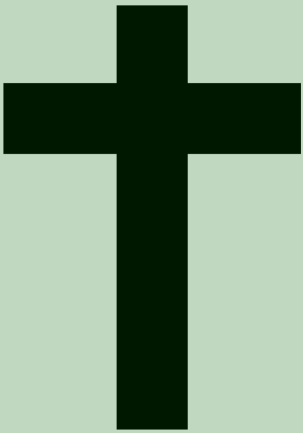
Diidz ne rdeed guielmban



New Testament in Zapotec, Mixtepec (MX:zpm:Zapotec, Mixtepec)

Diidz ne rdeed guielmban

New Testament in Zapotec, Mixtepec (MX:zpm:Zapotec, Mixtepec)

copyright © 1998 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtepec Zapotec (Zapotec, Mixtepec)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapoteco, Mixtepec [zpm], Mexico

Copyright Information

© 1998, Wycliffe Bible Translators, Inc.
This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.
You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.
You do not sell this work for a profit.
You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Zapotec, Mixtepec

© 1998, Wycliffe Bible Translators, Inc.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.
You do not sell this work for a profit.
You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2018-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022
5317ca58-7555-5e4c-a420-e1e9210e2df2

Contents

MATEO 1
MARCOS 62
LUCAS 100
JUAN 164
HECHOS 211
ROMANOS 267
1 CORINTIOS 292
2 CORINTIOS 317
GALATAS 333
EFESIOS 343
FILIPENSES 352
COLOSENSES 359
1 TESALONICENSES 365
2 TESALONICENSES 370
1 TIMOTEO 373
2 TIMOTEO 381
TITO 387
FILEMON 391
HEBREOS 393
SANTIAGO 411
1 PEDRO 418
2 PEDRO 425
1 JUAN 429
2 JUAN 436
3 JUAN 437
JUDAS 438
APOCALIPSIS 440

XTIIDZ NDZON DIOS MIN̲E PQUIAA MATEW

1 Jesús men̲ ne pxeel̲ Dios ga, lo xtii Abraham, lo xtii David, ga brieequia me. Lëë grë xmen̲goldoo me nu:
2 Abraham goc pxoz Isaac,
Isaac goc pxoz Jacob,
Jacob goc pxoz Judá (bio zla xpëëd Jacob),
3 Judá goc pxoz Far ni Zar (Tamar brieelë tsieel Judá),
Far goc pxoz Srom,
Srom goc pxoz Aram.
4 Aram goc pxoz Minadab,
Minadab goc pxoz Naasón,
Naasón goc pxoz Salmon.
5 Salmóngoc pxoz Booz (Rahab brieelë tsieel Salmon),
Booz goc pxoz Obed (Rut brieelë tsieel Booz),
Obed goc pxoz Isaí.
6 Isaí goc pxoz rey David,
David goc pxoz Salomón (lëë Salomón ga gop tsieel Urí wnaa ne bionie David).
7 Salomón goc pxoz Roboam,
Roboam goc pxoz Abí,
Abí goc pxoz Asá,
8 Asá goc pxoz Josafat,
Josafat goc pxoz Joram,
Joram goc pxoz Uzí.
9 Uzí goc pxoz Jotam,
Jotam goc pxoz Acaz,
Acaz goc pxoz Ezequí.
10 Ezequí goc pxoz Manasés,
Manasés goc pxoz Amón,
Amón goc pxoz Josí,
11 Josí goc pxoz Jeconí (bio zla xpëëd Josí).
Len̲ dze ne nac Jeconí mëëd, len̲ dze co güeybee zhoo zha Babiloin grë zha Israel, beynie zho zho Babiloin.
12 Babiloin, ga gol tib xpëëd Jeconí brieelë Salatiel,
Salatiel goc pxoz Zorobabel.
13 Zorobabel goc pxoz Abiud,
Abiud goc pxoz Liaquim,
Liaquim goc pxoz Azor.
14 Azor goc pxoz Sadoc,
Sadoc goc pxoz Aquim,
Aquim goc pxoz Liud.
15 Liud goc pxoz Leazar,
Leazar goc pxoz Matán,
Matán goc pxoz Jacob.
16 Jacob co nagon̲ goc pxoz José, men̲ ne ptsieelnia Marí.
Marí goc xniaa Jesús, Men̲ ne nacle diidz ga cxeel̲ Dios guiaad lo guidzliu.

17 Zig choopchop bdziṉ lo dii co, dzigoraa brieequia Jesús. Tsiida zho wban
desde Abraham haxta David; stsiida zho wban desde Salomón haxta leṉ dze
ne bey zho Babiloin; stsiida zho wban desde leṉ dze co haxta bdziṉ dze ne
goc me mëëd.

Gol Jesús
(Lc. 2:1-7)

18 Znu bzhaac Marí grop José leṉ dze ne ziaadyob gal Jesús. Gard ctsieelnia
Marí loxaque xtiidz me no ne laa me ycaa José, zeeṉe bnabey Espíritu Sant
pquialo tib mëëd zdoo me.
19 Zeeṉe bieṉ Josew, miṉe beeṉ me gocladz me mazd nsaan me Marí; sac
sca rnabey ley ni zienaḷpaa me miṉe rnabey ley; per laa me gocladz zhliaanse
nzozit me, sacne racladzd me nriee xquieḷto Marí.
20 Zhgab co no me, tibaque blulo tib xanjl Dios lo me lo mcaaḷ.
—José (xiag David) —rëb anjl co—, peet tsienied guic luu, pcaania Marí gac
me tsieel luu; sac goṉ mëdyeeṉ ne zoney me ga, Espíritu Sant bnabey pquialo
win zdoo me.
21 Zeeṉe gaḷ dze ne laa win gal, JESUS cueelë luu win, sca grieelë win sac
win csilaa grë meṉladz win lo doḷ.
22 Ga brieequia miṉe bnee Dios padzeela, zeeṉe bzeet zha ne biadnee xtiidz
mew, rëb zho:
23 Bii zaṉ to gaṉle zeeṉe laa tib mëëdbgui yquiaalo zdoo tib wnaayeeṉ ne gard
gnee mgui lo.
Zeeṉe laa win gal, Emanuel grieelë win.
(Emanuel nac zig nacne rnee ne: Dioszhal ziaad lo ne.)
24 Zeeṉe bna José laa guic me goc tibli; bin me xtiidz anjl co laa me
ptsieelnia Marí.
25 Laa me wban tipse grop me per ib bgaaḷd me Marí, haxta bded dze ne
laa mëdyeeṉ co gol. Bdziṉ dzew, laa win gol, dzigo bleelë José win JESUS.

2

Güeygaṉ bla zha rac Jesús

1 Tib guiedz win ne ndxie xtan Judé lë Belén, ga gol Jesús. Lëëtse leṉ dze co
zob meṉ ne lë Herod nac me rey ne rnabey dan co.
Goc palal dzew, laa bla zha ne ruṉbey lo mel ziaad nëz ne rlan ngbidz bdziṉ
Jerusalén,
2 bnabdiidz zho rëb zho:
—¿Pa lo dieṉ no mëëd ne gac meṉ ne gnabey ladz to nu, mëëd ne griiṉ gol
ga? Bdzioṉ no tib mel nëz ne no no, mel co blu lo no laa win gol-le, miṉ co ne
ziaad no nu ziaaddziaṉ no win.
3-4 Grë meṉguiedz Jerusalén, zeeṉe bin zhow bzee zdoo zho. Laa Herod,
rieṉdraa me zha guṉ me, bnabey me pcaalsa grë zha ne nac pxoz non, grë
zha ne rseed miech ley, bnabdiidz me lo zho dieṉ pa lo nac diidz gal Meṉ ne
nole diidz cxeeḷ Dios guiaad lo guidzliu ga.
5 Dzigo rëbchaa zho lo me:
—Belén, guiedz ne ngab Judé ga none gal meṉ co, sac scale zhobnee lo guits
ne pquiaa zha ne pxeeḷ Dios padzeela biadteed xtiidz me, zeeṉe psiaab me
guic zho znu bnee zho:
6 Teḷ Belén,
niicle ne winraaw lo grë guiedz ne ngab Judé, per nroob nona;
sac goṉ ga grieequia tib meṉ ne gnabey,
meṉ ne so yquiaanap grë meṉ Israel, ne nac zho zha ne ngab lo naa.

7 Nacne zhliaanse bnabey Herod gocredz gza zha rac co, bnabdiidz me lo
zho dieṉ blapaa dze rac psilo goṉ zho blan mel co.
8 Blozhse ga, dzigo pxeel̲ me zho Belén, rëb me lo zho:
—Ga gol̲tsie gol̲tsieguib mëëd co. Zigne gdziel to win, gol̲tëniegazh diidz lo
naa nu, zeeṉa ye naa ga gagaṉ naa win.
9 Blozhse sca pso me diidz lo zho, laa zho bio nëz stib laa zho zie. Laa mel
ne goṉ zho brieequia nëz ne ziaad zho ga, laa ma neraque lo zho; haxta bdziṉ
ma ngali guic yu ne no mëdyeeṉ co, gataa laa ma blëz.
10-11 Zeeṉe goṉ zho laa mel co blëz ga, per nli rley zho. Bzëëb zho leṉ yu co,
goṉ zho laa mëdyeeṉ co no ga grop xniaa win, dzigo pquiitsgzhib zho lo win,
bnee zho tib xtiidz zho lo win. Blozh ga blee zho ncuaaṉe zienie zho lo win,
blee zho or, blee zho tiblo yaalnex, ni tiblo nceit nex rnee zho mirr, bgad zho
lo win.
12 Zeeṉe laa gza zha rac co wbi Belén, laa ne nieted zho Jerusalén, stible nëz
bzheṉ zho zey zho; sac bnee Dios lo zho lo mcaal̲, rëb me tsienied zho diidz
lo Herod.
13 Laa gza zha rac co zey, zeeṉe güeylulo tib xanjl Dios lo José lëëtse nixguies
me, rëb anjl co lo me:
—José, na zeeṉa guche i pcaanie mëdyeeṉ qui nëz grop xniaa win, gol̲së nëz
Egipt, sac laa Herod yquiaguib win gut me win. Egipt, ga cuëznie to win, na
naaque guial̲nie diidz lo to zeeṉe laa to gbi ga.
14 Guieel cogazh guche José, pcaanie me mëdyeeṉ co nëz grop xniaa win,
laa zho ziese nëz Egipt;
15 ga blëz me haxta bdziṉ dze ne laa Herod gut. Ga brieequia miṉe bnee zha
ne biadteed xtiidz Dios padzeela, zeeṉe znu bnee zho: “Nëz Egipt no xpëëd
naa, zeeṉe bredz naa me.”

Bnabey Herod gut grë mëëdlas

16 Laa zeeṉe goṉ Herod wbiredraa gza meṉ rac co nienie zho diidz lo me,
per nli blëë me. Ntseeb rac me, pxeel̲ me zha ne güey Belén ni grëraa guiedz
ne ndxie gax ga, güeygut zho grëse mëëdbgui yeeṉ ne no grë guiedz co, desde
win ne golnëz, haxta win ne rap chop iz. Tibaque naṉ me sca ngaa mëdyeeṉ
ne nac Jesús ga niet win, sac blee me cuent zhile gac chop iz psilo goṉ gza zha
rac co blan mel co.
17 Guiel̲nëdox ne bio grë miech co, ga brieequia miṉe bzeet Jeremí meṉ ne
biadteed xtiidz Dios padzeela, zeeṉe znu rëb me:
18 Tib redz nroob ne zëëb leṉ guiedz Ramá.
Grë wnaa Judá, zha ne ziaad lo xtii Raquel,
mbanse rac zho, roon zho no zho xquiel̲në xpëëd zho;
zha rna zha ne cchoobladz zdoo zho, sac laa xpëëd zho gut.
19 Goc palal dzew laa Herod gut, dzigo pxeel̲ Dios tib xanjl me güeynee lo
José lo mcaal̲ zaatne no José nëz Egipt, rëb me lo José:
20 —José, guche i, pcaanie mëdyeeṉ qui nëz grop xniaa win, gol̲bire nëz
Israel stib; laa zha ne quianal̲ win ga gutle.
21 Dzigo brieenie José mëdyeeṉ co ga grop xniaa win, bio me nëz laa me
wbire zeynie win nëz Israel.
22 Per zeeṉe bin José lëëque tib xpëëd Herod meṉ ne lë Arquelá, meṉ co
biaaṉ xlugar Herod zobnabey xtan Judé, bdzieb José ndziṉnie me mëdyeeṉ
co nëz co. Dzigo bneeque Dios lo me lo mcaal̲ tsie me nëz Galilé.

23 Gol̲ zho Galilé, bdzin̲aque zho guiedz Nazaret, ga wbannie zho mëdyeen̲
co. Ga brieequia min̲e bzeet grë zha ne biadteed xtiidz Dios padzeela, zeen̲e
rëb zho: men̲ Nazaret guiab miech nac Jesús.

3

Psilo Juan Bautist noseed me miech
(Mr. 1:1-8; Lc. 3:1-9, 15-17; Jn. 1:19-28)

1 Len̲ dze ne psilo Juan Bautist noseed Juan miech xtan zha Judé, dan zit
ne no me ga;
2 rnee me lo zho:
—¡Gol̲saan xquiel̲ntseeb to, gol̲nab lo Dios gun̲ me to perdon grëtaa dol̲ ne
ziyun̲ to; sac gon̲ laa dze bdzin̲le laa me csilo gnabey!
3 Lëë Juan Bautist ga bzeet profet Isá, zeen̲e znu pquiaa me:
Bii zon miech gan̲le zeen̲e laa tib tsi men̲ zëëb tib dan zit, rnee me:
“Gol̲zhixcuaa nëz ne ted men̲ ne rnabey,
gol̲saan grë guiel̲ntseeb ne run̲ to.”
4 Niapse guits lad camell niaa xab Juan, guid nac ncuaan̲e ndxie len̲ me, ni
niapse nguzhanch ni dzin dan row me.
5 Nzian grë men̲guiedz Jerusalén, grë men̲ Judé, grë men̲ ne no gax ro
guiubee Jordán, rriee zho riequiaadiag zho zhiwseed me.
6 Grë zha ne rxobdol̲ grëse xtol̲ zho, dzigo rchoobnis me zho ro guiubee co.
7 Laa zeen̲e ran̲ me grë zha farisé, zha saducé ne rdzin̲ lo me ga racladz zho
ye zho chobnis, dzigo rnee me lo zho:
—¡Miech ngoopdol̲, masaque nac to zig nac meel̲! Nan̲ to na lëë, loxaque
chobnis to laa to laale lo grë guiel̲nëdox ne ziaadyob.
8 Led scada gon̲, none zaacse gban to zeen̲a glu nli dib zdoo to psaan to grë
xquiel̲ntseeb to.
9 Ni gacniatsde to guiab to loxaque por nacse to xtii Abraham, laa Dios
csilaale to; sac gneli naa lo to gan̲le tel̲ne gacladz Dios, haxta grë quie zac
gnabey me tsaalow miech ne gac zha xtii Abraham.
10 Nan̲le to gan̲le, grë yag nex, zeen̲e rquiad nex low led rruga, rlozh ga
rliaal̲a lo gui, ga reca. Scadaa nagon̲ gdzieelo miech ne gband zigne racladz
Dios, sac rrieequia laa me nzhen̲le xquiibyag me cchug me yag ne sca nac.
11 ’Nli tib wrobnisse nu rnedz naa lo to, nacsew zig tib señ, sac lëë gdib
rluw laa to psaan xquiel̲ntseeb to, laa to bzëëb xnëz Dios. San̲gue men̲ ne no
guiaad ga, mesi Espíritu Sant gdeed me lo zha ne gliladz me; ni scagaa zha ne
gliladzd me, sonëz me zho zaatne nitlo zho. Ne nligaa tib men̲ non nac me,
tel̲ naa peet nond naa, per ni par tib nguṉdziin ne glit lab me raguial̲d naa gac
naa.
12 Laa me guiaad zig tib zha ne rbeeguizh zhobxtil, sac zha co rlozhse
run̲mbe zho zhob, rgotsow zhow, laa paj rielaal̲ zho lo gui, ga reca. Per gui ne
gzëëg grë paj ne guiadbee me ga, gdzin̲d dze guiuuw.

Brobnis Jesús
(Mr. 1:9-11; Lc. 3:21-22)

13 Len̲ dze co briee Jesús nëz Galilé zie me nëz ro guiubee Jordán, laa me zie
par cchoobnis Juan me. Bdzin̲ me
14 nëd Juan cchoobnis Juan me, rëb Juan lo me:
—Lëda i gon̲, naa none guial̲ lo luu cchoobnis luu naa.
15 Dzigo rëb me lo Juan:
—Nli scaw, per mazd pchoobnis naa, sac gon̲ ib nonguiel̲a dziuun̲ ne min̲e
rnabey Dios.

Dzigoraa pchoobnis Juan me.
16 Laa me zieriee lo nis zeeṉe laa zhan gbaa bzhial, goṉpaa me zig rlu tib
palom rlu Espíritu Sant laa me ziad-zëëb bdziṉ me guic me,
17 ni blu zëëb tib tsi meṉ co nëz gbaa rnee me:
—Xpëëd naa goṉ nac meṉ qui, rleynie naa me, meṉ nziuu nac me lo naa.

4

Gocladz meṉdox niuṉgüet ma Jesús
(Mr. 1:12-13; Lc. 4:1-13)

1 Zeeṉe blozh brobnis Jesús, dzigo güeynie Espíritu Sant me tib dan zit,
zaatne guieṉd miech; ga gocladz meṉdox niuṉgüet ma me niuṉ me miṉe
racladz ma.
2 Zeeṉe goc choo ngbidz choo guieel no me dan co ni tib lë peet rowd me,
laa me pcaabedz
3 hor co bdziṉ meṉdox zaatne no me ga, rëb ma:
—Teḷne nli Xpëëd Dios nac luu, bnabey tsaalo grë quie rii ncuaaṉe gow luu.
4 Dzigo pquiab me rëb me lo ma:
—Znu zhobnee lo Xtiidz Dios: "Niapse por xtiidz Dios mban miech,
yquiamband zho loxaque guieḷwagwse."
5 Blozh ga güeynie ma me Jerusalén, blep ma me glaa guic yadoo nroob ne
zob lad guiedz co,
6 rëb ma lo me:
—Teḷne nli Xpëëd Dios nac luu, briṉgaa nu, beṉque led znu zhobnee lo Xtiidz
Dios: "Znabey Dios grë xanjl me yquiaanap luu, zha queedz luu, zeeṉa ni tib
quie ycaaṉd ni luu."
7 Pquiab me rëb me lo ma:
—Psoladz gaṉle, noque stib zaatne znu rnee lo Xtiidz Dios: "Bieṉ, Dios nac
meṉ ne rnabey luu, nodne quitnie luu me gnab luu lo me ncuaaṉe nod guṉ
me."
8 Blozh ga bii güeynie ma me glaa tib guic gui, ga blu ma grëse guiedz ne
ndxie dib lo guidzliu lo me, ni blu ma grëse ncuaaṉ ndaan ne rap tib tib
guiedz co,
9 rëb ma lo me:
—Bui gaṉle, grëse ncuaaṉ qui goṉ gnedz naa lo luu teḷne squiitsgzhib luu
lo naa niina, guṉnon luu naa.
10 Horco pquiab me rëb me lo ma:
—¡Biche lo naa nu meṉdox! Znu goṉ zhobnee lo Xtiidz Dios: "Diosse nac
meṉ ne rnabey, mese none guṉnon luu, lo me rieguiaḷ yquiitsgzhib luu; ni
miṉe rnabey me miṉ co none guṉ luu."
11 Dzigoraa biche ma lo me, dzigo bdziṉ bla anjl bdeed zho ncuaaṉe dow
me.

Psilo Jesús pseed me miech nëz Galilé
(Mr. 1:14-15; Lc. 4:14-15)

12 Zeeṉe bin Jesús laa Juan biab ladzguiib, dzigo briee me ga güey me nëz
Galilé, guiedz ne lë Nazaret.
13 Zhisaque goca, brieeque me ga güey me Capernaum tib guiedz ne ndxie
gax ro Nisdoo Galilé, zaatne nac xtan zha xtii Zabulón ni zha xtii Neftalí.
14 Ga brieequia miṉe bzeet Isá (meṉ ne pxeeḷ Dios padzeela biadnee xtiidz
me), zeeṉe psiaab Dios guic Isá rëb Isá:
15 Grëse meṉzit ne ndxie xtan Galilé,

nëz daṉ ro guiubee Jordán, gax ro Nisdoo Galilé, zaatne gocheṉ Zabulón ni
Neftalí;
16 miech ne no lo ncow nac zho,
per niina tib biini nroob biab lo zho.
Ladzniale guieḷgut no zho,
per laa biini co biab lo zho par griee zho ga.
17 Ga psilo Jesús pseed me miech, rnee me lo zho csaan zho xquieḷntseeb zho, gbig zho lo Dios, sac laa dze ne csilo gnabey Dios ziaadgaxle.

Bredz Jesús tap ngoozmeḷ
(Mr. 1:16-20; Lc. 5:1-11)

18 Leṉ dze co, tib dze zieded Jesús gax ro Nisdoo Galilé goṉ me chop ngoozmeḷ, tib zho lë Simón Pedr, stib zho lë Ndrés; grop bets zho lëëtse laa zho noroṉ guiex ne rgaa meḷ lo nis.
19 Dzigo bredz me zho, rëb me lo zho:
—¡Goḷtë goḷtënaḷ zhits naa! ¡Laa naa cxeḷ to tsie to stib gooz, tsietop to grë miech ne sëëb xnëz Dios!
20 Horcogazh psaṉ zho guiex ne rgaa meḷ ga, laa zho zienaḷ zhits me.
21 Zhisaque bzë me ro nis co, goṉ me laa Jacob ni Juan (lëë grop xingan meṉ ne lë Zebedé ga) no tib leṉ barcw gza pxoz zho, noquiaabdie zho guiex ne rgaa meḷ; dzigo bredz me zho.
22 Zigne bredz me zho biaaṉnieque pxoz zho barcw ga, laa zho zienaḷ zhits me.

Zëëb diidz grëtaa milagr ne ruṉ Jesús

23 Dipse xtan zha Galilé, guiedz ne rdziṉtaa Jesús rie me grë yadoo ne zob lad guiedz co rseed me miech Xtiidz Dios, rnee me lo zho zha racladz Dios gban zho, ni ruṉguiac me grë meṉ rzacnë, teḷ pe guieḷguiidztaa rzac zho.
24 Teḷ pa lotaaw zëëb diidz scataa ruṉ me grë milagr, haxta nëz Siria bin miecha. Nzian grë meṉ co briee ga bdziṉnie zho grë zhimguidz zho lo me: no grë meṉ rzacnë co noguitnie meṉdox, no zho rlan guieḷguidz gutye, no zho gutoo dipse xcuerp, no zho rlan grë pe stib guieḷguidz, nogaa zho rlan grë pe yoob; grëse zho beeṉguiac me zho.
25 Zaatne zieetaa me, miech guizhiu ne naḷ zhits me, grë zha Galilé, grë zha Decápolis, grë zha Jerusalén, grë zha Judé, haxta grë zha ne no stib nëz ro guiubee Jordán.

5

Cho nac zha ne wen zie
(Lc. 6:20-23)

1 Tib dzew, goṉ Jesús laa grë miech guizhiu co bdziṉ lo me, dzigo bzoquia me glaa tib guic gui win. Ga zob me, bdziṉ grë xpëëdscuel me lo me,
2 dzigo psilo me pseed me zho, rëb me:
3 —¡Wen zie zha ne rieṉ ib none gbig zho lo Dios, sac ib zdziṉ zho zaatne rnabey me!
4 ’¡Wen zie zha ne mban rac roon niina, sac schoobladz Dios zdoo zho!
5 ’¡Wen zie zha ndooladz, zha ne zienie guic gban zigne rnabey Dios, sac scaania zho guidzliu ne gdeed me lo zho!
6 ’¡Wen zie zha ne racladz guṉ grë miṉe rnabey Dios, rzac zhow zigne rzac zha ne rcaabedz, zha ne rnabgaa zhis, sac ible zacnie Dios zho parne grieelo guṉ zhow!

7 ’¡Wen zie zha ne rquia zdoo miech, sac zigne rquia zdoo zho samiech zho
scaque Dios squia zdoo me zho!
8 ’¡Wen zie zha ne mbele zdoo, zha ne biaanmbele lo xtol, sac zanlo zho Dios!
9 ’¡Wen zie zha ne noxco zaacse gban miech, tild zho, sac masaque mëëd gac
zho lo Dios!
10 ’¡Wen zie zha ne loxaque porne quiayun zho mine rnabey Dios, rquianal
miech zho, sac ible zdzin zho zaatne rnabey me!
11 ’Zig nac to, zeene csilo grë miech yquiaago zho to, ctsidil zho to,
yquiadiidzguizh zho to loxaque ne rliladz to naa, ¡wen zie to ga!
12 ¡Nley golco zdoo to, nguieel golgac, sac gon tib guielnzaac nroob ne gneedz
Dios lo to! Golsoladz ganle, scaque been zho grë zha ne pxeel me padzeela
biadnee xtiidz me.

Nac to zig nac zed, zig nac biini
(Mr. 9:50; Lc. 14:34-35)

13 ’Masaque nac to lo guidzliu rii zig nac zed. Nanle to ganle pa lotaa rquiin
zed, per telne nzhida, ¿pa dien rquiina? ¡Lëë gdib rliaala lo guizh, zaatne rded
rzë miech rzëëni zhow!
14 ’Nac to zig tib biini ne noziini lo guidzliu. Grieelod tsongueets to, sac tib
guiedz ne ndxie glaa tib guic gui, grieelod tsongueetsa.
15 Golguien ganle nacd biini parne tsolana, sinque parne gziiniw lo grë
miech ne no len yu.
16 Zaacse sca golgac, mine rquiin min co golgun, masaque lëëw gac zig tib
biini; zeena zeene gan miech biini co zien zho ganle pa lotaa men nroob nac
Pxoz to men ne no gbaa.
17 ’Guiabde to togo bod laa naa zial zialtichee naa ley ne psan Moisés, o
grëgaa mine bnee zha ne biadteed xtiidz Dios padzeela; sac led mincod zial
naa, sinque laa naa zial gun naaw zigne no gaca.
18 Gneli naa lo to ganle: Laga niaa guidzliu rii, laga niaa gbaa, ib none gac
mine zhobnee lo ley, mine bneegaa zha ne biadteed xtiidz Dios, ni tib lë paat
gdzëëda.
19 Gacxe waa zha ne quiits tib ley niicle mine mazdraa wina, ni cseed zho
miecha zigne run zho ga, ib tedsod zha nac zha ne mazdraa win guiaan lo
grë zha ne ygaa zaatne rnabey Dios. Sangue zha ne guna zigne rnabeya, ni
cseed zho miech scaque tsienal zhow, zha cosi nroob gacnon zho lo grë zha
ne gdzin zaatne rnabey Dios.
20 ’Rso naa diidz lo to sca, zaacse golgac gunde to zigne run grë maistr ley,
grë zha farisé; sac telne tsoxcode to gban to zigne racladz Dios, grieelod gdzin
to zaatne rnabey me.

Nodne gut miech
(Lc. 12:57-59)

21 ’Led nanle to ganle, no tib ley ne biaan lo xmengol to padzeela, rneew:
“Gute luu samiech luu”; rnabeya zha ne gut samiech, ib none guetaque zho,
quizhgazh zho dol co.
22 Sca rnee ley co, per zig nac zha ne gon në rac zdoo ran samiech, rrieequia
beetle zho ga, ye zho rieguial quizh falt co. Zig nac zha ne gnee pe tib diidznë
lo samiech, none gacredz zho lo wxtis zeena gunquizh zho zho dol co; zha ne
quiegaa samiech, lëëque zha rguib guey zho gabil ga.
23 ’Gacxe waa tel ziesan to tib gon, per lo pcoogle zo to rsoladz to rdilnie to
tib samiech to,
24 gase golsan gon co, goltsie goltsienabgazh perdon lo zha ne rlëë to lo ga,
gbireraa to dzigo gdeed to gon co.

25 Zha ne sca rlëënie to, goḻtsoxco pront goḻguiaaṉ wen; zeeṉa tsiezod zho to
lo wxtis, sac teḻ laa zho tsiezo to lo wxtis ib znabey wxtis tso to ladzguiib.
26 Gneli naa lo to gaṉle grieede to ga, haxtaque lozh quizh to grë dimi ne
gnab wxtis lo to.

Nodne tsonie miech zha ne led tsieeld zho

27 'Naṉlaque to gaṉle zha rnee stib ley ne biaaṉ lo xmeṉgol to, rneew: "Zha
ne nole tsieel, zigtaa mguiw zigtaa wnaaw, nodne tsonie zho zha ne led
tsieeld zho."
28 Per zig nac zha ne goṉ, raṉ tib wnaa ni rsilo zho riogui zho tsonie zho
wnaa co, laa zho bdiitsle ley co.
29 'Gacxe waa, bziaalo to miṉe rquiaqui ruṉctal to xtoḻ to, mazd
goḻcueegazha; niicle teḻ bziaalo derech tow. Peet nacd nitlo tib lëque xcuerp
to, lëdle dib nacsew tsietsobe gabiḻ.
30 Laa teḻ niagaa tow, miṉe rquiaqui ruṉctal to xtoḻ to, niicle teḻ nia derech
tow, goḻchuggazha. Peet nacd nitlo tib nia to, lëdle nitlo to leṉ gabiḻ dib nacse
xcuerp to.

Nodne csëbtsieel miech
(Mt. 19:9; Mr. 10:11-12; Lc. 16:18)

31 'No stib ley znu rnee: "Mgui ne racladz csaan tsieel, zac ctso zho;
totsaque gdeed zho tib guits lo wnaa, zaatne raquiet ne laa zho psaan wnaa."
32 Per gni naa lo to gaṉle: teḻne quiangobd tsieel zho stib mgui, ni rsëbtsieel
zho, lëëque zha rguib ga yquianie tsieel zho stib mgui. Mgui ne ctsieelnia
wnaa co, doḻ ga guṉ zho, sac goṉ nole tsieel wnaa co.

Nodne yquidie miech

33 'Ziyon to gaṉle zha nac stib ley ne biaaṉ lo xmeṉgol to rneew: "Zha ne
gzeet lë Dios par glu zuṉ zho miṉe bnee zho, yase zeeṉe gdeed zho tib gona,
guṉgaa zho pe tib dziina, ib none guṉ zhow."
34 Per gni naa lo to gaṉle: nodne sca gzeet to lë Dios, per ni gbaa nodne ne
sca gzeet to, sac goṉ ga nac zaatne zob Dios;
35 per ni guidzliu, sac lo guidzliu nac zaatne zo ni me; per ni Jerusalén, sac
ga nac guiedz nroob ne rnabey me;
36 guiaabgaa to gzeet to guic to. Guṉscade to, sac goṉ zig nac guic to, per ni
tib guitsguic to grieelod csaṉ nquits to, grieelodgaa csaṉ ngas tow.
37 Gacxe waa ncuaaṉe rgobey to zrieelo guṉ to, goḻguiab: "zuṉ naaw", togo
rieṉgaa to grieeloda, goḻguiab: "grieeloda"; tsode to dieeṉ cho gzeet to, sac goṉ
led Diosdraa rnabey miṉ co.

Nodne ctsire miech guieḻnë
(Lc. 6:27-36)

38 'No stib ley znu rnee: "Teḻ cuee zho tib bziaalo luu, guiaaṉd luu scase
bleeque stib bziaalo zho, teḻ cueegaa zho tib lay luu, scaque beeṉ blee stib
lay zho."
39 Saṉgue naa laa naa rso diidz lo to goṉ, guṉscade to; zha ne gacntseeb lo
to, gacndaande to lo zho. Teḻ cap zho lo to, tiblise goḻgac, ib guṉde to glisaque
nia to.
40 'Zha ne tsiezo to lo wxtis, ni lozh ga haxta gla zho xibiaagw to, goḻsaan
güey zhow haxta xabnaḻ to goḻdeed lo zho.
41 Zeeṉe grieequia zha ne gnabey to güey to xyo zho tib groḻ hor, goḻgüeya,
haxta tib hor goḻtsie güey tow.
42 Zha ne gnabtaa pe cos lo to, goḻdeeda; zig nac zha ne ziadtiiṉ, goḻdeed
ncuaaṉe ziadtiiṉ zho, ctsirede to zho scase.

43 ’Ziyonle to ganle no zha ne znu rnee: “Zha ne rdzieel xtiidz luu bleynie
zho, scagaa zha ne rlëë lo luu, blëënie zho.”
44 Per led scada gon, ¡none zaacse gac to lo zha ne rlëë lo to! ¡Zha ne rgodee
to, golnab lo Dios gunlay me zho!
45 Zeena sca glu nli xpëëd men ne zob gbaa nac to. Golgan ganle tel me
rnabey me rziini ngbidz lo grëse miech, zigtaa lo zha wena, zigtagaa lo zha
ntseeba; scaque nisguie me rsiaaba rquiin zho grëse zho, rbed me dien cho
ngable lo me, chogaa ngabd lo me.
46 ¡Gase nasca golwi! Tel loxaque zha ne ndzieeldiidz to zha cose rleynie to,
¿niacxe zgaa to guielnzaac ne gdeed Dios? Haxta zha ne mazdraa ntseeb run
min co.
47 Tel loxaque zha ne nacse menlidz to, lo zha cose zaacse rnee to, ¿pe lëë
guielwen ga na rlu to? Haxta zha ne runbeyd Dios run min co.
48 Goltsoxco sca ndzinli golgac, zigne rleynie Pxoz to (men ne zob gbaa) grëse
miech, scaque none gun to.

6

Zha ne run xyudar samiech

1 ’Zeene gun to xyudar samiech to, ib gunde to zaatne ndxiepaa miech ga
so to glu to xquielwen to, par gan zho mine run to. Telne sca gun to, ygaade to
guielnzaac ne gdeed Pxoz to men ne zob gbaa.
2 Gacxe waa, zeene gun to xyudar zha ne guiend pe yquiin, goolddide tow
zigne run grë zha ne rquiaalo rquia zdoo samiech; sac zha co tel pe ncuaane
rgad zho, rzo zho len yadoo, rzo zho ro nëz rlozhd yquiaabdzie zhow par
gacnanpaa miecha, zeena zha ne gona guiab zho: ¡Zha wentaa zha qui! ¡Gneli
naa lo to ganle ne sca rianznziuu zho lo miech, lëële gdib guielnzaac ne ygaa zho
ga!
3 Golguien sca, zeene gun to xyudar zha ne no tib liaadz, choot lo gzodiidzde
tow, per ni zha ne mazdraa ndzieeldiidz to nodne gacnana.
4 Dzigo scagaa Pxoz to nroob guielnzaac ne gneedz me lo to, sac tel me
grësew ran me.

Zha gzodiidznie miech Dios
(Lc. 11:2-4, 34-36; 12:22-31, 33-34; 16:13)

5 ’Scaque zeene gzodiidznie to me, gunde to zigne run grë zha ne rquiaalo
miech wen nac zho. Sac tel zha co zeene rzodiidznie zho me, rzo zho zaatne
ganpaa miech zho, zig nac len yadoo, zig nac len guiedz zaatne rded rzë
miech. Gneli naa lo to ganle lëële guielnzaac ne ygaa zho ga.
6 Golguien zeene gzodiidznie to me, golsëëb len lidz to dziits golsioog ro yu,
ga golzodiidznie me. Ible tedsod nroob guielnzaac gneedz me lo to, sac niicle
ncuaane mazdraa ngueets zhliaana, ran mew.
7 ’Ni zeene nozodiidznie to me, gunde to ncuaane nonee to lëëw rlozh, lëëw
rsilo zigne run grë zha ne runbeyd me. Sac zha co rzac zho por nroob diidz
gnee zho, por nzian vuelt gnee zhow dzigo squiaadiag mew.
8 Gunscade to, sac me ne nac me Pxoz to gardle gnee to xliaadz to lo me laa
me nanle pe nac ncuaane rquiin to.
9 Gacxe waa zeene gzodiidznie to me, znu golnee:
Dios, luu ne nac luu Pxoz no, zob luu gbaa;
luuse nac men ne mazdraa ndzon.
10 Luu nac men ne gnabey no,
mine gnabeytaa luu zigne raca gbaa,
scaque none gaca lo guidzliu nu.

11 Beeṉ guieḷnzaac bneedz ncuaaṉe dioow no nadze.
12 Bzhiguieḷ beeṉ no perdon grëse doḷ ne ziodziuuṉ no lo luu,
zigne rdziuuṉ no samiech no perdon grë falt ne ruṉ zho lo no.
13 Gdeete luu diidz yquiil meṉdox no,
beeṉ guieḷnzaac bla no lo ma.
Luu nac meṉ ne rnabey, meṉ ne rap poder, meṉ ne mazdraa nroob. Miṉe rnab no nu, ndioṉpaa no zuṉ luuw.
14 'Sca nagoṉ none gnee to. Ni goḷgona gaṉle, zha ne goṉ guṉ samiech zho perdon teḷ pe nactaa falt ne beeṉ zho lo zho, scaque Pxoz to meṉ ne zob gbaa, zuṉ me zho perdon.
15 Zha ne guṉd samiech zho perdon, niicle megaa guṉd me perdon xtoḷ zho.
16 'Stiba, zeeṉe nocuan to nozodiidznie to me, guṉmbande to lo to. Sac grë zha ne rquiaalo miech wen nac zho, sca ruṉ zho; zeeṉe nocuan zho xtsiinpaa ruṉ zho ruṉmban zho lo zho par gaṉ miech laa zho nocuan. Gneli naa lo to gaṉle, zha ne sca ruṉ lëële guieḷnzaac ne ygaa zho ga.
17-18 Guṉscade to, nguieeḷ goḷgac iṉe goḷzëë biegw guic to, goḷquiib lo to, zeeṉa ni tib choot guieṉd laa to nocuan, loxaque Pxoz to gacnaṉa, sac grëse ncuaaṉe rac ngueets raṉ mew. Grëse ncuaaṉe rac, me raṉa, me nac meṉ ne gneedz tib guieḷnzaac nroob lo to.
19 'Tsienaḷde to loxaque dieṉ zha gapcheṉ to lo guidzliu rii, sac nac ncuaaṉ lo guidzliu rii rban ngbaana, rnitlo mxiḷa, haxta noxtseeb guioochena.
20 Mazd goḷtsoxco ygaa to guieḷnzaac ndzon ne no gbaa, sac miṉe no gbaa, led yed miṉ co guioochen, led yed miṉ co cuan ngbaan, led yedgaaw gnitlo mxiḷ.
21 Goḷgona gaṉle, guieḷnzaac ne goṉ guṉlo to, ga glu pa gdziṉ xalm to, sac zaatne guṉlo to guieḷnzaac co ga nac zaatne gdziṉ xalm to.
22 'Rrieequia nac bziaalo to zig nac tib biini. Teḷne niapse lo grë ncuaaṉe ndzinli rwi to, dzigo gdipse xcuerp to no lo guieḷbiini.
23 Laa teḷne loxaque lo grë ncuaaṉe nonguieḷd rwi to, dzigo gdipse xcuerp to no lo guieḷcow ga. ¡Zha rnazhe lo guieḷcow co, teḷ lëëque biini noyac guieḷcow!
24 'Goḷgona gaṉle, grieelod goṉ gleynie to dimi, ni gleynieque to Dios. Ib none teḷne Dios rleynie to, me none gleynie to, togo dimigaaw, dimi goḷleynie.
25 'Gacxe waa, gni naa lo to gaṉle: Tsode to zhgab dieṉ zha gban to lo guidzliu rii, pa griee pe gow to, pe guie to, pe gacwxabgaa to. Stiba, ¿niacxe mazdraa non guieḷwagw lo xquieḷmban to? Xabgaa tow, ¿niacxe mazdraa nona lo xcuerp to?
26 Goḷwi lo grë mguiṉ gaṉle, led yed ma rquia gon, led yed ma rquia wlaap, led yed ma rgotsow pe guieḷgon, per row ma, sac Pxoz to meṉ ne zob gbaa, meṉ co rdeed ncuaaṉe row ma. ¡Teḷ to goṉ, mazdraa non to lo grë mguiṉ co!
27 Ni lalnu paat rquiinda tant tso to zhgab. Teḷne guiab to tso to zhgab dieṉ zha gacnool xtse to spalal yeeṉse, ¿niacxe zrieelo to guṉnool tow?
28 'Zig nac lar, ¿pe nacne tant tso to zhgab dieṉ pe gacwxab to? Pe rwide to lo grë guiee ne gaṉle zëëb dan, zha rrooba, led yeda rio zhgab dieṉ zha gacwxaba, per niow rnaw;
29 gni naa lo to gaṉle, per ni rey Salomón con grë xab niazh me, blud me scataa niow.
30 'Gase na gaṉle goḷwi, niicxe grë guiee dan co na, zna dze zob nguiaw, gzhe widz laaw bidzle, laaw tsecle, ni scataa niow rgacwxab Diosa, ¿pe leḷ to dzigo ygacwxabd me, niicle ne squi gard guieṉ to dib zdoo to gnalo to me?
31 'Tsode to zhgab sca guiab to: "¿Bay pa griee pe dioow ne, pa griee pe dio ne, pa griee pe dziaacwxab ne?"

32 Grë miech ne ruṉbeyd Dios, tibaque zhgab co rio zho. Saṉgue to golsoladz gaṉle, Pxoz to meṉ ne zob gbaa, naṉle me pe nac grë xliaadz to,
33 me nac meṉ ne gneedz ncuaaṉe yquiin to, per ib none glo tsoxco to gban
to zigne rnabey me.
34 Golguieṉ sca tsode to zhgab dieṉ zha ted to gzhe widz, sac gzhe widz co
zhaalaque xco ne ziaad. Tib tib dze zhaase zhaase zhgab ne ziaadniew.

7

Nodne gzee zdoo ne cho zha rac
(Lc. 6:37-38, 41-42)

1 Blozh ga rëbchaa me lo zho:
—Golguieṉ, ib guṉde to në gac zdoo to zeeṉe raṉ to ncuaaṉ nonguiel̲d ne
ruṉ stib miech, sac to tozhal guṉquizh zhow; zeeṉa scagaa Dios, guṉscad me
to.
2 Sac goṉ tel̲ zha rzac to samiech to, scasaque sac Dios to.
3 ’¡Lëda ga goṉ tso to lozhd gzee zdoo to dieṉ cho pe ruṉ, ni nenda mazdraa
miṉe ruṉ to!
4 ¿Pe ro to glisqui to miṉe ruṉ stib zho, ni tel̲ mazdraa nac miṉe ruṉ to?
5 ¡Golguieṉ sca glude to ncuaaṉe nacde to! Glo gol̲tsoxco ndzinli gac to, dzigo
lozh ga zac tsienee to lo stib zho zha gacndzinli zho.
6 ’Ndzon nac Xtiidz Dios, gdeete tow lo zha ne rlëëniew, sac goṉ rrieequia lo
mëcw ga gdeed tow, ib zuṉ zho miṉe ruṉ mëcw zacntseeb zho lo to. Naca zig
nac quie perl, gdeete tow lo zha ne rleynieda, sac goṉ rrieequia lo nguts ga
gdeed tow, tel̲ ngutsa niicle ncuaaṉe mazdraa non glaal̲ zho lo ma, loxaque
gzëëni maw.

Ncuaaṉe gnabtaa ne zgaa new
(Mr. 1:22; Lc. 6:31, 43-44, 47-49; 11:9-13; 13:24-27)

7 ’Ncuaaṉe rquiin to, golnaba lo Dios, scagaa me zneedz mew. Golguib tel̲
pe racladz to, me nac meṉ ne gacnie to gdziel tow. Gol̲cuedzlë me, scagaa me
scaania me to.
8 Sac grëse zha ne rbig lo me rnab zho ncuaaṉe rquiin zho, rdeed mew.
Zha ne rguib ncuaaṉe racladz, racnie me zho rdziel zhow. Zha ne rbedzlë
me, rcaania me zho.
9 ’Golwi gaṉle, zig nac to zeeṉe rnab xpëëd to guiet gow win, ¿niacxe ziazh
to co to tib quie nia win?
10 Zeeṉe rnabgaa win mel̲, ¿niacxe zdeed to tib meel̲ lo win?
11 Led rioxco to lëë niapse ncuaaṉe wen rdeed to lo xpëëd to, niicle ne
miech ntseeb nac to. Telṉe sca rioxco to xpëëd to, pelel̲ Pxoz to dzigo, meṉ
ne zob gbaa, tsoxcod me to. Ib tedsod grëse zha ne gnab lo me gdeed me
ncuaaṉe rquiin zho, zdeed mew.
12 ’Zha ne racladz ndzinli gac miech lo zho, none glo zho zaacse gac zho lo
miech. Zigtaa ley ne psaṉ Moisésa, zigtagaa miṉe bnee grë zha ne biadteed
xtiidz Dios padzeelaw, sca rnabeya.
13-14 ’Gol̲tsoxco sca tsienal̲ to miṉe rnabey Dios, niicle ne nac guiel̲mban co
zig nac zeeṉe rzë ne tib nëz nia. Zhis zha ne rzëëb nëz co, per nëz co zgaa
miech guiel̲mban ndzon ne rdeed Dios. Sac goṉ zha ne mban zigne notaa guic
zho, rrieequia tib nëz nzhen ga zie zho; ndal miech ne zie nëz co, per nëz ne
nitlo zho ga zie zho.
15 ’Nsin golso lo zha ne gacladz yquidie to gnë zho xtiidz Dios noteed zho,
niicle ndooladz rlu zho pale cho grë mëcwxiil yeeṉ, per zha ntseeba, masaque
nac zho zig grë coyot blë.

16 Zigne ruṉbey miech tib yag por nex ne rquia low, scaque wen wen goḷwi
zha nac ncuaaṉe ruṉ zho, dzigo ga guṉbey to cho nac zho. Sac goṉ zig nac uv,
rquiada lo yag guiets; niicle guigwgaaw rquiada lo grë lbë guiets.
17 Tib tib yag nex rdeedsew xnexa. Tib yag wen, nex wen rquia low; scagaa
yag ncuaana, nex ncuaan rquia low.
18 Grieelod yquia nex ncuaan tib lo yag ne rquia nex wen, ni grieelodgaa
yquia nex wen tib lo yag ncuaan.
19 Gacxe waa grë yag ne rquia nex ncuaan, paat rquiinda, lëë gdib rruga,
rlozh ga rzëëg zhow.
20 Miṉ co nagoṉ rne naa lo to, zha ne sca guiaad, por ncuaaṉe ruṉ zho ga
guṉbey to cho nac zho.
21 'Grë zha ne rnee noxco zho miṉe rnabey Dios, no zho lega rneesew.
Nenda haxta rnee zho, naa nac meṉ ne rnabey zho, per gdziṉd zho zaatne
rnabey Pxoz naa. Sac zha ne nlipaa ruṉ miṉe rnabey me, zha cose gdziṉ ga.
22 Gaḷ dze co, nzian zha ne grieequia gnë lo naa: "Conque rdziuuṉbey no
luu, blactaa name bio no bionee no Xtiidz luu lo miech, nzian milagr ne
bdziuuṉ no, haxta meṉdox bdziuṉcxooṉ no zeeṉe bzeet no lë luu."
23 Niicle sca gnë zho, ib ycaaniad naa zho, sonë̈z naa zho; sac ni lalnu beeṉd
zho ncuaaṉe ndzinli.
24 'Zha ne rquiaadiag miṉe rne naa, ni rioxco zho rban zhow zigne naca,
rrieequia nac zho ga zig tib zha ndzielguic ne bzaa lidz zaatne nac tib lo quie.
25 Niicle riab guiedox per peet racd lidz zho, niicle rriee medox, nis naal
ne raclo rded zaatne zoba ga, per rbixcheda.
26 'Laa grë zha ne rquiaadiag xtidz naa, ni rioxcod zho gban zhow zigne
naca, ziaad gac zho ga zig tib zha nxen ne güeyzoob lidz zaatne nac tib lo yuzh.
27 Znuse bnitlo lidz zho, sac zeeṉe biab guiedox, lo medox ne briee, lo nis
naal ne goclo bded zaatne zoba, znuse bixchew, ni stib lëw biaaṉd.
28 Zeeṉe blozh bnee Jesús, grë miech ne noquiaadiag ga, per nli rzee zdoo
zho goṉ zho zha rseed me,
29 sac rlu meṉ rnabey nac me, led yed me rseed miech zig rseed grë maistr
ley.

8

Biac tib mgui ne rlan lepr
(Mr. 1:40-45; Lc. 5:12-16)

1 Laa Jesús ziad-zëëb cho gui win co, miech guizhiu ne naḷ zhits me,
2 tibaque brieequia tib mgui ne rlan guiedzdox ne lë lepr, wbig me
pquiitsgzhib me lo Jesús, rëb me:
—Tebaa siguieeḷ luu guṉguiac luu naa.
3 Dzigo pxobnia Jesús guic mgui, rëb Jesús:
—Zuṉguiac naa luu. ¡Niinagazh laa luu guiaaṉmbe!
Horcogazha laa grë guiedz co bnitlo.
4 Dzigo rëbchaa Jesús lo me:
—Bina gaṉle, choot lo gzodiidzd luu goṉ zha biac luu; sinque güey lo pxoz
güeysaṉ gon ne rieguiaḷ gdeed luu zigne rnabey ley ne psaṉ Moisés, zeeṉa gaṉ
zho gaṉle laa luu biacle.

Biac tib zha ne rquia dziin tib lo meṉguiib
(Lc. 7:1-10)

5 Loxaque bdziṉ Jesús guiedz Capernaum, laa tib meṉ ne rnabey lo
xmeṉguiib zha Roma bdziṉle lo me, rnab meṉ co guṉguiac Jesús tib zha ne
quia xtsiiṉ me, rëb me:
6 —Beeṉ tib guieḷnzaac beeṉguiac tib zha ne rquia xtsiṉ naa, laa zho nix lidz
naa ib gacd griaḷ zho, mban rac zho yoobdox ne rquia zho.
7 Dzigo rëbchaa Jesús:
—Peet nacda, na së naa guio ne guṉguiac naa zho.
8 —Coo —rëb meṉguiib co—, rieguiaḷd csodziin naa luu sëë luu haxta lidz
naa. Naṉpaa naa zrieelo luu nugazh gnabey luu guiac zho.
9 Sac zig nac naa no zha ne rnabey lo naa, ni ron naa miṉe rnabey zho;
scagaa teḷ guiep naa tib lo zhaguiib ne rnabey naa: “Güey nu”, rie zho; rnegaa
naa: “Dë nu”, riaad zho; zha ne ruṉgaa dziin lo naaw, miṉe rnabeytaa naa
zho, ruṉ zhow. Scaque luu nagoṉ naṉpaa naa zrieelo sca gnabey luu guiac
xmoz naa.
10 Zeeṉe goṉ Jesús sca rnee meṉ co, rley me, rëb me lo grë zha ne zienaḷ
zhits me ga:
—Lo grë zha Israel, gard goṉ gaṉ naa tib zha ne squitaa dib zdoo rnalo
Dios.
11 Ni goḷquiaadiaga gaṉle, zdziṉ dze grële zha zit ne squi gnalo Dios, zha co
ygaa sobnie Abraham, sobnie Isaac ni Jacob zaatne rnabey Dios.
12 Laa grë zha Israel, niicle nac zho zha ne nac diidz gdziṉ ga, leḷ lo ncow
nëz ley guiaaṉ zho, ga tso zho goonnë zho, haxta gow lay zho lo guieḷnëdox
co.
13 Blozh ga rëbchaa me lo meṉguiib co:
—Bzë nasca, gocnaṉ gaṉle zigne bliladzse luu guiac xmoz luu, sca gaca.
Horcogazha laa moz co biac.

Biac xniadzoop Pedr
(Mr. 1:29-34; Lc. 4:38-41)

14 Laa zeeṉe bdziṉ Jesús lidz Pedr, goṉ me laa xniadzoop Pedr nix rlan xlëë.
15 Dzigo bded me zaatne nix zhuz co, zigne bzheṉ me nia zhuz laa xlëë co
blëz. Horcogazh guche zhuz beeṉlo zhuz ncuaaṉe dow zho.
16 Ziedzele dzew, laa ngbidz rzëëblew, zeeṉe bdziṉ grë miech co, nzian grë
zha ne nosacsi meṉdox bdziṉnie zho lo me. Grëse zho beeṉguiac me, goctox
me lo grë meṉdox ne nosacsi zho ga, beṉcxooṉ me ma; ni zha ne rlangaa pe
stib guieḷguidz, grëse zho beeṉguiac me.
17 Ga brieequia miṉe bzeet Isá, meṉ ne biadteed xtiidz Dios lo miech
padzeela, zeeṉe rëb me: “Grëse xquieḷnë ne, grëse guieḷguidz ne rziaac ne, me
biw.”

Zha ne racladz sëëb xnëz Jesús
(Mr. 4:35-41; Lc. 8:22-25; 9:57-62)

18 Zeeṉe goṉ Jesús scataa ndal miech ne goclo lo me ga, dzigo bnabey me
xpëëdscuel me gzhixcuaa zho, sac laa zho no tedquia stib nëz ro nisdoo co.
19 Dzigo wbig tib meṉ ne nac maistr ley lo me, rëb maistr co:
—Zaatne tsietaa luu goṉ, sënaḷ naa zhits luu.
20 Dzigo rëbchaa me:
—Gocnaṉa gaṉle, naa ne nac naa Mgui ne pxeeḷ Dios, peet rapd naa nu,
mazd zig nac grë mëz, grë mguiṉ, rap ma zhibliee ma, rap ma zhiptsieez ma;
per naa per ni zaatne gaguies naa quianied naa.
21 Wbigaque stib zha ne rzënaḷle zhits me, rëb zho:
—Ye naa goṉ sënaḷ naa zhits luu, per bzhiguieḷ bneedz diidzbey cuëz naa
gaṉgazh naa tsoliu pxoz naa.

22 Pquiab me rëb me:
—Dënal zhits naa. Psaan, nzian grë zha gut no, tsow tsiequeets zho samengut zho.
23 Dzigo laa me bzëëbnie xpëëdscuel me tib len barcw, laa zho zie.
24-25 Laa zho zie lo nis co, tibaque zeene psilo briee tib medox, masaque rlis me lo nis co, laaw psilo rzëëb len barcw. Dzigo lëëlëd güey zho güeycuaan zho me, sac lëëtaque nixguies me.
—Ligier ganle —rëb zho—, blee mcaal lo luu. ¡Bui ganle laa ne nitlo lo nis rii, csaand luu guet ne nu!
26 Dzigo rëbchaa me lo zho:
—¿Pe nacne squitaa rdzieb to? ¡Gardaque dzigo lëë gliladz to cho nac naa!
Dzigo guche me, bnee me lo me co, bnee me lo nis co cuedzew. Horcogazha blëz me co, niicle nis cow laaw bredze.
27 Zeene gon zhow, bzee zdoo zho.
—Bay chozhe waa nac men rii —rnee zho—. ¿Zha nac ne haxta me, haxta nis ron xtiidz me?

Men Gadar ne nosacsi mendox
(Mr. 5:1-20; Lc. 8:26-39)

28 Laa zho bdzindze stib nëz ro nisdoo co, zaatne nac xtan zha Gadar, zeene brieequia chop mgui ne nosacsi mendox, bdzin lo Jesús ga. Zha ntseeba, rdzieb miech zho, choot rdete nëz co. Len baa briee grop mgui co bdzin zho ga,
29 nguiedz roptsie zho rnee zho:
—¡Peet gund luu no Jesús, psaan no! Rdziuunbey no luu, Xpëëd Dios nac luu. Ne nligaa been guielnzaac csacsid luu no niinaga.
30-31 Zitlaaque ga ndxie tib dzoon nguts notop lag, dzigo bnab grë mendox co lo Jesús rëb ma:
—Telne cuee luu no nu, bzhiguiel bneedz diidz lose grë nguts qui gdziin no.
32 —Niinaga sca goltsie —rëb me.
Zigne psaan mendox co grop mgui co, güey ma bdzin ma lo grë nguts co. Horco psilo grë nguts co, rquiaa ma corr güeypix ma tib ro yeedox ne quia ro nisdoo co, bliaal ma lo nis, grëse ma gut.
33 Zha ne quianap grë nguts co, gzase zho bzhoon. Güey zho lad guiedz güeyzodiidz zho zha goc grë nguts co, ni bzodiidz zho zha biac grop mgui ne nosacsi mendox ga.
34 Grëse miech co, briee zho zieso zho. Zeene bdzin zho gon zho laa Jesús zo ga, dzigo bnab zho lo me siguiel me gbi me xtan zho.

9

Biac tib men ne gutoo
(Mr. 2:1-12; Lc. 5:17-26)

1 Dzigo wbiireque bzëëb zho len barcw, bdzin zho guiedz Capernaum stib, sac ga nac zaatne rbëz Jesús len dze co.
2 Zhisaque goc bdzin me, laa zho bdzinniele tib men rzacnë lo me, dipse men co gutoo, ib gacd së me. Lo yag zhoob me bdzinnie zho me ga.
Zeene gon Jesús dib zdoo grë zha co rnalo zho ne me gunguiac men rzacnë co, rëbchaa me lo men rzacnë co:
—¡Nley bloo zdoo luu xin! ¡Laa naa benle perdon grëse xtol luu!
3 Ga zob blalaa maistr ley, zeene gon zho sca bnee me, bza zdoo zho rëb zho: “¡Quiaguitnie men qui Dios gon squi rzë xtiidz me!”
4 Bienga Jesús sca rza zdoo zho, dzigo rëbchaa me:

—Lëda i goṉ squi rza zdoo to.
5 Nli ngaṉda guiab ne lo miech: “Laa naa beṉle perdon grëse xtoḷ luu”; per grieelod lega guiab ne laa ne guṉguiac zho.
6 Gacnaṉ to sca gaṉle naa ne nac naa Mgui ne pxeeḷ Dios, ible rap naa poder par guṉ naa miech perdon.
Dzigo rëbchaa me lo meṉ rzacnë co:
—¡Niinagazh guche i, bi yag ne bzhoob luu i, zeeṉ bzë!
7 Zigne sca bnee me, laa mgui co bzoli, laa me zey.
8 Grë miech guizhiu ne ndxie ga, zeeṉe goṉ zho sca beeṉguiac me mgui co, bdzieb zho. Psilo zho rdeed zho xquizh lo Dios, scataa poder ne bdeed Dios lo me.

Bredz Jesús Matew
(Mr. 2:13-17; Lc. 5:27-32)

9 Blozh ga laa Jesús briee ga. Ro nëz zieded me goṉ me tib meṉ lë Matew, lëëtaque laa meṉ co zob lo mezh zaatne razh dimi ne rey lo zha Roma; sac me rcaania dimi co. Dzigo bredz Jesús me tsienaḷ me zhits Jesús. Ga guso me, laa me zienaḷ.
10 Bded ga güeynie me Jesús tib wagw lidz me. Grë zha ne rcaania dimi ne razh lo zha Roma, grë zha ne zëëb diidz nac zha ntseeb, tipse brenie Jesús zho grë xpëëdscuel me.
11 Blalaa zha farisé, goṉ zho sca tipse zobnie me grë zha co, bded ga, rëbchaa zho lo xpëëdscuel me:
—¡Mod scataa na rownie xmaistr to grë zha ngoopdoḷ, grë zha beed ne nac recaudador!
12 Bin Jesús sca quianee zho, dzigo rëbchaa me lo zho:
—Naṉle to gaṉle, zha ne ruṉ rmed, zaatne no zha rzacnë ga rquiin zho, ¿niacxe squiin zho zaatne no zha ne ndip ndaan?
13 Goḷsoladz gaṉle znu rnee Dios: “Laa naa racladz gacndooladz miech, yquia zdoo zho samiech zho, racladzdaxe naa waa guiaad zho dieeṉ peraa guiaadlogon zho lo naa.” Mazd gaṉle goḷtsie, tsow goḷsob goḷguieṉ dieṉ zha nacne sca rnee me. Teḷ naa, ziaḷguibd naa miech wen, sinque laa naa ziaḷguib grë zha ngoopdoḷ.

¿Pe nacne rcuand xpëëdscuel Jesús?
(Mr. 2:18-22; Lc. 5:33-39)

14 Bdziṉaque xpëëdscuel Juan Bautist, bnabdiidz zho lo Jesús, rëb zho:
—¿Pe nac waa ib rcuand xpëëdscuel luu? Ni no grë no zha farisé, zhiga zhiga laa no rcuanle.
15 Pquiab me rëb me lo zho:
—Zaatne nadieṉ noyac tib guieḷtsieel, ¿pe niacxe lega csilo grë zha ne ndxie lo lni tso zho guieḷnë, ycuan zho, ni raṉ zho laa mgui ne notsieelnia zo lo zho? Per zdziṉ dze zeeṉe laa mgui co gbiche, ni zeeṉe laa dze co gdziṉ, dzigosi nagoṉ rieguiaḷ tso zho guieḷnë, rieguiaḷ ycuan zho.
16 ’Raṉle to gaṉle, zha ne rquiaabdie tib lë lar, yquiaad zho lar cub lad lar gox, sac zha ne sca guṉ paat yquiind wquiaabdie co. Zeeṉe laa lar cub gbe, lëëque lëëw guṉnat zaatne nriez lar gox.
17 Scaque tsod zha ne cotsow vin cub tib leṉ guid ne padzeela noquiin, sac stsiez nziu cuba; dzigo niicle guid cow, niicle nziugaaw laaw nitlo ga. Gacxe, teḷ nziu cuba none leṉ guid cubaque tsotsowa.

Brieeban tib mëdwnaa yeeṉ
(Mr. 5:21-43; Lc. 8:40-56)

18 Lëëtaaque sca quianee Jesús lo xpëëdscuel Juan Bautist, zeeṉe bdziṉ tib
mgui ne nac zha non yadoo. Zigne bdziṉ me pquiitsgzhib me lo Jesús, rëb
me:
—Beeṉ tib guieḷnzaac së luu guio ne lidz naa. Laa tib xpëdwnaa naa blozh
niina, per naṉpaa naa teḷne cxobnia luu guic win, zbeeban luu win.
19 Dzigo bio Jesús nëz zienaḷ me zhits meṉ co, gza xpëëdscuel me.
20 Lad grë miech ne zienaḷ ga, lad co no tib meṉ wnaa, gocle tsiipchop iz
rlan me tib guieḷguidz, rzac me zigne rzac grë meṉ wnaa gzob mëë, tibaque
rlan mew ib rbëzda.
Ga zie me, zeeṉe wbig me nëz zhits Jesús, bzheṉ me ro lar ne mbix Jesús,
21 sac tibaque güeynie guic me, ziac me totsaque ygaa xab Jesús nia me.
22 Dzigo wbire lo Jesús, dze bui Jesús lo me.
—Xin —rëb Jesús—, peet tsienied guic luu. Laa luu biac sacne bliladz luu
naa.
Gataa laa wnaa co biac lo guieḷguidz co.
23 Laa zeeṉe bdziṉ Jesús lidz meṉ rnabey co, laa zha ne rooḷ ndxiele,
noquiaa zho grë di ne rac lo ngutoo, grëraa zha ne ndxie ga, nguiedz zëëb
tsi zho roon zho, tib ruid ne rac.
24 Dzigo rëbchaa me lo zho:
—Goḷriee nëz ley, sac goṉ gute mëëd qui, nixguiesse win.
Zha ne rlëë, zha ne rzhidzniegaa me, laa zho briee ley.
25 Dzigo laa me bzëëb leṉ yu zaatne nix mëëd co, bzheṉ me nia win.
¡Horcogazha laa win guche!
26 Grëse guiedz ne ndxie dib gax ga, gocnaṉ miech scataa milagr nroob ne
beeṉ me, bleeban me mëëd co.

Biac chop zha ne roḷd lo ni tib zha ngop

27 Zeeṉe laa Jesús wbi ga, nëz zie me brieenaḷ chop zha ne roḷd lo zhits me,
nguiedz rbedz zho rnee zho:
—¡Jesús, xingan David, pquia zdoo no!
28 Bdziṉ Jesús yu ne rbëz me, laa zho wbig lo me. Dzigo rëbchaa me lo zho:
—¿Dib zdoo to dzigo lëë rliladz to zrieelo guṉguiac naa to?
—Dib zdoo now —rëb zho.
29 Dzigo pquiaania me zhits bziaalo zho, ni rëb me:
—Miṉe bliladz to i nasca, laaw gac niina zigne bliladz tow.
30 ¡Horcogazha laa lo grop zha co biac!
Dzigo pso Jesús diidz lo zho choot lo gzodiidzd zho zha biac zho,
31 ni zigne briee zho ga, laa zho bzodiidzlew. Blozh ga, grëse guiedz ne
ndxie dib gax ga, gocnaṉ miech scataa nac milagr ne ruṉ me.
32 Loxaque wbi grop zha ne biac lo ga, laa bla zho bdziṉlaque, bdziṉnie zho
tib meṉ ne nosacsi meṉdox, psaṉngop ma meṉ co.
33 Dzigo beṉcxooṉ Jesús meṉdox co, zeeṉe laa ma bzhooṉ laa meṉ co psilo
bnee. Grë miech guizhiu ne ndxie ga, per nli rzee zdoo zho, rnee zho:
—¡Wlaltaa gard dziaṉ ne tib meṉ ne squitaa guṉ grë milagr qui!
34 Laa grë zha farisé rnee:
—Ma ne rnabey lo meṉdox nacnie meṉ qui, gane rrieelo ruṉcxooṉ me
meṉdox.
35 Grëse guiedz ne ndxie gax ga, zigtaa guiedz nrooba, zigtagaa guiedz lasa
rie Jesús rieseed me miech. Zaatne rdziṉtaa me, rie me xyadoo zho rnee me
lo zho zha racladz Dios gban zho, ni ruṉguiac me zho teḷ pe nactaa guieḷguidz
ne rzac zho.

36 Zeenne ran me grë miech guizhiu ne rcaalsa lo me, rquia zdoo me zho,
sac ran me mban rac zho guiend cho tib zha ne gacnie zho, rac zho zig grë
mëcwxiil yeen ne guiend xbaxtor.
37-38 Tib vuelt haxta rëb me lo xpëëdscuel me:
—Golnab lo Dios cxeelraa me zha ne gun xtsiin me. Golwi ganle pe zhidaa
grë miech qui, quiambëz zho dien cho gnee Xtiidz Dios lo zho. Masaque nac
zho niina, zig tib guielgon ne golle gliaap.

10

Bzo Jesús zha ne tsienee xtiidz me
(Mr. 3:13-19; Lc. 6:12-16)

1 Blozhse sca bnee Jesús, dzigo bredz me gza tsiipchop zha ne nac
xpëëdscuel me ga, bzo me zho tsienee zho Xtiidz Dios lo miech, bdeed me
poder lo zho guncxoon zho mendox zaatne nosacsi ma miech, ni gunguiac zho
grë men rzacnë.
2-4 Znu lë gza tsiipchop zha co:
Simón (zha ne rneeque zho Pedr),
Ndrés (bets Simón),
Jacob ni Juan (zha co nac xingan Zebedé),
Lip,
Bartol,
Mazh,
Matew (zha ne ptop dimi ne razh lo zha Roma),
Jacob (xingan Alfé),
Lebeo (zha ne rneeque zho Tadé),
Simón (zha ne no lo partid ne racladz griee zha Roma Israel),
ni Judas Iscariot (zha ne güeyto Jesús).

Pxeel Jesús zha ne tsienee xtiidz me
(Mr. 6:7-13; Lc. 9:1-6)

5 Blozhse ga, pso me diidz lo zho zha tsie zho, rëb me lo zho:
—Nanle to nagon, tsiede to zaatne no grë zha ne nacd zha Israel, niicle
sëëbde to grë guiedz ne ndxie xtan zha Samar.
6 Zaatne no grë zha Israel, gase goltsie; lëë grë mëcwxiil ne nonziaab ga.
7 'Goltsie, goltsienee lo zho gacnan zho ganle laa dze ziaadgaxle zeenne laa
Dios csilo gnabey.
8 'Grëse zha ne rzacnë, golguinguiac zho; zha ne rlan guiedz lepr, golsanmbe
zho; zaatne nix zha ne gutle, golcueeban zho; grë zha ne nosacsi mendox,
golguncxoon ma. Peet gnabde to lo miech, golguien ganle lega bnedz naa
poder qui lo to, bzhiide tow.
9-10 'Peet güeyde to, xab tow, lab tow, minne nacwse to, minne quiase ni to,
mincose goltsienie. Güeyde to dimi, per ni tib guiet güeyde to; sac zaatne
tsieguin to dziin rii, ib ga none gneedz zho ncuaanne gow to.
11 'Guiedz ne gdzintaa to, golguib dien pa lo no tib zha ne ndzinli, dzigo lidz
zha co goltsiebëz, haxta gza dze ne laa to gbi guiedz co.
12 Zeenne noguib to pa cuëz to, yu ne tsie to, zaacse golgac, golquiaabdiuzh zha
ne no yu co,
13 golnab gunlay Dios zho. Telne wen gac zho lo to, zunlay me zho, togo
guncasdgaa zho to, dzigo toque gunlay me.

14 Zha ne sca siguieḷd ycaania to, goḷrieegazh lidz zho; guiedz ne siguieḷd zho
yquiaadiag zho miṇe nonee to, goḷbigazh guiedz co; goḷlit grë yudie co ni to,
goḷlu lo zho gaṇle led xtoḷdraa to ga teḷ laa zho nitlo.
15 Gneli naa lo to gaṇle zeeṇe gaḷ dze ne laa Dios guṇ xquieḷwxtis me, bii
lëëtaa gac guieḷnë ne ygaa grë miech ne bio guiedz Sodom, guiedz Gomorr,
lëdle guieḷnë ro ne ygaa grë miech ne sca siguieḷd ycaania to.
16 'Nsin goḷso, goḷguieṇ gaṇle rrieequia tib mëcwxiil yeeṇse nac to, ni laa naa
rxeḷ to zaatne no grë coyot dox. Ndooladz goḷgac, niowse goḷgac lo miech zig
rac grë palom, per scagaa con cuidad goḷtsie, goḷgaṇ gaṇle zha rzë meeḷ.
17 Nligaa nsin goḷso, sac goṇ ib ziezo miech to lo wxtis, ni lëëque leṇ yadoo
ga quiṇ zho to,
18 haxta ziezo zho to lo grëraa zha nroob ne rnabey. Laa zho guṇa, loxaque
ne nac to zha ne no xnëz naa, ni gagaa nagoṇ gdeeda diidz gnee to xtidz naa
lo grë zha co, ni lo grëragaa miech ne nacd zha Israel.
19 'Zeeṇe sca tsiezo zho to lo grë zha rnabey co, tsode to zhgab dieṇ pe gnee
to, dieṇ zhagaa gnee tow; sac zeeṇe sca tsiegala, Dios gneedz diidz ne gnee
to.
20 Led tod gnee, sinque, ¡zhiEspíritu Pxoz to meṇ ne zob gbaa, meṇ co gnee
ga!
21 'Zlëëniedox miech zha ne no xnëz naa. Zio zha ne lëëque bets zho, zha ne
lëëque pxoz zho, zha ne lëëque xpëëd zho ctsidiḷ zho, tsielo zho zho ladznia
zha ne gut zho.
22 Teḷ to, guiets yag gaṇ miech to, per teḷne dziits so to teḷ pe nactaa lo
guieḷnë ne ted to, ib zgaa to tib guieḷmban ndzon ne gdziṇdraa dze lozh.
23 Guiedz ne no to, zeeṇe laa miech csilo yquiaanaḷ to, goḷriee ga, goḷtsie stib
guiedz. Gneli naa lo to gaṇle, niicle stib guiedz stib guiedz tsie to, gardaque
lozh tsieted to grë guiedz ne ndxie Israel zeeṇe gaḷ dze ne laa Mgui ne pxeeḷ
Dios guiaad stib.
24 'Goḷwi gaṇle zha ne nac mëëdscuel, tsod zha ne ndziibraa non lo maistr,
zha ne rquiagaa dziin, tsod zha ne nonraa lo zha ne rree zho.
25 Teḷ zha guṇ miech maistr, scaque guṇ zho mëëdscuel; teḷ pe cteed zho
bizhuan dziin, miṇcoque cteed zho zha ne quia dziin. Gacxe waa peet
tsienied guic to, teḷ pe nactaa ncuaaṇe gnee miech to, sac goṇ niicxe naa
name ne nac naa Dad, meṇdox rnee zho nac naa.
26 'Gdziebde to, zdziṇ dze ne glu gaṇle cho zienaḷ miṇe nac diidzli, chogaa
zienaḷ guieḷntseeb, gaḷ dze co grësew xoobneṇ.
27 'Grëse miṇe rne naa lo to zeeṇe nese rziodiidza, goḷneew lo miech, haxta
glaa guic yu goḷso, nguiedz goḷneew.
28 Gdziebde to miech, goḷguieṇ gaṇle no tib meṇ nroobraa, lëë meṇ co nac
Dios. Teḷ miecha, loxaque cuerpse zrieelo zho csacsi zho, saṇgue Dios, zrieelo
me gnitlo me miech dib xcuerp zho, dib xalm zho leṇ gabiḷ.
29 'Nligaa gdziebde to, csaand Dios lega pe gac to. Goḷwi gaṇle, zig nac grë
mguiṇ niicle ne rzac miech peet nond ma, haxta chop ma rdeed zho por tib
gaay centav; per Pxoz to goṇ meṇ ne zob gbaa rsaanladzd me ma, ni tib ma
guete teḷne gdeete me diidz.
30 Peleḷ to dzigo csaan me, haxta guits guic tow, grësew ngaba lo me.
31 Gdziebde to sca, goḷguieṇ gaṇle nonraa to lo tib dzoon mguiṇ.
32 'Gneli naa lo to gaṇle, zha ne glu lo miech nacnie zho naa, scaque naa
zeeṇ gaḷ dze co zlu naa lo Pxoz naa meṇ ne zob gbaa, nacnie naa zho.
33 Saṇgue zha ne ctoladznie naa lo miech, scaque naa ziep naa lo me
ruṇbeyd naa zho.

34 ’¡Guiabde to togo laa naa zial̲ loxaque par cuin̲ wense miech! Lëda gon̲, ye zial̲ naa zial̲gun̲ctil̲ naa zho.
35 Sac zha ne sëëb xnëz naa, zlëënie xpëëd zho zho, tel̲ mëëdgaaw, zlëënie pxoz zho zho; scaque men̲ wnaaw, zlëënie xinzhizh zho zho, zha ne nacgaa nguzhizha, zlëënie xniaa tsieel zho zho.
36 ¡Lëëque men̲lidz miech gac zha ne glëë gan̲ zho!
37 ’Zha ne mazdraa rquia zdoo glëënie pxoz zho zho, glëënie xniaa zho zho, glëëniegaa xpëëd zho zho, porne gun̲ zho min̲e rnabey naa, peet xtsiin̲d zha co par ygab zho xnëz naa.
38 Scaque zha ne yquia zdoo cueeladz zho zho guiaadnal̲ zho zhits naa, grieelod ygab zho lo naa.
39 Sac grëse zha ne rquia zdoo guiel̲mban ne rap zho lo guidzliu rii, ygaad zho guiel̲mban ndzon ne gneedz Dios; san̲gue zha ne cueeladz xquiel̲mban, niicle tel̲ csacsi miech zho loxaque ne no zho xnëz naa, ib zgaa zho guiel̲mban ndzon co.
40 ’Niina gon̲ ne squi tsie to, grëse zha ne zaacse ycaania to, zaacse gnee zho lo to, rrieequia naa ga sca ycaania zho; ni zha ne sca ycaania naa, rrieequia men̲ ne pxeel̲le naa ga sca ycaania zho.
41 Zha ne cuëzlo tib men̲ ne noteed xtiidz Dios lo miech, guiel̲nzaac ne gdeed Dios lo men̲ co, ye zho ygaa guiel̲nzaac co. Zha ne cuëzlo tib miech ndzinli, guiel̲nzaac ne gdeed Dios lo zha co, ye zho ygaaw.
42 Ni zha ne gneedz maase tib zhigaque nis yag lo cho tib zha win ne nac to ne nac to xpëëdscuel naa, ib tedsod zdeed Dios guiel̲nzaac ne tsieguial̲ zho.

11

Zha ne pxeel̲ Juan Bautist
(Lc. 7:18-35)

1 Zeen̲e blozh pso Jesús diidz lo gza tsiipchop zha co, dzigo laa zho zie. Blozh ga laa me brieeque, güey me grë guiedz ne ndxie gax ga, güeyseed me grë miech co.
2-3 Len̲ dze co no Juan Bautist ladzguiib, ga no Juan bin Juan zha nactaa grë milagr ne run̲ Jesús, dzigo pxeel̲ Juan bla xpëëdscuel Juan güeynabdiidz zho lo me, dien̲ pe lëële Men̲ ne zëëble diidz cxeel̲ Dios lo guidzliu ga nac me, te dzigoraa gdzin̲ men̲ co ye.
4 Dzigo rëbchaa me lo zho:
—Grë ncuaan̲e bin to rne naa, grëgaa ncuaan̲e gon̲ to run̲ naa, gol̲tsie gol̲zodiidza lo Juan.
5 Ran̲ to gan̲le grë zha ne rol̲d lo, grë zha ne gacd së, grë zha ne rlan guiedz lepr, grë zha ne rcuaat, laa zho riac; haxta grë zha ne gutle, laa zho rrieeban. Xtiidz Diosa, laaw quiagaaz lo grëse zha ne rquiina. Grësew, gol̲zodiidza.
6 Ni gol̲guiab lo me, dichos zha ne racchopd guic, sinque tiblique rac zho rliladz zho cho nac naa.
7-8 Zeen̲e laa xpëëdscuel Juan zey, dzigo psilo me bzeet me Juan lo miech guizhiu ne ndxie lo me ga, rëb me:
—Zeen̲e güey to dan ngan co, güey to lo Juan, ¿zha dien̲ güeynie guic to nian̲ to me? ¿Pe rëb to rlu me zig tib goobgui ne nëzrii nëzrec rey me, te rëb to ye masaque grë lar niazh ne racw zha non nacw me? Per nan̲le to gan̲le zha ne scataa racwxab riod zho dan.
9 Nligaa cho dien̲ güeynie guic to nac me, ¿te rëb to ye tib men̲ ne noteed xtiidz Diosa? Gacnan̲ to gan̲le tib men̲ ne noteed xtiidz Dios gon̲ nac me, ni me nac tib zha ne mazdraa nroob lo grë zha ne ziyun̲ dziin co.

10 Me ga raquiet lo Xtiidz Dios zaatne znu rnee:
Sxel̲ naa tib zha ne tednerga lo luu,
zha co gzhixcuaa nëz ne ted luu.
11 Ne nligaa lo grëse mgui ne zieded lo guidzliu gard grieequia tib zha ne
mazdraa non lo Juan Bautist; per zha ne gon̲ winraa zaatne rnabey Dios,
nonraa zha co lo me.
12 'Desde psilo Juan noseed me miech zhapaa racladz Dios gban zho, ni
rchoobnis me zho, hor co psiloque brieequia zha ne rlëënie zhiwseed Dios,
gacxe waa zha ne nlipaa rdziebd, zha cose rcaaniaw, rzëëb zho xnëz me.
13 Mazd glo tibaque raquiet ne laa men̲ ne cxeel̲ Dios ga guiaad, zigtaa lo
leya, zigtagaa grë zha ne biadteed xtiidz Diosa, bzeet zhow. Ni niina ne laa
Juan biaad, laa men̲ co blanso.
14 Juan gon̲ biaad niina zig no diidz guiaad Lí; gol̲gacnan̲ sca gan̲le cho nac
me.
15 Zha ne racladz guien̲ zho zha nac grë min̲e none naa nu, ¡yquiaadiag
zhow!
16-17 'Nac grë miech rii, rien̲d zho pe racladz zho. ¿Cho gan̲le run̲ zig run̲
zho? Lëë zho run̲ min̲e run̲ mëëdlas ne rio wguit ro nëz, niicle rool̲ xcompañer
win di nguieel̲ rieed win, niicle rool̲gaa zho di ngan, roond win.
18 Sac gon̲ biaad Juan, ran̲ zho rowd me tel̲ pe ncuaan̲e row zho, ried me
ncuaan̲e rie zho, dzigo laa zho rnee men̲dox nacnie me.
19 Blozh ga ziaad Mgui ne pxeel̲ Dios, ran̲ zho row me, rie me, laa zho
rneeque, lega rowcho me, lega riecho me, ib rien̲d me cho rtsieelsa me, haxta
grë zha ngoopdol̲, haxta grë zha yozh ne rtop dimi ne razh lo zha Roma rzënie
me. Sca rnee zho, san̲gue zha ne rgaa guiel̲biini ne rdeed Dios, rien̲ zho cho
nac zha ne ziaadgun̲ xtsiin̲ me.

Miech ne bzhiguiel̲d ncaania xtiidz Jesús
(Lc. 10:13-15, 21-22)

20 Blozhse ga, dzigo psilo Jesús bzeet me min̲e ygaa grë zha ne pcaaniad
xtiidz me; sac nzian guiedz ne güey me niicle gon̲ zho grëtaa milagr ne been̲
me, per ib psaand zho xquiel̲ntseeb zho, rëb me:
21 —¡Probsaxe grë men̲ guiedz Corazín, grë men̲ guiedz Betsaid! Sac gon̲
gon̲paa zho grë poder ne rap Dios, per ib psaand zho xquiel̲ntseeb zho. Tel̲
niaca min̲e nian̲ grë men̲ guiedz Tiro, grë men̲ guiedz Sidón, grë milagr ne
gon̲ zho ben̲ naa, ib ndedsod mban niac grë zha co nio zho guiel̲në, zëëb
nsaan zho xquiel̲ntseeb zho, mbig zho lo Dios.
22 Gacnan̲ zha Corazín, gacnan̲ zha Betsaid sca gan̲le, gal̲ dze ne gun̲ Dios
guiel̲wxtis, lëëtaa caxtigw ne ygaa zha Tiro ni zha Sidón, mazdraa min̲e ygaa
zho.
23 Scaque zha Capernaum, masaque rzac zho niina zha nziuuraa lo Dios,
per gacnan̲ zho gan̲le haxta guiet lo ncowdoo ne guey men̲dox ga guey zho;
sac gon̲ tel̲ niaca min̲e nian̲ zha Sodom grë milagr ne ran̲ zho noyun̲ naa, ible
nsaan zha co xquiel̲ntseeb zho, nitlod zho.
24 ¡Gacnan̲ zha Capernaum gan̲le gal̲ dze ne gun̲ Dios guiel̲wxtis, lëëtaa
caxtigw ne ygaa zha Sodom, mazdraa min̲e ygaa zho!
25 Dzigo bzodiidznie Jesús Dios, rëb me:
—Dios luu ne nac luu Pxoz naa, luu rnabey gbaa luu rnabey guidzliu,
rnedz naa xquizh lo luu sac grë min̲e noyun̲ luu nu niina bdeete luu diidz
niacnan̲ grë zha raca, sinque laaw blu luu lo grë zha ne nac zig grë mëëdlas.
26 Sca quiayun̲ luu, sac ib scale racladz luu gaca.
27 Blozh ga rëb me lo grë miech ne ndxie ga:

—Grëse ncuaaṉe raṉ to quiayuṉ naa, Dios meṉ ne nac Pxoz naa, me bneedz poder rii lo naa; sac ib laa me bzo naa, naa guṉa. Xpëëd me nac naa, wen wen ruṉbey me naa, scagaa naa wen wen ruṉbey naa me. Choot ruṉbeyd me zigne ruṉbey naa me, per zha ne gacladz naa guṉbey me, zuṉbey zho me.

28 'Grëse to ne nac to zha ne në noded, rdib rdzag to quiaguib to dieṉ zha guiaaṉwen zdoo to, goḷtë lo naa, naa gneedz tib wdziiladz ndzon lo to.

29 Nligaa goḷbig lo naa, goḷtënaḷ zhiwseed naa, goḷgac tib miech tibliladz, tib miech ndooladz zigne nac naa; zeeṉa gap to descans co.

30 Nacda ncuaaṉe ngaṉ, nacda ncuaaṉe guiab to glëbde to guṉ tow.

12

Dze ne rdziiladz zha Israel lo dziin
(Mr. 2:23-28; Lc. 6:1-5)

1 Leṉ dze coquew, tib dze lëëtaque dze ne rdziiladz zha Israel lo dziina, bded Jesús zaatne zëëb zhobxtil grë xpëëdscuel me. Ga zie zho rcaabedz zho, dzigo psilo zho ptop zho mzion co dow zho zhobxtil co.

2 Goṉ bla zha farisew, dzigo rëb zho:

—¡Lëda i goṉ noyuṉ to, noguiits to ley i! Goḷguieṉ gaṉle dze nda nac dze rii.

3 Pquiabchaa me rëb me lo zho:

—¿Pe gard glab to zaatne ziaad gaṉle zha beeṉ rey David, tib dze zeeṉe pcaabedz me grë me zha ne ziegza me, ni zienied zho pe gow zho?

4 Rneew, bzëëb me leṉ yadoo güeynab me guietxtil ne nac gon, downie me grë zha ne ziegza me ga, ni loxaque zha ne nacse pxoz row guietxtil co, ¿pe led bdiitsd me ley ga?

5 Lo xley Moisés name zhobnee gaṉle zha haxta dze ne rdziiladz to lo dziin ruṉ grë pxoz dziin leṉ yadoo, ni rneeda doḷ ga sca ruṉ zho.

6 Goḷwi gaṉle zha rats ley par gac dziin leṉ yadoo, ni yadoose ga, gacnaṉ to gaṉle lo to nu zo meṉ ne mazdraa non lo yadoo.

7 'Rnee Dios lo Xtiidz me, quiambëzd me dieṉ peraa guṉ miech, dieṉ peraa cogon zho lo me, sinque miṉe racladz me guieṉ zho yquia zdoo zho samiech zho. Teḷ niaca miṉe nli rieṉ to miṉ co, zieṉ to gdziibdoḷde to zha ne rapd doḷ.

8 Gacnaṉ to gaṉle naa ne nac naa Mgui ne pxeeḷ Dios, naa rnabey dze rii, naṉpaa naa pe nonguieḷ gac.

Biac tib mgui ne mband tib nia
(Mr. 3:1-6; Lc. 6:6-11)

9 Bded ga, goḷ stib dze ne rdziiladz zho lo dziina, güey Jesús leṉ yadoo win ne zob lad guiedz co.

10 Lad grë miech ne ndxie leṉ yadoo co, no tib mgui ne mband tib nia; porque laa zha farisé bnabdiidzlaque lo me dieṉ pe nonguieḷa guṉguiac me miech dze ne rdziiladz zho lo dziin. Sca bnabdiidz zho, sac quiaguib zho dieṉ pe yquiaaqui zho me tsiezo zho me lo wxtis.

11 Dzigo pquiab me rëb me lo zho:

—Togase dieṉ, zha ruṉ to zeeṉe lëëtse dze rii rietsobe tib xpëcwxiil to tib leṉ blë nroob, ¿led zëëb lëë rie to riebee to ma?

12 Teḷ sca rquia zdoo to mëcwxiil, ¡goḷguieṉ gaṉle mazdraa goṉ non miech lo tib mëcwxiil! Gacxe waa ible nonguieḷa guṉ ne xyudar samiech ne, niicle maase dze nda nac dze co.

13 Dzigo rëbchaa me lo mgui ne në nia ga:

—¡Bzigaa nia luu!

Zigne bzigaa mgui nia mgui, biacgazha, biaaṉa zig nac stib miṉe ndaantaque ga.

14 Grë zha farisé co, zigne briee zho ga laa zho psilo bnediidz dieṉ zha
gdeeda diidz gut zho Jesús.
15 Bieṉ Jesús sca no guic zho, dzigo mazd briee me ga. Miech guizhiu ne
zienaḷ zhits me, grëse meṉ rzacnë ne zienaḷ ga, beeṉguiac me zho;
16 per pso me diidz lo zho, choot lo gzodiidzd zhow.
17 Ga brieequia miṉe pquiaa Isá, tib meṉ ne biadteed xtiidz Dios padzeela,
zeeṉe rëb me:
18 Lëë meṉ rii bzooblo naa guṉ xtsiṉ naa,
rleynie naa me, rzac zdoo naa grë ncuaaṉe ruṉ me.
Zded naa zhiEspíritu naa gacnie me,
me nac meṉ ne cxobneṉ xtidz naa lo grëse miech.
19 Tiḷnied me miech, sedzd yaṉ me lo zho,
sod me ro nëz goptsie me.
20 Grë zha ne gzhe gzhele rac, zig tib goobgui ne quiaxweele, zig tib lë guier
ne noyiidiele,
csaṉd me zdoo zho;
zha ne mban rac lo xliaadz zho,
csaand me zho.
Miṉ co tsoxco me, haxta gaṉ me grëse miech gacnaṉ miṉe nac diidzli, ni
tsienaḷ zhow.
21 Haxta zeeṉe gaṉ me ye grë zha ne nacdraa zha Israel,
laa zho gnalo me.

Rëb zho menḍox nacnie Jesús
(Mr. 3:20-30; Lc. 6:43-45; 11:14-23; 12:10)

22 Dzigo güeynie zho tib mgui lo Jesús roḷd lo mgui ni gacdaque gnee mgui,
sac nosacsi meṉḍox mgui. Znuse beeṉguiac me mgui, gagazh psilo goṉ mgui,
psilo bnee mgui.
23 Grë miech ne ndxie lo me ga, per nli bzee zdoo zho, rnee zho:
—¡Bay pe lëë meṉ qui naye nac Meṉ ne zëëble diidz ga cxeeḷ Dios!
24 Zeeṉe goṉ zha farisé sca rnee grë miech co, rzachaa zdoo zho rnee zho:
"Pe Dios nazho cxeeḷ me, ma ne rnabey lo meṉḍox ma co nacnie me, gane
rrieelo ruṉcxooṉ me meṉḍox."
25 Bieṉ Jesús sca rza guic zho, dzigo rëbchaa me lo zho:
—¡Ncuaaṉe gacd goṉ rnee to! Teḷ tib wxtis nadieṉ lëëque zha ne nacnie zho
csilo tiḷnie zho, ¿niacxe zac gnabey zho? Tib guiedza, teḷ lëëque zha guiedz co
tiḷnie meṉladz zho, led znuse lozh guiedz co; tib diigaa miecha, teḷ lëëque zha
tiḷnie meṉlidz zho, ¿niacxe nitlod dii co?
26 Scaque meṉḍox nagoṉ, teḷne lëëque lëë ma guṉcxooṉ sameṉḍox ma, ¡pe
nale na bnitlo ma!
27 Nana ne squi rnee to Beelzebú nacnie naa gane rrieelo ruṉcxooṉ naa
meṉḍox, ¿zha ne nacgrë to dzigo, cho nacnie zho ne ye zho ruṉcxooṉ ma? Gase
nagaṉle rlu doḷdox i quiayuṉ to, squi rnee to.
28 Saṉgue teḷ naa zhiEspíritu Dios nacnie naa gane ruṉcxooṉ naa meṉḍox, ni
ga rlu gaṉle laa Dios psilo quianabeyle nu.
29 '¡Masaque nac meṉḍox zig tib zha ne no xfuers, zha ne gacladz cuee grë
ncuaaṉe no lidz zha co, none cxidoogazh zho zho!
30 Teḷ meṉḍoxa rlëënie ma naa, ni naṉle to gaṉle zha ne rlëë lo ne, gacnied
zho ne.
31-32 'Gacnaṉ to gaṉle, grëse doḷ ne ruṉ miech, grë teḷ zha rguie zho,
rdzibdee zho, niicle teḷ haxta gneenë zho naa, bii zuṉ Dios zho perdon miṉ
co; saṉgue zha ne gneenë zhiEspíritu me, ib guṉdraa me zho perdon.

33 ’Nan̲le to gan̲le zig nac yag nex, min̲e nac yag, min̲ co nac nex ne rdeeda.
Tel̲ yag wena nex wen rquia low, togo yag ncuaangaaw, nex ncuaanaque
rquia low.
34 ¡Scaque to nagon̲ zhin men̲dox! ¿Zha nan̲ to nadien̲ gac to miech wen, tel̲
desde zdoo to ntseeb? Miech ntseeb to gane squi rzë xtiidz to, sac gon̲, ¡grëse
diidz ne rriee ro miech, zdoo zho rzaw!
35 Gacxe waa, zha ne mbe zdoo, niapse diidz wen, diidz ndooladz nac xtiidz
zho. San̲gue zha ne ntseeb zdoo, niapse diidz ntseeb, niapse diidznë rrieeche
ro zho.
36 Ni gal̲ dze ne gon̲ gun̲ Dios guiel̲wxtis, ib tedsod zun̲quizh me miech tib tib
diidz ntseeb, tib tib diidznë ne sca rriee ro zho.
37 Sac gon̲ zigne rzë xtiidz zho niina, min̲ co cueequia zho gal̲ dze co, o
min̲cogaa cteedquie zho.

Racladz zha farisé gan̲ zho milagr
(Mr. 3:31-35; 8:12; Lc. 8:19-21; 11:24-26, 29-32)

38 Tib dze wbig zla zha farisé lo Jesús gza zho zla maistr ley, rëb zho lo me:
—Maestro, racladz no dzian̲ no gun̲ luu tib milagr, milagr ne glu nli Dios
pxeel̲ luu.
39 Pquiab me rëb me lo zho:
—Nazdpaa ntseeb to, squitaa gocndip zdoo to nëz lo Dios, ¿zha nacraa
milagr ne racladz to gan̲ to?
40 Stibaque milagr gon̲ gan̲ to, lëë min̲ co gac zeen̲ gal̲ dze ne laa Mgui ne
pxeel̲ Dios, tso len̲ liu tson̲ dze, tson̲ guieel zigne bio Jonás len̲ mel̲ nroob co
tson̲ dze ni tson̲ guieel.
41 Ni gal̲ dze ne gon̲ gun̲ Dios xquiel̲wxtis me, ib steedquie zha Nínive miech
ntseeb ne nac to i; sac gon̲ zeen̲e güeynee Jonás lo zho, grëse zho psaan
xquiel̲ntseeb zho wbig zho nëz lo Dios, laa to nëde to gon to diidz niicle ne
lo to nu zo tib men̲ ne mazdraa non lo Jonás.
42 Scaque rein ne bzob nëz Sabá, steedquie me to gal̲ dze co, sac tel̲
rein co gol̲wi gan̲le pa lo guidzliu ne briee me biaadgan̲ me rey Salomón,
biadquiaadiag me grë xtiidz Salomón. Ni to lo to nu zo men̲ ne mazdraa non
lo Salomón, ni ib ronde to xtiidz me.
43 ’Tel̲ne csaande to xquiel̲ntseeb to i gon̲, low lozh to. Sac to zig bzhaac tib
zha ne psacsi men̲dox. Zeen̲e briee ma zdoo zho, güey ma güeyquianzë ma grë
dan zit güeyguib ma dien̲ pa cuëz ma. Gon̲se ma rdzield zaatne cuëz ma,
44 rëb ma: “Mazd laa naa gbireque guia naa zaatne brie naa ga.” Zeen̲e
biire ma bdzin̲ ma zdoo zha co, gon̲ ma nroob lugar no, pale tib yu dets,
45 nacne güeyaque ma güeyxi ma zgadz samen̲dox ma, ma ne mazdraa
ntseeb blëznie ma zdoo zha co. ¡Dzigole mazdraa mban biaan̲ zha co, lëdlegaa
zigne goc zho glo! Scadaa nagon̲ gdzieelo to.
46 Laa me bii noneeque, zeen̲e laa xniaa me ni zha bets me bdzin̲, racladz
zho gzodiidznie zho me. Per brieelod nzëëb zho haxta len̲ yu, sac scataa
miech guizhiu ne ndxie lo me ga.
47 Dzigo rëb tib zho lo me:
—Laa xniaa luu gon̲ ni zha bets luu quiambëz luu nëz ley, racladz zho
gzodiidznie zho luu.
48 Pquiab me rëb me:
—¿Xnia naa ye, bets naa ye?
49 Blis nia me, blu me grë xpëëdscuel me, dzigo rëbchaa me:
—Zha ne gon̲ nac zig zha rii, lëë xnia naa ga, lëë bets naa ga.

50 ¡Sac grëse zha ne ruṉ miṉe rnabey Pxoz naa meṉ ne zob gbaa, grëse zha
co nac bets naa, nac bzian naa, nac xnia naa!

13

Nac Xtiidz Dios zig zhobxtil
(Mr. 4:1-20; Lc. 8:4-15)

1 Blozh ga briee Jesús güey me ro nisdoo. Ga zob me,
2 zeeṉe goṉ me nzian miech ne nocaalsa lo me ga, nacne biep me güeysob
me tib leṉ barcw zo gax ro nis co, psilo me pseed me zho.
3-4 Ndal grë ncuaaṉe pseed me zho, per niapse con cuent rnee mew lo zho.
Lëë tib cuent ne bzodiidz me ga nu, rëb me:
—Tib zha name güey gon zhobxtil. Zeeṉe laa zho quialaaḻ zhob co, now
bliaaḻ gax ro nëz, now bliaaḻ lad quie, now bliaaḻ leṉ yag guiets. Miṉe bliaaḻ
gax ro nëz ga, güey grë mguiṉ znuse dow maw.
5 Miṉe bliaaḻ zaatne nac lad quie, znuse znuse blana,
6 per zeeṉe laa lo ngbidz briee, znusaque bgooḻa, bidzgaw; sac guieṉd
nroob low.
7 Miṉe bliaaḻ zaatne nac leṉ yag guiets co, zeeṉe laa yag guiets pxii,
bnitlogaw.
8 Saṉgue miṉe bliaaḻ zaatne nac lo liu naaḻ, blana, brooba ni goca; lo tib tib
zhob co no zhimziona briee gaḻptsii zhob, now briee tsoṉgaḻa, nogaaw briee
haxta tib gayoow.
9 Blozh ga, rëbchaa me:
—Zha ne racladz guieṉ miṉe rne naa nu, yquiaadiag zhow.
10 Zeeṉe laa grë miech co zey, dzigo wbig xpëëdscuel me bnabdiidz zho lo
me dieṉ pe nac ne sca niapse con cuent rseed me grë miech.
11 Pquiab me rëb me:
—Teḻ to, Dioszhal rlu lo to zha rnabey me, niicle ncuaaṉe mazdraa
ngueetsa; laa grëraa miech ne gard gbig lo me, grieelod guieṉ zhow.
12 Sac zha ne noxcole dieṉ zha rnabey me, zdeedraa me guieḻbiini lo zho
guieṉ zhow, laa zha ne noxcoda, miṉe rieṉse zho, stiche mew.
13 Sca rseed naa zho parne tsoguic zho zha rnabey Dios, per nac zho niicle
nzhial lo zho rwi zho, per peet raṉd zho; niicle nzhial diag zho per peet rond
zho; ib peet rieṉd zho.
14 Lëë miṉe nac zho i bzeet Isá, zeeṉe znu rëb me:
Nac miech qui, niicle peraa ron zho, per peet rieṉd zho;
niicle rwiraa zho, per peet raṉd zho.
15 Ne nlipaa miech nad, miech ndip zdoo nac zho,
rrieequia ntse zho diag zho, ntse zho lo zho;
parne peet gond zho, peet gaṉd zho.
Ib rieṉd zho zha gbig zho lo naa, ygab zho xnëz naa, parne csilaa naa zho.
16 'Saṉgue to —rëb Jesús lo zho—. ¡Dichos to porne rieṉ to pe raṉ to, ni rieṉgaa
to miṉe ron to!
17 Blactaa zha ne biadteed xtiidz Dios padzeela, blactaa zha ne güeynaḻ
miṉe nac diidzli, bzoobladz zho niaṉ zho grë ncuaaṉe raṉ to niina, per bgaad
zho niaṉ zhow; bzoobladz zho nquiaadiag zho grë ncuaaṉe noquiaadiag to,
per bgaad zho nion zhow.
18 'Goḻquiaadiag sca gaṉle zha nac xcuent zha ne güey gon ga.
19 Ro nëz ne sca bliaaḻ zhob co, sca nac palal miech ne riepaa zha ne rienee
Xtiidz Dios lo zho, per rioguicd zhow, rlozh ga rdziṉaque meṉdox, rietiche ma
teḻ palalse miṉe rieṉ zho.

20 Lad quie ne bliaal spalal zhob co, sca nac grë zha ne rley rcaania Xtiidz
Dios;
21 per led dib zdood zho rcaania zhow, gane zeene laa miech rsilo rlëë lo
zho, laa miech rtsidil zho porne rliladz zhow, rsaanga zhow.
22 Nogaa zho nac zig nac len yag guiets co. Rquiaadiag zho Xtiidz Dios, per
rsilo zho lel grë ncuaane no lo guidzliu rii mazdraa rionie guic zho, rquidie
grë dimi zho. Grë ncuaan co rioxcoraa zho, laa ne tsonie Xtiidz Dios guic zho,
min co rquiaqui ib rund zho mine rnabey me.
23 Laa liu naal ne bliaal mine scataa goc ga, sca nac grë zha ne dib zdoo
rquiaadiag Xtiidz Dios, rien zho zha naca, ni rban zhow zigne rnabeya.
Rrieequia grë ncuaane run zho, no zho nac zig mzion ne briee galptsii zhob
ga, no zho nac zig mine briee tsongala, nogaa zho nac zig mine briee tib
gayoow ga.

Zha nac xquielrnabey Dios
(Mr. 4:30-34; Lc. 13:18-21)

24 Biire pcaalsa miech lo me stib, dzigo psiloque me pseed me zho con stib
cuent, rëb me:
—Ziaad gac xquielrnabey Dios lo guidzliu rii zig bzhaac tib men ne gon
zhobxtil. Niapse zhob wen, zhob nal gon me,
25 per no tib zha ne rlëë lo me, gol tib pcow liu, horne grëse miech nixguies,
güey zho güeylaal zho xmidz guizh ncuaan zaatne gon me.
26 'Zeene laa zhobxtil co psilo blan mzion, hor coraa blu laa guizh ncuaan
co no lada.
27 Grë zha ne quia xtsiin me, zeene gon zhow güey zho rëb zho lo me:
"Tebaa gan luu ganle, dipse lad xoob luu zëëb guizh ncuaan, ¿dieen pa brieew
gocbniw ga?"
28 Dzigo rëb me: "Rien naa no cho tib zha ne rlëë lo naa, zha co been dziin
co."
'Gocladz zho, hor cogazh nielaadz zhow per bzhiguield me,
29 rëb me lo zho: "Tsielaadzde tow, sac tel glaadz tow niina ye zhobxtil
gliaadzniew.
30 Golsaan sca zëëba ga, na zeene laa wlaap gac, hor co gnabey naa zha ne
quiits zhob, ctopgazh zhow gdziin zhow tib lad tseca; lozhraa ga quiits zho
zhob, tsasa ga, glansow ro yu."
31 Blozh ga bzeet me midz moxtaz, rëb me:
—Nac xquielrnabey Dios zig nac tib midz moxtaz ne ran miech dan rii. Nan
to ganle midz moxtaz nac midz ne mazdraa win,
32 ni tel gacbniw, rrooba ni lëëw rroobraa lo grë guizh ne ran zho ro yu,
raca lal tib yag nex, haxta rdzin grë mguin rzhixcuaa ma zhiptsieez ma lo
grë zhicwa.
33 Rëbaque me:
—Nac xquielrnabey Dios zig nac ncobi ne rquiaa men wnaa lad ncob ne riaa
guietxtil. Niipaque ncobi riots tson lmud rin, ni dib nacse ncob co rzibe.
34 Grëse mine pseed Jesús grë miech co, niapse con cuent bnee mew lo zho.
35 Ga brieequia mine bzeet zha ne biadteed xtiidz Dios padzeela, zeene rëb
zho: "Niapse con cuent cseed naa miech, sca gnee naa lo zho grëtaa ncuaane
gard gacnan miech wlal ne bre guidzliu."

Zha nac xcuent guizh ncuaan co

36 Blozhse bnee Jesús lo grë miech co guey zho, yeque me laa me zey gza
xpëëdscuel me. Bdzin zho ro yu, ga bnab zho lo me siguiel me gnee me lo zho
dien zha nac xcuent guizh ncuaan ne bzeet me ga.

37 Dzigo rëbchaa me lo zho:
—Golgona sca, znu gon nac cuent co. Rrieequia gon naa ga nac men ne gon zhob co.
38 Liu ne bniaaw ga, nac lo guidzliu, zhobxtil co nac grë miech ne nole xnëz Dios, laa guizh ncuaan co nac grë zha ne no ladznia mendox.
39 Zha ne güeygan guizh ncuaan co, lëë mendox ga. Dze lo wlaap co, gac dze ne gun Dios xquielwxtis me, zha ne tsie wlaap ga, lëë anjl ga.
40 Ni zigne sca cuee zho guizh ncuaan co lad zhobxtil, gzëëg zhow, scapaa nagon gal dze ne gac xquielwxtis Dios,
41 sxel naa grë xanjl naa tsie zho tsiebee zho grë zha ntseeb, zha ne sca runctal xtol grëraa miech, lad zha ne no xnëz naa.
42 ¡Grëse zha ntseeb co, hor co laa zho guey lo guidox ne rieguial zho! Ga tso zho goonnë zho, haxta gow lay zho lo guielnëdox co.
43 Laa grë zha ne güeynal min nac diidzli, zha co gdzin zaatne rnabey Pxoz naa, masaque zig xbiini ngbidz glu zho ga. ¡Zha ne racladz guien yquiaadiag zhow!
44 'Ziaad gac xquielrnabey Dios zig tib ncuaan non ne noliu tib lo xcuaa miech. Zha ne gdziel tib ncuaane sca non, ib tedsod zie zho sto zho grëse ncuaane rap zho griee dimi si zho liu co, parne gunchen zho ncuaan non co.
45 'Zha ne rzëëb lo xquielrnabey Dios ziaad gac zho zig tib zha ne rzi quie perl mine mazdraa niazh.
46 Zeene ron zho pa no tib perl co, rto zho grëse ncuaane rap zho, rie zho rzi zhow.
47 'Nacaque xquielrnabey Dios, zig tib guiex nroob ne rgaa mel niina, zeene rsëëb ngooz mela lo nis grë lose mel rtopa.
48 Rlozhse riodzëw, dzigo rbeequia zhow ro nis, garaa rzob zho rbe zho grë mel co; ma ne rquiin laa tib chicuid zole rio ma, laa ma ne rquiind rsëëb zho.
49 Scapaa nagon gac miech gal dze ne gun Dios xquielwxtis me, ziaad grë xanjl me cuee zho grë zha ntseeb lo zha ne no xnëz me,
50 tsieron zho zho lo guidox ne rieguial zho. Ga tso zho goonnë zho, haxta gow lay zho lo guielnëdox co.
51 Blozhse ga, rëb me lo zho:
—¿Pe bien to na zha nac grë mine blozh bne naa lo to nu?
Grëse zho pquiab rëb zho:
—Bien now.
52 Dzigo rëbchaa me:
—Tib zha ne rienle zha nac grë ley ne psan Moisés, ni squi guien zho zha nac zhiwseed Dios mine zialnie naa niina, masaque nac zho zig tib zha gol ne quianie chop lo ncuaan non lidz zho, quianie zho grë min gol-le ni quianiequegaa zho min cub.

Güey Jesús ladz me
(Mr. 6:1-6; Lc. 4:16-30)

53 Blozhse sca bzodiidz me grë cuent co lo zho, laa me briee ga zie me nëz ladz me.
54 Bdzin me ga güey me yadoo, psilo me pseed me grë miech co. Per nli rzee zdoo zho ron zho grë mine rnee me, rnabdiidzlsa zho rnee zho:
—¿Pazhe waa squitaa pseed men qui? ¿Zha nac guielbiini ne squitaa rap me i, ne rnee miech ndal grë milagr ne run me?
55 Tib zhinse ngurëëyag name nac me. Led lëë xingan Marí i, bets me name nac Jacob, nac José, nac Simón ni Judas;
56 grë bzian mew, nu no zho grë zho. ¿Pa dzigo güey me wseed qui?

57 Ib beeṉcasd zho me, haxta rëë zho lo me. Zeeṉe goṉ me sca rac zho, rëbchaa me lo zho:
—Zha ne rteed xtiidz Dios, mazd wen rnee miech lo zho stib dan, stib guiedz, lëdle ladz zho ni meṉlidz zho ni meṉladz zho nëd guṉbey zho.
58 Beeṉd me nzian milagr ga, sac sca ndip zdoo grë miech co ib nëd zho nliladz zho cho nac me.

14

Gut Juan Bautist
(Mr. 6:14-29; Lc. 9:7-9)

1 Leṉ dze co bin rey Herod (meṉ ne rnabey Galilé) grë ncuaaṉe ruṉ Jesús, sac teḷ pa lotaaw zëëb xtiidz me;
2 dzigo rëb Herod lo grë zha ne ruṉ dziin lo me:
—Rieṉ naa lëë Juan Bautist ga quiayuṉ grë miṉ co, segur brieeban me.
3 Sca rnee Herod sac naṉwen me zha beeṉ me Juan. Me bnabey bgaa Juan bzoob zho Juan caden bio Juan ladzguiib,
4 loxaque ne rnee Juan lo me nonguieḷda ga lëëque Herodí ptsieelnia me, sac tsieelpaa bets me Lip nac Herodí.
5 Gocladz Herod niut me Juan, per bdzieb me meṉguiedz, sac rleynie zho Juan, rieṉ zho xtiidz Dios ziadteed Juan lo miech.
6 Laa tibtaa dzew, lëëtaque noyac zhilni Herod dze ne bloozh me stib iz, bded tib xindzoop Herodí squi ndxie grë zha ne zobnie me psilo ndzoop biee ndzoop. Bdziladz me goṉ me zha biee ndzoop,
7 haxta briee ro me rëb me: "Ncuaaṉe gacladztaa luu gnab luu, znedz naaw."
8 Per glole pquiil Herodí ndzoop, nacne rëb ndzoop lo me: "Miṉe racladz naa, xoob guic Juan tib leṉ bandej gneedz luuw lo naa niinagazh."
9-10 Zeeṉe bin Herod sca rëb ndzoop, mbanse rac me; per rdeetraaw diidz niab me grieeloda, sac grëse zha ne zobnie me ga, bin zho rëb me zdeed me ncuaaṉe gnabtaa ndzoop. Dzigo racse me pxeeḷ me zha ne güeychug guic Juan leṉ ladzguiib.
11 Zeeṉe wbire zho, zhoobse guic Juan tib leṉ bandej bdeed zhow lo ndzoop, dzigo güey ndzoop güeydeed ndzoopa lo xniaa ndzoop.
12 Zeeṉe gocnaṉ xpëëdscuel Juana, güey zho güeylis zho me ga güeyqueets zho me. Blozh ga güeyzodiidz zho lo Jesús zha bzhaac me.

Bguiaaṉ Jesús gaay mil miech
(Mr. 6:30-44; Lc. 9:10-17; Jn. 6:1-14)

13 Zeeṉe bin Jesús sca bzhaac Juan, dzigo briee me ga bzëëb me barcw zie me tib zaatne guieṉd miech. Per znuse bieṉ diidza, nzian grë guiedz co zha ne gocnaṉa, tib ro nis güey zho, glole zho bdziṉ zaatne no gdziṉ me ga.
14 Laa me noyet leṉ barcw, zeeṉe blis lo me goṉ me laa grë miech guizhiu co ndxiele ga; pquia zdoo me zho, beeṉguiac me grë mguidz ne zienie zho.
15 Laa dze ziedzelew, wbig xpëëdscuel me rëb zho lo me:
—Mazd gudz lo grë miech qui guey zho na, zeeṉa guiob tsie zho grë guiedz win ne ndxie gax i tsiesi zho ncuaaṉe gow zho; sac goṉ laa dze bdzele.
16 Pquiab me rëb me lo zho:
—¿Pe nacne guey zho squise? To none gdeed ncuaaṉe gow zho.
17 Rëbchaa zho:
—¿Per pe dieṉ yguiaaṉ no zho? Pe rnase gaay guietxtil ni chop meḷ ne ziaadnie no nu, lo grëtaa miech qui.
18 Dzigo bnabey me zho güeynie zho guietxtil co, güeynie zho meḷ co lo me,

19 ni bnabey me grë miech co bzob zho lo grë guizh nguia ne zëëb ga. Horco
bzheṉ me gza guietxtil co ni grop meḷ co, blis lo me nëz gbaa, bdeed me
xquizh lo Dios. Blozhse bdeed me xquizh, beeṉgroḷ me gza guietxtil co, meḷ
co ne, zigse rdeed mew lo xpëëdscuel me scase scase bdiiz zhow lo grë miech
co.
20-21 Grëse zho dow zho haxta zaatne bieltaa zdoo zho. Miech tafa, zha
bguise rgaa zig gaay mil, naṉdragaa grë meṉ wnaa, grë mëëdlas; ni zeeṉe
blozh dow zho, scase ncuaaṉe nroob biaaṉ, biodzë tsiipchop chicuid bio grë
guietxtil co, bio grë meḷ co.

Rzë Jesús lo nisdoo
(Mr. 6:45-56; Jn. 6:16-21)

22 Zeeṉe blozh ga, bnabey Jesús xpëëdscuel me bzëëb zho leṉ barcw, zeeṉa
zienerga zho tedquia zho stib nëz ro nis co; laa me bii blëz ga, nozonëz me
grë miech co.
23 Blozhse bzonëz me zho, dzigo güey me tib guic gui zob gax ga,
güeyzodiidznie me Dios, tipse me zo ga laa liu pcow.
24 Horco laa barcw ne zie xpëëdscuel me ga no lo nis co, ib gacd csëëniob
zhow, sac rriee me rtsire mew, nëzrii nëzrec raca lo nis.
25 Merle guini liuw, tibaque zeeṉe laa me bdziṉ zaatne zie zho ga, tib lo nis
co ziezë me.
26 Zeeṉe goṉ zho laa meṉ co sca ziaad-zë lo nis co, bdzieb zho, broptsie zho
rnee zho:
—¡Tib ndziin i goṉ ziaad i!
27 Dzigo bnee me lo zho rëb me:
—¡Gdziebde to, naa ziaḷ nu!
28-29 Pquiab Pedr rëb Pedr:
—Teḷne luu i ziaad i, bneedz diidz së naa lo nis glanso naa lo luu i.
—¡Dë sca! —rëb me.
Lëëlëd biet Pedr leṉ barcw, laa Pedr ziezële lo nis co
30 zeeṉe goṉ Pedr scataa rlis me low, bdzieb Pedr. Tibaque zeeṉe bieṉ Pedr
laa Pedr nodedquiele low, hor co broptsiedan Pedr, rbedz Pedr me, tsiebee
me Pedr ga.
31 Dzigo wbig me bzheṉ me nia Pedr, bzoli me Pedr lo nis co.
—¡Aque luu goṉ Pedr! —rëb me—. ¿Pe nacne gocchop guic luu? ¿Gard goṉ
gliladz wen luu cho nac naa?
32 Zeeṉe laa me biepnie Pedr leṉ barcw, laa me co blëz.
33 Grëraa zha ne no leṉ barcw ga, rleynie zho me, rzee zdoo zho rnee zho:
—¡Nasi nagoṉ ndioṉ no nli Xpëëd Dios nac luu!
34 Zeeṉe bdziṉ zho stib nëz ro nis co, zaatne rnee zho Genesaret, ga biet zho
barcw.
35 Grë miech co zeeṉe gocnaṉ zho laa me bdziṉ ga, znuse znuse pxooṉ zho
diidz grëraa guiedz ne ndxie gax ga. Dzigo briee grë miech co, güeynie zho
grë meṉ rzacnë lo me,
36 rnab zho lo me siguieḷ me maase ni xabse me xeṉ grë meṉ rzacnë co.
Grëse zha ne bzheṉ ni xab me, biac zho.

15

Ncuaaṉe ruṉctal xtoḷ miech
(Mr. 7:1-23)

1 Tib dze, bdziṉ bla zha farisé ni zla maistr ley ne ziaad nëz Jerusalén, lo
Jesús; rëb zho lo me:

2 —¿Pe nacne dien̲ zienal̲d xpëëdscuel luu min̲e blu xmen̲gol ne, pe nacne
zeen̲e laa zho row, ib rguiibd zho nia zho zigne nopaa tsara?
3 Pquiab me rëb me lo zho:
—¿To waa, pe nacne quiaguiits to xley Dios? Gol̲guien̲ gan̲le laa ne gun̲ to
min̲e rnabey Dios zigne naca, lel̲ ncuaan̲e blu xmen̲gol to, min̲ co zienal̲ to.
4 Led znu gon̲ rnee lo xley Dios: “Gon̲ pxoz luu, gon̲ xniaa luu”, ni rneew:
“Zha ne quie pxoz, quiegaa zho xniaa zho, ib none guet zho.”
5 Laa to gon̲ rnee to: “Peet nacda gun̲d zho xyudar xmen̲gol zho niicle no
me liaadz, totsaque gdeed zho gon.”
6 Tib lad rsan̲ to xley Dios, min̲e blu xmen̲gol to min̲ co noxcoraa to.
7 ¡Loxaque guiel̲wquidie qui no to! Rquiaalo to miech wen nac to, per lëëpaa
min̲e run̲ to i ga bzeet Isá zeen̲e rëb me:
8 Grë miech rii, rquiaalose zho run̲non zho naa,
rond zho diidz gun̲ zho min̲e rnabey naa.
9 Zhlëse nac grë ncuaan̲e run̲ zho, rnee zho laa zho riaadgan̲ naa;
sac niapse guicle zho riab grë wseed ne quialu zho lo miech.
10 Dzigo bnee me lo grë miech ne ndxie lo me ga, rëb me:
—Gol̲quiaadiag min̲e gni naa lo to nu, ni gol̲tsoxco guien̲ to zha naca.
11 Gol̲gacnan̲ gan̲le, grë ncuaan̲e rdzin̲ zdoo miech, led min̲cod run̲ctal xtol̲
zho; sinque grë ncuaan̲ ntseeb ne rza guic zho, diidz ntseeb ne rriee ro zho,
min̲ co run̲ctal xtol̲ zho.
12 Horco wbig xpëëdscuel me, rëb zho:
—¿Pe bien̲ luu gan̲le blëë zha farisé gon̲ zho sca rëb luu lo zho?
13 Pquiab me rëb me:
—Grëse yag ne squi been̲bnid Pxoz naa men̲ ne zob gbaa, ib none laaw
gliaadz zolo zolow.
14 Gol̲saan zho, nli zha noseed miech per nac zho zig nac zha ne rol̲d lo. Ni
nan̲le to gan̲le, tel̲ tib zha ne sca rol̲dle lo ni xen̲aque zho nia stib zha ne ran̲d,
zaatne nac tib len̲ blë, ib tedsod grop xcuaa zho tsietsobe ga.
15 Bdedse ga, wbig Pedr lo me rëb Pedr:
—Bzhiguiel̲ bnë lo no dien̲ zha nac diidz ne në luu ga, ne rnee luu led
ncuaan̲e rowd miech run̲ctal xtol̲ zho.
16 Pquiab me rëb me:
—¿Pe niicle to rien̲daquew dzigo lëë?
17 ¿Pe rien̲de to grë ncuaan̲e row miech, led min̲cod run̲ctal xtol̲ zho? Sac
grë ncuaan̲e row zho rdzin̲da len̲ zdoomban zho, zhaa zaatne rdzin̲a; tib
rietedsew xcuerp zho, rlozh ga rrieegaw.
18 San̲gue grë diidznë ne rriee ro zho, zdoomban zho ga rzaw, ni lëë min̲ co
nac min̲e run̲ctal xtol̲ zho.
19 Zdoomban zho nac zaatne rza grë ncuaan̲ ntseeb ne run̲ zho, zig nac:
zeen̲e rio zho grë zhgab yozh,
zeen̲e rut zho samiech zho,
zeen̲e rionie zho zha ne nole tsieel,
zeen̲e rionie zho zha ne nacd tsieel zho,
zeen̲e run̲ zho guiel̲gbaan,
zeen̲e lega rnexuu zho samiech zho,
zeen̲e rneenë zho samiech zho.
20 Grë ncuaan̲ ntseeb co nagon̲ nac min̲e run̲ctal xtol̲ miech, gun̲ctald zho xtol̲
zho niicle tsard nia zho zigne nacpaa grë zhiwseed men̲gol.

Biac xpëëd tib wnaa zit
(Mr. 7:24-30)

21 Ga briee Jesús, güey me haxta nëz Tiro ni nëz Sidón.
22 Nëz co no me güey tib wnaa ne ziaad lo xtii zha Canaán lo me, nguiedz zëëb tsi wnaa co rnab me lo Jesús siguiel Jesús tsieguṉguiac tib xpëdwnaa me nosacsi meṉdox.
23 Per ib pquiabd Jesús lo xtiidz wnaa co, dzigo wbig xpëëdscuel me, rëb zho:
—Mazd bzhiguiel pquiaadiag miṉe rnee wnaa qui, bui gaṉle zha ncuëtaa zëëb tsi me nal me zhits ne.
24 Pquiab Jesús rëb me:
—Ziald naa par guṉ naa xyudar zha zit, sinque laa Pxoz naa pxeel naa par guṉ naa xyudar grë zha Israel ne rzac zig grë mëcwxiil ne zonziaab lo xbaxtor.
25 Scaque nonee me laa wnaa co wbig pquiitsgzhib lo me.
—Bzhiguiel —rëb me—, beeṉ tib guielnzaac beeṉ xyudar naa.
26 Rëbchaa Jesús lo me:
—Nonguielda goṉ, cob ne guiet ne no nia mëëd gdeed new lo mëcw.
27 —Nliw, scaw —pquiab wnaa co—, per niicle mëcwa name rsaanaque bizhuan ma rbig ma row ma miṉe rrieengaa nia mëëd.
28 Horco pquiab Jesús rëb me:
—¡Squiw nagoṉ! ¡Rlu nli dib zdoo luu rnalo luu naa! Gacxe waa miṉe rnab luu i guṉ naa, niinagazh laaw gac.
Horcogazh biac xpëëd wnaa co.

Nzian miech ne beeṉguiac Jesús
(Mr. 8:1-10)

29 Nëz co wbi Jesús bdziṉ me ro Nisdoo Galilé.
Ro nis co no me, miech guizhiu ne pcaalsa lo me. Tib dze goṉ me scataa nzian miech co, dzigo güey me güeysob me tib guic gui win zob gax ga.
30 Ga zob me rdziṉ grë miech co rdziṉnie zho grë zhimguidz zho lo me, no zho zienie grë zha ne në ni, no zho zienie grë zha ne rold lo, grë zha ne guieṉd tib nia, grë zha ne guieṉd tib ni, grë zha ngop, ni grëragaa zha ne rlan pe stib guielguidz; grëse zho beeṉguiac me.
31 ¡Ncuaaṉe gzee zdoo ne goc ga! Grë zha ne ni tib diidz gard gnee, per nli rley zho laa zho psilo rnee; grë zha ne guieṉd tib ni, guieṉd tib nia, laa ni zho laa nia zho biaaṉ zigne no gaca; grë zha ne rgob ni, haxta rias zho laa ni zho goc-wen; grë zha ne rold lo, rlozhd gzee zdoo zho grë ncuaaṉe raṉ zho. Grëse miech ne ndxie ga, rzee zdoo zho, rley zho roolnie zho Dios.
32 Dzigo bredz me xpëëdscuel me rëb me lo zho:
—Rquia zdoo naa grë miech rii. Nadzele rac tsoṉ ngbidz blanso zho lo ne nu, ni na quianiedraa zho pe gow zho. Telne squise gzonëz naa zho, nend pa lo zie zho nëz ycow zho.
33 Pquiab zho rëb zho:
—¿Per pe yguiaaṉ ne zho? ¿Pa guioxi ne guielwagw ne yquiin grëtaa miech qui dan rii, naca zaatne guieṉd miech?
34 Dzigo bnabdiidz me lo zho, rëb me:
—¿Bla guietxtil ziaadnie to i?
—Gadzaquew no —rëb zho—, ni chop tsoṉ mel win.
35-36 Dzigo bnabey me grëse miech co bzob zho lo liu. Blozh bzheṉ me gza gadz guietxtil co, ni gza mel co, bdeed me xquizh lo Dios; blozhse bdeed me xquizh, zigse ruṉgrol me guietxtil co scase scase rdeed mew lo xpëëdscuel me rguiiz zhow lo grë miech co; scaque beeṉ me gza mel co.
37-38 Grëse miech co dow zho haxta zaatne bieltaa zdoo zho. Miech guizhiuw, zha bguise rgaa zho maase tap mil, naṉdragaa grë meṉ wnaa, grë mëëdlas; ni zeeṉe blozh ga bii biodzë gadz chicuid bio grë miṉe biaaṉ.

39 Blozhse bnee me lo grë miech co, blozhse bzonëz me zho, dzigo laa me
bzëëb leṉ barcw zie ne nëz xtan zha Magdal.

16

Gocladz zha farisé niuṉgüet zho Jesús
(Mr. 8:11-21; Lc. 12:54-56)

1 Magdal no Jesús, bdziṉ bla zha farisé ni zla zha saducé lo me, gocladz
zho niuṉgüet zho me dieṉ pe nxiṉd me tib diidz, pe tib ncuaaṉe nonguieḷdgaa
niuṉ me. Rquiaalo zho rnab zho lo me guṉ me pe tib milagr, zeeṉa gliladz zho
nli Dios pxeeḷ me.

2-3 Dzigo pquiab me rëb me lo zho:
—¡Pe nlipaa rnee to rieṉde to zha nac grë ncuaaṉe noyac leṉ dze rii! Zha
zëëb dzigo ruṉbey to pe rlu lo xcow. Zeeṉe raṉ to rquia xcow nizhnie bdze
dze, rieṉle to guiet stib dze co zriee lo ngbidz. Sil ne raṉgaa to quia xcow
nizhnie, quia xcow nlaan zhan gbaa, rieṉle to guiexoo guiab dze co.

4 Nazdpaa ntseeb to, squitaa gocndip zdoo to nëz lo Dios, ¿zha rnaraa
milagr ne racladz to gaṉ to? Stibaque milagr goṉ gaṉ to, tib miṉe gac zigne
bzhaac Jonás.
Blozhse sca rëb me lo zho, zoque zho ga, ziega me.

5 Zeeṉe briee zho ga, zoladzd xpëëdscuel me ney zho guietxtil ne niow zho.

6 Lega nacle psilo me nonee me lo zho, rëb me:
—Golguieṉ goṉ, napaa noyab to lo zhincobi zha farisé, lo zhincobigaa zha
saducé.

7 Zeeṉe goṉ zho sca rëb me, rneechaa zho:
—Porne nagoṉ ziaadnied ne guietxtil, gane squi rnee me lo ne.

8 Bieṉ me sca nonee zho, dzigo rëb me lo zho:
—¡Gardaque lëë guieṉ to cho nac naa! ¿Pe nacne tso to zhizhgab guietxtil?

9 ¡Ni lalnu lëë peet rieṉde to! ¿Pe rsoladzde to zeeṉe gaayaque guietxtil
bguiaaṉ ne gaay mil miech, bla chicuida biaaṉ?

10 Scaque zeeṉe gadzaque guietxtil ni bgaaw dow tap mil miech, ¿pe niicle
miṉ co rsoladzdraa to?

11 ¿Zha nac dzigo rzac to guietxtil nozet naa? Golguieṉ gaṉle zhincobi zha
farisé, zhincobi zha saducé ni naa.

12 Dzigoraa bieṉ zho led ncobidpaa rzeet me, sinque rëb me lo zho gap zho
cuidad lo zhiwseed zha farisé, lo zhiwseedgaa zha saducé.

Bnee Pedr cho nac Jesús
(Mr. 8:27-30; Lc. 9:18-21)

13 Bdziṉ Jesús nëz xtan zha Cesarea de Filipo grë xpëëdscuel me, nëz co no
me bnabdiidz me lo zho rëb me:
—¿Cho dieṉ ron to rnee miech nac naa?

14 Pquiab zho rëb zho:
—No zho rnee Juan Bautista, no zho rnee Líw, no zho rnee Jeremíw, meṉ ne
biadteed xtiidz Dios padzeela; nogaa zho rnee no cho stib meṉ ne ziadteed
xtiidz Diosa zig biaad zha ne biaad padzeela.

15 Dzigo rëb me lo zho:
—¿To waa? ¿Cho rzac to nac naa?

16 Pquiab Pedr, rëb Pedr:
—¡Luu nac Meṉ ne zëëble diidz ga cxeeḷ Dios! ¡Xpëëd Dios nac luu!

17 Dzigo rëbchaa me:

—Dichos luu Simón (xingan Jonás) briee diidz qui ro luu, sac goṉ Pxoz naa meṉ ne no gbaa, meṉ co bneedz guieḷbiini qui lo luu, nacda ncuaaṉe cho miech nëw lo luu.
18 Ye naa goṉ niina laa naa gni gaṉle cho nac luu, luu nac zig tib quie, ni quie ne goṉ squi nac gzhixcuaa naa xyadoo naa; tsod zha ne grieelo gnitlo yadoo co, per ni guieḷgut gnitloda.
19 Laa naa rzo luu, luu gnee Xtidz naa lo miech zeeṉa gacnaṉ zho zha grieelo ygaa zho zaatne rnabey Dios; luu gac zig tib zha ne rey liow, teḷ zha cow, zha zac cxal ro yu, ni zha zac csiooga.
20 Dzigo pso me diidz lo zho choot lo gneed zho, me nac Meṉ ne zëëble diidz ga cxeeḷ Dios.

Bzeet Jesús zha guṉ miech me
(Mr. 8:31-9:1; Lc. 9:22-27)

21 Leṉ dze co psilo Jesús bzeet me lo xpëëdscuel me zha csacsi miech me. Rëb me nroob ncuaaṉe cteed zho me, zeeṉe laa me tsie Jerusalén; grë zha non lo meṉguiedz, grë pxoz ne rnabey, grë maistr ley, ible stsidiḷ zho me ni haxta zut zho me; per zeeṉe gac tsoṉ ngbidz gut me, laa me grieeban.
22 Goṉ Pedr zha rnee me, dzigo bredzaque Pedr me blisqui Pedr lo me dieṉ pe nacne rnee me laa me guet.
23 Zeeṉe bin mew, zoque Pedr ga, biecw me rëb me:
—¡Biche lo naa nu meṉdox! ¡Loxaque no luu par guṉgüet luu naa! Zienied guic luu miṉe rnabey Dios, sinque miṉe rleynie miech, miṉ co zienie guic luu.
24 Dzigo bnee me lo zho, rëb me:
—Zha ne racladz sëëb xnëz naa, none cueeladz zho zho, none lëb zho guiaadnaḷ zho miṉe rnabey naa, niicle teḷ miṉ co yquiaaqui csacsi miech zho. Nodne yquia zdoo zho xquieḷmban zho,
25 sac zha ne yquia zdoo xquieḷmban, leḷ znu nitlo zho; saṉgue zha ne sca cueeladz xquieḷmban porne no zho xnëz naa, ib zgaa zho tib guieḷmban ndzon ne gdziṉd dze lozh.
26 Zha ne zienie guic loxaque gapcheṉ, ¿pa dieṉ yquiina lo zho, teḷ lëëw yquiaaqui guey zho gabiḷ? ¿Niacxe zrieelo gdziib zho dimi, laa zho leṉ gabiḷ?
27 Naa ne nac naa Mgui ne pxeeḷ Dios, zdziṉ dze ne gbiire guiaḷ naa stib, guiaḷnie naa grë xanjl naa, glu naa gaṉle pa lotaa meṉ nroob nac Pxoz naa; dze co gded naa miṉe tsieguiaḷ tib tib miech, teḷ zha wban zho.
28 Ib tedsod lo grë zha ne ndxie nu niina, bii no zha ne gaṉ gaṉle, zeeṉe laa naa csilo gnabey lo guidzliu rii.

17

Bdzëëlo Jesús
(Mr. 9:2-13; Lc. 9:28-36)

1 Goca xoop ngbidz, bredz Jesús Pedr, Jacob ni Juan bets Jacob güeynie me zho tib guic gui glaa.
2 Guic gui co no zho, zeeṉe goṉ zho laa me bdzëëlo. Masaque biinidoo rriee lo me, pale lo ngbidz; xab mew, per nli rquiabniw, masaque biini ne rroṉa.
3 Tibaque zeeṉe goṉ zho laa Moisés ni Lí meṉ ne biadteed xtiidz Dios padzeela, nozodiidznie me.
4 Rdzieb zho, lo dzeb co briee ro Pedr rëb Pedr:
—Maestro, ¡tebaa zha grieelo guiaaṉ ne nu! Teḷne racladz luu, na maase gzaa no tsoṉ yu yag xiid nu, tiba cuëz luu, tiba cuëz Moisés, stiba cuëz Lí.

5 Scaque nonee Pedr, zeeṉe znuse pquia tib xcow ngali zaatne zo zho ga,
masaque biini ne rroṉ xcow co, lo xcow co bin zho zëëb tsi tib meṉ co, rnee
me:
—Lëë xpëëd naa i goṉ, rleynie naa me, rzac zdoo naa miṉe quiayuṉ me.
Miṉe rnee me, golgona.
6 Mazdraa bdzieb zho bin zho sca rnee meṉ co, lëëlëd pquiitsgzhib zho
haxta bdziṉ lo zho lo liu.
7 Dzigo wbig Jesús, pcaaṉnia me zho, rëb me:
—Golsoli, gdziebde to.
8 Zeeṉe blis lo zho bui zho, mese zo ga, goṉdraa zho schop meṉ co.
9 Blozhse ga, laa zho wbi ga. Cho gui co ziad-zëëbnie me zho, pso me diidz
lo zho miṉe goṉ zho ga, choot lo gzodiidzd zhow, nieeda gal dze ne laa me
brieeban.
10 Dzigo bnabdiidz zho lo me, rëb zho:
—¿Bay zha nacne rnee maistr ley, glo Lí no guiaad stib, dzigoraa guiaad
Meṉ ne zëëble diidz ga cxeel Dios?
11 Rëbchaa me:
—Nliw, ible nacle diidz ne glo Lí guiadseed miech gon zho xtiidz Dios.
12 Ni gacnaṉ to gaṉle laa me biaadle, per beeṉbeyd miech me, lel psacsi zho
me beeṉ zho me miṉe gocladztaa zho; ni ib tedsod goṉ, scaque csacsi zho
Mgui ne pxeel Dios.
13 Zeeṉe blozh sca rëb me, dzigo bieṉ zho Juan Bautist ga rzeet me.

Biac tib mëëd ne nosacsi meṉdox
(Mr. 9:14-29; Lc. 9:37-43)

14 Zeeṉe blozh biet zho cho gui co, goṉ zho miech guizhiu ndxie ga
quiambëz Jesús. Lad co briee tib mgui, wbig me lo Jesús, pquiitsgzhib me
lo Jesús, rëb me:
15 —Laa naa rnab lo luu, bzhiguiel beeṉguiac xpëëd naa, nrooble nosacsi
guidz gutye win. Blactaa ziyobe win lo gui, ziyobe win lo nis ne.
16 Blansonie naa win lo xpëëdscuel luu nu, per rrieelod zho guṉguiac zho
win.
17 Dzigo rëbchaa Jesús lo xpëëdscuel me:
—¡Pe na squitaa miech ntseeb nac to, ib nëde to gnalo to Dios! ¿Palal tiemp
ne so naa gne naa lo to? ¡Ncuaaṉe cxecwdraa naa lo to squi nac to! ¡Goltënie
mëëd qui nu!
18 Dzigo goctox Jesús lo meṉdox ne nosacsi mëëd co, beṉcxooṉ me ma, hor
cogazh laa mëëd co biac.
19 Haxta wbiraa zho ga, wbig zho lo me bnabdiidz zho dieṉ pe nacne
brieelod zho niuṉcxooṉ zho meṉdox ne nosacsi mëëd co.
20-21 Dzigo rëbchaa me:
—Brieelode to niuṉcxooṉ to ma, sacne rnalode to Dios. Tel niaca miṉe
rnalole to Dios siquier palal yeeṉ, gzoob ne siquier lal tib midz moxtaz,
niicxe ncuaaṉe mazdraa ngaṉ gnab to lo me, zuṉ mew; tsod ncuaaṉe
grieelod guṉ to.

Bzeet Jesús laa miech csacsi me
(Mr. 9:30-32; Lc. 9:43-45)

22 Xtan zha Galilé no zho, tib dzew rëb me lo zho:
—Naa ne nac Mgui ne pxeel Dios, ib znaaz miech naa,
23 haxta zut zho naa; per zeeṉe gac tsoṉ ngbidz gut naa, zriebaan naa.
Zeeṉe bin zho sca rnee me, bio zho guielnë, mbanse rac zho.

24 Bdziṉ me guiedz Capernaum, loxaque bzëëb me lad guiedz, laa zha ne
rtop dimi ne razh yadoo wbigle lo Pedr, bnabdiidz zho dieṉ pe rguizh me
dimi co. Pquiab Pedr rëb Pedr lo zho:
25 —Rguizh mew, ¿pe nacne quizhd mew?
Zeeṉe bdziṉ zho leṉ yu ne rbëz me, gardle guiab Pedra lo me, glole me
bnabdiidz rëb me lo Pedr:
—Zig nac dimi ne razh lo meṉ ne nac rey dieṉ, ¿pe ye xpëëd me rguizha, te
loxaque zha zit rguizha ye?
26 Pquiab Pedr rëb Pedr:
—Zha zitse rguizha.
—Nligaa sca naca —rëb Jesús—. Zha ne nac mëëd nodne quizh zho,
27 per par guiabd zho rdziond ne diidz, güey güeyroṉ xanzuel luu lo nis. Meḷ
ne glopaa ygaa low, bzheṉ ma pxal ro ma, ga gdziel luu dimi; dimi co güeynie
bdiizh miṉe no dizh ne grop ne.

18

¿Cho nonraa?
(Mr. 9:33-37, 42-48; Lc. 9:46-48; 15:3-7; 17:1-3)

1 Leṉ dze co bnabdiidz xpëëdscuel Jesús lo me, dieṉ cho tib zho gac zha ne
mazdraa gacnon lo grë zha ne no xnëz Dios.
2 Dzigo bredz me tib mëëdbgui win, bzo me win glowtaa lo zho,
3 rëb me:
—Gneli naa lo to gaṉle, teḷne csaande to xquieḷntseeb to, teḷne gacnguud-
zladzde to, gac to zig mëëdwin rii, per ni xnëz Dios grieelod sëëb to.
4 Zha ne racladz gac zho zha non, none gac zho tib miech ndooladz, none
gac zho zig tib mëëdlas.
5 Miech ne gacnie zha ne sca nac, zha ne rleynie naa, rrieequia naale ga
racnie zho.
6 'Per miech ne yquiil zho guṉctal zho xtoḷ zho, ¡probsaxe zha co! Mazd
zhi guieḷnëw lo zho ygadoo tib quie molin zhobxtil yaṉ zho tsieroṉ zho zho
nisdoo.
7 ¡Nac lo guidzliu rii, ruṉfalte guieḷntseeb low! Ruṉfalte ncuaaṉe guṉctal xtoḷ
miech, ¡per probsaxe zha ne yquiil zha ne nole xnëz naa, guṉctal zho xtoḷ zho!
8 'Goḷguieṉ teḷne tib nia to, tib nigaa to rquiaqui ruṉctal to xtoḷ to,
goḷtichegazha. Peet nacda maase tibaque ni to, tibaque nia to zob totsaque
ygaa to guieḷmban ndzon ne gdziṉd dze lozh, lëdle zob gropa ni laa to guey
gabiḷ, lo beldox ne gdziṉd dze guiuu.
9 Scaque bziaalo to, miṉe rquiaqui ruṉctal to xtoḷ to, goḷtichegazha, peet nacd
maase tibaque lo to zob totsaque ygaa to guieḷmban ndzon ne gdziṉd dze lozh,
lëdle zob gropa ni laa to guey lo beldox ne nac gabiḷ.
10 'Ib guṉde to csaṉwin to grëraa zha ne no xnëz naa, zha ne nac zha mban,
sac goṉ non zho lo Dios, anjl ne quianap zho, tibaque zo me lo Pxoz naa meṉ
ne zob gbaa.
11 'Nziuu miech lo Dios, teḷ naa ne nac naa Mgui ne pxeeḷ me, ib laa naa ziaḷ
ziaḷsilaa naa grë zha ne zonziaab lo me.
12 'Rzac Dios miech zig tib meṉ ne rquianë zdoo xpëcwxiil. Teḷne quianie
zho tib gayoo ma, ni gziaab tib ma, led zëëb lëë rsaṉ zho stapgaḷ tsiimtap ma
ne zo lo zho, rbire zho rieguib zho ma ne bziaab ga.
13 Zeeṉe rdziel ma lo zho, rlozhd gleynie zho ma, lëë ma rac guieḷbley que
grëraa xcompañer ma.

14 Scadaa nagon̲ rzac Pxoz naa miech, grë zha ne nole xnëz me, ib racladzd
me gziaab zho.
15 ’Gol̲guien̲ sca, tib tib to zeen̲e cho tib zha ne nacgrë to gun̲ pe tib falt lo
to, gol̲tsie gol̲tsienee lo zho; gropse to gol̲zodiidz pe nac min̲e pxin̲ zho. Tel̲ne
siguiel̲ zho guiaan̲ to mpas, laa to been̲le gan ga gneewen to stib.
16 Laa tel̲ne nëd zho, dzigo gol̲guib tib zha ne së, chopgaa zha ne së gan̲ gan̲le
zha rac zho.
17 Tel̲ niicle scaw nëdaque zho guiaan̲ to mpas, dzigo mazd gol̲guiab lo grëse
zha ne nacgrë to gnee zho lo zho. Tel̲ne niicle xtiidz zha co nëd zho gon zho,
dzigotaa mazd gol̲saan zho, sacdraa to bets to ga, gol̲cuee zho lad to, gol̲sac zho
zig rzac miech grë zha ne zienal̲ guiel̲ntseeb.
18 ’Gneli naa lo to gan̲le, grëse zha ne gon xtiidz to zeen̲e rnee to lo zho gac-
wen zho, scagaa Dios scaania me zho; per zha ne gonda, ycaaniad me zho.
19 ’Ni racladz naa gacnan̲ to gan̲le, grë zha ne no xnëz naa, niicle tib nëzaque
zho, per tel̲ne tipse rac zho, ncuaan̲e gnabtaa zho lo Pxoz naa men̲ ne zob
gbaa, zdeed mew.
20 Sac zeen̲e rcaalsa zho rool̲nie zho naa, ga zo naa lo zho; niicle maase
chopaque, tson̲aque zho.
21 Dzigo wbig Pedr rëb Pedr lo me:
—Zha ne sca dzigo gun̲ falt lo naa, ¿blataa vuelt no gun̲ naa zho perdon?
¿Gadztaaw lëë?
22 Pquiab me rëb me:
—Lëda gon̲ Pedr, led loxaque gadzdse vuelta. Tel̲ blataa vuelt gun̲ zho falt
lo luu, none gun̲ luu zho perdon.

Zha ne been̲d perdon

23 ’Grë zha ne no xnëz Dios, ib none gun̲ zho perdon samiech zho.
’Tib rey name, tib dzew bredz me grë zha ne rquia dziin lo me, par dien̲
zha quiayun̲ zho dziin.
24 Loxaque psilo me, zeen̲e laa xcuent tib zha co blozh briee, nroob
brieequia zho lo me;
25 par quizh zhow, peet nzhen̲d zho. Dzigo bnabey me to zho grop tsieel
zho, xpëëd zho ne, ni grëse ncuaan̲e rap zho, parne grieelo gazh xquiel̲qui
zho.
26 Zeen̲e gon̲ zho sca rëb me, pquiitsgzhib zho lo me, rëb zho: “¡Been̲
guiel̲nzaac, gop tib paciens, na dien̲ zha gun̲ naa quizh naa xquiel̲qui naa lo
luu!”
27 Gon̲ me zha rac zho, pquia zdoo me zho, psilaa me zho, been̲quizhdaque
me zho xquiel̲qui zho.
28 ’Loxaque briee zho ga, bdzieel zho tib zha ne nzëëb palal yeen̲ dimi lo
zho, tib zha ne rquiaque xtsiin̲ rey cow. Zigne gon̲ zho zha co, zolinëz wbig
zho bdie zho yan̲ zho, rnab zho gagazh quizh zho xtimi zho.
29 Dzigo pquiitsgzhib zha co lo zho, rnab zho siguiel̲ zho gap zho paciens,
dien̲ zha gaclo dimi co quizh zhow.
30 Pe nquiaadiag zho ga, bnab zho bio zha co ladzguiib, haxta bdiizh zho
dimi ne zëëb zho ga.
31 Grëraa zha ne rquia dziin lo rey co, zeen̲ gocnan̲ zhow, bdeednë zho, güey
zho güeyzodiidz zhow lo me.
32 Zeen̲e bin mew, bnabey me gocredz zho, goctox me lo zho rëb me: “¡Pe
clas miech nac luu! Pe rsoladzd luu zha rac luu bnab luu pquia zdoo naa luu,
haxta been̲quizhd naa luu guiel̲quidox ne zëëb luu ga.
33 ¿Pe nacne pquiad zdoo luu zha co, zigne pquia zdoo naa luu?”

34 Blëë me goṉ me sca beeṉ zho, bnabey me bio zho ladzguiib, haxta blozh
bdiizh zho grëse xquieḷqui zho.
35 'Scadaa nagoṉ guṉ Pxoz naa to, teḷne guṉde to samiech to perdon, teḷ pe
nac falt ne guṉ zho lo to.

19

Zha ne rsëbtsieel
(Mr. 10:1-12; Lc. 16:18)

1 Blozhse sca bnee Jesús lo zho, brieenie me zho ga güeyted zho grë guiedz
ne ndxie xtan zha Judé, grë miṉe riaaṉ nëz daṉ ro guiubee Jordán, nëz ne rlan
ngbidz.
2 Miech guizhiu ne rriee grë guiedz co, rdziṉ lo me; grë meṉ rzacnë ne
rdziṉnie zho, beeṉguiac me zho.
3 Ga no me, bdziṉ bla zha farisé gocladz zho niuṉgüet zho me, par dieṉ pe
nxiṉd me tib diidz; bnabdiidz zho lo me rëb zho:
—Pe gnë luu dieṉ, ¿pe wena csëbtsieel zha bgui ne gacladztaa csëbtsieel?
4 Pquiab me rëb me:
—¿Mod raṉde to zha zhobnee lo Xtiidz Dios? Lo co zhobnee gaṉle zeeṉe
psaṉ me miech, tib nëz zho psaṉ me, tib mgui ni tib wnaa.
5 Ni rneew, ib none grieezhaa mgui lo pxoz zho, lo xniaa zho par gbannie
zho wnaa ne nac tsieel zho, gac zho tibaque miech grop zho.
6 Nligaa nacdraa zho chop miech, sinque laa zho rac tibaque. Dios nac meṉ
ne psaṉ ycatsieel miech, cho dzigo nac miech par quiits zho miṉe rnabey me.
7 Dzigo rëb zho lo me:
—¿Pex nac dzigo waa bdeed Moisés diidz csëbtsieel mgui ne racladz
csëbtsieel? Rëb Moisés, zac csëbtsieel zho, totsaque yquia tib guits gdeed zho
lo wnaa zaatne raquiet laa zho psaan wnaa.
8 Pquiabchaa me rëb me:
—Ne squitaaxe waa miech nad, miech ndip zdoo goc xmeṉgol to, gane
bdeed Moisés diidz csëbtsieel zho; saṉgue Dios psaṉd me diidz csëbtsieel
miech.
9 Gacnaṉ to gaṉle, zha ne csëëb wnaa ne nac tsieel zho, ni teḷ peet guieḷyozh
beeṉd wnaa co, doḷ ga guṉ zho csëëb zho tsieel zho ycaa zho stib wnaa.
Scaquegaa mgui ne ycaa wnaa ne psëëb zho ga, doḷ ga guṉ zho sac goṉ no
tsieel wnaa co.
10 Dzigo rëbchaa xpëëdscuel me:
—Teḷ scataa nac xcuent guieḷtsieel, mazd lëëquew dzigo ctsieelniad ne.
11 Pquiab me rëb me:
—Nligaa no mgui ne rtsieelniad, per zhis zho, ni no pe nacne sca riaaṉ zho.
12 No zho desde rac zho mëëd, nacd zho zha ne grieelo tsonie wnaa; no
zho ib miech sca rsaṉ zho. Nogaa zha ne ib zha rbeeladz zho ctsieelniad
zho, parne grieelo tsoxcoraa zho guṉ zho xtsiiṉ Dios. Zha ne sca rquiabladz
ctsieelniad, maase ctsieelniad zho.

Beeṉlay Jesús mëëdlas
(Mr. 10:13-16; Lc. 18:15-17)

13 Ga no Jesús, ndal zha ne bdziṉ bdziṉnie zho xpëëdlas zho lo me, parne
cxobnia me guic win guṉlay me win. Grë zha ne nac xpëëdscuel me, leḷ psilo
zho rtsidiḷ zho pe nacne nodziṉnie zho grë mëëdlas co lo me.
14 Zeeṉe goṉ me sca quiayuṉ zho, rëbchaa me lo zho:
—Ctsirede to grë mëëdlas yeeṉ qui, goḷsaan guiaad win lo naa. Sac goṉ grë
mëëdlas yeeṉ, ni zha ne nac zig nac win, zha co nac zha ne sëëb ygab lo Dios.

15 Dzigo psilo me pxobnia me guic grë mëëdlas yeeṉ co, beeṉlay me win.
Blozhse ga, laa me briee ga.

Bzodiidznie tib zha ricw Jesús
(Mr. 10:17-31; Lc. 18:18-30)

16 Laa me zieriee ga, zeeṉe bdziṉ tib mgui nguieg, tib zha ricwa, rëb zho lo
me:
—Naṉ naa luu nac tib meṉ ne noseed miech, ni tib meṉ wen nac luu.
Bnë dieṉ, ¿pe nac miṉe guṉ naa parne grieelo ygaa naa guieḷmban ndzon ne
gdziṉd dze lozh?
17 Pquiab Jesús rëb me:
—Rnee luu lëë tib meṉ wen nac naa. ¡Nligaaw, Diosse nac meṉ wen! Teḷne
nli racladz luu ygaa luu guieḷmban co, none tsoxco luu gban luu miṉe rnabey
Dios.
18 Pquiab zho rëb zho lo me:
—¿Pa miṉ waa?
Rëbchaa me:
—Miṉe rnee:
Gute luu samiech luu,
teḷne nole tsieel luu, tsonied luu zha ne led tsieeld luu,
cuand luu samiech luu,
yquiadiidzguizhd luu samiech luu,
19 goṉ pxoz luu, goṉ xniaa luu, cueed luu xquieḷto me.
Bleynie samiech luu, zigne rleynie luu luu.
20 Dzigo rëbchaa zho:
—Ni tib miṉe rnee luu i gard quits naa, grësew zanaḷ naaw zigne naca.
Racladz naa gacnaṉ naa, dieṉ peraa no guṉ naa.
21 Horco rëb me lo zho:
—Teḷ racladz luu gac luu tib zha ne gban grëse miṉe rnabey Dios, güey sca
güeyto grëse ncuaaṉe rap luu, dzigo güeytiiz dimi co lo grë zha ne guieṉd pe
yquiin. Lozh ga, dë dënaḷ zhits naa. Miṉ co nagoṉ guṉ luu, dzigo zgaa luu
guieḷmban ndzon co; ni scagaa nroob guieḷnzaac ne ygaa luu nëz lo Dios.
22 Zeeṉe bin zho sca rëb me, mbanse rac zho laa zho zey, sac nroob ncuaaṉe
quianie zho.
23 Dzigo rëbchaa Jesús lo xpëëdscuel me:
—Gneli naa lo to gaṉle, grë zha ne squi rapcheṉ rzacxuu zho par sëëb zho
xnëz Dios gnabey me zho.
24 ¡Ne nligaa ngaṉ rzac zhow! Mazd ngaṉdse rded tib camell guieer guzh
lëdle sëëb tib zha ne squi rapcheṉ xnëz Dios.
25 Zeeṉe bin zho sca rëb me, rzee zdoo zho, rnee zho:
—Bay, ¿chosezhe dzigo waa nac zha ne zrieelo sëëb xnëz Dios?
26 Dze bui me lo zho, dzigo rëbchaa me:
—Nligaa par miech zootle tsod zha ne grieelo sëëb xnëz me; saṉgue me naṉ
me no zho. Sac teḷ me, tsod ncuaaṉe grieelod guṉ me.
27 Horco pquiab Pedr rëb Pedr lo me:
—No dzigo waa, ¿pe nac miṉe ygaa no? Naṉle luu gaṉle, teḷ no grëse
ncuaaṉe rdziaap no, laa no psaṉa, ziaadnaḷ no zhits luu.
28 Pquiab me rëb me:
—Goḷgona gaṉle, dze ne gacncub grëse ncuaaṉe no, zeeṉe laa Mgui ne pxeeḷ
Dios zob lo xcaṉ ne zo zaatne nac lo guieḷndzon ne no me, dze co lo gza to ne
nac to zha ne biaadnaḷ zhits naa, sob to lo gza tsiipchop xcan ne rieguiaḷ to.
To gac zha ne guṉ guieḷwxtis lo gza tsiipchop dii ne nac zha Israel.

29 Grëragaa zha ne psan̲ lidz, psan̲ zho bets zho, bzian zho, xniaa zho,
pxoz zho, tsieel zho, xpëëd zho, liun̲ zho porne noyun̲ zho xtsin̲ naa, na lo
guiel̲mban riique laa zho gan̲a stib tib gayoogaw tib tiba; ni ib tedsod zgaa
zho tib guiel̲mban ndzon ne gdzin̲draa dze lozh.
30 'Nli zig nac niina, nzian zha ne rzac zha non nac zho, nogaa zha ne rzac
zho peet nond, per zeen̲e gal̲ dze co lalga gac zho grë zho.

20

Lalga nac grë zha ne no xnëz Dios

1 'Grë zha ne no xnëz Dios, zac zho lo me zig bzhaac grë zha ne güey xtsiin̲
tib men̲ co.
'Tib men̲ co name nroob dziin quianie me, tib dzew zigne biini liu briee
me güeyguib me zha ne tsielaap xuv me.
2 Bdziel me palal zho, biaan̲ zho diidz palal quizh me zho dze, laa zho bzëëb
lo dziin.
3 Glaale ngbidza briee me güeyted me len̲ guiedz, lëëtse güeytsib me lo bla
zha ne zob ga racladz dziin.
4 Dzigo bree me zho, rëb me: "Gol̲tsie xtsin̲ naa, na quizh naa to min̲e non
xtse to."
5 'Rwe ngbidza, biire me güey me güeyguib me spalal zho. Maase las treza
güeyaque me stib.
6 'Zhile sëëb ngbidza, biire me güey me len̲ guiedz. Ga bdzieel me zla zho,
gon̲ me scase zob zho ga. Dzigo rëbchaa me lo zho: "¿Pe nacne squise noded
dze to?"
7 Pquiab zho rëb zho: "Choot rneedzdaxe dziin waa yquiaa no." Rëbchaa
me: "Nasca zeen̲a tsie to lo xtsin̲ naa, maase quizh naa xtse to." Dzigo laa
zho zie.
8 'Zeen̲e laa dze blozh bdze, bnee me lo zha ne zo lo xtsiin̲ me, rëb me:
"Bredz grë zha qui na, bdiizh xtse zho grëse zho. Zha ne bza bzëëb lo dziin,
zha co glo bdiizh, lozhraa ga quizh luu zha ne glo bzëëb."
9 Dzigo bded zha ne bdzele dze bzëëb lo dziin ga, tib tib zho pcaase zho
min̲e non zho tib dze.
10 Grë zha ne glo bzëëb lo dziin, zeen̲e gon̲ zhow, tibaque güeynie guic zho
nroobraa nguizh me zho. Per zeen̲e laa zho gozh, lalgaque pcaa zho.
11 'Zeen̲e gon̲ zho lalga pcaa zho grë zho, blëë zho, güey zho güeylisqui zhow
lo men̲ ne nacchen̲ dziin ga, rëb zho:
12 "Psacsi luu no i gon̲ squi been̲ luu. Bui gan̲le gdipse dze ptsuu ngbidz
no pquiaa no xtsiin̲ luu, ¿zha nac dzigo lalga quizh luu no grë no zha qui, ni
niipyeen̲aque been̲ zho dziin?"
13 Pquiab me rëb me: "Bets, nosacsid naa to, biaan̲le ne diidz name palal
quizh naa xtse to.
14 Nana sca gol̲güey xtimi to i, zeen̲a gol̲së. Ib zdoo naa rala lalga quizh naa
to grëse to.
15 ¡Stiba, xtimi naaw, zrieelo gun̲dziin naaw zigne racladz naa! ¿Te në rac
zdoo to ye, ran̲ to rquia zdoo naa miech?"
16 'Scapaa nagon̲ gac zha ne no xnëz Dios. Lal gacnon zho, zigtaa zha ne glo
bzëëb xnëz mew, zigtagaa zha ne sëëb bzaw.

Bzeet Jesús stib laa miech csacsi me
(Mr. 10:32-45; Lc. 18:31-34)

17 Nëz no Jesús zie me nëz Jerusalén, tibaque bredz me gza tsiipchop
xpëëdscuel me,

18 bzeet me lo zho zha guṉ miech me zeeṉe laa zho gdziṉ Jerusalén, rëb me:
—Ib ziaab naa ladznia grë pxoz ne rnabey grë zho maistr ley, zha gnab
guet naa.
19 Zha co naa ladznia zha zit, parne guṉnguzee zha co naa, parne quiṉ zho
naa, ni haxta squiaa zho naa lo cruz. Per zeeṉe gac tsoṉ ngbidza, zriebaan
naa.
20 Tibaque zeeṉe wbig tsieel Zebedé wbignie me grop xingan me Jacob ni
Juan, pquiitsgzhib me lo Jesús rnab me guṉ Jesús tib favor ne racladz me.
21 Dzigo bnabdiidz Jesús lo me, pe nac favor ne racladz me. Pquiab me rëb
me:
—Racladz naa gneedz luu diidz sob tibga xpëëd rii naa cue luu zeeṉe gdziṉ
dze ne laa luu zob zobnabey luu; tib zho nëz derech, stib zho nëz revés.
22 Pquiab Jesús rëb me lo wnaa co:
—¡Ni luu goṉ rienḍ pe rnab luu! ¿Niacxe zlëb zho gaṉ zho grë guieḷnë ne gaṉ
naa, tedgaa zho grë miṉe teed naa?
Pquiab zho rëb zho:
—Zlëëb no.
23 Rëbchaa me lo zho:
—Nli nenda zaṉ to grë guieḷnë ne gaṉ naa, ni zdedgaa to miṉe teed naa; per
ne gnedz naa diidz sob to cue naa nëz derech, nëz revésgaa, led naad raguiaḷ
miṉ co; sac laa lugar co biaaṉle par zha ne tsieguiaḷa, ni Pxoz naa meṉ ne zob
gbaa meṉ cose naṉ dieṉ chow.
24 Grëraa xpëëdscuel me, zeeṉe bin zho pe nac miṉe rnab Jacob grop Juan,
blëë zho lo zho.
25 Dzigo bredz Jesús zho grë zho, rëb me lo zho:
—Raṉ to gaṉle zha ruṉ grë zha ne rnabey grë guiedz ne ndxie lo guidzliu, ni
grë zha ne nac zha non, masaque rnabey zho samiech zho zigne racladztaa
zho.
26 Saṉgue to goṉ guṉscade to. Zha ne racladz gac zho zha non lo to, laa ne
glu zho zha non zho, none glo zho guiaaṉwin, gac zho zig tib nguṉdziin lo to.
27 Scaquegaa zha ne racladz gnabey zho lo to, none glo cseed zho guṉ zho
miṉe gnabey to zho.
28 Goḷgaṉ gaṉle, niicle naa ne nac naa Mgui ne pxeeḷ Dios, ziaḷḍ naa par
gnabey naa miech, sinque laa naa ziaḷ par gac naa tib nguṉdziin lo zho, ni
gded naa xquieḷmban naa zeeṉa laa zho lo grëtaa ncuaaṉe ngadoo zho. Ni
naṉpaa naa miech guizhiu ne laa.

Biac chop zha ne roḷḍ lo
(Mr. 10:46-52; Lc. 18:35-43)

29 Miech guizhiu naḷ zhits Jesús, laa me zieriee guiedz Jericó.
30 Ro nëz co zob chop zha ne roḷḍ lo, zeeṉe bin zho laa me ziaad ga, psilo
zho nguiedz rbedz zho rnee zho:
—¡Jesús, meṉ xtii rey David, pquia zdoo no!
31 Blalaa zha ne zie ga, psilo zho ndox zho lo grop zha co parne guioog ro
zho, per leḷ hor cole nguiedzraa rbedz zho me.
32 Nacne zeeṉe bdziṉ me zaatne zob zho, blëz me, bnabdiidz me lo zho rëb
me:
—¿Pe nadieṉ guṉ to naa?
33 Pquiab zho rëb zho:
—¡Racladz no guiac lo no!
34 Pquia zdoo me zho goṉ me sca rac zho, dzigo pquiaania me zhits guidlo
zho. Horcogazh laa lo zho biac, laa zho zienaḷ zhits me.

21

Bdziṉ Jesús Jerusalén
(Mr. 11:1-11; Lc. 19:28-40; Jn. 12:12-19)

1 Sca no Jesús nëz grë xpëëdscuel me, laa me bdziṉ guiedz Betfagé. Gaxle
ga riaaṉ Jerusalén, nëz daṉse squi riaaṉ Gui Oliv. Dzigo pxeeḷ me chop
xpëëdscuel me, rëb me lo zho:
2 —Goḷtsie guiedz win ne ndxie daṉse lo ne i. Ga gdziṉ to zaatne quiadoo
tib burr gus grop xpëëd, dzigo goḷxadz ma goḷtënie ma nu.
3 Teḷ cho gnabdiidz pe nacne noxadz to ma, goḷguiab lo zho: Meṉ ne rnabey
ne, meṉ co rquiin ma, na zigne lozh xtsiiṉ ma guiaadsaṉ no ma.
4 Ga brieequia miṉe bnee tib meṉ ne biadteed xtiidz Dios lo miech
padzeela, zeeṉe rëb me:
5 Goḷguiab lo meṉ Jerusalén:
"Goḷwi gaṉle, laa meṉ ne nac zhirey to ziaad i.
Tib meṉ ligase rlu me, zob me lad tib burr win,
tib ladse ma ne rey yo zob me."
6 Laa zho zie, zigne bnabeyse me zho ga, scase beeṉ zho.
7 Zeeṉe wbire zho, laa zho bdziṉnie burr co grop xpëëd ma. Pxob zho lar
ne rbix zho lad xpëëd ma, laa me bzob ma.
8 Zigse zie me, no grë miech guizhiu co, rta zho lar ne rbix zho ro nëz rded
burr ne zob me ga; nogaa zha ne rchoo nia grë yag nguia, rdziiṉ zhow ro nëz
rded me.
9 Grëse zho, zigtaa zha ne nera, zigtaa zha ne naḷa, nguiedz roptsie zho rnee
zho:
—¡Goḷgotsaa co ne xviv xingan David! ¡Goḷgotsaa gleynie ne me! ¡Zha
ndzontaa Dios, pxeeḷ me meṉ nroob qui lo ne!
10 Zeeṉe bdziṉ me Jerusalén, rlozhd gzee zdoo grë miech ne ndxie ga,
rnabdiidzlsa zho rnee zho:
—¿Bay cho nac meṉ qui?
11 Rquiab grë zha ne naḷ zhits me ga, rnee zho:
—¡Lëë Jesús i! ¡Lëë meṉ Galilé qui, noteed xtiidz Dios lo miech!

Blee Jesús miech leṉ yadoo
(Mr. 11:15-19; Lc. 19:45-48; Jn. 2:13-22)

12 Biini liu co, zeeṉe bdziṉ Jesús Jerusalén stib, güey me yadoo nroob ne
zob lad guiedz co. Bdziṉ me goṉ me nzian miech ne ndxie ga, masaque tib
lgui quiayuṉ zho, zha ne no wto, zha ne no wzi. Nacne güey me ptiixche me
xmezh zha ne notsëë dimi, ptiixche me xmezh zha ne no wto palom; blee me
zho ga grëse zho,
13 rëb me lo zho:
—Led znu goṉ zhobnee lo Xtiidz Dios: "Zaatne nac lidz naa nu, nu none
guiaad grëse miech sodiidznie zho naa." Laa to goṉ, quiayuṉ to lugar rii zig
tib zhibliee ngbaan.
14 Ga no me bdziṉ bla zha ne roḷd lo, zla zha ne në ni, wbig zho lo me. Gzase
zho beeṉguiac me.
15 Nzian mëëdlas yeeṉ ne ndxie leṉ yadoo ga, psilo win nguiedz rnee win:
"¡Zha ndzontaa xingan rey David!"
Grë zha ne nac pxoz ne rnabey, ni grë maistr ley, zeeṉe goṉ zho milagr ne
beeṉ me ga, ni goṉ zho zha rnee grë mëëdlas co, rlëë zho,
16 rëb zho lo me:
—¿Pe ib rond luu gaṉle pe nonee grë mëëdlas qui?
Pquiab me rëb me:

—Ron naaw. ¿To waa, pe ranḏe to ganḻe zha zhobnee lo Xtiidz Dios, zaatne raquiet miṉe noyac nu? Led rneew lëë:
Haxta grë mëëḏlas ne bii radz,
ye win rley win rooḻnie win me.
17 Blozhse sca rëb me, zoque zho ga, laa me bio nëz zie me nëz Betain. Ga blëz me wdze co.

Wbidz tib yag guigw
(Mr. 11:12-14, 20-33; Lc. 20:1-8)

18 Sil co zeeṉe no me nëz gdziṉ me Jerusalén, pcaabedz me.
19 Goṉ me zob tib yag guigw gax ro nëz, dzigo güey me güeyso me low dieṉ pe ndzield tib nex low niow me. Bdziṉ me goṉ me loxaque zhiblagsew zëëb, nacne rëb me low:
—¡Lëë blozh xtse luu nu goṉ! ¡Gdziṉdraa dze ne yquia nex lo luu!
20 Biini liu, zeeṉe laa zho zie Jerusalén stib, goṉ xpëëḏscuel me, laa yag guigw co bidzle. Bzee zdoo zho, bnabdiidz zho lo me rëb zho:
—¿Bui ganḻe, bay zha nacne squi znuse wbidz yag guigw qui?
21 Pquiab me rëb me:
—Gneli naa lo to ganḻe, teḻne dib zdoo to rnalo to Dios, niicle ncuaaṉe mazdraa ngaṉ gnab to lo me, zuṉ mew. Lëëraasi none dib zdoo to gliladz to zaca, ni palal gacchopd guic to.
22 Grëse ncuaaṉe gnab to zeeṉe rzodiidznie to me, zneedz mew, totsaque dib zdoo gliladz to laa to ycaaniaw.
23 Bdziṉ me Jerusalén, wbiire güey me leṉ yadoo. Ga noseed me miech, zeeṉe bdziṉ bla zha ne nac pxoz ne rnabey ni zla zha ne nac meṉ non lo meṉguiedz, bnabdiidz zho lo me rëb zho:
—¿Cho dzigo nac luu ne squitaa ziaadnabey luu leṉ yadoo? ¿Cho rnabey luu?
24 Pquiab me rëb me lo zho:
—Ye naa laa naa guṉ tib wnabdiidz lo to. Teḻne stsire to low, dzigo gni naa lo to ganḻe cho rnabey naa ne laa naa noyuṉ grë ncuaaṉe noyuṉ naa.
25 Goḻnë dieṉ, ¿cho pxeeḻ Juan Bautist biaad me pchoobnis me miech? ¿Pe Dios pxeeḻ me, te miechsew ye?
Psilo zho rnabdiidzlsa zho dieṉ zha ctsire zho lo xtiidz me, rnee zho:
—Teḻne dzieets ne Dios pxeeḻ Juan, dzigo laa me gnë: "¿Pex nac dzigo waa bliladzde to miṉe bnee me?"
26 Teḻ na dzieetsgaa ne, miechse pxeeḻ Juan, grieequiadaque ne.
Rdzieb zho niab zho miechse pxeeḻ Juan, sac naṉ meṉguiedz nli Dios pxeeḻ Juan biadteed Juan xtiidz me lo miech.
27 Dzigo mazd miṉe beeṉ zho rëb zho lo me:
—Ndiond no dieṉ cho pxeeḻ Juan.
Dzigo rëbchaa me lo zho:
—Niicle naagaa nagoṉ, grieelod gni naa lo to cho rnabey naa quiayuṉ naa grë miṉ rii.

Zha nac zha ne rond diidz

28 'Goḻquiaadiaga ganḻe. Tib mgui, quianie me chop mëëḏbgui. Tib dzew, bredz me tib zho rëb me lo zho: "Xin, none goṉ tsie luu nadze, tsietop luu uv xcuaa ne."
29 Pquiab zho rëb zho: "¡Gad naa!" Wdzeelaaw, bieṉ zho nonguieḻda ga sca guṉ zho, dzigo bio zho nëz güey zho.
30 Laa stib zho, zeeṉe bredz me zho bnabey me zho tsie zho lo dziin, rëb zho: "Peet nacda, na maase ga naa." Blozh ga pasë zho nie.
31 'Goḻnë dieṉ, lo grop mëëd co, ¿cho nac zha ne bin xtiidz pxoz?

Pquiab zho rëb zho:
—Zha glo cow.
Dzigo rëbchaa me:
—Gneli naa lo to ganle, mincodaa quiayac nu niina: Grë zha ne rzac to mazdraa ngoopdol, zig nac grë zha ne rtop dimi ne razh lo zha Roma, zig nac grë wnaa ro nëz, mazd glole zha co nozëëb xnëz Dios, lëdle to.
32 Biaadpaa Juan Bautist name biadseed me miech csaan zho xquielntseeb zho, gban zho zigne racladz Dios, ni pe liaadz to nion to mine rnee me. Mazd grë wnaa ro nëz, grë zha ne rtop dimi ne razh lo zha Roma, znuse psaan zho xquielntseeb zho. Laa to, niicle ran to nosaan grë zha co xquielntseeb zho, per ib rsaande to mine nac to.

Xcuent zha ne pquianap liu
(Mr. 12:1-12; Lc. 20:9-19)

33 Dzigo bzodiidz me stib cuent lo zho rëb me:
—Tib men name, nroob lbë uv beenbni me lo liun me. Psilo me ptse me igose liu co, bzaa me zaatne gzhii grë uv co, ni bzaa me tib yu glaa zaatne sob zha ne yquiaanapa. Blozh ga, blediin me liu co lo bla zha ne ran liu, dzigo laa me briee, laa me zey zit.
34 'Zeene gol mëë ne laa nex co gol, pxeel me bla zha ne quia xtsiin me zie lo zha ne quianap liun me ga, parne gdeed zha co uv ne rieguial me ycaa me.
35 Per lel bnaaz zho zho, zha ne blooquie zho, zha ne bdeedgolp zho, haxta beet zho tib zho.
36 Wbiire pxeel me zla zho, hor cole nzianraa zho pxeel me, per niapse sca psacsi zha co zho.
37 'Tibaque zeene pxeelaque me xpëëd me, bza guic me rëb me: "Ganse zho xpëëd naaw, zon zho mine gnee me."
38 'Pex nion zho diidz, zeene gon zho xpëëd me, rëbchaa zho: "¡Lëë zha qui nagon guiaannie liu rii! ¡Golgotsaa dziuut ne zho, zeena guiaana lo ne!"
39 Dzigo bnaaz zho xpëëd me, güeynie zho me zaatne nac tib lad lo liu co, ga güeygut zho me.
40 '¿Zha sca dien rzac to gun bizhuan liu co gza zha co, zeene laa me gbire?
41 Pquiab grë zha ne nac pxoz ne rnabey, ni zha ne nac zha non lo menguiedz ga, rëb zho:
—Ni lalnu yquiad zdoo me zho, znitlogazh me zho. Lozhse ga, cuediinga me liun me lo zla zha ne gundziina, zha ne guien gdeed nex ne rieguial me ycaa me.
42 Dzigo rëbchaa me lo zho:
—Haxta lo Xtiidz Dios no tib zaatne znu rnee, ¿pe gard ganle glab tow? Rneew:
Quie ne psëëb zha ne nozaa yu,
ni nand zho lëëpaa quie co nac mine rnazdziits yu.
¡Ncuaane gzee zdoo new! Sac Dios bnabey sca goca.
43 'Gacnan to ganle, scadaa nagon griee to lad grë zha ne ngab lo Dios, parne gbig zha ne tsoxcopaa gun xtsiin me, zha cole guiaan xlugar to.
44 Zha ne tsietsobe lo quie ne raquiet ga, zac zho zig tib ncuaane rac tson tap lë; laa tel lëëgaaw tsobe lad zho, zac zho zig tib ncuaane die die rac.
45 Grë zha ne nac pxoz rnabey ga, ni grë zha farisé, zeene blozh pquiaadiag zho cuent ne bzodiidz me lo zho ga, bien zho zha ga rzeet me.
46 Nacne gocladz zho naaz zho me, per bdziebaque zho; sac ndal miech rleynie me, niicle ne rzac zho tib zha ne noteedse xtiidz Dios nac me.

22

Zha ne nëd sëëb xnëz Dios

1 Bzodiidz Jesús stib cuent lo zho, rëb me:

2 —Grë zha ne rbedz Dios ygab zho xnëz me, none tsoxco zho gon zho minne
rnee me; sac nenda gdzieelo zho zig bdzieelo zha ne bredz tib rey co nie zho
lo zhilni xpëëd me.

3 'Tib rey name, ziaadyob ctsieelnia xpëëd me, nzian zha ne bredz me tsie
lo lni. Zeene laa dze co bdzin, pxeel me zha ne quia dziin lo me zietsedz grë
zha ne bredz me lo lni ga, per nëd zho nienal zho.

4 Wbiire me pxeel me zla zho rëb me: "Goltsietsedz zho, golguiab, laa
guielwagw ne yquiin goclole, siguiel zho na guiaad zho."

5 Per ib beencasd zho zha ne pxeel me ga, no zho briee zie lo xcuaa, no zho
briee zie zhiwto,

6 nogaa zho lel bnaaz zho zha co, psacsi zho zho, beet zho zho.

7 Zeene gon me sca been zho, blëë me, bnabey me grë xmenguiib me güey
zho güeygut zho grë zha ntseeb ne psacsi xmandad me ga, ni bnabey me
bzëëg zho guiedz co.

8-9 Blozh ga biire pxeel me zla zho, rëb me: "Laa guielwagw rii goclole, mine
naca goltsie tib nëz yu, zha ne gdzieeltaa to, golcuedz zho guiaad zho lo lni;
sac grë zha ne bredz naa ga niaad, laa zho blule ganle rieguialد zho guiaad
zho nu."

10 'Dzigo briee zho güey zho, miech ne bdzieeltaa zho, zigtaa zha ndzinliw,
zigtaa zha ntseeba, grëse zho bredz zho bdzinnie zho zho lo lni. Gol hor
wagw, biodzëse len yu ndxie miech.

11 Zeene laa rey bzëëb zienee me lo zho, gon me lad co no tib zha co
nacwxabd zho zigne rieguial gacwxab zha ne sca rie tib lo guieltsieel.

12 Dzigo rëbchaa me lo zho: "Bets, ¿pe nacne squise luu bzëëb luu nu, bui
ganle nacwd luu lar ne bneedz zho niacw luu?"

'Dzese zob zho, rdzield zho pe guiab zho lo me. Gonse me sca rac zho,

13 bnabey me zha ne nodziib lo mezh rëb me: "Golzobdoo zha rii, golxidoo
grop nia zho, grop ni zho, golcuee zho nu goltsieron zho lo ncow nëz ley. ¡Ga
nac zaatne rieguial zho, ga gan zho guielnëdox ne no ted zho, goonnë zho,
haxta gow lay zho!"

14 'Mincodaa nagon rac len dze rii —rëb Jesús—, ndal zha ne racredz sëëb
xnëz Dios, per zhis nac zha ne rioxco rzëëb.

Pe nonguiel quizh miech contribucion
(Mr. 12:13-17; Lc. 20:20-26)

15 Blalaa zha farisé ne ndxie ga güey zho bnediidz zho dien zha gungüet
zho Jesús cxin me tib diidz, zeena min co yquiaaqui tsiezo zho me lo wxtis.

16 Dzigo pxeel zho bla zha ne nacgrë zho, ni güey zla zha ne racnie Herod
gocgza zho. Bdzin zho rëb zho lo me:

—Maestro, ndion no niapse diidzli zienal luu, ni scagaa zeene rseed luu
miech, rdziebd luu mine nac diidzli min co rnee luu lo zho.

17 Gane niina, racladz no gnë luu dien pe nonguiela ga rdeed no dimi ne
razh lo rey ne zob Roma, te nonguielda ye.

18-19 Bienga me racladz zho gungüet zho me, dzigo rëbchaa me lo zho:

—¿Pe nan to na rienد naa pe no guic to? Masaque rëb to na lëë, znuse
gungüet to naa. Golneedz tib pes ne rguizh to nu ganle.

Dzigo bdeed zho tib pes plat lo me.

20 Blozh ga, rëbchaa me lo zho:

—¿Cho nu, cho lë nu quia lo pes rii?

21 Pquiab zho rëb zho:
—Lëë rey i, lëë lë me i quia lo qui.
Dzigo rëb me lo zho:
—Miṉe rieguiaḷ sca ycaa rey, goḷdeeda lo rey; scaquegaa miṉe rieguiaḷ ycaa Dios, lo Dios goḷdeeda.
22 Zeeṉe goṉ zho sca ptsire me lo xtiidz zho, bzee zdoo zho, mazd miṉe beeṉ zho laa zho wbichese ga, laa zho zey.

¿Pe nli zrieeban miech?
(Mr. 12:18-27; Lc. 20:27-40)

23 Dze coquew, güey bla zha saducé lo Jesús. Nac zha saducé rliladzd zho zdziṉ dze grieeban miech. Dzigo bdziṉ zho,
24 rëb zho lo me:
—Maestro, znu psaṉ Moisés diidz: Teḷne glo mgui guet lo wnaa ne nac tsieel mgui, ni gopd wnaa mëëd, dzigo none betsaque zho ctsieelnia wnaa co stib, zeeṉa gap wnaa mëëd ne guiaaṉ xlugar xpëëd zha ne gut ga.
25 'Bio tib dii zha co znu bzhaac, gadz bets nac zho. Ptsieelnia zha ne nac zha gol, zeeṉe laa zho gut biaaṉd xpëëd zho. Dzigo ptsieelnia stib bets zho wnaa co.
26 Blozh ga gutaque zha co, pa së zho nsaṉ mëëd. Ptsieelniaque me stib zho, goc zho tsoṉ, niicle zha co psaṉdaque mëëd. Sca sca haxta bza gza gadzse zho ptsieelnia me,
27 tibaque zeeṉe yeque me laa me gut.
28 Miṉe racladz no gacndioṉ no, ¿chopaa dzigo gac tsieel wnaa co zeeṉe laa zho grieeban? Sac gza gadzse zho ptsieelnia me.
29 Pquiab Jesús rëb me lo zho:
—I nagoṉ laa to rxiṉ, miṉe naca rieṉde to zha nac Xtiidz Dios, niicle rliladzde to zrieelo me guṉ me ncuaaṉ ro ne gard gaṉ miech.
30 Sac goṉ zeeṉe gaḷ dze ne laa grë miech grieebaṉ, niicle mguiw niicle wnaaw led yedraa hor co dieṉ cho ctsieelnia zho; sac hor co laa zho gac zig nac grë anjl ne no gbaa.
31 Stiba, ib nli zrieeban meṉgut. Mod raṉde to zha zhobnee zaatne raquiet zeeṉe rëb Dios:
32 "Naa nac Dios ne rliladz Abraham, naa nac Dios ne rliladz Isaac, naa nac Dios ne rliladz Jacob." Niicle ne gutle gza zha co hor co, per zeeṉe sca bnee Dios gase rlu mban zho no zho lo me; sac teḷ Dios, ¡nacd me xDios meṉgut, sinque xDios zha mban nac me!
33 Grë miech ne ndxie ga, zeeṉe goṉ zho sca ptsire me lo xtiidz zha saducé co, rzee zdoo zho.

Xley Dios miṉe mazdraa non
(Mr. 12:28-34)

34 Grë zha farisé ne ndxie ga, goṉ zho sca psioog Jesús ro grë zha saducé co.
Horco biire grë zha farisé co bzodiidz zho stib.
35-36 Lad zho no tib maistr ley, dzigo wbig maistr ley co lo Jesús, rëb zho:
—Maestro, lo grë xley Dios, bzhiguieḷ bnë lo naa dieṉ, ¿pa miṉ nac miṉe mazdraa non?
Sca rëb zho, sac gocladz zho niuṉgüet zho me.
37-38 Pquiab me rëb me lo zho:
—Lëë miṉe mazdraa non nu znu rnee: "Dib zdoo luu, dib xalm luu, dib guieḷbiini ne no guic luu, bleynie Dios, meṉ nroob ne rnabey luu." Lëëw nac miṉe mazdraa non, ni lëëw glopaa raquiet lo grëse ley.

39 No stib miṉe rnee: “Bleynie samiech luu zigne rleynie luu luu.” Ye miṉ
rii nona, meraque lala con miṉ glo.
40 Zha ne gban zigne rnabey grop ley rii, lëële grë ley ne psaṉ Moisés ga,
lëële grë zhiwseed zha ne biadteed xtiidz Dios ga, zienaḷ zho.

¿Cho xpëëd nac Crist?
(Mr. 12:35-37; Lc. 20:41-44)

41-42 Goṉ Jesús nzian farisé ndxie lo me ga, nacne bnabdiidz me lo zho rëb
me:
—¿Zha dieṉ rzac to guiaad Meṉ ne zëëble diidz ga cxeeḷ Dios? ¿Cho lo xtii
grieequia me?
Pquiab zho rëb zho:
—Lo xtii David grieequia me.
43 Dzigo rëbchaa me lo zho:
—¿Pe scaw sca? Zha nac waa zeeṉe bdeed Espíritu Sant guieḷbiini lo David
bzeet David meṉ co, rëb David me nac meṉ ne rnabey David. Goḷgaṉ gaṉle
znu bnee David:
44 Rëb Dios lo meṉ ne rnabey naa:
“Cue naa nëz derech, nu bzob,
nieeda lozh gnaz naa grëse zha ne rlëë lo luu, csaṉ naa zho ladznia luu.”
45 Gase nagoṉ teḷne nli zha xtii David gac Meṉ ne cxeeḷ Dios ga, ¿zha nac dzigo
rnee David meṉ co rnabey David?
46 Ni tib zho ib bdzield zho zha ntsire zho lo xtiidz me; desde dze co ni stib
zho biazhdraa pe nabdiidz zho lo me.

23

Miṉe nac maistr ley grë zho zha farisé
(Mr. 12:38-40; Lc. 11:37-54; 13:34-35; 20:45-47)

1 Dzigo psilo Jesús bnee me lo grë miech co, ni lo xpëëdscuel me,
2 rëb me lo zho:
—Grë maistr ley ni grë zha farisé ib lëë xtsiiṉ zho ga, nac cseed zho miech
zha nac ley ne psaṉ Moisés.
3 Goḷguieṉ goḷgon xtiidz zho, ¡per nsin goḷso, ib guṉde to miṉe ruṉ zho! Nac
zho, ni lalnu ruṉd zho miṉe rseed zho miech.
4 Rio zho rnee zho lo miech, miṉ rii, miṉ rii rnabey ley guṉ to, ni per ni zha
rioxcod zho siquier csilo zho guṉ zhow.
5 ’¡Grë ncuaaṉe ruṉ zho, laaw ruṉse zho par gaṉpaa miecha! Par guiab
miech nguzobdiidz zho lo Dios, rio zho led zhid nzhen grë lo cint rquiaa zho
Xtiidz Dios, rlozh ga rzhidoow yaṉ nia zho, rzhidoow quia zho ne. Lar ne
rbix zhow, rlozhd dieeṉ peraa rquia lada, xab zhow, haxta zhits ni zho rbiba.
6 ¡Zeeṉe rbedz miech zho tib wagw nroob, rdziladz zho zhapaa rzob groḷ
mezh, niicle leṉ yadoogaaw, zaatne glupaa zha non nac zho, ga rzob zho!
7 Ro nëza, rdziladz zho ndooladz gnee miech bdiuzh lo zho, zeeṉe rnee
miech “zha rac”, “zha non”, nac zho, rlozhd gley zho.
8 ’Saṉgue to goṉ yguibde to dieṉ zha gnee miech “zha rac” nac to, sac
tibaque meṉ rac no, lëë me ga zëëble diidz cxeeḷ Dios; goḷguieṉ gaṉle teḷ to
lalga nac to, rrieequia bets to grë to.
9 Ib guṉde to zig ruṉ grëraa miech, ruṉnon zho tib samiech zho rnee zho lëë
pxoz zho ga, sac tibaque meṉ ne nac Pxoz to, lëë meṉ co no gbaa.
10 Yguibde to sac miech topaa guṉctsiṉ zho lo Dios, sac loxaque Meṉ ne nole
diidz ga cxeeḷ me, meṉ cose zrieelo guṉctsiṉ zho lo me.

11-12 Nodne gacglaa to lo samiech to, mazd ndooladz golgac lo zho, sac
zha ne racglaa, ziaanwin zho. Gacxe waa, telne racladz to gacnon to, none
ndooladz gac to lo samiech to.
13 '¡Probsaxe to maistr ley, probsaxe to zha farisé! Lëda i gon noyun to, rzac
to noxco to sëëb miech xnëz Dios, per lel noca to sëëb zha ne racladz sëëb. Ni
stiba, per ni to nod xnëz me.
14 [¡Probsaxe to! Guielntseeb i gon run to, rio to rlozhd gool to xlay to rzo to ro
nëz, ni noque to rla to ncuaane rapse grë wnaa viud; ib tedsod gon guielnëdox
ne ygaa to.]
15 ¡Probsaxe to, rzac to na lëëw ga run to! Rio to gui dan rbix to, haxta rded
to nisdoo, rquiaguib to dien cho sëëb xnëz to ni rlozh ga laa ne ygab zho nëz
lo Dios, lel nëz len gabil zienie to zho.
16 ¡Probsaxe to, nac diidz name to noseed miech, ni per ni to riend pe rnee
to! Rnee to lo miech: "Zha ne rzeet yadoo ni tel gund zho mine rnee zho, peet
nacd ga, per tel gzeet zho grë or ne no len yadoo ni gund zhow, dol ga gun
zho."
17 ¡Nadzpaa nxen to, nadzpaa ncow nac guic to! ¿Niacxe mazdraa non or lo
yadoo? Golguien ganle por yadoo, naclay grë or co.
18 Rneeque to: "Zha ne gzeet lo pcoog, led dolda telne gund zho mine rnee
zho; per tel gzeet zho gon ne ndziib lo pcoog ni gund zhow, dol ga gun zho."
19 ¡Pe nlipaa rnee to peet riende to! ¿Niacxe mazdraa dzigo non gon que lo
pcoog? ¿Pe rande to por lo pcoog co raclay gon?
20 Golguien ganle, zha ne rzeet lo pcoog, yele grë ncuaane ndziib low ga
quiazeet zho;
21 zha ne gzeetgaa yadoo, haxta Diosle ga gon rzeet zho, sac ga rbëz me.
22 Scasaque zha ne gzeet gbaa, zaatne rzoble Dios ga nozeet zho, masaque
rrieequia me ga rzeet zho.
23 '¡Probsaxe to maistr ley, probsaxe to farisé! Rzac to na demas nguzobdiidz
to lo Dios, rio to haxta grë guizh bitxtil, guizh nizh, guizh comin run to tsii
lal, rdeed to tib lala mine rieguial tsiesan to yadoo, laa ley ne mazdraa non
zienied guic to gun to mine rnabeya. Nli rieguiala gdeed to grë gon co, per
none scaque tsoxco to gun to mine nac diidzli, none yquia zdoo to samiech
to, none dib zdoo to gnalo to Dios. Min rii nac mine mazdraa non.
24 '¡Ne nlipaa ib riende to pe quiayun to! Rzac to na noxco to gunctalde to
xtol to, masaque ni tib ngurudz rsaande to tso lo ncuaane row to, ni riende
to rrieequia haxta tib camell rab to.
25 ¡Probsaxe to, masaque nac to zig tib plat, zig tib tas ne nëz zhitssew
mbe rna, laa nëz lena rnadraa! Laglaase rquiaalo to miech wen nac to, per
tibaque noban to, tibaque nosacsi to samiech to.
26 Golguien none glo csaan to xquielntseeb to, none gac to zig tib plat zig tib
tas ne zigtaa mbe nëz zhitsa, scagaa mbe nëz lena.
27 ¡Probsaxe to, nac to gon zig grë baa ne dieen paraa nquitsbie rna! Niow
rlu nëz zhitsa, laa nëz lena loxaque grë ncuaan biodz, loxaque grë dzit ngutoo
nodzë.
28 Sca gon nac to, ne rac to zootxe luu waa nli miech ndzinli nac to, per nëz
len zdoo to loxaque zhgab ne dien zha yquidie to miech, zha csacsi to miech
no to.
29 '¡Probsaxe to maistr ley, probsaxe to farisé! Ni lalnu guielto guiend lo
to, rio to rzhixcuaa to ro xpaa grë zha ne biadteed xtiidz Dios, ni lëëpaa grë
pxozgol to beet zho. Dieen peraa run to rquiaalo to rsoladz to zho.
30 Rnee to: "Telne niaca mine nole ne len dze co, ndeete ne diidz nsacsi
xmengol ne grë men rii."

31 ¡Lëëque to goṉ nobeero ga, zha nactaa lo dii ntseeb ne ziaad to!
32 ¡Scaque nasca goḷguṉ! ¡Goḷtsienaḷ grë miṉe beeṉ pxozgol to ga!
33 ¡Miech ngoopdoḷ! ¡Zhin meṉdox! Teḷne csaande to xquieḷntseeb to i, ib tedsod goṉ gabiḷ guey to.
34 'Grë zha ne cxeḷ naa, zig nac zha ne guiadteed xtidz naa, zha ne nacnie Espíritu Sant, zha ne ygaa guieḷbiini yquiaa zho miṉe gnabey Espíritu Sant zho, ib tedsod sacsi to zho. No zho gutgazh to, no zho yquiaa to lo cruz, no zho lëëque leṉ xyadoo to gdeed yag to zho, ib gaṉdzede to zho, stib guiedz, stib guiedz tso to ctsidiḷ to zho.
35 Blactaa grë miech ne sca peet xtoḷd ziyut to grë xmeṉgol to, psilow desde Abel haxta Zacarí xingan Berequí, meṉ ne beet xmeṉgol to zaatne nac gax lo pcoog leṉ yadoo. Ni ye to goṉ zëëb xchen grëse zha co.
36 ¡Gneli naa lo to gaṉle, grë miech ne goṉ mban leṉ dze rii, grë to zho ygaa guieḷnëdox ne tsieguiaḷ to por grëtaa guieḷntseeb co!
37 '¡Aque tow meṉ Jerusalén! ¿Pe nacne squitaa nac to, rut to zha ne ziadteed xtiidz Dios lo to, rgoquie to grë zha ne rxeeḷ me lo to? Blactaa gocladz naa, niacnie naa to, nquianaap naa to, zig ruṉ nguid rgueedz ma xpëëd ma, per bzhiguieḷde to.
38 Gacnaṉ to sca gaṉle, nadzetaa goṉ laa lidz to nu guiaaṉ ngan,
39 sac gaṉdraa to naa, haxta gaḷ dze ne guiab to: "¡Zha ndzontaa meṉ qui pxeeḷ Dios lo ne!"

24

¡Nsin goḷso!
(Mr. 13:1-23; Lc. 17:22-24; 21:5-24)

1 Laa Jesús zieriee leṉ yadoo grë xpëëdscuel me, zeeṉe pcuëëzdze zho me, rëb zho:
—Gotsaa gwi ne gaṉle zha niaataa yadoo rii.
2 Blozhse bui zho low, rëbchaa me lo zho:
—Niicle squitaa nagoṉ niaaw, per zdziṉ dze ne nitlow dib nacsew. Ni stib quie qui guiaaṉdraa zigne squi zhobxcuaaw i.
3 Briee me leṉ yadoo ga grë me zho, laa zho zie nëz Gui Oliv. Bdziṉ zho cho gui co, ga bzob me grë me zho. Dzigo wbig gax bla zho lo me, bnabdiidz zho rëb zho:
—Bzhiguieḷ bnë lo no dieṉ, ¿pa hor dzigo gac miṉe bzeet luu ga? ¿Zha glu zeeṉe laa luu ziaadyoble guiaad? Zeeṉe nitlogaa guidzliu, ¿zha gacndioṉ no laa dze co ziaadyoble?
4 Pquiab me rëb me lo zho:
—Nsin goḷso, zeeṉa choot yquidiede to.
5 Sac nzian zha ne grieequia guiab zho zha nac Meṉ ne zëëble diidz cxeeḷ Dios; ni nzian miech ne yquidie zho.
6 Zeeṉe gon to nëzrii nëzrec noxtseeb csilo diḷ, guiabde to togo lëële dze ne guiaḷ naa ga bdziṉ; sac niicle noyacle diḷa, noxtseebragaa pa csilo gaca, led lëdle ne nitlo guidzliu ga.
7 Garaa csilo grë diḷdox, grë guiedz nroob laaw tiḷnie saguiedz nrooba; grë zha ne rnabey grë guiedz nroob, laa zho tiḷnie sazha rnabey zho. Nëzrii nëzrec csilo gni grë zhodox, nzian zaatne gaṉ miech gbin.
8 Ni lega loxaque miṉe rsilosew ga, sac nroobraa guieḷnë ne gaṉ miech lozh ga.

9 'Zeeṉe laa grë ncuaaṉ rii noyac, ¡nsin goḷso! Sac hor co laa miech tsielo
to ladznia zha ne csacsi to, haxta zut zho palal to, grëse miech stsidiḷ zho to
loxaque ne nac to zha ne no xnëz naa.
10 Nzian zha ne nole xnëz naa, leṉ dze co laa zho gbiche, laa zho csilo lëëque
zha glëënie zha ne nacgrë zho, haxta zielo zho zho ladznia zha ne gut zho.
11 Leṉ dze co zrieequia nzian zha ne yquidie miech guiab zho xtiidz Dios
noteed zho, ni nzian zha ne gliladza.
12 Grë zha ne nole xnëz naa, zeeṉe gaṉ zho grëtaa guieḷntseeb, grëtaa doḷ ne
quiayuṉ miech leṉ dze co, ndal zho gleyniedraa zho Dios dib zdoo zho.
13 Per zha ne tiblique gac, gbiched zho lo Dios, niicle teḷ petaa gaṉ zho
noyac, zha co gac zha ne gdziṉ lo me.
14 Niicle scataa noyac grë ncuaaṉ co, ib none ygaaz Xtiidz Ndzon Dios lo
grëse miech, grëtaa zaatne ndxie miech laa zho gacnaṉa; lozhraa ga dzigo laa
guidzliu rii nitlo.
15 'Zeeṉe gaṉ to zaatne nac Lugar Nda leṉ yadoo, zo tib ncuaaṉe rieguiaḷd
so ga, tib ncuaaṉe ziaad gnitlo, zigne bzeet Daniel meṉ ne biadteed xtiidz
Dios (zha ne glaba, none guieṉ zho zha naca), hor co goḷguib dieṉ zha xooṉ
to.
16 Zha ne no grëraa guiedz ne ngab Judé, none xooṉ zho tsie zho dan, ga
tsietsolan zho.
17 Zha ne lëëtaque hor co no glaa guic lidz, none lëëlëd xooṉ zho, ib guiabd
zho sëëb zho leṉ yu tsiebee zho ncuaaṉe rap zho.
18 Zha ne quiagaa lo dziin dan, ib guṉd zho tsie zho lad guiedz tsiexi zho
xab zho.
19 ¡Prob grë meṉ wnaa ne lëëtse leṉ dze co zoney xpëëd, meṉ ne quianiegaa
mëdyeeṉ ne bii radz!
20 Goḷnab lo Dios gaṉde to guieḷnë co leṉ mëë ne rac naḷ, dze ne rdziiladzgaa
to lo dziin.
21 Ne nligaa guieḷnëdoxa. Wlal ne biaaṉ guidzliu haxta lo nadze, gard gaṉ
miech tib guieḷnëdox sca, ni gaṉdragaa zhow ted ga.
22 Teḷne csaan Dios nroob dze gac guieḷnë co, ni stib miech rii guiaaṉdraa;
per na por grë zha ne bzooblo me sëëb xnëz me, gdeete me diidz gaca nroob
dze.
23 'Zigne rne naa ga, leṉ dze ne scataa gaṉ miech grë diḷ co, zha ne gnë lo to:
"Goḷtë nu gaṉle, lëë Meṉ ne nole cxeeḷ Dios ga blanso nu", gnëgaa zho: "Goḷtsie
nec gaṉle, laa me bdziṉ ga", gliladzde tow.
24 Sac zrieequia zha ne yquidie guiab zho zha nac meṉ co, zrieequia zha
ne guiab xtiidz Dios ziadteed zho lo miech, zuṉ zho grë milagr nroob, parne
yquidie zho miech, haxta zha ne nole xnëz Dios, zguib zho dieṉ zha gdeeda
diidz yquidie zho zho.
25 ¡Nsin sca goḷso! Beṉque laa naa nilew lo to.
26 Nligaa zha ne gnë lo to laa meṉ ne pxeeḷ Dios ga blansole, gliladzde tow.
Nenda cxeeḷ zho to tib dan zit, gnë zho: "Goḷtsie gaṉle laa me no ga", gnëgaa
zho pa tib leṉ yu ne no me, ni tib xtiidz zho gliladzde to.
27 Sac zeeṉ gaḷ dze ne guiaad me stib, gacda ncuaaṉ ngueets zhliaan, grëse
miech gaṉ me. Zig teḷ guiab tib belye nroob ne glu zhan gbaa, desde nëz ne
rlan ngbidz haxta nëz ne rzëëb ngbidz, ¿niacxe gaṉd grëse miecha?
28 Zlupaa zeeṉe laa me guiaad; naṉle to gaṉle zaatne nix ma gut, ga rcaalsa
pech.

Ziaad Jesús stib
(Mr. 13:24-37; Lc. 12:41-48; 17:26-30, 34-36; 21:25-33)

29 ’Zeeṉe lozhse gaṉ miech grë guieḷnëdox co, laa lo ngbidz ycow, gziinidraa
mëë. Grë mel ne ndziib gbaa, laa ma gliaaḷ; grëraa ncuaaṉe no gbaa, masaque
nëzrii nëzrec gaca.
30 Horco zlu gaṉle zeeṉe laa Mgui ne pxeeḷ Dios ga, ziad-zëëb lo xcow con
grë guieḷndzon, con grë poder ne rap me, grëse miech mban gac zho, zoon zho
gaṉ zho me.
31 Grë xanjl Dios, hor co laa Dios cxeeḷ zho tsiecuedz zho zhitrompet zho
parne ycaalsa grëse zha ne ngab xnëz me, teḷ pa lotaa lo guidzliu no zho.
32 ’Goḷzoob cuidad zha nac yag guigw. Led naṉle to gaṉle, zeeṉe laa grë
zhicwa racnieeṉ, ni rsilo rdzib zhiblaga, gase rlu ne laa mëë nëëg ziaadgaxle.
33 Scaque nagoṉ zeeṉe gaṉ to laa grë miṉe rne naa lo to nu rsilo noyac,
dzigo naṉle to laa dze ne guiaad meṉ co ziaadgaxle.
34 Gneli naa lo to gaṉle, nzian miech ne mban niina bii zaṉ zho zeeṉe laa
grë ncuaaṉ co csilo gac; sac ible ncuaaṉe gaca.
35 Zdziṉ dze ne nitlo gbaa, nitlo guidzliu, saṉgue miṉe rne naa lo to nu,
nitloda;ible laaw none gac.
36 ’Lëëraasi choot naṉd dieṉ pa dzew, dieṉ pa horgaaw, per ni grë anjl ne
no gbaa, per ni naa naṉda, loxaque Pxozse naa naṉa.
37-39 ’Naṉle to gaṉle zha bzhaac miech leṉ dze ne wban Noé, ib bliladzd zho
xtiidz me. Guxt no zho lo zhilni zho, zha ne notsieelnia, zha ne nobediiṉgaa
xpëëd, laa dze bdziṉ laa Noé bzëëb leṉ barcw; tibaque zeeṉe biaa zho biini
laa guiedox co nonitlole zho. Scadaa nagoṉ sac grë miech nad rii, tibaque
zeeṉe tsaa zho biini laa Mgui ne pxeeḷ Dios ga ziaadle.
40 Horco zaatne quia chop mgui lo dziin dan; tib zho tsienaḷ zhits me, stib
zho guiaaṉ.
41 Zaatne quiayot chop wnaa, tib zho tsienaḷ zhits me, stib zho guiaaṉ.
42 ’¡Nsin sca goḷso, sac goṉ naṉde to dieṉ pa horpaa guiaad me, beṉque laa
vis racle lo to!
43 Goḷgaṉ gaṉle, teḷ niaca miṉe gacnaṉ miech laa ngbaan tsieban lidz zho
guieel, per naṉd zho dieṉ pa horpaaw; ¿niacxe zaaguies zho? Led sobna zho
lëë, nsin nsin so zho.
44 Scaque to nagoṉ, none nsin so to, sac goṉ lega naclew zeeṉ gaṉ to laa me
ziaadle.
45 ’Goḷgaṉ gaṉle, masaque laa to gac nagoṉ zig tib nguṉdziin ne riaaṉnie ro
lidz meṉ ne rquia zho xtsiiṉ.
’Nguṉdziin ne ndzinli, zeeṉe laa meṉ ne quia zho xtsiiṉ ga griee, iṉe niowse
guiaaṉ zho guiaaṉnie zho grëraa zha ne no lidz me.
46 Zha ne sca guṉ, ¡wen tsie zho, sac zeeṉe gbire me gaṉ me scataa noxco
zho dziin ne pso me zho, ziaṉnziuu zho lo me
47 haxta so me zho, zha yquiaanap grëse ncuaaṉe rap me!
48 ’Teḷ nguṉdziin yozhgaaw, miṉe tsienie guic zho guiab zho gbireniobd
meṉ ne quia zho xtsiiṉ ga,
49 csilo zho csacsi zho grëraa zha ne nac nguṉdziin, csilo zho ctsieelsa zho
grë ngonziu tso zho loxaque gzudz zho, loxaque gowcho zho,
50 tibaque zeeṉe gaṉ zho laa me bdziṉle.
51 Zha ne sca guṉ, per peraa dieṉ guṉ me, ib tedsod nroob caxtigw ne cteed
me zho, sonëz me zho guey zho zaatne no grëraa zha ne rond diidz, ga tso zho
grë zho zha co goonnë zho, haxta gow lay zho lo guieḷnëdox ne ted zho.

25

Zha bzhaac tsii wnaa nguieg

1 Blozh ga rëbchaa Jesús lo zho:
—Par sëëb miech zaatne rnabey Dios, masaque naca zig rzëëb miech tib lo
lni zaatne noyac tib guieltsieel.
'Tsii wnaa nguieg name, briee zho ziexinëz zho mgui ne ctsieelnia, tib tib
zho bise zho psin win ne rec nceit ne rziini.
2-4 Gaay zho goc ligier pcodzëë zho zhipsin zho nceit, ni zhaaque bi zho
zniipa; laa zgaay zho gocnroladz, zigne bzhense zho psin co scase bi zhow,
bid zho nceit ne niodzëraaw.
5 'Goc pa hora rio zhimcaalo zho, ni rdzindaque mgui ne ziexinëz zho ga,
tibaque zeen laa zho pquia mcaal.
6 Gol grol guieela, zeen laa vis rac, laa mgui co ziaadle, zha ne ziexinëz me
ga, zac griee zho tsiedzieel zho me.
7 Lëëlëd briee mcaallo gza wnaa nguieg co, psilo zho nozhixcuaa zho
zhipsin zho.
8 Zeene gon gza zha nroladz co ygaadraa zhinceit zho, dzigo bnab zho lo
zgaay zha co, gdeed zho niip nceit yquiin zho, sac laa zhipsin zho noyuule.
9 Pquiab zho rëb zho: "Grieeloda, sac mine yquiinse zhipsin no ziaadnie
no. Mazd goltsie zaatne rto zhow, ga goltsiexiw."
10 Per lo lal ne ziexi zho nceit, laa mgui co bdzin. Zeene wbire zho, laa ro
yu nioogle, loxaque gza zha ne nsinle zo ga, zha cose bzëëb len yu.
11 Dzigo psilo zho, rcaan nia zho ro yu, rbedz zho mgui co cxal me ro yu
sëëb zho.
12 Per bdeete me diidz nzëëb zho, rëb me: "Runbeyd naa to gon, nand naa
dien cho nac to."
13 '¡Nsin sca golso! —rëb Jesús—. Sac gon nande to pa dzepaa, pa horpagaa
gbiire guiaad Mgui ne pxeel Dios.

Zha ne biaannie dimi

14 'Mgui ne pxeel Dios ga, ziaad gac me zig tib men ne no griee tsie tib viaj
zit.
'Tib men name no griee me tsie me tib guiedz zit, dzigo bredz me zha ne
run dziin lo me, bdeed me palalga xtimi me lo zho gundziin zhow len dze ne
guiend me ga.
15 Tib zho pcaania gaay mil pes plat, tib zho chop mila, stib zho pcaania
tib mila. Tib tib zho, bdeedse me mine rgobey me grieelo zho gundziin zho,
dzigo laa me briee laa me zie.
16 'Zha ne biaannie gaay mil pes plat co, güey zho bloonon zhow, beena gan
zgaay mila.
17 Zha ne biaannie chop mila, ye zho güey zho bloonon zho dimi co, scaque
beena gan schop mila.
18 Laa zha ne pcaania tib mila ga, lel güey zho güeyteen zho tib guieer
güeyloliu zhow.
19 'Goc bla iza laa men co bdzin, dzigo bredz me zho tib tib zho, tsie zho
gzodiidz zho dien yo dimi ne biaannie zho ga.
20 'Bdzin zha ne pcaania gaay mil pes plat co, bdzinnie zho xtimi me, rëb
zho: "Laa xtimi luu nu gon, lëë gaay mil pes ne psan luu lo naa nu, laa zgaay
mil min rii nac mine bdziniaaw."
21 Rley me rëb me lo zho: "¡Zha squi nagon racladz naa! Rley naa ran naa
squitaa ndzinli luu, squitaa nguzobdiidz luu; sac gon lo palalse dimi ne psan
naa lo luu ga, bioxco luu zaacse bendziin luuw. Nana gon, nroobraa mine
gnedz naa gundziin luu. ¡Na bded, zeena ygaa luu grë guielbley ne quiayac
nu!"

22 ’Blozh ga, bdziṉaque zha ne biaaṉnie chop mila ga, ye zho laa zho
bdziṉnie xtimi me, rëb zho: “Laa xtimi luu nu goṉ, lëë chop mil pes ne psaṉ
luu lo naa nu, laa schop mil miṉ rii nac miṉe bdziniaaw.”
23 Pquiab me rëb me: “¡Squiw nagoṉ! Rley naa raṉ naa squitaa ndzinli luu,
squitaa nguzobdiidz luu lo naa; sac goṉ lo palalse dimi ne psaṉ naa lo luu
ga, bioxco luu zaacse beṉdziin luuw. Nana goṉ, nroobraa miṉe gnedz naa
guṉdziin luu. ¡Na bded, zeeṉa ygaa luu grë guieḻbley ne quiayac nu!”
24 ’Zeeṉe bdziiṉtaa zha ne biaaṉnie tib mila ga, rëb zho lo me: “Nli beṉdziind
naa xtimi luu, sac naṉle naa zha nac luu, niicle paraa niuṉdziin naaw, grëse
miṉe niuṉa gan lo luu niaaṉa;
25 gane mazd bialoliu naaw. Tib mil naca bneedz luuw, ledaaw nu.”
26 Blëë guic me, rëb me lo zho: “¡Biche nu, paat rquiind naa miech yozh,
miech nroladz ne squi nac! Conque naṉle luu sca nac naa,
27 ¿pex nac dzigo waa bioxcod luu maase mbediiṉ luu dimi qui, ndziniaaw
palal ncaania naaw niina?”
28 Dzigo rëbchaa me lo zha ne ndxie ga: “Niinagazh goḻcob tib mil pes qui lo
zha qui, goḻdeeda lo zha ne ziaadnie tsiiw i.
29 Sac zha ne rioxco ruṉdziin ncuaaṉe rcaania zho, zacnroobraa ncuaaṉe
yquianie zho. Laa zha ne squi nac, haxta miṉe pcaaniale zho, zdiooba lo zho.
30 Goḻxeṉ zha yozh qui, goḻtsiesaṉ zho lo ncow nëz ley. Ga gaṉ zho
guieḻnëdox ne tsieguiaḻ zho, ga goon zho haxta gow lay zho.”

Zha guṉ Jesús guieḻwxtis

31 Blozhse bzodiidz Jesús cuent co lo zho, rëbchaa me:
—Naa ne nac naa Mgui ne pxeeḻ Dios, zeeṉ gaḻ dze ne laa naa guiaḻ stib,
ziaḻnie naa grë xanjl naa, zlu grëtaa guieḻndzon ne rap naa, laa naa sob lo xcan
ne raguiaḻ naa soob naa.
32 Grëse miech ne ndxie dibdoose lo guidzliu, hor co laa zho gacredz lo naa,
laa naa cueextso zho zig rbeextso baxtor chiv lad xpëcwxiil zho.
33 Zha ne no xnëz naa, zha co gdziṉ naa cue naa nëz derech, laa zha ne nod
xnëz naa, cue nëz revés.
34 ’Lozhse ga, naa ne nac naa meṉ ne rnabey, hor co laa naa cuedz zha ne
no xnëz naa, guiep naa lo zho: “Goḻtë grëse to, to ne nac to zha ne nziuu lo
Pxoz naa. Goḻted zeeṉa ycaania to zaatne cuëz to, ible par to bzaa mew desde
zeeṉe bzaa me guidzliu.
35 Sac zeeṉe pcaabedz naa, bneedz to ncuaaṉe dow naa; zeeṉe bnab zhis
naa, bneedz to ncuaaṉe go naa; zeeṉe biaḻ naa ladz to, bneedz to lidz to blëz
naa;
36 zeeṉe goṉ to guieṉd xab naa, bgacwxab to naa; zeeṉe bzhacnë naa, zeeṉe
bio naa ladzguiib, biaad to biaadgaṉ to naa.”
37-39 See zdoo zho gnë zho: “¿Per pa hor bneedz no ncuaaṉe doow luu,
ncuaaṉe go luu, pa hor bneedz no zaatne blëz luu, pa horgaa bneedz no lar ne
gotxab luu, ib bdzioṉd no nzhaacnë luu, bdzioṉd no niogaa luu ladzguiib?”
40 ’Dzigo guiep naa lo zho: “Gzobtaa hor ne goṉ beeṉ to xyudar zha ne
nacgrë to, güeygaṉ to zho, pcaaniagaa to zho, niicle zha ne bzoob miech peet
nonda, rrieequia xyudar naa ga beeṉ to, rrieequia naa ga biaadgaṉ to.”
41 ’Laa zha ne ndxie nëz revés, hor co laa naa gzonëz zho, guiep naa lo zho:
“¡Goḻbiche lo naa nu, miech ndziibdee! ¡Goḻsë lo guidox ne rieguiaḻ to, zaatne
no guey meṉdox grë xanjl ma!
42 Sac goṉ, bio dze pcaabedz naa ni bneedzde to ncuaaṉe niow naa; bnab
zhis naa, ni bneedzde to pe nie naa.

43 Biaḷ naa ladz to, ni bneedzde to zaatne mbëz naa; goṇ to guienḍ xab naa,
ni ni tib lë lar bneedzde to niacw naa. Bio naa ladzguiib, bzhacnë naa, ni pe
liaadz to niaadgaṇ to naa.”
44 ’Squiab zho gnë zho lo naa: “Per pa hor bdzioṇ no luu rcaabedz luu,
rnabgaa zhis luu; pa hor bdzioṇ no guienḍ pa cuëz luu, guienḍ lar ne gacw
luu; pa horgaa bdzioṇ no no luu ladzguiib, nixgaa luu rzacnë luu.”
45 ’Dzigo guiep naa lo zho: “Grëse vuelt ne bzoliaadz to niuṇ to xyudar
zha ne no xnëz naa, bzoliaadz to niegaṇ to zho niicle zha ne mazdraa wina,
rrieequia naa ga sca beeṇ to.”
46 ’Horco grëse zha co laa zho guey lo guidox ne gdziṇdraa dze griee zho; laa
zha ne bioxco wban zigne rnabey naa, grëse zho laa zho ygaa tib guieḷmban
ndzon ne gdziṇdraa dze lozh.

26

Bnediidz zho dieṇ zha gnaaz zho Jesús
(Mr. 14:1-2; Lc. 22:1-2; Jn. 11:45-53)

1 Zeeṇe blozh sca bnee Jesús lo grë miech co, dzigo rëbchaa me lo xpëëdscuel
me:
2 —Naṇle to gaṇle schopaque ngbidz, laa lni Pascw csilo. Naa ne nac naa
Mgui ne pxeeḷ Dios, lo lni co goṇ gnaaz miech rii naa, tsielo zho naa ladznia
zha ne yquiaa naa lo cruz.
3 Grë zha ne nac pxoz ne rnabey, grë maistr ley ni grë zha ne nac meṇ non
lo meṇ guiedz Israel, lëëtaque hor co laa zho ndxie lidz Caifás, meṇ ne nac
pxoz nroob.
4 Laa zho ndxie ga, nonediidz zho dieṇ zha grieelo gnaaz zho Jesús, gut zho
me, per tib mod ne grieelod glisqui meṇ guiedza.
5 Rnee zho: “Lëëraasi choot gnabeyd ygaa me merpaa dze lni, zeeṇa
gacntseebd meṇguiedz.”

Pchoob tib wnaa nceit nex guic Jesús
(Mr. 14:3-9; Jn. 12:1-8)

6 Betain ga no tib meṇ ne biac lo guiedz lepr, lë Simón. Lëëtaaque no Jesús
lidz meṇ co,
7 zeeṇe bdziṇ tib wnaa bdziṇnie tiblo nceit nex, nosew tib leṇ ncuaaṇ win
niaa niapse quie rbebni, tiblo nceit niazha. Squi zob Jesús lo mezh, güey
wnaa co güeychoob me nceit co guic Jesús.
8 Zeeṇe goṇ xpëëdscuel Jesús sca beeṇ wnaa co, blëë zho, rnee zho:
—¡Pa rieguiaḷa squi pxiṇ zhlë wnaa qui nceit qui!
9 Teḷ niaca miṇe ndow, pe zhidaa dimi ne nguizh zhow, nquiinpaa dimi co
ngaaza lo grë zha ne guieṇd pe yquiin.
10 Goṇ Jesús sca rac zho, dzigo rëbchaa me lo zho:
—¿Pe nacne rlëë to lo wnaa qui? Goḷsaan me. Par naa nroob non miṇe beeṇ
me i.
11 Teḷ nli lëë racladz to guṇ to xyudar zha ne guieṇd pe yquiin, zac ygad to
lo zho stib dze, sac tibaque raṇ to zho; saṇgue naa zhile laa naa gbiche lo to.
12 Led pxiṇ zhlëd wnaa rii zhinceit me, sac goṇ rrieequia laa me bzhix-
cuaale xcuerp naa nu gaḷ dze ne ygueetsa.
13 Gneli naa lo to gaṇle, dipse lo guidzliu zaatne cseedtaa miech Xtiidz Dios,
ible soladz zho wnaa rii, seet zho miṇe beeṇ me nu.

Güeyto Judas Jesús
(Mr. 14:10-11; Lc. 22:3-6)

14 Lo gza tsiipchop zha ne nac xpëëdscuel Jesús ga, briee zha ne lë Judas
Iscariot güeyzodiidznie Judas grë zha ne nac pxoz ne rnabey,
15 rëb Judas lo zho:
—¿Palal quizh to naa telne gun naa Jesús ntregar lo to?
Dzigo biaan zho diidz quizh zho Judas galptsii pes plat.
16 Nacne psilo Judas noguib Judas dien zha gdeeda diidz csan Judas me
ladznia zho.

Dowxtseenie Jesús xpëëdscuel me
(Mr. 14:12-25; Lc. 22:7-23; Jn. 13:21-30; 1Co. 11:23-26)

17 Mer dze ne rsilo lni Pascwa, len dze ne sca row zho guietxtil ne riotsd
ncobi ga, bnabdiidz xpëëdscuel Jesús lo me dien pa lo racladz me tsieguno
zho ncuaane gowxtseenie me zho wdze co.
18 Dzigo rëbchaa me lo zho:
—Nanle to ganle cho lidz zrieelo gdzin ne. Goltsie Jerusalén golguiab lo
zho: "Znu në xmaistr no: Gneedz luu lidz luu me dioow no xtsee Pascw
rii. Niinataa laa xtse me bdzin, gane racladz me lidz luu nu diowxtsee no
nawdze grë no me."
19 Dzigo laa zho zie. Güey zho zaatne pxeel me zho ga, ga beenlo zho xtsee
co.
20-21 Wdze co, laa me no xtsee grë me zho, zeene bnee me lo zho rëb me:
—Gacnan to ganle, lëëque tib to gon tsielo naa ladznia zha ne gnaaz naa
nawdze rii.
22 Zeene bin zho sca rëb me, mbanse rac zho, dzigo psilo zho tibga tibga
zho rnabdiidz lo me, rnee zho:
—Bnë dien, ¿cho gun min co? ¿Pe naaw?
23 Pquiab me rëb me lo zho:
—Zha ne gan to csëëb xcuun len xquien naa, lëë zho ga.
24 Naa ne nac naa Mgui ne pxeel Dios, niina laa miech gut naa zigne
raquietsew lo Xtiidz Dios; per, ¡probsaxe zha ne tsielo naa ladznia zho! ¡Mazd
wen nie zho, ib niacd zho miech lo guidzliu!
25 Yeze Judas rnabdiidz lo me rnee Judas:
—Maestro, ¿pe goon naaw ye?
Rëbchaa me lo Judas:
—Luuw gon Judas, luu güeyto naa.
26 Laa zho noyow, zeene bzhen Jesús tib guietxtil, bdeed me xquizh lo Dios,
blozh ga beengrol mew, dzigo bdüz mew lo zho, ni rëb me:
—Golquiina, lëë xcuerp naa i gon.
27 Ni bzhen me tib cop nroob vin, bdeed me xquizh lo Dios, blozhse bdeed
me xquizh, dzigo pteed me cop co lo zho grëse zho, rëb me:
—Golguie vin qui,
28 sac lëë xchen naa i, mine no gzhiee par guiaanmbe grë miech lo xtol zho
sëëb zho xnëz Pxoz naa, sac lëë stib mod cub nu psan me parne sëëb miech
xnëz me.
29 Lëë lultm vuelt nu guie naa vin rii, sac zhaale stib vin cub ne guie naa
gal dze ne guienie naa tow zaatne rnabey Pxoz naa.
Dzigo psilo me biilnie me Dios gza me zho.

Bzeet Jesús zha gun Pedr
(Mr. 14:26-31; Lc. 22:31-34; Jn. 13:36-38)

30 Blozhse biilnie zho Dios, laa me briee ga gza me zho, laa me zienie zho
nëz Gui Oliv.

31 —Ible saan to naa nawdze rii —rëb me lo zho—, sac scale ziaad lo Xtiidz
Dios zaatne rnee: “Zdeed Dios diidz csiwee zho baxtor, lozh ga nëzrii nëzrec
gliaal̲ mëcwxiil.”
32 Min̲copaa nagon̲ gun̲ miech naa, per zeen̲e laa naa grieeban glole naa ga
Galilé, ga cuëz naa to.
33 Dzigo rëbchaa Pedr lo me:
—Niicle tel̲ne saan grë zha qui luu, san̲gue naa gon̲ csaand naa luu.
34 Pquiab me rëb me lo Pedr:
—Gneli naa lo luu gan̲le, guieel riigazh, gardle ycuedz gall, laa luu csale
tson̲ vuelt guiab luu run̲beyd luu naa.
35 Per tibaque nac xtiidz Pedr, rnee Pedr lo me:
—Niicle tel̲ zaatne guet luu guet naa, per gun̲scad naa. ¿Pe nacne guiep naa
run̲beyd naa luu?
Scaque rnee grëraa xpëëdscuel me.

Bzodiidznie Jesús Pxoz me Getsemaní
(Mr. 14:32-42; Lc. 22:39-46)

36 Zeen̲e bdzin̲nie Jesús zho zaatne lë Getsemaní, dzigo rëbchaa me lo zho:
—Nuse nagon̲ gol̲sob, laa naa ga gazodiidznie naa Pxoz naa.
37 Horco psilo mban rac zdoo me, riabguiel̲në me, dzigo bredz me Pedr, ni
grop xingan Zebedé, bzënie me zho palal
38 dzigo rëbchaa me lo zho:
—Mban rac zdoo naa, zootle zig zet naa lo guiel̲në rii. Nuse nagon̲
gol̲guiaan̲, per gol̲sobna.
39 Bzë me spalal, dzigo pquiitsgzhib me haxta bdzin̲ lo me lo liu; psilo me
bnab me lo Dios, rëb me:
—Papá, laa naa rnab lo luu, tel̲ne zala zdoo luu, bzhiguiel̲ psilaa naa lo grë
guiel̲në rii. Min̲ rii rnab naa lo luu, per tel̲ne grieeloda, min̲e gnëtaa luu, min̲
co gac.
40 Zeen̲e guso me, güey me zaatne biaan̲ gza tson̲ zha co, gon̲ me laa zho
nixguiesle; dzigo rëbchaa me lo Pedr:
—¿Pe ni palal blëbde to nzobna to?
41 Gol̲sobna, gol̲nab lo Dios zeen̲a yquiild men̲dox to. Niicle ne squi lëbdraa
xcuerp to sobna to, per gol̲nab lo Dios, sac gon̲ min̲ co nac min̲e racladz
zhiespíritu to.
42 Dzigo güey me stib, güeyzodiidznie me Dios; scaque min̲e bnab me glo
min̲coque bnab me.
43 Zeen̲e wbiire me bdzin̲ me lo zho, gon̲ me laa zho nixguieslaque, sac
lëbdraa zho mcaal̲.
44 Wbiire güey me güeynab me lo Dios, scaque min̲coque bnab me.
45 Zeen̲e laa me wbiretaa bion̲ vuelt co, rëbchaa me lo zho:
—Lëëw nagon̲, zacle na gaguies to, zacle gdziiladz to. Naa ne nac naa Mgui
ne pxeel̲ Dios, laa hor nagon̲ bdzin̲ zeen̲e laa grë miech ntseeb rii guiadnaaz
naa.
46 Gol̲tsieso, zeen̲a zio ne; sac gon̲ laa zha ne glu naa lo zho ziaadle nu.

Bnaaz zho Jesús
(Mr. 14:43-50; Lc. 22:47-53; Jn. 18:2-11)

47 Laa Jesús bii quianeeque, zeen̲e laa Judas (tib zha ne nac xpëëdscuel me)
bdzin̲, bdzin̲nie Judas tib dzoon zha ne pxeel̲ grë pxoz ne rnabey, ni grë zha
ne nac zha non lo men̲ guiedz Israel. No zho nzhen̲ spad, nogaa zho nzhen̲
yag.

48 Biaan̲niele Judas zho diidz zha glu Judas cho nac Jesús, rëb Judas lo zho
zha ne gan̲ zho gow Judas bzhid cuas, lëë me ga, ligier so zho gnaaz zho me.
49 Zigne bdzin̲ Judas pquiaabdiuzh Judas me, blozhse ga wbig Judas dow
Judas bzhid cuas me.
50 Dzigo rëbchaa me lo Judas:
—Judas, ¿pe ziaadgun̲ luu nu?
Lëëlëd wbig be grë zha co, bzhen̲ zho me.
51 Horco biet tib zha ne rzënie me ga, bdob zho zhispad zho psilaa zho tib
niaw, bliengaa zho diag tib zha ne rquia xtsiin̲ men̲ ne nac pxoz nroob.
52 Dzigo rëb Jesús lo zha ne pquiaaw ga:
—Blootsow zhispad luu, ib gun̲draa luu squi cob luuw. Sac gon̲ zha ne rdil̲
con spad, noxtseeb ne low guet zho.
53 ¿Niacxe nan̲ to na grieelod gnab naa lo Pxoz naa niina cxeel̲ me tsiipchop
partid xanjl me guiaadla ne nu?
54 Per tel̲ne sca gun̲ naa, ¿zha dzigo gac min̲e zhobnee lo Xtiidz Dios, zaatne
raquiet min̲e noyac nu?
55 Dzigo rëbchaa me lo grë zha ne bdzin̲ ga:
—¿Pe nacne squitaa rac to? ¿Niacxe naa cho zha ntseeb, ne squitaa nzhen̲ to
spad, nzhen̲ to yag ziadnaaz to naa? Blactaa name gon̲ to noseed naa miech
len̲ yadoo, ¿pe nacne bnaazde to naa ga?
56 Per ible laa grë ncuaan̲ rii gon̲ noyac, zeen̲a grieequia grë min̲e bzeet grë
zha ne biadteed xtiidz Dios lo miech padzeela.
Horco grëse zha ne nac xpëëdscuel me laa zho bzhoon̲, tipse me psan̲ zho
ga.

Güeynie zho Jesús lo zhiwxtis zha Israel
(Mr. 14:53-65; Lc. 22:54-55, 63-71; Jn. 18:12-14, 19-24)

57 Ga brieenie zho Jesús bdzin̲nie zho me lidz Caifás, men̲ ne nac pxoz
nroob. Grë zha ne rnabey lo men̲guiedz Israel, laa zho ndxiele ga.
58 Ye Pedr maase zit zit nal̲ Pedr laa Pedr bdzin̲ xley men̲ co. Bdzin̲ Pedr
güeysobga Pedr lo grë zha ne ndxienap, quiambëz Pedr dien̲ zha gun̲ zho
Jesús.
59 Grë pxoz ne rnabey, grë zha ne nac zha non lo men̲guiedz, grëse zha ne
nac wxtis, laa zho ndxie nëz len̲ yu co, quiaguib zho zha ne gzhixcuaa maase
diidzguizh ycaadz zho Jesús, parne gdeeda diidz gnab zho guet me.
60 Ndal zha ne sca been̲, per brieequiad xtiidz zho, sac zhaase zhaase rnee
zho. Tibaque zeen̲e guso chop zho,
61 rëb zho:
—Bdzion̲ no gon̲ rnee me laa me ctixche yadoo ne zob lad guiedz nu,
zaatne riodzian̲ ne Dios, lozh ga tson̲aque ngbidz gzaalo me stiba.
62 Dzigo hor co bzoli men̲ ne nac pxoz nroob, rëb me lo Jesús:
—¿Pe nacne rquiabd luu? ¿Pe nli sca rnee luu, te nlida ye?
63 Gon̲ pxoz nroob co rquiabdaque Jesús, rëbchaa me:
—Zig zob Dios mban ne no gbaa, laa naa rnab lo luu bneeli lo no dien̲ cho
nac luu. Bnë tel̲ nli Xpëëd Dios nac luu, Men̲ ne zëëble diidz ga cxeel̲ me.
64 Dzigo pquiab Jesús rëb me:
—Scaw gon̲, naa nac men̲ co. Naa ne nac naa Mgui ne pxeel̲ Dios, bii zan̲
to gan̲le zeen̲e laa naa zoob cue Dios nëz derech, ni zeen̲e laa naa guieet gbaa
zial̲zëëb naa lo xcow.
65 Horco ptsiez pxoz nroob co xab me, sac blëë me bin me sca rëb Jesús.
—¿Pe mazdraa textigw ne racladz ne? —rëb me—. Laa to binle gan̲le zha
rzëtaa xtiidz me noguitnie me Dios.

66 Nana waa, ¿pe gnë to zha dziuun̲ ne me?
Pquiab be zho rëb zho:
—¡Ib rieguial̲ guet me!
67 Dzigo hor co psilo zho nosacsi zho me. Zha ne rtsuc lo me, zha ne rdeed puñet me, nogaa zho rgap lo me,
68 rlozh ga rzhidznie zho me rnee zho:
—Luu ne nac luu men̲ ne pxeel̲ Dios, ¿bnë dien̲ cho ga bdin̲ luu?

Rëb Pedr run̲beyd Pedr Jesús
(Mr. 14:66-72; Lc. 22:56-62; Jn. 18:15-18, 25-27)

69 Horco laa Pedr bii zob nëz ley. Ga zob Pedr, güey tib ndzoop ne quia dziin lidz men̲ rnabey co; rëb ndzoop lo Pedr:
—¿Ye luu lëë rzënie Jesús, men̲ Galilé ne bdzin̲nie zho i?
70 Per bneelid Pedr. Squi zob grë zha co, rëb Pedr:
—Rien̲d naa dien̲ cho men̲ rnee luu.
71 Laa Pedr ziele nëz ro puert ne quia ro nëz, zeen̲e gon̲ stib ndzoop ne rquia dziin ga Pedr, rëb ndzoop lo zha ne ndxie ga:
—Ye mgui qui gon̲ nacgrë men̲ Nazaret ne bdzin̲nie zho i.
72 Scaque bneelid Pedr, haxta rzeet Pedr Dios rëb Pedr run̲beyd Pedr me.
73 Wdzeepaaw, rëb zha ne ndxie ga lo Pedr:
—Ne nligaa ye luu rzënie men̲ ne bdzin̲ i. ¡Rlupaa name zig rnee zha nëz Galilé rnee luu!
74 Dzigo psilo Pedr rzeet Pedr Dios rnee Pedr run̲beyd Pedr Jesús, haxta rnee Pedr:
—Dios zobwi gan̲le, tel̲ne led diidzlid nu rne naa, maase cuibdee naa.
Loxaque blozh sca briee ro Pedr zeen̲e laa tib gall pcuedz.
75 Horco psoladz Pedr xtiidz Jesús zeen̲e rëb me lo Pedr: “Gardle ycuedz gall, tson̲le vuelt rëb luu run̲beyd luu naa.” Dzigo mbanse rac Pedr. Briee Pedr ga, psilo Pedr biin Pedr guiel̲në co.

27

1 Ziadyiinile liuw, wbiire pcaalsa grë pxoz rnabey, grë zha non lo men̲guiedz, bnediidz zho dien̲ zha gnabey zho guet Jesús.
2 Blozhse bzodiidz zho, dzigo laa zho bzobdoo me blee zho me ga ziesan̲ zho me lo Pilat, men̲ ne nac gobernador.

Gut Judas
(Mr. 15:1; Lc. 23:1-2; Jn. 18:28-32)

3 Laa Judas Iscariot zha ne pto Jesús ga, zeen̲e bin Judas laa zho rnab guet me, lëëlëd güey Judas lo grë pxoz rnabey co, lo grë zha non lo men̲guiedz ga, zietsire Judas dimi ne bdiizh zho Judas ga. Mban rac Judas,
4 bdzin̲ Judas rëb Judas lo zho:
—Naraa rien̲ naa lëda nu ben̲ naa. ¡Tib dol̲ nrooble nu, znu bial̲to naa tib men̲ ne peet xtol̲d!
Pquiab zho rëb zho:
—¡Min̲cotaa gon̲ ndion̲d no! ¡Xcuentzhe luu ga!
5 Horco pchel̲ Judas dimi co len̲ yadoo. Lo guiel̲në co briee Judas ga güey Judas lëëque Judas pxiiyan̲ Judas.
6 Grë zha ne nac pxoz rnabey ga, güey zho ptop zho dimi co. Per blozh ga, rien̲d zho dien̲ zha gun̲ zhow.
—¿Zha dziuun̲ ne dimi rii? —rëb zho—. Tel̲ne guiaan̲a yadoo, per rdzieelda, sac gon̲ xchen tib miech bdzëëw.

7 Dzigo bzodiidz zho dieṉ zha gaca, nacne mazd pquiin zhow bzhii zho tib
lë liu, zaatne rdieeṉ yu ne riaa grë ncuaaṉ psin ne rquiin; parne lo liu co
ygueets grë zha zit ne guet Jerusalén.
8 Nacne brieelë liu co “Liu ren”, ni sca ruṉbey zhow leṉ dze rii.
9-10 Ga brieequia miṉe bzeet zha ne biadteed xtiidz Dios padzeela, zeeṉe
rëb zho: “Galptsii pes plat ne bzhii zha Israel meṉ nziuu co, dimi co bzhii zho
tib lë liu, zaatne rdieeṉ yu ne riaa grë ncuaaṉ psin ne rquiin. Sca në Dios lo
naa.”

Bnab zho guet Jesús
(Mr. 15:2-20; Lc. 23:3-5, 13-25; Jn. 18:33-19:16)

11 Bdziṉnie zho Jesús lo Pilat, ga bnabdiidz Pilat lo Jesús rëb Pilat:
—Bnë dieṉ, ¿pe nli luu nac zhirey zha Israel?
Pquiab me rëb me:
—Nliw.
12 Grë zha ne nac pxoz rnabey ga, ni grë zha ne nac zha non lo meṉguiedz,
rzadraa ncuaaṉe rquiaqui zho me; per ni tib diidz rtsired me lo zho.
13 Dzigo rëbchaa Pilat lo me:
—¿Pe nacne rquiabd luu? ¿Pe ib rond luu grëtaa ncuaaṉe rquiaqui zho luu
i?
14 Bzee zdoo Pilat goṉ Pilat, ible rquiabd me.
15 Gzobse iz, zeeṉe raḷ lni Pascw rnabey Pilat rlaa tib zha ne no ladzguiib,
zha ne gnabtaa meṉguiedz laa.
16 Leṉ dze co no tib zha ntseeb ladzguiib lë Barrabás, zëëb xtiidz zho.
17 Nacne rëb Pilat lo grë zha ne ndxie ga:
—¿Cho racladz to csilaa naa? ¿Pe silaa naa Barrabás, te silaa naa Jesús ye,
meṉ ne nac diidz pxeeḷ Dios lo to?
18 Sca rëb Pilat sac bieṉ Pilat loxaque porne ndal miech nobig lo Jesús miṉ
co ne rlëënie zho me, bnabey zho bgaa me.
19 Laa Pilat zob lo xcan ne ruṉ me guieḷwxtis, zeeṉe bdziṉ tib mandad rëb
lo me:
—Znu në tsieel luu: bzhiguieḷ me peet gund luu meṉ qui, rlu peet xtoḷd me;
sac nieewdze me nroob ptseb mcaaḷ tsieel luu.
20 Grë zha rnabey co, bio zho pquiil zho meṉguiedz gnab zho csilaa Pilat
Barrabás, ni gnab zho guet Jesús.
21 Zeeṉe wbiire Pilat bnabdiidz Pilat stib, dieṉ chopaa racladz zho laa,
grëse zho nguiedz pquiab be zho, rëb zho:
—¡Barrabás psilaa!
22 Dzigo rëbchaa Pilat:
—Meṉ ne waa nac diidz pxeeḷ Dios lo to nu, ¿zha guṉ naa me?
Pquiab zho rëb zho:
—¡Bnabey yquia me lo cruz!
23 —¿Per pe nacne yquia meṉ rii lo cruz? —rëb Pilat—. ¡Ni tib doḷ rapd me!
Biireque zho nguiedz roptsie zho rnab zho yquia me lo cruz.
24 Goṉse Pilat rquiaadiagd zho xtiidz me, leḷ mazdraa rac zho, dzigo bnab
me nis, squi ndxie zho bdiib me nia me, rëb me lo zho:
—¡Naṉle to nasca, led xtoḷdraa naa nu ne laa xchen meṉ rii gzhiee, sac
naṉpaa naa peet falt rapd me!
25 Pquiab be zho rëb zho:
—¡Peet nacd ga! ¡Zhits no grë xpëëd no cuib doḷ co, na no guiotizha!

26 Dzigo bnabey Pilat blaa Barrabás, laa Jesús racse me bnabey me zha ne
bdin Jesús, blozhse ga laa me psan Jesús ladznia menguiib ne tsiequiaa me lo
cruz.
27 Biire grë menguiib co bzëëbnie zho me nëz len yulow, ga pcaalsa grëraa
menguiib ne nacgrë zho, brin zho igose me.
28 Blee zho xab me, bgacw zho me tib lar nizhnie nlaan, zig rna lar ne racw
grë rey,
29 bzieecw zho bla lë yag guiets, bzoob zhow guic me zig rzob coron
guic zha ne nac rey, ni bloo zho tib lë goobgui nia me. Runnguzee zho me,
rquiitsgzhib zho lo me, rnee zho:
—¡Golwi gan le zha ractaa zhirey zha Israel!
30 No zho rtsuc zho lo me, rgob zho goobgui ne no nia me ga, rdeed zhow
guic me.

Güeyquiaa zho Jesús lo cruz
(Mr. 15:21-32; Lc. 23:26-43; Jn. 19:17-27)

31 Blozhse sca bdziitnie zho me, blee zho lar nizhnie co lad me, bgacw zho
me xab me stib, dzigo laa zho brieenie me ga zienie zho me zaatne yquia me
lo cruz.
32 Nëz zienie zho me bdzieel zho tib men Ciren lë Simón, bnabey zho men
co bi me zhicruz me.
33 Zeene bdzin zho zaatne nac "Gui Beerguic Ngutoo" (Gólgota),
34 ga bdeed zho nziu lo me notsa tiblo guizh nlayag, per zeene pquiaaro
mew bien me nziu cow, bnëd me nie mew.
35-36 Blozhse pquiaa zho me lo cruz, bzhen zho tib xab me pchug zhow
biaannie zho tib lëgaw, laa stiba bio zho rif; dzigo laa zho bzob ga, bzobnap
zho.
37 Guic zhicruz me, ga pquiaa zho bla lan diidz zaatne rnee: "LËË JESUS
NU, MEN NE NAC ZHIREY ZHA ISRAEL." Sca pquiaa zho, sac minco pquiaqui
sca pquiaa zho me lo cruz.
38 Ye chop ngbaan pquiaagza zho me lo cruz, tibga zhicruz zho bzo tib nëz
cho zhicruz me.
39 Grëse miech ne rdedtaa ran zho laa me quia ga, rzhidznie zho me, haxta
rdzi zho guic zho
40 rnee zho lo me:
—Led rëb luu lëë laa luu ntsil yadoo, ni tsonaque ngbidz nzaalo luu stiba,
¿pe nac dzigo rrieelod luu guieet luu i? Telne nli Xpëëd Dios nac luu, biet lo
qui.
41 Scaque grë pxoz rnabey, grë maistr ley, grë zha farisé ni grë zha ne nac
zha non lo menguiedz, rzhidznie zho me, rnee zho:
42 —Stib miech scataa beenguiac me, stib miech scataa bla me, ¿pe nac dzigo
rrieelod me gla me me? ¡Goon me name nac zhirey ne, guiet me i sca zho;
zeena dziuunbey ne men rnabey nac me!
43 ¡Conque tant rnalo me Dios, haxta rnee me Xpëëd Dios nac me, guiaadsi-
laa Dios me i nazho!
44 Ye ngbaan ne quiagza me lo cruz ga, mincoque rbidzgo zho lo me.

Gut Jesús
(Mr. 15:33-41; Lc. 23:44-49; Jn. 19:28-30)

45 Zig grol dzew, tibaque zeen goc tib ncow dipse lo guidzliu, haxta las tres
biaa biini stib.
46 Horco nguiedz zëëb tsi Jesús, rnee me:
—Elí, Elí. ¿Lama sabactani?

Diidz co nac zig nac ne rnee ne: Luu nac xDios naa, luu nac xDios naa. ¿Pe nacne psaan luu naa?
47 Zha ne ndxie ga, zeeṉe bin zho sca rbedz me, no zho rëb Lí, meṉ ne biadteed xtiidz Dios padzeela, meṉ co rbedz me.
48 Dzigo rias tib zho güeygadz tib lë zhiil lo nziu bla, bzoob zhow tib guic goobgui pquiaa zhow ro me.
49 Laa zla zho rnee:
—Psaan, nu dziaṉ ne dieṉ pe ziaad Lí guiaadlit Lí me i.
50 Tibaque zeeṉe pquiaa me stib redz nroob, znuse blozh me.
51 Horne nolozh me ga, hor co briez nzoli lar nroob ne quia leṉ yadoo, groḷtaa goca; psilo bni tib zhodox, grë quie masaque wbiḷa,
52 nzian ro baaṉ grë zha ne bnalo Dios mazd padzeela bzhial.
53 Zeeṉ goḷ dze ne brieeban me, ye zho laa zho brieeban, briee zho leṉ baa, bzëëb zho lad guiedz; nzian miech ne goṉ zho.
54 Grë meṉguiib ne quianap me ga, ni zha ne rnabey lo zho, zeeṉe goṉ zho bni zho co, ni goṉ zho grë ncuaaṉe goc ga, per nli bdzieb zho.
—¡Ne nlipagaa —rnee zho—, Xpëëd Dios nac meṉ qui!
55 Nzianlaa meṉ wnaa, zit zo zho rwi zho. Lëë grë meṉ wnaa co güeynaḷ zhits Jesús, beeṉ zho xyudar me dipse leṉ dze ne pseed me miech, desde dze ne psilo me nëz Galilé.
56 Lad co no Marí Magdal, Marí tsieel Zebedé, ni Marí ne nac xniaa Jacob grop José.

Bgueets Jesús
(Mr. 15:42-47; Lc. 23:50-56; Jn. 19:38-42)

57-58 Zhile sëëb ngbidza, zeeṉe bdziṉ tib mgui lë José lo Pilat, bnab me diidzbey tsielit me xcuerp Jesús lo cruz; tib zha ricwa, meṉ guiedz Arimaté nac me, ye me zienaḷ zhiwseed Jesús. Nacne pxeeḷ Pilat diidz lo zha ne quianap Jesús ga, parne siguieḷ zho glit José me lo cruz.
59 Dzigo güey José. Blozhse blit José me lo cruz, laa José neyle tib lë lar cub, pcheḷ José me lar co,
60 güeyxob José me tib leṉ baa ne nacheṉ José ndieeṉ tib cho quie gax ga; tib baa cuba. Blozhse bdzig José tib quie nroob bioog ro baa co, laa José zey.
61 Laa Marí Magdal bii biaaṉ ga, grop me stib Marí ne nacgrop me ga; zobse zho gax ro baa co.
62 Biini liu co, pcaalsa grë pxoz rnabey, grë zho zha farisé, güey zho lo Pilat,
63 rëb zho:
—Guṉ luu dispensar, laa no ziaadaque lo luu stib. Naraa rsoladz no, leṉ dze ne bii mban meṉ ntseeb ne sca biaadquidie miech ga, rëb me, zeeṉe gac tsoṉ ngbidz guet me laa me grieeban.
64 Gane ziaad no lo luu, bzhiguieḷ pxeeḷ zha ne yquiaanap ro baaṉ me haxta gac tsoṉ ngbidz co; sac nend tsie zha ne nac xpëëdscuel me tsiebee zho me, lozh ga guiab zho laa me brieeban. Naṉle luu gaṉle, teḷ gac miṉ co, cho gnë peraa gzhixcuaa zho.
65 Dzigo rëbchaa Pilat lo zho:
—Teḷne sca racladz to, laa tib partid meṉguiib ndxie i. Goḷtsienie zho, goḷguiab lo zho yquiaanap zhow teḷ zha racladz to.
66 Dzigo laa zho zie zienie zho grë meṉguiib co. Bdziṉ zho bloo zho tib bey cho quie ne nioog ro baaṉ Jesús ga, par glu teḷ cho zha ne tsiegaaḷa, ni biaaṉ grë meṉguiib co yquiaanapa.

28

BRIEEBAN JESUS
(Mr. 16:1-8; Lc. 24:1-12; Jn. 20:1-10)

1 Zna dze goc dze ne rdziiladz zho lo dziin ga, biini liu, dze ne rsilo zhmal,
silgaw zie Marí Magdal grop me stib Marí co zieso zho ro baan Jesús.
2 Lëëtaaque hor co bni tib zhodox, lo zho co biet tib xanjl Dios gbaa bdob
me quie nroob ne nioog ro baa co, bdiix mew tib lad, bzobga me lada.
3 Masaque rlu me zigne rlu belye, xab mew, nquitsbie rnaw, zig rlu zaatne
ndxie guieg.
4 Grë menguiib ne quianap ro baa ga, zeene gon zho anjl co, per nli bdzieb
zho, rzhidz zho. Lo dzeb co, pcowgazh zho, grëse zho biab liu.
5 Zeene laa grop wnaa co bdzin, rëbchaa anjl co lo zho:
—Gdziebde to. Nanle naa Jesús men ne pquiaa zho lo cruz ga, men co
ziaadguib to.
6 Per guiendle me nu, ¡laa me brieebanle zigne bneele me ga! Golwi ganle
nu nac zaatne pxob zho me.
7 Niinagazh goltsie goltsienie diidz lo xpëëdscuel me, golguiab lo zho laa me
brieebanle. Galilé me cuëz me zho, ga gan zho me. Laa to nanlew nasca.
8 Lëëlëd briee grop wnaa co ga, rias zho laa zho zienie diidz lo xpëëdscuel
me; lala rdzieb zho, ni lala rley zho.
9 Laa zho zie, tibaque zeene gon zho laa Jesús zole lo zho, ine pquiaabdiuzh
me zho. Horco wbig zho pquiitsgzhib zho lo me, bdeedz zho ni me.
10 Dzigo rëbchaa me lo zho:
—Gdziebde to. Goltsie goltsienie diidz lo grë zha bets naa, golguiab lo zho
tsie zho Galilé, ga gan zho naa.
11 Horcoraa laa bla zhaguiib ne pquianap ro baan Jesús ga bdzin lad
guiedz. Güey zho lo grë pxoz rnabey, bzodiidz zho zha gon zho bzhial ro baa
co.
12-13 Dzigo pcaalsa grë pxoz co grë zho zha ne nac zha non lo menguiedz,
dien zha gun zho. Nacne biaan zho diidz, mazd gdeed zho dimi lo grë
menguiib co, parne gneelid zho, sinque guiab zho, segur xpëëdscuelaque me
güeybee me len baa, per bien zhow sac nixguies zho. Nroob dimi bdeed zho
lo grë menguiib co,
14 rëb zho:
—Peet tsienied guic to, niicle telne gon gobernadora na no guionee lo me,
zeena peet gund me to.
15 Dimi co pcaania zho, dzigo laa zho psilo pxoon diidz co zigne rëbse grë
zha co lo zho. Grë zha Israel ne bina len dze co, masaque bliladz zho nli sca
goca, ¡ni haxta lo nadze sca zienie guic zho!
16 Zeene bdzin dze ne gdzieelo Jesús xpëëdscuel me nëz Galilé, briee gza
tsiiptib zha ne bzo gaxpaa lo me ga, güey zho nëz co; bdzin zho guic gui ne
rëble me ga gdzieelo me zho.
17 Zeene gon zho me pquiitsgzhib zho liu.
Lo grë zha ne ndxie ga, no zho rienpaa lëë me ga, nogaa zha ne bii racchop
guic.
18 Dzigo wbig me lo zho, rëb me:
—Laa to gonle nasca naa rnabey. Grëse ncuaane no gbaaw, nogaa guid-
zliuw, ladznia naa psan Pxoz naaw.
19 Niina nagon, laa naa rsan diidz lo to: goltsie dipse lo guidzliu, goltsieseed
miech gac zho zha ne sëëb xnëz naa, golchoobnis zho, golguiab lo zho lëë min
co rnabey Pxoz naa, rnabey naa ne nac Xpëëd me, ni rnabeygaa Espíritu Sant.

20 Go̱lseed zho gban zho, grëse mine̱ bnabey naa to gune̱ to. Mine̱ co rsane̱ naa
diidz lo to gune̱ to; ni gacnane̱ to gane̱le, ib csaand naa to, gzataa dzew niicle
haxta dze ne nitlo guidzliuw, naa gacnie to.

XTIIDZ NDZON DIOS MIN̲E PQUIAA MARCW

1 Nu gan̲le laa naa csilo gzodiidz naa, min̲e been̲ Jesús, Men̲ ne bneele Dios
cxeel̲ me lo guidzliu.
2 Lo guits ne pquiaa Isá, tib men̲ ne biadteed xtiidz Dios padzeela, lo co
zhobnee gan̲le ible laa Dios no cxeel̲ me. Rneew, glo cxeel̲ me tib zha ne
tedner, guiaadnie diidz. Znu zhobnee lo guits co:
Sxel̲ naa tib zha ne tedner lo luu,
zeen̲a zha co gzhixcuaa nëz ne ted luu.
3 Dan tso zho,
zon miech zeen̲e laa tsi zho zëëb gnee zho:
“Gol̲zhixcuaa nëz ne ted men̲ ne rnabey,
gol̲saan grë guiel̲ntseeb ne run̲ to.”
4 Ni nligaa scase goca, zeen̲e laa Juan Bautist biaad, dan bio me rchoobnis
me miech; rnee me lo zho csaan zho xquiel̲ntseeb zho gbig zho lo Dios, ni
chobnis zho, zeen̲a csilaa Dios zho lo grëtaa xtol̲ zho.
5 Dzigo rriee miech grë guiedz ne ngab Judé, dib lad guiedz Jerusalén,
riequiaadiag zho zhiwseed me; ni rxobdol̲ zho grë xtol̲ zho, dzigo rchoobnis
me zho len̲ guiubee Jordán.
6 Guits lad camell niaa xab me, ncuaan̲e rzhidoo len̲ me guid niaaw ni
niapse nguzhanch ni dzin dan row me.
7 Zeen̲e rseed me grë miech co, rnee me lo zho:
—Iraa ziaad men̲ ne mazdraa non lo naa. Tel̲ naa peet nond naa, tib
guiel̲nzaac nroob ga ygaa naa tel̲ne niaca min̲e grieelo maase lab me glit naa;
per na ni min̲ co rdzin̲d naa.
8 Laa naa rchoobnis to niina con nis; san̲gue me con Espíritu Sant cchoobnis
me to.

Brobnis Jesús
(Mt. 3:13-17; 4:1-17; Lc. 3:21-22; 4:1-15)

9 Len̲ ngbidz coquew, laa Jesús briee guiedz Nazaret xtan zha Galilé, güey
me pchoobnis Juan me len̲ guiubee Jordán.
10 Laa me norieedze lo nis, zeen̲e gon̲ me laa zhan gbaa bzhial, laa men̲ ne
nac Espíritu Sant biet gbaa zig tib palom laa me ziad-zëëb guic me.
11 Ni lëëtaque zëëb tib tsi men̲ co gbaa, rnee me:
—Xin, rleynie naa luu gon̲, nziuu luu lo naa.
12 Zeen̲e blozh brobnis me, dzigo güeynie Espíritu Sant me tib dan ngan,
zaatne no grë ma ntseeb;
13 bio me ga choo ngbidz. Ga no me güey Satanás (ma ne rnabey lo grëse
men̲dox), gocladz ma niun̲güet ma me.
Bdedse ga, güey grë xanjl Dios güeygan̲ zho me.
14 Len̲ ngbidz co bnabey Herod bio Juan ladzguiib. Ladzguiible no Juan
zeen̲e briee Jesús güeyted me grë guiedz ne ngab Galilé güeyseed me miech
Xtiidz Ndzon Dios,
15 rnee me lo zho:
—Laa dze ne gnabey Dios ziaadgaxle, laaw bdzin̲ dzele. ¡Gol̲saan grë
xquiel̲ntseeb to, gol̲nab perdon lo Dios; dib zdoo to gol̲liladz Xtiidz me!

Tap zha ne quia gooz mel̲
(Mt. 4:18-22; Lc. 5:1-11)

16 Tib dze zieded Jesús ro Nisdoo ne lë Galilé, goṉ me laa Simón grop Ndrés
quia gooz meḷ lo nis co; sac ible dziin co nac xtsiiṉ zho. Grop bets zho laa zho
noroṉ guiex ne rgaa meḷ lo nis.
17 Dzigo bredz me zho, rëb me lo zho:
—¡Goḷtë, goḷtënaḷ zhits naa! ¡Laa naa cxeḷ to tsie to stib gooz, tsietop to grë
miech ne sëëb xnëz Dios!
18 Horcogazh psaṉ zho guiex ne rnaaz zho meḷ ga, laa zho zienaḷ zhits me.
19 Zhisaque bzë Jesús ro nis co, goṉ me laa Jacob ni Juan no tib leṉ barcw
noquiaabdie zho guiex ne rnaaz zho meḷ, lëë grop xingan Zebedé ga;
20 dzigo bredz me zho. Zigne bredz me zho, zoque Zebedé lo barcw ga grë
xmoz Zebedé, laa zho zienaḷ zhits me.

Tib mgui ne nosacsi meṉdox.
(Lc. 4:31-37)

21 Laa zho bdziṉ guiedz ne lë Capernaum. Zeeṉe goḷ dze ne rdziiladz zho
lo dziin nëz Israel, güey Jesús yadoo win ne zob lad guiedz co güeyseed me
miech.
22 Grë miech ne ndxie leṉ yadoo ga, rzee zdoo zho raṉ zho zha rnee me, sac
rlu meṉ rnabey nac me; led yed me rseed zigne rseed grë zha ne nac maistr
ley.
23 Lad grë miech co no tib mgui ne nosacsi meṉdox, tibaque zeeṉe nguiedz
pcooptsie ma mgui,
24 rnee ma:
—¿Pe guṉ luu no Jesús Nazaren? ¿Ziaad luu lëë par gnitlo luu no? Ruṉbey
naa luu, tib meṉ peet xtoḷd nac luu ni Dios pxeeḷ luu.
25 Dzigo goctox Jesús lo ma, rëb me:
—¡Psioog ro luu! ¡Na zeeṉa psaan meṉ qui!
26 Horco masaque beeṉcxidz ma mgui co, ni rquiaadan ma redz laa ma
psaan mgui.
27 Grëse miech ne ndxie ga, bzee zdoo zho rnabdiidzlsa zho rnee zho:
—¿Bay cho nac meṉ qui? ¡Wseed cub i goṉ ziaadnie me! ¡Rlu zha rnabey nac
me, zha haxta meṉdox rdzieb zeeṉe ractox me lo ma!
28 Znuse brieets bliaḷ diidz zha beeṉguiac Jesús mgui co; grëse guiedz ne
ngab Galilé gocnaṉ miecha.

Biac xniadzoop Simón Pedr
(Mt. 8:14-17; Lc. 4:38-41)

29 Ga briee Jesús güey me lidz Simón grop Ndrés gza me Jacob ni Juan.
30 Bdziṉ zho, lëëtaque laa xniadzoop Simón nix rlan xlëë, nacne rëb zhow
lo me.
31 Dzigo bded me zaatne nix zhuz co, bzheṉ me nia me, blische me me.
Horcogazh laa zhixlëë me blëz, guche me ga psilo me beeṉlo ncuaaṉe dow
zho.
32 Ziedzele dzew, laa ngbidz rzëëblew, zeeṉe psilo grë miech co zo zo
rdziṉnie zho grë meṉ rzacnë, grë zha ne nosacsi meṉdox ne; bioogse ro yu
co ndxie miech.
33 Zootle zig grëse miech ne no lad guiedz co pcaalsa ga.
34 Ndal grë meṉ rzacnë co zhaase zhaase guieḷguidz ne rzac zho, per
beeṉguiac Jesús zho; zha ne nosacsi meṉdox, beṉcxooṉ me grë meṉdox ne
nosacsi zho. Goctox me lo ma, ib bdeete me diidz nee ma cho nac me, sac
ruṉbey ma me.

Pseed Jesús miech Galilé
(Lc. 4:42-44)

35 Silgaw, scase bii ncow rnaw guche Jesús briee me lad guiedz co, güey me
zaatne guienndraa miech, güeyzodiidznie me Dios.
36 Zeene rnit me choot guiend; dzigo briee Simón ni zla zha ne nacgza
Simón güeyguib zho me.
37 Zeene bdziel me, rëbchaa zho lo me laa grë miech co quiaguible me.
38 Dzigo pquiab me rëb me lo zho:
—¡Sca ye! Per ib laa ne none gon guio grëraa guiedz ne ndxie dib gax nu,
zeena ye grë guiedz qui gnee naa Xtiidz Dios lo miech; sac ible min co pxeel
me naa zial naa lo guidzliu.
39 Dzigo güey zho grëse guiedz ne ngab Galilé. Zaatne rdzintaa zho, rie
me grëse yadoo win ne zob lad guiedz rseed me grë miech co Xtiidz Dios,
ni runcxoon me grë mendox ne nosacsi miech.

Biac tib mgui ne rlan lepr
(Mt. 8:1-4; Lc. 5:12-16)

40 Tib vuelt, wbig tib mgui ne rlan guiedzdox ne lë lepr lo Jesús (masaque
riaal dipse guid lad mgui), pquiitsgzhib mgui lo me, rëb mgui:
—Tebaa siguieel luu gunguiac luu naa.
41 Pquia zdoo Jesús mgui, pxobnia me guic mgui rëb me:
—Zunguiac naa luu. ¡Niinagazh laa luu guiaanmbe!
42 Zigne sca bnee me laa mgui co biac, mbese biaan xcuerp mgui.
43 Blozh ga bzonëz me mgui, ni pso me diidz lo mgui
44 rëb me:
—Bina ganle, choot lo gzodiidzd luu gon zha biac luu. Bzë, güey lo pxoz,
güeysan gon ne rnabey xley Moisés gdeed luu; zeena gan zho ganle laa luu
biacle.
45 Ni zigne briee mgui ga, psilo mgui grë lo miech bzodiidz mgui zha biac
mgui. Grëse miech gocnana, nacne brieelodraa nenlo ndzin Jesús grë lad
guiedz co. Mine been me, blëz me zaatne choot miech guiend; per niicle scaw,
miech guizhiu ne rriee grë guiedz co rdzin lo me.

2

Biac tib men ne gutoo
(Mt. 9:1-8; Lc. 5:17-26)

1 Goc bla dzew, laa Jesús biire bdzin lad guiedz Capernaum stib. Zeene bin
zho laa me bdzin ro yu,
2 miech guizhiu ne pcaalsa zaatne no me ga, haxta ro yu ndxie grë miech
co; dzigo psilo me noseed me zho Xtiidz Dios.
3 Laa grë miech co ndxie ga, zeene bdzin tap zha bgui ney zho stib men
bgui, zhoobse me lo yag, ib gacd së me sac dipse me gutoo.
4 Ni ne scataa miech guizhiu ne ndxie, gacd ted zho nëz ro yu gdzinnie zho
me lo Jesús, nacne biepaque zho guic yu. Pxal zho ngali zaatne zob Jesús,
dzigo ga pteed zho men co dib yag ne zhoob me ga.
5 Zeene gon Jesús ne nli dib zdoo zho rliladz zho me gunguiac men rzacnë
co, dzigo rëbchaa me lo men co:
—Xin, niinagazh laa naa gun perdon grëse xtol luu.
6 Blalaa zha ne nac maistr ley zob ga, zeene bin zho sca rëb me lo men
rzacnë co, bzachaa zdoo zho:
7 “¡Lëda i gon squi rnee men qui! Quiaguitnie me Dios i squi rzë xtiidz me.
¡Tibaque men ne run perdon xtol miech, ni lëë men co nac Dios!”
8 Bienga Jesús sca rza zdoo zho, dzigo rëbchaa me:
—¿Pe nacne rlëë to ron to mine rne naa?

9 Parga nli, cholze zha ne zac guiab: “Laa naa guṉ perdon grëse xtoḷ luu.”
10 Per laa naa glu lo to gaṉle, naa ne nac naa Meṉ ne pxeeḷ Dios ziaḷ naa lo
guidzliu, ible naa no guṉ miech perdon.
Dzigo bnee me lo meṉ rzacnë co, rëb me:
11 —¡Guche i, bi yag ne bzhoob luu i, zeeṉ bzë!
12 Zigne sca bnee me laa mgui co bzoli, blis me yag co, grop lo grë miech
co goṉ zho laa me briee ga, laa me zey. Grëse zho rzee zdoo zho, rleynie zho
Dios rnee zho:
—¡Nasi laa ne nodziaṉ ncuaaṉe gard dziaṉ ne!

Bredz Jesús Leví
(Mt. 9:9-13; Lc. 5:27-32)

13 Blozh ga, laa Jesús briee ga laa me zie nëz ro nisdoo stib; nzian miech ne
pcaalsa lo me ga, dzigo pseed me zho.
14 Ro nis co ziezë me goṉ me Leví, xingan Alfé, zob Leví zaatne rietizh zho
contribucion, dzigo bredz me Leví tsienaḷ Leví zhits me. Guso Leví ga, laa
Leví zienaḷ.
15 Bded ga, bredz Leví me güey me tib wagw lidz Leví. Grë zha ne nac
recaudador, grë zha ne zëëb diidz nac zha yozh, tipse lo mezh bzobnie me
zho grë xpëëdscuel me; sac ndal grë zha co zienaḷ zhits me.
16 Blalaa maistr ley ne nacgrë zha farisé, goṉ zho sca tipse noyownie Jesús
grë zha co; bded ga, rëbchaa zho lo xpëëdscuel me:
—¡Mod sca na rownie xmaistr to grë zha ngoopdoḷ, grë zha beed ne nac
recaudador!
17 Dzigo rëbchaa Jesús lo zho:
—Naṉle to gaṉle, meṉ ne ruṉ rmed, zaatne no zha ne rzacnë, ga rquiin zho,
¿niacxe squiin zho zaatne no zha ne ndip ndaan? Ni miṉ co rac niina, teḷ naa
ziaḷguibd naa miech wen, sinque laa naa ziaḷguib miech ngoopdoḷ.

¿Pe nacne rcuand xpëëdscuel Jesús?
(Mt. 9:14-17; Lc. 5:33-39)

18 Lëëtaaque dze co nocuan xpëëdscuel Juan Bautist, grë zho zha farisé.
Dzigo bdziṉ bla zha ne bnabdiidz lo Jesús, rëb zho:
—¿Pe nac waa ib rcuand xpëëdscuel luu? Zha grë xpëëdscuel Juan Bautist ni
grë zha farisé, rcuan zho.
19 Pquiab Jesús, rëb me:
—Zaatne nadieṉ noyac tib guieḷtsieel, ¿pe niacxe lega csilo grë zha ne ndxie
lo lni tso zho guieḷnë, ycuan zho ni raṉ zho laa mgui ne notsieelnia mban?
20 Per zdziṉ dze zeeṉe laa mgui co gbiche; ni zeeṉe laa dze co gdziṉ, dzigosi
nagoṉ rieguiaḷ tso zho guieḷnë, rieguiaḷ ycuan zho.
21 ’Raṉle to gaṉle, zha ne rquiaabdie tib lë lar, rquiaad zho lar cub lad lar
gox, sac zha ne sca guṉ paat yquiind wquiaabdie co. Zeeṉe laa lar cub gbe,
lëëque lëëw guṉnat zaatne nriez lar gox.
22 Scaque tsod zha ne cotsow vin cub tib leṉ guid ne padzeelale noquiin, sac
stsiez vin cuba; dzigo niicle guid cow, niicle vingaaw laaw nitlo ga. Gacxe, teḷ
vin cuba none leṉ guid cubaque tsotsowa.

Ptop xpëëdscuel Jesús mzion zhobxtil
(Mt. 12:1-8; Lc. 6:1-5)

23 Tib dze ne rdziiladz zho lo dziin nëz Israel, bdednie Jesús xpëëdscuel me
zaatne zëëb zhobxtil, dzigo zigse zieded zho pchoo zho palal mzion zhobxtil
co.
24 Goṉ zha farisew, dzigo rëbchaa zho:
—¡Lëda i goṉ noyuṉ to! ¡Golguieṉ gaṉle dze nda nac dze rii!

25 Dzigo pquiab Jesús, rëb me:
—¿Pe gard glab to zaatne ziaad ganle zha been rey David tib dze zeene
pcaabedz me grë me zha ne ziegza me, ni zienied zho pe gow zho?
26 Rneew, bzëëb me len yadoo güeynab me guietxtil ne nac gon, downie me
grë zha ne ziegza me ga, ni loxaque zha ne nacse pxoz row guietxtil co. Len
iz co nac men ne lë Abiatar pxoz nroob.
27 Golgacnan sca ganle, biaand dze rii par csacsi miech xcuerp zho, sinque
ne rleynie Dios miech gane psan mew.
28 Naa ne nac naa Men ne pxeel Dios zial naa lo guidzliu, naa rnabey dze
rii, nanpaa naa pe nac mine nonguiel gac.

3

Biac tib mgui ne mband tib nia
(Mt. 12:9-14; Lc. 6:6-11)

1 Gol stib dze ne rdziiladz zho lo dziin, güey Jesús len yadoo win ne zob lad
guiedz co. Lad grë miech ne no len yadoo co, no tib mgui ne mband tib nia.
2 Nzian zha ne ndxie ga, quialeets zho Jesús dien pe zunguiac me nia mgui
co dze ne rdziiladz zho lo dziin. Quiambëz zho dien pe gun me, par gdziel pe
yquiaaqui zho me.
3 Dzigo bredz me mgui co, bnabey me bzo mgui grol taa lo grë zha ne ndxie
ga;
4 blozh ga rëbchaa me lo zho:
—¿Pe nadien rzac to nonguiel gun ne dze rii? ¿Pe nonguiela gun ne ncuaane
yquiin, te nonguiela gun ne guielntseeb ye? Zig nac samiech ne zha ne
noxtseeb xquielmban, ¿pe maase csaan ne guet zho?
Ni tib zho pquiabd.
5 Dze bui me lo zho grëse zho, wbinladz guic me, ni mban goc zdoo me gon
me scataa ntseeb zdoo zho; dzigo rëb me lo mgui co:
—Bzigaa nia luu.
Zigne bzigaa mgui nia mgui, laaw biac.
6 Grë zha farisé, ni grë zha ne nacnie rey Herod, zigne briee zho ga laa zho
psilo bnediidz dien zha gdeeda diidz gut zho Jesús.
7 Len dze co, tib vuelt bdzin Jesús ro nisdoo grë xpëëdscuel me. Miech
guizhiu ne nal zhits zho, ga zie grë zha ne ziaad nëz Galilé, grë zha ne ziaad
nëz Judé,
8 grë zha Jerusalén, grë zha ne ziaad nëz Idumé, grë zha no dib nëz dan ro
guiubee Jordán, grë zha ne no dib gax guiedz Tiro ni guiedz Sidón. Miech
guizhiuw, sac ron zho grëtaa milagr ne run me.
9 Dzigo bnabey Jesús xpëëdscuel me, yguib zho tib len barcw zaatne gac so
me zeena ctaagwd grë miech co me.
10 Zëëble diidz ndal miech ziyunguiac me, dzigo grëse zha ne rlan pe
guielguidz, rbigbe zho dien zha grieelo maase lad xab me xen zho.
11 Grë mendox ne noguitnie miech, zeene ran ma me, runquiitsgzhib ma zha
ne noguitnie ma lo me ni rquiaadan ma redz rnee ma:
—¡Xpëëd Dios nac luu!
12 Per ractox me lo ma, rsaand me gnee ma parne xoobnend cho nac me.

Ble Jesús gza tsiipchop xpëëdscuel me
(Mt. 10:1-4; Lc. 6:12-16)

13 Blozh ga biep me tib guic gui win zob ga, ga bredz me zha ne gocladzse
me. Zeene pcaalsa zho grë zho,

14 dzigo lad co ble me tsiipchop zha ne sënie me, zha ne cxeel me tsieseed
miech Xtiidz Dios. Lëë zha co bleelë me poxtl,
15 ni bdeed me poder lo zho guncxoon zho mendox.
16-19 Znu lë gza tsiipchop zha ne ble me ga:
Simón (lëë Simón co bleelë me Pedr),
Jacob ni Juan (xingan Zebedé, zha ne bleelë me "Zhin Nguzi" "Boanerj").
Ndrés,
Lip,
Bartol,
Matew,
Mazh,
Jacob (xingan Alfé),
Tadé,
Simón (zha ne nacgrë zha ne racladz cuee zha Roma xtan zho)
ni Judas Iscariot (zha ne güeyto me).

Rëb zho mendox nacnie Jesús
(Mt. 12:22-32, 46-50; Lc. 8:19-21; 11:14-23; 12:10)

20 Wbire Jesús ga, laa me bdzin ro yu grë me zho. Scasaque ndal miech ne
pcaalsa ga stib, ni rdeetew diidz gownie me zho.
21 Zeene bin menlidz mew, dzigo briee zho ziexi zho me, sac rëb zho bod
rzhinle guic me.
22 Haxta grë maistr ley, zha ne briee nëz Jerusalén bdzin ga, rnee zho:
—Beelzebú, ma ne rnabey lo mendox, ma co nacnie me gane rrieelo
runcxoon me mendox.
23 Dzigo bredz me zho bzodiidz me tib cuent lo zho, rëb me:
—¿Pa nan to na grieelo lëëque mendox guncxoon samendox ma?
24 Tel tib guiedz nadien gac miech chop dii, csilo zho tillsa zho, ¿niacxe nitlod
guiedz co?
25 Tib diigaa miecha, tel csilo zho lëëque zha tilnie menlidz zho, ¿niacxe
nitlod zho?
26 Scaquegaa mendox nagon, telne lëëque lëë ma tilnie samendox ma, ¡pe
nale na bnitlo ma!
27 Masaque nac mendox zig tib zha ne no xfuers, zha ne gacladz cuee grë
ncuaane no lidz zha co, none cxidoogazh zho zho.
28 'Gneli naa lo to ganle, grëse dol ne run miech, grë tel zha rguie zho,
rdzibdee zho, bii zun Dios zho perdon min co;
29 sangue zha ne gneenë Espíritu Sant, dol nroob ga run zho, gdzind dze ne
gun Dios zho perdon.
30 Sca rëb me lo zho, sac sca quianee zho rëb zho mendox nacnie me.
31 Horco laa xniaa me ni zha bets me bdzin, per leyse blëz zho; dzigo pxeel
zho zha ne zietsedz me.
32 Blalaa zha ne zob gaxpaa lo me, zha co been vis rëb zho:
—Laa xniaa luu gon, ni zha bets luu ziaadguib luu.
33 Pquiab me rëb me:
—¿Xnia naa ye, bets naa ye?
34 Dze bui me lo grë zha ne ndxie ga, dzigo rëbchaa me:
—To gon nac xnia naa, to nac bets naa.
35 Sac grëse zha ne run mine racladz Dios, lëë bets naa ga, lëë bzian naa ga,
lëë xnia naa ga.

4

Xcuent zha ne güey gon
(Mt. 13:1-23; Lc. 8:4-15)

1 Dze coquew, laa Jesús psilo quiaseed miech zaatne nac ro Nisdoo Galilé
ga. Miech guizhiu ne pcaalsa lo me, nacne güeytsep me tib leṉ barcw ne zo
ro nis co, ga bzob me laa grë miech co bre tib ro nis.
2 Ndal grë ncuaaṉe pseed me zho, per niapse con cuent rnee mew lo zho.
Lëë tib cuent ne bzodiidz me ga nu, rëb me:
3 —¡Golquiaadiaga gaṉle! Tib mgui name, briee me güey me gon zhobxtil.
4 Zeeṉe laa me quialaal zhob co, miṉe bliaal gax ro nëz; znuse güey grë
mguiṉ güeytow maw.
5 Laa miṉe bliaal zaatne nac lo quie, znuse znuse blana;
6 per zeeṉe laa lo ngbidz briee, znusaque bgoola blozh ga bidzgaw; sac
guieṉd nroob low.
7 Laa miṉe bliaal zaatne nac leṉ yag guiets, zeeṉe laa grë yag guiets co
broob znuse bnitlo yag guietsa, pasëw niac.
8 Saṉgue grë miṉe bliaal zaatne nac lo liu naal, blana, brooba ni goca; lo tib
tib zhob co no mzion co briee galptsii zhob, now briee tsoṉgala, nogaaw briee
haxta tib gayoow.
9 Blozh ga, rëbchaa me lo zho:
—Zha ne racladz guieṉ miṉe rne naa, yquiaadiag zhow.
10 Zeeṉe laa grë miech co zey, laa gza tsiipchop xpëëdscuel me, ni zla zha ne
rzënie me, laa zho bnabdiidz lo me dieṉ zha nac cuent co.
11 Dzigo rëbchaa me lo zho:
—Tel to, Dioszhal rlu lo to zha rnabey me, niicle ncuaaṉe mazdraa
ngueetsa; laa lo grëraa miech ne gard gbig lo me niapse con cuent rzodiidz
naaw lo zho parne guieṉ zhow.
12 Per niicle scaw, nzhial diag zho ron zho, per peet rieṉd zho; nzhial lo zho
rwi zho, per peet raṉd zho; ib nëd zho gbig zho lo Dios, gnab zho guṉ me zho
perdon.
13 'Nana to, telne bieṉde to zha nac cuent co, ¿zha guieṉ to grëraa miṉe gne
naa dzigo? Golquiaadiaga gaṉle, znu goṉ naca:
14 Mgui ne güeylaal zhob ga, rrieequia lëë zha ne rienee Xtiidz Dios lo miech
ga, laa zhobxtil co nac Xtiidz Dios.
15 No miech nac zig nac ro nëz ne bliaal palal zhob co: rquiaadiag zho
Xtiidz Dios, rlozh ga lëëlëd rdziṉ meṉdox rquiil ma zho, rsaanga zhow.
16 Nogaa zho nac zigne nac lo quie co: zeeṉe rquiaadiag zho Xtiidz Dios,
iṉe rley zho rcaania zhow,
17 per led dib zdood zho rcaania zhow; gane zeeṉe laa miech rsilo rlëë lo
zho, laa miech rtsidil zho porne rliladz zhow, rsaanga zhow.
18 Zzhisgaa zho nac zigne nac leṉ yag guiets co: nli rquiaadiag zho Xtiidz
Dios,
19 per rsilo zho lel grë ncuaaṉe no lo guidzliu rii mazdraa rionie guic zho,
rquidie grë dimi zho, rzoobladz zho yquianie zho grëse ncuaaṉe racladz
zho. Grë ncuaaṉ co rioxcoraa zho, laa ne tsonie Xtiidz Dios guic zho, miṉ
co rquiaqui ib ruṉd zho miṉe rnabey me.
20 Laa nogaa zho nac zigne nac liu naal co: rquiaadiag zho Xtiidz Dios, dib
zdoo zho rliladz zhow, ni rban zhow zigne naca. Grë zha co, no zho nac zig
mzion ne briee galptsii zhob ga, no zho nac zig miṉe briee tsoṉgala, nogaa zho
nac zig miṉe briee tib gayoow ga.

Xcuent biini ni midz moxtaz
(Mt. 13:31-32, 34-35; Lc. 8:16-18; 13:18-19)

21 Blozh ga, biire pcaalsa miech lo me, dzigo rëb me lo zho:
—¿Pa dien rquiin biini? ¿Pe rquiaguiw par tsolana tib len guin o soogaaw tib zhan lon? Led zeene rquiaguiw lëë, zaatne grieelo gziiniw ga rzoob zhow.
22 Scaque nagon grëse ncuaane rac ngueetsa, grëse ncuaane rnee miech zhliaana, ib none xoobnena.
23 'Telne racladz to guien to mine rne naa, golquiaadiaga;
24 ni zigne ron tow scagaa goltsoxco golguna. Telne tsoxco to gun tow, scagaa zioguicraa tow.
25 Sac zha ne tsoxcow, zdeedraa Dios guielbiini lo zho; sangue zha ne tsoxcoda, haxta tel palalse guielbiini ne bdeed me lo zho stiche mew.
26 Ni rëb me lo zho:
—Znu gon nac zha ne ngab lo Dios; nac zho zig bni ne ran miech.
27 Zha ne rielaal bni co, liu rcow, liu riini, laa zho raaguies, laa zho rieche. Sca sca laa dze zie, laa bni co ratslo, laaw rlan, laaw rroob, per rieind zho zha nacne laaw rroob.
28 'Zhal guidzliu rdeeda guielnzaac co, guizh nac zhob co zeene rlana, rac palal dzew laaw rlan mzion.
29 Laa zeene laaw ral, dzigo laa zho rietiitsa, sac laa dze bdzinle ne laaw tsas.
30 '¿Zha ganle gni naa lo to zeena guien to zha nac xquielrnabey Dios? —rëb Jesús—. ¿Pa tib cuent ganle gzodiidz naa lo to zeena guien to zha naca?
31 Naca gon zigne nac tib midz moxtaz ne ran miech dan rii. Midz moxtaz nac midz ne mazdraa win,
32 ni tel gacbniw, rrooba, ni lëëw rroobraa lo grë guizh ne ran zho ro yu, haxta grë mguin riezaa zhiptsieez ma low sacne ncala.
33 Nzian grë cuent rii pquiin me par cseed me grë miech co, ni laa me bnee mine rgobey me guien zho.
34 Niapse sca rseed me zho, laa zha ne nac xpëëdscuel me, zeene zhasew rnee mew lo zho zigne naca.

Pcuëëz Jesús tib medox
(Mt. 8:23-27; Lc. 8:22-25)

35 Zeene bdze dze co, rguetsle liuw rëbchaa me lo xpëëdscuel me:
—Golgotsaa dieedquia ne stib nëz lo nis rii.
36 Blozhse bnee me lo grë miech co, laa zho biep len barcw ne zob me ga grë me zho, laa zho zie. Ye blalaa barcw ne zob lo nis co zienal.
37 Laa zho zie, tibaque zeene laa tib medox psilo briee, masaque rlis me lo nis co; zeene riasoli low riechoona len barcw, laa barcw psilo noyodzële nis.
38 Dzigo güey zho güeycuaan zho Jesús, sac lëëtaque laa me nixguies nëz zhan barcw ncoogse me tib lmad.
—¡Maestro! —rëb zho—. Bui ganle, ¿pe znuse csaan luu nitlo ne nu?
39 Dzigo guche Jesús, bnee me lo me co, bnee me lo nis co, rëb me:
—¡Lëëw ga na! ¡Golcuedze!
Zigne sca bnee me, laa me co blëz, niicle nis cow laaw bredze.
40 Dzigo rëbchaa me lo zho:
—¿Pe nacne squitaa rdzieb to? ¡Gardaque dzigo lëë gliladz to cho nac naa!
41 Riendraa zho zha gun zho lo dzeb co, ni rnabdiidzlsa zho rnee zho:
—¿Bay cho nac me, zha nacne haxta me, haxta nisdoo ron xtiidz me?

5

Meṉ Gadar ne nosacsi meṉdox
(Mt. 8:28-34; Lc. 8:26-39)

1 Bdziṉ Jesús nëz daṉ ro nisdoo co gza xpëëdscuel me, ga nac xtan zha Gadar.
2 Laa me bietdze leṉ barcw, zeeṉe laa tib mgui ne nosacsi meṉdox bdziṉ lo me. Leṉ baa briee mgui co bdziṉ me ga,
3-4 sac leṉ baa nac zaatne rbëz me. Miech ne lëbd zho low, nzian vuelt ziezoob zho caden nia me, ni me ne, per znuse rchug mew, rzhooṉga me. ¡Choot rlëbd lo me!
5 Dze, guieel quianzë me grë dan co, rietso me grë leṉ baa. Roptsiedan me, ni lëëque me rzheṉ quie rchug me guidlad me.
6 Laa dze co, zitraa goṉ me Jesús, rias me bdziṉ me pquiitsgzhib me lo Jesús.
7-8 Dzigo goctox Jesús lo meṉdox ne noguitnie me, rëb Jesús:
—¡Meṉdox, psaan meṉ qui!
Horco pcooptsiedan meṉdox co mgui co, ni rnee ma lo Jesús:
—¿Pe guṉ luu naa Jesús? Ruṉbey naa luu, Xpëëd Dios ne no gbaa nac luu. ¡Ne nlipagaa beeṉ guieḷnzaac csacsid luu naa!
9 Dzigo bnabdiidz Jesús lo ma dieṉ cho lë ma. Pquiab ma rëb ma:
—Legion lë no, sac nzian nac no.
10 Rnab grë meṉdox co lo Jesús, gzonëzd me ma zit.
11 Gaxaque zhan gui co ndxie tib dzoon nguts noyow,
12 dzigo bnab ma lo Jesús, rëb ma:
—Bzhiguieḷ lose grë nguts qui bzonëz no.
13 Bdeed Jesús diidz. Dzigo laa grë meṉdox co psaan mgui co, laa ma zie bzëëb ma zdoo grë nguts ne ndxie ga; psilo grë nguts co rquiaa ma corr güeypix ma glaa tib ro yee ne quia ro nisdoo co, bliaaḷ ma haxta lo nis. Ga biep ma nis, grëse ma gut. Rgaa ma zig chop mil.
14 Zha ne quianap grë nguts co, gzase zho bzhooṉ güeyzodiidz zhow lad guiedz, ni grëraa yu ne zob gax ga. Briee grë miech co, zieso zho.
15 Zeeṉe bdziṉ zho, per nli bdzieb zho, sac goṉ zho laa mgui ne sca bdziitnie meṉdox ga zobse lo Jesús, laa mgui nacwxable, rlu ndzinlile nac guic mgui.
16 Psilo grë zha ne goṉ zha biac mgui co, ni zha goc grë nguts co, psilo zho rzodiidz zhow lo grë zha ne bdziṉ ga.
17 Miṉ co bin grë zha co, mazd bnab zho lo Jesús siguieḷ me gbi me xtan zho.
18 Zeeṉe laa Jesús zie sëëb me leṉ barcw, dzigo laa mgui co wbigaque lo me, naṉ mgui nziguieḷ me nienaḷ mgui zhits me.
19 Per bdeete me diidz, rëb me:
—Wbire, güey güeyzodiidz lo grë meṉlidz luu gaṉle pa lotaa pquia zdoo Dios luu, zha nactaa milagr nroob ne beeṉ me beeṉguiac me luu.
20 Dzigo wbire mgui. Güey mgui dib xtan zha Decápolis, güeyzodiidz mgui lo grë miech co zha beeṉguiac Jesús mgui. Grëse zha ne rona, rzee zdoo zho.

Brieeban xpëdwnaa tib meṉ lë Jair
(Mt. 9:18-26; Lc. 8:40-56)

21 Zeeṉe laa Jesús biire brieequia stib nëz ro nisdoo co, miech guizhiu ne pcaalsa lo me ga.
22 Ga zo me zeeṉe laa tib meṉ ne nacgrë zha ne rnabey yadoo lë Jair bdziṉ. Zigne bdziṉ me lo Jesús pquiitsgzhib me,
23 rëb me:

—Beeṉ tib guieḷnzaac gotsaa guio ne guṉguiac luu xpëëd naa. Laa win rlozhle; naṉpaa naa teḷne cxobnia luu guic win, ziac win.
24 Dzigo laa Jesús zie nëz lidz meṉ co. Ndal miech ne zienaḷ zhits me, haxta rtaagw zho me.
25 Lad grë miech co zienaḷ tib wnaa, gocle tsiipchop iz rlan me tib guieḷguidz, rzac me zigne rzac meṉ wnaa gzob mëë, tibaque rlan mew ib rbëzda.
26 Nzianle lo meṉ ne ruṉ rmed ziye me, grëse ncuaaṉe rap me bloozh me lo rmed; per laa ne cuëz guieḷguidz co, leḷ znu rzhizhooraaw.
27-28 Ziyonle me grë milagr ne ruṉ Jesús. Bza zdoo me rëb me: "Totsaque ygaa maase lad lar ne mbix me xeeṉ naa, ziacle naa." Dzigo bded me lad grë miech co, wbig gax me nëz zhits Jesús, bzheṉ me lad lar ne mbix Jesús.
29 Nligaa hor cogazh laa guieḷguidz co blëz, bieṉ me laa me biac.
30 Zeeṉe bieṉ Jesús ne laa me beeṉguiac wnaa co, dzigo ptsire lo me rwi me lo grë miech co, rëb me lo zho:
—¿Cho ga bzheṉ lad xab naa?
31 Rëbchaa xpëëdscuel me:
—¿Zha naṉ luu glu dieṉ cho bzheṉ lad xab luu, ni squitaa ndaagw ziaad luu lad grë miech qui?
32 Per laa me rwi lo grë miech co dieṉ chow.
33 Naṉpaa wnaa co ne me ga, rdzieb me, rzhidz me laa me wbig pquiits-gzhib me lo Jesús bneeli me zha nacne sca beeṉ me.
34 Dzigo rëbchaa Jesús lo me:
—Xin, laa luu biac sacne bliladz luu naa. Bzë na, peet tsieniedraa guic luu, laa guieḷguidz co bichele.
35 Laa Jesús bii quianeeque, zeeṉe laa bla zha ne ziaad nëz lidz Jair bdziṉ, rëb zho lo Jair:
—Csodziindraa luu lo meṉ qui, laa xpëëd luu gutle.
36 Zeeṉe goṉ Jesús sca rëb zha co, dzigo bnee me lo Jair rëb me:
—Peet tsienied guic luu. Dib zdoo luu bliladz naa.
37 Psaandraa me cho grë miech co nienaḷ zhits me, loxaque Pedr, Jacob ni Juan bets Jacob; zha cose zienie me.
38 Zeeṉe bdziṉ zho lidz meṉ co, tib ruid ne rac, nguiedz zëëb tsi zho roon zho no zho xquieḷnë mëëd co.
39 Dzigo bzëëb Jesús leṉ yu, rëb me lo zho:
—¿Pe nacne squitaa roon to? Goonde to, goṉ led gute ndzoop win rii, nixguies ndzoop.
40 Leḷ rzhidznie grë miech co me, bin zho sca rëb me. Dzigo bnabey me briee zho ley grëse zho, loxaque pxoz mëëd co, xniaa win ni gza tsoṉ xpëëdscuel me zha ne naḷ zhits me ga bzëëbnie me leṉ yu ne nix win.
41 Wbig me bzheṉ me nia win, rëb me lo win:
—¡Guche i na, ndzoop yeeṉ! (Talita, cumi.)
42 Zigne sca bnee me laa mëëd co guche, laa win bzë. Tib mëëd tsiipchop iza. Grëse miech co per nli rzee zdoo zho.
43 Dzigo pso me diidz lo zho choot lo gneed zhow; blozh ga bnabey me bdeed zho ncuaaṉe dow mëëd co.

6

Güey Jesús ladz me
(Mt. 13:53-58; Lc. 4:16-30)

1 Ga briee Jesús grë xpëëdscuel me, laa me bdziṉ Nazaret zaatne nac ladz me.
2 Laa zeeṉe goḷ dze ne rdziiladz zho lo dziin, laa me bdziṉ leṉ yadoo, psilo me pseed me grë miech co. Per nli rzee zdoo zho ron zho grë miṉe rnee me, rnabdiidzlsa zho rnee zho:
—¿Pazhe waa squitaa pseed meṉ qui? ¿Zha nac guieḷbiini ne squitaa rap me i, ne rnee miech ndal grë milagr ne ruṉ me?
3 Tib ngurëëyagse name nac me. Led lëë xingan Marí i, bets me name nac Jacob, nac José, nac Judas ni Simón, grë bzian mew, nu no zho grë zho.
Ib beeṉcasd zho me.
4 Zeeṉe goṉ me sca rac zho, dzigo rëb me lo zho:
—Zha ne rteed xtiidz Dios, mazd wen rnee miech lo zho stib dan, stib guiedz, lëdle ladz zho, ni meṉlidz zho ni meṉladz zho nëd guṉbey zho.
5 Brieelod niuṉ me nzian milagr ga, blase zha rzacnë pxobnia me guic, beeṉguiac me.
6 Bzee zdoo me goṉ me scataa ndip zdoo zho, ib bliladzd zho cho nac me.
Blozh ga mazd güey me grë guiedz ne ndxie gax ga, güeyseed me miech.

Pxeeḷ Jesús xpëëdscuel me tsieseed zho miech
(Mt. 10:5-15; Lc. 9:1-6)

7 Tib dze, bredz me gza tsiipchop xpëëdscuel me, bnabey me zho tsieseed zho miech. Pxeeḷ me zho chopga chopga zho, ni bdeed me poder lo zho par guṉcxooṉ zho meṉdox.
8 Pso me diidz lo zho güeyd zho pe yquiin zho nëz, lëë gdib tib lë yag ne gzoxca zho güey zho. Zig nac ncuaaṉe gow zho, zig nac dimi, pe tib bziuudgaa, güeyd zhow.
9 Lab zho, miṉe quiase ni zho; xab zho, miṉe nacwse zho miṉcose tsienie zho.
10 Ni rëb me lo zho:
—Guiedz ne gdziṉ to, zha ne gneedz zaatne cuëz to, lidz zha co goḷcuëz haxta gdziṉ dze ne gbi to guiedz co.
11 Laa zaatne ne ib gneedzd zho pa cuëz to, niicle nëdgaa zho yquiaadiag zho miṉe gnee to, dzigo goḷlit grë yudie co ni to, goḷrieegazh ga, zeeṉa guieṉ zho gaṉle lëda ga beeṉ zho.
12 Dzigo laa zho briee, laa zho zie. Güey zho, güeynee zho lo grë miech csaan zho xquieḷntseeb zho, gbig zho lo Dios.
13 Nzian zha ne nosacsi meṉdox, beṉcxooṉ zho meṉdox co; grë zha ne rzacnë, bdëëb zho nceit guic zho, beeṉguiac zho zho.

Gut Juan Bautist
(Mt. 14:1-12; Lc. 9:7-9)

14 Bin rey Herod rzeet zho Jesús, sac teḷ pa lotaaw zëëb diidz grëtaa milagr ne ruṉ me. Grë miech co, no zho rzac brieeban Juan Bautist lëë me ga nac Jesús, gane ruṉ me grëtaa milagr co;
15 nogaa zho rnee Líw, meṉ ne biaad pteed Xtiidz Dios padzeela; zzhisgaa zho rnee, no cho stib meṉ ne ziaad noteed Xtiidz Diosa, zig biaad grë zha ne biaad padzeela.
16 Zeeṉe ron Herod sca rnee miech, dzigo rnee me:
—Nligaa Juan ga. Naa bnabey pchug zho yaṉ me, per lëë me ga brieeban.
17-18 Sca rnee Herod sac rsoladz me zha beeṉ me Juan. Me bnabey bgaa Juan bio Juan ladzguiib, loxaque ne rnee Juan lo me nonguieḷda ga lëëque Herodí ptsieelnia me; sac tsieelpaa bets me Lip nac Herodí.

19 Blëënie wnaa ne nac Herodí ga Juan, rzac me tebaa zha gut me Juan; per
rdeetew diidz,
20 sac rdzieb Herod lega pe gun me Juan, rien me tib zha ne zienal minе
nac diidzli, tib zha ne peet xtold nac Juan; dzigo ib rdeete me diidz pe gun
wnaa co Juan. Niicle ne cadque zeene rnee Juan lo me, rio me zhgab rieend
me dien zha gun me, per rdziladz me rquiaadiag me grë minе rnee Juan.
21 Laa tibtaa dze laa minе no guic Herodí ga goc. Dze ne bloozh Herod stib
iz, bnabey Herod goc tib lni nroob, bredz me grë zha ne nacnie me dziin, grë
zha ne zo lo menguiib, ni grë zha non lo zha Galilé.
22-23 Laa zho no mezh noyow zho, zeene bzëëb xindzoop Herodí psilo
ndzoop biee ndzoop. Bdziladz Herod gon me zha biee ndzoop, grë zha ne
zob lo mezh ga ne. Dzigo rëb Herod lo ndzoop, tel petaa gnab ndzoop zdeed
mew; haxta briee ro me rëb me:
—Ncuaane gacladztaa luu gnab luu, niicle zig grol grë ncuaane rap naaw,
znedz naaw.
24 Rias ndzoop güeynabdiidz ndzoop lo xniaa ndzoop. Dzigo rëbchaa me lo
ndzoop:
—Bnab lo me gnabey me tsiechug zho guic Juan gneedz zhow lo luu.
25 Bdzin ndzoop lo Herod rëb ndzoop:
—Racladz naa xoob guic Juan Bautist tib len plat, gneedz luuw lo naa
niinagazh.
26 Zeene bin Herod sca rëb ndzoop, mbanse rac me; per rdeetraaw diidz
niab me grieeloda, sac grëse zha ne zobnie me ga, bin zho rëb me zdeed me
ncuaane gnabtaa ndzoop.
27 Dzigo racse me pxeel me tib menguiib ne tsiechug guic Juan.
28 Güey menguiib co len ladzguiib pchug zho guic Juan. Bdzin zho, zhoob-
sew tib len plat bdeed zhow lo ndzoop, dzigo güey ndzoop güeydeed ndzoopa
lo xniaa ndzoop.
29 Zeene bin xpëëdscuel Juana, dzigo güey zho güeylis zho me ga güeyqueets
zho me.

Bguiaan Jesús gaay mil miech
(Mt. 14:13-21; Lc. 9:10-17; Jn. 6:1-14)

30 Zeene laa gza xpëëdscuel Jesús bdzin lo me stib, psilo zho bzodiidz zho lo
me grëse tel zha güey zho, grëse tel zha güeyseed zho miech. Per miech guizhiu
ne ndxie lo me, zha ne rbi, zha ne rdzin; haxta ni riobd gow me grë xpëëdscuel
me. Dzigo rëb me lo zho:
31 —Mazd golgotsaa guio ne tib zaatne zitlaa lo grë miech rii, zeena grieelo
gdziiladz to niip.
32 Dzigo bzëëb me tib len barcw grë me zho, laa zho zie.
33 Nzian zha ne gon zie me, beenbey zho ne mew. Dzigo ndal miech ne no
grë guiedz gax co briee, rias zho zie zho glole zho bdzin zaatne no gdzin me.
34 Zeene biet me len barcw, gon me laa grë miech guizhiu co ndxiele ga.
Pquia zdoo me zho gon me scataa ndxie zho zootle grë mëcwxiil yeen ne
guiend xbaxtor, dzigo psilo me nzian grë ncuaane pseed me zho.
35-36 Gol bdze dze co, wbig xpëëdscuel me lo me rëb zho:
—Mazd gudz lo grë miech qui guey zho na, zeena guiob tsie zho grë guiedz
ne ndxie dib gax i, tsiesi zho ncuaane gow zho; sac gon laa dze bdzele, ni
choot miech guiend nu.
37 Pquiab me rëb me lo zho:
—To goldeed ncuaane gow zho.
Rëbchaa zho lo me:

—¿Pe zhizhe dimi ne yquiin gziuu guietxtil ne gow grëtaa miech qui?
38 Dzigo bnabdiidz me lo zho, rëb me:
—¿Bla guietxtil ziaadnie to? ¡Golwi dien!
Zeene biire zho güeyso zho, rëbchaa zho lo me:
—Loxaque gaay guietxtil ziaad, ni ziaad chop mel.
39 Dzigo bnabey me bzob grë miech co, wdzeepaaw bioogse lo guizh nguia
ne zëëb ga ndxie zho. Tib dzoonga tib dzoonga zho bre,
40 zaatne bre tib gayoo zho, zaatne breegaa grol gayoo zho.
41 Dzigo bzhen me gza gaay guietxtil co, ni grop mel co, blis lo me bui
me nëz gbaa, bdeed me xquizh lo Dios. Blozh ga, beengrol me guietxtil co,
zigse rdeed mew lo xpëëdscuel me, scase scase noguiiz zhow lo grë miech co.
Scaque been me grop mel co.
42 Grëse miech co, dow zho haxta zaatne bieltaa zdoo zho.
43-44 Miech tafa, zha bguise rgaa zig gaay mil; ni zeene blozh dow zho, scase
ncuaane nroob biaan, biodzë tsiipchop chicuid bio grë guietxtil co, bio grë
mel co.

Rzë Jesús lo nisdoo
(Mt. 14:22-27, 34-36; Jn. 6:16-21)

45 Zeene blozh ga, bnabey Jesús xpëëdscuel me bzëëb zho len barcw, zeena
zienerga zho tedquia zho stib nëz ro nis co, gdzin zho guiedz ne lë Betsaid;
laa me bii blëz ga, nozonëz me grë miech co.
46 Blozhse bzonëz me zho, dzigo güey me tib guic gui zob gax ga,
güeyzodiidznie me Dios.
47 Zig rguets liuw, laa barcw ne zie xpëëdscuel me ga no lo nis co. Laa me
zo ga tipse me,
48 ran me rlu ib gacd csëëniob zhow, sac rriee me rtsire mew. Merle guimbe
liuw, tibaque zeene gon zho laa me bdzin zaatne zie zho ga; tib lo nis co ziezë
me, rac me zig nac zeene tibted me lo zho.
49 Zeene gon zho laa men co sca ziaad-zë lo nis co, bdzieb zho, broptsie zho
rnee zho:
—¡Tib ndziin i gon ziaad i!
50 Sac grëse zho ranlo zho laa me sca ziezë lo nis co. Dzigo bnee me lo zho
rëb me:
—¡Gdziebde to, naa zial nu!
51 Zeene laa me biep len barcw ne zie zho ga, laa me co blëz; dzigo mazdraa
bzee zdoo zho.
52 ¡Per ib riend zho cho nac me, niicle ne gonle zho been me milagr nroob
co bguiaan me miech guizhiu co!
53 Zeene laa zho bdzin stib nëz ro nis co, zaatne nac xtan zha Genesaret,
dzigo laa zho pxidoo xbarcw zho ro nis ga.
54 Loxaque biet me len barcw laa grë miech co beenbeyle me.
55 Rias zho güey zho grë guiedz co, güeynie zho diidz laa me bdzin ga. Dzigo
psilo grë miech co rxob zho zhimguidz zho lo yag, rdzinnie zho zho lo me
zaatne rontaa zho no me.
56 Zaatne gdzintaa me, niicle guiedz nrooba, niicle guiedz lasa, rbee grë
miech co zhimguidz zho rienie zho zho zaatne nac len guiedz; ga rnab zho
lo me siguiel me maase ni lar ne mbixse me xen grë men rzacnë co. Ni grëse
zha ne rzhen xab me, riac zho.

7

Ncuaaṉe ruṉctal xtoḷ miech
(Mt. 15:1-20)

1 Tib dze, bdziṉ bla zha farisé, ni zla maistr ley ne ziaad nëz Jerusalén, lo Jesús.
2 Dzigo goṉ zho blalaa zha ne nac xpëëdscuel Jesús, zeeṉe laa zho row rguiibd zho nia zho zigne nacpaa grë zhiwseed xmeṉgol zho.
3 (Nac zha farisé, ni grësegaa zha Israel teḷne tsard nia zho zigne nac xcostumbr xmeṉgol zho, ible rowd zho; sac zienaḷdox zho miṉe nac costumbr.
4 Zeeṉe rbire zho lo lgui, ib no mod ne riar nia zho dzigoraa rzob zho row zho. Nzian grë wseed co psaṉ xmeṉgol zho zienaḷ zho, zig nac zha riar grë tas, grë cant, grë xtsiiṉ rotie zho miṉe niaa guiib, ni grë lo bangw ne rzob zho row zho.)
5 Dzigo rëb zho lo Jesús:
—¿Pe nacne zienaḷd xpëëdscuel luu miṉe blu xmeṉgol ne? ¿Pe nacne squize nia beed zho i row zho?
6 Pquiab Jesús rëb me lo zho:
—Nlipaa miṉe bnee Isá, meṉ ne biaad pteed Xtiidz Dios, zeeṉe znu pquiaa me:
Grë miech rii, rquiaalose zho ruṉnon zho naa,
rond zho diidz guṉ zho miṉe rnabey naa.
7 Paat rquiind riaad zho riaadgaṉ zho naa;
sac niapse guicle zho riab grë wseed ne quialu zho lo miech.
8 Sac teḷ to goṉ, nosaan to grë miṉe rnabey Dios, leḷ grë xcostumbr miech zienaḷ to.
9 'Xcostumbr to nac miṉe mazdraa rioxco to, laa miṉe rnabey Dios quiasaṉ to tib lad.
10 Led znu goṉ rnee ley ne bdeed Dios lo Moisés: "Goṉ pxoz luu, goṉ xniaa luu", ni no stib miṉe rnee: "Zha ne quie pxoz, quiegaa xniaa, ib none guet zho."
11 Laa to leḷ rnee to, zac guṉd miech xyudar xmeṉgol zho, teḷne bloogonle zho pe nac ncuaaṉe rieguiaḷ gdeed zho lo me.
12 Tole rdeete diidz ga guṉ zho xyudar pxoz zho, xyudar xniaa zho.
13 Tib ladle goṉ rsaṉ to Xley Dios ga sca ruṉ to, lëëpaaze grë costumbr ne biaaṉnie to, ni quiasaṉgaa to lo zha ne ziaadquia, miṉ co noxcoraa to. Ni nzianraa grë falt ne squi quiayuṉ to.
14 Dzigo bnee me lo grëraa miech ne ndxie ga, rëb me lo zho:
—Goḷquiaadiag miṉe gni naa lo to nu, ni goḷtsoxco guieṉ to zha naca.
15-16 Goḷgacnaṉ gaṉle: Grë ncuaaṉe rdziṉ zdoo miech, led miṉcod ruṉctal xtoḷ zho; sinque grë ncuaaṉe ntseeb ne rza zdoo zho, miṉ co nac miṉe ruṉctal xtoḷ zho.
17 Laa zeeṉe laa me bdziṉ ro yu grë xpëëdscuel me, dzigo bnabdiidz zho lo me dieṉ zha nac diidz ne sca rëb me lo grë miech co.
18 Rëbchaa me lo zho:
—¿Pe niicle to rieṉdaquew dzigo lëë? ¿Pe rieṉde to, grë ncuaaṉe row miech, led miṉcod ruṉctal xtoḷ zho?
19 Sac grë ncuaaṉe row zho rdziṉda leṉ zdoomban zho, zhaa zaatne rdziṉa. Grë guieḷwagw, leṉ bziuud zdoose zho, leṉ zhitripse zho rieteda, rlozh ga rrieegaw xcuerp zho.
Ga blu me lo zho gaṉle, grëse ncuaaṉe nac guieḷwagw lëda ruṉctal xtoḷ miech.
20 Ni rëb me lo zho:

—Mine rza zdoomban miech, min co nac mine runctal xtol zho.
21 Sac zdoomban zho rza grë ncuaane ntseeb ne run zho, zig nac:
zeene rio zho grë zhgab yozh,
zeene run zho grë guielyozh,
zeene rban zho,
zeene rut zho samiech zho,
22 zeene rionie zho zha ne nacd tsieeld zho,
zeene rzoobladz zho ncuaane rap stib miech,
zeene run zho grë guielntseeb,
zeene rquidie zho,
zeene rien zho run zho grë ncuaane ndzinlid,
zeene në rac zdoo zho ran zho cho zha ne stibnoded,
zeene rzhixcuaa zho diidzguizh,
zeene racniats zho,
zeene run zho grëraa ncuaane paat rquiind.
23 Grëse ncuaane ntseeb rii, zdoomban miech rzaw, ni lëëw nac mine runctal xtol zho.

Biac xpëëd tib wnaa zit
(Mt. 15:21-28)

24 Ga briee Jesús, laa me zie nëz Tiro. Zeene bdzin me nëz co ga bdziel tib yu ne blëz me, gocladz me choot niacnand ne laa me no ga; per brieeloda, znuse bien diidza.
25-26 Zeene bin tib wnaa Sirofenis laa Jesús bdzin ga, dzigo güey me, sac noguitnie mendox tib xpëëd me. Zigne bdzin me pquiitsgzhib me lo Jesús, rnab me tsieguncxoon Jesús mendox co. Tib wnaa zit nac wnaa co;
27 dzigo rëbchaa Jesús lo me:
—Blëz niip dien. None glo mëëd gow, nonguielda cuee ne guiet nia mëëd gdeed new lo mëcw.
28 Pquiab wnaa co, rëb me:
—Nli scaw, zigne rnee luu i; per niicle mëcwa led rio ma zhan mezh rtop ma grë mine rrieengaa nia mëëd.
29 Dzigo rëbchaa Jesús:
—¡Squiw nagon! Lëëgazha i rnee luu. Peet tsieniedraa guic luu naa sca; bzë, laa mendox ne nosacsi xpëëd luu bichele.
30 Laa wnaa co zey. Zeene bdzin me lidz me, gon me ine laa xpëëd me nixse lo lon, per laa mendox co psaanle win.

Biac tib men ne rcuaat

31 Ga briee Jesús, güeyted me nëz Sidón. Sidón briee me bdzin me ro Nisdoo Galilé stib, zaatne nac xtan zha Decápolis.
32 Ga bdzinnie zho tib mgui lo me, rcuaat mgui ni nca rnee mgui; bnab zho lo me cxobnia me guic mgui gunguiac me mgui.
33 Dzigo blee me mgui lad grë miech ne ndxie ga. Zitlaa güeynie me mgui, ga psëëb me mzhugnia me gropse len diag mgui ni bdëëb me zhindzuc me lo ludz mgui.
34 Blozh ga, blis lo me bui me nëz gbaa, bneeladz zdoo me, dzigo rëb me:
—¡Bzhial! (¡Efata!)
35 Zigne sca bnee me, laa diag mgui co bzhial, niicle ludz mguiw laaw wban, laa mgui psilo bneenal.
36 Dzigo pso Jesús diidz lo grë miech co, choot lo gzodiidzd zho zha biac mgui co.
Per laa ne rso me diidz lo zho, dzigole nëzrii, nëzrec rzodiidz zhow;

37 sac rzeedox zdoo zho goṉ zho miṉe beeṉ me ga.
—¡Ncuaaṉe gzee zdoo ne i beeṉ meṉ qui! —rnee zho—. Zha haxta nguaat,
haxta ngop, ruṉguiac me.

8

Bguiaaṉ Jesús tap mil miech
(Mt. 15:32-39)

1 Leṉ dze co, miech guizhiu ne biire pcaalsa lo Jesús stib. Zeeṉe goc tsoṉ
ngbidza, guieṉdraa ncuaaṉe gow zho. Dzigo bredz me xpëëdscuel me, rëb me
lo zho:
2 —Rquia zdoo naa grë miech rii, tsoṉle ngbidz ga rac blanso zho nu, ni na
quianiedraa zho ncuaaṉe gow zho.
3 Teḷne squise zho gzonëz naa zho, glëbd zho, scow zho nëz, sac no zho zit
briee zho ziaad zho nu.
4 Pquiab zho rëb zho:
—¿Per pe yguiaaṉ ne zho? ¿Pa guioxi ne guietxtil ne gow grëtaa miech qui
dan rii, naca zaatne guieṉd miech?
5 Dzigo bnabdiidz me lo zho, rëb me:
—¿Bla guietxtil ziaadnie to i?
—Gadzaquew —rëb zho.
6 Dzigo bnabey me grëse miech co bzob zho liu. Blozh ga bzheṉ me gza
guietxtil co, bdeed me xquizh lo Dios; blozhse bdeed me xquizh lo Dios, zigse
noyuṉgroḷ mew, scase scase rdeed mew lo xpëëdscuel me rguiiz zhow lo grë
miech co.
7 Zienie zho zla meḷ las; bzheṉ me gza meḷ co bdeed me xquizh lo Dios,
blozh ga bnabeyaque me zho bdiiz zho ma.
8-9 Grëse miech co, dow zho haxta zaatne bieltaa zho dzigo laa me bzonëz
zho. Rgaa zho maase tap mil, ni zeeṉe blozh dow zho bii bdop gadz chicuid
miṉe biaaṉ.
10 Blozh ga, laa me bzëëb leṉ barcw grë xpëëdscuel me, laa zho zie nëz xtan
zha Dalmanut.

Racladz zha farisé gaṉ zho milagr
(Mt. 16:1-12; Lc. 12:54-56)

11 Blalaa zha farisé ne no nëz co, zeeṉe bin zho laa me bdziṉ ladz zho, güey
zho rzadraa ncuaaṉe rlisqui zho lo me. Rnab zho glu me cho nac me, rëb zho
lo me:
—Racladz no dziaṉlo no guṉ luu tib milagr, teḷne nli gbaa ziaad luu.
12 Zeeṉe goṉ me sca rac zho, bio me guieḷnë; dzigo haxta bneeladz zdoo me,
rëb me lo zho:
—¿Zha rnaraa milagr ne racladz to gaṉ to? Gneli naa lo to gaṉle, ni stib
milagr goṉ gaṉdraa to.
13 Blozhse sca rëb me lo zho, ndxieque zho ga laa me bzëëb leṉ barcw laa
me zie stib nëz ro nis co.
14 Zeeṉe briee zho ga, zoladzd xpëëdscuel me ney zho ncuaaṉe niow zho,
lëë gdib tib guietxtil zienie zho leṉ barcw.
15 Laa zho zie, tibaque zeeṉe rëb me lo zho:
—Golguieṉ goṉ, napaa noyac-wet to lo zhincobi zha farisé, lo zhincobigaa
rey Herod.
16 Zeeṉe bin zho sca rëb me, bza zdoo zho rnee zho:
—Ne goṉ me nagoṉ ziaadnied ne guietxtil gane squi rnee me.
17 Bieṉ me sca rnee zho, dzigo rëbchaa me lo zho:

—¿Pe nacne rnee to ziaadniede to guietxtil? ¿Rieṉde to lëë zha rne naa? Ndip nac zdoo to gane rieṉde tow.
18 ¿Pa rquiin lo to, pa rquiin diag to ne laaw zob?
19 ¿Pe rsoladzde to zeeṉe gaayaque guietxtil ni bgaaw bguiaṉ naa gaay mil miech? ¿Bla chicuid biodzë miṉe biaaṉ hor co?
Pquiab zho rëb zho:
—Tsiipchopa.
20 Dzigo rëbchaa me:
—Zeeṉe waa gadzaque guietxtil co, ni bguiaṉ naa tap mil miech, ¿bla chicuida biaaṉ?
—Gadz chicuida —rëb zho.
21 Dzigo rëb me lo zho:
—¿Pe niicle nana rieṉdaque to pe rne naa?

Biac tib meṉ ne rcow lo
22 Bdziṉ Jesús guiedz ne lë Betsaid, ga güeynie zho tib mgui ne rcow lo lo me, bnab zho cxobnia me guic mgui guṉguiac me mgui.
23 Dzigo bzheṉ me nia mgui güeynie me mgui zaatne nacle ro guiedz co. Ga bdëëb me zhindzuc me leṉ bziaalo mgui, ni pquiaania me zhits guidlo mgui; blozh ga bnabdiidz me lo mgui dieṉ pe raṉle mgui palal.
24 Zeeṉe laa mgui bui, rëbchaa mgui:
—Raṉle naa niina nagoṉ laa miech ziezë; per masaque raṉ naa zho zig rlu grë yag.
25 Dzigo biire pquiaania me zhits lo mgui. Zeeṉe laa mgui bui stib, ndiple rwi mgui laa lo mgui biacle. Grëse ncuaaṉe raṉ mgui, niicle zitraaw niini raṉ mguiw.
26 Dzigo bzonëz Jesús mgui nëz lidz mgui, pso me diidz lo mgui tib nëz guey mgui, choot lo tsiezodiidzd mguiw lad guiedz.

Bnee Pedr cho nac Jesús
(Mt. 16:13-20; Lc. 9:18-21)
27 Blozhse ga, laa Jesús briee ga grë xpëëdscuel me laa zho zie nëz Cesarea de Filipo, zieted zho grë guiedz las ne ndxie nëz co. Laa zho no nëz, tibaque zeeṉe bnabdiidz me rëb me lo zho:
—¿Cho dieṉ ron to rnee miech nac naa?
28 Pquiab zho, rëb zho:
—No zho rnee Juan Bautista, no zho rnee Líw, meṉ ne biadteed xtiidz Dios padzeela; nogaa zho rnee no cho stib meṉ ne ziadteed xtiidz Diosa.
29 Dzigo rëb me lo zho:
—¿To waa, cho rzac to nac naa?
Pquiab Pedr, rëb Pedr lo me:
—¡Luu nac Meṉ ne zëëble diidz ga cxeeḷ Dios guiaad lo guidzliu!
30 Dzigo pso me diidz lo zho choot lo gneed zhow.

Bzeet Jesús zha guṉ miech me
(Mt. 16:21-28; Lc. 9:22-27)
31 Bded ga, psilo Jesús bzeet me lo grë xpëëdscuel me zha csacsi miech me. Rëb me nroob grë ncuaaṉe cteed zho me; grë zha non lo meṉguiedz, grë pxoz nroob, grë zha ne rseed miech ley, ible stsidiḷ zho me, ni haxta zut zho me; per zeeṉe gac tsoṉ ngbidz gut me laa me grieeban.
32 Grëse miṉe ted me, laaw nozodiidz me lo zho.
Goṉ Pedr sca rnee me, dzigo bredz Pedr me, blisqui Pedr lo me dieṉ pe nacne rnee me laa me guet.

33 Zeen̲e gon̲ me zha rzë xtiidz Pedr, zoque Pedr ga biecw me bui me lo
grëraa xpëëdscuel me, goctox me rëb me:
—¡Biche lo naa nu men̲dox! Zienied guic luu min̲e rnabey Dios, sinque laa
guic luu zienie min̲e racladz luu.
34 Dzigo blunia me lo grë miech ne ndxie ga, yquiaadiag zho min̲e gnee me;
rëb me:
—Zha ne racladz sëëb xnëz naa, none cueeladz zho zho, none lëb zho
guiaadnal̲ zho min̲e rnabey naa, niicle tel̲ min̲ co yquiaaqui csacsi miech zho.
Nodne yquia zdoo zho xquiel̲mban zho.
35 Sac zha ne yquia zdoo xquiel̲mban, lel̲ znu nitlo zho; san̲gue zha ne sca
cueeladz xquiel̲mban porne rleynie zho naa, porne rleynie zho grë Diidz
Ndzon rii, zha co ygaa tib guiel̲mban ne mazdraa ndzon.
36 Nana, tel̲ zha ne gun̲lo grëse ncuaan̲e no lo guidzliu rii. ¿Pa yquiin grë
ncuaan̲ co lo zho, tel̲ lëëw yquiaaqui laa zho guey gabil̲?
37 ¿Niacxe zrieelo gdziib zho dimi co laa zho len̲ gabil̲?
38 Naa ne nac naa Men̲ ne pxeel̲ Dios zial̲ naa lo guidzliu, zha ne ctoladz
guiab zho lo grë miech ngoopdol̲ rii laa zho no xnëz naa, o ctoladzniegaa zho
xtidz naa, scaque naa stoladznie naa zho gal̲ dze ne laa naa guial̲ stib. Dze
ne guial̲nie naa grë anjl, ni glu naa grë guiel̲ndzon ne rap Dios.

9

1 Ni rëb me lo grë miech co:
—Gneli naa lo to gan̲le, nzian grë zha ne ndxie nu niina ib tedsod gardaque
guet zho, bii zan̲ zho gan̲le zeen̲e laa Dios glu ne nli men̲ rnabey nac me.

Bdzëëlo Jesús
(Mt. 17:1-13; Lc. 9:28-36)

2 Goca xoop ngbidz, briee Jesús gza me Pedr, Jacob ni Juan, güey zho
bzoquia zho tib guic gui glaa.
Bdzin̲ zho glaa guic gui co, tibaque zeen̲e gon̲ zho laa me bdzëëlo.
3 Masaque rquiabni xab me, nquitsbie rnaw; ni tib miech grieelod scataa
mbe quiib lar.
4 Gon̲lo zho zeen̲e laa Lí ni Moisés (grop zha ne biadteed xtiidz Dios glo)
bdzin̲aque, laa zho nozodiidznie me.
5 Dzigo rëbchaa Pedr lo me:
—Maestro, ¡ne nligaa wena guiaan̲ ne nu! Laa no gzaa tson̲ yu yag xiid win
nu tso to: tiba tso luu, tiba tso Moisés, stiba tso Lí.
6 Rdzieb Pedr gza Pedr schop zha co, lo dzeb co niicle rien̲daque Pedr pe
rnee Pedr.
7 Tibaque znuse bdop tib xcow pquia ngali zaatne zo zho ga; dzigo bin zho
zëëb tib tsi men̲ co lo xcow co, rnee me:
—Lëë xpëëd naa i gon̲, rleynie naa me. Gol̲gon min̲e rnee me.
8 Lëëlëd biecw lo zho rwi zho, choot gon̲draa zho, Jesússe zo lo zho ga.
9 Blozhse ga, laa zho wbique ga. Laa zho ziezëëb dan noyet zho cho gui co,
zeen̲e rëb me lo zho:
—Min̲e gon̲ to gon̲, choot lo gneede tow. Gol̲cuëz haxta gal̲ dze ne grieeban
Men̲ ne pxeel̲ Dios.
10 Nacne choot lo bneed zhow, per psilo zho gza tson̲ zho rnabdiidzlsa zho,
zha mod grieeban tib zha ne gutle.
11 Dzigo bnabdiidz zho lo me, rëb zho:
—¿Bay zha nacne rnee maistr ley, glo Lí no guiaad stib, dzigoraa guiaad
Men̲ ne zëëble diidz ga cxeel̲ Dios?
12-13 Pquiab me rëb me lo zho:

—Nliw, ible nacle diidz ne glo Lí guiadseed miech gon zho xtiidz Dios, per laa me biaadle; ni zigne bzeetse grë zha ne biadteed xtiidz Dios ted me, scase beeṉ miech me. Scaque Meṉ ne cxeeḷ Dios ga, rnee lo Xtiidz Dios nroob csacsi miech me, ible gaṉdzed zho me.

Biac tib niib ngop
(Mt. 17:14-21; Lc. 9:37-43)

14 Zeeṉe bdziṉ Jesús zaatne biaaṉ grëraa xpëëdscuel me ga, gza me Pedr Jacob ni Juan; goṉ zho miech guizhiu ne ndxie lo zho; blalaa zha ne nac maistr ley zo lo zho ga, nodiḷdiidznie zho.
15 Grë miech co, zeeṉe goṉ zho Jesús, rley zho, rias zho güeydzieelo zho me güeyquiaa bdiuzh zho me.
16 Dzigo bnabdiidz me rëb me:
—¿Pe nadieṉ squitaa nodiḷdiidz to?
17 Lad grë miech co pquiab tib zho, rëb:
—Maestro, lo luu zialṉie naa tib xpëëd naa guṉguiac luu win; ib gacd gnee win sac noguitnie meṉdox win.
18 Teḷ pataa zo win, zeeṉe laa ma rzëëb zdoo win rroṉ ma win liu; ga nix win rdzib mtsiiṉ ro win, ni row lay win; nrooble noyo win lëbdraa win së win. Blansonie naa win nu, dzigo bnab naa lo xpëëdscuel luu guṉcxooṉ zho meṉdox co, per brieelod zho.
19 Dzigo rëbchaa Jesús lo zho:
—¡Pe na squitaa miech nad nac to, ib rnalode to Dios! ¿Palal tiemp ne so naa gne naa lo to? ¡Ncuaaṉe cxecwdraa naa lo to squi nac to! ¡Goḷtënie mëëdwin qui nu!
20 Güey zho güeynie zho mëëdwin co lo me. Zigne goṉ meṉdox co me, psilo beeṉcxidz ma win, znuse biab win liu, rtiibxto win ni rdzib mtsiiṉ ro win.
21 Dzigo bnabdiidz me lo pxoz win, goc palal dze psilo sca rac win.
Rëbchaa pxoz win:
—Bii mëdyeeṉ win psilo squi rac win.
22 Pe zhidaa vuelt zieroṉ meṉdox qui win lo gui, zieroṉ ma win lo nis ne, racladz ma gut ma win. Bzhiguieḷ teḷne zrieelo guṉguiac luu xpëëd naa, ¡pquia zdoo naa, beeṉ tib guieḷnzaac beeṉguiac win!
23 Rëbchaa Jesús lo me:
—¿Zha rnee luu “teḷne zrieelow”? ¡Zha ne dib zdoo rnalo Dios, grëse ncuaaṉe racladz zho, zaca!
24 Lëëlëd pquiab pxoz mëëd co, rëb me:
—Rnalo naa Dios, per bzhiguieḷ beeṉ xyudar naa, ¡dib zdoo naa gnalo naa me!
25 Zeeṉe goṉ Jesús laa grë miech co rbigberaa, dzigo goctox me lo meṉdox ne noguitnie mëëd co, rëb me:
—Meṉdox, luu goṉ psaṉ ngop mëëd rii, luu psaṉ nguaat win. ¡Niinagazh psaan win, ib gbiiredraa luu ygaaḷ luu win!
26 Horco biire beeṉcxidz ma mëëd co stib, masaque roptsiedan ma laa psaan win, nixtaque win ga, zootle gutle win. Nzian grë miech co, tibaque naṉ zho gutle win.
27 Laa zeeṉe bzheṉ Jesús nia win, blis me win ga, laa win bzoli.
28 Zeeṉe bdziṉ Jesús leṉ yu ne rbëz me grë xpëëdscuel me, bnabdiidz zho lo me rëb zho:
—¿Bay pe nacne brieelod no ndziuṉcxooṉ no meṉdox co?
29 Dzigo rëbchaa me lo zho:
—Grë meṉdox ne sca nac, rquiin dib zdoo ne gnab ne lo Dios dzigo zrieelo guṉcxooṉ ne ma.

Bzeet Jesús laa miech csacsi me
(Mt. 17:22-23; Lc. 9:43-45)

30-31 Briee Jesús ga grë xpëëdscuel me, laa zho wbire nëz xtan Galilé stib. Racladzd me cho gacnan pa lo no me; sac len dze co nzian grë ncuaane noseed me zho. Haxta bzeet me zha csacsi miech me, rëb me:
—Naa ne nac naa Men ne pxeel Dios, ible ziaab naa ladznia miech, ni zut zho naa. Per zeene gac tson ngbidz gut naa, laa naa grieeban.
32 Per ib rien zho pe nacne sca rnee me, niicle gnabdiidzgaa zho rdzieb zho gnabdiidz zhow lo me.

¿Cho nonraa?
(Mt. 18:1-5; Lc. 9:46-50)

33 Bdzin zho guiedz ne lë Capernaum; grëse zho laa zho ndxie len yu ne blëz zho, tibaque bnabdiidz Jesús lo zho, rëb me:
—Golnë dien, ¿pe scataa nodildiidz to zeene ziaad ne nëz?
34 Ni tib zho ib pquiabd, sac zeene ziaad zho nëz quianeelsa zho dien cho nac zha ne nonraa.
35 Dzigo bzob me, bredz me zho gza tsiipchop zho rëb me lo zho:
—Zha ne racladz gac zho zha non, none guiaanwin zho gac zho zig tib ngundziin lo samiech zho.
36 Dzigo bzo me tib mëëdbgui win glowtaa lo zho; blozh ga bdeedz me win ni rëb me lo zho:
37 —Zha ne ngab xnëz naa, ni gleynie zho tib mëëdwin zig mëëdwin rii, gun naa cuent naa ga rleynie zho; ni zha ne sca rleynie naa, yele men ne pxeel naa ga rleynie zho.
38 Blozh ga, rëbchaa Juan lo me:
—Maestro, bdzion no gon bzeet tib zha co lë luu zeene bencxoon zho mendox; nacne nli blisqui now lo zho, sac gon, led yed zho nacgrë ne.
39 Dzigo pquiab me rëb me lo zho:
—¡Gunscade to! Sac gon zha ne sca rzeet lë naa zeene run zho milagr, niacxe lëëque zha glëë lo naa.
40 Zha ne nacnie ne, glëëd zho lo ne.
41 'Golgacnan sca ganle, grëse zha ne gdeed maase tib zhigaque nis guie zha ne ngab lo naa, ib tedsod stsire Dios mine been zho ga.
42 Sangue zha ne yguib gunctal zho xtol zho ne nac zho zig tib mëëdlas yeen; mazd lëëtaa mine ted zha co sobdoo tib quie molin zhobxtil yquiaw yan zho tsieron zho zho nisdoo.

Choot gdeete diidz guiab lo dol
(Mt. 18:6-9; Lc. 17:1-2)

43-44 'Zha ne rien nia zho nac mine rquiaqui runctal zho xtol zho, mazd cchuggazh zho nia co zho. Peet nacd maase tibaque nia zho zob totsaque ygaa zho guielmban ndzon ne gdzind dze lozh, lëdle zob gropa ni laa zho guey gabil, lo beldox ne gdzind dze guiuu.
45-46 Telne riengaa zho ni zho nac mine rquiaqui runctal zho xtol zho, mazd cchuggazh zho ni co zho. Peet nacd maase tibaque ni zho zob totsaque ygaa zho guielmban ndzon ne gdzind dze lozh, lëdle zob gropa ni laa zho guey gabil, lo beldox ne gdzind dze guiuu.
47 Tel tib logaa zho nac mine rquiaqui runctal zho xtol zho, mazd cueegazh zho bziaalo co zho. Peet nacd maase tibaque bziaalo zho zob totsaque ygaa zho guielmban ndzon co, lëdle zob grop bziaalo zho ni laa zho guey gabil.
48 Zaatne nac gabil, ib gdzind dze ne guiuu lo bel co; grë mziog ne ndxie ga, gdzind dze ne nitlo ma.
49 Grëse zha ne gdzin ga, masaque cuib gui lad zho zig rbib zed lad bëël.

50 'Zig nac zed, rquiindoxa zeeṉe nzhiw, per zeeṉe nzhida, ¿pa dieṉ yquiina? Scaquegaa to nagoṉ golgac zig zed ne nzhi, zeeṉa yquiin to lo guidzliu rii; niowse golbannie samiech to, glëëlsade to.

10

Zha ne rsëbtsieel
(Mt. 19:1-12; Lc. 16:18)

1 Briee Jesús Capernaum güeyted me grë guiedz ne ndxie nëz xtan zha Judé, grë guiedz ne ndxie nëz daṉ ro guiubee Jordán. Miech guizhiu ne rcaalsa lo me, dzigo rsilo me rseed me zho zigne ruṉtaque me.

2 Tib vuelt bdziṉ bla zha farisé gocladz zho niuṉgüet zho me, par dieṉ pe nxiṉd me tib diidz; bnabdiidz zho rëb zho:

—Maestro, mgui ne racladz csëbtsieel, ¿pe gnë luu pe zrieelo csëbtsieel zho?

3 Pquiab me rëb me lo zho:

—¿Zha zho psaṉ Moisés diidz lo to?

4 Pquiab zho rëb zho:

—Teḷ Moisésa, bdeed me diidz csëbtsieel zha ne racladz csëbtsieel, lëëraasi none yquia tib guits gdeed zho lo wnaa zaatne raquiet ne laa zho psaan wnaa.

5 Dzigo rëbchaa me lo zho:

—Ne squicxe waa miech nad nac to ib ronde to diidz, miṉ co nacne biaaṉ ley co.

6 Per ib nodne csëbtsieel miech; sac goṉ, zeeṉe psaṉ Dios grëtaa ncuaaṉe no, tib nëz miech bzaa me: tib mgui ni tib wnaa.

7-8 Gacxe waa, mgui ne rtsieelnia ib none grieezhaa zho lo pxoz zho, lo xniaa zho, par gbannie zho wnaa ne nac tsieel zho; laa zho gactipse grop zho. Nacdraa zho chop miech, sinque laa zho rac tibaque.

9 Dios nac meṉ ne psaṉ ycatsieel miech, cho dzigo nac miech par quiits zho miṉe rnabey me.

10 Laa zeeṉe bdziṉ me leṉ yu ne rbëz zho, dzigo bnabdiidzaque xpëëdscuel me miṉ co lo me stib.

11 Dzigo rëbchaa me lo zho:

—Mgui ne rsëbtsieel ni rbannie zho stib wnaa, noguitnie zho wnaa ne gocpaa tsieel zho ga, ni doḷ ga ruṉ zho.

12 Niicle wnaagaaw, wnaa ne rsëbtsieel ni rbannie zho stib mgui, lëëque doḷaque ga ruṉ zho.

Beeṉlay Jesús mëëdlas
(Mt. 19:13-15; Lc. 18:15-17)

13 Tib vuelt nzian meṉ ne bdziṉ bdziṉnie zho xpëëdlas zho lo Jesús, par cxobnia me guic win guṉlay me win. Grë zha ne nac xpëëdscuel me, leḷ psilo zho ndox zho lo grë zha ne bdziṉnie grë mëëdlas co.

14-15 Zeeṉe goṉ me sca quiayuṉ zho, wbiṉladz guic me, dzigo rëb me lo zho:

—Ctsirede to grë mëëdlas yeeṉ qui, goḷsaan guiaad win lo naa. Sac goṉ grë mëëdlas yeeṉ, ni zha ne nac zigne nac win, zha co nac zha ne sëëb ygab lo Dios.

16 Blozhse sca bnee me, dzigo psilo me bdeedz grë mëëdlas co, ni pxobnia me guic win beeṉlay me win.

Bzodiidznie tib zha ricw Jesús
(Mt. 19:16-30; Lc. 18:18-30)

17 Laa Jesús nole nëz tsie me stib guiedz, zeeṉe rias tib niib nguieg bdziṉ pquiitsgzhib lo me, rëb niib lo me:

—Naṉ naa luu nac tib meṉ ne noseed miech, ni tib meṉ wen nac luu; ¿bnë dieṉ pe nac miṉe guṉ naa zeeṉa ygaa naa guieḷmban ndzon ne gdziṉdraa dze lozh?
18 Rëbchaa Jesús lo niib:
—Rnee luu lëë tib meṉ wen nac naa. ¡Nligaaw, Diosse nac meṉ wen!
19 Naṉle luu gaṉle zha nac Xley Dios, rneew:
Gute luu samiech luu,
teḷne nole tsieel luu, tsonied luu zha ne led tsieeld luu,
cuand luu samiech luu,
yquiadiidzguizhd luu samiech luu,
yquidieed luu samiech luu,
goṉ pxoz luu, goṉ xniaa luu; bin miṉe rnabey me luu.
20 Dzigo pquiab niib rëb niib lo me:
—Maestro, grësew zigne bzeetse luuw i, ni tiba gard quits naa wlal ne nac naa zha nguieg.
21 Dze rwi Jesús lo niib, rleynie me niib.
—Stibaque miṉe rquiin guṉ luu —rëb me—, güey, güeyto grëse ncuaaṉe quianie luu, dzigo bdiiz dimi co lo grë zha mban ne guieṉd pe yquiin; sca nroobraa guieḷnzaac ne ygaa luu gbaa. Lozh ga, bleeladz xquieḷmban luu dënaḷ zhits naa.
22 Zeeṉe bin niib co sca rëb Jesús, biab guieḷnë niib, mbanse rac niib laa niib zey; sac ne nligaa nroob ncuaaṉe quianie niib.
23 Dze rwi me goṉ me laa zha nguieg co zey, dzigo rëb me lo xpëëdscuel me:
—¡Grë zha ne squi rapcheṉ, rzacxuu zho par sëëb zho xnëz Dios gnabey me zho!
24 Zeeṉe bin zho sca rëb me, rzee zdoo zho. Dzigo biire me bnee me rëb me lo zho:
—Xin, ¡ne nligaa tib miech ne ndziib rap cheṉ, rzacxuu zho sëëb zho xnëz Dios gnabey Dios zho!
25 Mazd znuse rded tib camell guieer guzh, lëdle sëëb tib zha ricw xnëz Dios.
26 Zeeṉe bin zho sca rëb me, mazdraa bzee zdoo zho, rnabdiidzlsa zho rnee zho:
—Bay, ¿chose dzigo nac zha ne zrieelo sëëb xnëz Dios?
27 Dze rwi me lo zho, dzigo rëbchaa me:
—Par miech zootle tsod zha ne grieelo sëëb xnëz me. Saṉgue me, naṉ me no zho; sac tsod ncuaaṉe grieelod guṉ me.
28 Dzigo rëb Pedr lo me:
—Teḷ no, grëse ncuaaṉe rdziaap no laa no psaṉa, laa no ziaadnaḷ zhits luu.
29 Pquiab me rëb me:
—Grëse zha ne psaṉ lidz, psaṉ zho bets zho, bzian zho, xniaa zho, pxoz zho, xpëëd zho, liuṉ zho, porne rliladz zho naa ni rliladz zho Xtiidz Ndzon Dios;
30 nli nroob guieḷnë gaṉ zho, per gneli naa lo to gaṉle: grëse ncuaaṉe sca psaṉ zho ga, lo guieḷmban riique laa zho gbiire gaṉa stib tib gayoogaw tib tiba; ni ib tedsod zgaa zho tib guieḷmban ndzon ne gdziṉdraa dze lozh.
31 ’Nli zig nac niina, no zha ne rzac zha non nac zho, per zeeṉe gaḷ dze co peet gacnond zho; laa zha ne rzac zho peet nond, gaḷ dze co lalga gac zho grë zho.

Biire bzeet Jesús laa miech csacsi me
(Mt. 20:17-28; Lc. 18:31-34)

32 Briee Jesús ga laa me zie Jerusalén. Nzian grë zha ne zienaḷ zhits me, nerse me lo zho laa zho zie. Grë zha ne nac xpëëdscuel mew, rzee zdoo zho; laa grëraa miech co per nli rdzieb zho. Dzigo bredz me gza tsiipchop zha ne

nac xpëëdscuel me ga, psilo me bzeet me grëse tel zha ziaadyob ted me, rëb me lo zho:
33 —Bii zan to ganle, naa ne nac naa Men ne pxeel Dios, niina ne laa ne gdzin Jerusalén ible zielo zho naa ladznia grë zha ne nac pxoz nroob ni grë zha ne rseed miech ley. Grë zha co gnab guet naa, ni san zho naa ladznia grë zha ne nacdraa zha Israel.
34 Xidznie zho naa, stsuc zho lo naa, zguin zho naa, ni haxta zut zho naa; per dze ne gac tson ngbidz gut naa laa naa grieeban.
35 Dzigo wbig gax Jacob grop Juan (xingan Zebedé) lo me, rëb zho:
—Maestro, laa no gnab tib favor lo luu, per racladz no siguiel luu gun luuw.
36 Dzigo rëb me:
—¿Pe favor ne racladz to gun naa lo to?
37 Rëbchaa zho:
—Laa no racladz, siguiel luu zioob no cue luu gal dze ne laa luu nac rey rnabey luu, tib no nëz derech stib no nëz revés.
38 Pquiab Jesús, rëb me lo zho:
—¡Ni to gon rien pe rnab to! ¿Pe zlëb to gan to grë guielnë ne gan naa, pe zlëb to ted to grë minne teed naa?
39 Rëbchaa zho:
—¡Zlëëb no!
Dzigo rëbchaa me lo zho:
—Nli zan to guielnë ne gan naa, ni zded to minne teed naa;
40 per ne gnedz naa diidz sob to cue naa nëz derech o nëz revésgaa, led naad raguial min co; laa lugar co biaanle par zha ne nole diidz ygaaw.
41 Grëraa zha ne nac xpëëdscuel me, zha ne nacgza Jacob ga grop Juan, zeene bin zho zha rzë xtiidz Jacob grop Juan blëë zho lo zho.
42 Dzigo bredz Jesús zho grëse zho, rëb me lo zho:
—Ran to ganle zha run grë zha ne rnabey grë guiedz ne ndxie lo guidzliu, ni grë zha ne nac zha non, masaque rnabey zho samiech zho zigne racladztaa zho.
43 Sangue to gon, gunscade to. Lo gza to, zha ne racladz gac zho zha non lo to, laa ne glu zho zha non zho, none glo zho guiaanwin gac zho zig tib ngundziin lo to.
44 Scaquegaa, zha ne racladz gnabey lo to, none glo cseed zho gun zho mine gnabey to zho.
45 Golgan ganle, niicle naa ne nac naa Men ne pxeel Dios, zial naa par gnabey naa miech, sinque laa naa zial par gac naa tib ngundziin lo zho, ni gded naa xquielmban naa zeena laa zho lo grëtaa ncuaane ngadoo zho. Ni nanpaa naa miech guizhiu ne laa.

Biac tib men lë Bartimé
(Mt. 20:29-34; Lc. 18:35-43)

46 Sca no grë miech guizhiu co nëz, laa zho bdzin guiedz Jericó. Laa zeene laa grë miech taf co zieriee ro guiedz co, laa tib mgui ciegw lë Bartimé zob ga rtop gon (xingan tib men lë Timew).
47 Zeene bin Bartimé ye Jesús (Nazaren) ziaad ga, psilo me nguiedz rbedz me, rnee me:
—¡Jesús, men xtii rey David, pquia zdoo naa!
48 Nzian grë miech co ndox lo me nan zho guioog ro me, per dzigole mazdraa nguiedz roptsie me, rnee me:
—¡Jesús, pquia zdoo naa!

49 Dzigo pcuëëzni Jesús, bnabey Jesús güeytsedz zho me. Bdziṉ zho lo me,
rëb zho:
—¡Ligier guso i! Dë gaṉle laa me rbedz luu.
50 Zeeṉe bin mew, haxta squi broṉ me lar ne mbix me, guso me ga laa me
bdziṉ lo Jesús.
51 Dzigo rëbchaa Jesús lo me:
—Bnë nadieṉ, ¿pe racladz luu guṉ naa?
Pquiab me rëb me:
—Maestro, racladz naa guiac lo naa.
52 Dzigo rëbchaa Jesús:
—¡Niinagazh laa lo luu gaṉ! Laa luu biac, sacne dib zdoo luu bnalo luu naa.
Ligier na bzë.
Horcogazha laa lo meṉ co psilo bui, laa me zienaḷ zhits Jesús.

11

Bdziṉ Jesús Jerusalén
(Mt. 21:1-11, 18-19; Lc. 19:28-40; Jn. 12:12-19)

1 Zhile gdziṉ zho Jerusalén, laa zho zie gax zaatne riaaṉ guiedz Betfagé ni
guiedz Betain, nëz daṉ squi riaaṉ Gui Oliv, zeeṉe bredz Jesús chop xpëëdscuel
me
2 rëb me lo zho:
—Goḷtsie guiedz win ne ndxie daṉse lo ne i. Zigne sëëb to lad guiedz, laa tib
burr quiadoo ga, ni tib miech gard sob lad ma; dzigo goḷxadz ma, goḷtënie ma
nu.
3 Teḷ cho gnabdiidz pe nacne noxadz to ma, dzigo goḷguiab: meṉ ne rnabey
ne meṉ co rquiin ma, na zigne lozh xtsiiṉ ma guiaadsaṉ no ma.
4 Laa zho zie, nligaaw laa zho güeydziel burr co quiadoo ma tib ro nëz, gax
tib ro yu.
5 Blalaa zha ne zo ga, zeeṉe goṉ zho laa zho noxadz ma, rëbchaa zho:
—¿Pe guṉ to burr qui dzigo na, ne noxadz to ma?
6 Dzigo pquiab zho zigne rëbse Jesús lo zho ga, nacne bdeed meṉ co diidz
laa zho zienie ma.
7 Bdziṉnie zho ma lo Jesús lëëque lar ne rbix zho pxob zho lad ma, bzobga
me ma.
8 Nzian grë miech co zigse zie Jesús, scase scase ner zho rta zho lar ne rbix
zho rded me, nogaa zho rchoo nia grë pe yag rdziiṉ zho zaatne rded me.
9 Grëse zho, niicle zha ne ner lo mew, niicle zha ne naḷ zhits mew, rley zho
nguiedz roptsie zho, rnee zho:
—¡Zha ndzontaa meṉ qui pxeeḷ Dios lo ne!
10 ¡Zha wentaa ziaad me gac me zhirey ne! ¡Me gnabey zigne bnabey
pxozgol ne rey David! ¡Zha ndzontaa Dios ne zob gbaa!
Sca nguiedz roptsie zho rleynie zho me, laa me bdziṉ Jerusalén.
11 Bdziṉ me Jerusalén, güey me güeyso me leṉ yadoo. Blozhse bui me dipse
leṉ yadoo, laa me brieeque ga laa me zie nëz Betain grë xpëëdscuel me, sac
bdzele dzew.
12 Biini liu, loxaque zieriee zho Betain laa me psilo rcaabedz.
13 Zitlaa ziaad me goṉ me tib zhan yag guigw, nxii nac low zëëb zhiblaga;
dzigo zie me zieso me dieṉ pe gdzield tib guigw low gow me. Bdziṉ me zaatne
zoba, ni tib guigw guieṉd low loxaque zhiblagsew scataa zëëb, sac gardpaa
gdziṉ mëë ne rquia guigw.
14 Dzigo rëb me lo yag guigw co:

—¡Squitaa nagon guiaan luu! ¡Gdzindraa dze yquia nex lo luu gow miech!
Grëse xpëëdscuel me, bin zho sca bnee me lo yag co.

Blee Jesús miech len yadoo
(Mt. 21:12-17, 20-22; Lc. 19:45-48; Jn. 2:13-22)

15 Bdzin zho Jerusalén, bzëëb me len yadoo. Psilo me blee me grëse miech
ne quiayun lgui ga, zigtaa zha ne no wtow, zigtaa zha ne no wziw. Grë zha
ne no wto palom, grë zha ne notsëë dimi, ptiixche me xmezh zho.
16 Blozh ga, pso me diidz choot nodraa sëëbnie grë ncuaan co len yadoo,
17 rëb me lo zho:
—Led znu gon rnee lo Xtiidz Dios: "Zaatne nac lidz naa nu, nu guiaad grëse
miech ne ndxie lo guidzliu sodiidznie zho naa." Laa to gon quiayun to lugar
rii zig tib zhibliee ngbaan.
18 Grë zha ne nac pxoz nroob ni grë zha ne rnabey lo maistr ley, bin zho
sca rëb me, dzigo psilo zho rguib zho dien zha gdeeda diidz gut zho me. Per
rdzieb zho lega gnaaz zho me, sac ndal miech ne rley rquiaadiag zhiwseed
me.
19 Zeene laa liu pcow, laa me wbique Jerusalén stib grë xpëëdscuel me.
20 Biini liu co, laa zho zieded zaatne zob yag guigw ne sca güeyguib me nex
lo ga, gon zho laaw bidzle dib low.
21 Dzigo beencsoladz Pedr mew, rëb Pedr:
—Maestro, bui ganle laa yag guigw ne bdzibdee luu ga bidzle.
22 Pquiab me rëb me:
—Zha ne dib zdoo rnalo Dios,
23 gneli naa lo to ganle: Niicle ncuaane mazdraa ngan gnab zho lo me,
zun mew; lëëraasi none dib zdoo zho gliladz zho zac mine rnee zho, ni palal
gacchopd guic zho.
24 Golgona sca ganle, grëse ncuaane gnab to lo Dios, dib zdoo to golliladz ne
zneedz mew, dzigo sca zac mine rnab to.
25 Ni zeene gnab to lo Dios, golsoladz dien pe no cho rlëënie to, dzigo golgun
zho perdon; zeena scagaa, Pxoz to men ne zob gbaa zun me to perdon tel pe
nactaa xtol to.
26 Sac telne gunde to samiech to perdon, dzigo niicle megaa, gund me to
perdon.

Cho rnabey Jesús
(Mt. 21:23-27; Lc. 20:1-8)

27 Blozh ga, laa zho bdzinaque Jerusalén stib. Lëëtaaque laa Jesús quiawi dib
len yadoo, zeene bdzin bla zha ne nac pxoz nroob, bla zha ne nac maistr ley
ni zha ne nac men non lo menguiedz,
28 rëb zho lo me:
—¿Cho dien nac luu ne squitaa ziaadnabey luu len yadoo? ¿Cho rnabey
luu?
29 Pquiab me rëb me lo zho:
—Laa naa gun tib wnabdiidz lo to. Telne stsire to low, dzigo gni naa lo to
ganle cho rnabey naa ne laa naa noyun grë ncuaane noyun naa.
30 Golnë dien, ¿cho pxeel Juan biaad me pchoobnis me miech? ¿Pe Dios
pxeel me, te miechsew ye?
31 Psilo zho rnabdiidzlsa zho, rnee zho:
—Telne dzieets ne Dios pxeel Juan, dzigo laa me gnë: "¿Pex nac dzigo waa
bliladzde to mine bnee Juan?"
32 Tel na dzieetsgaa ne: "Miechse pxeel Juan, grieequiadaque ne."

Rdzieb zho niab zho miech pxeel Juan, sac grëse menguiedz nan ne nli Dios pxeel Juan biadteed Juan xtiidz Dios lo miech.
33 Dzigo mazd mine been zho, rëb zho:
—Ndiond no dien cho pxeel Juan.
Dzigo rëbchaa me lo zho:
—Niicle naagaa nagon, grieelod gni naa lo to cho rnabey naa quiayun naa grë ncuaan rii.

12

Xcuent zha ne pquianap liu
(Mt. 21:33-46; Lc. 20:9-19)

1 Dzigo psilo Jesús bzodiidz me tib cuent, rëb me:
—Tib mgui name, nroob lbë uv beenbni me lo liun me. Psilo me ptse me igose liu co, bzaa me zaatne gzhii grë uv co, ni bzaa me tib yu glaa zaatne sob zha ne yquiaanapa. Blozh ga, blediin me liu co lo bla zha ne ran liu, dzigo laa me briee ga, laa me zey zit.
2 'Zeene gol mëë ne ral uv, pxeel me tib xmoz me lo zha ne quianap liu co, parne gdeed zho uv ne rieguial me ycaa me.
3 Per lel bnaaz zho moz co, bdin zho zho; blozh ga, scase bzonëz zho zho.
4 'Dzigo biire men ne nacchen liu co pxeel me stib moz, scasaque been zho: gocntseeb zho lo moz co, pquiaago zho zho, bdin zho zho, blë zho guic zho.
5 'Biireque me pxeel me stib zho, zha cole beet zho. Ni bii pxeel me nzianraa zho, no zho psiwee zho, nogaa zho beet zho.
6 Tibaque zeene loxaque xinganse me riaan. Rleyniedox me xpëëd me, per laa me pxeel me, bza guic me rëb me: "Ganse zho xpëëd naaw, zon zho mine gnee me."
7 'Zeene gon zho laa xpëëd me bdzin, rëbchaa zho: "¡Lëë zha qui nagon guiaannie liu rii! ¡Golgotsaa dziuut ne zho zeene guiaana lo ne!"
8 Dzigo bnaaz zho men co, beet zho me, güeyga zho güeyron zho me tib lad lo liu co.
9 'Sca nagon —rëb Jesús—, been zha ne quianap liu co. Golnëse nadien, ¿pe nac mine gun bizhuan liu co? Ib tedsod zeene laa me guiaad, znitlo me zha co; zhaale lo zha ne csan me liun me.
10 'Golsoladz ganle znu rnee lo Xtiidz Dios:
Quie ne psëëb zha ne nozaa yu,
ni nand zho lëëpaa quie co nac mine rnazdziits yu.
11 ¡Ncuaane gzee zdoo new! Sac Dios bnabey sca goca.
12 Zeene gon zho sca bnee me, gocladz zho naazgazh zho me ga; sac bien zho mine run zho ga bzeet me. Per bnaazd zho me, sac rdzieb zho grë miech guizhiu ne ndxie ga, nacne zeyga zho.

Pe nonguiel quizh miech contribucion
(Mt. 22:15-22; Lc. 20:20-26)

13 Zhisaque goca, laa zho pxeelaque zla zha farisé, ni zla zha ne nacnie Herod, zie zho ziegungüet zho Jesús par dien zha cxin me tib diidz; zeena sca gdeeda diidz tsiezo zho me lo wxtis.
14 Bdzin zho lo me, rëb zho:
—Maestro, ndion no niapse diidzli rnee luu, led lega gund luu mine rnee tib miech, sac tibeyse nac miech lo luu, ni laa luu zienal cseed zho mine nac diidzli zeena sëëb zho xnëz Dios. Min co nagon, nacne racladz no gnë luu lo no dien, ¿pe nonguiela ga rdeed no dimi ne razh lo rey te nonguielda ye? ¿Pe zdizhraa no dimi co, te mazd dizhdraa now ye?

15 Bienga Jesús racladz zho gungüet zho me, dzigo rëbchaa me lo zho:
—¿Pe nacne racladz to gungüet to naa? Golguiid tib xpes to nu ganle.
16 Dzigo bdeed zho tib pes lo me. Blozh ga, rëbchaa me lo zho:
—Golnë lo naa dien, ¿cho nu quia lo pes rii? ¿Cho lë nu quia low?
Pquiab zho rëb zho:
—Lëë rey Roma i, lëë lë me i quia low.
17 Dzigo rëb me lo zho:
—Mine nonguiel ycaa rey, goldeeda lo rey; scaquegaa mine nonguiel ycaa Dios, lo Dios goldeeda.
Zeene gon zho sca ptsire me lo xtiidz zho, rdzieldraa zho zha gun zho.

¿Pe nli zrieeban miech?
(Mt. 22:23-33; Lc. 20:27-40)

18 Bdzinaque zla zha saducé, rëb zho lo me:
19 —Maestro, znu pquiaa Moisés lo libr ley ne psan Moisés lo no: tel glo mgui guet lo wnaa ne nac tsieel mgui ni gopd wnaa mëëd, dzigo none betsaque zho ctsieelnia wnaa co stib, zeena gap wnaa mëëd ne guiaan xlugar xpëëd zha ne gut ga.
20 'Bio tib dii zha co znu bzhaac, gadz bets nac zho. Ptsieelnia zha ne nac zha gol, zeene laa zho gut, biaand xpëëd zho.
21 Dzigo ptsieelnia stib bets zho wnaa co, blozh ga gutaque zha co, pasë zho nsan mëëd. Ptsieelniaque me stib zho, goc zho tson, niicle zha co psandaque mëëd.
22 Sca sca haxta bza gza gadzse zho ptsieelnia me, per ziese zho ni tib zho psand mëëd; tibaque zeene yeque me, laa me gut.
23 Mine racladz no gacndion no, ¿chopaa dzigo gac tsieel wnaa co gal dze ne laa zho grieeban; sac gza gadzse zho ptsieelnia me?
Sca bnabdiidz zho, sac nac zha saducé rliladzd zho ne nli zdzin dze grieeban zha ne ret.
24 Dzigo pquiab Jesús rëb me lo zho:
—I nagon laa to rxin. Mine naca riende to zha nac Xtiidz Dios, niicle rliladzde to zrieelo me gun me ncuaan ro ne gard gan miech.
25 Sac gon, zeene gal dze ne laa grë miech grieeban, niicle mguiw niicle wnaaw led yedraa hor co dien cho ctsieelnia zho; sac hor co laa zho gac zig nac grë anjl ne no gbaa.
26 Stiba, ible nli zrieeban mengut. ¿Pe gard ganle glab to lo guits ne pquiaa Moisés, zaatne ziaad zeene bin Moisés tsi Dios tib lo yag zarz nguia ne noyazbel? Rëb Dios lo Moisés: "Naa nac Dios ne rliladz Abraham, naa nac Dios ne rliladz Isaac, naa nac Dios ne rliladz Jacob."
27 Niicle ne gutle gza zha co hor co, per zeene sca bnee Dios, gase rlu ne mban zho no zho lo me. Sac tel Dios, nacd me xDios mengut sinque xDios zha mban nac me. Ise nagon rlu, peet riende to gane squi rnee to.

Xley Dios mine mazdraa non
(Mt. 22:34-40)

28 Zeene sca nozodiidznie Jesús zha saducé co, gon tib maistr ley niapse diidzli ptsire me lo xtiidz zho. Dzigo wbig maistr ley co, bnabdiidz me lo Jesús, rëb me:
—Bzhiguiel bnë lo naa dien, lo grë xley Dios, ¿pa min nac mine mazdraa non?
29 Pquiab Jesús rëb me:

—Miṉ rii nac miṉe mazdraa non, znu rneew: “Grëse to meṉ Israel, goḷquiaadiaga gaṉle: meṉ ne nac Dios ne rliladz ne, tibaque me ni me nac meṉ ne rnabey ne.
30 Dib zdoo to, dib xalm to, dib guieḷbiini ne no guic to, dipse xfuers to goḷleynie me.” Lëë tiba nu,
31 laa stiba znu rnee: “Bleynie samiech luu zigne rleynie luu luu.” Tsodraa stib ley ne mazdraa non lo grop ley rii.
32 Dzigo rëbchaa maistr ley co lo Jesús:
—Diidzli rnee luu maestro, tibaque Dios no.
33 Ni none dib zdoo ne, dib guieḷbiini ne no guic ne, dipse xfuers ne gleynie ne me; ni gleynie ne samiech ne zigne rleynieque ne ne. Miṉ co nac miṉe mazdraa non, lëdle gzëëg ne pe cos cogon ne lo me o dieṉ peragaa guṉ ne.
34 Zeeṉe goṉ Jesús sca niini rzë xtiidz me, rëbchaa Jesús lo me:
—Zhile ruṉfalt sëëb luu xnëz Dios, gnabey me luu.
Blozh ga, grëse zha ne ndxie ga, ni stib zho biazhdraa zho pe nabdiidz zho lo me.

¿Cho xpëëd nac Crist?
(Mt. 22:41-46; Lc. 20:41-44)

35 Sca noseed Jesús miech leṉ yadoo ga, zeeṉe bnabdiidz me lo zho, rëb me:
—¿Bay zha nacne rnee grë maistr ley, lo xtii rey David ga grieequia Meṉ ne nacle diidz ga cxeeḷ Dios?
36 Sac zeeṉe bdeed Espíritu Sant guieḷbiini lo rey David, znu bnee David:
Bnee Dios lo meṉ ne rnabey naa, rëb Dios lo me:
“Cue naa nëz derech, nu bzob,
nieeda lozh gnaz naa grëse zha ne rlëë lo luu, csaṉ naa zho ladznia luu.”
37 Gase nagoṉ teḷne nli zha xtii David gac Meṉ ne nole diidz cxeeḷ Dios ga, ¿zha nac dzigo ne lëëque David rnee ne me rnabey David?
Grë miech guizhiu ne ndxie ga noquiaadiag zhiwseed me, per nli rley zho ron zho zha rnee me.

Zha ruṉ grë maistr ley
(Mt. 23:1-36; Lc. 11:37-54; 20:45-47)

38 Laa me noseed grë miech co, zeeṉe pso me diidz lo zho rëb me:
—Ible tsienaḷde to miṉe ruṉ maistr ley goṉ. Sac grë zha ne nac maistr ley, rdziladz zho racw zho lar nool haxta zhits ni zho rbiba, rdziladz zho ndooladz yquiaabdiuzh miech zho zeeṉe gdzieel zho zho dib ro nëz.
39 Zig nac leṉ yadoow, zha nac zha ne rzob lo xcan zaatne rzob grë zha non, zeeṉe tsiegaa zho tib lni lidz miech, lëëpaaze zha nac zha ne rzob groḷ mezh zeeṉe laa wagw gac.
40 Ni rlozh ga, rio zho rla zho teḷ pe ncuaaṉe rapse grë wnaa viud; ni parne peet guiabd miech lo zho, xtse rzo zho rzadraa pe lay ne gooḷ zho.
’Sca goṉ nac zho, per ib tedsod zeeṉe laa grë miech ngoopdoḷ quizh xfalt, zha nac zha ne mazdraa nroob caxtigw ygaa.

Gon ne bdeed tib wnaa viud
(Lc. 21:1-4)

41 Blozh ga, güey Jesús güeysob me gax zaatne zhoob grë alcancí. Dzese rwi me raṉ me zha riesaṉ miech gon leṉ grë alcancí co; ndal grë zha ricw rdziṉ, nroob dimi rsaṉ zho.
42 Tibaque zeeṉe bdziṉ tib wnaa viud, tib meṉ prob nac me, ye me laa me psaṉ chop gaay win leṉ alcancí co.
43 Dzigo bredz Jesús xpëëdscuel me, rëb me lo zho:

—Gneli naa lo to ganle, mazdraa gon nroob non gon ne bdeed wnaa viud qui, lëdle gon ne bdeed grëraa zha qui.
44 Sac zha, dimi ne riaanle lo zho i rgogon zho; sangue wnaa prob qui gon, centav yeen ne quianiese me mine rnalopaa me gziuu pe gow me, per laa me bloogona.

13

¡Nsin golso!
(Mt. 24:1-28; Lc. 17:22-24; 21:5-24)
1 Laa Jesús zieriee len yadoo nroob co grë xpëëdscuel me, zeene rëb tib zho lo me:
—Maestro, ¡bui ganle zha niaataa yadoo rii! ¡Zha rnataa grë quie ngol ne niaaw!
2 Pquiab me rëb me lo zho:
—Nligaa lëë zha niaataaw. Per niicle squitaa gon ran tow niina, zdzin dze ne nitlow dib nacsew. Ni stib quie qui guiaandraa zigne squi zhobxcuaaw i.
3 Briee me ga, laa me zie gza me zho. Bdzin zho cho Gui Oliv, ga bzob zho grë zho. Nieenpaa ro yadoo co zaatne zob zho ga; dzigo wbig Pedr, Jacob, Juan ni Ndrés lo me, gza tap zho bnabdiidz lo me rëb zho:
4 —Bzhiguiel bnë lo no dien, ¿pa hor dzigo gac mine bzeet luu ga? ¿Zha nac señ ne tso zeene laaw csilo gac?
5 Dzigo psilo me bnee me lo zho, rëb me:
—Nsin golso zeena choot yquidiede to.
6 Sac nzian zha ne grieequia gnë zho zha nac Men ne zëëble diidz cxeel Dios; ni nzian miech ne yquidie zho.
7 'Zeene gon to nëzrii nëzrec noyac dil, ib gdziebde to; sac ible none gac grë min co, ni lëdsew ga.
8 Sac garaa csilo grë dildox, grë guiedz nroob laaw tilnie saguiedz nrooba; grë zha ne rnabey grë guiedz nroob, laa zho tilnie sazha rnabey zho. Nëzrii nëzrec csilo gni grë zhodox, nzian zaatne gan miech gbin. Ni lega loxaque mine rsilosew ga, sac nroobraa guielnë ne gan miech lozh ga.
9 'Zeene laa grë ncuaan rii rsilo noyac, ¡nsin golso! Sac hor co laa miech tsiezo to lo zha ne rnabey yadoo, ni lëëque len yadoo ga quin zho to; ziezo zho to lo grë zha non, lo grë zha rnabey, loxaque ne no to xnëz naa. Ga nagon gdeeda diidz gnee to Xtidz naa lo grë zha co,
10 sac ib none brieets bliaallew lo grëse miech zeene gal dze ne laa guidzliu nitlo.
11 Zeene tsiezo zho to lo wxtis, tsode to zhgab dien pe guiab to lo wxtis; sac Espíritu Sant nac men ne gacnien to, ni mine csiaab me guic to min co gnee to.
12 'Len dze co, zio zha ne lëëque zha tsielo bets zho ladznia zha ne gut zho; zio zha ne lëëque zha tsielo xpëëd zho ladznia zha ne gut zho; scaquegaa mëëda, zio zha ne lëëque zha gut pxoz zho, lëëque zha gut xniaa zho.
13 Ible gandzed miech to, grëse zho glëë lo to sacne rliladz to naa; per scagaa, grëse zha ne dziits so haxta lozh grë guielnë co, ible scaania Dios zho.
14 'Zeene gan to laa ncuaane ziaad gnitlo zo zaatne rieguiald sow, zigne bzeet profet Daniel (zha ne glaba, none guien zho zha naca), hor co golguib dien zha xoon to. Zha ne no grëraa guiedz ne ngab Judé, none tsie zho dan, ga tsietsolan zho.
15 Zha ne no glaa guic yu, none lëëlëd xoon zho, ib guiabd zho sëëb zho len yu tsiebee zho ncuaane nacchen zho.

16 Zha ne zogaa dana, ib gun̲d zho ne laa zho tsie ro lidz zho tsiexi zho xab zho.
17 ¡Prob grë men̲ wnaa ne lëëtaque len̲ dze co zoney xpëëd, men̲ ne quianiegaa mëdyeen̲ ne bii radz!
18 Gol̲nab lo Dios gan̲de to guiel̲në co len̲ mëë ne rac nal̲, sac ne nligaa guiel̲në nrooba.
19 Wlal ne biaan̲ guidzliu haxta lo nadze, gard gan̲ miech tib guiel̲nëdox sca, ni gdzin̲dragaa dze ne gan̲ zhow stib.
20 Tel̲ne csaan Dios nroob dze gac guiel̲në co, ni stib miech rii guiaan̲draa; per na por grë zha ne bzooblo me sëëb xnëz me, gdeete me diidz gaca nroob dze.
21 'Len̲ dze co, tel̲ cho zha gnë lo to: "Gol̲wi gan̲le, lëë men̲ rii nac Men̲ ne nole diidz ga cxeel̲ Dios", gnëgaa zho: "Gol̲wi nec gan̲le, lëë me i", gliladzde tow.
22 Sac ndal grë zha ne grieequia guiaadquidie miech, no zho gnë zha nac men̲ co, nogaa zho gnë zha ziadteed Xtiidz Dios lo miech; ni zun̲ zho grë milagr parne yquidie zho miech, parne yquidie zho haxta grë zha ne ngable lo Dios.
23 ¡Nsin sca gol̲so! Ib cxende to, ben̲que laa naa nilew lo to.

Ziaad Jesús stib
(Mt. 24:29-35, 42, 44; Lc. 21:25-36)

24 'Zeen̲e lozhse gan̲ miech grë guiel̲nëdox co, laa lo ngbidz ycow, gziinidraa mëë.
25 Grë mel ne ndziib gbaa, laa ma gliaal̲; grëraa ncuaan̲e no gbaa, masaque nëzrii nëzrec gaca.
26 Horco bii zan̲ zho gan̲le, zeen̲e laa Men̲ ne pxeel̲ Dios ziad-zëëb glaa lo xcow con grë guiel̲ndzon con grë poder ne rap me.
27 Lozh ga laa me gnabey grë xanjl me, tsie zho tsietop zho grëse zha ne ngab lo me, niicle zaatne mazdraa zit lo guidzliuw, mazdragaa zit gbaaw.
28 'Gol̲zoob cuidad zha nac yag guigw. Led nan̲le to gan̲le, zeen̲e laa grë zhicwa racnieen̲, ni rsilo rdzib zhiblaga, gase rlu ne laa mëë nëëg ziaadgaxle.
29 Scaquegaa nagon̲, zeen̲e gan̲ to laa grë min̲e rne naa lo to nu rsilo noyac, dzigo nan̲le to lëë dze co ziaadyoble.
30 Gneli naa lo to gan̲le, nzian miech ne mban niina bii zan̲ zho zeen̲e laa grë ncuaan̲ co csilo gac; sac ible ncuaan̲e gaca.
31 Zdzin̲ dze nitlo gbaa, nitlo guidzliu, san̲gue min̲e rne naa lo to nu, nitloda, ible laaw none gac.
32 Lëëraasi choot nan̲d dien̲ pa dzew, dien̲ pa horgaaw, per ni grë anjl ne no gbaa, per ni naa nan̲da; loxaque Pxozse naa nan̲a.
33 Gacxe waa, nsin gol̲so, gol̲nab lo Dios; sac gon̲ nan̲de to dien̲ pa hora.
34 'Nac cuent rii zig nac tib zha ne rriee zie tib guiedz zit. Zeen̲e laa zho rriee, rsan̲se zho diidz dien̲ pe gun̲ tib tib moz ne guiaan̲ ro lidz zho, ni rso zho diidz lo zha ne rquianap ro puert nsin so zho, ib gaguiesd zho.
35 Scadaa to nagon̲ nsin gol̲so, sac zig bizhuan yu co scaquegaa naa nan̲de to pa hor guial̲ naa, yase glanso naa tib bdze dze, tib grol̲ guieel, wxin̲gaa horne rcuedz gall, o ziaadyun̲mbegaa liu.
36 Nsin gol̲so, zeen̲a in̲e zobna to zeen̲e laa naa glanso.
37 Min̲e rne naa lo to nu, laaw rne naa par grëse miech.

14

Bnediidz zho dieṉ zha gnaaz zho Jesús
(Mt. 26:1-5; Lc. 22:1-2; Jn. 11:45-53)

1 Schop ngbidz runfalt csilo lni Pascw, lni ne row zho guietxtil ne riotsd ncobi; grë pxoz nroob ni grë maistr ley, laa zho noguib dieṉ zha ngueetsse gnaaz zho Jesús gut zho me,
2 rnee zho:
—Laa me no ygaa, per lëëraasi gnaazd ne me mer dze lni, sac miech guizhiu ne ndxie lo lni dze co; zrieequia nzian zha ne glisquiw.

Pchoob tib wnaa nceit nex guic Jesús
(Mt. 26:6-16; Lc. 22:3-6; Jn. 12:1-8)

3 Leṉ dze co, laa Jesús no guiedz Betain. Lëëtaaque laa me no mezh lidz Simón ne blan guiedz lepr, zeeṉe bdziṉ tib wnaa bdziṉnie tiblo nceit nex, nosew tib leṉ ncuaaṉ win niaa niapse quie rbebni, tiblo nceit niazha. Dzigo blë wnaa co ncuaaṉ win co, blozh ga pchoob me nceit co guic Jesús.
4 Blalaa zha ne zobgrë Jesús ga, zeeṉe goṉ zho sca beeṉ wnaa co, blëë zho, rëb zho:
—¿Pa rieguialạ squi pxiṉ zhlë wnaa qui nceit qui?
5 Teḷne niaca miṉe ndow, nguizhpaa zhow tsoṉ gayoo pes plat, nquiinpaa dimi co ngaaza lo grë zha mban ne guieṉd pe yquiin.
Laa zho nolisquiw lo wnaa co,
6 dzigo rëbchaa Jesús lo zho:
—Golsaan me. ¿Pe nacne rlisqui tow lo me? Led lega pxiṉd mew, tib guieḷnzaac nroob i beeṉ me lo naa.
7 Teḷne nli rquia zdoo to zha ne guieṉd pe yquiin, zac ygad to lo zho stib dze, sac tibaque raṉ to zho; saṉgue naa zdziṉ dze ne gbiche naa lo to, gaṉdraa to naa.
8 Laa wnaa qui beeṉ miṉe brieelo lo me, laa me pchoob nceit nex rii guic naa zeeṉa nzhixcuaale xcuerp naa gaḷ dze ne laa naa ygueets.
9 Gneli naa lo to gaṉle, dipse lo guidzliu zaatne cseedtaa miech Xtiidz Dios, ible soladz zho wnaa rii, seet zho miṉe beeṉ me nu.
10 Lo gza tsiipchop zha ne nac xpëëdscuel Jesús ga, briee zha ne lë Judas Iscariot güeyzodiidznie Judas grë zha ne nac pxoz nroob, rëb Judas laa Judas guṉ me ntregar.
11 Zeeṉe bin zhow, per nli rley zho ni rëb zho zdeed zho dimi lo Judas. Dzigo psilo Judas noguib Judas dieṉ pa hor gdeeda diidz guṉ Judas me ntregar.

Dowxtseenie Jesús xpëëdscuel me
(Mt. 26:17-29; Lc. 22:7-23; Jn. 13:21-30; 1 Co. 11:23-26)

12 Mer dze ne rsilo lni Pascw, dze ne rowxtsee zho tib carner, ni rsilo zho row zho guietxtil ne rquiad ncobi lad, dze co bnabdiidz xpëëdscuel Jesús dieṉ pa lo racladz me tsieguṉlo zho ncuaaṉe gowxtseenie me zho wdze co.
13 Dzigo pxeeḷ me chop zho Jerusalén, rëb me lo zho:
—Goḷtsie Jerusalén. Ga gaṉ to tib mgui nzobyaṉ tib re nis, dzigo goḷtsienaḷ zhits me.
14 Yu ne gaṉ to sëëb me, goḷguiab lo bizhuan yu co: “Znu në maestro: ¿Pa leṉ yu me gneedz luu gac zaatne gowxtseenie me xpëëdscuel me wdze rii?”
15 Dzigo ga glu me tib leṉ yu nroob ne riaaṉ glaa, nzhixcuaale leṉa, grële ncuaaṉe yquiin no ga; dzigo ga goḷguṉlo zhixtsee ne.
16 Laa grop zha co briee, laa zho zie. Bdziṉ zho lad guiedz Jerusalén, nligaa laa zho bdziel yu co zigne rëbse me lo zho ga, dzigo psilo zho beeṉlo zho xtsee co.

17 Bdze dzew, laa me bdziṉ leṉ yu co grë xpëëdscuel me.
18 Laa me no mezh noyownie me zho, zeeṉe rëb me lo zho:
—Laa naa gni lo to gaṉle, lëëque tib zha ne goṉ noyownie naa nu tsielo naa ladznia zha ne gut naa.
19 Zeeṉe bin zho sca rëb me, mban rac zho, dzigo psilo zho tibga tibga zho rnabdiidz lo me, rnee zho:
—¿Pe naaw?
20 Pquiab me rëb me lo zho:
—Ladaque to no zho, zha ne nosëëb xcuuṉ leṉ xquien naa, lëë zho ga.
21 Naa ne nac naa Meṉ ne pxeeḷ Dios, niina laa miech gut naa zigne raquietsew lo Xtiidz Dios; per, ¡probsaxe zha ne tsielo naa ladznia zho! ¡Mazd wen nie zho, ib niacd zho miech lo guidzliu!
22 Laa zho noyow zeeṉe bzheṉ Jesús tib guietxtil, bdeed me xquizh lo Dios, blozh ga beeṉgroḷ mew dzigo bdiiz mew lo zho, ni rëb me:
—Goḷquiina, lëë xcuerp naa i goṉ.
23 Ni bzheṉ me tib cop nroob vin, bdeed me xquizh lo Dios, blozhse bdeed me xquizh, dzigo bdeed me cop co lo zho, grëse zho go vin co.
24 Ni rëb me lo zho:
—Lëë xchen naa i, miṉe gzhiee par grëse miech ne sëëb xnëz Dios, sac lëë stib mod cub nu psaṉ Dios parne sëëb miech xnëz me.
25 Lëë lultm vuelt nu guie naa vin rii, sac zhaale stib vin cub ne guie naa zeeṉe laa naa gdziṉ zaatne rnabey Pxoz naa.
Dzigo psilo me biiḷ me bla salm gza me zho.

Bzeet Jesús zha guṉ Pedr
(Mt. 26:30-35; Lc. 22:31-34; Jn. 13:36-38)

26 Blozhse biiḷnie me Dios grë me zho, dzigo laa me brieenie zho ga zienie me zho nëz Gui Oliv.
27 —Ible saan to naa nawdze rii —rëb me lo zho—, sac scale ziaad lo Xtiidz Dios zaatne rnee: "Zdeed Dios diidz csiwee zho baxtor, lozh ga nëzrii nëzrec gliaaḷ mëcwxiil."
28 Sca guṉ zho naa, per zeeṉe laa naa grieeban glole naa ga Galilé, ga cuëz naa to.
29 Dzigo rëbchaa Pedr lo me:
—Niicle teḷne saan grë zha qui luu, saṉgue naa goṉ csaand naa luu.
30 Pquiab me rëb me lo Pedr:
—Gneli naa lo luu gaṉle, guieel riigazh, gardle grop gall tsoṉle vuelt rëb luu ruṉbeyd luu naa.
31 Per tibaque nac xtiidz Pedr, rnee Pedr lo me:
—Niicle teḷ zaatne guet luu guet naa, per guṉscad naa. ¿Pe nacne guiep naa ruṉbeyd naa luu?
Scaque rnee grëraa zho.

Bzodiidznie Jesús Pxoz me Getsemaní
(Mt. 26:36-46; Lc. 22:39-46)

32 Bdziṉ Jesús zaatne lë Getsemaní gza me zho, dzigo rëbchaa me lo zho:
—Nuse nagoṉ goḷsob, laa naa ga gazodiidznie naa Pxoz naa.
33 Horco psilo mban rac zdoo me, riabguieḷnë me, dzigo bredz me Pedr, Jacob ni Juan, bzënie me zho palal
34 dzigo rëbchaa me lo zho:
—Mban rac zdoo naa, zootle zig zet naa lo guieḷnë rii. Nuse nagoṉ goḷguiaaṉ, per goḷsobna.

35 Bzë me spalal, dzigo pquiitsgzhib me haxta bdziṉ lo me lo liu; psilo me
bnab me lo Dios ne teḷne zrieelow mazd tete me grë guieḷnë ne no gaṉ me,
36 rëbchaa me:
—¡Papá, par luu grëse cos zrieelo guṉ luuw! ¡Bzhiguieḷ psilaa naa lo guieḷnë
rii! Per teḷne grieeloda, miṉe gnëtaa luu, sca gaca.
37 Zeeṉe biire me bdziṉ me zaatne biaaṉ gza tsoṉ zha co, goṉ me gzase zho
nixguies; dzigo rëbchaa me lo Pedr:
—Simón, ¿nixguies luu lëë? ¿Pe ni palal blëëbd luu nzobna luu?
38 Goḷsobna, goḷnab lo Dios zeeṉa yquiild meṉdox to. Niicle ne squi lëbdraa
xcuerp to sobna to, per goḷnab lo Dios, sac goṉ miṉ co nac miṉe racladz
zhiespíritu to.
39 Dzigo biire güey me stib, güeyzodiidznie me Dios; scaque miṉe bnab me
glo miṉcoque bnab me stib.
40 Zeeṉe bdziṉ me lo zho, goṉ me laa zho bii nixguies. Ni rdzield zho pe
guiab zho lo me.
41 Laa zeeṉe goc tsoṉ vuelt biire me güeynab me lo Dios, rëbchaa me lo zho:
—Lëëw nagoṉ, zacle na gaguies to, zacle gdziiladz to. Naa ne nac naa Meṉ
ne pxeeḷ Dios, naataa laa hor bdziṉ zeeṉe laa grë miech ntseeb rii guiadnaaz
naa.
42 Goḷtsieso, zeeṉa zio ne; sac goṉ laa zha ne glu naa lo zho ziaadle nu.

Bnaaz zho Jesús
(Mt. 26:47-56; Lc. 22:47-53; Jn. 18:2-11)

43 Laa Jesús bii quianeeque, zeeṉe laa Judas (tib zha ne nac xpëëdscuel me)
bdziṉ, bdziṉnie Judas tib dzoon zha ne pxeeḷ grë pxoz ne rnabey, grë maistr
ley ni grë zha non lo meṉguiedz Israel. No zho nzheṉ spad, nogaa zho nzheṉ
yag.
44 Biaaṉniele Judas zho diidz zha glu Judas cho nac Jesús, rëb Judas lo zho:
—Naṉle to goṉ, zha ne gow naa bzhid cuas, lëë me ga; ligier goḷso goḷxeṉ
me, ib csaande to xooṉ me.
45 Nligaaw, zigne bdziṉ Judas bredz Judas Jesús; blozh ga dow Judas bzhid
cuas me.
46 Horco wbig grë zha ne zienaḷ zhits Judas ga bzheṉ zho me.
47 Lo grë zha ne nacgza Jesús ga, hor co biasaque tib zho bdob zho zhispad
zho pchug zho tib diag xmoz meṉ ne nac pxoz nroob.
48 Dzigo rëbchaa Jesús lo grë miech co:
—¿Niacxe naa cho ngbaan, zha nac ne squitaa nzheṉ to spad, nzheṉ to yag
ziadnaaz to naa?
49 Blactaa dze name goṉ to noseed naa miech leṉ yadoo, ¿pe nacne bnaazde
to naa ga? Per ible laa grë ncuaaṉ rii goṉ noyac zeeṉa gac grë miṉe raquiet
lo Xtiidz Dios.
50 Grë zha ne nac xpëëdscuel me ga, grëse zho bzhooṉ, tipse me psaṉ zho
ga.
51 Tibaque mgui nguieg bii güeynaḷ zhits me, tib lëse lar nquits mbix mgui;
dzigo bnaaz zho mgui gocladz zho ye mgui nienie zho;
52 per znuse briee mgui leṉ lar co, bzhooṉ mgui coletse mgui.

Güeynie zho Jesús lo zhiwxtis zha Israel
(Mt. 26:57-68; Lc. 22:54-55, 63-71; Jn. 18:12-14, 19-24)

53 Ga brieenie zho Jesús bdziṉnie zho me lidz meṉ ne nac pxoz nroob. Grë
pxoz rnabey, grë zha ne rnabey lo maistr ley ni grë zha non lo meṉguiedz, laa
zho pcaalsa ga.

54 Ye Pedr, maase zit zit naḷ Pedr laa Pedr bdziṉ xley meṉ co. Bdziṉ Pedr,
güeysobga Pedr lo grë zha ne ndxienap, lëëtaque laa zho quiadzëë lo gui.
55 Grë pxoz co, grë zha ne nac zhiwxtis zha Israel, laa zho ndxie nëz leṉ yu
co, quiaguib zho dieṉ pe yquiaaqui zho gnab zho guet Jesús, quiaguib zho
dieṉ pe doḷ ne ycaadz zho me; per rdzield zho dieṉ pew.
56 Nzian zha ne pquidie rëb zho znu znu nac ncuaaṉe noyuṉ me, per
rrieequiad xtiidz zho; sac zhaase zhaase rnee zho.
57 Tibaque zeeṉe guso blalaa zho, bnexuu zho rëb zho:
58 —Bdzion no goṉ rëb me laa me ctixche yadoo, lozh ga tsoṉaque ngbidz
gzaalo me stiba; per led miechdraa nzaaw.
59 Niicle scaw, rzëdaque xtiidz zho tipse.
60 Dzigo hor co bzoli meṉ ne nac pxoz nroob, bzo me glowtaa lo grë miech
co, bnabdiidz me lo Jesús rëb me:
—¿Pe nacne rquiabd luu? ¡Diidzli dzigo lëë nac grë miṉe rnee zho i!
61 Dzese zo Jesús ib rquiabd me. Biireque meṉ co bnabdiidz me stib rëb
me:
—¿Nligaa cho nac luu? Bnë teḷ nli Xpëëd Dios nac luu, Meṉ ne nacle diidz
ga cxeeḷ me lo guidzliu.
62 Dzigo pquiab Jesús rëb me:
—Nliw, naa nac meṉ co. Naa ne nac naa Meṉ ne pxeeḷ Dios, bii zaṉ to gaṉle
zeeṉe laa naa zoob cue Dios nëz derech, ni zeeṉe laa naa guieet gbaa ziaḷzëëb
naa lo xcow.
63 Horco ptsiez pxoz nroob co xab me, sac blëë me bin me sca rëb Jesús.
—¿Pe mazdraa textigw ne racladz ne? —rëb me—,
64 laa to binle gaṉle zha rzëtaa xtiidz me noguitnie me Dios. ¿Pe gnë to na
zha gac me?
Grëse zho pquiab rëb zho, ib rieguiaḷa guet me.
65 Dzigo hor co blalaa zho laa zho psilo notsuc lo me. Pxidoo zho lo me ni
rdeed puñet zho me, lozh ga rnee zho:
—Bnë dieṉ, ¿cho ga bdiṉ luu?
Ye grë zha ne quianap ga, rgap zho lo me.

Rëb Pedr ruṉbeyd Pedr Jesús
(Mt. 26:69-75; Lc. 22:56-62; Jn. 18:15-18, 25-29)

66 Laa Pedr bii zoque ley. Ga zo Pedr, zeeṉe laa tib wnaa ne nac zhicriad
meṉ rnabey co bdziṉ;
67 goṉ me laa Pedr zob gax lo gui nodzëë Pedr. Dze rwi me lo Pedr, tibaque
zeeṉe rëb me:
—¿Ye luu lëë rzënie Jesús, meṉ Nazaret ne bdziṉnie zho i?
68 Per bneelid Pedr.
—Dieeṉ pe rooḷ luu —rëb Pedr—. Ruṉbeyd naa meṉ co.
Brieega Pedr zie Pedr nëz ro zawan, lëëtaque hor co pcuedz tib gall.
69 Dzeque rwi wnaa co lo Pedr, dzigo rëbchaa me lo grë zha ne ndxie ga:
—¡Lëëw, zha ne rzënie me nac mgui qui!
70 Biire Pedr rëb Pedr ruṉbeyd Pedr me. Wdzeepaa goca, biire zha ne ndxie
ga rëb zho lo Pedr:
—Ne nligaa, ye luu rzënie meṉ co. ¡Zha Galilé name nac luu!
71 Dzigo psilo Pedr rzeet Pedr Dios rnee Pedr ruṉbeyd Pedr Jesús, haxta
rnee Pedr:
—¡Dios zobwi gaṉle, teḷne rned naa diidzli, maase cuibdee naa!

72 Lëëtaaque hor co laa gall pcuedz stib. Dzigoraa psoladz Pedr xtiidz Jesús
zeen rëb me lo Pedr: “Gardle grop gall, tsonle vuelt rëb luu runbeyd luu naa.”
Dzigo mbanse rac Pedr, psilo Pedr biin Pedr guielnë co.

15

Güeynie zho Jesús lo Pilat
(Mt. 27:1-2, 11-14; Lc. 23:1-5; Jn. 18:28-38)

1 Ziadyiinile liuw, scase bii nchool rnaw, wbiire pcaalsa grë pxoz non grë
zho zha ne rnabey lo maistr ley, grë zha non lo menguiedz ni grë zha ne nac
zhiwxtis zho. Blozhse bnediidz zho, laa zho pxidoo Jesús güeysan zho me lo
Pilat men ne nac gobernador.
2 Bdzin me lo Pilat, bnabdiidz Pilat rëb Pilat lo me:
—¿Pe nli na luu nac zhirey zha Israel?
Pquiab me rëb me:
—Nliw.
3 Tibaque quia grë zha ne nac pxoz non, rzadraa grë ncuaane rcaadz zho
me.
4 Nacne wbiire Pilat bnabdiidz Pilat lo me, rëb Pilat:
—¿Pe nacne rquiabd luu? Bui ganle zha nactaa grë ncuaane rcaadzdol zho
luu.
5 Bzee zdoo Pilat gon Pilat ible pquiabd me.

Bnab zho guet Jesús
(Mt. 27:15-31; Lc. 23:13-25; Jn. 18:38-19:16)

6 Gzobse lni Pascw rsilaa Pilat tib zha ne no ladzguiib, tel cho zha ne
gnabtaa menguiedz laa.
7 Len dze co no tib mgui lë Barrabás ladzguiib, ni zla zha ntseeb ne nacgza
me, laa zho no ga sac nzian zha ne beet zho zeene gocntseeb zho lo gobiern.
8 Nacne psilo grë miech co, rnab zho lo Pilat csilaa Pilat tib zha ne no
ladzguiib zigne runtaque Pilat grëraa iz.
9 Dzigo bnabdiidz Pilat lo zho, rëb Pilat:
—¿Cho racladz to csilaa naa? ¿Pe silaa naa men ne rnee zho zhirey to nu?
10 Sca rëb Pilat lo zho, sac nanle me niapse por rlëë grë pxoz non co ran zho
Jesús gane bnabey zho bgaa me güeysan zho me ga.
11 Per lel psilo grë miech co rnab zho csilaa Pilat Barrabás; ni lëëque grë
pxoz co pquiil zho.
12 Dzigo rëb Pilat lo zho:
—¿Zha dzigo racladz to gac men rnee zho zhirey to nu?
13 Pquiab be grë miech co, roptsie zho rnee zho:
—¡Bnabey yquia me lo cruz!
14 —¿Pe nac falt ne been me? —rëb Pilat—. ¿Pe nacne racladz to yquia me
lo cruz?
Biire zho roptsie zho rnee zho:
—¡Bnabey yquia me lo cruz!
15 Gon Pilat zha rac zho ni racladzaque me guiannziuu me lo zho, nacne
mazd bzoob me xtiidz zho, bnabey me blaa Barrabás; laa Jesús, blozhse
bnabey me bdin zho Jesús laa me been Jesús ntregar lo grë menguiib ne
tsiequiaa me lo cruz.
16 Biire grë menguiib co bzëëbnie zho Jesús nëz len yulow, ga pcaalsa grëraa
menguiib ne nacgrë zho.

17 Psilo zho rguitnie zho me, bgacw zho me tib lar morad zig rna lar ne
racw grë rey, ni bzieecw zho bla lë yag guiets bzoob zhow guic me, zig rzob
coron guic grë rey.
18 Dzigo psilo zho nguiedz roptsie zho rnee zho:
—¡Golwi ganle zha ractaa zhirey zha Israel!
19 Bzhen zho tib goobgui, rdeed zhow guic me, rtsuc zho lo me, rquiaalo
zho rquiitsgzhib zho lo me zig rquiitsgzhib zho lo zha non.

Güeyquiaa zho Jesús lo cruz
(Mt. 27:32-44; Lc. 23:26-43; Jn. 19:17-27)

20 Blozhse sca bdziitnie zho me, laa zho blee lar morad ne nacw me ga, biire
zho bgacw zho me mine nac xab me; dzigo laa zho brieenie me ga zienie zho
me zaatne yquia me lo cruz.
21 Nëz zienie zho me, bdzieel zho tib mgui Ciren lë Simón (lëë pxoz Lejandr
ga grop Ruf), znu ziaad me wbire me dan. Dzigo bnabey zho me bi me
zhicruz Jesús.
22 Zeene bdziinnie zho Jesús zaatne lë Gólgota (nac diidz co zig nac ne rnee
ne "Gui Beerguic Ngutoo");
23 ga bdeed zho nziu notsa guizh rmed ne lë mirr, nan zho nie mew, per
god mew.
24 Dzigo laa zho pquiaa me lo cruz.
Blozhse pquiaa zho me lo cruz, bzhen zho tib xab me pchug zhow, biaannie
zho tib lëgaw tib tib zho, laa stiba bio zho rif.
25 Zig hor wxeeren ga pquiaa zho me lo cruz.
26 Glaa guic cruz ne pquiaa zho me ga, ga pquiaa zho bla lan diidz zaatne
rnee pe nacne sca psacsi zho me, rneew: "LËË MEN RII QUIA NU, PORNE NAC
ME ZHIREY ZHA ISRAEL."
27 Ye chop ngbaan pquiaagza zho me lo cruz, tibga zhicruz zho bzo tib nëz
cho zhicruz me.
28 [Ga brieequia mine raquiet lo Xtiidz Dios, zaatne rnee: "Bloo zho me lad
zha ntseeb."]
29 Grë miech ne rded zaatne quia me lo cruz ga, runnguzee zho me,
rzhidznie zho me, haxta rdzi guic zho rnee zho lo me:
—¡Pe led rëb luu lëë, laa luu ntsil yadoo ni tsonaque ngbidz nzaalo luuw
stib!
30 Nana zho, ¡pe gacd lëëque luu bla luu lo caxtigw qui, biet lo cruz qui!
31 Scasaque grë pxoz non ni grë maistr ley, rzhidznie zho me; rnee zho:
—Stib miech scataa beenguiac me, stib miech scataa bla me, pe nac dzigo
rrieelod me gla me me.
32 ¡Telne nli me nac Men ne zëëble diidz ga cxeel Dios, telne nli me nac zhirey
ne, niinagazh guiet me lo cruz; zeena gliladz ne me!
Ye zha ne quiagza me lo cruz ga, rbidzgo zho lo me.

Gut Jesús
(Mt. 27:45-56; Lc. 23:44-49; Jn. 19:28-30)

33 Gol grol dzew, tibaque zeene goc tib ncow dipse lo guidzliu, haxta las
tres biaa biini stib.
34 Horco nguiedz zëëb tsi Jesús, rnee me:
—¡Eloi, Eloi! ¿Lama sabactani?
(Diidz co nac zig nacne rnee ne: ¡Luuse name nac xDios naa! ¿Pe nacne
psaan luu naa?)
35 Grë zha ne ndxie ga, zeene bin zho sca rbedz me, no zho nan Lí, men ne
biadteed xtiidz Dios padzeela, men co rbedz me.

36 Dzigo rias tib zho güeygadz tib lë zhiil lo nziu bla, bzoob zhow tib guic
goobgui pquiaa zhow ro me.
—¡Gotsaa csaan —rnee zho—, nu dzian ne dien pe ziaad Lí guiaadlit Lí me
lo cruz!
37 Tibaque zeene pquiaa me stib redz nroob, znuse blozh me.
38 Lëëtaaque laa me nolozh, zeene briez nzoli lar nroob ne quia len yadoo,
grolltaa goca.
39 Gax lo me ga zo men ne rnabey lo grë menguiib co, zeene gon men co zha
gut me, rëbchaa me:
—¡Ne nligaa, Xpëëd Dios nac men qui!
40 Ye blalaa men wnaa güeyso ga, zit zo zho rwi zho; lad co no Marí Magdal,
Salomé ni Marí ne nac xniaa Jacob niab grop José.
41 Nzianlaa nac zho, lëë grë wnaa co been xyudar me len dze ne güeyted
me dib xtan zha Galilé; ni zlagaa zha ne güeynal zhits me zeene bdzin me
Jerusalén.

Bgueets Jesús
(Mt. 27:57-61; Lc. 23:50-56; Jn. 19:38-42)

42-43 Lëëtaaque dze co nac vispr dze ne rdziiladz zho lo dziin. Zeene laa dze
bdzepaa, dzigo güey José (men Arimaté) lo Pilat bnab me diidzbey tsiequeets
me Jesús. Glo zoot me tsied me, per tibaque bloo me tib valor güey me; niicle
ne tib zha non nac me lad zhiwxtis zha Israel, ye me quiambëz gdzin dze ne
gnabey Dios.
44 Bzee zdoo Pilat zeene bin me laa Jesús gutle. Bnabey me gocredz zha ne
rnabey lo menguiib ne quianap Jesús;
45 haxta bdzinraa men co rëb nliw, dzigoraa bdeed me diidz tsielit José Jesús
lo cruz.
46 Nacne güey José, güeysi me tib lë lar nroob. Zeene blozh blit me Jesús lo
cruz pchel me Jesús lar co, dzigo güeyxob me me tib len baa ne ndieen tib cho
quie. Blozh ga, psodan me tib quie nroob psioog me ro baa co.
47 Ga zo Marí Magdal ni Marí xniaa José, gon zho pa lo bgueets me.

16

BRIEEBAN JESUS
(Mt. 28:1-10, 16-20; Lc. 24:1-53; Jn. 20:1-23)

1 Bdze dze dze ne rdziiladz zho lo dziin, güey Marí Magdal, Salomé, ni Marí
xniaa Jacob güeysi zho grë nceit nex ne tsietëëb zho lad xcuerp Jesús.
2 Laa zeene biini liu, dze ne rzobni zhmal, silgaw loxaque ziaadlan ngbidza
laa gza wnaa co briee laa zho zie ro baan Jesús.
3 Nëz no zho, rnabdiidzlsa zho dien zha gdioob quie nroob ne nioog ro baa,
cho siguiel coba.
4 Ni zeene bdzin zho, gon zho laa quie co bdiooble.
5 Laa zho bzëëb len baa, zeene gon zho nëz derech laa tib mgui nguieg zob
ga, nacw me tib lar nool, dib nquitsbiese rna lar co. Bdzieb zho gon zho me;
6 dzigo rëbchaa me lo zho:
—Gdziebde to. ¿Jesús lëë, men Nazaret ne pquiaa zho lo cruz, men co
ziaadguib to? Guiendle me nu, ¡laa me brieebanle! Golwi ganle nu nac zaatne
pxob zho me.
7 Goltsie, golguiab lo Pedr ni lo grëraa xpëëdscuel me tsie zho Galilé, ga
tsiedzieel zho me zigne rëble me lo zho glo.

8 Rias gza wnaa co laa zho briee ga, masaque rzhidz zho rdzieb zho. Lo
dzeb co ni par gnee zho gacd.
9 [Dze ne rzobni zhmal ga, sil co brieeban Jesús, ni Marí Magdal nac zha ne
glopaa gon me; lëë Marí co ga beenguiac me zeene bencxoon me gadz mendox
ne nosacsi Marí.
10 Dzigo güey Marí güeynie Marí diidz lo grë zha ne bzënie me ga. Lëëtaaque
laa zho ndxie mban rac zho, roon zho no zho xquielnë me.
11 Niicle bin zho rëb Marí laa me brieebanle, gonlo Marí me; per bliladzd
zhow.
12 Bded ga, brieequia me lo schop xpëëdscuel me lëëtaque no zho nëz zie zho
dan.
13 Dzigo güey zho güeynie zho diidz lo grëraa zha ne nacgza zho; per niicle
xtiidz grop zha co bliladzd zho.
14 Laa stibtaa vuelt, lëëtaque ndziib zho lo mezh no zho wagw gza tsiiptib
zho, tibaque zeene laa me brieequia; dzigo goctox me lo zho sac gon me ib
bliladzd zho xtiidz me; ni gon me scataa nad zdoo zho, sac niicle güey zha ne
gon me güeynie zho diidz ne nli brieeban me, ni bliladzd zhow.
15 Ni rëb me lo zho:
—Goltsie dipse lo guidzliu, goltsieseed miech Xtiidz Ndzon Dios.
16 Grëse zha ne dib zdoo gliladza ni chobnis zho, scaania Dios zho; sangue
zha ne gliladzda, laa zho bnitlole ga.
17-18 Grë zha ne sca dib zdoo gliladz naa: znee zho stib diidz ne rneed zho.
Niicle xen zho grë meel ntseeb, concuaangaa miech zho, ib peet gacd zho.
Ni zeene cxobnia zho guic grë men rzacnë, zunguiac zho zho; grë mendox ne
noguitnie miech, zeene gzeet zho lë naa zuncxoon zho ma.
19 Blozhse sca bnee me lo zho, laa me zey gbaa bzob me cue Dios nëz
derech.
20 Dzigo grëse xpëëdscuel me laa zho briee, brieets bliaal zho zieseed zho
miech Xtiidz Dios. Ni me nac men ne noyacnien zho run zho grë milagr
nroob, zeena glu ne nli Xtiidz me nac mine noseed zho miech.]

XTIIDZ NDZON DIOS MIṆE PQUIAA LUC

¡Diuzh Tiofl!
1 Naṉle luu gaṉle, nole bla zha ne bioxco pquiaa zho grë ncuaaṉe goc zeeṉe
biaad Jesús meṉ ne pxeeḷ Dios ga.
2 Ncuaaṉe nlipaa goca, grë ncuaaṉe pquiaa zho ga, laaw pquiaa zho zigne
rzodiidzse miecha leṉ dze rii, zigne rzodiidzsegaa zha ne bzëniepaa mew, zha
ne pso me noneew lo miech.
3 Yeque naa pquiaa naa weṉ wen bnabdiidz naa, bleeni naa diidz grëse
dieṉ zha psilo grë ncuaaṉ co; ni niina laa naa rquiaw zigne gocsew laaw rxeḷ
naa lo luu. Sac rieṉ naa ib nonguieḷa gacnaṉ luuw;
4 zeeṉa lozh gacnaṉ luu zha nac diidzli rii, wseed ne blu zho lo luu i.
5 Leṉ dze ne nac Herod rey rnabey me dib xtan zha Judé, leṉ dze co no tib
pxoz lë Zacarí, me nac tib zha ne nacgrë "Zha Abí". Niicle tsieel mew, zha xtii
pxoz Aarón ziaad wnaa co, lë me Lisabet.
6 Zigtaa Zacaríw, zigtaa Lisabeta, noxco me miṉe rnabey Dios, mban mew
zigne naca, ni tib xley Dios rguiitsd me.
7 Meṉ gol-le nac me grop me, per ni tib mëëd quianied me, sac niaad
Lisabet gapd me mëëd.
8 Laa tib dzew bgaa grë zha ne nacgrë Zacarí guṉ zho dziin leṉ yadoo.
9 Nac xcostumbr grë zha ne nac pxoz, rio zho tib rif dieṉ chopaa ygaa
tsielaadz goxyaal leṉ yadoo, dzigo bgaa Zacarí.
10 Goxyaal co nolaadz me leṉ yadoo, laa grë miech ne ndxie nëz ley
nonabgaa lo Dios,
11 tibaque zeeṉe brieequia tib xanjl Dios bzo cue pcoog nëz derech, zaatne
nozëëg me yaal ga.
12 Zeeṉe goṉ me anjl co bdzieb me, rdzieldraa me zha guṉ me lo dzeb co.
13 Dzigo rëb anjl co lo me:
—¡Gdzieebd luu! Diidzse ziaḷnie naa lo luu, gacnaṉ luu gaṉle miṉe bnab luu
lo Dios ga, pquiaadiag mew; gane niina laa tsieel luu gap tib mëëdbgui. Zeeṉe
gal win, Juan cueelë to win.
14 Tib guieḷbley nroob gac win lo to, niicle lo grëragaa miecha,
15 sac tib meṉ nziuu gac win lo Dios. Zeeṉe gac win zha broob, ni tib ro
nziu guied win, per ni vin yquiaarod win; ansraa gal win, laa Espíritu Sant
nacniele win.
16 Win gac meṉ ne co guic nzian grë zha Israel, gbiire gbig zho lo Dios, meṉ
ne rnabey zho.
17 Zigne goc Lí, meṉ ne biaad pteed xtiidz me padzeela, sca gac win tedner
win lo me, nroob poder ne gap win. Win gnee lo grë miech rii, gbiire gleynie
zho me zigne goc xmeṉgol zho zha ne bleynie me; csaan zho grë xquieḷntseeb
zho, gban zho zigne racladz me; zeeṉa niowse gac zho ycaania zho me.
18 Pquiab Zacarí rëb Zacarí lo anjl co:
—¡Ncuaaṉe gacd i goṉ rnee luu! Zigtaa naaw, zigtaa tsieel naaw, meṉgol-le
nac no.
19 Rëbchaa anjl co:
—Bieṉ gaṉle anjl Gabriel nu quianee lo luu, anjl ne tibaque zo lo Dios. Me
pxeeḷ naa ziaḷnie naa diidz rii.

20 Per ne squi rliladzd luuw, na laa luu guiaan ngop, haxta gal dze ne gac mine rne naa lo luu nu, dze co glan xtiidz luu stib.
21 Grë miech ne ndxie quianab lo Dios ga, quiambëz zho Zacarí, rnabdiid-
zlsa zho pe goc me, sac ran zho rrieed me zaatne ziezëëg me yaal ga.
22 Zeene briee me, gon zho gacdraa gnee me, dzigo bien zho no pe blu Dios
lo me ga. Tel pe racladz me gnee me, niapse señ rlu me.
23 Bzase dze ne been me dziin len yadoo, dzigo laa me zey lidz me.
24 Goca bla ngbidz, laa mëëd co pquialo zdoo tsieel me.
Dipse len gaay mëë bio zhuz co ro yu, ib brieed me, rley me rnee me:
25 —¡Zha wentaa Dios, bneedz me diidz bdzin dze yquianie naa mëëd rii,
zeena gzhidzniedraa miech naa!

Güeynie tib anjl diidz laa Jesús gac mëëd

26 Goc xoop mëë zoney Lisabet mëëd, pxeel Dios anjl co stib güey me
Nazaret, guiedz ne ndxie xtan zha Galilé.
27 Ga no tib ndzoop nguieg lë Marí, len dze co no xtiidz ndzoop co ctsieelnia
ndzoop tib zha xtii rey David, lë José.
28 Bdzin anjl co zaatne no ndzoop, pquiaabdiuzh me ndzoop, rëb me:
—¡Dichos luu gon, sac tib zha nziuu nac luu lo Dios! Me quianap luu.
29 Zeene gon Marí anjl co, ni gon Marí zha rnee me, bzee zdoo Marí, rien d
Marí dien pe nac scataa rzë xtiidz me.
30 Dzigo rëbchaa me lo Marí:
—¡Gdzieebd luu! Laa Dios gon bzooblo luu ygaa luu tib guielnzaac nroob.
31 Zdoo luu yquiaalo tib mëëdbgui, zeene laa win gal, JESUS cueelë luu win.
32 Tib men nroob gac win, zien miech ganle Xpëëd Dios ro ne no gbaa nac
win; ni so me win gnabey win zig bnabey xmengol win David.
33 Win gnabey lo grëse zha Israel, ni gdzind dze ne lozh xquielrnabey win.
34 Pquiab Marí rëb Marí lo anjl co:
—¿Mëëd ye? ¿Per zha grieelo gap naa mëëd, ni tib naa zo nu?
35 Rëbchaa anjl co:
—Niapse por poder ne rap Dios gac min co. Zeene laa Espíritu Sant guiaad
gacnie luu, hor co laa poder co gacnie luu, laa mëëd co yquiaalo zdoo luu;
gacxe waa Xpëëd Dios gunbey miech win, mine rnabey Dios min co gun win.
36 Ye belyeen luu Lisabet, niina lo guielgol-le laa tib mëëd pquialo zdoo me;
zëëb diidz ib grieelod gap me mëëd, per na racle xoop mëë zoney me mëëd,
37 sac par Dios tsod ncuaane grieelod gac.
38 Dzigo rëb Marí:
—Tel scaw, mine rnee luu i, maase gaca. Laa naa zo nu par gun naa mine
gnabeytaa Dios naa.
Blozhse ga, laa anjl co zey.

Güeygan Marí Lisabet

39-40 Goc bla dzew, briee Marí ga zie me ziegan me Lisabet tib guiedz win
ne ndxie gui glaa ne nac xtan zha Judé.
41 Bdzin me, wbig me pquiaabdiuzh me Lisabet. Bdiuzh co bnee me, zeene
biasoli xpëëd Lisabet zdoo Lisabet; dzigo hor co bdeed Espíritu Sant guielbiini
lo Lisabet,
42 nguiedz bnee Lisabet rëb me lo Marí:
—¡Dichos luu Marí bgaa luu guielnzaac qui! Sac gon, lo grëraa no nac no men
wnaa, luu bzooblo Dios. Mëëd ne zoney luu i, zha nziuu nac win lo me.
43 ¡Ib guiaanladzd naa dze rii, znu biaad luu nac luu xniaa men ne rnabey
naa, biaadgan luu naa!

44 Haxta mëëd ne zoney naa nu, rley win biasoli win zdoo naa, zeeṉe
pquiaabdiuzh luu naa.
45 ¡Dichos luu, bin luu miṉe në Dios, ni bliladz luu zuṉ mew!
46 Dzigo hor co bnee Marí rëb me:
¡Meṉ nroob nac Dios! ¡Gdib zdoo naa roolnie naa me!
47-48 Rleynie naa me nac me meṉ ne psilaa naa,
sac goṉ niicle peet nond naa, tib nguṉdziin winse nac naa lo me,
per laa me bzooblo naa.
Grë miech, zigtaa leṉ dze riiw, zigtaa leṉ dze ne ziaadragaaw,
ziab zho naa nac tib wnaa ne mazdraa dichos.
49 Ne nligaa zha nactaa guielnzaac rii bneedz me lo naa.
Meṉ ro, meṉ nroob nac me, ¡guieṉdraa cho zig me!
50 Grëse miecha, zha ne rioxco rquiaadiag miṉe rnabey me,
tibaque racnie me zho, ib rsaand me zho.
51 ¡Golwi gaṉle zha nactaa grë ncuaaṉe ruṉ me!
Grë ncuaaṉe no guic zha niats guṉ zho, bnitlo mew,
52 ptiche me grë zha ne zob rnabey.
Laa grë zha ndooladz, zha ne rzac miech peet nond,
beeṉnon me zho.
53 Grë zha mban ne guieṉd pe yquiin, nroob guielnzaac ne bdeed me lo zho,
laa grë zha ne rapcheṉ, scase bzonëz me zho.
54 ¡Pe zhidaa ziyacnie me grë zha ne nac xtii Israel, meṉgol ne goc zig tib
nguṉdziin lo me ga! ¡Tibaque rlu me rleynie me zho!
55 Ib biaaṉladzd me xtiidz me miṉe bnee me lo pxozgol ne Abraham,
zeeṉe rëb me gdziṉd dze ne csaan me Abraham, ni grëraa zha ne grieequia lo
xtii Abraham.
56 Maase tsoṉ mëë biaaṉ Marí ga blëz me lo Lisabet, dzigoraa wbi me ga
bdziṉ me lidz me stib.

Gol xpëëd Lisabet

57 Bdziṉ dzew, laa xpëëd Lisabet bza mëë, laa me gop win.
58 Grë zha ne no gax lidz me, grë zha ne nac meṉlidz me, zeeṉe bin zho
scataa pquia zdoo Dios me bdeed Dios mëëd co lo me, rley zho güeygaṉ zho
me.
59 Dze ne goc mëëdbgui yeeṉ co xon ngbidz, blalaa zha ne güeynal zhits pxoz
win, zhits xniaa win güeynie zho win bio win bey ne rio xpëëdbgui zha Israel,
parne glu lo Dios ngab win. Tibaque naṉ zho Zacarí nrieelë win, zigne lëque
pxoz win, haxta scale nonee zho lo win,
60 per hor co rëb Lisabet, led scad gac lë win, Juan grieelë win.
61 Dzigo pquiab zho rëb zho:
—¿Pe nacne sca grieelë win? Ni tib meṉlidz to lëd Juan.
62 Bnabdiidzaque zho lo pxoz win, blu zho señ lo me dieṉ zha racladz me
gac lë win.
63 Dzigo bnab me bdeed zho tib lë lo zaatne yquiaa me; bzee zdoo zho zeeṉe
blozh pquiaa me goṉ zho rnee lo co: “Juan grieelë win.”
64 Loxaque blozh dze sca pquiaa me, zeeṉe laa me wbiire bnee stib, psilo
me rdeed me xquizh lo Dios.
65 Grë zha ne zo ga, zha ne ruṉbey me, zeeṉe goṉ zhow, per nli rzee zdoo
zho.
(Nëzrii nëzrec bzhooṉ diidz laa mëëd co gol, grëse guiedz ne ndxie gui glaa
co gocnaṉ miecha.
66 Zha ne rona, rza zdoo zho rnee zho: “¿Bay cho gac mëdyeeṉ co?” Sac
nligaa rlu nacnie Dios win.)

67 Horco bdeed Espíritu Sant guielbiini lo Zacarí, psilo me bnee me rëb me:
68 ¡Xquizh xquielnzaac men nroob ne rnabey, men ne nac xDios ne nac ne zha Israel!
Sac gon laa me ziaad, ziaadgan me ne, ziadbee me ne lo xquielnë ne.
69 Nasi laa me pxeel men nroob ne ziaadsilaa ne,
lëë men co ga no grieequia lo zha xtii David, men ne been xtsiin me ga.
70 Padzeelale bzeet me cxeel me men co,
grë zha ne biaad pteed xtiidz me, bzeet zhow.
71 Rëb zho, ib sxeel me men ne guiaadsilaa ne ladznia zha ne nosacsi ne, zha ne rlëë lo ne.
72 Sac ib gdzind dze csaan me grë zha xtii pxozgol ne, rquianëpaa zdoo me zho.
Ib guiaanladzd me mine rëb me lo Abraham,
73 zeene rëb me laa me cxeel men ne csilaa ne,
74 zeena dziodzebdraa ne lo zha ne rlëë lo ne, lo zha ne rsacsi ne;
sinque ine tibli gac ne dziuun ne mine rnabey me.
75 Gzataa dze ne gneedz me guielmban lo ne,
ine mbe zdoo ne, dziuun ne mine rleynie me.
76 Luu gon xin, bzooblo Dios ro ne zob gbaa, cteed xtiidz me lo miech,
luu tedner tsienee luu lo zho, laa men co no guiaad.
77 Luu gnee lo grë zha Israel, guien zho ganle zha gun Dios zho perdon, parne ycaania me zho.
78 Ne nligaa rleynie me ne, rquia zdoo me ne,
gane laa me cxeel Xpëëd me, men co gac zig tib biini,
79 Biini co gziini lo grë zha ne mban lo guielcow,
zeena biini co glu nëz lo ne, guio ne nëz ne peet zhgab, peet dzeb guiend.
80 Zigse zie dzew, scase scase zieroob mëdyeen co, ni scaquegaa dib zdoo win rleynie win Dios. Zeene laa win broobpaa, dzigo güey win bio win tib dan zit, haxta bdzin dze ne laa win psilo pseed miech laa win blulo lo zho.

2

Gol Jesús
(Mt. 1:18-25)

1 Lëëtaaque len dze co, laa August, rey nroob ne zob Roma, bnabey top lë grëse miech ne no dib dan ne rnabey me, par gacnan me dien palal zho.
2 Lëë primer vuelt ga ptop zho lë miech, lëë iz co zob men ne lë Cirein zobnabey me guiedz Siria.
3 Bnabey August grëse miech zha ne no stib ladz ben, laa zho no tsie zaatne nacpaa ladz zho tsiedeed zho lë zho, parne ga ygab zho.
4 Min co nagon nacne briee José guiedz Nazaret (xtan Galilé) grop me Marí zie me Belén (xtan Judé). Laa me zie ga, sac ga goc ladz xmengol me rey David.
5 Gard ctsieelniapaa me Marí, per nole xtiidz me grop me. Len dze co ziaadyobpaa gal xpëëd Marí.
6-7 Bdzin me Belén, bgaadraa me zaatne nrieelo mbëz me len yu, lega nac ti len lidz ma bdeed zho blëz me. Lëëtaaque bdzin me ga, laa mëëd co gol. Racse Marí pchel me win lar, bdiix me win tib len yag ne row ma guizh; lëë mëëdglo ga lo me.
8 Guieel co, blalaa zha ne nac baxtor, laa zho ndxie quianap zho xpëcwxiil zho dan,

9 tibaque zeeṉe brieequia tib xanjl Dios lo zho, dipse zaatne ndxie zho ga
biab tib biini nroob. Zeeṉe goṉ zho anjl co, goṉ zho biini nroob co, per nli
bdzieb zho.
10 Dzigo bnee anjl co, rëb me lo zho:
—¡Gdziebde to! ¡Golgon diidz cub ne gaṉle zialnie naa lo to nu! ¡Tib guielbley
nroob gac diidz rii lo grëse miech!
11 Meṉ ne goṉ quiambëz to ga guiaad csilaa to, laa me blansole lo guidzliu.
Me nac Meṉ ne zëëble diidz ga cxeel Dios, me nac meṉ ndzon ne rnabey.
Belén, zaatne goc ladz rey David, ga gol me naguieel.
12 Goltsie, zaatne tsiedziel to tib mëëdbgui yeeṉ, nrielse win lar zhoob win
leṉ yag ne row ma guizh, lëë me ga.
13 Tibaque zeeṉe goṉ zho laa stib dzoon anjl brieequia gocgrë anjl ne
quianee lo zho ga, psilo grë anjl co roolnie zho Dios, rnee zho:
14 ¡Haxta zaatne glaaraa gbaa, nozhoobneṉ gaṉle pa lotaa meṉ nroob nac
Dios!
¡Nasi, grëse miech zrieelo guiaaṉwen zho lo me; zdoo me rala laa me nobedz
zho!
15 Zeeṉe laa grë anjl co zey gbaa stib, psilo grë baxtor co rnee zho:
—¡Niinaga golgotsaa guio Belén! ¡Gotsaa guiowi ne dieṉ, zeeṉa dziaṉ ne miṉe
biaadnie anjl co diidz lo ne nu!
16 Lëëlëd bio zho nëz laa zho zie. Bdziṉ zho zaatne blëz José ga grop Marí,
nligaa laa mëdyeeṉ co nix ga, nixse win tib leṉ yag ne row ma guizh.
17 Dzigo bzodiidz zho grëse zha rëb anjl co lo zho, zeeṉe güeynie me diidz
laa win gol.
18-19 Grë zha ne bina, per nli rzee zdoo zho; laa Marí nosew zdoo me,
tibaque rsoladz mew.
20 Blozh ga, laa zho bio nëz ziequianap zho xma zho stib. Iṉe roolnie zho
Dios, rdeed zho xquizh lo me sca pxeel me xanjl me güeynie diidz lo zho, rley
zho sac brieelo goṉ zho mëdyeeṉ co.
21 Dze ne goc xon ngbidz gol win, dze co bio win bey ne rio xpëëdbgui zha
Israel, par glu xnëz Dios ngab zho; dze coquew bleelë zho win JESUS, zigne
rëb xanjl Dios zeeṉe güeynie me diidz ne laa win gac mëëd lo Marí.

Güeynie zho Jesús yadoo

22-24 Nac ley ne psaṉ Moisés lo zha Israel, wnaa ne sca rap mëëdbgui, zeeṉe
rac zho tap zhmal, none tsienie zho chop ma cogon zho leṉ yadoo; yase
tsienie zho tib nëz coc, tib nëzgaa palom. Ni rnabeya: "Grëse mëëdbgui ne rac
mëëdglo, ib none gdeed zho win gac win tib zha ne guṉ xtsiiṉ Dios." Nacne
zeeṉe bza dze co, dzigo briee Marí zie me Jerusalén grop me José, zienie me
mëdyeeṉ co yadoo csaṉ me win ladznia Dios; lëë nëzle ga zienieque me gon
ne no gdeed me ga.
25 Lëëtaaque dze ne bdziṉnie zho win leṉ yadoo, laa tib meṉ lë Simeón no
ga. Meṉ Jerusalén nac meṉ co, rleynie me Dios, rioxco me mban me zigne
rnabey Dios, ni nacnie Espíritu Sant me. Quiambëz me gaṉ me Meṉ ne nole
diidz ga cxeel Dios csilaa zha Israel,
26 sac rëble Espíritu Sant lo me ible laa me no gaṉ meṉ co.
27 Laa dze co, Espíritu Santaque psiaab guic me zie me yadoo. Nacne
lëëtaque no me leṉ yadoo, laa zho bdziṉnie mëdyeeṉ co ga, ziesaṉ zho win
ladznia Dios zigne rnabey ley.
28 Dzigo me wbig bdeedz win, rdeed me xquizh lo Dios, rëb me:

29 Xquizh xquieḻnzaac luu Dios, miṉe në luu lo zhinguṉdziin win luu nu, laaw
goc.
¡Nasi zacle nagoṉ guiaad-xi luu naa, haxta gley naa gbi naa lo guidzliu rii!
30-31 ¡Meṉ ne nacle diidz cxeeḻ luu guiaadsilaa miech lo xtoḻ zho, grop lo naa
laa naa raṉ me niina!
32 ¡Grëse miech ne ndxie lo guidzliu, me nac biini ne gziini lo zho!
¡Me csaṉnziuu zha Israel, ne nac zho zha ne ngab lo luu!
33 Zeeṉe goṉ Marí grop José scataa rzë grë diidz ne rnee Simeón rzeet
Simeón mëdyeeṉ co, bzee zdoo me.
34 Dzigo bnab Simeón lo Dios gacnieṉ Dios me gza me mëdyeeṉ co. Blozh
ga, rëbchaa Simeón lo xniaa win:
—Tib guieḻbley nroob ne gac mëëd rii lo zha Israel, por win ndal zho griee
lo guieḻcow ne no zho, laa zho gbig lo Dios. Ni scagaa zrieequia zha ne glëënie
win, per lëëque zha csacsi zho ga. Mban gac zdoo luu, nroob guieḻnë ne tso
luu gaṉ luu zha sac miech win.
35 Ga glu gaṉle zha nac zdoo tib tib miech.
36-37 Ye tib zhuz gol lë An zo ga hor co. Tibaque no me yadoo, dze guieel
rooḻnie me Dios, rcuan me ni rzodiidznie me Dios. Tib zhuz gola, leṉ dze co
rac tapgaḻ tap iz biaaṉ me viud. Nguieg me ptsieelnia me, per loxaque gadz
iz wbannie me tsieel me. Lëë pxoz me ga brieelë Fanuel, lëë zhey co ga nac
zha xtii Aser. Tib meṉ ne rteed xtiidz Dios lo miech nac me,
38 dzigo wbigaque me, psilo me rdeed me xquizh lo Dios; ni bzodiidz me lo
grë zha ne ndxie ga, rëb me lëë mëdyeeṉ co ga nac meṉ ne quiambëz zho ga
guiaadsilaa zho.
39 Blozhse beeṉ José miṉe rnabey xley Dios grop me Marí, dzigo laa me wbi
ga. Bdedraa ga, beynie me mëëd co Nazaret, zaatne nac ladz me.
40 Ga broob win, zigse zieroob win scase scase rac macis win, scase
riabiiniraa win. Tibaque nacnie Dios win.

Biaaṉ Jesús leṉ yadoo

41-42 Zeeṉe bloozh Jesús tsiipchop iz, dzigo güey José grop me Marí güeynie
me win lni Pascw, lni nroob ne ruṉ zho Jerusalén. Gzobse iz rie me grop me,
per iz cotaa laa me güeynie win, sac nac zhiwseed zha Israel, mëëdbgui ne rap
lalga iz, zrieelole tsie zho lo lni co.
43 Zeeṉe laa lni co bded, laa me bio nëz grop me laa me wbi ga. Ib bieṉd me
biaaṉ win Jerusalén,
44 tibaque güeynie guic me lad grëraa miech ne wbire lni, lad co zienaḻ win.
Laa me no nëz, zeeṉe bdzetaa dzew, laa me psilo rguib win, bnabdiidz me lo
grë zha lidz me, lo grë zha ne ruṉbey me,
45 per ni tib zho choot rdeete win diidz. Nacne wbireque me nëz Jerusalén
stib, zieguib me win.
46 Dze ne racle tsoṉ ngbidz blozh lniw, dzigoraa güeydziel me win leṉ
yadoo, laa win zob lo grë zha ne nac maistr ley, noquiaadiag win grë
zhiwseed zho ni nzian grë ncuaaṉe rnabdiidz win lo zho.
47 Rzee zdoo zho raṉ zho scataa nixbiini win, niicle zeeṉe rnee wina, zeeṉe
rtsiregaa win lo xtiidz zho.
48 Zeeṉe goṉ me laa win zob lad grë meṉ co, bzee zdoo me; dzigo rëbchaa
xniaa win lo win:
—Xin, ¿pe nacne squi beeṉ luu? Ptseeb luu no goṉ, quia no grop no pxoz
luu noguib no luu.
49 Pquiab win rëb win:
—Nguibde to naa. ¿Pe raṉde to ib none guṉ naa xtsiiṉ Pxoz naa?

50 Ib bienḏ me pe nacne sca rëb win.
51 Dzigo laa win zienaḷ zhits me, laa me zeynie win Nazaret; nose grë miṉ
co zdoo xniaa win.
Tib mëëd nguzobdiidz nac win, ron win xtiidz me.
52 Zigse zie dzew, laa win riabiiniraa, laa win noroobraa; rleynie Dios win,
niiclegaa miecha rleynie zho win.

3

Psilo Juan Bautist noseed me miech
(Mt. 3:1-12; Mr. 1:1-8; Jn. 1:19-28)

1-2 Bdziṉ dzew, laa Juan psilo pseed miech. Lëë leṉ iz co rac tsiiṉ iz zob
meṉ ne lë Tiber nac me rey, rnabey me grë guiedz ne ngab lo zha Roma.
Leṉ dze co zob Pilat rnabey me grë guiedz ne ndxie nëz Judé, laa Herod zob
rnabey grë guiedz ne ndxie nëz Galilé. Leṉ dze coque zob bets Herod, meṉ
ne lë Lip rnabey me grë guiedz ne ndxie nëz Ituré ni nëz Traconit; laa Lisian
rnabey grë guiedz ne ndxie nëz Abilin. Zha ne nac zhipxoz nroob zha Israel
leṉ dze co, nac Anás ni Caifás. Leṉ dze copaa nagoṉ güeynee Dios lo Juan
(xpëëd Zacarí) dan ngan ne no Juan ga.
3 Nacne hor co psilo Juan güeyted me grë guiedz ne ndxie ro guiubee Jordán,
rnee me lo grë miech co, csaan zho xquieḷntseeb zho gbig zho lo Dios ni
chobnis zho, zeeṉa csilaa Dios zho lo grë xtoḷ zho.
4 Ga brieequia miṉe bnee Isá, meṉ ne biaad pteed xtiidz Dios, zeeṉe znu
pquiaa me:
Bii zon miech gaṉle zeeṉe laa tib tsi meṉ zëëb tib dan ngan, rnee me:
“Goḷzhixcuaa nëz ne ted meṉ ne rnabey,
goḷsaan grë guieḷntseeb ne ruṉ to.
5 Zaatne nac leṉ blë, goḷcodzëëw,
grë gui glaa, grë gui las, goḷsiaablow.
Nëz ne niecw, nëz ne quiaya quiaguiet nac, goḷzhixcuaaw.
6 Grëse miech, laa zho gaṉ meṉ ne pxeeḷ Dios ga ziaadsilaa zho.”
7 Zeeṉe raṉ Juan laa miech rdziṉ lo me cchoobnis me zho, rnee me lo zho:
—¡Miech ngoopdoḷ, masaque nac to zig nac meeḷ! Naṉ to na lëë, loxaque
chobnis to laa to laale lo grë guieḷnëdox ne ziaadyob guiaad.
8 Led scada goṉ, none ndzinli gban to zeeṉa glu nlipaa psaan to
xquieḷntseeb to. Ni gacniatsde to guiab to, loxaque por nacse to zha xtii
Abraham, laa Dios csilaale to; sac gneli naa lo to gaṉle, teḷne gacladz Dios,
haxta grë quie zac gnabey me tsaalow miech ne gac zha xtii Abraham.
9 Naṉle to gaṉle, grë yag nex ne rquiad nex lo, zeeṉe raṉ zho sca naca, rchug
zhow, rzëëg zhow; scadaa nagoṉ sac grë zha ne gband zigne racladz Dios, ib
tedlaad zho lo gui; sac rrieequia laa me nzheṉle xquiibyag me, cchug me grë
yag ne sca nac.
10 Dzigo rnabdiidz zho lo Juan, pe no guṉ zho parne ygaad zho grë guieḷnë
co.
11 Dzigo rquiab me rnee me lo zho:
—Teḷne quianie to chop lar ne racw to, none gdeed to tiba lo zha ne guienḏ
xab; teḷne quianiegaa to ncuaaṉe gow to, none gdeed to palala yquiin zha ne
quianieda.
12 Wbigaque bla recaudador ne zie chobnis, rnabdiidz zho dieṉ pe guṉ
zho.
13 Pquiab Juan, rëb Juan lo zho:
—Cuandraa to samiech to, miṉe rieguiaḷse zho quizh zho, miṉ co goḷnab lo
zho.

14 Ye zla menguiib wbig, rnabdiidz zho rëb zho:
—¿Telzhe no waa, pe nac mine dziuun no?
Rquiab Juan rnee Juan lo zho:
—Ndzinli golgac, ib ctsebde to samiech to par dien pe gla to lo zho; zha ne peet xtold, ib yquiaaquide to zho ncuaane beend zho. None sac zdoo to dimi ne quiayazh to.
15 Nzian grë miech co quiambëznë zho gacnan zho dien pe lëële Men ne bzooblo Dios ga cxeel me nac Juan.
16 Dzigo rëb Juan lo zho:
—Tib wrobnisse nu rnedz naa lo to, sangue men ne no guiaad ga Espíritu Sant gdeed me lo zha ne gliladz me; ni scagaa zha ne gliladzd me, sonëz me zho zaatne nitlo zho. Ne nligaa men non nac me, tel naa peet nond naa, per ni par tib ngundziin ne glit lab me ni me, raguiald naa gac naa.
17 Laa me guiaad zig tib zha ne rbeeguizh zhobxtil, sac zha co, rlozhse rbeeguizh zho zhob rgotsow zhow, laa paj rlaal zho lo gui, ga reca. Per gui ne gzëëg grë paj ne guiadbee me ga, gdzind dze guiuuw.
18 Sca rnee me lo zho, par guien zho zha nac Xtiidz Dios.
19 Tib vuelt haxta lo rey Herod goctox me, sac lëëque Herodí, wnaa ne nac tsieel bets Herod nonie Herod; grë guielntseeb ne quiayun Herod, blisqui mew.
20 Per laa ne nion Herod diidz, lel been me stib guielntseeb, bnabey me bgaa Juan bio Juan ladzguiib.

Brobnis Jesús
(Mt. 3:13-17; Mr. 1:9-11)

21 Len dze ne nochoobnis Juan miech ga, tib dzew laa Jesús bdzin lo Juan ga, ye me bnab cchoobnis Juan me. Blozhse brobnis me, laa me quiazodiidznie Dios, tibaque zeene bzhial zhan gbaa,
22 laa men ne nac Espíritu Sant biet, rlu me zig rlu tib palom, laa me bdzin guic Jesús, hor co blu zëëb tib tsi men co nëz gbaa, rnee me:
—Xin, rleynie naa luu gon, nziuu luu lo naa.

Xmengol Jesús
(Mt. 1:1-17)

23 Galptsii iz rap Jesús, laa me psilo xtsiin me pseed me miech. Zha ne runbey me, rzoob zho xpëëd José nac me,
24 José co goc xpëëd Elí,
Elí goc xpëëd Matat,
Matat goc xpëëd Leví,
Leví goc xpëëd Melqui,
Melqui goc xpëëd Jan,
Jan goc xpëëd José,
25 José goc xpëëd Matatí,
Matatí goc xpëëd Amós,
Amós goc xpëëd Nahúm,
Nahúm goc xpëëd Esli,
Esli goc xpëëd Nagai,
26 Nagai goc xpëëd Maat,
Maat goc xpëëd Matatí,
Matatí goc xpëëd Semei,
Semei goc xpëëd José,
José goc xpëëd Judá,

27 Judá goc xpëëd Joan,
Joan goc xpëëd Resa,
Resa goc xpëëd Zorobabel
Zorobabel goc xpëëd Salatiel,
Salatiel goc xpëëd Neri,
28 Neri goc xpëëd Melqui,
Melqui goc xpëëd Adi,
Adi goc xpëëd Cosam,
Cosam goc xpëëd Lmodam,
Lmodam goc xpëëd Er,
29 Er goc xpëëd Josué,
Josué goc xpëëd Liezer,
Liezer goc xpëëd Jorim,
Jorim goc xpëëd Matat,
30 Matat goc xpëëd Leví,
Leví goc xpëëd Simeón,
Simeón goc xpëëd Judá,
Judá goc xpëëd José,
José goc xpëëd Jonán,
Jonán goc xpëëd Liaquim,
31 Liaquim goc xpëëd Melé,
Melé goc xpëëd Mainán,
Mainán goc xpëëd Matata,
Matata goc xpëëd Natán,
32 Natán goc xpëëd David,
David goc xpëëd Isaí,
Isaí goc xpëëd Obed,
Obed goc xpëëd Booz,
Booz goc xpëëd Salmon,
Salmóngoc xpëëd Naasón,
33 Naasón goc xpëëd Minadab,
Minadab goc xpëëd Aram,
Aram goc xpëëd Srom,
Srom goc xpëëd Far,
Far goc xpëëd Judá
34 Judá goc xpëëd Jacob,
Jacob goc xpëëd Isaac,
Isaac goc xpëëd Abraham,
Abraham goc xpëëd Taré,
Taré goc xpëëd Nacor,
35 Nacor goc xpëëd Serug,
Serug goc xpëëd Ragau,
Ragau goc xpëëd Peleg,
Peleg goc xpëëd Heber,
Heber goc xpëëd Sala,
36 Sala goc xpëëd Cainán,
Cainán goc xpëëd Rfaxad,
Rfaxad goc xpëëd Sem,
Sem goc xpëëd Noé,
Noé goc xpëëd Lamec,
37 Lamec goc xpëëd Matusalén,

Matusalén goc xpëëd Enoc,
Enoc goc xpëëd Jared
Jared goc xpëëd Mahalaleel,
Mahalaleel goc xpëëd Cainán,
38 Cainán goc xpëëd Enós,
Enós goc xpëëd Set,
Set goc xpëëd Adán.
Adán goc zig tib xpëëd Dios.

4

Gocladz menḏox niuṉgüet ma Jesús
(Mt. 4:1-17; Mr. 1:12-15)

1 Zeeṉe blozh brobnis Jesús guiubee Jordán ga, nacnie Espíritu Sant me, dzigo güeynie me Jesús tib dan ngan, zaatne choot miech guieṉd.
2 Ga bio Jesús, ni tib lë peet dowd me; gzase dze pquianaḷ meṉḏox niuṉgüet ma me niuṉ me miṉe racladz ma. Zeeṉe goc choo dze no me ga, goṉ ma lëbdraa me rcaabedz me,
3 dzigo rëbchaa ma lo me:
—Teḷne nli Xpëëd Dios nac luu, bnabey tsaalo grë quie rii ncuaaṉe gow luu.
4 Dzigo pquiab me rëb me lo ma:
—Znu zhobnee lo Xtiidz Dios: "Niapse por xtiidz Dios mban miech, yquiamband zho loxaque guieḷwagwse."
5 Blozh ga güeynie ma me glaa tib guic gui, ga znuse blu ma grëse guiedz ne ndxie dib lo guidzliu lo me,
6 rëb ma:
—Bui gaṉle, grëse guiedz ne goṉ raṉ luu i, cheṉ naaw, zrieelo gded naaw lo zha ne racladztaa naa. Grësew, dib guieḷndaan ne no low, znedz naaw lo luu
7 teḷne squiitsgzhib luu lo naa, guṉnon luu naa.
8 —¡Biche lo naa nu meṉdox! —rëb me lo ma—. Znu goṉ zhobnee lo Xtiidz Dios: "Diosse nac meṉ ne rnabey, mese none guṉnon luu, lo me rieguiaḷ yquiitsgzhib luu; ni miṉe rnabey me miṉ co none guṉ luu."
9 Blozh ga güeynieque ma me lad guiedz Jerusalén, ga blep ma me zaatne mazdraa glaa guic yadoo nroob ne zob lad guiedz co, rëb ma lo me:
—Teḷne nli Xpëëd Dios nac luu, briṉgaa nu,
10 beṉque led znu rnee lo Xtiidz me: "Znabey Dios grë xanjl me yquiaanap luu,
11 zgueedz zho luu, zeeṉa ni tib quie ycaaṉd ni luu."
12 Dzigo rëb me lo ma:
—Psoladz gaṉle noque stib zaatne znu rnee lo Xtiidz Dios: "Bieṉ, Dios nac meṉ ne rnabey luu, nodne quitnie luu me gnab luu lo me guṉ me ncuaaṉe nod guṉ me."
13 Goṉse ma rdzield zha guṉgüet ma Jesús, dzigo biche ma lo me palal dze.
14 Blozhse ga, dzigo laa Jesús wbi ga bdziṉ me nëz Galilé, scaque nacnie Espíritu Sant me. Znuse beeṉbey miech me por grëtaa ncuaaṉ ro ne ruṉ me, grëse guiedz ne ndxie nëz co, rzeet zho me.
15 Zaatne rdziṉtaa me, rie me xyadoo zho, rseed me zho Xtiidz Dios, rleynie zho me, rley zho ron zho grë miṉe rnee me.

Güey Jesús Nazaret
(Mt. 13:53-58; Mr. 6:1-6)

16 Tib dzew, laa me bdziṉ Nazaret, zaatne broob me. Goḷ dze ne rdziiladz
zha Israel lo dziin, güey me xyadoo zho zig ruṉaque me grëraa zaatne ziye me.
Zeeṉe goḷ horne rlab zho Xtiidz Dios, dzigo bded me,
17 bdeed zho miṉe pquiaa Isá glab me. Pxal me low, lëëtse zaatne znu rnee
blab me:
18 ZhiEspíritu Dios nacnie naa,
ible Dios bzooblo naa, gnee naa Diidz Ndzon ne nac xtiidz me lo grëse zha ne
rquiinnëw.
Laa me pxeeḷ naa gne naa lo grë zha ne ngadoo lo ncuaaṉe nosacsi zho,
zeeṉa guieṉ zho zha griee zho lo grë ncuaaṉ co.
Laa me pxeeḷ naa gziini naa lo grë zha ne no lo guieḷcow,
grë zha ne rzac guieṉdraa zha griee zho lo zhizhgab zho, laa me pxeeḷ naa,
naa cuee zho lo zhgab co.
19 Laa naa ziaḷnie diidz lo miech, gacnaṉ zho pa lotaa noxco Dios guṉlay me
grëse zha ne gbig lo me.
20 Blozhse blab me lo co, ptibëd mew bdeed mew lo zha ne quianapa, dzigo
laa me bzob. Grëse zha ne no leṉ yadoo ga, dze rwi zho lo me,
21 dzigo bnee me lo zho, rëb me:
—Grë diidz ne blozh blab naa lo to nu, leṉ dze rii goṉ laaw noyac cumplir.
22 Grëse zho rleynie zho me, rlozhd gzee zdoo zho ron zho grëtaa diidz
ndzon ne rnee me. Rnabdiidzlsa zho rnee zho:
—¿Bay zha squitaa pseed meṉ qui? ¡Led lëë xingan José i!
23 Dzigo rëb me lo zho:
—No tib diidz ne rnee: “Zha ne racnie stib miech, none guieṉ zho glo
meṉladz zho gacnie zho.” Rieṉpaa naa goṉ, miṉ co racladz to gnë to lo naa;
quiambëz to gaṉ to grë milagr ne ziyon to beṉ naa guiedz Capernaum.
24 ’Gneli naa lo to gaṉle: Zha ne riaad rteed xtiidz Dios, ible znu raṉdzed
meṉladz zho zho; gane rrieelod pe guṉ zho.
25-26 Goḷsoladz gaṉle zeeṉe biaad Lí, bio tib tiemp ne biabd guie tsoṉ iz groḷ,
tib gbindox ne goṉ miech Israel nu. Ndal wnaa viud ne nac meṉladz me mban
bded zho, guieṉd pe nquiin zho, per brieelod niuṉ me xyudar zho; leḷ xyudar
tib wnaa Sarept pxeeḷ Dios me güeyguṉ me, guiedz ne ndxie gax Sidón.
27 Scaque zeeṉe biaad Lisew, ndal zha Israel rlan guiedzdox ne nac lepr, per
ni tib zho beeṉguiacd me; leḷ tib zha Siria lë Naamán, meṉ co beeṉguiac me.
28 Zeeṉe goṉ zho sca rnee me, blëë zho.
29 Gusobe zho, blee zho me lad guiedz, güeynie zho me tib ro yee ne quia
glaa guic gui ne ndxie guiedz co. Laa zho nole par ctiix zho me ga,
30 zeeṉe znuse bded me lad zho, ziega me.

Biac tib mgui ne nosacsi meṉdox
(Mr. 1:21-28)

31 Ga wbi Jesús, bdziṉ me guiedz Capernaum stib, guiedz ne ndxie nëz
Galilé. Gzobse dze ne rdziiladz grë miech co lo dziin, rie me xyadoo zho
rieseed me zho.
32 Rzee zdoo zho ron zho grë zhiwseed me, grëse miṉe rnee me, rlu zha
rnabey nac me.
33 Tib vuelt, lad grë zha ne noseed me ga no tib mgui ne nosacsi meṉdox;
roptsie meṉdox co rnee ma lo me:
34 —¡Psaan no! ¿Pe guṉ luu no Jesús Nazaren? ¿Ziaad luu lëë par gnitlo luu
no? ¡Ruṉbey naa luu, luu nac meṉ ndzon ne pxeeḷ Dios!
35 Dzigo goctox me lo ma, rëb me:
—¡Psioog ro luu! ¡Na zeeṉa psaan meṉ qui!

Horco, squi ndxie grë miech co broṉ ma mgui co liu, miṉcose beeṉ ma, laa ma briee laa ma zie.
36 Rlozhd gzee zdoo grë miech co, rnabdiidzlsa zho rnee zho:
—¿Zha nac xtiidz meṉ qui, zha nacne haxta meṉdox rdzieb ma me, rzhooṉ ma zeeṉe laa me ractox lo ma?
37 Grëse guiedz ne ndxie gax ga, zigse zie dze rzhooṉ diidz scataa milagr ne ruṉ me.

Biac xniadzoop Pedr
(Mt. 8:14-17; Mr. 1:29-39)

38 Briee Jesús leṉ yadoo, zie me nëz lidz Simón. Bdziṉ me lëëtaque laa xniadzoop Simón nix rlan xlëë, nzhoo rac me; dzigo wbig zha ne beeṉ vis laa zhuz co rzacnë, bnab zho lo me guṉguiac me me.
39 Nacne bded me zaatne nix zhuz co, goctox me lo xlëë co. Horcogazha laaw blëz, guche zhuz co ga, beeṉlo me ncuaaṉe dow zho.
40 Laa ngbidz rzëëblew, zeeṉe bdziṉ grë miech co lo Jesús, bdziṉnie zho grë zhimguidz zho. Zhaase zhaase guieḷguidz ne rzac tib tib mguidz co, per grëse zho zigne rxobnia me guic zho laa zho riac.
41 Nzian zho beṉcxooṉ me meṉdox ne nosacsi zho, zeeṉe laa ma rriee, nguiedz roptsie ma rnee ma lo me:
—¡Rdziuuṉbey no luu, Xpëëd Dios nac luu!
Dzigo ractox me lo ma, rsaand me gnee ma cho nac me, sac wen wen naṉ ma me nac Meṉ ne nacle diidz ga cxeeḷ Dios.
42 Biini liu co, silgaw briee Jesús lad guiedz co güey me tib zaatne choot miech guieṉd. Zeeṉe bnit me lo grë miech co, briee zho güeyguib zho me haxta bdziel me lo zho; rnab zho lo me Capernaumse ga cuëz me, paat tsiedraa me.
43 Dzigo rëbchaa me lo zho:
—Grieeloda, ib none ga naa grëraa guiedz, gaseed naa miech gacnaṉ zho zha racladz Dios gban zho; sac ible miṉ co pxeeḷ me naa ziaḷ naa.
44 Nligaaw, grëse guiedz ne ndxie nëz Galilé ga güeyted me, güey me yadoo ne zob tib tib guiedz co, güeynee me Xtiidz Dios lo grë miech co.

5

Nroobdox meḷ bgaa
(Mt. 4:18-22; Mr. 1:16-20)

1 Tib vuelt miech guizhiu ne pcaalsa lo Jesús ro Nisdoo Genesaret, haxta rtaagw zho me; grëse zho racladz yquiaadiag zho Xtiidz Dios.
2 Gax ga zo chop barcw, blalaa ngooz meḷ biet leṉa, laa zho no lo nis ga noguiib zho guiex ne rnaaz zho meḷ.
3 Nacne güey me biep me tib leṉ barcw co, bnabey me Simón psëë Simóna bzëëba lo nis palal; sac lëë xbarcw Simón ga. Dzigo leeṉ co bzob me pseed me grë miech co.
4 Zeeṉe blozh bnee me lo zho, rëbchaa me lo Simón:
—Nana gaṉle zeeynie barcw rii guionie new zaatne guietlaa nis, zeeṉa groṉ to guiex ne rgaa meḷ i gnaaz to palal ma.
5 Pquiab Simón rëb Simón:
—Dib guieel-le bdzio no lo nis rii, per ni tib meḷ bnaazd no; per lega ne luu rneew, na dieṉ laa no groṉa stib.
6 Broṉ zho guiex co lo nis, zeeṉe laa zho cueew, ya zig zrieza, biodzëse leṉa no meḷ.

7 Horco blunia zho lo grëraa zha ne nacgrë zho no stib leṉ barcw co, parne
tsie zho guṉ zho xyudar zho. Bdziṉ zha co gocgza zho, gropse leṉ barcw co
pcodzëë zho grë meḷ co; ya zig zdedquiew lo nis.
8 Zeeṉe goṉ Simón scataa meḷ taf ne bgaa, pquiitsgzhib me lo Jesús, rëb me:
—Bzhiguieḷ mazd psaan naa, tib miech ngoopdoḷ nac naa, rdzieeld so luu
lo naa nu.
9 Zigtaa Simóna, zigtaa zha ne ziegza mew, rzee zdoo zho ni rdzieb zho
scataa nac milagr ne goṉ zho ga.
10 Scasaque rac Jacob ni Juan (xingan tib meṉ lë Zebedé), zha ne nacgza
Simón.
—Gdzieebd luu —rëb Jesús lo Simón—. Zigne squi goṉ rioxco luu riaad luu
gooz meḷ niina, desde nadze laa luu tsoxco guṉ luu stib gooz; laa naa cxeḷ luu
tsietop luu grë miech ne sëëb xnëz Dios.
11 Zigne bdziṉnie zho barcw co ro nis, bzo zhow ga, laa zho zienaḷ zhits me.

Biac tib zha ne rlan guiedz lepr
(Mt. 8:1-4; Mr. 1:40-45)

12 Laa Jesús no tib guiedz co, tib dzew, bdziṉ tib mgui ne rlan guiedzdox ne
lë lepr lo me, pquiitsgzhib mgui haxta bdziṉ lo mgui liu, rëb mgui lo me:
—Tebaa siguieeḷ luu guṉguiac luu naa.
13 Dzigo pxobnia me guic mgui, rëb me:
—Zuṉguiac naa luu. ¡Niinagazh laa luu guiaaṉmbe!
Horcogazha laa mgui biaaṉmbe lo guiedz co.
14 Dzigo pso Jesús diidz lo mgui, choot lo gzodiidzd mgui zha biac mgui; ni
rëb me lo mgui:
—Bzë, güey lo pxoz, güeysaṉ gon ne rnabey xley Moisés gdeed luu; zeeṉa
gaṉ zho gaṉle laa luu biacle.
15 Niicle sca nëd me gacnaṉ miecha, per znuse znuse rliaaḷ diidz grëtaa
milagr ne ruṉ me; miech guizhiu ne rdziṉ lo me, zha ne zie yquiaadiag
zhiwseed me, zha ne zieegaa guṉguiac me zho teḷ pe guieḷguidz ne rzac zho.
16 Zhiga, zhiga rbiche me lo miech, rie me zaatne choot guieṉd riezodi-
idznie me Pxoz me.

Biac tib zha ne gutoo xcuerp
(Mt. 9:1-8; Mr. 2:1-12)

17 Stib dzew, miech guizhiu ne ndxie lo Jesús noquiaadiag zho zhiwseed
me. Nzian grë zha farisé, grë maistr ley, zha ne briee dib nëz Galilé, dib nëz
Judé, zha ne brieegaa Jerusalén, ye zho laa zho no lad co noquiaadiag zho grë
miṉe rnee me.
18 Laa grë miech co ndxie ga, zeeṉe bdziṉ bla zha bgui, ney zho stib meṉ
bgui, zhoobse me lo yag, ib gacd së me sac dipse me gutoo. Gocladz zho
nzëëbnie zho me leṉ yu ne no Jesús ga, ndziṉnie zho me lo me.
19 Per ib gocd nded zho lad grë miech co. Nacne biepaque zho guic yu, pxal
zho tiblë guiic co, ga pteed zho meṉ rzacnë co dib yag ne zhoob me ga, bdziṉ
me lo Jesús.
20 Zeeṉe goṉ Jesús ne nli dib zdoo zho rnalo zho me, me guṉguiac meṉ
rzacnë co, rëbchaa me lo meṉ co:
—Peet tsienied guic luu, niinagazh laa naa guṉ perdon grëse xtoḷ luu.
21 Zeeṉe bin grë zha farisé co, grë maistr ley co sca rëb me, rneechaa zho
gza zho: “¿Cho dzigo rzac mgui qui nac me? ¡Falt i goṉ noyuṉ me lo Dios!
¡Tibaque meṉ ne ruṉ perdon xtoḷ miech, ni lëë meṉ co nac Dios!”
22 Bieṉga Jesús sca quianee zho, dzigo rëbchaa me:
—¿Pe nacne rzac to laa naa quiayuṉ falt?

23-24 Nli cholze zac guiab laa zho guṉ perdon xtoḷ miech, per grieelod
guṉguiac zho zho. Goḷwi gaṉle laa naa guṉguiac mgui rii, zeeṉa gacnaṉ to naa
ne nac naa Mgui ne pxeeḷ Dios, ible rap naa poder par guṉ naa miech perdon.
Dzigo bnee me lo meṉ rzacnë co, rëb me:
—¡Niinagazh guche i, bi yag ne bzhoob luu i, zeeṉ bzë!
25 Zigne sca bnee me, laa mgui co bzoli, squi ndxie grë miech co laa me blis
yag co, iṉe rooḷnie me Dios laa me zey.
26 Psilo zho grëse zho, rooḷnie zho Dios; lala rzee zdoo zho, lala rdzieb zho,
rnee zho:
—¡Nadzesi, laa ne bdziaṉ ncuaaṉe gard dziaṉ ne!

Bredz Jesús Leví
(Mt. 9:9-13; Mr. 2:13-17)

27 Blozh ga, laa Jesús briee ga. Ro nëz zieded me goṉ me tib meṉ lë Leví,
zobse meṉ co lo mezh ne rietizh zho dimi ne razh lo zha Roma, sac me rtop
dimi co. Dzigo bredz Jesús me tsienaḷ me zhits Jesús.
28 Biaaṉaque xmezh me ga, guso me ga, laa me zienaḷ.
29 Bded ga, güeynie me Jesús tib wagw lidz me. Grë zha ne ruṉ dziin co, ni
grëragaa zha ne bdziṉ ga, tipse brenie Jesús zho grë xpëëdscuel me.
30 Blalaa zha farisé, ni zla maistr ley, rlëë zho goṉ zho sca zobnie Jesús grë
zha co, bded ga rëbchaa zho lo xpëëdscuel me:
—¡Lëda i goṉ ruṉ to! ¿Pe nacne sca tipse rownie to grë zha ngoopdoḷ co, grë
zha beed ne nac recaudador ga?
31 Dzigo rëbchaa Jesús lo zho:
—Naṉle to gaṉle, zha ne ruṉ rmed, zaatne no zha rzacnë ga rquiin zho,
¿niacxe squiin zho zaatne no zha ne ndip ndaan?
32 Scaque naa nagoṉ, zialguibd naa zha wen, sinque laa naa zialguib grë zha
ngoopdoḷ, zeeṉa gbig zho lo Dios.

¿Pe nacne rcuand xpëëdscuel Jesús?
(Mt. 9:14-17; Mr. 2:18-22)

33 Bdziṉaque bla zha ne bnabdiidz, rëb zho lo Jesús:
—¿Pe nac waa ib rcuand xpëëdscuel luu, tibaque quiayow zho, tibaque
quiaye zho? Zha xpëëdscuel Juan, zha xpëëdscuel farisé, rdziaṉ no tibaque
nocuan zho, tibaque nonab zho lo Dios.
34 Pquiab Jesús rëb me lo zho:
—Zaatne nadieṉ noyac tib guieḷtsieel, ¿niacxe znabey to ycuan grë zha ne
ndxie lo lni, ni raṉ to laa mgui ne notsieelnia zo lo zho?
35 Per zdziṉ dze zeeṉe laa mgui co gbiche, ni zeeṉe laa dze co gdziṉ, dzigosi
nagoṉ rieguiaḷ ycuan zho.
36 Blozhse sca bnee me, rëbaque me lo zho:
—Zha ne rquiaabdie lar, tsod zha ne ctsiez xab cub cuee zho tib lë lar ne
yquiaabdie zho tib xab gox zho. Sac tiba, znitlo zho xab cub zho ga, ni stiba
rdzieeld yquia tib lë lar cub lad lar gox.
37 Scaque zha ne rgotsow vin, tsod zha ne cotsow vin cub tib leṉ guid ne
padzeelale noquiin, sac stsiez vin cuba; lozh ga zigtaa vina, zigtaa guid cow,
laaw nitlo ga.
38 Gacxe waa, teḷ vin cuba none leṉ tib guid cubaque tsotsowa.
39 ’Nac cuent rii zig rzac miech vin, zha ne bienle rie vin ne padzeelale
notsow, rdziladzd zho guie zho vin cub; sac biaaṉle guic zho rnee miech:
“Vin ne padzeela notsow, miṉ co nizhraa rdioow.”

6

Dze ne rdziiladz zha Israel lo dziin
(Mt. 12:1-8; Mr. 2:23-38)

1 Tib vuelt, lëëtse dze ne rdziiladz zho lo dziina, bded Jesús zaatne zëëb
zhobxtil grë xpëëdscuel me; psilo zho pchoo zho mzion zhobxtil co, zigse
runmbe zho zhob co, scase row zhow.
2 Gon blalaa zha farisé sca no zho, dzigo rëbchaa zho:
—¡Lëda i gon noyun to! Golguien ganle dze nda nac dze rii.
3 Pquiab Jesús rëb me lo zho:
—¿Pe gard glab to zaatne ziaad ganle zha been rey David, tib dze zeene
pcaabedz me grë me zha ne ziegza me, ni zienied zho pe gow zho?
4 Rneew, bzëëb me len yadoo güeynab me grë guietxtil ne nac gon, downie
me grë zha ne ziegza me ga; ni loxaque zha ne nacse pxoz, zha cose row
guietxtil co.
5 Ni rëb me lo zho:
—Gacnan to ganle naa ne nac naa Mgui ne pxeel Dios, naa rnabey dze rii,
nanpaa naa pe nonguiel gac.

Biac tib mgui ne mband tib nia
(Mt. 12:9-14; Mr. 3:1-6)

6 Gol stib dze ne rdziiladz zho lo dziin, güey Jesús len yadoo win ne zob lad
guiedz co, psilo me noseed me miech. Lad grë miech ne no len yadoo ga, no
tib mgui, mband nia derech me.
7 Blalaa zha farisé, blalaa maistr ley no lad co, quialeets zho Jesús dien pe
zunguiac me mgui co, dze co; sac quiambëz zho tel laa me gunguiac mgui,
dzigo min co yquiaaqui zho tsiezo zho me lo zhiwxtis zho.
8 Bien Jesús sca no guic zho, dzigo bredz me mgui co, bnabey me bzo mgui
grolltaa lo grë zha ne ndxie ga;
9 blozh ga rëbchaa me lo zho:
—¿Pe nadien rzac to nonguiel gun ne dze rii? ¿Pe nonguiela gun ne ncuaane
yquiin, te nonguiela gun ne guielntseeb ye? Zig nac samiech ne zha ne
noxtseeb xquielmban, ¿pe maase csaan ne guet zho?
10 Dze rwi me lo zho tib tib zho, dzigo rëbchaa me lo mgui co:
—¡Bzigaa nia luu!
Zigne bzigaa mgui co nia mgui, laaw biac.
11 Zeene gon zho sca beenguiac me nia mgui, per nli rlëë zho, psilo zho
quianediidz zho dien zha gun zho me.

Bzo Jesús zha ne tsienee xtiidz me
(Mt. 4:23-25; 10:1-4; Mr. 3:13-19)

12 Tib vuelt, güey Jesús tib guic gui, dipse guieel blëz me ga bzodiidznie me
Dios.
13 Biini liu co, bredz me grëse zha ne nac xpëëdscuel me, dzigo lad co ble me
tsiipchop zho, zha ne tsiepaa tsienee xtiidz me lo miech.
14-16 Znu lë gza tsiipchop zha co:
Simón (zha ne bleelë me Pedr),
Ndrés (bets Pedr),
Juan,
Jacob,
Lip,
Bartol,
Matew,
Mazh,

Jacob (xingan Alfé),
Simón (zha ne no lad grë zha ne racladz cuee wxtis Roma Israel),
Judas (bets Jacob),
ni Judas Iscariot (zha ne güeyto me).
17 Cho gui co biet me grë xpëëdscuel me, bdziṉ zho tib ro lets. Loxaque
bdziṉ zho ga, laa stib dzoon xpëëdscuel me bdziṉaque lo me ga; zhiits co naḷ
stib dzoon miech, no zho racladz yquiaadiag zhiwseed me, nogaa zho zie ga
par guṉguiac me zho. Miech guizhiuw, zha ne ziaad nëz Judé, zha ne ziaad
nëz Tiro, zha ne ziaad nëz Sidón, zha ne brieegaa Jerusalén.
18 Nzian grë zha co nosacsi meṉdox, grëse zho beeṉguiac me zho.
19 Rbig be grë miech co racladz zho xeṉ zho lad xab me, sac raṉ zho, zha ne
rzheṉ lad xab me, teḷ pe guieḷguiidztaa rzac zho, ruṉguiac me zho por grëtaa
poder ne rap me.

Cho nac zha ne wen zie
(Mt. 5:1-12, 38-48; 7:1-5, 12)

20 Dzigo dze bui Jesús lo grëse zha ne nac xpëëdscuel me, rëb me lo zho:
—¡Wen zie zha ne rieṉ none gbig zho lo Dios, sac ib zdziṉ zho zaatne rnabey
me!
21 ’¡Wen zie zho! Sac niicle teḷne noyaṉ zho gbin, per me gdeed ncuaaṉe
yquiin zho; niicle teḷ no hor mban rac zho roon zho; per zdziṉ dze ne gdeed
me tib guieḷbley nroob lo zho.
22 ’Zig nac to, zeeṉe csilo miech glëënie zho to, guṉcxooṉ zho to, yquiaago
zho to, gneenë zho to, sac zho haxta ni lë to gondraa zho, loxaque ne nac to
zha ne no xnëz Mgui ne pxeeḷ Dios nu, ¡wen zie to ga!
23 ¡Nley goḷco zdoo to dze co, nguieeḷ goḷgac, sac goṉ tib guieḷnzaac nroob ne
gneedz Dios lo to! Goḷsoladz gaṉle, scaque beeṉ pxozgol zho grë zha ne pxeeḷ
me padzeela biadnee xtiidz me.
24 ’Saṉgue grë zha ne rzac grëse ncuaaṉe rquiin zho quianie zho, ib rquiind
zho gbig zho lo Dios, ¡probsaxe zho, sac lo guidzliu riise gac ncuaaṉ co
guieḷbley lo zho!
25 ’¡Probsaxe zho, sac niicle ne grëw quianie zho niina, per zdziṉ dze gaṉ zho
gaṉle zha nac gbin; rlozhd gzhidz zho, rlozhd gley zho niina, per zdziṉ dze
laa zho gaṉ gaṉle zha nac guieḷnë!
26 ’Padzeela, biaad bla zha ne pquidie rëb zho Dios pxeeḷ zho, bio pxozgol
to bleynie zho zho, ¡probsaxe to teḷne yguib to sca gleynie miech to!
27 ’Goḷquiaadiaga gaṉle: Zha ne rlëë lo to, goḷleynie zho, teḷ pe nac xliaadz zho
goḷgacnie zho.
28 Zeeṉe rdzibdee zho to, goḷnab lo Dios guṉlay me zho; zeeṉe rsacsigaa zho
to, goḷnab lo Dios yquia zdoo me zho.
29 Teḷ gneedz zho tib puñet lo to, gzoobd nia to, goḷsaan zho maase yquiaa
zho stiba.
’Zha ne gla xabnaḷ to, goḷsaan maase ye biaagw güey zho.
30 Zha ne gnabtaa pe cos lo to, goḷdeeda; teḷ scasegaa xeṉ zhow, ib gnabde
tow lo zho.
31 None zaacse gac to lo miech, zeeṉa scagaa zha, zaacse gac zho lo to.
32 ’Sac goṉ, teḷ loxaque zha ne ndzieeldiidz to, zha cose rleynie to, ¡led
ncuaaṉ nroobd ga ruṉ to! Haxta grë zha ntseeb ruṉ miṉ co.
33-34 Teḷ loxaque zha ne ruṉsegaa favor lo to, lo zha cosegue ruṉ to favor;
zeeṉe ruṉgaa to tib pextad, lo zha ne rgobeyse to zguizh lo to, lo zha cose
ruṉxtad to, ¡ni lalnu peet nond ncuaaṉe ruṉ to ga! Sac goṉ haxta grë zha
ntseeb ruṉ miṉ co.

35 ’Golguien sca, none gleynie to zha ne rlëë lo to, none gacnie to zho lo
xliaadz zho. Zha ne guiaad tib pextad lo to, goldeed ncuaane rnab zho, ib
guiabde to nend lega scase gun to favor co lo zho. Zha ne gun grë min rii,
nroob guielnzaac ne gdeed Dios lo zho, ni ga glu zho ganle nli xpëëd me nac
zho; sac gon tel me wen me lo grëse miech, niicle zha ne run falt lo mew,
niicle zha ne rienndgaa gdeed xquizh lo me, rsaand me zho.
36 Ndzinli sca golgac, zigne sca wen Pxoz to lo grëse miech, scaque none
wen gac to lo zho.

37 ’Ib gunde to në gac zdoo to, zeene ran to ncuaane nonguield ne run
stib miech, sac to tozhal gunquizh zhow; zeena scagaa Dios gunscad me
to. Golguien none gun to samiech to perdon, zeena scagaa Dios zun me to
perdon;
38 sac grëse ncuaane run miech, mincoque rcaania zho. Grëse ncuaane gun
to, scaania tow, ni haxta ndziibraa mine ycaania to. Sac ncuaane gun to lo
samiech to, mincoque gun Dios to.

39 Blozh sca bnee me, dzigo rëbchaa me:

—Golwi ganle, zig nac zha ne rold lo, ¿niacxe zrieelo glu zho nëz lo stib zha
ne rold lo? Zha ne sca gun, tel griel ni tib zho zaatne nac tib ro blë, ib tedsod
grop xcuaa zho tsietsobe ga.

40 ’Grë zha ne nac mëëdscuel, tsod zha ne racraa lo zha ne noseed zho; haxta
csiaalraa zho zhiwseed zho, ni telne tsoxco zhow, zdzin zho medid co.

41 ’¡Lëda ga gon tso to lozhd gzee zdoo to dien cho pe run, ni nenda mazdraa
mine run to!
42 ¿Pe ro to glisqui to mine run stib zho, ni tel mazdraa nac mine run to?
¡Golguien sca glude to ncuaane nacde to! ¡Glo goltsoxco ndzinli gac to, dzigo
lozh ga zac tsienee to zha gacndzinli stib zho!

Nex rlu zha nac tib tib yag
(Mt. 7:17-20, 24-27; 12:34-35)

43 ’Tib tib yag rdeedsew xnexa. Grieelod yquia nex ncuaan tib lo yag ne
rdeed nex wen; grieelodgaa yquia nex wen tib lo yag me rquia nex ncuaan.
44 Tel zha nac nex ne rquia lo yag, gase rlu zha nac yag. Tsod yag guiets ne
yquia guigw lo; ni tsodgaa lbë zarz ne gdeed uv.
45 Scadaa nagon nac miech, zha ne wena, ncuaan wen run zho, diidz
wen rnee zho, sac desde zdoo zho no guielwen co; laa zha ne ntseeb, niapse
ncuaane ntseeb run zho, niapse diidz dox rnee zho, sac desde zdoo zho no
guielntseeb co. Gacxe waa, tel zha rzë xtiidz tib miech, gase rlu zha nac zdoo
zho.
46 ’Grieelod lega gnee to, naa rnabey to, sac zha ne rneew ib none gun zho
mine rnabey naa. Nzian zha ne rnee, naa rnabey zho, ni rund zho mine rne
naa.
47 ’Zha ne rquiaadiag mine rne naa, ni rioxco zho rban zhow zigne naca,
48 rrieequia nac zho ga zig tib zha ndzielguic ne guiet blee xcimient lidz,
psilo zhow haxta zaatne bgaa lo quie. Niicle riab guiedox, peet racd lidz zho,
nis naal ne raclo rded zaatne zoba ga, per rbixcheda.
49 Laa zha ne rquiaadiag xtidz naa, ni rioxcod zho gban zhow, ziaad gac
zho zig tib zha nxen ne güeyzoob lidz laglaase lo liu. Znuse bnitlo lidz zho, sac
zeene biab guiedox, lo nis naal ne goclo bded zaatne zoba, znuse bixchew, ni
stib lëw biaand.

7

Biac tib zha ne rquia dziin tib lo menguiib
(Mt. 8:5-13)

1 Zeene blozh bnee Jesús lo grë miech co, dzigo laa me wbi ga, bdziṇ me
Capernaum.
2 Lëëtaaque leṇ dze co rzacnë tib zha ne ruṇ dziin lo tib meṇ ne rnabey
lo xmeṇguiib zha Roma, no guiedz co; nzhoo rac zho zootle laa zho guetle.
Rleyniedox meṇ co zho,
3 zigne bin me laa Jesús bdziṇ, lëëlëd pxeel me bla zha ne nac zha non lo
meṇguiedz Israel, güey zho güeynee zho lo Jesús siguiel Jesús tsieguṇguiac Jesús
zhinguṇdziin me.
4 Bdziṇ zho bnab zho lo Jesús siguiel me tsie me.
—Bzhiguiel beeṇ xyudar me —rëb zho—. Tib zha wen nac me,
5 rleynie me meṇladz ne, haxta bzaa me tib xyadoo no lad guiedz nu.
6 Dzigo zienal Jesús zhits zho. Zhile gdziṇ zho lidz meṇ rnabey co, zeene
bdzieelo zho bla zha ne ndzieeldiidz me, zienie tib xtiidz me lo Jesús. Rzë
xtiidz me, rëb me:
—Bzhiguiel mazd guiaate luu. Naraa rieṇ naa choot nacd naa, par csodziin
naa lo luu guiaad luu haxta ro lidz naa.
7 Nligaa rieṇ naa tib zha winse nac naa par gbig naa lo luu, gane niicle biald
naa nialdzieel naa luu. Naṇpaa naa, zaatne ziaad luu i, con tib lan xtiidz luu
zac gnabey luu guiac zhinguṇdziin naa.
8 Sca rnee naa, sac tel naa no zha ne rnabey lo naa, zeene rnabey zho naa
none gon naa mine rnee zho; scaque zhaguiib ne rnabey naa, zeene rne naa
tib lo zho: “Güey nu”, rie zho; zeene rnegaa naa: “Dë nu”, riaad zho; zha ne
nacgaa zhinguṇdziin naaw, mine rnabeytaa naa zho, ruṇ zhow.
9 Zeene bin Jesús sca rzë xtiidz meṇ co, bzee zdoo me, ptsire lo me, rëb me
lo grë zha ne zienal zhits me:
—Golwi gaṇle pa lotaa rnalo meṇ qui Dios. Lo grë zha Israel goṇ, ni tib zho
gard gaṇ naa squitaa dib zdoo gnalo Dios.
10 Grë zha ne güey mandad ga, zeene bdziṇ zho goṇ zho laa nguṇdziin co
biacle.

Rrieeban xpëëd tib wnaa viud

11 Bded ga, güey Jesús tib guiedz lë Naín grë xpëëdscuel me, miech guizhiu
ne zienal zhits zho.
12 Zeene bdziṇ zho gax ro guiedz co, lëëtaque bdzieelo zho tib dzoon miech
ziequeets xpëëd tib wnaa viud; lëëse mëëd ga lo wnaa co.
13 Goṇ Jesús zha rac me, pquia zdoo Jesús me, wbig Jesús rëb Jesús lo me:
—¡Goondraa luu!
14 Dzigo bzheṇ Jesús yag ne zhoob ngutoo co. Zeene goṇ gza zha ne
nxobyaṇ yag cow, hor co bzodze zho; dzigo bnee me lo mëëd co rëb me:
—Xin, ¡guche i!
15 Horcogazha brieeban niib co, bzobli niib, laa niib psilo bnee.
Rley xniaa niib, pcaania me niib.
16 Zeene goṇ grë miech co sca brieeban mëëd co, lala rdzieb zho, lala rdeed
zho xquizh lo Dios, rnee zho:
—¡Tib meṇ nroob ne goṇ ziadteed xtiidz Dios i, ziaad lo ne! ¡Laa ne bdziaṇ
niina gaṇle, laa Dios ziaadgaṇ ne, ziadbee me ne lo xquielnë ne!
17 Gdipse nëz Judé, ni grëraa guiedz ne ndxie dib gax ga, gocnaṇ miech
milagr nroob ne beeṇ Jesús ga.

Zha ne pxeel Juan Bautist
(Mt. 11:2-19)

18 Bin Juan Bautist grëtaa milagr ne ruṇ Jesús ga, sac rie xpëëdscuel Juan
riezodiidz zhow lo Juan. Dzigo pxeeḷ Juan chop zho,
19 zienabdiidz lo Jesús, dieṇ pe me nac Meṇ ne nole diidz ga cxeeḷ Dios, te
dzigoraa gdziṇ meṇ co ye.
20 Bdziṇ zho lo Jesús, wbig zho lo me, rëb zho:
—Laa Juan pxeeḷ no ziaadnabdiidz no lo luu, dieṇ pe lëële Meṇ ne nacle
diidz ga cxeeḷ Dios i nac luu, te naraa guiaad me ye.
21 Lëëtaaque ndal miech ndxie lo me ga, quiayuṇguiac me grë meṇ rzacnë.
Nzian zho, teḷ pe guieḷguiidztaa rzac zho, no zho nosacsi meṇdox, no zho roḷd
lo, grëse zho ruṇguiac me zho.
22 Dzigo rëbchaa me lo zha ne pxeeḷ Juan ga:
—Grëse miṇe bin to rne naa, grëgaa ncuaaṇe goṇ to quiayuṇ naa, goḷtsie
goḷzodiidza lo Juan. Raṇ to gaṇle, grë zha ne roḷd lo, zha ne në ni, zha ne rlan
guiedz lepr, zha ne rcuaat, grëse zho laa zho riac, haxta grë meṇgut, rrieeban.
Grësew goḷzodiidza lo me, goḷguiab lo me gaṇle blactaa zha ne rquiin gbig lo
Dios, laa zho noquiaadiag xtiidz Dios;
23 ni goḷguiab lo me: dichos zha ne tiblique rliladz cho nac naa.
24 Zeeṇe laa xpëëdscuel Juan zey, dzigo psilo me bzeet me Juan lo grë miech
guizhiu ne ndxie ga, rëb me lo zho:
—Zeeṇe dieṇ güey to dan ngan ne bio Juan ga, ¿zha güeynie guic to niaṇ to
me? ¿Pe rëb to rlu me zig tib goobgui ne nëzrii nëzrec rey me,
25 te rëb to ye masaque grë lar niazh ne racw zha non nacw me? Per naṇle
to gaṇle, zha ne scataa racwxab, leṇ grë yu ne rzob zha rnabey, ga rio zho.
26 Nligaa cho güeynie guic to nac me, ¿te rëb to ye tib meṇ ne noteed xtiidz
Diosa?
'Gacnaṇ to gaṇle, tib meṇ ne noteed xtiidz Dios goṇ nac me, ni me nac tib
zha ne mazdraa nroob lo grë zha ne ziyuṇ dziin co.
27 Me ga raquiet lo Xtiidz Dios, zaatne znu rnee: "Sxeḷ naa tib zha ne
tednerga lo luu, zha co gzhixcuaa nëz ne ted luu."
28 Ne nligaa lo grëse mgui ne zieded lo guidzliu, gard grieequia tib zha ne
mazdraa non lo Juan Bautist; per zha ne goṇ winraa zaatne rnabey Dios,
nonraa zha co lo me.
29 Leṇ dze ne nochoobnis Juan miech ga, ndal zha ne bin zhiwseed me,
haxta grë zha ne rtop dimi ne razh lo zha Roma, bieṇ zho nonguieḷa guṇ zho
miṇe rnabey Dios, güey zho pchoobnis Juan zho.
30 Saṇgue grë maistr ley ni grë zha farisé, pe liaadz zho nion zho miṇe
rnabey Dios, ib güeyd zho nchoobnis Juan zho.
31 Blozhse sca bnee me, rëbchaa me:
—Nac grë miech rii, ib rieṇd zho pepaa racladz zho. ¿Cho gaṇle ruṇ zigne
ruṇ zho?
32 Lëë zho ruṇ miṇe ruṇ grë mëëdlas ne rio wguit dib ro nëz. Niicle rooḷ
xcompañer win di nguieeḷ, rieed win; niicle rooḷgaa zho di ngan, roond win.
33 Sac goṇ, ziaad Juan, raṇ zho rowd me grë ncuaaṇe nac xquieḷwagw zho,
niicle vina ried mew; dzigo rnee zho meṇdox nacnie me.
34 Blozh ga, ziaad Mgui ne pxeeḷ Dios, raṇ zho row me, rie me, laa zho
rneeque lega rowcho me, lega riecho me vin; ib rieṇd me cho rtsieelsa me,
haxta grë zha yozh ne rtop dimi ne razh lo zha Roma, haxta grë zha ngoopdoḷ
rzënie me.
35 Sca rnee zho, saṇgue zha ne rgaa guieḷbiini ne rdeed Dios, rieṇ zho cho
nac zha ne ziaadguṇ xtsiiṇ me.

Güey Jesús lidz tib zha farisé

36 Tib dze bredz tib zha farisé Jesús güey me tib wagw lidz zho. Bdziṉ me,
bded me bzob me lo mezh.
37 Lad guiedz co no tib wnaa ro nëz, bin me laa Jesús bdziṉ lidz zha farisé
co, dzigo bi me tib bot nceit nex, tiblo nceit niazha, briee me zie me nëz lidz
zha co.
38 Bdziṉ me ga, wbig me zaatne zob Jesús, psilo me roon me. Zigse roon
me, lëëque nis ne riet lo me ga, bdiib me ni Jesús, ni pcuiidz mew con guits
guic me. Dzigo ptsieelro mew, blozhse ga blee me nceit co bdëëb mew.
39 Zeeṉe goṉ zha farisé co sca beeṉ wnaa co, bza zdoo zho rëb zho: "Teḷne
niaca miṉe nḷi meṉ ne ziadteed xtiidz Dios nac meṉ qui, nieṉ me gaṉle tib
wnaa ngoopdoḷ i, ndeete me diidz squitaa nguëëbnia zho zhits ni me."
40-41 Dzigo bnee Jesús lo zha farisé co yquiaadiag zho chop lan xtiidz me,
rëb me:
—Pquiaadiaga gaṉle Simón: Chop mgui name, quia zho guieḷqui lo meṉ ne
blediiṉ dimi lo zho. Tib zho zëëb gaay mil pes plat, stib zho zëëb gaay gayoow.
42 Goṉse meṉ co ni tib zho rdzield zha quizh zho dimi co, dzigo mazd pquia
zdoo me zho, beeṉquizhd me zho xquieḷqui zho. Bnë nasca dieṉ, lo grop zha
co, ¿cho mazdraa sac zdoo miṉe beeṉ meṉ co?
43 Dzigo pquiab Simón, rëb Simón:
—Par naa, zha ne nroobraa xquieḷqui ga, zha co sacraa zdoo miṉe beeṉ me.
—Scaw goṉ —rëb Jesús—.
44 ¡Miṉcopaa nagoṉ squi rac wnaa prob qui! Goṉ gaṉle zeeṉe bzëëb naa lidz
luu, bneedzd luu nis niar ni naa; mazd me goṉ bdiib me ni naa, maase niicle
con nis ne biin me bdiib mew, ni haxta pcuiidz mew con guits guic me.
45 Zeeṉe blanso naa per ni tib bzhid bneedzd luu nquiaabdiuzh luu naa,
laa me goṉ wlal ne blanso me nu tibaque quiatsieelro me ni naa.
46 Nac costumbr none nchoob luu nceit guic naa, per beeṉd luuw; mazd
mele goṉ biaad biadtëëb me nceit nex rii zhits ni naa.
47 Laa me noyuṉ miṉ rii, sacne nlipaa rzac zdoo me beṉ naa me perdon
grëtaa doḷdox ne nzëëb me. Zigne rneeque ne ga, teḷ zha ne zhis xtoḷa, zhi
rzac zdoo zho zeeṉe laa zho rac perdon.
48 Dzigo bnee Jesús lo wnaa co, rëb Jesús peet tsienied guic me, laa Jesús
beeṉle perdon grëse xtoḷ me.
49 Zha ne zobgza Jesús lo mezh ga, zeeṉe goṉ zho sca rëb Jesús psilo zho
rnabdiidzlsa zho, rnee zho:
—¿Cho dzigo rzac mgui qui nac me? ¿Zha nacne guiab me laa me beeṉ
perdon xtoḷ wnaa qui?
50 Horco biire Jesús bnee me lo wnaa co, rëb me:
—Laa naa psilaa luu lo xtoḷ luu, sac dib zdoo luu bnalo luu naa. Bzë naa,
peet tsieniedraa guic luu.

8

Güeyseed Jesús miech dipse Galilé

1 Bded ga, briee Jesús grë xpëëdscuel me güey me grëraa guiedz ne ndxie
nëz Galilé ga, zigtaa guiedz nrooba, zigtaa guiedz wina, güey me güeynee me
lo miech zha racladz Dios gban zho.
2-3 Ye blalaa meṉ wnaa güeynaḷ zhits zho, teḷ pe ncuaaṉe quianie grë meṉ
wnaa co, rdeed zhow ruṉ zho xyudar me; sac rzac zdoo zho beeṉguiac me
zho. No zho beeṉguiac me lo guieḷguidz, nogaa zho beṉcxooṉ me meṉdox ne
nosacsi zho. Ga güeynaḷ tib wnaa lë Marí Magdal (lëë wnaa co beṉcxooṉ Jesús

gadz menḏox ne nosacsi me), ga güeynaḷ stib meṇ lë Zhuan (lëë tsieel Chuz ga, meṇ ne quianap grë lo xtsiiṇ rey Herod) ni stib meṇ lë Susan.

Nac Xtiidz Dios zig zhobxtil
(Mt. 13:1-23; Mr. 4:1-20)

4 Tib dzew, miech guizhiu ne pcaalsa lo Jesús; nzian guiedz ne briee zho
bdziṇ zho lo me. Laa me noseed zho, zeeṇe bzodiidz me tib cuent rii lo zho,
rëb me:
5 —Tib mgui name, briee zho güey zho gon zhobxtil. Zeeṇe laa zho quialaaḷ
zhob co liu, now bliaaḷ gax ro nëz, now bliaaḷ lad quie, nogaaw bliaaḷ leṇ yag
guiets. Miṇe bliaaḷ ro nëz ga, zha ne bded bzëni zhow, blozh ga güeyaque grë
mguiṇ dow maw.
6 Miṇe bliaaḷ zaatne nac lad quie, blana per znuse bidza sac guieṇd gop ga.
7 Miṇe bliaaḷ leṇ yag guiets co, zigne blana blanaque stib dzoon yag guiets,
znuse bnitlo yag guietsa.
8 Saṇgue miṇe bliaaḷ zaatne nac niapse lo liu, blana, brooba, ndzon goca,
tib tib zhob ne biab liu ga now goc haxta tib gayoo zhob.
Blozhse bzodiidz me cuent co, nguiedz bnee me lo zho rëb me:
—¡Zha ne racladz guieṇ miṇe rne naa, yquiaadiag zhow!
9 Dzigo wbig grë zha ne nac xpëëdscuel me, bnabdiidz zho lo me dieṇ zha
nac cuent co.
10 Rëbchaa me lo zho:
—Teḷ to, Dioszhal rlu lo to gaṇle zha rnabey me, niicle ncuaaṇe mazdraa
ngueetsa; saṇgue grëraa zha ne squi gard gbig lo me, niapse con cuent
rzodiidz naaw lo zho, parne guieṇ zhow; per niicle scaw, ib rzoobdiagd
zhow, ib rioguicd zho zha naca.
11 'Znu goṇ nac cuent co: Zhobxtil co nac Xtiidz Dios.
12 Ro nëz ne sca bliaaḷ zhob co, ga rlu gaṇle zha rzac zha ne rquiaadiag
Xtiidz Dios, per znusaque rdziṇ meṇdox rquiil ma zho gliladzd zhow, zeeṇa
laad zho lo doḷ.
13 Lad quie ne bliaaḷ spalala ga, ga rlu zha rzac zha ne rley rquiaadiag
Xtiidz Dios, rley zho rcaania zhow, per rcaaniad zhow dib zdoo zho. Nli
rliladz zhow palal dze, per zeeṇe raṇ zho zha ruṇ miech zho, zha rnee miech
lo zho, rsaanga zhow.
14 Nogaa zho nac zig leṇ yag guiets co. Rquiaadiag zho Xtiidz Dios, per laa
ne tsoniew guic zho, leḷ rsilo zho grë zhgab ne dieṇ zha gapcheṇ cho, dieṇ
zha gdeedguxt xcuerp zho lo guidzliu rii, miṇ co rionie guic zho; pa së zho
gban zigne rnabey Dios.
15 Laa lo liu naaḷ co, ga rlu gaṇle zha rzac zha ne nguudz zdoo. Zeeṇe
rquiaadiag zho Xtiidz Dios, dib zdoo zho rcaania zhow, dib zdoo zho rliladz
zhow. Grëse ncuaaṇe ruṇ zho, ndzinli rrieequiaw; sac tiblique rac zho.

Xcuent biini
(Mt. 12:46-50; Mr. 3:31-35; 4:21-25)

16 Blozh ga, bnee me lo grë miech ne ndxie ga, rëb me lo zho:
—Tsod zha ne yquiaagui tib biini, lozh ga ctoos zho pe cos low, gzolangaa
zhow tib zhan lon. Sac biini ne rquia, glaa rzoba par gziiniw leṇ yu, zeeṇa
guiab biini lo grëse zha ne sëëb leṇ yu.
17 Scaque nagoṇ, grë ncuaaṇe rac ngueets, grë ncuaaṇe rnee miech zhli-
aan, none xoobneṇa.
18 'Wen wen goḷquiaadiag miṇe rne naa, ni goḷtsoxcow. Sac zha ne tsoxcow,
zdeedraa Dios guieḷbiini lo zho; saṇgue zha ne tsoxcoda, haxta teḷ palalse
guieḷbiini ne rzac zho quianie zho, stiche mew.

19 Dze co, scaque noseed me miech, zeeṉe bdziṉ xniaa me ni zha bets me ziegaṉ zho me. Per brieelod ndziṉ zho haxta lo me, sac miech guizhiu ne ndxie lo me ga.
20 Dzigo rëb tib zho lo me:
—Laa xniaa luu goṉ, ni zha bets luu bdziṉ ley ziaadguib zho luu.
21 Pquiab me rëb me:
—¿Xnia naa ye, bets naa ye? Grëse zha ne goṉ rquiaadiag Xtiidz Dios ni rioxco zho mban zhow, lëë zha co nac xniaa naa, zha co nac bets naa, zha co nac bzian naa.

Pcuëëz Jesús tib medox
(Mt. 8:23-27; Mr. 4:35-41)

22 Tib bdze dze, bzëëbnie Jesús xpëëdscuel me tib leṉ barcw, rëb me lo zho, tedquia zho stib nëz ro nis co.
23 Laa zho zie lo nis co zeeṉe laa me gootguies. Tibaque zeeṉe psilo briee tib medox, masaque riasoli lo nis co, zootle laa barcw ne no zho ga yguiitsle leṉ nis.
24 Zeeṉe goṉ zho scataa ntseeb rac lo nis co, lëëlëd güey zho güeycuaan zho me.
—¡Maestro! —rëb zho—. ¡Blee mcaaḻlo luu gaṉle, laa ne nonitlo lo nis rii niina!
Dzigo guche me bnee me lo me co, ni bnee me lo nis co. Zigne bnee me, dzese biac me, dzese bre nis co.
25 Dzigo rëbchaa me lo zho:
—¿Pe nacne rdzieb to? ¿Niacxe rliladzde to Dios dib zdoo to?
Ne nligaa rdzieb zho, ni lala rzee zdoo zho, rnabdiidzlsa zho rnee zho:
—¿Bay cho nac me? ¿Zha nacne haxta me, haxta nis ron xtiidz me?

Meṉ Gadar ne nosacsi meṉdox
(Mt. 8:28-34; Mr. 5:1-20)

26 Bdziṉ zho stib nëz ro nis co, ga nac xtan zha Gadar. Zo zho ga, nëz daṉ squi riaaṉ xtan zha Galilé.
27 Laa Jesús bietdze leṉ barcw, zeeṉe laa tib mgui ne no nëz co bdziṉ lo me. Mban rlu mgui co nosacsi meṉdox me, niicle xab me nacwdraa me; ib rbëzd me lidz me, niapse grë leṉ xpaa ngutoo rio me.
28 Zeeṉe goṉ me Jesús, masaque roptsie me bdziṉ me pquiitsgzhib me lo Jesús, zëëb tsi me rnee me:
—¡Psaan naa Jesús! Naṉpaa naa goṉ Xpëëd Dios nroob ne zob gbaa nac luu. ¡Bzhiguieḻ csacsid luu naa!
29 Per meṉdox co sca rnee, sac hor co laa Jesús bnabeyle ma csaan ma me. Ziele dze sca nosacsi ma me, ntseeb rac me, niicle rzoob zho caden ni me, rzoob zho caden nia me, parne paat tsied me, znuse rchug mew; dzigo rienie meṉdox co me rquianzë me grë dan ngan, zaatne choot miech guieṉd.
30 Dzigo bnabdiidz Jesús lo ma dieṉ cho lë ma. Pquiab ma rëb ma:
—Legion lë no.
Sca rëb ma sac nzian nac ma no ma zdoo mgui co.
31 Ni bnab ma lo Jesús gzonëzd me ma lo ncowdoo ne noraa ma ne nacgrë ma.
32 Gaxaque ga ndxie tib dzoon nguts notop lag, bnab ma gdeed me diidzbey lose grë nguts co gdziṉ ma. Dzigo bdeed me diidz.
33 Horco laa grë meṉdox co psaan mgui co, güeysëëb ma zdoo grë nguts co. Psilo grë nguts co rquiaa ma corr, güeypix ma tib ro yeedox ne quia ro nis co, bliaaḻ ma haxta lo nis; grëse ma gut.

34 Grë zha ne quianap nguts co, bzhooṉ zho, rias zho güeyzodiidz zhow lad
guiedz, ni grëraa yu ne zob gax ga.
35 Nacne briee grë miech co ziewi zho. Zeeṉe bdziṉ zho, per nli bdzieb zho
goṉ zha laa meṉ co zob gax lo Jesús, laa me nacwxable, rlu niinile nac guic
me.
36 Psilo grë zha ne goṉ zha biac me rzodiidz zhow lo grë zha ne bdziṉ ga.
37 Mazdraa bdzieb grë miech co bin zhow, dzigo mazd bnab zho lo Jesús
siguieḷ me gbi me xtan zho.
38 Zeeṉe laa Jesús zie sëëb me leṉ barcw par gbi me ga, dzigo wbig mgui
co rnab me lo Jesús siguieḷ Jesús tsienaḷ me zhits Jesús; per bzhiguieḷd Jesús
nienaḷ me, rëb Jesús lo me:
39 —¡Biaaṉ! Güey, güeyzodiidz lo grë meṉlidz luu gaṉle zha nactaa milagr ne
beeṉ Dios beeṉguiac me luu.
Dzigo wbire meṉ co. Güey me lad guiedz, grëse lo miech güeyzodiidz me zha
nactaa guieḷnzaac ne beeṉ Jesús ga, beeṉguiac Jesús me.

Brieeban tib xpëdwnaa tib meṉ lë Jair
(Mt. 9:18-26; Mr. 5:21-43)

40 Zeeṉe laa Jesús biire bdziṉ stib nëz ro nis co, miech guizhiu ne quiambëz
me ga, rley zho goṉ zho laa me bdziṉ.
41 Loxaque bdziṉ me, laa tib meṉ ne rnabey yadoo lë Jair wbigle pquiits-
gzhib lo me. Rnab Jair siguieḷ me tsienaḷ me lidz Jair tsieguṉguiac me tib
xpëdwnaa win Jair.
42 Nzhoo rac mëëd co, tib mëëd tsiipchop iza, ni lëëse mëëd ga lo me.
Dzigo laa Jesús zie nëz lidz meṉ co. Miech guizhiu ne zienaḷ zhits me, haxta
rtaagw zho me.
43 Lad grë miech co zienaḷ tib wnaa rzacnë, gocle tsiipchop iz rlan me tib
guieḷguidz, rzac me zigne rzac grë meṉ wnaa gzob mëë; tibaque rlan mew ib
rbëzda. Grële ncuaaṉe rap me bloozh me lo grë meṉ ne ruṉ rmed, per ni tib
zho ruṉguiacd me.
44 Laa me no lad co, tibaque wbig gax me nëz zhits Jesús, bzheṉ me ni lar
ne mbix Jesús; hor cogazha laa me biac.
45 Bieṉ Jesús sca bzheṉ wnaa co lad xab me, dzigo rëbchaa me:
—¿Cho ga bzheṉ lad xab naa?
Grëse zho rnee led zhada. Dzigo rëbchaa Pedr lo me:
—Maestro, wi gaṉle zha ndaagwtaa ziaad luu lad grë miech rii, haxta
rcheep zho luu, ¿zha naṉ luu choot xeṉd lad xab luu?
46 —Per no cho bzheṉ lad xab naa —rnee me—, sac bieṉpaa naa beeṉguiac
naa zho.
47 Zeeṉe goṉ wnaa co bieṉ Jesús sca bzheṉ me lad xab me, rdzieb me laa
me wbig pquiitsgzhib me lo Jesús. Squi ndxie grë miech co, bzodiidz me zha
nacne sca beeṉ me, ni zha zigne bzheṉ me lad xab Jesús laa me biac.
48 Dzigo rëbchaa Jesús lo me:
—Xin, laa luu biac sacne dib zdoo luu bnalo luu naa. Bzë na, peet
tsieniedraa guic luu.
49 Laa Jesús bii quianeeque lo wnaa co, zeeṉe laa tib zha ne nac mandad
ziaad nëz lidz Jair bdziṉ, rëb zho lo Jair:
—Csodziindraa luu lo meṉ qui, laa xpëëd luu gutle.
50 Zeeṉe goṉ Jesús sca rëb zha co, rëbchaa me lo Jair:
—Peet tsienied guic luu. Dib zdoo luu bnalo Dios, zeeṉa peet gacd xpëëd
luu.

51 Bdziṉ zho lidz Jair, psaandraa Jesús naḷ grë miech co zhits me ndziṉ zho
zaatne nix mëëd co. Loxaque Pedr, Jacob, ni Juan, pxoz win ni xniaa win
bzëëbnie me leṉ yu ne nix win.
52 Grë miech ne ndxie ga, roon zho no zho xquieḷnë win; dzigo rëbchaa Jesús
lo zho:
—Goonde to; sac goṉ nixguiesse mëëdwin rii, gute win.
53 Psilo zho leḷ rzhidznie zho me, sac naṉpaa zho gutle win.
54 Dzigo wbig me, bzheṉ me nia win, nguiedz bnee me lo win, rëb me:
—¡Guche i na, ndzoop yeeṉ!
55 Zigne sca bnee me, laa mëëd co brieeban, laa win guche ga; dzigo bnabey
me bguiaaṉ zho win.
56 Zigtaa pxoz wina, zigtaa xniaa wina, per nli rley me. Dzigo pso Jesús
diidz lo me, choot lo gzodiidzd me zha brieeban win.

9

Pxeeḷ Jesús xpëëdscuel me güeyseed zho miech
(Mt. 10:5-15; 14:1-12; Mr. 6:7-29)

1-2 Tib dze bredz Jesús gza tsiipchop xpëëdscuel me, pxeeḷ me zho tsienee
zho lo miech gacnaṉ zho zha racladz Dios gban zho; bdeed me poder lo zho
guṉcxooṉ zho grë meṉdox ne nosacsi miech, ni guṉguiac zho grë meṉ rzacnë.
3 —Goḷtsie —rëb me lo zho—. Per ib güeyde to ncuaaṉe yquiin to nëz. Zig
nac dimi, zig nac ncuaaṉe gow to, pe bziuud, pe baxtongaa, güeyde tow; xab
tow, miṉe nacwse to miṉcose goḷtsienie.
4 Guiedz ne gdziṉ to, zha ne gneedz zaatne cuëz to, lidz zha co goḷcuëz,
haxta gdziṉ dze ne gbi to guiedz co.
5 Per teḷne gdziṉ to tib guiedz, nëd miech yquiaadiag zho miṉe zienee to,
dzigo goḷḷit grë yudie co ni to, goḷrieegazh ga, zeeṉa guieṉ zho gaṉle doḷ ga
beeṉ zho lo Dios, nëd zho ycaania zho xtiidz me.
6 Dzigo laa zho briee, laa zho zie. Grëse guiedz ne ndxie dib gax ga, güey
zho güeynee zho Xtiidz Dios lo miech, ni beeṉguiac zho grë meṉ rzacnë.
7 Bin rey Herod rzeet zho Jesús, sac teḷ pa lotaaw zëëb diidz grëtaa milagr
ne ruṉ me. Grë miech co, no zho rzac Juan Bautist ga brieeban, lëë me ga nac
Jesús;
8 nogaa zho rnee bod Líw, meṉ ne biadteed xtiidz Dios padzeela, me ziaad
stib; zzhisgaa zho rnee no cho stib meṉ biadteed xtiidz Dios padzeelaw,
sinque brieeban me gane ziaad me stib.
9 Zeeṉe ron Herod rnee grë miech co lëë Juan ga, rio me zhgab, rnee me:
—¿Bay cho nac meṉ co? Per gacda Juan; naazhal name bnabey pchug zho
yaṉ Juan.
Racladz Herod tebaa zha gaṉ me Jesús.

Bguiaaṉ Jesús gaay mil miech
(Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Jn. 6:1-14)

10 Goc bla dzew, laa grë zha ne pxeeḷ Jesús ga wbire bdziṉ lo me. Blozhse
bzodiidz zho lo me grëse teḷ zha güey zho, dzigo güeynie me zho tib lugar riaaṉ
gax guiedz Betsaid.
11 Zeeṉe bin grë miech co laa me briee, dzigo brieenaḷ zho me, bdziṉ zho
lo me ga. Zeeṉe goṉ me zho, rley me pcaania me zho, bnee me lo zho zha
racladz Dios gban zho, ni beeṉguiac me grë zha ne rzacnë.
12 Laa dze rdzelew, wbig gza tsiipchop xpëëdscuel me rëb zho lo me, mazd
gnee me lo grë miech co gbi zho ga; zeeṉa guiob tsie zho grë guiedz las, grë

yu ne riaan̲ gax ga, yguib zho dien̲ pa cuëz zho, yguib zho dien̲ pe gow zho;
sac choot miech nod ga.
13 Dzigo rëbchaa me lo zho:
—To gol̲deed ncuaan̲e gow zho.
Pquiab zho rëb zho:
—Gaayaque guietxtil ni chop mel̲ ziaadnie no nu, ¡pe rnase ncuaan̲ co lo
grëtaa miech qui! Niicle niaca min̲e gziuu ncuaan̲e gow zho, pe zhidaa dimi
yquiin, ¿pa guioxi now?
14-15 Nligaa miech tafa, zig gaay mil rgaa loxaque zha bguise. Dzigo bnabey
me zho güey zho, güeynee zho lo grë miech co sob zho, cue zho grol̲ gayooga,
grol̲ gayooga zho tib lugar.
16 Laa grë miech co bzob, dzigo bzhen̲ Jesús gza gaay guietxtil co ni grop
mel̲ co, blis lo me nëz gbaa, bdeed me xquizh lo Dios. Blozhse ga, been̲grol̲
me gza guietxtil co, mel̲ co ne, dzigo zigse rdeed mew lo xpëëdscuel me, scase
scase rguiiz zhow lo grë miech co.
17 Grëse zho dow haxta zaatne bieltaa zdoo zho; ni zeen̲e blozh dow zho,
biodzë tsiipchop chicuid bio grë min̲e biaan̲.

Bnee Pedr cho nac Jesús
(Mt. 16:13-19; Mr. 8:27-30)

18 Tib dze biche Jesús lo miech palal, güey me tib zaatne güeyzodiidznie me
Dios; loxaque xpëëdscuelse me güeynal̲ zhits me. Ga bnabdiidz me lo zho rëb
me:
—¿Cho dien̲ ron to rnee miech nac naa?
19 Pquiab zho rëb zho:
—No zho rnee Juan Bautista, nogaa zho rnee Líw (men̲ ne biadteed Xtiidz
Dios padzeela); nogaa grol̲ zho rnee no cho stib men̲ ne biadteed Xtiidz Dios
padzeelaw, sinque brieeban me gane ziaad me stib.
20 —¿To waa? —rëb me lo zho—. ¿Cho rzac to nac naa?
Horco pquiab Pedr, rëb Pedr lo me:
—¡Luu nac Men̲ ne zëëble diidz ga cxeel̲ Dios!
21 Dzigo pso me diidz lo zho choot lo gneed zhow.

Bzeet Jesús zha gun̲ miech me
(Mt. 16:21-28; Mr. 8:31-9:1)

22 Tib vuelt bzeet Jesús lo grë xpëëdscuel me zha csacsi miech me. Rëb me,
nroob grë ncuaan̲e cteed zho me; grë zha non lo men̲guiedz, grë pxoz rnabey,
grë zha ne rseed miech ley, ible stsidil̲ zho me, ni haxta zut zho me; per zeen̲e
gac tson̲ ngbidz gut me laa me grieeban.
23 Ni rëb me lo grë miech ne ndxie lo me ga:
—Zha ne racladz sëëb xnëz naa, none cueeladz zho zho, none lëb zho
gzataa dze guiaadnal̲ zho min̲e rnabey naa, niicle tel̲ min̲ co yquiaaqui csacsi
miech zho. Nodne yquia zdoo zho xquiel̲mban zho,
24 sac zha ne yquia zdoo xquiel̲mban, lel̲ znu nitlo zho; san̲gue zha ne sca
cueeladz xquiel̲mban porne no zho xnëz naa, ib zgaa zho tib guiel̲mban ne
gdzin̲d dze lozh.
25 Zha ne zienie guic loxaque gapchen̲, ¿pa dien̲ yquiina lo zho, tel̲ por lëëw
rsacsi zho zho, tel̲ lëëw yquiaaqui guey zho gabil̲?
26 Naa ne nac naa Mgui ne pxeel̲ Dios, zha ne ctoladz guiab zho laa zho
no xnëz naa, ctoladzniegaa zho xtidz naa; scaque naa stoladznie naa zho gal̲
dze ne laa naa guial̲ stib. Dze ne guial̲nie naa grë xanjl Pxoz naa, guial̲lu naa
guiel̲ndzon ne rap me.
27 Blozhse sca bnee me, rëbchaa me lo grë miech co:

—Ni gni naa lo to ganle, nzian grë zha ne ndxie nu niina, ib tedsod bii zan zho zeene laa Dios glu zha rnabey me.

Bdzëëlo Jesús
(Mt. 17:1-8; Mr. 9:2-8)

28 Goca maase xon ngbidz, güey Jesús tib guic gui gza me Pedr, Jacob ni Juan; laa me zie ga ziezodiidznie me Dios.
29 Laa me nozodiidznie Dios, zeene laa me bdzëëlo. Masaque biinidoo ne rriee lo me, xab mew, nquitsbie rnaw, haxta rquiabniw.
30-31 Tibaque brieequia Lí grop Moisés bdzin lo me ga, psilo zho nozodiidznie zho me grë guielnë ne cteed miech me Jerusalén, zeene laa me gbi lo guidzliu. Masaque biinidoo ne riab, ncuaane gzee zdoo new.
32 Laa zha ne zienal zhits me, rcow zho mcaal zob zho ga; per zeene biab biini nroob co, hor co bzhial lo zho gon zho zha rlu me gza me Lí ni Moisés.
33 Laa grop men co ziebiche lo Jesús, zeene rëb Pedr lo me:
—Maestro, ¡wena gon tebaa gbiaaz ne nu! Na maase gzaa no tson yu yag xiid win, tiba cuëz luu, tiba cuëz Moisés, stiba cuëz Lí.
Per niicle Pedr rienndaque dien pe nacne sca rnee Pedr.
34 Laa Pedr bii quianeeque, zeene bre tib xcow zaatne zo zho ga; per nli bdzieb zho gon zho laa zho biaan len xcow co.
35 Dzigo bin zho zëëb tib tsi men co lo xcow co, rnee me:
—Lëë Xpëëd naa i gon, rleynie naa me. Golgon mine rnee me.
36 Zeene blozh bin zho tsi men co, gon zho loxaque Jesússe zo ga.
Grëse mine gon zho ga, ib choot lo bneed zhow len dze co.

Biac tib mëëd ne nosacsi mendox
(Mt. 17:14-21; Mr. 9:14-29)

37 Biini liu co, laa Jesús wbi guic gui co gza me zha ne güeynie me ga. Miech guizhiu ne güeydzieelo me.
38 Lad grë miech co briee tib mgui, wbig me lo Jesús rëb me:
—Maestro, bzhiguiel bui ganle zha rac xpëëd naa. Tibaque mëëdbgui rii nac mëëd lo naa,
39 ni na laa mendox nosacsi win. Zeene rdzin ma rcoptsiedan ma win, rron ma win liu, ga nix win runcxidz ma win, ni masaque rdzib mtsiin ro win; nen rsaan ma win.
40 Blansonie naa win nu, bnab naa lo xpëëdscuel luu gun cxoon zho mendox co, per brieelod zho.
41 Dzigo rëbchaa Jesús:
—¡Pe nac squitaa miech ntseeb nac to, ib nëde to gnalo to Dios! ¿Pa lal dze ne so naa gne naa lo to? ¡Ncuaane cxecwdraa naa lo to squitaa nac to! Dënie xpëëd luu nu —rëb me lo men co.
42 Zeene laa mëëd co ziegax lo Jesús, hor co bron mendox co win liu, nix win ga masaque rzhidz win. Dzigo goctox Jesús lo ma, bencxoon me ma. Horcogazh biac mëëd co, laa me bdeed win lo pxoz win.
43 Grë miech ne ndxie ga, per nli rzee zdoo zho gon zho scataa nroob poder ne rap Dios.
Grëse miech ne ran grëtaa milagr ne run Jesús, rzee zdoo zho.

Bzeet Jesús stib laa miech csacsi me
(Mt. 17:22-23; Mr. 9:30-32)

44 Biire Jesús bzeet me lo xpëëdscuel me zha gun miech me, rëb me:
—Wen wen golquiaadiag mine gni naa lo to nu ganle. Naa gon ne nac naa Mgui ne pxeel Dios, ible zielo zho naa ladznia miech.

45 Per ib rienḏ zho zha nacne sca rnee me, sac gard gdeed Dios diidzbey hor
co guienḏ zho zha naca; niicle par gnabdiidzgaa zho, rdzieb zho gnabdiidz
zhow lo me.

¿Cho nonraa?
(Mt. 18:1-5; Mr. 9:33-40)

46 Horco psilo zho noneelsa zho dienḏ cho tib zho gac zha non.
47 Bienḏ Jesús sca no zho, dzigo bnee me lo zho, bredz me tib mëëdbgui win,
48 rëb me:
—Grë zha ne no xnëz naa, zha ne gunḏcas tib mëëdwin zig mëëd rii, gleynie
zho win, rrieequia naa ga rleynie zho. Ni zha ne gleynie naa, rrieequia menḏ
ne pxeeḷle naa ga rleynie zho. Teḷne racladz to gacnanḏ to dienḏ cho nac zha
non, gacnanḏ to ganḏle, zha ne tsoxco gac zig tib nguṉdziin lo samiech, zha co
nac zha non.
49 Blozh ga, rëbchaa Juan lo me:
—Maestro, bdzionḏ no tib zha co gonḏ bzeet zho lë luu zeenḏe benḏcxoonḏ zho
menḏox, nacne nli blisqui now lo zho, sac led yed zho nacgrë ne.
50 Dzigo pquiab me, rëb me:
—¡Gunscade to! Sac gonḏ zha ne racnie ne, grieelod lëëque zha glëënie ne.

Ndox Jesús lo Juan grop Jacob
(Mt. 8:19-22)

51 Lenḏ dze ne ziaadyob gbi Jesús lo guidzliu rii, lenḏ dze co bio me nëz laa
me zie nëz Jerusalén. Tiblique bio guic me, ib pquiad zdoo me, laa me zie.
52 Zeenḏe bdziṉ me xtan Samar, pxeeḷ me bla zho bdedner zie zho tib guiedz
win ne ndxie nëz co, par dienḏ pa lo gdeed miech co cuëz me.
53 Bdziṉ zho guiedz co, choot bzhiguieḷd ndeed zaatne mbëz me; sac bienḏ
zho nëz Jerusalén tsie me. Nac zha Samar, rlëënie zho zha Israel.
54 Zeenḏe bin Jacoba grop Jacob Juan, blëë guic zho, rëbchaa zho lo me:
—Maestro, ¡mazd tibaque gotsaa gnab ne gliaaḷ gui lad grë miech rii, zeenḏa
nitlogazh zho!
55 Biecwaque me, goctox me lo zho rëb me:
—Rienḏde to lëë zhapaa nac menḏ ne nacnie to.
56 Golguienḏ ganḏle, naa ne nac naa Mgui ne pxeeḷ Dios, zialḏ naa par gnitlo
naa miech, sinque laa naa zialḏ csilaa naa zho lo doḷ.
Ga briee zho güey zho stib guiedz.
57 Nëz zie zho, zeenḏe wbig tib mgui co rëb me lo Jesús, laa me racladz tsienaḷ
me zhits Jesús, teḷ pa lotaa nac zaatne tsie Jesús.
58 Dzigo pquiab Jesús rëb Jesús lo me:
—Gocnanḏa ganḏle, naa ne nac naa Mgui ne pxeeḷ Dios, peet rapd naa nu,
mazd zig nac grë mëz, grë mguiṉ, rap ma zhibliee ma, rap ma zhiptsieez ma;
per naa per ni zaatne gaguies naa quianied naa.
59 Laa zha ne bredz me tsienaḷ zhits me, pquiab zho rëb zho:
—Sënaḷ naa zhits luu, per bzhiguieḷ bneedz diidzbey cuëz naa, ganḏgazh naa
tsoliu pxoz naa.
60 Rëbchaa me lo zho:
—Nzian grë zha gut no, psaan tsow tsie samenḏgut zho tsiequeets zho.
Sanḏgue luu zhits naa dënaḷ, zeenḏa tsie luu tsienee luu lo miech, gacnanḏ zho
zha racladz Dios gban zho.
61 Pquiab stib zho rëb lo me:
—Maase sënaḷ naa zhits luu, per bneedz diidz ganiegazh naa diidz lo grë
menḏlidz naa.
62 Dzigo rëbchaa me:

—Zha ne xen nia rad ni csilo zho gwi zho nëz zhits zho, niacxe zrieelo ygan zho ngon. Scaque zha ne sëëb xnëz Dios, grieelod sëëb zho telne mazdraa rleynie zho grë ncuaan lo guidzliu rii.

10

Güey tsongaltsii zha ne güeynee Xtiidz Dios
(Mt. 11:20-24)

1 Tib dze, ble Jesús stsongaltsii zha ne rquiaadiagle zhiwseed me, bnabey me tedner zho lo me tsie zho grë guiedz ne no ted me, pxeel me zho chopga chopga zho.

2 —Golnab lo Dios —rëb me—, cxeelraa me zha ne gun xtsiin me. Sac ne nligaa ndaldoo miech ne quiambëz yquiaadiag Xtiidz me, zha ne gneelew lo zho rgaad.

3 Goltsie sca, per nsin nsin golso. Golguien ganle rrieequia nac to zig cho mëcwxiil yeen, ni laa naa rxel to zaatne no grë coyot dox.

4 Peet güeyde to, güeyde to dimi, güeyde to ncuaane gow to, lab tow, mine quiase ni to mincose goltsienie.

'Miech ne yquiaabdiuzh to nëz, sode to dieen zharaa yquiaabdiuzh to zho.

5 Zeene yguib to zaatne cuëz to, yu ne gdzintaa to, golnab gunlay Dios grë zha ne no yu co.

6 Telne squiaadiag zho mine rnee to, zunlay me zho; telne nëdgaa zho yquiaadiag zhow, dzigo toque gunlay me.

7 Zha ne gneedz zaatne cuëz to, lidzse zha co golcuëz, tsiede to stib yu stib yu; guielwagw ne gneedz zho lo to, ctoladzde to golgowa; sac gon zha ne run dziin, ib none ycaa zho mine non xtsiin zho.

8 'Guiedz ne yquiaadiag miech mine zienee to, zaacse golgac lo zho, tel pe guielwagw ne gneedz zho, golquiina;

9 golgunguiac grë men rzacnë ne no ga. Golguiab lo zho, laa dze ne nolu Dios zha sëëb miech xnëz me, laa dze co bdzinle.

10 Sangue guiedz ne siguield miech yquiaadiag zho mine zienee to, golriee grë ro xnëz zho,

11 ganlo zho glit to grë yudie co ni to, zeena guien zho ganle nëz ne nitlo zho ga zie zho. Golguiab lo zho, zha bguiba, sac binpaa zho zha grieelo sëëb zho xnëz Dios ni nëd zho gon zho diidz.

12 Gacnan zho ganle, gal dze ne gun Dios xquielwxtis me, lëëtaa gac guielnë ne tsieguial zha Sodom, mazdraa nac guielnë ne tsieguial zho.

13 'Scadaa nac zha Corazín ni zha Betsaid. ¡Probsaxe zho, sac gon gonpaa zho grë milagr ne run Dios, per ib psaand zho xquielntseeb zho! Tel niaca mine ngaa grë men Tiro, grë men Sidón, nian grë milagr ne gon zho, ib ndedsod mban niac grë zha co nio zho guielnë, zëëb nsaan zho xquielntseeb zho mbig zho lo Dios.

14 Gacnan zho ganle, gal dze ne gun Dios guielwxtis, lëëtaa caxtigw ne ygaa zha Tiro ni zha Sidón, mazdraa mine ygaa zho.

15 Scaque zha Capernaum, masaque rzac zho niina zha nziuuraa lo Dios, per gacnan zho ganle haxta guiet len gabil ga guey zho.

16 Blozhse sca bnee me, rëbchaa me lo zho:

—Grëse zha ne yquiaadiag mine gnee to, rrieequia naa ga rcaania zho. Zha ne nëdgaa ycaania to, rrieequia naa ga nëd zho ycaania zho; ni zha ne nëd ycaania naa, rrieequia men ne pxeel naa ga nëd zho ycaania zho.

Wbire tsoṉgaḷtsii zha ne pxeeḷ Jesús ga
(Mt. 11:25-27; 13:16-17)

17 Zeeṉe laa gza tsoṉgaḷtsii zha co wbire, rley zho bdziṉ zho lo Jesús. Rëb zho haxta grë meṉdox bdzieb ma zho, zeeṉe bzeet zho lë me.
18 Dzigo pquiab me rëb me lo zho:
—Haxta ma ne rnabey lo ma, goṉpaa naa goṉ briṉgaa ma, biab ma zig riabse tib belye.
19 Laa naa bneedz poder qui lo to, parne gdeete to diidz guṉ ma miṉe racladz ma; grë meeḷdox, grë meegu ntseeb, niicle gzoobni to ma, peet gacde to.
20 Nli laa to ruṉcxooṉ meṉdox niina, per gleyde to por miṉ co, sinque mazd goḷley porne laa lë to zhooble lo Dios, laa to ngable lo me.
21 Horco biaad tib guieḷbley nroob zdoo Jesús, bnee me lo Dios, rëb me:
—Papá, luu nac meṉ ne rnabey gbaa, luu nac meṉ ne rnabey guidzliu, rnedz naa xquizh lo luu, sac grë miṉe noyuṉ luu nu niina, bdeete luu diidz niacnaṉ grë zha raca, sinque laaw blu luu lo grë zha ne nac zig grë mëëdlas. Sca quiayuṉ luu, sac ib scale racladz luu gaca.
22 Blozh ga rëb me lo grë miech ne ndxie lo me ga:
—Grëse ncuaaṉe raṉ to quiayuṉ naa, Dios meṉ ne nac Pxoz naa, me bneedz poder rii lo naa; sac ib laa me bzo naa, naa guṉa. Xpëëd me nac naa, wen wen ruṉbey me naa, scagaa naa wen wen ruṉbey naa me. Choot ruṉbeyd me zigne ruṉbey naa me, per zha ne gded naa diidz guṉbey me, zuṉbey zho me.
23 Dzigo rëbchaa me lo xpëëdscuel me:
—Dichos to bgaa to noyaṉ to grë miṉ rii.
24 Sac goṉ blactaa zha ne biadteed xtiidz Dios padzeela, haxta grë zha ne bnabey leṉ dze co, bzoobladz zho niaṉ zho grë ncuaaṉe noyaṉ to, bzoobladz zho nquiaadiag zho grë ncuaaṉe noquiaadiag to.

Xcuent tib zha Samar

25 Tib dze wbig tib zha ne nac maistr ley lo Jesús, bnabdiidz zho lo me, rëb zho:
—Maestro, bnë lo naa dieṉ, ¿pe nac miṉe guṉ naa parne grieelo ygaa naa guieḷmban ndzon ne gdziṉd dze lozh?
26 Pquiab Jesús rëb me:
—¿Zha dieṉ zhobnee lo ley? ¿Pe rnabeya?
27 Rëbchaa maistr ley co:
—Znu rneew: “Dib zdoo luu, dib nacse luu, dib guieḷbiini ne no guic luu, dipse xfuers luu, bleynie Dios; ni bleynie samiech luu, zigne rleynie luu luu.”
28 —¡Miṉ qui nagoṉ bioxco guṉ luu —rëb Jesús—, zeeṉa ygaa luu guieḷmban ndzon ne gdziṉd dze lozh ga!
29 Per par glud ne noxcod me guṉ me miṉe rnabey ley, dzigo pquiaalo me rëb me lo Jesús:
—¿Chopaa dzigo nac samiech naa, zha ne no gleynie naa?
30 Dzigo bzodiidz Jesús tib cuent lo me, rëb Jesús:
—Tib meṉ wladz name briee me Jerusalén zie me guiedz Jericó. Nëz zie me brieequia ngbaan, bdiṉ ngbaan me, mer niut ngbaan me; grëse ncuaaṉe ney me, haxta xab me blan ngbaan.
31 Laa me nix ga, zeeṉe laa tib pxoz bded. Zigne goṉ pxoz me, biecwga pxoz bded pxoz tib lad.
32 Wdzeepaaw, zeeṉe laa tib zha ne ruṉaque dziin leṉ yadoo ziaad ga; scaque zigne goṉ zho me, tib tib bded zho.

33 Sca nix me ga, zeeṉe laa tib zha Samar bdziṉ. Zeeṉe goṉ zho me, wbig
gax zho lo me; pquia zdoo zho me goṉ zho zha rna me.
34 Gagazh beeṉ zho me rmed, blee zho vin bdiib zho lo grë rid ne ney me,
bdëëb zho nceita, pxidoo zhow. Blozhse ga, blis zho me bzoob zho me lad
xcuay zho laa zho zienie me, haxta bdziṉnie zho me tib yu ne rbëz miech ne
zo nëz; ga blëznie zho me, pquianap zho me.
35 'Biini liu, zeeṉe laa zho briee ga, blee zho palal dimi, lal ne non chop xtse
zha ne rie dziin, bdeed zhow lo bizhuan yu co, parne yquiaanap me meṉ co,
rëb zho: "Peet tsienied guic luu, teḷne nroobraa guṉ luu gaxt, na zeeṉe gbire
naa dzigo quizh naaw."
36 Blozhse bzodiidz me cuent co, rëbchaa me lo maistr ley co:
—Lo gza tsoṉ zha ne nadieṉ bded zaatne nix meṉ co, ¿cho tib zho bieṉ
samiech zho ga nac me?
37 Pquiab maistr ley co rëb me:
—Zha ne bioṉ bded gaw, sac zha co pquia zdoo me.
Dzigo rëbchaa Jesús lo me:
—Sca nagoṉ none guṉ luu.

Blëz Jesús lidz Mart ni Marí

38 Laa Jesús no nëz gza xpëëdscuel me. Bdziṉ me tib guiedz win, ga no tib
wnaa lë Mart, dzigo meṉ co bdeed zaatne blëz zho.
39-40 Bdziṉ zho lidz Mart, lëëlëd bzëëb Mart ro tie. Zhixco ro tie no Mart, laa
tib beḷ Mart lë Marí zob noquiaadiag grë zhiwseed Jesús. Goṉ Mart rgaadraa
nia Mart, dzigo wbig Mart rëb Mart lo Jesús:
—Bzhiguieḷ bnee lo beḷ naa guiaad me guṉ me xyudar naa. Bui gaṉle tipse
naa psaṉ me ro tie.
41 Pquiab Jesús rëb Jesús lo me:
—Aque luuw nli Mart, squitaa noxco luu dieṉ zha gac xtsiiṉ ro tie luu.
42 No tib ncuaaṉe mazdraa none tsoxco luu, ni lëë miṉ co nu goṉ noyuṉ
Marí; gane grieelod ycaa naa miṉe quiayuṉ me.

11

Zha none gzodiidznie ne Dios
(Mt. 6:9-15; 7:7-11)

1 Tib vuelt, loxaque blozh bzodiidznie Jesús Dios, wbig tib xpëëdscuel me
rëb lo me:
—Maestro, bzhiguieḷ blu lo no dieṉ zha gzodiidznie no Dios, zigne beeṉ
Juan Bautist pseed me xpëëdscuel me zha gzodiidznie zho Dios.
2 Dzigo rëbchaa Jesús:
—Zeeṉe gzodiidznie to Dios, golguiab:
Dios, luu nac Pxoz no, zob luu gbaa;
luuse nac meṉ ne mazdraa ndzon.
Luu nac meṉ ne gnabey no,
miṉe gnabeytaa luu, zigne raca gbaa,
scaque none gaca lo guidzliu nu.
3 Beeṉ guieḷnzaac bneedz ncuaaṉe dioow no nadze.
4 Bzhiguieḷ beeṉ no perdon grëse doḷ ne ziodziuuṉ no lo luu,
zigne rdziuuṉ no samiech no perdon grë falt ne ruṉ zho lo no.
Gdeete luu diidz yquiil meṉdox no,
beeṉ guieḷnzaac bla no lo ma.
5 'Sca nagoṉ gnee to —rëb Jesús—. Ncuaaṉe gnab to lo me zneedz mew.
Samiechse to name, gzoob ne wxiṉa, lega nacle glanso tib zha ne ndzieeldiidz

to ni guienḏ pe gdeed to gow zho. Dzigo tsie to lidz stib zha ne ndzieeldiidz
to guiab to lo zho: “Bzhiguieḷ beeṉxtad tsoṉaque xcuuṉ luu lo naa.
6 Lega nacle blanso tib zha ne ruṉbey naa, na guienḏ pe gded naa yquiin
zho.”
7 Segur znë zho: “Guṉneete luu naa nu, dziitsle nioog ro lidz naa, nataa
nixguies grë xpëëd naa; grieelod gache naa gnedz naa ncuaaṉe racladz luu.”
8 Per teḷne sonaad to ga, gaṉse zho tibaque quianee to, gnid naa zho
tsieched zho gneedz zho ncuaaṉe racladz to. Per gneedzd zhow porne
ndzieeldiidz to zho, sinque laa zho gneedza porne goṉ zho tibaque quianab
tow.
9 Scaque nagoṉ none guṉ to, zeeṉe pe gnab to lo Dios. Ncuaaṉe rquiin to,
goḷnaba lo me, scagaa me zneedz mew. Goḷguib teḷ pe racladz to, me nac meṉ
ne gacnie to gdziel tow. Goḷcuedzlë me, scagaa me scaania me to.
10 Sac grëse zha ne rbig lo me rnab zho ncuaaṉe rquiin zho, rdeed mew.
Zha ne rguib ncuaaṉe racladz zho, racnie me zho rdziel zhow. Zha ne rbedzlë
me, rcaania me zho.
11 ’Goḷguieṉ gaṉle, zig nac to, zeeṉe rnab xpëëd to tib meḷ gow win, ¿niacxe
ziazh to co to tib meeḷ nia win?
12 Zeeṉe rnabgaa win tib dzit, ¿niacxe zgo to tib meegu nia win?
13 Led rioxco to lëë niapse ncuaaṉe wen rdeed to lo xpëëd to, niicle ne
miech ntseeb nac to. Teḷne sca rioxco to xpëëd to, peleḷ Pxoz to dzigo, meṉ
ne zob gbaa, tsoxcod me to. Ib tedsod grëse zha ne gnab lo me gdeed me
ncuaaṉe rquiin zho, zdeed mew; haxta zha ne gnab cxeeḷ me Espíritu Sant
gacnie zho, zuṉ me miṉe gnab zho.

Rëb zho meṉdox nacnie Jesús
(Mt. 12:22-30, 43-45; Mr. 3:20-27)

14 Tib vuelt beṉcxooṉ Jesús meṉdox ne nosacsi tib mgui co. Ib gacd gnee
mgui, sac psaṉ ngop ma mgui. Dzigo zigne beṉcxooṉ Jesús ma, laa mgui psilo
bnee. Grë miech ne ndxie ga, bzee zdoo zho goṉ zhow.
15 Nogaa zho rnee, Beelzebú ma ne rnabey lo meṉdox, ma co nacnie me
gane rrieelo ruṉcxooṉ me meṉdox.
16 Brieequia spalal zho, rnab zho lo me guṉ me pe stib milagr, parne gliladz
zho nli Dios pxeeḷ me.
17 Bieṉ Jesús zha rza guic zha ne noneenë me ga, dzigo rëbchaa me lo zho:
—¡Ncuaaṉe gacd goṉ rnee to! Teḷ tib guiedz nadieṉ, csilo miech, lëëque zha
tiḷnie meṉladz zho, ¿niacxe nitlod guiedz co? Tib diigaa miecha, teḷ lëëque zha
tiḷnie meṉlidz zho, led znuse lëë nitlo dii co.
18 Scaque meṉdox nagoṉ, teḷne lëëque lëë ma guṉcxooṉ sameṉdox ma, ¡pe
nale na bnitlo ma! Laa naa rne miṉ rii lo to, porne rnee to ma ne rnabey lo
meṉdox nacnie naa, gane rrieelo ruṉcxooṉ naa ma.
19 Nana teḷne sca rzac to, ¿zha ne nacgrë to dzigo, cho nacnie zho ne ye zho
ruṉcxooṉ ma? Gase nagaṉle rlu doḷdox i quiayuṉ to squi rnee to.
20 Saṉgue teḷ naa, Dios nacnie naa ruṉcxooṉ naa meṉdox, ni ga rlu gaṉle laa
Dios pxeeḷle meṉ ne gnabey lo to.
21 ’¡Masaque nac meṉdox zig tib zha ne no xfuers! Tib zha ne no xfuers, teḷ
tibaque ney zho xquiib zho, ¿cho dieṉ lega sëëb lidz zho gla ncuaaṉe quianie
zho?
22 Per zeeṉe rrieequia stib zha ne mazdraa no xfuers, zha cole rtiche zha
co, ruṉcxooṉ zho zho, riaaṉnie zho grë ncuaaṉe gopcheṉ zho.
23 Goḷgacnaṉ sca gaṉle, zha ne rlëë lo naa, ga rlu nacnied zho naa; ni zha ne
racnied naa lo xtsiṉ naa, paat yquiind zho.

24 ’Menndox ne rsacsi miech, zeene laa ma rsaan zho, rie ma riequianzë ma
dan zaatne choot miech guiend, rguib ma dien pa cuëz ma; ranse ma rdzield
zaatne cuëz ma, rnee ma: “Mazd gbire naa guia naa lidz naa stib.”
25 Dzigo rbire ma, zeene rdzin ma lo zha ne psacsi ma ga, masaque rzac ma
zho zig rzac miech tib yu ne griin bliob, tib yu ne ine nzhixcuaa len.
26 Dzigo rie ma riexi ma zgadz samendox ma, ma ne mazdraa ntseeb, rdzin
ma gza ma rzëëb ma zdoo zha co, rsilo ma rsacsi ma zho. ¡Horcole mazdraa
mban run ma zho!
27 Sca quianee Jesús, zeene nguiedz bnee tib wnaa ne no lad grë miech ne
ndxie lo me ga, rëb wnaa co:
—¡Dichos wnaa ne gop luu, wnaa ne bgadz luu!
28 Pquiab Jesús rëb me:
—¡Mazdraa dichos zha ne gon, yquiaadiag Xtiidz Dios ni tsoxco zho gban
zhow zigne naca!

Zha ne rliladzd cho nac Jesús
(Mt. 5:15; 6:22-23; 12:38-42; Mr. 8-12)

29 Miech guizhiu ne quiadzinraa lo me ga, dzigo bnee me rëb me:
—Nadzpaa ntseeb zdoo to nac to miech ne mban len dze rii. Tibaque quia
to racladz to gan to pe stib milagr, parne gliladz to Dios pxeel naa, ¿zha rnaraa
milagr ne racladz to gan to? Gacnan to ganle, stibaque milagr gon gan to, tib
mine csoladz to zha goc Jonás.
30 Haxta dzigoraa nagon guien to nli Dios pxeel naa. Sac tel Jonás, zeene
gocnan zha Nínive zha bzhaac me, dzigo bliladz zho nli Dios pxeel me.
31 Ni gacnan to ganle, zeene gal dze ne laa Dios gun xquielwxtis me, zieso
wnaa ne goc rein nëz Sabá, steedquie me to. Sac gon pa lo ga briee me, biaad
me biadquiaadiag me grë xtiidz Salomón; ni to, lo to nu zo men ne mazdraa
non lo Salomón, ni nëd to gon to xtiidz me.
32 Scaque grë zha Nínive, steedquie zho to; sac gon zeene güeynee Jonás lo
zha Nínive, znuse bin zho diidz psaan zho xquielntseeb zho wbig zho lo Dios;
ni to, lo to nu zo men ne mazdraa non lo Jonás, ni ib runcasde to me.
33 ’Tsod zha ne yquiaagui tib biini, lozh ga ctoos zho pe cos low, gzolangaa
zhow zaatne ngueets. Sac biini ne rquia, glaa rzoba par gziiniw len yu, zeena
guiab biini lo grëse zha ne sëëb len yu.
34 Rrieequia nac bziaalo miech zig nac tib biini. Telne niapse lo grë ncuaane
ndzinli rwi zho, dzigo gdipse xcuerp zho no lo guielbiini. Laa telne loxaque
lo grë ncuaane nonguieldgaa rwi zho, dzigo gdipse xcuerp zho no lo guielcow
ga.
35 Golguien sca pa lo rwi to, napaa laa ne tso to lo biini, lel lo guielcow no to.
36 Sac gon, tel dipse xcuerp to no lo guielbiini, ni tib lëw nod lo ncow, zlupaa
to; sac masaque nac to ga zig tib zha ne zo gax tib lo biini nroob.

Güey Jesús lidz tib zha farisé
(Mt. 23:1-36; Mr. 12:38-40; Lc. 20:45-47)

37 Zeene blozhse bnee Jesús lo grë miech co, dzigo bredz tib zha farisé me
güeynie zho me tib wagw lidz zho.
Bdzin me lidz zho, bded me bzob me lo mezh,
38 psilo me dow me, per bdiibd me nia me zigne nacpaa xcostumbr grë zha
Israel. Zeene gon zha farisé cow, rlozhd gzee zdoo zho;
39 dzigo rëbchaa me:
—Grë to ne nac to zha farisé, laglaase rlu to miech wen nac to, per zdoo
to ntseeb to, sac niapse guielntseeb, niapse guielgbaan run to; masaque nac to
gon zig tas, zig plat ne nëz zhitsse mbe rna, laa nëz lena rnadraa di beed.

40 ¡Nadzpaa ncow nac guic to! ¿Pe riende to racladzd Dios ne laglaase glu
miech wen nac to, sinque racladz me desde zdoo to gac to miech wen? Sac
dib nacse to psan me to.
41 Laa ne squi no to noban to, mazd goldeed ncuaane nacchenpaa to lo grë
zha ne guiend pe yquiin, zeena gac to miech ne nlipaa wen.
42 '¡Probsaxe to! Rzac to demas nguzobdiidz to lo Dios, rio to haxta grë guizh
bitxtil, grë guizh rud, ni grëragaa guizh ne ran to, rdeed to xdiezm to yadoo;
per rioxcode to gban to zigne rnabey Dios, ib rioxcode to gleynie to samiech
to. Ible none tsoxco to min rii, ni bii scaquegaa tsoxco to gdeed to xdiezm to.
43 ¡Probsaxe to! Rdziladz to gacnon to lo miech, zeene rie to yadoo, zaatne
glupaa non to, ga rzob to; scaque ndooladz racladz to gnee miech bdiuzh lo
to, zeene rdzieel zho to dib ro nëz.
44 ¡Probsaxe to, lëëtaa rdzieel to grë to maistr ley! Masaque nac to zig nac grë
baa ne rludraa pa nac. Tel baa cow, zeene rded zho zaatne niaaw, ib rienD zho
lad grë ncuaan noyodz ga, noded zho.
45 Horco pquiab tib maistr ley, rëb zho lo me:
—Maestro, ¿ye no dzigo lëë rzoob luu squi nac?
46 Pquiab Jesús rëb me:
—Ye to gon. ¡Probsaxe to! Rio to rzadraa ley ne rnabey to gun miech, ni per
ni to rioxcode to siquier csilo to gun tow.
47 ¡Probsaxe to! Paat rquiinda gon squi rio to, rlozhd dieen paraa rzhixcuaa
to ro xpaa grë zha ne biadteed xtiidz Dios padzeela.
48 ¡Igual ntseeb to grë pxozgol to! Sac gon, zha beet grë zha co, laa to no
rzhixcuaa to ro baa.
49 Nanle Dios squitaa ntseeb zdoo to, mine run to ga bnee me, zeene rëb
me: "Sxel naa grë zha ne tsieteed xtidz naa lo zho, sxel naa zha ne tsieneew
lo zho, per nanle naa gandzed zho zho, haxta zut zho grol zho."
50 Gacnan to sca ganle, grë to miech ne mban len dze rii, grë to gunquizh
Dios xchen grë zha ne pxeel me biadteed xtiidz me wlal ne ndxie guidzliu,
51 desde Abel haxta Zacarí men ne beet pxozgol to len yadoo zaatne nac
gax lo pcoog. ¡Ne nligaa grëse dol co gon, to quizha!
52 ¡Probsaxe to maistr ley squi nac to, ib rneede to diidzli lo miech! Nac diidz
to cseed miech guien zho zha nac Xtiidz Dios, per nëde to gliladz tow, ni niicle
nëëdgaa to gliladz zha ne racladz ycaaniaw.
53-54 Blozhse ga, laa me briee ga. Grë zha farisé, grë maistr ley, per nli rlëë
zho bin zho sca rëb me. Psilo zho nzian grë ncuaane rnabdiidz zho lo me,
rguib zho dien zha gunglëë zho me, par dien pe cxind me pe tib diidz, zeena
min co yquiaaqui zho tsiezoob zho xdemand me.

12

Grë ncuaane rac ngueets zhliaan
(Mt. 10:19-20, 28-33; 12:32)

1 Miech guizhiu ne pcaalsa lo Jesús, haxta rcheeplsa zho. Dzigo bnee me lo
xpëëdscuel me, rëb me:
—Golguien gon, gunde to mine run zha farisé, tel zha rquiaalose zho miech
wen nac zho.
2 Sac grëse ncuaane sca ngueets rac, grëse ncuaane rlud miech, zdzin dze
ne xoobnena.
3 'Zig nac grë ncuaane zhliaanse rnee to lo ncow niina, zdzin dze ne gon
miecha zobna ngbidz; grë ncuaane rnee to len yuse, zdzin dze ne dib lad
guiedz gacnan miecha.

4 ’Golgona ganle bets: Ib gdziebde to zha ne gacladz gut to. Nli zrieelo gut
zho xcuerp to, per peet grieelodraa zho gun zho.
5 Golguien, Dios nac men ne mazdraa nroob, mine rnabey me min co none
gon to. Sac tel me, zrieelo me gnitlo me miech dib xcuerp zho, ni lozh ga
zrieelo me gzonëz me zho nëz len gabil.
6 ’Nligaa gdziebde to miech, csaand Dios lega pe gac to. Golwi ganle, zig nac
grë mguin, niicle ne rzac miech peet nond ma, haxta chop ma rto zho por tib
gaay centav; per tel Dios, ib rsaanladzd me ma.
7 Pelel to dzigo csaan me, haxta guits guic tow, grësew ngaba lo me.
Gdziebde to sca, golguien ganle nonraa to lo tib dzoon mguin.
8 ’Ni gni naa lo to ganle, zha ne glu lo miech nacnie zho naa, scaque naa ne
nac naa Mgui ne pxeel Dios, zeen gal dze co zlu naa lo grë xanjl Dios, nacnie
naa zho.
9 Sangue zha ne ctoladznie naa lo miech, scaque naa ziep naa lo grë anjl co
runbeyd naa zho.
10 No zha ne rneenë naa, per zun Dios zho perdon dol co; sangue zha ntseeb
ne gneenë Espíritu Sant, ib gundraa me zho perdon.
11 ’Zeene tsiezo miech rii to lo grë zha ne rnabey xyadoo zho, tsiezogaa zho
to lo grë zha ne nac wxtis, tsode to zhgab dien pe gnee to;
12 sac zeene sca tsiegala, Espíritu Sant csiaab guic to pe nac mine gnee to lo
zho.

Zha ne loxaque rapchen

13 Horco wbig tib zha ne no lad grë miech co, rëb zho lo Jesús:
—Maestro, bzhiguiel bnee lo bets naa glë zho ncuaane psan pxoz no,
gneedz zho mine raguial naa yca naa.
14 —Aque luuw nli —rëb Jesús—, ¿cho në lo luu laa naa noyun guielwxtis co?
Zial naa gon par quiiz naa ncuaane rap miech.
15 Dzigo bnee me lo grë miech co, rëb me:
—¡Golguien gon, gzoobladzde to demas gapchen to! Sac niicle ndziibraa
gapchen miech, grieelod por grë ncuaan co ndzon gac lo xquielmban zho.
16 Znu gon bzhaac tib men ne nroob gopchen. Nat liu quianie me, zeene
rlaap me grë ncuaane ran me, nroob ncuaane rlis me low.
17 Bdzin tib dze rgaadraa pa tsotsow grë ncuaan co, dzigo bzob me dien
zha gun me.
18 Tibaque zeene rëb me: “Mine naca laa naa gun nroob grë yu qui, zeena
zigtaa grë guielnzaac quiw, grëragaa ncuaane rap naa, ga tsotsowa grësew.
19 ¡Pe zhidaa iz ne lëb grë ncuaan co! Peet tsieniedraa guic naa, ine guxt sob
naa, gow naa, guie naa ncuaane gacladztaa naa.”
20 Min co rza guic me, tibaque zeene rëb Dios lo me: “Nadzpaa nxen luu.
Guieel riigazh gon laa luu guet. ¡Zhaale zha ne guiaannie grëtaa ncuaane
beenlo luu i!”
21 Zeene blozh bzodiidz Jesús cuent co, rëbchaa me:
—Sca nagon rzac grë zha ne loxaque dien zha gapchen zho zienie guic zho.
Ncuaan cose rionie guic zho, ib rioxcod zho gun zho ncuaane non nëz lo Dios.

Rsaand Dios zha ne no xnëz me
(Mt. 6:19-21, 25-34)

22 Blozh ga, rëbchaa me lo xpëëdscuel me:
—Gacxe waa, gni naa lo to ganle: Tsode to zhgab dien zha gban to lo
guidzliu rii, pa griee pe gow to par gban to, pa gdzielgaa ncuaane gdze xcuerp
to.

23 Mazd golconie guic to dien zha gac xquielmban to, dien pa tsiebannie to
xcuerp to.
24 'Golwi lo grë nga ganle, led yed ma ran, led yed ma rlaap, led yed ma
rgotsow pe guielgon, per row ma; sac Dios rdeed ncuaane row ma. ¡Tel to
gon, mazdraa non to lo grë mguin co!
25 Ni lalnu paat rquiinda tant tso to zhgab. Telne guiab to tso to zhgab dien
zha gacnool xtse to spalal yeense, ¿niacxe zrieelo to gunnool tow?
26 Nanle to ganle led ncuaane grieelod ga. ¿Pe nac dzigo tant tso to zhgab
ncuaane mazdraa nroob?
27 Zig nac lar, ¿pe nacne tant tso to zhgab dien pe gacwxab to? Pe rwide
to lo grë guiee dzil ne ganle zëëb dan, zha rrooba, niow rluw, ni led yeda rio
zhgab dien zha gacwxaba; ni gni naa lo to ganle, per ni rey Salomón con grë
xab niazh me, blud me scataa niow.
28 Gase na ganle golwi, niicxe grë guiee dan co na, zna dze zob nguiaw, gzhe
widz laaw bidzle, laaw tsecle, ni scataa niow rgacwxab Diosa; ¿pe lel to dzigo
ygacwxabd me, niicle ne squi gard guien to dib zdoo to gnalo to me?
29 'Tsodraa to zhgab sca, guiab to: "¿Pa griee pe dioow ne, pa griee pe dio
ne?"
30 Grë miech ne runbeyd Dios, tibaque zhgab co rio zho. Sangue to, golsoladz
ganle Pxoz to men ne zob gbaa, nanle me pe nac grë xliaadz to.
31 Me nac men ne gneedz ncuaane yquiin to, per ib none glo tsoxco to gban
to zigne rnabey me.
32 'Nli zhis to, pale tib dzoon win mëcwxiil yeen, per gdziebde to. Sac niicle
zhis to, per rley Pxoz to men ne zob gbaa, laa me rneedz grëse ncuaane rap
me lo to.
33 Gacxe waa, laa ne tsonie guic to dien zha gacnroob ncuaane rap to, mine
quianie to goltow, dzigo goldeed dimi co yquiin zha ne rappaa liaadz; zeena
sca nroobraa guielnzaac ne ygaa to gbaa. Guielnzaac cosi, led yeda nitlo, led
yeda grë, led yeda tsoxtseeb lo ngbaan, tsoxtseebgaa lo mxil.
34 'Sca golgun, sac gon guielnzaac ne gunlo to, zaatne gunlo tow, ga gdzin to.

¡Nsin golso!
(Mt. 5:25-26; 10:34-36; 16:1-4; 24:45-51; Mr. 8:11-13)

35 'Nsin sca golso —rëb me lo zho—.
36 Golgac zig tib ngundziin ne rquiambëz gbire men ne rnabey zho zeene pa
rie me tib lo guieltsieel. Nsin rzo zho, zigne rdzin me, rxal zho ro yu rzëëb me.
37 'Dichos zha ne nsin zo zeene laa men ne rnabey zho glanso. Ib tedsod,
steed me zho nëz len yu, soob me zho lo mezh, csilo me mezhal gdziib
ncuaane gow zho.
38 Nligaa dichos zha ne sca nsin so, horne glansotaa me; niicle tel wxina,
ziadyiinigaa liuw.
39 Golgan ganle, tel niaca mine gacnan miech laa ngbaan tsieban lidz zho
guieel, per nand zho dien pa horpaaw, ¿niacxe zaaguies zho? Led sobna zho
lëë, nsin nsin so zho parne csaand zho sëëb ngbaan lidz zho.
40 Scaque to nagon, none sca nsin so to, sac gon lega naclew zeene gan to
laa Mgui ne pxeel Dios ziaadle.
41 Zeene blozh sca bnee me, rëbchaa Pedr lo me:
—Maestro, mine blozh bnee luu i, ¿pe par nose naca, te ye par grëraa
miecha ye?
42 Pquiab me rëb me:
—Laaw rne naa, par grëse zha ne zienie guic zaacse gun zho mine rnee
men ne rnabey zho. Nligaa nsin none so zho, sac laa zho guiaannie zha

ne nacgrë zho, zig riaaṉnie tib nguṉdziin sanguṉdziin zho parne gdeed zho
ncuaaṉe gow zho.
43 ’Dichos zho, teḷne iṉe niowse noyuṉ zho dziin co zeeṉe laa meṉ ne rnabey
zho glanso.
44 Zeeṉe gaṉ mew, ib tedsod so me zho, zha gnabey grëse ncuaaṉe quianie
me.
45 Per teḷ tsienie wguit guic zho guiab zho gbireniobd me, csilo zho leḷ
csacsi zho grë zha ne biaaṉnie zho, tso zho loxaque gowcho zho, loxaque
gzudz zho,
46 tibaque zeeṉe gaṉ zho laa me zole lo zho; ib tedsod hor cogazh ctiche me
dziin co lo zho, gzonëz me zho guey zho zaatne no grëraa zha ne rond diidz.
Nroob caxtigw ne cteed me zho.
47 ’Sac goṉ zha ne sca naṉle pe nac miṉe racladz meṉ ne rnabey zho, ni
tsoxcod zho guṉ zhow; ible nroob nac caxtigw ne ted zho.
48 Mazd lëëtaa caxtigw ted zha ne peet naṉd, niicle guṉd zho miṉe rnabey
me. Grëse zha ne naṉle pe nac miṉe no guṉ zho, ib none guṉ zhow; nac
cuent rii zig tib zha ne rcaania pe cos, teḷ palal miṉe pcaania zho, none haxta
nroobraaw ctsire zho.
49 ’Niina ne laa naa ziaḷ, rrieequia ziaḷzobgui naa lo guidzliu. ¡Ni zoot naa
goṉ, tebaa raṉle naa laaw quiayazbel! ¡Tebaa psiaaḷle naa lo dziin ne ziaḷguṉ
naa!
50 Per na naraa none teed naa tib guieḷnë nroob, ni mbanse goṉ rac zdoo
naa quiambëz naa gdziṉ dze co.
51 ¿Masaque naṉ to na lëë, laa naa ziaḷ loxaque par cuiṉ wense miech? Lëda
goṉ, ye ziaḷ naa ziaḷguṉctiḷ naa zho.
52 Sac desde leṉ dze rii, yu ne no gaay miech, laa zho ctsolsa. Teḷ sëëb chop
zho xnëz naa, laa stsoṉ zha ne guiaaṉ ga, ctsidiḷ zho; teḷ sëëbgaa tsoṉ zho,
scaque grop zha ne guiaaṉ ga, gaṉdzed zho zho.
53 Mëëd ne gaṉ laa pxoz zho, laa xniaagaa zho bzëëb xnëz naa, gaṉdzed zho
pxoz zho, gaṉdzed zho xniaa zho; scaquegaa zha ne quianie mëëda, zeeṉe
gaṉ zho laa xingan zho, laa xindzoopgaa zho bzëëb xnëz naa, gaṉdzed zho
zho. Zha ne nac nguzhizha, zlëënie xniaa tsieel zho zho; teḷ xniaagaa tsieel
zhow, zlëënie zho me.
54 Blozhse sca bnee me, rëbchaa me lo grë miech ne ndxie ga:
—¡Pe nlipaa rnee to rieṉde to pe nac grë ncuaaṉe noyac leṉ dze rii! Zha
zeeṉe raṉ to rquia xcow nëz ne rzëëb ngbidz, znuse rieṉ to laa guie guiab.
55 Zeeṉe raṉgaa to ziaad me nëz ne rzë ngbidz leṉ mëë naḷ, naṉle to laa nëëg
gac.
56 ¡Guieḷwquiaalo i lo to goṉ! Zha zëëb dzigo ruṉbey to grë señ ne rlu zhan
gbaa, rlugaa lo guidzliu, laa grë miṉe quiayaṉ to leṉ dze rii rieṉde to.
57 ’¡None guieṉ to tozhal cobey dieṉ pe nac miṉe nonguieḷ guṉ to!
58 Gzoob ne bdiḷnie to tib samiech to, laa to nole nëz zie to lo wxtis grop
to. None guieṉ to, laga no to nëz mazd goḷguiaaṉ mpas, lëdle tsiezo zho to lo
wxtis; sac teḷ laa to gdziṉ lo wxtis, ib znabey wxtis zha ne co to ladzguiib.
59 Ni naṉle to gaṉle, grieede to ga, haxtaque lozh quizh to teḷ palal gac mult
ne gnab zho lo to.

13

Grëse miech, ngoopdoḷ nac zho

1 Leṉ dze co, bdziṉ bla zho lo Jesús bzodiidz zho lo me zha bnabey Pilat gut
bla zha Galilé, lëëtse zeeṉe no zho leṉ yadoo noyut zho ma ne nogogon zho
lo Dios.

2 Dzigo rëbchaa Jesús lo zho:
—Segur na lëë, rëb to mazdraa ngoopdoḷ grë zha co lo grëraa zha ne no nëz
Galilé, gane sca bdzieelo zho.
3 ¡Lëda goṇ! Zigtaa ngoopdoḷ zha co, scaque to ngoopdoḷ nac to; teḷne
csaande to xquieḷntseeb to gbig to lo Dios, ye to znitlo to.
4 Scaque tsiimtsoṇ zha ne bgaadz yuglaa ne bixche Siloé, masaque rëb to
nagoṇ mazdraa ngoopdoḷ zho lo grëraa zha Jerusalén, gane sca gut zho.
5 Per gacnaṇ to gaṇle, ¡lëda! ¡Zig rne naa ga, ye to miech ngoopdoḷ nac to, ni
teḷne csaande to xquieḷntseeb to gbig to lo Dios, ye to zdziṇ dze ne nitlo to!
6 Dzigo bzodiidz me tib cuent lo zho, rëb me:
—Tib meṇ name, zob tib zhan yag guigw lo xcuaa me zaatne quianie me
lbë uv. Cad rdziṇ mëë ne rquia guigw, rie me rieguib me nex low, per ib peet
rquiad. Zeeṇe goctaa tsoṇ iz, goṇ me sca rdeetew nex,
7 dzigo bnabey me zha ne quianap liu co cchuggazh zhow, rëb me:
“¡Pchuggazh yag yozh qui, zhlëse zoba i! Nale rac tsoṇ iz ziyaḷ naa rguib naa
nex low, ni peet nex rneedzda.”
8 Dzigo pquiab zha ne quia dziin lo me ga, rëb zho: “Psaan dieṇ guiaaṇa
stibtaa iz rii, na laa naa glë zhana, na laa naa gdziṇ beeba.
9 Teḷne yquiadaque nex low iz ne ziaad, maase cchug new dzigo.”

Biac tib zhuz ne nosacsi meṇdox
(Mt. 13:31-33; Mr. 4:30-32)

10 Tib dze ne rdziiladz zha Israel lo dziina, bdziṇ Jesús leṇ yadoo, psilo me
noseed me miech.
11 Lad grë zha ne noseed me ga, lad co no tib meṇ wnaa nlengw nac zhits,
gocle tsiimtsoṇ iz sca nosacsi meṇdox me, ib gacd gacnli me.
12 Zeeṇe goṇ Jesús me, dzigo bredz me me, pxobnia me guic me, rëb me lo
me:
—¡Niinagazh goṇ, laa luu guiac!
13 ¡Horcogazh laa zhits me ga gocnli, rley me, psilo me rdeed me xquizh lo
Dios!
14 Laa zha ne rnabey yadoo, zeeṇe goṇ zho sca beeṇguiac Jesús me dze co,
blëë zho, rëb zho lo zha ne ndxie ga:
—Zha ne racladz guiac pe lo guieḷguidz, pe gacd guiaad zho leṇ dze ne rac
dziin, ¡led tsod zho guiaad zho guiac zho dze nda rii!
15 Dzigo pquiab Jesús rëb me:
—¡Nazdpaa ntseeb to! Rquiaalo to ib peet dziin ruṇde to dze rii. ¿Pezhe ga
waa ruṇ to zeeṇe rsilaa to xcon to, rsilaa to xpurr to dze rii rieguie to ma nis?
16 Zha nac dzigo rzac to, nonguieḷda nu beṇ naa beeṇguiac naa wnaa rii,
dze rii. Goḷwi gaṇle zha xtii Abraham nac me, leṇ tsiimtsoṇ iz goc sca nosacsi
meṇdox me.
17 Zha ne rlëë ga, zeeṇe biṇ zho sca rëb me, ptoladz zho; laa grëraa zha ne
ndxie ga, rley zho raṇ zho grëtaa milagr ne ruṇ me.
18 Blozh ga, bnee me rëb me:
—¿Zha gaṇle racnroob lo xtsiiṇ Dios lo guidzliu rii?
19 Racnrooba goṇ zig rroob tib midz moxtaz ne ran zho dan rii. Teḷ midz
moxtaza niicle tib midz winsew, zaatne racbniw, rrooba, raca tib yag nroob;
haxta rie grë mguiṇ riezhixcuaa ma zhiptsieez ma low.
20 ’Ziaadaque goṇ gaca, zig ncobi.
21 Sac teḷ ncobiw, niipaquew rcots meṇ wnaa tsoṇ lmud rin, ni dib nacse
ncob co rzibe.

Zha ne ycaania Dios
(Mt. 7:13-14, 21-23)

22 Laa Jesús no nëz zie me nëz Jerusalén. Guiedz ne rdedtaa me rseed me miech; zigtaa guiedz nrooba, zigtaa guiedz wina.
23 Tib vuelt bnabdiidz tib zho lo me, dien pe zhis nac miech ne ycaania Dios. Dzigo pquiab me rëb me:
24 —Nligaa zhis zho, sac masaque naca zig tib puert niase. Golsoxco sca niinasraa golsëëb xnëz me ycaania me to, sac zdzin dze ne nzian zho gacladz sëëb, per grieelodraaw.
25 Deque laa men ne rnabey csioog ro yu, telne biaan to nëz ley, niicle cuedzraa to me gnab to siguiel me cxal me ro yu sëëb to, per cxaldraa mew. "Runbeyd naa to", gnë me, "nand naa dien cho zha to."
26 Niicle guiab to runbey me to, biaadpaa me ladz to pseed me miech, haxta downie to me.
27 "Laa naa nile", gnë me, "runbeyd naa to. ¡Gunneetraa to naa, ib rdziguiend naa grë miech yozh, miech ngoopdol ne nac to!"
28 'Mban gac to zeene gan to laa Abraham, laa Isaac, laa Jacob ni grëraa zha ne biadteed xtiidz Dios, laa me pcaania zho, laa to biaanse nëz ley. Nligaa mbandox gac to, zoon to, haxta zow lay to lo guielnë co.
29 Ni mazdraaw gon, zeene gan to pa lo guidzliu briee grë miech ne bdzin ga, ine zobnie me zho lo xmezh me noyownie me zho.
30 Grë zha ne rzac to niina peet nond, lëëtse zha co ygaa guielnzaac co; laa grë zha ne rzac non zho niina, peet ygad zho.

Bzeet Jesús zha nac zha Jerusalén
(Mt. 23:37-39)

31 Dze coquew, bdzin bla zha farisé rëb zho lo Jesús grieeniob me ga, sac laa Herod racladz gut me.
32 Dzigo rëbchaa me lo zho:
—Goltsie golguiab lo mëz win co cxecw me spalal, nadzese ni gzhe gunguiac naa miech nu, zigtaa zha ne rzacnëw, zigtagaa zha ne nosacsi mendoxa; gal widz guiendle naa nu.
33 ¡Nligaa nadzesew ni gzhe, widz laa naa gdzinle Jerusalén zaatne za naa! Sac ible Jerusalén, ga rut zho grëse zha ne riadteed xtiidz Dios lo miech.
34 '¡Aque tow men Jerusalén! ¿Pe nacne squitaa nac to, rut to zha ne ziadteed xtiidz Dios lo to, rgoquie to grë zha ne rxeel me lo to? Blactaa gocladz naa niacnie naa to, nquianaap naa to zig run nguid rgueedz ma xpëëd ma, per bzhiguielde to.
35 Gacnan to ganle, nadzetaa gon laa lidz to guiaan ngan, sac gandraa to naa, haxta gal dze ne guiab to: "¡Zha ndzontaa men qui pxeel Dios lo ne!"

14

Biac tib men ne rriee gui

1-2 Tib dze ne rdziiladz zha Israel lo dziina, güey Jesús lidz tib zha farisé ne nac zha non, sac bredz zho me tib wagw lidz zho. Bdzinaque tib men bgui, rzacnë me, gdipse me no gui. Grëraa zha farisé ne ndxie ga, quialeets zho Jesús quiambëz zho dien pe zunguiac me mgui co.
3 Dzigo rëbchaa Jesús lo zho, ni lo grë maistr ley ne ndxie ga:
—Golnë dien, ¿pe nonguiela gunguiac naa miech dze rii, te nonguielda ye?
4 Ni tib zho pquiabd. Horco pxobnia me guic mgui co, beenguiac me mgui. Blozhse bzonëz me mgui,

5 rëbchaa me lo zho:
—¿Pe nli na peet dziin ruṉde to dze rii? Teḷ zha tsietsobe tib xpëëd
to, tib xmagaa to tib leṉ guiuu dze rii, ¿niacxe tsiebeegazhde to xpëëd to,
tsiebeegazhdgaa to xma to ga?
6 Loxaque lo zho rac, ib bdzield zho pe nquiab zho.
7 Grëraa miech ne nodziṉ ga, no zho rguib zho dieṉ zha ygaa zho zaatne
nzhixcuaaraa sob zho. Goṉ Jesús zha rac zho, dzigo bnee me lo zho, rëb me:
8 —Goḷguieṉ goṉ, zeeṉe znu cuedz miech to, zig nac tsie to tib wagw zaatne
noyac tib guieḷtsieel, ib guṉde tsiesob to zaatne nzhixcuaaraa. Sac goṉ, nenda
glanso tib zha ne nonraa lo to,
9 lozh ga, laa zha ne bredz to lo lni guiaadliso to ga, gnë zho: “Guso i dieṉ
sob meṉ rii.” Led tib guieḷto ga par to, racse to laa to tsieso ga, tsiesob to
zaatne riaḷle ro beeḷ.
10 Mazd gaṉle, zeeṉe sca pa lo tsie to tib lo lni, ndooladz goḷgac, tib lad goḷsob.
Zha ne bredzle to lo lni, zeeṉe gaṉ zho laa to zob ga, ziaad zho ziaad-xi zho
to tsiesobnie zho to zaatne nzhixcuaa. Zha ne zoble lo mezh ga, zeeṉe gaṉ
zhow, ziaṉnziuu to lo zho.
11 Goḷsoladz gaṉle: grë zha ne lëëque zha ruṉnon zho, leḷ riaaṉwin zho; laa
zha ne riaaṉwin, ruṉnon miech zho.
12 Blozh ga, rëbchaa me lo meṉ ne nac lidz ga:
—Scaque luu goṉ, zeeṉe cuedz luu miech guiaad zho tib wagw lidz luu,
tsod luu loxaque zha ne ndzieeldiidz luu, loxaque zha bets luu, zha lidzse
luu, lo grëgaa zha ne no gax lidz luu zha ne rapcheṉse, zha cose cuedz luu;
sac goṉ ib tedsod zbedzaque zho luu lo zhilni zho, stsire zho miṉe beeṉ luu
ga.
13 Mazd bredz grëse miech, zig nac zha ne guieṉd pe yquiin, zig nac zha ne
guieṉd tib nia, zha ne guieṉd tib ni, zha ne roḷdgaa lo;
14 zeeṉa gaḷ dze ne grieeban grë zha ne bioxco wban zigne racladz Dios,
iṉe gley luu ygaa luu guieḷnzaac ne tsieguiaḷ luu gneedz me lo luu.
15 Lad zha ne zobgrë me lo mezh ga, pquiab tib zho rëb:
—¡Dichos grë zha ne sca ygaa tsiesob lo mezh, tsietownie zho Dios zaatne
rnabey me!
16 Pquiab Jesús rëb me:
—Tib meṉ name, nzian zha ne bredz me tsie tib wagw lidz me.
17 Zeeṉe goḷ dze ne laa guieḷwagw co gac, pxeeḷ me tib zhinguṉdziin me ziexi
grë zha co.
18 Per pasë zho nie, zhaase zhaase ncuaaṉe pquiaqui zho. Tib zho rëb:
“Grieelod së naa, sac laa naa pca tib lë liu, ni lëëtse nadze no gaso naa low;
bzhiguieḷ gudz lo me guṉ me naa dispensar.”
19 Stib zho rëb: “Niina wriiṉ pca naa gaay nëz ngon, laa naa no ganie ma
dieṉ zha ruṉ ma dziin, gudz lo me yquiambëzd me naa.”
20 Laa stib zho rëb: “Grieelod së naa, sac niina wriiṉ ptsieelnia naa,
bzhiguieḷ gudz lo me gacd guiaḷ naa.”
21 ’Bdziṉ nguṉdziin co bzodiidz zho lo me zha rzë xtiidz grë zha co. Zeeṉe
bin mew, wbiṉladz guic me, bnabey me zho güey zho dib lad guiedz güeyxi
zho grë zha ne guieṉd pe yquiin, grë zha ne guieṉd nia, zha ne guieṉd ni, zha
ne roḷd lo, grëse zho bdziṉnie zho ga.
22 Blozh ga, rëbchaa zho lo me: “Laa naa wbirele xmandad luu goṉ, per
scase noraa zaatne cue miech.”
23 Dzigo pxeeḷ me zho stib, rëb me: “Güey dib ro guiedz, zha ne gdzieeltaa
luu, dënie zho nëz rii, bloo guic zho guiaad zho; ib none tsodzëse miech lidz
naa.

24 Sac grë zha ne bredz naa glo ga, ni lalnu racladzdraa naa ygaa zho guieḻwagw rii.”

Zha ne racladz sëëb xnëz Jesús
(Mt. 10:37-38)

25 Laa Jesús no nëz zie me nëz Jerusalén, miech guizhiu ne naḻ zhits me. Tibaque ptsire lo me bui me lo grë miech co, rëb me lo zho:

26 —Lo grë to ne ziaadnaḻ to zhits naa, gacnaṇ to gaṇle zha ne racladz ygab xnëz naa, ib none gleynie zho miṇe rnabey naa. Sac zha ne mazdraa rleynie pxoz, mazdraa rleynie xniaa, mazdragaa rleynie zho tsieel zho, xpëëd zho, bets zho, bziangaa zho, xquieḻmban zhow, rquia zdoo zhow, peet xtsiiṇd grë zha co par sëëb zho xnëz naa.

27 Sac ni tib zha ne sca yquia zdoo cueeladz zho zho guiaadnaḻ zho zhits naa, grieelod ygab zho lo naa.

28 Antes ne yquiabladz to sëëb to xnëz naa, none wen wen sob to dieṇ pe zlëb to ted to miṇe rieguiaḻ to. Zig nacse tib zha ne gzaa tib yu glaa ne gac chop tsoṇ xcuaa, led rzobgazh zho rbee zho cuent dieṇ pe zgaa xtimi zho tsaalow.

29 Sac goṇ nenda loxaque cueeze zhow, ni lozh ga grieelod gzaalo zhow. Miech ne gaṇa laa zho gzhidznie zho,

30 guiab zho: “Goḻwi lo zha qui gaṇle, loxaque bleeze zho lidz zho, na blëbd zho nzaalo zhow.”

31 Scaque rey ne no tiḻnie stib rey, led none sobgazh zho gaṇ zho dieṇ pe zlëëb tsii mil xmeṇguiib zho tsietiḻnie gaḻ mil xmeṇguiib stib rey co.

32 Teḻne rgobey me lëbd me, laga bii zit ziaad stib rey co, rxeeḻ me bla zha ne tsie tsienee dieṇ zha gataa cuëz lo xtiḻ zho.

33 ’Scaque to nagoṇ none glo gwi to pe nac grë ncuaaṇe no csaan to, parne grieelo ygab to xnëz naa.

34 Sac goṇ zed ne nzhid, ¿pa dieṇ yquiina?

35 Per ni par gaca beeb peet xtsiiṇda; miṇe ractaaw, laaw rziaab. Zha ne no liaadz guieṇ zho pe rnee naa, yquiaadiag zhow.

15

Zha rzac Dios zha ne zozit lo me
(Mt. 18:10-14)

1 Zeeṇe rseed Jesús miech, nzian grë zha ne rtop dimi ne razh lo zha Roma, ni grë zha ne rzoob miech nac zha yozh, ye zho rbig zho rquiaadiag zho zhiwseed me.

2 Nacne grë zha farisé ni grë maistr ley, rneenë zho me, rnee zho lëda ga ruṇ me sca rtsieelsa me grë zha co, rownie me zho.

3 Dzigo bnee me lo zho, rëb me:

4 —Togase nadieṇ, gzoob ne quianie to tib gayoo mëcwxiil, ni lega naclew rziaab tib ma, ¿zha dieṇ ruṇ to? Led rsaṇ to ma ne ndxie lo to ga lëë, laa to rie rieguib to ma ne bziaab ga, haxta rdzieḻ to ma.

5 Zeeṇe rdziel ma lo to, lo guieḻbley co haxta rxobyaṇ to ma rdziṇnie to ma ro yu.

6 Lëëlëd rzodiidz tow lo zha ne ndzieeldiidz to, lo zha ne no gax lidz to, sac rley to laa xpëcwxiil to brieequia.

7 Gni naa lo to gaṇle, scadaa nagoṇ rzac Dios, tib guieḻbley nrooba lo me, zeeṇe raṇ me laa tib zha ngoopdoḻ rsaan xquieḻntseeb, laa zho rbig lo me. Ne nligaa tib guieḻbley rac zha co lo me, lëdle zha ne rzac miech wenle nac zho lo me.

8 ’Zig rzacgaa tib meṉ wnaa, gzoob ne nzheṉ me tsii gayoo pes, ni lega
naclew rsëëb me tib gayoow, ¿zha dieṉ ruṉ me? Led hor cogazh lëë rquiaa
me biini, rsilo me dzega dzega rloob me leṉ lidz me haxta rdziel me dimi co.
9 Zeeṉe rdziel mew, rley me rzodiidz mew lo grë zha ne ndzieeldiidz me,
lo grë zha ne no gax lidz me.
10 Zig rne naa ga, scadaa nagoṉ rzac grë xanjl Dios, tib guieḷbley nrooba
lo zho zeeṉe raṉ zho laa tib zha ngoopdoḷ rsaan xquieḷntseeb, laa zho rbig lo
Dios.
11 Dzigo psilo Jesús bzodiidz me tib cuent lo zho, rëb me:
—Tib meṉ name quianie me chop mëëdbgui.
12 Tib dze, rëb zha ne nac zha niab lo me: “Papá, teḷ pe nac ncuaaṉe no
gneedz luu lo no, bzhiguieḷ niinaga beeṉgroḷa, zeeṉa gneedz luu miṉe raguiaḷ
naa.” Dzigo beeṉgroḷ me ncuaaṉe rap me, bdeed mew lo zho.
13 ’Zhisaque goca, pto zha niab co grëse ncuaaṉe biaḷ zho, briee zho laa zho
zie. Bdziṉ zho stib dan, ga beeṉ zho grë guieḷyozh ne gocladztaa zho, grëse
xtimi zho pxiṉ zho ga.
14 Tibaque zeeṉe laa xtimi zho blozh, mbanse rac zho guieṉdraa pe gow
zho, ni lëëtaque leṉ dze co laa tib gbin psiloque nëz co.
15 Dzigo racse zho güeyguib zho dziin lad guiedz co, ga brieequia tib meṉ
co bree zho, pxeeḷ me zho yquiaanap zho nguts.
16 Lo gbin ne noded zho ga, rzac zho tebaa cho gdeed maase grë duuzhye
dan ne row grë nguts co gow zho, per ni miṉ co choot rdeete lo zho.
17 ’Sca no zho ga, tibaque zeeṉe biaa zho biini psoladz zho nzian zha ne
quia dziin lo pxoz zho, grë ncuaaṉe raclo row grë zha co, haxta riaaṉa, ni laa
zho sca noded ga; rëbchaa zho:
18 “Mazd miṉe naca laa naa guia gdziiṉ naa lo pxoz naa stib, guiep naa lo
me guṉ me naa perdon grëtaa falt ne beṉ naa lo me, falt ne beṉgaa naa lo
Dios.
19 Maase sacdraa me naa zig xpëëd me, siguieḷ me ycaania me naa gac naa
zig tib zha ne quiase dziin lo me.”
20 Horco bio zho nëz laa zho zey nëz lidz pxoz zho. Zitraa ziaad zho laa me
goṉle zho, pquia zdoo me zho goṉ me zha rac zho; rias me güeydzieelo me zho
bnaaz me nia zho, bdeedz me zho.
21 ’“Papá”, rëb zho lo me, “rieṉ naa nroob falt ne beṉ naa lo Dios, beṉgaa
naa lo luu. Rieguiaḷdraa sac luu naa zig tib xpëëd luu.”
22 ’Ni blëzd me nlozh nee zho, lëëlëd bredz me zha ne quia xtsiiṉ me, rëb
me: “¡Na goḷtënie tib nëz lar wen nu gacw xpëëd naa! ¡Goḷtënie tib niḷ wen tso
nia me, tib nëz guieḷguid cub yquia ni me!”
23 Bnabey me zho güeyxi zho tib ngon ne mazdraa ndaan, beet zho, rëb me:
“¡Ib none gac tib lni, none dioow ne, none dio ne!
24 ¡Sac goṉ guṉ naa cuent, brieeban xpëëd rii naa! ¡Bnitle me ga, na laa me
bdziel!” ¡Laa lni psilo!
25 ’Lni co noyac, zeeṉe laa stib xpëëd me zha ne nac zha gol ga, wbire lo
dziin dan. Bdziṉ zho gax ro yu, rlu rquia di, haxta wiee rlu noyac;
26 dzigo bredz zho tib zha ne quia dziin lo pxoz zho ga, bnabdiidz zho dieṉ
pe lni ne noyac.
27 Dzigo rëbchaa zha co: “Bets luu blanso, gane squitaa bnabey pxoz luu
noyac lni; rley me goṉ me mban zho laa zho blanso. Bnabey me gut tib ngon
ne mazdraa ndaan.”
28 Blëë zha gol co bin zhow, lo guieḷblëë co bzëëbd zho ro yu. Nacne briee
pxoz zho, bnee me lo zho sëëb zho ro yu.

29 Dzigo rëbchaa zho lo me: “¡Lëdraaw i goṉ papá noyuṉ luu! Bui gaṉle
blactaa iz ne quiayuṉ naa dziin lo luu, wlaltaa gard quits naa tib xtiidz luu.
Ni zha rna tib dze, siquier tib chiv yeeṉ ygad luu lo naa, gownie naa grë zha
ne ndzieeldiidz naa.
30 Cho dzigo nac zha qui, blozhse güeyloozh zho xtimi luu lo grëtaa guieḷyozh
ne beeṉ zho, na no luu beet luu ngon ne mazdraa ndaan, noyuṉ luu zhilni
zho.”
31 Dzigo rëbchaa me lo zho: “Nliw xin, ni lalnu gard csaan luu naa, gacxe
waa grëtaa ncuaaṉe quianie naa, luu guiaaṉniew.
32 Per niina ne laa bets luu blanso, ib nonguieḷa znu dziuuṉ ne tib lni
gleynie ne me; sac goṉ bnit me, ni na laa me bdziel. ¡Dziuuṉ ne cuent brieeban
me nu!”

16

Ligier miech par lo guieḷntseeb

1 Tib vuelt bzodiidz Jesús tib cuent lo xpëëdscuel me, rëb me:
—Tib meṉ name nroob rapcheṉ me, quianie me tib zha ne zo lo grëtaa
ncuaaṉe rap me; tib dzew, lega nacle bded diag me zhliaan noxiṉ zha co
xtimi me.
2 Dzigo bredz me zho, rëb me lo zho: “Lëda i goṉ squi ruṉ luu, lega noxiṉ
luu xtimi naa. Niinaga racladz naa guiaadnie luu cuent nu dieṉ zha quiayuṉ
luu dziin; sac grieelodraa so luu lo grë ncuaaṉe rap naa.”
3 ’Wbire zho ga, rëb zho: “Zha na gaṉle guṉ naa, teḷne guiab ne ga naa dziin
dan, lëbdraa naa guṉ naa dziin co; teḷ guiaabgaa ne na ga naa gatop naa gon,
rtoladz naa gnab naa gon lo miech.”
4 Tibaque zeeṉe biab guic zho rëb zho: “¡Laa naa bieṉle zha guṉ naa, zeeṉa
tso zha ne guṉ xyudar naa zeeṉe laa naa grie lo xtsiiṉ meṉ rii!”
5 ’Dzigo psilo zho bredz zho zha ne quia guieḷqui lo meṉ ne quia zho xtsiiṉ
ga. Bdziṉ tib zha co bnabdiidz zho lo zho dieṉ palal nzëëb zho lo me.
6 Rëb zha co: “Tib gayoo tamb nceit nac miṉe nzëëb naa lo me.” Dzigo
rëbchaa zho: “Nliw, lalga quia lo tib val ne psaṉ luu nu. Ledaa val co nu, zac
ctsieez luuw; bzhixcuaa stiba, pquiaa lo co, groḷ tamba zëëb luu.”
7 Bdziṉaque stib zha co, bnabdiidz zho lo zho dieṉ palal nac xquieḷqui zho lo
meṉ co. Zha co rëb zëëb zho tib gayoo sac zhobxtil. Dzigo rëbchaa zho: “Nliw,
lalga raquiet lo val ne psaṉ luu; per na zac ctsieez luu miṉ rii, bzhixcuaa
stiba, pquiaa lo co tapgaḷaque saca zëëb luu.”
8 ’Zeeṉe bieṉ meṉ co zha noyuṉ zho, bzee zdoo me goṉ me scataa ndziel-
guic zho. Ncuaaṉe ntoladza, per grëse miech ne zienaḷ ncuaaṉ lo guidzliu rii,
ndzielguic zho par guṉ zho grë guieḷntseeb. Par miṉ co ndziibraa ndzielguic
zho lo zha ne no xnëz Dios.
9 Saṉgue to gzoobladzde to guṉ to miṉ co, ncuaaṉe rap to lo guidzliu rii,
goḷquiina per par guṉ to xyudar samiech to. Zeeṉe laa ncuaaṉ co grë, nenda
zacnie zho to, per miṉe mazdraa non Diossi ible zacnie me to, zneedz me tib
lugar ndzon cuëz to, led yedraa ga pe nitlo.
10 ’Zha ne ndzinli ruṉdziin teḷ palal yeeṉse ncuaaṉe riaaṉnie zho, scaque
ndzinli guṉdziin zhow zeeṉe guiaaṉnie zho nrooba. Laa zha ne ndzinlid,
miṉe guṉ zho zeeṉe guiaaṉnie zho ncuaaṉ zhis, miṉcoque guṉ zho zeeṉe
guiaaṉnie zho ncuaaṉe nroob.
11 Nana zha ne sca gacd ne ndzinlise guṉdziin zho ncuaaṉe no lo guidzliu
rii, ¿zha dzigo grieelo guṉdziin zho ncuaaṉ ndzon ne gdeed Dios lo zho zaatne
no me?
12 Stiba, teḷ sca ndzinlide to lo cheṉ beṉ, ¿pe naczhe ncuaaṉe guṉ to tib
ncuaaṉe cheṉpaa to?

13 Golgona ganle, grieelod gon gleynie to dimi ni gleynieque Dios. Ib none telne Dios rleynie to, me none gleynie to, togo dimigaaw, dimi golleynie.
14 Grë zha ne nac farisé zeene gon zho sca rnee me, lel rzhidznie zho me, sac tel zhaw rleyniedox zho dimi.
15 Dzigo rëbchaa me lo zho:
—Masaque rzac to nalëë nli miech wen nac to nëz lo Dios, sangue me gon, wen wen nan me zha nac zdoo to. Nli miech ne ran to, zha wen rzoob zho to; sangue Dios ni lalnu rzacd zdoo me mine run to.
16 'Len dze ne gard guiaad Juan Bautist, niapse xley Moisés ni grë mine bnee zha ne biadteed xtiidz Dios, min co nac mine güeynal to. Per zeene psilo Juan pseed me miech, desde hor co laa miech quiayacnan stib mod ne grieelo ygaa zho zaatne rnabey Dios; gane na nzian zha ne noxco ygaa lugar co.
17 Per guiabde to togo nondraa ley, sac grëse mine zhobnee lo ley, ¡ib laaw none gac! ¡Zig nac guidzliu, zig nac gbaa zrieelo nitlow, sangue ley nitloda, tibaque naca!
18 Gacxe waa, grë zha bgui ne rsëbtsieel niina ni rtsieelnia zho stib wnaa, zha ne rtsieelniagaa tib wnaa ne psëëbtsieel, dol ga quiayun zho; zigtaa dola padzeela, scaque niina dola.

Xcuent tib zha prob lë Lazh

19 'Tib ricw name —rëb Jesús—, niapse grë lar niazh racw me, gzobse dze run me lni lidz me.
20 Zaatne noque me ga, guiedz co no tib zha prob lë Lazh, lala prob me ni rlanaque me guiedz, gdipse lad me noyacnë guiedz co. Riese me riesob me ro lidz zha ricw co,
21 rquiambëz me dien pe grieelod gow me maase ncuaane rrieengaale lo xmezh men co; ga zob me haxta rdzin grë mëcw rzëëludz ma lo guiedz ne rlan me ga.
22 'Bdzin dzew laa Lazh gut, dzigo biet xanjl Dios beynie zho me lo Abraham, zaatne rdzin grë zha wen. Goc palal dzew, laa men ricw co gutaque, blozhse pquianap zho me, laa zho güeyqueets me;
23 zeene biaa me biini laa me nole gabil. Lëbdraa me no me lo guielnë co, lega naclew blis lo me, zit squi gon me Abraham, laa Lazh zobnie Abraham ga.
24 Horco bnab me lo Abraham siguiel Abraham cxeel me Lazh, maase guic mzhugniase Lazh yquiaa Lazh nis tsiegadz Lazh lo ludz me; sac lëbdraa me lo guidox ne no me ga.
25 Dzigo rëbchaa Abraham lo me: "Xin, psoladz ganle zeene wban luu lo guidzliu, ncuaane gocladztaa luu pquianie luuw; laa Lazh mbanse bded me. Nagaa na, me nac men ne nogaa noyan guielbley, laa luu bgaa squi no luu lo guielnë qui.
26 Stiba, zha ne no nëz rii gacd guiaad zho i, niicle zha ne nogaa iw, gacd guiaad zho nëz rii; sac no tib yeedox ne rtse."
27 "Bzhiguiel sca", rëb men ricw co, "pxeel Lazh tsie me lidz pxoz naa,
28 tsienie me diidz lo zgaay bets naa zha ne biaan, guiab me lo zho ib gund zho mine ben naa, zeena guiaate zho nu ygaa zho lo guielnëdox rii."
29 Pquiabchaa Abraham, rëb Abraham: "Tel mincow, tsow glab zho lo grë ley ne psan Moisés, lo grë mine bnee grë zha ne güeyteed xtiidz Dios, benque lo co zhobnee zha no gban zho."
30 "Nliw", rëb me, "per tel squi tib men ne gutle tsie tsienee lo zho, rien naa znuse csaan zho xquielntseeb zho gbig zho lo Dios."

31 Dzigo rëbchaa Abraham: “Telne rond zho mine rnabey grë ley ne psan
Moisés, grë mine bnee zha ne güeyteed xtiidz Dios, scaque gond zho diidz
niicle tsie tib zha ne brieebanle tsienee lo zho.”

17

Zha ne gunctal xtol stib zho
(Mt. 18:6-7, 21-22; Mr. 9:42)

1 Tib vuelt rëb Jesús lo xpëëdscuel me:
—Nac lo guidzliu rii, ib gunfalte ncuaane rgogui miech gunctal zho xtol zho,
¡per probsaxe zha ne rquiil samiech runctal zho xtol zho!
2 Mazd zhi guielnëw lo zho ygadoo tib quie molin zhobxtil yan zho tsieron
zho zho nisdoo, lëdle guielnëdox ne gan zho; sac gon dol nroob ga gun zho
yquiil zho zha ndooladz ne no xnëz naa.
3 ¡Golguien sca ndzinli golgac! Tib bets tow, zeene pe tib falt gun zho lo to,
golnee lo zho gundraa zhow; telne gnab zho perdon, golgun zho perdon.
4 Niicle telne nzian vuelt sca gun zho falt lo luu tib dze, been zho perdon
zeene laa zho rbig rnab zho perdon lo luu.
5 Stib dzew, rëb zha ne rzënie me lo me:
—Bneedz guielbiini lo no dib zdooraa no gnalo no Dios.
6 Pquiab me rëb me:
—Tel niaca mine gzoob ne rnalole to Dios siquier lal tib midz moxtaz, niicle
ncuaane mazdraa ngan gnab to lo me, zun mew.
7 ’¿Pe ran to ganle, zha nac zha ne run xtsiin ben? Zeene rbire zho dan,
yase güey zho gon, güeygaa zho güeyquianap zho ma, pe liaadz men ne quia
zho xtsiin ga, guiab me lo zho: “Na bded, bzob, zeena gowxtsee luu.”
8 Mine run me, gloque rnabey me zho gunlo zho ncuaane gowxtsee me,
gdziib zhow lo me; rlozhraa row me, dzigoraa rowxtsee zho.
9 Niicle scataa ron zho mine rnabey me, ni rlozh ga, per ni xquizh rdeete
me lo zho.
10 Scaque to nagon, zeene lozh gun to grë dziin ne pso Dios to gun to, peet
yquiambëzde to, golguien tib ngundziinse nac to, mine rieguial to ga, min co
been to.

Biac tsii zha ne rlan guiedz lepr

11 Laa Jesús no nëz zie me nëz Jerusalén. Laa me zieded tib guiedz win ne
riaan zaatne ndzieel xtan Samar xtan zha Galilé,
12 zeene brieequia tsii zha ne rlan guiedz lepr. Zit zo zho,
13 nguiedz rbedz zho me, rnab zho lo me yquia zdoo me zho.
14 Zeene gon me zho, rëbchaa me lo zho:
—¡Goltsie, goltsielulo lo pxoz, zeena gan zho ganle laa to biacle!
Dzigo laa zho zie. Nëz no zho laa zho biaanmbe lo guiedz co.
15-16 Lo gza zho, hor co rias tib zho wbire, nguiedz rnee zho:
—¡Zha ndzontaa Dios! ¡Golwi ganle laa me beenguiacle naa!
Zigne bdzin zho lo Jesús, pquiitsgzhib zho lo me, haxta bdzin lo zho lo liu,
rdeed zho xquizh lo me. Tib zha Samara, zha zit nac zho.
17 Dzigo rëbchaa Jesús:
—¿Yoraazhe grë zha co waa? Conque tsii zho name beenguiac naa.
18 ¿Tibaque zha zit rii dzigo lëë rzac zdoo mine been Dios lo zho?
19 Dzigo bliso me zha co ga, rëb me lo zho:
—Porne dib zdoo luu gon bnalo luu Dios, gane biac luu. Bzë, peet
tsieniedraa guic luu.

Zeeṉe gbiire guiaad Mgui ne pxeeḷ Dios
(Mt. 24:23-28, 36-41)

20 Tib dze bnabdiidz zha farisé lo Jesús, rëb zho:
—¿Poc dzigo csilo gnabey Dios lo ne?
Dzigo pquiab me rëb me lo zho:
—Gacnaṉ to gaṉle, nacd miṉ co ncuaaṉe gaṉlopaa miech.
21 Grieelod guiab zho laaw psilo nec, laaw psilolegaa nëz rii; sac goṉ teḷ niina laa me quianabeyle nu.
22 Bded ga, rëbchaa me lo xpëëdscuel me:
—Zdziṉ dze, gacladz to tebaa zha znu so naa lo to maase tibaque dze, per gacdraaw.
23 Leṉ dze co, zio zha ne gnë lo to: "Goḷtë gaṉle laa Mgui ne pxeeḷ Dios bdziṉ nu"; gnëgaa zho pa stib lugar none tsie to par gaṉ to naa; tsienaḷde to, gliladzde to xtiidz zho.
24 Sac zeeṉe gbiire guiaḷ naa, grëse miech gaṉa. Zig nac teḷ guiab tib belye nroob ne glu zhan gbaa desde nëz ne rlan ngbidz haxta nëz ne rzëëb ngbidz, ¿niacxe gaṉd grëse miecha?
25 Per ansraa ne gac miṉ co, ible nroob guieḷnë ne cteed miech rii naa, ni lalnu gaṉdzed zho naa.
26-27 Leṉ dze ne guiaḷ naa ga, grë miech ne ndxie lo guidzliu gaḷ hor co, zhaa grë ncuaaṉe tsonie guic zho. Rsoladz to gaṉle zha rac miech leṉ dze ne biaad Noé, leḷ lo grë zhilni zho no zho, zha ne notsieelnia, zha ne nobediiṉ xpëëd, tibaque zeeṉe biaa zho biini laa guiedox co psilole. Laa Noé nole leṉ barcw, laa zho biaaṉ grëse zho bnitlo lo nis co. Scadaa nagoṉ no miech leṉ dze ne guiaḷ naa.
28 Zig racgaa miech Sodom leṉ dze ne briee Lot ga. Scaque, loxaque ncuaaṉ lo guidzliu rii noxco zho, zha ne no lo zhilni, zha ne no zhiwto, zha ne nozigaa, zha ne quia gon, zha ne quiazhixcuaagaa lidz.
29 Lega naclew, zeeṉe laa Lot briee, hor co laa tib guidox biet gbaa, notsa zufr bliaaḷa lad guiedz co, grëse miech co bnitlo lo guidox co.
30 Scapaa nagoṉ rac miech ne ndxie lo guidzliu leṉ dze ne laa naa guiaḷ.
31 'Zha ne lëëtaque hor co no glaa guic yu, ib guiabd zho sëëb zho leṉ yu tsiebee zho ncuaaṉe no leṉ lidz zho, zha ne quiagaa lo dziin dana, ib guiabd zho gbi zho guey zho ro yu.
32 ¡Goḷsoladz gaṉle zha bzhaac wnaa ne goc tsieel Lot!
33 Grëse miech, zha ne sca rquianë zdoo grë ncuaaṉe rap zho, ible znitlo zho xquieḷmban zho; saṉgue zha ne rquiad zdoo grë ncuaaṉ co, haxta xquieḷmban zho rbeeladz zhow, nitlod zho.
34 Gaḷ hor co, zaatne tipse nixguies chop zho, tib zho sënaḷ zhits naa, laa stib zho guiaaṉ.
35-36 Zaatne tipse quiayot chop wnaa, zaatne tipsegaa quia chop mgui lo dziin dana, tib zho sënaḷ zhits naa, laa stib zho guiaaṉ.
37 Dzigo rëbchaa xpëëdscuel me lo me:
—¿Pa lo dzigo gdziṉ grë zha co?
Pquiab me rëb me:
—Horco bii zlu gaṉle paw. Zig nac grë pech, zaatne nix magut ga rdziṉ ma.

18

Zha ne rnab lo Dios

1-2 Stib dzew, bzodiidz Jesús tib cuent lo xpëëdscuel me, par guieṉ zho ib guiaaṉd zdoo zho zeeṉe racniobd miṉe quianab zho lo Dios, rëb me:

—Tib guiedz name, no tib meṉ co nac me wxtis, ni palal rquiad zdoo me samiech me, per ni Dios rdziebd me.

3 Guiedz coque no tib zhuz viud, gzobse dze rie zhuz co rienab zhuz guṉ me guieḷwxtis, cuedz me tib zha co rëë lo zhuz.

4-5 Glo ib rquiaadiagd me miṉe rnab zhuz co, per zeeṉe goc palal dze goṉ me tibaque quia meṉ co quianab me gac guieḷwxtis, dzigotaa rëb me: "Ncuaaṉe lëbdraa guic naa lo meṉ rii, tibaque squi quia me. Nli rdziebd naa Dios, niicle nodgaa naa liaadz pe rzac miech, per parne guiadguṉneetraa me naa, miṉe naca mazd laa naa guṉ guieḷwxtis ne rnab me."

6 Blozhse bzodiidz Jesús cuent co, rëbchaa me lo zho:

—Teḷne sca bdziṉ dze ne pquiaadiag zha ntseeb co miṉe bnab wnaa viud co,

7 ¿pe leḷ Dios dzigo yquiaadiagd xtiidz zha ne ngab lo me, teḷ tibaque gnab zho miṉe racladz zho?

8 ¡Nligaa, ib tedsod zuṉ me miṉe rnab zho! Per segur zhis zho quiambëz gac xquieḷwxtis me, zeeṉe laa naa guiaḷ stib.

9 Laa grë zha ne riats, zha ne rzac masaque zha wen nac zho nëz lo Dios, haxta rbix zdoo zho raṉ zho grëraa miech, bnee Jesús lo zho, rëb me:

10 —Chop zha name, bdziṉ zho leṉ yadoo ziezodiidznie zho Dios. Tib zho nac zha farisé, stib zho nac zha ne rtop dimi ne razh lo rey Roma.

11 Zha ne nac farisé ga, psilo zho rnee zho: "Dios, rnedz naa xquizh lo luu, sac nacd naa zigne nac grë miech ngoopdoḷ, zig nacse zha ne zo i. Wlaltaa ruṉd naa guieḷgbaan, ruṉd naa guieḷntseeb, niicle rquiangoobd naa stib wnaa.

12 Haxta chop vuelt rcuan naa tib leṉ zhmal, grëse ncuaaṉe ruṉ naa gan, ruṉ naaw tsii lal, rnedz naa tib lal miṉe rieguiaḷ luu."

13 Laa zha ne rtop dimi ne razh Roma ga, gaxaque ga zo zho, per nquiitsruṉse zho liu. Mban rac zho, quiase nia zho zdoo zho, rnee zho lo Dios: "¡Dios, rnab naa lo luu pquia zdoo naa znutaa miech ngoopdoḷ nac naa!"

14 'Gneli naa lo to gaṉle —rëb Jesús—, mazdraa goṉ wen biaaṉ recaudador co lo Dios, lëdle zha farisé co. Sac zha ne lëëque zha ruṉnon zho, racnond zho lo Dios, laa zha ne riaaṉwin, ruṉnon me zho.

Beeṉlay Jesús mëëdlas
(Mt. 19:13-15; Mr. 10:13-16)

15 Tib dze, nzian meṉ ne bdziṉ lo Jesús, bdziṉnie zho xpëëdlas zho lo me, parne cxobnia me guic win guṉlay me win. Grë zha ne nac xpëëdscuel me, leḷ psilo zho ndox zho lo grë zha ne bdziṉnie grë mëëdlas co.

16 Zeeṉe goṉ me sca quiayuṉ zho, dzigo bredz me zho, rëb me lo zho:

—¡Ctsirede to grë mëëdlas yeeṉ qui! ¡Goḷsaan guiaad win lo naa! Sac goṉ grë mëëdlas yeeṉ qui, ni zha ne nac zig nac win, zha co nac zha ne sëëb ygab lo Dios.

17 Nligaa zha ne gacndooladzd, zha ne gliladzd dib zdoo, zigne ruṉ grë mëëdlas, grieelod gdziṉ zho zaatne rnabey Dios.

Ncuaaṉe ruṉ dimi
(Mt. 19:16-30; Mr. 10:17-31)

18 Tib vuelt, wbig tib meṉ ne nac zha non lo meṉguiedz Israel, rëb me lo Jesús:

—Naṉ naa luu nac tib meṉ ne noseed miech, ni tib meṉ wen nac luu, ¿bnë lo naa dieṉ, pe nac miṉe guṉ naa parne grieelo ygaa naa guieḷmban ndzon ne gdziṉd dze lozh?

19 Pquiab Jesús rëb me:

—Rnee luu lëë tib miech wen nac naa. ¡Nligaaw, Diosse goṉ nac meṉ wen!

20 Telne nli racladz luu ygaa luu guielmban co, none tsoxco luu gban luu
zigne nac Xley Dios. Nanle luu ganle zha naca, rneew:
Tsonied luu zha ne led tsieeld luu,
gute luu samiech luu,
cuand luu samiech luu,
yquiadiidzguizhd luu samiech luu.
Gon pxoz luu, gon xniaa luu, cueed luu xquielto me.
21 Dzigo rëbchaa men co:
—Maestro, grëse mine bzeet luu i, ni tiba gard quits naa wlal ne nac naa
zha nguieg.
22 Horco rëb Jesús lo me:
—Stibaque mine rquiin gun luu. Güey, güeyto grëse ncuaane quianie luu,
dzigo bdiiz dimi co lo grë zha mban ne guiend pe yquiin; sca nroobraa
guielnzaac ne ygaa luu gbaa. Lozh ga, dë, dënal zhits naa.
23 Zeene bin men co sca rëb Jesús, mbanse rac me laa me zey; sac nroob
ncuaane quianie me.
24 Dzigo rëbchaa Jesús lo xpëëdscuel me:
—¡Zha ngantaa lëë, rzac zha ne squi rapchen sëëb zho xnëz Dios gnabey me
zho!
25 Mazd ngandse rded tib camell guieer guzh.
26 Grë zha ne ndxie ga, zeene bin zho sca rëb me, rneechaa zho:
—Telne scataa ngan sëëb miech xnëz Dios, ¿chosezhe dzigo waa nac zha ne
zrieelo sëëb xnëz me?
27 Dzigo rëbchaa Jesús:
—Nligaa par miech, zootle tsod zha ne grieelo sëëb xnëz me; sangue me nan
me no zho. Sac tel me, tsod ncuaane grieelod gun me.
28 Horco pquiab Pedr, rëb Pedr lo me:
—Tel no, grë ncuaane rdziaapse no psan now, laa no ziaadnal zhits luu.
29 Pquiab me rëb me:
—Golgacnana ganle, grëse zha ne psan lidz, psan zho tsieel zho, psan zho
xpëëd zho, psan zho pxoz zho, psan zho xniaa zho, psan zho bets zho,
bziangaa zho, porne bzëëb zho xnëz Dios,
30 na lo guielmban riique, mazdraa nroob mine gan zho, ni lozh ga ib tedsod
zgaa zho guielmban ndzon ne gdzindraa dze lozh.

Bzeet Jesús stib zha csacsi miech me
(Mt. 20:17-19; Mr. 10:32-34)

31 Ne sca no Jesús nëz zie me nëz Jerusalén, tibaque bredz me gza tsiipchop
zha ne rzëniepaa me ga, bzeet me lo zho zha gun miech me, rëb me:
—Grëse mine bzeetle zha ne biadteed xtiidz Dios padzeela teed naa, niina
ne laa ne gdzin Jerusalén, laaw gac cumplir.
32 Ga gnaaz zho naa, tsielo zho naa ladznia grë zha ne nacdraa zha Israel,
xidznie zho naa, squiaago zho naa, stsuc zho lo naa,
33 zguin zho naa, ni haxta zut zho naa. Per zeene gac tson ngbidza,
zriebaan naa.
34 Per ib bien zho dien zha nacne sca rnee me.

Biac tib zha ne rold lo
(Mt. 20:29-34; Mr. 10:46-52)

35 Laa Jesús bzëëb ro guiedz Jericó, miech guizhiu ne nal zhits me. Ro nëz
co zob tib men ne rold lo, rnab me gon.
36 Zeene bien me rlu nzian miech noded ga, dzigo bnabdiidz me dien pe
nacne scataa ziaad grë miech co ga.

37 Dzigo rëb zho lo me, Jesús, meṉ Nazaret ziaad ga, zhits me ziaadnaḷ grë
miech co.
38 Horco psilo me nguiedz rbedz me, rnee me:
—¡Jesús, meṉ xtii rey David, pquia zdoo naa!
39 Grë zha ne ner, psilo zho ndox zho lo me parne guioog ro me, per leḷ hor
cole nguiedzraa rbedz me Jesús, rnab me yquia zdoo Jesús me.
40 Nacne zeeṉe bdziṉ Jesús gax zaatne zob me, blëz Jesús, bnabey Jesús
güeyxi zho me. Bdziṉ me lo Jesús, rëbchaa Jesús lo me:
41 —¿Pe nadieṉ guṉ luu naa?
Pquiab me rëb me:
—¡Racladz naa guiac lo naa!
42 Dzigo rëbchaa Jesús:
—¡Niinagazh goṉ laa luu gaṉ stib! Laa luu biac, sacne dib zdoo luu bnalo
luu naa.
43 Horcogazh laa meṉ co psilo bui, iṉe rley me rooḷnie me Dios, laa me
zienaḷ zhits Jesús. Haxta grë miech ne zienaḷ ga, zeeṉe goṉ zhow, ye zho
rooḷnie zho Dios.

19

Güey Jesús lidz tib meṉ lë Zaquew

1-2 Guiedz Jericó, ga no tib meṉ ne rnabey lo grë zha ne rtop dimi ne razh
lo rey Roma, lë me Zaquew. Zeeṉe laa Jesús zieded lad guiedz co,
3 briee me, ziewi me, sac racladz me guṉbey me Jesús. Bdziṉ me, pasëse me
gaṉ me Jesús, sac lala miech guizhiu ne naḷ zhits Jesús, ni lala ndopse me.
4 Miṉe beeṉ me, rias me bdedner me güeytsep me tib lo yag guigw zob ro
nëz co, par gdeeda diidza gaṉ me Jesús, zeeṉe laa Jesús ted ga.
5 Zeeṉe laa Jesús bded ga, blis lo Jesús goṉ Jesús laa me zob ga, dzigo bredz
Jesús me, rëb Jesús lo me:
—Zaquew, na zeeṉa biet i. Sac racladz naa, lidz luu cuëz naa nadze.
6 Rley Zaquew goṉ Zaquew sca rëb Jesús, lëëlëd biet me lo yag co, laa me
zienie Jesús nëz lidz me.
7 Zeeṉe goṉ grë miech cow, rlëë zho, rnee zho:
—¡Pe lëëtaa lidz zha ngoopdoḷ qui ziebëz me!
8 Laa Zaquew, iṉe rley zobnie Jesús. Tibaque bzoli Zaquew, rëb Zaquew:
—Gacnaṉ luu goṉ, lo grë ncuaaṉe rap naa, laa naa gded groḷa ygaaz lo grë
zha ne guieṉd pe yquiin, ni teḷ nogaa zha ne ndziibraa miṉe beeṉquizh naa
zho, naa maase ctsiree naa tap lal miṉe blan naa zho ga.
9 Horco pquiab Jesús, rëb me lo zha ne ndxie ga:
—I nagoṉ rlu laa meṉ qui wbigle lo Dios, parne ycaania Dios me. Nli zha
xtii Abraham nac me, per bzonziaab me
10 ni naa ne nac naa Mgui ne pxeeḷ Dios, ible laa naa ziaḷ ziaḷsilaa naa grë
zha ne zonziaab.

Zha ne biaaṉnie dimi

11 Grë miech ne zienaḷ zhits Jesús ga, rzac zho zigne laa me gdziṉ Jerusalén,
laa me sob gac me zhirey zho; nacne bzodiidz me tib cuent rii, rëb me lo zho:
12 —Tib xpëëd zha non name, no me tib guiedz win, nacle diidza laa me no
tsie zaatne zob meṉ nroob ne rnabey, parne gzo zho me gac me rey guiedz
ne no me ga.
13 Zeeṉe laa dze co bdziṉ, dzigo bredz me tsii zha ne quia xtsiiṉ me, nroob
dimi ne psaṉ me lo zho tib tib zho, parne guṉdziin zhow, mientras gbire me.

14 ’Nzianlaa zha ladz me, rlëë zho ran zho me, dzigo pxeel zho bla zha ne güey lo men ne rnabey ne zie me ga, güeynab zho gdeete men co dziin co lo me.
15 Per niicle sca güey grë zha co, peet brieelod niun zho. Blozhse bzo rey co me, laa me bdzin ladz me. Zeene bdzin me, bredz me gza zha ne biaannie xtimi me ga, par dien palal ziyaca.
16 Bdzin tib zho, rëb zho: “Laa xtimi luu nu gon, tsii lal mine psan luu ga naca niina.”
17 Rley me rëb me lo zho: “¡Zha squi nagon racladz naa! ¡Wen brieequia xtsiin luu! Niicle zhis ncuaane psan naa lo luu, per bien luu niowse bendziin luuw. Na nagon, laa naa gzo luu, gnabey luu tsii guiedz.”
18 Bdzin stib zho, rëb zho: “Laa xtimi luu nu gon, gaay lal mine psan luu lo naa ga naca niina.”
19 Scaque rley me. Bzo me zho gnabey zho gaay guiedz.
20-21 Zeene bdziintaa tib zho, rëb zho: “Nli bendziind naa xtimi luu, sac nanle naa zha nac luu, niicle paraa niundziin naaw, grëse mine niuna gan lo luu niaana; gane mazd pquia naaw tib lë lo lar, blootsow naaw, ledaaw nu.”
22 Blëë guic me, rëb me lo zho: “¡Biche nu, paat rquiind naa miech yozh ne squi nac! Conque nanle luu zha nac naa,
23 ¿pex nac dzigo waa bioxcod luu maase mbediin luu dimi qui, ndziniaaw palal ncaania naaw niina?”
24 Dzigo rëbchaa me lo grë zha ne ndxie ga: “Niinagazh golcob dimi qui nia zha qui, goldeeda lo zha ne ziaadnie tsii lala i.”
25 Pquiab zho rëb zho: “Per pe nacne zha coque ycaaniaw, ni nrooblew beenlo zho.”
26 “Ib sca no gaca”, rëb me, “sac zha ne rien zha gundziin zho ncuaane rcaania zho, nroobraa ncuaane ycaania zho. Laa zha ne squi nac, haxta mine pcaaniale zho, zdiooba lo zho.
27 Sangue zha ne sca ptsidil niac naa rey, goltsiexi zho, niinaga racladz naa ganlo naa gut to zho.”

Bdzin Jesús Jerusalén
(Mt. 21:1-17; Mr. 11:1-11, 15-19; Jn. 2:13-22; 12:12-19)

28 Blozhse bzodiidz Jesús cuent co lo zho, laa zho bio nëz stib, nerse me lo zho.
29 Zeene bdzin zho gax Gui Oliv, zaatne ndxie guiedz Betfagé ni guiedz Betain, pxeel me chop xpëëdscuel me,
30 rëb me lo zho:
—Goltsie guiedz win ne ndxie danse lo ne i. Ga gdzin to zaatne quiadoo tib burr yeen ne choot gard sob lad, dzigo golxadz ma, goltënie ma nu.
31 Tel cho gnabdiidz lo to pe nacne noxadz to ma, golguiab lo zho: men ne rnabey ne, men co rquiin ma.
32 Laa zho zie. Bdzin zho, zaatne quiadoo burr co,
33 nligaa, lëëtaque noxadz zho ma, zeene laa bizhuan ma bdzin.
—¿Pe gun to xpurr naa? —rëb me lo zho—. ¿Pe nacne noxadz to ma?
34 Dzigo rëbchaa zho:
—Men ne rnabey ne, men co rquiin ma.
35 Bdziinnie zho ma lo Jesús, pxob zho lar ne rbix zho lad ma, bzob me ma.
36 Zigse zie me, no grë miech guizhiu co rta zho xab zho ro nëz rded burr ne zob me ga.

37 Grëse miech co, rleynie zho me. Laa zho xiuxto dze cho gui Oliv, zeeṉe
psilo zho nguiedz zëëb tsi zho, rley zho roolnie zho Dios, por grëtaa milagr ne
ziyaṉ zho ruṉ Jesús;
38 rnee zho:
—¡Nasi laa Dios pxeel zhirey ne! ¡Zha ndzontaa Dios! ¡Haxta gbaa noyac
guielbley dze rii!
39 Blalaa zha farisé ne zienal ga, zeeṉe goṉ zho zha roolnie grë miech co
me, wbig zho lo me, rnab zho gnee me lo zho guioog ro zho.
40 Dzigo rëbchaa me:
—¡Zac guioog ro zho, per hor co dzigo laa grë quie rii csilo goolniew naa!
41 Zeeṉe bdziṉ me zaatne nieeṉpaa Jerusalén, psilo biab guielnë me, biin
me goṉ me guiedz co,
42 rëb me:
—¡Prob to meṉ Jerusalén! ¡Tebaa ye to nieṉ niuṉbey to meṉ ne needz
guielbley rii lo to! Per na ib bieṉde tow, masaque rzac to zig zha ne nioog
lo.
43 Na nagoṉ laa dze co bdedle. Grë zha ne rlëë lo to, ible ziaad zho ziadsioog
corral zho to, ni tib nëz tedlaade to lo zho,
44 haxta guiab to ladznia zho, grë xpëëd to. Znitlo zho ladz to, nëzrii nëzrec
glaal zho grë quie ne niaa grë lidz to i; sac squi beeṉ to ib pcaaniade to Dios,
zeeṉe biaadpaa me nsilaa me to lo xtol to.
45 Bdziṉ me Jerusalén, güey me yadoo, psilo me blee me grëse zha ne noyuṉ
lgui ga, rëb me lo zho:
46 —Znu zhobnee lo Xtiidz Dios: “Zaatne nac lidz naa, ga none guiaad
miech gzodiidznie zho naa.” Laa to goṉ, quiayuṉ to lugar rii zig tib zhibliee
ngbaan.
47 Bded ga, gzobse dze rie me rieseed me miech leṉ yadoo ga. Nacne psilo
grë pxoz ne rnabey, grë maistr ley, ni grë zha ne nac zha non lo meṉguiedz,
quiaguib zho dieṉ zha gdeeda diidz gut zho me.
48 Per rdzield zho dieṉ zha guṉ zho, sac tibaque ndxie miech lo me, grëse
zho rquiaadiag zho zhiwseed me.

20

Bnabdiidz zho cho nac Jesús
(Mt. 21:23-27; Mr. 11:27-33)

1 Leṉ dze ne sca noseed me miech leṉ yadoo, nonee me lo zho zha nac
Xtiidz Dios, tib vuelt bdziṉ bla zha ne nac pxoz ne rnabey, grë zho bla maistr
ley ni zla meṉ ne nac meṉ non lo meṉguiedz,
2 rnabdiidz zho lo me dieṉ cho nac me, cho rnabey me, zha nacne sca
quiayuṉ me.
3 Dzigo rëbchaa me lo zho:
—Ye naa laa naa guṉ tib wnabdiidz lo to.
4 Golnë dieṉ cho pxeel Juan zeeṉe biadchoobnis Juan miech, ¿pe Dios pxeel
Juan, te miechsew ye?
5 Psilo zho rnabdiidzlsa zho dieṉ zha ctsire zho lo xtiidz me, rnee zho:
—Telne dzieets ne Dios pxeel Juan, dzigo laa me gnë: “¿Pex nac dzigo waa
bliladzde to mine bnee Juan?”
6 Tel na dzieetsgaa ne, miechse pxeel Juan, grieequiadaque ne; zgoquie
meṉguiedz ne, sac grëse zho rliladz Dios pxeel Juan.
7 Dzigo mazd lëë gdib mine beeṉ zho, rëb zho naṉd zho dieṉ cho pxeel Juan.
8 Nacne rëbchaa Jesús lo zho:

—Niicle naagaa nagoṉ, grieelod gni naa lo to cho rnabey naa quiayuṉ naa grë miṉ rii.

Xcuent zha ne pquianap liu
(Mt. 21:33-46; 22:15-22; Mr. 12:1-17)

9 Blozhse ga, biire psilo me noseed me grë miech co. Bzodiidz me tib cuent rii lo zho, rëb me:
—Tib meṉ name, nroob lbë uv beeṉbni me lo liuṉ me. Blozh ga blediiṉ me liu co lo bla zha ne ran liu, dzigo laa me briee ga, zey me stib dan.
10 'Zeeṉe goḷ mëë ne laa nex co gol, pxeeḷ me tib zha ne quia xtsiiṉ me zie lo zha ne quianap liuṉ me ga, parne gdeed zha co nex ne rieguiaḷ me ycaa me. Per leḷ bnaaz zho zha ne pxeeḷ me ga, bdiṉ zho zho, blozh ga scase bzonëz zho zho.
11 Wbiire pxeeḷ me stib zho, scaque peet bdeete zho lo zho, leḷ ndox zho lo zho, bdiṉ zho zho.
12 Pxeeḷaque me stib zho, goc zho tsoṉ, scasaque beeṉ zho, haxta psiwee zho zho.
13 Quianie me tib mëëd, rleynie me mëëd co. Zeeṉe goṉ me sca beeṉ zha co, rëbchaa me: "Miṉe naca laa naa cxeḷ xpëëd naa, zeeṉe gaṉ zho xpëëd naaw, peet guṉd zho me, nend zon zho xtiidz me."
14 'Pex guieṉ zho cho nac xpëëd me, zeeṉe goṉ zho meṉ co, rëb zho: "¡Lëë zha qui nagoṉ guiaaṉnie liu rii! ¡Goḷgotsaa dziuut ne zho, zeeṉa guiaaṉa lo ne!"
15 Bnaaz zho xpëëd me, güeynie zho me zaatne nac tib lad lo liu co, ga güeygut zho me.
'¿Zha sca dieṉ rzac to guṉ bizhuan liu co gza zha ntseeb co?
16 Ib tedsod lëë, zeeṉe gbire me, znitlogazh me zho. Lozhse ga, cuediiṉga me liuṉ me lo zla zha ne guṉdziina.
Zeeṉe bin zho sca rëb me, rneechaa zho:
—¡Ib lic Dios qui, dziuuṉscad no!
17 Dze bui me lo zho, dzigo rëbchaa me:
—Per led znu lëë, zhobnee lo Xtiidz Dios: "Quie ne psëëb zha ne nozaa yu, ni naṉd zho lëëpaa quie co nac miṉe rnazdziits yu."
18 'Ni quie co goṉ, zha ne tsietsobe low, zac zho zig tib ncuaaṉe rac tsoṉ tap lë; laa teḷ lëëgaaw tsobe lad zho, zac zho zig tib ncuaaṉe die die rac.
19 Grë zha ne nac pxoz ne rnabey, ni grë maistr ley, hor co bieṉ zho miṉe nac zho ga, bzeet me lo cuent co. ¡Gocladz zho gagazh naaz zho me! Per bdzieb zho, niacntseeb grë miech ne ndxie ga.
20 Dzigo miṉe beeṉ zho, pxeeḷ zho bla zha ne zie zieguṉgüet me par cxiṉ me tib diidz, dzigo miṉ co yquiaaqui zho tsiezo zho me lo zhiwxtis zha Roma. Rquiaalo zha co, no zho liaadz dieṉ zha gzoobdiag zho xtiidz Dios,
21 bdziṉ zho lo me, bnabdiidz zho rëb zho:
—Maestro, ndioṉ no niapse diidzli zienaḷ luu, ni scagaa zeeṉe rseed luu miech, rguibd luu guiaṉnziuu luu lo zho, sinque niapse miṉe nac diidzli, miṉe rlu zha sëëb zho xnëz Dios, miṉ co rnee luu lo zho.
22 Gane niina, racladz no gnë luu dieṉ pe nonguieḷa ga rdeed no dimi ne razh lo rey Roma, te nonguieḷda ye.
23 Bieṉga me racladz zho guṉgüet zho me, dzigo rëbchaa me lo zho:
24 —¡Goḷneedz tib xpes to nu gaṉle!
Dzigo bdeed zho tib pes lo me. Blozh ga, rëbchaa me lo zho:
—¿Cho nu? ¿Cho lë nu quia lo pes rii?
Pquiab zho rëb zho:
—Lëë rey Roma i, lëë lë me i quia lo qui.

25 Dzigo rëb me lo zho:
—Miṉe rieguiaḷ sca ycaa rey Roma, goḷdeeda lo rey Roma; scaquegaa miṉe
rieguiaḷ ycaa Dios, lo Dios goḷdeeda.
26 Bzee zdoo zho goṉ zho sca ptsire me lo xtiidz zho. Mazd dzese bre zho,
sac bdzield zho zha niuṉgüet zho me; gocladz zho squi ndxie miech nxiṉ me
pe tib diidz, per brieelod niuṉgüet zho me.

¿Pe nli zrieeban miech?
(Mt. 22:23-33; Mr. 12:18-27)

27 Blozh ga, güeyaque zla zha saducé lo Jesús. Nac zha saducé rliladzd zho
zdziṉ dze grieeban miech; bdziṉ zho, rëb zho lo me:
28 —Maestro, znu psaṉ Moisés diidz: teḷne glo mgui guet lo wnaa ne nac
tsieel mgui, ni gopd wnaa mëëd, dzigo none betsaque zho ctsieelnia wnaa co
stib, zeeṉa gap wnaa mëëd ne guiaaṉ xlugar xpëëd zha ne gut ga.
29 'Bio tib dii zha co znu bzhaac, gadz bets nac zho. Ptsieelnia zha ne nac
zha gol, zeeṉe laa zho gut, biaaṉd xpëëd zho.
30 Dzigo ptsieelnia wnaa co stib bets ngutoo co. Blozh ga, gutaque zha co,
pa së zho nsaṉ mëëd.
31 Ptsieelniaque me stib zho, goc zho tsoṉ, niicle zha co psaṉdaque mëëd.
Sca sca haxta bza gza gadzse zho ptsieelnia me,
32 tibaque zeeṉe yeque me laa me gut.
33 Miṉe racladz no gacndioṉ no, ¿chopaa dzigo gac tsieel wnaa co, zeeṉe laa
zho grieeban, ne sca gza gadzse zho ptsieelnia me?
34 Pquiab Jesús rëb me:
—Tiba, gacnaṉ to gaṉle, lo guieḷmban riise rtsieelnia miech.
35 Zeeṉe grieeban zho, zig nac zha ne ygaa guieḷnzaac gdziṉ zho zaatne no
Dios, led yedraa ga ctsieelnia zho.
36 Sac laa zho mbanle ga, gdziṉdraa dze guet zho. Masaque laa zho gac zig
nac grë xanjl me, mëëd gac zho lo me.
37 Laa stiba, gacnaṉ to gaṉle ible zrieeban grë meṉgut. Goḷwi gaṉle, zeeṉe
bzeet Moisés zha rëb Dios lo me zeeṉe goṉ me tib yag zarz ne noyazbel ga; ga
rlu rrieeban meṉgut. Rëb Dios lo me: "Naa nac Dios ne rliladz Abraham, naa
nac Dios ne rliladz Isaac, naa nac Dios ne rliladz Jacob." Zeeṉe sca rëb me, ga
rlu gaṉle mban zha co.
38 Sac teḷ me, nacd me xDios meṉgut, sinque xDios zha mban nac me. ¡Par
me, grëse zha ne ngab lo me, zha mban nac zho!
39 Blalaa maistr ley zo ga, goṉ zho sca rëb me lo zha co, dzigo rëbchaa zho
lo me:
—Maestro, nli squi naca zigne rnee luu i.
40 Dzigotaa ni stib zho beeṉdraa pe nabdiidz zho lo me.

¿Cho xpëëd nac Crist?
(Mt. 22:41-46; 23:1-36; Mr. 12:35-40; Lc. 11:37-54)

41 Horco bnabdiidz Jesús lo zho, rëb me:
—¿Zha nac dieṉ ne rnee zho tib xpëëdaque rey David gac Meṉ ne nacle diidz
cxeeḷ Dios ga?
42 Led Davitaque name znu bnee tib lo salm ne pquiaa me:
43 Bnee Dios lo meṉ ne rnabey naa, rëb Dios lo me:
"Cue naa nëz derech, nu bzob,
nieeda lozh gnaz naa grëse zha ne rlëë lo luu, csaṉ naa zho ladznia luu."
44 Gase gaṉle rlu, led scada; teḷne nli zha xtii David gac meṉ co, ¿zha nac
dzigo ne lëëque David rnee ne me rnabey David?

45 Squi ndxie grë miech co noquiaadiag zho, zeeṉe bnee me lo xpëëdscuel
me, rëb me:
46 —Golguieṉ goṉ, ib tsienaḷde to miṉe ruṉ maistr ley. Sac grë zha ne nac
maistr ley, rdziladz zho racw zho lar nool, haxta zhits ni zho rbiba, rdziladz
zho ndooladz rquiaabdiuzh miech zho zaatne rdzieel zho zho ro nëz. Zig
nac leṉ yadoow, zha nac zha ne rzob lo xcan zaatne rzob grë zha non; zeeṉe
riegaa zho tib lo lni lidz miech, lëëpaaze zha nac zha ne rzob groḷ mezh zeeṉe
laa wagw rac.
47 Ni rlozh ga, rio zho rla zho teḷ pe ncuaaṉe rapse grë wnaa viud; ni parne
peet guiabd miech lo zho, xtse rzo zho rzadraa pe lay ne rooḷ zho. Sca ruṉ
zho, ¡per ib tedsod nroob caxtigw ne ygaa zho!

21

Gon ne bdeed tib wnaa viud
(Mt. 24:1-2; Mr. 12:41-44; 13:1-2)

1 Laa Jesús no leṉ yadoo ga noseed me miech. Ga no me, goṉ me zha rdziṉ
grë zha ricw, nroob dimi rsaṉ zho leṉ alcancí ne zob ga.
2 Tibaque zeeṉe bdziṉ tib wnaa viud, tib meṉ proba, ye me laa me psaṉ
chop gaay win leṉ alcancí co.
3 Zeeṉe goṉ Jesúsa, rëbchaa me:
—Gneli naa lo to gaṉle, mazdraa goṉ non gon ne bdeed wnaa viud qui, lëdle
grë gon ne psaṉ grë zha qui.
4 Sac teḷ zha, dimi ne riaaṉle lo zho i rgogon zho; saṉgue wnaa prob qui goṉ,
centav yeeṉ ne quianiese me, miṉe rnalopaa me gziuu pe yquiin me, per laa
me bloogona.
5 Laa Jesús zieriee ga, zeeṉe psilo bla zha ne nac xpëëdscuel me, rlozhd gwi
zho zha niaa yadoo co, rzee zdoo zho raṉ zho grë quie ne niaaw, grë ncuaaṉe
ngalguiee leṉa. Zeeṉe goṉ mew, rëbchaa me lo zho:
6 —Niicle squitaa goṉ raṉ to niaaw niina, per zdziṉ dze ne nitlow, dib
nacsew. Ni stib quie qui guiaaṉdraa zigne squi zhobxcuaaw i.

¡Nsin golso!
(Mt. 24:3-28; Mr. 13:3-23)

7 Bded ga, bnabdiidz zho lo me, rëb zho:
—Maestro, ¿poc dzigo gac miṉe bzeet luu ga? ¿Zha glu zeeṉe laaw ziaadyob
gac?
8 Dzigo rëbchaa me lo zho:
—Nsin golso, zeeṉa choot yquidiede to. Sac nzian zha ne grieequia, guiab
zho laa dze co bdziṉle, guiab zho zha nac Meṉ ne zëëble diidz ga cxeeḷ Dios.
¡Ib gliladzde tow!
9 Zeeṉe gon to pa lo ndxiediḷ tib guiedz, pa lo noyacgaa grë diḷdox, ib
gdziebde to. Ib none gac grë ncuaaṉ co, per lega loxaque miṉe csilosew ga.
10 'Grë guiedz nroob, laaw tiḷnie saguiedz nrooba; grë zha ne rnabey grë
guiedz nroob, laa zho tiḷnie sazha rnabey zho.
11 Nëzrii nëzrec csilo gni grë zhodox, nzian zaatne gaṉ miech gbin, zaatne
glaangaa zho grë guieḷguidzdox. Nzian grë ncuaaṉe glu zhan gbaa, nzian grë
ncuaaṉ co, ncuaaṉe ctseb miecha.
12 Per ansraa gac grë ncuaaṉ co, stsidiḷ miech to, squianaḷ zho to; znaaz
zho to, tsiezo zho to lo wxtis ne rnabey yadoo, zha co co to ladzguiib, ni haxta
ziezo zho to lo wxtis ne rnabey guiedz, loxaque porne nac to zha ne no xnëz
naa.
13 Ga nagoṉ gdeeda diidz gnee to lo grë zha co, gacnaṉ zho gaṉle cho nac
naa.

14 Ib gunde to tso to zhgab dien pe guiab to lo zho, zeene laa to ctsire lo mine
rquiaqui zho to;
15 sac naa gnedz guielbiini lo to, zeene laa to gnee guien to pe guiab to. Zha
ne gona, squiaadiag zhow, per ni gdzield zho pe ctsire zho lo to.
16 'Haxta pxoz to, xniaa to, bets to, grë menlidz to, grë zha ne ndzieeldiidz
to, stsidil zho to, lëëque zha tsielo to ladznia zha ne csacsi to. Lo grë to, zio
zha ne haxta zet ladznia grë zha co.
17 Grëse miech glëë gan to porne nac to zha ne no xnëz naa.
18 Nli stiche zho xquielmban to lo guidzliu rii, per, ¡ni tib guits guic to,
grieelod zho gnitlo zho!
19 Tiblique sca golgac, sozite to lo naa, zeena ygaa to guielmban ndzon ne
gneedz Dios.
20 'Zeene gan to igose guiedz Jerusalén ndxienap menguiib, nanle to len dze
co laaw nitlo.
21 Grë zha ne no guiedz ne ngab Judé, none xoon zho tsie zho nëz yagui, ga
tsietsolan zho. Zha ne no Jerusalén nu, none grieeniob zho. Grëgaa zha ne
quia dziin dana, ib guiabd zho gbire zho lad guiedz.
22 Tib guielnëdox ne csiaab Dios gan grë miech rii len dze co, ga gac grë mine
raquiet lo Xtiidz me ted zho.
23 ¡Prob grë men wnaa ne lëëtse len dze co zoney xpëëd, men ne quianiegaa
mëëd ne bii radz! ¡Mbandox ted miech, guielnëdox ne csiaab Dios gan zho
guiedz rii!
24 Zutxuu miech zho, zha ne tedlaagaa lo guielgut zeyzhoo miech zho,
zhaase zhaase dan ne gueynie zho zho. Horco laa grë zha zit co, sëëb gunchen
Jerusalén; haxta gdzin dze ne gnabey Dios griee zho.

Ziaad Jesús stib
(Mt. 24:29-35, 42-44; Mr. 13:24-37)

25 'Nzian grë ncuaane glu lo ngbidz, glu lo mëë, glu lo mel. Mbanse gac
miech, zdziebdox zho zeene gon zho bidox ne tso tsasoli nisdoo.
26 Nzian zha ne haxta scow zho lo dzeb, zeene laa zho gan grëtaa ncuaane
noyac lo guidzliu len dze co. Grë ncuaane no zhan gbaa, nëzrii nëzrec gaca.
27 Horco bii zan zho ganle zeene laa naa zialzëëb tib lo xcow con grë
guielndzon, con grë poder ne rap naa.
28 Zeene gan to laa grë ncuaan co rsilo noyac, nley golco zdoo to; ¡sac hor co
laa Dios ycaania to!
29 'Golzoob cuidad ganle zha nac yag guigw, beelzegaa pe stib yag.
30 Led ran to ganle, zeene laa grë zhicwa racnieen, laa zhiblaga rsilo rdzib,
gase runbey to laa mëë nëëg ziaadgaxle.
31 Scaque nagon zeene gan to laa grë mine rne naa lo to nu rsilo noyac,
dzigo nanle to laa dze ne csilo gnabey Dios ziaadgaxle.
32 Gneli naa lo to ganle, nzian grë miech ne mban niina, bii zan zho zeene
laa grë ncuaan co gac; sac ible ncuaane gaca.
33 Zdzin dze ne nitlo gbaa, nitlo guidzliu, sangue mine rne naa lo to nu
nitloda; ible laaw none gac.
34-35 ¡Nsin sca golso, zaacse golgac! ¡Adel gal dze ne laa naa guial, lel lo grë
ncuaane ndzinlid, lel lo guielgonziu, lel lo grë zhgab ne rac lo guidzliu rii no
to, zigne gun grëraa miech! Sac gon, lega naclew glanso naa.
36 Nligaa nsin golso. Tibaque golnab lo Dios, gacnien me to peet gacde to lo
grë guielnë co, ine peet xtolde to zeene laa to gacredz lo naa.

37-38 Gzase leṉ dze co pseed me miech. Silgaw, miech guizhiu ne rdziṉ leṉ yadoo, parne yquiaadiag zho zhiwseed me. Guidze sca rseed me zho, laa pcow liu riebëz me cho Gui Oliv.

22

Bnediidz zho dieṉ zha gnaaz zho Jesús
(Mt. 26:1-5, 14-16; Mr. 14:1-2, 10-11; Jn. 11:45-53)

1 Ziaadyoble lni Pascwa, zhilni nroob meṉ Israel, lni ne row zho guietxtil ne rquiad ncobi lad.
2 Grë zha ne nac pxoz rnabey ni grë maistr ley, leṉ dze co laa zho no quiaguib zho dieṉ zha gut zho Jesús. Noguib zho tib mod ne glisquid meṉguiedza; sac rdzieb zho gacntseeb meṉguiedz.
3 Tib dzew, laa meṉdox bzëëb zdoo Judas Iscariot, tib zha ne rzëniepaa me ga,
4 rias Judas güey Judas lo grë pxoz rnabey co, lo grë meṉ ne zo lo zha ne rquianap yadoo, rëb Judas zha csaṉ Judas Jesús ladznia zho.
5 Zeeṉe bin zhow per nli rley zho, nacne biaaṉ zho diidz quizh zho Judas.
6 Dzigo desde hor co psilo Judas noguib Judas dieṉ zha gdeeda diidz guieṉd miech csaṉ Judas me ladznía zho.

Dowxtseenie Jesús xpëëdscuel me
(Mt. 26:17-29, 31-35; Mr. 14:12-25, 27-31; Jn. 13:21-30,36-38; 1Co. 11:23-26)

7 Mer dze ne rsilo lni Pascwa, leṉ dze ne sca row zho guietxtil ne rquiad ncobi lad, ni rut zho carner yeeṉ ne rowxtsee zho.
8 Dze co bnabey Jesús Pedr grop Juan tsieguṉlo zho xtsee ne gownie me zho wdze co.
9 Dzigo bnabdiidz zho lo me, rëb zho:
—¿Pa lo racladz luu guio no guiodziuuṉlo now?
10 Rëbchaa me lo zho:
—Golṯsie Jerusalén. Zeeṉe sëëb to lad guiedz, ga gaṉ to tib mgui nzobyaṉ tib re nis, golṯsienaḷ zhits me. Yu ne gaṉ to sëëb me,
11 golguiab lo bizhuan yu co: “Znu në Maestro, ¿pa leṉ yu me gneedz luu gac zaatne gowxtseenie me xpëëdscuel me wdze rii?”
12 Ga glu me tib leṉ yu nroob ne riaaṉ glaa, nzhixcuaale leṉa, dzigo ga golguṉlo zhixtsee ne.
13 Dzigo laa zho zie. Güey zho zaatne pxeeḷ me zho ga, ga beeṉlo zho xtsee co.
14 Wdze co, zeeṉe goḷ hor xtsee laa Jesús bded lo mezh gza me gza tsiipchop xpëëdscuel me. Xtsee co no zho,
15 zeeṉe rëb me lo zho:
—¡Blactaa goṉ pquiambëz naa gdziṉ dze rii, znu gowxtseenie naa to nawdze rii, ansraa csacsi miech naa, gut zho naa!
16 Lëë lultm vuelt nu goṉ teed naa lni Pascw rii, haxta gdziṉ dze ne laa Dios csilo gnabey, dze ne glupaa gaṉle zha nac xtsee rii.
17 Dzigo bzheṉ me tib cop nroob no vin, bdeed me xquizh lo Dios, blozh ga bdeed me cop co lo zho, rëb me:
—Golquiin vin rii gza to.
18 Gneli naa lo to gaṉle, lëë lultm vuelt nu guie naa vin rii, haxta gdziṉ dze ne laa Dios csilo gnabey.
19 Ni bzheṉ me guietxtil, bdeed me xquizh lo Dios, blozh ga beeṉgroḷ mew bdiiz mew lo zho, rëb me:

—Golquiina, rrieequia gon lëë xcuerp naa i, sac gon znu gun zho xcuerp naa parne csilaa naa to grë to. Zeene gdeedtaaw diidz, golgun min rii parne glu to ganle tibaque rsoladz to naa.

20 Blozhse dowxtseenie me zho, scaque bzhen me stib cop no vin, blozhse bdeed me xquizh, rëb me lo zho:

—Lëë stib trat cub nu gon riaan Dios grë me miech, rrieequia xchen naa nu nac vin rii, ren ne gzhiee xcuent to, ren ne tso firm trat co par glu nona.

21 Ni gacnan to ganle, lo mezhaque nu gon zob zha ne tsielo naa ladznia zha ne gut naa.

22 Naa ne nac naa Mgui ne pxeel Dios, nli, ible none guet naa, parne gac mine pxeel Dios naa zialgun naa, ¡per probsaxe zha ne tsielo naa ladznia zha co!

23 Horco psilo gza zha ne zobnie me ga, rnabdiidzlsa zho dien cho nac zha ne rzeet me ga;

24 haxta psilo zho nodildiidz zho dien cho gac zha ne gacnon lo zho.

25 Dzigo bnee me lo zho, rëb me:

—Nli grë zha ne rnabey guiedz ne ndxie lo guidzliu, masaque rnabey zho miech zig nac zeene bzhii zho zho, per zha gunraa miech, lëë gdib rxecw zho, haxta rnee zho nroob quiayun zha co xyudar guiedz.

26 Sangue to gon, zha ne gnabey lo to, none guien zho gac zho zig tib ngundziin lo to; zha ne racladzgaa gacnon, none guien zho guiaanwin zho.

27 Lo guidzliu rii, zha ne rnabey, rzobse zho, zha ne nac ngundziin, zha co rdziib ncuaane row zho. ¡Sangue lo ne, led scad naca! ¡Golwi ganle, tib ngundziin nac naa lo to!

28 ’Tose goc zha ne tibaque gocnie naa lo grëtaa mine bdeed naa len dze rii.

29 Gane niina, laa naa gneedz tib guielnzaac nroob lo to ygaa to gdzin to zaatne bneedz Pxoz naa gnabey naa;

30 zeena ine znu tipse zioob ne lo xmezh naa ga, dioow ne, dio ne. Haxta so naa to, to gac zha ne cobey, pe nac mine been gza tsiipchop dii ne nac menladz to nu.

31 Horcoque bnee me lo Pedr rëb me:

—Bina ganle Pedr, racladz Satanás gon ycuiib ma to, zigne run zho zhobxtil.

32 Per laa naa bnable lo Dios, gacnien me luu, csaand me sozitpaa luu lo naa. Gacxe waa, zeene guien luu lëda ga been luu, luu gnee lo grëraa zha qui, parne tibaque dib zdoo zho gnalo zho naa.

33 Pquiab Pedr rëb Pedr:

—Niicxe peraa waa gac, csaand naa luu. Telne co zho luu ladzguiib, ye naa tso ga, ¡telne gutgaa zho luu, zaatne guet luu, ga guet naa!

34 —Bina ganle Pedr —rëb Jesús—. ¡Guieel riigazh gon, gardle ycuedz gall, tsonle vuelt rëb luu runbeyd luu naa!

35 Dzigo bnee me lo zho gza zho, rëb me:

—Led rsoladz to ganle zeene pxel naa to güeyseed to miech, scase güey to, peet dimi bide to, per ni ncuaane gow to, per ni lab to bide to. ¿Pe beenfalt ncuaane nquiin to hor co?

Pquiab zho rëb zho:

—Beenfaltedew.

36 Dzigo rëbchaa me:

—Horco nagon peet bide to, sangue niina zha ne quianie dimi, zha ne quianiegaa ncuaane gow zho, none güey zhow. Niina nagon none laa to yquiin spad. Zha ne quianieda, none maase tib xab zho cto zho, si zho tiba.

37 Sac nataa nagoṉ, laa miech cteed naa miṉe zhobnee lo Xtiidz Dios,
zaatne rnee: “Bnabey zho gut me, zigne rut zho grë zha ntseeb.” Grëse miṉe
zhobneele teed naa, ib laaw none gac niina.
38 Pquiab zho rëb zho lo me:
—¡Bui gaṉle laa chop spad nule!
Dzigo rëbchaa me:
—¡Mazd peet gnedraa naa lo to!

Bzodiidznie Jesús Pxoz me Getsemaní
(Mt. 26:36-46; Mr. 14:32-42)

39 Blozhse ga, laa me briee zie me nëz Gui Oliv, zaatne rietaque me;
zienaḷaque gza xpëëdscuel me zhits me.
40 Bdziṉ zho ga, rëbchaa me lo zho:
—Goḷnab lo Dios gacnieṉ me to, zeeṉa yquiild meṉdox to.
41 Bzë me spalal, bdziṉ me zig zaatne riab tib quie ne rcheḷ ne nia ne, dzigo
ga pquiitsgzhib me, psilo me bnab me lo Dios,
42 rëb me:
—Papá, laa naa rnab lo luu, teḷne zala zdoo luu, psilaa naa lo grë guieḷnë
rii. Per teḷne grieeloda, miṉe gnëtaa luu sca gaca.
43 Horco biet tib anjl gbaa bdziṉ pchoobladz zdoo me.
44 Mban rac me laa me nozodiidznie Pxoz me, per hor cole mazdraa rnab
me lo Pxoz me; lo guieḷnë ro co haxta rzonis me, masaque zëbdzuuṉ grë nis
co lo me zootle ren.
45 Zeeṉe laa me guso ga, bdziṉ me zaatne biaaṉ xpëëdscuel me, goṉ me
gzase zho laa zho nixguies. Ye zho mban rac zho, lo guieḷnë co bguudz zho
mcaaḷ.
46 Dzigo pcuaan me zho, rëb me lo zho:
—¿Nixguies to ye? Lëda i goṉ, ¡goḷsobna! Goḷnab lo Dios, gacnieṉ me to, zeeṉa
yquiild meṉdox to.

Bnaaz zho Jesús
(Mt. 26:47-58, 67-75; Mr. 14:43-50,53-54, 65-72; Jn. 18:2-18,25-27)

47 Laa Jesús quianeeque, zeeṉe laa Judas bdziṉ bdziṉnie Judas tib dzoon
miech. Zigne bdziṉ Judas, wbig Judas lo me, dow Judas bzhid cuas me.
48 —¡Judas! —rëb me—. ¿Con tib bzhid dzigo lëë glu luu naa lo grë zha qui?
49 Zeeṉe bieṉ xpëëdscuel me, me zienaaz grë miech co, rëbchaa zho lo me:
—Maestro, ¿zha dziuuṉ ne? ¿Pe zdeed spad no zho?
50 Znuse biet tib zho pcheḷ zho tib nia spad, pchug zho diag tib xmoz meṉ
ne nac pxoz nroob.
51 Dzigo bnee Jesús lo zho rëb me:
—Goḷsaan zho, ndzinli goḷgac.
Horco wbig me bzheṉ me diag zha co, beeṉguiac mew, lëëtse miṉ derecha.
52 Lad grë miech co no ndal grë pxoz ne rnabey, grë zha ne zo lo zha ne
rquianap yadoo, ni spalal meṉ ne nac zha non lo meṉguiedz; dzigo bnee Jesús
lo zho, rëb me:
—¿Pe nacne squitaa ziaad to, nzheṉ to yag, nzheṉ to spad ziadnaaz to naa?
¿Niacxe naa cho ngbaan?
53 Blactaa dze name goṉ to no naa leṉ yadoo, ni bnaazde to naa ga. Per nole
guic to nagoṉ nawdze rii gnaaz to naa; grë miṉe racladz to grë to meṉdox,
niina laaw gac.
54 Horco wbig be zho bnaaz zho me, laa zho zienie me nëz lidz meṉ nac
pxoz nroob.

55 Bdziṉ zho lidz meṉ co, bre zho xley me, bzëëg zho gui, laa zho no nodzëë
zho. Ye Pedr maase zit zit naḷ Pedr, laa Pedr bdziṉ ga; laa Pedr wbig bzob lo
zho ga.
56 Zeeṉe goṉ tib wnaa ne quia xtsiiṉ meṉ co laa Pedr zob ga, dze rwi me,
tibaque rëb me:
—¡Ye mgui qui goṉ rzënie meṉ ne blansonie to i!
57 —¿Naa ye? —rëb Pedr—, ¡per ni ruṉbeyd naa meṉ qui!
58 Wdzeepaaw, laa tib zha ne zo ga, goṉaque Pedr, rëb zho lo Pedr:
—¿Segur lëë ye luu nacnie meṉ ne bgaa i?
Scasaque bneelid Pedr.
59 Wdzeelaaque goca, zeeṉ laa stib zho brieequia, rëb zho:
—Lëë tib zha ne nacnie meṉ qui nu goṉ. ¡Rlu zha galilé nac zho!
60 Pquiab Pedr, rëb Pedr:
—¡Rieṉd naa goṉ, pe nacne squi rnee luu!
Gardle lozh griee diidz co ro Pedr, zeeṉe laa tib gall pcuedz.
61 Gall co nocuedz, zeeṉe ptsire lo Jesús, dze bui me lo Pedr; dzigoraa
psoladz Pedr zeeṉe rëb me lo Pedr: "¡Guieel riigazh goṉ, gardle ycuedz gall,
tsoṉle vuelt rëb luu ruṉbeyd luu naa!"
62 Mbanse rac Pedr. Briee Pedr ga, psilo Pedr biin Pedr guieḷnë co.
63 Grë zha ne zopaa quianap Jesús, nzian grë ncuaaṉe ruṉ zho me, psilo
zho noyuṉnguzee zho me.
64 Pxidoo zho lo me, ni rguiṉ zho me, rlozh ga, rnee zho:
—Luu ne nac luu meṉ ne ziadteed xtiidz Dios, ¿bnë sca dieṉ cho ga bdiṉ
luu?
65 Nzian grë ncuaaṉe rgoredz zho lo me.

Güeynie zho Jesús lo zhiwxtis zho
(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Jn. 18:19-24)

66 Zeeṉe biini liu, pcaalsa grë meṉ ne nac zha non lo meṉguiedz, grë zho
pxoz rnabey, ni grë zha ne nac maistr ley, güey zho güeynie zho Jesús lo
zhiwxtis zho. Bdziṉ me ga, bnabdiidz zho lo me rëb zho:
67 —Bnë lo no dieṉ, ¿pe lëë Meṉ ne nacle diidz cxeeḷ Dios lo guidzliu ga i
nac luu?
Pquiab me rëb me:
—Niicle teḷne gni naa lo to nli lëë meṉ co nu nac naa, gliladzde tow,
68 teḷ pe gnabdiidzgaa naa lo to, ctsirede to low; sac gliladzde to miṉe nac
diidzli.
69 Naa ne nac naa Mgui ne pxeeḷ Dios, zhile laa dze gdziṉ zeeṉe laa naa sob
cue Dios nëz derech, meṉ nroob ne rrieelo ruṉ grëse ncuaaṉe racladz me.
70 Horco grëse zho pquiab, rëb zho lo me:
—¿Xpëëd Dios dzigo lëë nac luu?
Dzigo rëbchaa me:
—Tozhal name rnee, nli Xpëëd me nac naa.
71 Horco rëb zho:
—¡Pe mazdraa textigw ne racladz ne! ¡Laa ne bdzionle gaṉle mezhal rnee
Xpëëd Dios nac me!

23

Güeynie zho Jesús lo Pilat
(Mt. 27:1-2; 11-14; Mr. 15:1-5; Jn. 18:28-38)

1 Horcogazh pcaanie zho Jesús nëz, bdziṉnie zho me lo Pilat, meṉ ne nac
gobernador ne nzoob zha Roma ga.

2 Ga psilo zho nzian grë ncuaaṉe rquiaqui zho me, rëb zho:
—Laa no bnaaz meṉ rii goṉ ziaadnie no me lo luu, sac bgaa me noquiil me meṉladz no gacntseeb zho. Rnee me lo zho nonguieḷda gdeed zho dimi ne razh lo zhirey ne, meṉ ne zob Roma; haxta rnee me mele nac rey ne guṉbey zho, sac Dios pxeeḷ me ziaad me.
3 Dzigo bnabdiidz Pilat lo me, rëb Pilat:
—¿Pe nli na luu nac Rey ne rnabey lo zha Israel?
Pquiab me rëb me:
—Nliw, rey nac naa zigne rnee luu i.
4 Dzigo rëbchaa Pilat lo grë zha ne ne nac pxoz rnabey co, ni grë miech ne ziegrë zho ga:
—¡Ni tib doḷ rapd meṉ rii!
5 —¿Zha gapd me doḷ? —rëb zho—. Ni zaatne zieetaa me noquiil me miech gacntseeb zho lo zhirey ne. ¡Dible nëz Judé nu güeyted me; desde nëz Galilé briee me ziaad me haxta nu!
6 Goṉ Pilat sca rëb zho, dzigo bnabdiidz me dieṉ pe zha Galilé nac Jesús.
7 Zeeṉe gocnaṉ me zha nëz co nac Jesús, dzigo pxeeḷ me Jesús lo Herod, sac Herod rnabey nëz Galilé; lëëtaque leṉ dze co laa Herod no Jerusalén ga.
8 Rley Herod zeeṉe goṉ Herod me, sac ziyon Herod grëtaa miṉe ruṉ me; quiambëz Herod gdziṉ dze gaṉlo Herod me, gaṉlo Herod guṉ me pe tib milagr.
9 Psilo Herod nzian grë ncuaaṉe rnabdiidz Herod lo me, per ni tib lo wnabdiidz co ib ptsired me.
10 Zeeṉe goṉ Herod rquiabd me, ni goṉ Herod noque grë pxoz rnabey co, grë maistr ley co, ib rioogd ro zho rzadraa pe yquiaaqui zho me, rnab zho cteed Herod me caxtigw,
11 nacne leḷ psilo Herod grë xmeṉguiib Herod rzhidznie zho me, ruṉnguzee zho me. Bgacw zho me tib lar ne racw rey, sca nacw me lar co biire pxeeḷ Herod me lo Pilat.
12 Glo ib rdzieeld xtiidz Herod grop Pilat, laa dze co laa zho psilo bneewen stib.

Bnab zho guet Jesús
(Mt. 27:15-26; Mr. 15:6-15; Jn. 18:39-19:16)

13 Dzigo bnabey Pilat pcaalsa grëse pxoz rnabey, grë zha ne nac zhiwxtis zha Israel, ni grëraa meṉguiedz,
14 rëb Pilat lo zho:
—Laa zho biad-zoob xdemand meṉ rii lo naa nu, nac diidz noquiil me miech gacntseeb zho lo zhirey ne. Nacne pquiep naa me, ni blalagaa to goṉa; par naa peet doḷ rapd me.
15 Niiclegaa Herod, ye Herod goṉ ni tib doḷ rapd me; gane pxeeḷaque Herod me lo naa. Quiayuṉd me ncuaaṉe guiab ne rieguiaḷ guet me.
16 Miṉe gaca, laa naa gnabey ted me tib caxtigw, lozh ga dzigo laa naa csilaa me.
17 Nac costumbr, gzobse lni Pascw rsilaa zho tib zha ne no xcuent lo wxtis.
18 Per zeeṉe bin grë miech co laa Pilat csilaa Jesús, grëse zho nguiedz roptsie zho, rnee zho:
—¡Csilaad luu meṉ qui, bnabey guetgazh me! ¡Barrabás psilaa!
19 Barrabás lë tib meṉ co no ladzguiib leṉ dze co, sac bgaa me zo me lo tib dii zha ne noyacntseeb lo rey leṉ guiedz Jerusalén ga, ni zëëbaque me tib ngutoo.
20 Bguib Pilat dieṉ zha nrieelo nsilaa me Jesús,

21 per psilo grë miech co nguiedz roptsie zho, rnee zho:
—¡None guetgazh meṉ qui! ¡Lo cruz bnabey yquia me!
22 —Per, ¿pe nacne gnabey naa yquia me lo cruz? —rëb Pilat stib—. ¿Pe nac
falt ne rap me? Laa naa pquieple me, ni tib doḷ rapd me, parne gnabey naa
guet me. Laa naa nile lo to, laa naa gnabey ted me tib caxtigw, lozh ga laa
naa csilaa me.
23 Psiloque grë miech co stib, nguiedzraa roptsie zho, rnab zho yquia Jesús
lo cruz; haxta goc miṉe racladz zho.
24 Racse Pilat, laa Pilat bdeed diidz.
25 Blozhse bnabey Pilat psilaa zho Barrabás, zha ntseeb ne no ladzguiib ga,
dzigo laa Pilat psaṉ Jesús ladznia zho.

Güeyquiaa zho Jesús lo cruz
(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-32; Jn. 19:17-27)

26 Horco laa zho brieenie Jesús laa zho zienie me zaatne yquia me lo cruz.
Nëz zienie zho me, bdzieel zho tib meṉ Ciren lë Simón wbire lo dziin dan,
pcuëëz zho meṉ co, bnabey zho me bi me zhicruz Jesús; naḷse me zhits Jesús,
laa zho zienie Jesús.
27 Miech guizhiu ne zie ga, ndal grë meṉ wnaa psilo zho roon zho no zho
xquieḷnë me,
28 dzigo dze bui me lo zho, rëb me:
—Xin, nac to meṉ Jerusalén rii, goonde to xquieḷnë naa. Mazd goḷgoon por
grëtaa guieḷnë ne no gaṉ to, por grëtaa guieḷnë ne no gaṉ xpëëd to;
29 sac zeeṉe gaḷ dze co grë meṉ wnaa ne quianie mëëd, ziab zho: “Mazd
wenaque zie zha ne quianied mëëd, zha ne naṉd zha radz mëëd, zha ne
niaadgaa gap mëëd.”
30 Horco grë miech, laa zho gnab tebaa zha pixche grë gui guiaaṉ zho
zhana.
31 ¡Goḷwi gaṉle, teḷne znutaa miṉe nodeed naa nac naa zig tib yag nguia,
peleḷ to dzigo ne nac to zig tib yag bidz!
32 Ye schop zha ne nac ngbaan, zienie zho ga yquiaagza zho me lo cruz.
33 Zeeṉe bdziṉ zho zaatne nac “Gui Beerguic Ngutoo”, ga pquiaa zho me lo
cruz gza me ngbaan co. Tibga zhicruz zho bzo tib nëz cue zhicruz me.
34 Lo cruz co quia me, zeeṉe nguiedz bnee me rëb me:
—¡Papá! Ncuaaṉe quiayuṉ grë miech rii nu, bzhiguieḷ guṉquizhd luu zhow;
sac rieṉd zho pe ruṉ zho.
Gza meṉguiib ne bdziṉ ga yquiaanap me, hor co tib tib zho bzheṉse zho tib
lë xab me, laa stiba bio zho rif.
35 Ndal miech ne ndxie quiawi. Haxta grë zha ne nac wxtis zo ga, no zho
rzhidznie zho me, rnee zho:
—Stib miech scataa beeṉguiac me, stib miech scataa bla me. ¿Pe rac me na
ne riete me i? ¡Guiet me i zho, teḷne nli me nac Meṉ ne zëëble diidz cxeeḷ Dios,
teḷne nli Dios bzooblo me ziaad me!
36 Wbig meṉguiib co rdeed zho nziu bla guie me, rzhidznie zho me, rnee
zho:
37 —¡Zhirey zha Israel name nac luu! Psilaa luu lo guieḷnë qui nazho.
38 Glaa guic zhicruz me quia choplan diidz ne pquiaa zho, rneew: “LËË
ZHIREY ZHA ISRAEL NU.”
39 Grop ngbaan ne quianie me lo cruz ga, psilo tib zho ye zho rzhidznie me,
rnee zho lo me:
—¡Led rëb luu lëë, luu nac Meṉ ne zëëble diidz ga cxeeḷ Dios! ¡Blu nazho nli
meṉ co nac luu, psilaa ne lo guieḷnë rii!

40 Horco pquiab stib zha co, rëb zho lo zho:
—¡Psioog ro luu! ¿Pe niicle niina ne laa luu guetle ib rdzieebd luu Dios?
41 Bien ganle, ¡tel ne ible min rii rioguial ne grop ne, nu nodizh ne grë
guielntseeb ne bdziuun ne; sangue men qui, peet dol rapd me!
42 Dzigo rëb zho lo me:
—¡Bzhiguiel zeene guiaad luu gnabey luu, ib csand luu naa tib lad!
43 Pquiab me rëb me lo zho:
—Peet tsienied guic luu, nadzegazh laa luu së guioo ne zaatne nac lo
xquielbley Pxoz naa.

Gut Jesús
(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Jn. 19:28-30)

44-46 Gol grol dzew, tibaque zeene goc tib ncow dipse lo guidzliu. Ni palal
rlud xbiini ngbidz, haxta las tres biaa biini stib. Horco pquiaa Jesús tib redz
nroob, rëb me:
—Papá, laa naa rsan zhiespíritu naa ladznia luu, luu pcaaniaw.
Diidz co briee ro me, znuse blozh me. Laa me quialozh, zeene laa lar nroob
ne quia len yadoo Jerusalén ga briez nzoli, grolta goca.
47 Zha ne rnabey lo zhaguiib ne pquiaa me lo cruz ga, zeene gon zho zha
blozh me, bien zho Dios been min co, rëb zho:
—¡Ne nlipagaa tib men peet xtold goc men qui!
48 Scaque grë miech ne goclo ga, zeene gon zho zha blozh me, biabguielnë
zho, mbanse rac zho laa zho wbi ga.
49 Laa grë zha ne runbey me, zha ne gocnie me, zig nac grë men wnaa ne
gocgrë zha ne brieenal zhits me zeene briee me nëz Galilé, grë zho laa zho
ndxiese tib lad rwi zho.

Bgueets Jesús
(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Jn. 19:38-42)

50 Lad grë zha ne nac zhiwxtis men Israel ga, no tib men guiedz Arimaté
lë me José; lëë guiedz co ndxie xtan Judé. Tib miech wen nac me, noxco me
mine rnabey Dios,
51 ye me quiambëz gdzin dze ne csilo gnabey Dios. Zeene bnabey zha ne
nacgrë me dziin ga zha gac Jesús, ni lalnu biod me conform mine bnabey
zho.
52 Nacne hor co güey me lo Pilat, bnab me diidzbey tsielit me xcuerp Jesús
lo cruz.
53 Dzigo güey me, blozhse blit me cuerp co lo cruz, pchel me me tib lo lar
nroob, güey me güeyqueets me me tib len baa cub ndieen tib cho quie gax ga.
54 Lëë bdze dze co no zho xco ne laa dze ne gdziiladz zho lo dziin sëëb.
55 Grë men wnaa ne sca nacgza grë zha ne brieenal zhits me zeene briee
me nëz Galilé ga, ye zho güeynal bgueets me, gon zho pa lo bio me.
56 Blozhse bgueets me, laa zho zey. Bdzin zho bzhixcuaa zho, tiblo zënex
ne tsietëëb zho lad xcuerp me; dzigo laa zho bdziiladz zigne rnabey ley no
gun zho.

24

BRIEEBAN JESUS
(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Jn. 20:1-10)

1 Laa zeene gol dze ne rzobni zhmal, silgaw laa gza men wnaa co briee, bi
zho grë zënex ne bzhixcuaa zho ga, laa zho zie ro baan Jesús.
2 Bdzin zho, gon zho laa quie ne bioog ro baan me ga bdiooble;

3 bzëëb zho leṉ baa goṉ zho, niicle xcuerp me guieṉdle ga.
4 Laa zho zo ga, rieṉd zho dieṉ pe nacne sca nialse ro baa co, pe nacne niicle
xcuerp me guieṉd leeṉ co. Tibaque zeeṉe goṉ zho laa chop meṉ bgui zole lo
zho ga, masaque riaazbel lad xab grop meṉ co.
5 Horco per nli bdzieb zho, lo dzeb co miṉe beeṉ zho laa zho pquiitsgzhib
haxta bdziṉ lo zho lo liu. Dzigo rëb grop meṉ bgui co lo zho:
—¿Pe nacne ziaadguib to meṉ mban zaatne rio meṉgut?
6 ¡Laa me brieebanle! ¡Guieṉdle me nu! Goḷsoladz gaṉle zha në me lo to leṉ
dze ne no me nëz Galilé,
7 në me: "Mgui ne pxeeḷ Dios, ible none guiab me ladznia grë miech
ngoopdoḷ, squiaa zho me lo cruz, per zeeṉe gac tsoṉ ngbidza, laa me
grieeban."
8 Dzigoraa psoladz zho, nligaa sca bnee me,
9 hor co lëëlëd güeynie zho diidz lo gza tsiiptib zha ne nac xpëëdscuel me, ni
lo grëraa zha ne nacgza zho ga.
10 Nzianlaa nac meṉ wnaa co, lad co no Marí Magdal, no Zhuan, ni Marí ne
nac xniaa Jacob.
11 Niicle bzodiidz zhow lo xpëëdscuel me, per con rnee zho led ncuaaṉ gacd
ga, ni lalnu bliladzd zhow.
12 Tibaque zeeṉe briee Pedr, rias Pedr laa Pedr zie nëz ro baa. Bdziṉ Pedr
bdiixlo Pedr leṉ baa co, goṉ Pedr nligaa, ¡loxaque lar ne brieḷ me zhoob leeṉ
co! Blozh ga, laa Pedr zeyaque, rzee zdoo Pedr goṉ Pedr nli guieṉdle xcuerp
me ga.

Goṉ zho Jesús nëz Maús
(Mr. 16:12-13)

13 Dze co briee chop xpëëdscuel me zie zho tib guiedz win lë Maús. Gax
Jerusalén riaaṉ guiedz win co, maase chop hor rzë zho rdziṉ zho ga.
14 Nëz no zho nozodiidz zho grë miṉe pteed miech Jesús ga,
15 tibaque zeeṉe bieṉ zho laa zho bgaa tib lo meṉ co, gocgza me zho laa zho
no nëz, per, ¡ib bieṉd zho lëë Jesús ga!
16 Raṉlo zho laa me ziegza zho ga, per ni lalnu beeṉbeyd zho ne mew, sac
zig nac zeeṉ pe tib ncuaaṉe ptse lo zho.
17 Dzigo rëb me:
—¿Pe squitaa nozodiidz to? ¿Pe nac squi rac to, zig nac zeeṉe pe guieḷnë no
to?
Dzigo bzodze zho. Mban rac zho, haxta lo zho rlu nroob guieḷnë no zho.
18 Pquiab tib zha ne lë Cleof, rëb zho:
—¿Niacxe bind luu gaṉle zha nactaa ncuaaṉe goc Jerusalén leṉ dze rii?
Grëse zha ne name güey Jerusalén, gocnaṉa.
19 —Nligaa —rëb me—, ¿pe dieṉ goc ga?
Rëbchaa zho:
—Leṉ dze rii psacsi zho meṉ Nazaret ne lë Jesús. Tib meṉ ne biadteed
xtiidz Dios lo miech nac me, nzian grë milagr nroob ne beeṉ me; miech
guizhiu ne bley pquiaadiag zhiwseed me. Rlu tib meṉ nziuu nac me lo Dios.
20 Per leḷ briee grë pxoz rnabey, grë zho zha ne nac wxtis, bnaaz zho me,
bnab zho gut me, pquiaa zho me lo cruz.
21 Tibaque rdzieets no, me niac tib meṉ ne nsilaa zha ladz ne ladznia zha
Roma. Pasëse miṉ co niac, nadzele rac tsoṉ ngbidz beet zho me.
22 Per rieṉd no dieṉ zha nac cuent co, sac nasil güey bla meṉ wnaa ne
nacgrë no ro baaṉ me,

23 zeeṉe wbire zho bzodiidz zho lo no në zho guieṉdle xcuerp me leṉ baa,
loxaque chop anjl brieequia lo zho ga, rëb anjl co mban me.
24 Blozh ga, güeyaque bla zha bgui ne nacgrë no, goṉ zho nligaa guieṉdle
xcuerp me ga.
25 Dzigo rëbchaa me lo zho:
—¡Nadzpaa ncow nac guic to, nadzpaa ndip nac zdoo to! ¿Rliladzde to grë
miṉe dzigo lëë bzeet zho padzeela ted Meṉ ne nole diidz ga cxeeḷ Dios?
26 Bzeetle zha co name ible no csacsi miech me, antes ne gbire me lo
guieḷndzon ne no me.
27 Dzigo psilo me bnee me lo zho pa lo zhobnee grë miṉe bded me ga,
psilo me desde grë miṉe pquiaa Moisés, haxta grë miṉe pquiaa grëraa zha
ne biadteed xtiidz Dios.
28 Sca no zho nëz laa zho bdziṉ Maús. Bdziṉ zho ga, rac me zig nac zeeṉe
tib ted me,
29 dzigo quia zho rnab zho lo me cuëz me ga, sac laa dze bdzele, zhile laa
liu ycow. Nacne blëz me.
30 Laa zho zob lo mezh gowxtsee zho, bzheṉ me guietxtil bdeed me xquizh
lo Dios, blozh beeṉgroḷ mew bdeed mew lo zho.
31 Dzigoraa zig nac zeeṉe bzhial lo zho, laa zho beeṉbey me. Per par niaṉraa
zho me, znuse bnit me lo zho, goṉdraa zho me.
32 Horco per nli rley zho rnee zho:
—Con razon zeeṉe sca ziaadgza ne me nëz nonee me lo ne zha raquiet lo
Xtiidz Dios, masaque tib guieḷbley nroob ne biaadnie xcodiidz me zdoo ne.
Sca rnee zho, sac bieṉ zho bdziṉ tib guieḷbley nroob zdoo zho, zeeṉe sca
nonee me lo zho.
33 Lëëlëdaque briee zho ga, bio zho nëz wbire zho Jerusalén stib. Bdziṉ zho
lo gza tsiiptib zha ne bzëniepaa me ga, ni grëraa zha ne nacgrë zho,
34 rëbchaa zha co lo zho:
—¡Tebaa gaṉ to gaṉle nli brieeban xmaistr ne! ¡Laa Pedr goṉle me!
35 Psiloque zho grop zho bzodiidz zho zha goṉ zho me no zho nëz, per haxta
horne no zho xtsee, zeeṉe laa me beeṉgroḷ guietxtil dzigoraa beeṉbey zho me.

Brieequia Jesús lo grë xpëëdscuel me
(Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-20; Jn. 20:19-23)

36 Lëëtaaque sca nozodiidz zho, tibaque zeeṉ goṉ zho laa Jesús zole lo zho
ga, pquiaabdiuzh me zho, rëb me lo zho, peet tsieniedraa guic zho.
37 Leḷ rdzieb zho, haxta rzhidz zho lo dzeb co, sac rëb zho bod ndziin ga raṉ
zho.
38 Dzigo bnee me lo zho rëb me:
—¿Pe nacne rdzieb to? ¿Pe nacne rliladzde to naa nu?
39 Goḷwi leṉ nia naa, goḷwi zhits ni naa gaṉle. Goḷxeeṉ naa, zeeṉa gliladz to
gaṉle nli naaw; sac teḷ ndziina, mese naca, gacd xeṉ tow.
40 Sca quianee me, blu me nia me, blu me ni me lo zho, zaatne biaaz me
clav.
41 Per nli rley zho, rzee zdoo zho, per rliladzdaque zho dieṉ pe nlipaa lëë
me ga. Goṉ me sca rac zho, nacne bnab me ncuaaṉe gow me lo zho.
42 Dzigo bdeed zho tib lë meḷ bguiee lo me,
43 bnaaz me meḷ co, squi ndxie zho goṉ zho dow me ma.
44 Dzigo rëb me lo zho:
—¿Pe ib rsoladzde to nile naa laa grë miṉ rii no gac? Led ni naa lo to, grëse
miṉe bzeet Moisés, grëse miṉe bzeet grë zha ne biadteed xtiidz Dios, miṉe
raquietgaa lo Salm teed naa, ible laaw none gac.

45 Psilo me clar nonee me lo zho, parne guienpaa zho zha zhobnee lo grë
guits co,
46 rëb me:
—Ible lo co zhobnee sca teed naa ne nac naa Mgui ne pxeel Dios, rneew ib
no gut miech naa, per zeene gac tson ngbidza, laa naa grieeban.
47 Rneew, Jerusalén nu, nu csilo gacnan miech ible none csaan zho
xquielntseeb zho, gnalo zho naa, parne gun Dios zho perdon.
48 Ni to gon ganle grëse min co, goca.
49 Na len dze ne ziaadaque nu, laa naa cxel Espíritu Sant gacnien to, sac ib
scale nac xtiidz Pxoz naa. Per guiabde to niinaga griee to tsienee to lo miech,
Jerusalénse nu golcuëz, haxta nieeda ygaa to poder ne gneedz Espíritu Sant lo
to.
50 Zeene gol dze ne laa me guey gbaa, dzigo güey me güeynie me zho nëz
Betain. Bdzin zho ga, blis me nia me, psilo me noyunlay me zho.
51 Laa me quiayunlay zho, tibaque zeene laa me bias lo guidzliu, ¡gonlo zho
laa me bzoquia gbaa!
52 Horco pquiitsgzhib zho liu, beennon zho me, rnee zho grë diidz ndzon lo
me; blozh ga ine rley zho laa zho wbi ga, bdzin zho Jerusalén stib.
53 Psilo zho gzataa dze rie zho yadoo roolnie zho Dios, rdeed zho xquizh lo
me.

XTIIDZ NDZON DIOS MIṆE PQUIAA JUAN

1-2 Jesús, meṇ ne nac Diidz Ndzon, nole me zeeṇe biaa grëtaa ncuaaṇe no;
lo Dios no me ni Diosaque nac me. Notaque me, tibaque nac me: me ni Dios.
3 Me bzaa grëtaa ncuaaṇe no, tsod ncuaaṇe lega scase niaaṇ; sac me bzaaw
grësew.
4 Ladznia me no guieḷmban ne gdziṇd dze lozh, nac guieḷmban co zig tib biini
ne rziini lo miech.
5 Me nac biini ne quiaziini zaatne nac lo guieḷcow, ni rrieelod guieḷcow
ctsew lo biini co.
6-7 Bio tib mgui brieelë Juan, Dios pxeeḷ Juan biadnee Juan lo miech cho
nac Jesús, zeeṇa grëse zho gliladz Jesús.
8 Led Juand nac biini, sinque loxaque biaad Juan biaadlu Juan Jesús, meṇ
ne nac biini co.
9 Bdziṇ dzew laa Jesús biaad, ni niina me nac meṇ ne noziini lo grëse miech,
sac mepaa nac biini co.
10 Jesús nac biini, me nac Diidz Ndzon co. Me bzaa guidzliu, per zeeṇe
biaad me lo guidzliu ib bieṇd miech cho nac me.
11 Per ni meṇladz me, niicle ne lopaa zho bdziṇ me ib goṇdzed zho me; tib
chop zha ne blëzlo me.
12 Ni grë zha ne sca bleynie me, grë zha ne dib zdoo gliladz cho nac me,
grëse zha co laa me bzo zho gac zho xpëëd Dios.
13 ¡Grëse zho, rrieequia gol zho stib! Per guiabd ne togo gol zho zigne ral grë
miech guidzliu rii, sinque laa zho gol zigne racladz Dios; gane niina xpëëd me
nac zho.
14 Zeeṇe bdziṇ dze ne laa meṇ ne nac Diidz Ndzon ga goc miech biaad me
lo guidzliu, grop lo no bdzioṇ no me, ni bzianie no me. Blu me pa lotaa
nquialadz me miech, ni niapse diidzli bnee me. Bdzioṇ no xquieḷndzon me
ne nac me tibpaa mëëd lo Dios, meṇ ne nac Pxoz ne.
15 Zeeṇe bzeet Juan Bautist me lo miech, tib vuelt haxta blu Juan me lo zho,
rëb Juan: "Lëë meṇ rii ga goṇ rzet naa lo to zeeṇe rne naa: Iraa ziaad tib
meṇ ne mazdraa non lo naa, sac notaque me; nole me zeeṇe blanso naa lo
guidzliu."
16 Nquialadzdox Jesús ne, grëse ne gzataa dze laa ne nogaa grëtaa guieḷnzaac
ne rsiaab me.
17 Zeeṇe psaṇ Moisés ley, loxaque bnabeya ne; saṇgue niina ne laa Jesús
biaad, laa me biaadnie miṇe nacpaa diidzli ni biaadlu me gaṇle pa lotaa
nquialadz Dios miech.
18 Wlaltaa ib choot gard gaṇ Dios; saṇgue niina ne laa Xpëëd me Jesús biaad,
meṇ co biaadlu gaṇle zha nac Dios; sac zaatne no Dios gaque no me.

Rnee Juan Bautist cho nac Jesús
(Mt. 3:11-12; Mr. 1:7-8; Lc. 3:15-17)

19 Tib dze pxeeḷ grë zha ne nac zha non Jerusalén, bla zha ne nac pxoz ni
zla zha ne rquianap yadoo, zienabdiidz zho lo Juan dieṇ cho nac Juan.
Bdziṇ zho bnabdiidz zho lo Juan.
20 Dzigo bneeli Juan lo zho, rëb Juan:
—Goḷgacnaṇ gaṇle, led naad nac Meṇ ne quiambëz to ga cxeeḷ Dios.

21 —¿Chox nac luu waa? —rëb zho—. ¿Te luu ye nac Lí, meṉ ne biadteed
xtiidz Dios padzeela?
Pquiab Juan rëb Juan:
—Lëda, led Líd naa.
Biire zho bnabdiidz zho, rëb zho:
—¿Te luu ye nac meṉ ne bzeet Dios padzeela cxeel̲ me guiadteed xtiidz me?
Pquiab Juan rëb Juan:
—Zhaa meṉ co, led naad nac meṉ co.
22 —¿Cho dzigo nac luu? —rëb zho—. Bnë dieṉ cho nac luu; sac goṉ ib none
gdziṉnie no tib xtiidz luu lo zha ne pxeel̲ no.
23 Dzigo pquiab Juan, rëb Juan lo zho:
—Naa nac mgui ne bzeet Isá, meṉ ne biadteed xtiidz Dios padzeela, zeeṉe
znu bnee me: “Zon to zëëb tsi tib mgui dan rnee me lo miech: ¡Gol̲guṉ nguudz
zdoo to, sac goṉ ile ziaad meṉ ne rnabey ne!”
24 Horco laa zha ne pxeel̲ zha farisé pquiab, rëb zho lo Juan:
25 —Tel̲ne led luud nac Meṉ ne zëëble diidz ga cxeel̲ Dios, niicle led luud nac
Lí, niicle nacdgaa luu cho stib zha ne pxeel̲ Dios ziadteed xtiidz me, ¿zha nac
dzigo ne nochoobnis luu miech?
26 Pquiab Juan rëb Juan:
—Tel̲ naa niab nis rchoobnis naa miech, per no tib meṉ ne gard guṉbey to.
27 Tib meṉ non nac me, per ni par gac naa tib nguṉdziin win ne glit lab me
ni me raguial̲d naa; ni merle csilo guṉ me dziin ne pxeel̲ Dios me guṉ me.
28 Betain lë tib guiedz ne riaaṉ gax ro guiubee Jordán, nëz ne rlan ngbidz;
ga no Juan nochoobnis me miech zeeṉe scataa pquiep zho me.

¿Cho nac Jesús?

29 Biet stib dzew, laa Jesús bdziṉ zaatne no Juan ga. Zeeṉe goṉ Juan me,
rëbchaa Juan lo grë miech ne ndxie ga:
—¡Gol̲wi gaṉle, lëë meṉ qui goṉ csilaa miech lo grëtaa xtol̲ zho! ¡Me gac zig
tib carner yeeṉ ne guet tsogon lo Dios par guiaaṉmbe miech lo dol̲!
30 Lëë meṉ rii ga nagoṉ rzet naa lo to zeeṉe rne naa: “Iraa ziaad tib meṉ ne
mazdraa non lo naa, sac notaque me; nole me zeeṉe blanso naa lo guidzl̲iu.”
31 Leṉ dze co niicle naa ruṉbeyd naa me; per laa naa nochoobnis miech sac
ible laa naa zial̲ par glu naa me lo grë zha Israel.
32 Dzigo bzodiidz Juan lo zho, zha goṉlo Juan biet Espíritu Sant gbaa, rlu me
zigne rlu tib palom blëz me guic Jesús.
33 —Ne nligaa ruṉbeyd naa me —rëb Juan—. Per zeeṉe pxeel̲ Dios naa
zial̲chobnis naa miech, hor co në me lo naa: “Zeeṉe gaṉ luu guiet Espíritu Sant
gbaa cuëz me guic tib mgui ne nochoobnis luu, dzigo gocnaṉ lëë meṉ co nac
meṉ ne rxeel̲ Espíritu Sant zdoo miech.”
34 Goṉlo naa blëz Espíritu Sant guic me; gane naṉween naa ne nli Xpëëd Dios
nac me.

Zha ne glopaa goc xpëëdscuel Jesús

35 Biini liu co, laa Juan zoque ga zonie me chop xpëëdscuel me.
36 Ga zo me, goṉ me laa Jesús zieded ga; dzigo rëbchaa me lo zho:
—¡Gol̲wi gaṉle! ¡Lëë meṉ qui goṉ nac Xcarner yeeṉ Dios!
37 Zigne bin zhow, laa zho zienal̲ zhits Jesús.
38 Zeeṉe ptsire lo me, goṉ me laa zho nal̲le zhits me; dzigo rëbchaa me lo
zho:
—¿Pe nac ziaadnal̲ to zhits naa?
—Maestro —rëb zho—, laa no racladz gacndioṉ no dieṉ pa rbëz luu.

39 Dzigo rëbchaa me lo zho:
—Na ganle guio ne, zeena gan to paw.
Nacne güeynal zho zhits me, gon zho pa lo no me; dzigo blëz zho lo me ga.
Ga blozh ptse zho dze, sac ziedzele dze zie zho.
40 Ndrés lë tib zha ne güeynal zhits me ga; lëë Ndrés co nac bets Simón Pedr.
41 Dzigo zigne briee Ndrés ga güey Ndrés güeyguib Ndrés Simón. Bdzin
Ndrés rëb Ndrés lo Simón:
—¡Nasi gon laa no bdzion Men ne nacle diidz ga cxeel Dios!
42 Dzigo güeynie Ndrés Simón zaatne no Jesús ga. Zeene gon Jesús Simón,
rëbchaa me lo Simón:
—Bina ganle, nli Simón nac lë luu ni xingan Jonás nac luu, sangue niina laa
luu grieelë Cef.
(Cef rnee zha Israel quie, laa xtiidz zha Gres rnee zhow Pedr.)
43 Biet stib dze co, laa Jesús no nëz tsie me nëz Galilé. Laa me zieriee dze
ga, zeene bdzieel me tib mgui lë Lip; dzigo rëbchaa me lo Lip:
—Dënal zhits naa.
44 Zha Betsaid nac Lip, ni zha coque nac Ndrés grop Simón.
45 Dzigo güey Lip güeyguib Lip Natanael; rëb Lip lo Natanael:
—¡Laa no bdzion Men ne nacle diidz ga cxeel Dios! Men ne rzeet Moisés
lo libr ley ne psan me, men ne scataa bzeet grë zha ne biadteed xtiidz Dios
padzeela. ¡Laa no bdzion me, tib men Nazareta, lëë me ga nac Jesús, xingan
José!
46 Pquiab Natanael, rëb Natanael:
—¿Nazaret ye? ¡Gard grieequia tib zha non Nazaret!
—Gotsaa guio ne ganle —rëb Lip—, zeena ganzhal luu me.
Dzigo laa zho zie.
47 Squi ziaad Natanael, zeene gon Jesús Natanael rëbchaa me:
—¡Golwi ganle, lëë zha qui gon nac merpaa zha Israel, sac mesi ib rquidied
me!
48 —¿Zha nacne runbey luu naa? —rëb Natanael.
Pquiab me rëb me:
—Glole naa beenbey luu, dzigoraa bredz Lip luu. Zeene zob luu tib zhan
yag guigw, hor co gon naa luu.
49 Rzee zdoo Natanael, rëb me lo Jesús:
—¡Nlique nagon luu nac Xpëëd Dios! ¡Luu nac zhirey zha Israel!
50 Dzigo rëbchaa Jesús lo Natanael:
—¿Pe ne binse luu ni naa gon naa zeene zob luu tib zhan yag guigw, pe
mincose laa luu bliladz cho nac naa? ¡Naraa ganle gan luu ncuaane mazdraa
nroob!
51 Ni rëb me lo grë zha ne ndxie ga:
—Gneli naa lo to: zanaque to ganle zeene laa zhan gbaa gzhial, zlupaa grë
xanjl Dios, zha ne ziad-zëëb zha ne ziequia, quiayun zho dziin lo naa, nac
naa Mgui ne pxeel me.

2

Güey Jesús tib lo guieltsieel

1 Goc tson ngbidza, bio tib guieltsieel guiedz Caná, xtan zha Galilé ga. Dzigo
bredz zho xniaa Jesús lo lni co,
2 ni bredz zho me; nacne bional no zhits me grëse no ne nac no xpëëdscuel
me.

3 Laa lni noyac, tibaque zeeṉe laa vin blozh. Dzigo güey xniaa Jesús rëb me
lo Jesús:
—Laa xvin meṉ rii blozh. ¡Guieṉdraa pe quiiz zho!
4 Pquiab Jesús rëb me:
—¿Pe nacne rnee luuw lo naa? Goṉ gaṉle naraa gdziṉ dze ne gacnaṉ miech
cho nac naa.
5 Niicle sca rëb Jesús lo me, güey me lo zha ne quiaguiiz vin ga rëb me lo
zho:
—Miṉe gnabeytaa me to, golguṉa.
6 Lidz meṉ co ga ndxie xoop guies ne niaa quie; zaatne rio nis ne rquiin zha
Israel riar nia zho, zigne nac grë xcostumbr zho. Tib tib guies co, rio maase
xoopga re nis leṉa.
7 Dzigo bnabey Jesús zha ne rguiiz vin ga pcodzëë zho nis leṉ gza guies co.
8 Blozhse guiel guiel pcodzëë zhow, rëbchaa me lo zho:
—Golcuee niip nis qui, goltsieniew lo meṉ ne zo lo lni.
Zeeṉe laa zho blee niip nis co tsienie zho, laaw nacle vin.
9 Ni lalnu ib güeynied guic meṉ co pa briee vin co (loxaque zha ne nacse
nguṉdziin ga, zha ne blee nis ga, zha cose goṉ pa brieew), zeeṉe pquiaaro
mew, bredz me mgui ne notsieelnia ga, rëb me:
10 —¡Zha naṉ luu naraa cuee luu vin rii! Grëtaa zaatne znu rac lni, glo rgaaz
vin niazh, zeeṉe nrooblew noye zho, dzigo rgaaz vin ligase. Laa luu goṉ lel
naraa bnabey luu briee vin niazh.
11 Milagr ne beeṉ Jesús guiedz Caná ga, ga glopaa blu me lo miech gaṉle nli
tib meṉ nroob nac me. Grëse no ne nac no xpëëdscuel me, zeeṉe bdzioṉ now,
hor co bliladz no nli me nac Meṉ ne zëëble diidz ga cxeel Dios.
12 Zeeṉe blozh guieltsieel co, laa no wbire guiedz Capernaum stib grë no
me, xniaa me, ni zha bets me ne. Bdziṉ no Capernaum, ga bliaaz no blalaa
ngbidz.

Blee Jesús grë zha ne noyuṉ lgui leṉ yadoo
(Mt. 21:12-13; Mr. 11:15-18; Lc. 19:45-46)

13 Leṉ dze ne ziaadyob lni Pascw, lni nroob ne ruṉ zha Israel rsoladz zho
zha psilaa Dios zho Egipt, leṉ dze co briee Jesús zie me nëz Jerusalén.
14 Bdziṉ me Jerusalén, güey me leṉ yadoo nroob ne zob lad guiedz co. Zeeṉe
bzëëb me, goṉ me nzian miech ne ndxie ro yadoo co, zha ne no wto ngon, zha
ne no wto mëcwxiil, zha ne no wto palom ne, haxta zha ne rtsëë dimi ndxie
ga.
15 Dzigo bzhixcuaa me tib lë doo zig riaa dooguid ne rcaa ma, bzheṉ me
doo co beṉcxooṉ me zho ga grë xma zho; blozh ga, ptiixche me xmezh zha ne
notsëë dimi ga, nëzrii nëzrec blaal me xtimi zho.
16 —¡Niinagazh golcuee grë ncuaaṉ qui nu! —rëb me lo zha ne rto palom—.
¡Golguieṉ gaṉle lidz Pxoz naa nu! ¡Nacda yu lgui parne tso to wto nu!
17 Dzigo psoladz no zha ziaad lo Xtiidz Dios, zaatne rnee: “Rbiṉladz guic
naa, sac ne nligaa racladz naa yquiaanap naa lidz luu.”
18 Blalaa zha non lo meṉguiedz Israel, zeeṉe goṉ zho sca beṉcxooṉ me grë
miech co, wbig zho lo me rëb zho:
—¿Cho nac luu ne squitaa noyuṉ luu grë ncuaaṉ qui? ¡Beeṉ tib milagr, dzigo
zliladz no meṉ rnabey nac luu!
19 —Telne racladz to milagr —rëb me—; goltsil yadoo rii, ni gni naa lo to
gaṉle ngbidz tsoṉa laa naa bzaalolew stib.
20 Pquiab zho rëb zho:

—¡Ncuaaṉe gliladzdraa no rnee luu! ¡Leṉ choopxoopraa iz name biaa yadoo rii! ¿Zhazhe guṉ luu, tsoṉaque ngbidz gzaa luuw stib?

21 Per zeeṉe sca bnee Jesús lo zho, xcuerp me ga nac yadoo ne bzeet me.

22 Gane zeeṉe brieeban me, hor co psoladz no zeeṉe znu bnee me, dzigo bieṉ no ne me ga bzeet me ni bieṉ no ne me ga raquiet lo Xtiidz Dios zaatne scaque rnee.

23 Leṉ dze lni Pascw co, nzian miech zeeṉe goṉ zho grëtaa milagr ne ruṉ me, bliladz zho ne nli me nac Meṉ ne zëëble diidz ga cxeel Dios.

24 Per ib pxend me lo zho, sacne naṉwen me zha nac zho tib tib zho.

25 Pquiind me chopaa niab lo me zha nac zho; sac naṉwen me zha nac tib tib miech ni naṉ me pe rza zdoo zho.

3

Jesús ni Nicodem

1 Ziecowle liuw, bdziṉ tib zha farisé lë Nicodem zaatne rbëz Jesús; tib zha non nac me lo meṉguiedz Israel. Bdziṉ me rëb me lo Jesús:

2 —Maestro, ndioṉ no ible Dios pxeel luu ziadseed luu no. Grë milagr nroob ne ruṉ luu, ga rlu ne Dios nacnie luu.

3 —Gneli naa lo luu gaṉle Nicodem —rëb Jesús—, grëse miech, teṉne gald zho stib grieelod gdziṉ zho zaatne rnabey Dios.

4 Pquiab Nicodem, rëb Nicodem:

—¿Gal zho stib ye? ¿Zha grieelo gal miech stib? Tib zha ne nacle meṉgol, ¿niacxe zrieelo sëëb zho zdoo xniaa zho gbiire gal zho?

5 Rëbchaa Jesús:

—Ible none gal miech, none gal zho zigne racladz Dios. Sac teṉne chobnisd zho ni ygaad zho Espíritu Sant, grieelod sëëb zho zaatne rnabey Dios.

6 Grëse miech zeeṉe ral zho glo, miechse nac zho; saṉgue zeeṉe ral zho stib, Espíritu Santle nac meṉ ne rnabey zho.

7 Gacxe waa, gzeed zdoo luu znu rne naa: “Grëse miech, ib none gal zho stib.”

8 Nac cuent rii zig nac me ne rtop xcow, zeeṉe rriee me, nëzrii nëz rec zie me, ron luu razh zhoob me; per raṉd luu dieṉ pa nëz zie me dieṉ pa nëz ziaadgaa me. Scaque nagoṉ nac zha ne ral stib, grieelod guieṉ miech zha rnabey Espíritu Sant lo xquieṉmban zho.

9 —Rieṉd naa zha rnee luu —rëb Nicodem—. ¡Rieṉd naa dieṉ zha grieelo gac grë miṉe rnee luu i!

10 Rëbchaa Jesús:

—¿Rieṉd luu ye zha rne naa? ¡Meṉ rseed miech name nac luu lo meṉguiedz Israel!

11 Miṉe rne naa nu ncuaaṉe rieṉ naaw, ncuaaṉe goṉ naaw, ni rieṉde to zha naca.

12 Teṉne rieṉd luu zha nac grë miṉe rne naa nu zeeṉe rzet naa ncuaaṉe rac lo guidzliu, ¿zha dzigo guieṉ luu miṉe gne naa teṉne gzet naa grë ncuaaṉe rac gbaa?

13 ’Wlaltaa gard tso tib zha ne soquia gbaa, per no tib meṉ ne biet gbaa, meṉ cosi soquia me gbaa, sac ga nac zaatne no me; ni lëë meṉ co nu nac naa.

14 Ni zigne pquiangaa Moisés tib meeṉ brons tib guic yag zeeṉe nonie me zha Israel dan zit co; scaque none yquiangaa naa tib lo yag,

15 zeeṉa grëse miech, zha ne gbig dib zdoo zho gnalo zho naa, zgaa zho tib guieṉmban ne gdziṉd dze lozh.

16 Sac goṉ rleyniedox Dios grëse miech ne ndxie lo guidzliu; gane niicle tib
naa nac mëëd lo me per laa me pxeeḷ naa lo guidzliu; zeeṉa grëse zha ne gnalo
naa, zgaa zho tib guieḷmban ne gdziṉd dze lozh; led yed zho nitlo.
17 Laa Dios pxeeḷ naa lo guidzliu par csilaa naa miech lo doḷ, ziaḷd naa par
gdziibdoḷ naa miech.
18 Sac grëse zha ne dib zdoo gnalo naa ne naa csilaa zho lo doḷ, nitlod zho.
Saṉgue zha ne gnalod naa, laa zho bnitlole ga, sac goṉ Xpëëd Dios nac naa ni
bliladzd zho naa.
19 Laa zho bnitlole, sac goṉ biaadpaa biini lo guidzliu ni laa ne nleynie zho
biini, leḷ guieḷcow bleynie zho, sac guieḷntseeb nac miṉe zienaḷ zho.
20 Grëse zha ne ruṉ guieḷntseeb, rlëë zho raṉ zho biini. Ib rbigd zho lo biini,
sac racladzd zho xoobneṉ grë guieḷntseeb ne quiayuṉ zho.
21 Saṉgue zha ne ruṉ miṉe rnabey Dios, haxta rley zho rbig zho lo biini,
zeeṉa glu gaṉle zienaḷ zho miṉe rnabey me.

Rzeet Juan Bautist Jesús stib

22 Ga briee Jesús güeynie me no nëz xtan zha Judé. Xtselaa bliaaz no ga grë
no me, rchoobnis me grë miech co.
23-24 Leṉ dze co gard guiab Juan Bautist ladzguiib; dzigo ye me nochoobnis
miech zaatne lë Enón gax Salim; sac ga no naal nis. Nzian miech ne rdziṉ lo
me ga, rchoobnis me zho.
25 Tib dzew, wbig tib zha Israel lo zla xpëëdscuel Juan, psilo zho nodiḷdiidz
zho dieṉ cho zhiwrobnis nonraa; pe zhiwrobnis Jesúsa, te zhiwrobnis Juana
ye.
26 Blozhse bdiḷdiidz zho, wbig xpëëdscuel Juan lo Juan, rëb zho:
—Maestro, meṉ ne goṉ bzodiidznie luu ro guiubee Jordán ga, meṉ ne
scataa bzeet luu lo miech, ¡ye me laa me quiachoobnis miech niina, ni ndal
miech niapse lo me zie zho, ziaatraade zho nëz rii!
27 Pquiab Juan rëb Juan:
—Ib Dios rdeed diidz zha guṉ miech tib tib xtsiiṉ me, gacd ne lega zhal zho
guṉ zho pe cos.
28 Miṉe pso Dios naa, laaw beṉ naa: laa naa biaḷlu gaṉle cho nac Meṉ ne
zëëble diidz ga cxeeḷ Dios. Ni bneeli naa lo to gaṉle led naad nac meṉ co; laa
naa ziaḷ loxaque par gzet naa me lo miech zeeṉa guṉbey zho me.
29 Ible lo me none gdziṉ miech. Nac me niina zig tib mgui ne notsieelnia:
Mgui ne notsieelnia, ¡led zha lëë rzobnie ndzoop ne notsieelnia zho! Ni grë
zha ne ndzieeldiidz zho, rley zho raṉ zho laa xamigw zho notsieelnia, rley
zho ron zho pe rnee xamigw zho. Scadaa nagoṉ rzaac naa niina: rley naa
ron naa grë ncuaaṉe ruṉ me.
30 Zigse zie dze, laa me gacnonraa; scagaa naa, zigse zie dze laa naa
guiaaṉwinraa.
31 'Nëz gbaa ziaad me, miṉ co ne mazdraa non me lo grë miech. Teḷ naa tib
miech guidzliuse nac naa, ni ncuaaṉe rieṉse tib miech lo guidzliu miṉ co rne
naa;
32 saṉgue me, niapse grë miṉe bin me, grë miṉe goṉ me miṉ co rnee me lo
miech; ¡ni choot rliladzda!
33 Zha ne rliladzse xtiidz me, rieṉ zho gaṉle niapse diidzli rnee Dios.
34 Xtiidz Dios rnee me lo miech; sac Espíritu Sant rdeed guieḷbiini lo me, ni
Dios nac meṉ ne pxeeḷ me.
35 Rleyniedox Dios me, nac me Xpëëd Dios; gane grëtaa ncuaaṉe no gbaa,
no lo guidzliu, ladznia me psaṉ Diosa.

36 Grëse zha ne gnalo me, laa zho bgaale tib guieḻmban ne ib gdziṉd dze lozh;
saṉgue zha ne gond xtiidz me, gdziṉd zho gbaa, zaatne ygaa zho guieḻmban co.
¡Grëse zha co, ible zgaa zho guieḻnëdox ne csiaab Dios!

4

Tib wnaa Samar

1 Zeeṉe bieṉ Jesús laa zha farisé gocnaṉle ndalraa miech zienaḻ zhiwseed
me, ni ndalraa miech ne quiachoobnis me lo Juan
2 (niicle ne led medpaa rchoobnis, sinque zha ne nac xpëëdscuel me zha co
rchoobnis),
3 nacne briee me xtan zha Judé ga, wbire me nëz xtan meṉ Galilé stib.
4 Par gdziṉ me Galilé, none ted me xtan meṉ Samar.
5 Xtan meṉ Samar zieded me, zig groḻ dzew, laa me zie gax guiedz ne lë
Sicar,
6 dzigo güeyted me zaatne quia guiuu ne rnee zho "Zhibzie Jacob"; lo liu
ne psaṉ Jacob lo xpëëd me José padzeela. Rdzag me ziaad-zë me lo nëëg co,
bdziṉ me bzob me ro guiuu co;
7-8 ga blëz me, laa no zio lad guiedz Sicar zioxi no ncuaaṉe dioownie no me.
Ro guiuu co zob me bdziṉ tib wnaa Samar ziexi nis ga; dzigo rëbchaa me lo
wnaa co:
—Bzhiguieḻ bzoladz niip zhis luu guie naa.
9 Bzee zdoo wnaa co goṉ me bnab Jesús nis lo me, sac rlëëdox zha Judé raṉ
zho zha Samar, per ni rneed zho lo zho.
—¡Ncuaaṉe gliladzd naa! —rëb me—. ¡Ti zha Judé gnab nis lo ti zha Samar!
Dzigo rëbchaa Jesús:
10 —Teḻ niaca miṉe guieṉ luu ganle cho rnab nis lo luu, ni guieṉ luu zha
nactaa ncuaaṉe rzoladz Dios lo miech, haxta znab luu nis lo naa. Ni naasi
goṉ, znedz naa nis ne rdeed guieḻmban.
11 Pquiab wnaa co, rëb me:
—Per ni nzheṉd luu name pe cuee luu nis, ¿pa dzigo tsiebee luu nis ne rdeed
guieḻmban ga? ¡Goṉ ganle, guietdox bzie rii!
12 Stiba, ¿niacxe mazdraa dzigo nac luu que pxozgol ne Jacob, meṉ ne psaṉ
bzie rii? Nu name go me nis grë xma me; niicle grë xpëëd mew, nuque go zho
nis.
13 —Grëse zha ne rie nis rii —rëb Jesús—, rbiire rnab zhis zho;
14 saṉgue nis ne rded naa, zha ne guiew gdziṉdraa dze gnab zhis zho. Sac
nis ne gded naa, masaque gdziba zdoo zho zig rdzib nis tib ro zhlian, ni nis
co gdeed tib guieḻmban ne gdziṉ dze lozh lo zho.
15 Dzigo rëbchaa wnaa co lo Jesús:
—Bzhiguieḻ bneedz nis co guie naa, zeeṉa gnabdraa zhis naa, zeeṉa
guiaḻxidraa naa nis nu.
16 —Güeygazh —rëb Jesús—, güeyxi tsieel luu, dzigo goḻtë grop to.
17 —Guieṉd tsieel naa —rëb wnaa co—. Gard ctsieelnia naa.
—Nli rnee luu —rëb Jesús—;
18 sac gaay mgui ne zibannie luu, ni tib zho ptsieelniad luu, niicle mgui ne
nonie luu niinaw, ptsieelniadaque luu zho. ¡Nli miṉe rnee luu i!
19 Zeeṉe bin wnaa co sca rëb Jesús, rëbchaa me:
—Zootne tib zha ne ziadnee xtiidz Dios lo miech nac luu.
20 Teḻ scaw, bzhiguieḻ bnë dieṉ, ¿zha nacne rnee grë meṉ Israel ne leṉ yadoo
nroob ne zobpaa Jerusalén, gapaa none tsiegaṉ miech Dios? Sac no ne nac

no meṉ Samar, rnee no ne ib guic gui ne zob nu, ga none tsiegaṉ miech Dios;
sac grë xmeṉgol no ga güeygaṉ zho Dios.
21-24 Pquiab Jesús rëb me:
—Bina gaṉle, zdziṉ dze zeeṉe yquiindraa ne gooṉ guic gui riipaa, o
Jerusalénpagaa tsie to tsiegaṉ to Dios meṉ ne nac Pxoz ne. ¡Ni laa dze co
ziaadgaxle! Gacdraaw ne dieṉ pa lo tsie ne tsiegaṉ ne Dios, sinque zha ne
nlipaa racladz gleynie me, none dib zdoo zho gleynie zho me; zigne gdeedse
Espíritu Sant guieḷbiini lo zho.
'Choot grieelod gaṉ Dios; gacxe waa zha ne gleynie me, none gleynie zho
me zigne rdeed Espíritu Sant guieḷbiini lo zho; ni none dib zdoo zho gleynie
zho me. Ni zha ne sca gleynie me, zha co rguib me. Teḷ to laa to riegaṉse Dios
ni ruṉbeyde to me; saṉgue no rdziuuṉbey no meṉ ne riogaṉ no, sac goṉ lo xtii
meṉ Israel ziaad meṉ ne guiaadsilaa miech lo doḷ.
25 —Nenda —rëb wnaa co—, per naṉ naa ib ziaad Meṉ ne zëëble diidz ga
cxeeḷ Dios, meṉ ne lë Crist; ni zeeṉe laa me guiaad, me gnë diidzli lo no.
26 Pquiab Jesús, rëb me:
—¡Naa goṉ nac meṉ co! Lëë me nu nonee lo luu.
27 Lëëtaaque hor co grëse no ne nac no xpëëdscuel me laa no bdziṉ. Bzee
zdoo no bdzioṉ no laa me nozodiidznie wnaa co, per ni tib no bnabdiidzd lo
me dieṉ pe quianabdiidz me, dieṉ pegaa quiazodiidznie me wnaa co.
28 Laa wnaa co, zoque xche me ga, rias me laa me zie nëz lad guiedz. Bdziṉ
me, rëb me lo grë miech co:
29 —¡Goḷtë gaṉle guṉbey to ti meṉ co! ¡Bzeet me grëse zha nac lo xquieḷmban
naa! ¿Bay pe lëdle Meṉ ne nole diidz cxeeḷ Dios ga?
30 Horco briee grë miech co lad guiedz, ziaad zho zaatne goṉ wnaa co Jesús.
31 Laa no, quia no rdeed no ncuaaṉe gow me, per nëd me.
32 —Gowd naa —rnee me—. No stib xquieḷwagw naa miṉe ruṉbeyde to.
33 Dzigo rnabdiidzlsa no, rnee no:
—Bod no cho biaadnie pe dow me, lal ne bio ne lad guiedz.
34 Nëchaa me lo no:
—Lëë xquieḷwagw naa nac ne guṉ naa miṉe rnabey Dios naa, ni csiaaḷ naa
dziin ne pxeeḷ me naa ziaḷguṉ naa.
35 To lëë rnee to: "Leṉ stapraa mëë csilo gac wlaap." ¡Per goḷwi lo grëtaa
miech qui gaṉle, nac zho niina zig grë guieḷgon ne goḷle gliaap!
36 Gacxe waa, ib none tsie to tsielaap to, tsietop to zho, zeeṉa ygaa zho tib
guieḷmban ne gdziṉd dze lozh. Ni zigne razh zha ne rie wlaap, scaque zguizh
Dios to tsietop to zho. ¡Ti guieḷbley nrooba, zigtaa par zha ne rana, zigtagaa
par zha ne rlaapa!
37 Ible nli diidz ne znu rnee: "Zhaa zha ne rie gon, stible zha ne rie wlaap."
38 Zig nac niina, laa naa rxeḷ to tsielaap to zaatne ni tib xtsiiṉ to psëëbde to;
zhaa zha ne güey gon, na tole tsie wlaap.
39 Laga laa me sca quianee lo no, laa grë meṉladz wnaa co no nëz ziaad zho
nëz lo no ga. Nzian grë miech co, zeeṉe bin zho rëb wnaa co bzeet Jesús grë
ncuaaṉe ziyuṉ me, bliladz zho Jesús.
40 Laa zeeṉe blanso zho ga, bnab zho lo me cuëz me ladz zho zhis. Dzigo
nacne blëz me lo zho chop ngbidz.
41 Nzianraa grë miech co bliladz me, zeeṉe bin zho grë zhiwseed me.
42 —Nasi nagoṉ laa no rliladz me —rnee zho lo wnaa co—, sac nozhal
bdzioṉ me, ni bdzion no grë miṉe rnee me. Nliw, ible me nac meṉ ne
ziaadsilaa grëse miech lo xtoḷ zho.

Biac xpëëd tib zha ne quia dziin lo rey

43 Zeeṉe goc chop ngbidz co, laa no briee ga gza no me, laa no bdzio nëz
stib zio no nëz Galilé.
44 Niicle ne bzeetle me: grëse zha ne ziadteed xtiidz Dios, ib raṉdzed miech
zho zaatne nac ladz zho; per
45 zeeṉe bzëëb me grë guiedz ne ngab Galilé, wen pcaania grë miech co me.
Nzian zho güey lni Pascw co Jerusalén, goṉ zho grëtaa milagr ne beeṉ me ga.
46 Nëz no no bdziṉ no Caná, zaatne sca bzaalo me nis vin. Ga bdzieelo me
tib zha Capernaum, tib zha ne rquia dziin lo rey; lëëtaque leṉ dze co rzacnë
xpëëd me.
47 Bin me laa Jesús briee xtan meṉ Judé, laa me no gdziṉ Galilé. Dzigo
biaad me biaddzieelo me Jesús ga, bnab me lo Jesús tsienaḷ Jesús zhits me
Capernaum, tsieguṉguiac Jesús xpëëd me; sac nzhoo rac win.
48 Dzigo rëbchaa Jesús lo me:
—¿Pe haxta gaṉ to dzigo guṉ naa milagr, dzigoraa gliladz to naa?
49 —Beeṉ tib guieḷnzaac gotsaa guioniob ne —rëb meṉ co—, nend znuse
lozh xpëëd naa.
50 Rëbchaa Jesús:
—Bzë, tsod luu guieḷnë. ¡Laa xpëëd luu biacle!
Dib zdoo meṉ co bliladz me xtiidz Jesús, laa me bio nëz laa me zey.
51 Zhilew gdziṉ me lidz me, zeeṉe bdzieelo me bla zha ne quia xtsiiṉ me,
rëb zho laa xpëëd me biacle.
52 Dzigo bnabdiidz me lo zho, maase pa hor biac win. Rëbchaa zho:
—Nieeg, zig rwe ngbidza, tibaque znuse briee zhixlëë win.
53 Dzigo psoladz me zig hor cotaque rëb Jesús lo me, laa xpëëd me biacle.
Dzigo dib zdoo me bliladz me Jesús, tsieel me, xpëëd me, meṉlidz me ne, grëse
zho dib zdoo zho bliladz zho Jesús.
54 Ga goc brop milagr ne beeṉ Jesús lo zha Galilé. Miṉ co beeṉ me zeeṉe
wbire me nëz Judé.

5

Biac tib meṉ ne gacd griaḷ

1 Goc palal dzew, laa stib lni nroob rac Jerusalén, dzigo nacne güey Jesús
Jerusalén stib.
2 Ro guiedz Jerusalén, gax zaatne quia puert ne rded mëcwxiil, ga niaa tib
pil nis rnee zho Betesd. Igo ro pil co niaa tib nsaap, rap nsaap co gaay arcw.
3 Lo nsaap co, ga ndxie nzian meṉ rzacnë, no zho roḷd lo, no zho në ni, no
zho ib gacd griaḷ [grëse zho laa zho ndxie ga quiambëz zho gni lo nis ne no
leṉ pil co,
4 sac nac diidz poc poc riet tib xanjl Dios riesini lo nis co, dzigo zha ne znuse
sëëb lo nis co, teḷ pe guieḷguiidztaa rzac zho, riac zho].
5 Ga nix tib mgui, gocle gaḷptsiipxon iz rzacnë me.
6 Laa zeeṉe goṉ Jesús me, ni bin Jesús scataale nroob dze rzacnë me, rëbchaa
Jesús lo me:
—¿Pe racladz luu guiaac luu?
7 —Racladz naa —rëb me—, per guieṉd cho csëëb naa leṉ pil qui zeeṉe laa
lo nis rni. Zeeṉe racladz naa sëëb naa, zhaale stib zha ne glo rzëëb.
8 Dzigo rëbchaa Jesús lo me:
—¡Nasca zeeṉa guche i! ¡Bzoli, bi yag ne bzhoob luu i, zeeṉa bzë!

9 Zigne sca rëb Jesús, laa meṉ co biac. Horcogazh blis me yag co, nzëni me
laa me briee ga.
Ni ne dze co nac tib dze nda lo zha Israel,
10 zeeṉe goṉ zho ney me yag ne bzhoob me, rëbchaa zho lo me:
—¡Pe rieṉd luu nda nadze! ¡Lëda i goṉ squi yquianlaṉ luu ncuaaṉ qui dze
rii!
11 Pquiab me rëb me:
—Meṉ ne beeṉguiac naa, mezhal në lo naa, güey naaw.
12 —¿Cho meṉ sca në lo luu? —rëb zho.
13 Niicle me rieṉdaque dieṉ chow, sac ndaldox miech ne ndxie ga; hor co
laa Jesús bzëëble lad grë miech co.
14 Haxta leṉ yadooraa bdzieel Jesús me, dzigo rëbchaa Jesús lo me:
—Nana goṉ ne squi laa luu biacle, bieṉ guṉctaldraa luu xtoḷ luu. Sac teḷne
gond luu diidz, nend dzigole glaan luu tib guieḷguidz ne mazdraa ntseeb.
15 Zeeṉe laa me briee ga, güey me lo zha ne rnabey lo zha Israel ga, rëb me
lo zho Jesús nac meṉ ne beeṉguiac me.
16 Nacne psilo zho quianaḷ zho dieṉ zha gnaaz zho Jesús pe nacne ruṉguiac
me miech dze nda.
17 Blisqui zhow lo me, dzigo rëbchaa me:
—Teḷ Pxoz naa gzataa dze quiayuṉ me dziin; ni miṉcoque nac miṉe
quiayuṉ naa.
18 Zeeṉe goṉ zho sca rëb me, mazdraa blëë zho lo me rzac zho tebaa zha
gutgazh zho me. Rlëë zho, sac zienaḷd me dieṉ pa dze nda; mazdraa zeeṉe
rëb me Dios nac Pxoz me, sac ga rlu me ne lalga nac me con Dios.

Meṉ nroob nac Xpëëd Dios

19 Ni rëb me:
—Gneli naa lo to gaṉle: peet grieelod guṉ Xpëëd Dios lega guicse me, sinque
ncuaaṉe raṉ me ruṉ Pxoz me, miṉ co ruṉ me.
20 Nquialadzdox Dios me, grëtaa dziin ne ruṉ Dios rlu Diosa lo me; gane zuṉ
me milagr nroob ne mazdraa gzee zdoo to; ncuaaṉe palalse i goṉ to niina ne
biac meṉ qui.
21 Sac teḷne gacladz me cueeban me tib meṉgut, zbeeban me zho, zigne
rbeebanaque Pxoz me meṉgut.
22 Ni bzo Dios me, me guṉ guieḷwxtis,
23 zeeṉa grëse miech guieṉ gaṉle zigne nonaque Pxoz me, scaque meṉ non
nac me, ni sca none guṉnon zho me. Sac teḷ zha ne guṉnond me, yele Pxoz me
ga (meṉ ne pxeeḷ me) ruṉnond zho.
Ni rëb me:
24 —Gneli naa lo to gaṉle: Zha ne gliladz xtidz naa, ni gliladz zho meṉ
ne pxeeḷ naa, laa zho bgaale tib guieḷmban ne gdziṉd dze lozh. Led yedraa
zho ygaa guieḷnëdox ne ygaa grëraa miech ntseeb; sac laa zho brieele ladznia
guieḷgut ga, bdziṉ zho lo guieḷmban co.
25 Zdziṉ dze zeeṉe ye grë meṉgut, zon zho xtiidz Xpëëd Dios; ni grëse zha
ne gzoobdiaga, zban zho. ¡Ni lëë dze co bdziṉ niina!
26 Sac goṉ, zigne rdeed Dios guieḷmban lo miech, scaque zrieelo gded naa
guieḷmban lo miech.
27 Ni bzo me naa, naa guṉ guieḷwxtis, gded naa miṉe tsieguiaḷ tib tib miech.
28 ’¡Gzeed zdoo to! Sac ne nligaa, zdziṉ dze, grëse meṉgut ne no leṉ baa, laa
zho grieeban

29 zeeṉe gon zho tsi naa. Grëse zha ne ndzinli wbaṉ, hor co laa zho ygaa
tib guieḷmban ndzon; saṉgue zha ne beeṉ guieḷntseeb, hor co laa zho guey lo
guieḷnëdox ne rieguiaḷ zho.
30 'Per grieelod guṉ naa guieḷwxtis naase, ib none gacnaṉ Pxoz naaw. Grëse
guieḷwxtis ne guṉ naa, laaw guṉ naa zigne gnabey Pxoz naa, laaw guṉ naa
zigne nonguieḷa, sac goṉ guṉd naa miṉe guiaabtaa guic naa, sinque laa naa
guṉ miṉe racladz Pxoz naa.
31 'Teḷne niaca miṉe naase rne cho nac naa, zrieequia zha ne guiab nlida.
32 Per na, no stib meṉ ne rzeet naa lo miech; ni naṉ naa diidzli rnee me.
33 Haxta Juan Bautist, zeeṉe pxeeḷ to bla zha ne güeynabdiidz lo me, grëse
miṉe rëb me lo zho ga, diidzliw.
34 Laa naa rzet miṉ rii lo to, zeeṉa gliladz to cho nac naa, zeeṉa sca laa to
lo xtoḷ to; sac rquiindpaa dieṉ cho miech guidzliu rii gnee cho nac naa.
35 Zeeṉe biaad Juan, goc me zig tib biini bziini me lo to palal dze zeeṉa
guṉbey to naa; ni bley to pquiaadiag to miṉe bnee me.
36 Nli bnee me cho nac naa; per grë milagr ne ruṉ naa miṉ co quiaxob-
neṉraa gaṉle cho nac naa. Pxoz naa rneedz diidz ruṉ naaw; ni ga rlu gaṉle
ne me pxeeḷ naa.
37 Haxta ye me mezhal quialu gaṉle cho nac naa, parga nli gard gaṉ to me,
niicle gard gon to tsi me.
38 Ronde to pe rnee me, sac rliladzde to naa; sac goṉ me pxeeḷ naa ziaḷne
naa xtiidz me.
39 'Nli rioxco to rseed to grë guits ne ziaad Xtiidz me, sac rieṉ to ga ziaad
dieṉ zha ygaa to guieḷmban ne gdziṉd dze lozh. Ni niicle ne lo co zhobnee
gaṉle cho nac naa,
40 per nëde to gbig to lo naa, zeeṉa ygaa to guieḷmban co.
41 Nëde to guṉbey to naa, nëde to guieṉ to cho nac naa, per peet nacd miṉ
co;
42 ruṉbey naa to, ni lalnu rleyniede to Dios.
43 Sac goṉ, me pxeeḷ naa ziaḷ naa lo to, ni rlëë to raṉ to naa; mazd zha ne
lega ziaadse, zha cosi lëëlëd rcaania to zho.
44 ¡Miṉ co goṉ, ib rliladzde to cho nac naa! Sac laa guic to zienie loxaque
dieṉ zha guṉnon samiech to to, ib rguibde to zha gacnon to lo Dios.
45 Ni guiabde to togo naapaa gazo to lo Pxoz naa, glisqui naa grë ncuaaṉe
ruṉ to. Moisés goṉ nac meṉ ne glisquiw; sac ley ne psaṉ me, miṉe rnalo to
csiḷaa to lo xtoḷ to, lëëw glu gaṉle pe nac grëtaa ncuaaṉe quiayuṉ to.
46 Sac goṉ, teḷne niaca miṉe nlipaa rliladz to grë miṉe pquiaa Moisés, zliladz
to dzigo cho nac naa; goḷgaṉ gaṉle, lo grë guits ne pquiaa me, ga rzeet me naa.
47 Rlu rliladzde to grë miṉe pquiaa Moisés ga, gane rliladzde to miṉe rne
naa lo to.

6

Row gaay mil miech
(Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Lc. 9:10-17)

1 Bded ga, tib dzew briee Jesús bdedquia me nëz daṉ ro Nisdoo Galilé
(lëëque nisdoo co ga rnee zho Nisdoo Tiberias).
2 Miech guizhiu ne brieenaḷ zhits me, sac ziyaṉ zho grëtaa milagr ne ruṉ
me, ruṉguiac me grë meṉ rzacnë.
3-4 Nzian zho nac zha ne zie lni Pascw, lni nroob ne rac Jerusalén gzobse iz.
Grëse no ne nac no xpëëdscuel me, laa no naḷ zhits me. Zeeṉe bdieedquia
no ro nis co, dzigo bdzieep no tib cho gui win zob gax ga. Loxaque laa no
bzioob ga grë no me,

5 zeeṉe bdzioṉ no miech guizhiu ne ziaadquia cho gui co, laa zho glansole
lo no ga. Dzigo rëbchaa me lo Lip:
—Lip, ¿pa guioziu ne ncuaaṉe gow grëtaa miech qui?
6 Per lega scase rëb me lo Lip, par dieṉ pe guiab Lip; sac naṉle me pe nac
ncuaaṉe guṉ me.
7 —¡Ne nligaa pe zhidaa zho! —rëb Lip—. Niicle teḷne niaca miṉe gziuu
nzian gayoo guietxtil, ni ygaad ncuaaṉ co ygaa zho tiblë wingaw tib tib zho.
8 Dzigo pquiab Ndrés, bets Pedr, stib zha ne nacgza no; rëb Ndrés:
9 —Nu zo tib mëëdbgui win ney gaay guietxtil cebad ni schop meḷ win. ¿Per
pa ygaa ncuaaṉ co lo grëtaa miech qui?
10 —Goḷnee lo zho dieṉ —në me lo no—. Goḷguiab lo zho sob zho.
Ndzon zëëb guizh nguia ga, dzigo laa grë miech guizhiu co bzob lo guizh
nguia co (zig gaay mil rgaa loxaque zha bguise).
11 Dzigo bnaaz me gza guietxtil co, bdeed me xquizh lo Dios. Blozhse ga,
zigse rneedz mew lo no scase scase rguiiz now lo grë miech co; scaque beeṉ
me grop meḷ co. ¡Grëse miech co, dow zho zaatne bieltaa zho!
12 Blozhse dow zho, nëchaa me lo no:
—¡Goḷtsietop grëse miṉe biaaṉ i, zeeṉa nitloda!
13 Psilo no ptop no grë guietxtil ne biaaṉ ga, zeeṉe blozh bdopa, ¡lo gaay
guietxtil cebad co, biodzë tsiipchop chicuid biow!
14 Zeeṉe goṉ grë miech co milagr ro ne beeṉ Jesús ga, rneechaa zho:
—¡Ne nlipagaa, lëë meṉ qui ga quiambiaaz ne! ¡Me nac Meṉ ne zëëble diidz
ga cxeeḷ Dios lo guidzliu guiadteed xtiidz me!
15 Bieṉga Jesús racladz zho, zhoo tsienie zho me gac me zhirey zho, nacne
bzoquia me guic gui win co, tipse me.

Rzë Jesús lo nis
(Mt. 14:22-27; Mr. 6:45-52)

16 Rguetsle liuw, bzhiuxto no dan bdziṉ no ro nisdoo co; ga bliaaz no me.
17 Bdzioṉse no choot rlansod ni laa liu rcowraa, dzigo mazd laa no bziaab
leṉ canó, laa no zio nëz Capernaum.
18 Laa no zionie canó co lo nis, tibaque zeeṉe psilo rriee me, ntseeb riasoli
lo nis co.
19 Maase gaay kilómetro o xoopgaaw goc zio no, tibaque zeeṉe bdzioṉ no
laa me ziaad-zë lo nis co, gaxle lo no ga. Zeeṉe bdzioṉ no sca ziaad-zë me lo
nis, bdzieeb no.
20 Dzigo bnee me, në me lo no:
—¡Gdziebde to! ¡Naa ziaḷ nu!
21 Dzigoraa rley no bdzioṉ no laa me bzëëb leṉ barcw; tibaque zeeṉe bieṉ
no laa no brieequiale zaatne no gdziṉ no ga.
22 Biini liu co, grë miech ne biaaṉ stib nëz ro nis co, laa zho bdziṉ zaatne
nac ro nis ga, quiambëz zho gaṉ zho me. Sac goṉ zho tibaque barcw zo ga, ni
zeeṉe wbii no ga, loxaque nose wbii.
23 Gax zaatne bguiaaṉ me zho ga, ga bdziṉ bla barcw ne ziaad nëz Tiberias;
24 dzigo goṉse zho niicle me niicle no ne nac no xpëëdscuel me, choot guieṉd
ga, nacne bzëëbaque zho leṉ barcw ne bdziṉ ga ziaad zho nëz Capernaum.

Jesús nac meṉ ne rdeed guieḷmban

25 Zeeṉe blanso zho Capernaum, laa Jesús zole lo no ga; dzigo rëbchaa zho
lo me:
—Maestro, ¿pa horzhe waa blanso luu nu?
26 Dzigo rëbchaa me:

—¿Naa lëë ziaadguib to? Per ziaate to porne rieṉ to cho nac naa, sinque laa to ziaad porne goṉ to bnedz naa ncuaaṉe pquiin to.

27 ¡Golguieṉ, tsienied guic to loxaque ncuaaṉe gowse to, sac znuse rnitlo grë ncuaaṉ co! Sinque, golṯsoxco golguṉ miṉe racladz Dios, zeeṉa ygaa to tib guielmban ne ib gdziṉd dze lozh. Ni naa ne nac naa Mgui ne pxeel me, naa gneedz guielmban co lo to; sac ible miṉ co pxeel me naa.

28 Dzigo bnabdiidz zho lo me, rëb zho:

—¿Zha dzigo dziuuṉ no miṉe racladz Dios? ¿Pe nac ncuaaṉe dziuuṉ no?

29 Pquiab me rëb me:

—Miṉe racladz Dios guṉ to: gliladz to cho nac meṉ ne pxeel me.

30 —Telne scaw —rëb zho—, none dziaṉlo no guṉ luu nzian milagr, zeeṉa gliladz no luu. ¡Nligaa peet milagr nroob gard dziaṉ no guṉ luu!

31 Tel grë pxozgol ne, zeeṉe wban zho grë dan bidz co padzeela, gzobse dze biet tiblo guietxtil zhan gbaa, dow zho; rnee lo Xtiidz Dios: “Moisés rdeed guietxtil co lo zho.”

32 Pquiab me rëb me:

—Golgacnaṉ gaṉle led Moisésd bdeed guietxtil co, sinque Pxoz naaw. Ni niina goṉ laa me quianeedz merpaa guietxtil gbaa lo to.

33 Sac goṉ, me pxeel meṉ ne biet gbaa ziaddeed guielmban lo grë miech rii; meṉ co nac guietxtil gbaa co.

34 —Beeṉ tib guielnzaac sca —rëb zho—, ¡gzataa dze bneedz guietxtil co dioow no!

35 Pquiab me rëb me:

—Naa goṉ nac guietxtil ne rdeed guielmban ga. Grëse zha ne gbig lo naa sëëb zho xnëz naa, gdziṉdraa dze ne ycaabedz zho; grëse zha ne gliladz cho nac naa, gdziṉdraa dze ne gnab zhis zho.

36 Laa to goṉ, zigne bnelegaa naa lo to ga, ¡niicle raṉ to naa, per rliladzde to cho nac naa!

37 Grëse zha ne rxeel Pxoz naa, rlanso lo naa; ni tib zho ctsireed naa.

38 Sac goṉ, laa naa bieet gbaa zialguṉ naa miṉe racladz Pxoz naa (meṉ ne pxeel naa); bieete naa par guṉ naa miṉe gacladztaa naa.

39 Ni miṉe racladz me, grëse zha ne bneedz me lo naa, ni tib zho nitlod, sinque cueeban naa zho gal dze ne laa guidzliu nitlo.

40 Sac racladz me: grëse zha ne gbig lo naa ni gliladz zho naa dib zdoo zho, grëse zho ygaa tib guielmban ne ib gdziṉd dze lozh, ni cueeban naa zho gal dze ne nitlo guidzliu.

41 Dzigo psilo grë zha Israel rneenë zho me, loxaque ne rëb me, me nac guietxtil ne biet gbaa;

42 rnee zho:

—Meṉ rii ga name rnee zho Jesús, me nac xingan José. Rdziuuṉbey ne xniaa me, rdziuuṉbey ne pxoz me. ¿Zha nac dzigo ne rnee me gbaa biet me?

43 Dzigo rëbchaa me lo zho:

—Lëëwga na, golsioog ro to. Nodne squitaa gzee zdoo to miṉ co.

44 Laa Pxoz naa pxeel naa zial naa lo guidzliu, per ni tib miech goṉ grieelod gbig lo naa telne niaca miṉe cuedzd me zho; ni zig rnele naa ga, zha ne gbig, naa cueeban zho gal dze ne laa guidzliu nitlo.

45 Znu rnee lo Xtiidz Dios, zaatne pquiaa grë zha ne biadteed xtiidz me padzeela, rneew: “Laa Dios cseed grëse miech.” Ni lëë miṉ co rac niina; gacxe nagoṉ waa, grëse zha ne rquiaadiag miṉe rnee Pxoz naa ni rseed zhow, grëse zha co lo naa rlanso zho.

46 Zha ne rlanso lo naa, guiabde to togo goṉlo zho me; ni tib choot gard gaṉ
me, naase nac meṉ ne ziyaṉ me, sac zaatne no me ga brie naa ziaḻ naa lo to.
47 Goḻliladz miṉe gni naa lo to nu sca: ¡Grëse zha ne dib zdoo zho gliladz zho
cho nac naa, zgaa zho tib guieḻmban ne gdziṉdraa dze lozh!
48 Ne nligaa naa nac guietxtil ne rdeed guieḻmban ga.
49 Grë pxozgol to, zeeṉe sca bio zho grë dan bidz co, nli dow zho guietxtil
ne biet gbaa ga, per bdeetew guieḻmban lo zho, sac grëse zho gut.
50 Saṉgue guietxtil ne rne naa lo to, gbaa bieta ni grëse zha ne yquiina zgaa
zho tib guieḻmban ne gdziṉd dze lozh.
51 Xcuerp naa nac guietxtil ne biet gbaa, miṉe rdeed guieḻmban ga; grëse zha
ne gow guietxtil co, zgaa zho tib guieḻmban ne gdziṉd dze lozh. Lëëw gded naa
zeeṉa grieelo ygaa grëse miech lo guidzliu rii stib guieḻmban.
52 Psilo grë zha Israel co stib, quianeelsa zho, rnee zho:
—¿Zha nacne squi rnee meṉ qui? ¡Zootne rnee me none dioow ne xcuerp
me!
53 —Gneli naa lo to gaṉle —rëb me—, teḻne gowde to xcuerp Mgui ne pxeeḻ
Dios, ni guiede to xchen me, ygaade to stib guieḻmban co.
54 Saṉgue zha ne gow xcuerp naa, ni guie zho xchen naa, ib zgaa zho
guieḻmban ndzon ne gdziṉd dze lozh ga, ni naa cueeban zho gaḻ dze ne laa
guidzliu nitlo;
55 sac xcuerp naa nac miṉe mazdraa rquiin gow miech, ni xchen naa nac
miṉe mazdraa rquiin guie zho.
56 Grëse zha ne row xcuerp naa, ni rie zho xchen naa, mbannie zho naa,
niiclegaa naaw mbannie naa zho.
57 Meṉ mban nac Pxoz naa, meṉ ne pxeeḻ naa, me nac meṉ rneedz
guieḻmban lo naa; ni scaquegaa zha ne gow xcuerp naa, naa gded guieḻmban
lo zho.
58 Naa nac guietxtil ne nlipaa biet gbaa. Grëse zha ne gow guietxtil rii,
zgaa zho guieḻmban; led yed zho guet zig gut grë pxozgol to, zha ne sca dow
guietxtil co.
59 Lëë grë miṉ rii bnee Jesús zeeṉe pseed me miech leṉ yadoo win ne zob
Capernaum.

Diidz ne rdeed guieḻmban

60 Nzian grë zha ne rzënie Jesús, zeeṉe bin zho grë miṉe bnee me ga,
rneechaa zho:
—Zha ngaṉdoxtaa nac grë diidz ne rnee me i. ¡Cho gnë dieṉ pe bnee me!
61 Bieṉ Jesús sca nonee zho, dzigo rëbchaa me lo zho:
—¿Pe rlëë guic to bin to miṉe rne naa ga?
62 ¿Pe guiabzhe to dzigo zeeṉe gaṉ to laa Mgui ne pxeeḻ Dios soquia gbaa,
gbiire guey me zaatne no me glo?
63 Espíritu Sant rneedz guieḻmban lo to, teḻne guieṉd espíritu peet nond
xcuerp to, sac bëëlse naca. Ni grë diidz ne bne naa lo to, lëëw nac Espíritu,
ni lëëw gneedz tib guieḻmban ne gdziṉd dze lozh lo to;
64 sinque to, bii no zla to rliladzd cho nac naa.
Sca rëb me sac desde psilo bzënie zho me, rieṉle me cho nac zha ne ib
rliladzd me, ni cho nac zha ne tsieto me.
65 —Ruṉbey naa to —rëb me—, gane ni naa lo to ni tib miech grieelod gbig
lo naa sëëb zho xnëz naa, teḻne niaca miṉe cuedzd Pxoz naa zho.
66 Nzian zha ne rzënie me, hor co laa zho bzozit lo me, bzëniedraa zho me.
67 Dzigo bnee me lo no gza tsiipchop no ne nac no xpëëdscuel me, në me:
—To waa, ¿pe led yede to racladz gbiche lo naa?

68 Pquiab Simón Pedr, rëb Simón:
—¿Per cho loraa nadieṉ guio no? Luuse nac meṉ ne rseed miech diidz
ndzon ne rdeed guieḷmban ne gdziṉd dze lozh.
69 Laa no bliladzle cho nac luu, laa no gocndioṉle ne luu nac Meṉ Ndzon
ne pxeeḷ Dios.
70 —Nliw —rëb me—, ni naa bzooblo to gza tsiipchop to, per na goṉ laa tib
to bzëëble xnëz meṉdox.
71 Zeeṉe sca rëb me, lëële Judas ga bzeet me (zhin Simón Iscariot); sac ye
Judas nacgza no lo tsiipchop no ne bzooblo me ga, ni Judas nac zha ne güeyto
me.

7

Rliladzd meṉlidz Jesús cho nac me

1 Bded ga, loxaque grë guiedz ne ndxie xtan zha Galilé, gase rieted Jesús.
Sac grë zha Israel ne no xtan zha Judé, zha ne rlëë lo me, racladz zho gut zho
me.
2 Laa zeeṉe bdziṉ dze ne ruṉ zha Israel lni ne rzhixcuaa zho grë yu guizh,
ni rbëz zho leṉa;
3 rëbchaa zha bets me lo me:
—¿Pe nacne ib rrieed luu nu? Briee zho, güey dib xtan zha Judé, zeeṉa ye
grë zha ne racnie luu ga gaṉ grëtaa ncuaaṉe ruṉ luu.
4 Sac goṉ, zha ne racladz guṉbeyraa miech zho, grë ncuaaṉe rac zho, ruṉd
zhow ngueets zhliaan zigne ruṉ luu. Rac luu name ruṉ luu grë milagr nroob,
beeṉa zaatne gaṉ nzian miecha.
5-6 Sca rnee zho lo me, sac niicle zha rliladzd cho nac me; dzigo rëbchaa me:
—Grieelod ga naa niina, sac gard gdziṉ dze co; zhaa nac to, zac tsie to zeeṉe
gacladztaa to.
7 Teḷ to, rlëënied miech to; saṉgue naa rlëënie zho naa, sac rne naa lo zho pe
nac grë guieḷntseeb ne ruṉ zho.
8 Goḷtsie, tedse lni rii dzigo ga naa; sac gard gdziṉ dze ne glu cho nac naa.
9 Dzigo laa me biaaṉ ga.
10 Per loxaque briee zho zie zho, yeque me briee zie me; lëëraasi ngueetsse
bdziṉ me.
11 Grë zha Israel ne rlëë lo me, quiaguib zho me lo lni co.
—¿Bay yo meṉ co? —rnee zho—. ¿Pe nacne ib choot gard dziaṉ me?
12 Grë zha ne ndxie lo lni, loxaque me rzeet zho. No zho rnee: “Tib miech
wen nac me”; nogaa zho rnee: “Pe miech wen na zho gac me, loxaque
noquidie me miech.”
13 Per zhliaanse rzodiidz zho rzeet zho me, sac rdzieb zho grë zha Israel ne
rlëë lo me.
14 Goc chop tsoṉ ngbidz ne noyac lni, tibaque zeeṉe laa me bzëëb leṉ yadoo
nroob ne zob lad guiedz ga, psilo me pseed me grë zha Israel ne no leṉ yadoo
ga.
15 Zeeṉe goṉ zho zha rseed me, rzee zdoo zho rnee zho:
—¿Zha nac squitaa rac meṉ qui, ni laa me pseete me grë zhiwseed yadoo?
16 Pquiab me rëb me:
—Led naad nobeebey grë miṉe quiaseed naa miech, sinque laa naa
quiaseed zho miṉe rnabey meṉ ne pxeeḷ naa.
17 Teḷne yquiabladz to guṉ to miṉe rnabey me, ga guieṉ to dieṉ pe nli xtiidz
Dios rseed naa miech, te miṉe riab guic naaw ye.

18 Sac grë zha ne rnee grë miṉe riab guicse zho, laa zho ruṉa zeeṉa
gacnziuu zho lo miech; saṉgue zha ne rioxco glu ne non meṉ ne pxeeḷ zho,
zha cosi niapse diidzli rnee zho, ruṉd zho ne yquidie zho miech.
19 Laa Moisés psaṉ ley lo to, per, ¡ni tib to goṉ zienaḷd miṉe rnabeya! ¿Pe
nac dzigo racladz to gut to naa?
20 Pquiab be grë miech co, rëb zho:
—¡Meṉdzable i goṉ noguitnie guic luu! ¿Chozhe racladz gut luu?
21 Rëbchaa me:
—Tib vuelt, loxaque goṉ to beeṉguiac naa tib meṉ rzacnë dze ne rdziiladz
to lo dziin, na grëga to squitaa rac lo naa.
22 Ni to goṉ, no hor par guṉ to miṉe rnabey ley ruṉ to dziin dze co; zig nac
zeeṉe rio tib mëëd bey (niicle ne riole pxozgol to bey co, zeeṉe laa ley biaaṉ).
23 ¡Gase na gaṉle goḷwi! Rquia to rgo to tib mëëd bey haxta dze ne rdziiladz
to lo dziin, loxaque par quiitsde to xley Moisés. ¿Pe nac dzigo ne rlëë to lo naa
loxaque ne beeṉguiac naa tib miech dze co?
24 Goḷguieṉ gaṉle, nonguieḷd ne lega gdziibdoḷ to tib miech. Goḷtsoxco
goḷtsienaḷ miṉe nac diidzli.

¿Cho nac Jesús?

25 Blalaa meṉ Jerusalén ndxie ga, dzigo psilo zho rnabdiidzlsa zho rnee
zho:
—¿Pe led meṉ riid ga zho scataa quiaguib zho gut zho?
26 Pa zotaa me goṉ quianee me lo grë miech qui, ni choot peet ruṉd me. ¿Pe
gooṉ bliladzle zhiwxtis ne naye ne me nac Meṉ ne zëëble diidz ga guiaad lo
guidzliu?
27 Per gacda meṉ qui. Teḷ meṉ quiw, rdziuuṉbey ne me, ndioṉ ne cho zha
nac me; saṉgue Meṉ ne zëëble diidz guiaad ga, zeeṉe gaḷ dze ne laa me guiaad,
choot gacnaṉd dieṉ cho zha me.
28 Bin Jesús sca nonee zho. Squi ndxie grë zha ne noquiaadiag zhiwseed
me leṉ yadoo ga, nguiedz bnee me rëbchaa me:
—Ah, conque ruṉbey to naa dzigo, ¡naṉ to pa nëz ziaḷ naa! Per led zhaald
naa goṉ ziaḷ naa, no tib meṉ ne pxeeḷ naa per ruṉbeyde to me; meṉ co nac
meṉ ne rnee niapse diidzli.
29 Saṉgue naa ruṉbey naa me, sac lo me brie naa, me pxeeḷ naa ziaḷ naa lo
to.
30 Dzigo gocladz zho naaz zho me ga, per ni tib zho wbigd nzheṉ zho me;
sac gard gaḷ dze co.
31 Grë zha ne ndxie ga, ndal zho bliladz me.
—Teḷne led med nac Crist —rnee zho—, niacxe zuṉ me grëtaa milagr nroob
ne ruṉ me. ¡Tsodraa zha ne guṉ grëtaa milagr ne ruṉ me!
32 Bin zha farisé nozeet grë miech co Jesús, dzigo bnediidzaque zho grë zho
pxoz ne rnabey, pxeeḷ zho bla zhaguiib zie zienaaz me.
33 Bdziṉ grë zhaguiib co, rëbchaa me lo zho:
—¡Goḷxecw zniip! Zhile dze ne cuëz naa lo to; ib laa naa none gbiire guia
naa lo meṉ ne pxeeḷ naa.
34 Zguib to naa, per gdzieldraa to naa, ni grieelod gdziṉ to zaatne guia naa.
35 Grë zha ne ndxie ga, zeeṉe bin zho sca rëb me, rzee zdoo zho.
—¿Pa naczhe zaatne tsie me? —rnee zho—. ¿Zha nacne ib gdzield ne me?
Nend grë zha ladz ne tsieseed me, grë zha ne no stib ladz beṉ.
36 ¿Zha nacne rnee me, zguib ne me per gdzield me lo ne, niicle grieelodgaa
guio ne zaatne guey me?

Nis ne rdeed guieḻmban

37 Zeeṉe goḻ dze ne laa lni co lozh (dze co nac dze ne mazdraa nroob), miech
guizhiu ne ndxie; dzigo nguiedz bnee Jesús lo grë miech co, rëb me:
—Grëse zha ne racladz guiaaṉwen zdoo, rzac zho zig nac zeeṉe rnab zhis
zho, guiaad zho lo naa, naa gded nis ne guie zho.
38 Sac grëse zha ne dib zdoo gliladz cho nac naa, rnee lo Xtiidz Dios,
masaque rrieequia tib nis ndzon ne gdzib zdoo zho, pale tib guiubee nroob;
nis co gdeed tib guieḻmban cub lo zho.
39 Sca bzeet Jesús Espíritu Sant. Ga bzeet me, grëse zha ne gliladz cho nac
me zacnie Espíritu Sant zho. Gard guiaad Espíritu Sant leṉ dze co, sac gard
gbire Jesús lo guieḻndzon ne no me gbaa hor co.
40 Blalaa zha ne ndxie ga, zeeṉe bin zho sca bnee me, rneechaa zho:
—Ne nlipagaa, lëë meṉ qui ga no guiaad antes ne glanso Meṉ ne nacle diidz
cxeeḻ Dios ga.
41 Rrieequia zla zha ne rnee:
—¡Lëda! ¡Lëëgazh me i! Meṉ qui nac Meṉ ne zëëble diidz ga cxeeḻ Dios
guiaad lo guidzliu.
Rquiab zla zha ne rnee:
—Meṉ Galilé nac meṉ qui. ¿Niacxe lo xtii grë zha co grieequia Meṉ ne cxeeḻ
Dios ga?
42 Pe led rnee lo Xtiidz Dios lo xtii rey David, ga grieequia me ni Belén ga
gal me, zaatne gocaque ladz rey David.
43 Zhaase zhaase rnee zho; leḻ psilo zho nodiḻdiidz zho dieṉ cho nac me.
44 Brieequia bla zho gocladz naaz me, per ni tib zho wbigd nzheṉ zho me.
45 Grë zhaguiib ne zienaaz me ga, scase zho laa zho bdziṉ. Zeeṉe goṉ grë
pxoz rnabey co, grë zha farisé co choot bdziṉnied zho, rëbchaa zho:
—¿Pe nac dzigo ne ziaadniede to me?
46 Pquiab zho rëb zho:
—¡Wlaltaa gard dziaṉ no tib meṉ ne scataa ndzon rnee!
47 Rëbchaa zha farisé:
—¡Pe nlipaa rnee to! ¿Yelaque to dzigo beeṉgüet me?
48 ¿Pe rwide to, niicle zhiwxtis new, niicle now, ni tib choot rliladzd ne me
nac Meṉ ne zëëble diidz cxeeḻ Dios ga?
49 Grë zha nxen ne rliladz ne nli Dios pxeeḻ me, ¡miech ndziibdeele nac zho,
sac goṉ rieṉd zho zha rnee lo ley!
50 Ga zob Nicodem, meṉ ne güeyzodiidznie Jesús ga glo, ye me nacgza grë
zha rnabey co, dzigo guso me bnee me lo zho, rëb me:
51 —Goḻguieṉ gaṉle nonguieḻda ne lega pe gnee ne. Sac goṉ, zig nac xley ne,
rnabeya none gacndioṉgazh ne zha nac xtiidz tib miech, dieṉ pe nac miṉe
quiayuṉ zho, dzigoraa gac guieḻwxtis.
52 Pquiab zho rëb zho:
—¿Zootne ye luu lëë nacgza grë zha Galilé ne rleynie me? ¡Grë zha ne cxeeḻ
Dios, ni tib zho grieequiad Galilé! ¡Luuzhal bguiba lo grë guits ne ziaad Xtiidz
Dios gaṉle, zeeṉa gliladz luu!
53 Blozh ga, grëse zho laa zho wbi, tib tib zho zeyse zho lidz zho.

8

Tib wnaa ro nëz

1 Ga briee Jesús güey me zaatne rnee zho Gui Oliv.

2 Zeeṉe biini liu co, silgaw laa me bdziṉ leṉ yadoo co stib. Nzian miech ne
goclo lo me ga, nacne bzob me psilo me pseed me zho.
3 Laa me noseed grë miech co, zeeṉe bdziṉ bla maistr ley, ni zla zha farisé,
bdziṉnie zho tib wnaa ne nole tsieel ni bgaanie me stib mgui; dzigo bzo zho
wnaa co glowtaa lo grë miech ne ndxie ga.
4 —Maestro —rëb zho lo Jesús—, laa wnaa rii bgaa nonie me stib mgui.
5 ¿Pe gnë luu dieṉ zha gac me? Sac zig nac ley ne psaṉ Moisés, rnabeya
gdeedquie no grë wnaa ne squi nac, haxta guet zho.
6 Sca rëb zho, sac laa zho quiaguib dieṉ zha cxiṉ me tib diidz, zeeṉa sca
grieelo tsiezo zho me lo wxtis. Per zeeṉe bin me sca rëb zho pquiitsrunga me
liu, psilo me con mzhugnia me noquiaa me lo liu.
7 Raṉ zho rquiabd me, wbiire zho bnabdiidz zho lo me stib; haxta blis lo
me, rëb me lo zho:
—Peet nacda, goḷdeedquie me. ¡Lëëraasi, zha ne rieṉ ni tib doḷ rapd, zha co
csilo gdeedquie me!
8 Blozh ga biire pquiitsrun me, psilo me stib noquiaa me lo liu.
9 Zeeṉe bin zho sca rëb me, mazd miṉe beeṉ zho laa zho briee ga, sac bieṉ
zho miech ngoopdoḷ nac zho. Zha ne nacpaa zha gol lo zho bner, blozh ga zo
zo briee zho grë zho; loxaque wnaa cose biaaṉ ga.
10 Dzigo bzoli me, rëb me lo wnaa co:
—¿Yo grë zha ne scataa biaad-zo luu nu? ¿Ni tib zho lëë beeṉquizhd luu xtoḷ
luu?
11 —Ni tib zho —rëb wnaa co.
—Niicle naa —rëb Jesús—, guṉquizhd naa luu xtoḷ luu. Bzë, per bieṉ
gbiiredraa luu guṉ luu grë ncuaaṉe guṉctal xtoḷ luu.

Jesús nac zig tib biini

12 Bded ga, tib dze nonee Jesús lo grë zha ne noquiaadiag zhiwseed me, rëb
me lo zho:
—Nac naa zig nac tib biini ne rziini lo miech. Grëse zha ne gbig lo naa, led
yed zho sorieḷ ni lo ncow, sac naa gziini lo zho zeeṉa ygaa zho tib guieḷmban
ndzon.
13 Zeeṉe bin zha farisé sca rëb me, psilo zho nguiedz roptsie zho rnee zho:
—¡Cho gliladz xtiidz luu! ¡Lëëque luu rnee cho nac luu!
14 Pquiab me rëb me:
—Niicle ne naaque rne dieṉ cho nac naa, per diidzli nac miṉe rne naa. Rieṉ
naa pa nëz ziaḷ naa, pa nëzgaa za naa; saṉgue to goṉ peet rieṉde to,
15 gacxe waa, rcaadzdoḷ to naa ncuaaṉe ni nacd naa; ncuaaṉe rcaadzdoḷ to
naa, niapse guic to riaba. Teḷ naa, zig nac niina noyuṉd naa guieḷwxtis
16 per zeeṉe gdziṉ dze co, tib tib miech miṉe beeṉ zho miṉ co glu dieṉ pe
nac miṉe tsieguiaḷ zho; sac Pxoz naa meṉ ne nacnie naa, me gnë zha guṉ naa
guieḷwxtis.
17 ¿Pe nacne rliladzde to miṉe rne naa? Led rnee lo xley to zeeṉe tipse rzë
xtiidz chop miech, ga rlu ne diidzli rnee zho.
18 Zig nac niina, naa nac tib zha ne rne cho nac naa, laa stib zho nac Pxoz
naa meṉ ne pxeeḷ naa; sac goṉ ye me rnee gaṉle cho nac naa.
19 Pquiab zho rëb zho:
—¿Yo Pxoz luu na? ¿Pa no me?
—Ruṉbeyde to me —rëb Jesús—, sac niicle naa ruṉbeyde to naa. Teḷne niaca
miṉe ruṉbey to naa, ruṉbeyle to me na.
20 Gax zaatne riesaṉ miech gon leṉ yadoo nroob ne zob lad guiedz
Jerusalén, ga zob Jesús zeeṉe sca rëb me; per choot bnaazd me, sac gard gaḷ
dze co.

Grieelod gdziṉ to zaatne guia naa

21 Bded ga, biire Jesús rëb me:
—Laa naa guia nagoṉ. Squiaguib to naa, per lëëque lo xtoḷ to i nitlo to, sac zaatne guia naa grieelod gdziṉ to ga.
22 Grë zha Israel ne ndxie lo me ga, rneechaa zho:
—¿Pe gooṉ lëëque me naye gut me? Zha nacne squi rnee me gooṉ grieelod gdziṉ ne zaatne guey me.
23 —Teḷ to —rëb me—, zha nëz lo guidzliu nac to; laa naa goṉ zha nëz gbaa nac naa. Meṉ guidzliu rii nac to, saṉgue naa nacd naa zha guidzliu rii.
24 Gane ni naa lo to lëëque lo xtoḷ to i nitlo to. Ne nligaa, teḷne gliladzde to ne naa nac meṉ ne nac naa, ible lëëque lo xtoḷ to nitlo to.
25 —¿Cho dzigo nac luu? —rëb zho.
Rëbchaa me:
—Blactaale rne naaw lo to. Haxta zeeṉe psilo naa xtsiṉ naa, laa naa rne lo to gaṉle cho nac naa.
26 Ndal grë ncuaaṉe zac glisqui naa lo to nu niina, ni ndal ncuaaṉe racladz naa gne naa lo to, per laa naa noyuṉ miṉe rnabeyse meṉ ne pxeeḷ naa; ni meṉ co nac meṉ ne rnee diidzli.
27 Per ib rieṉd zho ne Dios ga rzeet me lo zho.
28 Dzigo bnee me lo zho stib, rëb me:
—Nieeda gaḷ dze ne yquiaa to naa tib lo yag, dze co guṉbey to gaṉle ne naa nac Mgui ne pxeeḷ Dios ga, dze co guieṉ to gaṉle led guicd naa riab grë miṉe quiayuṉ naa; sinque miṉe pseed me naa, miṉ co rne naa lo to.
29 Dios pxeeḷ naa ni tibaque nacnie me naa, ib rsaand me naa, sac tibaque noxco naa ruṉ naa miṉe rdziladz me.

Zha ne nac xpëëd Dios

30 Grë zha Israel ne ndxie ga, zeeṉe bin zho sca rëb me, bliladz zho ne me nac meṉ ne no cxeeḷ Dios ga.
31 Dzigo bnee me lo zho, rëb me:
—Teḷne racladz to gac to xpëëdscuel naa, zha ne nlipaa ygab xnëz naa, none guiaadnaḷ to grëse zhiwseed naa.
32 Sac sca guṉbey to miṉe nacpaa diidzli, ni lëëw glu lo to zha laa to ne squi nac to zig tib nguṉdziin.
33 Pquiab zho rëb zho:
—¡Nguṉdziin ye! ¡Teḷ no, zha xtiipaa Abraham nac no, wlaltaa gard gac no nguṉdziin lo miech! ¿Pe lo dzigo laa no, ne rnee luu laa xtiidz luu csilaa no?
34 Dzigo rëbchaa me:
—Goḷquiaadiaga gaṉle: zha ne tibaque noyuṉctal xtoḷ, rrieequiacxe waa tib nguṉdziin nac zho lo doḷ ga, sac lëëlew rnabey zho.
35 Ni zha ne nac nguṉdziin lëë, zig ruṉ miech nëz rii, grieelod xooṉ zho lo meṉ ne rree zho; saṉgue zha ne nac mëëd, choot lo ngadood zho.
36 Gacxe waa, teḷ csilaa Xpëëd Dios to, dzigosi choot lo ngadoodraa to.
37 Nli lo xtii Abraham ziaad to; per laa to quia goṉ quiaguib to dieṉ zha gut to naa, sac racladzde to yquiaadiag to zhiwseed naa.
38 Laa naa rne grë miṉe blu Pxoz naa lo naa, zeeṉe no naa lo me; saṉgue to goṉ, laa to zienaḷ miṉe rnabey meṉ ne nac pxoz to.
39 Pquiab zho rëb zho:
—¡Ni Abraham goṉ nac pxoz no!
—¡Nlid ga nagoṉ! —rëb me lo zho—. Teḷne niaca miṉe nli zhinpaa Abraham nac to, zuṉ to grë miṉe beeṉ me.

40 Per na goṉ leḷ racladz to gut to naa, loxaque ne rseed naa to miṉe nac
diidzli, miṉe blu Dios lo naa. ¡Teḷ Abraham led squid beeṉ Abraham!
41 Ni lalnu zienaḷde to miṉe beeṉ Abraham, sinque laa to noyuṉ miṉe ruṉ
zha ne nlipaa nac pxoz to.
Pquiab zho rëb zho:
—¡Led-xe mëëd ro nëzd no waa! Tibaque meṉ ne nac pxoz no, ni lëë meṉ co
nac Dios.
42 Dzigo rëbchaa me lo zho:
—Teḷne niaca miṉe nli zhin Dios nac to, nleynie to naa, sac goṉ lo me brie
naa ziaḷ naa lo to nu. Led zhaald naa ziaḷ naa, me nac meṉ ne pxeeḷ naa.
43 Ib rioguicde to zha nac grë miṉe rne naa, ib rieṉde tow, sacne ib nëde to
yquiaadiag tow.
44 Goḷgacnaṉ sca gaṉle, lëë pxoz to ga goṉ nac meṉdox, lo ma ngab to, gacxe
waa rdziladz to ruṉ to grë ncuaaṉe ruṉ ma. Teḷ meṉdox, haxta zeeṉe biaaṉ
guidzliu tibaque nonitlo ma miech, ni ib rneed ma miṉe nac diidzli, sac ib
naṉd ma zha nac diidzli. Ible lëë xtsiiṉ ma ga nac guieḷwquidie, gacxe waa
ma nac pxoz zha ne rquidie.
45 ¡Miṉ co nagoṉ, niicle diidzli nac grë miṉe rne naa lo to, per ib rliladzde
tow!
46 Ni tib to choot grieelod gnë laa naa noquidie, sac niapse diidzli rne naa.
¿Pe nac dzigo rliladzde to miṉe rne naa?
47 Grëse zha ne nlipaa ngab xnëz Dios, rley zho rquiaadiag zho xtiidz Dios;
per to goṉ led xnëzd me ngab to, gacxe waa nëde to yquiaadiag tow.
48 Horco pquiab zho rëb zho lo me:
—¡Psioog ro luu meṉ Samar ngoopdoḷ! ¡Nlique miṉe rnee no ga nagoṉ, ne
meṉdox noguitnie luu!
49 —Choot meṉdzab noguitnied naa —rëb Jesús—, sinque laa naa noxco
xoobneṉ gaṉle pa lotaa meṉ nroob nac Pxoz naa; laa to goṉ leḷ rsaṉwin to
naa.
50 Noguibd naa dieṉ zha guiaaṉnon naa, per Dios goṉ racladz me ne sca
gaca; ni mesi naṉ me pe ruṉ me.
51 Gneli naa lo to gaṉle: ¡Grëse zha ne gzoob xtidz naa, gdziṉd dze ne guet
zho!
52 Pquiab zho rëb zho:
—¡Per nlique nagoṉ meṉdox noguitnie luu! Zig nac Abraham name gut me,
grë zha ne biadteed xtiidz Dios ne, grëse zho gut zho. ¿Zha nac dzigo rnee luu,
zha ne gzoob xtiidz luu, gdziṉd dze guet zho?
53 ¿Pe mazdraa dzigo nac luu lo pxozgol ne Abraham, lo grëgaa zha ne
biadteed xtiidz Dios ga? ¿Cho rzac luu nac luu?
54 Rëbchaa me:
—Teḷne lëëque naa noyuṉnon naa, nlid miṉe rne naa dzigo. Per na goṉ, Pxoz
naa, meṉ ne nac Dios ne rnee to rliladz to, me rlu gaṉle ne nli meṉ non nac
naa.
55 Teḷ naa ruṉbey naa me, ni ruṉ naa miṉe rnabey me; saṉgue to goṉ, nlid
ruṉbey to me. Teḷ gni naa ruṉbeyd naa me, yele naa ga dzigo noquidie zigne
rquidie to.
56 Pxozgol to Abraham, bley me zeeṉe gocnaṉ me laa naa znu guiaḷ lo
guidzliu rii. Ni zeeṉe bdeed Dios diidz goṉ me naa, mazdraa bley me.
57 Zeeṉe bin zho sca rëb me, rëbchaa zho:
—¿Goṉ luu Abraham ye? ¡Ni chooptsii iz name rapd luu! ¡Zha dzigo goṉ luu
Abraham!

58 —Gneli naa lo to ganle —rëb me—, notaque naa; nole naa zeene gol
Abraham.
59 Horco ptop zho quie laa zho gdeedquie me, per znuse bded me lad zho
briee me len yadoo, gondraa zho me.

9

Biac tib mgui ne rold lo

1 Zieded Jesús tib lugar co, gon me tib mgui ne rcow lo, scale nac lo men co
zeene gol me.
2 Dzigo bnabdiidz xpëëdscuel Jesús rëb zho:
—Maestro, ¿bay zha nacne squi golnie men qui guielnë qui? ¿Pe no pe xtol
mew, te xtol xmengol mew ye?
3 —Lëda —rëb Jesús—, led por xtold zhow; sinque squi gol me, zeena zeene
laa me guiac, ga gan miech ganle zha nactaa grë ncuaane run Dios.
4 Zhile laa liu ycow. None dzioxco ne dziuun ne xtsiin men ne pxeel naa
laga nasraa bii zob ngbidz, sac deque ycow liu choot grieelodraa gun dziin.
5 Laga bii no naa lo guidzliu rii, naa nac zig tib biini ne rziini lo grë miech
rii.
6 Blozhse sca bnee me, ptsuc me lo liu, bzhixcuaa me niip ben, dzigo bdëëb
mew zhits guidlo mgui ne rcow lo ga;
7 blozh ga, rëbchaa me:
—Güey na, güeytiib lo luu ro pil Siloé.
(Siloé nac zig nacne rnee ne Pxeel zho zho.)
Dzigo güey mgui co güeytiib me lo me, zeene laa me wbire laa me ranle.
8 Grë zha ne no gax zaatne no me, ni grë zha ne runbey me; zeene gon zho
me, rneechaa zho:
—¿Mgui rii ga lëë rzob gdib i rnab gon?
9 No zho rnee mew, nogaa zho rnee led meda.
—Squidaa rlu me —rnee zho—, per led med i.
Nacne pquiab me mezhal rëb lo zho:
—Naaw, naa nac mgui co.
10 Dzigo bnabdiidz zho zha biac lo me. Rëbchaa me:
11 —Men ne rnee zho lë Jesús, men co bzhixcuaa niip ben dzigo bdëëb mew
zhits guidlo naa, blozh ga pxeel me naa biatiib naa lo naa ro pil Siloé; zeene
laa naa wbire laa lo naa biacle.
12 —¿Yo men co niina na? —rëb zho.
—Dieenda —rëb me—, nand naa dien yo me.
13 Dzigo güey zho güeynie zho me lo grë zha ne nac zha farisé;
14 sac lëëtse dze ne rdziiladz zho lo dziin, lëëtse dze co sca beenguiac Jesús
lo me.
15 Grë zha farisé co, biire zho bnabdiidz zho lo me dien zha biac me; dzigo
bzodiidz me lo zho zha bdëëb Jesús niip ben lo me, blozh ga güeytiib me lo
me, zeene laa me wbire laaw biacle.
16 Blalaa zha farisé ne ndxie ga, psilo zho rnee zho:
—Nlid ne Dios pxeel men co, gacxe waa niicle runbeydraa me pa dze nac
dze nda.
Pquiab zla zho rnee:
—Tel cholze miech ngoopdol nac me, ¿niacxe zrieelo gun me grë milagr qui?
Zhaase zhaase rnee zho.
17 Dzigo wbiire zho bnabdiidz zho lo me, rëb zho:
—Luu waa, ¿cho rzac luu nac men ne beenguiac lo luu ga?

Pquiab me rëb me:
—Ible Dios pxeel me. Tib men ne ziadteed xtiidz Dios lo miech nac me.
18 Per ib rliladzd grë zha wxtis co ne biac lo me, sac rliladzd zho ne rold lo me glo; dzigo bnabey zho gocredz pxoz me, gocredz xniaa me.
19 Bdzin grop mengol co, rëbchaa zho:
—¿Pe nli xpëëd to nac men rii? ¿Pe nli na rold lo me zeene gol me? Tel nli rold lo me, ¿zha biac lo me ne laa me ran niina?
20 —Nli xpëëd no nac me —rëb grop mengol co—. Ni nli rold lo me zeene gol me;
21 per ndiond no dien zha biaca ne laa me ran niina, niicle ndiondgaa no dien pe no cho beenguiaca. Benque zha gol-le nac me, mazd lo me golnabdiidz, mezhal gnë dien zha biac lo me.
22-23 Sca rëb grop mengol co, sac rdzieb zho griee zho xyadoo zho. Biaanle grë zha rnabey co diidz: zha ne guiab Jesús nac Men ne zëëble diidz ga cxeel Dios lo guidzliu; csaandraa zho sëëb zho yadoo.
24 Wbiire zho bredz zho men ne biac lo ga, rëb zho:
—Bien ganle Dios zobwi, bnë diidzli lo no; sac tel no ndion no cholze miech ngoopdol nac men co.
25 —Dieenda —rëb me—. Nand naa dien pe miech ngoopdol nac me, te men wena ye. Per me gon beenguiac lo naa, sac rold lo naa glo.
26 Dzigo biire zho bnabdiidz zho stib dien zha beenguiac Jesús lo me.
27 Pquiab me rëb me:
—Ledaaw nile naa lo to, per ib rliladzde tow. ¿Zha nac dzigo ne racladz to gonaque tow stib? ¿Te racladz to ye, ye to sëëb xnëz me?
28 Dzigo psilo zho ndox zho lo me, rëb zho:
—Luuzhe tel xnëz me no luu, sangue tel no zhiwseed Moisés, min co zional no.
29 Sac tel Moisés, ndion no nli Dios pxeel Moisés, per mgui co ni ndiond no dien pa briee me.
30 Pquiab me rëb me:
—¡Ncuaane gzeegaa zdoo ne i runbeydaque to cho nac me, ni ron to me beenguiac lo naa!
31 Ndion ne ganle rquiaadiagd Dios xtiidz cholze miech ngoopdol, sinque laa me rquiaadiag xtiidz zha ne rien ne nli men nroob nac me, ni run zho mine rnabey me.
32 Stiba, wlaltaa gard dzion ne cho zha beenguiac lo tib miech ne znu gol rold lo.
33 Telne niaca mine nacnied Dios men co, nrieelod me niunguiac me lo naa.
34 —¡Psioog ro luu! —rëb zho lo me—. ¡Ib racladzd no guiaad tib ngoopdol nu guiadseed no!
Horco wbig zho, blee zho me ga.

Zha ne rold lo

35 Bin Jesús sca blee zho me ga, dzigo zeene bdzieel Jesús me, rëbchaa Jesús lo me:
—¿Pe rliladz luu men ne nac Xpëëd Dios?
36 Pquiab me rëb me:
—Bzhiguiel bnë lo naa dien cho nac men co, zeena gliladz naa me.
37 —Gonle luu me —rëb Jesús—. Naa gon nac men co, lëë me nu nozodiidznie luu niina.
38 Dzigo pquiitsgzhib me lo Jesús, ni rëb me:
—Dib zdoo naa rliladz naa ne nli Xpëëd Dios nac luu.

39 Blozh ga rëbchaa Jesús:
—Laa naa zial lo guidzliu rii, zeena glu dien cho rap dol, dien chogaa rapd dol; sac zha ne rzac miech peet riend, laa zho tsaa biini; laa zha ne rzoob zho
niini, laa xquielrien zho ycow, guiaan zho zig tib zha ne rold lo.
40 Blalaa zha farisé zo ga, zeene bin zho sca rëb me, rëbchaa zho lo me:
—¿Rzë diidz qui na lëë ye lo no rold?
41 Dzigo pquiab me rëb me lo zho:
—Tel niaca mine nlipaa zha ne rold lo nac to, grieelod gni naa rap to dol.
Per na, ne masaque rzac to rolraa lo to, gane grëse ncuaane quiayun to xtol to
noyaca, to zëëba.

10

Mëcwxiil ni zha ne rquianap ma

1 Ni rëb Jesús:
—Golquiaadiaga ganle: grëse zha rded stib nëz zeene rzëëb zho len lidz
mëcwxiil, laa ne ted zho nëz ro puert, gase rlu ngbaan ga nac zho;
2 sac tel men ne noyan maw, nëz ro puert nëz co rzëëb me.
3 Zha ne rquianap ro lidz ma, ga rxal zho rded me; niicle magaaw, zeene
ron ma tsi me, grëse ma rdzin lo me; dzigo rbedz me ma, rneelë me ma tib
tib ma, laa me rbee ma ga.
4 Rlozhse rbee me grë ma ne nac xma me, laa me rner lo ma; grëse ma laa
ma rnal zhits me sacne runbey ma tsi me.
5 Rienald ma zhits stib miech, zeene ran ma zho znuse rzhoon ma; sac
runbeyd ma tsi zho.
6 Grë zha ne ndxie lo me ga, ib biend zho zha nac godiidz co;
7 dzigo wbiire me bnee me lo zho, rëb me:
—Golquiaadiaga ganle: Naa gon nac zig ro Puert, zaatne rded mëcwxiil ga.
8 Grëse zha ne biaad glo rnee zho zha nac Men ne nacle diidz cxeel Dios ga,
grëse zha co ngbaan ga nac zho, loxaque psacsi zho par grieelo cuan zho; ni
grëse mëcwxiil ne nacpaa xpëcwxiil naa, güeynald ma zhits zho.
9 Sangue naa, laa naa nile lo to ganle: Naa nac zig ro Puert, zaatne rded
mëcwxiil ga. Grëse zha ne gbig lo naa, zlaa zho, peet lo tsoxtseebdraa zho;
pale grë mëcwxiil ne zozëëb zoriee ro lidz, ni rdziel ma guizh nguia, guizh
ndzon row ma.
10 Zha ne nac ngbaan, zeene riaad zho loxaque rban zho ni rut zho; sangue
naa, laa naa zial zeena ygaa to tib guielmban ne mazdraa ndzon, tib guielmban
ne gdzind dze lozh.
11 'Naa nac Baxtor ne nquialadzpaa xpëcwxiil. Sac zha ne nquialadzpaa
xpëcwxiil, rquiad zdoo zho xquielmban zho, rsilaa zho ma lo guielxtseeb ne
notaa ma.
12 Per tel noyac-wree zha ne noyan ma, rquiad zdoo zho ma, zigne ran
zho palo ziaad tib coyot ntseeb, ndxieque mëcwxiil ga laa zho rzhoon; sac
led chend zho ma, led zhad nac xbaxtor ma. Zeene rdzin coyot, nëzrii nëzrec
rtsieets coyot ma, nogaa ma rgaa lo coyot.
13 Rzhoon zho, sac dimise nonie guic zho, peet liaadz nod zho ma.
14-15 Naa nac Baxtor ne nquialadz xpëcwxiil. Zigne runbey Pxoz naa naa ni
runbey naa me, sca runbey naa grëse xpëcwxiil naa, niicle magaaw runbey ma
naa. Grëse ma, rleynie naa ma, laa naa rbeeladz xquielmban naa totsaque
cuee naa ma lo guielxtseeb ne no ma.

16 ’No spalal xpëcwxiil naa, ma ne ngabd leṉ corral rii; grëse ma co, ible zon
ma tsi naa sac laa naa no gaxi ma, zeeṉa tipse gac ma grë ma yquianaap naa
ma.
17 ’Meṉ ne nac Pxoz naa, rleynie me naa sac laa naa rbeeladz xquieḷmban
naa; per ible zriebaan naa.
18 Naazhal rbeeladz xquieḷmban naa, choot grieelod lega ctiche xquieḷmban
naa. Rap naa poder gded naa xquieḷmban naa, ni rap naa poder gbire gban
naa stib. Dios bneedz diidzbey co lo naa.
19 Grë zha Israel ne ndxie ga, zeeṉe bin zho sca rnee me, laa zho goc chop
dii stib.
20 No zho rnee:
—Yase meṉdox noguitnie guic meṉ qui, o rzhiṉlegaa guic me. ¿Pe nacne
rquiaadiag to xtiidz me?
21 Rquiab stib zho rnee:
—Niini rzë xtiidz meṉ qui, led squid rac zha ne noguitnie meṉdox. Stiba,
¿niacxe zrieelo meṉdox guṉguiac ma tib lo zha ne roḷd lo?

Rnee Jesús Xpëëd Dios nac me

22 Leṉ mëë ne rac naḷa, leṉ dze co noyac tib lni Jerusalén, lni ne ruṉ zho
rsoladz zho dze ne glopaa psilo quiaquiin yadoo. Ye Jesús bdziṉ Jerusalén
leṉ dze co.
23 Laa me zieded tib leṉ nsaap ne quia cho yadoo co, nsaap ne rnee zho
zhiNsaap rey Salomón;
24 zeeṉe wbig bla zha ne rnabey Israel, bnabdiidz zho lo me rëb zho:
—¿Poc dzigo gdziṉ dze ne gnë luu diidzli lo no? Teḷne nli luu nac Meṉ ne
zëëble diidz ga cxeeḷ Dios guiaad lo guidzliu, niinagazh bnëw lo no.
25 Pquiab Jesús rëb me:
—Blactaale zine naaw lo to, per rliladzde tow. Stiba, pe zhidaa milagr ne
ziyaṉ to ruṉ naa, gase rlu gaṉle cho nac naa; sac Dios meṉ ne nac Pxoz naa,
meṉ co racnieṉ naa ruṉ naaw.
26 Ib rliladzde tow, sacne led yede to ngab lo naa.
27 Teḷ zha ne ngab lo naaw, ruṉbey zho naa; niicle naagaaw ruṉbey naa zho,
ni zhits naa rzënaḷ zho.
28 Grëse zho, rded naa tib guieḷmban ne gdziṉd dze lozh lo zho, ni gdziṉd
dze nitlo zho. Choot grieelod ctiche zho lo naa,
29 sac meṉ nroob nac Pxoz naa meṉ ne pxeeḷ zho lo naa; choot grieelod
cuee zho ladznia me.
30 Ni tibaque nac no grop no me.
31 Zeeṉe bin grë zha rnabey co sca rëb me, psilo zho ptop zho quie naṉ zho
ngoquie zho me.
32 Dzigo rëbchaa me lo zho:
—Lo grëtaa milagr ne quiayacnieṉ Pxoz naa naa quiayuṉ naa lo to. Goḷnë
dieṉ, ¿pa miṉ rlisqui to ne laa to racladz gneedzquie to naa?
33 Pquiab zho rëb zho:
—¡Coquiedaxe no luu waa por grë milagr ne ruṉ luu, sinque laa no coquie
luu por grë diidz ne rnee luu i, quiaguitnie luu Dios! ¡Tib miech beṉse name
nac luu, ni rnee luu laa luu nac Dios!
34 Dzigo rëbchaa me lo zho:
—¡Lo xlibr ley to name zhobnee zha rzac Dios zha ne pcaania xtiidz me, rëb
me dios nac zho!
35 Ni ndioṉ ne gaṉle, grëse miṉe rnee lo Xtiidz Dios, diidzliw; gacxe waa teḷ
sca rëb me lo zha ne pcaania xtiidz me ga,

36 ¿niacxe rguitnie naa me ga, zeene rne naa Xpëëd me nac naa, ni mezhal
bzooblo naa pxeel me naa lo guidzliu rii?
37 Telne rund naa milagr ne rlu Dios pxeel naa, ib gliladzde to naa.
38 Per telne ran to rlu ne me nacnie naa, maase gliladzde to naa totsaque
gollildaz ne me nacnie naa; tsow guien to ganle ne tibaque nac no grop no me,
zigtaa nacnie me naa, scaque nacnie naa me.
39 Horco gocladz zho stib naaz zho me, per znuse briee me nia zho.
40 Dzigo briee me ga güey me ro guiubee Jordán, zaatne bio Juan pchoobnis
Juan miech; ga blëz me palal dze.
41 Nzian miech ne güey lo me ga, rnee zho:
—Nli beend Juan ni tib milagr nroob, per grëse mine bnee me zeene bzeet
me men rii, zigne bneese me laaw norieequia niina.
42 Nzian grë miech ne güeyquiaadiag zhiwseed me ga, dib zdoo zho bliladz
zho ne me nac Men ne zëëble diidz ga cxeel Dios.

11

Gut Lazh

1 Len dze co blanguidz tib mgui ne no guiedz Betain, lë Lazh; no chop bzian
Lazh tib zho lë Mart stib zho lë Marí.
2 (Lëë Marí rii pchoob tiblo nceit nex ni Jesús, ni pcuiidz mew con guitsguic
me.)
3 Dzigo pxeel grop wnaa co diidz lo Jesús, gacnan me laa Lazh rzacnë, sac
nan zho rleyniedox me Lazh.
4 Zeene blanso diidz, nëchaa me:
—Peet tsienied guic to, niicle tel blanguidz me per nacda par guet me,
sinque par glu ganle pa lotaa men nroob nac Dios. Ga glu ganle pa lotaa men
nroob nac Xpëëd me.
5 Zigtaa Maríw, zigtaa Marta, zigtagaa Lazha, nquialadz Jesús zho gza zho,
6 per ib biobladzd me; lel blëz me schop ngbidz zaatne no me ga.
7 Dzigoraa në me lo no:
—Laa ne guio nëz xtan men Judé stib.
8 Dzigo rdzieets no:
—Maestro, ¿racladz luu tsie luu nëz co stib ye? Pense name goc bla ngbidz
ga gocladz zho ngoquie zho luu ga.
9 Nëchaa me:
—Tsiipchopraa hor name rziini ngbidz, ni laga niini rna zac tibliladz zia
ne, noxtseebd ne lega pa griel ni ne;
10 loxaque pcow liu, noxtseeb pa griel ni ne; sac ncow rna.
11 Blozh ga në me:
—Laa xamigw ne Lazh nixguiesle, per na laa ne guio zeena gabee naa
zhimcaalo me.
12-13 Tibaque ndion no nli nixguies Lazh, dzigo rdzieets no lo me:
—Telne raaguiesle me, zac-wen me sca.
Ib biend no ne gutle Lazh, gane sca rnee me.
14 Dzigoraa clar bnee me lo no, në me:
—Laa Lazh gutle.
15 Ni rley naa gon ne guiend naa ga dze co, zeena sca grieelo lozh gliladz to
ganle cho nac naa. Golgotsaa guio ne nëz lo me ga niina sca.
16 Laa Mazh, zha ne rnee zho "Mëëdgrop", zeene bin Mazh sca në me,
rneechaa Mazh lo no:

—Guienḏ rson, golgotsaa cchoob zdoo ne guional ne zhits me dieṇ. Tel gut zho me, maase gut zho ne.

Jesús rbeeban ni me rdeed guielmban

17-19 Gax Jerusalén riaaṇ Betain. Zha ne rriee Jerusalén, maase grol hor ruṇ zho nëz rdziṇ zho Betain. Nzian grë zha Jerusalén rdziṇ riequiaabdiuzh zho Marí grop Mart, riechoobladz zho zdoo me lo xquielnë me ga.

Dze ne rac tap ngbidz bioliu Lazh, dzigoraa laa Jesús bdziṇ.

20 Goṇ Mart pa lo ziaad Jesús, dzigo briee me biaad-xinëz me Jesús; laa Marí biaaṇ ro yu.

21 —Jesús —rëb Mart—, telne niaca miṇe nu no luu segur niete bzian naa;

22 sac naṇ naa, grëtaa ncuaaṇe rnab luu lo Dios, ruṇ me miṇe rnab luu.

23 —Peet tsienied guic luu —rëb Jesús—, ible zrieeban bzian luu.

24 Pquiab Mart, rëb Mart:

—Nliw, naṇpaa naa ible zrieeban me gal dze ne laa guidzliu rii nitlo, zeeṇe grëse meṇgut, laa zho grieeban.

25 Dzigo rëb Jesús:

—Naa nac meṇ ne rbeeban grë meṇgut, ni naa nac meṇ ne rdeed guielmban lo grë miech. Grëse zha ne dib zdoo gliladz naa, niicle guet zho zig ret grëraa miech rii, zdziṇ dze ne gban zho stib.

26 Sac grëse zha ne dib zdoo rliladz naa, laa zho bgaale tib guielmban ndzon ga, guiaaṇd zho ladznia guielgut. ¿Led rliladz luu lëë Mart, ne sca gaca?

27 —Rliladz naaw —rëb Mart—. Rliladz naa ne luu nac meṇ ne bzooblo Dios ga, luu nac Xpëëd Dios, Meṇ ne zëëble diidz ga cxeel me guiaad lo guidzliu.

28 Blozhse ga, wbire Mart zie Mart zietsedz Mart Marí. Bdziṇ Mart zhliaanse bredz Mart Marí (sac nzian zha ne ndxie ga ziequiaabdiuzh Marí) rëb Mart:

—Niinapaale blanso Maestro, na laa me rbeedz luu.

29 Zigne bin Marí sca rëb Mart, briee nguzhooṇ Marí laa Marí zie nëz co.

30 (Bdziṇ Marí, laa Jesús bii zo zaatne güeydzieel Mart me ga; gase blëz me, bzëëbd me lad guiedz.)

31 Grë meṇ Israel, zha ne ndxie lidz Marí ga ziechoobladz zdoo me, zeeṇe goṇ zho sca lëëlëd briee me, nalaque zho zhits me; sac naṇ zho bod ro xpaa bzian me ziegoon me.

32 Zigne bdziṇ me zaatne zo Jesús ga, pquiitsgzhib me lo Jesús.

—Jesús, luu ne nac luu meṇ ne rnabey —rëb me—, telne niaca miṇe nu no luu zeeṇe blanguidz bzian naa, niete me.

33 Psilo Marí roon Marí. Zeeṇe goṇ Jesús, niicle Maríw, niicle grë zha Israel ne bdziṇ ga, mban rac zho, grëse zho roon, dzigo ye me biab guielnë me.

34 Bnabdiidz me rëb me:

—¿Pa lo pqueets to me?

—Dë gaṇle —rëb zho—, zeeṇa gaṇ luu pa lo bgueets me.

35 Horco psilo Jesús biin me.

36 Grë zha Israel co, zeeṇe goṇ zho roon me, rneechaa zho:

—¡Golwi gaṇle, blactaa nquialadz me Lazh!

37 Laa zla zho rnee:

—Led me name beeṇguiac lo mgui ne rold lo ga, ¿pe nrieelod zha niuṇ me, zeeṇa niete Lazh?

Brieeban Lazh

38 Zeeṇe laa Jesús bdziṇ ro baaṇ Lazh, biire biab guielnë me.

Zig nac tib bliee niaa baa co; rna tib quie nroob ntse zaatne rsëëb zho
ngutoo;
39 dzigo bnabey Jesús cob zho quie co.
Pquiab Mart, bzian ngutoo co rëb me:
—¡Mazd gdioobda! ¡Nadze rac tap ngbidz gut me, mbanle na rlaa me!
40 Dzigo rëbchaa Jesús:
—Led laa naa nile lo luu, telne dib zdoo luu rliladz luu naa, bii zan luu ganle
zha nactaa grë ncuaane ndzon ne run Dios.
41 Zeene blozh bdob zho quie co, dzigo blis Jesús lo me nëz gbaa, ni rëb me:
—Dios, luu ne nac luu Pxoz naa, xquizh xquielnzaac luu sac rquiaadiag luu
mine rne naa.
42 Nan naa tibaque rquiaadiag luu mine rnee naa, per laa naa rzeta niina,
zeena grëse miech ne ndxie nu gliladz zho ganle ne nli luu pxeel naa.
43 Dzigo nguiedz bredz me, rëb me:
—¡Lazh, briee i!
44 Zigne sca bnee me, laa ngutoo co briee ga, scase nriel lar dib nia me, dib
ni me ne, ni nioog stib lë lar lo me. Dzigo rëb Jesús:
—¡Golxadz grë lar ne nriel me i, zeena guey me!

Rguib zho dien zha ygaa Jesús
(Mt. 26:1-5; Mr. 14:1-2; Lc. 22:1-2)

45 Grë men Israel ne güeynal zhits Marí ga, zeene gon zho sca bleeban Jesús
Lazh, nzian zho bliladz ne nli Dios pxeel me.
46 Nogaa zho lel güey zho güeyzodiidz zho lo grë zha farisé zha bleeban me
Lazh.
47 Horco lëëlëd pcaalsa grë pxoz ne rnabey, ni grë zha farisé, rëb zho:
—¿Pe gnë to dien zha gaca? ¿Zha dziuun ne mgui ne rnee zho Jesús ga, sac
gon pe zhidaa milagr ne quiayun me?
48 Telne squise csaan ne me, mbe grëse miech sëëb xnëz me; lozh ga,
zeene gacnan men rnabey ne zob Romaw, laa me cxeel grë xmenguiib me
guiaadnitlo zho xyadoo ne, guiaadnitlo zho ladz ne.
49 Dzigo pquiab Caifás, men ne nac pxoz nroob len iz co, rëb me lo zho:
—¡Ni lal nu lëë peet riende to!
50 ¿Pe riende to mazd wena ygaa tib zha guet zho, zha quizh par gdib
guiedz, lëdle grëse zha ladz ne nitlo?
51 Zeene sca rëb Caifás men ne nac pxoz nroob ga, ga bzeet me ible no guet
Jesús par csilaa me grëse miech lo dol; per led guicd me biaba, sinque Dios
psiaaba guic me. Ga goquiet ne laa Jesús guet, par csilaa me grëse zha Israel,
52 ni grëragaa zha ne no dipse lo guidzliu, zeena tipse gac grëse zha ne nac
xpëëd Dios.
53 Dzigo grëse zha ne nac wxtis ga, laa zho biaan diidz ne ible no ygaa Jesús
gut zho me.
54 Nacne brieedraa Jesús ne nenlo nian zho me; dzigo mazd laa me brieenie
no xtan zha Judé, güeynie me no zaatne wzhi no miech, bdzin no tib guiedz
win lë Efraín, ga bliaaz no grë no me.
55 Len ngbidz co, ziaadyob lni Pascw. Nzian grë miech ne no grë guiedzlas
ne ndxie dib ga, laa zho rsilo quiariee zie zho nëz Jerusalén; sac ansraa csilo
Pascw nzian zho rie yadoo run zho grëse mine rnabey ley par guiaanmbe zho
lo xtol zho.
56 Grëse zha ne rdzin, len yadoo no zho rnabdiidzlsa zho dien pe zdzin Jesús
lo lni; sac grëse zho racladz gan me.

57 Laa grë pxoz ne rnabey, ni grë zha farisé, laa zho bnabeyle, zha ne gantaa
Jesús, tsienie zho diidz parne tsie zha ne tsienaaz me.

12

Pchoob tib wnaa nceit nex guic Jesús
(Mt. 26:6-13; Mr. 14:3-9)

1 Sxoop ngbidz gdzin dze lni Pascwa, güey Jesús guiedz Betain, zaatne no
Lazh, men ne bleeban me ga.
2 Sac grëse menlidz Lazh, beenlo zho tib xtsee, gownie zho me.
Mezh no zho, laga laa Lazh zobnie me, laa Mart nodziib ncuaane gowxtsee
zho lo mezh,
3 tibaque zeene bzëëb Marí bzëëbnie Marí tib lo nceit nex ne rriee guiee ne
lë nard, tib lo nceit niazha, rgaaw maase grol boté. Zigne bdzin Marí bdëëb
Marí nceit co ni Jesús, blozh ga con guitsguic Marí pcuiidz Marí ni me. Dipse
len yu zëbxlaa nceit co.
4 Laa Judas Iscariot, tib zha ne nacgza no (zha ne bded ga pto me) zeene
gon Judas sca bdëëb Marí nceit co ni Jesús, rneechaa Judas:
5 —Mazd tebaa zha ndo nceit qui. Nguizhpaa zhow maase tson gayoo pes
plat, dzigo needz zho dimi co ngaaza lo grë zha mban ne guiend pe yquiin.
6 Sca rnee Judas, per nlid ne rquia zdoo Judas zha ne guiend pe yquiin,
sinque laa Judas rguib dien zha cuan Judas dimi co, sac Judas ngotsow
bziuud ne no dimi; zigse raclo dimi len bziuud co, zhliaanse rbee Judas dimi
co.
7 Dzigo rëbchaa Jesús:
—Psaan me. Ib laa me bdëëb nceit qui ni naa, zeena nzhixcuaale xcuerp
naa gal dze ne laa naa ygueets.
8 Telne racladz to gun to xyudar zha ne guiend pe yquiin, tibaque ranlsa to
grë to zho, zac tsow ygad to lo zho; sangue naa zdzin dze gandraa to naa.
9 Ndal grë zha Israel, zeene bin zho laa Jesús no guiedz Betain, bio zho nëz
güey zho lo me ga, ni güeyso zho lo Lazh, men ne bleeban me ga.
10 Zeene gon grë pxoz rnabey cow, nacne bnediidzaque zho ye Lazh none
gut zho;
11 sac por Lazh, nzian grë zha non, laa zho rbig nëz lo Jesús, laa zho rliladz
ne nli me nac Men ne zëëble diidz ga cxeel Dios.

Bzëëb Jesús Jerusalén
(Mt. 21:1-11; Mr. 11:1-11; Lc. 19:28-40)

12 Biini liu co, dipse lad guiedz Jerusalén zhoob diidz laa Jesús gdzin ga dze
co. Grë miech guizhiu ne bdzin ga zie lni Pascw,
13 psilo zho briee zho ziaad-xinëz zho me; tib tib zho nzhense zho tib lë zin.
Lo guielbley co, zeene gon zho me, psilo zho nguiedz roptsie zho, rnee zho:
—¡Zha men nroobtaa nac Dios! ¡Zha ndzontaa men rii pxeel Dios ziaad lo
ne! ¡Lëë men rii gnabey Israel!
14 Laa Jesús, zobse me lad tib burr yeen, zigne raquiet lo Xtiidz Dios zaatne
rnee:
15 Grëse to men Israel, gdziebde to.
¡Golwi ganle, laa men ne rnabey ladz to ziaad i,
zobse me lad tib burr yeen!
16 Grëse no ne nac no xpëëdscuel me, ni tib no bien hor co ne grëse ncuaane
noyac ga, raquietlew lo Xtiidz Dios; sinque haxta zeyle me gbaa, dzigoraa
psoladz no nzian grë ncuaane raquiet lo Xtiidz Dios ga, gonlo no goca; ni bien
no Jesús raquiet ga.

17 Lad grë miech guizhiu co no nzian zha ne goṉ zha bleeban me Lazh,
dzigo nguiedz rzodiidz zhow lo grë miech co.
18 Ni nzian grë miech co, laa zho blanso ga ziaad-xinëz zho me, sac bin zho
zha beeṉ me milagr nroob co.
19 Grë zha farisé, zeeṉe goṉ zho grë miech guizhiu co, rneechaa zho:
—¡Pe zhidaa grë miech qui racnie meṉ qui! ¡Peraa nadieṉ dziuuṉ ne!

Rguib bla zha Gres Jesús

20 Lad grë miech ne bdziṉ Jerusalén ga, ziegaṉ Dios leṉ ngbidz Pascw co,
lad co no blalaa zha zit ne nacd zha Israel,
21 dzigo bnee zho lo Lip (zha Betsaid nac Lip) rëb zho:
—Bzhiguieḷ bnë dieṉ pa lo no Jesús, laa no racladz dziaṉ no me.
22 Dzigo güey Lip rëb Lipa lo Ndrés, blozh ga güey zho grop zho güeynie zho
diidz lo Jesús.
23 Dzigo rëbchaa me lo zho:
—Naa ne nac naa Mgui ne pxeeḷ Dios, niinataa nagoṉ laa dze bdziṉ zeeṉe
laa naa gbire guia gbaa stib.
24 Goḷquiaadiaga gaṉle: Tib zhobxtil, teḷne tsoda liu tibaque zhob naca; per
zeeṉe laa zhob co rio liu, nzian raca. Scaque naa nagoṉ, none guet naa, none
tsoliu naa, zeeṉa gacnzian zha ne ygab xnëz naa.
25 Sac zha ne rquia zdoo xquieḷmban, znitlonie zhow; saṉgue zha ne
cueeladz xquieḷmban, zha cosi zgaa zho tib guieḷmban ndzon ne ib gdziṉd dze
lozh.
26 Zha ne racladz sëëb xnëz naa, none guṉ zho miṉe rnabey naa; ni zaatne
gdziṉ naa yeque zho no gdziṉ ga. Ni grëse zha ne sëëb xnëz naa ni gon zho
xtidz naa, zuṉnon Pxoz naa zho.
27 Mban rac zdoo naa niina. Per lëda ga guṉ naa, teḷne guiep naa lo Pxoz
naa csilaa me naa lo grëtaa guieḷnë ne no teed naa. ¡Sac par miṉcopaa zieḷ naa
lo guidzliu rii!
28 ’Dios, luu ne nac luu Pxoz naa —rëb me—. Blu lo grë miech rii gaṉle ne
meṉ nroob nac luu.
Dzigo bin zho zëëb tib tsi meṉ co gbaa, rëb me:
—Laaw blule naa, ni niina laa naa gbire gluw stib.
29 Nzian grë miech ne ndxie ga, zeeṉe bin zho tsi meṉ co, bzhaac zho
nguziw; zha ne bieṉ led nguzida, rnee zho:
—Xanjl Dios ga goṉ bnee lo me.
30 Dzigo rëbchaa me lo zho:
—Laa to bin gaṉle laa Pxoz naa bnee, ni por to goṉ bnee me, zeeṉa gon to
tsi me ni gliladz to ne me pxeeḷ naa.
31 Laa dze nagoṉ bdziṉ zeeṉe laa Dios guṉquizh naa xtoḷ grëse miech
guidzliu rii; lëë dze bdziṉ zeeṉe laa meṉdox piche gnabeydraa ma lo guidzliu
rii zigne rnabey ma niina.
32 Sac zeeṉe laa naa quia glaa lo cruz, ga cuedz naa grëse miech zeeṉa sëëb
zho xnëz naa.
33 Ga bzeet me zha gut miech me.
34 Grë miech ne ndxie ga, zeeṉe bin zho sca rëb me, rëbchaa zho:
—¿Guet luu ye? Lo Xtiidz Dios name rnee, ib guete Meṉ ne cxeeḷ Dios ga.
¿Zha nac dzigo ne rnee luu laa luu guet? ¿Chopaa dzigo nac luu?
35 Dzigo pquiab me rëb me lo zho:
—Naa nac zig tib biini ne noziini lo miech; ni ngabse dze ne cuëz naa lo to.
Laga noziini naa lo to, goḷsëni zaatne riab biini zeeṉa ygaade to guieḷcow; sac
zha ne rzë lo ncow rieṉd zho palo zie zho.

36 Niina ne rdeeda diidz goḻliladz cho nac naa, zeeṉa gac to zha ne nlipaa no
lo biini.
Blozhse sca rëb me laa me biche ga, blulodraa me lo zho.
37 Niicle goṉlo zho nzian milagr ne beeṉ me, per ib rliladzd zho ne nli Dios
pxeeḻ me.
38 Ni ib scalegaa no gaca, sac ga brieequia miṉe bzeet Isá (tib meṉ ne
biadteed xtiidz Dios) zeeṉe znu rëb me:
Dios, bui gaṉle ni tib choot nëd gliladz xtiidz luu,
niicle raṉ zho grëtaa milagr ne ruṉ luu.
39 Ni nligaa ib brieelod nliladz zho me; sac zeeṉe pquiaa Isá, znu rëb me:
40 Ncow psaṉ Dios lo zho, ni beeṉndip me zdoo zho;
zeeṉa gaṉd zho me, niicle guieṉdgaa zho zha gbig zho lo me csilaa me zho lo
xtoḻ zho.
41 Zeeṉe znu bnee Isá, ible Jesús ga bzeet me; sac goṉ me grëtaa guieḻndzon ne
rap Jesús.
42 Ndal zho sca ib bliladzd me, per noquegaa zha ne bliladz me; zig nac grë
zha ne rnabey lo zha Israel, ndal zho bliladz ne nli Dios pxeeḻ me, per ib
pxobneṉd zhow; sac rdzieb zho cuee zha farisé zho yadoo.
43 ¡Ni stiba rdziladzraa zho guiaaṉnon zho lo miech, laa ne guiaaṉnon zho lo
Dios!
44 Leṉ dze co, tib vuelt nguiedz bnee Jesús, rëb me:
—¡Grëse zha ne rliladz naa, yele Pxoz naa ga rliladz zho!
45 ¡Ni zeeṉe rwi zho lo naa, yele meṉ ne pxeeḻ naa ga raṉ zho!
46 Naa nac zig tib biini ne rziini lo miech, ni grëse zha ne dib zdoo gliladz
cho nac naa, zriee zho lo guieḻcow ne no zho.
47 Grëse zha ne gon Xtidz naa, ni gband zho zigne rnabeya, led naad
guṉquizh zho doḻ co; sac ziaḻd naa par gdziibdoḻ naa miech, sinque laa naa
ziaḻ par csilaa naa zho lo doḻ.
48 Xtidz naa gac ley ne guṉquizh zhow; zigtaa zhaw zigtagaa grë zha ne nëd
guṉbey naa, grë zha ne nëd yquiaadiag xtidz naa.
49 Sac grëse ncuaaṉe pseed naa miech, led guicd naa biaba, sinque Pxoz
naa meṉ ne pxeeḻ naa, meṉ co rnabey naa pe nac miṉe cseed naa zho.
50 Ni naṉpaa naa, grëse diidz ne rnabey Pxoz naa naa rne naa, lëëw rlu zha
ygaa miech tib guieḻmban ndzon ne gdziṉd dze lozh; gacxe waa, grëse miṉe
rnabey me gne naa, zigne racladz me scase rne naaw lo to.

13

Rguiib Jesús ni xpëëdscuel me

1 Guieel ne rsilo lni Pascw; wdze co pcaalsanie Jesús no grëse no ne nac
no xpëëdscuel me, laa no nodiowxtsee. Rieṉle me ne gataa laa dze co bdziṉ,
zeeṉe laa me gbi lo guidzliu rii gbire me lo Pxoz me stib. Grëse zha ne ngab
lo me, rleynie me zho; ne nligaa rleynie me zho haxta bdeed me xquieḻmban
me psilaa me zho.
2-4 Rieṉ me grëtaa ncuaaṉe no, ladznia me psaṉ Pxoz mew; lo Pxoz me
briee me ziaad me lo guidzliu, ni lo Pxoz me gdziṉ me niina ne laa me gbi
lo guidzliu.
Laa no zioob no no mezh, tibaque zeeṉe guso me blee me lar ne mbix me,
bdziiṉleṉ me tib lë lar nool. Par hor co, laa meṉdox pquiil-le Judas, zhin
Simón Iscariot, parne tsieto Judas me.
5 Dzigo blaat me nis tib leṉ bandej laa me psilo noguiib me ni grë zha ne
nacgza no, zigse rlozh rguiib me ni tib zho scase scase rcuiidz mew con lar
ne ndxie leṉ me ga.

6 Zeeṉe laa me zie quiib me ni Simón Pedr, rëbchaa Simón lo me:
—¡Lëda i goṉ! ¿Pe nacne leḷ luu quiib ni naa?
7 Pquiab me rëb me:
—Grieelod guieṉ luu niina, pe nacne quiib naa ni luu; haxta tedraa nu dzigo gaṉle guieṉ luuw.
8 —¡Nend scaw! —rëb Pedr—. ¡Per naasi goṉ gnedzd naa diidz quiib luu ni naa!
Dzigo rëbchaa me:
—Grieelod sca ygab luu xnëz naa, teḷne siguieḷd luu quiib naa ni luu.
9 Horco pquiab Simón, rëb Simón:
—Bzhiguieḷ sca, niinagazh bdiib ni naa, per led loxaque nidse naa, sinque dib nia naa, dib guic naa bdiib.
10 Dzigo rëbchaa me:
—Zha ne gozle, nise zho riar; sac mbele zho. Scaque to nagoṉ, mbele to grë to. Grë to rne naa, niicle ne led gzadpaa to mbe.
11 Sca rëb me, sac rieṉle me cho tsieto me.
12 Blozhse bdiib me ni no, wbiire wbix me xab co me, bzob me lo mezh; dzigo në me lo no:
—¿Pe bieṉ to na pe nacne znu bdiib naa ni to?
13 Goḷwi gaṉle: To lëë, Maestro rnee to lo naa, ni rnee to naa nac meṉ rnabey; ni nonguieḷa goṉ, sac ne nligaa scaw.
14 Goḷgaṉ sca, niicle ne maistr naa, niicle ne naa nac meṉ ne rnabey, per laa naa bdeed zig tib nguṉdziin win bdiib naa ni to. Nana sca, scaque goḷgac lo samiech to.
15 Laa naa blule lo to zha guṉ to, nana sca goḷtsienaḷ miṉ co.
16 Gneli naa lo to gaṉle, lo grë zha ne nac nguṉdziin, tsod zha ne nonraa lo zha ne rnabey zho; scaque grë zha ne rie mandad, tsod zha ne nonraa lo zha ne rxeeḷ zho.
17 Laa to naṉlew nasca. Gacxe waa, teḷne tsienaḷ to wseed rii, zaacse gac lo xquieḷmban to.
18 'Goḷquiaadiag gaṉle, grëse miṉe none naa nu, led par grëde tow. Naa bzooblo to, naṉween naa zha nac to tib tib to, ni naṉween naa zha rnee lo Xtiidz Dios, rneew: "Lëëque tib zha ne rownie naa, grieequia tsielo naa ladznia zha ne gut naa."
19 Laaw rnegazh naa lo to niina, zeeṉa zeeṉe gaca, gliladz to gaṉle ne nli naa nac meṉ ne rne naa nac naa.
20 Ni goḷgona gaṉle, grëse zha ne ycaania Espíritu Sant, meṉ ne cxeḷ naa, naale ga nocaania zho; ni zha ne rcaania naa, yele meṉ ne pxeeḷ naa ga rcaania zho.

Rëb Jesús ne Judas nac zha ne tsieto me
(Mt. 26:20-25; Mr. 14:17-21; Lc. 22:21-23)

21 Horco psilo rlupaa mban goc zdoo Jesús, dzigo bneeli me lo no në me:
—Gneli naa lo to gaṉle, lëëque tib to goṉ tsielo naa ladznia zha ne gut naa.
22 Zeeṉe bdzion no sca rnee me, psilo no rwilolsa no, rieṉd no dieṉ cho nac zha ne rzeet me ga.
23 Cuepaa me, ga zoob naa (rleynie me naa niicle ne raguiaḷd naaw);
24 dzigo blunia Pedr lo naa, gnabdiidz naa lo me dieṉ cho nac zha ne rzeet me ga.
25 Nacne wbig gax naa, bnabdiidz naa lo me.
26 Dzigo nëchaa me:
—Laa naa cobie tib lë guietxtil, ni lo zha ne gaṉ luu gded naa guietxtil co, lëë zho ga.

Dzigo bzheṉ me tib lë guietxtil, blozhse bloobie me guietxtil co, laa me bdeeda lo Judas.
27 Zigne bnaaz Judas guietxtil co, laa meṉdox bzëëb zdoo Judas. Dzigo
rëbchaa Jesús lo Judas:
—Miṉe no guic luu guṉ luu, na zeeṉ nawdzegazh beeṉa.
28-30 Zigne blozh dow Judas guietxtil co, lëëlëd briee Judas ley; pcowle liuw.
Lo grë no ne zioobnie no me lo mezh ga, ni tib no bieṉd pe nacne sca rëb me
lo Judas. No zho naṉ bod no pe ncuaaṉe rquiin lo lni co, rxeel̲ me Judas tsiesi
Judas, o nogaa pa tsiesaṉ Judas palal dimi lo grë zha ne guieṉd pe yquiin; sac
Judas nac zha ne ngotsow bziuud win ne no dimi.
31 Goṉse Jesús laa Judas briee ley, dzigo nëchaa me lo no:
—Niina nagoṉ bdziṉ dze zeeṉe glu gaṉle zha nroobtaa guiel̲ndzon ne rap
Mgui ne pxeel̲ Dios, ni ga glu gaṉle pa lotaa nac guiel̲ndzon ne rap Dios.
32 Ni scaque Dios, zlu me gaṉle pa lotaa nac guiel̲ndzon ne rap Mgui ne pxeel̲
me ga.
33 Xin yeeṉa, ¡zhile cuëz naa lo to nu! Squiaguib to naa, per zigne rep naa
lo grë zha Israel co, laaw rneque naa lo to niina: Grieelod sënal̲ to zaatne ga
naa.
34 Gane laa naa rsaṉ tib diidz cub rii, ni laa naa rnabey to guṉ tow: Tib tib
to, gol̲leynie zha ne nacgrë to, gol̲gaṉtsi zho. Zigne rleynie naa to, sca gol̲leynie
zho.
35 Zeeṉe gaṉ miech, ne nligaa dib zdoo to rleynie to samiech to, dzigo zieṉ
zho xpëëdscuel̲ naa nac to.

Ible ziab Pedr ruṉbeyd Pedr Jesús
(Mt. 26:31-35; Mr. 14:27-31; Lc. 22:31-34)

36 Dzigo bnabdiidz Pedr lo Jesús, rëb Pedr:
—Maestro, ¿pa dzigo nac zaatne tsie luu?
Dzigo rëbchaa me:
—Zaatne ga naa, grieelod sënal̲ luu niinagazh; per ib laa luu no guiaadnal̲.
37 Pquiab Pedr, rëb Pedr:
—¿Per pe nacne grieelod sënal̲ naa zhits luu niina? ¡Sënal̲ naa zhits luu goṉ,
niicxe maase gut zho naa waa!
38 Dzigo rëbchaa me:
—¿Gooṉ csaand luu naa ye Pedr, niicle gut zho luu? Nlid ga goṉ. Gneli naa
lo luu gaṉle, zeeṉe laa gall ycuedz tsoṉle vuelt rëb luu ruṉbeyd luu naa.

14

Niapse por Jesús gdziṉ miech lo Dios

1 'Tsode to zhgab, tsode to guiel̲në. Tiblique gol̲guṉ guic to, zigne dib zdoo
to rliladz to Dios, scaque dib zdoo to gol̲liladz cho nac naa.
2 Gol̲gona gaṉle: Zaatne nac lidz Pxoz naa, ndaldoo zaatne cuëz miech no
ga, tel̲ niaca miṉe guieṉd zaatne cuëz to, nile naaw lo to na. Gacxe waa, niina
laa naa ga, gazhixcuaa naa zaatne cuëz to ga.
3 Ni zeeṉe lozh gzhixcuaa naa zaatne cuëz to, hor co laa naa gbire guial̲ stib,
dzigosi laa to sënal̲ zhits naa; zeeṉa tibaque zaatne gbiaaz ne.
4 Laa to naṉle nasca pa lo ga naa, ni naṉlegaa to nëz ne.
5 Pquiab Mazh rëb Mazh lo me:
—Maestro, pelel̲ nëz na gacndioṉ no, ni per ni zaatne tsie luu ndioṉd no.
6 Dzigo rëbchaa Jesús:

—Naa nac nëz co, naa rseed miech miṉe nac diidzli, ni naa rded tib
guieḷmban ndzon ne ib gdziṉd dze lozh. Lo grëse miech, zha ne gliladz cho
nac naa, zha co gdziṉ lo Pxoz naa; guieṉdraa stib mod ne gdziṉ zho lo me.
7 Teḷne ruṉbey to naa, dzigo ruṉbeyaque to Pxoz naa. Ni ruṉbeylegaa to me,
sac tibaque raṉ to me.
8 Dzigo rëbchaa Lip lo me:
—Bzhiguieḷ mazd blu Pxoz luu lo no. Totsaque dziaṉ no me, lëëlew ga
dzigo.
9 Pquiab Jesús, rëb me:
—Blactaale dze ga name Lip no naa lo to, ni gardaque ye guṉbey luu naa.
¡Grëse zha ne raṉ naa, lëëque Pxoz naa ga raṉ zho! ¿Zha nac dzigo ne racladz
luu glu naa me lo to?
10 ¿Niacxe rliladzd luu dzigo ne tibaque nac no grop no Pxoz naa? Grëse
miṉe rseed naa to, led guicd naa riaba; grëse ncuaaṉe ruṉ naa, me rnabeya,
me ruṉa sac tibaque nac no grop no me.
11 Goḷliladz sca ne tibaque nac no grop no Pxoz naa. Teḷne gooṉ rliladzdgaa
tow zigne rnee naa lo to nu, siquier lo grë dziin ne nodziuuṉ no, ga goḷgaṉ
gaṉle ne nli tibaque nac no grop no me.
12 'Ne nligaa, gneli naa lo to gaṉle: Grëse zha ne rliladz cho nac naa, ye zho
zuṉ zho grë milagr ne ruṉ naa, ni haxta nroobraa ncuaaṉe guṉ zho; sac teḷ
naa, laa naa no guia zaatne no Pxoz naa.
13 Ncuaaṉe gnabtaa to lo Pxoz naa, totsaque glu to ne nli rliladz to naa, zuṉ
naaw; zeeṉa ga gaṉ miech gaṉle me nac meṉ ne mazdraa nroob, me nac meṉ
ne mazdraa non.
14 Ne nligaa, teḷne rnalo to naa, ncuaaṉe gnabtaa to zuṉ naaw.

Sxeeḷ Jesús Espíritu Sant

15 'Teḷne nli rleynie to naa, goḷguṉ grë miṉe rnabey naa to sca.
16 Scagaa naa, laa naa gnab lo Pxoz naa cxeeḷ me tib meṉ ne tibaque
gacnieṉ to, tibaque cchoobladz zdoo to; ib gdziṉd dze ne csaan me to. ¡Lëë
meṉ co ga nac Espíritu Sant, meṉ ne rlu pa miṉ nac diidzli; ni ible sxeeḷ Pxoz
naa me!
17 Zha ne ngabd xnëz naa, grieelod ycaania zho me, sac raṉd zho me niicle
ruṉbeyd zho me; saṉgue to, ruṉbey to me sac me quianap to niina, ni zbëzgaa
me zdoo to.
18 'Ib csaanladzd naa to, zbire naa guiaḷ naa lo to stib.
19 Nli zhilew, zeeṉe gaṉdraa grë miech naa, saṉgue to goṉ bii zaṉ to naa;
sac zriebaan naa, ni scaquegaa to zgaa to tib guieḷmban ndzon ne gdziṉd dze
lozh.
20 Gaḷ dze co, zeeṉe gaṉ to laa naa grieeban, ga gliladz to gaṉle ne nli
tibaque nac no grop no Pxoz naa, zigne tibaque nacnie naa to ni nacniegaa
to naa.
21 Zha ne ruṉbey zha nac grë miṉe rnabey naa, ni rban zhow zigne naca, ga
rlu ne nli rleynie zho naa; ni zigne rleynie zho naa, scaque Pxoz naa zleynie
me zho; niicle naagaaw zleynie naa zho, ni zlu naa lo zho gaṉle cho nac naa.
22 Dzigo pquiab Judas (zhaa Judas Iscariot), rëb Judas lo me:
—¿Pe nac waa lose no glu luu cho nac luu? ¿Teḷzhe grëraa miech waa?
23 Pquiab me rëb me:
—Zha ne ruṉ miṉe rnabey naa, lo zha co glu naa cho nac naa; sac rlu zho
ne nli rleynie zho naa. Ni haxta ziaad no grop no Pxoz naa gbannie no zho;
sac zigne rleynie zho naa, scaque zleynie me zho.

24 Saṉgue zha ne ruṉd miṉe rnabey naa, ¿zha dieṉ glu naa lo zho cho nac
naa? Sac rlu rleynied zho naa. Golsoladz gaṉle: grëse diidz ne ron to rne naa,
led guicd naa riaba, xtiidz Pxoz naaw.
25 Laa naa rne grë miṉ rii, laga bii zo naa lo to nu,
26 per zeeṉe laa Pxoz naa cxeel Espíritu Sant meṉ ne guiaad cchoobladz
zdoo to (meṉ co guiaad xcuent naa), meṉ co lozh cseed to, ni guṉcsoladz me
to grëse miṉe bne naa lo to.
27 'Laa naa guia, per laa naa rsaṉ tib guielbley zdoo to, zeeṉa zigne tibliladz
rac zdoo naa, scaque tibliladz gac zdoo to. Sac guielbley ne rnedz naa lo to nu,
nacda zig nac guielbley ne ruṉbey grëraa miech guidzliu rii. Tsode to zhgab
sca, niicle gdziebde to.
28 Laa to binle gaṉle, laa naa no guia lo Pxoz naa per zbire naa guial naa lo
to stib. Telne nli rleynie to naa iṉe nley golgac, niina ne ron to laa naa guia lo
me, sac goṉ meṉ nroobraa nac me lo naa.
29 Laa naa rne grë miṉ rii lo to niina, zeeṉa zeeṉe gaca, ga lozh guieṉ to
gaṉle cho nac naa.
30 'Led nroobdraa sodiidznie naa to, sac ile ziaad meṉdox, meṉ ne rnabey
lo guidzliu rii. Peet grieelod guṉ meṉdox naa,
31 per ible none gon naa xtiidz Pxoz naa meṉ ne pxeel naa, zeeṉa gaṉ miech
gaṉle ne nli rleynie naa me. ¡Goltsieso nasca, zeeṉa zio ne!

15

Jesús nac zig tib lbë uv

1 'Naa nac zig tib zhan lbë uv, laa to nac zhicwa, laa Pxoz naa nac zig tib
zha ne quianapa.
2 Grëse zhicw lbë co miṉe rquiad nex lo, rchug mew; laa grë miṉe rquia nex
lo, iṉe rsaṉmbe me low, rbelaan me low zeeṉa yquiaraa nex low.
3 'Zig nac to goṉ, laa Dios psaṉmbele to sacne zienal to grë xtidz naa miṉe
pseed naa to.
4 Gbichede to lo naa sca, sinque tibaque golgacnie naa zigne nacnie naa
to. Golgaṉ gaṉle, zig nac tib zhicw lbë uv, peet nex grieelod yquia low telne
tibnëzle nixa; scaquegaa to nagoṉ, grieelod guṉ to grë ncuaaṉe rdziladz naa,
telne nacniede to naa.
5 Golsoladz gaṉle: Naa nac zig nac lbë co, laa to nac zhicwa. Zha ne tibaque
gacnie naa, grëse ncuaaṉe guṉ zho zdziladz Diosa;
6 sac tel piche zho lo naa, laa zho nacle zig tib zhicw lbë co miṉe nixle tib
nëz, laaw nixle ga, ga gbidza; lozh ga laaw tsec.
7 Telne tibaque gacnie to naa, ni tibaque tsoxco to grë miṉe pseed naa to,
dzigosi ncuaaṉe gacladztaa to golnaba, ni scagaa scaania tow.
8 'Gollu sca ne nli xpëëdscuel naa nac to, golsaṉnon Pxoz naa, niapse ncuaaṉe
rdziladz me miṉ co golguṉ.
9 'Ne nligaa rleyniedox naa to. Golwi gaṉle, zigne rleynie Pxoz naa naa,
scaque rleynie naa to. Golguieṉ sca tibaque golguṉ miṉe rnabey naa.
10 Sac goṉ, zha ne guṉ miṉe rnabey naa, gzataa dze zleynie naa zho; sac
sca rleynie Pxoz naa naa ne ruṉ naa miṉe rnabey me.
11 Laa naa rzet miṉ rii lo to, zeeṉa guiaad tib guielbley zdoo to. Ne nligaa,
zeeṉa guiaad tib guielbley nroob zdoo to; ni naa gnedz guielbley co lo to.
12 'Laa naa rnabey to, laa naa rnab lo to: ¡Golleynie samiech to, zigne rleynie
naa to! Tel naa, golguieṉ gaṉle pa lotaa rleynie naa to,

13 sac led lega gdeedse tib zha xquielmban zho par csilaa zho samiech zho,
sinque ga rlu zho ganle pa lotaa rleynie zho zho.
14 'Ni to gon, telne gon to grë mine rne naa lo to, dzigosi nli rleynie to naa.
15 Led yedraa niina nac to zig tib ngundziin, sac zha ne nac ngundziin nand
zho pe run men ne rnabey zho. Ne nligaa rleynie naa to, sac grëse mine
rnabey Pxoz naa, grëse zigne rnee me, laaw bzodiidzle naa lo to.
16 Golguien ganle, led tod gon bzooblo naa, sinque, ¡naa bzooblo to! Ni laa
naa bzooblo to zeena gun to niapse ncuaane rdziladz Dios; dzigosi ncuaane
gnabtaa to lo Pxoz naa, ne nac to zha ne no xnëz naa, zneedz mew.
17 Laa naa rso diidz lo to: Golleynie samiech to.
18 Niicle rlëë zho ran zho to, golsoladz ganle, desde naa squi rlëë zho ran
zho.
19 Rlëë zho ran zho to, sac laa naa bleele to lad zho, zienaldraa to ncuaane
rleynie zho; laa telne nagon bii nac to zigne nac zho, dzigosi zëëb gleynie zho
to.
20 Golsoladz ganle, zeene znu ni naa lo to: ¡Tsod ngundziin ne ndziibsraa
non lo zha ne rnabey zho! Tel naa, pquianal miech naa, ¿pe lel to dzigo
gandze zho? Nana, zigne brieequiagaa palal zha ne bliladz xtidz naa, scaque
zrieequia zha ne yquiaadiag mine gnee to.
21 'Ible squianal miech to ne nac to zha ne ngab xnëz naa, sac runbeyd zho
Dios men ne pxeel naa.
22 Tel niaca mine niald naa, niicle ned naa lo zho, zac guiab ne peet xtold
zho, sac riend zho pe run zho. Per na gon, guiend pe yquiaaqui zho; sac bial
naa bne naa lo zho.
23 Zha ne rlëë ran zho naa, yele Pxoz naa ga rlëënie zho.
24 Ne nligaa telne niaca mine niand zho grëtaa milagr nroob ne run naa, zac
guiep naa peet xtold zho; per na gon, blactaa milagr ne gon zho ben naa, ni
laa zho bii rlëë ran zho no grop no Pxoz naa.
25 I nagon norieequia mine raquiet lo Xtiidz Dios, zaatne znu rnee: "Peet
guielntseeb quiayund naa lo zho, per rlëënie zho naa."
26 'Laa naa nile lo to ganle, ible sxel naa Espíritu Sant gacnie to, niapse
diidzli rnee me. Lo Pxoz naa griee me guiaad me, me cchoobladz zdoo to,
ni me gneedz guielbiini lo to lozh guien to cho nac naa.
27 Ni scagaa to, ye to laa to none sodiidz lo grëraa miech gacnan zho cho nac
naa; sac gon tibaque bzënie to naa desde ne psilo naa xtsin naa.

16

1 'Laa naa rne grë min rii lo to zeena peet tsienied guic to, tibaque dib zdoo
to gnalo to naa.
2 Sac gon zuncxoon zho to, zbee zho to yadoo; ni zdzin dze haxta zut zho to,
sac masaque sac zho lëë mine racladz Dios ga noyun zho.
3 Laa zho gun grë min co, sac niicle Pxoz naaw, niiclegaa naaw, runbeyd
zho no.
4 'Laa naa rzodiidz grë min rii niina, zeena zeene gal dze ne laaw noyac,
csoladz to ganle grësew bzodiidzle naaw lo to. Bzodiidzd naaw lo to glo, sacne
hor co laa naa bii zo lo to.
5 Laa niina nagon laa naa gbiche lo to, laa naa gbire guia lo men ne pxeel
naa, per ran naa ni tib to zienied guic gnabdiidz dien pa nac zaatne ga naa,
dien pe nacgaa ne laa naa ga.
6 Lëë gdib mine run to, riab guielnë to ron to grë mine rne naa nu.

7 ’Gneli naa lo to ganle: Mazd wen gon tsie to zeene laa naa guia lo men
ne pxeel naa, sac telne cuëz naa nu, grieelod guiaad men ne guiadchoobladz
zdoo to ga. Sangue telne guia naa, dzigo naazhal cxel me.
8 Ni zeene laa me guiaad, me gunquien miech ganle grëse zho zha ngoopdol
nac zho, me gunquien zho zha laa zho lo dol co guiaanwen zho lo Dios, ni guien
zho ne nli zdzin tib dze zeene laa Dios gun xquielwxtis me.
9 ¿Pe nacne nac zho miech ngoopdol? Miech ngoopdol nac zho, sacne
rliladzd zho cho nac naa.
10 ¿Zha grieelo laa zho lo dol co guiaanwen zho lo Dios? Zrieelow, mincocxe
waa nacne bial naa, ni na laa naa guia zaatne zob Pxoz naa, gandraa to naa.
11 ¿Zha rlu ne nli zun Dios guielwxtis? Nli zun mew, sac gon laa me bnabeyle
zha nac grë guielnëdox ne ygaa mendox, men ne quianabey lo guidzliu rii.
12 ’¡Nzianraa ncuaane racladz naa sodiidz naa lo to! Per rien naa grieelod
tsoguic to zha naca niina.
13 Zeene guiaad Espíritu Sant, me gneedz guielbiini lo to guien to grëraa
ncuaane no gacnan to, ni grëgaa ncuaane naraa gac. Niapse diidzli gnee me,
sac led guicd me guiab grë mine gnee me, sinque mine nac xtiidz Pxoz naa,
min co gnee me.
14 Ga glu me lo miech ganle ne nli men nroob, men non nac naa.
15 Rne naa ga glu me, sac grëtaa ncuaane rnabey Pxoz naa, yeque naa
rnabeya.
16 Zhilew zeene laa naa gbiche lo to gandraa to naa; per gacdaquew xtse
zeene laa to gbiirelaque gan naa stib.
17-18 Zeene bdzion no sca rnee me, blalaa no psilo no rnabdiidzlsa no rnee
no:
—¿Bay zha nacne squi rnee me? ¿Zha nacne rnee me, zhilew dziandraa ne
me, per gacdaquew xtse laa ne dzianlaque lo me stib? Ni rneeque me laa me
guey lo Pxoz me.
19 Bien me racladz no gnabdiidz no lo me, dzigo në me lo no:
—¿Racladz to lëë gacnan to zha nacne znu rne naa?
20 Golquiaadiaga sca ganle: Zeene gdzin dze co, laga noyoon to no to guielnë
ne laa naa biche lo to, laa grëraa miech haxta zley zho ne laa naa wbiche lo
zho. Nli nroob guielnë ne tso to, per zeene laa to gan naa stib, guielbley nroob
ne tso to.
21 Nac cuent rii zig rzac tib men wnaa ne ral xpëëd. Glo yoob ro, yoobdox
ne rquia me, per deque laa mëëd co ralse, ni rsoladzdraa me yoob co; sac
mazdraa nroob nac guielbley ne rio me ran me laa xpëëd me blanso lo
guidzliu.
22 Scadaa nagon rzac to, nli mban rac to niina, per zeene laa to gan naa stib,
dzigosi tib guielbley nroob ne tso to, ni choot grieelod ctiche guielbley co lo to.
23 ’Zeene gal dze co, yquiindraa to pe gnabdiidz to lo naa. Ncuaane gnabtaa
to, lo Pxoz naa gnab tow, ni zneedz mew, sac xnëz naa ngab to.
24 Haxta lo nadze peet gard gnab to, niicle ne xnëz naa ngab to; laa niina
laa naa rne lo to ncuaane rquiin to golnaba lo me, ni ible zneedz mew gon.
Nroob guielbley ne tso to hor co.
25 Nzian grë ncuaane zine naa lo to, rned naaw clar; per laa dze bdzin zeene
grëse ncuaane gne naa, clar gne naaw lo to, zig nac zeene gzet naa Pxoz naa.
26 Ni zig nile naa ga, hor cosi ncuaane gnabtaa to lo me, zneedz mew, sac
xnëz naa ngab to. Yquiindpaa gne naa lo me gneedz me ncuaane gnab to lo
me,
27 sac ye me rleynie me to. Rleynie me to, sac gon rleynie to naa ni rliladz
to ne nli lo me brie naa bial naa lo guidzliu.

28 Ni nligaa, lo me brie naa bial naa lo guidzliu; ni niina ne laa naa gbi,
loque me gdziin naa.
29 Dzigo rdzieets no lo me:
—¡Nasi nagon rien no zha rnee luu! Sac clar rnee luu, rneedraa luu zigne
rnee luu glo.
30 Nasi rien no grëse ncuaane nan luu, sac zig nac niina pquiindpaa
nabdiidz no lo luu. Gacxe waa, nasi nagon rliladz no ne nli lo Dios briee luu.
31 Pquiab me, në me:
—¡Wen ga tel̲ne rliladz to niina cho nac naa!
32 Per lëë hor co nagon bdzin; ni niina, grëse to laa to csaan naa, tib tib to
zhaase zhaase nëz ne xen to. Per guiaand naa loxaque naase, sac tibaque
nacnie Pxoz naa naa.
33 Grëse ncuaane bne naa lo to nu, laaw bne naa zeena peet tsienied guic to,
benque nanle to ganle tibaque nacnie naa to. Parga nli, laga no to lo guidzliu
rii, nzian grë guiel̲në ne ted to, per gdziebde to; sac gon naa rnabey, ladznia
naa no grëtaa ncuaane no lo guidzliu.

17

Rnab Jesús gacnien Dios xpëëdscuel me

1 Blozhse sca në me lo no, blis lo me bui me nëz gbaa.
—Dios, luu ne nac luu Pxoz naa —rëb me—, niina nagon laa dze co bdzin.
Blu ganle men nroob nac naa ne nac naa Xpëëd luu, zeena ga glu naa lo miech
ganle pa lotaa men nroob nac luu.
2 Zigne psan luu grëse miech ladznia naa, ni gdeed naa tib guiel̲mban ndzon
ne gdzind dze lozh lo grëse zha ne bneedz luu ngab xnëz naa; scaque niina
blu ganle men nroob nac naa.
3 Lëë guiel̲mban co ygaa grëse zha ne gunbey luu, ne nli luuse nac Dios nguia
mban, ni guien zho cho nac naa, ne pxeel̲ luu naa bial̲ naa lo guidzliu rii.
4 Grëse ncuaane bnabey luu naa, laaw noyun naa; ni ga rlu naa lo grë miech
rii ganle pa lotaa men nroob nac luu.
5 Scagaa luu ne nac luu Pxoz naa, niina ne laa naa glanso lo luu, blu ganle
men nroob nac naa; sac desde mazd glo zeene gard tsaa grëtaa ncuaane no,
tibaque nac lo guiel̲ndzon ne bdzio ne haxta dze ne blanso naa lo guidzliu rii.
6 'Grëse zha ne ble luu lad grë miech rii bneedz luu lo naa, laa naa pseed
zho gunbey zho luu; ni scagaa zha, bliladz zho xtiidz luu. Chen luu zho per
laa luu bneedz zho lo naa.
7 Zig nac niina, grëse ncuaane bneedz luu lo naa, nanle zho ne luu bneedza,
8 sac pseed naa zho grëse wseed ne bneedz luu lo naa, ni bliladz zhow. Wen
wen gocnan zho ne lo luu i brie naa zial̲ naa lo guidzliu rii, ni rliladz zho ne
luu pxeel̲ naa.
9 Laa naa rnab lo luu gacnien luu zho. Rnabd naa par grëse miech guidzliu
rii, sinque laa naa rnab por grë zha ne bneedz luu lo naa; sac gon chen luu
zho,
10 ni zha glu ganle pa lotaa men nroob nac naa. Grëse zho chen luu zho;
sac grëse ncuaane nacchen naa, chen luuw; ni grësegaa ncuaane nacchen luu,
chen naaw.
11 Rien naa, led nroobdraa cuëz naa lo guidzliu rii, laa naa gbile guial̲ naa
lo luu i; per zha, laa zho guiaanaque nu. Gane niina, luu ne nac luu Pxoz naa,
luu ne nac luu tib men ne guiend xtol̲, laa naa rnab lo luu: pquianap zho ne
nac zho zha ne bneedz luu lo naa, zeena ni tib zho nitlod, sinque tibaque gac
zho gza zho zigne tibaque nacne grop ne.

12 Leṉ dze ne blëz naa lo zho nu, zigne racladz luu sca pquianaap naa zho.
Ni scagaa ni tib zho bnitlod; zha ne bnitlo ga, nole ne sca nitlo zho, zeeṉa sca
grieequia miṉe raquiet lo Xtiidz luu.
13 'Zhilew laa naa glanso zaatne no luu i; per leṉ dze ne blëz naa lo zho nu,
nzian grë ncuaaṉe bne naa lo zho, zeeṉa ye zho tso guieḷbley nroob ne no naa.
14 Pseed naa zho miṉe nac xtiidz luu; per na rlëë grëraa miech raṉ zho zho,
sacne zienaḷdraa zho grë ncuaaṉe ndzinlid ne rac lo guidzliu rii. Nac zho
zigne nac naa, rleynied naa grë ncuaaṉ co.
15 Per rnabd naa cuee luu zho lo guidzliu rii, sinque laa naa rnab csaand
luu guṉ zho ncuaaṉe racladz meṉdox.
16 Sac niicle zhaw, niicle naaw, choot zionaḷd grë ncuaaṉe ndzinlid ne rac
lo guidzliu rii.
17 Bzhiguieḷ sca bdeed guieḷbiini lo zho guieṉ zho zha nac Xtiidz luu, sac
Xtiidz luu nac diidzli; zeeṉa dib zdoo zho tsoxco zho gban zho zigne rnabey
luu.
18 Sac goṉ, niina laa naa rxeḷ zho lo grëraa miech guidzliu rii, zigne ne
pxeeḷaque luu naa.
19 Ni niina, dib zdoo naa laa naa guṉ miṉe rnabey luu, zeeṉa ye zho guieṉ
zho none dib zdoo zho guṉ zho miṉe rnabey luu.

Rnab Jesús por grë zha ne ygabraa xnëz me

20 'Laa naa rnab gacnieṉ luu zho, ni gacnieṉ luu zha ne naraa gliladz naa,
zeeṉe laa zho tsieseed zho;
21 zeeṉa tibaque gac zho, zigne tibaque nac ne grop ne. Ni scaquegaa
gacnie zho ne, zeeṉa gliladz grëraa miech gaṉle ne nli luu pxeeḷ naa.
22 Laa naa psaṉnon zho zigne psaṉnonaque luu naa, ni tipse gac zho zigne
tibaque nac ne grop ne.
23 Zigne nacnie luu naa, scaque nacnie naa zho. Bzhiguieḷ gocnieṉ zho,
tibaque gac zho grëse zho, zeeṉa gaṉ grëraa miech gaṉle ne nli luu pxeeḷ naa,
ni guieṉ zho gaṉle zigne rleynie luu naa, scaque tibaque rleynie luu grëse
zha ne ngab lo naa.
24 Papá, grëse zha ne bneedz luu lo naa nu, racladz naa ye zho guiaad
zaatne glanso naa i, zeeṉa gaṉ zho lo grëtaa guieḷndzon ne no naa. Lo
guieḷndzon ne bneedz luu lo naa, sac rleynietaque luu naa haxta zeeṉe gard
tsaa guidzliu.
25 'Papá, luuse nac meṉ ne rapd ni tib doḷ, niicle ne ruṉbeyd grë miech rii
luu, saṉgue naa ruṉbey naa luu; ni scaquegaa grë zha ne bneedz luu lo naa
nu, naṉle zho ne luu pxeeḷ naa.
26 Laa naa pseedle zho gocnaṉ zho cho nac luu ni bii seedragaa naa zho,
guieṉ zho gaṉle pa lotaa rleynie luu naa; zeeṉa scaque guieṉ zho gleynie zho
samiech zho, ni gacnie zho naa.

18

Bnaaz zho Jesús
(Mt. 26:47-58; Mr. 14:43-50, 53-54; Lc. 22:47-54)

1 Zeeṉe blozh bnab Jesús lo Dios, laa me brieenie no ga bdieedquia no nëz
daṉ ro psë ne rnee zho Psë Cedrón. Ga no tib zaatne zëëb niapse yag nex,
dzigo ga bliaaz no gza no me.
2 Judas zha ne pto me ga, wen wen ruṉbey Judas lugar co, sac nzian vuelt
ziyenie me no ga.
3 Dzigo zeeṉe laa Judas blanso ga, laa Judas blansoniele tib dzoon meṉguiib,
ni zla zha ne rquianap yadoo; no guierbel nia zho blanso zho ga, zha ne

nzhen̲ yag, zha ne nzhen̲gaa spad. (Lëë grë zha co pxeel̲ grë pxoz rnabey, ni grë zha farisé.)
4 Loxaque blanso zho, laa Jesús brieequiale, rëb me lo zho:
—¿Cho rguib to?
Sca rëb me sac rien̲le me pe nacne zie zho ga, nan̲le me pe nac grëtaa ncuaan̲e ted me.
5 Pquiab zho, rëb zho:
—Men̲ Nazaret ne lë Jesús, men̲ co ziaadguib no.
Dzigo rëb me:
—Naa nac men̲ co, tel̲ me ziaadguib to.
6 Zeen̲e bin zho rëb me: “Naa nac men̲ co”, wbire rzhitsaque zho, grëse zho biab liu. Ye Judas no lad co.
7 Wbiire Jesús bnabdiidz me lo zho, rëb me:
—¿Cho zho rguib to?
Pquiab zho rëb zho:
—Men̲ Nazaret ne lë Jesús, men̲ co rguib no.
8 —Laa naa nile lo to —rëb me—. Naa nac men̲ co. Tel̲ne naa ziaadguib to, gol̲saan sca guey grë zha ne zo lo naa nu.
9 Ga brieequia xtiidz me zeen̲e rëb me: “Lo grë zha ne bneedz luu lo naa, ni tib zho bnitlod.”
10 Laa Simón ney tib spad, hor co bdobaque Simón spad co psilaa me tib niaw, bliengaa me diag derech tib mgui lë Malcw. (Lëë mgui co quia xtsiin̲ men̲ ne nac pxoz nroob.)
11 Zeen̲e gon̲ Jesúsa, rëbchaa me:
—¡Blootsow spad qui Pedr! ¡Bien̲ gan̲le Pxoz naa rnabey znu teed naa! ¿Niacxe gond naa min̲e rnabey me naa dzigo?
12 Horco laa grë men̲guiib co, grë zho zha ne rnabey lo zho, ni grë zha ne rquianap yadoo ga, laa zho wbigbe bnaaz zho me. Blozhse bzobdoo zho me, laa zho zienie me.
13 Sca nzobdoo me, laa zho bdzin̲nie me lidz men̲ ne lë Anás, pxozdzoop Caifás. Caifás nac pxoz nroob len̲ iz co,
14 ni me ga rëb lo grë men̲ non lo zha Israel, ne mazd wena tibaque zha ne ygaa guet, quizh zho par dib guiedz.

Rëb Pedr run̲beyd Pedr Jesús
(Mt. 26:69-70; Mr. 14:66-68; Lc. 22:55-57)

15 Zhiits co, ga nal̲ no grop no Pedr. Ni ne run̲bey naa Caifás men̲ ne nac pxoz nroob ga, zeen̲e bdzin̲ no ro lidz Anás, loxaque naa brieelo bzëëb nëz ley.
16 Laa Pedr, zaatne nactaa ro yu par gdzin̲ zaatne nac ley, gataa biaan̲ Pedr. Nacne brieque naa bnee naa lo wnaa ne zonap ro yu, dzigoraa bdeed wnaa co diidz bzëëb Pedr.
17 Dzigo rëbchaa me lo Pedr:
—¿Bod ye luu dzigo lëë nac xpëëdscuel men̲ ne bdzin̲nie zho i?
—Coo, led yed naa —rëb Pedr.
18 Grë zha ne quia xtsiin̲ men̲ co ni grë men̲guiib ne ndxie ga, laa zho bzëëgle gui. Grëse zho, laa zho ndxiedzëë lo gui ga, sac rac nal̲. Ye Pedr bdzin̲ lo zho ga nodzëë Pedr.

Rquiep Anás Jesús
(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Lc. 22:66-71)

19 Laa nëz len̲ yu, laa Anás psilo noquiep Jesús dien̲ yo grë xpëëdscuel me, ni dien̲ pe nac grë wseed ne nolu me lo miech.

20 Dzigo pquiab Jesús, rëb me:
—Grëse miech, nanwen zho ganle pe nac zhiwseed naa. Sac zeene pseed
naa zho, bend naa ne ngueets zhliaan nseed naa zho; sinque zaatne rcaalsa
nzian miech, ga bne naa lo zho. No hor pseed naa zho len grë yadoo win,
nogaa hor pseed naa zho len yadoo nroob ne zob lad guiedz nu.
21 Nana bod rieguialda ne lo naa rnabdiidz luu. Mazd lo grë zha co ganle
bnabdiidz, zha bin grëtaa ncuaane bne naa.
22 Loxaque blozh sca pquiab Jesús, zeene bias tib menguiib ne rquianap
yadoo zo gax ga, bdap me lo Jesús.
—¡Bien ganle! —rëb me—. ¡Led squid gon none yquiab luu lo men ne nac
pxoz nroob!
23 Dzigo rëbchaa Jesús:
—Telne rzac luu ben naa falt, bnë dien pe nac diidz ne pxin naa. ¿Te wal
rdziladz luu ye, rguin luu zha ne rnee diidzli?
24 Blozh ga scaque nzobdoo Jesús pxeel Anás me lo Caifás, men ne nac pxoz
nroob.

Rnee Pedr stib runbeyd Pedr Jesús
(Mt. 26:71-75; Mr. 14:69-72; Lc. 22:58-62)

25 Horco laa Pedr bii zodzëëque lo gui nëz ley. Dzigo wbiire zho bnabdiidz
zho lo Pedr, rëb zho:
—¿Bod xpëëdscuel men ne blansonie zho i lëë nac luu?
Laane neeli Pedr, lel pquiab Pedr rëb Pedr:
—¡Lëda! ¡Zha gaczhe naa xpëëdscuel men qui!
26 Ye tib zhalidz Malcw, zha ne pchug Pedr diag ga, laa zho zodzëë lo gui
ga, sac ye zho quia xtsiin pxoz nroob co; dzigo rëbchaa zho:
—Ni gon naa name, ye luu no lad zha ne zonie me len yag oliv ga.
27 Wbiire Pedr rëb Pedr runbeyd Pedr me, ni lëëtaque hor co laa tib gall
pcuedz.

Güeynie zho Jesús lo Pilat
(Mt. 27:1-2, 11-14; Mr. 15:1-5; Lc. 23:1-5)

28 Ziadyiinile liuw, zeene laa zho brieenie Jesús lidz Caifás, zienie zho me
zaatne nac xyulow Pilat, men ne nac gobernador. Zeene bdzin zho, ni tib
zho bzëëbd len yulow, sac racladzd zho quiits zho mine rnabey xley lay zho;
parne grieelo yquiin zho guielwagw ne row zho lni Pascw co.
29 Nacne briee Pilat bnabdiidz Pilat lo zho, rëb Pilat:
—¿Pe nacne ziaadnie to men qui nu? ¿Pe rquiaqui to me?
30 Pquiab zho, rëb zho:
—¡Por grëtaa guielntseeb ne noyun me, gane ziaadnie no me! ¡Telne niac me
men ndzinli, niacxe lega guiaad-zo no me lo luu!
31 Dzigo rëbchaa Pilat:
—Golsënie me, tose golgunquizh me mine been me; zigne nac xley to.
—Racladz no guetgazh me —rëb zho—. Ni nanle luu ganle, no ne nac no
men Israel, grieelod ne nose gnabey guet tib miech.
32 Ga brieequia mine bnee Jesús, zeene bzeet me ible zut miech me.
33 Dzigo bzëëb Pilat len yulow, bnabey me gocredz Jesús. Dzigo bnabdiidz
me lo Jesús, rëb me:
—¿Pe nli luu nac zhirey men Israel?
34 —Ne squi rnee luu —rëb Jesús—. ¿Pe guic luu biaba, te no cho nëw lo luu
ye?
35 Pquiab Pilat, rëb Pilat:

—Nan̲le luu gan̲le led zha Israeld naa. ¿Pe nac sca ne ziaadnie zho luu nu? ¿Pe been̲ luu? Sac gon̲ zha ladzaque luu grë zho zha ne rnabey lo zhipxoz zho, zha biaadsan̲ luu nu.
36 Dzigo rëbchaa Jesús:
—Nli rey nac naa, per led lo guidzliu riida, tel̲ne niaca min̲e lo guidzliu riiw, dzigosi grëse zha ne nacnie naa niacntseeb zho, nsaand zho naaz zha Israel naa. Per na, zhaa zaatne nac naa rey.
37 Pquiab Pilat, rëb Pilat:
—¿Rey luu dzigo lëë?
—Scaw gon̲ —rëb Jesús—, nli rey naa; zigne rnee luu i. Ible min̲ co nacne bial̲ naa gol naa lo guidzliu rii, ni bial̲ naa bial̲seed naa miech gun̲bey zho min̲e nac diidzli. Ni zha ne zienal̲ min̲e nac diidzli, zha co ngab lo naa.
38 —¿Diidzli ye? —rëb Pilat.

Bnabey Pilat tsiegut zho Jesús
(Mt. 27:15-31; Mr. 15:6-20; Lc. 23:13-25)

Zigne blozh sca rëb Pilat, briee Pilat ga güeynee Pilat lo grë zha ne bdzin̲nie me ga, rëb Pilat lo zho:
—Ni tib dol̲ gon̲ rapd men̲ rii.
39 Per gzobse lni Pascw rii, rnab to rlaa chol̲ze tib zha ne no ladzguiib. ¿Pe gnë to sca, mazd csilaa naa men̲ ne nac zhirey to nu?
40 Pquiabbe zho, rëb zho:
—¡Csilaad luu me! ¡Mazd psilaa Barrabás!
Ni laa Barrabás tib ngbaan nac Barrabás.

19

1 Zeen̲e gon̲ Pilat sca rac zho, dzigo bnabey Pilat bla men̲guiib, bdeed dooguid zho Jesús.
2 Bzieecw zho bla lë yag guiets bzoob zho guic me, ni bgacw zho me tib lë lar nizhnie nlaan.
3 Dzigo psilo zho run̲nguzee zho me, nguiedz roptsie zho rnee zho:
—¡Bley na gan̲le, laa luu nacle zhirey zha Israel!
Ni rgap zho lo me.
4 Wbiire Pilat brieequia Pilat zaatne ndxie grë miech co, rëb Pilat lo zho:
—Gol̲wi gan̲le laa naa cuee me, glu naa me lo to, per gacnan̲ to gan̲le rieguial̲d guet me; laa naa pquieple me rlu ni tib guiel̲ntseeb been̲d me.
5 Zeen̲e laa Jesús brieequia, nzobguicse me coron yag guiets co, ni nacw me lar nizhnie co.
—Gol̲wi na gan̲le —rëb Pilat—, lëë me nu.
6 Grë pxoz ne rnabey, ni grë men̲guiib ne rquianap yadoo, zeen̲e gon̲ zho me, psilo zho nguiedz roptsie zho rnee zho:
—¡None guet me! ¡Bnabey yquia me lo cruz!
Dzigo rëbchaa Pilat:
—¡Gol̲tsienie me sca! ¡To gol̲quiaa me lo cruz! San̲gue naa, grieelod yquia naa me lo cruz; sac laa naa gon̲le peet guiel̲ntseeb been̲d me.
7 Pquiab zho rëb zho:
—¡Rdziaap no xley no! Ni ley co rnabey ib none guet me, sac rquidie me rnee me laa me nac Xpëëd Dios.
8 Zeen̲e bin Pilat sca rëb zho, mazdraa bdzieb me.
9 Dzigo bzëëbnie me Jesús len̲ yulow stib, bnabdiidz me lo Jesús, rëb me:
—¿Bnë dien̲ cho men̲paa nac luu? ¿Pa nac ladz luu?
Per ib pquiabd Jesús lo xtiidz Pilat.

10 Dzigo rëb Pilat:
—¿Pe nacne rquiabd luu? ¿Gon̲ gan̲le naa rnabey, zrieelo csilaa naa luu, o gnabeygaa naa yquiaa luu lo cruz?
11 Pquiab Jesús, rëb me:
—Nli luu nac zha rnabey niina, per tel̲ne niaca min̲e needzd Dios guiel̲rnabey qui lo luu, grieelod ne luu gnabey zha gac naa. Min̲cocxe waa, zhi nac xtol̲ luu, mazdraa nac xtol̲ zha ne biaadlo naa nia luu.
12 Dzigo gocladz Pilat nsilaa me Jesús, per bzhiguiel̲d grë zha ne güeysan̲ me ga.
—Tel̲ne laa luu csilaa mgui qui gon̲ —rëb zho—, rrieequia dzigo ye luu rlëënie César. Sac gon̲, grëse zha ne racladz gac rey, lo César ga racndaan zho.
13 Zeen̲e bin Pilat sca rëb grë miech co, bnabey Pilat briee Jesús nëz ley stib. Dzigo güeysob Pilat lo xcan ne zo ley co, zaatne rzob me run̲ me guiel̲wxtis. (Dipse ley co, niapse quie lag now; gane rnee zha Israela Gabata.)
14 Lëë dze vispr lni Pascw co ga nagon̲, zig grol̲le dzew noyac grë min̲ co. Dzigo rëb Pilat lo zho:
—Laa zhirey to nu gon̲. ¡Gol̲sënie me!
15 Psilo zho stib, nguiedz roptsie zho, rnee zho:
—¡Beetgazh men̲ qui! ¡Bnabey yquia me lo cruz!
Rëbchaa Pilat:
—Zhirey to nac me, ¿ni racladz to ye gnabey naa yquia me lo cruz?
Pquiabbe grë pxoz ne rnabey rëb zho:
—¡Tibaque men̲ ne nac zhirey no, ni lëë men̲ co nac César!
16 Dzigotaa mazd laa Pilat bloo Jesús nia zha ne tsiequiaa me lo cruz.

Pquia Jesús lo cruz
(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-32; Lc. 23:26-43)

17 Zeen̲e laa Jesús briee ga, rna tib cruz nroob ney me; laa zho zienie me. Bdzin̲nie zho me ro guiedz, zaatne rnee zho "Gui Beerguic Ngutoo";
18 ga pquiaa zho me lo cruz. Ni pquiaa zho schop zha ntseeb, tibga zhicruz zho bzo cue zhicruz me.
19-20 Bnabey Pilat pquia bla lan diidz guic zhicruz me, rneew: "LËË JESUS MEN̲ NAZARET NU, MEN̲ NE NAC ZHIREY ZHA ISRAEL." Pquiaw xtiidz zha Israel, xtiidz zha Roma ni xtiidz zha Gres. Nzian zha Israel gon̲ sca quia guic zhicruz me, sac gaxpaa ro guiedz nac zaatne pquiaa zho me lo cruz ga.
21 Nacne güey grë pxoz rnabey, güeylisqui zhow lo Pilat, rëb zho:
—¿Pe nacne pquiaa luu guic zhicruz mgui co, ne me nac zhirey zha Israel? Pe gacd nquiaa luu: "Rnee me, me nac zhirey zha Israel."
22 Pquiab Pilat rëb Pilat:
—Min̲e pquia naa, laaw pquiale ga. Ni sca none guiaan̲a.
23 Laa grë men̲guiib ne pquiaa Jesús lo cruz ga, zeen̲e blozh pquiaa zho me lo cruz, bzhen̲ zho xab me been̲ zhow tap lë, tib lëgaw biaan̲nie zho tib tib zho. Laa lar ne rbix me, tiblagaque naca, ndiibda;
24 dzigo rëbchaa zho:
—Min̲ritaa nagon̲ dziuun̲grol̲d ne. Min̲e naca gotsaa dzio new rif, dzigo zha ne grieequia zha co guiaan̲niew.
Ga brieequia min̲e raquiet lo Xtiidz Dios, zaatne rnee: "Xab naa, min̲e racw naa nzian lë been̲ zhow bgaaza lo zho; laa min̲e rbiix naa, bio zhow rif." Ni scadaa been̲ gza men̲guiib co.
25 Gax zaatne zo zhicruz Jesús ga, zo blalaa men̲ wnaa. Ga zo xniaa Jesús, zo tib bel̲ xniaa me, zo Marí tsieel Cleof, ni Marí Magdal.

26 Gaxaque ga zo naa. Zeeṉe goṉ Jesús xniaa me, ni goṉ me naa, rëbchaa me
lo xniaa me:
—Beeṉ cuent nagoṉ lëë xpëëd luu i zo i.
27 Laa lo naa në me:
—Beeṉ cuent lëë xniaa luu i goṉ. Bzhiguieḷ luu gaṉ me.
Dzigo desde dze co, pcaania naa xniaa me bianie naa me lidz naa, pteedlo
naa me.

Gut Jesús
(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Lc. 23:44-49)

28 Rieṉle Jesús ne gataa laa me psiaaḷ dziin ne pxeeḷ pxoz me me guṉ me,
ni par grieequia grëse zigne rzeet lo Xtiidz Dios ted me, hor co bredz me rëb
me:
—Rnab zhis naa.
29 Gax lo grë meṉguiib ne quianap me ga, ga zo tib cant win no nziu bla.
Zeeṉe bin zho sca rëb me, rias tib zho bgadz zho tib lë zhiil lo nziu co, bzoob
zhow guic tib goobgui nool güeyquiaa zhow ro me.
30 Zeeṉe bdziṉ nziu co ro me, pquiin me niipa, dzigo rëbchaa me:
—Lëëw nagoṉ, nataa laaw bza.
Zeeṉe blozh sca bnee me, znuse pquianruṉ guic me; laa me blozh.
31 Guini liu co nac tib dze ne mazdraa nda lo zha Israel. Nacne güey grë zha
ne rnabey lo meṉguiedz güeynee zho lo Pilat, gnabey Pilat tsietiits zho gzhibni
Jesús ni zha ne pquiagza me lo cruz ga, zeeṉa guietgazh zho lo cruz dze co;
sac racladzd zho scaque quia zho lo cruz zeeṉe laa dze nda co gdziṉ.
32 Dzigo pxeeḷ Pilat bla meṉguiib. Zeeṉe bdziṉ zho, glose güeytiits zho ni tib
zha ne quiagza Jesús lo cruz ga; blozh ga, güeytiitsaque zho ni stib zho.
33 Zeeṉe bdziṉ zho zaatne zo zhicruz Jesús, goṉ zho laa me gutle; nacne
bdiitsd zho ni me.
34 Horco wbig tib meṉguiib co, bliz zho xlanz zho ro xcuxti me. Zeeṉe bdob
zho lanz co, nis ne, ren ne briee ga.
35 Naazhal goṉ znu beeṉ zho me. Laaw rne naa lo to zigne gocsew.
Goḷliladza, sac ne nligaa diidzliw.
36 Ga brieequia miṉe raquiet lo Xtiidz Dios, zaatne rnee: “Ni tib dzit ne no
me quiitsd zho.”
37 Ni stib lugar, zaatne rnee: “Bii zaṉaque zho gaṉle cho nac meṉ ne bliz
lanz zho ga.”

Bgueets Jesús
(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Lc. 23:50-56)

38 Laa José, tib meṉ Arimaté, zeeṉe bin me laa Jesús gutle, dzigo güey me
lo Pilat güeynab me diidzbey par grieelo tsielit me xcuerp Jesús lo cruz. Ye
me xpëëdscuel Jesús nac me, per pxobneṉd me ne ye me nacgza Jesús; sacne
rdzieb me grë meṉ Israel ne rlëë lo Jesús. Dzigo bdeed Pilat diidzbey.
39 Nicodem, meṉ ne güeyzodiidznie Jesús ga tib pcow liu, ye me güeynaḷ zhits
José; güeynie me zig gaḷptsiiptap kil tiblo zënex ne riaa yaal ne lë mirr ni yaal
ne lë áloe.
40 Zeeṉe blozh biet Jesús lo cruz, psilo zho bdëëb zho zënex co xcuerp
me; blozh ga, pcheḷ zho me tib lar nquits; sac sca rqueets grë meṉ Israel
zhingutoo zho.
41 Gax zaatne pquia Jesús lo cruz ga, niaa tib corral no niapse yag nex. Leṉ
corral co, ga ndieeṉ tib baa tib cho quie, ni tib ngutoo gard ygueets leṉ baa
co;

42 dzigo nacne gase güeyqueets zho me, sac zhile ruṉfalt sëëb dze nda co, ni
baa cose nac miṉe riaaṉ gax ga.

20

BRIEEBAN JESUS
(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Lc. 24:1-12)

1 Goḷ dze ne rzobni zhmala, silgaw, scase bii ncow rnaw, briee Marí Magdal
zie me ro baaṉ Jesús. Zeeṉe bdziṉ me, goṉ me laa quie ne nioog ro baa co
bdiooble, laaw zole tib nëz.
2 Horco lëëlëd wbire nguzhooṉ me, biaad me zaatne no no grop no Pedr,
biaadnie me diidz lo no, në me laa zho güeybeele Jesús leṉ baa, dieeṉ palo
güeysaṉ zho me.
3 Dzigo lëëlëd, briee no grop no Pedr, zioso no ro baa.
4-5 Zeeṉe bdziṉ naa ro baa, blëz naa niip, dzigo bdiixlo naa leṉ baa goṉ naa
laa lar ne brieḷ me zhoob ga; per bzëëbd naa. Laa naa blozhdze bdiixlo leṉ
baa, zeeṉe laa Pedr blanso.
6 Zigne blanso Pedr bzëëb Pedr leṉ baa, goṉ Pedr nligaa laa lar co zhoob
ga,
7 niicle lar ne brieḷ guic mew, laaw zhoobaque ga; ndibëdsew, zhooba tib
lad.
8 Nacne bzëëbaque naa. Zeeṉe goṉ naa zha zhoob lar co, dzigoraa bliladz
naa ne nli brieeban me.
9 ¡Sac hor co, bii gard tsoguic naa zha rnee lo Xtiidz Dios; sac ga raquiet ne
ible zrieeban me!

Goṉ Marí Magdal Jesús
(Mr. 16:9-11)

10 Ye Marí biire blanso ro baa ga stib. Zeeṉe wbii no ga grop no Pedr, laa
Marí bii zo ro baa ga.
11 Ga name zo Marí roon me. Sca roon me, tibaque zeeṉe bui me nëz leṉ
baa co,
12 goṉ me laa chop anjl zob leeṉ co. Dib nquitsbiese rna xab grop anjl co,
tib me zob nëz ne bzhoob guic Jesús, stib me zob nëz ne bio ni me;
13 dzigo rëbchaa me lo Marí:
—¿Pe nacne roon luu?
—Roon naa —rëb Marí—, sac laa zho biadbee xcuerp Jesús nu, na dieeṉ pa
güeysaṉ zho me.
14 Loxaque blozh sca bnee me, zeeṉe ptsire lo me goṉ me laa tib meṉ co zo
gax zhits me. ¡Per ib beeṉbeyd me ne Jesúsa!
15 —¿Pe nacne roon luu? —rëb Jesús—. ¿Cho rguib luu?
Leḷ güeynie guic Marí rëb me bod meṉ ne rquianap gaw, dzigo rëbchaa me:
—Bzhiguieḷ, teḷne luu biadbee me nu, bnë dieṉ pa lo güeysaṉ luu me; zeeṉa
ga naa gaxi naa me.
16 Horco bneelë Jesús Marí, bredz me me. Zeeṉe bin Marí lë me, lëëlëd
biecw me; dzigoraa beeṉbey me Jesús.
—¡Maestro! —rëb me—. ¡Mod luu i!
Laa me zie gbig me lo Jesús.
17 Dzigo rëbchaa Jesús:
—¡Xeeṉd luu naa! Sac gard guia naa lo Pxoz naa gbaa. Miṉe naca, güey
güeynie diidz lo grë zha ne bzënaḷ zhits naa; gudz lo zho: Laa naa nole nëz
guia naa lo meṉ ne nac Pxoz ne, meṉ ne nac Dios ne rdziuuṉbey ne.

18 Horco lëëlëd wbi Marí ga, ziaadnie me diidz lo no. Blanso me bzodiidz
me zha goṉ me Jesús, ni në me lo no zigne rëbse Jesús lo me ga.

Brieequia Jesús lo xpëëdscuel me
(Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-18; Lc. 24:36-49)

19 Pcow liu dze dmingw co, grëse no ne nac no xpëëdscuel me laa no pcaalsa;
loxaque Mazh ruṉfalt. Dziits nquiaa no yag yu, sac rdzieeb no grë zha Israel
ne rlëënie me. Laa no ndxie ga, tibaque zeeṉe brieequia me bzo me glowtaa
lo no; pquiaabdiuzh me no.
20 Blozhse pquiaabdiuzh me no, dzigo blu me leṉ nia me lo no, zaatne biaaz
clav zeeṉe pquia me lo cruz, ni blu me ro xcuxti me. ¡Grëse no per nli rley no
zeeṉe bdzioṉ no ne nli mew!
21 Blozh ga, në me lo no:
—¡Laa naa rnedz tib guieḷbley zdoo to, zeeṉa peet tsienied guic to! Zigne
pxeeḷ Pxoz naa naa biaḷ naa, scagaa niina laa naa rxeḷ to.
22 Dzigo blub me lo no grëse no.
—Goḷcaania Espíritu Sant —në me—.
23 Ni zeeṉe goṉ guṉ to tib miech perdon, scaque Dios zuṉ me zho perdon;
laa teḷne siguieḷd zho guṉ to zho perdon, laa zho biaaṉle lo xtoḷ zho ga.

Goṉ Mazh Jesús

24-25 Zeeṉe bdzioṉ no Mazh (Mazh ne rnee zho "Mëëdgrop" ga), bzodiidz
now lo Mazh, per bliladzd Mazha, rnee Mazh:
—Rliladzd naa miṉe rnee to i goṉ. Zliladz naaw, per haxta gaṉlo naa me,
haxta gaṉ naa leṉ nia me zaatne biaaz clav, ni cteed-xug naa ga; ni csëëbnia
naa ro xcuxti me zaatne biaaz lanz ga.
26 Goc xon ngbidza, laa no pcaalsaque leṉ yu co stib; hor cosi yele Mazh
ndxiegrë no ga. Scaque dziits nsioog no ro yu, per tibaque zeeṉe bdzioṉ no
laa Jesús bzëëb leṉ yu ga stib, bzo me glowtaa lo no, pquiaabdiuzh me no.
Blozhse pquiaabdiuzh me no,
27 rëbchaa me lo Mazh:
—Wbig na Mazh, bui leṉ nia naa, psëëb mzhugnia luu nu. Dieṉ nia luu
nu, psëëbnia ro xcuxti naa. Gacchopdraa guic luu, sinque bliladz gaṉle ne nli
mban naa.
28 Dzigoraa bliladz Mazh ne nli mban me.
—Nasi rliladz naa mban luu —rëb Mazh—. Luu nac meṉ ne rnabey naa,
luu nac xDios naa.
29 Pquiab Jesús rëb me:
—Laa luu rliladz niina, lëëcxe laa luu goṉle naa waa. ¡Dichos zha ne gliladz
ne nli mban naa, niicle raṉd zho naa!

¿Pe nacne pquia grë diidz rii?

30 Lo lal ne bzënie Jesús no, ndaldoo milagr ne bdzioṉ no beeṉ me, led grëda
raquiet lo guits rii.
31 Miṉe pquiase naa nu, laaw pquia naa zeeṉa zeeṉe glab tow, guieṉ to
gaṉle ni gliladz to: Jesús nac meṉ ne biaadsilaa ne lo xtoḷ ne, Dios bzooblo
me biaad me, ni Xpëëd Dios nac me; sac zha ne dib zdoo gliladz cho nac me,
zgaa zho tib guieḷmban ndzon ne gdziṉd dze lozh.

21

Goṉ zho Jesús Galilé

1 Bded ga, wbiire brieequia Jesús lo no stib, zaatne nac ro nisdoo nroob ne
rnee zho Tiberias.

2 Tib bdze dzew, tipse ndxie no gza no Simón Pedr, Mazh, Natanael (meṉ
ne nac meṉ Caná ga), bets naa Jacob ni schop zha ne nacgza no.
3 Tibaque zeeṉe në Pedr, laa Pedr tsie gooz meḷ. Dzigo rdzieets no:
—Yeque no sca zia guio ne.
Dzigo bziaab no tib leṉ barcw win gza no, laa no zio.
Dipse guieel bdzionie no barcw co lo nis, per ni tib meḷ bgaad.
4 Laa liu ziaadle lozh guini, zeeṉe bdzioṉ no laa tib meṉ co zo ro nis, per ni
tib no bdziuuṉbeyd me.
5 Dzigo bnee meṉ co lo no, në me:
—Yo to dieṉ xin, ¿pe bgaa ma?
Pquiab no rdzieets no lo me:
—Choot ma bgaad.
6 Dzigo nëchaa me:
—Goḷroṉ guiex ne rgaa ma i nëz derech gaṉle, znaaz to ma.
Dzigo broṉ no guiex co nëz derech. Zeeṉe laa no cueew lo nis, ib lëbd no
glis now; ndaldoo meḷ ne biodzë leṉa.
7 —¡Pedr! —rep naa—. ¡Bina gaṉle, xmaistr ne i goṉ!
Zeeṉe bin Pedra, lëëlëd wbix Pedr xab Pedr, biab Pedr lo nis; psilo Pedr
bzhoobnis Pedr brieequia Pedr ro nis.
8 Laa no biaaṉ leṉ barcw ga; nole bdziṉniew zaatne nac ro nis. Maase
tapgaḷtsii metr sca bdioobniu no guiex co lo nis.
9 Zeeṉe briee no leṉ barcw, bdzioṉ no laa gui noyecle, laa tib meḷ zhooble
lo gui co, ye guietxtil ne.
10 Dzigo në Jesús lo no:
—Goḷtënie bla meḷ ne blozh bnaaz to i nu dieṉ.
11 Dzigo güey Pedr biep me leṉ barcw, güeyxadz me guiex ne no meḷ ga;
dzigo bdobniu mew bdziṉnie mew haxta zaatne nacpaa ro nis. Meḷ tafa,
niapse ma mbeew, zeeṉe bgab ma rgaa ma tib gayoo chooptsiiptsoṉ lo grë
ma; niicle scataa nzian ma, per blëb guiex co, briezda.
12 Blozh ga, bredz me no, në me:
—¡Goḷtë na, zeeṉa gowxeren to!
Ni tib no bnabdiidzd lo me dieṉ pe nli mew; sac, ¡rieṉpaa no ne nli mew!
13 Dzigo wbig me bdiiz me guietxtil co lo no, bzheṉ me meḷ ne, bneedz me
ma lo no.
14 Ga bioṉ vuelt brieequia me lo no wlal ne brieeban me.

Bzodiidznie Jesús Pedr

15 Blozhse bdioowxeren no, bredz Jesús Pedr, psilo zho bzë zho grop zho;
dzigo rëb me lo Pedr:
—Simón (xingan Jonás), ¿pe nli dzigo rleynieraa luu naa que grë zha qui?
—Nquialadz naa luu —rëb Pedr—, ni naṉlegaa luuw gaṉle.
—Pteedlo grë xpëcwxiil win naa sca —rëb me.
16 Wbiire me, rëb me lo Pedr:
—Simón (xingan Jonás), ¿pe nlipaa dzigo rleynie luu naa?
—Nquialadz naa luu —rëb Pedr.
Dzigo rëb me:
—Pquianap xpëcwxiil naa sca.
17 Wbiireque me stib rëb me lo Pedr:
—Simón (xingan Jonás), ¿pe nlipaa nquialadz luu naa?
Zeeṉe bin Pedr sca rëb me, mban goc zdoo Pedr; sac gale rac tsoṉ vuelt
zinabdiidz me lo Pedr, dzigo rëb Pedr:
—Luu nac meṉ ne rnabey, luu naṉa grësew, naṉ luu gaṉle nquialadz naa
luu.

Dzigo rëb me:
—Telne nli nquialadz luu naa, yquiaanap luu xpëcwxiil naa sca.
18 ’Zeene gon bii nguieg luu, led rsoladz luu ganle luuzhal racw xab luu,
rrieelo rie luu zaatne racladztaa luu; per zeene gon laa luu gac mengolraa,
loxaque nia luu glis luu zhaale zha ne ygacwxab luu, ni zienie zho luu zaatne
ni racladzd luu.
19 Zeene znu rëb me lo Pedr, ga bzeet me zha nac guielgut ne ygaa Pedr, ni
ga glu Pedr ganle pa lotaa men nroob nac Dios. Blozhse ga, rëbchaa me:
—¡Dënal zhits naa!
20 Dzigo nalaque naa zhits me grop me Pedr. Zeene ptsire lo Pedr, gon Pedr
laa mëëdscuel ne scataa rleynie me ga, laa zho nal ga, zha ne zobpaa cue me
ga lo xtsee co, zha ne wbigpaa bnabdiidz lo me dien cho nac zha ne tsielo me
ladznia zha ne gut me; dzigo rëbchaa Pedr lo me:
21 —Telzhe zha rii waa, ¿pe nac mine ted zho?
22 Rëbchaa me:
—¿Pe nadien gun luu ne racladz luu gacnan luuw? Telne gacladz naa,
zrieelo gnabey naa gban mgui haxta len dze ne guial naa stib. Led xcuente
luu ga. ¡Na zeen dënal zhits naa!
23 Zeene gocnan grëraa zha ne rliladz Jesús sca bnee me, grëse zho tibaque
güeynie guic zho gdzindraa dze guet naa. Per led scada, sinque znu naca, rëb
me: ¡Pe gun Pedr! Telne gacladz me, zrieelo gnabey me gban naa haxta gal
dze ne guiaad me stib.
24 Grëse mine pquia naa nu gon, grop lo naa gon naaw, grëse zha ne nacgrë
no nanpaa zho ganle ne diidzli rne naa.
25 Ndaldooraa grë ncuaane nroob ne been Jesús, tel niaca mine yquiaw
grësew, ni ygaad dib lo guidzliu tsotsow grë guits ne yquiaw ga.

MIṆE BEEṆ ZHA NE PXEEḶ JESÚS BNEE XTIIDZ ME

¡Diuzh Tiofl!

1 ¿Yose luu dieṇ bets? Naa goṇ nac Luc, laa naa rxeḷ stib guits rii lo luu. Miṇe
pxeḷ naa lo luu glo ga, lo co pquia naa grëse miṇe beeṇ Jesús, grëse wseed ne
blu me lo miech zeeṇe psilo me xtsiiṇ me

2 haxta goḷ dze ne psaṇ me diidz pe nac ncuaaṇe guṇ grë zha ne bzooblo
me tsie tsienee Xtiidz me. Espíritu Sant bdeed guieḷbiini lo zho bieṇ zho zha
racladz me; lëë dze co ga zey me gbaa.

3 Nli psacsi miech me, beet zho me, per brieeban me. Ni par glu gaṇle ne nli
brieeban me, dipse leṇ choo ngbidz brieequia me lo grë zha ne sca bzooblo
me tsienee Xtiidz me. Gzataa zeeṇe rrieequia me lo zho, rnee me lo zho zha
rnabey Dios.

4 Tib vuelt ndxie zho grë zho me, dzigo pso me diidz lo zho ible grieed zho
lad guiedz Jerusalén, haxta guiet Espíritu Sant gdeed guieḷbiini lo zho zigne
nacle xtiidz Pxoz me; ni biire rëb me lo zho:

5 —Goḷsoladz gaṇle laa naa nile lo to: nli laa Juan pchoobnis, per niab
nisa; saṇgue to zgaa to guieḷbiini ne gneedz Espíritu Sant, rrieequia Espíritu
co chobnis to; ni zhile gdziṇ dze ne laa miṇ co gac.

6 Leṇ ngbidz ne sca nolulo me lo zho, tib vuelt bnabdiidz zho lo me, rëb
zho:

—Ndioṇ no meṇ rnabey nac luu. ¿Pe niina na so luu gnabey luu, zeeṇa cuee
luu zha Israel ladznia zha Roma?

7 Dzigo pquiab me rëb me lo zho:

—Dios, meṇ ne nac Pxoz naa, ncuaaṇe guṇ me rieguiaḷde to gacnaṇ tow,
mese naṇ dieṇ pa dzew, dieṇ pa horgaaw; sac mese nac meṇ ne grieelo guṇa.

8 Sinque to, zeeṇe laa Espíritu Sant gneedz guieḷbiini lo to, hor co laa to ygaa
poder ne rap me, laa to csilo gnee lo grë zha Jerusalén cho nac naa; tsie to dib
xtan zha Judé, dib xtan zha Samar, ni lo grëragaa miech, tsienee tow.

9 Blozhse sca bnee me lo zho, zowique zho lo me, dzega, dzega laa
me bzoquia gbaa. Glaale ziequia me zeeṇe znuse bdop tib xcow, laa me
biongueetsse leṇ xcow co, goṇdraa zho me.

10 Laa zho bii quiawique zhan gbaa zaatne goṇ zho biongueets me ga,
tibaque zeeṇe bdziṇ chop mgui zaatne zo zho ga, dib nquitsbiese rna xab
grop mgui co;

11 rëb me lo zho:

—¿Pe nacne squitaa quiawi to zhan gbaa? Zigne goṇ to i nagoṇ zey me gbaa
niina, squique guiet me gbaa gaḷ dze ne laa me guiaad stib.

12 Blozh ga dzigo laa zho wbi guic gui co (lëë Gui Oliv ga). Zhisaque bzë zho
laa zho bdziṇle Jerusalén, lalse ne rzë zho dze ne rdziiladz zho lo dziin.

13 Bdziṇ zho zaatne rbëz zho, biep zho leṇ yu ne riaaṇ glaa; sac leṇ yu glaa
co ga no zho. Ga rbëz Pedr, rbëz Ndrés, Jacob, Juan, Lip, Mazh, Bartol, Matew,
ni Jacob ne nac xingan Alfé; Simón Zelot, ni Judas meṇlidz Jacob.

14 Grëse zho tibaque rcaalsa zho rzodiidznie zho Dios grë zho zha bets
Jesús, xniaa me Marí, ni grëraa meṇ wnaa ne nacgrë zho.

Bzo zha ne guṇ dziin ne psaan Judas

15 Tib dze pcaalsa maase tib gayoo gaḷ zho, dzigo guso Pedr bnee me lo zho, rëb me:
16 —Grëse to bets, grëse to bzian, goḷgacnaṇ gaṇle, miṇe beeṇ Judas zeeṇe
sca güeyto me Jesús, nole ne sca gaca. Lo Xtiidz Dios zhobneew, lëë miṇ co
pquiaa rey David zeeṇe psiaab Espíritu Santa guic me.
17 Ye Judas gocgza no, ye me nac diidz niuṇ dziin ne nodziuuṇ no niina.
18 'Ni nligaa laa ne niuṇ me dziin co, leḷ beeṇ me guieḷntseeb pto me Jesús,
ni blozh ga lëëque lo liu ne bziuu dimi ne bdiizh zho me ga, ga güeytsobe me
bzob guic me lo liu, wbiḷgazh me, nëzrii nëzrec bliaaḷ leṇ me.
19 Miṇ co nacne zeeṇe laa grë zha Jerusalén gocnaṇa, dzigo bleelë zho liu
co "Liu Ren".
20 'Zigne rneque naa ga —rëb Pedr—, ible lo Xtiidz Dios sca zhobnee; ni lëë
miṇ co ga raquiet zaatne znu rnee:
Ible ziaaṇdets lidz zho,
ni stib choot gbandraa zaatne bio zho.
Ni rneequew:
Zhaale zha ne guiaaṇnie dziin ne no niuṇ zho.
21-22 'Miṇ co nagoṇ, ible nonguieḷa so tib zha ne guiaaṇ xlugar Judas, gacgza
zho no guioxobneṇ no ne nli brieeban Jesús. Nana sca, lo grë zha ne nacgrë
no psilo bzianie no me zeeṇe pchoobnis Juan me, haxta goḷ dze ne laa me zey
gbaa, lad co goḷgotsaa cue ne tib zha ne so gacgza no.
23 Dzigo ble zho tib meṇ ne lë José Barsabás (lëëque me ga rnee zho Just), ni
stib meṇ ne lë Matí.
24 Blozh ga, bnab zho lo Dios, rëb zho:
—Dios, ndioṇ no luu nac meṇ ne rnabey no; ndioṇ no luuse nac meṇ ne
ruṇbey zdoo tib tib miech, gane niina laa no rnab lo luu, luu blu dieṇ cho tib
zha rii racladz luu so
25 guṇ dziin ne psaan Judas; sac laa Judas zeyle zaatne rieguiaḷ Judas.
26 Blozhse bnab zho lo Dios, laa grop zha co bio rif. Nacne brieequia meṇ
ne lë Matí ga, dzigo dze cotaa laa me gocgza stsiiptib zha poxtl co.

2

Biaad Espíritu Sant

1 Zeeṇe goc gadz zhmal gut Jesús, lëëtaque dze co ruṇ grë zha Israel lni ne
rnee zho Pentecostés. Dze co grëse zha ne no xnëz Jesús, laa zho pcaalsa.
2 Laa zho ndxie grë zho, tibaque zeeṇe bio tib bi nroob zhan gbaa, zig nac
zeeṇe rriee tib medox, haxta leṇ yu ne ndxie zho ga pquiab;
3 ni brieequia nzian biini, rluw zig nac ludz miech, tibga tibga biini co blëz
guic zho grëse zho.
4 Horco grëse zho pcaania guieḷbiini ne bdeed Espíritu Sant, psilo zho rnee
zho grë xtiidz stib miech miṇe rsiaabtaa me guic zho.
5 Leṇ dze co nziandoo grë zha Israel ne no stib ladz beṇ bdziṇ Jerusalén,
grë zha ne bii zienaḷ xley Dios.
6 Laa zeeṇe bio bi co, ye zho no lad grë miech guizhiu ne bdopbe zaatne
zob yu co; tib tib zho zeeṇe bin zho laa grë zha ne pcaania guieḷbiini co nonee
xtiidz zho, per nli rzee zdoo zho.
7-8 Rlozhd gwi zho rnee zho:
—¡Pe nli diidz rii! ¿Zha rrieelo rnee grë zha qui xtiidz ne, ni led zha Galilé
nac zho? ¡Tib tib ne ndxie ne nu, zhaase zhaase diidz ne rnee ne!
9-10 Nu ndxie grë meṇ Part, meṇ Media, meṇ Elam, meṇ Mesopotam,
meṇ Judé, meṇ Capadós, meṇ Pont, meṇ Asia, meṇ Frij, meṇ Panfil, meṇ

Egipt, haxta grë meṉ ne ziaad nëz África, delant guiedz Ciren; grë meṉ Cret,
meṉ Arab, grë zha Israel ne ziaad nëz Roma, grë meṉ Roma, zha ne zienaḷ
zhiwseed zha Israel.
11 'Pe zhidaa ne —rnee zho—, ni diidz ne rneepaa ne tib tib ne laa ne
nodzion rnee zha qui grëtaa milagr nroob ne ruṉ Dios.
12 Grëse zho per nli rzee zdoo zho, rdzieldraa zho zha guṉ zho, rnabdiidzlsa
zho rnee zho:
—¿Bay pe i? ¡Ncuaaṉe gard dziaṉ ne!
13 Laa nogaa zho rzhidznie, rnee zho:
—Rzudz grë zha qui, gane squi rzë xtiidz zho.

Bdeed Pedr tib lban

14 Dzigo bzoli Pedr gza me stsiiptib zha ne nac poxtl ga, psilo me nguiedz
bnee me lo grë miech ne ndxie ga, rëb me lo zho:
—Grëse to, zigtaa zha Jerusaléna, zigtagaa zha ne blanso Jerusalén nuw,
goḷgona gaṉle.
15 No bla to quianee rëb to rzuudz no, per led rzuudzd no. Griiṉpaale name
blan ngbidz, niicle niaca zha ne riepaa nziu, niacxe gooṉ nale laa zho gzudz.
16 Led rzuudzd no, sinque niina nagoṉ noyac grë miṉe bzeet Joel padzeela
(tib meṉ ne biadteed xtiidz Dios), zeeṉe znu rëb me:
17 Znu rnee Dios:
Zeeṉe wzhile ruṉfalt gaḷ dze co, laa naa cxeḷ zhiEspíritu naa zdoo grëse miech;
grë xingan zhow, grë xindzoop zhow, laa zho cteed xtidz naa,
grë zha nguieg, nzian grë ncuaaṉe glulo lo zho,
grë meṉgol, nzian grë ncuaaṉe glu mcaaḷ lo me.
18 Leṉ dze co,
grëse zha ne nguzobdiidz lo naa,
niicle mguiw, niicle wnaaw laa naa cxeḷ zhiEspíritu naa zdoo zho,
dzigo grëse zho cteed xtidz naa.
19 Nzian grë ncuaaṉe gzee zdoo to glu naa zhan gbaa,
scaque lo guidzliu, zaṉ to ren, zaṉ to bel, zaṉ to grë goxdoo.
20 Zeeṉe zhile gdziṉ dze ne guiaad meṉ ne rnabey ne,
laa lo ngbidz ycow, laa mëë gna nizhnie zig rna ren.
Dze ne guiaad me ga,
dze co gac tib dze ne mazdraa nroob, tib dze ne mazdraa ndzon.
21 Grëse zha ne dib zdoo gnab lo Dios yquia zdoo me zho,
grëse zha co scaania me zho.
22 '¡Grëse to, goḷquiaadiaga sca gaṉle! Led naṉwen to gaṉle Dios pxeeḷ Jesús,
meṉ Nazaret ne biaad lo guidzliu rii, Dios bnabey beeṉ me grë milagr nroob,
beeṉ me grë ncuaaṉe bzee zdoo to; ga blu gaṉle ne nli Dios nacnie me.
23 Laa zeeṉe laa Dios bdeed diidz biab me ladznia to (sac ible xtiidzle Dios
naca, naṉle me zha nac ne sca ted Jesús), laa to bnaaz me, bzobdoo to me,
bnabey to gut me. Led to goṉ bloo me ladznia grë zha ntseeb ne sca psacsi
me pquiaa zho me lo cruz.
24 Per bleeban Dios me, psilaa Dios me ladznia guieḷgut; sac lëbd guieḷgut
ne lëëw gnabey lo me.
25 'Zeeṉe bzeet David Jesús, znu rëb me:
Meṉ ne rnabey naa, raṉ naa tibaque quianap me naa;
tibaque zo me cue naa nëz derech, ¿pe nac nadieṉ ne lega pe gac naa?
26 Gacxe waa, nley no zdoo naa,
niicle ludz naaw, rleya rooḷnie naa me.
Ni gane tibliladz rac naa;
27 sac naṉ naa niicle guet naa,

ib csaand me guiaan naa len baa,
ib gdeete me diidz xin xpëël naa.
Naa nac tib ngundziin lo me, ni rleynie me naa.
28 Me blu lo naa zha grieelo ygaa naa guielmban,
ni tib guielbley nroob ne ygaa naa zeene laa naa gdzin lo me.
29 'Bets, bzian, to ne nac to menladz naa, golgona ganle: led mine bdete
pxozgol ne David bnee me nu; sac gon, zeene gut me güey zho güeyqueets zho
me, ni haxta lo nadze laa xpaa me bii niaa.
30 Sinque mine bded Jesús ga bzeet me, sac gon tib zha ne biadteed xtiidz
Dios goc me. Gocnanle me ne lo xtii me grieequia Men ne nacle diidz ga cxeel
Dios, ni men co sob gnabey zigne bnabey me; sac scale rëb Dios lo me, ni
haxta bzeet Dios lë Dios parne glu ne yquidied me.
31 Dzigo zig nac zeene ranle me grëtaa mine ted Jesús, nacne bzeet me ne
ib zrieeban Jesús, rëb me guiaand xcuerp Jesús zaatne rbëz grëraa mengut,
niicle xindgaaw.
32 'Jesús ga gon bzeet me, sac zig nac Jesús grop lo no bdion no bleeban Dios
me,
33 ni niina gbaa zob me cue Dios nëz derech, sac me nac men rnabey. Ni
zigne nacle xtiidz Dios men ne nac Pxoz me, laa me pxeel Espíritu Sant lo
no; ni niina grëse ncuaane noyan tow, grëse ncuaane noyongaa tow, xtsiin
Espíritu Santow.
34 Laa naa rbire rne lo to stib ganle, led mine bdete David ga bzeet David;
sac gon, zeene gut David güeysobd David gbaa. Davitaque goc zha ne znu rëb:
Rëb Dios lo men ndzon ne rnabey naa:
"Cue naa nëz derech, nu bzob,
35 nieeda lozh gnaz naa grëse zha ne rlëë lo luu, csan naa zho ladznia luu."
36 'Grëse to men wladz, golgona sca ganle: Jesús gon, men ne pquiaa to lo
cruz ga, lëë men co nac men ne rnabey. Dios bzo me, ni Dios pxeel me biaad
me lo guidzliu.
37 Zeene bin grë miech ne ndxie ga sca bnee Pedr, biab guielnë zho, psilo
zho rnabdiidz zho lo Pedr ni lo grëraa zha ne nacgza Pedr ga, rëb zho:
—Bets, nana, ¿pe nac ncuaane dziuun no?
38 Dzigo rëb Pedr lo zho:
—Tib tib to, golsaan xquielntseeb to, golbig lo Dios, ni none chobnis to zeena
guiaanmbe to lo xtol to; scagaa ible sxeel Dios Espíritu Sant gacnie to.
39 Sac psanle Jesús diidz ne ible sxeel me Espíritu Sant gacnie grëse zha ne
cuedz me sëëb xnëz me; zigtaa tow, zigtaa xpëëd tow, zigtagaa grëraa menzita.
40 Nzianraa grë ncuaane bzodiidz Pedr lo zho, ni pso me diidz lo zho csaan
zho grëtaa guielntseeb ne run miech lo guidzliu rii.
41 Lo grë zha ne bzoobdiag grë mine pseed me zho dze co, rgaa zho maase
tson mil; blozh ga, grëse zho brobnis, laa zho gocgrë grë zha ne rliladzle Jesús
ga.

Niowse mban zho

42 Grëse zha ne rliladz Jesús ga, dib zdoo zho zienal zho grë mine rseed
grë zha poxtl co zho, tibaque rcaalsa zho rzodiidznie zho Dios, ni row zho
guietxtil zigne psanse Jesús diidz gun zho.
43 Grëraa zha ne zo stib lad, rdzieb zho; laa grë zha poxtl co, nzian grë
milagr nroob ne run zho.
44-45 Tipse rnee zho, rdeedlsa zho ncuaane rquiin zha ne nacgrë zho; zha
ne quianie liu, tel pe grëragaa ncuaane quianie zho, haxta rto zhow, dzigo
rguiiz zho dimi co lo grë zha ne guiend pe yquiin.

46 Gzataa dze rcaalsa zho leṉ yadoo; rlozh ga, rcaalsaque zho lidz grë
zha ne nacgrë zho row zho guietxtil zigne psaṉ Jesús diidz ga; iṉe nley, iṉe
ndooladz rbe zho grë zho rquiin zho guieḷwagw ne ruṉlo zho,
47 ni rley zho rooḷnie zho Dios. Grëse miecha, rley zho raṉ zho sca niowse
mban zho; ni zigse zie dzew, scase scase laa Dios rbedzraa grë zha ne rzëëb
xnëz Jesús, laa zho racnzianraa.

3

Biac tib meṉ ne në ni

1 Tib dze zig rbixwe ngbidza, briee Pedr grop Juan zie zho yadoo nroob ne
zob Jerusalén, sac lëë hor co nac horne rie zho yadoo riezodiidznie zho Dios.
2 Gax ro yadoo co quia tib puert rnee zho Puert Ndzon, ga rzob tib zhey gol
ib gacd së, sac nële ni me zeeṉe gol me. Gzobse dze, rie zha ne riezoob me ga
rnab me gon lo grë zha ne rzëëb yadoo.
3 Laa dze co, zeeṉe goṉ me laa Pedr grop Juan zieded ga ne laa zho sëëb
yadoo, zëëb nia me rnab me gon lo zho.
4 Dze rwi zho lo me, tibaque rëb Pedr:
—Lo no bui.
5 Dzigo blis lo me bui me lo zho, naṉ me bod no pe dimi ne gdeed zho lo
me.
6 Wbiire bnee Pedr lo me, rëb Pedr:
—Quianied naa dimi ygad naa lo luu. Ncuaaṉe grieelose gnedz naa,
laaw gnedz naa niina, ¡niapse por Jesús (meṉ Nazaret), laa naa rnab lo luu,
niinagazh guso i zeeṉ bzëni!
7 Dzigo bzheṉ Pedr nia derech me bliso Pedr me, hor cogazh laa grop ni me
ga bdaan,
8 laa me psilo bzë. Rley me laa me bzëëb leṉ yadoo gza me zho, lo guieḷbley
co haxta rias me, ni rooḷnie me Dios.
9 Grë miech ne no leṉ yadoo, zeeṉe goṉ zho laa me rzële, ni scataa rley me
rooḷnie me Dios,
10 bzee zdoo zho; sac ruṉbey zho me, naṉpaa zho rzëd me glo, tibaque raṉ
zho me rzob me zaatne quia Puert Ndzon ga rnab me gon.
11 Zeeṉe laa Pedr grop Juan briee leṉ yadoo nroob co, yeque me naḷ zhits
zho ib rsaand me zho, laa zho bdziṉ stib nëz cho yadoo co zaatne quia tib
nsaap nroob ne rnee zho zhiNsaap Salomón. Naḷaque grë miech co, rlozhd
gwi zho, rlozhd gzee zdoo zho.
12 Dzigo rëbchaa Pedr lo zho:
—¿Pe rac to? ¿Pe nacne squitaa rzee zdoo to, squitaa rwi to lo no, zig nac
zeeṉe no bdziuuṉguiac meṉ rii, zig nac zeeṉe por nguzobdiidz no lo Dios gane
brieelo psëë no me?
13 Golgacnaṉ gaṉle led scada; sinque Dios meṉ ne bliladz Abraham, meṉ ne
bliladz Isaac, meṉ ne bliladz Jacob, meṉ ne bliladz grëraa xmeṉgol ne, meṉ
co blu lo to niina ne nli meṉ nroob nac Xpëëd me Jesús. Lëë Jesús co ga goṉ
bnaaz to, bloo to me ladznia zhiwxtis ne, ni zeeṉe gocladz Pilat nsilaa Pilat
me, pe liaadz to ndeed to diidz.
14 Bdeete to diidz nlaa meṉ ne nac meṉ ndzon, meṉ ne peet xtoḷd; leḷ bnab
to blaa tib zha ntseeb ne nzëëb ngutoo.
15 Laa me, pquia to haxta beet to me, ni me nac meṉ ne rdeed guieḷmban.
Per bleeban Dios me, ni mban me niina; sac grop lo no bdzioṉ no me.

16 'Ni niina meṉ ne raṉ to biac nu, niapse por Jesús biac me; led ruṉbeyle to
me naṉle to gaṉle rzëd me glo. Ne dib zdoo no rliladz no Jesús, gane brieelo
bnab no beeṉguiac Jesús me.
17 'Grëse to bets, ne nac to meṉladz naa, rgobey naa niicle to ni niiclegaa grë
zha ne nac zhiwxtis ne, lega laa to bnabeyse bgaa Jesús beet to me, niicle to
bieṉdaque dieṉ pe nacne sca beeṉ to.
18 Laa Dios bneedz diidz beeṉ to grë guieḷntseeb co, sac sca goc grëse miṉe
bzeet grë zha ne biadteed xtiidz Dios padzeela, zeeṉe bzeet zho zha nac grë
guieḷnë ne ted Jesús, Meṉ ne nacle diidz cxeeḷ Dios guiaad lo guidzliu.
19 'Doḷ nroob ga goṉ beeṉ to, gacxe nana goṉ waa goḷsaan xquieḷntseeb to,
goḷbig lo Dios; zeeṉa csaṉmbe me to lo xtoḷ to. Me gneedz guieḷbley lo to stib,
20 ni zbiire cxeeḷ me Jesús lo to stib, guiaadsilaa me to.
21 Gbaa no me niina, ni ga cuëz me nieeda gaḷ dze ne laa Dios blozh bnabey
goc grëse ncuaaṉe none gac, zigne bzeetse grë zha ne pxeeḷ me padzeela,
biadteed xtiidz me.
22 Zig nac Moisés bzeet me laa Jesús guiaad, rëb me lo grë pxoz gol ne: "Dios
meṉ ne rnabey ne, ible znabey me ne lo xtii to grieequia tib meṉ ne gac zig
nac naa lo to niina. Zeeṉe laa me guiaad, goḷgon xtiidz me;
23 sac zha ne gond xtiidz me, ib tedsod znitlo zho."
24 Scaque Samuel, ni grëraa zha ne biadteed xtiidz me, grëse zho bzeetle
zho grë ncuaaṉe noyac leṉ dze rii.
25 'Grëse to, xmeṉgol to nac grë zha co, ye to ga rëb Dios guṉlay me zeeṉe znu
biaaṉ me diidz grop me Abraham, rëb me: "Niapse por tib meṉ ne grieequia
lo xtii luu, laa naa guṉlay grëse miech ne ndxie gdibdoose lo guidzliu."
26 Ni niina ne laa Dios bleeban Jesús, gloque lo to pxeeḷ me me, guṉlay me
to, zeeṉa csaan to xquieḷntseeb to.

4

Güeyzo zho zho lo wxtis

1 Laa Pedr grop Juan bii noneeque lo grë miech co, zeeṉe laa bla zha ne
nac pxoz bdziṉ ga, bdziṉnie zho tib zha non ne quianap yadoo co ni zla zha
ne nacgrë zha saducé.
2-3 Zigne bdziṉ zho bnaaz zho Pedr grop Juan, güeysëëb zho zho ladzguiib;
ni ne bdzele dzew, ga biaaṉ zho dipse guieel co. Rlëë grë zha co, sacne laa
Pedr grop Juan quianee lo grë miech co zha bleeban Dios Jesús; ni rnee zho
grëse meṉgut, scaque grieeban zho.
4 Niicle ne scataa rlëë grë zha rnabey co, per nzian zha ne ndxie ga bliladz
Jesús; zig gaay mil rgaa loxaque zha bgui.
5 Zeeṉe biini liu co, grëse zha non, grëse zha ne rnabey lo meṉguiedz, laa
zho pcaalsa.
6 Ga bdziṉ Anás meṉ ne nac pxoz nroob ne rnabey, ga bdziṉ Caifás, bdziṉ
Juan, bdziṉ Lejandr ni grë zha ne nac meṉlidz pxoz ne rnabey ga.
7 Dzigo bnabey zho gocredz Pedr grop Juan, bzo zho zho glowtaa, bnabdi-
idz zho lo zho, rëb zho:
—Goḷnë nadieṉ, ¿cho rnabey to, cho pxeeḷ to ne squi no to?
8 Horco laa Espíritu Sant bdeed guieḷbiini lo Pedr, pquiab Pedr rëb Pedr lo
zho:
—Grëse to ne nac to zha ne rnabey lo meṉguiedz, grëse to ne nac to zha gol
ne non xtiidz.
9 Teḷne miṉe rlisqui to nac ne dieṉ zha bdziuuṉ no meṉ rii ne laa ni me biac,

10 golsiguiel golquiaadiaga ganle, zeena gacnan tow ni gacnan grëragaa menguiedza. Jesús gon, men Nazaret ne bnabey to gut lo cruz ga, men ne bleeban Dios ga, men co beenguiac men rii; ni laa to rangaa me laa me zo lo ne nu.
11 Lëë Jesús ga raquiet lo Xtiidz Dios zaatne znu rnee: "Quie ne psëëb zha ne nozaa yu, ni nand zho lëëpaa quie co nac mine rnazdziits yu." Ni scapaa nagon bzhaac to me.
12 Loxaque me zrieelo csilaa ne lo xtol ne, sac bzodraa Dios cho stib zha ne niaad lo guidzliu niaadsilaa miech.
13 Zeene gon grë zha wxtis co, scataa peet dzeb nod lo Pedr grop Juan, bzee zdoo zho; sac runbey zho Pedr, runbey zho Juan, nacd zho cho zha ne güey wseed nroob. Ga gon zho, pa lotaa guielbiini ne bgaa Pedr grop Juan ne bzënie zho Jesús.
14 Peet brieelod nlisqui grë zha co, sac nligaa laa men ne biac ga zo lo zho ga.
15 Dzigo mazd bnabey zho briee Pedr ley grop me Juan; laa zho biaan bzodiidz zho dien zha gun zho zho,
16 sac rien zho tib milagr nroob ga sca biac ni men co; niicle ne racladz zho yqueets zhow, per grële menguiedz bina.
17 Nacne biaan zho diidz, ctseb zho zho gbiiredraa zho cseed zho miech zhiwseed Jesús; zeena lozhd gacnan grëraa miech zha biac men co.
18 Dzigo bredz zho Pedr stib, grop me Juan, goctox zho lo zho.
—Laa no rso diidz lo to gon —rëb zho—, gbiiredraa to cseed to miech zhiwseed men ne rnee to Jesús ga.
19 Pquiab Pedr grop Juan, rëb zho:
—Zha dien rzac to, ¿pe nonguiela ga laa ne dziuun no mine rnabey Dios, lel mine rnee to i dziuun no?
20 Grieelod gon dziuun no mine rnee to i, sac grëse ncuaane bdzion no, grëse ncuaane bdziongaa no ib none gnee now, zeena gacnan grëse miecha.
21 Dzigo wbiire grë zha rnabey co, ntseeb rac zho lo zho pso zho diidz cseetraade zho miech; blozhse ga laa zho psilaa zho. Bdeetew diidz nsacsi zho zho, sac ndal miech ne rleynie Dios, rdeed zho xquizh lo me ne been me milagr
22 beenguiac me men co, ni choole iz rac sca gacd së me.

Bnab zho lo Dios

23 Zeene laa Pedr grop Juan bdzin lo grë zha ne nacgrë zho, bzodiidz zho grëse tel zha rëb grë zha rnabey co, zha rëb pxoz non co.
24 Grë zha ne nacgrë zho ga, zeene bin zhow grëse zho psilo zho bnab zho lo Dios, rëb zho:
—Dios, luu nac men ro ne rnabey grëtaa ncuaane no, luu bzaa gbaa, luu bzaa guidzliu, luu bzaa nisdoo, luu bzaa grëraa ncuaane no.
25 Padzeela zeene bdeed Espíritu Sant guielbiini lo pxozgol no David, men ne been xtsiin luu hor co; znu bnee me:
¿Pe nacne squitaa rac grë miech ne nacd zha Israel rlëënie zho Dios?
Racladz zho gun zho ncuaane ni grieelod lo zho.
26 Grëse zha non ne rnabey grë guiedz,
tipse rac zho laa zho racntseeb lo Dios rlëënie zho me,
ni rlëënie zho men ne bzooblo me pxeel me lo guidzliu.
27 'Ni nligaa na scase goca. Guiedz Jerusalén nu, nu biaad rey Herod, biaad Pons Pilat, pcaalsa zho grë zho menladz no ni grë menzit, tipse bnediidz zho

psacsi zho Jesús, meṉ ndzon ne bzooblo luu pxeeḷ luu biaadguṉ xtsiiṉ luu lo guidzliu nu.
28 Grëse zigne psaṉle luu diidz, scase beeṉ zho.
29 Ni scaque niina, bui gaṉle zha racladz zho ctseb zho no parne peet gneedraa no; luu nac meṉ ne gocnieṉ no ne nac no zha ne rdziuuṉ xtsiiṉ luu, zeeṉa gdzieebd no cseed no miech xtiidz luu.
30 Laa no rnab lo luu, beeṉguiac grë meṉ rzacnë, beeṉ grë milagr nroob, blu grë ncuaaṉe gzee zdoo miech; zeeṉa gaṉ zho gaṉle meṉ nroob, meṉ ndzon nac Xpëëd luu Jesús.
31 Zeeṉe blozh bzodiidznie zho Dios, masaque bzhidz zaatne ndxie zho ga; hor co grëse zho laa zho bgaaraa guieḷbiini ne bdeed Espíritu Sant lo zho; peet rdziebdraa zho laa zho zieseed miech Xtiidz Dios.
32 Leṉ dze co, grëse zha ne rliladzle Jesús ga, tibaque nac zho, tibaque rnee zho, tibaque nac miṉe zienie guic zho. Nod zha ne guiab lose zho yquiin ncuaaṉe rap zho; sinque grëse ncuaaṉe quianie zho cheṉ grë zho naca.
33 Grë zha poxtl co, zeeṉe rseed zho miech zha brieeban Jesús, nzian zha ne rliladz me; rlupaa ne Dios nacnie zho.
34-35 Ne nligaa tipse nac zho grë zho, nod zha ne guiab ne guieṉd pe yquiin, sac grëse zha ne quianie liu, zha ne quianie nzian yu, rto zhow dzigo rdeed zho dimi co rguiiz grë zha poxtla lo zha ne rquiina.
36 Sca beeṉ tib meṉ ne nacgrë zho lë José. (Zha xtii Leví nac me, gol me tib lo guidzliu win ne no lo nisdoo lë Chipr; zha poxtl-le bleelë me Bernabé. Bernabé, nac zig nac ne rnee ne: Zha ne rchoobladz zdoo miech.)
37 Pto me tib lë liuṉ me, dzigo bdeed me dimi co lo zha poxtl, bdiiz zhow.

5

Znu bzhaac Ananí grop Safir

1-2 Tib mgui lë Ananí, laa tsieel me lë Safir; ye me pto tib lë liuṉ me. Goṉlo tsieel me, teḷ palal dimi ne bdo liu co, bzheṉga me zhisa. Zeeṉe laa me ziesaṉ miṉe biaaṉ ga, lo poxtl, rëb me lëë grë dimi ne bdo liuṉ me ga.
3 Dzigo rëbchaa Pedr lo me:
—Ananí, ¿pe nacne bdeed luu diidz bzëëb meṉdox zdoo luu? Meṉdox i goṉ noquiil luu naṉ luu yquidiee luu Espíritu Sant, rnee luu lëë grë dimi ne bdo liuṉ luu nu.
4 Bieṉ gaṉle cheṉ luu liu co. Dimi ne bdiizh zhow, cheṉ luuw, niac niuṉ luuw zigne niacladztaa luu, ¿pe nac dzigo ne racladz luu yquidiee luu? Goṉ gaṉle led nod noquidiee luu, Dios i gocladz luu nquidiee luu.
5 Loxaque sca bin Ananí bnee Pedr, znuse biab Ananí liu, gagazh gut Ananí. Grëse miech ne bina, bdzieb zho.
6 Dzigo güey bla zha nguieg pcheḷ zho ngutoo co lar, blis zho me ga laa zho ziequeets me.
7 Wdzeelaaque goca zeeṉe laa tsieel me bdziṉ, ni lalnu güeynied guic me ne laa tsieel me gutle.
8 Bnabdiidzaque Pedr lo me, rëb Pedr:
—Bnë dieṉ, ¿pe nli lëë grë dimi ne bdo liuṉ to nu?
Pquiab wnaa co, rëb me:
—Nliw, lalgui pto now.
9 —¿Pa briee pensar qui lo to grop tsieel to? —rëb Pedr—. Ne squi tipse bnee to naṉ to yquidie to Espíritu Sant; doḷ nroob i goṉ beeṉ to lo Dios. Laa zha ne güeyqueets tsieel luu blansole ro yu nu, ni niina goṉ laa zho güeyaque luu.

10 Diidz co blozh briee ro Pedr, znuse biab wnaa co liu, guchedraa me ga.
Zeeṉe laa gza zha nguieg co bzëëb leṉ yu, laa me nixle ga; goṉ zho gutle me,
dzigo blis zho me güey zho güeyqueets zho me cue xpaa tsieel me.
11 Grëse zha ne goṉ sca goc meṉ co grop me, zha ne bingaaw, zigtaa zha ne
rliladz Jesúsa zigtagaa grëraa miecha, per nli bdzieb zho.
12 Grë zha poxtl co, tibaque rcaalsa zho tib lo nsaap ne quia cho yadoo ga
rnee zho zhiÑsaap Salomón; nzian grë milagr ne rdeed Dios diidz ruṉ zho.
13 Grëse miech ne rcaalsa ga, rleynie zho grë zha poxtl co, nzian zho rliladz
miṉe rseed zho, per rbigd zho gacgrë zho zho.
14 Zigse zie dze, scase racndalraa miech ne rzëëb xnëz Jesús, mguisaque
wnaasaque laa zho rliladz me dib zdoo zho.
15 Zhoob diidz scataa milagr ne ruṉ grë zha poxtl co. Dzigo psilo miech
rbee zho grë meṉ rzacnë, rguix zho me ro nëz, no me zhoobse lo xlon me, no
me zhoob lo yag ne ney zho me; rquiambëz zho maase zhimlëse Pedr guiab
lad grë meṉ co zeeṉe laa Pedr ted.
16 Haxta grë guiedz win ne ndxie gax Jerusalén ga, rriee grë miech rdziṉnie
zho grë meṉ rzacnë, no grë meṉ co noguitnie meṉdox; grëse zho ruṉguiac zha
poxtl co zho.

Bio grë zha poxtl ladzguiib

17 Zeeṉe goṉ meṉ ne nac pxoz nroob ne rnabey, ni grë zha saducé, scataa
racnie miech grë zha poxtl co, per nli blëë zho,
18 bnabey zho bgaa zho psëëb zho zho ladzguiib stib.
19 Pcow liu co, guieela bdziṉ tib xanjl Dios pxal me ro ladzguiib, blee me
zho ga; dzigo rëb me lo zho:
20 —Goḷtsie leṉ yadoo, grëse miech ne ndxie ga goḷnee lo zho, zeeṉa gacnaṉ
zho zha ygaa zho guieḷmban ndzon ne nodeed Dios niina.
21 Biinigazh liu, silgaw laa zho bdziṉle leṉ yadoo; psilo zho laa zho noseed
grëse miech ne ndxie ga.
Laga laa zho noseed miech leṉ yadoo, laa meṉ ne nac pxoz nroob ga, grë
me zha ne nacnie me, bnabey zho ycaalsa zha ne nac wxtis ni grë zha non lo
meṉguiedz.
Zeeṉe laa grë zha co pcaalsa, dzigo pxeeḷ zho zha ne ziebee grë zha poxtl
co ladzguiib.
22 Bdziṉ zho ro ladzguiib, ni tib choot guieṉd leeṉ co; rzhitsaque wbire zho
güeynie zho diidz,
23 rëb zho:
—¡Choot guieṉd leṉ ladzguiib! Dziits niooga bdziṉ no, ga zo zha ne
quianap; per zeeṉe bzhial ro ladzguiib bziaab no, bdzioṉ no choot guieṉd
leeṉ co.
24 Grë pxoz ne rnabey, ni meṉ ne zo lo meṉguiib ne rquianap yadoo, zeeṉe
bin zhow, rdzieldraa zho zha guṉ zho.
25 Lëëtaaque sca no zho, zeeṉe bdziṉ tib zho rëb:
—Zha ne goṉ bloo to ladzguiib ga, laa zho nolaque leṉ yadoo noseed zho
miech.
26 Lëëlëd briee meṉ ne zo lo grë meṉguiib ne rquianap yadoo, brieenie me
bla xaguiib me, güey zho niapse wen diidz güeyxi zho zha poxtl co leṉ yadoo;
sac rdzieb zho ngoquie grë miech co zho.
27 Zeeṉe bdziṉnie zho zho lo grë zha wxtis co, dzigo rëb meṉ ne nac pxoz
nroob ga lo zho:

28 —¿Pe nacne ronde to diidz? Led pso no diidz lo to cseetraade to miech
zhiwseed mgui ne nac Jesús ga. Ni na gon dible lad guiedz nu nozhoobnen
zhiwseed to i, haxta rcaadzdol to no ne no bdziuut me.
29 Dzigo pquiab Pedr rëb Pedr:
—Rdzion no mine rnabey samiech no, per glo none dziuun no mine rnabey
Dios no.
30 Men co bliladz grë pxozgol ne, ni men co gon bleeban Jesús, men ne sca
psacsi to beet to lo cruz.
31 Ni meque zeynie Jesús gbaa, bzoob me Jesús cue me nëz derech; sac Jesús
nac men ne rnabey, men ne rsilaa miech lo dol. Ni Jesús gon, gdeed guielbiini
lo grëse men Israel gbiire gbig zho lo Dios stib; zeena gunquizhd me zho xtol
zho.
32 'Mine rnee no lo to nu diidzliw, nozhal bdzionа, ni led loxaque nodsegaa;
sinque ye Espíritu Sant men ne rxeel Dios racnien grë zha ne ron xtiidz me,
ye men co quianee ganle ne nliw.
33 Zeene bin zho sca rëb Pedr, blëëye zho, rzac zho tebaa gagazh gut zho gza
zha poxtl co.
34 Lad zha wxtis co no tib zha farisé lë Gamaliel, ye me rseed miech Xley
Dios, tib zha non nac me lo menguiedz; dzigo guso me bnabey me briee grë
zha poxtl co nëz ley,
35 bnee me lo grëraa zha ne ndxie ga, rëb me:
—Grëse to menguiedz, laa naa rso diidz lo to, golcobey gon dien pe gun to
zha qui. Golguien ganle, nonguielda ne lega mine gacladztaa to gun to zho.
36 Golsoladz ganle, padzeela squi bio tib men ne brieelë Teudas, rëb me laa
me niac tib zha ne nabey, ndal zha ne wbig lo me, goclo zho zig tap gayoo. Ni
pasë me nabey, zeene laa me gut nëzrii nëzrec bliaal grë zha ne gocnie me ga.
37 Laa len iz ne nodop lë miech, scaque brieequia tib men Galilé brieelë
Judas. Ndal zha ne gocnie me, per zeene laa me gut scasaque nëzrii, nëzrec
bliaal grë zha ne gocnie me; brieelodaque pe niun me.
38 Gane nagon rne naa lo to, mazd peet gunde to zha qui, golsaan zho squise
golsilaa zho. Tsow glu telne guicse miech biab wseed ne ziaadnie zho i, zdzin
dze ne nitlow.
39 Laa telne nligaa Dios rsiaab guic zho squi rseed zho miech, niacxe zlëb
to gnitlo to wseed ne ziaadnie zho. ¡Telne guiab to gnitlo tow, nande to nend
Dios ga tilnie to!
40 Grëse zha wxtis co bzoobdiag zho xtiidz Gamaliel, bien zho ne scataa
nonguiel gaca. Dzigo biire bredz zho grë zha poxtl co, bdin zho zho, ni biire
pso zho diidz lo zho gbiiredraa zho cseed zho miech zhiwseed Jesús. Blozhse
ga, dzigo laa zho psilaa zho.
41 Zeene laa zho wbi ga, rley zho por grëtaa mine pteed grë zha non co zho
loxaque ne rliladz zho Jesús.
42 Ib psaand zho zhiwseed Jesús, gzobse dze rie zho yadoo ni rieque zho
stib yu stib yu, rnee zho lo miech ne nli lëë Men ne zëëble diidz cxeel Dios lo
guidzliu ga nac Jesús.

6

Bzo gadz zha ne gun xyudar poxtl

1 Ni ne len dze co quiayac nzianraa miech ne rzëëb xnëz Jesús, dzigo psilo
grë zha Gres rlisqui zho, rnee zho rdioond grë wnaa viud ne nac zha ladz zho
zaacse; zeene rgaaz ncuaane row zho, rgaad zho lal mine rgaa grë wnaa viud
ne nac zha Israel.

2 Dzigo nacne bredz gza tsiipchop poxtl co grëse zha ne nole xnëz Jesús ga,
bnee zho lo zho rëb zho:
—Gacnan to ganle, grieelodraa ne noque so dzian no dien zha ygaaz
ncuaane yquiin to, sac gon nonguiełda csaan no mine nac xtsiin no, ib none
guioseedraa no miech Xtiidz Dios.
3 Min co nagon, mazd gołzo gadz zha bgui ne gun dziin co, lëëraasi gołguien
cho gzo to; gołguib zha ne ndzinli, zha ne nixbiini, zha ne nacnie Espíritu Sant;
4 zeena sca guiob lo no gzodiidznie no Dios, gnab no lo me, ni cseed no
grëraa miech Xtiidz me.
5 Grëse zho rëb, wen sca gaca. Horcogazh psilo zho ble zho zha ne so gun
dziin co. Bzo zho tib men lë Lip, tib men lë Prócoro, tib men lë Nicanor, tib
men lë Timon, tib men lë Parmen, tib men lë Xteb, rlupaa dib zdoo me rliladz
me Dios ni nacnie Espíritu Sant me; ni tib men Antioquí lë Nic, mazd glo Nic
goc tib zha ne bleyniedox grë zhiwseed zha Israel.
6 Dzigo güeynie zho gza zha co lo zha ne nac poxtl. Blozhse bnab poxtl lo
Dios gacnien me zho, dzigo pxobnia poxtl guic zho, bnab zho lo Dios gdeed
me guiełbiini lo zho.
7 Zigse zie dze, laa Xtiidz Dios quiagaazraa dib Jerusalén. Nzian grë zha ne
rzëëb xnëz Jesús, haxta grë men ne nac pxoz, nzian zho laa zho bliladz me
dib zdoo zho.

Bnaaz zho Xteb

8 Goc palal dzew, nzian grë milagr nroob ne run Xteb, sac tibaque sca dib
zdoo me rliladz me Jesús, ni nacnie Espíritu Sant me.
9 Laa tib dze, brieequia bla zha ne rie tib xyadoo win zha Israel, lë
“Esclavos Libertados” gocladz zho ndiłdiidznie zho Xteb. Brieeque zla zha
Israel ne ziaad nëz Ciren, nëz Alejandrí, nëz Cilis, ni nëz Asia, ye zho gocgza
zha co rlëë zho lo Xteb.
10 Gonse zho rlëbd xtiidz zho lo Xteb, sac niapse Espíritu Sant rdeed
guiełbiini lo me, rien me pe rnee me lo zho;
11 dzigo bdiizh zho bla zha ne ptsieets diidz, pquidie zho rëb zho bin zho
laa Xteb noneenë Moisés ni rneenë me Dios.
12 Zeene bin menguiedza, blëë zho; nacne bnabeyaque zha ne rnabey lo
menguiedz bgaa Xteb güeyzo zho me lo wxtis.
13 Ni güeynie zho bla zha ne lega bnexuu, rëb zho:
—Nliw, rtsidił mgui qui xyadoo ne, rtsidił me xley ne.
14 Bdzionpaa no gon quianee me laa Jesús men Nazaret ne quiazeet zho dib
i ctsił yadoo rii, ni ctsëë me ley ne psan Moisés lo xmengol ne.
15 Horco zeene laa grë zha wxtis co ni grëraa zha ne ndxie ga bui lo Xteb,
gon zho tib biini nroob ne riab lo me, masaque rlu me zig rlu tib xanjl Dios.

7

1 Dzigo bnabdiidz men ne nac pxoz nroob ga lo Xteb, rëb me:
—¿Bnë dien pe nli quiayun luu grë ncuaane rnee zho i?
2 —Grëse to ne nac to menladz naa —rëb Xteb—, laa naa rzaac to zig bets
naa, zig pxozgaa naa. Gołsiguiełgołquiaadiag chop tson lan diidz ne gne
naa lo to nu ganle: Padzeela, zeene bii no pxozgol ne Abraham dan ne lë
Mesopotam, brieequia Dios ndzon ne no gbaa lo me, rëb Dios
3 griee me ga, csan me grë menlidz me, tsie me nëz ne glutaa Dios lo me.
4 ’Nacne briee me xtan zha Caldé ga, bey me nëz Harán, ga wban me zhis.
Laa zeene laa pxoz me gut, dzigo laa Dios biaadnie me nëz rii, zaatne mban
ne nu niina.

5 Niicle ne laa me blanso lo liu rii, ni tib lë win zaatne so ni me bdeete Dios
lo me; per rëb Dios ib grë zha xpëëd me guiaaṉniew. ¡Ni laa me quianied mëëd
leṉ dze co!
6 Rëbgazh Dios lo me, ib zieban grë zha xpëëd me ga ladz beṉ dipse leṉ tap
gayoo iz, ga csacsi miech zho guṉcuṉ zho zho dziin.
7 "Per ib tedsod sacsi naa zha ne csacsi zho ga", rëb Dios, "ni ga griee zho
glanso zho nu, nu goolnie zho naa."
8 'Ni parne glu ib zac miṉe bnee Dios lo Abraham ga, dzigo psaṉ me diidz
grëse mëëdbgui ne grieequia lo xtii Abraham none tso tib bey lad zho. Miṉ
co nagoṉ, zeeṉe laa xpëëd me Isaac goc xon ngbidz, laa me bloo Isaac bey co.
Scaque beeṉ Isaac xpëëd me Jacob, ni scaque beeṉ Jacob gza tsiipchop zha
ne goc xpëëd Jacob; lëë gza tsiipchop zha co nagoṉ goc pxozgol ne.
9 'Ziese pxozgol ne ga, blëënie zho bets zho zha ne lë José, pto zho José lo
meṉ ne zie wto nëz Egipt. Ni ne nacnie Dios José,
10 psilaa me José lo grëtaa guielnë ne bded José, ni gocnieṉ me José beeṉbey
rey Egipt José. Ib psaand me José, bdeed me guielbiini lo José. Zeeṉe goṉ rey
co scataa meṉ nixbiini nac José, dzigo bnabey me bzo José goc me tib meṉ
non ne bnabey dipse Egipt; haxta grë ncuaaṉ non ne no lidz rey, me bnabeya.
11 Lëëtaaque leṉ iz ne nac me dziin, biaad tib gbin; dipse xtan zha Egipt,
dipse xtan zha Canaán mban bded miech. Grë zha ne goc pxozgol ne ga,
guieṉdraa pe gow zho.
12 Laa zeeṉe bin Jacob laa zhobxtil bii no Egipt, dzigo pxeel me zho güeyxi
zho zhob ga.
13 'Zeeṉe goc chop vuelt ziexi zho zhob Egipt, dzigoraa gocnaṉ zho bets zho
ga rnabey Egipt; niiclegaa rey cow, hor coraa beeṉbey me bets José.
14 Dzigo bnabey José güeyxi zho pxoz me Canaán, güeyxi zho tsieel zho,
güeyxi zho xpëëd zho. Lo grë zho rgaa zho tsoṉgal tsiiṉ, laa zho bdziṉ Egipt.
15-16 'Sca nacne laa Jacob bey Egipt. Ga gut me, dzigo güeyqueets zho me
Siquem, tib leṉ baa ne bzhii Abraham lo Hamor; scaque grë xpëëd me zha
ne goc pxozgol ne ga, ga gut zho.
17 Grë zha ne brieequia lo xtii zha gol co, zha ne na guiab ne nac meṉladz
ne, ndal iz ne bio zho Egipt ga, ni ndaldoo goc zho. Laa zeeṉe ziaadyob cuee
Dios zho ga zigne rëble me lo Abraham glo,
18 laa meṉ ne nac rey Egipt leṉ dze co, psilo ptsidil zho; sac rsoladzdraa me
grëtaa dziin ne beeṉ José lo meṉladz me.
19 Psacsi me zho, beeṉ me zho zigne gocladztaa me, haxta bnabey me grëse
mëëdbgui ne ral gaṉdraa zho win parne guet win.
20 'Leṉ dze copaa nagoṉ gol Moisés, tib mëëd niow nac win. Tsoṉ mëë
bloolan xniaa win win,
21 laa zeeṉe brieelodraa ngolan me win, dzigo güeysaṉ me win tib ro
guiubee Egipt, ga bdziel tib xindzoop rey win. Wnaa co goṉ win, biaaṉ win
lo me zig tib xpëëd me;
22 haxta bioxco me grëse wseed ne rac zha Egipt, pseed win. Zeeṉe laa win
broob, tib meṉ nixbiini goc win, niicle ne gnee wina, niicle ncuaaṉe guṉgaa
wina.
23 'Choo iz rap Moisés, zeeṉe biab guic me güeyted me lo meṉladz me.
24 Dzigo goṉ me laa tib zha Egipt quiaguiṉ tib zha Israel; nacne bzëëbaque
me bla me zho, beet me zha Egipt co.
25 'Sca beeṉ Moisés, naṉ me nieṉ grë zha Israel ne Dios bzo me gacnie me
zho, csilaa Dios zho ladznia zha Egipt; per bieṉd zho ne scaw.

26 Biini liu co, gon me laa chop zha Israel nodil, zie me nla me lo xtil zho,
bnee me lo zho nonguield ga til zho, guien zho ganle menladzaque zho.
27 Dzigo biasaque tib zha ne noquiaaw ga pcheep zho me, ntseeb rac zho
rëb zho lo me: "¿Cho bzo luu guiaadnabey luu no, guiaadlisquigaa luu dien
pe nodziuun no?
28 ¿Te racladz luu ye gutaque luu no zigne beet luu zha Egipt co nieeg?"
29 'Zeene bin Moisés sca rëb zha co, hor co bzhoon me bey me nëz xtan zha
Madián. Nëz co ptsieelnia me, ga gop tsieel me chop mëëdbgui.
30 'Choo iz goc no me nëz xtan zha Madián, tib dze no me cho gui Sinaí,
tibaque zeene gon me laa tib anjl zo grol̲taa tib lo yag zarz, masaque rso bel
lo yag co.
31 Bzee zdoo me, lëëtaque laa me zie gbiggax me, zeene bin me tsi Dios rëb
Dios lo me:
32 "Naa nac Dios ne bliladz pxozgol luu Abraham, pxozgol luu Isaac,
pxozgol luu Jacob."
'Zeene bin Moisés tsi Dios, per nli bdzieb me; lo dzeb co per ni blisdraa me
lo me nwi me.
33 Dzigo bnee Dios stib, rëb me lo me: "Blit lab luu, sac gax lo naa i zo luu.
34 Laa dze nagon bdzin ne laa naa csilaa grë zha Israel ladznia zha Egipt;
sac ran naa zha nactaa grë guielnë ne noded zho ga, ron naa blactaa roon
zho nosacsi zha co zho. Ni luu bzooblo naa tsiebee zho ga."
35 'Dzigo laa Dios pxeel Moisés ziesilaa me zha Israel; niicle ne glo rëb
zho lo me: "¿Cho bzo luu guiaadnabey luu no, guiaadlisquigaa luu dien pe
nodziuun no?" Per me bzo Dios bnabey lo zho, blee me zho Egipt.
36 'Nzian grë milagr, nzian grë ncuaane nroob ne gzee zdoo ne been
Moisés blee me zho ga; zigtaa len guiedz Egiptow, zigtaa lo Nisdoo Nizhniew,
zigtagaa grë dan bidz ne bio zho dipse len choo iz ne bzënie me zho ga.
37 'Moisés ga bzeet lo pxozgol ne, ne laa Dios gnabey lo xtiique zho
grieequia tib men ne cxeel me guiadteed xtiidz me, zigne pxeel me Moisés.
38 'Zeene nonie Moisés zho grë dan bidz co, Anjl ne bnee lo me guic gui
Sinaí, me pteed xtiidz Anjl co lo zho; me pcaania ley ne biaan lo ne ga, diidz
ne rap guielmban.
39 Per ib bind zho xtiidz me, lel gocladz zho mbiire ney zho Egipt stib,
40 bnabey zho Aarón rëb zho: "Bzaa tib mdio tedner lo no gacnien no laa
no guioo Egipt stib; sac loxaque biadbee Moisés no ga, na choot nand dien yo
Moisés."
41 'Dzigo bzaa zho tib ngon yeen goc zhimdio zho, haxta beet zho grë ma
ne bloogon zho lo mdio co; bleynie zho ncuaane bzaania zho.
42 Nacne wbinladz Dios, psaan me zho; psilo zho bleynie zho grë ncuaane
ran zho zhan gbaa. Been zho zigne bzeetse zha ne biadteed xtiidz me
padzeela, zeene rëb zho:
Golsoladz ganle,
laa ne nleynie to naa dipse len choo iz ne bio to grë dan bidz co,
laa ne niut ma ne ngogon to lo naa,
43 lel grë mdio ne bzaa to, mdio co bleynie to, lo mdio co pquiitsgzhib to.
Mdio ne rnee to Moloc,
zaatne zieetaa to tibaque ney to lidza,
zhmel mdio ne rnee to Renfán, pa csaan to ma.
Mincocxe waa, laa naa cuee to ladz to,
gzonëz naa to guey to grë dan ne riaan zitraa lo guiedz Babiloin.

44 'Leṉ dze ne sca bio pxozgol ne grë dan bidz co, tib yu larse goc xyadoo
zho, ga biotsow quie ne quia xley Dios. Dioszhal blu lo Moisés zha tsaa yu co.
45 Goc bla iza, zeeṉe blozh bnitlo Dios grë guiedz ne briṉ nu glo, laa Josué
blansonieque yu co. Haxta leṉ dze ne goc David rey, bii lëëw nac xyadoo zho.
46 'David goc tib rey ne gocnziuu lo Dios, bleynie Dios me, dzigo gocladz me
nzaa me tib yadoo nroob zaatne mbëzlo zho Dios.
47 Per brieelod nzaa mew, Salomónraa goc rey ne bzaaw.
48 Nli laa yadoo co biaa, per teḷ Dios, meṉ nroob nac me, led yed me cuëz
leṉ grë yu ne rzaa miech.
49 Zigne zhobneeque lo Xtiidz me, zeeṉe znu rëb me:
Gbaa nac zaatne zoob naa,
laa lo guidzliu nac zaatne rzo ni naa.
¿Zha nadieṉ nac yu ne naṉ to gzaa to cuëz naa?
¿Pa nadieṉ guiab to gzaa to zaatne gdziiladz naa?
50 ¿Niacxe led naad bzaa gbaa?, ¿niacxe led naad bzaa guidzliu?
51 'Goḷgona sca gaṉle —rëb Xteb—, zigne beeṉaque grë pxozgol to ga
padzeela, scadaaque goṉ quiayuṉ to niina. Miech nad, miech ntseeb zdoo
nac to; ib ronde to miṉe rnee Espíritu Sant.
52 Teḷ pxozgol to, nëḷte goṉdze zho grë zha ne pxeeḷ Dios biadnee xtiidz
me; haxta beet zho grë zha ne bzeet ne laa Dios cxeeḷ tib meṉ peet xtoḷd ne
bzooblo me guiaad lo guidzliu. Ni niina ne laa Dios pxeeḷ meṉ co, scasaque
beeṉ to, ptsidiḷ to me, bnabey to bgaa me beet to me.
53 Tibaque squi quia to quiaguiits to Xley Dios; xanjlpaa me biaadsaṉa lo
to, ni ruṉde to miṉe rnabeya.

Beet zho Xteb

54 Zeeṉe bin zho sca rëb Xteb, blëëye zho haxta rowye ro zho rwi zho lo me.
55 Laa me, ne nacnie Espíritu Sant me, zeeṉe blis lo me bui me nëz gbaa,
goṉ me lo guieḷndzon ne no Dios, goṉpaa me laa Jesús zo cue Dios nëz derech.
56 Dzigo bnee me, rëb me:
—Raṉpaa naa niina goṉ nzhialse gbaa, laa meṉ ne pxeeḷ Dios biaad lo
guidzliu ga, laa me zo cue Dios.
57 Miṉe beeṉ zho ptse zho diag zho, ni nguiedz roptsie zho parne gondraa
zho pe rnee me; laa zho wbigbe bnaaz zho me, güeynie zho me tib lad ro
guiedz.
58 Zha ne goc textigw ga, blee zho lar ne mbix zho, bdziiṉ zhow tib lo mgui
nguieg lë Saul, mgui co pquianapa; laa zho psilo bdeedquie me.
59 Sca nodeedquie zho me, laa me rnab lo Dios rnee me:
—Jesús, luu ne nac luu meṉ ne rnabey, luu pcaania zhiespíritu naa.
60 Dzigo pquiitsgzhib me, ni pquiaa me stib redz nroob bnab me lo Dios,
rëb me:
—Dios, luu ne nac luu meṉ ne rnabey, doḷ ne quiayuṉ miech rii, laa naa
rnab lo luu guṉquizhd luu zhow.
Loxaque blozh sca bnee me, laa me gut. Ye mgui ne lë Saul ga, bdeed diidz
sca beet zho me.

8

1-2 Dzigo pcaalsase bla zha bgui ne noxco rleynie Dios, güey zho güeyqueets
zho Xteb; mban rac zho, bio zho xquieḷnë me.
Leṉ dze co, psilo zha ne sca rlëënie zha ne rliladz Jesús, ptsidiḷ zho grëse
zha ne rliladz me; dipse leṉ guiedz Jerusalén pquianaḷ zho zho. Grëse zho

bzhooṉ, zha ne zie grëraa guiedz ne ndxie nëz Judé ga, zha ne zieegaa nëz Samar; loxaque zha ne nacse poxtl biaaṉ Jerusalén.
3 Ntseeb rac Saul, rzac me tebaa zha gnitlogazh me grëse zha ne rliladz Jesús. Stib yu stib yu zie me, riebezhoo me zho lidz zho, mgui wnaasaque rey me rieëëb me zho ladzguiib.

Bdziṉ Xtiidz Jesús nëz Samar

4 Laa grë zha ne bzhooṉ Jerusalén ga, zaatne zieetaa zho rnee zho Xtiidz Jesús lo miech.
5 Zig nac Lip, zeeṉe bdziṉ me tib guiedz nëz Samar, psilo me bnee me Xtiidz Jesús lo grë miech co.
6 Ndal zho rquiaadiag miṉe rnee me, rzee zdoo zho raṉ zho grëtaa milagr ne ruṉ me.
7 Ndal grë zha ne noguitnie meṉdox, riac zho, rquiaadan grë meṉdox co redz zeeṉe laa ma rzhooṉ; grë zha ne gutoo, grë zha ne nde ni, ruṉguiac me zho.
8 Grëse miech ne no guiedz co, rley zho.
9-11 Ga no tib meṉ ne rool diidz dox, lë Simón. Ye me rzee zdoo miech grë ncuaaṉe ruṉ me. Nzianle iz sca noquidie me zho, grëse meṉguiedz ruṉbey me, haxta niats rac me rnee me guieṉdraa cho zig me. Grëse zho, haxta grë zha non rbig lo me, rzac zho lëë poder ne rap Dios ga nacnie me.
12 Laa zeeṉe bnee Lip lo grë miech co gocnaṉ zho diidz ndzon ne nac Xtiidz Dios, bin zho zha racladz Dios gban zho, bin zho cho nac Jesús; grëse zha ne bliladza, mgui wnaasaque, laa zho brobnis.
13 Dzigo yeque meṉ ne lë Simón ga bliladz Jesús, ye me laa me brobnis; zaatne zieetaa Lip naḻ me zhits Lip, rzee zdoo me raṉ me grëtaa milagr nroob ne ruṉ Dios.
14 Grë zha poxtl ne no Jerusalén, zeeṉe gocnaṉ zho scataa ndal zha Samar nocaania zhiwseed Jesús, dzigo pxeeḻ zho Pedr grop Juan zie nëz co.
15 Laa zho zie gnab zho lo Dios ygaa grë zha ne bliladzle Jesús ga guieḻbiini cheṉ Espíritu Sant;
16 sac zeeṉe bliladz zho Jesús, loxaque brobnisse zho, gard ygaa zho guieḻbiini co.
17 Bdziṉ zho pxobnia zho guic grë meṉ co, bnab zho lo Dios; dzigo grëse meṉ co laa me bgaa guieḻbiini ne rdeed Espíritu Sant.
18 Zeeṉe goṉ meṉ ne lë Simón ga, ne loxaque rxobniase zha poxtl co guic grë miech co laa zho rgaa guieḻbiini ne rdeed Espíritu Sant, dzigo laa me rdeed dimi,
19 rëb me:
—Goḻneedz poder qui lo naa; zeeṉa ye naa zha ne cxobniataa naa guic ygaa zho guieḻbiini ne rdeed Espíritu Sant.
20 Pquiab Pedr rëb Pedr lo me:
—¡Bieṉ gaṉle pe rnee luu! ¿Pa bin luu ye xpoder Dios zac si miech? ¡Tebaa niinagazh nitlo luu grë xtimi luu i!
21 Ni lalnu rieguiaḻd luu guṉ luu dziin rii, ni gdziṉdgaa dze guṉ luuw; sac mbed zdoo luu, zienied guic luu guṉ luu miṉe rnabey Dios.
22 Blee zhgab yozh qui guic luu, bnab lo Dios zeeṉa togo squia zdoo me luu, guṉquizhd me luu doḻ ne squi bza zdoo luu i;
23 sac rlu niapse guieḻntseeb nonie guic luu, ni lëëque luu goṉ nosacsi luu ne squitaa noyuṉctal luu xtoḻ luu.
24 Pquiabse me rëb me:

—Golguṉ guieḷnzaac, goḷnab lo Dios yquia zdoo me naa, zeeṉa ygaad naa grë
guieḷnëdox ne rnee to i.
25 Blozhse bzodiidznie Juan grë miech co grop me Pedr, blozhse pseed zho
zho Xtiidz Dios, laa zho wbire zey zho Jerusalén stib. Guiedz ne rdedtaa zho
dib xtan zha Samar ga, rnee zho Xtiidz Dios lo grë miech co.

Bzodiidznie Lip tib meṉ Etiopí

26 Laa Lip no Samar ga, tib dze brieequia tib xanjl Dios lo Lip, rëb me tsie
Lip nëz ne rriee Jerusalén zie nëz Gaza.
27 Dzigo güey Lip nëz co. Tib dan ngana, lëëtaque laa tib meṉ ne nac dziin lo
rein ne lë Candás zie ga, dziin nroob nac me lo rein co, sac me ngotsow grëtaa
dimi ne no Etiopí.
28 Zobse me tib leṉ carret nroob zie me ga; znu wbirele me Jerusalén
güeygaṉ me Dios. Laa me zob leeṉ co quialab me lo Xtiidz Dios miṉe pquiaa
Isá, meṉ ne biadteed xtiidz Dios padzeela.
29 Dzigo bnabey Espíritu Sant Lip tsie Lip ygaa carret co lo Lip.
30 Zeeṉe bgaa carret co lo Lip, bin Lip pa lo nolab meṉ co; nacne rëbchaa
Lip lo me:
—¿Pe rieṉ luu cho raquiet zaatne nolab luu i?
31 —Rieṉd naaw —rëb me—, rquiin tib zha ne gnë lo naa dieṉ zha naca.
Dzigo bredz me Lip biep Lip leṉ carret co, güeysob Lip cue me.
32 Znu rnee zaatne nolab me ga:
Zigne racse mëcwxiil yeeṉ zeeṉe rnaaz zho ma rut zho ma,
scadaa ndooladz goc me,
peet beeṉd me zeeṉe laa zho zienie me.
Ni zigne roptsied ma zeeṉe rtsiib zho ma,
scaque ni tib diidz ptsired me lo zho.
33 Niicle ne goṉ zho scataa ndooladz me,
per psacsi zho me.
¡Pa lotaa bdziṉ guieḷntseeb ne beeṉ grë meṉladz me!
Sac goṉ, ptiche zho xquieḷmban me lo guidzliu.
34 Dzigo rëbchaa meṉ co lo Lip:
—Bzhiguieḷ bnë lo naa dieṉ, cho nu znu rzeet Isá lo rii. ¿Pe me bded miṉ
rii, te stib zhow ye?
35 Dzigo rëb Lip lo me Jesús raquiet ga, ni bnee Lip grëraa miṉe nac
zhiwseed Jesús.
36 Laa zho no nëz, tibaque zeeṉe bdziṉ zho tib lugar co no nis; rëbchaa me
lo Lip:
—¡Bui gaṉle laa nis no nu! Mazd bzhiguieḷ pchoobnisgazh naa.
37 [—Zaca —rëb Lip—, totsaque dib zdoo luu rliladz luu Jesús.
—Rliladz naa me —rëb meṉ co—, rliladz naa ne nli Xpëëd Dios nac me.]
38 Dzigo bnabey me blëz carret co ga. Biet me leeṉ co grop me Lip bzëëb
zho lo nis co, ga pchoobnis Lip me.
39 Blozhse ga, laa Espíritu Sant blis Lip goṉdraa me Lip; per rley me laa me
bio nëz stib, laa me zie.
40 Zeeṉe laa Lip brieequia, laa Lip nole guiedz ne lë Azot. Ga psilo me zigse
zie me, guiedz ne rdedtaa me rnee me Xtiidz Dios lo grë miech co. Sca bio me
nëz, haxta bdziṉ me guiedz Cesarea.

9

Goṉ Saul Jesús

1 Laa mgui ne lë Saul ga, per nli ntseeb rac me, tibaque ne laa guic me zienie
gut me grëse zha ne rliladz Jesús. Güey me lo meṉ ne nac pxoz nroob,
2 bdeed pxoz co ti xtiidz me guey lo grë zha ne zo lo xyadoo zho nëz Damasc,
parne gacnie zho Saul gnaaz zho grëse zha ne rliladz Jesús; zha ne ygaataa
niicle mguiw niicle wnaaw, gzobdoo zho zho tsiesaṉ zho ladzguiib Jerusalén.
3 Laa Saul bio nëz, laa Saul zie. Zhile gdziṉ me guiedz Damasc, tibaque
zeeṉe brieequia ti biinidoo zhan gbaa biab zaatne zie me ga. Groḷtaa lo
biinidoo co biaaṉ me, biabgazh me liu.
4 Liu nix me, bin me zëëb ti tsi meṉ co rnee lo me:
—Saul, Saul, ¿pe nacne quianaḷ luu naa?
5 —Beeṉ guieḷnzaac —rëb me—, bnë dieṉ cho luu.
Dzigo pquiab meṉ co, rëb me:
—Naa nac Jesús meṉ ne squi quiatsidiḷ luu. [Lëëque luu goṉ nosacsi luu i,
rzac luu zigne rzac ngon ne rcaaṉni, ni lëëque lo guiib lots ne rtseb zho ma
riecaaṉni ma.
6 Rdzieb Saul, rzhidz me lo dzeb co rëb me:
—Bzhiguieḷ bnë dieṉ, ¿pe racladz luu guṉ naa niina?]
Rëbchaa Jesús lo me:
—Guche i, güey Damasc, ga gnë zho gaṉle pe nac miṉe no guṉ luu.
7 Zha ne ziegza Saul ga per nli bdzieb zho, haxta ni gacdraa gnee zho;
loxaque tsi meṉ co ron zho zëëb, per choot raṉd zho.
8 Laa Saul guche ga. Zeeṉe laa me pxal lo me gwi me raṉdraa me, ¡laa lo me
pcowle! Zha ne ziegzale me ga bzheṉ nia me bdziṉ me Damasc.
9 Tsoṉ dze sca brieelod niaṉ me, gzase dze co dowd me, niicle peet god me.
10 Guiedz Damasc ga, ga no ti mgui ne rliladz Jesús lë Ananí; dzigo goṉ me
Jesús, bredz Jesús me. Pquiab me,
11 dzigo rëbchaa Jesús lo me:
—Güey nëz ne lë Derech, zaatne nac lidz ti mgui lë Judas; ga bnabdiidz meṉ
Tars ne lë Saul. Zeeṉe quiazodiidznie me naa,
12 blu naa lo me laa tib zha lë Ananí bdziṉ rxobnia guic me, zeeṉa gbiire
gaṉ me stib.
13 Pquiab Ananí rëb Ananí:
—¿Saul ye? Ziyon naa name zha nac grëtaa ncuaaṉe noyuṉ me Jerusalén,
notsidiḷ me grë zha ne rliladz luu.
14 Haxta pxoz nroob ne rnabey bdeed diidzbey gnaaz me grëse zha ne no
nëz rii.
15 —Güey —rëb Jesús lo Ananí—, sac laa naa bzooblole me, ib me tsie grë
guiedz zit tsieseed me miech xtidz naa, me gneew lo grë zha rnabey, ni lo
grëgaa zha Israel.
16 Na naa glu lo me gaṉle zha nac grë guieḷnë ne gaṉ me, zeeṉe laa me
quiayuṉle xtsiṉ naa.
17 Dzigoraa güey Ananí zaatne no Saul ga. Bdziṉ me, pxobnia me guic Saul,
rëb me lo Saul:
—Saul, bina gaṉle bets, laa Jesús goṉ, meṉ ne rnabey, meṉ ne brieequia lo
luu zeeṉe ziaad luu nëz ga, laa me pxeeḷ naa ziaḷ naa nu; zeeṉa gnab naa lo
me guṉguiac me bziaalo luu, ni ycaania luu guieḷbiini ne rneedz Espíritu Sant.
18 Zigne sca bnee Ananí, laa lo Saul biacgazh; lega zigne nac xmed meḷ nac
grë ncuaaṉ co briee lo me. Horcogazh laa me brobnis.
19 Blozh ga laa me dow stib, zhiga zhiga laa me wbire pcaa fuerz.
Goc bla dze no Saul lo grë zha ne rliladz Jesús Damasc ga, dzigo briee me

20 güey me grë yadoo win ne no ga, rnee me lo grë miech co cho nac Jesús,
rnee me lo zho ne nli Xpëëd Dios nac Jesús.
21 Rzee zdoo grëse miech co raṉ zho sca rnee me, rneechaa zho:
—¿Led lëë meṉ qui ga name scataa ntseeb rac Jerusalén, notsidiḷ me grë
zha ne rliladz Jesús? Conque nac diidz miṉ co ziaad me nu, ziadnaaz me zho
tsiesaṉ me zho lo grë pxoz ne rnabey.
22 Per zigse zie dze, mazdraa rac Saul tibaque ne rnee me lo grë miech co,
lëë meṉ ne zëëble diidz cxeeḷ Dios lo guidzliu ga, nac Jesús. Grë zha Israel ne
no ga, rieṉdraa zho dieṉ pe gliladz zho.
23 Goc bla dze no me ga, laa grë zha Israel ne no ga blëë lo me; bnediidz zho
rëb zho laa zho gut me.
24 Dze guieel riesobnap zho gzaase zaatne rap biedz nroob ne ndze igo
guiedz co nëz, riequiambëz zho ted me, gut zho me. Per gocnaṉ mew,
25 nacne goḷ ti pcow liu pcaalsa grë zha ne bliladz miṉe bnee me, bloo zho
me ti leṉ chicuid nroob, bzoob zho doow dzigo blit zho me cho biedz nroob
ne sca ndze igo guiedz co. Sca bdeeda diidz briee me ga.

Bdziṉ Saul Jerusalén

26 Zeeṉe bdziṉ Saul Jerusalén gocladz me ndziṉ me lo grë zha ne rliladz
Jesús ga, per leḷ bdzieb zho zeeṉe goṉ zho me, sac rliladzd zho ne nli yele me
bzëëb xnëz Jesús.
27 Dzigo güeynie Bernabé me lo grë zha ne nac poxtl, bzodiidz Bernabé lo
zho zha goṉ me Jesús zeeṉe no me nëz zie me Damasc, zha rëb Jesús lo me;
ni zha bdziebd me bnee me lo grë miech cho nac Jesús, leṉ dze ne blëz me
Damasc.
28 Dzigoraa pcaania zho me. Laa zho gocgza me, zaatne zietaa zho zieseed
zho miech, ib rdziebd me rnee me cho nac Jesús.
29 Brieequia bla zha Israel ne rnee xtiidz zha Gres bdiḷdiidznie zho me.
Zhisaque goca, laa zho gocladz niut zho me.
30 Zeeṉe gocnaṉ grë zha ne rliladz Jesús gaw, dzigo güeysaṉ zho me guiedz
Cesarea; ga briee me laa me zie nëz Tars, zaatne nac ladz me.
31 Leṉ dze co, grëse miech ne no xnëz Jesús, zigtaa zha ne no Judé, zha ne
no Galilé, zha ne nogaa Samar, nguieeḷ rac zho peet lo guieḷxtseeb nodraa zho;
zigse zie dze rioguicraa zho zha nac Xtiidz Dios. Grëse zho rioxco zho mban
zho zigne rnabey me, tibaque nacnie Espíritu Sant zho. Ni scagaa, zigse zie
dze ndal grë miech ne rzëëbraa rcaania Xtiidz Dios.

Rieted Pedr lo grë zha ne rliladz Jesús

32 Leṉ ngbidz coque, zie ziaad Pedr rieted me lo grëse zha ne rliladz Jesús.
Nacne güeyted me lo grë zha ne no Lida.
33 Guiedz co, beeṉbey me ti mgui lë Ené, gocle xon iz nix mgui co, ib gacd
së me sac dipse me gutoo.
34 Dzigo rëbchaa Pedr lo me:
—¡Ené, niinagazh goṉ laa Jesús guṉguiac luu! Na zeeṉ guche i blis xta luu.
Zigne sca bnee Pedr laa meṉ co biac, laa me guche ga.
35 Grëse meṉ Lida, grëse meṉ Sarón zeeṉe goṉ zho sca biac meṉ co, grëse
zho bliladz Jesús.
36 Gaxaque Lida riaaṉ ti guiedz lë Jop. Jop ga no ti wnaa ne rliladz Jesús, lë
Tabit (laa xtiidz zha Gres rnee zho me Dorc). Nquialadz me miech, grë zha
ne guieṉd pe yquiin, ruṉ me xyudar zho.
37 Lega nacle blanguidz me, laa me gut.

Zha ne rliladz Jesús ga, laa zho noxco dien zha ygueets me. Bgaz zho me, blozhse ga güeyxob zho me sti len yu ne riaan nëz glaa. Xco co no zho,
38 zeene bin zho laa Pedr no Lida. Pxeelaque zho chop zha bgui zienie diidz lo Pedr tsieniob Pedr Jop.
39 Zigne bdzinnie zha co diidz, zienalgazh Pedr zhits zho. Bdzin zho lidz men co, zolinëz güeynie zho Pedr zaatne zhoob me. Nzian grë wnaa viud ndxie ga, wbigbe zho lo Pedr, roon zho rlu zho grë lar ne bdib me.
40 Dzigo bnabey Pedr briee zho ley grëse zho, laa me biaan ga, pquiitsgzhib me bnab me lo Dios. Blozhse ga wbig me lo ngutoo co, bnee me lo me rëb me:
—Guche i, Tabit.
Zigne sca rëb Pedr laa lo ngutoo co bzhial, zeene gon me laa Pedr zo ga, laa me bzobli.
41 Bzhen Pedr nia me, bliso Pedr me, dzigo bredz Pedr grë zha ne rliladz Jesús ga, ni grë wnaa viud co; gon zho laa me brieebanle.
42 Dipse lad guiedz co bzhoob diidz sca brieeban wnaa co; grë zha ne bina, ndal zho bliladz Jesús dib zdoo zho.
43 Nzianlaa dze biaan Pedr ga, blëz me lidz Simón ti men ne rcuudz grë guid ma.

10

Güeyzodiidznie Pedr Cornel

1 Guiedz Cesarea, ga no ti men lë Cornel, rnabey me lo ti partid menguiib lë partid Italian.
2 Zigtaa mew, zigtaa grë menlidz mew, dib zdoo zho rliladz zho Dios, noxco zho mban zho zigne racladz Dios. Tibaque nonab zho lo Dios, ni nroob ncuaane rgad zho lo grë zha ne guiend pe yquiin.
3 Tib dze, bdzele dzew tibaque zeene gon me laa ti xanjl Dios bdzin zaatne zo me, bredzlë anjl co me.
4 Dze rwi me lo anjl co, rdzieb me laa me pquiab. Dzigo rëbchaa anjl co lo me:
—Gocnan ganle grëse mine rnab luu lo Dios ron mew, ni ran me grëtaa yudar ne squi quiayun luu lo grë zha ne guiend pe yquiin.
5 Gacxe waa, laa naa zialnie diidz lo luu: pxeel bla zha ne tsie guiedz Jop tsiexi zho ti men ne lë Simón Pedr.
6 Gax zaatne nac ro nisdoo, ga no ti men lëque Simón, rcuudz me grë guid ma; lidz men co ga rbëz me; ga tsieguib zho me.
7 Zeene laa anjl co zey, dzigo bredz me chop zha ne quia dziin lidz me, ni bredz me ti zhaguiib ne nacgrë zhaguiib ne zopaa gax lo me; dib zdoo zhaguiib co rliladz zho Dios.
8 Blozhse bzodiidz me lo gza zha co zha bzhaac me, dzigo laa me pxeel zho ziexi zho Pedr Jop.
9-10 Biini liu, zig rwe ngbidza gaxle Jop zie zho. Lëëtaaque hor co laa Pedr biep nëz glaa guic yu ne rbëz me ga. Rcaabedz me, dzigo laga noyaclo ncuaane gow me laa me biep guic yu co ziezodiidznie me Dios.
11 Dios nozodiidznie me, tibaque zeene gon me laa ti lar nroob ziad-zëëb zhan gbaa, nzhidoo gzatap nëza laaw bdzin lo me.
12 Grë lose ma no lo lar co, ga no ma ne rzë gza tap ni, no grë ma ne rzë zigne rzë meel, ni no grë ma ne rsiibe.
13 Horco bin me ti tsi men co, rëb lo me:
—Pedr, ma ne racladztaa luu gow luu zac gut luu ma.
14 Pquiab me rëb me:

—¡Miṉ cogaa nagoṉ grieelod! Wlaltaa gard gow naa grë ma beed qui.
15 Rëbchaa meṉ co lo Pedr:
—Grë ncuaaṉe beeṉlayle Dios, nodne gnee luuw ncuaaṉ beed.
16 Blulo lar co tib, bluloquew stib, laa zeeṉe bioṉtaa goṉ mew dzigo laaw biire bzoquia nëz gbaa.
17 Lëëtaaque laa Pedr no zhgab dieṉ pe nacne sca goṉ me lar co, laa zha ne pxeeḷ Cornel ga bdziṉ ro yu ne rbëz me ga,
18 rnabdiidz zho me.
19 Zhgab co no Pedr, zeeṉe rëb Espíritu Sant lo Pedr:
—Laa tsoṉ zha bgui goṉ ziaadguib luu.
20 Biet, bnee lo zho. Ib peet tsienied guic luu güeynaḷ zhits zho, sac naa bnabey ziaad-xi zho luu.
21 Dzigo laa Pedr biet ga, bdziṉ me lo zha ne pxeeḷ Cornel ga, rëb me lo zho:
—Naa nac Simón Pedr. ¿Pe nac mandad ne ziaad to?
22 Pquiab zho rëb zho:
—Laa no ziaad xmandad Cornel, ti meṉ ne rnabey lo meṉguiib Cesarea. Laa me pxeeḷ no ziaad-xi no luu, sac ti xanjl Dios rëb lo me cxeeḷ me zha ne guiaad-xi luu tsie luu lidz me, tsienee luu lo me. Ti miech wen nac me, dib zdoo me rliladz me Dios, grëse zha Israel rleynie zho me.
23 Dzigo bredz Pedr zho bded zho nëz leṉ yu; ga biaaṉ zho wdze co. Biiniraa liu zienie zho me, ye palal zha Jop, zha ne rliladz Jesús zienaḷ zhits me.
24 Dze ne rac chop ngbidz briee zho Jop, laa zho bdziṉ Cesarea. Laa Cornel bredzle grë meṉlidz me, grë zha ne ndzieeldiidz me; ndal nac zha ne ndxienie me lidz me, quiambëz me Pedr.
25 Zeeṉe laa Pedr bdziṉ, briee me güeydzieelo me Pedr, pquiitsgzhib me lo Pedr naṉ me niuṉ me Pedr zigne riegaṉ me Dios.
26 Dzigo bliso Pedr me, rëb Pedr lo me:
—¡Guso i, nodne yquiitsgzhib luu lo naa! Bieṉ gaṉle samiechaque luu nac naa.
27 Dzigo laa meṉguiib co guso ga. Nozodiidz zho laa zho bzëëb leṉ yu. Zeeṉe bdziṉ zho zaatne ndxie grë miech co,
28 psilo Pedr bnee me lo zho, rëb me:
—Naṉle to gaṉle zha Israel naa, ni ib lo xley no rnabey nodne ziaab no lidz grë zha zit, per ni ctsieelsad no zho; per laa niina laa Dios blu lo naa, grëse miech ne beeṉlayle me nod pe nacne gbix zdoo naa gaṉ naa zho.
29 Gacxe waa, zigne gocnaṉ naa laa to rbedz naa, ziaḷnaḷgazh naa zhits zha ne pxeeḷ to. Nana sca, goḷnë dieṉ pe nacne bredz to naa.
30 Dzigo bzodiidz Cornel zha bzhaac me, rëb me:
—Nadze rac tap ngbidz ga, zig znaw goṉ, no naa lidz naa nu nocuan naa, ni nonab naa lo Dios. Tibaque zeeṉe goṉ naa laa ti mgui zole lo naa, masaque riaazbel xab me,
31 në me: “Gocnaṉ gaṉle grëse miṉe rnab luu lo Dios ron mew, ni raṉ me grëtaa yudar ne squi quiayuṉ luu lo grë zha ne guieṉd pe yquiin.
32 Gacxe waa, laa naa ziaḷnie diidz lo luu: pxeeḷ bla zha ne tsie guiedz Jop tsiexi zho ti meṉ ne lë Simón Pedr. Gax zaatne nac ro nisdoo, ga no ti meṉ lëque Simón, rcuudz me grë guid ma; lidz meṉ co ga rbëz me; ga tsieguib zho me.”
33 Sca nagoṉ në meṉ co lo naa, nacne bnabey naa biaad-xi zho luu; ni xquizhgaa luu ne laa luu ziaad. Dios zobwi gaṉle, grëse no laa no ndxie nu par yquiaadiag no miṉe bnabey me luu gnë luu lo no.
34 Dzigo rëbchaa Pedr:

—¡Naraa rien naa, led yed Dios cue miech dien cho nac zha Israel, cho nacgaa zha zit!
35 Sinque grëse miech lo guidzliu, tel pa guiedztaa nac zho, rcaania me zho totsaque ron zho mine rnabey me, ni rioxco zho zaacse rban zho.
36-37 Rgobey naa ziyonle to Diidz Ndzon ne pxeel Dios lo menladz naa niina wriin. Lo Diidz Ndzon co rnee, ne zac guiaanwen miech lo Dios, totsaque gliladz zho cho nac Jesús, men ne zëëble diidz ga cxeel me (ni Jesús gon bzaa grëtaa ncuaane no). Zig nac dib Judé, desde ne psilo Juan pseed me miech Galilé, laa zho gocnana.
38 Ni nanaxe to ganle, bdeed Dios poder lo Jesús, pxeel me Espíritu Sant gocnie Jesús. Zaatne bdedtaa Jesús, pquia zdoo me miech, grë zha ne nosacsi mendox psilaa me zho ladznia ma; sacne nli Dios nacnie me.
39 No ne nac no zha ne bzianie me, grop lo no bdzian no grëtaa milagr ne been me, zigtaa Jerusaléna zigtagaa dib Judéw. Jerusalénpaa ga beet zho me pquiaa zho me lo cruz,
40 per zeene goc tson ngbidza laa Dios bleeban me, ni bneedz Dios diidz biire bdzian no me.
41 Led grëdraa miech gon me, loxaque nose bdzian me; sac ib Dios bzooblo no dzian no grë dziin ne been me. Haxta bdioownie no me, bdionie no me,
42 ni pxeel me no gnee no lo miech gacnan zho ganle laa Dios bzo me, me gun guielwxtis gal dze ne laa Dios cuedz grëse miech, zigtaa zha guta zigtagaa zha mbana.
43 Me ga bzeet grë zha ne biadteed Xtiidz Dios lo miech padzeela, zeene rnee zho: "Grëse zha ne gliladz cho nac me, silaa Dios zho lo dol."
44 Laa Pedr bii quianeeque, zeene laa grë zha ne noquiaadiag ga bgaa guielbiini ne bdeed Espíritu Sant lo zho.
45-46 Grë zha Israel ne ziegza Pedr ga, zeene gon zho laa grë zha co psilo quianee stib diidz, ni rdeed zho xquizh lo Dios, bzee zdoo zho gon zho ye grë menzit rgaa guielbiini ne rdeed Espíritu Sant.
47 Dzigo rëbchaa Pedr:
—¿Peraa nadien gbiaaz ne, ne cchoobnisgazhd ne zha rii? Laa ne bdzianle ganle zigne rdeed Espíritu Sant guielbiini lo zha Israel, scaque bdeed me guielbiini lo zho.
48 Dzigo bnabey Pedr brobnis zho, laa zho bzëëb xnëz Jesús.
Blozh ga bnee Cornel lo Pedr cuëz me ga ti bla dze.

11

Bzodiidz Pedr zha güey me lidz Cornel

1 Grë zha poxtl ne no Jerusalén, ni grëraa zha ne rliladzle Jesús zha ne no Judé, bin zho sca bliladz gza menzit co Xtiidz Dios.
2 Dzigo zeene laa Pedr bdzin Jerusalén güey bla zho güeytildiidznie zho Pedr,
3 blisqui zho lo Pedr pe nacne güey Pedr lidz menzit, pe nacne güeytownie Pedr zho.
4 Dzigo psilo Pedr bzodiidz me lo zho zha nacne güey me lidz men co, rëb me:
5 —Guiedz Jop no naa, tib dze lëëtaque nozodiidznie naa Dios, tibaque zeene gon naa laa ti lar nroob ziad-zëëb zhan gbaa, nzhidoo gzatap squina laaw ziaad nëz lo naa.
6 Zeene bdixlo naa bui naa dien pe quia lo lar co, gon naa niapse ma no lo co, grë ma ntseeb, grë ma ne rzë gzatap ni, grë ma ne rzë zig rzë meel, ni grë ma ne rsiibe.

7 Lo grë ma co nowi naa, zeeṉe bin naa ti tsi meṉ co, në lo naa: “Pedr, ma
ne racladztaa luu gow luu, zac gut luu ma.”
8 Dzigo pquiab naa rep naa: “Miṉ cogaa nagoṉ grieelod, wlaltaa gard gow
naa grë ma beed qui.”
9 Nëchaa me lo naa: “Grë ncuaaṉe beeṉlayle Dios, nodne gnee luuw ncuaaṉ
beed.”
10 ’Tsoṉ vuelt sca goṉ naa lar co. Blulow tib, bluloquew stib, zeeṉe bioṉtaa
goṉ naaw dzigo laaw biire zey gbaa.
11 ’Loxaque blozh goṉ naa lar co, laa tsoṉ zha bgui blanso ro lidz meṉ ne
blëz naa ga, pxeeḷ meṉ Cesarea co zho ziaadguib zho naa.
12 Ni laa Espíritu Sant bneeque lo naa, no ganaḷ naa zhits zho, niicle ne
zhazit nac zho; nacne bianaḷ naa. Ye gza xoop zha ne ziaḷnie naa nu bzë bio
no.
13 ’Bdziṉ no lidz meṉ co, psilo me bzodiidz me lo no zha bzhaac me, në me
leṉ yu no me, zeeṉe goṉ me ti xanjl Dios, rëb anjl co lo me cxeeḷ me bla zha
ne tsie Jop tsiexi zho naa
14 zeeṉa gane naa lo me zha grieelo csilaa Dios me lo doḷ grë meṉlidz me.
15 ’Laa naa psilo quiane lo me grë meṉlidz me, zeeṉe grëse zho laa zho
pcaania Espíritu Sant, ni bgaa zho grë guieḷbiini ne rdeed me zigne bgaaque
new.
16 Ga nagoṉ psoladz naa xtiidz Jesús meṉ ne rnabey ne, zeeṉe znu në me
lo ne: “Nli nisse pchoobnis Juan miech, saṉgue to zgaa to guieḷbiini ne rneedz
Espíritu Sant.”
17 Sca nagoṉ pcaania zho Espíritu Sant, laa zho bgaa guieḷbiini ne rdeed me
zigne bgaaque new. ¿Cho nac naa nadieṉ ne glisqui naa miṉe ruṉ Dios?
18 Zeeṉe blozh bin zho grë miṉe bnee Pedr ga, peet rëbdraa zho. Psilo zho
rleynie zho Dios, rdeed zho xquizh lo me; sac hor coraa bieṉ zho ye grë
meṉzit zrieelo gbig zho lo Dios, gdeed me ti guieḷmban ndzon ne gdziṉd dze
lozh lo zho.

Bliladz zha Antioquí Xtiidz Dios

19 Zeeṉe sca pquianaḷ zho grë zha ne rliladz Jesús leṉ dze ne beet zho Xteb
ga, nëzrii nëzrec bliaaḷ zho. No zho bdziṉ haxta Fenicia, no zho bdziṉ Chipr,
nogaa zho bdziṉ nëz Antioquí. Zaatne bdziiṉtaa zho bnee zho cho nac Jesús,
per loxaque lo grë meṉladz zho bnee zhow.
20 Niicle ne scaw, lëëque grë zha Israel ne no Chipr, zha ne no Ciren, zeeṉe
laa zho bliladz Jesús güey zho guiedz Antioquí, bnee zho lo grë zha zit co cho
nac Jesús.
21 Ni ne nacnie Dios zho, ndal grë miech co bzëëb xnëz Jesús.
22 Grë zha ne no Jerusalén, zeeṉe gocnaṉ zhow pxeeḷaque zho Bernabé güey
Antioquí.
23 Zeeṉe bdziṉ Bernabé Antioquí, rley me goṉ me scataa quiayuṉlay Dios
grë miech co; dzigo pso me diidz lo zho ib csaand zho zhiwseed Jesús.
24 Ti meṉ dib zdoo rliladz Dios nac Bernabé, nacnie Espíritu Sant me, ti
miech wen nac me; gane zeeṉe laa me bdziṉ ga nzianraa zha ne bliladz Jesús.
25 Goc palal dzew, dzigo güey Bernabé guiedz Tars güeyxi me Saul, bdziṉnie
me Saul Antioquí.
26 Dipse ti leṉ iz blëz zho ga grop zho, blozh pseed zho grë zha ne bliladz
Jesús. Ga glopaa psilo ne laa grë zha ne rliladz Jesús brieelë CRISTIAN.
27 Leṉ iz co blalaa zha ne noteed xtiidz Dios no Jerusalén. Dzigo briee zho
ga güey zho Antioquí.

28 Lad co no tib meṉ lë Agab, psiaab Espíritu Sant guic me bnee me laa ti
gbin dox gaṉ miech nëz Israel. (Ni nligaa scase goca, lëë gbin co biaad leṉ iz
ne zobnabey meṉ ne lë Claud.)
29 Grë zha ne rliladz Jesús Antioquí, zeeṉe bin zho sca rëb Agab, nacne
bnediidz zho grë zho, teḷ palaltaa ncuaaṉe rgaa lo zho tib tib zho gdeed zhow
gaclo ti gon cxeeḷ zho lo zha Judé.
30 Dzigo ptop zho gon co, zeeṉe laaw goclo, pxeeḷ zho Bernabé grop Saul
güeysaṉa lo grë zha rnabey ne zo lo zha ne rliladz Jesús nëz Judé.

12

Bio Pedr ladzguiib

1 Leṉ dze co psilo rey Herod notsidiḷ me grë zha ne rliladz Jesús.
2 Bnabey me bgaa Jacob bets Juan, beet zho Jacob lo spad.
3 Zeeṉe goṉ Herod rley grë zha ne rnabey lo meṉguiedz Israel raṉ zho zha
rsacsi me grë zha ne no xnëz Jesús ga, dzigo bnabeyaque me bgaa Pedr bio
Pedr ladzguiib; lëëtaque leṉ dze co noyac lni Pascw.
4 Laa Pedr no ladzguiib, bnabey me bzo xon nëz meṉguiib quianap Pedr.
Quiambëz me tedse lni co, laa me cuee Pedr gaṉ grë meṉguiedz zha csacsi me
Pedr.
5 Grë zha ne rliladz Jesús, zeeṉe gocnaṉ zho scataa ndxienap meṉguiib Pedr
no Pedr ladzguiib, psilo zho tibaque quianab zho lo Dios gacnieṉ me Pedr.
6 Nacle diidz pa dze cuee Herod Pedr. Wdze ne guiini liu co, laa Pedr
nixguiesse leṉ ladzguiib; tib ga caden zob ti nia me, tibga meṉguiib tib nëz
cue me, ni zhaaque zo zla zha ne quianap ro ladzguiib.
7 Tibaque zeeṉe biab ti biinidoo leṉ ladzguiib, laa ti xanjl Dios bdziṉ ga.
Bdziṉ me, pcaaṉnia me cue Pedr, pcuaan me Pedr, rëb me:
—¡Na zeeṉ guche i!
Zigne sca bnee anjl co, lega zhal caden ne zob nia Pedr ga bzhiala brieew
nia Pedr;
8 dzigo rëbchaa anjl co lo Pedr:
—¡Pxidoo leṉ luu, pquiaa lab luu ni luu!
Blozhse pxidoo Pedr leṉ Pedr, ni pquia lab Pedr; rëbchaa anjl co:
—¡Wbix xab luu na, zeeṉ dënaḷ zhits naa!
9 Naḷse Pedr zhits anjl co laa Pedr briee ga. Rieṉd Pedr ne nli nosilaa anjl
co Pedr, masaque rzac me nonixquieeḷ mew.
10 Bded zho chop leṉ yu zaatne ndxie meṉguiib ne quianap, laa zho bdziṉ
zaatne quia puert guiib ne rriee ro nëz. Zigne bdziṉ zho, zhal puert co
bzhiala; laa zho briee. Bzënie anjl co Pedr spalal, zeeṉe goḷ zho zaatne
rdedlsa nëz co, dzigo laa anjl co psaṉ Pedr ga.
11 Dzigoraa bieṉ Pedr led nonixquieeḷd Pedr, nli Dios pxeeḷ xanjl me
güeysilaa Pedr ladznia Herod, zeeṉa gleyd zha Israel niaṉ zho grë guieḷnë ne
nded Pedr.
12 Dzigo laa Pedr zie nëz lidz Marí, xniaa Juan Marcw; lëëtaque hor co nzian
zho ndxie ga quianab zho lo Dios.
13 Zeeṉe bdziṉ Pedr pcaaṉnia Pedr ro yu. Briee ti ndzoop ne quia dziin ga
lë Rode, zieso ndzoop dieṉ chow.
14 Zeeṉe beeṉbey ndzoop co tsi Pedr, rley ndzoop. Lo guieḷbley co niicle
pxaldaque ndzoop ro yu, rias ndzoop zienie ndzoop diidz lo grë zha ne ndxie
ga; rëb ndzoop laa Pedr bdziṉ ro yu ga.
15 Per bliladzd zhow.
—¡Dieeṉ pe rooḷ luu! —rëb zho—. ¡Ncuaaṉe gliladzd ne rnee luu!

—¡Coo, nli lëë mew! —rnee ndzoop—, laa me zo ga.
—¡Led meda, —rnee zho—, bod anjl ne quianap mew!
16 Sca no zho, laa Pedr bii nocaaṉnia ro yu. Zeeṉe güey zho pxal zho ro yu, bzee zdoo zho goṉ zho nli Pedra, laa Pedr zo ga.
17 Dzigo blunia Pedr lo zho gnee nguiedzd zho; laa zho bzëëbnie Pedr leṉ yu. Ga psilo Pedr bzodiidz Pedr lo zho zha güeybee xanjl Dios Pedr leṉ ladzguiib; ni pso Pedr diidz lo zho sodiidz zhow lo Jacob, ni lo grëraa zha ne nacgrë zho. Blozhse ga, laa Pedr briee ga.
18 Zeeṉe biini liu, grë meṉguiib ne pquianap Pedr leṉ ladzguiib ga, rdzieldraa zho zha guṉ zho; sac ib bieṉd zho dieṉ yo Pedr.
19 Zeeṉe laa Herod pxeel zha ne ziebee Pedr ladzguiib, pa sële Pedr. Dzigo güey zho güeynie zho diidz lo Herod; nacne bnabey Herod gocredz grë zha ne pquianap Pedr ga, pquiep Herod zho; blozhse ga, bnabey Herod gut zho gzase zho. Bded ga, laa Herod briee Judé zey me Cesarea.

Dow mziog Herod

20 Leṉ dze co, pcaalsa meṉguiedz Tir ni meṉguiedz Sidón güeynee zho lo Herod; sacne rlëënie Herod zho. Lëëque ti meṉ ne nac dziin lo Herod lë Blast güeynie zho bnee lo Herod, bnab zho tiḷniedraa me zho, niicle zhagaaw laa zho gbig lo me; sac grëse ncuaaṉe rquiin zho, grë guiedz ne rnabey me ga rrieew.
21 Dzigo bzo Herod ti dze ne tsie zho tsiezodiidznie zho me. Zeeṉe goḷ dze co, got me lar niazh ne racw rey; bdziṉ me bzob me lo zhixcan me, psilo me bnee me lo grë miech co.
22 Goc palo quianee me, psilo zho rleynie zho me, nguiedz roptsie zho rnee zho:
—¡Led miechdraa i goṉ! ¡Ti diosle i nac meṉ qui quianee lo ne!
23 Laa me bii quianeeque, zeeṉe biet tib xanjl Dios bdiṉ me, psilo dow mziog me, gagazh gut me. Sca gut me, sac beeṉbeyd me ne Dios nac meṉ ne non, meṉ ne rnabey.
24 Laa Xtiidz Dios, zigse zie dze laaw quiagaazraa lo miech; ndal zha cub ne nozëëb xnëz me.
25 Jerusalén ga no Bernabé grop Saul leṉ dze co; zeeṉe bialse xtsiiṉ zho, laa zho brieeque ga laa zho zie nëz Antioquí zienie zho Juan Marcw.

13

1 Lo grë zha ne rliladz Jesús Antioquí, nzian zha ne noteed Xtiidz Dios, nzian zha ne rseed miech Xtiidz Dios no lo zho. Lad grë zha co no Bernabé, no ti mgui lë Simón ne rnee zho "Meṉ Yaas", no ti meṉ Ciren lë Lus, gaque no Saul, ni ti meṉ lë Manaén, bets pchoob Herod.
2 Laa ti dze lëëtaque ndxie zho noyooḷnie zho Dios ni nocuan zho, zeeṉe laa Espíritu Sant bnee lo zho, rëb me:
—Goḷcueextso Bernabé i grop Saul, zeeṉa csilo zho lo dziin ne gded naa guṉ zho.
3 Blozhse pcuan zho, blozhse bzodiidznie zho Dios, dzigo pxobnia zho guic Bernabé grop Saul, bnab zho lo Dios gacnieṉ me zho; bnee zho lo zho, laa zho zie.

Güey Saul Chipr grop me Bernabé

4 Ga briee Bernabé grop Saul zienie Espíritu Sant zho bdziṉ zho guiedz Seleucia, Seleucia bzëëb zho barcw laa zho zie nëz Chipr (ti guidzliu win ne no lo nisdoo).
5 Ye Juan Marcw zienie zho guṉ xyudar zho.

Bdziṉ zho ro guidzliu win co zaatne ndxie guiedz Salamin, biet zho barcw güey zho grë leṉ xyadoo meṉ Israel ne no ga, güeyseed zho miech Xtiidz Dios.
6 Ga briee zho güeyted zho dipse lo guidzliu co bdziṉ zho guiedz Pafos;
guiedz ne bdedtaa zho bnee zho Xtiidz Dios lo miech. Pafos, ga beeṉbey zho
ti meṉ Israel lë Barjesús (laa xtiidz zha Gres rnee zho me Elim). Rquidie me
rnee me xtiidz Dios noteed me lo miech, per diidz dox rool̲ me.
7 Guiedz co ga no ti meṉ lë Sergio Paul, meṉ co zob rnabey guidzliu co;
dzigo lo meṉ co ga no Barjesús. Ti meṉ nixbiini nac meṉ ne lë Sergio ga, no
me liaadz gacnaṉ me zha nac Xtiidz Dios; dzigo bnabey me gocredz Bernabé
grop Saul.
8 Zeeṉe bdziṉ zho psilo Barjesús quiaguib me dieṉ pe yquiaaqui yquiaadi-
agd meṉ rnabey co Xtiidz Dios.
9 Dzigo buitipaque Pabl lo Barjesús (Pabl nac sti lë Saul), ni ne nacnie
Espíritu Sant Pabl
10 rëb Pabl lo me:
—¡Biche nu zhin meṉdox! Zhin meṉdox goṉ nac luu, squitaa noquidiee luu
miech, notsidil̲ luu diidzli. ¿Zha rna dze ne csaan luu miṉe nac luu i, squi
notsidil̲ luu Xtiidz Dios?
11 Goṉ gaṉle, ¡laa Dios csiaabzi luu, niinagazh laa lo luu ycow, ni spalal
xbiini ngbidz gaṉdraa luu!
Zigne sca rëb Pabl laa lo meṉ co pcow, nëzrii nëzrec zie me racladz me dieṉ
cho gnaaz nia me.
12 Zeeṉe goṉ meṉ rnabey co sca pcow lo Barjesús, hor co bliladz me Xtiidz
Dios, bzee zdoo me goṉ me scataa poder ne ziaadnie zhiwseed Dios.

Bdziṉ zho guiedz Antioquí

13 Bded ga, laa Pabl gza Bernabé ni Juan bzëëb barcw stib, laa zho zie nëz
xtan zha Panfil. Bdziṉ zho guiedz Perg laa zho briee leṉ barcw, ga ptso Juan
lo zho, laa Juan zey nëz Jerusalén;
14 laa zho bio nëz zie zho nëz xtan zha Pisid, bdziṉ zho sti guiedz lë
Antioquí.
Zeeṉe gol̲ dze ne rdziiladz miech lo dziin, güey zho xyadoo zha Israel.
15 Blozhse bded zha ne blab lo guits ne pquiaa Moisés, ni blab zho miṉe
pquiaa grëraa zha ne biadteed xtiidz Dios padzeela, dzigo laa meṉ ne rnabey
yadoo co bnee lo Pabl grop Bernabé, rëb me lo zho:
—Tel̲ne racladz to gnee to chop lan xtiidz to, zac gnee tow niina.
16 Dzigo guso Pabl, blunia me lo grë zha ne ndxie ga cuedze zho, rëb me lo
zho:
—Grëse to ne ndxie to nu, zigtaa tow ne nac to meṉladz naa, zigtaa togaaw
ne nac to zha stib guiedz zha ne noxco gban zigne rnabey Dios; gol̲quiaadiag
chop lan xtidz naa gaṉle gne naa lo to:
17 'Dios ne rliladz no nac no meṉ Israel, ib me bzooblo grë pxozgol no laa
zho bgab lo me. Me gocnieṉ zho zeeṉe bio zho ladz meṉ Egipt, ni me güeysilaa
zho ga, blu me gaṉle ne nli meṉ nroob nac me.
18 Dipse leṉ choo iz ne bio zho grë dan bidz ne bded zho ga, pxecw me grëtaa
xquiel̲ntseeb zho.
19 Blozh ga, bnitlo me gadz guiedz nroob ne ndxie xtan zha Canaán, bdeed
me liu co lo zho.
20 Ni dipse leṉ tap gayoo grol̲ iz, me bzooblo grë zha ne bzo bnabey lo zho;
lëë lultm zha ne bzo me ga bnabey lo zho goc profet Samuel.

21 Blozh ga, laa zho bnab so ti rey gnabey lo zho, nacne bzo me Saúl, bzob
Saúl choo iz goc me zhirey zho. Lëë pxoz Saúl ga brieelë Cis, meṉ ne ziaad lo
xtii pxozgol no Benjamín.
22 Zeeṉe laa Dios ptiche dziin co lo Saúl, dzigo bzo me David goc rey. Lëë
David ga rzeet Dios zaatne znu rnee: "Rleynie naa xingan Isaí zha ne lë
David, laa naa goṉle ib zuṉ David miṉe gnabey naa."
23 Ni lo xtii David co nagoṉ brieequia Jesús, meṉ ne pxeeḷ Dios lo guidzliu
biaadsilaa miech lo doḷ, zigne psaṉle me diidz lo xmeṉgol no padzeela.
24 'Leṉ dze ne merle xoobneṉ cho nac Jesús, leṉ dze co bnee Juan Bautist
lo grë meṉ Israel: csaan zho xquieḷntseeb zho gnab zho perdon lo Dios, zeeṉa
chobnis zho.
25 Laa zeeṉe zhile gdziṉ dze ne gut zho Juan, dzigo bnee me lo miech rëb
me: "Goḷgacnaṉ gaṉle, led naad nac meṉ ne quiambëz to ga cxeeḷ Dios. Merle
guṉbey to me, ti meṉ non nac me, per ni par gac naa ti nguṉdziin win ne glit
lab me ni me raguiaḷd naa."
26 'Goḷgacnaṉ sca gaṉle bets: zigtaa tow ne ziaad to lo xtii Abraham, zigtagaa
tow ne nac to miech stib guiedz zha ne rliladzle Dios, ib laa Dios pxeeḷ Jesús
csilaa me ne lo xtoḷ ne grëse ne.
27 Grë zha Jerusalén ni grë zha ne rnabey lo zho, ib bieṉd zho cho nac Jesús,
niicle ne scataa gzobse dze ne rdziiladz zho lo dziin, rlab zho lo grë guits ne
pquiaa zha ne biadteed xtiidz Dios padzeela; haxta bnab zho gut me zigne
bneese grë zha co.
28 Niicle ne goṉ zho peet xtoḷd me, niicle ne brieequiad doḷ ne pquiaqui zho
me, per bguib zho bdeeda diidz bnabey Pilat gut me.
29 'Blozhse psacsi zho me, pteed zho me grëse zigne bzeetle grë zha ne
biadteed xtiidz Dios ga, dzigo güey zha ne blit me lo cruz, güeyqueets zho me.
30 Per bleeban Dios me.
31 Grë zha ne güeynaḷ zhits me zeeṉe briee me Galilé bdziṉ me Jerusalén,
nzian zho goṉ me; ni niina grëse zho laa zho quianee lo miech gaṉle cho nac
me.
32 'Scaquegaa no grop no Bernabé, laa no ziaadnie diidz lo to gacnaṉ to
gaṉle niina ne laa Dios bleeban Jesús, laa me beeṉ miṉe bnee me lo pxozgol
ne padzeela.
33 Lëë Jesús ga raquiet lo Salm brop, zaatne rnee: "Xpëëd naa nac luu.
Desde nadze laa zho guṉbey ne Xpëëd naa nac luu."
34 Ni bzeetle Dios ne laa me cueeban Jesús, bzeetle Dios xiṉd xcuerp me
leṉ baa; miṉ co ga raquiet lo Xtiidz me, zaatne rnee: "Zuṉlay naa luu, zigne
bnese naa lo David guṉ naa."
35 Laa stib lo Salm ne pquiaa David rnee: "Gdeete luu diidz xiṉ xcuerp naa
leṉ baa."
36 Rlu led Davite raquiet ga, sac zeeṉe bza dze ne goc me dziin lo meṉladz
me laa me gut, ni zaatne pqueets zho me, ga bnitlo xcuerp me.
37 Led meda, zhaa meṉ ne raquiet ga; gacxe na rneew waa peet gacd
xcuerp meṉ co, zbeeban Dios me.
38-39 '¡Grëse to bets, goḷgacnaṉ sca gaṉle! ¡Jesús nac meṉ ne rsilaa miech lo
doḷ! Zha ne gliladztaa me dib zdoo zho, teḷ pe nactaa grë xtoḷ zho, saṉmbe me
zho. Miṉe wlaltaa brieelod ngaa to, niicle ne zienaḷ to xley Moisés; sac niicle
guṉ tow grëse zigne naca, csaṉmbeda to lo doḷ.
40 '¡Goḷguieṉ sca gacnroladzde to! Zeeṉa ygaade to miṉe bzeet zha ne
biadteed xtiidz Dios padzeela, zeeṉe znu bnee zho:
41 Grëse to ne rzhidznie to miṉe nac diidzli,

bii zan̲ to gan̲le laa naa gun̲ ti milagr nroob ne gzee zdoo to;
per znitlo to, sac gliladzde tow niicle guiaad zha ne gzodiidza lo to.
42 Blozh bnee Pabl; laa zeen̲e laa Pabl griee ga grop Pabl Bernabé bnab grë
miech co lo zho, siguiel̲ zho guiet sti zhmal co biire tsie zho tsieseed zho zho.
43 Zeen̲e briee zho len̲ yadoo co, nzian grë zha Israel, nzian grë zha stib
guiedz zha ne rliladzle Dios zienal̲ zhits zho. Nëz no zho bnee zho lo grë
miech co tiblique tso guic zho tsienal̲ zho zhiwseed Dios, guien̲ zho gan̲le pa
lotaa noxco me zho.
44 Biet sti zhmal co, miech guizhiu ne goclo len̲ yadoo co, zootle zig grëse
miech guiedz co pcaalsa ga ziequiaadiag zho Xtiidz Dios.
45 Zha ne rnabey lo grë zha Israel ne no ga, zeen̲e gon̲ zho scataa ndal miech
ne goclo ga, blëë zho lo Pabl, ndox zho lo me, rëb zho led diidzlid nac min̲e
rseed me.
46 Niicle Pabla, niicle Bernabéw bdziebd zho, dzigole bnee zho lo zho rëb
zho:
—Nli to glo rieguial̲ yquiaadiag Xtiidz Dios ne nac to zha Israel. Per ne squi
run̲ to guiel̲ntseeb nëde to ycaania tow par ygaa to guiel̲mban ndzon ne rneedz
Dios; na laa no guioseed grë zhazit.
47 Ni scalegaa rnabey Dios gaca, sac znu rnee me:
Laa naa bzole luu tsienee luu Xtiidz naa lo grë men̲zit,
luu gac zig ti biini ne gziini lo grë miech ne ndxie lo guidzliu;
zeen̲a guien̲ zho zha laa zho lo dol̲.
48 Grë zha ne nac zhazit, zeen̲e bin zho sca rëb Pabl, per nli rley zho, rdeed
zho xquizh lo Dios scataa ndzon nac Xtiidz me. Grëse zha ne nole ygaa
guiel̲mban ndzon ne gdeed Dios ga, grëse zho dze cogazh laa zho bliladz Jesús.
49 Dipse dan co, gocnan̲ miech Xtiidz Dios.
50 Grë zha Israel ne rlëë lo Pabl ga, psilo zho pquiil zho grë men̲ wnaa ne
nac diidz noxco Xtiidz Dios, ni güey zho güeynee zho lo grë zha ne nac men̲
non lad guiedz co; zeen̲a ctsidil̲ zho Pabl grop Bernabé, gun̲cxoon̲ zho zho dan
co.
51 Zeen̲e bin Pabla grop Bernabé, par glu ne nonguiel̲d sca been̲ zha co zho,
been̲mbe zho grë yudie co ni zho laa zho briee ga, laa zho zie nëz Icon.
52 Grë zha ne bliladz Jesús ga, nguieel̲ rac zho, rdeed Espíritu Sant guiel̲biini
lo zho.

14

Bdzin̲ Pabl Icon grop me Bernabé

1 Zeen̲e bdzin̲ Pabl Icon grop me Bernabé, güey zho tib xyadoo zha Israel
zob lad guiedz co, bnee zho Xtiidz Dios lo grë zha ne pcaalsa ga. Zigtaa zha
Israela, zigtagaa zha lad guiedz cow, nzian zho bliladza.
2 Laa grë zha Israel ne bliladzda, psilo zho bloo zho diidz lo grëraa miech
guiedz co glëënie zho Pabl grop Bernabé.
3 Niicle sca been̲ grë zha co per wbid zho, bii blëz zho ga, peet dzeb nod lo
zho rie zho rienee zho Xtiidz Dios lo miech; scagaa Dios, nzian grë milagr ne
bdeed me diidz run̲ zho par glu ne nli Xtiidz me nonee zho.
4 Dzigo grë miech ne no lad guiedz co goc zho chop dii, grol̲ zho racnie grë
zha Israel ne rlëë ga, zgrol̲ zho racnie grop zha poxtl co.
5 Zha ne rlëë ga, zigtaa zha Israela zigtagaa zha guiedz cow, bnediidz zho
grë zho wxtis laa zho tsie tsiedeedquie zho Pabl grop Bernabé.
6-7 Zeen̲e bin Pabla grop Bernabé, mazd laa zho briee ga, laa zho zie nëz
xtan zha Licaon. (Güey zho Listr, güey zho Derb ni grëraa guiedz ne ndxie
gax ga; güeynee zho lo grë miech co zha nac Xtiidz Dios.)

8 Guiedz Listr ga goṉ zho ti mgui në ni, wlaltaa lo xquieḷmban me ib gard së me; sac scale në ni me zeeṉe gol me.
9 Zeeṉe goṉ Pabl dze zob me rquiaadiag me miṉe nonee Pabl lo grë miech co, dzigo dzeque bui Pabl lo me, goṉ Pabl dib zdoo me rliladz me nli zrieelo guṉguiac Dios me;
10 dzigo nguiedz bnee Pabl lo me, rëb Pabl:
—¡Beeṉnli ni luu, zeeṉa bzoli!
Zigne sca bnee Pabl, znuse guso nguzhooṉ me, bzoli me laa me psilo bzë.
11 Zeeṉe goṉ grë miech co sca biac me, psilo zho con xtiidz zho nguiedz rnee zho:
—¡Diosle i goṉ, nasi zig rlu miech rlu me laa me biet gbaa ziaadgaṉ me ne!
12 ¡Masaque rzac zho lë xdios zho ga! Rnee zho Bernabé nac dios Júpiter, laa Pabl nac dios Mercur, sac Pabl nac zha ne ndziibraa rnee.
13 Ro guiedz co ga zob xyadoo zhimdio zho Júpiter, dzigo briee pxoz ne no yadoo co grë me miech lad guiedz, zienie zho ngon, zienie zho guiee, naṉ zho gut zho ngon co cogon zho ma lo Pabl grop Bernabé.
14 Zeeṉe bieṉ Pabla grop Bernabé wbiṉladz guic zho. Ptsiez zho xab zho, bzëëb zho lad grë miech co, nguiedz rnee zho lo zho:
15 —¡Ndzinli goḷgac! ¿Pe nacne squi rac to? ¡Goḷgaṉ gaṉle miech guidzliuque nac no, tibaque nac ne grë ne! Laa no ziaad lo to ziadseed no to wseed cub ne nac Xtiidz Dios, zeeṉa guieṉ to csaan to grë ncuaaṉe paat rquiind ne ruṉ to i, gbiire gbig to lo Dios meṉ ne nlipaa mban. Me bzaa gbaa, me psaṉ guidzliu, me psaṉ nisdoo, grëse ncuaaṉe no gbaaw, ncuaaṉe no lo guidzliuw, ncuaaṉe no lo nisdoow, me bzaaw grësew.
16 Niicle ne glo bdeed me diidz beeṉ miech grë ncuaaṉe gocladztaa zho,
17 per psaanladzd me zho. Gocnie me zho zigne racnieque me ne niina, rsiaab me nisguie rac xcuaa ne, rneedz me ncuaaṉe rdioow ne gzataa dze, rneedz me guieḷbley lo ne.
18 Niicle sca rnee grop zha poxtl co, nen bin grë miech co diidz beete zho ngon co ngogon zho ma lo zho.
19 Leṉ dze co, blalaa zha Israel ne ziaad nëz Antioquí ni nëz Icon bdziṉ Listr ga. Psilo zho bloo zho diidz lo grë miech co gocntseeb zho lo Pabl; güey grë miech co bdeedquie zho Pabl.
Masaque bzhaac zho gutle Pabl, bdobniu zho me güeyroṉ zho me tiblad ro guiedz.
20 Grë zha guiedz co zha ne rliladzle Jesús, zeeṉe bin zhow, güey zho zaatne nix me ga. Lëëtaaque ndxie zho lo me, zeeṉe laa me guche; ga guche me laa zho zeynie me nëz leṉ guiedz. Biini liu, pcaa me nëz grop me Bernabé laa zho zie nëz Derb.
21 Bdziṉ zho Derb, psilo zho bnee zho Xtiidz Dios lo grë miech co; ndal grë zha ne bliladza. Blozh ga, laa zho wbi ga biire güeyted zho nëz Listr, güeyted zho Icon, ni güeyted zho Antioquí,
22 güeynee zho lo grë zha ne rliladz Jesús ga, pchoobladz zho zdoo zho, pso zho diidz lo zho, niicle nroob guieḷnë ne noded zho per none tibaque gac guic zho tsienaḷ zho Xtiidz Dios; sac ible sca nzian ncuaaṉe ted zho laga gdziṉ dze ne gdziṉ zho zaatne rnabey Dios.
23 Tib tib guiedz co, bzose zho grë zha ne so gnabey lo grë zha ne rliladz Jesús ga; rlozhse rcuan zho grë zho zho ni rzodiidznie zho Dios, dzigo laa zho rsaṉ zha co ladznia me yquianap me zho.

Bdziṉ Pabl grop Bernabé nëz Siria stib

24 Nëz no Pabl grop Bernabé bded zho dib xtan zha Pisid, bzëëb zho xtan
zha Panfil, bdziṉ zho guiedz Perg.
25 Blozhse bnee zho Xtiidz Dios lo grë miech co, dzigo laa zho briee ga,
bdziṉ zho guiedz Atalia.
26 Atalia ga bzëëb zho barcw bdziṉ zho sti guiedz ne lë Antioquí, gataa laa
zho psiaaḷ viaj co. Guiedz coque ga briee zho grop zho güey zho grë guiedz
co güeynee zho Xtiidz Dios lo miech; zeeṉe sca bnab grë zha ne rliladzle Jesús
ga lo Dios gacnieṉ me zho tsieguṉ zho xtsiiṉ me.
27 Zigne bdziṉ zho Antioquí ga, bnabey zho pcaalsa grëse zha ne rliladz
Jesús, bzodiidz zho lo grë miech co grëse zha gocnieṉ Dios zho güeyguṉ zho
xtsiiṉ me, ni zha rquia zdoo Dios zha ne nacd zha Israel rbedz me zho ye zho
rzëëb xnëz me.
28 Xtselaa bio Pabl ga grop me Bernabé, blëz zho lo grë zha ne rliladz Jesús
ga.

15

Pcaalsa zho Jerusalén

1 Ga no Pabl grop Bernabé zeeṉe bdziṉ bla zha ne ziaad nëz Judé, psilo zho
noseed zho grë zha ne rliladzle Jesús ga, rnee zho lo zho ib none tso zho bey
zigne rnabey xley Moisés, niicle ne rliladzle zho Jesús; zeeṉa sca csilaa Dios
zho lo xtoḷ zho.
2 Zeeṉe goṉ Pabl sca noseed zha co miech, nacne bdiḷdiidznieque Pabl zho
grop Pabl Bernabé. Dzigo mazd bnediidz grë zha ne rliladz Jesús ga, bzo zho
zla zha ne gacgza Pabl grop Bernabé tsie zho Jerusalén tsienabdiidz zho lo
zha poxtl ni lo grë zha ne rnabey lo zha ne no ga, dieṉ pe guiab zho.
3 Nacne briee zho zie zho. Nëz no zho bded zho xtan zha Fenicia, xtan
zha Samar; zaatne notaa zha ne rliladz Jesús, rzodiidz zho lo zho grëse zha
nobedz Dios grë zha ne nacdraa zha Israel, rsaan zho grë zhiwseed xmeṉgol
zho laa zho rliladz Jesús. Rley grë miech co ron zhow. Sca bio zho nëz, laa
zho bdziṉ Jerusalén.
4 Zeeṉe bdziṉ zho Jerusalén, pcaalsa grë zha poxtl, grë zha ne rliladz Jesús
ga, ni grë zha ne rnabey lo zho. Dzigo ga bzodiidz Pabl grop Bernabé grëse
zha gocnie Dios zho, zeeṉe güeyted zho grë dan co güeynee zho Xtiidz me lo
miech.
5 Miṉ co quianee zho zeeṉe guso bla zha ne glo goc farisé rëb zho, grë zha
ne nacd zha Israel zeeṉe laa zho rliladz Jesús ib none tso zho bey, ni none guṉ
zho grëse miṉe rnabey Xley Moisés.
6 Dzigo nacne bnabey grë zha poxtl co ni grë zha rnabey co, ycaalsa zho
stib dieṉ zhapaa gaca, pe nonguieḷa tso grë zha zit bey co.
7 Zeeṉe pcaalsa zho, goc pa lo quianee zho zeeṉe guso Pedr rëb Pedr lo zho:
—Grëse to bets, goḷquiaadiag miṉe gne naa lo to nu gaṉle. Led rsoladz to,
zeeṉe griiṉpaa psilo quiagaaz Xtiidz Jesús lo miech, ible Dios bzooblo naa
pxeeḷ me naa gaseed naa grë zha ne nacdraa zha Israel gliladz zho me.
8 Ni megaa ne ruṉbey me zdoo tib tib miech, laa me blu gaṉle, niicle ne
zha zit nac zho laa me pcaania zho; pxeeḷ me Espíritu Sant nacnie zho, zigne
pxeeḷaque Espíritu Sant nacnie ne.
9 Gotsaa gwi ne gaṉle, led yed Dios rbe dieṉ cho nac zha Israel cho nacgaa
zha zit; zigtaa zhaw, zigtagaa new, laa me pcaania ne porne dib zdoo ne
bliladz ne me.

10 ¿Zha nac dzigo ne racladz to gnabey to grë zha co guṉ zho grë miṉe nac
xley ne? ¿Pe niacxe rieṉraa ne lo Dios dzigo? ¡Niicxe ne name, niicxe xmeṉgol
ne brieelod niuṉa zigne naca!
11 Golguieṉ gaṉle, zigtaa zhaw zigtagaa new laa me csilaa ne lo dol grë ne,
per nacda por ncuaaṉe rdziuuṉ ne; sinque laa me csilaa ne porne nquialadz
me ne.
12 Zeeṉe blozh sca bnee Pedr, dzese biac zho grë zho; dzigo laa Pabl grop
Bernabé psilo bzodiidz grëtaa milagr ne blu Dios lo grë meṉzit zaatne güeynee
zho Xtiidz me lo grë miech co.
13 Blozhse bnee grop zha co, laa Jacob gusoque rëb me:
—Grëse to bets, golquiaadiaggaa chop lan xtidz naa nagaṉle gne naa lo to.
14 Laa Pedr bzodiidzle lo ne gaṉle zha psilo bredz Dios grë zha zit, bzooblo
me zho ye zho gac zha ne sëëb xnëz me.
15 Ga nagoṉ goca zigne zhobneese lo Xtiidz me, miṉe pquiaa grë zha ne
pxeel me padzeela, rneew:
16 Tedse nu gaṉle,
laa naa cuedz grëse miech ne ygab lo naa;
grë zha xtii David zha ne bzozit, laa zho gbig stib.
17 Horco grëse zha zit, laa zho gon gaṉle cho nac naa,
zeeṉa grieelo sëëb zho xnëz naa.
18 Znu nac xtiidz Dios, ni padzeelale bzeet me ne laa me guṉ miṉ co.
19 'Miṉ co nagoṉ grë zha zit ne rliladzle Jesús, ib nonguielda ga gnabey ne
zho guṉ zho miṉe nac xley ne.
20 Sinque mazd yquia tib diidz cxeel ne lo zho gon zho, grë ma ne rut miech
rgogon zho lo grë zhimdio zho, ib gowd zho bëël co; grë ma ne rxieed ren
zeeṉe ret ma, gowd zho ma; ni niicle grëragaa ma ne gut zho, ib gowd zho
xchen ma. Grë zha bgui, nodne tsonie zho wnaa ne nacd tsieel zho; niicle
wnaagaaw, nodne tsonie zho mgui ne nacd tsieel zho.
21 Niicle mazd padzeelaw, tibaque quiayon miech guṉd zho miṉ co; sac
desde hor co tib tib guiedz bzose Moisés tib zha ne gneew lo miech leṉ xyadoo
zho, dze ne rdziiladz zho lo dziin.
22 Blozhse ga, dzigo biaaṉ zho diidz so chop zha ne tsie Antioquí tsienal
zhits Pabl grop Bernabé, tsiesaṉ zho ti diidz ne guey lo zha co. Nacne bzo
zho Judas xingan Barsabás, ni bzo zho Silas; grop zha co, zha rieṉ nac zho lo
grëraa zha ne rliladz Jesús ga.
23 Pquia ti guits güey zho, rnee lo guits co:
"Zigne nose no Jerusalén nu, zigtaa zha ne nac poxtla, zha ne rnabeya ni
grëraa zha ne rliladz Jesús nuw, grë no laa no rquiaabdiuzh to grëse to bets
ne nac to zha ne no guiedz Antioquí, ni grëraa guiedz ne ndxie nëz Siria i, ni
nëz Cilis.
24 'Niina ne gocndioṉ no laa bla zha ne nacgrë no nu biaad lo to i, biaadcots
zho guic to dieṉ peraa no guṉ to. Gacnaṉ to gaṉle led nod pxeel zho,
25-27 gane niina bzodiidz no grë no bzo no Judas ni Silas ziaadnal zhits
Pabl grop Bernabé, laa zho ziaad i ziaadgaṉ zho to. Zha nziuu nac Pabl grop
Bernabé lo no, sac goṉ rbeeladz zho xquiel mban zho quiayuṉ zho xtsiiṉ Jesús.
28 'Lo godiidz ne bdziuuṉ no, laa no bdziaṉle nonguielda ne dieṉ peraa
gnabey no to guṉ to, ni niiclegaa Espíritu Sant scaque rnee me. Rquiind ne
peraa guṉ to, lëëlew ga totsaque tsoxco to
29 gowde to xpëël grë ma ne rgogon miech lo grë zhimdio zho; grë ma ne
rxieed ren zeeṉe ret ma, gowde to ma; ni niicle gowdgaa to xchen grë ma
ne gut to. Grë zha bgui, nodne tsonie zho wnaa ne nacd tsieel zho; niiclegaa

wnaaw, nodne tsonie zho mgui ne nacd tsieel zho. Miṉ rii nagoṉ nac miṉe no tsoxco to.
’Guiaaṉnie Dios to sca.”
30 Gza tap zha co laa zho briee Jerusalén, laa zho zie nëz Antioquí. Zeeṉe bdziṉ zho ga, bnabey zho pcaalsa grëse zha ne rliladz Jesús, dzigo bdeed zho guits co lo zho.
31 Zeeṉe gocnaṉ grë zha co zha rnee low, rley zho sacne pchoobladza zdoo zho.
32 Blozhse ga, psilo Judas grop Silas pseed zho grë miech co Xtiidz Dios, zeeṉa dib zdooraa zho gnalo zho Dios; sac bdeed me guieḷbiini lo Judas grop Silas rteed zho xtiidz me lo miech.
33 Xtselaa blëz Silas ga grop Judas, laa zeeṉe goḷ dze ne laa zho griee gbiire zho nëz Jerusalén stib, iṉe güeyzonëz grë zha co zho, rdeed zho xquizh lo zho.
34 [Laa zho nole nëz, tibaque zeeṉe rëb Silas laa Silas guiaaṉaque ga spalal dze.]
35 Laa Pabl grop Bernabé ible laa zho biaaṉ ga beeṉ zho xyudar grë zha ne noseedle miech ga.

Ptso Pabl grop Bernabé

36 Goc palal dze no Pabl guiedz Antioquí ga grop me Bernabé, zeeṉe rëb me lo Bernabé laa zho gbiire tsie grë guiedz ne güeynee zho Xtiidz Dios lo miech ga, par gacnaṉ zho dieṉ yo grë zha co.
37 Dzigo gocladz Bernabé ye Juan Marcw nienie zho;
38 per bzhiguieḷd Pabl, sac zeeṉe güeynie zho Juan glo, psaṉaque Juan zho guiedz Panfil, laa Juan biire zey Jerusalén, güeynaḷd Juan nlozh nsiaaḷ zho lo dziin co.
39 Miṉ co pquiaqui bneelsa Bernabé grop Pabl, nrooblaa güey lo xtiidz zho; nacne gataa laa zho ptso. Pcaa Bernabé nëz grop Bernabé Juan bzëëb zho barcw zie zho nëz lo guidzliu win ne no lo nisdoo lë Chipr;
40 laa Pabl goc grop Silas. Blozhse bnab grë zha co lo Dios gacnieṉ me Pabl grop Silas, laa zho briee ga
41 güeyted zho grë guiedz ne ndxie nëz xtan zha Siria, grë guiedz ne ndxie nëz Cilis, güeynee zho lo grë miech ne rliladz Jesús nëz co, güeychoobladz zho zdoo zho.

16

Beeṉbey Pabl Timoté

1 Leṉ dze co güey Pabl grop Silas güeyted zho Derb ni güeyted zho Listr. Listr ga beeṉbey zho tib zha nguieg ne rliladzaque Jesús lë Timoté, ti meṉ Israel ne rliladzle Jesús nac xniaa me, laa pxoz me nac meṉ Gres.
2 Grëse zha Listr, zha Icon, zha ne rliladz Jesús tibaque rzeet zho Timoté rnee zho ti miech ndzinli nac me, nacne bnee Pabl lo me tsienaḷ me zhits Pabl.
3 Ni ne nod me bey ne rio zha Israel sac led zha Israeld nac pxoz me, dzigo bloo Pabl me bey co, zeeṉa tsod pe glisqui grë zha Israel ne no nëz co.
4 Laa me zienaḷ zhits Pabl. Guiedz ne rdedtaa zho rnee zho lo grë zha ne rliladz Jesús ga, tsoxco zho guṉ zho grë miṉe pso zha poxtl ga diidz, grë zho zha rnabey ne no Jerusalén.
5 Zeeṉe ron grë zha cow, dib zdooraa zho rnalo zho Dios, zigse zie dze racnzianraa zha ne rliladz Jesús.

6 Blozh ga, tibbded zho xtan zha Frij ni xtan zha Galás, sac bdeete Espíritu
Sant diidz nienee zho Xtiidz Dios lo miech grë guiedz ne ndxie nëz Asia ga.
7 Zeeṉe bdziṉ zho zaatne rsilo xtan zha Misia gocladz zho nie zho nëz xtan
zha Bitin, scaque bdeete Espíritu Sant diidz nie zho nëz co.
8 Dzigo tibbded zho dib xtan Misia bdziṉ zho ti guiedz ne ndxie ro nisdoo
lë Troas.
9 Guieel co blulo ti mgui Macedon lo Pabl, rnab me guṉ Pabl guieḷnzaac tsie
Pabl nëz co, tsieguṉ Pabl xyudar grë miech co.
10 Nacne hor cogazh bzhixcuaa no, sac bieṉ no ible Dios racladz guio no
nëz co guionee no Xtiidz me lo miech.
11 Dzigo briee no ga bziaab no ti leṉ barcw bdziṉ no ti lo guidzliu win ne
no lo nisdoo lë Samotras. Biini liu briee no ga bdziṉ no Neápolis, ga bliaaz no
wdze co.
12 Biini sti liu co briee no Neápolis bziani no bdziṉ no Filip. Lëë guiedz
co riaaṉ zaatne rsilo xtan zha Macedon, niapse meṉ Roma no ga; nzianlaa
ngbidz bliaaz no ga.
13 Laa tib dze ne rdziiladz miech lo dziin, briee no bio no tib lad ro guiedz
co, gax ti ro guiubee, zaatne bdzion no rcaalsa zha ne rienab lo Dios. Bdziṉ
no nzianlaa meṉ wnaa ndxie ga, dzigo psilo no bnee no lo zho cho nac Jesús.
14 Lad co no ti wnaa Tiatir lë Lidia, rto me grë lar nizhnie nlaan miṉe nac lar
niazh; ye me dib zdoo me rliladz me Dios. Laa me noquiaadiag miṉe nonee
Pabl ga, zeeṉe psiaab Dios guic me bliladz mew.
15 Dzigo hor cogazh brobnis me grë meṉlidz me; blozh ga, bredz me no
guiobiaaz no lidz me, nëchaa me lo no:
—Teḷne rzac to nli dib zdoo naa rleynie naa Dios, goḷtë sca cuëz to lidz naa.
Rzoobguic me lo no, nacne biobiaazaque no lidz me.

Bio Pabl ladzguiib grop Silas

16 Tib dze, lëëtaque zio no zaatne riozodiidznie no Dios, bdzieelo no ti
ndzoop nguieg noguitnie meṉdox. Zëëb diidz grëse teḷ pe rnabdiidz miech
lo ndzoop, rnee meṉdox cow; nroob dimi ne riab nia zha ne rnabey ndzoop.
17 Naḷ ndzoop zhits no, nguiedz roptsie ndzoop rnee ndzoop:
—¡Xtsiiṉ Dios ndzon ne zob gbaa goṉ noyuṉ gza mgui rii! ¡Laa zho ziadseed
to zeeṉa gacnaṉ to zha csilaa Dios to lo xtoḷ to!
18 Nzian dze zaatne rdzieeltaa no ndzoop tibaque sca rnee ndzoop. Zeeṉe
bieedtaa guic Pabl, biireque me bnee me lo meṉdox ne noguitnie ndzoop ga,
rëb me:
—Jesús nacnie naa, ni laa naa rnabey luu goṉ niinagazh psaan ndzoop qui.
Zigne sca rëb Pabl laa meṉdox co bzhooṉ.
19 Gza zha ne rnabey ndzoop ga, zeeṉe goṉ zho ruṉdraa ndzoop guieḷnsin
co gdziniaa ndzoop dimi, bnaazaque zho Pabl grop Silas güeyzo zho zho lo
wxtis, rëb zho:
20-21 —¡Goḷwi gaṉle pe nac ncuaaṉe noyuṉ grop zha Israel rii lad guiedz nu!
¡Nogodiḷ zho miech, laa zho quiaseed miech ncuaaṉe nonguieḷdraa dziuuṉ ne
nac ne zha Roma!
22 Pcaalsa grëse miech co, grëse zho ntseeb rac zho lo Pabl grop Silas. Dzigo
bnabey wxtis co briee xab zho grop zho bdeed bar zho zho, nroob bdiṉ zho
zho.
23 Blozhse bdiṉ zho zho laa zho psëëb zho ladzguiib, bnabey zho meṉ ne
quianap ladzguiib ga tibaque yquianap me zho, sac teḷ laa zho xooṉ me
tsietizha.
24 Zeeṉe bin meṉ co sca rëb zho, güeyaque me güeysëëb me zho stib leṉa
miṉe riaaṉ caaṉraa, ga psëëb me ni zho lad chop lë yag nroob.

25 Wdze co, zig groḻ guieela laa Pabl grop Silas bii noyooḻnie Dios, ni rnab
zho lo me gacnieṉ me zho. Grëse zha ne no ladzguiib ga, ron zho sca no Pabl
grop Silas.
26 Tibaque zeeṉe bni ti zhodox, psiniw dib nacse ladzguiib co, grëse ro
ladzguiib co bzhial, guiib ne no nia grë zha ne no ga, wbiḻa.
27 Lëëlëd briee mcaaḻlo meṉ ne quianap ga, zeeṉe goṉ me grëse ro ladzguiib
co zonial, masaque güeynie guic me bzhooṉle grë zha ne no ga, bdobaque me
spad ne ney me laa me zie gut me me.
28 Horco broptsie Pabl lo me, rëb Pabl:
—¡Gute luu luu! ¡Grë no ndxie no, choot bzhiooṉd!
29 Lëëlëd bnab me biini, bzëëb nguzhooṉ me leṉ ladzguiib, masaque rzhidz
me dzeb pquiitsgzhib me lo Pabl grop Silas.
30 Blee me zho ga, rëb me lo zho:
—Goḻnë lo naa, ¿pe nac miṉe guṉ naa zeeṉa csilaa Dios naa lo grëtaa xtoḻ
naa?
31 —Dib zdoo luu bliladz Jesús, meṉ rnabey ne pxeeḻ Dios lo guidzliu —rëb
zho—, dzigo silaa me luu lo doḻ, silaa me meṉlidz luu ne.
32 Dzigo güeynie me zho lidz me, bnee zho Xtiidz Dios lo me grë meṉlidz me.
33 Guieel co no me bdiib me zhits zho, zaatne brëë bar ne bloobar zho zho;
blozhse ga, laa me brobnis grë meṉlidz me.
34 Bnabey me goclo ti guieḻwagw downie me zho, rley me, niicle grëgaa
meṉlidz mew rley zho ne laa zho bliladz Jesús.
35 Biini liu, pxeeḻ wxtis zha ne güeynie diidz lo me cuee me Pabl ladzguiib
grop Pabl Silas.
36 Dzigo güey me güeynee me lo Pabl rëb me:
—Laa wxtis pxeeḻ diidz cuee naa to ladzguiib; zacle nasca griee to, peet
tsieniedraa guic to.
37 Dzigo rëbchaa Pabl lo zha ne bdziṉnie diidz ga:
—¡Zha ndzielguictaa zhiwxtis to goṉ! Squi ndxie meṉguiedz bdiṉ zho no, ni
gardle gacnaṉ zho dieṉ pe nli no pe falt ne rdziaap no. Bnabey zho bio no
ladzguiib, ni zha Roma nac no; nana racladz zho zhliaanse griee no. ¡Lëda ga
goṉ! ¡Goḻtsie goḻguiab lo zho, lëëzhal zho guiaad guiadbee zho no nu!
38 Dzigo güey zha co güeynie zho diidz lo wxtis. Zeeṉe bin wxtis zha Roma
nac Pabl, bdzieb zho;
39 lëëlëd güey zho ro ladzguiib güeynab zho dispensar lo Pabl grop Silas.
Blee zho zho ladzguiib, ni bnab zho lo zho siguieḻ zho mazd gbi zho guiedz
co.
40 Ga briee zho güey zho lidz wnaa ne lë Lidia ga, bnee zho lo grë zha ne
pcaalsa ga, zha ne rliladz Jesús, pso zho diidz lo zho tiblique gac zho tsienaḻ
zho xtiidz me. Blozhse ga, dzigo laa zho briee guiedz co.

17

Güey Pabl Tesalónica grop me Silas

1 Briee Pabl guiedz Filip grop me Silas, güey zho güeyted zho guiedz
Anfípolis ni guiedz Apolonia, bdziṉ zho guiedz Tesalónica. Lad guiedz co zob
ti xyadoo zha Israel,
2 dzigo güey Pabl güeynee me Xtiidz Dios lo grë zha ne rcaalsa ga, zigne
ruṉaque me grëraa guiedz ne zieded me.
Blëz zho ga tsoṉ zhmal, gzobse dze ne rdziiladz miech lo dziin güey Pabl
güeyzodiidznie Pabl grë zha co,

3 bzeet me lo zho grë zaatne raquiet grëtaa ncuaaṉe ted meṉ ne cxeeḷ Dios
lo guidzliu ga, ni zha grieeban me; ni blu me lo zho gacnaṉ zho gaṉle lëë meṉ
co ga nac Jesús.
4-5 Ndal zha ne pquiaadiag xcodiidz Pabl, bieṉ zho ne nli sca naca, laa zho
bliladz Jesús, ndal zho nac zha nëz Gres, zha ne noxcole miṉe rnabey Dios,
ye blalaa meṉ wnaa ne nac meṉ non lad guiedz co. Laa zha Israel ne rnabey
yadoo co, zeeṉe goṉ zho scataa ndal zha ne bliladz Jesús, blëë zho; güey zho
güeytop zho grë zha yozh ne quianzë lad guiedz co, ti ruid ne beeṉ zho lad
guiedz. Güey zho güeysëëb zho lidz Jasón naṉ zho niebee zho Pabl ga grop
Silas, ngo zho zho ladznia grë miech co.
6 Zeeṉe goṉ zho bgaad grop zha co lo zho, bnaazaque zho Jasón ni zla zha
ne rliladz Jesús, bdobniu zho zho bdziṉnie zho zho lo wxtis, roptsie zho rnee
zho:
—¡Golgaṉ gaṉle laa zha ne sca quianzë nocots guic grë miech, laa zho
blansole nu!
7 Ni Jasónpaa rdeed zaatne rbëz zho. Racladzdraa zho guṉ zho miṉe rnabey
rey César, sac rnee zho no sti zhirey zho lë Jesús.
8 Grë zha wxtis co ni grë meṉguiedz ne pcaalsa ga, zeeṉe bin zho sca rnee
grë zha co, rieṉdraa zho zha guṉ zho.
9 Miṉe beeṉ zho beeṉquizh zho Jasón ti mult gza Jasón zla zha co, dzigo laa
zho wbi ga.
10 Pcow liu co, wxiṉa laa grë zha ne rliladz Jesús ga bleese Pabl ga grop me
Silas, pxeeḷ zho zho nëz Beré. Zigne bdziṉ zho Beré, gloque ti xyadoo zha
Israel güey zho.
11-12 Grë zha Israel ne no Beré ga, rley zho rquiaadiag zho miṉe rnee Pabl
grop Silas, gzobse dze rlab zho lo Xtiidz Dios rwi zho dieṉ pe nli miṉe rnee
zho ga. Ndal zha Israel co bliladz Jesús, ndal zha Gres ne, zigtaa mguiw zigtaa
wnaaw; blalaa meṉ wnaa co zha non nac zho guiedz co. Tibliladz nac grë
miech co, gocntseebd zho zigne gocntseeb zha Tesalónica.
13 Laa zeeṉe gocnaṉ zha Israel ne no Tesalónica laa Pabl nolaque guiedz
Beré, güeyaque zho güeyquiil zho grë miech co glëënie zho Pabl.
14-15 Dzigo lëëlëd briee bla zha ne rliladz Jesús ga, zienie zho Pabl nëz ro nis;
laa Silas grop Timoté biaaṉ ga. Güey zha co güeysaṉ zho Pabl guiedz Aten; laa
zeeṉe laa zho wbi, pxeeḷ Pabl diidz lo Silas grop Timoté tsieniob zho Aten.

Leṉ dze ne no Pabl Aten

16 Laga quiambëz Pabl gdziṉ Silas grop Timoté güey me güeyted me lad
guiedz co, wbiṉladz guic me goṉ me led zhid grë mdio ne riegaṉ grë miech
co.
17 Nacne bioxco me bnee me Xtiidz Dios lo zho, güey me xyadoo grë zha
Israel ne no ga, bzodiidznie me zho grë zho zha guiedz co zha ne rliladzle
Dios. Gzobse dze rie me leṉ guiedz rienee me lo grë miech ne rdziṉ ga.
18 Tib dze bdzieelo me bla zha rac ne zienaḷ zhiwseed ti meṉ lë Epicur, ni
zla zha ne zienaḷ wseed ne rnee zho estoic; psilo me bzeet me Jesús lo zho,
bnee me zha brieeban Jesús. Zeeṉe bin zho zha rnee me, no bla zho rzhidznie
me, rnee zho:
—¡Dieeṉ pe riab guic meṉ qui rnee me, ziaadquidie me miech!
Zlagaa zho rnee, nend cho zhiwseed sti Dios ne rliladz miech stib dan
zienie Pabl, gane sca rnee Pabl;
19 dzigo rëb zho lo Pabl:

—Bzhiguieḻ mazd, së luu guio ne lozh sodiidz luu lo no dieṉ zha nac wseed
ne ziaadnie luu,
20 sac wlaltaa gard dzion no grë ncuaaṉe rnee luu i.
21 No zho liaadz gacnaṉ zho pe rnee Pabl, sac sca nac grë zha Aten,
niiclegaa grë zha ne quiadziṉ ga, rdziladz zho rded-dze zho rzodiidz zho dieṉ
zha nac grë diidz cub ne griiṉ ron zho.
22 Bdziṉ zho ti guic gui win ne rnee zho Areópago, bzo Pabl glowtaa zaatne
rcaalsa zho ga, bnee me lo zho rëb me:
—Grëse to ne nac to meṉ Aten, raṉ naa ne nligaa rioxco to rleynie to grë
meṉ ne rzac to nac Dios;
23 sac leṉ dze rii biateed naa zaatne zob grë xdios to, haxta no zaatne niaa
ti lo pcoog quia chop lan diidz ne znu rnee: "MIṆ RII NIAA PAR DIOS NE
RDZIUUṆBEYD NE." Goḻgacnaṉ sca ganle, Dios ne ruṉbeyde to ga, ruṉbey naa
me ni lëë zhiwseed me none naa lo miech leṉ dze rii.
24 'Dios co bzaa guidzliu, me bzaa grëtaa ncuaaṉe no lo guidzliu; gacd ne
guiab miech zha gzaa ti zaatne cuëz me, sac meṉ nroob meṉ rnabey nac me,
me rnabey gbaa, me rnabey guidzliu.
25 Niicle rquiindgaa me dieṉ zha yquianap zho me, sac grëse ne ne nac ne
miech, me rneedz guieḻmban lo ne, me rneedz grëtaa ncuaaṉe rquiin ne.
26 Lo tib nëzaque miech ne bzaa me ga, bnabey me brieequia grëse dii miech
ne ndxie lo guidzliu niina, bdeedse me zaatne biaaṉ tib tib dii co ni dieṉ palal
dze ne gban zho zaatne biaaṉ zho.
27 Laa me psaṉ zho parne yguib zho me, tsoxco zho guieṉ zho ganle zha
nac me haxta gdziel me lo zho. Ni led zite ga zo me lo ne grë ne,
28 sac goṉ, niapse por xpoder me laa xcuerp ne niaa zigne naca, laa ne
mban, laa ne rrieḻ. Lëëw ga bnee bla meṉladz to, zha rac ne znu rëb: "Xtii
Dios nac ne."
29 'Gase na ganle gotsaa gwi ne, conque xtii Dios name nac ne, pe nac dzigo
gliladz ne lëë Dios ga nac grë cho mdio or, cho mdio plat, cho mdio quie ne
riab guic miech rzaa zho;
30 ni ib sca rliladz miech. Laa Dios gop zho paciens hor co sac ruṉbeyd
zho me; saṉgue niina laa me quiabedz zho, laa me rnab lo zho csaan zho grë
ncuaaṉe bliladz zho ga gbig zho lo me, mese gleynie zho;
31 sac laa me bzole tib dze ne gacredz grëse miech lo me ygaa zho miṉe
tsieguiaḻ zho tib tib zho, teḻ zha wban zho. Ni laa me blule ganle cho nac meṉ
ne guṉ guieḻwxtis co, lëë meṉ co ga goṉ bleeban me.
32 Zeeṉe bin zho bzeet Pabl no ti meṉ ne brieeban, nzian zho rzhidznie
Pabl, zla zho rëb:
—Na dieṉ pa sti dze lozh yquiaadiag no miṉe rnee luu i.
33 Gataa pcuëëz zho lo xcodiidz Pabl, laa Pabl wbi lo zho ga.
34 Brieequia blalaa zha Aten bliladz Jesús, lëë tib zho ga nac mgui ne lë Nich
(meṉ ne nacgrë zha ne nac wxtis) ni ti wnaa lë Dámaris.

18

Güey Pabl guiedz Corint

1 Briee Pabl Aten bdziṉ me guiedz Corint.
2 Ga beeṉbey me ti meṉ Pont lë Aquil, ti zha xtii zha Israel nac Aquil. Roma
no me glo, wriiṉ bdziṉ me Corint ga grop tsieel me; sac bnabey rey Claud
briee grëse zha Israel ne no Roma.
3 Dzigo güey Pabl blëz Pabl lo zho ga, sac ye zho rzhixcuaa grë lar nroob ne
rquia ncal, tipse pquia zho dziin ga gza zho.

4 Gzobse dze ne rdziiladz miech lo dziin rie Pabl xyadoo grë zha Israel ne
no ga, riezodiidznie me grë zha ne rcaalsa ga; zigtaa zha Israela, zigtagaa zha
guiedz cow rnee me lo zho tso guic zho gliladz zho Jesús.
5 Zeeṉe laa Silas grop Timoté bdziṉ Corint, dzigo laa Pabl psilo gzobse dze
güey me güeynee me Xtiidz Dios lo grë zha Israel ne no ga, rnee me lo zho cho
nac Jesús.
6 Laa zeeṉe goṉtaa me rond zho diidz, leḷ ntseeb rac zho lo me haxta rneenë
zho Jesús, dzigo bdzib me xab me lo zho, rëb me:
—¡Laa naa biaḷ biaḷne naa lo to per pquiaadiagde to miṉe rne naa; xtoḷle to
nasca teḷ laa to nitlo! Gbiiredraa naa gne naa Xtiidz Dios lo to, na laa naa
csilo ganew lo grë zha ne nacd zha Israel.
7 Dzigo laa Pabl psilo güey lidz ti meṉ ne no gaxaque zaatne zob yadoo co
lë me Just, dib zdoo me rliladz me Dios.
8 Leṉ dze co ndal zha Corint bliladz Jesús zeeṉe bin zho miṉe rnee Pabl,
haxta ti meṉ ne rnabey xyadoo zha Israel lë Crisp, grë meṉlidz me bliladz
Jesús, dzigo grëse zho laa zho brobnis.
9 Ti wdze blulo Dios lo Pabl, rëb me lo Pabl:
—¡Gdziebd luu! ¡Ib ycuëëzd luu lo dziin ne noyuṉ luu i, bnee xtidz naa lo grë
miech qui! Ndal grë miech rii no sëëb xnëz naa.
10 Peet tsienied guic luu, choot grieelod lega pe guṉ luu sac naa quianaap
luu.
11 Nacne blëz Pabl ga stib iz groḷ, pseed me grë miech co Xtiidz Dios.
12 Laa zeeṉe bzob meṉ ne lë Galión zobnabey me xtan Acay, grë zha Israel
ne no Corint ga bnediidz zho grë zho bnaaz zho Pabl güeyzo zho me lo Galión
13 rëb zho:
—Laa no ziaadnie mgui rii lo luu, sac laa me quiaguiits xley no, quiago me
guic miech tsiegaṉ zho Dios sti mod miṉe ni nacdraa ley.
14 Laa Pabl zie gnee, zeeṉe pquiab Galión rëb me lo grë zha co:
—Teḷne niaca miṉe no pe ti falt, pe ti guieḷntseeb ne quiayuṉ me, dzigosi naa
raguiaḷ guṉ guieḷwxtis.
15 Per teḷne laa to ziaadnie me nu porne rdziladzde to miṉe quiaseed me
miech, rdziladzde to teḷ cho rzeet me, sac led scad nac xley to, tsow goḷgaṉ
dieṉ pe guṉ to. Nodaque xtiḷ to guic naa.
16 Bleega Galión zho nëz ley.
17 Dzigo bnaaz zha guiedz co ti meṉ lë Sóstenes, meṉ ne rnabey xyadoo zha
Israel ga; goṉlo Galión bdiṉ zho me, per peet rëbd Galión.

Biire bdziṉ Pabl guiedz Antioquí

18 Goc spalal dze no Pabl Corint ga, dzigo bnee me lo grë zha ne rliladz Jesús
ga laa me gbi; ye Aquil ni Priscil wnaa ne nac tsieel Aquil nole guic tsienaḷ
zhits me.
Nacne zeeṉe laa me briee, ye zho bzëëbgza me barcw, laa zho zie nëz
Cencré. Lëëtaaque leṉ dze co noxco Pabl guṉ me teḷ pe nac ncuaaṉe rëb me lo
Dios guṉ me, dzigo zeeṉe bdziṉ zho Cencré bnabey me liu liu ptsiib guic me.
19 Cencré bzëëb zho barcw stib, zie zho nëz Efés. Bdziṉ zho Efés, güey Pabl
xyadoo grë zha Israel ne no ga güeynee me Xtiidz Dios lo zho.
20 Dzigo bnab zho mbëz me lo zho ga ti blalaa dze, per brieelod mbëz me
21 sac laa guic me no gdziṉniob me Jerusalén ygaa me lni ne ziaadyob leṉ
dze co, rëb me:
—Na teḷne zneedz Dios diidz, bii ziaḷteedaque naa dieṉ yo to.
Gataa biaaṉ Aquil grop Priscil, laa me bzëëb barcw stib zie me nëz Cesarea.

22 Cesarea briee me barcw, laa me zie nëz Jerusalén. Bdziṉ me güeyquiaabdiuzh me grë zha ne rliladz Jesús ga; biireraa me ga bdziṉ me Antioquí.
23 Goc palal dze no me Antioquí, laa me brieeque ga güeyted me grë guiedz ne ndxie dib xtan zha Frij, dib xtan zha Galás, güeynee me lo grë zha ne rliladz Jesús ga dib zdoo zho gleynie zho Dios.
24 Leṉ dze co bdziṉ ti meṉ xtii zha Israel guiedz Efés, ti meṉ Alejandríw lë me Apol. Ti zha rac nac me, rieṉ me zha gnee me Xtiidz Dios lo miech.
25-26 Güey me xyadoo zha Israel ne no ga, nguieeḷ rac me, peet dzeb guieṉd lo me psilo me nonee me lo zho grëse miṉe bnee Juan Bautist zeeṉe bzeet Juan Jesús; sac loxaque miṉ co bin me zeeṉe gocnaṉ me cho nac Jesús.
Lad co co no Aquil ni Priscil, zeeṉe goṉ zho zha rnee me, dzigo blozhse ga, bredz zho me blozh bnee zho lo me zharaa nac zhiwseed Jesús.
27 Grë zha ne rliladz Jesús ga, zeeṉe gocnaṉ zho laa guic me no tsie me nëz Gres, dzigo ye zho rëb wen tsie me, pquiaa zho ti cart pxeeḷ zho lo zha ne no nëz co zaacse ycaania zho me. Zeeṉe bdziṉ me nëz co, pseed me grë zha co. Rley zho blozh gocnaṉ zho cho nac Jesús;
28 sac squi ndxie miech rsioog me ro grë zha Israel, rnee me lo zho lëële meṉ ne quiambëz zho cxeeḷ Dios ga nac Jesús, ni rlu me lo zho pa lo zhobneew lo Xtiidz Dios.

19

Biire güey Pabl Efés

1 Leṉ dze ne no Apol Corint, laa Pabl bdziṉ Efés. Blozhse güeyted Pabl grë guiedz ne ndxie nëz xtan zha Galás, laa me bdziṉ ga. Ga bdzieel me blalaa zha ne rliladz Jesús,
2 dzigo bnabdiidz me lo zho, rëb me:
—¿Pe bgaa to guieḷbiini ne rneedz Espíritu Sant, zeeṉe bliladz to Jesús?
Pquiab zho rëb zho:
—¿Guieḷbiini ye? Gard goṉ dzion no rdeed Espíritu Sant guieḷbiini.
Dzigo rëbchaa Pabl:
3 —¿Pezhe waa pseed to zeeṉe brobnis to?
—Zhiwseedse Juan Bautist gocndioṉ no —rëb zho.
4 Dzigo bnee Pabl lo zho zha nac wrobnis ne biaadnie Juan. Rëb me lo zho nacse wrobnis co par glu miech ne laa zho csaan guieḷntseeb, laa zho sëëb xnëz Dios; per grëse zha ne bgaa wrobnis co ib none gliladz zho Jesús, meṉ ne bzeet Juan ga zeeṉe rëb Juan ile ziaad me.
5 Miṉ co bin zho nacne brobnis zho stib zigne psaṉ Jesús diidz.
6 Zeeṉe laa Pabl pxobnia guic zho bnab me gdeed Espíritu Sant guieḷbiini lo zho, hor co psilo zho nzian lo diidz ne rnee zho; ni bnee zho teḷ pe nac miṉe racladz Dios gacnaṉ miech.
7 Lo gza zho rgaa zho tsiipchop, niapse zha bguiw.
8 Tsoṉ mëë blëz Pabl ga, tibaque rie me xyadoo grë zha Israel ne no ga, ible rdziebd me rnee me lo zho zha nac Xtiidz Dios, ni rguib me rgo me guic zho gliladz zho cho nac Jesús.
9 Per zeeṉe goṉ me no palal zho ib rond diidz, leḷ psilo zho squi ndxie miech rneenë zho Jesús, nacne bleextsoque me grë zha ne rliladzle Jesús, güeynie me zho zaatne nac xyuscuel ti meṉ lë Tiran; ga rcaalsa zho gzobse dze rieseed me zho.

10 Dipse leṉ chop iz blëz me ga pseed me grë zha co; nacne grëse miech ne
no dib nëz Asia ga, zigtaa zha Israela zigtagaa grëraa miech cow, bin zho zha
nac Xtiidz Dios.
11 Bdeed Dios diidz beeṉ me grë milagr nroob ne rzee zdoo miech;
12 sac haxta lar ne rzëse nia me, lar ne rbixse me rzhoob lad meṉ ne rzacnë
laa zho riac, niicle grëgaa meṉdox ne noguitnie miecha, rzhooṉ ma.
13-14 Ga quianzë gadz xpëëd ti zhipxoz zha Israel lë Escev, stib guiedz stib
guiedz rie zho rieguṉcxooṉ zho meṉdox ne noguitnie miech. Ti vuelt, naṉ
zho na ye zho cuedz lë Jesús gacnieṉ me zho guṉcxooṉ zho meṉdox; bdziṉ
zho zaatne guṉcxooṉ zho ma, rëb zho:
—¡Zig zobwi Jesús ne rzeet Pabl, laa no rnabey to goḻrieegazh i niina!
15 Pquiabaque ma rëb ma lo zho:
—Wen wen ruṉbey naa Jesús ni naṉgaa naa cho nac Pabl, saṉgue to goṉ ni
lalnu ruṉbeyd naa to.
16 Znuse bias meṉ ne noguitnie meṉdox co, bnaaz me gza zha co bdiṉ me
zho. Ib blëbd zho lo me, masaque dib brëë rna zho, ni xab zho nacwdraa, laa
zho bzhooṉ.
17 Grë miech ne no Efés, zigtaa zha Israela, zigtagaa grë zha guiedz cow,
zeeṉe bin zhow per nli bdzieb zho; grëse zho bieṉ zho ne nli meṉ non, meṉ
rnabey nac Jesús.
18 Haxta ye grë zha ne rliladzle Jesús, hor co laa zho bleero pe nac grë
ncuaaṉe ndzinlid ne bliladz zho glo.
19 Nzian zha ne biiḻ diidz dox güeyxi zho grë xquits zho, squi ndxie miech
laa zho bzëëga grësew. Zeeṉe biobey palal gocnon grëtaa guits co, biirew zig
chooptsii mil pes plat.
20 Ga blu poder ne nacnie Xtiidz Dios, sac grë zha ne bina bdzëë lo
xquieḻmban zho.
21 Bded ga, biab guic Pabl tsieted me nëz xtan zha Macedon, xtan zha Gres,
gbiire me ga laa me tsie Jerusalén stib; haxta rnee me Jerusalén griee me tsie
me Roma.
22 Nacne ptedner me Timoté grop Rast (zha ne noyuṉ xyudar me leṉ dze
co) zie zho nëz Macedon, laa me bii biaaṉ nëz Asia ga.

Gocntseeb zha Efés

23 Leṉ dze co brieequia palal zha Efés ptsidiḻ zho zha ne rliladz Xtiidz Dios.
24 Guiedz co no ti meṉ ne ruṉdziin guiib plat lë Demetr, rzaa me grë yadoo
yeeṉ zig niaada xyadoo xnaxnazh zho Dian; nroob dimi ne riaḻ me grë me
zha ne ruṉnie me dziin co;
25 bnabey me pcaalsa grë zha ne quia dziin lo me, ni grëragaa zha ne
ruṉaque dziin co, rëb me lo zho:
26 —Rieṉ naa ziyonle to, ziyaṉgaa to gaṉle laa mgui ne rnee zho Pabl
quianzë lad guiedz nu, rnee me nlid Dios ga nac grë mdio ne rzaa miech. Pe
zhidaale miech quialiladz zhiwseed me nu; ni led loxaque nudsegaa, dible
Asia quialiladz miecha. ¿Pe gnë to zha dziuuṉ ne?
27 Goḻguieṉ gaṉle noxtseeb guiabdraa xtsiiṉ ne, ni naṉwen to gaṉle lëë xtimi
ne nu. Ni tebaa miṉcosegaaw, miṉe mazdraa noxtseeb nend grëse miech
csaanladz xyadoo nazhnazh Dian, nend grëse miech ne rleynie me dib Asia,
diibgaa lo guidzliuw con guiaaṉladz zho me.
28 Zeeṉe goṉ grë zha co sca rëb Demetr, rlëë zho, roptsie zho rgo zho xviv
Dian.

29 Wdzeepaaw grëse menguiedz laa zho pcaalsa, güey zho bnaaz zho Gay ni
Aristarco chop zha Macedon ne rzënie Pabl, bdobniu zho zho bdzinnie zho
zho ro yulow.
30 Nacne gocladz Pabl nie me nienee me lo grë miech co, per psaand grë
zha ne rliladz Jesús ga.
31 Haxta bla zha wxtis ne ndzieeldiidz Pabl, pxeel zho diidz lo me tsied me.
32 Zhaase zhaase rnee grë miech co ndxie zho ro yulow ga, no zho haxta ni
rien pe nacne zie zho ga.
33 Blalaa zha Israel, zeene gon zho scataa rac grë miech co, bdob zho zhicw
ti men lë Lejandr gocladz zho nee me chop lan xtiidz zho. Laa men co blis
nia me parne cuedze zho gnee me;
34 zeene gon zho zha Israel nac me, psilo zho stib grëse zho nguiedz roptsie
zho, rgo zho xviv Dian rnee zho:
—¡Men ndzondoo nac Dian! ¡Men ndzon nac xnaxnazh ne!
Zig chop hor bre zho ga sca roptsie zho.
35 Dzigo briee men ne zobnabey ga, blunia me lo zho cuedze zho; zeene laa
zho bredze, psilo me bnee me lo zho rëb me:
—Golgona ganle, grëse miech lo guidzliu nan zho guiedz rii zob nazhnazh
Dian, nan wen zho gbaa biet me zob me nu;
36 tsod zha ne guiab led scada. ¿Pe nac nadien ne squitaa rac to? Golguien
ganle nonguielda i squi lëëlëd dieen pe rzhixcuaa to.
37 Golwi ganle, laa to ziaad-zo grop zha rii nu, ¿pe nadien been zho? Nacd
zho cho zha ne quiaguitnie yadoo, cho zha ne nozhidzniegaa xnaxnazh ne.
38 Nana, telne racladz Demetr pe glisqui me grë me zha ne rquianie me
dziin, gacxe na no yulow waa. Niac niaad zho niaadnab zho guielwxtis, ni
zogaa zha ne yquiaadiaga. ¡Ga glisqui zho pe run tib, pe rungaa stib!
39 Laa telne noragaa pe racladz zho glisqui zho, dzigo niac niacredz grëse
zha ne nac wxtis, zha ngobey dien zha niaca.
40 Sac gon ne squi been to nadze, noxtseeb glisqui zha Romaw lo ne; ni pe
nadien dzieets ne telne laa zho glisquiw.
41 Blozhse sca bnee me laa me wbi lo zho ga, niicle zhagaaw laa zho zey.

20

Güey Pabl nëz Macedon ni nëz Gres

1 Zeene laa ruid co blëz, dzigo bredz Pabl grëse zha ne rliladz Jesús, bnee
me lo zho zaacse gac zho. Blozhse bnee me lo zho, laa me briee ga zie me nëz
xtan zha Macedon;
2 güeynee me lo grë zha ne rliladz Jesús nëz co, pso me diidz lo zho zaacse
gac zho. Nëz co briee me bdzin me nëz Gres. Ga blëz me tson mëë.
3 Laa zeene laa me gbi ga tsie me nëz Siria, laa me ziele sëëb me barcw
zeene gocnan me laa zha Israel ne no ga bnediidz pa tsietin zho me, nacne
güeydaque me barcw, mazd bio me nëz güeyted me nëz Macedon.
4 Blalaa zha ne bzënal biogza no me, bzë ti men Beré lë Sópater xingan ti
men lë Pirr; bzë chop zha Tesalónica, Aristarco ni Segund; ti zha Derb lë Gay,
Timoté, ni schop zha nëz Asia, Tíquico ni Trófimo.
5 Gol no Filip laa zho bner, per biaan no diidz Troas cuëz zho no;
6 laa no bliaaz ga, ga bdieed no lni Pascw. Zeene bded lni co laa no bziaab
barcw, laa no briee ga. Goc gaay ngbidz no no lo nis laa no bdzin lo zho Troas,
dzigo bliaaz no Troas ga gadz ngbidz.
7 Zeene gol dze dmingw, bio no yu ne rcaalsa zha ne rliladz Jesús ga. Ti
yu tson xcuaaw, laa no pcaalsa par dziuun no xtsee ne psan Jesús diidz ga

guṉ grë zha ne rliladz me. Laa no ndxie grë no, dzigo psilo Pabl pseed me no; nzian ncuaaṉe nonee me lo zho sac guini liu co laa me griee ga; goḷ groḷ guieela rsiaaḷdaque me.

8-9 Nzian nac biini ne noquia leṉ yu co; zaatne nac ro ventan ga zob ti niib lë Tic. Wdzeelaaw rsiaaḷdaque Pabl, tibaque bzheṉ mcaaḷ niib co, wbix niib ga biab niib nëz ley; ni glaaw, leṉ yu ne riaaṉ glaaraa ga ndxie no. Zeeṉe güeylis zho niib laa niib gutle.

10 Biet Pabl, bdziṉ me lo niib bdeedz me niib.

—¡Gdziebde to! —rëb me—. ¡Zrieeban niib!

¡Ni nligaaw brieeban niib!

11-12 Grëse zho per nli rley zho. Blozh ga bdzieep no glaa stib bdziṉ no leṉ yu co, dzigoraa bdiiz Pabl guietxtil pquiin no. Blozhse bdziuuṉ no xtsee co, laa Pabl psilo bnee lo zho stib, quianeeque Pabl laa liu biini.

Bdziṉ Pabl Milet

13 Lban co psiaaḷ Pabl, laa me wbi ga laa me zie nëz Ason nzëni me; laa no bziaab barcw bdiednieer no lo me. Bdziṉ no Ason ga bliaaz no me zigne biaaṉ no diidz.

14 Zeeṉe blanso me lo no, laa no bziaab barcw gza no me bdziṉ no guiedz Mitilen.

15 Biini liu briee no Mitilen, bdieed no gax Quío, bietraa stib dze co bdziṉ no Samos, ga bliaaz no; bzia no lo nis co zig sti dze dzigoraa bdziṉ no Milet.

16 Biotieete no Efés, sac laa guic Pabl no gdziṉniob me Jerusalén, zeeṉa ygaa me lni Pentecostés.

17 Nacne zigne bdziṉ no Milet pxeeḷ me diidz Efés bredz me grë zha ne zo lo zha ne rliladz Jesús ga.

18 Zeeṉe blanso zho, bnee me lo zho rëb me:

—Wen wen ruṉbey to naa, naṉle to gaṉle zha noxco naa noyuṉ naa xtsiiṉ Jesús meṉ ne rnabey ne. Wlal ne psilo ziyaḷ naa nëz Asia nu,

19 blactaa biin naa lo grë miṉe bdeed naa, blactaa lo guieḷxtseeb ne ziyo naa, tibaque quianaḷ grë zha Israel quiṉ zho naa.

20 Per goṉ to gaṉle, tibaque bioxco naa biaḷseed naa to miṉe nac diidzli, zigtaa pseed naa to zaatne rcaalsa tow, zigtagaa pseed naa to stib yu stib yu.

21 Grëse miecha, tibaque miṉe pseed naa zho, miṉe bne naa lo zha Israel miṉcoque bne naa lo miech stib guiedz; grëse zho bnee naa lo zho none csaan zho xquieḷntseeb zho dib zdoo zho gnalo zho Jesús, zeeṉa gbig zho lo Dios.

22 'Scaque niina ne laa Espíritu Sant rnabey ga naa Jerusalén, naṉd naa dieṉ peraa nac ncuaaṉe gdzieelo naa ga;

23 per naṉpaa naa ible zgo zho naa ladzguiib, ible sacsi zho naa, sac guiedz ne gdziiṉtaa naa miṉ co rnee Espíritu Sant teed naa.

24 Lo guieḷxtseeb co no naa per rquiad zdoo naa xquieḷmban naa; miṉe nziuuraa lo naa laga gdeeda diidz ib laa naa no gne lo miech pa lotaa rleynie Dios zho, zeeṉa iṉe gley naa csiaaḷ naa dziin ne bzo Jesús naa nu quiayuṉ naa.

25 Rieṉ naa lo grë to ne nac to zha ne biaḷseed naa gocnaṉ to zha nac xnëz Dios, gaṉdraa to lo naa lo guidzliu rii.

26-27 Laa naa pseedle to grëse miṉe nac Xtiidz Dios, ib peet pqueetsd naa lo to; gacxe waa, teḷ cho tib to nitlo, led xtoḷdraa naa ga.

28 Goḷguieṉ sca, ¡goḷquianap to, ni scagaa goḷquianap grë zha ne zo to lo! ¡Goḷwi gaṉle xnëz Dios no zho, haxta lo cruz gut Xpëëd me bdiizh me xtoḷ zho! Ni stiba, ¡ib Espíritu Sant bzo to yquianap to zho zigne rquianap baxtor xpëcwxiil zho!

29 ’¡Nsin golso! Sac rienle naa zeene laa naa gbiche lo to, ib zrieequia grë zha
ne guiaad guiaadquidie to, zguib zho zha gnitlo zho to zigne run grë coyot
mëcwxiil.
30 Haxta lad to, zrieequia bla zha ntseeb ne ctsëë Xtiidz Dios, squiil zho to
tsienal to zhiwseed zho.
31 Gacxe waa laa naa rne lo to, ¡nsin golso! Golsoladz ganle tsonraa iz, dze
guieel pseed naa to, blactaa biin naa pso naa diidz lo to tib tib to zaacse gac
to.
32 Dios nac men ne gacnien to, laa naa rsan to ladznia me grëse to; Xtiidz
Ndzon me mine rnee ganle zha nquialadztaa me to, lëëw lozh quix biini to
dib zdoo to gnalo to me, zeena ygaa to zaatne gneedz me cuëz to grë to zha
ne noraa xnëz me.
33 ’Wlaltaa ib rzobladzd naa dimi, ib rzobladzd naa lar, guiep naa tebaa
zha yquianie naa grë ncuaan co.
34 Len dze ne blëz naa lo to, gon to ganle niapse nia naa bdziniaa naa
ncuaane pquiin naa, ncuaane pquiingaa grë zha ne bzënie naa.
35 Ga blu naa lo to ganle, ib none dziuun ne dziin zeena grieelo dziuun ne
xyudar zha ne guiend pe yquiin. Ib riaanladzd naa xtiidz Jesús men ne rnabey
ne, zeene znu bnee me: “Mazdraa nroob guielbley ne rgaa zha ne rgad, lëdle
zha ne rad.”
36 Zeene blozh bnee Pabl lo zho, laa me pquiitsgzhib ga grë me zho
bzodiidznie zho Dios.
37 Blozhse ga, tibga tibga zho wbig bnee zho lo me, bnaaz zho nia me,
bdeedz zho me.
38 Mban rac zho psilo zho roon zho, rsoladz zho rëb me gandraa zho lo me.
Blozh ga, güey zho güeyzonëz zho me zaatne sëëb me barcw.

21

Biire güey Pabl Jerusalén

1 Blozhse bzhieen no nia grë zha Efés co, laa no bziaab barcw, laa no zio
bdzin no ti lo guidzliu win ne no lo nisdoo co lë Cos. Biini liu briee no ga bdzin
no lo sti guidzliu win co lë Rodas. Rodas briee no bdzin no guiedz Pátara.
2 Guiedz Pátara, ga bziaab no ti barcw ne zie nëz xtan zha Fenicia.
3 Zeene zieded barcw co ngali zaatne riaan guidzliu win ne lë Chipr, bui no
nëz revés rlupaa guidzliu co. Laa no zio haxta bdzin no guiedz Tir, xtan zha
Siria, ga blëz barcw co biet grë yo ne neya.
4 Zigne bdzin no ga bdzieet no barcw bziaab no lad guiedz co, biodziel no
grë zha ne rliladz Jesús ga; bliaazaque no lo zho ga ti zhmal. Dzigo psiaab
Espíritu Sant guic zho rnee zho lo Pabl, tebaa siguiel me mazd tsied me
Jerusalén.
5 Zeene laa no briee ga, grëse zha ne rliladz Jesús grë tsieel zho grë xpëëd
zho biaad-zonëz zho no ro nis co; dzigo lo yuzh co ga pquiitsgzhib no grë no,
bziodiidznie no Dios.
6 Blozhse bzhieen no nia zho, laa zho wbi ga.
7 Briee no Tir bdzin no guiedz Tolemaid, ga bio no bioquiaabdiuzh no grë
zha ne rliladz Jesús ga, bliaaz no lo zho tib dze.
8 Biini liu briee no ga bdzin no guiedz Cesarea, ga biobiaaz no lidz ti men
ne noneeque Xtiidz Dios lo miech, lë Lip. Lëë Lip co ga gocgza sxoop zha ne
bzo been xyudar zha poxtl.
9 Quianie me tap ndzoop ne gard ctsieelnia, gzase zho bdeed Dios guielbiini
lo zho rnee zho tel pe nac mine racladz Dios gacnan miech.

10 Nzianle dze goc no no lidz Lip, zeeṉe blanso ti meṉ ne ziaad nëz Judé
lë Agab, biadquiaabdiuzh me no. (Ye me rnee teḷ pe nac miṉe racladz Dios
gacnaṉ miech.)
11 Zigne blanso me lo no ga, bzheṉ me lar ne rbe leṉ Pabl, pxidoo mew nia
me ni pxidoo mew ni me, në me:
—Znu goṉ rnee Espíritu Sant gzobdoo zha Israel bizhuan lar rii, co zho me
ladznia zha Roma zeeṉe laa me gdziṉ Jerusalén.
12 Grë zha ne rliladz Jesús ga, zeeṉe bin zho sca rëb meṉ co, rnab zho lo
Pabl tsied me Jerusalén, yeque no sca rnee lo me. Mban rac no rdzioon no.
13 Pquiabaque me në me lo no:
—¿Pe nac dzigo roon to? Teḷ naa laa naa bleeladzle naa maase gzobdoo zho
naa Jerusalén, niicxe haxta gut zho naa waa porne rleynie naa Jesús. ¡Loxaque
rsiaab guieḷnë to naa i goṉ squi rac to!
14 Bdziaṉse no nlid yquiaadiag me xtiidz no, dzigo mazd psaan no, rdzieets
no:
—Goḷgotsaa csaan ne, Diostaa naṉ dieṉ zha gaca.
15 Bdedse ga bzhixcuaa no laa no briee ga, laa no zio nëz Jerusalén;
16 blalaa zha ne rliladz Jesús Cesarea ga bzënaḷ zhits no, bzënie zho ti meṉ
Chipr lë Mnasón. Izle rliladz me Jesús, lidz me biobiaaz no zeeṉe bdziṉ no
Jerusalén.
17 Grë zha ne rliladz Jesús Jerusalén, rley zho zeeṉe goṉ zho laa no bdziṉ,
blëzlo zho no.
18 Biini liu co güeynie Pabl no lidz Jacob bioquiaabdiuzh no me, lëëtaque laa
grë zha rnabey ne zo lo grë zha ne rliladz Jesús Jerusalén ga, ndxie ga.
19 Blozhse pquiaabdiuzh Pabl grë zha co, dzigo psilo me bzodiidz me lo zho
grëse zha gocnieṉ Dios me güeyseed me grë miech stib guiedz.
20 Zeeṉe bin zhow per nli rley zho, rdeed zho xquizh lo Dios; dzigo rëbchaa
zho lo me:
—Bets, ye zha Israel goṉ ndaldoo zho zililadz Jesús; per racladz zho tibaque
tsienaḷ zho miṉe rnabey Xley Moisés.
21 Grë zha ne no nu bin zho laa luu güeyseed grë meṉ wladz ne no guiedz
zit, nac diidz blu luu lo zho tsienaḷdraa zho Xley Moisés, codraa zho xpëëd zho
bey, niicle tsienaḷdraa zho grë zhiwseed xmeṉgol ne.
22 ¿Zha gaṉle dziuuṉ ne? Sac zeeṉe gon zho laa luu blanso, ible ziaadguib
zho luu.
23 No tap bets ne nu ziaadyoble guṉ zho miṉe bnee zho lo Dios; miṉe gaca
güey
24 güeynie zho yadoo, goḷguṉ grë miṉe rnabey ley, bdiizh ctsiib guic to gza
to; zeeṉa ga gaṉ grë zha rii gaṉle nlid grë miṉe rnee miech luu ga.
25 'Saṉgue grë miech stib guiedz zha ne rliladz Jesús, laa no pxeeḷle diidz lo
zho zigne bzodiidz ne nu: grë ma ne rut miech rgogon zho lo zhimdio zho,
gowd zho bëël co; grë ma ne rxieed ren zeeṉe ret ma, gowd zho ma; ni niicle
grëgaa ma ne gut zho, ib gowd zho xchen ma; grë zha bgui, nodne tsonie zho
wnaa ne nacd tsieel zho; niicle wnaagaaw, nodne tsonie zho mgui ne nacd
tsieel zho.

Bnaaz zho Pabl

26 Laa Pabl zienie gza zha co. Biini liu güey me gza me zho güeyguṉ zho
miṉe rnabey ley; blozh ga güey zho yadoo güeynie zho diidz pa dze gza miṉe
quiayuṉ zho ga, zeeṉa gaḷ dze co laa zho tsienie gon ne gdeed zho tib tib zho.

27 Laa zeeṉe merle gza gadz ngbidz ne quiayuṉ me miṉe rnabey ley ga gza
me zha co, lega naclew goṉ bla zha Israel ne ziaad nëz Asia laa me no leṉ
yadoo. Nacne wbig zho
28 bzheṉ zho zhicw me, roptsie zho rnee zho:
—¡Grëse to meṉguiedz! ¡Golguṉ xyudar no gnaaz ne meṉ rii! Sac lëë me ga
quianzë quiaseed me zha wladz glëënie zho ladz zho, rnee me lo zho guṉdraa
zho grë miṉe rnabey ley, gapdraa zho respet yadoo rii; haxta grë zha zit
zizëëbnie me nu. ¡Noguitniele me lugar nda rii!
29 Sca rnee zho, sac goṉ zho Pabl leṉ guiedz Jerusalén ga ziegrop me ti zha
Efés lë Trófimo, dzigo rzac zho güeynie me zha co leṉ yadoo.
30 Pe ga bin grë meṉguiedz, grëse zho bdziṉ wbigbe zho lo Pabl bdobniu zho
me blee zho me leṉ yadoo, zigne blee zho me ga lëëlëd psioog zho ro yadoo;
psilo zho noguiṉ zho me, naṉ zho gut zho me.
31 Zeeṉe gocnaṉ meṉ ne rnabey lo meṉguiib ne ndxie ga laa ruid co noyac,
32 lëëlëd brieenie me grë xmeṉguiib me ni grëraa zha ne rnabey lo zho.
Zeeṉe goṉ grë zha ne noguiṉ Pabl ga, laa grë meṉguiib co bdziṉ, dzigoraa blëz
bdiṉ zho me.
33 Dzigo wbig meṉ rnabey co, bnabey me grë zhaguiib co bzoob zho Pabl
chop caden. Bnabdiidz me lo grë miech co dieṉ cho nac Pabl, pe quiayuṉ me
ne scataa rlëënie zho me.
34 Psilo zho nguiedz roptsie zho, zhaase zhaase ncuaaṉe rcaadzdol zho
me. Goṉse meṉ rnabey co rlud dieṉ pepaa rlisqui zho, nacne bnabey me grë
meṉguiib co ziesaṉ zho Pabl yu ne rbëzpaa zho.
35 Laa grë meṉguiib co csilo soquianie Pabl lo scaler ne rdziṉ ro yu co, gataa
mazd bzoobyaṉ zho me, sac ntseeb rac grë miech co;
36 nalbe zho, roptsie zho rnee zho:
—¡Golnitlogazh meṉ qui! ¡Niinagazh golgut me!
37 Laa grë meṉguiib co csëëble me leṉ yu co, zeeṉe bnee me lo meṉ rnabey
co, rëb me:
—¿Pe zrieelo gne naa ti xtidz naa lo luu?
Dzigo rëb meṉ rnabey co:
—¿Mod rac luu rnee luu xtiidz zha Gres?
38 ¿Led luud ga dzigo nac ti zha Egipt ne psilo racntseeb lo gobiern leṉ dze
rii? Nac diidz, tap mil zha ntseeb nacnie zho, laa zho ziese nëz dan.
39 —Led naada —rëb Pabl— meṉ Israel nac naa. Guiedz Tars gol naa, lëë
guiedz co nac miṉe nroobraa lo grë guiedz ne ngab Cilis. Na laa naa rnab lo
luu, beeṉ guielnzaac bneedz diidz gne naa chop lan xtidz naa lo grë miech
qui.
40 —Zaca —rëb meṉ co.
Lo scaler co zo Pabl blunia me lo grë miech co cuedze zho. Zeeṉe laa zho
biacdze, dzigo psilo me bnee me xtiitsë me grë me zho, rëb me:

22

1 —Grëse to meṉ wladz, laa naa rzaac to zig ti bets naa zig pxozgaa naa,
golquiaadiag miṉe gne naa nu gaṉle zeeṉa gacnaṉ to quiayuṉd naa miṉe
rquiaqui to naa.
2 Zeeṉe goṉ zho xtiidz zho rnee me, grëse zho dzese bre zho; dzigo rëb me:
3 —Meṉ Israel nac naa, guiedz Tars xtan Cilis ga gol naa, per Jerusalén nu
broob naa, nu bio naa wseed, maistr Gamaliel goc meṉ ne pseed naa. Pseed
me naa grëse zigne nac xley xmeṉgol ne, grëse zigne nac zhiwseed zho; pseed
me naa tibaque noxco naa ruṉnon naa lë Dios zigne noxcoque tow.

4 Miṉe beeṉ to nu nadze, ye naa blactaa squi beṉ naa ptsidiḷ naa grë zha
ne rliladz Jesús, pquianaḷ naa ygaa zho guet zho; mgui wnaasaque razobdoo
naa zho lidz zho rasaṉ naa zho ladzguiib.
5 Meṉ ne nac pxoz nroob ni grë meṉgol ne goc wxtis guiedz rii leṉ iz co, zha
co naṉpaa gaṉle nli sca beṉ naa; sac zha bneedz ti xtiidz zho bi naa ndziṉnie
naa lo zha ne rnabey xyadoo grë meṉ wladz ne no Damasc, zeeṉa niacnie zho
naa nianaz naa grëraa zha ne no ga rliladz Jesús, niaḷnie naa zho Jerusalén nu
nded zho caxtigw.
6 'Miṉ copaa nagoṉ brie naa nu za naa nëz co. Zhile gdziṉ naa Damasc, zig
rwe ngbidza tibaque zeeṉe ziaad ti biinidoo nëz zhan gbaa biab lo naa.
7 Biabgazh naa liu, ga nix naa bin naa ti tsi meṉ co rnee me lo naa: "Saul,
Saul, ¿pe nacne quianaḷ luu naa?"
8 "¡Beeṉ guieḷnzaac bnë dieṉ cho luu!", rep naa. Dzigo në meṉ co lo naa:
"Naa nac Jesús meṉ Nazaret ne squi quiatsidiḷ luu."
9 'Grë zha ne zanie naa ga, bdzieb zho goṉ zho biini co, per bieṉd zho pe
rnee meṉ co lo naa.
10 Dzigo rep naa lo me: "Bzhiguieḷ bnë dieṉ, ¿pe racladz luu guṉ naa niina?"
Nëchaa me: "Guche i, güey Damasc ga gnë zho gaṉle pe nac miṉe no guṉ luu."
11 'Dzigo bzheṉ zha ne zanie naa ga nia naa, bdziṉnie zho naa Damasc; sac
lo biinidoo co pcow lo naa.
12 Ga no ti mgui lë Ananí, zëëb diidz rioxco me grë miṉe rnabey ley, grëse
meṉ wladz ne no ga naṉpaa zho ti meṉ wen nac me;
13 dzigo biaad me zaatne blëz naa ga, në me lo naa: "Saul, niinagazh goṉ
bets laa luu gbiire gwi stib." Zigne sca bnee me laa lo naa biac, goṉgazh naa
me.
14 Dzigo nëchaa me lo naa: "Dios meṉ ne bliladz grë pxozgol ne, ib meṉ co
bzooblo luu gacnaṉ luu pe nac miṉe racladz me gac, me bzooblo luu guṉbey
luu meṉ ne nacle diidz ga cxeeḷ me lo guidzliu, ni gon luu tsi meṉ co.
15 Ib laa me bzo luu tsienee luu lo miech miṉe bzhaac luu ga, miṉe bin luu
ga.
16 Guso i sca, zeeṉa chobnisgazh luu. Dib zdoo luu bredz Jesús, bnab lo me
csaṉmbe me luu lo xtoḷ luu."
17 'Zeeṉe laa naa blanso Jerusalén nu, tib dze lëëtaque no naa yadoo
nozodiidznie naa Dios,
18 tibaque blulo me lo naa në me: "Na zeeṉa biobladz briee Jerusalén nu,
sac ib gliladzd grë miech rii miṉe gnee luu zeeṉe gnee luu xtidz naa lo zho."
19 "Per ruṉbey zho naa waa", rep naa lo me, "naṉpaa zho scataa ra naa grë
yadoo raxizhoo naa grë miech ne rliladz luu, rnabey naa rguiṉ zho zho ni
rio zho ladzguiib,
20 niicle zeeṉe beet zho Xteb meṉ ne bnee xtiidz luu ga, ye naa bded diidz
beet zho me, haxta pquianaap naa xab grë zha ne bdeedquie me."
21 Dzigo në me lo naa: "Na zeeṉa pcaaniob nëz briee nu, sac goṉ laa naa
cxeḷ luu stib dan tsienee luu xtidz naa lo grë meṉzit."
22 Zeeṉe bin zho sca rëb me bdeetraa zho diidz nee me, psilo zho nguiedz
roptsie rnee zho:
—¡Ib rieguiaḷdraa gban meṉ qui! ¡Goḷnitlogazh me!
23 Nguiedz zëëb tsi zho, ib rioogd ro zho, masaque rdzib zho xab zho ni
rchooṉ zho yudie laglaa.
24 Dzigo psëëb meṉ rnabey co Pabl leṉ yu co, ni bnabey me grë meṉguiib co
quiṉ zho Pabl, zeeṉa cueero Pabl dieṉ pe nac ncuaaṉe beeṉ Pabl, zha nac ne
scataa rac grë miech co lo Pabl.

25 Laa zho blozhle pxidoo me, laa zho csilo quiṉ me, zeeṉe rëb me lo sti zha
ne rnabey lo grë zhaguiib co:
—¿Pe nonguieḷa dzigo ne lega quiṉ to ti zha Roma, ni gardle gac guieḷwxtis
dieṉ pe nlipaa no xfalt zho?
26 Zeeṉe bin zha co sca rëb Pabl, lëëlëd güeynie zho diidz lo meṉ ne rnabey
zho ga, rëb zho:
—¿Zha goṉ guṉ luu? Sac zha Roma me nac mgui co.
27 Dzigo güey meṉ rnabey co rëb me lo Pabl:
—Bneeli lo naa, ¿dieṉ pe nli na meṉ Roma nac luu?
—Nliw —rëb Pabl—, zha Roma nac naa.
28 Rzedz yaṉ meṉ rnabey co rëb me:
—¡Naasi zha Roma nac naa, ni nroob dimi bdizh naa bgab naa lo zha Roma!
Dzigo rëbchaa Pabl:
—Saṉgue naa, desde gol naa bgab naa lo zha Roma.
29 Grë zhaguiib ne bzo nguiṉ Pabl ga parne cueero me, lëëlëd wbiche zho lo
me, niicle meṉ rnabey cow bdzieb me zeeṉe goṉ me nli zha Roma nac Pabl,
sac nrooble nac falt ne niuṉ me ga lega nabey me nguiṉ zho ti zha Roma.

Bnee Pabl lo wxtis Israel

30 Zeeṉe biini liu, bnabey meṉ rnabey co pcaalsa grë zhipxoz non zha
Israel ni grë meṉ ne nac zhiwxtis zho, sac racladz me gacnaṉ me dieṉ pepaa
nac ncuaaṉe rquiaqui rlëënie grë miech co Pabl. Dzigo pxadz me Pabl, blee
me Pabl bzo me Pabl lo zho.

23

1 Dze bui Pabl lo grë zha wxtis co, dzigo psilo Pabl bnee me rëb me lo zho:
—Laa naa rneli lo to nu gaṉle, mbe zdoo naa, Dios zobwi gaṉle zanaḷd naa
ncuaaṉe rdziguiend me.
2 Zeeṉe goṉ Ananí (meṉ ne nac pxoz nroob) sca rëb Pabl, bnabey me zha
ne zo gax lo Pabl, rëb me:
—¡Goḷcap ro zha qui!
3 Dzigo rëbchaa Pabl lo me:
—¡Tebaa squique cap Dios ro luu! ¡Nac luu goṉ zig ti lidz nguts loxaque nëz
zhitssew stib rna! ¿Pa rquiin ne laa luu zob i? Led luu zo par cobey luu teḷ no
pa ti ley ne zaguits naa, na leḷ luule noguiitsa bnabey luu bdiṉ zho naa.
4-5 Pquiabbe zha ne ndxie ga rëb zho:
—¡Bieṉ gaṉle lo pxoz nroob i, lo meṉ ne quiayuṉ xtsiiṉ Dios i noquiabro
luu!
—Goḷguṉ dispensar —rëb Pabl—. Naṉd naa lëë pxoz nroob i, teḷ niaca miṉe
naṉ naaw ne scad naa; sac zhobnee lo Xtiidz Dios: “Gneenëd luu zha ne
rnabey ladz luu.”
6 Zeeṉe bieṉ Pabl groḷ zha wxtis co zienaḷ zhiwseed zha saducé, zgroḷ zho
zienaḷ zhiwseed zha farisé, dzigo psilo me nguiedz bnee me rëb me lo zho:
—¡Grëse to bets, goḷgona gaṉle, zha farisé nac naa, niiclegaa pxoz naaw
farisé goc me! ¡Ni porne rliladzpaa naa goṉ zrieeban zha ne ret, miṉ co gane
znu zo naa lo to nu!
7 Zeeṉe sca rëb Pabl, psilo zho bdiḷdiidz zho. Goc zho chop dii,
8 rriee zha saducé rnee nlid grieeban zha ne ret, nlid no anjl, nlid no
espíritu; laa zha fariségaa na rnee zrieeban miech, no anjl ni no espíritu.
9 Nguiedz zëëb tsi zho noneelsa zho, dzigo gusoque bla maistr ley ne nacgrë
zha farisé, rëb zho:
—Laa ne bdzianle gaṉle, ¡ni ti falt rapd mgui qui! ¿Pe nadieṉ dziuuṉ ne?
Nend ti espíritu ga, ti xanjlgaa Dios ga sca bnee lo me.

10 Zeeṉe goṉ meṉ ne rnabey lo meṉguiib ga, laa lo xtiḷ zho noyac nroobraa,
bdzieb me rëb me nend znuse gzhiizh zho Pabl; bnabeyaque me gocredz
meṉguiib güeyxi zho Pabl biire güeysaṉ zho me leṉ yu ne rbëz zho ga.
11 Goḷ guieel co, blulo Dios lo Pabl rëb me:
—Gdzieebd luu, zigne bnee luu xtidz naa lo miech Jerusalén nu, scaque
none tsienee luuw lo grë zha ne no Roma.

Gocladz zho niut zho Pabl

12-13 Zeeṉe biini liu, ndziibsraa choo zha Israel bnediidz rëb zho gowd zho,
ni tib ro peet guied zho haxta gut zho Pabl; teḷne guṉd zho miṉe rnee zho
maase csiaabzi Dios zho.
14 Dzigo güey zho lo pxoz ne rnabey, lo grë zha ne nac zha non lo meṉguiedz,
bzodiidz zho miṉe no guic zho ga, ni rëb zho:
15 —Nana goṉ, goḷnab lo meṉ ne rnabey lo meṉguiib cxeeḷ me Pabl lo to gzhe,
goḷquiaalo noraa pe lozh yquiep to Pabl; laa no nsinle ziobmbiaaz. Zeeṉe laa
zho tednie Pabl, ga dziuut no Pabl.
16 Dieeṉ zha bin ti xingan bzian Pabla, nacne lëëlëd güey win yu ne rbëz
meṉguiib ga güeynie win diidz lo Pabl.
17 Dzigo bredz Pabl ti zha ne rnabey lo meṉguiib co, rëb Pabl lo zho:
—Bzhiguieḷ güeynie mëëd rii lo meṉ ne rnabey to, sac laa win no tsienie ti
diidz lo me.
18 Bzheṉ meṉ rnabey co nia mëëd co, güeynie me win lo meṉ nroob ne
rnabey zho, rëb me:
—Laa naa ziaḷnie mëëd rii nu me, dieṉ pe nac diidz ne ziaadnie win lo luu;
Pabl ne no ladzguiib ga bnab lo naa guiaḷnie naa win.
19 Dzigo bzheṉ meṉ rnabey co nia win, güeynie me win stib nëz, bnabdiidz
me lo win dieṉ pe nac diidz ne zienie win lo me.
20 Dzigo rëbchaa win:
—Laa zha Israel goṉ bnediidz gnab zho cxeeḷ luu pxey naa Pabl lo zhiwxtis
zho gzhe, yquiaalo zho gnë zho noraa pe yquiep zho me.
21 Bzhiguieḷ gliladzd luu xtiidz zho, sac ndziibsraa choo zha ne nacgrë zho
rëb zho laa zho tsiesoblan nëz gutgazh zho me zeeṉe laa me ted. Biaaṉ zho
diidz grë zho, gowd zho, ni tib ro peet guied zho haxta gut zho me; haxta rëb
zho teḷ laa zho guṉd miṉ co maase gdzibdee Dios zho. Ible zuṉ zhow, loxaque
quiambëzse zho dieṉ pe guiab luu.
22 Blozhse ga dzigo bzonëz me win, ni pso me diidz lo win choot lo gneed
win ne laa win güeynie diidz lo me.

Güey Pabl lo gobernador Wech

23 Lëëlëd bredz meṉ rnabey co chop zha ne zo lo meṉguiib, rëb me:
—Laa zhaguiib goṉ none griee naguieel tsie zho Cesarea, na zeeṉ goḷzo zha
ne tsie; none tsie chop gayoo zha ne sëni, tsoṉgaḷ tsii zha ne sob guay, schop
gayoo zha ne güey lanz. Naguieelgazh, zig rlozh xtsee none griee zho nu;
24 sac laa zho none tsiesaṉ Pabl Cesarea. Ni goḷcoxab ti guay ne sob Pabl,
sac none ndip ndaan me gdziṉnie to me lo gobernador Wech Cesarea.
25-26 Dzigo pquiaa me ti guits ne güey zho gdziṉnie zho lo gobernador,
rneew:
“¡Diuzh Gobernador Wech!
’Naa nac Claud Lisias, laa naa rxeḷ guits rii lo luu gzodiidz naa gaṉle zha
nacne bnabey naa ziaadsaṉ zho meṉ qui zaatne zob luu i.
27 ’Zha Israel bnaaz me gocladz zho niut zho me, laa zeeṉe gocnaṉ naa zha
Roma nac me nacne pxeeḷaque naa zhaguiib güeyla me lo zho.

28 Gocladz naa niacnan naa dien zha nacne rlëënie zho me, dzigo bianie
naa me lo zhiwxtis zho.
29 Ga gon naa led ncuaane rnad rlëënie zho me; tel zha nac xley zho ncuaan
co rlisqui zho; nacda ncuaane guiab ne rieguial guet me, tsogyugaa me
ladzguiib.
30 Zeene gocnan naa laa palal zho bnediidz gut zho me, nacne bnabeyaque
naa ziaadsan grë menguiib qui me lo luu i. Niiclegaa zha ne rlëënie mew, laa
naa rep lo zho guiaad zho lo luu i, zeena i gnë zho dien zha nacne rlëënie zho
me.
'Lëëd bii gdzieel ne sca dien."
31 Zeene laa liu pcow, zig rlozh xtseew laa grë menguiib co pcaanie Pabl nëz;
dib guieel bio zho nëz bdzinnie zho me guiedz Antípatris.
32 Biini liu, loxaque zha ne zob guay ga pcaa nëz zienie zho me Cesarea, laa
grëraa menguiib co wbire bdzin Jerusalén stib.
33 Zeene bdzin zho Cesarea, bdeed zho guits ne zienie zho ga lo men ne nac
gobernador, dzigo laa zho psan Pabl ga.
34 Blozhse blab me lo guits co, dzigo bnabdiidz me lo Pabl dien pa guiedz
gol Pabl. Dzigo rëbchaa Pabl lo me, zha Cilis nac Pabl.
35 —Nasca —rëb me—, zeene laa zha ne rlëënie luu glanso nu, dzigo
yquiaadiag naa dien zhapaa nac xtil to.
Dzigo bnabey me, pquianap menguiib Pabl zaatne nac len xyulow Herod.

24

Gocredz Pabl lo gobernador Wech

1 Zeene goc gaay ngbidza, laa Ananí men ne rnabey lo pxoz bdzin ga, gza
me blalaa zha ne nac zha non lo menguiedz Israel, zienie zho ti licenciad lë
Tértulo; grë zho laa zho zie zienie zho diidz lo gobernador pe nacne rdilnie
zho Pabl.
2 Dzigo bnabey gobernador gocredz Pabl. Zeene laa Pabl bdzin, psilo
licenciad co bzeet me grë ncuaane rquiaqui zho Pabl, rëb me:
—Xquizhdoo luu gon gobernador, ne squitaa ndzielguic luu rien luu zha
gnabey luu, gane zaacse mban menladz no niina, blactaa ncuaane yquiin lo
no noyun luu.
3 Rzac zdoo now, tel pa lotaa zo no rsoladz no luu nac luu men ne rnabey
no.
4 Nli nonguielda dziunneed no luu, per been ti guielnzaac pquiaadiag ganle
pe nac ncuaane rlisqui no quiayun mgui ne zo lo ne nu.
5 'Masaque nac me lo no zig nac ti guielguidz dox ne rded, grëse guiedz
quianzë me noyungüet me menladz no gacndaan zho lo men ne rnabey no.
Lëë me ga zo lo grë zha ne rnee zho nazaren.
6 Zeene bgaa me, lëëtaque laa me no len yadoo ro ne zob Jerusalén
quiayunnguzee me xyadoo no. Nacne gocladz no gagazh nguizh me falt co
zigne rnabey xley no;
7 per biaad Lisias grë xmenguiib me ntseeb rac zho biaadla zho me lo no.
8 Na nagon zac luuzhal yquiep me, zeena gan luu ganle nli quiayun me grë
mine rnee no nu.
9 Grë zha Israel ne zienal ga, pquiabbe zho rëb zho nli quiayun me grë min
co.
10 Dzigo blunia men ne nac gobernador ga lo Pabl gnee Pabl; nacne psilo
Pabl bnee me rëb me:

—Naṉle naa ziele iz zob luu nu rquiaadiag luu grë ncuaaṉe rac xtan no nu,
gane rley naa ziaḷ naa lo luu par yquiaadiaggaa luu gaṉle zha nac xtidz naa.
11 'Na rac tsiipchop ngbidz ga bdziṉ naa Jerusalén, biagaṉ naa Dios leṉ
yadoo nroob ne zob ga (niicle teḷ niaca miṉe griee diidz gaṉle).
12 Laa naa bia Jerusalén biagaṉ naa Dios, choot biatiḷnied naa ga; niicle
leṉ grëragaa yadoo wina, ro nëzgaaw, wlaltaa noquiild naa miech cho lo
gacntseeb zho.
13 Grëse miṉe rquiaqui grë zha qui naa grieelod glu zho nliw, sac led
ncuaaṉe gocda.
14 'Miṉe nac diidzli, niina wriiṉ psaṉ Dios ti Wseed Cub dieṉ zha guiaaṉwen
miech lo me, zha qui rzac led zhiwseete Diosa, saṉgue naa dib zdoo naa zanaḷ
naaw, dib zdoo naa quiayuṉ naa dziin lo Dios meṉ ne bliladz pxozgol no; ni
scaquegaa, noxco naa grëse miṉe nac ley. Rliladz naa grëse miṉe bnee grë
zha ne biadteed xtiidz me.
15 Rliladz naa zdziṉ dze ne cueeban Dios grëse miech, zigtaa zha wena
zigtagaa zha ntseeba, ni haxta zha ye zho rliladz miṉ co.
16 Ni miṉ copaa nagoṉ gane tibaque noxco naa guiaaṉmbe zdoo naa,
guṉtaldraa naa xtoḷ naa zigtaa lo Diosa zigtagaa lo samiech naaw.
17 'Nod naa Jerusalén tibaque, blale iz goc no naa ladz meṉzit; dze ne bdziṉ
naa Jerusalén ga, laa naa bia porne zasaṉ ti gon lo meṉladz naa ni zanie naa
ti gon ne gded naa lo Dios.
18 Miṉ co nagoṉ nacne no naa leṉ yadoo zeeṉe goṉ grë zha qui naa. Blozhle
beṉ naa grë miṉe rnabey xley no rdziuuṉ no zeeṉe sca riosaṉ no gon, zeeṉe
laa bla zha Israel ne no nëz Asia blanso lo naa ga; per choot miech taf
ndxienied naa ga, niicle choot noquiildgaa naa.
19 Zha co nagoṉ rieguiaḷ niaad nu, nlisqui zho teḷ pe ncuaaṉe rzac zho
nonguieḷd noyuṉ naa ga.
20 Zha ne ndxiegaa nu niina, zac gnë zho teḷne brieequia falt ne rquiaqui
zho naa zeeṉe gocredz naa lo wxtis Jerusalén.
21 Te gooṉ falt ga naye beṉ naa, lëë gdib nguiedz bne naa lo zho rep naa:
"Laa naa racredz lo to, zig nac zeeṉe falt ga rap naa loxaque ne rliladz naa
zdziṉ dze ne grieeban miech." Scase nagoṉ naca.
22 Naṉle gobernador co led ncuaaṉe guṉd zha ne rliladz Jesús ga rquiaqui
zho Pabl, dzigo bnee me lo zho cuëz zho nieeda gdziṉ Lisias, dzigo dieṉ
zhapaa guiaaṉ xtiḷ zho.
23 Bnabey me zha ne zo lo meṉguiib yquianap zho Pabl, ni pso me diidz
zaacse gac zho lo Pabl, gdeed zho diidz ted grë zha ne ndzieeldiidz Pabl
tsiegaṉ zho Pabl.
24 Goc blalaa ngbidza, bnabey gobernador co gocredz Pabl lo me grop
tsieel me Drusil, ti wnaa Israel. Laa me bredz Pabl, sac racladz me yquiaa-
diag me dieṉ zha nac zhiwseed Jesús.
25 Zeeṉe bzeettaa Pabl, zha nac guieḷwxtis, zha none tsoxco miech guṉd zho
miṉe riaabtaa guic zho, ni zha gdziṉ dze ne guṉ Dios guieḷwxtis, dzigotaa laa
me bdzieb, rëbchaa me lo Pabl:
—¡Lëëlewga na nadieṉ! Na zeeṉe guioba, dzigo naazhal cuedz luu guiaad
luu ziodiidz ne stib.
26 Zhiga zhiga rbedz me Pabl, sac quiambëz me dieṉ pe gdziibd Pabl dimi
csilaa me Pabl.
27 Zeeṉe goc chop iz sca no Pabl ladzguiib ga, laa Wech briee
guieḷgobernador, bzëëb ti meṉ lë Pons Fest. Niicle briee Wech per psilaad
me Pabl, sac racladz me dieṉ zha guiaṉnziuuraa me lo grë zha Israel.

25

Güeyzo zho Pabl lo gobernador Fest

1 Zeeṉe goc tsoṉ ngbidz bdziṉ Fest Cesarea pcaania me guieḷgobernador, laa
me briee güey me Jerusalén.
2 Grë zha pxoz non ni grë zha ne rnabey lo meṉguiedz Israel, zeeṉe bin zho
laa Fest bdziṉ Jerusalén lëëlëd güey zho lo me güeyxob zho xdemand Pabl; ni
3 bnab zho lo me cxeeḷ me Pabl Jerusalén. Laa zho rnab miṉ co sac laa zho
bnediidzle, nëz tsiesoblan zho, yquiambëz zho ted Pabl gut zho Pabl.
4-5 Per bdeete Fest diidz, rëb me laa Pabl nole ladzguiib ga, teḷ zha ne zrieelo
tsie, ga glisqui zho teḷ pe nac falt ne rquiaqui zho Pabl; beṉque zlase dze laa
me gbiire guey nëz co dzigo zac tsienaḷ zho zhits me.
6 Ndziibsraa ti zhmal blëz me Jerusalén ga, dzigo laa me biire zey Cesarea.
Zna dze bdziṉ me biinigazh liu co güey me yulow, bnabey me gocredz Pabl.
7 Laa grë zha Israel ndxiele ga, wbig zho lo Pabl ndal grë falt nroob ne
rcaadzdoḷ zho me, per loxaque diidzsew, guieṉd zha glu zho ne nlipaa goca.
8 Dzigo pquiab Pabl rëb Pabl:
—Grëtaa miṉe rquiaqui zho naa i, ni tiba nlid. Wlaltaa gard quits naa xley
no, gard quitnie naa xyadoo no, niicle gardgaa gacntseeb naa lo zhiwxtis zha
Roma.
9 —¿Pe racladzdgaa luu tsie luu Jerusalén? —rëb Fest—. Ga gbiire yquiaa-
diag naa xtiḷ to i zeeṉa glu dieṉ chopaa rap doḷ.
Sca rëb me, sac racladz me dieṉ zha guiaṉnziuu me lo grë zha Israel.
10 Dzigo rëbchaa Pabl:
—¡Gad naa! ¡Nod pe nac ga naa ga, to rieguiaḷ guṉ guieḷwxtis rii! Beṉque naṉ
wen luu gaṉle peet falt nzëëbd naa lo zha Israel.
11 Teḷ niaca miṉe nli ziyuṉ naa pe guieḷntseeb ne raguiaḷ naa guet naa,
maase guet naa. Per na naṉpaa naa ni ti ncuaaṉe rquiaqui zho naa i nlid,
¿pe nac dzigo cho co naa ladznia zho gut zho naa? Laa naa racladz, mazd
goḷneedz diidz tibaque ga naa lo zhiwxtis nroob ne, meṉ ne zob Roma.
12 Dzigo bzodiidz Fest grë me meṉ rac ne nacnie me dziin; blozhse ga
rëbchaa me lo Pabl:
—Guieṉd rson sca. ¡Teḷ lo César racladz luu tsie luu, na maase tsie luu!

Gocredz Pabl lo Agrip

13 Zeeṉe goc bla zhmala, laa rey Agrip grop wnaa ne lë Berenis bdziṉ
Cesarea ga güeyquiaabdiuzh me Fest.
14 Nzianlaa ngbidz blëz me ga, dzigo bzodiidz Fest lo me laa Pabl sca no
ladzguiib ga, rëb Fest:
—Leṉ dze ne bii nac Wech dziin biab ti mgui ladzguiib nu,
15 laa leṉ dze ne bia naa Jerusalén biaad grë zhipxoz non zha Israel, grë
zha non ne rnabey lo zho, biaad-xob zho xdemand me lo naa ga, rnab zho lo
naa gnabey naa guet me.
16 Dzigo rep naa lo zho led scad ruṉ zha Roma guieḷwxtis, ib none gacredz
me gnee me chop lan xtiidz me lo grë zha ne rzoob xdemand me, ga glu teḷne
nli miṉe rquiaqui zho me togo nlidgaaw;
17 nacne biaad zho nu. Zna dze blanso zho, biinigazh liu co bnabey naa
gocredz me.
18 Tibaque ni naa bod no pe ti falt nroob ne rquiaqui zho me, per zeeṉe
biaad zho yulow goṉ naa
19 lëë gdib teḷ zha nac grë ncuaaṉe rliladz zho miṉ co rlisqui zho, ni rlisqui
zho pe nacne zienaḷ me zhiwseed ti mgui lë Jesús, gutle meṉ co ni laa me rnee
mban me.

20 ’Zeeṉe goṉ naa grë ncuaaṉ co rquiaqui zho me nli rieṉd naa zha guṉ
naa, dzigo rep naa lo me, teḷne racladzgaa me zac tsie me Jerusalén ga dieṉ
zha guiaaṉ lo xtiḷ zho.
21 Per bnëd me, leḷ bnab me tsie me lo César; gane niina laa me bii no i,
nieeda gne naa lo César dieṉ pa hor grieelo cxeḷ naa me nëz co.
22 Dzigo rëb rey Agrip:
—Racladz naa goṉ tebaa zha yquiaadiag naa dieṉ zha nac xtiidz mgui co.
—Na zho gaṉle —rëb Fest—, gzhegazh gnabey naa gacredz me.
23 Biini liu, ti lni nroob ne rac laa Agrip ni Berenis bdziṉ leṉ yu ne rac
guieḷwxtis ga, grë zha non ne rnabey lo meṉguiib, grë zha non lo meṉguiedz,
naḷ zho zhits me. Dzigo bnabey Fest gocredz Pabl, zeeṉe laa Pabl bdziṉ
24 laa Fest psilo bnee, rëb me:
—Niina ne laa luu ziaad nu rey Agrip, scagaa to ne nac to meṉ ne ndxiegrë
ne nu nadze, goḷwi gaṉle lëë meṉ rii nagoṉ rlëëniedox zha Israeḷ, racladz zho
guet me; zigtaa Jerusaléna zigtagaa nuw ziyaadnab zho lo naa gnabey naa
guet me.
25 Saṉgue naa goṉle naa rapd me falt, par guiab ne rieguiaḷ guet me; per laa
me bnab tsie me lo César, na laa naa no cxeḷ me nëz co.
26 ’Nli rieṉd naa dieṉ pe nac diidz ne cxeḷ naa lo César, ne squi lega ncuaaṉe
nlid rquiaqui zho me. Miṉ co nagoṉ bnabey naa gocredz me lo to nu, ni laga
laa luu ziaadgaa nu rey Agrip, bzhiguieḷ pquiaadiag gaṉle zha rzë xtiidz me;
zeeṉa togo zdziel naa pe nac diidz ne cxeḷ naa gaḷ dze ne laa me tsie nëz co.
27 ¡Sac nonguieḷd ga guṉ naa teḷne sobdoo me cxeḷ naa me, ni teḷ cxeḷd naa
diidz dieṉ pe nac xfalt me!

26

Bnee Pabl lo Agrip

1 Dzigo rëb rey Agrip lo Pabl, mezhal gnee dieṉ zha naca. Nacne blis nia
Pabl psilo Pabl bnee Pabl rëb Pabl:
2 —Rley naa goṉ rey Agrip ne laa naa ziaḷ lo luu nadze, zeeṉa gzodiidz naa
lo luu gacnaṉ luu gaṉle nlid grë ncuaaṉe rquiaqui grë meṉladz naa naa.
3 Rley naa sac naṉ naa naṉpaa luu zha nac grë xcostumbr no, grë ncuaaṉe
rliladz no. ¡Rnab naa lo luu sca, guieete luu yquiaadiag luu grë miṉe gne naa!
4 ’Grëse zha Israel naṉ wen zho gaṉle zha mban naa, sac mëëdlas naa bdziṉ
naa Jerusalén, ga broob naa.
5 Naṉpaa zho zha farisé goc naa, ni zha farisé nac zha ne rioxcoraa ruṉ
grëse miṉe rliladz zha Israel.
6 Per mazd goṉ, laa zho rlëë lo naa porne dib zdoo naa rliladz naa laa Dios
beeṉle miṉe psaṉ me diidz lo grë pxozgol no.
7 Grëse zha Israel, zigne ziaad zho lo gza tsiipchop dii ne psaṉ xmeṉgol no,
grëse zho dze guieel bii quiambëz zho gac miṉ co. ¡Masaque rzac zho doḷ ga
quiayuṉ naa rliladz naa laaw gocle!
8 Haxta to, zeeṉe rzet naa zrieeban miech, rzhidz to ron tow, ¿pe rzac to
naa grieelod Dios guṉ me miṉ co?
9 ’Glo nli ptsidiḷ naa grë zha ne rliladz Jesús meṉ Nazaret, masaque rzaac
naa lëëw ga quiayuṉ naa.
10 Pe zhidaa zha ne blo naa ladzguiib Jerusalén, haxta grë pxoz non bneedz
diidz beṉ naa grë miṉ co; ni zeeṉe rnabey zho ret grë zha co, ye naa rded
diidz ret zho.
11 Nzian grë yadoo win bia naa, biasacsi naa zho haxta gneenë zho Jesús.
Blëëniedox naa zho, haxta grë guiedz zit bia naa biaguib naa zho.

12 ’Min copaa nagon brie naa za naa guiedz Damasc, masaque grë pxoz
rnabey bneedz ti xtiidz zho bi naa laa naa za.
13 Tel gan luu ganle rey Agrip zha bzhaac naa: Zig rwe ngbidza, tibaque
zeene ziaad ti biinidoo nëz zhan gbaa biab lo naa, ni lo grë zha ne zanie naa
ga, nroobraa nac biini co lo xbiini ngbidz.
14 Grëse no biab liu, dzigo bin naa ti tsi men co rnee me xtiidz no, bredz me
naa në me: “Saul, Saul, ¿pe nacne quianal luu naa? Lëëque luu gon nosacsi
luu i, rzac luu zigne rzac ngon ne rcaanni, ni lëëque lo guiib lots ne rtseb zho
ma riecaanni ma.”
15 Dzigo rep naa: “Been guielnzaac bnë dien cho luu.” Nëchaa men co: “Naa
nac Jesús, men ne squi quiatsidil luu.
16 ¡Na zeena guche i, bzoli! Laa naa bredz luu zeena gun luu xtsin naa,
tsiezodiidz luu lo miech mine blozh bzhaac luu nu, ni grëragaa mine naraa
gan luu.
17 Peet tsienied guic luu, naa yquianaap luu, niicle zhaladz luuw niiclegaa
zha zita peet grieelod gun zho luu. Sac laa naa cxel luu grë guiedz zit
18 tsienee luu lo miech gacnan zho mine nacpaa diidzli, zeena griee zho
lo ncow gbig zho nëz lo biini, griee zho ladznia mendox ygab zho lo Dios.
Dib zdoo zho gliladz zho naa zeena gun Dios zho perdon, ni ygaa zho zaatne
gdzin grëse zha ne mbe zdoo.”
19 ’Min co nagon rey Agrip nacne bioxco naa ben naa mine në men co lo
naa ga.
20 Glose Damasc psilo naa bne naa lo miech, ga brie naa bdzin naa
Jerusalén, bia naa dib Judé ni grë guiedz zit, bne naa lo miech csaan zho grë
xquielntseeb zho gbig zho lo Dios.
21 ’Min co nagon nacne rlëënie zha Israel naa, biadnaaz zho naa len yadoo
ro ne zob Jerusalén, gocladz zho niutgazh zho naa.
22 Gocnien Dios naa, gane laa naa bii zo nu quiane naa Xtiidz me zigtaa lo
grë zha wina zigtagaa lo grë zha nona. Noseete naa miech stib wseed, sinque
laa naa rne mine bzeetaque Moisés ni grëragaa zha ne biadteed xtiidz Dios
padzeela.
23 Tel zha, bzeetle zho ib sacsi miech men ne cxeel Dios ga, ni me gac men
ne glopaa grieeban, me gac zig ti biini ne gziini lo grëse miech, zigtaa zha
Israela zigtagaa grë menzita.
24 Tibaque nguiedz bnee Fest rëb me lo Pabl:
—¡Bod rzhinle guic luu gon Pabl! ¡Ne tibaque nagon rio luu wseed gane squi
riots xtiidz luu!
25 —Coo, gobernador Fest —rëb Pabl—, led rzhind guic naa. Niapse mine
nac diidzli min co none naa,
26 laa rey Agrip zob i, me nan ganle nli grë mine rne naa nu. Tibliladz naa
none naaw lo me, sac nanpaa naa nan me nli mine rnee naa, nacda ncuaane
goc ngueets zhliaan.
27 ¿Led nli lëë rey Agrip rliladz luu mine bzeet grë zha ne biadteed xtiidz
Dios padzeela? Nanpaa naa rliladz luuw.
28 Pquiab rey Agrip, rëb me lo Pabl:
—¡Zlalaque nu gon laa luu cole guic naa ye naa sëëb xnëz Jesús!
29 Dzigo rëbchaa Pabl:
—¡Nend zhilew o nroobragaaw, per rnab naa lo Dios led loxaque luudse
sëëb xnëz me, sinque ye grëraa zha ne noquiaadiag mine none naa nu niina;
zeena ygaa to mine bgaa naa nu, per led znud sob caden rii nia to!
30 Gataa laa Agrip guso, gusoque Fest, gusoque Berenis ni grëraa zha ne
zobnie zho, laa zho briee ga.

31 Grëse zho rnee peet xtoḻd Pabl, rapd me falt ne guiab ne rieguiaḻ guet me,
rieguiaḻgaa tso me ladzguiib.
32 —Niacpaa nsilaa ne me —rnee Agrip lo Fest—, teḻne nabd me tsiepaa me
lo César.

27

Pxeeḻ zho Pabl nëz Roma

1 Bdziṉ dzew, laa Fest bnabey tsie Pabl nëz Roma, dzigo laa zho psaṉ
Pabl ladznia ti meṉ ne rnabey lo meṉguiib lë Jul, gza Pabl zlalaa zha ne no
ladzguiib ga. Lëë Jul co rnabey lo tib dii meṉguiib ne rnee zho "Augusto
César".
2 Ye no zionaḻ zhits Pabl grop no Aristarco, laa no bziaab ti xbarcw zha
Adramit zie grë guiedz ne ndxie ro nis nëz Asia, laa no pcaa nëz laa no zio.
3 Biini liu co laa no bdziṉ guiedz Sidón. Zeeṉe bdziṉ no ga, wen goc Jul lo
Pabl bdeed me diidz güey Pabl güeyquiaabdiuzh Pabl grë zha ne ruṉbey Pabl
ga, grëse zho rleynie zho me blëzlo zho me.
4 Ga briee no bdieed no tib ro guidzliu win ne lë Chipr, psaac guidzliu co
palal, sac psilo rriee me rtsire me barcw ne zio no ga.
5 Laa no zio, bdieed no gax ro guidzliu ne nac xtan zha Cilis ni xtan zha
Panfil, bdziṉ no ti guiedz ne ndxie xtan Licia lë Mira;
6 ga bdzieet no barcw ne zio no ga. Lëëtaaque noguib Jul sti barcw ne guio
no, laa ti xbarcw zha Alejandrí no griee ga tsie nëz Italia, dzigo bziaab no
barcw co laa no zio stib.
7 Tsow ga zie barcw co, nzian dze goca, nen dzigoraa bdziṉ no gax guiedz
Gnid; ib rbëzdaque me, nacne bguib zho dieṉ pa nëz zhi rcaaṉ me, dzigo
güeynie zho barcw co nëz Cret. Tib ro guidzliu win co zio no bdieed no
Salmon;
8 nen bdziṉ no zaatne rnee zho Buenos Puertos, gaxle ga riaaṉ ti guiedz lë
Lasé.
9 Nrooble dze goc no no lo nis, leṉ dze co laa mëë naḻ psilole ni zëëb diidz
gacd së barcw leṉ mëë co, nacne bnee Pabl lo grë zha ne zienie no ga,
10 rëb me lo zho:
—Goḻgona gaṉle, teḻne laa ne griee nu leṉ dze rii, rgobey naa ib znitlonie ne
barcw rii lo nis.
11 Laa ne niacnie Jul Pabl niac miṉe rëb Pabl ga, leḻ mazdraa bliladz me
xtiidz zha ne rsëë barcw ni meṉ ne nac bizhuana.
12 Stiba, zaatne nac Buenos Puertos ga rapda zaatne zaacse cuëz miech leṉ
mëë naḻ, nacne nzian zho rëb mazd gdziṉ guiedz Fenice, ga zac gbiaaz no
gdipse leṉ mëë naḻ. Ro guidzliu win co riaaṉ Fenice, nligaa zhi rcaaṉ me ga.
13 Zeeṉe laa ti me win ne znu ziaadquia psilo briee lo nis co, zootle na nli
grieedraa me. Nacne lëëlëd bnabey zho bziaab no barcw, blisglaa zho lar
nroob ne rcaaṉ me rzëw, laa no zio, gax gax ro guidzliu co zienie zhow.
14 Zhisaque goca zeeṉe laa ti me dox ne rnee zho Nordest psilo briee, laa
me co psilo rtsire barcw.
15 Niicle racladz zho tsienie zhow nëz ne no guio no ga, per rsaand me;
goṉse zho led ncuaaṉe gacda, mazd psaan zho zienie mew nëz ne racladztaa
me.
16 Scale zienie me barcw ne no no ga, biotieed no gax ro guidzliu win ne lë
Clauda, ga në në brieelo blis zho grë canó win ne naḻ zhits barcw ga bzëëba
nëz leṉ barcw;

17 dzigo blibdoo zho barcw co zeeṉa gbiḷda, ni blit zho lar nroob ne rcaaṉ
me rzëw, sac rdzieb zho rëb zho teḷne scaquia lar co nend tsieniezhoo mew
nëz ro nis, pa tsiesobnagwa lo yuzh.
18 Zeeṉe biini sti liu co mazdraa rriee me, ni guiexoo ne ziaadnie me, nacne
blee zho grë yo ne no leṉ barcw blaaḷ zhow lo nis.
19 Goc bioṉ ngbidz scataa zo guie dox co, bnabeyaque zho blee no grëse
ncuaaṉe ruṉxtsiiṉ zho leṉ barcw blaaḷ now lo nis.
20 Goc bla ngbidza rbëzdaque guie dox co, rludraa lo mel per ni lo ngbidz
rludraa, dzigotaa rdzieets no nlidraa griequiaa no.
21 Niicle wagw choot rsoladzdraa, dzigo bnee Pabl lo grë zha ne ziogrë no
ga, rëb me:
—Tebaa nion to xtidz naa nagoṉ nzhiguieḷ to nrieed ne Cret, zeeṉa
ndzieelod ne grë ncuaaṉe nodziaṉ ne nu, niicle nlaaḷdgaa ne grë yo co lo nis.
22 Per laa ne znule bzhiaac zha dziuuṉraa ne. ¡Gdziebde to! ¡Peet gacd ne!
Niicle nitlo barcw rii, per choot peet gacd.
23 Led naṉle to gaṉle, xnëz Dios no naa ni xtsiiṉ me noyuṉ naa, nieewdze
pxeeḷ me ti xanjl me
24 në lo naa: “Gdziebd luu goṉ Pabl, peet gacd luu, sac ib none laa luu gdziṉ
lo rey ne zob Roma. Niicle grë zha ne ziadgrëë luu leṉ barcw i peet gacd zho,
sac bin me miṉe rnab luu.”
25 Gane rne naa lo to peet tsienied guic to, naṉle naa csaand Dios ne, ible
zac miṉe në anjl co lo naa.
26 Ib tedsod, no pa ti lo guidzliu win ne no lo nis rii tsiezo me rii ne.
27 Zeeṉe goc tsiida ngbidz sca nëzrii nëzrec zienie me no, laa no no lo Nisdoo
Adriático. Wdze co, zig groḷ guieela, bieṉ grë zha ne rsëë barcw ga gaxle ti ro
guidzliu ga nonie barcw no;
28 dzigo ptiix zho dieṉ palal guiet nis ga, goṉ zho loxaque gaḷ yas guieta.
Bzë zho spalal biire ptiix zhow stib, gale guieta loxaque tsiiptib yas.
29 Gataa laa zho bdzieb rëb zho nend pa tsiecaaṉ barcw lo quie, dzigo psilëë
zho lo doo ne zob gza tap guiib cruz nroob ne quia nëz zhits barcw, broṉ zho
gza guiib co lo nis, zeeṉa tsowga së barcw; rzac zho tebaa laa liu biinile.
30 Grë zha ne ruṉ dziin leṉ barcw, gocladz zho nzhooṉ zho, psilo zho
noxadz zho grë canó win ne ney barcw, rquiaalo zho zig nac zeeṉe guiib cruz
nroob ne ney barcw nëz quiaw quialit zho csëëb zho leṉ nis.
31 Zeeṉe goṉ Pabla, rëbchaa me lo Jul ni lo grë xmeṉguiib Jul:
—¡Laa grë zha rii goṉ racladz xooṉ! Csaande to, sac teḷne laa zho xooṉ
nlidraa grieequia to lo nis rii.
32 Dzigo pchug grë meṉguiib co doo ne zob grë canó win co, broṉ zhow lo
nis.
33-34 Silgaw, bii ncow rnaw laa Pabl bnee lo zho gow zho, rëb Pabl:
—¡None gow to! Goḷwi gaṉle nale gac tsiiṉ ngbidz ga ni ti lë peet gard gow
to, ni squique raguiesde to zaacse. Peet tsienied guic to, ni tib to peet gacd.
35 Blozhse sca bnee Pabl lo zho, bzheṉ Pabl ti guietxtil, squi ndxie zho grë
zho bdeed me xquizh lo Dios, dzigo beeṉgroḷ me guietxtil co laa me psilo
wagw.
36 Dzigoraa peet güeyniedraa guic zho, ye zho laa zho psilo dow.
37 Lo grë no zig zio no leṉ barcw co rgaa no chop gayoo tsoṉgaḷtsiimtib.
38 Blozhse bdioow no, dzigo laa zho blee grë zhobxtil ne zie leṉ barcw ga
blaaḷ zhow lo nis, zeeṉa gnitnë barcw spalal.
39 Zeeṉe laa liu blozh biini, goṉ grë zha ne rsëë barcw ga laa ti lë ro guidzliu
rlu gax ga, per rieṉd zho dieṉ paw. Natlaa nac ro guidzliu co, rlu zac gdziṉ
barcwa, nacne rëb zho dieṉ pe grieelod gdziṉnie zho barcw ga.

40 Dzigo pchug zho doo ne zob guiib cruz nroob ne no leṉ nis ga, biaaṉse
guiib co ga. Psilëë zho doo ne naaz yag nlag ne rchug nis rzë barcw, ni
blisglaa zho lar nroob ne rcaaṉ me rzëw; zeeṉa csëë mew gdziṉa gax ro
guidzliu co.
41 Per ziese zho, lëëtse lo yuzh ne zobli leṉ nis co güeytsiba, loxaque
güeysëëbguica ga laa nëz zhitsa psilo nobiḷaque, sac grëse nis ne rias riecaaṉ
choo co.
42 Dzigotaa laa grë meṉguiib co gocladz niut grë zha ne zie ga guey
ladzguiib, rëb zho nend znuse xoobnis zho xooṉ zho.
43 Per bdeete meṉ ne rnabey lo zho diidz, sac racladzd me gut zho Pabl.
Mazd bnabey me zha ne rac rzhoobnis, zac ner zho xoobnis zho grieequia
zho ro nis co;
44 laa grë zha ne gacd xoobnis, zac maase grë yag biats ne nobiḷ barcw
xoobnisnie zho. Sca bdeeda diidz brieequia no ro nis grëse no.

28

Blëz zho Malt

1 Zeeṉe bdziṉ no ga, dzigoraa gocndioṉ no lëë guidzliu win ne lë Malt ga.
2 Grë miech ne no ga pquiadox zdoo zho no, bzëëg zho gui bredz zho no
bdzëë no, sac lala rac naḷ ni scataque bgaa no guie.
3 Ye Pabl güey güeytop chop lë yag ne cuib lo gui. Lëëtaaque laa me nodziiba
lo gui, tibaque bias ti meeḷ ne zizhooṉ lo zhindzëë gui co, pquiaalay ma nia
me, quiataque ma ga.
4 Grë miech ne no ga, zeeṉe goṉ zhow rneechaa zho:
—¡Ise nagoṉ rlu, nzëëb meṉ qui ngutoo! Niicle blaa me lo nisdoo, per no
guieḷwxtis ne quianab guet me.
5 Znuse bdzib Pabl nia me broṉ me meeḷ co lo gui.
6 Grëse zho rwi quiambëz zho dieṉ pa hor sigui me, te tibaque tsobe me liu
ye guet me. Wdzeelaaw peet racd me. Laa zeeṉe goṉ zho peet racd me, dzigo
psilo zho rnee zho no cho ti dios nac me.
7 Gaxaque ga quia tib lë liuṉ meṉ ne rnabey lo guidzliu win co lë Publ, dzigo
bneedz me zaatne bliaaz no ga tsoṉ ngbidz ni bneedz me ncuaaṉe bdioow
no.
8 Lëëtaaque leṉ dze co laa pxoz me nix rlan xlëë ni yoobchen. Dzigo güeynee
Pabl lo me, bnab Pabl lo Dios guiac me; blozhse bnab Pabl lo Dios, pxobnia
Pabl guic me, laa me biac.
9 Zeeṉe bin grë miech cow, zha ne rzacnëtaa riaadnie zho zho lo Pabl,
ruṉguiac Pabl zho.
10 Dzigo rleynie zho no, nroob grë ncuaaṉe bgad zho lo no. Zeeṉe goḷ dze
ne laa no wbii ga, scasaque nroob ncuaaṉe yquiin no nëz bneedz zho.
11 Tsoṉ mëë bliaaz no lo guidzliu co, dzigo laa no briee ga bziaab no ti leṉ
xbarcw zha Alejandrí, ti barcw ne blëz ga dipse leṉ mëë naḷ co. Guic barcw
co quia chop mdio, mdio ne rnee zho Cástor ni mdio ne rnee zho Pólux.
12 Bdziṉ no guiedz Siracús, ga bliaaz no tsoṉ ngbidz.
13 Siracús briee no, gax gax ro guidzliu zio no bdziṉ no guiedz Regio; biini
liu iṉe zhoob ti me ne ziaadquia lo nis co, dzigo laa no briee Regio laa no zio.
Biiniraa sti liu bdziṉ no guiedz Puteoli,
14 ga bdziṉ no lo blalaa zha ne rliladz Jesús. Bnab zho lo no gbiaaz no,
nacne bliaazaque no lo zho ga ti zhmal. Garaa briee no bdziṉ no Roma.
15 Grë zha ne rliladzle Jesús Roma, zeeṉe bin zho laa no gdziṉ ga, briee zho
biaad-xinëz zho no. Zhis zho biaddzieel no zaatne lë Foro de Apio, szhis zho

biaad zaatne lë Tres Tabernas. Zeeṉe goṉ Pabl scataa biaad-xinëz zho no, rley me rdeed me xquizh lo Dios.

Bdziṉ Pabl Roma

16 Zeeṉe bdziṉ no lad guiedz Roma, bdeed zho diidz Pablzhal bguib ti yu
ne blëz me grop me meṉguiib ne quianap me, blood zho me ladzguiib.
17 Goc tsoṉ ngbidz bdziṉ no ga, dzigo bredz Pabl grë zha ne nac zha non lo
zha Israel ne no ga. Blozhse pcaalsa zho, rëbchaa me lo zho:
—Laa naa bredz to nu goṉ bets, gacnaṉ to gaṉle laa grë zha ladz ne bnaaz
naa Jerusalén, güeyzo zho naa lo zhiwxtis zha Roma rnab zho guet naa, per
gneli naa lo to gaṉle, peet beṉd naa lo zho, ni ti zhiwseed xmeṉgol ne bditsd
naa.
18 Niicle wxtisgaaw, blozhse pquiep zho naa goṉ zho raapd naa falt, nacd
naa zha ne rieguiaḷ guet; dzigo gocladz zho nsilaa zho naa.
19 'Per zeeṉe goṉ naa nëd meṉladz ne csilaa zho naa, nacne bnabaque naa
ziaadnie zho naa lo César nu. Miṉ co nagoṉ nacne ziaḷ naa nu, ziaḷd naa cto
naa meṉladz ne o cteedquiegaa naa zho.
20 Wen ne laa naa beeṉbey to nagoṉ, ni beeṉbeygaa to naa; gacnaṉ to sca
gaṉle laa caden rii zob nia naa, per nacda por pe falt ne rap naa, sinque laaw
zob nia naa porne rliladz naa laa Dios pxeeḷle meṉ ne quiambëz meṉladz ne
ga.
21 Dzigo pquiab zho rëb zho lo Pabl:
—¡Wlaltaa, ni ti guits ib gard cxeeḷ meṉladz ne lo no zaatne gzeet zho
luu! Niiclegaa grë zha wladz ne zilanso nuw, rneed zho laa luu noyuṉ pe
guieḷntseeb.
22 Per na laga laa luu ziaad nu, siguieḷ luu sodiidz luu lo no dieṉ zhapaa nac
wseed ne rliladz luu i, sac blactaa zidzion no, zaatne notaa zha ne rliladza
rlëënie miech zho.
23 Dzigo pso zho ti dze ne tsie zho.
Zeeṉe goḷ dze co, nzian zho pcaalsa zaatne rbëz Pabl ga. Dzigo psilo Pabl
bzodiidz me lo zho zhapaa racladz Dios gban miech, ni rnee me lo zho gliladz
zho lëële meṉ ne nac diidz cxeeḷ Dios ga nac Jesús; blu me lo zho grëse zaatne
zhobneew, zigtaa lo grë miṉe pquiaa Moisésa, zigtagaa lo grë miṉe pquiaa
grëraa zha ne biadteed xtiidz Diosa. Dipse dze sca bzodiidznie me zho grë
miṉ co.
24 Brieequia bla zha ne bliladz grë miṉe bnee me ga, ni scaquegaa briee-
quia zha ne bliladzda.
25 Grë zha ne riod zdoo miṉe rnee me ga, laa zho psilo noriee, nacne rëb
me:
—Ib lëëpaa miṉe nac to i ga nagoṉ bzeet Espíritu Sant, zeeṉe psiaab me guic
profet Isá znu rëb Isá
26 lo grë xmeṉgol to:
Niicle peraa gon to, niicle peraa gaṉ to,
per peet guieṉde to;
27 sac gocntseeb zdoo to.
Zob diag to, ni peet ronde to;
zob lo to, ni peet raṉde to.
Ncow nac guic to,
gane peet ronde to, peet raṉde to;
niicle rioxcodgaa to gbig to lo naa zeeṉa csilaa naa to lo xtoḷ to.
28 Goḷgacnaṉ sca gaṉle, miṉ co gane laa Xtiidz Dios quiagaaz lo grë miech stib
guiedz, ni zhasi goṉ noliladz zhow.

29 [Zeen̲e gon̲ zho sca rëb Pabl mazdraa blëë zho, nodil̲diidzlsa zho laa zho
zey.]
30 Dipse len̲ chop iz blëz Pabl ga, ga bree me ti len̲ yu ne bio me. Ga rdzin̲
grë miech ne zienee lo me,
31 zha ne zietaa, rnee me lo zho zhapaa racladz Dios gban miech, ni rnee
me lo zho gliladz zho cho nac Jesús. Dipse len̲ dze co, ib biod zha ne ntsidil̲
pe nacne sca noseed me miech.

GUITS NE PXEEḶ PABL LO ZHA ROMA

¡Diuzh to grëse to!

1 Naa nac Pabl, naa nac tib nguṇdziin win quiayuṇ naa xtsiiṇ Jesús. Dios
bredz naa pxeeḷ me naa none naa Xtiidz Ndzon me lo miech.
2 Padzeelale bnee Dios ne laa me cxeeḷ Diidz Ndzon rii lo ne, lëëw ga bzeet
grë zha ne biaad padzeela biadteed xtiidz me lo miech, lëëw ga raquiet lo
guits ne zhobnee Xtiidz me.
3 Lëëw ga rnee gaṇle cho nac Jesús (meṇ ne brieequia lo xtii rey David ne
laa me goc miech lo guidzliu;
4 saṇgue Espíritu Sant, pxobneṇ me gaṇle Xpëëd Dios nac me; miṇ co gane
brieeban me).
5 Zeeṇe biaad Jesús, ga pxobneṇ me gaṇle tibaque noxco Dios ne; ni niina
Diosaque bzooblo naa rxeeḷ me naa none naa Xtiidz me lo grëse miech, zeeṇa
gliladz zho me, gon zho diidz gban zho zigne rnabey me.
6 Zig nac to, glo lo guieḷcow ga ngab to; saṇgue niina laa me bredz to laa to
ngab xnëz Jesús.
7 Laa naa rxeḷ guits rii lo to, grëse to ne no to guiedz Roma i. Goḷgacnaṇ gaṇle
rleynie Dios to, gane laa me bredz to ygab to lo me, gban to zigne no gban zha
ne ngab lo me. Me ne nac me Pxoz ne, ni Jesús meṇ ne rnabey, tibaque noxco
me to, me nac meṇ ne gacnieṇ to zeeṇa peet zhgab ctsebde to.
8-9 Naṇle to nasca gaṇle xtsiiṇ Dios quiayuṇ naa, dib zdoo naa quiaseed naa
miech Diidz Ndzon ne nac zhiwseed Xpëëd me.

Nu ne laa naa rsilo rne lo to, gloque rded naa xquizh lo Dios ni lo Jesús por
miṇe quiayuṇ to grëse to, sac goṇ teḷ pa lotaa zëëb diidz ne nlipaa dib zdoo to
rliladz to me. Me zobwi, me naṇ gaṇle zeeṇe rnabtaa naa lo me, ib riaaṇladzd
naa to, tibaque rnab naa lo me gacnieṇ me to;
10 ni tibaque rnab naa teḷne zneedz me diidz gdziṇ tib dze ne grieelo guiaḷ
naa i guiaḷgaṇ naa to.
11 Ne nlipaa rquiabladz naa gaṇlo naa to, guiaḷzhaal naa gnedz naa rson lo
to guieṇ to zha ycaaniaraa to guieḷbiini ne rneedz Espíritu Sant; zeeṇa tiblique
gac guic to dziitsraa so to.
12 Ni scagaa tipse gac ne ziodiidz ne zha nac Xtiidz Ndzon Dios, miṇe rliladz
ne; zeeṇa tipse gac ne sodziits ne low.
13 Bets, bzian, teḷ gaṇ to gaṇle blactaa vuelt ziyacladz naa guiaḷ naa i
guiaḷgaṇ naa to, per haxta lo nadze goṇ rrieelodaque guiaḷ naa. Ib laa guic
naa no guiaḷ naa lo to i, zeeṇa gacndalraa miech ne sëëb gliladz Xtiidz Dios,
zigne ziyacndal zho grëraa zaatne ziyateed naa.
14 Sac ible naa raguiaḷ cseed miech Xtiidz Dios, grëse zho niicle zha nona,
niicle zha mbana; niicle zha raca, ni niicle grëgaa zha ne peet rieṇda.
15 Miṇcocxe waa, tibaque laa naa racladz ye nëz qui guiaḷ naa guiaḷne naa
Xtiidz Ndzon Dios lo to, ne nac to zha ne no guiedz Roma i.

Poder ne rap Xtiidz Ndzon Dios

16 Teḷ naa, ib rtoladzd naa gne naa Diidz Ndzon rii lo miech, sac ncuaaṇ ro
ne ruṇ Dios zeeṇe rquiaadiag miecha. ¡Grëse miech ne gliladza, ib zlaa zho
lo xtoḷ zho! Laa guieḷnzaac co no niina par grëse miech. Glose lo zha Israel
bdziṇa, laa niina laaw quiadziṇ lo grëraa miech, zeeṇa grëse zho gbig sëëb
xnëz Dios.

17 Sac goṉ, lëë Diidz Ndzon rii rlu zha rbiire rcaania Dios miech, rsaṉmbe
me zho lo doḷ rbiire riaaṉwen zho lo me: totsaque nli dib zdoo zho gliladz
zho miṉe nac Xtiidz me. Sca zhobnee lo Xtiidz me, zaatne rnee: "Zha ne
biaaṉwenle lo Dios, ib zrieelo gbannie zho me, sacne dib zdoo zho rliladz zho
miṉe nac Xtiidz me."

Xtoḷ miech

18 Ndioṉle ne gaṉle no guieḷnë ro ne csiaab Dios ygaa grëse miech ntseeb,
miech ne nëd gac-wen, ni desde gbaa cxeeḷ me guieḷnë ne ygaa zho; sac por
xquieḷntseeb zho rsaand zho gacnaṉ grëraa miech miṉe nac diidzli.

19 Grë zha ntseeb, naṉle zho zha nac Dios, sac mezhal blu lo miech zha
grieelo guṉbey zho me.

20 Niicle ne grieelod gaṉlo ne Dios, per de lo grëtaa ncuaaṉe bzaa me, grëtaa
ncuaaṉe ruṉ me, gase rlu gaṉle cho nac me. ¡Gase rlu ne nli me nac Dios, ni
gdziṉd dze ne lozh xpoder me!

Gacxe waa grë zha ntseeb, ib tedlaad zho lo guieḷnë ne csiaab me ga;

21 sac goṉ niicle naṉpaa zho me nac Dios, ni ib rond zho xtiidz me. Nëd zho
guṉbey zho me zigne rieguiaḷa, niicle xquizh naṉd zho gdeed zho lo me. Laa
ne rzac zho na rieṉ zho pe ruṉ zho, leḷ pcow xquieḷrien zho; rzac zho na lëëw
ga, guṉ zho ncuaaṉe guiaabtaa guic zho.

22 Niicle ne rzac zho zharieṉ zharac nac zho, per zha nac miech ne
quialoozhraa lo xquieḷnxen;

23 sac goṉ laa ne guṉbey zho guieḷndzon ne rap meṉ ne nacpaa Dios
nguiamban, leḷ rsilo zho rzaa zho grë mdio ne niaa zigne rlu samiech
guidzliu zho, grë mdio ne niaa zigne rlu grë ma ne rsiibe, grë ma ne rzë tap
ni, grë ma ne rzëleṉ lo liu; leḷ grë ncuaaṉ co ziegaṉ zho laa ne gleynie zho
meṉ ne nacpaa Dios.

24 Miṉcocxe nagoṉ waa, rsaanladz Dios zho laa zho zienaḷ grë ncuaaṉe
ndzinlid ne rzoobladztaa zho. Grë ncuaaṉe ntoladzdox ne ruṉ zho, lëëque
zha ruṉnguzee zho rguitnie zho xcuerp zho.

25 Sac laa ne gleynie zho diidzli miṉe rnabey Dios, leḷ miṉe rnee zha ne
rquidie rleynie zho; leḷ grë ncuaaṉe bzaale Dios, ncuaaṉe psaṉle me, ncuaaṉ
co ziegaṉ zho, lo grë ncuaaṉ co ziequiitsgzhib zho; laa ne yquiitsgzhib zho,
gleynie zho meṉ ne nac Dios mban, meṉ ndzon ne psaṉ grëtaa ncuaaṉe
no. ¡Diosse rieguiaḷ guṉnon miech, meṉ co rieguiaḷ tibaque gooḷnie zho! Sca
rieguiaḷa.

26 Ne sca nagoṉ nac zho, gane psaan Dios zho laa zho ruṉ grë guieḷyozh,
ncuaaṉe ngubeeguieḷto ne rieguiaḷdraa guṉ miech. Grë wnaa laa ne gdeed
zho diidz gnee tsieel zho lo zho, leḷ lëëque sawnaa zho rquiangob zho, laa
zho zienaḷ grëraa guieḷyozh;

27 grëgaa mgui, laa ne gnee zho lo wnaa ne nac tsieel zho zigne biaaṉ
no gaca, leḷ lëëque sabgui zho rzoobladz zho. Ncuaaṉe mbixladz ruṉ zho,
rquiangob zho lëëque sabgui zho; ni ne sca ruṉ zho grë ncuaaṉ co, lëë miṉe
rdziniaa zho nac grë guieḷguidz yozh ne riaaṉ lad zho; ndzinlidraa rac zho.

28 Scataale nac zho, ni bii rzoliaadz zho gbig zho lo Dios, gane niicle megaa
rlozh rsaanladz me zho, laa zho biaaṉ lo grë zhgab yozh ne no guic zho, no
zdoo zho, miṉ co ne scataa nac zho.

29 Nroobdoo nac xtoḷ zho, sac:
rsacsixuu zho samiech zho,
rzoobladz zho ncuaaṉe quianied zho,
racntseeb zho lo samiech zho,
në rac zdoo zho raṉ zho stib noded samiech zho,
rut zho samiech zho,

rtsidiḻ zho samiech zho,
rquidie zho samiech zho,
rquiadiidzguizh zho samiech zho,
miech yozh nac zho,
30 rneenë zho samiech zho,
rquiabro zho lo samiech zho,
racniats zho lo samiech zho,
rlu zho ncuaaṉe rapd zho, ncuaaṉe nacd zho;
rlëënie zho Dios,
rio zho rbeebey zho grë guieḻntseeb,
rond zho xtiidz pxoz zho,
rond zho xtiidz xniaa zho,
31 racladzd zho gon zho diidz,
ruṉd zho miṉe rnee zho,
rleynied zho samiech zho,
ruṉd zho samiech zho perdon,
rquiad zdoo zho samiech zho.
32 Niicle ne naṉpaa zho zha rnabey Dios none gban miech, niicle ne naṉpaa zho grëse zha ne ruṉ guieḻntseeb, ib tedsod znitlo zho; ni laa zho bii quiayuṉa, ni haxta rley zho raṉ zho cho grëraa zha ne ruṉ grë miṉe ruṉ zho.

2

Xquieḻwxtis Dios

1 Ib tedsod no to gnë: "¡Zha ntseebtaa miech ne sca ruṉ!" ¡Per gni naa lo to gaṉle, zigtaa zhaw, zigtaa tow, lalga ntseeb to grë to! Sac ye to goṉ ruṉ grë guieḻntseeb co, gacxe waa, zha ne rzac rieguiaḻ zha co ygaa zho guieḻnë ne csiaab Dios, ye zho rieguiaḻ miṉ co.
2 Ndioṉ ne gaṉle Diossi zeeṉe laa me guṉ guieḻwxtis, grëse zha ne sca zienaḻ guieḻntseeb, ib tedsod zuṉquizh me zhow.
3 Zha ne sca rlozhd gzee zdoo pe quiayuṉ stib zho, haxta rlisqui zho miṉe quiayuṉ zha co, ni yeque zho quiayuṉa; masaque naṉ zho nagoṉ zdedlaa zho zeeṉe laa Dios guiaadguṉ xquieḻwxtis me, masaque naṉ zho zha cose nitlo, laa zho tedlaa.
4 None guieṉ zho gaṉle pa lotaa nquialadz Dios zho, pa lotaa noyap me zho paciens noxecw me grëtaa ncuaaṉe ruṉ zho; sac laa me quiambëz csaan zho xquieḻntseeb zho, yguudz zdoo zho gban zho zigne rnabey me.
5 Teḻne tibaque squi ndip gac zdoo zho, gond zho miṉe rnabey me; gacnaṉ zho gaṉle, quiayunloraa zho grë guieḻnëdox ne ygaa zho gaḻ dze ne laa me guṉ guieḻwxtis. Ni xquieḻwxtissi me, zigne rieguiaḻ gaca sca guṉ mew.
6 Gaḻ dze co, laa me gdeed miṉe rieguiaḻ ygaa tib tib miech teḻ zha wban zho.
7 Grëse zha ne güeynaḻ beeṉnon zho lë me, pxobneṉ zho xquieḻndzon me, güeynaḻd zho grë ncuaaṉe rnitlo, lo zha co gdeed me tib guieḻmban ne gdziṉd dze lozh.
8 Saṉgue grë zha ne güeynaḻ loxaque grë zhixco zho, güeynaḻ zho grë guieḻntseeb, laa ne nienaḻ zho miṉe nac diidzli; zha co ygaa grëse zhian ne csiaab me.
9 Ga nagoṉ, grëse zha ne ruṉ guieḻntseeb, zigtaa zha Israela, zigtagaa zha stib guiedza, ible zgaa zho tib guieḻnëdox;
10 saṉgue grë zha ne rban zaacse, zigtaa zha Israela, zigtagaa zha stib guiedza, ible zgaa zho lo xquieḻndzon me, zuṉnon me zho. Ni led yedraa ga pe zhgab ctseb zho.

11-15 Grëse zha ne guṉctal xtoḷ, teḷ chotaa nac zho zuṉquizh Dios zhow; sac teḷ me, led yed me cue. Zig nac grë zha ne beeṉbeyd xley me, zuṉquizh me zho grë xtoḷ zho; sac niicle ne gocnaṉdpaa zho zha naca, per leṉ zdoo zho, guic zho, naṉpaa zho pa miṉ nac guieḷṉtseeb, pa miṉgaa nac guieḷwen. Rrieequiacxe waa ruṉbeyle zho xley Dios ga. Scaquegaa zha Israela, ne nac zho zha ne ruṉbeypaa xley Dios, zuṉquizhaque me zho grë xtoḷ zho; sac niicle ne ruṉbeypaa zho xley me, per teḷ lozh ga mband zhow. Naṉpaa zho pa miṉ wen, ni teḷ lozh ga rond zho diidz guṉ zhow; sac goṉ, led-xe por ne gacnaṉdse ne ley waa laa Dios ycaaniale ne, sinque none gban new.

16 Zdziṉ tib dze, zeeṉe laa Dios cxeeḷ Jesús, guṉquizh me miech grëse doḷ ne beeṉ zho tib tib zho, niicle miṉe mazdraa rzac zho ngueets zhliaan beeṉ zho; sac sca rnabey Dios gaca, ni miṉ co noseed naa miech.

Zha Israel ni xley Moisés

17 To ne nac to zha Israel, rzac to zienaḷpaa to xley Moisés, niats rac to, rzac to tose non lo Dios.

18 Naṉwen to zha racladz Dios gban to, naṉpaa to pa miṉ wen sac pseed to xley me.

19 Miṉ co masaque rzac to to cseed zha ne no lo ncow, grë zha ngoopdoḷ.

20 Masaque rzac to to rieṉraa zha cseed to grë zha ne peet gacd, to rieṉraa zha quixbiini to grë zha ne peet rieṉd; sac rzac to ne naṉ to ley, tose nac zha ne ndziibraa nixbiini, tose naṉ miṉe nacpaa diidzli.

21 Nana, teḷ scataa rieṉ to zha cseed to stib miech, ¿pe nac dzigo rwide to miṉe ruṉ to?

Conque to name rnee lo miech cuand zho, ni rlozh ga toque quiaban.

22 Rseed to miech rnee to, tib zha ne nole tsieel, nodne yquiangob zho stib zha ne led tsieeld zho; ni rlozh ga toque noyuṉ miṉ co. Rnee to, rdziguiende to grë mdio, ni rio to rieban to yadoo ne zob grë mdio co.

23 Rlozhd gacniats to rzac to quiayuṉnon to lë Dios ne naṉ to ley, ni naṉde to goṉ, leḷ quiaguitnie to lë me ga, sac mbande to zigne nac ley.

24 Miṉe noyuṉpaa to i ga goṉ raquiet lo Xtiidz Dios, zaatne rnee: "Por xtoḷ to, grë zha zit laa zho rneenë Dios."

25 Teḷ to, rzac to porne nacse to zha Israel non to lo Dios, per ne squi mbande to zigne nac xley me, nacaque to zigne nac grë zha zit ne ruṉbeyda.

26 Nana, zha zit ne rioxco rban zigne nac xley me, ¿niacxe rieguiaḷd dzigo guiaṉnziuu zho lo Dios? Saṉnziuu me zho goṉ.

27 Goḷgacnaṉ sca gaṉle, glole zha zit co goṉ guiaṉnziuu lo Dios, lëdle to ne naṉpaa to zha racladz Dios gban to, naṉpaa to miṉe psaṉ Dios diidz ygaa to, ni rbande to zigne rnabey me.

28 Goḷgacnaṉ sca gaṉle, led porne nacdse to zhin zha Israel, porne bio to xbey zho, laa to nziuule lo Dios.

29 Led scada goṉ, sinque zha ne nli dib zdoo rioxco miṉe rnabey Dios, zha co nziuu lo me. Sac teḷ Dios, rwidaxe me waa dieṉ cho pe bey ne no, sinque laa me rcaania zha ne nlipaa dib zdoo, dib guic, rban zigne racladz me. Grëse zha ne znu nac, nziuu zho lo Dios, niicle teḷne rzac to peet nond zho.

3

1 Nana, ¿pa lugar nadieṉ ne riaaṉnon zha Israel lo grëraa zha stib guiedz? ¿Pa rquiin ne scataa rio zho bey? Zootle lëë lalaquew teḷ niaca miṉe niacd zho zha Israel.

2 Per led scada, no pe nacne non zho. Sac goṉ, ible lo zho psaṉ Dios xtiidz me mazd padzeela.

3 Nli ndal zho rond xtiidz me, per led minncod ctsëë me xtiidz me, minne
bneele me lo zho.
4 Niicxe tel zharaa quiayunctal miech xtol zho, sangue Dios ctsëëd me xtiidz
me. Zigne zhobneeque lo Xtiidz me, zaatne rnee: "Minne rnee Dios, diidzli
naca; niicle zha ne gacladz, guiend pe ncuaane glisqui zho lo me."
5 Sca nac Dios, gacxe waa rnee me grëse zha ne runctal xtol, rieguial ygaa
zho guielnë ne cxeel me. Ga nagon, rlu ne minne nac diidzli, min co run me.
Nana, ¿pe ziab ne nonguield minne run me ga?
6 Minne nonguiel ga gon run me, sac tel gdziguien me grë zha ne runctal xtol,
¿zha naczhe guielwxtis ne dzigo gun me?
7 Nana, nogaa zho gnë, ¿per pe nacne glisqui Dios dol ne rdziuun ne, ni tel
por lëëw rlu ne diidzli nac minne run me?
8 Per telne sca naca, rrieequia dzigo ib none gunctal ne xtol ne parne
yquiaraa zdoo me ne. Ni nzian zha ne nobee xquielto naa, rnee zho ib min co
noseed naa miech. Ni zha ne sca rnee, ib tedlaad zho lo guielnëdox ne rieguial
zho.

Grëse miech, ngoopdol nac zho

9 Nana, ¿pe zdzieets ne dzigo ne nac ne zha Israel, nziuuraa ne lo grëraa
miech stib guiedz? ¡Led scada gon! Niina blozh bzeet naa lo to, grëse ne
ngoopdol nac ne, zigtaa zha Israela, zigtagaa zha stib guiedza.
10 Zigne zhobneeque lo Xtiidz Dios, zaatne rnee:
¡Guiend miech ne zienalpaa minne racladz Dios!
¡Ni tib zho guiend!
11 Guiend zha ne niini guic;
guiend zha ne tsoxco yguib xnëz Dios.
12 Grëse zho laa zho zie nëz ne nitlo zho;
niapse guielntseeb zienal zho.
¡Guiend zha ne zienal minne racladz Dios!
¡Ni tib zho guiend!
13 Ro zhow,
masaque been cuent naca zig nac len grë baa ne noyodz ngutoo;
niapse diidz ne rquidie zho zhoob lo ludz zho.
Grë diidz ne rnee zho,
masaque naca zig nac xvenen grë meel dox;
14 niapse grë diidz dox, niapse grë diidznë rrieeche ro zho.
15 Ni zhow,
masaque zombëzlew dien pa tsiegut zho samiech zho;
16 loxaque guielnë, loxaque guielzi rsan zho zaatne rded zho.
17 Ib nand zho ne zaacse gbannie zho samiech zho;
18 per ni Dios rdziebdraa zho.
19 Gacxe waa nroob nac guielnëdox ne ygaa grë zha ne runbey ley ni mband
zho zigne naca, lel run zho grëtaa guielntseeb zig nac grë minne goquiet nu. Ni
niicle grëraa miech ne runbeyd ley, scaque ngoopdol nac zho, ni ro zho guiend
pe guiab zho lo Dios.
20 Golgan sca ganle, grieelod guiaanmbe ne lo Dios, niicle paraa yquia ne
gun ne minne rnee ley; sinque par guien ne ganle ne ngoopdol nac ne, gane
biaan ley.

Silaa Dios miech zeene gnalo zho me

21 Sangue niina, tib ladle biaan ley, laa Dios bneedz stib mod ne guiaanwen
ne lo me. Ni lo grëque guits ne ziaad ley, lo grë guits ne pquiaa zha ne biadteed
Xtiidz Dios padzeela, ga raquieta.

22 Grëse miech tel chotaa nac zho, tel petaa been zho, ib ziaanwen zho lo
Dios totsaque dib zdoo zho gnalo zho Jesús, dib zdoo zho gliladz zho me. Zha
ne gliladztaa me, sac led yed Dios rbe.
23 Zigne rne naa ga, grëse ne miech ngoopdol nac ne lo Dios, ni palal
rdzieeld gdzin ne lo xquielndzon me.
24 Per niina laa me blu ganle pa lotaa noxco me ne, gola zdoo me pxeel me
Jesús bdiizh grëse xtol ne, laa ne biaanwen lo me.
25 Laa me been min co parne glu run me guielwxtis, sac niicle bdizhd ne
xtol ne, per pxeel me tib men ne bzhiee xchen bdiizha xcuent ne, lëë men co
nac Jesús; gane niina grëse zha ne gnalo men co, zun me zho perdon grëtaa
dol ne pxecw me been zho.
26 Ni tib dol rapd me, ni scaque grë zha ne dib zdoo gnalo Jesús, sanmbe me
zho lo xtol zho.
27 Sca nagon psilaa Dios ne lo dol. ¿Cho nadien gacniats ga? Ni tib choot
gacd gacniats, sac led por minne bdziuund new, sinque por grëtaa minne bded
Jesúsa.
28 Gocndion ne sca ganle: Niapse por dib zdoo miech gliladz zho Jesús, laa
Dios ycaania zho; nacda por tso zho gun zho minne rnabey ley.
29 Nana, ¿pe zha Israelse sca ycaania me? ¡Lëda gon! Grëse miech, sca
ycaania me zho.
30 Sac gon tibeyse ran Dios ne grëse ne; zigtaa zha Israela, zigtagaa zha stib
guiedza, sanmbe me ne lo grë xtol ne, totsaque dib zdoo ne gnalo ne Jesús.
31 Nana, ne znu rcaania Dios ne, no zho sac rquiindraa ley. ¿Zha yquiind-
zhew? Niinale ne znu dib zdoo ne rliladz ne Jesús, rienraa ne pa rquiina.

4

Dib zdoo Abraham bnalo me Dios

1 Zig nac pxozgoldoo ne Abraham, ¿pe been me ne laa Dios pcaania me?
2 ¿Pe por guielwen ne been mew? ¡Lëda! Telne scaw, nrieelo niacniats me
(niicle ne nëz lo Dios ni palal rieguialld niacniats me).
3 Sac gon rnee lo Xtiidz Dios, ne dib zdoo me bliladz me Dios gane pcaania
Dios me zig tib zha ne peet xtold.
4 Zig nac tib zha ne run dziin, dimi ne razh zho ible rieguial zhow, rate
zhow ga.
5 Sangue Dios zdoo me ral rcaania me miech, zha ne dib zdoo rnalo me,
nacda por pe guielwen ne gun zho par guiab ne laa zho rieguiala.
6 Ye rey David bzeet guielbley ro ne rgaa zha ne sca rcaania Dios,
7 rëb David:
¡Wen zie zha ne run Dios perdon!
Niicle nroob guielntseeb ne been zho;
tel pe nactaa xtol zho, glisquidraa mew.
8 ¡Wen zie zho sac gunquizhdraa me zho grë xtol zho!
9 Nana, ¿pe loxaque grë zha ne nose bey zrieelo ygaa guielbley co, te ye grë
zha ne noda ye? Nacda por bey, laa ne blozh bzeet ganle niapse ne dib zdoo
Abraham bnalo me Dios, min co ne pcaania Dios me zig tib zha ne peet xtold;
10 sac gon gard pe bey ne tso me zeene pcaania Dios me.
11 Pcaaniale Dios me dzigoraa bio me bey. Lega laa me biose bey co, zeena
glu ne laa Dios pcaaniale me porne dib zdoo me bnalo me Dios. Mincocxe
waa, Abraham nac dad lo grëse zha ne nod bey, ni dib zdoo zho rnalo zho
Dios; ni scagaa Dios, rcaania me zho zig tib zha ne peet xtold.

12 Ni meque nac dad lo grë zha ne no bey ni dib zdoo zho rnalo zho Dios,
zigne bnalo me Dios zeeṉe gard tso me bey co.

Zha goc miṉe bnee Dios lo Abraham

13 Psaṉle Dios diidz lo Abraham ne me guiaaṉnie guidzliu, grë me zha ne
grieequiaraa lo xtii me; guiabd ne togo porne beeṉ me miṉe nac xley zha
Israela, sinque ne dib zdoo me bnalo me Diosa.
14 Nana, teḷ niaca zha ne guṉse miṉe nac ley, zha cose ygaa miṉ co,
rrieequia dzigo zhlëse ga bnalo Abraham Dios, niicle diidz ne psaṉ Dios lo
me ga, nondaquew.
15 Sac nac ley goṉ, zha ne guṉda zigne naca, laa Dios csiaabzi zho; laa
zaatne guieṉdgaa ley, gacd guiab zho cho noguiitsa.
16 Ne scacxe waa nac ley, gane niina lëëse miṉe no guṉ ne nac dib zdoo ne
gnalo ne Dios par ygaa ne miṉe psaṉle me diidz ga. Grëse ne ygaa miṉ co, per
nacdraaw dieṉ cho zienaḷ ley, cho zienaḷdgaaw, sac miṉe nonraa, dib zdoo ne
gnalo ne Dios zigne bnalo Abraham me. Miṉcocxe waa, rrieequia Abraham
nac pxoz ne grëse ne,
17 zigne rëb Dios lo Abraham: “Laa naa bzo luu, luu gac dad lo nzian dii
miech.” ¡Lëë Dios co nagoṉ bliladz Abraham, me rbeeban grë meṉgut, ni
niicle haxta grë ncuaaṉe guieṉd, saa mew!
18 Ndaldox rëb Dios gac lo xtii Abraham, ni bliladz Abraham miṉe rëb Dios
ga. Niicle ne zootle led ncuaaṉe gacda, per me dib zdoo me bliladz me ne
zaca, ni scagaa bdziṉ dze ne laaw goc.
19 Tibaque bnalo me Dios, niicle ne lala ziele xtse me (zig tib gayoole iz me),
ni lala tsieel me Sar, nacd me wnaa ne gap mëëd.
20 Ib goc chopd guic me niab me bod nlid niac miṉe bnee Dios ga, sinque
dzigole dib zdooraa me bnalo me Dios; haxta rdeed me xquizh lo Dios,
21 sac naṉpaa me meṉ nroob nac Dios zuṉ me miṉe psaṉ me diidz ga.
22 Ne sca nagoṉ dib zdoo me rnalo me Dios, gane pcaania Dios me zig tib
zha ne peet xtoḷd.
23 Zhobnee lo Xtiidz Dios sca pcaania me Abraham, ni laaw zhobnee zeeṉa
gacndioṉ ne
24 ye ne scaania me ne zig tib zha ne peet xtoḷd, totsaque dib zdoo ne gnalo
ne Jesús, meṉ ndzon ne rnabey ne;
25 meṉ ne gut ga bdiizh me xtoḷ ne, meṉ ne brieeban ga, par glu me nli
psaṉmbe me ne nëz lo Dios.

5

Jesús rsaṉmbe miech lo doḷ

1 Nasi laa ne nacle zig zha ne peet xtoḷd, laa ne biaaṉwenle lo Dios porne dib
zdoo ne rnalo ne Jesús, meṉ ndzon ne rnabey ne.
2 Sac por grëtaa miṉe bded Jesús, laa ne bgaa guieḷnzaac rii nacnie me ne,
ni ib csaand ne me. Tib guieḷbley nrooba lo ne, sac ndioṉpaa ne ib zgaa ne lo
guieḷndzon ne no me.
3 Ni scaquegaa nagoṉ none gley ne zeeṉe pe guieḷnë ne nodziaṉ ne; sac
ndioṉ ne gaṉle, ga cseed ne lëb ne dziits so ne lo miṉe rliladz ne.
4 Ni zeeṉe sca dziits so ne, zliladzraa ne dib zdoo ne; ni zeeṉe dib zdoo ne
rliladz ne, zacnaṉpaa ne ib zgaa ne miṉe rliladz ne.
5 Ni ndioṉpaa ne zgaa new, sac blu Dios rleynie me ne, pxeeḷ me Espíritu
Sant nacnie ne.

6 Lëëtaaque zeeṉe rdzieldraa miech zha guṉ zho par guiaaṉmbe zho lo doḷ,
hor co laa Dios pxeeḷ Jesús, biaad me gut me bdiizh me xtoḷ ne nac ne miech
ngoopdoḷ.
7 Ndioṉ ne gaṉle, niicle tib miech ne peet xtoḷda, tib miech ne mazdraa
wena, led lega grieequiad tib zha ne cueeladz xquieḷmban guet por zha.
8 Saṉgue Dios goṉ, niicle ne miech ngoopdoḷ nac ne, blu me gaṉle pa lotaa
nquialadz me ne, pxeeḷ me Xpëëd me Jesús, meṉ co bleeladz xquieḷmban gut
me xcuent ne.
9-10 Gotsaa gwi ne gaṉle, zha nactaa guieḷnë ne bded Jesús psaṉmbe me ne
lo xtoḷ ne, psaṉwen me ne lo Dios; ni scaque nagoṉ, ible me csilaa ne lo grëtaa
guieḷnëdox ne csiaab Dios ygaa grë miech ntseeb. Ne nligaa, csaand me dziaṉ
ne guieḷnë co; sac goṉ, teḷ scataa miṉe beeṉ me por ne zeeṉe nac ne tib miech
ngoopdoḷ, zeeṉe scataa ntseeb goc ne blëënie ne Dios, ¿pe leḷ na dzigo ne laa
ne biaaṉwenle lo Dios, laa ne biaaṉle zig tib zha ne peet xtoḷd?
11 Gacxe waa, niina ne psaṉwen Jesús ne lo Dios, none iṉe gley ne ne laa ne
ngable lo Dios.

Zha nacne biaaṉ doḷ

12 Znu goṉ nacne laa doḷ biaaṉ: por miṉe beeṉ Adán bind me xtiidz Dios,
miṉ co nac ne biaaṉa. Ni por lëëw pquiaqui laa guieḷgut biaaṉaque, blozh ga
grëse miech laa zho ret, sac grëse zho, tsod zha ne guṉctald xtoḷ.
13 Desde hor co biaaṉ ruṉctal miech xtoḷ zho. Grëse miech ne bre lo
guidzliu, desde Adán haxta leṉ dze ne laa Moisés pcaania ley, beeṉctal zho
xtoḷ zho, niicle ne guieṉdpaa tib ley hor co nlu ne doḷa.
14 Gacxe waa ye zho, grëse zho gut; niicle ne bdiitsd zho merpaa xtiidz Dios
zigne beeṉ Adán.
15 Nli tib guieḷnë ga psaṉ Adán, per niinagaa mazdraa nroob guieḷnzaac ne
rneedz Dios lo ne. Por falt ne beeṉ Adán, biaaṉ grëse ne ne nac ne miech laa
ne no guet; per niina ne biaad stib meṉ ne beeṉd ni tib falt, por miṉ co laa
Dios rquia zdoo ne grëse ne, laa me rneedz tib guieḷmban ndzon lo ne; lëë meṉ
co nac Jesús.
16 Tibaque nac doḷ co beeṉ Adán, per grëse miech biabzi; saṉgue Jesús zeeṉe
laa me biaad, grëse ne ne nac ne miech psilaa me ne lo grëtaa xtoḷ ne, psaṉwen
me ne lo Dios.
17 Doḷ ne beeṉse Adán ga, miṉ co pquiaqui grëse ne ne nac ne miech, laa
ne biaaṉ ladznia guieḷgut; saṉgue niina ne biaad Jesús, zrieelo ygaa ne tib
guieḷmban ndzon. Guieḷmban ne ral zdoo Dios gdeed me lo grëse zha ne gbig
lo me guṉ me zho perdon.
18 Sca nagoṉ naca: por falt ne beeṉ Adán ga, grëse ne ne nac ne miech laa
ne biabzi, per zeeṉe laa Jesús biaad, pquia zdoo me ne masaque me bdiizh
grëse caxtigw ne rioguiaḷ ne ga, laa me psaṉwen ne lo Dios parne grieelo ygaa
ne tib guieḷmban ndzon.
19 Goḷgaṉ gaṉle, porne bdiits Adán xtiidz Dios, grëse ne ne nac miech laa
ne goc zha ngoopdoḷ; per scagaa, por bzoob Jesús grëse xtiidz Dios, zha ne
gacladztaa, zrieelo guiaaṉwen zho lo me.
20 Ible laa ley biaaṉ, par glu gaṉle pa lotaa nac grë falt ne noyuṉ miech lo
Dios. Per niicle scataa nac grë doḷ co, per blu Dios gaṉle mazdraa rquia zdoo
me miech.
21 Masaque bnabey doḷ miech, pxeeḷa zho nëz ne nitlo zho; saṉgue zeeṉe laa
Jesús biaad, psaṉwen me ne lo Dios, gane niina zha ne gnalotaa Jesús zgaa zho
tib guieḷmban ndzon.

6

Zha ne mbanniele Jesús

1 Laa ne bdzianle ganle zha noxcotaa Dios ne. Nana, ¿pe zdzieets ne
dziuunctalraa ne xtol ne zeena tsoxcoraa me ne?
2 ¡Lëdraaw ga gon! Nodraa ne dziuun ne dol, sac gon, laa ne nacle niina zig
tib zha ne gutle nëz lo dol.
3 Golgan ganle, zeene laa ne bziaab xnëz Jesús ni brobnis ne, rrieequia gut
ne ga zigne gut me.
4 Zeene brobnis ne rrieequia bioliu ne ga, zigne bioliu Jesús. Ni zigne
brieeban Jesús (por poder ndzon ne rap Dios), scaque ne rrieequia brieeban
ne, stible guielmban ne rdziaap ne.
5 Ni zigne sca rrieequia gut ne zeene gut Jesús, scaquegaa ndionpaa ne
zbeeban me ne zigne brieeban me.
6 Ndion ne ganle, miech ne goc ne glo zeene scataa bional ne guielntseeb,
rrieequia ye miech co pquianie me lo cruz. Ga bnitlo mine goc ne ga, zeena
ygadoodraa ne lo dol;
7 sac gon, deque bnitlo grë mine goc ne glo, grieelodraa gnabey dol ne.
8 Nana, telne scale gutnie ne Jesús, ndionpaa ne ib zbannie ne me.
9 Ndion ne ganle brieeban Jesús, ni gdzindraa dze guet me. Grieelodraa pe
gun guielgut me.
10 Tibaque vuelt gut me bdiizh me xtol grëse miech, sangue niina mban me
ni Dios mbannie me.
11 Scagaa to nasca, golguien ganle laa to gutle lo dol, nodraa gnabey dol to
stib, sinque laa to mbanle niina par gun to mine rnabey Dios. Golguien ganle,
Jesúsle nacnie to.
12 Nana sca, gdeetraa to diidz gnabey dol xcuerp ben to i, tso to gun to grë
ncuaane ndzinlid ne racladz xcuerp to.
13 Ib gdeete to diidz guiab to lo dol stib, gun to grë guielntseeb; sinque golsan
to ladznia Dios, ine golgun grë mine racladz me. Golguien ganle, laa to gutle
lo grë dol, Diosle mbannie to niina;
14 zeena scagaa gnabeydraa dol lo to, zigne beena to zeene scataa bioxco
to mine rnabey ley. Sac gon rnabeydraa ley to niina, laa Dios blule ganle pa
lotaa nquialadz me to biaadsilaa me to.
Nli nquialadz Dios ne, rnabeydraa ley ne.
15 Per nana, ¿pe ne rnabeydraa ley ne, pe ne nquialadz Dios ne dzieets ne
dziuun ne grëtaa ncuaane gunctal xtol ne? ¡Lëda ga gon!
16 Nanle to ganle, tib zha ne nanle cho lo yquia zho dziin, lo zha co ngadoo
zho ni mine rnee zha co none gun zho. Zig nac zha ne ngadoo lo dol, niapse
dol run zho ni mine tsieguial zho laa zho nitlo; sangue zha ne run mine
rnabey Dios, scaania Dios zho zig tib zha ne peet xtold.
17 Nli glo lo dol ngadoo to, per xquizh Dios zeene laa zho biadseed to Xtiidz
me gocnan to zha laa to lo dol, laa to bliladza ni noxco to mban tow niina.
18 Ni zeene laa to briee ladznia dol, laa to bgab lo Dios; zeena mine rnabeyle
me mincole gun to.
19 Znu bzet naa grë min rii lo to, zeena guien to zha naca.
Nana sca, zigne scataa bio to ladznia dol been to grëtaa guielyozh, grëtaa
guielntseeb, scagaa niina golsan to ladznia Dios, golban zigne rnabey me,
zeena lozh guiaanmbe to zigne racladz me.
20 Zeene scataa ngadoo to lo dol, ib wbande to zigne rnabey me.
21 ¿Pe nadien needz dol lo to? Lëë gdib mine ngaa to laa to nitlo. Zig nac
niina, haxta rtoladz to zeene rsoladz to grë ncuaane been to hor co.

22 Sangue niina, ne laa to brieele ladznia dol̲ laa to ngab lo Dios, ible
ziaan̲mbe to zigne racladz me ni zgaa to tib guiel̲mban ne gdzin̲d dze lozh.
23 Sac gon̲, zha ne run̲ctal xtol̲, lëë gdib min̲e tsieguial̲ zho laa zho nitlo;
san̲gue zha ne gbig lo Jesús, min̲e ral zdoo Dios ygad me lo zho nac tib
guiel̲mban ne gdzin̲draa dze lozh.

7

1 Bets, bzian, to ne nac to zha ne run̲bey Xley Dios, nan̲wen to gan̲le, zeen̲e
zombanse miech dzigo rrieelo rnabey ley co zho.
2 Zig nac tib mgui ne rtsieelnia, rnabey ley ne mguise gbannie wnaa ne
nac tsieel mgui. Per tel̲ gzoob ne glo mgui guet, dzigo gacdraa gnabey ley ne
mguipaa gbannie wnaa co; tel̲ne gacladz zho ctsieelnia zho stib mgui, zaca.
3 Nli nonguiel̲da ga gun̲ wnaa ctsieelnia zho stib mgui laga bii zomban
tsieel zho; laa zeen̲e gutle tsieel zho, led dol̲draaw yguib zho stib zha ne
ctsieelnia zho.
4 Bets, bzian, scadaa nagon̲ bzhaac to. Zeen̲e sca gut Jesús, rrieequia ye to
gut ga gane niina ngadoodraa to lo ley, niicle lëëgaaw grieelod gnabeya to.
Jesús, men̲ ne brieeban ga, mele nac tsieel cub to niina. Niinasi, zrieelole
gban to zigne racladz Dios;
5 sac glo (zeen̲e scataa bdziuun̲ctal ne xtol̲ ne, bdziuun̲ ne grëtaa ncuaan̲e
nonguiel̲draa niicle ne ndion̲paa ne pe nac min̲e zhobnee lo ley no dziuun̲ ne),
niapse grë ncuaan̲e nxeel̲ ne zaatne nitlo ne, ncuaan̲ co bdziuun̲ ne.
6 Blactaa bgadoo ne lo ley, san̲gue niina rrieequia gutle ne nëz lo ley, laa ne
mbanle zigne rnabey Espíritu Sant.

Rca dol̲ gac min̲e rnabey ley

7 Nana, ¿pe zdzieets ne dzigo por leypaa rdziuun̲ctal ne xtol̲ ne? ¡Coo, led
scada! Tel̲ naa gon̲, ib niacnan̲d naa pe nac dol̲ tel̲ne guien̲d ley. Niacnan̲d
naa ne dol̲ ga gzoobladz ne chen̲ ben̲, tel̲ne niacnan̲d naa ne rnee lo ley:
“Gzoobladzd luu chen̲ ben̲.”
8 Zeen̲e gocnan̲ naa zha nac ley, dzigoraa bien̲ naa niapse dol̲ nac min̲e
noyun̲ naa; sac zeen̲e guien̲d ley, rlud pe nac dol̲.
9 Glo zeen̲e rien̲d naa zhapaa nac ley, tibaque rzaac naa ib peet dol̲ rapd
naa; per zeen̲e gocnan̲ naa zha nac ley, bien̲ naa ne ib raguial̲ naa nitlo naa,
sac dol̲ quiayun̲ naa.
10 Nli laa ley biaan̲ zeen̲a guien̲ ne zha grieelo ygaa ne guiel̲mban, per lel̲
bluw ne raguial̲ naa nitlo naa sac ngoopdol̲ nac naa.
11 Ne nligaa bdziitnie dol̲ naa, min̲e rsopaa ley diidz nod gun̲ miech
min̲copaa ben̲ naa; ni blozh ga, lëëque ley blu ne ib raguial̲ naa nitlo naa.
12 Niicle ne scaw, per Dios psan̲a ni rquiin grë min̲e zhobnee low.
13 Nana dzieets ne: conque tel̲ne wen nac ley, ¿zha nac dzigo ne lëëpaaw rlu
ne rioguial̲ ne guet ne? ¡Coo, led scada! Sinque znu naca: dol̲ pteedquie ne
ladznia guiel̲gut. Ga rlu gan̲le zha nactaa dol̲, sac gon̲ lëëque ley pquiin dol̲
pteedquiew ne lo guiel̲gut. Ga blu ley gan̲le zha ntseebtaa nac dol̲.
14 Gotsaa gwi ne gan̲le wen ley, led leyd rxin̲ sinque ne rxin̲; sacne rrieequia
ngadoo xcuerp ne lo dol̲.
15 Tel̲ naa, rien̲d naa pe nacne znu rac naa, niicle ne racladzpaa naa gun̲
naa ncuaan̲e nonguiel̲ per nëda, lel̲ ncuaan̲e rzoobladzd naa min̲ co run̲ naa.
16 Grë ncuaan̲e run̲ naa, now rien̲paa naa nonguiel̲da; haxta guic naa, zdoo
naa, rien̲ naa wen ley sinque naa quiaguits min̲e rnabeya.
17 Nana, niicle ne rien̲ naa scaw per gacd pe gun̲ naa, sac ngadoo xcuerp
naa lo dol̲, masaque dol̲ rcheep naa run̲ naa ncuaan̲e ndzinlid.

18 Rien naa miech ngoopdol nac naa, ni palal ncuaane ndzinli gacd gun naa; niicle ne racladz naa gac-wen naa, per rrieeloda.
19 Zeene racladz naa gun naa ncuaane rquiin, per rrieelod gun naaw; laa zeene ni naa gundraa naa ncuaane ndzinlid, lel mincole run naa.
20 Ni ne znu lel grë ncuaane racladzd naa, min co run naa, gase rlu ne led naadse quiayun grë ncuaan co; sinque dol quianabey xcuerp naa run naaw.
21 Rien naa niicle ne racladzpaa naa gun naa ncuaane wen, per lel guielntseeb run naa.
22 Zdoo naa, guic naa, rleynie naa Xley Dios, racladz naa gban naa zigne rnabey me;
23 per dzigo rtse dol lo naa, rrieelod gun naa ncuaane nonguiel. Masaque dol rnabey xcuerp naa, racladzda gun naa ncuaane rnabey Dios; sac ngadoo xcuerp naa lo dol.
24 ¡Probsaxe naa, znutaa nac xcuerp ngoopdol naa nu! ¿Cho samiech ne dien grieelo csilaa naa low; sac ncuaane gnitlo naa min co mazdraa rdziladza?
25 ¡Xquizh Dios pxeel me Jesús biaadsilaa me ne lo dol!
¡Jesús nac men ne psilaa naa!
(Znu nagon rzac naa: rien naa nonguiel gun naa mine nac Xley Dios, per xcuerp naa lel laaw zienal mine rnabey dol.)

8

None gban miech zigne racladz Espíritu Sant

1 Laa ne gocndion nasca ganle, zha ne ngab lo Jesús ndziibdoldraa zho,
2 sac zha ne ngab xnëz me, laa Espíritu Sant psilaale zho lo dol, laa me psilaale zho ladznia guielgut, laa me bdeedle tib guielmban cub lo zho.
3 Wlaltaa ib brieelod ley nsilaaw ne lo dol, gane mazd laa Dios pxeel Xpëëd me biaadsilaa ne. Brieelod ley, sac grëse miech laa ne tsienal zho mine rnabey ley, mazdraa zienal zho ncuaane runctal xtol zho. Gane zeene pxeel Dios Xpëëd me, goc me miech (lëëraasi ni tib dol been me), men co gut bdiizh grëse xtol ne, dzigo ga laa me psilaa ne ladznia dol.
4 Gacxe waa, niinasi zrieelo dziuun ne grë mine rnabey ley, per none gdeed ne diidz guional ne mine rnabey Espíritu Sant, ni lalnu gdeete ne diidz gac mine racladz xcuerp ne nu.
5 Grëse zha ne mban zigne racladz xcuerp ngoopdol zho, loxaque grë min co rioxco zho; laa zha ne mban zigne racladz Espíritu Sant, mine rnabey Espíritu Sant rioxco zho.
6 Zha ne sca rioxco loxaque mine racladz xcuerp ngoopdol zho, nëz ne nitlo zho ga zie zho; sangue zha ne rioxco mine racladz Espíritu Sant, laa zho zie nëz ne ygaa zho tib guielmban; peet dzeb, peet zhgab ctsebdraa zho.
7 Ni stiba, zha ne rioxco loxaque mine racladz xcuerp ngoopdol zho, rlëënie zho Dios ga, sac nëd zho gban zho zigne rnabey xley me; ni niicle gacladzgaa zho, grieelod zho.
8 Mincocxe waa, ib rzacd zdoo Dios grë ncuaane run zho.
9 Sangue to, mbandraa to zigne racladz xcuerp to, sinque laa to mban zigne racladz Espíritu Sant. Sca mban to, sac Espíritu Sant nacnie to. Nanle to ganle zha ne nacnied Espíritu Sant, nlid xnëz Jesús no zho.
10 Ni to ne nac to zha ne nole xnëz Jesús, ible zgaa to tib guielmban ndzon, sac laa Dios psilaale to lo dol. Nli zig nac xcuerp to, ncuaane nitlo naca, sac por dol biaan sca no gaca; sangue zhiespírituw, nitloda.

11 Dios bleeban Jesús, ni scagaa teḻne nli nacnie to zhiEspíritu me, meque
cueeban to.
12 Bets, bzian, nodne dziuuṉ ne ncuaaṉe racladz xcuerp ngoopdoḻ ne, zig
nac zeeṉe pe nzëëb ne low.
13 Sac teḻne grë ncuaaṉ co tsienaḻ to, ible znitlo to; saṉgue teḻne gnab to
gacnieṉ Espíritu Sant to csaan tow, dzigo ible zgaa to tib guieḻmban.
14 Sac grëse zha ne zienaḻ zigne racladz zhiEspíritu Dios, ga rlu ne nlipaa
xpëëd Dios nac zho.
15 Goḻguieṉ gaṉle, laa Dios bneedz zhiEspíritu me lo to, sac xpëëdle me nac
to niina. Tsode to sca gdziebd to me, zig nac zeeṉe cho tib nguṉdziin win nac
to lo me. Xpëëd me nac ne, gacxe waa zac tibliladz gnee ne lo me guiab ne:
“¡Papá yeeṉ!”
16 Ni Espíritu coque ruṉquieṉ ne ne nli xpëëd me nac ne.
17 Nana ne laa ne nacle xpëëd Dios, scagaa dzigo ye ne ible zgaa ne grëtaa
ncuaaṉe bdeed me lo Jesús.
Nli zgaa ne lo grë guieḻndzon ne no Jesús ga, per scagaa none dziaṉ ne grë
guieḻnë niina ne laa ne ngab lo me.

Guieḻndzon ne naraa guiaad

18 Guieḻnë ne dziaṉ ne lo guidzliu rii, loxaque ne ngab ne lo Jesús, led
ncuaaṉe rnad ga; mazdraa nroobdoo nac lo guieḻndzon ne naraa dziaṉ ne.
19 Zig nac grëtaa ncuaaṉe bzaa Dios, masaque quiambëznëw gdziṉ dze
zeeṉe laa grë zha ne nac xpëëd Dios ygaa lo guieḻndzon co;
20-21 sac goṉ, gaḻ dze co laa guidzliu guiaaṉmbe lo grëtaa ncuaaṉ paat
rquiind, lo grëtaa guieḻntseeb ne no low niina. Dios bdeed diidz biaaṉ grë
ncuaaṉ co low, per zeeṉe gaḻ dze co, zeeṉe laa grë zha ne nac xpëëd Dios laa
lo grëtaa guieḻntseeb, yew laaw laa.
22 Laga quiambëz grë ncuaaṉ co gdziṉ dze co, masaque mban raca, rzaca
zig rzac tib meṉ wnaa ne quiayal xpëëd.
23 Ni ndioṉ ne gaṉle, haxta ne, ne nac ne zha ne nacnie Espíritu Sant (zeeṉa
glu ne ible zgaa ne grëtaa ncuaaṉe gneedz me), mban rac ne quiambiaaz ne
gdziṉ dze co, zeeṉe laa Dios ctsëë xcuerp rii ne ni ycaania me ne zig xpëëdpaa
me.
24 Ndioṉ ne ible zbee Dios ne lo grëtaa ncuaaṉe rac lo guidzliu rii, per nana
laa ne quiambiaaz dziaṉpaa ne gaca. Tib ncuaaṉe lëë raṉle ne noyac, nod pe
nacne yquiambëzraa new,
25 per zeeṉe quiambëz ne tib ncuaaṉe naraa gac, dzigo nodne guieed ne,
sinque iṉe tiblique gac ne yquiambëz new.
26 Ni scagaa zeeṉe lëbdraa ne, rieṉdraa ne zha guṉ ne, Espíritu Sant nac meṉ
ne gacnieṉ ne. Zig nac zeeṉe gzodiidznie ne Dios, teḻ nesew naṉd ne zhapaa
nonguieḻ gnee ne lo Dios, dzigo Espíritu Sant ruṉcnee ne grë diidz ne rieṉd ne
zha nac.
27 Ni Dios ne nac me meṉ ne naṉpaa pe rza zdoo miech, rieṉ me pe rnee
Espíritu Sant, sac miṉe racladz Dios gac miṉ co rnab me.

Tsod ncuaaṉe yquiaaqui csaanladz Jesús ne

28 Ndioṉ ne gaṉle, zha ne nli dib zdoo rleynie Dios, zha ne rioxco gac grë
miṉe racladz me, grëse ncuaaṉe rded zho, led lega rdete zhow, sinque no
zaatne rquiina lo zho.
29 Ni ndioṉ ne gaṉle, zha ne naṉle me ygab xnëz me, desde mazd glow, pso
me zho gac zho zig nac Xpëëd me Jesús. Lo grë zha ne nac xpëëd me, Jesús
nac meṉ nroob.

30 Ni grë zha co, laa me quiabedz zho, quiasilaa me zho lo dol, laa zho
noyaanwen lo me; zeena ygaa zho lo guielndzon ne no me.
31 ¡Zha nactaa ncuaane lëë run Dios! Nana, tel scataa racnie Dios ne, ¿cho
nadien grieelo lega pe gun ne?
32 Golgotsaa gwi ne ganle, haxta xpëëd me bdeed me gut xcuent ne, grëse ne
ne nac ne miech. Nana, ¿pe lel grë pe stib cos dzigo yquia zdoo me gneedz
me lo ne?
33 Ible Dios bzooblo ne, gacxe waa, ¡choot rieguiald glisqui gnë lëda nodzi-
uun ne! Sac gon, Dioszhal psanmbe ne lo dol.
34 ¡Choot rieguiald ycaadzdol ne! Sac gon laa Jesús gutle bdiizh me xtol ne;
per brieeban me, ni na laa me zob cue Dios zaatne rieguial me nac me men
non. Ga no me quianab me lo Dios por ne.
35 ¡Tibaque rleynie Jesús ne! Zeene nodzian ne guielnë, zeene mban rac ne,
zeene rtsidil míech ne, ib guiabd ne togo bod rleynied me ne. Niicle zeene
guiendgaa pe gow ne, guiend pe gacwxab ne, o noxtseebgaa ne guet ne, ib
guiabd ne togo psaanladz me ne. ¡Tibaque rleynie me ne!
36 Ni zig nac xcuent guielgut, laaw raquietaque lo Xtiidz Dios, zaatne rnee:
Grëse no ne nac no zha ne ngab lo luu,
tibaque noxtseeb no lo guielgut;
masaque rzac miech no zig rzac zho grë mëcwxiil ne golle guet.
37 Niicxe peraa waa dieed ne, zdziuun ne gan low ni palal csanwinda ne, sac
Jesús nacnie ne; ni rleyniedox Jesús ne.
38 Nanween naa tsod ncuaane yquiaaqui csaanladz Dios ne:
per ni guielgut,
per ni guielmban,
per ni anjl,
per ni mendox,
per ni grë ncuaane noyac niina, grëgaa ncuaane naraa gaca.
39 Niicle grë ncuaane no glaa zhan gbaaw,
niicle grë ncuaane no guietraa zhan guidzliuw,
niicle grëragaa ncuaane bzaa Diosa.
¡Ni tiba ycada, sac tibaque rleynie Dios ne! Ni laaw blule me ganle, zeene
pxeel me Jesús (men ne rnabey ne), men ne gut bdiizh grëse xtol ne.

9

Ible Dios bzooblo zha Israel

1-3 Bets, bzian, ¡blactaa racladz naa guien grëraa zha Israel cho nac Jesús!
Rquianë zdoo naa zho nac zho menladz naa, tibaque mban rac zdoo naa
rsoladz naa zho. Haxta Jesús, haxta Espíritu Sant nan ganle rquiad zdoo
naa naa niicle maase gdzibdee miech naa, maase nitlo naa guia naa zaatne
gandraa naa Dios, telne niaca por min co laa zho guien zha gbig zho lo Dios.
4 Blactaa quiayacnien Dios zho, ni rond zho xtiidz me. Bzooblo me zho gac
zho zha ne ygab lo me, haxta bzënie me zho, gon zho ganle men ndzon nac
me; biaan zho diidz grë zho me zha mod gunlay me zho. Psan me ley lo zho
zeena guien zho zha gban zho, ni psan me diidz lo zho zha gleynie zho me.
Nzian grë ncuaane bnee me gdeed me lo zho.
5 Lëë pxozgoldoo zho ga goc Abraham, goc Isaac, goc Jacob, ni lo dii co
ga brieequia zha ne bded zig menlidz Jesús. Me nac Dios, me rnabey grëtaa
ncuaane no, ni me rieguial gacnon gzataa dze. Ible sca rieguiala.

6 Nana, no zho guiab gocdaque grë mine bnee Dios ga ygaa zha Israel. Per
led scada. Sinque lëë min co rgaa zha ne nlipaa rnalo Dios, sac zha co nac
zha ne nlipaa nac zha Israel.
7 Nacda ne loxaque ziaad zho lo xtii Abraham, laa zho nacle merpaa zha
Israel; sac gon, niicle ne nzian mëëd pquianie Abraham, per rëb Dios loxaque
Isaac gac cuent zig xpëëd Abraham.
8 Gase nagan le rlu, zig nac niina, grë zha ne ziaad lo xtii Abraham, led grëd
zho ngab lo Dios; sinque zha ne bzooblole me zigne bzooblo me Isaac, zha co
ngab lo me.
9 Sac zig nac Isaac, ible Dios bnee lo Abraham grop Sar, ne laa Isaac gac
mëëd lo zho.
10-11 Ni scasaque xpëëd Isaac. Bdzin dze, zeene laa Isaac ptsieelnia wnaa
ne lë Rebec, dzigo gop Rebec tibnëz mëëdbgui.
12 Bii zoney Rebec grop mëdyeen co, laa Dios bzooblole win ne brieelë Jacob
rëb me, ne ible Jacob gac zha non lo Esaú, win ne glo gal.
13-15 Laaw zhobneeque lo Xtiidz Dios, zaatne znu rëb me: "Ible Jacob
bzooblo naa beenlay naa, bzoblod naa Esaú." Gard gal grop mëëd co, per ni
gard gacnan win zha nac guielntseeb, zha nacgaa guielwen, laa me bzooblole
tib win. Ga nagon, blu Dios ne mese nac men ne rieguial rzooblo tel cho zha
ne ygab lo me, nacda por pe ncuaane noyun zho.
Nana, ¿pe zdzieets ne guielntseeb ga sca run Dios? ¡Led guielntseebda! Tib
vuelt rëb me lo Moisés: "Zha ne gacladz naa yquia zdoo naa, squia zdoo naa
zho."
16 Ga nagon, zha ne runlay me, nacda porne zha rquiaguiba, o rioxcogaa
zho ygaa zhow; sinque laa zho rgaaw, porne me rquia zdoo zho.
17 Gotsaa gwi ne ganle zha beenndip me zdoo rey Egipt. Lo Xtiidz me
zhobnee zeene rëb me lo rey co: "Ible laa naa bzo luu nac luu rey, luu yguib
glu naa poder ne rap naa, zeena dib lo guidzliu guien miech ganle naa nac
Dios."
18 Ga nagon rlu, zha ne gacladz me yquia zdoo me, rquia zdoo me zho; ni
scagaa, zha ne gacladz me gunndip me zdoo, runndip me zdoo zho.
19 Nana, no zho gnë: "Telne scaw, ¿pe nac dzigo rlisqui Dios mine run miech,
tel mezhal rnabey zha nac zho tib tib zho?"
20 Per nana, ¿cho nac ne par glisqui ne mine run Dios? Zig nac tib guies ben,
niacxe zlisquiw lo men ne bzaaw, guiaba: "¿Pe nacne znu bzaa luu naa?"
21 Led zha ne run dziin co, zrieelo gzaa zho tib guies zigne gacladztaa zho;
tib lë ben ne xen zho, zac gzaa zhow tib guies niow, o gzaagaa zhow tib guies
beelze.
22 Scaquegaa nagon rzac Dios miech. Grë zha ne psanle me nitlo, ible rap
me derech csiaabzhian me zho, glu me poder ne rap me; per laa me bii
quiayap zho paciens nieeda gdzin dze co.
23-24 Grëgaa zha ne bzooblo me ygaa lo guielndzon ne no me, zigtaa new ne
nac ne zha Israel, zigtagaa zha stib guiedza; ible rap me derech bzooblo me
ne, sac rquia zdoo me ne.
25 Golsoladz ganle zha bzeet Osé, men ne biadteed xtiidz Dios padzeela.
Bzeet me ible zbedz Dios grë zha ne nacd zha Israel ygab zho lo me, zeena
gleynie me zho niicle ne rleynied me zho glo.
26 Laa stib lugar bzeet Osé, zha bnee Dios lo zho, rëb me: "Ngabde to lo naa,
per zdzin dze ne laa to gac xpëëd naa, ne nac naa Dios nguiamban."
27 Laa Isá stib men ne biadteed xtiidz Dios padzeela, zeene bzeet me zha
Israel rëb me: "Niicle ne ndaldoo nac zha Israel pale yuzh ne ndxie ro nisdoo,
per zhis zho gac zha ne ycaania Dios;

28 sac ziaadyoble guṉ Dios xquieḷwxtis me lo guidzliu, zigne bneele me.”
29 Miṉ co ga bzeet Isá mazd glo, rëb me: “Teḷne niaca miṉe yquiad zdoo
Dios zha Israel, znitlo me zho grëse zho zigne bnitlo me zha Sodom ni zha
Gomorr.”

Zha ne nacd zha Israel laa zho wbig lo Dios

30 Nana guiab ne: ¿Zha nac dzigo ne rcaania Dios zha zit? Laa me rcaania
zho niina sac dib zdoo zho rnalo zho me, niicle ne wlaltaa ib bioxcod zho
dieṉ zha nsilaa me zho lo doḷ.
31 Laa zha Israel, niicle ne rioxco zho ruṉ zho grë miṉe rnabey ley parne
csilaa me zho, per ib laad zho lo doḷ sca.
32 Laad zho, sac zienied guic zho gnalo zho Dios, rzac zho por grë ncuaaṉe
guṉse zho laa zho laa lo doḷ. Miṉcocxe waa, zeeṉe laa Jesús biaad, bzhaac zho
me zig tib quie ne rrieḷ ni ne riab ne liu.
33 Lëë miṉ co ga zhobnee lo Xtiidz Dios, zaatne rnee:
Sxeḷ naa tib meṉ lo zha Israel,
me gac zig tib quie ne grieḷ ni zho;
saṉgue zha ne dib zdoo gnalo me,
tsod dze ne tso zho guieḷnë, guiab zho pe nacne bnalo zho me.

10

1 Bets, bzian, ne nlipaa rzaac naa tebaa zha laa grëse zha Israel lo doḷ,
tibaque rnab naa lo Dios guieṉ zho gbig zho lo me, zeeṉa laa zho lo grë xtoḷ
zho.
2 Parga nli raṉ naa noxco zho gbig zho lo me; per ruṉd zho miṉe no guṉ
zho.
3 Ib rieṉd zho zdoo Dios ral rsilaa me miech lo doḷ, laa zho rzac por miṉe
guṉ zho laa me csilaa zho. Ib nëd zho guṉ zho miṉe racladz Dios.
4 Sac goṉ, laa Dios racladz Jesús gnalo zho zeeṉa guiaaṉmbe zho lo grëse
xtoḷ zho; sac Jesússe nac meṉ ne brieelo beeṉ grëse miṉe rnabey ley.
5 Bzeet Moisés rëb me, zha ne gnalo ley ne lëëw csilaa zho, none guṉ zho
grëse miṉe rnabeya;
6 saṉgue zha ne gnalo Jesús ne me csilaa zho, nacda dieṉ peraa guṉ zho.
Nacda ncuaaṉe tso zho guiab zho, tebaa zha tsie zho lo me gbaa, gnab zho
csilaa me zho (ncuaaṉe gacda ga, dzigo rrieequia racladz zho guiet me ga
stib);
7 o guiaabgaa zho tsie zho zaatne noliu grë ngutoo, tsienab zho lo me csilaa
me zho (ncuaaṉe gacdaque ga, ni stiba led gad no me, laa me brieebanle).
8 Rquiind paraa tsieguib zho csilaa me zho, zig rzac zho zdoo zho, zig rzac
zho ro zho, sca gax lo zho zo me quiambëz me csilaa me zho. Miṉ co nac miṉe
noseed no miech, rnee no lo zho:
9 Zha ne cueero guiab zho Jesús nac meṉ ne rnabey lo xquieḷmban zho, ni
dib zdoo zho gliladz zho nli bleeban Dios me, dzigo silaa me zho lo grë xtoḷ
zho.
10 Sac none dib zdoo ne gliladz ne, dzigo saṉmbe Dios ne lo doḷ; ni none
cueero ne pe nac miṉe rliladz ne, dzigo scaania me ne.
11 Rnee lo Xtiidz me: “Zha ne dib zdoo gliladz Jesús, quitnied me zho.”
12 Grëse miech, niicle zha Israela, niiclegaa zha stib guiedza ible sca
ycaania me zho, sac led yed me rbe; me rnabey zho grëse zho, ni grëtaa
ncuaaṉe rap me, zdeed mew lo zha ne gnaba lo me.
13 Rnee lo Xtiidz me: “Grëse zha ne gnab lo Dios csilaa me zho lo doḷ, ible
silaa me zho.”

14-15 Nana, no zho gnë: ¿Per zha gnab zho lo me, ni ruṉbeyd zho me? Nli guṉbeyd zho me, teḷ niaca miṉe gard cho cxeeḷ zha ne tsienee Xtiidz me lo zho,
parne gon zho cho nac me. Ni miṉ co rzeet Isá, zeeṉe rëb me: "¡Zha wentaa
ziaad zha ne ziaadnie Xtiidz Ndzon Dios!"
16 Rgaaz Xtiidz Dios, per led grëd zho rzoobdiaga, zig rbiireque Isá, rnee
me: "Dios, bui gaṉle choot nëd gliladz Xtiidz luu, miṉe rne naa."
17 Sac goṉ, parne dib zdoo ne gnalo ne Dios, ib none yquiaadiag ne Xtiidz
me gaṉle cho nac Jesús.
18 Zig nac zha Israel, ¿niacxe gard gon zho Xtiidz Dios? ¡Binle zhow! Blactaa
zha ne ziyadnee Xtiidz me, haxta zaatne mazdraa zita, laa miech quiayacnaṉ
Xtiidz me.
19 No hor rne naa: ¿Pe ib rieṉd zha Israel, teḷne gbigd zho lo me csilaa me
zho, laa me csilaa miech stib guiedz? ¡Per rieṉle zhow! Sac bzeetle Moisésa
padzeela, zeeṉe rëb Dios laa me ycaania miech stib guiedz, zha ne ib peet
rieṉd; zeeṉa tednë zdoo zha Israel, togo ziaa zho biini.
20 Miṉcoque ga pquiaa Isá, zeeṉe rëb Dios:
Grë miech ne ni zienied guic yguib zho naa, laa zho beeṉbey naa.
21 Laa zha Israel, blactaa bzëëb nia naa lo zho ni naa niacnie naa zho,
per pa nion zho xtidz naa, leḷ gocntseeb zho lo naa.

11

Zha Israel ne wbig lo Dios

1 Per guiabd ne togo psaanladzle Dios zha Israel. Goḷgaṉ gaṉle, zha
Israelacxe waa nac naa, zha xtii Benjamín, zha xtii Abraham nac naa;
2 dzigo led psaanladzd Dios zho (nac zho zha ne padzeelale bzooblo me
ygab lo me).
Goḷsoladz gaṉle, zha rëb Dios lo Lí, meṉ ne biadteed xtiidz Dios padzeela,
zeeṉe bzodiidznie Lí Dios
3 grëtaa ncuaaṉe noyuṉ zha Israel, ptsiḷ zho zaatne riegaṉ grë miech me,
beet zho grë zha ne pxeeḷ me noteed xtiidz me, ni laa zho quianaḷaque gut
zho Lí. Rzac Lí guieṉdraa zha ne ron xtiidz me,
4 dzigo hor co rëb me lo Lí: "Led tibd luu riaaṉ, no zgadz mil zha ne gard
yquiitsgzhib lo Baal, naa bzooblo zho ygab zho lo naa."
5 Scaquegaa niina nagoṉ led grëd zha Israel psaanladz Dios, no palal zha
ne pquia zdoo me ble me zho ygab zho lo me.
6 Rne naa pquia zdoo me zho, sac guiabd ne togo por demas wen zho gane
ble me zho; sac goṉ, teḷ por wen zhow, nlid dzigo ne rquia zdoo me zho.
7 Znu nagoṉ naca: Zha Israel ne bzooblole me, zha cose guiaaṉwen lo me.
Laa los demas zho, leḷ lozh gacndip zdoo zho,
8 zigne zhobneeque lo Xtiidz me, zaatne rnee: "Beeṉndip Dios zdoo zho,
rieṉd zho zha gbig zho lo me; niicle ne zob lo zho, per rac zho zig rac zha ne
raṉd; niicle zob diag zho, per rac zho zig rac zha ne peet rond. Ni scataque
nac zho haxta lo nadze."
9 Miṉcoque bzeet rey David, zeeṉe rëb me:
Lëëque grë zhilni zho, lëëque grë ncuaaṉe row zho, gac zig leṉ doo ne, leṉ
guiex ne tsietsobe zho;
zeeṉa ygaa zho guieḷnë ne rieguiaḷ zho.
10 Guiaaṉ zho zig tib zha ne roḷd lo,
guiaaṉ zho zig tib zha ne blozh blengw zhits.

Psilaa Dios zha ne nacd zha Israel

11 Grë zha Israel ne sca gocndip zdoo, guiabde to togo laa zho bnitlole ga.
¡Lëda! Sinque laa me bdeed diidz sca goc zho, zeeṉa gbig grë zha stib guiedz
lo me csilaa me zho lo xtoḷ zho; ni tednëgaa zdoo zho gaṉ zho laa me rcaania
zha stib guiedz.
12 Nana, teḷne scataa guieḷnzaac ne bgaa miech stib guiedz ne znu racndip
zdoo zha Israel, ¿pe leḷgue dzigo zeeṉe laa zho gbiire guiaaṉwen lo Dios stib?
¡Zha naczhe grëraa guieḷnzaac ne ygaa miech!
13 To ne nac to miech stib guiedz, led naṉle to gaṉle, ible Dios bzo naa none
naa Xtiidz me lo to. Scagaa naa, dib zdoo naa rioxco naa ruṉ naaw,
14 zeeṉa togo soobladz palal zha ladz naa ye zho squi gbig lo Dios csilaa me
zho lo xtoḷ zho.
15 ¡Que talzhe ndzona zeeṉe laa zho gbiire gbig lo Dios stib! Nli laa Dios
psaan zho, laa grëgaa miech stib guiedz laa zho biaaṉwen lo me. Gacxe waa,
¡tib guieḷbley nrooba zeeṉe laa me ycaania zha Israel stib! Sac goṉ, rrieequia
grieeban zho ga.
16 Zigne pcaania Dios xmeṉgol zha Israel bgab zho lo me, scaquegaa
scaania me xpëëd zho; sac goṉ, zig nac tib zhan yag, zeeṉe ndaan low
miṉe naaza leṉ liu, ndaanaque zhicwa. Scaque nagoṉ, zeeṉe bzooblo Dios
xmeṉgol zha Israel, yele zho ga bzooblo me.

Nana, gzoob ne nac zha Israel zig tib zhan yag oliv: low nac xmeṉgol zho,
laa zho nac zhicwa.
17 Bdziṉ dze brug palal zhicwa, dzigo ga bguiid zhicw yag oliv dan; lëë yag
oliv dan co nac to ne nac to miech stib guiedz. Sca nac ne laa Dios pcaania to
zigne pcaania me xmeṉgol zha Israel; ye to laa to nogaa guieḷnzaac co.
18 Lëëraasi, guiabde to togo nonraa to lo zha ne nac zhicwa miṉe brug ga.
Goḷguieṉ gaṉle, por lo yag ndaan zhicwa.
19 Nana, nend guiab to: “Per rioguiaḷ now, gacxe waa no biaaṉ xlugar
zhicwa, miṉe brug ga.”
20 ¡Goḷgap cuidad goṉ! Nli lëë biche zho, laa to biaaṉ xlugar zho, porne bnëd
zho nalo zho Dios zigne bieṉ to rnalo to me; per goḷguieṉ gacniatsde to.
21 Goḷgaṉ gaṉle, niicxe zha name zhicwpaa yag co nac zho ni ptiche me zho,
¡peleḷ to dzigo!
22 Goḷwi gaṉle zha wentaa Dios, per scagaa rdziladzd me gats xtiidz me.
Miṉcocxe waa goṉdzed me grë zha co, laa to goṉ wen goc me lo to. Lëëraasi
none gon to miṉe rnabey me, sac goṉ teḷne gonde tow, scaque gaṉdzed me to.
23 Nana, zig nac zha Israel ga, teḷne gbiire gbig zho lo me, ible squiid me
zho lo yag co stib. ¡Goḷgaṉ gaṉle meṉ nroob nac Dios!
24 Niicxe to na, nac to zig yag oliv dan, pquia zdoo me to pquiid me to zhicw
yag oliv wen co, ¡peleḷ zha Israel dzigo yquiad zdoo me, gbiire yquiid me zho
lo yag ne nacpaa zho!

Scaania Dios zha Israel ne bzozit lo me ga

25 Bets, bzian, laa naa gni lo to gaṉle zha nac miṉe no guic Dios guṉ me.
Niicle ne rieṉd miecha niina, per racladz naa gacnaṉ tow, zeeṉa gacniatsde
to ne squi bzooblo me to: Nli ndal zha Israel racndip zdoo zozit zho lo me
niina, per zeeṉe laa grë miech stib guiedz blozh wbig lo me,
26 hor co grëse zho, laa zho gbiire gbig lo me stib ycaania me zho. Zigne
bzeetle zha ne biadteed xtiidz me, zeeṉe rëb zho:
Guiedz Sión, ga griee meṉ ne cuee zha Israel lo xquieḷntseeb zho.
27 Dzigo laa Dios csilaa zho lo grëtaa xtoḷ zho, zigne psaṉle me diidz lo zho.

28 Leṉ dze rii rlëë zha Israel ron zho none gnalo zho Jesús, par laa zho lo doḷ. Znu rac zho zeeṉa gdeeda diidz gbig to lo Dios, nac to zha stib guiedz; saṉgue Dios rleynie me zho, sac scale rëb me lo grë pxozgol zho.
29 Me bzooblo zho, dzigo ible scaania me zho; sac goṉ, led yed me ctsëë xtiidz.
30-31 Glo to nac zha ne ib bind xtiidz Dios, laa niinagaa na zha Israel nëd gon xtiidz me. Per zigne rquia zdoo me to niina, scaquegaa zdziṉ dze ne yquia zdoo me zho.
32 Grëse miech, zigtaa zha Israela, zigtagaa tow ne nac to miech stib guiedza, laa Dios bneedz diidz sca gocntseeb to lo me, zeeṉa grieelo glu me gaṉle ne lalga rquia zdoo me ne.
33 ¡Gotsaa gwi gaṉle zha meṉ nroobtaa nac Dios! ¡Pa lotaa rac me, pa lotaa rieṉ me! ¡Pa lotaa rioxco me miech! ¿Cho grieelo guieṉ pe nac miṉe no guic me guṉ me, pe nacgaa guṉ mew?
34 Zigne zhobneeque lo Xtiidz me, zaatne rnee: "¡Choot naṉd pe no guic Dios guṉ me! ¡Choot grieelod guiab lo me, znu znu beeṉ!
35 Wlaltaa choot gard pe gdeed lo Dios, par guiab ne laa Dios zëëb."
36 ¡Peet goṉ nzëëbd Dios lo miech! Sac grëtaa ncuaaṉe no, me psaṉa, me naaza, ni me rnabeya.
¡Mese nac meṉ ndzon, tibaque gotsaa dziuuṉnon ne me! Sca rieguiaḷa.

12

Goḷban zigne rdziladz Dios

1 Bets, bzian, laa to gocnaṉle gaṉle pa lotaa nquialadz Dios to. Nana sca, dib nacse to goḷsaṉ to ladznia me, gac to zig tib gon mbe, tib gon ne gley me ycaania me. Sca glu to ne nli rleynie to me.
2 Ib tsienaḷdraa to grë ncuaaṉe ndzinlid ne noyac lo guidzliu rii, grëse zhgab ne paat rquiind, goḷcueew guic to; zeeṉa gban to zigne racladz me, ni guieṉ to gaṉle zha wentaaw zeeṉe zienaḷ ne miṉe rnabey me.
3 Ne znu nac naa zha ne pquia zdoo Dios noyuṉ naa dziin rii, nligaa laa naa rso diidz lo to, ndzinli goḷgac, ib glude to ncuaaṉe ni nacde to, sinque goḷguieṉ cho nac to, zha rnalo to Dios.
4-5 Goḷgaṉ gaṉle zha niaa xcuerp ne: nzian lë niaaw, ni tib tiba nose zaatne rquiina; scaque nagoṉ nac grë zha ne ngab lo Jesús, nzian nac ne, per tib tib ne nose zaatne rquiin ne, tsod zha ne yquiind. Grëse ne none gnalolsa ne grë zha ne nacgrë ne.
6 Tib tib ne bneedzse Dios guieḷbiini lo ne, par grieelo dziuuṉ ne dziin ne pso me ne dziuuṉ ne lo me. Gacxe waa,
zha ne pso me cteed xtiidz me, none gnee zhow zigne csiaab mew guic zho;
7 zha ne pso me guṉ ncuaaṉe yquiin lo grëraa miech, none guṉ zhow.
Zha ne pso me cseed miech, none miṉ co guṉ zho;
8 zha ne pso me gdeedlban miech, none lbaṉ gdeed zho.
Zha ne pso me ygad, none dib zdoo zho ygad zho;
zha ne pso me so gnabey, none ndzinlise gnabey zho;
zha ne pso me cchoobladz zdoo zha ne mban noded, none nley gac zho tsienee zho lo miech.
9 Dib zdoo to goḷleynie samiech to. Gaṉdzede to grë ncuaaṉe ntseeb, niapse ncuaaṉe rquiin goḷtsienaḷ.
10 Iṉe niowse goḷleynie grë zha ne nacgrë to, gacnguizhde to, quitniede to zho.
11 Nguieeḷ goḷgac, gacmbechde to, dib zdoo to goḷtsoxco goḷguṉ miṉe nac xtsiiṉ Dios.

12 Nley golgac lo guielmban rii, golsoladz ganle zha nactaa grë ncuaane no
gneedz Dios lo to; golxecw lo grë guielnë ne gan to; tibaque golzodiidznie Dios.
13 Goltsoxco xliaadz grë zha ne nacgrë to ngab to lo Dios; zaacse golcuëzlo
zha ne ziaadted lidz to.
14 Grë zha ne rtsidil to, laa ne gdzibdee to zho, golnab gunlay Dios zho.
15 Zha ne no guielbley, golgacnie zho lo xquielbley zho; zha ne nogaa guielnë,
golgacnie zho lo xquielnë zho.
16 Gacniatsde to. Grë zha ne rzac miech peet nond, goltsieelsa zho; guiabde
to to nac zha ne racraa. Niowse golbannie zha ne nacgrë to.
17 Zha ne csacsi to, gunde to ne yeque to csacsi zho. Goltsoxco wen golgac lo
grëse miech.
18 Tilniede to samiech to, goltsoxco tibaque wen golbannie zho.
19 Golguien, zha ne csacsi to, ib guiabde to ne tozhal ctsire guielnë co, sinque
golsana ladznia Dios, metaa nan zha gun me xquielwxtis me; zigne ziaad lo
Xtiidz me zeene rëb me: "Naa raguial gun guielwxtis, naa gunquizh miech tel
pe nac dol ne zëëb zho.
20 Gacxe waa, zha ne rlëë lo luu, zeene gan luu mban rac zho rcaabedz zho,
mazd bdeed ncuaane gow zho; gangaa luu mban rac zho rnab zhis zho, bdeed
ncuaane guie zho. Sac zeene sca gun luu, stoladz zho csoladz zho mine been
zho luu; rrieequia gui ga cuib guic zho."
21 Golguien sca, niapse guielwen goltsienal, zeena sca ycuëëz to lo guielntseeb.
Gdeete to diidz ne ye to gun guielntseeb.

13

Golgon mine rnabey wxtis

1 Grëse to none gon to xtiidz zha ne nacpaa wxtis. Sac grëse zha ne nac
wxtis, ible Dios rdeed diidz ne laa zho rac dziin co.
2 Gacxe waa, zha ne racndaan lo wxtis, rrieequia ye lo Dios ga racndaan
zho; ni zha ne racndaan, lëëque zha rguib ted zho caxtigw ga.
3 Golgan ganle, ible laa wxtis zo, par zha cobey caxtigw ne tsieguial zha
ntseeb. Telne racladzde to sca tsoxtseeb to lo wxtis, zaacse golgac; scagaa zha,
tsod pe nacne ygaal zho to.
4 Dios psan rzo zho ni zha rteedlo to, ni scagaa, telne pe guielntseeb ne gun
to, zhaque gnabey pe caxtigw ne ygaa to; sac gon, ible laa Dios bzo zho gun
zho guielwxtis.
5 Gacxe waa, ib none gon to mine rnabey zho, zeena tsoxtseebde to lo zho,
ni scagaa niicle nëz lo Diosa ine tiblise no guic to.
6 Scaque dimi ne no gdeed to lo zho, goldeeda; sac rquiin dimi co parne
grieelo gun zho tel pe nac dziin ne no gun zho.
7 Golguien sca, dimi ne no gdeed to lo zho, goldeeda; mine rnabey zho to gun
to, golguna. Golleynie zho, quitniede to zho, golguien zha non nac zho.

Golleynie samiech to

8 Grë ncuaane rieguial to gun to, golgungazha zeena bdedgaw; sangue
samiech to, none tibaque gleynie to zho. Zha ne rleynie samiech, grële mine
zhobnee lo Xley Dios ga quiayun zho.
9 Sac telne rleynie to samiech to zigne rleynie to to, nod pe nacne csacsi to
zho; guiab to:
laa to yquidie zho,
laa to gut zho,
laa to cuan zho,

laa to tsonie tsieel zho,
gzoobladzgaa to grë ncuaaṉe quianie zho.
Gacxe waa, zha ne rleynie samiech zigne rleynie zho zho, grële miṉe
zhobnee lo Xley Dios ga quiayuṉ zho.
10 Zha ne rleynie samiech, rsacsidraa zho zho; ni miṉ co rnabey Dios. Gacxe
waa, grëse ne none gleynie ne samiech ne.
11 Ib none gban ne zigne racladz Dios, golle na tsaa ne biini; sac goṉ, laa
dze ne ycaania Dios ne bii ziaadgaxraa, lëdle zeeṉe psilo rnalo ne me.
12 Dziuuṉ ne cuent laa guieel lozhle ted, laa biini ne guini liu dze ndzon co
ziaadle; gacxe waa, ni lalnu guionald ne miṉe racladz meṉdox, sinque miṉe
racladz Dios, miṉ co golgotsaa dziuuṉ ne.
13 None ndzinli gban ne:
dziuuṉd ne guielgonziu,
dziuuṉd ne grë lni yozh,
yquiangobd ne zha ne led tsieeld ne,
dziuuṉd ne grë guielyozh ne racladz xcuerp ne,
dilnied ne samiech,
glëënied ne zho zeeṉe stib noded zho.
14 Golgotsaa gnab ne lo Jesús sca, zig zie dze lozh csaṉmbe me xquielrien ne,
csaṉmbe me zdoo ne, gac ne zigne racladz me. Dziuuṉdraa ne grë ncuaaṉe
ndzinlid ne racladz xcuerp ne.

14

Gzeed zdoo to miṉe ruṉ zha ne nacgrë to

1 Golcaania zha ne gard tsoguicpaa zha nac Xtiidz Dios. Telne no palal miṉe
rliladz to zhaa rzac zho, glisquide tow lo zho.
2 Gzoob ne, no to rzac peet nacda gow to grë lose guielwagw, laa zha ne na
gard tsoguicpaa Xtiidz Dios, rzacgaa wena telne scuaan guizhyese gow zho;
3 ga nagoṉ, ni stib ni stib nod pe nacne glisqui dieṉ cho pe row, dieṉ cho pe
rowdgaa; sac goṉ grëse to, Dios bzooblo to ngab to lo me.
4 Nana zig nac zho, lo Dios ngab zho, led lode tow; ¿cho nac to dzigo tso
to glisqui to dieṉ pe ruṉ zho? Dios nac meṉ ne naṉ telne lëëw o lëdgaaw ga
quiayuṉ zho; meṉ nroob nac Dios, me gdeed guielbiini lo zho guieṉ zho gban
zho zigne racladz me.
5 Scaque, no zho zienal dieṉ pa dzepaa none gleynie zho Dios, nogaa zho
rnee zac tel pa dzetaa gleynie zho me. Per peet nacd ga, zac tib tib zho guṉse
zho miṉe rzac zho rdziladz me.
6 Tel pa dzetaa wena, totsaque ruṉ zhow par guṉnon zho me. Scaquegaa
guielwagw, wena zha ne gow grëlosew; niicle zha ne ncueegaa ncuaaṉe gow,
wenaquew, totsaque ruṉ zhow par glu zho ne rleynie zho me, ni rdeed zho
xquizh lo me.
7-8 Sca nagoṉ naca, per led miṉ cod dzieets ne dziuuṉ ne miṉe gacladztaa
ne. Grëse ne ne nac ne zha ne ngab lo Dios, laa ne mban par dziuuṉ ne miṉe
rnabey Jesús, ni zeeṉe guetgaa ne, lo me none gdziṉ ne. Gacxe waa, niicle
niina ne zomban new, niicle zeeṉe gutlegaa new, ladznia me no ne.
9 Sac goṉ, tel Jesús gut me ni brieeban me; gacxe waa, me rnabey ne grëse
ne, zigtaa zha mbana zigtagaa zha guta.
10 Jesús rnabey ne tib tib ne. Gacxe waa, nonguielda glisqui to lo zha ne
ruṉd miṉe ruṉ to; nonguielda por miṉcose sac to zho zig zha ne peet nond,
tso to gneedraa to lo zho. Ni stiba, gal dze ne laa Dios guṉ guielwxtis, grëse ne
laa ne none gacredz lo me.

11 Zigne raquietaque lo Xtiidz me, zaatne rnee me:
Naa nac Dios mban, gneli naa lo to ganle:
grëse miech, ible squiitsgzhib zho lo naa,
cueero zho ne nli naa nac Dios.
12 Sca nagon gaca, tib tib ne ib laa ne no cueero lo me tel zha wban ne.

Csande to zdoo zha ne nacgrë to

13 Nana sca, zha ne sca rund grë mine run to, ible glisquidraa tow lo zho. Golguien, gunde to ncuaane rgobey to yquiaaqui gunctal zho xtol zho, o csaangaa zho Xtiidz Dios.
14 Tel naa, nanpaa naa led dolda gow ne grë lose guielwagw; sac niicle Jesúsa scaque nac xtiidz me. Sangue zha ne rzac dola, mazd gowd zhow; sac tel laa zho gowa, xtol zho ga gunctal zho.
15 Zig rne naa ga led dolda, per telne xtsiinpaa row to tib ncuaane rquiaqui rsan to zdoo stib zho, ga rlu to ne rleyniede to zho. ¡Golguien sca, gowde to ncuaane yquiaaqui sozit zho lo Dios! Sac gon, blactaa guielnë ne bded Jesús psilaa me zho.
16 Ib gunde to grë ncuaane yquiaaqui gneenë miech to, niicle ne nanpaa to led dolda.
17 Zha ne ngab lo Dios, mine none tsienie guic zho nac ne ndzinli gban zho, tilnied zho samiech zho, ine nley gac zho (min co nac mine rdeed Espíritu Sant); led tsod zho dien pe zac gow zho, pe zac guie zho, pegaa gacda.
18 Sca rdziladz Jesús, ni zha ne sca gban, zleynie Dios zho, niiclegaa grë miecha zleynie zho zho.
19 Goltsoxco sca, gunde to ncuaane codil to grë zha ne nacgrë to; zeena tipse gac to lozh tsoguic to zha racladz Dios gban to.
20 Ib gunde to, ne por tib guielwagw codil to grë zha ne ngable lo Dios. Zig rnele naa ga, grëlose guielwagw mbew, peet nacda gow new; sinque mine nonguielda, nacne gow ne mine nanpaa ne yquiaaqui csan ne zdoo stib zho.
21 Mincocxe waa, mazd gowde to pe scuaan bëël, guiede to nziu, telne min co yquiaaqui gunctal to xtol zho; ni tel pe grëraa ncuaane nan to tsod zdoo zho, gunde tow.
22 Niicle ncuaane nanpaa to dolda gun tow, niiclegaa nëz lo Diosa led dolda; per mazd gunde tow zeene zo zha ne rzac dola. ¡Wen zie zha ne sca niicle nanpaa zho dold nac mine gun zho, per rund zhow, parne gunctald zho xtol zho!
23 Sangue zha ne racchop guic riend zho dien pe zow zho tib guielwagw, ni lozh ga row zhow, runctal zho xtol zho ga; sac beend zho mine rzac zho rdziladz Dios. Grëse ncuaane rzactaa zho wend ni gun zhow, xtol zho ga gunctal zho.

15

Golgacnie zha ne nacgrë to

1-2 Golguien sca, to ne nac to zha ne dziitsle zo lo Xtiidz Dios, golgacnie grë zha ne gard sodziits lo Xtiidz me. Golgun ncuaane tso zdoo zho, ncuaane yquiin lo zho, zeena lozh guien zho zha gnalo zho Dios; led tsode to gun to ncuaane yquiinse lo to.
3 Golgan ganle, niicle Jesúsa bguibd me niac ncuaane nquiin lo me. Zigne raquietaque lo Xtiidz Dios, zaatne rnee: “Grëtaa diidznë ne rnee zha ne rlëë lo Dios, grësew pcon zho me.”

4 Grëse miṉe raquiet lo Xtiidz Dios, padzeela pquiaw; ni ib laaw pquia
zeeṉa gacndioṉ ne zha no gban ne. Lëëw rnee none nley gac ne, lëëw rnee
guieete ne yquiambiaaz ne ygaa ne grë miṉe bzeetle Dios.
5 Dios meṉ ne rneedz guieḷbley co, meṉ ne racnieṉ ne guieete ne, me
gacnieṉ to niowse gbannie to grë zha ne nacgrë to. Goḷleynie zho zigne
rleynie Jesús to,
6 zeeṉa grëse ne tipse gac ne dziooḷnie ne Dios, Pxoz Jesús, meṉ ndzon ne
rnabey ne.

Grëse miech noyon Xtiidz Ndzon Jesús

7 Goḷguieṉ sca, grëse zha ne nacgrë to, goḷcaania zho zigne pcaania Jesús to.
Sca goḷguṉ, zeeṉa xoobneṉraa lë Dios.
8 Goḷsoladz gaṉle, zeeṉe biaad Jesús nroob ncuaaṉe beeṉ me lo zha Israel,
me biaadguṉ grëtaa miṉe bzeetle Dios padzeela. Ga blu Jesús grëse miṉe rnee
Dios, ib ruṉ mew.
9 Ni goḷsoladz gaṉle, ye grë miech stib guiedz biaadsilaa me, gane niina grëse
zho rooḷnie Dios, ne scataa pquia zdoo me zho. Miṉ co raquiet lo Xtiidz me,
zaatne rnee:
Zooḷnie naa luu,
ni zlu naa lo grë zha stib guiedz ne meṉ non nac luu.
10 Stib lugar rnee:
To ne nac to miech stib guiedz,
¡iṉe nley goḷgac grë to zha Israel!
11 Ni no stib zaatne rnee:
Grëse to ne nac to miech stib guiedz,
¡goḷleynie Dios! ¡Goḷsaṉnziuu lë me!
12 Miṉcoque ga bzeet Isá, zeeṉe znu pquiaa me:
Zrieequia tib meṉ lo xtii Isaí;
meṉ co gnabey lo grëse miech stib guiedz,
ni me gnalo zho grëse zho.
13 Miṉcocxe waa, to ne nac to miech stib guiedz, rnab naa lo Dios (meṉ ne
psaṉle diidz pe nac grë ncuaaṉe ygaa ne ga) gneedz me guieḷbley lo to, gacnie
me to peet zhgab ctsebde to niina ne laa to rliladzle me. Rnab naa lo me,
gacnieṉ Espíritu Sant to iṉe gley to yquiambëz to gac grë miṉe psaṉle me diidz
ga.
14 Bets, bzian, naṉle naa zha wen nac to, nacde to zha ne csaṉ zdoo stib
zho; rieṉle to zha racladz Dios gban to, rieṉle to zha cso to diidz lo grë zha ne
nacgrë to;
15 per lo guits rii goṉ nzian ncuaaṉe rso naa diidz lo to. Guiabde to togo
ndox naa lo to, sinque laaw beṉ naa zeeṉa guiaaṉladzde tow.
16 Ne nquialadz Dios naa, laa me bzooblo naa noyuṉ naa xtsiiṉ Jesús, none
naa Xtiidz Ndzon me lo grë miech stib guiedz, zeeṉa csaṉmbe Espíritu Sant
zho; lozh ga gded naa zho lo Dios zig tib gon ne gley me ycaania me.
17 Gacxe waa, teḷ niina rley naa sac noyacnieṉ Jesús naa noyuṉ naa dziin
ne pso Dios naa.
18 Me noyacnieṉ naa none naa Xtiidz me lo grë zha stib guiedz, zeeṉa gban
zho zigne racladz me. Ni laa zho nobig lo me, sac raṉ zho grëse miṉe rne naa
mban naaw zigne naca,
19 ni raṉ zho zha racnieṉ Espíritu Sant naa ruṉ naa grë milagr, grë ncuaaṉe
rzee zdoo zho. Sca nagoṉ none naa Xtiidz Jesús lo zho, brie naa Jerusalén
brieequia naa haxta nëz xtan zha Ilir. Guiabde to togo rtix naa diidz.

20 Ni laa naa noxco za naa zaatne wlaltaa gard gon zho cho nac Jesús, zeeṉa
gasëëbd naa zaatne ziyele zha ne güeynee Xtiidz me.
21 Laa naa zanaḷ zigne zhobnee lo Xtiidz Dios, zaatne rnee: “Grë zha ne
wlaltaa gard gon cho nac me, zeeṉe gaṉ zho grëtaa ncuaaṉe ruṉ me, laa zho
guṉbey me.”

Racladz Pabl tsie Pabl Roma

22 Nzian vuelt gocladz naa niaḷgaṉ naa to, per ib bdeetew diidz, sac laa naa
bia grë dan co biaseed naa miech.
23 Izle ga na tibaque sca no guic naa, laa niina ne laa naa psiaaḷ lo xtsiṉ naa,
nataa nagoṉ ible ziaḷ naa.
24 Laa naa no ga Spañ, dzigo lëë nëzle ga teed naa Roma i guiaḷgaṉ naa to.
Tib guieḷbleya lo naa guiaḷquiabdiuuzh naa to, dzigo lozh ga siguieḷ to guṉ to
xyudar naa grieelo ga naa nëz Spañ.
25 Laa niina, laa naa no ga Jerusalén gasaṉ naa tib gon lo grë zha bets, zha
bzian ne no ga;
26 sac grë zha bets, zha bzian, ne no nëz Macedon, ni nëz Acay, laa zho
bnediidz beeṉlo zho palal dimi cxeeḷ zho yquiin grë zha prob ne no nëz co.
27 Niapse zdoo zho gol ptop zho gon co, sac rzac zdoo zho grëtaa miṉe beeṉ
zha Jerusalén lo zho; sac goṉ, zha co güeynee Xtiidz Ndzon Jesús lo zho. Laa
niina, laa zho rxeeḷ palal ncuaaṉe rgaa lo zho yquiin zha Jerusalén.
28 Zigne lozh nagoṉ gasaṉ naa gon co Jerusalén, dzigo laa naa teed guiaḷgaṉ
naa to i zigne nile naa ga.
29 Rieṉ naa nroob guieḷnzaac ne gneedz Dios lo to zeeṉe laa naa guiaḷ.
30 Bets, bzian, goḷguieṉ gaṉle Jesús rnabey ne grë ne; ni rleynie ne zha
ne nacgrë ne, sac Espíritu Sant nacnie ne. Gane niina, laa naa rnab lo to,
goḷgotsaa gnab ne lo Dios gacnieṉ me naa;
31 goḷnab lo me, csilaa me naa ladznia grë zha Israel ne gard guieṉ cho nac
Jesús. Goḷnab lo me, iṉe gley grë zha bets ne, zha bzian ne, ycaania zho gon
ne gasaṉ naa lo zho nu;
32 zeeṉa iṉe nley no zdoo naa glanso naa lo to, iṉe gdziiladz naa leṉ dze ne
cuëz naa lo to i. Sca nagoṉ no guic naa, totsaque gneedz Dios diidz gaca.
33 Ni me ne nac me meṉ ne rbee miech lo grëse zhgab, lo grëse guieḷxtseeb,
me gacnieṉ to. Sca gaca.

16

Bdiuzh

1 Bets, bzian, leṉ dze rii laa Feb, tib wnaa ne ruṉ xtsiiṉ Dios guiedz Cencré,
laa me guiaad nëz lo to i.
2 Laa naa rso diidz lo to, zeeṉe glanso me i niowse goḷcaania me, goḷcaania me
zigne rieguiaḷ ycaania ne zha ne ngab lo Dios. Goḷsiguieḷ goḷdeed grë ncuaaṉe
yquiin me; sac goṉ, teḷ me ndal grë zha ne ziyacnie me lo xliaadz zho, haxta
naa blactaa ziyacnie me naa.
3 Ni rnab naa lo to, goḷsiguieḷ goḷdeed zhibdiuzh naa lo grë zha qui.
Goḷdeed tib zhibdiuzh naa lo Aquil i, grop tsieel me Priscil. Blactaa ziyacnie
zho naa zidziuṉ no xtsiiṉ Jesús,
4 haxta bdedlaa zho niet zho psilaa zho naa lo guieḷgut. Rzacdox zdoo naa
miṉe beeṉ zho ga, niicle grëragaa zha zit ne nacgrë new, rzac zdoo zhow.
5 Ni scagaa, grë zha ne rcaalsa lidz zho riegooḷnie Dios, goḷdeed zhibdiuzh
naa lo zho. Goḷdeed zhibdiuzh naa lo Epenet, rley naa rsoladz naa me; lëë me
nac zha Asia ne glopaa bzëëb xnëz Jesús.

6 Golḏeed zhibdiuzh naa lo Marí, blactaa noyuṉ me xtsiiṉ Jesús lo to.
7 Golḏeed zhibdiuzh naa lo Andrónic, lo Junias, grop meṉladz naa zha ne no
i; gzapaa no zho bdzio ladzguiib. Glo zho bliladz Jesús lo naa, zha nziuu nac
zho lo grë zha ne pxeeḷ Dios nonee Xtiidz me.
8 Golḏeed zhibdiuzh naa lo Ampliat, lëë stib zha ne rdzieel xtidz naa ga;
9 lo Urban, rsoladz naa me, tipse bdziuuṉ no xtsiiṉ Jesús grop no; lo
Staquis, stib zha ne nziuu lo naa, golḏeed zhibdiuzh naa lo zho;
10 lo Apel, ye me blactaa ncuaaṉe bded me blu me gaṉle ne nli dib zdoo me
rnalo me Jesús; lo grë zha ne no lidz Ristob ne.
11 Golḏeed zhibdiuzh naa lo Herodion, ye me meṉladz naa nac me; lo grë
zha ne no lidz Narcis, zha ne rliladzle Jesús;
12 lo Trifen, lo Trifós, ni lo Pérsida, gza meṉ wnaa rii blactaa noyuṉ zho
xtsiiṉ Jesús.
13 Golḏeed zhibdiuzh naa lo Ruf, zëëb xtiidz me lo grë zha ne nacgrë ne;
golḏeed zhibdiuzh naa lo xniaa me ne, ruṉ naa cuent lëë stib xnia naa ga,
blactaa pteedlo me naa.
14 Golḏeed zhibdiuzh naa lo Asíntric, lo Flegon, lo Hermes, lo Patrob, lo
Hermas ni lo grëragaa zha bets ne nacgrë zho.
15 Golḏeed zhibdiuzh naa lo Filólogo, lo Jul, lo Nerew grop bzian me, lo
Olimp ni lo grëraa zha bets ne nacgrë zho.
16 Grëse to bets, grëse to bzian, golcaania zhibdiuzh naa. Grëse zha ne rliladz
Jesús nëz rii, laa zho rxeeḷ bdiuzh lo to.
17 Nu ne laa naa csiaalle lo guits rii, laa naa rso diidz lo to, nsin golso lo grë
zha ne ziaad loxaque dieṉ zha codiḷ zho to, dieṉ zha guṉgüet zho to, rlu zho
miṉe ni nacdraa Xtiidz Jesús; yquiaadiagde to zhiwseed zho.
18 Grë zha co, led xtsiiṉdraa Jesús ga ruṉ zho, sinque laa zho noxco ncuaaṉe
gdeed guxt xcuerp zho. Diidz nex, diidz ndooladz rnee zho; grë miech ne
beeḷze pe rliladz, znuse rquidie zho zho.
19 Saṉgue to, zëëb diidz ne ib rsaande to miṉe nac Xtiidz Dios, zienaḷ to miṉe
rnabey me.
Rley naa ron naa squitaa nguzobdiidz to. Racladz naa tibaque squi niini
gac to, zeeṉa guieṉ to niapse ncuaaṉe yquiin guṉ to, ni lalnu tsode to lo
guieḷntseeb.
20 Scagaa Dios meṉ ne rtiche grëse zhgab, grëse dzeb, merle quixdze me
Satanás, zeeṉa peet grieelodraa guṉ ma. Jesús, meṉ ndzon ne rnabey ne, me
gacnieṉ to.
21 Golcaania zhibdiuzh Timoté, meṉ ne quianie naa xtsiiṉ Jesús, laa me
rxeeḷ bdiuzh lo to; scaque zha ladz naa Lus, Jasón ni Sosípater, laa zho rxeeḷ
bdiuzh lo to.
22 (Naa nac Ters, naa noquia guits rii, ye naa laa naa rxeḷ zhibdiuzh naa lo
to i. Rleynie naa to, sac ye to ngab lo Jesús.
23 Golcaania zhibdiuzh Gay, meṉ ne rbëz naa lidz, laa me rxeeḷ bdiuzh lo to.
Lidz me nu rcaalsa grë zha ne rliladz Jesús nëz rii. Ye Rast, meṉ ne nac wxtis
quianap xtimi guiedz rii, ni bets ne Cuart, laa zho rxeeḷ bdiuzh lo to.
24 Jesús meṉ ne rnabey ne, me gacnieṉ to grëse to. Sca gaca.)
25 Laa naa rsaṉ to ladznia Dios, me gacnieṉ to lozh sodziits to lo Xtiidz me,
miṉe none naa lo miech. Haxta zeeṉe gard tsaa guidzliu, znu no guic Dios
csilaa me grë miech lo xtoḷ zho, per choot gocnaṉda, naraa laaw bzhoobneṉ.
26 Laa niina, nzian zaatne nogaaz Xtiidz me, zeeṉa grëse zho guieṉ Jesús
none gnalo zho, ni miṉe rnabey me miṉ co no guṉ zho. Grë zha ne biadteed

xtiidz Dios padzeela, bzeetle zho ne znu gaca, ni ible Dios rnabey ne znu gaca.

27 ¡Mese nac Dios, mese nac meṉ ne nlipaa rieṉ! ¡Tibaque sca goḷgotsaa dziuuṉnon ne me, grëse ne ne nac ne zha ne ngab lo Jesús! Sca rieguiaḷa.

Pablo

GUITS NE GLO PXEEḺ PABL LO ZHA CORINṮ

¡Diuzh to grëse to! 1 Naa nac Pabl, ible Dios bzooblo naa znu quiayuṉ naa
xtsiiṉ Jesús. Grop no bets ne Sóstenes rquiaa guits rii rxeeḻ no lo to.
2 Laaw ziaad lo to i, grëse to ne nac to zha ne ngable xnëz Dios no to guiedz
Corint i, nac to zha ne bredz Dios ngab lo me, psaṉmbe me to zeeṉe laa to
bliladz Jesús; zigne psaṉmbeque me grëse miech ne no dib lo guidzliu, zha ne
bliladz Jesús, meṉ ne rnabey ne grëse ne.
3 Dios meṉ ne nac Pxoz ne, ni Jesús meṉ ne rnabey ne, me gacnieṉ to, me
glu lo to gaṉle pa lotaa noxco me to; zeeṉa peet tsienied guic to.
4 Gzataa zeeṉe rzodiidznie naa Dios, rded naa xquizh lo me por grëtaa
ncuaaṉe zineedz me lo to, niina ne laa to rliladz Jesús.
5 Sac goṉ porne rliladz to Jesús, blactaa ziyuṉlay me lo xquieḻmban to,
noyacnieṉ me to quiayoguicraa to zha nac zhiwseed me, rieṉ to zha gnee
tow lo miech.
6 Rlu zienaḻ to miṉe nac Xtiidz Jesús, zigne binse tow,
7 gacxe waa bneedz Dios grëtaa guieḻbiini lo to, zeeṉa guieṉ to zha gban to,
laga quiambëz to gdziṉ dze ne guiaad Jesús meṉ ne rnabey ne.
8 Ni Dios nac meṉ ne gacnieṉ to tiblique gac to lo Xtiidz Jesús, zeeṉa ni tib
falt rapde to gaḻ dze co.
9 Sca nac xtiidz me, ni mesi goṉ ctsëëd me miṉe rnee me, ible laa me bredz
to gacnie to Xpëëd me Jesús, meṉ ndzon ne rnabey ne.
10 Gacxe waa bets, bzian, laa naa rso diidz lo to niowse goḻgac, tsodiḻdraa to.
Iṉe tipse goḻgac grë to, teḻ pe nac dziin ne guṉ to, teḻ pe rzac to, tipse goḻnee.
Ne nligaa goḻgona, zig nac zeeṉe Jesúszhal noso diidz rii lo to.
11 Sac goṉ në tib zhalidz Cloé lo naa nodiḻlsa to i;
12 no to dieṉ cho xnëz ngab to. No to rnee: “Xnëz Pabl no naa”; riasaque
zha ne rnee xnëz Apol no zho, rrieequiagaa zha ne rnee xnëz Pedr no zho;
haxta no zho rzac zhase nac zha ne nlipaa no xnëz Jesús.
13 Ne squi rac to, ¿pe rzac to dzigo squi nzian lë nac Jesús? Zha ne rnee xnëz
Pabl no zho, ¿pe niacxe naa pquia lo cruz gozh xtoḻ zho?, ¿te brobnis zho ye
par ygab zho lo naa?
14 ¡Xquizh Dios led naad pchoobnis to grë to, lëëse chop zha ne pchoobnis
naa nac Crisp ni Gay!
15 Zeeṉa tsod pe nacne guiab to xnëz naa ngab to, sac naa pchoobnis to.
16 Ah, ni naaque goṉ pchoobnis grë meṉlidz Stef. Bod lëëse zha ne
pchoobnis naa ga,
17 sac goṉ pxeeḻdaxe Jesús naa waa cchoobnis naa miech, sinque laa me
pxeeḻ naa cseed naa zho gacnaṉ zho zha grieelo laa zho lo doḻ. Haxta bod
ligase bzhaac to miṉe biaḻne naa lo to, sac ib zanaḻd naa pe guieḻrac, pe diidz
ngaṉ ne gne naa; sac nacda gleynie miech zha rnee naa, sinque gliladz zho
cho nac Jesús, pe nacne gut me lo cruz.

Diosse nac meṉ ne rieṉ

18 Miṉ co nagoṉ noxco naa, maase niicle no grë zha ne rzac ncuaaṉe paat
rquiind ga beeṉ Jesús gut me lo cruz, per lëë zha co nole nëz ne nitlo zho;
saṉgue ne ne nac ne zha ne psilaale me lo doḻ, ndioṉ ne gaṉle ga blu pa lotaa
nac poder ne rap Dios.

19 Noyaca zigne zhobneeque lo Xtiidz Dios, zeeṉe rëb me:
Znitlo naa grë guieḷrac ne rzac zho csilaa zho,
niicle rzac zho mazdraa zhooba guic zho,
ni lalnu yquiinda.
20 Ni nligaaw, grë zha rac, grë zha rieṉ, grë zha ne rzob dieṉ cho nroobraa
rac, ib blud grë zhiwseed zho ga lo zho zha csilaa Dios zho, chogaa nac Dios.
Ga blu Dios gaṉle lega nacse grë guieḷrac ne no lo guidzliu rii.
21 ¡Diosse nac meṉ ne rieṉ! Bieṉ me grieelod guṉbey miech me por xquieḷrac
zho, nacne bnabey me zha ne dib zdoo gliladz xtiidz me, zha co csilaa me;
niicle ne rzhidznie miecha, rzac zho ncuaaṉe paat rquiinda.
22 Zig nac grë zha Israel, grë zha Gres ncuaaṉe paat rquiinda rzac zho. Grë
zha Israel, racladz zho gaṉlo zho grë milagr nroob par glu ne diidzliw; laa zha
Gres na zienaḷgaa gaca zigne nac zhiwseed zho, sac laa zho zienaḷ guieḷrac ne
no lo guidzliu rii.
23 Gacxe waa zeeṉe rnee no lo zho Jesús meṉ ne pquia lo cruz, meṉ cose
csilaa miech, rlëë zha Israel ron zhow; laa zha Gres, rzhidznie.
24 Saṉgue ne, ne nac ne zha ne bredzle Dios bzëëb xnëz me, zigtaa zha
Israela, zigtagaa grëraa miecha, ndioṉ ne gaṉle Jesús nac meṉ ne biaadlu pa
lotaa nac poder ne rap Dios, me biaadlu pa lotaa nac xquieḷrac Dios.
25 Miṉe rzac miech paat rquiind ga beeṉ Dios, ni naṉd zho ndziibguicraa
nac miṉ co lo grë xquieḷrac zho; zha ne rzacgaa choḷze cho meṉ nsis ga sca
gut lo cruz, ni naṉd zho lëë meṉ co mazdraa ndip lo grëse miech guidzliu.
26 Bets, bzian, goḷgaṉ gaṉle lo grë to ne nac to zha ne ngab xnëz Dios, led
grëde to nac zha rieṉ nëz lo miech, led grëde to nac zha non, zha ne ziaadgaa
lo grë dii ne nziuu lo zho.
27 Per ib laa Dios nobedz grë zha ne rzac miech peet rieṉd, grë zha ne rzac
zho nac zha nsis, parne guṉctoladz me grë zha ne rzac zho nac zha rac, zha
non.
28 Laa me nobedz grë zha ne sca rzac miech paat rquiin, zha ne rzac zho
peet nond, parne guioog ro grë zha ne rzac zho nac zha non, zha nziuu.
29 Ga rlu me gaṉle ni tib choot grieelod gacniats lo me.
30 Goḷwi gaṉle, niapse por me laa ne nacnie Jesús, grë guieḷrac, grë guieḷrieṉ
ne rdziaap ne, Jesús bneedza, ni Jesús nac meṉ ne psilaa ne lo grëtaa xtoḷ ne,
meṉ ne psaṉmbe ne laa ne bziaab xnëz Dios. Dios bnabey sca goca.
31 Gacxe waa choot grieelod gacniats, zigne ziaadaque lo Xtiidz me zaatne
rnee: “Zha ne racladz gacniats, mazd guṉnon zho Dios por grëtaa ncuaaṉe
ruṉ me.”

2

Xtiidz Jesús bnee Pabl

1 Gacxe waa teḷ naa, goḷsoladz gaṉle bets, bzian, leṉ dze ne biaḷseed naa to
Xtiidz Dios, bned naa dieṉ pe diidz nroob, dieṉ pe diidz ndzielguic lo to.
2 Beṉd naa dieṉ peraa nseed naa to, sinque miṉe nac zhiwseed Jesús miṉ
co biaḷne naa, zeeṉa gacnaṉ to cho nac me ni pe nac ne pquia me lo cruz.
3 Lega gzhe gzhe rac naa, haxta rzhidz naa, rdzieeb naa no naa lo to.
4 Zeeṉe laa naa psilo bne Xtiidz Dios lo to i, goṉ to gaṉle ib bned naa zigne
rnee grë zha ne nac zha rac lo guidzliu rii; per blu Espíritu Sant gaṉle nacda
beeḷze pe wseed, ni blu gaṉle pa lotaa poder ne rap Dios.
5 Sca bne naa lo to, sac laa naa racladz zha ne gbig sëëb xnëz Dios, me gnalo
zho, gnalod zho grë miṉe nac xquieḷrac miech.

6 Parga nli no zaatne rnee no grë diidz nroob, diidz ndzielguic, per laa miṉ
co rnee no lo grë zha ne rieṉraa zha nac Xtiidz Dios, ni nacdgaaw zigne nac
grë xtiidz ndzielguic grëraa miech, grë diidz ne rleynie grë zha rnabey ne
no lo guidzliu rii; sac zigtaa zhaw, zigtagaa zhiwseed zhow, ncuaaṉe tibrded
naca.
7 Grë diidz ne rnee no, ndzielguic naca, sac zhiwseed Diosa, lëë xquieḷrac
me ga. Ndzielguica, sac ga rlu me zha no guic me csilaa me miech gdziṉ zho
lo guieḷndzon ne no me; gocnaṉd miecha padzeela, per nolew zeeṉe bzaa me
guidzliu.
8 Grë miech ne no leṉ dze rii, rioguicd zho zha nac xquieḷrac Dios; sac teḷne
nioguic zhow nabeyd zho nquia meṉ ndzon ne nac Jesús ga lo cruz.
9 Zigne zhobneeque lo Xtiidz Dios, zaatne rnee:
Ncuaaṉe wlaltaa gard guieṉ miech,
nac grë miṉe quianiele Dios gdeed me lo grë zha ne nlipaa gbig lo me gleynie
zho me.
Ncuaaṉe choot gard gaṉa, ncuaaṉe choot gard gona.
10 Saṉgue no laa no ndioṉlew, sac pxeeḷ me zhiEspíritu me blu lo no zha
naca, meṉ co naṉ grëse miṉe no guic me.
11 Zig nacse tib miech, grieelod gacnaṉpaa ne dieṉ pe nac miṉe no guic zho,
pe nacgaa miṉe rza zdoo zho, loxaque zhiespírituse zho naṉa; scaque Dios,
loxaque zhiEspíritu me naṉ grëse miṉe no guic me guṉ me.
12 Ni teḷ no, Espíritu co nacnie no (nacnied no espíritu ne quianzë lo guidzliu
rii), ni ible laa Dios pxeeḷ me lo no zeeṉa gacndioṉ no zha nactaa grë ncuaaṉe
nole guic Dios gneedz me lo ne.
13 Zeeṉe rzeet no grë guieḷnzaac co, laa no rneew zigne rneedz zhiEspíritu
me guieḷbiini lo no, rneed now zigne riab guic grë zha rac ne no lo guidzliu
rii. Laa no rnee grë miṉ co zigne rlu zhiEspíritu mew, ni ible laaw nac par
grë zha ne rioguicle zha racladz Espíritu co.
14 Grë zha ne nacnied zhiEspíritu Dios, choḷze miech nac zho, grieelod
tsoguic zho zha nac grë miṉe rlu Espíritu co lo no. Rzac zho ncuaaṉe paat
rquiind naca, sac grieelod guieṉ zhow ne zhase.
15 Saṉgue zha ne rioguicle zha racladz Espíritu co, rieṉ zho pe nac miṉe rlu
me.
16 Ni nligaa zha guieṉ zhow, zigne zhobneeque lo Xtiidz Dios, zaatne rnee:
“Choot grieelod gacnaṉ pe nac miṉe no guic Dios guṉ me, choot grieelod glu
lo me pe nac miṉe no guṉ me.” Per no, ndioṉ now, sac grë ncuaaṉe naṉ Jesús,
bneedz me diidz lo no ye no gocndioṉa.

3

Gnalod zho samiech zho

1 Bets, bzian, ne nligaa gard grieelo gne naa lo to zigne rne naa lo grë zha
ne rioguicle zha nac miṉe racladz zhiEspíritu Dios, sinque tibaque laa naa
rne lo to zigne rne naa lo grëraa miech guidzliu, sac rrieequia bii mëdyeeṉ
nac to lo zhiwseed Jesús.
2 Niapse ncuaaṉe ligase ziseed naa to, laa ne cseed naa to ncuaaṉe ndziel-
guic. Rrieequia nidzse nonedz naa quiaye to, laa ne gow to grë ncuaaṉe row
zha gol. Haxta niinagaa gard tsoguic to zha nac grë miṉe ndzielguic,
3 sacne laa to bii zienaḷ miṉe ruṉ miech guidzliu, laa ne guṉ to miṉe racladz
Dios. Golguieṉ gaṉle zha rac to, no to rlozhd glëëlsa to, rlozhd tiḷlsa to. ¡Led
squid goṉ no gac zha ne nole xnëz Dios!

4 Pe i na rriee bla to rnee: “Tel̲ no xnëz Pabl no no”, rrieequegaa zla zha ne
rnee: “Tel̲ no xnëz Apol no no.” Gase rlu gan̲le zienal̲de to min̲e racladz Dios,
sinque laa to zienal̲ min̲e no guic to.

5 Nana, ¿cho nac Pabl̲, chogaa nac Apol parne no yquiaaqui tsodil̲ to? Nli
no biadseed to Xtiidz Dios, per tib nguṉdziin winse nac no lo me, bdziuun̲ no
min̲e rnabey me no.
6 Nac cuent rii zig nac tib guiel̲gon, naa blo bni liu, laa Apol bgaala; per Dios
nac men̲ ne bnabey blana ni me pchooba.

7 Gol̲wi sca gan̲le Diosse nac men̲ non, sac me pchoob bni co, tel̲ no peet
ncuaan̲e nroob bdziuun̲d no, lëë gdib tib bloo bni liu, stib bgaala.

8 Zigtaa zha ne bloo bni liuw, zigtagaa zha ne bgaala, lal nac zho grop zho;
ni Diosse nac men̲ ne gdeed min̲e rieguial̲ zho tib tib zho por dziin ne been̲
zho.
9 Tib nguṉdziin winse nac no lo Dios grop no Apol; laa to nac zig tib lë liu
ne quiayan Dios, zig tib yu ne quiazaagaa me.

10 Pa lotaa wen Dios, sac bzooblo me naa naa psilo yu co, ni blu me lo naa
zhapaa none tsaaw. Nli naa bgaa blee xcimienta, per niina zhaale zha ne
nosoquiaw. Tib tib zha ne nosoquia yu co, none guien̲ zho zaacse gzhixcuaa
zhow, tsienal̲ zho zigne nacse xcimienta ga,
11 sac gon̲ nod pe nacne csëëb zho stib cimient, tibaque cimient no, lëë
cimient co nac Jesús.

12 ¡Laa cimient co nole! Nana no zho gzaa yu co niapse guiib or, niapse guiib
plat, no zho gzaaw grë quie niazh, no zho gzaaw yag, nogaa zho gzaaw grë
pe guizh, pe yag xiidgaa.
13 Zeen̲e gdzin̲ dze ne laa Jesús gun̲ guiel̲wxtis, ga glu dien̲ zha nac xtsiin̲
zho; sac gal̲ dze co grësew laaw none ted lo gui, ga glu dien̲ pa min̲ lëbraa.
14 Zha ne pquiin ncuaan̲e rlëb lo gui, ib tedsod zgaa zho min̲e rieguial̲ zho
gdeed Dios lo zho;
15 laa zha ne pquiingaa grë ncuaan̲e znuse rec, mbe scase nitlo xtsiin̲ zho.
Peet ycaaniad zho, haxta zha pense tel̲ zha laa zho lo gui co, zigne rzac zha
ne rec lidz.

16 Gol̲gacnan̲ gan̲le xyadoo Dios gon̲ nac to, sacne zdoo to rbëz zhiEspíritu
me.
17 Tel̲ xyadoo Dios, tib yadoo mbe, tib yadoo nda naca; gacxe waa, zha ne
gnitlow ib tedsod znitlo Dios zho.

18 Gol̲guien̲ sca zaacse gol̲gac, tel̲ no zha ne rzac nroob rac zho wseed lo
guidzliu rii, gnalod zho min̲ co; nend lel̲ lo co no zho, ygaad zho min̲e nacpaa
guiel̲rac, guiel̲rac ne rneedz Dios.
19 Sac gon̲ grë guiel̲rac ne no lo guidzliu rii, ncuaan̲e beel̲ze naca nëz lo Dios.
Zigne raquietaque lo Xtiidz me zaatne rnee: “Grë zha rac ne no lo guidzliu
rii, lëëque lo grë guiel̲rac ne zienal̲ zho, ga rlu Dios gan̲le paat rquiinda.”
20 No stib zaatne rnee: “Nan̲le Dios grë zhgab ne nonie guic grë zha rac,
ncuaan̲e paat rquiinda.”
21 Tsode to sca lozhd gacniats to dien̲ cho xnëz miech guidzliu rii no to,
gol̲guien̲ gan̲le grëtaa ncuaan̲e no, laa Dios psan̲a par yquiina lo to.
22 Zig nac guidzliu, guiel̲mban, guiel̲gut, ladznia to now, niicle ncuaan̲e no
niinaw, ncuaan̲e naragaa ziaada, chen̲ tow; haxta Pabl, Apol, Pedr, ib laa no
zo nu par dziuun̲ no xyudar to.
23 Grëse to tibaque xnëz men̲ ne no to, lëë men̲ co nac Jesús, men̲ ne pxeel̲
Dios.

4

Zha rzac zha ne rienee xtiidz Dios

1 Golguien sca tib moz winse nac no lo Jesús, laa me bzoo no noseed no miech xtiidz me mine gocnand miech padzeela.

2 Ni zha ne gon znu run tib dziin, ible none nguzobdiidz gac zho lo men ne rnabey zho.

3 Gacxe waa tel zha rzac to naa, tel zha rzacgaa grëraa miech naa, peet zienied guic naa. Haxta ni mine rzaac naa nac naa, peet nonda, rieguiald guiep naa znutaa znutaa nac mine noyun naa.

4 Nli peet dzeb nonied guic naa guiep naa nend cho pe glisqui lo naa, per led mincod gni naa ni tib dol rapdraa naa; loxaque Dios nan zha nac naa, me gneedz mine gaguial naa.

5 Gacxe waa, gunde to ne glole to guiab dien cho nac zha ne wenraa; sac min co gun men ne rnabey ne gal dze ne laa me guiaad. Gal dze co, me cxobnen ganle zhapaa nac ne tib tib ne, haxta grë mine rza guic ne, mine no zdoo ne, laaw glu me; grë no ne nodziuun no xtsiin me, dze co laa me gneedz mine rioguialpaa no tib tib no.

6 Bets, bzian, niina ne nozet naa no lo to nu grop no Apol, quiayunnond naa naa, niicle nosanwindgaa naa me. Ga sca ganle golwi, zeena cseed to gban to zigne nac Xtiidz Dios, tsode to lozhd dien cho non, chogaa nond.

7 Stiba, ¿cho nadien në lo to ne gunnon to to? Grë ncuaane rap to, grë ncuaane rac to, ¿niacxe led Diosd bneedza lo to? Dios name bneedza lo to, ¿pe nac dzigo no to rlozhd gacniats to zig nac zeene por xquielliger to bgaa tow?

8 Niats rac to, masaque rzac to grële zhiwseed Dios nan to, gaxle zo to lo me, haxta rzac to tole nac zha rnabey, paat rquiindraa no. Wenzhe tebaa nligaa zha rnabeyle nac to, zeena haxta ye no zley no.

9 No hor rzaac naa, diunavez win psan Dios no ne nac no zha ne nonee xtiidz me, loxaque lo no rwi miech, rwi grë anjl dien zha rac no; zig run miech rieso zho lo zha ne rnabey zho ret.

10 Ne znu quiadziuun no xtsiin Jesús, masaque zha yozh nac no lo miech, laa to gon xquizh me zha rien nac to lo zho. Zha nsis, zha zozhidzle rzoob zho no, laa to zha ndaan, zha ndip nac to. Masaque zha nziuu nac to lo zho, laa no rzac zho ni gand zho lo no.

11 Haxta lo nadze blactaa zaatne retgbin no, zaatne retnis no, per ni lidz no, per ni lar ne dziaacw no guiend, rdib rdzaag no rdziuun no dziin rdziniaa no ncuaane rquiin no.

12 Ni rlozh ga rrieeque miech rsacsi zho no. Rrieequia zha ne rdzibdee no, per rdziuund no gdzibdeeque no zho, sinque mazd rnab no lo Dios gunlay me zho; zha ne rtsidil no, rdziuuncasd no zho.

13 Rrieequia zha ne në rnee lo no, per no, diidz wen rtsire no lo zho. Masaque rzac miech no, zig rzac zho grë ncuaane paat rquiindraa, zig rzac zho grë ncuaane nole lo guizh.

14 Laa naa rzet grë min rii lo to, per nacda par gunctoladz naa to, sinque laa naa rzeta zeena guien to zaacse gac to, golguien ganle rleynie naa to, rzaac naa to zig tib xpëëd naa.

15 Niicle niaca mine ndal zha ne guiadseed to i, niicxe guiaad nzian mil zho waa, per led grëd zho tsoxcopaa to zig rioxco tib dad xpëëd zho. Zigne rne naa ga, xpëëd naa nac to, rrieequia pxoz to nac naa, sac gon naa glo bialne xtiidz Dios lo to, laa to bzëëb xnëz Jesús.

16 Goltsoxco sca, golban zigne mban naa.

17 Ni ible minncopaa gonn laa naa rxell Timoté ziaad lo to i, lëë stib xpëëd naa i,
ne nligaa rleynie naa me, tib zha nguzobdiidz nac me lo menn ne rnabey me.
Laa me ziaad i, me gzodiidz lo to gannle zigne rseed naa miech grëse zaatne
ziyateed naa, scagaa noxco naa mban naaw.
18 Rienn naa no bla niats ne nac to i, rzac nlidraa guiall naa lo to i stib.
19 Gacnann zho gannle, gneedzse Dios diidz, ible laa naa none guiallniob, dzigo
bii zdziann ne dienn pe nli na nacnie zho xpoder Dios, te loxaque rnee zho ye.
20 Sac gonn zha ne ngab xnëz Dios, grë minne rnee zho none glu nacnie zho
xpoder me, nacda loxaque diidzse.
21 ¿To nadienn zha racladz to? ¿Pe rdziladz to guiall naa guiallgactox naa lo to
i, te mazd wen ye niapse diidz ndooladz, diidz nex guiallne naa lo to?

5

Zha ne runctal xtoll

1 Zëëb diidz gonn, lad to i no tib zha bgui ne quiayunn tib doll nroob; per ni
grëraa miech ne gard gliladz Xtiidz Dios runnd minn co. Bin naa lëëque xniaa
pchoob zho quiangob zho.
2 ¡Yo na ne rzac to grële zhiwseed Dios nann to, gaxle zo to lo me! ¡Laa ne
ctoladz to, laa ne tso to guiellnë, cuee to zha qui lad to, lell no to rlozhd gacniats
to!
3 Niicle ne zozhaald naa lo to i, per zeenne bin naaw tibaque nonie guic naa
zha gaca. Nu laa naa gni lo to gannle zha rieguiall gac zha co:
4 Grë to ne nac to zha ne ngab lo Jesús, rnab naa lo to ycaalsa to zigne
rnabey me. Ndionnle ne gannle zeenne laa to ycaalsa, ga zo Jesús lo to, scagaa
naa, gollgunn cuent lo to i zo naa.
5 Squi ndxie to grë to, gollzonëz zha co, gollcueegazh zho lo to i, tsie zho
tsietsobe zho ladznia mennndox, ga tednë xcuerp zho guienn zho gannle pe noyunn
zho; nannd new togo zzhixcuaa zho stib, zeenna ycaania Jesús zho gall dze ne
laa me gbiire guiaad.
6 ¡Xlëse gonn squitaa racniats to rzac to zha mbe nac to, ni rannndze to zha
ne quiayunn dolldox qui! ¡Pe riennde to tellne glisquide to minne quiayunn zho, ib
tedsod zrieequiaraa zha ne squi gunctal xtoll!
7 Zha ne squi nac, masaque nac zho zig nac grë guiellguidzdox ne znuse rded;
gollcueegazh zho sca, zeenna inne mbe gac to nëz lo Dios, tete to guiellguidz qui.
Gollguienn gannle laa Jesús psannmbele ne, mincopaa gut me, goc me gon nëz lo
Dios zig carner yeenn ne rgogon zho lo me lni Pascw.
8 Gollgotsaa gban ne zigne racladz Dios, grëse tell zha wban ne glo, grëse
guiellyozh, grëse guiellntseeb ne bdziuunn ne, none csaan new grësew. Ndzinli
sca gollgac, gollsienall minne nac diidzli; none mbe gac to nëz lo Dios, zig guietxtil
ne notsd ncobi.
9 Lo stib guits ne pxell naa lo to ga, laa naa psole diidz lo to gannle ctsieelsade
to grë miech yozh ne ndzinlid mban.
10 Zeenne sca pso naa diidz lo to, guiabde to togo naca parne ctsieelsadraa
to grë zha ne gard gliladz Xtiidz Dios, zha ne rquiangob zha ne led tsieeld,
grë zha ne zienall loxaque gunlo dimi, grë zha ne runn guiellgbaan, grëgaa zha
ne rnalo grë mdio. Led zha coda, sac laga mban ne lo guidzliu rii, ible zannlsa
ne grë ne zho.
11 Sinque zha ne bzet naa ga ctsieelsade to, nac zha ne nacle diidz xnëz
Dios no zho, ni noque zho quiayunctal zho xtoll zho, no zho rquiangob zha ne
led tsieeld zho, no zho zienall loxaque gunlo dimi, zhiga zhiga laa ne gleynie
zho Dios lell zhaa ncuaanne rleynieraa zho, no zho rquiadiidzguizh samiech,

no zho rzudz, nogaa zho ruṉ guieḷgbaan. Ne nligaa zha ne sca nac, per ni tib
guieḷwagw gowniede to zho.
12 Teḷ grëraa zha ne gard gliladz Xtiidz Diosa, led ned rioguiaḷ glisqui miṉe
quiayuṉ zho, Dios nac meṉ ne guṉquizh zhow.
13 Saṉgue zha ne nacgrë ne, zeeṉe noyuṉ zho tib ncuaaṉe ndzinlid, ib
rieguiaḷ glisqui new lo zho. Gacxe nana sca, zha ne squi quiayuṉctal xtoḷ i,
goḷcueegazh zho lad to, ni spalal gaṉdzedraa to zho.

6

Zha none gac guieḷwxtis

1 Laa to gocnaṉle gaṉle, to rieguiaḷ glisqui teḷ pe nac ncuaaṉe nonguieḷd ruṉ
zha ne nacgrë to. Lëda i goṉ ruṉ to, zeeṉe pe tib diḷ rap to, lëëlëd zie to lo wxtis
laa ne gbig to lo zha ne nacgrë to, zha csiooglo lo xtiḷ to.
2 ¿Niacxe naṉde to zha ne ngab xnëz Dios, zha co cobey zha nac xtoḷ grëraa
miech zeeṉe gaḷ dze ne laa Dios gnabeya? ¿Pe nac dzigo grieelod tose csiooglo
lo teḷ pe diḷ win ne rap to?
3 Haxta grë anjl name, ne goṉ cobey pe nac grë miṉe quiayuṉ zho. Gacxe
waa, grë diḷ ne rac lo guieḷmban rii, ne rioguiaḷ cobey zha guiooglo low.
4 Sca goṉ guṉ to, led node to, rnadse pew laa to ziele lo wxtis.
5 ¿Pe ni tib lë guieḷto guieṉd lo to? Lo grë to, ¿niacxe gooṉ guieṉd zha ne
grieelo gnee lo to, cuëz lo xtiḷ to?
6 Nazdpaa rdziladz to diḷ, ¿pe i na lëëque zha ne nacgrë to quiadiḷnie to, ni
rlozh ga zieque to zienie to xtiḷ to lo zha ne rliladzd Dios?
7 Pe rieṉde to tib guieḷtodoxle i squi no to lëëque to quiadiḷlsa. Mazd goḷxecw
teḷ cho pe ruṉ to.
8 Mazdraa goṉ mbana squi no to rsacsi to miech, ni haxta zha ne nacgrë to
rsacsi to.
9 Naṉle to gaṉle zha ne squi ruṉ guieḷntseeb, grieelod gdziṉ zho zaatne
rnabey Dios. Tsieniewguite guic to sca. Goḷsoladz gaṉle grëse zha ne ruṉ
guieḷyozh:
zig nac zha ne rquiangob zha ne led tsieeld zho,
zig nac zha ne rquiangob zha ne nole tsieel,
zig nac zha ne nac mrazh,
zig nac zha ne rnalo grë mdio laa ne gnalo zho Dios,
ni tib zho grieelod gdziṉ zaatne rnabey Dios.
10 Scaque:
zha ne nac ngbaan,
zha ne zienie guic loxaque dieṉ zha guṉlo dimi,
zha ne nac ngonziu,
zha ne rzhixcuaa diidzguizh,
zha ne ruṉgüet miech par cuan zho zho;
ni tib zho ygaad guieḷnzaac co.
11 Blalaa to bio lo grë doḷ co glo, saṉgue niina miech mbele nac to nëz lo Dios,
laa Jesús ni Espíritu Sant psaṉle to zig tib zha ne peet xtoḷd, laa me psaṉwenle
to nëz lo Dios.

Guṉctald zho xtoḷ zho

12 Nli ndal ncuaaṉe zac guṉ ne, guṉctalda xtoḷ ne, niicle choot rcadgaaw,
per led grëda rquiin. Teḷ naa, niicle no ncuaaṉe zrieelo guṉ naa, per ruṉd
naaw; sac racladzd naa guien naaw, lozh ga lëëw gnabey naa.
13 Zëëb diidz rnee zho: “Laa guieḷwagw biaaṉ par gow miecha, scagaa zdoo
zho laaw biaaṉ par tsodzëw guieḷwagw.” Nli scaw, per guiabd ne togo por miṉ

co lega gowcho ne. Pa rquiin ne lega tedso gow ne, sac gon zigtaa zdoo new, zigtagaa guiel̲wagwa, zdzin dze ne gnitlo Diosa. Guiel̲wagw ga na, sangue grë guiel̲yozh neruṉ miech rquiangob zho zha ne led tsieeld zho, biaaṉd ne par dziuuṉ ne miṉ co, sinque laa ne biaaṉ par gban ne zigne rdziladz Dios, sac me rnabey ne.

14 Tel̲ new nitlod ne, sac gon zigne bleeban Dios Jesús con poder ne rap me, scaque zbeeban me ne zeeṉe laa dze co gdziṉ.

15 Gol̲gacnaṉ ganle, rrieequia lëë tiblë xcuerp Jesús nu gon nac ne tib tib ne. Nana, ¿pe nonguiel̲a ga dzigo gdzieel tib lë xcuerp me ga xcuerp tib wnaa ro nëz? ¡Nonguiel̲da gon!

16 Sac gon zha ne raanie tib wnaa ro nëz, rrieequia tibaque rac zho ga grop zho wnaa co. Rnee lo Xtiidz Dios, par me: "Zeeṉe laa mgui racgrop tib wnaa, tibaque miech rac zho ga grop zho."

17 Scagaa zha ne rzëëb xnëz Jesús, tibaque rac zho grop zho me, zhiEspíritu me racnie zho.

18 Gacxe waa, guṉde to guiel̲yozh yquiangob to zha ne led tsieelde to. Lo grë dol̲ ne no, miṉ riise nac miṉe xcuerppaa miech rguitnie zho. Sac gon zha ne ruṉ guiel̲yozh co, masaque rsaṉbeed zho zho ga.

19 Gol̲guieṉ ganle, zha ne nole xnëz Dios, masaque zha nac zig tib yadoo zaatne rbëz Espíritu Sant, Espíritu ne rdeed Dios rbannie zho. Led nedraa rnabey xcuerp ne,

20 Diosle rnabeya, sac gon bzhiile me ne ni nroob gocnon ne lo me. Gacxe waa, zigtaa xcuerp new, zigtaa xpensar new, gotsaa yquiin new par cxobneṉ ne ganle pa lotaa meṉ nroob nac me.

7

Rtsire Pabl lo zhiwnabdiidz zho

1 Lo guits ne pxeel̲ to lo naa, nzian ncuaaṉe rnabdiidz to, nu ganle laa naa ctsire lo wnabdiidz co: nli wena, tel̲ne niaca miṉe grieelow ctsieelniad ne.

2 Per parne tsod pe yquiaaqui cho guṉ guiel̲yozh, tsonie zho zha ne led tsieeld zho, mazd wena zigtaa mguiw, zigtaa wnaaw ctsieelnia zho, tib tib zho gbanniese zho tsieel zho zigne rieguial̲a.

3 Zha ne ptsieelniale, zig nac mgui none gnee zho lo tsieel zho zeeṉe racladz me, scaquegaa wnaa zeeṉe racladz tsieel zho gnee lo zho none siguiel̲ zho.

4 Sac gon wnaa ne rtsieelnia, led zhadraa rnabey xcuerp zho, sinque tsieel-le zho rnabeya; scaquegaa mgui zeeṉe laa zho rtsieelnia, tsieel-le zho rnabey xcuerp zho.

5 Gol̲guieṉ sca, niicle mguiw niicle wnaaw nodne yca zho xcuerp zho lo tsieel zho. Laa tel̲ne rzacgaa zho none yquiind zho tsieel zho tib blalaa dze, sac rquiabladz zho gzodiidznie zho Dios, wena totsaque guiaaṉ zhow diidz grop zho. Per zigne ted ga, gbiireque gnee zho lo tsieel zho, sac gon zha ne grieelod cxecw, nend ccheep meṉdox zho guṉ zho guiel̲yozh.

6 Ne znu rne naa lo to, guiabde to nagoṉ togo rne naa nopaa ctsieelnia to.

7 Tel̲ naa, rzac naa wena tebaa grëse to znu ctsieelniad, zigne nac naa; per na ncuaaṉe gacd ga, sacne zhaase zhaase nac ne tib tib ne. No zho pso Dios ctsieelnia, nogaa zho pso me ctsieelniad, per rley zho mban zho zigne nac zho.

8 Zig nac grë zha ne bii tib, grëgaa zha ne gutle tsieel, wena tebaa grieelo scase guiaaṉ zho,

9 per tel̲ne rieṉ zho lëbd xcuerp zho, dzigo mazd ctsieelnia zho. Mazd wena ctsieelnia zho, lëdle so zho tib zho ni tel̲ rec rdzu zho.

10 Saṉgue zha ne ptsieelniale, laa naa rso diidz lo zho csaand zho tsieel zho,
ni nacda xtidz naa, sinque ible sca rnabey Dios.
11 Laa teḷ zha ne guiaabgaa csaan zho tsieel zho, zaca, per lëëraasi grieelo-
draa gbiire ctsieelnia zho, mazd miṉe naca teḷne zrieelow ycatsieel zho stib,
o guiaaṉgaa zho tipse zho.

12 Nu na gaṉle laa naa gnegaa chop lan xtidz naa lo zha ne led yed tsieel
rliladz Xtiidz Dios; tib diidzse naca gni naaw, nacda miṉe rnabeypaa Dios.
Zha bgui ne mbannie tib wnaa ne rliladzd Xtiidz Dios, per teḷne rio guic wnaa
gbannie wnaa zho, nodne csaan zho wnaa.
13 Scaquegaa wnaa ne mbannie tib mgui ne rliladzd Xtiidz Dios, nod csaan
zho mgui co teḷne riopaa guic mgui gbannie mgui zho.
14 Zigtaa mguiw, zigtagaa wnaaw, zha ne sca mbannie tib zha ne rliladzle
xtiidz Dios, ye zho ruṉlay Dios ga, nenda haxta zio dze ne ye zho gliladz xtiidz
me. Sac teḷne ctso zho, laa ne gbigraa xpëëd zho lo Dios, leḷ znu sozit mëëd.
15 Nana, teḷne zhalgaa zha ne rliladzd Xtiidz Dios ga, rnab csaanlsa zho,
peet nacda maase ctso zho, nod pe nacne gzoobguicpaa tsieel zho lo zho cuëz
zho. Sac goṉ zha ne rliladzle Xtiidz Dios, laa me bredz zho parne zaacse gban
zho, bredzd me zho par tsodiḷ zho;
16 stiba, naṉd zho dieṉ pe zdziṉ dze ne gliladz tsieel zho Xtiidz Dios.

17 Miṉe naca tib tib to goḷtsoxco guṉ to miṉe rdziladz Dios. Zigtaa zha ne pso
me ctsieelnia, zigtagaa zha ne pso me scase guiaaṉ, sca none gac to; scagaa
zha ne ncaatsieel-le zeeṉe rliladz zho xtiidz me, none sca guiaaṉ zho niicle
teḷne rliladzd tsieel zho xtiidz me. Grëse zha ne ngab lo me, diidz rii rso naa
lo zho.
18 Zig nac grë zha ne nole bey xcuerp zeeṉe laa zho rzëëb xnëz me, sca no
zho bey co guṉd zho ne yqueets zhow. Zha ne na nodgaa bey co zeeṉe rzëëb
zho xnëz me, scaque nod pe nacne tsopaa zho bey co.
19 Miṉe mazdraa non lo me, gban zho zigne rdziladz me, guieṉdraa ne dieṉ
cho no bey, chogaa noda.

20 Zigne rneque naa ga, grëse zha ne rzëëb xnëz Dios, teḷ zha nac zho zeeṉe
laa me bredz zho, scase none guiaaṉ zho.
21 Zig nac zha ne nac nguṉdziin lo beṉ, peet tsienied guic zho guiab zho dieṉ
zha griee zho ladznia zha ne rnabey zho; per teḷne gdeeda diidz, zac tsoxco
zho dieṉ zha griee zho lo zha co.
22 Zha ne sca nac nguṉdziin lo beṉ zeeṉe bzëëb zho xnëz Dios, guieṉ zho
gaṉle rrieequia zonlaale zho, sac goṉ laa Jesús psilaale zho lo grëtaa doḷ ne
bio zho. Zha ne nacdgaa nguṉdziin lo beṉ zeeṉe bzëëb zho xnëz Dios, guieṉ
zho gaṉle tib nguṉdziinle nac zho lo Jesús niina, me rnabey zho.
23 Goḷguieṉ gaṉle, grëse to laa Dios bzhiile to ni nroob gocnon to, gacxe waa
mele rnabey to; ni togaa, lo me none guṉ to dziin, gdeete to diidz lega gnabey
miech to.
24 Sca nasca goṉ bets gaca, tib tib to zigne nacse to zeeṉe bzëëb to xnëz Dios
scase no gban to, iṉe gleynie to me.

25 Stib wnabdiidz ne ruṉ to ga dieṉ zha gac zha ne gard ctsieelnia, gneli
naa lo to gaṉle, guieṉd tib xley Dios miṉe gnabeypaa dieṉ zha gac zho. Per
goḷquiaadiag miṉe gne naa nu gaṉle zha rzaac naa, naṉle to gaṉle, zha ne znu
rquia zdoo Dios rbedz me, miṉe rquiin miṉ co rnee zho.
26 Grë ne ne nac ne zha ne rliladz Xtiidz Dios leṉ dze rii, nligaa ngaṉ nac
lo xquieḷmban ne, gane zoot naa wena zha ne sca gard ctsieelnia, maase
guiaaṉtib zho.

27 Zha bgui ne na ptsieelnialegaa, grieelod gni naa guiaaṉtib zho; sca mbannie zho tsieel zho; per teḷ zha ne gard ctsieelniaw, mazd sobd guic zho ctsieelnia zho.
28 Zha ne racladzpagaa ctsieelnia, zigtaa mguiw zigtaa wnaaw, led doḷd ga guṉ zho teḷne laa zho ctsieelnia; per gacnaṉ zho gaṉle, zeeṉe laa zho pcatsieel-le, ib tedsod nroob guieḷnë ne gaṉ zho por grë miṉe noyac leṉ dze rii.
29 Miṉe none guieṉ to: zhisle nac dze ne so ne lo guidzliu rii, led nroob nac ngbidz ne grieelo dziuuṉ ne xtsiiṉ Dios; gacxe waa, zha ne nole tsieel, mazd sac zho zho zig tib zha ne guieṉd tsieel.
30 Zha ne quianie dimiw, zha ne no guieḷbleya, zha ne nogaa guieḷnëw, gdeete zho diidz yca grë ncuaaṉ co lo zho par guṉ zho xtsiiṉ me.
31 Zha ne bienle ruṉfalte grëtaa ncuaaṉe rquiin zho, gdeete zho diidz ctse grë ncuaaṉ co lo zho, sac zigtaa guidzliuw, zigtaa grë ncuaaṉe no low, zdziṉ dze ne nitlow.
32 Miṉe racladz naa peet zhgab ctsed lo to. Goḷwi gaṉle, zha bgui ne tib, tiblique zienie guic zho ruṉ zho miṉe rdziladz Dios, miṉe nac xtsiiṉ me.
33 Laa zha ne no tsieel, grieelodraa sca gac zho, sac laa guic zho zienie zha gbannie zho tsieel zho, zha grieelo guṉ zho miṉe rdziladz me, miṉ co rionieraa guic zho.
34 Scaque grë meṉ wnaa, zha ne tib, rioxcoraa zho ruṉ zho miṉe rdziladz Dios, dib nacse zho rbeeladz zho zho lo xtsiiṉ me. Laa zha ne ptsieelniale, xco ne dieṉ zha gbannie zho tsieel zho, dieṉ zha grieelo guṉ zho miṉe rdziladz tsieel zho, xco co rioraa zho.
35 Laa naa rne miṉ rii lo to, per guiabde to togo rca naa ctsieelnia to, sinque laaw rne naa parne guieṉ to zha guṉ to, zeeṉa grieelo zaacse gac to guṉ to miṉe rnabey Dios.
36 Zha ne quianie wnaa nguieg, teḷne rzac zho nonguieḷda ga scase ted lo xquieḷnguieg xpëëd zho, sinque none ctsieelnia zho, peet nacda, led doḷd ga ctsieelnia zho.
37 Laa teḷne rzacgaa zho, wenraaw ctsieelniad xpëdwnaa zho, ible scale pquiabladz zho guiaaṉ mëëd, wenaque ga teḷne sca rzac zho.
38 Wen ga guṉ zha ne sca gdeed diidz ctsieelnia xpëdwnaa, per mazdraa wen ga guṉ zha ne rzac mazd ctsieelniad xpëëd.
39 Nana, wnaa ne retgaa tsieel, nli zeeṉe mban tsieel zho rnabey ley ne tsieelse zho gbannie zho; per zeeṉe laa tsieel zho ret, zac ctsieelnia zho teḷ cho stib mgui ne racladz zho, totsaque zha ne noque xnëz Diosa.
40 Per teḷ naa, rzac naa mazdraa wen gban zho teḷne tsodraa guic zho ctsieelnia zho stib; sca nagoṉ rzaac naa wena, ni led xtiidzdse naaw sac rieṉ naa led tibd naa, Espíritu Sant nacnie naa.

8

Bëël ne rgogon zho lo mdio

1 Stib wnabdiidz ne ruṉ to ga, dieṉ zha nac guieḷwagw ne rgogon zho lo grë mdio, pe zrieelo gdioowa, te grieeloda ye. Zootle na grële to naṉ miṉ co; per no hor zeeṉe squi rzac ne grëlew naṉ ne, leḷ racniats ne, laa ne gacndooladz ne gnee ne lo grë zha ne nacgrë ne dieṉ zha guṉ zho parne tsoguicraa zho Xtiidz Dios.
2 Zha ne rzac grëlew rac zho, ga rlu zho gaṉle peet rieṉd zho.
3 Teḷ Dios ruṉbey me tib tib miech, naṉpaa me cho nac zha ne rleynie me.

4 Zhapaa dzigo gaca, ¿pe wena dioow ne xpëël grë ma ne rgogon zho lo
mdio ga, te wenda ye? Ndionle ne ganle grë mdio ne riegan miech led Diosd
ga, tibaque men ne nac Dios no.
5 No zho rzac nziandox Dios, nziandox men rnabey no, no me no gbaa,
nogaa me no lo guidzliu,
6 sangue ne ndion ne ganle tibaque Dios no, lëë men co nac Pxoz ne, me
psan grëtaa ncuaane no, me psan ne parne dziuunbey ne me. Ni scaquegaa,
tibaque men ne rnabey ne, lëë me ga nac Jesús, me bzaa grëtaa ncuaane no,
me nac men ne rneedz xquielmban ne.
7 Per no zha ne rliladzle Xtiidz Dios, bii gardaque guien zho ne tibaque Dios
no. Tibaque rzac zho mban mdio, gane zeene rquiin zho bëël ne rgogon zho
lo mdio racchop guic zho, lëëque zha runctal xtol zho ga sca run zho.
8 Golguien sca, tel Dios rwid me dien cho pe row. Guiabd ne togo por gow
ne o gowdgaa ne bëël co laa ne guiannziuu lo me.
9 Laa to nanle nasca, peet nacda yquiin to guielwagw co, per scagaa golcobey
adel min co yquiaaqui gunctal to xtol tib zha ne squi bii racchop guic.
10 Sac gon, nenda tibliladz to zob to zaatne riegan grë miech mdio noquiin
to bëël co, ni gan tib zha ne bii racchop guica. Zeene gan zho to, nend yeque
zho gbig gow zhow, per zeene lozh ga tibaque laa guic zho tsienie lëda ga been
zho.
11 Zha ne sca gun, niicle ne nli rien zho peet nacd ncuaane noyun zho ga,
per por zha laa zha co gunctal xtol. Gunscade to, golguien ganle ye zho ga psilaa
Jesús zeene gut me lo cruz;
12 gacxe waa, telne sca gun to por to yquiaaqui gun zho tib ncuaane rzac
zho nonguield, lole Jesús ga quiayun to falt.
13 Min co nagon, tel naa mazd maase gowd naa bëël co, telne por min co
yquiaaqui gunctal naa xtol tib zha ne nole xnëz Dios; sac lëda ga gun naa gac
naa zig tib quie ne griel ni zho.

9

Mine rieguial zha ne run xtsiin Dios

1 Zigne nagon zac gun to grë ncuaane wen ne racladz to, scaquegaa naa,
zac gnab naa ncuaane wen ne racladz naa. Tel naa gonlo naa Jesús men ne
rnabey ne, Dioszhal bzo naa pxeel me naa none naa Xtiidz me. Ne squi ptsëë
Dios lo xquielmban to zeene bialseed naa to, i rlu ganle me nacnie naa.
2 No zha ne rzac nlid Dios pxeel naa, sangue to nanwen to ganle me pxeel
naa, sac gonlo to mine ben naa, mine blu naa; ni scagaa niina, lo xquielmban
to i rlu ganle ne nli xtsiin me quiayun naa.
3 Grë zha ne sca rzac nlid Dios pxeel naa, rzac zho peet raguiald naa,
gacnan zho ganle:
4 ¡Raguial naaw gon! Ni grëragaa zha ne rdziuungza no xtsiin Dios, rioguial
no gneedz to ncuaane yquiin no, gneedz to zaatne gbiaaz no.
5 Tel naa, haxta raguial yquianie naa tib men wnaa ne gac tsieel naa, ine
sënie naa me zigne run grëraa zha ne rdziuungza no dziin rii, zig nac Pedr, zig
nacgaa grë zha bets men ne rnabey ne.
6 ¿Te loxaque grop no Bernabé naye znu zhaaque no dziuun no stib dziin,
par gdziniaa no ncuaane dioow no?
7 Golgan ganle, zig nac zha ne rzëëb lo xtsiin menguiib, ¿niacxe zhaa lo dziin
ne rdziniaa zho ncuaane row zho rio zho lo xtsiin menguiib? ¿Zha ne rangaa,
niacxe rieguiald zho yquiin zho ncuaane rac zaatne ran zho? ¿Zha ne na
rangaa ma, niacxe rieguiald zho yquiin zho ma zigne racladz zho?

8 Guiabde to togo bod guicse naa riab miṉe rne naa nu, golgaṉ gaṉle haxta
lo ley ne psaṉ Moisés
9 no tib zaatne rnee: “Zeeṉe guṉcuṉ to xcon to dziin gzëëni ma mzion
zhobxtil gacmbew, code to guiex ro ma, golsaan gow ma miṉe ygaa ro ma.”
Golwi gaṉle zha rnee Dios, nana pe naṉ to ngonse rquia zdoo me.
10 Lëda goṉ, grëse ne rquia zdoo me ne. Ga rlu me gaṉle, zha ne ruṉ xtsiiṉ
me, ible rieguial zho ycaa zho miṉe non xtsiiṉ zho. Zig nacaque guielgon,
zigtaa zha ne rana, zigtagaa zha ne ruṉmbe grë guielnzaac co, ible rieguial
zho yquiin zhow.
11 Tel no, rrieequia nazho tib gon i bdziuuṉ no biadseed no to Xtiidz Dios,
¿niacxe rioguiald no dzigo gneedz to ncuaaṉe yquiin no?
12 Blalaa zha ne nale griiṉ riaadted lo to i, rnabey zho to rdeed to ncuaaṉe
rquiin zho, ¿pe lel no dzigo rioguiald gnaba lo to? Mazdraa goṉ rioguial no
gnab now, per haxta lo nadze gard dziuuṉ no miṉ co, notaa naṉ zha rdziniaa
no ncuaaṉe rdioow no; zeeṉa guiaaṉd zdoo to, lozh ga laa to csaan miṉe nac
Xtiidz Dios.
13 Led naṉle to gaṉle, grë zha ne ruṉ dziin leṉ xyadoo Dios, psaṉ me diidz
grë ncuaaṉe nac gon, ga xeṉ zho pe yquiin zho, zig nac zha ne ruṉ dziin
zaatne nac lo pcoog, lo ncuaaṉe rielogon miech ga, ga rdioob ncuaaṉe row
zho.
14 Ni scaquegaa psaṉ Jesús diidz, zha ne cseed miech Xtiidz me, ib none lo
dziin co gdziniaa zho pe yquiin zho.
15 Per tel naa goṉ, wlaltaa peet gard gnab naa lo miech.

Laa naa rzet miṉ rii lo to, per guiabde to togo ruṉ naaw parne csilo to
pe gneedz to lo naa. Ib zanald naa miṉ co, sac rley naa znu quiayazhd naa
quiayuṉ naa xtsiiṉ Jesús, mazd maase guetgbin naa, lëdle ctiche zho guielbley
rii lo naa.
16 Niicle ne znu quiayazhd naa quiayuṉ naa dziin rii, per ni lalnu racniatsd
naa, sacne ible laa Dios bzo naa par gne naa Xtiidz me lo miech; ni, ¡probsaxe
naa telne gned naaw!
17 Noyuṉd naaw par dieṉ pe premio ygaa naa, sac zig rne naa ga Dios bzo
naa, me rnabey naa quiayuṉ naaw, masaque nacse naa zig tib nguṉdziin.
18 Par naa, lëële premio nu nac guielbley rii ne znu liga quiaseed naa miech
Xtiidz Dios, rnabd naa gneedzpaa zho ncuaaṉe yquiin naa niicle ne raguial
naa gnab naaw.

Tsoxco zho ygaa zho premio

19 Stiba mazdragaa wena, znu choot noneedzd ncuaaṉe yquiin naa, sac sca
grieelod cho gnabey naa; per niicle ne nagoṉ choot rnabeyd naa, zhaal naa
rac naa zig tib nguṉdziin lo grëse miech, parne gdeeda diidz tso guic zho sëëb
zho xnëz Jesús.
20 Gacxe waa zeeṉe no naa lo grë zha Israel, rac naa zigne rac zho, zeeṉa
tso guic zho gliladz zho cho nac Jesús. Zeeṉe nogaa naa lo grë zha ne zienal
xley zha Israel, niicle ne rnalodraa naa ley, per ruṉ naa grë ley ne zienal zho,
zeeṉa sca grieelo yquiabladz zho sëëb zho xnëz Jesús.
21 Scaquegaa zeeṉe no naa lo grë zha ne ruṉbeyd ley co, rioxco naa rac naa
zig tib zha ne ruṉbeyda; per guiabd ne togo haxta grë ncuaaṉe rleyniedraa
Dios ruṉ naa. Laa naa ruṉ miṉ co, zeeṉa ye zho sëëb xnëz Jesús.
22 Grë zha ne pense quiayacnaṉ zha nac Xtiidz Dios, zeeṉe no naa lo zho,
ruṉd naa gne naa grë ncuaaṉe gard guieṉ zho zha nac, ruṉd naa csaṉwin naa
zho, sac miṉe rioxco naa lozh gliladz zho cho nac Dios. Tib tib miech, rguib

naa rac naa zigne rac zho, parne grieelo gzodiidz naa lo zho cho nac Jesús, zeeṇa gacnaṇ zho zha sëëb zho xnëz Dios.
23 Laa naa ruṇ miṇ co, parne gdeeda diidz gnee naa Xtiidz Dios grëse lo miech, ni scagaa, gley naa gaṇ naa ye zho ygaa lo guieḷndzon ne zhobnee lo Xtiidz Dios.
24 Naṇle to gaṇle zha rzac zha ne rie tib lo corr, nzian zho nac zha ne rie per tibaque zha ne ruṇ gan, zha co rcaa tib premio. Golguṇ cuent nasca tib lo corr i no to, grëse to golṭsoxco xooṇ to zeeṇa grëse to ygaa tib premio.
25 Grë zha ne sca rio tib lo wguit, par grieelo guṇ zho gan rioxco zho raṇ zho xcuerp zho, ruṇd zho ncuaaṇe csiaab xfuers zho. Nroob cuidad ne rap zho zho par guṇ zho gan tib coron guizh nguia ne znuse rgooḷ. Scase nac premio ne rgaa zho, saṇgue ne goṇ, laa ne noxco ygaa ne tib premio ne gdziṇd dze nitlo.
26 Gacxe waa, teḷ naa tibaque noxco naa dieṇ zha xooṇraa naa. Naṇpaa naa pa gdziṇ naa, nacd naa zig zha ne rieṇd dieṇ pa gdziṇ, zha ne lega rquiaagaa puñet, rdeete zhow zaatne no ygaaw.
27 Ni lalnu rdete naa diidz gac miṇe racladztaa xcuerp naa, tibaque rnabey naaw parne guieṇa ncuaaṇe nonguieḷ miṇ co none guṇa, led guṇda ncuaaṇe racladztaaw. Laa naa ruṇ miṇ co zeeṇa guṇ naa gan, sac goṇ, guieḷtodox ga grieequia naa znu no naa none naa lo miech zha guṇ zho, ni teḷ lozh ga naapaze biaaṇ beṇd naa gan.

10

Nodne gleynie miech mdio

1 Bets, bzian, golsoladz gaṇle zha bzhaac grë pxozgol ne zha ne sca bzënie Moisés ga. Pxeeḷ Dios tib xcow beeṇ ncal zaatne zieetaa zho, ni pteed me zho lo Nisdoo Nizhnie.
2 Zigtaa lo xcow cow, zigtaa lo nisdoo cow, masaque rrieequia lo co brobnis zho, parne tibaque niac zho niacnie zho Moisés.
3 Grëse zho goṇ milagr nroob ne beeṇ Dios, bnabey me bliaaḷ guietxtil zhan gbaa bdeed me dow zho,
4 beeṇcta me nis tib cho quie bdeed me go zho no zho dan bidz co. Lëële Jesús ga bdeed nis co go zho. Lo zho ga zo me, rrieequia me ga nac quie ne bda nis go zho, sac mese rzhixcuaa lo grëtaa xliaadz miech.
5 Niicle scataa goṇ Dios zho, per led grëd zho bioxco nion xtiidz me, nacne ndal zho bnitlo bioḷiuse zho dan co.
6 Gase na gaṇle gotsaa gwi ne zha bzhaac zho, zeeṇa gzoobladzd ne dziuuṇ ne grë ncuaaṇe ndzinlid ne beeṇ zho.
7 Golguieṇ gleyniede to mdio, zigne beeṇ zho. Rnee lo Xtiidz Dios: “Blozhse dow zho, go zho, laa zho psilo biee lo zhimdio zho.”
8 Gotsaa gwi ne gaṇle, pe guieḷnë ne bgaa zho zeeṇe brieequia bla zho lega bionie wnaa, tib dzeque bnabey Dios gut gaḷptsoṇ mil zho. ¡Ni lalnu tsod guic to guṇ to miṇ co!
9 Ib guṇglëëde to Dios, sac zha, zeeṇe beṇngulëë zho me, bnabey me brieequia grë meeḷ pquiaa maw zho, ndal zho gut.
10 Niicle glisquidgaa to teḷ pe nac miṇe quiayuṇ me, sac teḷ zha, sca beeṇ palal zho; nacne pxeeḷaque me anjl ne rnitlo, ndal zho bnitlo anjl co.
11 Sca nagoṇ bzhaac grë pxoz gol ne ga, gotsaa guieṇ ne sca dziuuṇd ne miṇe beeṇ zho, miṇe beeṇ zho ga laaw zhobnee lo Xtiidz Dios parne gacndioṇ new, guieṇ ne zaacse gban ne, ne nac ne miech ne mban leṇ dze rii ne znu ziaadyoble nitlo guidzliu.

12 Gacxe waa, zha ne rzac mbanpaa zho zigne racladz Dios, none nsin so
zho zeeṇa guṇd zho ncuaaṇe guṇctal xtoḷ zho.
13 Nli no ncuaaṇe rcheep ne guṇctal ne xtoḷ ne, per nacda ncuaaṇe griiṇ
rieṇ. Pe zhidaa miech ne zieded lo miṇ co. Tsod miṇe guiab ne ib lëbd ne
griee ne lo. Miṇe naca none gnalo ne Dios, sac teḷ me ib csaand me guiab
ne tib lo ncuaaṇe glëbd ne griee ne; sca nac xtiidz me, ni mesi goṇ ctsëëd me
miṇe rnee me. Me nac meṇ ne gacnieṇ ne grieelo griee ne low.
14 Bets, bzian, goḷguieṇ sca ib none csaan to grë mdio, gnalodraa tow.
15 Miech nixbiini nac to, grë miṇe rne naa lo to nu, naṇ to gaṇle ncuaaṇe
rquiina.
16 Goḷwi gaṇle, zeeṇe rdioow ne guietxtil, rdio ne vin, rdziuuṇ ne xtsee ne
beeṇ Jesús ga, ga rlu tipse nac ne grë ne nacnie ne me.
17 Niicle ne ndal nac ne, per ne tibaque guietxtil ne rdioow ne, miṇ co gane
tibaque cuerp nac ne grë ne, ni lëë xcuerp Jesús ga.
18 Scaque zha Israel, zeeṇe row zho xpëël ma ne riogon lo Dios, ga rlu zho
ne nacnie zho me.
19 Zha ne rnalogaa mdio, zeeṇe row zho grë ncuaaṇe riogon lo mdio,
scaque tibaque rac zho grë zho mdio. Per guiabde to togo mban mdio, togo
mazdragaa nac bëël ne rgogon zho lo mdio.
20 Miṇe racladz naa guieṇ to, zeeṇe sca ruṇ grë miech pe rgogon zho lo grë
mdio, lo meṇdox ga rgogon zhow, led lo Diosda. Goḷguieṇ sca, ib tsiesëëbde to
lo grë zha ne quiayownie mdio, zeeṇa gacniede to meṇdox.
21 Lëdraaw ga goṇ guṇ to, teḷ rlozhse rquiin to xtsee ne psaṇ Jesús diidz ga
dziuuṇ ne, ni tsieque to tsieguie to, tsietow to zaatne rownie zho meṇdox.
22 ¡Guṇscade to, guṇglëëde to Dios! ¡Goḷguieṇ gaṇle, lëbd ne dziaṇ ne
xquieḷblëë me!

Zha guṇ zha ne rliladzle Jesús

23 Zig rne naa ga: “Nli zac guṇ ne ncuaaṇe gacladztaa ne, per led grëda
nonguieḷ.” Teḷ naa, zrieelo guṇ naa ncuaaṇe gacladztaa naa, per led grëda
yquiin par guṇ naa xyudar grëraa zha bets ne, lozh tsoguic zho Xtiidz Dios;
24 sac goṇ, ib none dzioxco ne grëraa zha ne nacgrë ne.
25 Zig nac grë bëël ne rdo lo lgui, zac gow tow, ib guṇde to gnabdiidz to dieṇ
zha naca, sac goṇ nend bëël ne biogon lo mdiow, dzigo laa dzeb co tsonie guic
to.
26 Goḷguieṇ gaṇle, Dios psaṇ guidzliu, scagaa grëtaa ncuaaṇe no low cheṇ
me naca.
27 Zeeṇe teḷ zha tsiegaa to tib wagw lidz tib zha ne gard gliladz Jesús, bëël
ne gneedztaa zho goḷgowa, per scaque gnabdiidzde to dieṇ zha naca; zeeṇa
peet dzeb tsonied zdoo to.
28 Per teḷne grieequia tib zha ne gnë bëël ne biogon lo mdiow, gowde tow;
zeeṇa csaṇde to zdoo zho.
29 Niicle ne ndioṇpaa ne led doḷd ga guṇ to gow tow, per zha ne gaṇa ga sadoḷ
zdoo zho.
Nana gnë to: “¿Pe nac dzigo por stib zho grieelod guṇ naa miṇe racladz
naa?
30 Teḷ rded naa xquizh lo Dios zeeṇe pe tib guieḷwagw ne rquiin naa, ¿pe nac
dzigo por miṇe rzacse stib zho, grieelod gow naaw?”
31 Goḷguieṇ gaṇle, racda por zha cose; sac grëse ncuaaṇe dziuuṇ ne, haxta
ncuaaṇe dioow new, ncuaaṇe dio new, none zeeṇe nodziuuṇ new cxobneṇ
ne gaṇle pa lotaa meṇ nroob nac Dios.

32 Gotsaa guieṉ ne sca gaṉle dziuuṉd ne ncuaaṉe yquiaaqui csaṉ ne zdoo
stib miech, zigtaa zha Israela, zha stib guiedza, zha ne nolegaa xnëz Diosa.
33 Teḷ naa, zanaḷd naa ncuaaṉe gdziladz naa naase, sinque rioxco naa
grëtaa ncuaaṉe ruṉ naa, ruṉ naaw par gacnie naa grëse miech, zeeṉa grieelo
tso guic zho gnab zho lo Dios csilaa me zho lo xtoḷ zho.

11

1 Goḷwi sca, zigne raṉ to noxco naa mban naa zigne blu Jesús, scaquegaa to
goḷtsoxco gban to zigne raṉ to mban naa.
2 Bets, bzian, rleynie naa to goṉ sac tibaque rsoladz to naa, ni rioxco to
zienaḷ to grë miṉe pseed naa to.
3 Per goḷsoladz gaṉle: grëse meṉ wnaa, none zha bgui gnabey lo zho, teḷ zha
bgui Jesús rnabey lo zho, zigne rnabey Dios lo me.
4 Gacxe waa, teḷ tib zha bgui yase nozodiidznie zho Dios, quiateedgaa zho
xtiidz me, ni zob xombrel zho; xquieḷto Jesús ga rbee zho.
5 Scagaa meṉ wnaa, teḷ zhoobd bay guic zho ni zo zho nozodiidznie zho
Dios, quiateedgaa zho xtiidz me, xquieḷto mgui ga rbee zho; sac ga rlu zho
rond zho miṉe rnabey mgui.
6 Teḷne racladzdgaa zho gdze lad guic zho, mazd gnabey zho chug guitsguic
zho. Laa teḷne rtoladz zho chuga, rtoladz zho gacruxa, dzigo mazd cxobguic
zho xpay zho.
7 Grë zha bgui, nod pe nacne gdze lad guic zho, sac choot samiech guidzliu
zho rnabeyd lo zho. Zeeṉe bzaa Dios mgui, bzaa me zho zigne nac me, zeeṉa
glu zho gaṉle pa lotaa meṉ non nac me; scagaa wnaa, laa wnaa biaaṉ par glu
zho gaṉle non mgui.
8 Gotsaa gwi ne gaṉle, letxe xcuxtid wnaa waa biaa mgui, sinque xcuxti
mgui briee biaa wnaa.
9 Stiba, zeeṉe psaṉ Dios wnaa, ib laa me psaṉ zho par gacnie zho mgui.
10 Gacxe nagoṉ waa ib none gdze lad guic wnaa, zeeṉa glu gaṉle nguzobdi-
idz zho lo zha ne rnabey zho; haxta grë anjl ne no gbaa zley zho gaṉ zho miṉ
co.
11 Per guiabde to togo peet nond wnaa, goḷsoladz gaṉle psaṉle Dios diidz
zigtaa mguiw, zigtaa wnaaw rquiinlsa zho; sac teḷne guieṉd wnaa guieṉd
mgui, teḷne guieṉdgaa mgui guieṉd wnaa.
12 Gotsaa gwi ne gaṉle, zeeṉe biaa wnaa cho mgui briee dzit ne biaa wnaa,
per zeeṉe laa wnaa biaaṉ, haxta lo nadze wnaale rzo mgui; zigtaa mguiw,
zigtaa wnaaw Dios psaṉ zho grop zho.
13 ¿To nadieṉ zha rzac to? ¿Pe nli nonguieḷa gdze lad guic wnaa zeeṉe nonab
zho lo Dios, te nonguieḷda ye?
14 Goḷwi gaṉle ib no gdze guic wnaa, biaaṉle zho rroob guits guic zho parne
ctsew lad guic zho;
15 teḷ zha, haxta rleynie zhow zeeṉe scataa noola, saṉgue ne nac ne zha
bgui, guieḷtow ga guiool guitsguic ne.
16 Teḷ nogaa zha ne rzac led scada, maase gnee zho. Per ible znu goṉ noseed
no miech, ni grëragaa zha ne rliladzle Xtiidz Dios, rieṉ zho ne nli scaw.

Zha none gac xtsee ne psaṉ Jesús

17 Bets, bzian, ne nligaa rley naa tibaque rsoladz to naa, per bin naa zeeṉe
rcaalsa to row to xtsee ne psaṉ Jesús diidz, laa ne gley to ycaalsa to, leḷ
quiayuṉctal to xtoḷ to. Miṉcosi nagoṉ ni lalnu riod zdoo naaw.
18 Ziyon naa gzobtaa zeeṉe rcaalsa to, pe na tsiegald tiḷdiidz to, laa ne tipse
gac to leḷ rlëëlsa to. Ni rgobey naa nli scaw.

19 Rieṉ naa masaque rzac to ible sca none gac to, parne glupaa cho nac zha
ne non xtiidz, zeeṉa guiaṉnziuu zho lo miech.
20 Led zhixtseedraa Jesús i goṉ ruṉ to.
21 Sac ron naa zeeṉe laa to row, masaque lëëlëd rac to row to ncuaaṉe zienie
to, ib rwide to no zha ne rdziṉ ga quianied zho nroob ncuaaṉe gow zho. Squi
rzob to rowcho to, haxta rzudz to; laa zha mbanse rac zho grieelod gow zho
ncuaaṉe row to.
22 ¿Mod guieṉd lidz to, ga sob to gow to, guie to haxta zaatne guieltaa to, led
node to ruṉctoladz to zha ne squi guieṉd pe yquiin? I goṉ rlu to rleyniede to
grë zha ne no xnëz Dios. ¡Ni palal goṉ rdziguiend naa ncuaaṉe noyuṉ to i!
23 Goḷsoladz gaṉle zha nac ne laa xtsee rii biaaṉ, Jesús psaṉ diidz gaca,
sca gocnaṉ naaw ni scagaa biaḷlu naaw lo to. Wdze ne bnaaz zho Jesús ga,
zeeṉe blozh dowxtseenie me xpëëdscuel me, bzheṉ me tib guietxtil, bdeed
me xquizh lo Dios;
24 blozhse bdeed me xquizh, nzian lë beeṉ me guietxtil co, bdeed mew lo
zho rëb me: "Goḷquiina, rrieequia lëë xcuerp naa nu, sac goṉ znu guṉ zho
xcuerp naa parne csilaa naa to grë to. Goḷguṉ xtsee rii, parne glu to gaṉle
tibaque rsoladz to naa."
25 Blozh ga, scaque bzheṉ me tib cop no vin, rëb me lo zho: "Lëë stib trat
cub nu goṉ riaaṉ Dios grë me miech, rrieequia xchen naa nu nac vin rii, ren
ne tso sell trat co par glu nona. Gzataa zeeṉe znu guie to vin, goḷsoladz gaṉle
zha naca."
26 Goḷguieṉ sca, zeeṉe guṉtaa to xtsee co zaacse goḷguṉa, sac goṉ, ga
quiaxobneṉ to lo miech Jesús nac meṉ ne gut xcuent to, psilaa me to. Tibaque
none guṉ to xtsee co, haxta gdziṉ dze ne laa me guiaad stib.
27 Gacxe waa, zha ne rieniewguit guic rquiind zho xtsee co zigne no yquiin
zhow, doḷ nroob ga ruṉ zho, xcuerp Jesús ga, xchen me ga noguitnie zho.
28 Zeeṉe guṉ to xtsee co, none wen wen sob to gaṉle zha naca, pe nacne
laaw rac, dzigo lozh ga zac yquiin tow.
29 Sac goṉ zha ne lega gow guietxtil co, lega guie zho vin co, sac zhow zig
beeḷze pe xtsee; rrieequia guieḷnë ne ygaa zho ga gow zho, guieḷnë co ga guie
zho.
30 Miṉcocxe waa, blactaa zha ne nacgrë to i quiayaaṉ nsis, nogaa zho
rzacnële, haxta nzian zho gutle.
31 Teḷne niaca miṉe wen wen gwi ne gaṉle zha nac xtsee co, tsod pe nacne
pe guieḷnë ne cxeeḷ Dios dziaṉ ne.
32 Ni zeeṉe scagaa rteed me ne tib caxtigw, laaw ruṉ me parne tsaa ne biini
gbiire gbig ne lo me, zeeṉa led yed ne nitlo gaḷ dze ne nitlo grëraa miech ne
zienaḷ ncuaaṉe lo guidzliu rii.
33 Bets, bzian, goḷguieṉ sca zeeṉe ycaalsa to guṉ to xtsee co, goḷcuëz grëraa
zha ne nacgrë to dzigo tipse goḷsilo goḷquiina.
34 Teḷ zha ne rieṉgaa lëbd zho lozh gdziṉ grëraa zha ne nacgrë zho, mazd
gowgazh zho lidz zho, zeeṉa yguibd zho ygaa zho guieḷnë co.
No spalal miṉe racladz naa gacnaṉ to, per naa zeeṉe guiaḷ naa nëz qui
dzigo gne naaw lo to.

12

Guieḷbiini ne rdeed Espíritu Sant

1 Bets, bzian, nugaa na gaṉle laa naa gzet zha nac guieḷbiini ne rneedz
Espíritu Sant, sac racladz naa wen wen guieṉ to zha naca.

2 Rsoladz to ganle zeene gard gliladz to Xtiidz Dios, nëzrii nëzrec bio to güeygan to stib stib grë mdio, ncuaane ni tib lan diidz rneed; sangue Dios ne rliladz to niina, led scad nac me.
3 Per nsin golso dien cho nac zha ne noteedpaa xtiidz me, sac nzian zha ne rnee xtiidz Espíritu Sant noteed zho lo miech, per tel rzo zho rdzibdee zho Jesús, ga rlu rquidie zho. Sac zha ne nli nacnie Espíritu Sant, rdzibdeed zho Jesús, sinque rlu zho ne me rnabey zho, ni haxta dib zdoo zho rnee zhow.
4 Tib tib zha ne rliladz Jesús, zhaase zhaase nac guielbiini ne rgaa zho, per tibaque men ne rdeeda, lëë men co nac Espíritu Sant.
5 Nzian mod zrieelo dziuun ne dziin lo Jesús, per grëse ne me rnabey ne.
6 Tib tib ne zhaase zhaase mod ne rlu Dios nacnie me ne, per grëse ne me nac men ne rlu zha dziuun ne xtsiin me.
7 Guielbiini ne rneedz Espíritu Sant lo ne tib tib ne, laaw rneedz me parne dziuunlsa ne xyudar grë zha ne nacgrë ne gacndionraa ne zha racladz Dios.
8 No lo zho rdeed me guielbiini rien zho zha cso zho diidz lo miech,
no lo zho rdeed me guielbiini rseed zho grë ncuaane ngan ni rlu zhow lo miech.
9 No lo zho rdeed me guielbiini dib zdoo zho rnalo zho Dios, niicle ncuaane mazdraa ngan rnab zho lo me, raca.
No lo zho rdeed me guielbiini zeene rnab zho lo Dios, riac grë men rzacnë.
10 No lo zho rdeed me guielbiini rnab zho lo Dios rac grë milagr,
no lo zho rdeed me guielbiini rteed zho xtiidz Dios lo miech,
no lo zho rdeed me guielbiini rien zho cho nac zha ne nlipaa nacnie me, cho zhagaa nacnie mendox.
No lo zho rdeed me guielbiini rnee zho stib diidz ne gard cseed zho,
no lo zho rdeed me guielbiini rien zho pe rnee zha ne rnee diidz co, dzigo rnee zhow.
11 Grëse guielbiini, Espíritu Sant rdeeda, ni me nan pa mine rneedz me lo ne tib tib ne.
12 Lo grëse ne ne nac ne zha ne no xnëz Jesús, rrieequia xcuerp me nac ne. Tel cuerp, niicle ne nzian part niaaw, per tibaque naca.
13 Ndal miech ne nac xcuerp me, no zho nac zha Israel, no zho nac zha zit, lo grë zho no zho ngadoo lo ben, nogaa zho zonlaa, per grëse ne tibaque Espíritu ne nacnie ne, sac tibaque Espíritu bgaa ne zeene brobnis ne.
14 Gotsaa gwi ne ganle, no ni ne, no nia ne, no diag ne, nzian lë niaa xcuerp ne, per tibaque naca.
15 Gacxe waa telne niaca mine rnee ni ne, grieelod guiaba porne nacda nia ne, nacda xcuerp ne.
16 Scaque diag ne, grieelod guiaba porne nacda bziaalo ne led yedraaw nac xcuerp ne.
17 Sac telne niaca mine gdipse xcuerp ne niaa bziaalo ne, ¿zha nadien gon ne? Telne gdipsegaa xcuerp ne niaa diag ne, ¿zha gzoobzhi ne?
18 Lëëzhe wen led scad psan Dios xcuerp ne, sinque grëse part ne niaaw bzaa mew zigne gocladz me, psanse mew zaatne rquiina tib tiba.
19 Sac telne tipse niaa grëse part ne nac xcuerp ne, ¡zhazhe rlu ncuaan co!
20 Gocda sca, sinque zhaase zhaase nac tib tib part co, per grësew tibaque cuerp naca.
21 Gacxe waa grieelod guiab bziaalo ne lo nia ne: “Ib rquiind naa luu”; guiaabgaa guic ne lo ni ne: “Ni lalnu rquiind naa to.”
22 Grëse part ne niaa xcuerp ne nose zaatne rquiina, haxta mine mazdraa nda lëë min co rquiinraa.

23 Stiba, no part ne niaa xcuerp ne rzac ne zhi nona, no part haxta
rtoladznie ne, per gotsaa gwi ne ganle part co nac zaatne ranraa ne, rioxcoraa
ne rdze;
24 sangue part ne nziuu lo ne, zienied guic ne dien zha gdzew. Ible sca psan
Dios xcuerp ne, zeena sca gacnon part ne rzac ne zhi non.
25 Sca niaa xcuerp ne, grëse part ne niaaw rquiinlsaw xcompañera; led
yeda rtsolsa.
26 Golwi ganle, zeene në tib part xcuerp ne, grëse part ne niaaraaw zienie
në co; scaquegaa zeene rdioon tib part co grësew zienie guielbley co.
27 Laa naa rne min rii lo to, sac racladz naa guien to sca none tipse gac to.
Golguien ganle xcuerp Jesús i nac to grë to, tib tib part ne niaa cuerp co i nac
to, rquiinlsa to zha ne nacgrë to.
28 Ni zigne sca tib tib part ne niaa cuerp nose zaatne rquiina, scaquegaa
grëse zha ne no xnëz me, bzose Dios zho pe nac dziin ne gun zho:
no zho rienee xtiidz me lo miech,
no zho rteed xtiidz me lo miech,
no zho rseed miech xtiidz me,
no zho rnab lo me rac grë milagr nroob,
no zho rnab lo me riac men rzacnë,
no zho rioxco run xyudar grë miech,
no zho rzo rac zho zha rnabey,
nogaa zho rnee grë diidz ne gard cseed zho.
29 Golgan ganle, psod me zho grëse zho tsienee xtiidz me lo miech, grëse
zho cteed xtiidz me, grëse zho cseed miech xtiidz me, grësegaa zho gnab gac
milagr.
30 Niicle psodgaa me zho grëse zho gnab guiac men rzacnë, grëse zho gnee
stib diidz, grësegaa zho gnee zha nac grë diidz co.
31 Zhaase zhaase nac guielbiini ne rgaa tib tib zha ne no xnëz me, per goltsoxco
ygaa to guielbiini ne mazdraa rquiin.
Sca nagon naca, per golquiaadiaga ganle, nu laa naa gzet lo to stib mine
mazdraa non lo grë guielbiini rii.

13

Guielwleynie

1 Mine mazdraa rquiin gon nac ne gleynie ne samiech ne. Tel niaca mine
bgaa naa guielbiini rne naa grë lose diidz ne rnee miech, haxta grë diidz ne
rnee xanjl Dios rne naa, ni tel rleynied naa samiech naa, ¿pa dien rquiin rac
naa grëtaa diidz co? Rrieequia nac naa ga zig tib lë guiib ne loxaque rzedz.
2 Tel niaca mine rteed naa xtiidz Dios lo miech, rien naa pe nac mine naraa
cxobnen me, grëse wseed ne no rien naa, ni rleynied naa samiech naa, ¡paat
rquiinda! Tel dib zdoogaa naa rnalo naa Dios, haxta ncuaane mazdraa ngan
rnab naa run mew, ni rleynied naa samiech naa, ¡peet nonda!
3 Tel quiizgaa naa grë ncuaane quianie naa lo grë zha ne guiend pe yquiin,
haxta gded naa naa tsec naa, per tel rleynied naa samiech naa, ¡zhlëse ga gun
naa min co!
4 Sac gon zha ne nli mban zigne nac guielwleynie co:
rieednied zho samiech zho,
wen rac zho lo samiech zho,
racnëd zdoo zho, niicle ran zho wenraa noded stib miech lo zho,
rund zho ne lëëque zha gunnon zho,
racniatsd zho lo samiech zho,
5 rund zho ncuaane coguielnë zho, gunglëëgaa zho samiech zho,

zienaḷd zho ne tebaa lose zho yquiin grë pe cos,
nacd zho zha ne lega zolëë,
rapguieḷnëd zho samiech zho,
6 ni lalnu riod zdoo zho miṉe ruṉ zha ne rsacsi samiech,
miṉe rleynie zho nac diidzḷi.
7 Zha ne nli rleynie samiech, ni lalnu peet grieelod yca gleynie zho zho;
rquiaadiag zho miṉe rnee zha co, rzhidznied zho zho; tibaque rquiabladz
zho wen grieequia zho, rsaand zho zho, tibaque racnie zho zho.
8 Zdziṉ dze yquiindraa cho cteed xtiidz Dios lo miech, yquiindraa gnee zho
stib diidz, yquiindraa grë guieḷrac, saṉgue guieḷwleynie gdziṉd dze ne nitlow.
9 Niicle ne nogaa ne guieḷbiini ne rneedz Espíritu Sant, niicle no zha ne rieṉ
zha gnee zho Xtiidz Dios lo miech, per palalse nac ncuaaṉe rieṉ ne niina.
10 Saṉgue gaḷ dze ne laa Dios lozh gzhixcuaa ne zigne no gac ne, grëse
guieḷbiini ne rdziaap ne niina, paat yquiindraaw.
11 Masaque nac ne niina zig tib mëëdlas. Teḷ naa, zeeṉe goc naa mëëdlas
grëse ncuaaṉe bne naa, grëse ncuaaṉe bieṉ naa, grëse ncuaaṉe pseed naa,
grëse ncuaaṉ co beṉ naaw zigne ruṉ grëraa mëëdlas. Per zeeṉe laa naa broob,
laa naa biaa biini, grëse ncuaaṉ co laa naa bieṉpaa zha naca; laa guieḷmëëdlas
co bded.
12 Scadaa nagoṉ rziaac ne niina, palalse rieṉ ne zha nac Dios, rrieequia
rdziaṉse ne me niina zigne raṉ ne zhimlë ne lo beeḷze pe tib lë vidr; per
zdziṉ dze laa ne dziaṉlo me zigne nacpaa me. Palalse ndioṉ ne niina zha
nac me, palalse rsilo rdziaṉ ne me, per gaḷ dze co laa ne dziuuṉbeypaa me
zigne ruṉbey me ne niina, naṉpaa me zha nac zdoo ne tib tib ne.
13 Goḷgacnaṉ sca gaṉle, grë guieḷbiini co zdziṉ dze ne yquiindraaw, saṉgue
ne znu: dib zdoo ne rnalo ne Dios, noniepaa guic ne zac miṉe rnee me, ni
rleynie ne samiech ne, lozhda. Per lo gza tsoṉa nagoṉ, guieḷwleynie co nac
miṉe gdziṉd dze ne gdzëë.

14

Zha ne rnee stib diidz

1 Laa to naṉle pa miṉ nac miṉe mazdraa non, ¡goḷleynie samiech to sca! Per
scagaa goḷnab ygaa to guieḷbiini ne rneedz Espíritu Sant. Zig nac guieḷbiini ne
rgaa zha ne rteed xtiidz Dios lo miech, goḷnab ygaa to miṉ co zeeṉa sca grieelo
cseed to miech xtiidz me.
2 Sac teḷ zha ne rgaa guieḷbiini rnee zho stib diidz, zeeṉe rnee zho diidz co
choot rieṉd dieṉ pew, sac lo Dios ga rnee zho. Teḷ pe nac miṉe rnee zho ga,
Espíritu Sant rsiaaba guic zho, per choot racnaṉd dieṉ zha naca.
3 Saṉgue zha ne rgaa guieḷbiini rteed zho xtiidz Dios lo miech, miṉe rnee zho
ga rquiina par tsoguicraa miech zha racladz me, par guieṉ zho pe nonguieḷ
guṉ zho, ni rchoobladza zdoo zho.
4 Tib zha ne sca rnee stib diidz, lose zho rquiin guieḷbiini co, sac zhase
rioguicraa zha racladz Dios; saṉgue zha ne rteed xtiidz me, diidz ne rnee zho
rquiina lo grëraa zha ne no xnëz me, grëse zho rioguicraa zha racladz me.
5 Wena tebaa grëse to ygaa guieḷbiini co gnee to stib diidz, per mazdraa
goṉ wena cteed to xtiidz Dios lo miech, cseed to miech xtiidz me; sac miṉ
co mazdraa rquiin, lëdle gnee to stib diidz. Zacaquegaa gnee to stib diidz co,
totsaque lozhse gnee tow, gneegazhaque to dieṉ zha naca; zeeṉa sca yquiina
lo grëraa zha ne no xnëz Dios.
6 Bets, bzian, to gase nadieṉ, teḷ niaca miṉe glanso naa lo to i csilo naa gne
naa stib diidz, ¿pa dieṉ yquiina lo to? Per teḷ glanso naa, iṉe csilo naa clar
gne naa lo to pe nac miṉe zinee Dios lo naa, pe nac grë miṉe rieṉ naa, pe nac

miṉe ziaadyob gac, zha nac grë miṉe zhobnee lo Xtiidz Dios, led grëse miṉ co zieṉ to zha naca, ni squiina lo to grëse to.

7 Haxta grë ncuaaṉe rool miech, zig nac bzie zig nacgaa vihuel, tel csilo zha
ne noyoola tel zhataa gool zhow, ¿zha dieṉ guieṉ miech pa di noyool zho?
8 Zig nacgaa zha ne rcuedz cornet lo meṉguiib, telne tel zhataa ycuedz zhow,
¿zha dieṉ gacnaṉ meṉguiib pe nac vis ne quiayuṉ zho?
9 Scadaa nagoṉ ruṉ to zeeṉe rnee to stib diidz lo miech, ¿zha nadieṉ guieṉ
zho pe nonee to? Rrieequia lo mese ga rnee to.
10 Zig nac lo guidzliu ndal lo diidz rnee miech, per tib tiba nose mod ne
rnee zhow, nose zha ne rieṉa.
11 Telne guiaad tib zho lo naa csilo zho gnee zho, ni rieṉd naa pe quianee
zho, grieelod guieṉ naa pe racladz zho, guieṉgaa zho zha rzaac naa.
12 Nana sca, zha ne rquiabladz ygaa guiel̲biini ne rneedz Espíritu Sant, gnab
zho ygaa zho miṉe grieelo yquiin lo grëraa zha ne nacgrë zho, zeeṉa grë zho
tsoguic zha racladz Dios gban zho.
13 Gacxe nagoṉ waa, zha ne rneele stib diidz, none gnab zho gdeed Espíritu
Sant guiel̲biini lo zho guieṉ zho pe nac grë diidz co, parne gnee zhow lo miech;
14 sac zha ne sca rnee stib diidz, tel so zho gnab zho lo Dios, rieṉd zho pe
nonab zho, loxaque zhiespírituse zho quianee ga.
15 Gacxe waa zeeṉe gnab ne lo Dios, zeeṉe gool̲niegaa ne me, zac gnee ne stib
diidz, per scagaa none gnee ne diidz ne rieṉ ne, miṉe rieṉgaa grëraa miech.
16 Sac goṉ tel stib diidz nonee ne noyool̲nie ne Dios, nodeed ne xquizh lo
me, ¿zha dieṉ yquiab grëraa zha ne ndxie ni rieṉd zho pe rnee ne?
17 Niicle ne ndzon sca nodeed ne xquizh lo Dios, per zha ne noquiaadiaga
ga, paat yquiinda lo zho.
18 Xquizh Dios, tel naa ye naa rne stib diidz, ni mazdraa goṉ rne naaw que
zha ne rneew lo to i,
19 per zeeṉe zo naa zaatne ndxie grë zha ne noquiaadiag Xtiidz Dios
ruṉd naa ne gnee naa stib diidz, sinque rne naa miṉe guieṉ zho. Rieṉ naa
wenraaw gne naa maase gaayaque lan diidz, per miṉe guieṉ zho, lëdle so
naa gne naa tsii mil diidz, ncuaaṉe ni tib choot guieṉd.
20 Bets, bzian, gol̲guieṉ sca gol̲saan guiel̲mëëdlas qui. Zacgaa gac to mëëdlas
per nëz lo guiel̲ntseeba, saṉgue xpensar to gol̲gac zig zha ne biaa biinile.
21 Gotsaa gwi ne gaṉle zha nac stib diidz. Zhobnee lo Xtiidz Dios rëb me, laa
me cxeel̲ miech stib dan miech ne rnee stib diidz, par gnee zho lo zha Israel;
per niicle tsienee zha co, ib guieṉd zhow.
22 Gase nagaṉle rlu rquiind stib diidz co par grë zha ne rnalole Dios, sinque
laaw rquiin parne grë zha ne nod xnëz me gaṉ zho gaṉle nli no me. Zha ne
nole xnëz me, zha co rquiin gon zho pe nac miṉe racladz me gacnaṉ zho, pe
nac miṉe zhobnee lo Xtiidz me.
23 Per niicle scaw, telne zob bla zha ne sca gard gliladz Xtiidz me, zobgaa
bla zha ne pense rsilo rquiaadiaga, ni csilo to gnee to stib diidz, zeeṉe gaṉ
zhow lëëtaa miṉe guiab zho rzhiṉle guic to sca rac to.
24 Laa telne grëse to no noteed to xtiidz me, nonee to miṉe racladz me
gacnaṉ miech, zha ne sca gard gliladz Xtiidz me, zha ne sca pense rsilo
rquiaadiaga, zeeṉe gon zho grëtaa miṉe nonee to, haxta ziaa zho biini zieṉ
zho ne nli tib miech ngoopdol̲ nac zho.
25 Zigse quianee to laa zdoo zho lozh yguudz, laa zho ted yquiitsgzhib zho
gnab zho perdon lo Dios; ga guieṉ zho gaṉle ne nli nacnie me to.
26 Bets, bzian, gol̲guieṉ sca zeeṉe ycaalsa to cseed to Xtiidz Dios, zigtaa zha
ne gool̲a, zha ne cteed xtiidz Diosa, zha ne gnee stib diidza, zha ne gneegaa

zha nac diidz co, none tsienie guic zho miṉe guṉ zho ga laaw yquiin parne tsoguicraa los demas zho zha racladz Dios gban zho.
27 Zeeṉe gnee zho stib diidz, none choptaa zho, tsoṉtagaa zho gneew. None tibga zho gnee, ni rquiin zole zha ne gnee pe nac diidz co.
28 Laa teḷne guieṉd zha ne grieelo gnee dieṉ pe naca, nodne gnee zhow; mazd leṉ zdoose zho gnee zhow, Diosse gon pe nonee zho.
29-30 Scaque zha ne cteed xtiidz Dios, choptaa zho, tsoṉtagaa zho gneew, laa grëraa zha ne ndxie none yquiaadiag zho miṉe nonee zho. Teḷne lëëtaque nonee tib zho, ni csiaab Dios guic stib zho gnee, dzigo none cuëz zha ne quianeele ga zeeṉa grieelo gnee zha co.
31 Sca none gaca, none tibga tibga zho gnee, zeeṉa grëse zha ne ndxie grieelo gon zho dieṉ pew, parne cseed zho, ni gacnguieeḷraa zho lo Xtiidz Dios.
32 Zha ne sca rteed xtiidz Dios, none cseed zho gnabey zho zho, cuëz zho nieeda gdziṉ hor ne gnee zho.
33 Sac teḷ Dios, rdziladzd me guiots gnaaz pe cos, rdziladzd me ncuaaṉe nzhiitni. Miṉe rdziladz me zaacse gac tib cos, ni scagaa ruṉ grëraa zha ne no xnëz me.
34 Ni stiba, zeeṉe sca rcaalsa to, racladz naa guieṉ grë meṉ wnaa dzese sob zho. Nodne so zho ye zho gnee, sac goṉ mgui rnabey zigne zhobneeque lo Xtiidz Dios.
35 Ncuaaṉe racladz zho gacnaṉ zho, ro yu ga gnabdiidz zhow lo zha bgui, sac goṉ, rdzieelda lëëpaaze wnaa gnee zaatne rcaalsa to rquiaadiag to Xtiidz Dios.
36 Zaacse sca golgac, golguieṉ gaṉle grieelod guṉ to miṉe notaa guic to, sac goṉ led loxaque todse nac zha ne ruṉbey Xtiidz Dios, par guiab to zigne racladz to gac tib cos, sca none gaca.
37 Miṉe rne naa lo to nu xtiidz Dios naca, zha ne rteed xtiidz me lo to i, zha ne rapgaa pe stib guieḷbiini ne rneedz Espíritu Sant, zha co guṉbey gaṉle nli miṉe rnabey mew.
38 Zha ne gliladzdgaaw, maase gliladzd zhow.
39 Sca nagoṉ naca. Golṯsoxco sca ygaa to guieḷbiini cteed to xtiidz Dios lo miech, zeeṉa gacnaṉ zho zha racladz Dios gban zho; per scagaa, ib ycade to teḷ cho zha ne rnee stib diidz.
40 Per zigne rne naa ga, grëse miṉe guṉ to none zaacse guṉ tow, tib tiba gacsew hor ne rieguiaḷa.

15

Brieeban Jesús

1 Bets, bzian, nu laa naa gbire gzet lo to gaṉle zha nac Xtiidz Dios. Zigne biaḷseed naa tow, scataque naca; led yeda rdzëë. Lëëw ga pcaania to, ni haxta niinagaa rliladz tow.
2 Lëëw rlu zha grieelo ycaania Dios to, totsaque nli dib zdoo to bliladz tow, ni bii lëëgaaw rnalo to.
3 Zeeṉe biaḷ naa lo to i, pseed naa tow zigne pcaaniase naaw. Gocnaṉ to cho nac Jesús, gocnaṉ to por xtoḷ ne gut me lo cruz, zigne zhobneesew lo Xtiidz Dios.
4 Gocnaṉ to gaṉle zeeṉe goc tsoṉ ngbidz pqueets zho me laa me brieeban, zigne raquietaquew lo Xtiidz Dios.
5 Leṉ dze ne brieebanle me ga, goṉlo Pedr me, niicle grëragaa zha ne nacgza Pedr bzënie zho me, goṉlo zho me sac güeyted me lo zho.

6 Güey me güeyted me zaatne ndxie ndziibsraa gaay gayoo zha ne nole xnëz
me, grëse zho gon me; ndal zha co bii mban niina.
7 Bded ga gonaque Santiagw me, ni biire güey me lo zha ne bzënie me ga
stib;
8 goc palal tiempa, lega naclew haxta lo naa brieequia me. Tel naa gon,
rrieequia nac naa zig tib mëëd ne rzamëëd,
9 lo grëraa zha ne nac poxtl, ni lalnu peet nond naa, per ni rdzieeld gnee
zho naa poxtl; sac gon pa lotaa ptsidil naa grë zha ne glopaa bzëëb xnëz Dios.
10 Per xquizh Dios tibaque noxco me naa, bzooblo me naa gane laa naa nac
mine nac naa niina. Ni led zhlëdgaa bzooblo me naa, sac gon nroobraa xtsiin
me noyun naa lo mine noyun grëraa poxtl; per rned naa togo naase quiayuna,
sinque me noyacnie naa rrieelo noyun naaw.
11 Laa naa rzet min rii, per nacda par glu dien cho nroobraa noyun xtsiin
me, sac mine mazdraa non nac ne noseed no miech Xtiidz me; lëëw biadseed
no to, ni bliladzdgaa tow.
12 Nana sca, racladz naa gnë to dien zha nacne no bla to i rnee nlid grieeban
mengut; led wen wen name gocnan to brieeban Jesús.
13 Telne rnee to nlid grieelo grieeban mengut, rrieequia gon rnee to ga nlid
brieeban Jesús.
14 Nana telne brieeband me, paat rquiind mine dzigo noseed no miech nu,
zhlëse znu noteed-xtse ne rnalo ne Dios.
15-16 Rrieequia noquidiee no miech, sac gon tibaque rnee no lo zho bleeban
Dios Jesús; ni telne nli rrieeband mengut, ye Jesús dzigo bii noliu me niina.
17 Stiba, telne nlid brieeban me, zhlëse dzigo rnalo to me ycaania me to;
telne nlid brieeban me, scase bii zëëb to grë xtol to.
18 Grë zha ne bliladz me, zha ne nacle mengut niina, lëë bnitlole zho ga
dzigo.
19 Nana telne loxaque lo guielmban riise nona gnalo ne Jesús, ne dzigo nac
miech ne mazdraa nxen.
20 Per gacnan to sca ganle, ¡brieeban Jesús! Me nac men ne glopaa brieeban
lo grëraa miech guizhiu ne grieeban.
21 Grëse ne ne nac ne miech, ible laa ne none guet; sac laa guielgut biaan
por mine been Adán; per niina ne laa Jesús biaad, por mine been me grëse
mengut laa zho none grieeban.
22 Zigne grëse miech ret porne ziaad zho lo xtii Adán, scaquegaa grëse zha
ne gbig lo Jesús, zgaa zho tib guielmban ndzon.
23 Ible sca none gaca, ndion ne ganle laa Jesús brieebanle, ni zeene laa me
guiaad, grë zha ne no xnëz me laa zho grieeban.
24 Gal dze co laa me lozh gnitlo mendox ni grëraa ma ne nacnie ma, dzigo
laa me csan grëse miech ne no xnëz me ladznia Dios men ne nac Pxoz me;
dze cotaa nagon laa Dios gun guielwxtis.
25-26 Sac ible Jesús nonabey haxta gdzin dze co, zeene laa me gnitlo grëse
meyozh ne rlëë lo me; zig nac guielgut, lëëw nac mine lultm gnitlo me.
27 Zigne zhobneeque lo Xtiidz Dios, ladznia me biaan grëtaa ncuaane no;
per guiabd ne togo ye Dios no ladznia me, sac gon Dios nac men ne bdeeda
lo me.
28 Gacxe waa, zeene gal dze ne laa me sca lozh gnitlo grë zha ne rlëë lo me,
Pxoz me nac men ne gnabey lo me; sac gon men co gocnie me been me gan,
ni men co nac men ne rnabey.
29 Nana, ne rnee to i nlid rrieeban mengut, ¿pe nac dzigo no zha ne rrobnis
xcuent zha ne gutle?

30 Telne niaca mine nlid grieeban mengut, ¿pe nac nadien znu gzataa dze
quiabeeladz no no lo grë guielxtseeb?
31 Bets, bzian, nligaaw tel naa gon gzataa dze noxtseeb naa lo guielgut;
nanle to ganle zeene rne naa rleynie naa to, diidzli rnee naa; scaquegaa niina,
mine rnee naa nu diidzliw.
32 Ne nligaa zeene glo bial naa guiedz Efés nu, ntseeb goc miech rii lo naa,
pale grë ma ntseeb. Telne nlid grieeban mengut, zhlëse dzigo nodeed naa grë
min co; mazd tel zhataa dzigo gban ne, zigne rëbaque diidz ne rëb: "¡Golgotsaa
dioow ne, golgotsaa dio ne, benque guielgutse quiambiaaz ne!"
33 Per lëda ga gon. Zha ne zienal min co, ib yquiaadiagde to xtiidz zho,
zeena gacde to zigne nac zho; zigne zëëbaque diidz: "Telne ndzinlid miech
ne ctsieelsa luu, zdzin dze ne gac luu zigne nac zho."
34 Golquix biini sca, gunctaldraa to xtol to; pe rtoladzde to, golwi ganle no bla
to i gard sëëb xnëz Jesús, haxta ni rien zho zhapaa nac Dios.

Zha grieeban mengut

35 Nana, no to gnë: "¿Per zha grieeban mengut? ¿Zhazhe nac cuerp ne
grieebannie zho?"
36 ¡Aque nxen wnabdiidz co! ¿Pe rande to zig nac grë midz ne rio liu rac bni,
rlozhse rnitlo midz co dzigo laa guizh ne naca ga rlan?
37 Tel rnee to zha nac cuerp ne grieebannie zho, golwi ganle zig nac
zhobxtil, zig nac grëragaa midz, ¿pe niacxe zigne nacsew riow liu, scasaque
naca rlana? Led zeene laaw rlan, guizhle naca.
38 Tib midzse naca riow liu, Diosle nac men ne rdeed zhiblaga zigne
racladz me. Tib tib midz, psanle me dien zha gluw zeene laaw glan.
39 Zigne zhaase zhaase nac tib tib midz, tib tib guizh, scaque nzian lo cuerp
no.
Zig nac miech, zhaa nac xcuerp zho lo xcuerp ma, niicle magaaw, zhaa
nac xcuerp ma ne no lo liu, zhaa nac xcuerp ma ne no lo nis, ni zhaaque nac
xcuerp ma ne rsiibe.
40 Grë anjl ne no gbaa, zhaa nac xcuerp zho lo xcuerp ne nac ne miech
guidzliu; zhaa nac xquielniow cuerp co lo xquielniow cuerp ne no lo guidzliu.
41 Gotsaa gwi ne ganle, zig nac xbiini ngbidz zhaa naca lo xbiini mëë, lo
xbiinigaa mel. Niicle melgaaw, zhaase zhaase nac xbiini ma tib tib ma, no
ma palalse rlu, nogaa ma rol rna.
42 Scadaa nagon, zhaa rlu cuerp ne rap miech niina, ni zhaagaa glu mine
ygaa zho zeene laa zho grieeban. Cuerp ne rdziaap ne niina, ncuaane tib
rded naca, sangue cuerp ne grieebannie ne gal dze co, led yedraa min co nitlo.
43 Mban nac cuerp rii, sac rzacnëw, reta; sangue cuerp ne grieebannie ne,
tib cuerp ne gdzind dze nitlo gaca. Lega zozhidz cuerp rii, sangue cuerp co
tib cuerp ndip ndaan gaca.
44 Cuerp ne rdziaap ne niina, tib cuerp ngoopdol naca, sangue cuerp ne
grieebannie ne, min co gac tib cuerp ne gban zigne racladzpaa Dios. Sac
zigne znu no cuerp ne rquiin lo guielmban rii, scaquegaa no mine yquiin stib
lo guielmban ne gneedz Dios.
45 Golsoladz ganle, rnee lo Xtiidz Dios Adán goc miech ne glopaa biaan ni
Dios nac men ne bdeed guielmban lo Adán; sangue Jesús, me rap guielmban, ni
zrieelo gdeed me guielmban co lo miech.
46 Scaque nagon, glo rgaa ne cuerp ngoopdol ne rdziaap ne niina, dzigoraa
ygaa ne cuerp ne gban zigne racladzpaa Dios.

47 Gotsaa gwi ne ganle, zeene biaan Adán yudiese bzaa Dios me; sangue
Jesús, men gbaa nac me.
48 Grëse ne nac ne miech, cuerp ne rdziaap ne lo guielmban rii, zigne gocdaa
xcuerp Adán naca; per zha ne gnalo Jesús, zeene laa zho grieeban laa zho
gaple tib cuerp zigne nac xcuerp me.
49 Masaque nac ne niina zigne goc Adán, ni scaquegaa zdzin dze ne glu ne
zigne rlu Jesús.
50 Golgacnan sca ganle, cuerp ne rdziaap ne lo guidzliu rii, grieelod gdzina
zaatne rnabey Dios; sac rdzin dze ne rnitlow, grieelod gaca tib cuerp ne
guete.
51 Wen wen golzoobdiag mine gne naa lo to nu ganle, wlaltaa choot gard
gacnana: Grëse ne ne nac ne zha ne rnalo Jesús, gal dze co zigtaa zha ne
mbana, zha ne gutlegaaw ible stsëë Dios xcuerp ne.
52 Znuse gac min co zig nacse zeene riab tib belye; lëë min co gac lultm vuelt
ne ycuedz xanjl Dios zhitrompet zho. Zeene sedz trompet co, hor co grëse zha
gut, laa zho grieebannie tib cuerp ne gdzindraa dze nitlo; scagaa grë zha ne
bii zomban, hor co laa xcuerp zho gdzëë. ¡Grëse ne dziaap tib cuerp cub!
53 Ible sca none gaca, ib none gdzëë xcuerp ne gaca tib cuerp ne xind, tib
cuerp ne gdzindraa dze nitlo.
54 Zeene gac min co, ga grieequia mine raquiet lo Xtiidz Dios zaatne rnee:
“Nasi laa guielgut bnitlo, guielmbanle nac mine rnabey.
55 Ah guielguta, ¿yoraa na zeene scataa psacsi luu? ¿Yoraa zeene scataa
gocndip xtiidz luu?”
56 Grieelodraa pe gun guielgut ne hor co, sac led yedraa hor co tso dol, led
yedraa hor co gnabey ley; sac por dol gane rrieelo rsacsi guielgut ne niina, ni
por ley rlu pe nac xtol ne.
57 ¡Xquizh xquielnzaac Dios pxeel me Jesús, sac gon por Jesús zrieelo griee
ne ladznia guielgut!
58 Bets, bzian, ne nac to zha ne rleynie naa, golguien sca tibaque dziits golso
lo Xtiidz Dios; zig zie dze goltsoxcoraa golgun xtsiin me, benque nanle to ganle,
grëse xtsiin me mine rdziuun ne nacda ncuaane zhlëse.

16

Gon ne guey Jerusalén

1 Laa zig nac gon ne noyaclo guey gac xyudar grëraa zha ne no xnëz Jesús
Jerusalén, laa naa rso diidz lo to zigne psoque naa diidz lo zha Galás.
2 Tel palal run to gan tib len zhmal, lo co golcob mine ral zdoo to gdeed to
gac gon co; gzobse dze goltsiesana lo zha ne noyunlow. Adel na ganle haxta
glansoraa naa i, dzigoraa no to dien zha topa.
3 Ni golzoobloga dien bla zha ne tsie tsiesana, na zeene glanso naa i dzigo
yquia naa tib guits ne güey zho tsiesan zhow;
4 ni tel rquiinpagaa ye naa ga, dzigo na maase ga naa ganie naa zho.
5 Len dze rii no guic naa gateed naa nëz Macedon, dzigo gale grie naa
glanso naa lo to i.
6 Nend zbëz naa lo to i palal dze, togo iquegaa teed naa len mëë nal ne ziaad;
ni racladz naa zeene gbi naa i, siguiel to gun to xyudar naa tel pa nëz ne no
ga naa len dze co.
7 Telne zneedz Dios diidz cuëz naa lo to grë len dze co, zbëz naa, sac racladzd
naa tib guialteed naa lo to i.

8-9 Niina ne no naa Efés nu, leṉ dze riipaa rlu ndal miech ne no liaadz
ycaania Xtiidz Dios, gane zbëz naa nu haxta ted lni Pentecostés. Nligaa ndal
zha ne no liaadz co, per scagaa ndalaque zha ne rtsidiḷa.
10 Nacle diidz laa Timoté guiaad i; teḷ naṉd new naraa guiaad me, goḷsiguieḷ
zeeṉe glanso me zaacse goḷcaania me, zaacse goḷcuëzlo me, zeeṉa tsonley zdoo
me; goḷgaṉ gaṉle, ye me quiayuṉ xtsiiṉ meṉ ne rnabey ne.
11 Goḷguieṉ csaṉwinde to me, sinque goḷgap me respet; zeeṉa zeeṉe glanso
me lo naa nëz rii iṉe nley gac me csoladz me zha biaadted me lo to i. Laa naa
quiambëz glanso me nëz rii, gza me zha ne guiaadnaḷraa zhits me.
12 Saṉgue bets ne Apol, blactaa bnab naa lo me niaadgza me zha ne ziaad
i niaadgaṉ me to, per rzac me grieeloda niina. Rieṉ naa zeeṉe gdeedtaaw
diidz, ible ziaad me ziaadgaṉ me to.
13 Bets, bzian, nsin goḷso, tibaque goḷnalo Dios. Ib ctsëëde to xtiidz to,
tibaque goḷtsoxco tsienaḷ to miṉe rnabey me.
14 Ncuaaṉe guṉtaa to, goḷconie guic to guṉ tow porne rleynie to Dios, porne
rleyniegaa to samiech to.
15-16 Laa naa rso diidz lo to, niowse goṉ goḷgac lo grë zha bets ne, zha ne ruṉ
xyudar to i; zig nac Stef grë meṉlidz me, goḷgon xtiidz zho. Led naṉle to gaṉle,
Stef nac tib meṉ ne glopaa bliladz Xtiidz Dios nëz Gres i grë meṉlidz me; ni
desde dze co laa me pquiabladz tibaque squi quiayuṉ me xyudar grëraa zha
ne no xnëz Jesús.
17 Rley naa goṉ zeeṉe goṉ naa laa me blanso nu gza me Fortunat ni Acaic,
haxta stib goc zdoo naa gocnaṉ naa zha no to, masaque guṉ naa cuent grële
lo to ga goṉ naa.
18 Ne nligaa bloonley zho zdoo naa, ni rieṉ naa scaquegaa to nley gac to
niina zeeṉe gon to zha no naa. Goḷguieṉ goṉ zha non nac zho, goḷwi gaṉle pa
lotaa nac dziin ne quiayuṉ zho.
19 Grëse zha ne no xnëz Jesús nëz Asia nu, laa zho rxeeḷ bdiuzh lo to,
goḷcaania zhibdiuzh zho. Scaque Aquil grop me Priscil, ni grëraa zha ne
rcaalsa lidz zho rieseed Xtiidz Dios, grë zho laa zho rxeeḷ bdiuzh lo to.
20 Scagaa grë zha ne no nu, ye zho laa zho rquiaabdiuzh to. Zeeṉe ycaalsa
to i, iṉe goḷnaaznialsa, goḷqueedzlsa, goḷcaania zhibdiuzh no.
21 Nu laa naa cso schop lan xtidz naa lo to, ni goḷwi gaṉle naazhal yquiaw:
22 Grëse zha ne goṉ nëd gleyniepaa Jesús, miech ndziibdeele ga nac zho. ¡Ni
ile goṉ ziaad me!
23 Mese nac meṉ ne gacnieṉ to, me nac meṉ ne no zhixco to, sac ne nligaa
rleynie me to.
24 Niicle naaw rleynie naa to, sac goṉ tibaque nac ne ngab ne lo me. ¡Lëëd
bii gdzieel ne sca!
Pabl

BROP GUITS NE PXEEL PABL LO ZHA CORINT

¡Diuzh to grëse to!

1 Naa nac Pabl, grop no bets ne Timoté, laa no rquia stib guits rii rxeel no
guiedz Corint i. Nanle to ganle Dios bzo naa, pxeel me naa none naa Xtiidz
Ndzon Jesús lo miech.

Laaw ziaad lo to i, grëse to ne nac to zha ne ngab xnëz Dios; zigtaa tow,
zigtaa grëragaa zha ne no dib nëz Gres iw.

2 Dios men ne nac Pxoz ne, ni Jesús men ne rnabey ne, me gunlay to, me glu
ganle pa lotaa noxco me to zeena peet zhgab ctsebde to.

3 Bets, bzian, golgotsaa gwi ne ganle, ¡zha ndzontaa Dios, Pxoz Jesús men ne
rnabey ne! Sac gon, pa lotaa rquia zdoo me ne, pa lotaa rchoobladz me zdoo
ne

4 lo grëtaa guielnë ne rdieed ne. Ni laa me rchoobladz zdoo ne gon,
zeena scagaa grëraa zha ne rdzian ne no guielnë, mban rac zho, guio ne
guiochoobladz ne zdoo zho zigne rchoobladzaque me zdoo ne.

5 Zig nac niina, nroob guielnë ne nodieed no loxaque ne rliladz no Jesús,
per scaquegaa ib rsaand me no tibaque nochoobladz me zdoo no.

6-7 Laa no nodzian grë guielnë rii, sacne noxco no nonee no lo miech zha
laa zho lo dol, parne scagaa grieelo cchoobladz no zdoo to. Lo grë guielnë
rii, me nac men ne nochoobladz zdoo no, gane ndion no scaque squia zdoo
me to, schoobladz me zdoo to zeene gdzin dze ne laa to gan grë guielnë ne
nodzian no nu niina. Ni me gon nac men ne gacnien to glëb to gan tow.

8 Bets, bzian, tel niaca mine nian to ganle zha nactaa grë guielnë nroob ne
bdieed no zeene no no nëz Asia. Ne nligaa nroob psacsi zho no, ncuaane
lëbdraa no lo grë guielnë co, tibaque rdzieets no bod gataa niet no.

9 Masaque bzhiaac no len dze co zig rzac tib zha ne nole guet, laa zho
quiambëzse gal hor ne guet zho. Garaa bdzion no peet grieelod dziuun no
ne nose, sinque Dios none gnalo no, mese zac csilaa no lo grëtaa guielnë; sac
tel me, haxta mengut rbeeban me.

10 Ni nligaa blee me no lo guielnë co, bla me no lo guielgut co; ni ndion no
scaque zla me no lo grëraa guielxtseeb ne dzian no,

11 totsaque gacnie to no tibaque gnab to lo me gacnien me no. Zeena,
tibaque gac ne grëse ne gdeed ne xquizh lo me.

12 Rley no sacne rien no choot noquidied miech, ndzinli mban no, zigtaa
zeene zo no lo tow, zigtaa zeene zogaa no lo grëraa miecha. Per guiabd ne
togo por niini now, sinque ne nquialadz Dios no gane quiayacnien me no
znu mban no.

13 Grë mine rnee no lo guits ne zixeel no lo to, niapse diidzliw, ni mine
rgobey no grieelo guien to min co rquiaa no; gane racladz naa gdzin dze ne
guien tow.

14 Nli runbeydpaa to zha nac naa, per racladz naa gley to zeene ran to naa,
zigne gleyaque naa gan naa to gal dze ne laa Jesús, men ne rnabey ne guiaad
stib.

15-16 Sca nagon rzaac naa, gacxe na ni naa glo nialgan naa to, dzigo ile nrie
naa nia naa nëz Macedon. Ni zeene mbire naa nëz co, nialteedaque naa lo to i
stib; zeena niac chop vuelt ne nionley zdoo to. Lozh ga, ine niowse nzonëz to
naa nia naa nëz Judé.

17 Ni pasëë naa nial. Per guiabde to togo bod notiblid guic naa zeene sca
bne naa, o nacgaa naa zig nac grë zha ne laglaase rnee tib diidz, laa len zdoo
zho nanpaa zho gund zhow.
18 Dios zobwi ganle rdziuunscad no. Mine rnee no, rdziuun now.
19 Golgan ganle, zigtaa naaw, zigtaa Silvana, zigtagaa Timotéw, no biadseed
to cho nac Jesús, men ne nac Xpëëd Dios; ni zig nac Jesús, rquidied me. Grëse
mine rnee me run mew,
20 ni grëse mine psan Dios diidz gun me, grësew noyun mew; gane niicle
nogaaw rnee no lo miech ganle ible run me mine rnee me, ga rlu ganle pa
lotaa men nroob nac me.
21 Ni lëë Dios co gon nozhixcuaa lo xquielmban ne, laa ne ngab xnëz Jesús
niina; me bzooblo no nonee no Xtiidz me.
22 Haxta pxeel me Espíritu Sant zdoo ne, rrieequia bloobey me ne ga, par
glu ganle lo me ngab ne, ni ible zgaa ne grëtaa guielnzaac ne bneele me gneedz
me lo ne.
23 Me zobwi, me nan ganle pe nacne gard guial naa. Gard gon guial naa,
per por tow; sac rquia zdoo naa to, racladzd naa loxaque guialquiago naa to
i, lozh ga mban gac to.
24 Guiabde to sca togo bod racladzd no guiaad no. Nli rquiindraa to
guiadnee no lo to zha gliladz to Dios, sac dib zdoole to rliladz to me; per laa
no racladz ine guiaadlonley no zdoo to i. Golguien sca, min co racladz no,
racladzd no guiaadloguielnë no to.

2

1 Min co nagon bend naa ne nial naa,
2 sac nonguielda ga coguielnë naa to, ni to nac zha ne rgonley zdoo naa.
3 Ne racladzdaxe naa min co waa, gane pxel naa tib guits co lo to glo,
zeena nzhixcuaale lo guielto ne nobee to i, zeene laa naa nlanso. Sac tel lega
nlansose naa, laa ne ndzio ne guielbley, lel guielnë ndzio ne. Ni nan to ganle,
tipse nac guielbley ne rdziaap ne; ¿niacxe zrieelo nley gac to telne ran to mban
rac naa?
4 Tel gan to ganle zeene pxel naa guits co, ¡ne nlipaa mban rac naa no naa
zhizhgab to! Haxta roon naa zeene noquiaa naaw. Laa naa pxel guits co
lo to, per pxeld naaw par ngoguielnë naa to; sinque laaw pxel naa, zeena
xixcuaaniob lo ncuaane ndzinlid ne noyac i; ni laa naa ben min co sacne
rquia zdoo naa to.
5 Zeene bin naa zha nac dol ne noyun zha co i, zig rne naa ga: bio naa
guielnë; per rien naa mazdraa nroob bio to guielnë.
6 Nana gon, ne squi laa to pteedle zho tib caxtigw, ¡lëëlew ga na!
7 Golguiaanladz mine been zho ga, golneewen lo zho stib, golchoobladz zdoo
zho zeena gacmband zho. Sac telne csaanladz to zho, nend scase lozh guiuu
zho lo xquielnë zho.
8 Rnab naa lo to, golleynie zho stib, zigne rleynieque to zho glo.
9 Ni stiba, laa naa pxel guits co lo to, zeena dien pe zon to diidz gun to mine
rne naa lo to ga.
10 Golguiaanladz mine been zha co sca, tel naa laa naa biaanladzlew. Jesús
zobwi ganle laa naa benle zho perdon, zeena gbiire zaacse gac to;
11 ni scagaa gleyd mendox gungüet ma ne. Led nanle to ganle, zombëzle ma
dien zha gnitnëz ma ne.

Tibaque noxco Pabl cseed miech Xtiidz Dios

12 Bded ga nagon dzigo bia naa guiedz Troas. Zeene bdzin naa ga, ne nligaa
bneedz Dios diidz niun naa xtsiin me ga.
13 Nac diidz ga ndzieelo naa bets ne Tit, per zeene gon naa bdzind me,
biotiblidraa guic naa. Nacne brieque naa ga bia naa nëz xtan zha Macedon,
biaguib naa me.
14 Per, ¡xquizh xquiellnzaac Dios! Sac zaatne ziotaa no, Jesús ner lo no, me
rlu ganle rdziuun no gan lo grëtaa ncuaane rca. Tibaque rnee no lo miech
gacnan zho ganle cho nac me, sca quiaxobnen no Xtiidz me, zig rzëbxlaa tib
ncuaane nex rlaa.
15 Haxta no, masaque nac no lo Dios zig tib ncuaane sca nex rlaa; sca nac
no lo me sacne laa no ngable lo Jesús. Nëzrii nëzrec nex zëbxlaa gox co, zigtaa
lo grë zha ne ngable xnëz Diosa, zigtagaa lo grë zha ne zie nëz ne nitlow.
16 Par grë zha ne nole nëz ne nitlo, masaque rzac zho no zig tib gox ne nguid
rlaa, haxta rsoladz zho pe nac guiellgut ne quiambëz zho; sangue grë zha ne
nole xnëz Dios, rzac zho no zig tib gox nex ne runcsoladz zho guiellmban ndzon
ne no ygaa zho. ¡Ni led cholld zha ne gon grieelo gun dziin rii!
17 Nu rquiin zha ne dib zdoo rquiabladz gun dziin lo Dios, glu zho ne nli
Dios pxeell zho, ne nli Jesús nacnie zho. Sac no zha ne, loxaque rquiaalo zho
ye zho rseed miech Xtiidz Dios, per laa zho runa par cuee zho dimi.

3

1 Nana ne znu rne naa, guiab to bod yeque no rdziuun zig run zha ne sca
rquidie ga, lëëque zha runnon zho, rio zho dieen pe diidz ne rquia rey zho
par glupaa dien cho nac zho. Ni lalnu rdziuunnond no no, niicle peet diidz
rquiindgaa no.
2 Led yed no rquiin pe diidz ne dzeey no, to rlu cho nac no. Grëse miech ne
gan zha notsëë Dios lo xquiellmban to, gase gunbey zho no, ga glu pe nac dziin
ne rdziuun no.
3 Gane rrieequia nac to zig tib diidz ne quialu ganle cho nac no. Jesúszhal
pquiaa diidz co, ni pquiind me pe tint ne nquiaa mew, sinque laa me
pquiaaw con guiellbiini chen zhiEspíritu Dios, men ne nguiamban. Ni pqui-
indgaa me pe lo guits ne nquiaa mew, sinque laa me pquiaaw zdoo to.
4 Ni ndionpaa no nli scaw, sac Dioszhal rluw, ne nac no zha ne ngab lo Jesús.
5 Per guiabd ne togo nose rrieelo rdziuun grë mine rdziuun no, led scada,
Dios nac men ne racnien no rdziuun now;
6 sac me bdixbiini no zha cseed no miech diidz cub ne psan me. Gane laa no
noseed miech niina, per rseete no zho tsienall zho mine rnabey ley, sinque laa
no noseed zho guien zho tsienall zho mine rnabey Espíritu Sant. Sac tell leya,
lëë gdib rnabeya guet grëse miech ngoopdoll; sangue Espíritu Sant, laa me rlu
zha ygaa zho tib guiellmban ndzon.
7 Gollsoladz ganle, zha blu Dios biini ne nac xquiellndzon me zeene pcaania
Moisés ley ne rnabey guet grë zha ngoopdoll. Biinidoo ne biaan lo Moisés dze
co, haxta lëbd lo zha Israel gwi zho lo me, per dzega dzega biuu biini co.
8 Scaque nagon nolu Dios xquiellndzon me, niina ne laa Espíritu Sant nolu
zha ygaa miech guiellmban; per, ¡mazdraa gon nroob nac guiellndzon rii!
9 Sac gon, tell scataa blu xquiellndzon Dios zeene biaan guet grë zha ngoop-
doll; mazdraa dzigo nroob nac guiellndzon ne rlu niina.
10 Ne nligaa, palalse ga nac biini ne blu lo Moisés zeene pcaania Moisés ley
co, mazdraa nroob biini ne ziaadnie xtiidz cub Dios niina.
11 Ni stiba, bza dze ne been ley co dziin; sangue xtiidz cub me, gdzind dze
ne gdzëëw. Gacxe waa, mazdraa nac biini ne ziaadniew.

12 Ni ne ndioṉaxe no waa gdziṉd dze ne gdzëëw, gane tiblique laa no
noneew lo miech;
13 rdziuuṉd no zig beeṉ Moisés. Sac teḷ Moisés, pquia tib lë lar lo me dzigo
gond zha Israel zha bnitlo biini ne biaaṉ lo me ga.
14 Ni rrieequia ye lo grë zha Israel ga sca bdze, gacxe waa, haxta lo nadze
rieṉd zho zha zhobnee lo Xtiidz Dios, miṉe psaṉ me padzeela. Ible rieṉd zho
ne bdedle dze ne pquiin diidz gol co, Jesúsle none gliladz zho niina. Me nac
meṉ ne cxal lo zho.
15 Ne nligaa sca nac zho, haxta lo nadze niicle rlabraa zho lo guits ne
pquiaa Moisés ga, tibaque ndip nac zdoo zho.
16 Per teḷ zha ne csaan grë guieḷntseeb, dib zdoo zho guieṉ zho cho nac Jesús,
ible zlit me lar co lo zho;
17 sac goṉ, miech ne nacniele zhiEspíritu me, led yedraa zho ngadoo lo ley
gol co. Ni ndioṉ ne gaṉle, meque ga nac Espíritu.
18 Gacxe waa, grëse ne ne ngab ne xnëz Jesús, led yedraa lo ne ndze.
Masaque nac ne niina zig tib quiewan, zeeṉe ran miech zha mban ne, ga raṉ
zho gaṉle pa lotaa nac xquieḷndzon Dios. Tibaque nozhixcuaa zhiEspíritu me
lo xquieḷmban ne, zigse zie dze noluraa me zha nactaa guieḷndzon ne rap me.

4

1 Ne nligaa noxco Dios ne, gane niicle peet nond no laa me bzo no quianee
no Xtiidz Ndzon me lo miech; ni choot rsaand dziin rii.
2 Zeeṉe rseed no miech, choot rquidied zho par gliladz zhow. Choot nolud
wseed ne ziaate lo Xtiidz Dios; guieḷtole ga, teḷ dzio no yquidiee no miech,
cseed no zho ncuaaṉe nacdraa Xtiidz me. Me zobwi gaṉle niapse diidzli rnee
no, niicle grëgaa zha ne rdziuuṉbey no, naṉ zho rquidieed no.
3 No grë zha ne ib nëd tsoguic zha nac zhiwseed Dios miṉe nonee no; sac
lëëque grë xtoḷ zho notse lo zho, laa zho zie nëz ne nitlo zho.
4 Nëd zho gliladz zhow, sac ible meṉdox (ma ne nonabey lo guidzliu rii)
noyuṉ ncow xquieḷrien zho; gane rieṉd zho ycaania zho Xtiidz Ndzon Jesús,
meṉ ndzon ne biaadlu gaṉle zhapaa nac Dios.
5 Laa no quiaseed miech, per rseete no zho gacnaṉ zho dieṉ cho nac no,
sinque laa no noseed zho guṉbey zho cho nac Jesús. Gacnaṉ zho, ne me nac
meṉ ne rnabey; laa no, tib nguṉdziin winse nac no lo to, sacne rleynie no me.
6 ¡Ne nligaa tib nguṉdziin winse nac no! Goḷwi gaṉle Dioszhal, meṉ ne bn-
abey biaaṉ biini ne rziini guidzliu, me bdixbiini guic no bieṉ no xquieḷndzon
me ga biaadlu Jesús.

Rsaand Dios zha ne dib zdoo rnalo me

7 Ne nlipaa, lega nacse no zig nac tib guies yu ne notsow grëtaa ncuaaṉe
ndzon ne zieneedz Dios lo no. Gase na gaṉle rlu, Dios naccheṉa grësew, peet
nond no loxaque nose.
8 Me nacnie no, niicle nroob zhgab ne rio no, per racmband no; niicle
nroob nac guieḷxtseeb ne rdziaṉ no, per choot rdziebd.
9 Tibaque notsidiḷ miech no, per rsaand Dios no; niicle rsacsi zho no zootle
laa no nitlole, per rbiire riochee no ga stib.
10 Zaatne ziotaa no, quianaḷ miech gut zho no, zigne beeṉaque zho Jesús;
per me rsilaa no ladznia zho. Ga rlu gaṉle ne meṉ mban nac me, ni me nacnie
no.
11 Gzataa dze noxtseeb no gut miech no, loxaque ne rdziuuṉ no xtsiiṉ me;
per ga rdeeda diidz rlu no gaṉle pa lotaa nacnie me no, niicle ne tib lëse beṉ
nac no.

12 Ne nligaa, tibaque noxtseeb no lo guieḻgut ne znu nonee no Xtiidz Jesús;
per scagaa, porne biadnee now i laa to bgaa guieḻmban ne gneedz Dios lo to.
13 Niicle nagoṉ ne znutaa noxtseeb no, per ndioṉpaa no me quianap no,
gane rdzieebd no noseed no miech Xtiidz me; zig zhobneeque lo Xtiidz me,
zaatne rnee: “Bliladz naa miṉe rnee me, gane rne naaw.”
14 Ni ndioṉ ne gaṉle, zigne bleeban me Jesús, scaque zbeeban me ne, lozh
ga tipse gac ne gdziṉnie Jesús ne lo me.
15 Grëse guieḻnë ne nodziaṉ no, laaw nodziaṉ no sacne nligaa noxco no
to; zeeṉa grëse to sëëb xnëz me. Sac teḻne ndal grë zha ne sëëb xnëz me,
scaquegaa ndal zha ne gdeed xquizh lo me, cxobneṉ zho pa lotaa meṉ ndzon
nac me.
16 Miṉcocxe waa, ib choot riablod. Nli zigse zie dze laa no bii noyoxraa,
saṉgue zhiespíritu no, zigse zie dze laaw racncubraa, laaw riaaṉmberaa nëz lo
Dios.
17 Ni stiba, niicle ne znutaa nodziaṉ no grë guieḻnë rii, per ncuaaṉe tib
rded naca, led ncuaaṉe rnada; sac goṉ, zeeṉe laa no lozh dieed grë miṉ rii,
mazdraa nroob nac lo guieḻndzon ne ygaa no, ni miṉcosi gdziṉdraa dze lozha.
18 Gacxe waa, choot rdziuuṉcasd grë ncuaaṉe quiadziaṉ no lo guidzliu rii,
sinque laa guic no nonie ygaa no grëtaa guieḻbley ne no gbaa. Sac grë ncuaaṉe
raṉ ne niina, ncuaaṉe tib rded naca; saṉgue grë ncuaaṉe gard dziaṉ ne ga, led
yedraa miṉ co nitlo.

5

1 Ni ndioṉ ne gaṉle, zeeṉe laa xcuerp rii ne nitlo, laa Dios gneedz stib miṉe
gdziṉdraa dze nitlo. Masaque nacse xcuerp rii ne zig nac tib yu guizh win ne
rbëz miech lo wgaa; saṉgue cuerp ne gneedz me lo ne, rrieequia naca zig tib
yu ne gbiaazpaa ne gbaa.
2 ¡Blactaa guieḻnë ne rdieed ne niina ne rdziaap ne cuerp rii! Gacxe waa,
quiambiaaznë ne gdziṉ dze ne gneedz me stib cuerp co.
3 Sac goṉ, led niapdse espíritu gdziṉ ga, sinque none gapa cuerp.
4 Ne nligaa, niina ne mbannie ne cuerp rii, zeeṉe në nodieed ne, rziaac ne
tebaa laa ne mbanniele stib cuerp co. Per par ygaa ne cuerp cub co, ible none
guet ne. Per zienied guic ne sca, sinque laa ne racladz zhits cuerp riise tsie
cuerp co, zig nacse ne niina ygaa ne guieḻmban ndzon co. Sca rziaac ne, sac
choot rdziladzd guet.
5 Dioszhal bzo ne ygaa ne miṉ co, ni ible zaca, sac goṉ laa me pxeeḻle
Espíritu Sant nacnie ne.
6 Teḻ no, miṉ co nagoṉ quiambiaaz no; ndioṉle no laga mbannie no cuerp
rii, grieelod ygaa no miṉ co, grieelod gdziiṉ no zaatne no Jesús.
7 Nli rdziaṉd now niina, per dib zdoo no rliladz no ib laaw none gac.
8 Gacxe waa, haxta nley rac zdoo no quiambiaaz no gdziṉ dze co; rziaac no
tebaa laa no brieele leṉ cuerp rii, zeeṉa guiobannie no Jesús.
9 Miṉ co nagoṉ, tibaque noxco no gac no zigne rdziladz me, zigtaa niina ne
no no lo guidzliu riiw, zigtagaa zeeṉe gdziiṉ no lo mew.
10 Sac goṉ, grëse ne zdziṉ dze ne laa ne gacredz lo me zaatne guṉ me
guieḻwxtis. Grëse ne ne nac ne miech, teḻ zha mban ne niina ne rdziaap ne
cuerp rii: zigtaa zha ne zaacse mbana, zigtagaa zha ne teḻ zhataa mbana, ga
ygaa ne miṉe guioguiaḻ ne tib tib ne.
11 Miṉ rii nagoṉ nonie guic no, gacxe waa noxco no nonee no lo miech zha
nac Xtiidz Dios. Ni me naṉ gaṉle dib zdoo no nodziuuṉ no dziin rii, ni racladz
naa guieṉ to gaṉle sca nac no.

Zaacse golgac lo Dios

12 Grë minë blozh bne naa nu, zig bnele naa ga: nacda par dziuunnon no
no. Laa no rnee grë min rii, zeena guienpaa to ganle cho nac no; ni scagaa,
guien to zha ctsire to lo xtiidz grë zha ne squi riaad i rlozhd gacniats zho. Tel
zha, laglaase rlu zho miech wen nac zho.
13 Nligaa, dib zdoo no noxco no xtsiin Dios, laa miech masaque rzac zho
riotsle guic no. Nana niicle tel riotsgaaw, per xtsiin Dios nodziuun no. Sangue
no, ndionpaa no riotsd guic no; laa no rdziuun grë min rii, sacne noxco no
cseed to Xtiidz me.
14 Laa no nodziuun dziin rii, sacne rleynie no Jesús, maase tel zhataa rzac
miecha.
Ndionpaa no Jesús bgaa guielgut ne nioguial ne; scaquegaa, ndion no niina
ne laa no bziaab xnëz me, rrieequia gutle no lo grëtaa ncuaane ndzinlid ne
bdziuun no glo.
15 Gacxe nagon waa, grëse zha ne rzëëb xnëz me, nodraa gban zho zigne
notaa guic zho, sinque laa zho none tsoxco gban zho zigne rdziladz me;
guien zho ganle, me gut bdiizh me xtol zho (ni brieeban me), par ygaa zho
tib guielmban ndzon ne gdzind dze lozh.
16 Gotsaa guien sca, zha ne nole xnëz Dios, ziaacd ne zho zig rzac grëraa
miech zho, rzac zho peet nond zho. Tel naa glo sca bzhaac naa Jesús,
masaque bzob naa cholze miech nac me; sangue niina, ndionpaa ne ganle cho
nac me.
17 Sac gon, grëse zha ne ne nlipaa dib zdoo rliladz Jesús, stible miech nac
zho. Grëse tel zha goc zho glo, laa min co bdedle. ¡Ncuble nac lo xquielmban
zho!
18 Ni loxaque Diosse gon zrieelo sca gunncub miech. Sac gon, me pxeel
Xpëëd me Jesús biaadtizh grëse xtol ne, laa ne biaanwen lo me. Ni scagaa
niina, me bzo no znu quiaseed no miech, zeena gacnan zho zha grieelo
guiaanwen zho lo me.
19 Znu gon naca: Laa Dios nodeed diidz niina guiaanwen miech lo me,
gunquizhd me zho tel pe nactaa xtol zho, totsaque gliladz zho cho nac Jesús.
Min rii nagon bzo me no nonee no lo miech.
20 Golgan sca ganle, xmandad Jesús nac no. Me zobwi ganle laa no rnab lo to
niina: ¡Golguiaanwen lo Dios! Golguien ganle, rrieequia gon Dioszhal rso diidz
rii lo to.
21 Sac gon, Dios bzo Jesús bgaadz me grëse xtol ne, niicle ne ni tib dol rapd
me; zeena niina ne laa ne wbig lo me, grieelo ndzinli gban ne, zigne racladz
Dios. ¡Masaque Jesús bdiizh grëse xtol ne, psanwen me ne lo Dios!

6

1 Gotsaa gwi ne ganle pa lotaa noxco Dios ne. Gacxe waa, no ne nac no
zhingundziin me laa no rso diidz lo to: golguien golgon mine nonee me lo to
niina.
2 Lo Xtiidz me, no tib zaatne znu zhobnee:
Lëëtse len dze ne nosilaa naa miech, laa to bnab gacnie naa to.
Lëëtse len dze ne rdeeda diidz gac mine quiambëz to, laa grë xliaadz to blanso
lo naa.
¡Ni lëë dze co nu nagon bdzin! ¡Nadzegazh quiambëz me gbig miech lo me,
zeena csilaa me zho!
3 Dziin rii quiadziuun no, choot quiadziuunctald xtol miech, choot noguibd
sozit zho lo Dios. Zaatne ziotaa no, tibaque noxco no zaacse gac no, zeena
tsod pe yquiaaqui zho gneenë zho Dios.

4 Zigtaa ncuaaṉe rdziuuṉ now, zigtaa grëgaa ncuaaṉe nodieed now, rlu no
gaṉle ne nli xtsiiṉ me nodziuuṉ no. Teḷ pe nactaa grë guieḷnë ne nodieed
no, teḷ pe nactaa grë xliaadz no, niicle no zaatne rsacsi miech no, per choot
rieetede.
5 Blactaa zaatne rguiṉ zho no, zaatne rsioogyu zho no, zaatne rriee zho
ndal zho racntseeb zho lo no. Blactaa rdib rdzaag no rdziuuṉ no dziin, no
zaatne rriee zhimcaalo no dipse guieel, no zaatne retgbin no.

6 Ne nligaa rdzioxco no ndzinli mban no, choot rieetede, wen wen rdzi-
uuṉbey no zha nac Xtiidz Dios, sca raṉ miech gaṉle ne nli Dios pxeeḷ no. Dib
zdoo no rleynie no samiech no, wen rac no lo zho, zilu no gaṉle pa lotaa
racnie Espíritu Sant no.

7 Niapse miṉe nac diidzli miṉ co rnee no, ni scagaa Dios, nolu me gaṉle
ne nli scaw. Niapse guieḷwen, niapse diidz ndooladz rlu no ne nli lo Dios
quiadziuuṉ no dziin.
8 Choot rsaand miṉe pso Dios no nodziuuṉ no, maase niicle miṉe ruṉtaa
miech no. No zaatne ruṉnon zho no, nogaa zaatne rzhidznie zho no; no
zaatne rneenë zho no, nogaa zaatne rleynie zho no. Niicle ne diidzli rnee
no, per no zho rzac noquidiee no miech.
9 Ruṉbeyd miech cho nac no, saṉgue Dios ruṉbey me no. Niicle ne tibaque
noxtseeb no lo guieḷgut, per peet gard gac no laa no bii mban; niicle ne rsacsi
zho no, per choot gard guet.
10 Niicle ne no hor mban rac zdoo no, per znusaque rneedz Dios tib
guieḷbley zdoo no. Nacd no zha dimi, per nroob nac grë guieḷnzaac ne rgaa
miech zeeṉe rnee no lo zho. Rdziaapd no grë ncuaaṉe rap grëraa miech, per
ncuaaṉe rdziaap no, nroob nona.

11 Bets, bzian, ne no to Corint i, laa no rzodiidznie to, laa no rnee lo to grëse
zigne rza zdoo no. Ne nligaa rleynie no to.
12 Teḷne rzac to gard gacpaa ne tipse, per led nod naca. Teḷ no rleynie no to,
sinque to goṉ rieṉ no laglaase rleynie to no.
13 Ne nligaa peet rqueets naa lo to, laa naa rne lo to zig rnee tib dad lo mëëd.
¡Scaquegaa to, goḷsiguieḷ zaacse goḷgac!

Zhaa nac biini lo guieḷcow

14 Goḷguieṉ, guiabde to tipse gac to grë to zha ne gard sëëb xnëz Dios. Goḷgaṉ
gaṉle, tib zha ne nole xnëz me, rdzieeld gac zho zig rac zha ne bii no lo doḷ.
Zig nacgaa biini, zhaa nac biini, zhaagaa nac lo guieḷcow.
15 Sac goṉ, teḷ Jesús, ¿niacxe tipse nac me grë me meṉdox? Scaquegaa grë
zha ne nole xnëz mew, grieelod tipse gac zho grë zho zha ne no lo doḷ.
16 Teḷ xyadoo Dios, nacda zig nac xyadoo grë mdio. Ni rrieequia goṉ ne nac
xyadoo me, zigne raquiet lo Xtiidz me zaatne rnee:
Na gbannie naa to, iṉe sënie naa to.
Naa gliladz to, ni scagaa to, lo naa ygab to.
17 Gacxe waa, rbiire me rnee me:
¡Goḷriee lad grë zha qui, goḷbiche lo zho!
Guṉde to grë ncuaaṉe ndzinlid ne ruṉ zho,
goḷbig lo naa, naa ycaania to.
18 Naa gac Pxoz to grëse to,
scagaa to, laa to gac xpëëd naa.
Lëë xtiidz meṉ ne rnabey to nu.

7

1 Bets, bzian, gotsaa gwi ne ganle zha nactaa ncuaane psan Dios diidz ygaa
ne. Gacxe waa, golgotsaa lozh griee ne lo grë zhgab yozh, lo grë ncuaane
ndzinlid ne runctal xtol ne. None zigse zie dze dzioxcoraa ne gban ne zigne
rdziladz me.
2 Ne nligaa, zaacse golgac golcaania no stib. Tel pe guielnë ne noded to, tel
zha rzac to, to bguiba; zig nac no, choot noquidiede to, choot nosacside to.
3 Guiabde to togo noquiago naa to nu, laa naa nile ganle dib zdoo no rleynie
no to. Len ngbidz ne gbantaa no lo guidzliu rii, ib csaand no to.
4 Laa naa rne grë min rii lo to, sacne nanpaa naa zha nac to, nanpaa naa
zac gne naa lo to zigne nose guic naa. Zeene rsoladz naa to, haxta riaanladz
naa grë mine nodeed naa, ine riaad tib guielbley zdoo naa; haxta riats naa ne
runbey naa to.
5 Wlal ne blanso no Macedon nu, ni tib lë notiblid guic no; lala noxtseeb no
lo grë zha ne quianal no, lala nonieque to guic no dien yo to.
6 Per rsaand Dios zha ne no lo zhgab, me pchoobladz zdoo no; sac zeene
blanso Tit lo no nu,
7 blansonie me diidz zaacse pcaania to me. Per nli rley no bdzion ndzinlile
mban to, në me bio to guielnë grë len dze ne bded ga, ní në me nonie no guic
to, quiambëz to tebaa zha gannniob to lo no stib.
8 Zeene pxel naa guits co lo to glo, mban goc zdoo naa sac bien naa ib
zgoguielnëw to, sangue niina racmbandraa zdoo naa; sac rien naa niicle ne
bio to guielnë tib bla dze, per na laa ncuaan co bdedle.
9 Gacxe waa rley naa niina, per guiabde to togo rley naa bio to guielnë,
sinque rley naa gon naa laa to wbiire wbig lo Dios por guielnë ne bio to ga.
Ni sca nagon racladz Dios gun grë zha ne ngab xnëz me zeene runctal zho xtol
zho, gane rienpaa naa led psacsid no to ga.
10 Zeene Dios rdeed diidz sca rio miech guielnë, lo guielnë co laa zho rbig
lo me rsanmbe me zho lo xtol zho; rsaan zho tel pe nac ncuaane ndzinlid ne
noyun zho. Zha ne sca rac-wen lo Dios, nodne gacmban zho guiab zho pe
nacne bded zho guielnë co. Laa grëraa guielnë ne ran miech, zig nac zha ne
nod xnëz Dios, loxaque rlozh runmbana zho, laa zho bii zie nëz ne nitlo zho.
11 Golgan ganle, pa lotaa bzhixcuaa to niina ne bio to guielnë co. Haxta
biaa to biini, bioxco to blee to zha co lo dol ne quiayun zho ga; bien to ganle
nonguiela rlisqui naaw. Gacxe waa, zeene gon to pa lotaa nac dol co, güeyniew
guic to ni wbinladz to; gondzedraa to zho. Niicle ne gocladz to tebaa i zo naa
nedz naa rson dien zha niun to; per tibaque beenquizh to zho mine been zho
ga. Wen ne sca been to, ga blu to ganle rdziguiende to dol ne been zho.
12 Ne nligaa tibaque noxco no zaacse gac to. Zeene pxeel no guits co lo to,
guiabd ne togo zhizhgabpaa zha ne been dol co no no, zhizhgabpagaa pxoz
zho; sinque laa no pxeela sac tibaque noxco no zaacse gac to.
13 Gacxe waa, zeene bdzion no bin to diidz been to mine rnee no lo guits
co, per nli rley no.
Ni zeene bdzion no grëse to zaacse blëzlo to Tit, mazdraa bley no; niicle
megaa rley me ne squi niowse gon to me; haxta nguieel rac me niina.
14 Bzodiidzle naa lo me, ne squitaa wen miech nac to, gane rley naa psande
to naa guielto. Tel naa niapse diidzli rne naa, zig nac niina, zig repse naa lo
Tit scase gon me rac to.
15 Rleynie me to, rzac zdoo me zeene rsoladz me grëse to ndooladz goc to
pcaania to me, ni bin to diidz been to mine bnabey me to.
16 ¡Ne nligaa, rley naa niina bin naa squi zaacse rac to! ¡Nasi, nanpaa naa
racnie to naa zigne racnie naa to!

8

Dib zdoo to goldeed gon

1 Bets, bzian, laa no gzodiidz lo to ganle pa lotaa quiayacnien Dios grë zha
ne ngab lo Jesús nëz Macedon nu.
2 Nli nroob grë guielnë ne quiayan zho, per nguieel rac zho. Len dze ne
bded nu beenlo zho tib gon, niicle ne zhis ncuaane rap zho, per nroob gon ne
beenlo zho.
3 Laa naa rnew lo to, sac naazhal gona. Ne nligaa, dib zdoo zho bleeladz
zho grë ncuaane bloogon zho; ncuaane rgaataa lo zho laa zho bdeeda.
4 Dzigo bnab zho lo no gdeed no diidz ye xgon zho guey lo grë zha ne nacgrë
ne, zha ne guiend pe yquiin.
5 Ni lëdsew ga, bzee zdoo no zeene bdzion no blozhse psan zho zho ladznia
Dios, laa zho wbig lo no në zho, mine csiaabtaa Dios guic no gnabey no zho,
zun zhow. Ni lalnu gon güeynied guic no gun zho grëtaa min rii.
6 Niina ne bdzion no znutaa biabgan zho nëz rii noyunlo zho gon rii, nacne
rdzieets no lo Tit siguiel me guiaad me nëz lo to i stib; zeena lozh gunlo to gon
ne bnabeyle me to i quiayunlo to.
7 Rdziuunbey no to: dib zdoo to rnalo to Dios, zha niini nac to, rien to
zha gnee to Xtiidz Dios lo miech, nguieel rac to run to xtsiin me, ni pseed to
rleynie to samiech to. Nana sca, zig nac gon rii, scaque dib zdoo to goltsoxco
golgunlow.
8 Laa naa bzet lo to nu zha been zha Macedon, per guiabde to bod nonabey
naa to scapaa gun to. Sinque laa naa bzeta lo to, zeena gacnan to ganle ye zha
co pquiabladz bdeed gon co. Nu nagon rdeeda diidz glu to ne nli rleynie to
grëraa zha ne nacgrë ne, led loxaque diidzdsew.
9 Golwi ganle, zig nac Jesús pa lotaa noxco me ne. Niicle ne me nacchen
grëtaa ncuaane no, per bdeed me diidz goc me zig tib zha ne peet rapd; ga
bgaa ne grëtaa guielnzaac ne rap me. Laa me been min co sacne rleynie me
ne.
10 Wena, tebaa tsoxco to lozh gunlo to gon qui. Golsoladz ganle, topaa psilo
bleebey gaclow wdibiz ga, ine nguieel rac to psilo to.
11 Nana sca, zigne psilo to hor co, scaquegaa niina nguieel golgac golsiaal
lo dziin co. Golquiabladz tel palaltaa ncuaane rgaa lo to tib tib to, dib zdoo to
goldeeda;
12 sac zeene dib zdoo miech rquiabladz zho cogon zho, tel palaltaa mine
ygaa lo zho, scaania Diosa. Nanle me palal ncuaane rgaa lo tib tib miech,
gnabd me ncuaane ni quianied zho.
13 Sac nacda ne ygad to grëse ncuaane rap to lo stib zho, lozh ga guiaanmban
to; laa zha yquianie grësew.
14 Led scada. Laa min rii rac, zeena grëse ne lalga ncuaane yquianie ne.
Niina ne rgaaw lo to, goldeed palala yquiin grë zha ne rapd nrooba; zdzingaa
dze na pe gunfalt lo to, dzigo laa zho gneedz tel pe nacgaa ncuaane quianiede
to. Sca none dziuunlsa ne xyudar zha ne nacgrë ne, zeena zig rne naa ga:
lalga ncuaane yquianie ne.
15 Golsoladz ganle, znu rnee lo Xtiidz Dios: “Zha ne ptop nrooba, beenda sobr
lo zho; niicle beenfaltegaaw lo zha ne ptop zhisa.”

Laa Tit guiaad i stib

16 Xquizh Dios psiaab me guic Tit, zigne rzacaque naa to scaque rzac me
to; tibaque nonie to guic no.
17 Zeene bnab naa lo me siguiel me guiaad me lo to i, bzhiguielga me; ni
nolegaa guic me guiaad me, sac ne nligaa racladz me guiaadso me lo to stib.

18 Nëz rii, no tib bets ne, nroob yudar quiayuṉ me nogaaz Xtiidz Dios lo miech; zaatne rcaalsataa zha ne no xnëz Dios nu, grëse zho ruṉbey me, tib meṉ nziuu nac me lo zho. Me gacgrop Tit, niina ne laa no cxeeḷ Tit lo to i;
19 ni meque bzooblo zho, sënaḷ zhits no zeeṉe guiosaṉ no gon rii. Nozhal guiosaṉa, sac ne nligaa dib zdoo no noxco no zha gac xyudar grë zha ne guieṉd pe yquiin. Nu rlu gaṉle pa lotaa meṉ nroob nac Dios, sac me quiayacnieṉ ne ne laa dziin rii noyac.
20 Gza no bets co guio, zeeṉa gzadoḷd zdoo miech guiab zho nend zha lega zhieeṉ no palal gon rii, sac goṉ nligaa nroob naca.
21 Dios zobwi gaṉle mbe lo no, ni racladz no ye miech gaṉ zho gaṉle ne nli zha legal nac no. Miṉ co nagoṉ, nacne sca guio no gza no.
22 Rdziuuṉbey no stib bets ne nu, rdziaṉ no nli dib zdoo me rleynie me Dios. Niina ne laa grop zha co guiaad i, ye me guiaadnaḷ zhits zho. Rley me ne laa me guiaadgaṉ to i, sac ziyon me ye to noxco gacnie to zha ne nacgrë ne.
23 Teḷ naṉd new cho gnabdiidz lo to dieṉ cho nac Tit, goḷguiab lo zho tipse nac no grop no me, xyudar naa noyuṉ me quiaseed no to. Ni teḷ gnabdiidz zho cho nac schop zha ne ziaadnaḷ zhits me i, dzigo goḷguiab grë zha ne ne no nëz rii pxeeḷ zho, dib zdoo zho noxco zho mban zho zigne rdziladz Dios.
24 Goḷguieṉ sca, gza zho zigne ziaad zho lo to i, niowse goḷcuëzlo zho. Goḷlu gaṉle ne nli dib zdoo to rleynie to zho, zigne rleynieque to naa; zeeṉa gacnaṉ grëraa zha ne nacgrë ne nli miṉe rnee no zeeṉe rzodiidz no lo zho zha nac to.

9

1 Naṉle naa, rquiindpaa gni naa lo to zha gdeed to gon ne gaclo nu gac xyudar grëraa zha ne nacgrë ne, sac laa to noyuṉlolew.
2 Ruṉbey naa to, naṉle naa ible rquiabladz to guṉ to xyudar zho, gacxe waa rley naa rzodiidz naa lo zha ne no nëz Macedon nu, rne naa lo zho: wdibizlaa psilo to nëz Acay i quiayuṉlo to gon co. Miṉcocxe waa, zeeṉe bin zhow, nzian zho pquiabladz laa zho bdeeda.
3 Per laa no rxeeḷ gza bets rii ziaad i, ziaadguṉcsoladz zho to lozh guṉlo niob tow; zeeṉa glu gaṉle led lega rneed no zha nac to.
4 Sac goṉ guieḷto ga grieequia naa lo zha rii, teḷ guiaḷnie naa bla zho i, ni gaṉ zho peet gard gaclo. Nli ziaaṉ naa guieḷto, per mazdraa goṉ nac guieḷto ne guiaaṉ to.
5 Miṉ co nagoṉ, ni naa mazd cxeḷ naa zha rii, ziaadnerga zho zeeṉa guṉ zho xyudar to lozh ycaalsa gon ne pquiabladz to guṉlo to ga.
Laa naa rnab lo to, teḷ pe nac ncuaaṉe cogon to, dib zdoo to goḷdeeda. Goḷguieṉ zha cogon to.
6 Goḷwi gaṉle zha nac guieḷgon: Zha ne zhis ran, zhis guieḷnzaac ne rcaa zho; saṉgue zha ne nroob ran, scagaa nroob guieḷnzaac ne rlis zho.
7 Tib tib to sca, goḷcobey palal ncuaaṉe gdeed to. Miṉe gdeedtaa to, dib zdoo to goḷdeeda; ib guṉde to ne guiab to por rac-wnabsew laa to gdeeda. Sac goṉ, zha ne dib zdoo rdeed ncuaaṉe rgogon zho, rleynie Dios zho.
8 Ni me ne nac me meṉ ne rrieelo rneedz grëse ncuaaṉe rquiin, me nac meṉ ne gneedz grëtaa ncuaaṉe yquiin to; ni haxta ziaaṉ miṉe gdeed to gac xyudar grëraa zha ne nacgrë ne.
9 Zigne raquietaque lo Xtiidz me, zaatne rnee:
Zha ne nguzobdiidz lo Dios,
dib zdoo zho rgad zho ncuaaṉe rap zho lo grë zha ne guieṉd pe yquiin;
ni scagaa sëëb diidz ne miech wen nac zho.

10 Dios guṉlay ncuaaṉe quianie to, ygaaw gdeed to, ni scagaa me gacnieṉ to
nroobraa guieḷnzaac ne ygaa to. Goḷwi gaṉle, zha ruṉlay me zha ne ran: Me
psaṉ grëse lo bni ne ran zho, ni meque rchooba; rlozh ga, nroob guieḷnzaac
ne rlis zho, rgaaw row zho.
11 Ne nligaa, Dios nac meṉ ne guṉnroob ncuaaṉe quianie to, zeeṉa scagaa
nrooba cogon to. Goḷguieṉ gaṉle, zeeṉe laa no guiosaṉa lo grë zha ne yquiina
ga, blactaa gley zho gdeed zho xquizh lo Dios.
12 Led lega nacdse gon ne gdeed to i. Sac goṉ, led loxaque xyudardse zho
guṉa, sinque zeeṉe laa zho ycaaniaw, haxta squiabladz zho dib zdoo zho
gdeed zho xquizh lo Dios.
13 Zley zho gaṉ zho grëtaa ncuaaṉe cxeeḷ to yquiin zho; ni zleynie zho Dios
gaṉ zho ron to miṉe rnabey Xtiidz Jesús.
14 Haxta dib zdoo zho gnab zho gacnieṉ Dios to, por grëtaa guieḷnzaac ne
gdeed me ga ygaa zho.
15 ¡Xquizh xquieḷnzaac Dios, sac goṉ teḷ me nroobraa nac guieḷnzaac ne
bneedz me lo ne! ¡Gotsaa gwi ne gaṉle, haxta Xpëëd me bleeladz me!

10

Rieguiaḷ gnabey Pabl lo zha Corint

1 Ziyon naa rnee zho i, zeeṉe zose naa zit nguieex rzë xtidz naa rxeḷ naa;
laa zeeṉe zo naa lo to, rdzield naa pe gne naa. Saṉgue teḷ naa, tibaque nac
naa, ndooladz rac naa lo to, niicle zeeṉ teḷ pe diidz ne rsogaa naa, ndooladz
rne naaw; zig guṉ Jesús, teḷ niaca miṉe mezhal gnee lo to.
2 ¡Tebaa gdziṉd dze pe yquiaaqui glu naa xquieḷdox naa lo to! Zha ne squi
rzac lalaque nac no grë no grëraa miech, rnee zho miṉe ruṉ miech, miṉcoque
rdziuuṉ no, ¡tebaa siguieḷ zho zaacse gac zho, sac racladzd naa tiḷnie naa zho!
3 Nli miechse nac no, per ib zionaḷd no gacndaan no zigne racndaan grëraa
miech guidzliu.
4 Sac teḷ no, choot rnalod grë guiib las ne rnalo zho, sinque laa no rnalo
poder ro ne rap Dios; miṉcosi zrieelo gnitlo grëtaa guieḷntseeb ne racladz
meṉdox gac.
5 Con poder rii, zrieelo csioog no ro zha ne squitaa lega rnee, zha ne
racndaan nëd zho gacnaṉ miech cho nac Dios. Grë zha ne racntseeb lo Dios,
con poder rii zrieelo co no guic zho gbiire gbig zho lo me, gac zho tib miech
nguzobdiidz lo Jesús.
6 Ni poder co yquiin no gnee no lo to lozh guieṉ to gban to zigne racladz
Jesús; lozh ga, grëragaa zha ne racntseeb, lëëquew yquiin no par gacnaṉ zho
gaṉle zha rieguiaḷ gac zho.
7 Zha ne rnee i loxaque rzedz yaṉ naa, laglaase ga raṉ zho, naṉd zho
zhapaa nac naa. Naasi xnëz Jesús no naa; gacxe waa, zha ne rnee xnëz me
no zho, none guieṉ zho gaṉle cho nac naa.
8 Nana no to guiab guieḷniatsle nu, sac rlu naa ne naa rnabey lo to. Per
nacda guieḷniats, ible Dios bzo naa gnabey naa lo to, ni laa me bzo naa par
glu naa zha tsienaḷ to grë miṉe rnabey me, bzod me naa par yquidiee naa to
tsienaḷ to nëz ne nitlo to.
9 Goḷgacnaṉ sca gaṉle Dios bzo naa, guiabde to togo lega rnese naa par ctseb
naa to.
10 Sac naṉle naa no zha ne rnee i: “Gonde to miṉe rnee meṉ qui. Loxaque
lo guits ne rxeeḷ me squitaa ndox rzë xtiidz me, per loxaque diidza. ¡Zeeṉe zo
me lo ne, tib zha yozhsew, per ni rieṉd me zha gnee me!”

11 Per led scada gon̲. Niina ne laa naa guial̲ i, laa naa glu lo zho gan̲le zigne
rzë xtidz naa zo naa zit, sca nac naa.
12 Ib guiabde to, togo ye naa quiayun̲ zigne run̲ zha qui, lëëque lëë zho
run̲niats zho. Tib guiel̲nxen ga, sac gon̲ lëëque zha run̲non zho.
13 ¡Tel̲ no, choot rdziuun̲niatsd no ncuaan̲e ni nacd no! Ni zeen̲e rnee no cho
nac no, per min̲e bzo Dios no nodziuun̲ no min̲ co rnee no; ni mecxe waa bzo
no quiaseed no to.
14 Ible rioguial̲ ne no gnabey lo to, sac gon̲ no glopaa biaad i biadseed no to
zha nac Xtiidz Ndzon Jesús; choot noziaabd zaatne rioguial̲d no.
15 Stiba, rdziladzd no gdaannie no xtsiin̲ stib miech. Laa no bii cseed
to lozh tsoguic to zha nac Xtiidz Dios, zeen̲a haxta yele to gun̲ xyudar no
ygaazraa Xtiidz me.
16 Dzigosi nagon̲ laa no guio grëraa guiedz ne ndxie dib nëz qui, guioseed
no zho gacnan̲ zho zha laa zho lo dol̲; per zig rneque naa ga, guiosiaabd no
zaatne psilole stib zho, zeen̲a gan̲ miech gan̲le rdaannied no xtsiin̲ stib zho.
17 Znu ziaad lo Xtiidz Dios, zaatne rnee: “Zha ne zienie guic xoobnen̲ lë zho
por dziin ne run̲ zho, mazd tsoxco zho xoobnen̲ lë Dios.”
18 Sac paat rquiinda ne lëëque ne gun̲non ne, min̲e mazdraa rquiin nacne
Dioszhal̲ glu zha non nac ne.

11

Nlid Dios pxeel̲ zha qui

1 Laa naa rnab lo to, ¡gol̲xecw yquiaadiag to min̲e gne naa nu, niicle tel̲ no
min̲e rzac to rquiind!
2 Gol̲gacnan̲ gan̲le, zigne rzac Dios to scaque rzaac naa to, ib racladzd naa
cho guiaadquidie to. Min̲e racladz naa Jesússe gleynie to, zig run̲ wnaa
nguieg ne no xtiidz ctsieelnia. Sac tel̲ wnaa nguiega, mgui ne no xtiidz zho
mgui cose rleynie zho, haxta rdzin̲ dze ne rtsieelnia zho.
3 Sca none grieequia to lo me; per rdzieeb naa gon̲ nend zha yguib men̲dox
yquiil ma to, gondraa to min̲e rnabey Dios, dzigo laa to gac zig rac grëraa
miech ndzinlid. Sac gon̲ tel̲ Ev, sca pquiil ma Ev.
4 Laa naa rzet min̲ rii lo to, sac rien̲ naa, zha ne riaadtaa i ween̲ rdeed to
diidz rquiaadiag to zhiwseed zho. No zho rzeet Jesús, rzeetgaa zho espíritu,
per rzeete zho me zigne biadseed no to; rneegaa zho zha laa miech lo dol̲,
per nacda zigne pseedle to glo.
5 Haxta rnee zho, rien̲raa zho lo grëraa zha ne noteed Xtiidz Dios; san̲gue
naa, nan̲paa naa led scada, zrieelo glu naa lo zho gan̲le peet rien̲d zho.
6 Nend nli gacd naa gne naa zigne rneetaa zho, per zeen̲e rne naa rien̲paa
naa ne diidzli none naa; ni ziyan̲legaa tow gan̲le.
7 Rzaac naa lëda ga ben̲ naa, zeen̲e bial̲ naa bial̲seed naa to Xtiidz Dios; sac
rsoladz to gan̲le ib peet bnabd naa lo to, scase bial̲seed naa to. Niicle mban
bdeed naa, per bioxco naa wbig to lo Dios bgaa to guiel̲nzaac nroob ne rap to
niina.
8 To rieguial̲ needz ncuaan̲e nquiin naa, na lel̲ grë zha ne nole xnëz Jesús
len̲ dze co, zha co pxeel̲ ncuaan̲e pquiin naa, rrieequia bla naa xtimi zho ga.
9 Niicle bdzin̲ dze ne peet guien̲draa lo naa, per ni tib lo to ib psodziind naa;
lëëtaque len̲ dze co biaad bla zha bets ne zha ne ziaad nëz Macedon, zha co
biaadnie ncuaan̲e pquiin naa. Ib peet bnabd naa lo to hor co, ni gdzin̲dgaa
dze ne pe gnab naa.
10 Ni gol̲gacnan̲ gan̲le, ib tedsod sodiidz naa grë min̲ rii dib nëz Gres i. Ible
zun̲ naaw, led yed naa rquidie, sac gon̲ run̲bey naa zha nac Xtiidz Jesús.

11 Per guiabde to togo rlëënie naa to, racladz naa csan naa to guielto; sac
Dios zobwi ganle rleynie naa to.
12 Golgacnan sca led scada, sinque laa naa gun min co, zeena csioog naa
ro zha ne rlozhd gacniats i, rnee zho ye zho quiayun xtsiin Dios zigne
quiadziuun now.
13 Sangue no, ndion no nlid Dios pxeel zho, lega noquidiese zho to i squi no
zho, rquiaalo zho zig nacne nli xtsiin Jesús quiayun zho.
14 Ni led ncuaane gzeed zdoo ne ga. Sac ible sca run mendox, no hor rzëëb
ma rded ma zig tib xmandad Dios.
15 Gacxe waa, ¡zha ne squi run xtsiin ma, mincoque run zho rquiaalo zho
rac zho zig cho miech wen, rquidie zho miech! Per zdzin dze ne laa zho ygaa
guielnëdox ne tsieguial zho, zaatne tsietizh zho grëtaa mine noyun zho i.

Blactaa ncuaane zadeed naa

16 Laa naa rnab lo to nu stib, golquiaadiag mine gne naa, niicle tel rzë xtidz
naa zig rzë xtiidz zha ne rzhinle guic. Nli lega niats gne naa, per golxecw gon
tow, sac laa naa gunnon naa zig run grë zha qui.
17 Led Jesúsd rnabey znu gne naa, sinque masaque laa naa gun min rii, zig
run tib zha ne riotsle guic.
18 Tel squitaa niats rac zha qui lëëque lëë zho runnon zho, lozhd gool zho lo
to dien pe nac ncuaane noyun zho; golquiaadiaggaa mine gne naa nu na ganle:
19 Conque rzac to name nixbiini to, ¿zha nac dzigo rdeed to diidz rquiaadiag
to ncuaane rnee grë zha yozh qui?
20 ¿Pe ib riende to ganle quianabeyzhoole zho to i, quiasacsi zho to,
quiaquidie zho to, quiala zho grë ncuaane rap to, quiasanwin zho to, ya zig
zgap zho lo to?
21 ¡Haxta rtoladz naa gon, sac laa ne naa squi nabey to lel zhale squitaa no!
Grë ncuaane riats zho i nac zho, ye naa zrieelo sca gunniats naa naa (znu
nagon rac zha ne rzhin guic).
22 ¿Telne riats zho rnee zho zha Israel nac zho? Yecxe naa waa zha Israel
nac naa. ¿Telne rnee zho lo dii ne bzooblo Dios ga ziaad zho? Ye naa lo dii
co zial naa. ¿Telne rnee zho Abraham nac xmengol zho? Men cocxe waa nac
xmengol naa.
23 ¿Telne niats rac zho rnee zho xtsiin Jesús quiayun zho? Gacnan zho ganle,
naasi xtsiinpaa me quiayun naa. Nroob dziin ne ziyun naa, blactaa ncuaane
zadeed naa, pe zhidaa zigo miech naa ladzguiib, blactaa zineedz dooguid
zho naa, blactaa zaatne zadedlaa naa lo guielgut.
24 Gaayle vuelt zisacsi zhiwxtis zha Israel naa, galptsibguieega nia dooguid
bneedz zho naa.
25 Tsonle vuelt zineedzyag zho naa, stib vuelt bneedzquie zho naa. Tsonle
vuelt zadzieelo naa rdedquie barcw ne no naa len nisdoo; tib vuelt, tib dze
tib guieel bzhoobse naa lo nisdoo.
26 Pa lotaa grë dan ne ziya naa. Nzian vuelt ne bdedlaa naa niet naa: zaatne
bdedlaa naa lo nis guiubee, zaatne bdedlaa naa lo ngbaan, zaatne bdedlaa
naa lo grë menzit, zaatne bdedlaa naa lo grë menladz naa. Ziyoxtseeb naa
lo guielgut, zigtaa zaatne nac len guiedza, zaatne nac dana, zaatne nac lo
nisdoow, zigtagaa lo grë zha ne laglaase rquiaalo rliladz Jesúsa.
27 Blactaa rdib rdzaag naa run naa dziin, blactaa guieel ni niip raaguiesd
naa, blactaa zaatne retgbin naa, zaatne retnis naa, zaatne rcuan naa, zaatne
mbanse rcuub naa ni guiend lar ne piix naa.
28 Ni zhaaque tibaque nonie guic naa dien yo to, grëse to ne nac to zha ne
nole xnëz Dios, zha no to tib tib guiedz zaatne squi blansole Xtiidz Dios.

29 Zeeṉe ron naa cho tib to racladz guiaaṉ zdoo, mban rac naa zeeṉe
rrieelod gane naa lo zho; zeeṉe rongaa naa cho tib to quiayuṉctal xtoḷ stib
zho, ni rrieelod galisqui naaw lo zho, scaque mban rac zdoo naa.
30 Grë miṉe bne naa nu, nacda guieḷniats; teḷne rieguiaḷpaa guṉniats naa naa,
mazd gzet naa grë miṉe rlu ganḷe peet gacd guṉ naa naase.
31-33 Zig bzhaac naa tib vuelt zeeṉe bia naa Damasc, leṉ dze co zob tib
gobernador nac dziin lo rey Aret. Bnabey gobernador co xmeṉguiib me
pquianap zho gzase puert ne rap biedz nroob ne ndze igo ro guiedz co; naṉ
me naaz zho naa ngo zho naa ladzguiib. Per brieelod naaz zho naa, sac grë
zha ne nole xnëz Jesús ga, zeeṉe bin zhow dzigo bloo zho naa tib leṉ chicuid
pteed zho naa tib ro ventan ne quia cho biedz nroob co. Sca bdeeda diidz
brie naa ga, biabd naa ladznia gobernador co.

Ni Dios goṉ, meṉ ne nac Pxoz Jesús, meṉ ne rieguiaḷ dziuuṉnon ne gzataa
dze, me zobwi ganḷe diidzli rne naa.

12

Racniatsd Pabl

1 Naṉle naa nonguieḷda lëëque ne guṉniats ne, per laa naa sodiidz lo to ganḷe
zha nac grë ncuaaṉe zinabey Dios zilulo lo naa, ni grëgaa miṉe zinee me lo
naa.
2-3 Niina rac tsiida iz ga blis Dios naa güeynie me naa gbaa. Naṉd naa dieṉ
pe dib znu naa bia naa, te zhiespírituse naa ye güeynie me; loxaque mese naṉ
dieṉ zha güeynie me naa. Loxaque miṉe bieṉ naa ne laa naa bia lugar ndzon
co,
4 ga bin naa grë diidz ndzon ne wlaltaa gard gon miech, ncuaaṉe guieṉd
zho zha naca, ni nodgaa diidzbey gne naaw.
5 Zrieelopaa nagoṉ guṉniats naa naa ne laa naa bia ga, per ib guṉd naa miṉ
co. Laa ne guṉniats naa naa zig rnele naa ga, mazd gzet naa grë miṉe rlu ganḷe
peet gacd guṉ naa naase.
6 Ni teḷ gacladzgaa naa guṉniats naa naa por miṉe blozh bzet naa nu, led
guieḷnxend ga guṉ naa; sac miṉe nlipaa goca. Per ruṉd naa miṉ co, sac laa
naa racladz tozhal guieṉ cho nac naa, beṉque raṉ to ganḷe zha mban naa,
raṉgaa to zha rne naa.
7 Ne nligaa ndzondoo nac grë ncuaaṉe blu Dios lo naa ga, zac nazho
guṉniats naa naa sac naa goṉa; per parne guṉd naa miṉ co, laa Dios bdeed
diidz biaad tib xmandad meṉdox psaṉwin naa, biaaṉ tib yoob xcuerp naa zig
nac zeeṉe pe tib guiets nroob ne niaaz naa.
8 Tsoṉle vuelt zinab naa lo Dios ctiche me yoob rii;
9 bioṉtaa vuelt në me lo naa: “Bui ganḷe laa naa nacniele luu, ni miṉ co
nac miṉe rquiinraa lo luu. Peet tsienied guic luu sca, zha ne squi nsis rac, ga
rdeeda diidz rlu naa ne nli naa nacnie zho.” Miṉ co nagoṉ rley naa, sac ne
znu nsis rac naa, grëse miech zeeṉe raṉ zho grëtaa ncuaaṉe rrieelo ruṉ naa,
rieṉ zho nli Jesús nacnie naa.
10 Ne nligaa rley naa, sac niicle ne miech gzhe gzhele rac naa, niicle nroob
guieḷnë ne nodeed naa, niicle rbidzgo miech lo naa, rtsidiḷ zho naa, no hor
guieṉd pe yquiin naa, per rley naa sac laaw nodeed naa porne no naa xnëz
Jesús. Rne naa rley naa, sac zeeṉe sca zootle grieequiadraa naa lo zhgab ne
no naa, hor co laa Dios rlu ne me nacnie naa.
11 ¡Nligaa lega guieḷnxenle nu znu rne naa, rac naa zig tib zha ne rzhiṉle guic!
Per to goṉ rap doḷ, sac laa ne cxobneṉ to nli miech wen no, leḷ zhaa miṉe
noyuṉ to. Nli nacd naa cho zha non, per tsod ncuaaṉe csaṉwin grë zha qui

naa, niicle ne squitaa rzac zho zha rieṉ nac zho, niicle ne rnee zho Dios pxeeḷ zho.
12 Goḷsoladz gaṉle, zeeṉe biaḷseed naa to i, blu naa lo to ne nli Dios pxeeḷ naa noteed naa Xtiidz me, blactaa grë ncuaaṉe bneedz Dios diidz blu naa lo to, blactaa grë milagr, blactaa grë ncuaaṉe bzee zdoo to goṉ to. Biod dze ne nieednie naa to.
13 Lëëse miṉe beṉd naa lo to i, nacne nab naa needz to pe nquiin naa; sac grëraa zaatne ziyaseed naa miech, zha rneedz ncuaaṉe rquiin naa. ¡Goḷguṉ dispensar teḷne rbiṉladz guic to miṉ co!

Nonie zha Corint guic Pabl

14 Laa naa nozhixcuaale par guiaḷgaṉ naa to stib. Nu gac tsoṉ vuelt guiaḷ naa lo to i; ni scaquegaa niina goṉ ib csodziind naa lo to. Sac teḷ naa, noguibd naa dieṉ pe gneedz to lo naa, sinque to guiaḷguib naa. Goḷguieṉ gaṉle, niicle ne racladzde to, per rrieequia goṉ mëëd nac to lo naa; ni ndioṉ ne gaṉle, led mëëte rieguiaḷ gdeed ncuaaṉe yquiin dad, sinque dad none gdeed ncuaaṉe yquiin mëëd.
15 Ne nligaa, tib guieḷbleya lo naa quiateedlo naa to, laa naa noxco guieṉ to zaacse gban to, zeeṉa gdziṉ to zaatne gneedz Dios cuëz to. Xco co no naa, ib rquiad zdoo naa lozh grë ncuaaṉe rap naa, o lozhgaa naa lo xco co; maase niicle squi zootne laa ne rleynieraa naa to, leḷ nozozit to lo naa.
16 Naṉle naa, no bla zha ne rnee i: “Nli peet bnabd me zeeṉe biadseed me ne, per ne squi miech ndzielguic nac me bod no pa stib mod ne rieṉd ne quiaban me ne.”
17 Nana, zig nac zha ne zixeḷ naa ziyaadgaṉ to i, ¿pe niacxe biaadban zho to? ¿Pe niacxe biaadquidie zho to?
18 Naa quia bnab naa favor lo Tit biaad me i, ni pxeḷ naa stib zha bets ne biaadgrop me. ¿Pe no pe bnab zho lo to? Goḷgacnaṉ gaṉle nodziuuṉd no miṉ co, sac zigtaa naaw, zigtagaa mew, dib zdoo no nodziuuṉ no dziin rii, choot noquidied miech.
19 Nana gza zdoo to guiab to bod parne guiaaṉwen no lo to, gane znu rne naa. Dios zobwi gaṉle led scada. Bets, bzian, grë miṉe none naa lo to nu, laaw rne naa sacne racladz naa lozh tsoguic to gban to zigne nac Xtiidz Dios.
20 Sac goṉ, rdziladzd naa teḷne glanso naa lo to i, ni gaṉ naa racde to zigne racladz naa; dzigo niicle togaaw, tsod zdoo to zeeṉe gaṉ to laa naa glisquiw. Adeḷ goṉ zeeṉe laa naa glanso i, leḷ diḷ no to; zha ne në rac zdoo dieṉ cho stib noded, zha ne nozhixcuaa diidzguizh, zha ne quianeenë, zha ne quiayacniats; nend haxta chop tsoṉ diile nac to.
21 Teḷ gaṉ naa sca rac to, mbe goṉ stoladznie naa to ni haxta siaabguieḷnë to naa; sac naṉle naa ni lalnu rdziladzd Dios grë miṉ co. Zig nac grë zha ne squi padzeelale quiayuṉctal xtoḷ ni rsaand zho grëtaa guieḷyozh, grëtaa ncuaaṉe ndzinlid ne bii quiayuṉ zho, mbe goṉ sigoon zho naa.

13

Rso Pabl diidz

1 Niina nagoṉ ne gac tsoṉ vuelt guiaḷgaṉ naa to, teḷ pe nactaa falt ne cho quiayuṉ i, guiaaṉda scase. Zigne rnee lo Xtiidz Dios: Teḷ no chop zho, tsoṉgaa zha ne naṉpaa zha nac falt co, zha ne beeṉa ga ib none laa zho quizh xfalt zho. Nu rac bioṉ vuelt ne rso naa diidz rii lo to.
2 Laaw nile naa lo to lultm vuelt ne biaḷgaṉ naa to, ni niina laaw rneque naa stib: Grëse zha ne quiayuṉctal xtoḷ i, zigtaa zha ne padzeelale squi no,

zigtagaa zha ne wriin psilow, gacnan zho ganle zeene laa naa glanso i, grëse mine quiayun zho ib tedlaad zho, laa naa gunquizh zhow zigne rieguial zho.
3 Ga gan to ganle nli Jesús rnabey naa, ni Xtiidz me none naa lo to; sac mesi gon, gdziguiend me sca gac to, sinque zigne racladz me sca none gac to.
4 Nli nguudz goc me bdeed me diidz pquiaa zho me lo cruz hor co, sangue niina men rnabey nac me; laa me mban niina niapse por poder ne rap Dios. Ye no, zig nac niina miech nguudz nac no, per ible zgaa no tib guielmban ndzon, sacne me nacnie no; ni zrieelo gnabey no to sacne rdziaap no xpoder me.
5 Nana sca, tozhal golcobey dien zha mban to. Wen wen golcobey dien pe nli dib zdoo to rliladz to Jesús. ¿Pe nli mban to zig none gban zha ne rliladz me? ¿Pe zig zie dze rienraa to ne me nacnie to, me rnabey lo to? ¿Te loxaque diidzse ye nac ne laa to rliladz me?
6 Sangue no gon, wen wen ndion no zha mban no, ndionpaa no ne lo Jesús ngab no.
7 Tibaque rnab no lo Dios cxobnia me guic to zaacse gban to. Ni guiabde to togo par guiannziuu no lo miech gane noxcopaa no zaacse gac to; sinque laa no rdziuuna parne gban to zigne rieguial gban zha ne nli no xnëz Dios. Min co nagon noxco no, niicle tel rzac to lëda nu quiadziuun no.
8 Sac tel no, laa no zional gac to miech wen, zha ne zienal mine nac diidzli; choot ziaate par lega gactox no lo to.
9 Gacxe waa, tib guielbley nroob ga lo no, telne zhal to znuse xixcuaa to, gac to zha ne nlipaa dib zdoo rleynie Dios; laa ne yquiambëz to guiaadlisqui no grë ncuaane noyun to. Laa no racladz gdzin dze ne gac to zigne rdziladz Dios, ni mincogaa quianab no lo me.
10 Laa naa rso diidz rii lo to lo guits ne rxel naa nu, sacne racladzd naa gactox naa lo to zeene laa naa glanso i. Nli Dios bzo naa rnabey naa lo to, ni mine racladzpaa naa nacne lozh tsoguic to zhiwseed me; ib racladzd naa yquiaago naa to.
11 Nu ne laa naa csiaal lo guits rii, laa naa rnab lo to bets, laa naa rnab lo to bzian: Nley golgac, goltsoxco gban to zigne racladz Dios, zha ne mban rac, golchoobladz zdoo zho; ine niowse golban, tipse golgac. Scagaa Dios zleynie me to, ni haxta zacnie me to zeena peet ctsebde to.
12-13 Nana sca, tib tib zha ne nacgrë to golquiaabdiuzh zho, ine golxen nia zho. Grëse zha bets ne, zha bzian ne, zha ne rliladz Jesús nëz rii; laa zho rxeel bdiuzh lo to. Golcaania zhibdiuzh zho.
14 ¡Dios sca guiaannie to! Ine nley golgac, golgan ganle pa lotaa rleynie me to. Peet tsienied guic to, Jesús nac men ne noxco grë zhizhgab to; ni scagaa Espíritu Sant gacnien to tibaque tipse gac to.
Pabl

GUITS NE PXEEL̲ PABL LO ZHA GALÁS

¡Diuzh to grëse to!

1 Naa nac Pabl, tib zha ne pxeel̲ Dios nonee Xtiidz Ndzon me lo miech. Led
miechd bzoo naa, led miechd pxeel̲ naa, sinque Jesús pxeel̲ naa, me ni Dios
Pxoz me, men̲ ne bleeban me.
2 Laa naa rxel̲ tib guits rii ziaad lo to zigne no to nëz Galás i, nac to zha ne
ngab lo Jesús; rquiaabdiuzh naa to, ni scagaa grë zha rii laa zho rxeel̲ bdiuzh
lo to.
3 Dios men̲ ne nac Pxoz ne, ni Jesús men̲ ndzon ne rnabey, me nac men̲ ne
tsoxco grë zhizhgab to, zeen̲a peet tsienied guic to.
4 Jesús bdeed xquiel̲mban bdiizh me xtol̲ ne, psilaa me no lo grëtaa
guiel̲ntseeb ne no lo guidzliu rii, laaw been̲ me zigne gocladzse Dios men̲ ne
nac Pxoz me.
5 ¡Gotsaa dziuun̲non ne Dios sca, ni gdzin̲d dze ne csaan ne dziuun̲non ne
me! Sca rieguial̲a.
6 Rzee zdoo naa gon̲ ne gardle gac nroob dze ga, laa to bzozitle lo Xtiidz
Ndzon Dios, men̲ ne bredz to pcaania me to, porne nquialadz Jesús to. Wseed
ne rliladz to niina, masaque rzac to na min̲cogaa csilaa to lo dol̲.
7 Per guien̲draa stib wseed ne gon̲ csilaa ne lo dol̲. Min̲e naca zha ne
biadseed to i, lega rquidiese zho to, racladz zho ctsëë zho min̲e nac Xtiidz
Ndzon Jesús.
8 Grëse zha ne guiaadnie stiblo wseed min̲e pseete no to, ni gnë zho lëë min̲
co csilaa to lo dol̲; zha ne sca gun̲, miech ndziibdeele ga nac zho. Tel̲ chotaa
sca gun̲, niicle tel̲ naazhala, tib anjl ne guietgaa gbaaw, ible zdzibdee Dios
zho.
9 Bnele naaw lo to, ni na laaw rneque naa stib: Tel̲ cho zha ne guiadseed
to stiblo wseed min̲e pseete no to, ni gnë zho lëë min̲ co csilaa to lo dol̲, ible
zdzibdee Dios zho.
10 Nana gon̲ ne znu rne naa, no to guiab parne guian̲nziuu naa lo miech
gane znu rne naa; per gol̲gacnan̲ gan̲le, quiaguibd naa guian̲nziuu naa lo
miech, sinque laa naa noxco gun̲ naa min̲e rnabey Dios. ¡Sac tel̲ne lel̲ ncuaan̲e
gleynie miech noxco naa, nlid dzigo xtsiin̲ Jesús ga noyun̲ naa!

Jesús pxeel̲ Pabl gnee Pabl Xtiidz me

11 Bets, bzian, gol̲gacnan̲ sca gan̲le: Wseed ne nac Xtiidz Ndzon Jesús, min̲e
bial̲seed naa to, led guicd miech biaba.
12 Paat biad naa nseed miech naaw, sinque Jesúszhal bneedza lo naa.
13 Led nan̲le to gan̲le, zha nactaa grë min̲e ben̲ naa zeen̲e bii no naa lo
zhiwseed zha Israel; ptsidil̲ naa grë miech ne no xnëz Jesús, blëënie naa zho,
pquianal̲ naa nloozh naa zho.
14 Bzhoob diidz ne naa nac zha ne pseedraa lo grë men̲ladz naa, zha ne tipse
biagrëë naa scuel; naa nac zha ne neer lo zho, sac naa run̲ grëse min̲e rnabey
zhiwseed zha Israel, ni naa rioxcoraa run̲ grëse min̲e been̲ grë pxozgol no.
Sca nagon̲ goc naa lo zha Israel.
15 Ible güeynied guic naa, antes ne gal naa laa Dios bzooblole naa gun̲bey
naa Xpëëd me; laa me bleextsole naa, niapse porne nquialadz me naa. Zeen̲e
bdzin̲ dze co

16 laa me blu me lo naa, bzo me naa ga naa zaatne ndxie grë miech ne
nacdraa zha Israel, gaseed naa zho Xtiidz me miṉe glu zha laa zho lo doḷ.
Zeeṉe blozh goṉ naa Xpëëd me, biad naa niaguib naa ne gooṉ dieṉ cho nseed
naa,
17 ni niicle biadgaa naa Jerusalén, nianabdiidz naa lo grë zha ne pxeeḷle me
nonee Xtiidz me; sinque laa naa bia nëz Arab, wbirele naa nëz co, dzigoraa
bdziiṉ naa Damasc stib.
18 Gocle tsoṉ iza dzigoraa bia naa Jerusalén, hor coraa beeṉbey naa Pedr;
blëz naa lo me ga tsiiṉ ngbidz.
19 Gaque beeṉbey naa Jacob bets Jesús, laa grëraa zha ne pxeeḷ Jesús noyuṉ
xtsiiṉ me, ni tib zho goṉd naa.
20 Dios zobwi gaṉle diidzli nac grë miṉe rne naa nu, led lega rned naaw.
21 Zeeṉe brie naa ga, laa naa bia nëz Siria ni nëz Cilis.
22 Grë zha Judé zha ne nole xnëz Jesús, gard guṉbey zho naa leṉ dze co.
23 Diidz ronse zho rnee zla zha ne nacgrë zho: “Meṉ ne scataa pquianaḷ ne,
yele me noseed miech Xtiidz Dios, ni glo scataa gocladz me nitlo mew.”
24 Dzigo rley zho, rdeed zho xquizh lo Dios ne yele naa rliladz Jesús.

2

Rcaania zho Pabl

1 Zeeṉe blozh tsiida iza, dzigo laa naa biire bia Jerusalén stib, bio no grop
no Bernabé, ni bionie no Tit.
2 Laa naa bia, sac ib Dios blu lo naa ne no ga naa. Dzigo ga pcaalsa no grë
no zha ne zo rnabey lo grë zha ne no xnëz Jesús ga, bzodiidz naa lo zho zha
noseed naa grë zha ne nacd zha Israel Diidz Ndzon ne rlu lo zho zha laa zho
lo doḷ, ni naa zeeṉa guieṉ zho gaṉle ne nli rquiin dziin ne beṉle naa, ni miṉe
quiayuṉgaa naa.
3 Ni nligaa bley zho bin zhow.
Niicle ne led zha Israeld nac Tit, per bnabeyd zho niopaa Tit bey ne rio grë
zha Israel.
4 Per lo zha ne zioobgza no ga, lad co brieequia bla zha ne bnab nio Tit
bey co, per choot pquiaadiagd xtiidz zho. Nac diidz ye zho rliladz Jesús, per
nlida; ib blud zho cho nac zho, ngueets bzëëb zho lad no biadleets zho dieṉ
zha mban no, niina ne Jesúsle rnabey no, rnabeydraa ley no. Gocladz zho
nquiaadiag no xtiidz zho, biire ndziuuṉ no miṉe rnabey ley.
5 Per ni palal bdeete no diidz niac miṉe rnee zho, laa no racladz guiaaṉnie
to Xtiidz Ndzon Jesús miṉe rlu zha laa miech lo doḷ, sac miṉ co nac diidzli.
6 Grë zha non ne zo rnabey lo grë zha ne no xnëz Jesús ga (zha non guiab
ne, per ndioṉ ne gaṉle grëse ne tibaque nac ne nëz lo Dios)
7-8 ib peet blisquid zho lo naa, niicle peet pseetragaa zho naa. Sinque laa
zho gocnaṉ gaṉle ne ib Dios bzoo naa guṉ naa xtsiiṉ me, gaseed naa grë zha
ne nacd zha Israel guieṉ zho zha laa zho lo doḷ; zigne bzoque me Pedr noseed
Pedr zha Israel. Dios meṉ ne bzo Pedr quiaseed Pedr zha Israel, lëëque me
bzo naa quiaseed naa grë zha ne nacd zha Israel.
9 Gacxe waa, zig nac Pedr, Jacob, Juan, zha ne zo rnabey lo grë zha ne
rliladz Jesús ga, laa zho bieṉ ne ible naa bgaa guieḷnzaac rii, bneedz Dios dziin
rii lo naa. Dzigo rley zho haxta bzheṉ zho nia no grop no Bernabé, laa no
biaaṉ diidz ne zha tsieseed zha Israel, laa no guioseed grë zha ne nacd zha
Israel.
10 Lëëse miṉe pso zho diidz lo no, dzioxco no dziuuṉ no xyudar grë zha ne
guieṉd pe yquiiṉ; ni nligaa ib nonguieḷ miṉ co ni laaw noyoxco naa.

Ractox Pabl lo Pedr

11 Laa zeeṉe biaad Pedr Antioquí, dzigo ga nli laa naa goctox lo Pedr, sac
ncuaaṉe ndzinlidraa quiayuṉ Pedr.
12 Glo, grëse zha ne nacd zha Israel zha ne rliladzle Jesús, rzënie Pedr zho,
tipse rbenie Pedr zho zeeṉe laa zho row; ni blozh ga, zeeṉe laa bla zha ne
pxeeḷ Jacob bdziṉ ga, pasëraa Pedr sca tipse niownie zho, laa Pedr bzozit lo
zho. Rdzieb Pedr zha ne bdziṉ ga, sac lëë zha co racladz, grëse zha zit ne
rzëëb xnëz Jesús ib none tso zho bey ne rio zha Israel.
13 Grë zha Israel ne nole xnëz Jesús ga, yeque zho laa zho gocnie Pedr lo
xtseb Pedr ga, haxta ye Bernabé wbig lo zho.
14 Nacne zeeṉe goṉ naa sca zienaḷdraa zho zigne nacpaa wseed ne ziaadnie
Xtiidz Dios, squi ndxie grëse zha ne rcaalsa ga goctox naa lo Pedr, rep naa:
“Luugase name niicle ne zha Israel luu, ni mband luu zigne nac zhiwseed
zha Israel, ¿pe nac dzigo ne racladz luu gnabey luu grë zha ne nacd zha Israel,
gban zho zigne nac zhiwseed zha Israel?”

Zha rlaa miech lo doḷ

15 Goḷquiaadiaga gaṉle, teḷ no desde gol no zha Israel nac no, nacd no zigne
nac grëraa miech ngoopdoḷ ne nac stib nacion; ible pseed no grë miṉe nac
xley zha Israel.
16 Saṉgue niina laa no ndioṉ gaṉle, niicle mazdraa guṉ miech miṉe nac ley
grieelod guiaaṉwen zho lo Dios, sinque zha ne dib zdoo gliladz Jesús, zha co
nac zha ne guiaaṉwen lo me. Gacxe waa, ye no laa no bliladz Jesús dib zdoo
no, zeeṉa guiaaṉwen no lo Dios; ni laa no guiaaṉwen lo me porne dib zdoo no
rliladz no Jesús, nacda porne dziuuṉ no miṉe nac ley. Sac goṉ niicle zha ne
tsoxcoraa guṉ zho grë miṉe nac ley, grieelod guiaaṉwen zho lo Dios.
17 Nana ne laa no wbig lo Jesús parne guiaaṉwen no lo Dios, no zha ne rzac
doḷ ga. Masaque rzac zho xtoḷ no ga rdziuuṉctal no porne rliladz no Jesús,
per, ¡led scada goṉ!
18 Mazd doḷ ga guṉ naa, teḷne rlozhle rseed naa miech rne naa lo zho ne
led leyd nac miṉe csilaa ne lo doḷ, ni lozh ga naaque no lozhd tsoxco guṉ grë
miṉe nac ley.
19 Sac teḷ naa, ib brieelod niuṉ naa grë miṉe rnabey ley, ni zha ne rguiits
ley goṉ ib none guet zho; gane niina masaque rrieequia laa naa gutle. Niina
ne laa Jesús gut por grë xtoḷ naa, rrieequia ye naa gutnie me ga, zeeṉa grieelo
guṉ naa miṉe rnabey Dios.
20 Led naadraa nu znu mban, Jesúsle nu mbannie naa, ni guieḷmban ne
mban naa niina, lëë miṉ rii bneedz Dios lo naa porne rliladz naa Xpëëd me,
meṉ ne rquia zdoo naa, meṉ ne bleeladz xquieḷmban ga beet zho me bdiizh
me xtoḷ naa.
21 Nana, teḷne niaca miṉe nli zrieelo guiaaṉwen ne lo Dios porne guṉ ne
miṉe nac ley, zhlëse ga dzigo biaadguet Jesús. Goḷgacnaṉ sca gaṉle, Jesússe
nac meṉ ne csaṉwen ne lo Dios, gacxe waa nonguieḷda ga csaṉ ne me tiblad,
ni pa lotaa ga pquia zdoo Dios ne.

3

Jesús none gliladz miech

1 ¡Nadzpaa nxen to nac to zha Galás! ¿Pe goc to, cho biaadguṉgüet guic to
squi rac to? Pe led zeeṉe biadseed no to, wen wen gocnaṉ to cho nac Jesús,
ni zha nacne sca beet miech me lo cruz.
2 Zhal to goḷcobey dieṉ, ¿pe ne beeṉ to grë miṉe nac xley zha Israel, laa to
bgaa guieḷbiini cheṉ Espíritu Sant, te ne bliladz to Xtiidz Diosa ye?

3 Pa lotaa gon rdzin lo xquielnxen to i, conque laa to gonle ganle ne niapse
por guielbiini chen Espíritu Sant laa to psilo mban tib guielmban cub, ni na
nanaque to tsienal to ley.
4 Pe nlipaa rnee to, ¿pe lega scase nazho gon to grë guielnë ne pteed miech
to, zeene psilo bliladz to Xtiidz Jesús?
5 ¡Golzhixcuaa guic to! Golguien ganle, laa Dios bneedz zhiEspíritu me lo to,
ni laa me noyun grë milagr lo to, per nacda porne run to mine rnabey ley,
sinque porne dib zdoo to rliladz to Xtiidz mew, mine biadseed no to.
6 Zig Abraham, porne dib zdoo me bliladz me xtiidz Dios mine rëb Dios lo
me, gane pcaania Dios me zig tib zha ne peet xtold.
7 Golgacnan sca ganle, grëse miech ne dib zdoo gliladz Xtiidz Dios, grëse zha
co laa Dios ycaania zho zig xpëëdpaa Abraham.
8 Ni mine nodzian ne niina, ib lo Xtiidzle Dios zhobneew, zeene bnee me
ne grëse miech ne nacd zha Israel, silaa me zho telne dib zdoo zho gliladz
zho me. Lëë min co ga bnee me zeene znu rëb me lo Abraham: "Grëse miech
ne ndxie dibdoo lo guidzliu, zha ne dib zdoo gliladz naa zigne rliladz luu naa,
zunlay naa zho."
9 Gane grëse zha ne dib zdoo rliladz Jesús, runlay me zho zigne beenlayaque
me Abraham, zeene laa Abraham bliladz me dib zdoo Abraham.
10 Sangue zha ne rnalo ley ne lëëw csilaa zho, laa zho noyac ndziibdeele
ga, sac lo Xtiidz Dios no tib zaatne rnee: "Ndziibdee grë zha ne grieelod gun
grëse zigne nac ley." ¡Ni tsod zha ne gon grieelo gun grëse mine rnabey ley!
11 Gase naganle rlu tsod tib zha ne grieelo guiaanwen lo Dios por gun
zho mine nac ley; ni laaw zhobneeque lo Xtiidz Dios zaatne rnee: "Zha ne
guiaanwen lo Dios, laa zho guiaanwen porne dib zdoo zho gliladz zho me; ni
zha co ygaa tib guielmban ndzon."
12 Led yed ley rnab dien cho dib zdoo gliladz; sinque rneew: "Zha ne
racladz gban, none gun zho grëse mine rnabey ley."
13 Min co nagon, grëse ne nac ne miech laa ne biabdee, sac brieelod
mban ne zigne nac ley. Per niina, laa Jesús biaadsilaa ne lo grëtaa dee co,
masaque lëë grë dee ne nac ne ga bi me zeene sca pquia me lo cruz; zigne
zhobneeque lo Xtiidz Dios, zaatne rnee: "Miech ndziibdee ga nac grëse zha
ne ret rquiangaa zho tib lo yag."
14 Ni por mine sca bded Jesús ga, min co niina grëse miech ne nacd zha
Israel, zac ygaa zho grëse guielnzaac ne bzeet Dios lo Abraham ga; ni niicle
tib tibgaa zha ne ngab lo mew, scaania zho Espíritu Sant, Espíritu ne rëb me
cxeel me lo grë zha ne dib zdoo gliladz me.

Zha ne nlipaa nac xpëëd Abraham

15 Bets, bzian, laa naa gzet ncuaane rac lo guidzliu rii. Nanle to ganle, zeene
laa chop miech run tib trat, rquia mine rnee zho ga lo guits ni rquia lë zho
lo guits co grop zho; zeene laa lë zho pquiase ga, ni tib zho gacdraa ctsëë trat
co.
16 Nana gotsaa gwi ne ganle zha been Dios: Psan me xtiidz me lo Abraham,
ni tib lo men ne grieequia lo xtii Abraham. Raquiete nzian zho, rëbd me:
"grë zha xtii Abraham", sinque tibaque men ne bzeet me, ni lëë men co ga
nac Jesús.
17 Znu nagon nac mine quiane naa lo to nu: Tib trat ga been Dios grop me
Abraham, zeene rëb me scaania me grëse zha ne dib zdoo gliladz me; ni ible
laa xtiidz co me biaan zig tib trat ne quia lë me lo. Min co nagon, grieelod
ctsëë ley trat co; zig nac ley, blozhle tap gayoo galptsii iz biaan xtiidz co me
zeene laa ley biaad.

18 Nana, tel̲ne por gun̲ ne min̲e rnabey ley, laa ne ygaa grë guiel̲nzaac ne
bzeet Dios lo zhitrat me gdeed me por tib men̲ ne grieequia lo xtii Abraham;
¿pazhe dzigo rquiin trat co? Sac lo trat co gon̲ raquiet ne por tib men̲ ne
grieequia lo xtii Abraham, laa me gneedz guiel̲nzaac co lo ne.
19 Nana gnë to: "¿Pa dzigo rquiin ley ne laa ley biaan̲, ni tel̲ nole trat co glo?"
Laaw biaan̲ gon̲ zeen̲a glu gan̲le zha nac miech, ib rond zho min̲e rnabey Dios
zho, laaw been̲ dziin laga bdzin̲ dze ne laa men̲ ne brieequia lo xtii Abraham
ga biaad, men̲ ne bzeet Dios ga zeen̲e psan̲ me xtiidz me lo Abraham. Ni tel̲
ley, dze ne pcaania zha Israela tib xanjl Dios pxeel̲ me bdeeda lo Moisés, dzigo
Moisésle psan̲a lo men̲guiedz Israel.
20 San̲gue dze ne been̲ Dios trat co grop me Abraham ne laa me csilaa miech
lo dol̲, pxeel̲d me cho tib miech, cho tib anjlgaa niaadnie xtiidz me; sinque
mezhal̲ biadneew lo Abraham.

¿Pa rquiin ley?

21-22 Nana gnë to: "¿Zig gocladz dzigo lëë nsiooglo xley Moisés lo trat ne
been̲ Dios ga?" ¡Led scada! Sac grieelod ygaa ne guiel̲mban ndzon ne gdzin̲d
dze lozh ga, tel̲ne gnalo ne ley; ib grieelod ley csan̲wena ne nëz lo Dios.
Tel̲ne niaca min̲e nrieelo ley nsilaaw miech lo dol̲, nod pe nacne dzigo nxeel̲
Dios Xpëëd me, biaad me biadbee me miech ladznia dol̲ (sac rnee lo Xtiidz
Dios masaque ngadoo miech lo dol̲). Jesússe gon̲ zrieelo csilaa miech lo dol̲,
totsaque dib zdoo zho gnalo zho me, mese zrieelo gdeed guiel̲mban ndzon co
lo zho.
23 Zeen̲e gard guiaad Jesús ga, laa ley co pquiin pquianapa ne zigne
rquianap wxtis zha ne nioogyu, laga bdzin̲ dze ne laa me biaad.
24 Zig tib ngudziaan ne riaan̲nie mëëdwin, sca pquiin ley co lo ne, pseeda ne
zha gban ne, ni gacnan̲ ne cho nac Jesús, men̲ ne csilaa ne lo dol̲ zeen̲e dib
zdoo ne gliladz ne me.
25 San̲gue niina ne laa Jesús biaadle, led ley codraa gnabey ne, ni niicle
rquiindragaa pe cseeda ne.
26 Gacxe waa, tel̲ to xpëëdle Dios nac to porne dib zdoo to rliladz to Jesús,
27 ni grëse zha ne brobnisle porne no zho xnëz Jesús, laa zho rlu gan̲le ne
Jesúsle nacnie zho, ni laa zho zienal̲ gban zho zig racladz me.
28 Min̲cocxe nagon̲ waa, grëse ne tibaque nac ne niina, guien̲draa ne goon̲
cho nac zha Israel, cho nacgaa zha zit; dien̲ cho nac ngun̲dziin, cho nacgaa
zha ne rnabey; goon̲ dien̲ cho nonraa pe mguiw te wnaaw ye; sac grëse zha
ne nacniele Jesús, tibaque nac zho grë zho.
29 Ga nagon̲, tel̲ne ngable to lo Jesús, dzigosi nli zha xtii Abraham nac to, ni
zgaa to grë guiel̲nzaac ne bzeet Dios zeen̲e psan̲ me xtiidz me lo Abraham.

4

Zha ne nac xpëëd Dios

1 Gol̲gona gan̲le, nligaa tib mëëdwin lëë, niicle guiaan̲nie win ncuaan̲e rap
pxoz win, per lega nacse win zig tib ngun̲dziin win ne run̲ xtsiin̲ pxoz win.
Niicle chen̲ win grë ncuaan̲ co, per grieelod win gnabey wina.
2 Laa win riaan̲ ladznia zha ne ran̲ win, zha ne rseed win dien̲ pe nac
ncuaan̲e gun̲ win, laga gdzin̲ dze ne laa win zacle ycaania ncuaan̲e psan̲ pxoz
win.
3 Scadaa nagon̲ bzhiaac ne glo zeen̲e gard guiaad Jesús, rrieequia masaque
ngadoo ne lo grë ley co, ni lo grëraa ncuaan̲e rac lo guidzliu rii.

4 Laa zeeṉe bdziṉ dze ne laa Dios pxeeḷ Xpëëd me Jesús lo guidzliu (tib wnaa
bded por xniaa me, bzoob me diidz beeṉ me grëse zigne rnabey xley zha
Israel),
5 laa me biaadsilaa ne, biadbee me ne ladznia ley co, bdiizh me grë xtoḷ ne,
zeeṉa ycaania Dios ne gac ne mëëd lo Dios.
6 Ni parne glu gaṉle ne nli xpëëdle Dios nac ne, pxeeḷ Dios zhiEspíritu Xpëëd
me blëz zdoo ne; gacxe waa niina laa ne rieṉ rnee ne lo me: "¡Papá yeeṉ!"
Espíritu co rnee ne Pxoz ne nac me.
7 Ga nagoṉ, led yedraa niina nac ne zig choḷze cho nguṉdziin, sinque xpëëdle
Dios nac ne, ible ye ne ygaa grë guieḷnzaac ne rap Dios.

Rnee Pabl rnabeydraa ley

8 Bets, bzian, goḷsoladz gaṉle, zeeṉe bii gard guṉbey to meṉ ne nacpaa Dios,
masaque rrieequia ngadoo to lo ncuaaṉe nac zhimdio to hor co, rdib rdzag
to ruṉ to grë miṉe rzac to rdziladz grë mdio co.
9 Nana, laa to ruṉbeyle Dios, mazd gni naa gaṉle ledaa Dios ruṉbeyle to, ¿pe
nac dzigo racladz to gbiire tsiegaṉ to, tsiequiitsgzhib to lo grë mdio co, gbiire
guiab to ladznia grë ncuaaṉe paat rquiind co, gnabeya to?
10 Rquia to goṉ ruṉ to grë lni, dieṉ pa mëë ndzonraa, dieṉ pa dze nac dze
ndaraa, pa iz nac iz ne ndaraa, dieṉ pa dze zac pe gow to, pa dzeegaa gacda.
11 ¡Rdziebnie naa to goṉ! ¡Pe nlipaa zhlëse biaḷseed naa to, ne squi laa to
racladz csaan miṉe biaḷne naa lo to!
12 Bets, bzian, laa naa rnab lo to goḷban zigne mban naa, teḷ naa niicle ne
zha Israel nac naa per zanaḷdraa naa miṉe nac xley zha Israel. Ngadoodraa
naa lo ley, gane rne naa: Goḷban zigne mban naa. Ni guiabde to togo bod nend
no pe falt ne beeṉ to lo naa.
13 Led rsoladz to gaṉle, rzacnë naa leṉ dze ne psilo pseed naa to zha laa to
lo doḷ; miṉ co nacne nzianlaa dze blëz naa lo to i.
14 Niicle ne sca rzacnë naa, goṉdze to naa; laa ne mbix zdoo to niaṉ to
xquieḷguidz naa, znu pquia zdoo to naa, rley to blëzlo to naa pale cho xanjl
Dios o Jesúsgaa, teḷ niaca miṉe mezhal niaadseed to.
15 ¡Ne nlipagaa rleydox to leṉ dze co! Teḷ niaca miṉe niac mbee to bziaalo
to, zootle zig mbee tow ngad tow lo naa. ¿Yo grë guieḷbley co na? ¿Yo ne scataa
rleynie to naa leṉ dze co?
16 Nana, pe rëb to rlëë naa lo to ne znu rne naa miṉe nacpaa diidzli. ¡Lëda
goṉ!
17 Goḷquiaadiaga gaṉle, grë zha ne goṉ squi ziadseed to i niina, nli laa zho
noxco to per zhaa ncuaaṉe no guic zho. Laa zho racladz tebaa zha guiaaṉladz
to naa, csaan to grë miṉe biaḷseed naa to, zeeṉa gbig to lo zho.
18 Rtsidiḷd naa pe nacne cho gacnie to, totsaque zha ne nli nquialadz tow.
Zig nac naa tibaque noxco naa to, led loxaque zeeṉe zodse naa lo to i.
19 ¡Xin, ne nlipagaa goṉ rdednë naa raṉ naa squi rac to! Masaque nac
guieḷnë rii lo naa niina, zig tib yoob ne rquia grë meṉ wnaa ne gap mëëd. Ni
lëë nole naa guieḷnë rii nu nagoṉ, haxta gdziṉ dze ne gaṉ naa laa to wbiire
wbig lo Jesús stib.
20 Tebaa niaca miṉe grieelo guiaḷzhaal naa lo to i niina, zeeṉa gaṉ naa zha
no to, dzigo dieṉ zha gnegaa naa lo to; per na ne znu zit zo naa, naṉd naa
dieṉ pe nacraa ncuaaṉe noyuṉ to.
21 Zha ne racladz gnabey xley zha Israel zho, racladz naa gnë zho dieṉ, ¿pe
ib rieṉd zho zha zhobnee lo guits ne ziaad Xtiidz Dios

22 zaatne raquiet xingan Abraham? Rneew: Chop xingan Abraham, tib
mëëd co gop wnaa ne nac nguṉdziin lidz me, laa stib mëëd gop wnaa ne
nacpaa tsieel me.
23 Xpëëd wnaa ne nac nguṉdziin ga, laa win goc mëëd zig grëraa xpëëd
miech; saṉgue mëëd ne gop tsieel me ga, laa win gol porne ib Dios rëb ne laa
me yquianie win.
24 Lo grop wnaa co, tibga me rlu gaṉle zha nac grop trat ne beeṉ Dios: Miṉe
bzhaac Agar, ga rlu gaṉle zha nac trat ne beeṉ Dios guic gui Sinaí. Grëse zha
ne zienaḷ trat co, nac zho zig goc xpëëd Agar, ladznia trat co no zho.
25 Gzoob ne Agar nac Gui Sinaí, gui ne riaaṉ nëz Arab; me nac guiedz
Jerusalén ne ndxie leṉ dze rii, sac teḷ grë meṉguiedz Jerusalén, masaque
nguṉdziin nac zho lo ley.
26 Saṉgue wnaa ne gocpaa tsieel Abraham ga, rrieequia me nac Jerusalén
ne no gbaa, zaatne ngab grë zha ne no xnëz Jesús, sac led yedraa grë zha co
ngadoo lo ley; ye ne ngab ga, ni gzoob ne lëë xniaa ne ga nac wnaa co.
27 Lëë Jerusalén co ga raquiet lo Xtiidz Dios, zaatne znu rnee:
Luu, ne nac luu wnaa ne brieelod niap mëëd, bley niina;
nguieeḷ goc, nguiedz broptsie lo guieḷbley qui,
luu ne bdziṉd dze niacnaṉ luu zha nac yoob mëëd.
Sac goṉ ndaḷraa xpëëd wnaa ne brieelod niap mëëd,
lëdle grë xpëëd wnaa ne gop mëëd.
28 Bets, bzian, goḷgacnaṉ sca gaṉle, laa ne nacle niina zig Isaac, xpëëd
tsieelpaa Abraham, wnaa ne gacd yquianie mëëd ga; sac teḷ Isaac, ib Dios
psaṉ diidz ne laa Isaac gac mëëd lo Abraham.
29 Ni zigne sca blëënie xpëëd wnaa nguṉdziin co Isaac, mëëd ne Dioszhal
psaṉ diidz gal ga; scasaque niina, no zha ne rlëë raṉ zho zionaḷd ne miṉe
rnabey ley, sinque laa ne zionaḷ dib zdoo ne rliladz ne Jesús.
30 Ni nana, led lo Xtiidzaque Dios zhobnee gaṉle zha rëb Dios lo Abraham,
rëb me: “Wnaa ne nac nguṉdziin lo luu i, bzonëz me grop xpëëd me, nonguieḷd
ne ye mëëd qui guiaaṉnie ncuaaṉe csaṉ luu lo xpëëd tsieel luu.”
31 Gacxe nagoṉ waa, teḷ ne nacd ne zig xpëëd wnaa nguṉdziin co, sinque laa
ne nac zig xpëëd tsieelpaa Abraham.

5

Dziits goḷso

1 Peet lo ngadoodraa ne niina, sac goṉ laa Jesús biaadsilaale ne, sinque to
none dziits so zeeṉa ygadoode to lo xley zha Israel.
2 Naa nac Pabl, ni naazhal rne lo to nu. Goḷgona sca gaṉle, teḷne laa to gdeed
diidz tso to xbey zha Israel, nacniedraa to Jesús ga dzigo.
3 Ni laaw gneque naa lo to nu stib, grëse zha bgui ne rio bey co, ib none guṉ
zho grëse zigne rnabey ley co.
4 Zha ne rzac por guṉ zho grë miṉe rnabey xley zha Israel, miṉ co laa Dios
csilaa zho lo doḷ, gacnaṉ zho gaṉle, leḷ nozozit zho lo Jesús ga; ygaad zho
guieḷnzaac ne ygaa zha ne gnalo Jesús.
5 Saṉgue teḷ no, ndioṉpaa no silaa Dios no lo doḷ, sacne dib zdoo no rliladz
no Jesús ni nacnie Espíritu Sant no.
6 Sac zha ne nli nole xnëz Jesús, peet liaadz nodraa zho bey ne rio zha Israel.
Miṉe noxcoraa zho nac ne dib zdoo zho gliladz zho Jesús, ni scagaa grieelo
gleynie zho samiech zho.

7 ¡Ese tow nli! ¿Pex goc to waa? Zaacse name rac to zeeṉe psilo to bliladz to miṉe nac diidzli. ¿Cho pquiil to ne nëdraa to tsienaḷ tow?
8 Miṉe squi nonie guic to i niina, led zhiwseete Dios i, meṉ ne bredz to griee to ladznia ley.
9 Goḷguieṉ sca, adeḷ ye to sac zig rëb diidz ne rnee: “Niipaxe ncobi waa ruṉcsibe ncob guietxtil.”
10 Per naṉpaa naa, ible meṉ ndzon ne rnabey ne meṉ co gacnie to, zeeṉa csaande to miṉe nac diidzli; ni zha ne squi racladz guṉgüet to, teḷ chotaa nac zho ib tedsod siaabzi Dios zho.
11 Bets, saṉgue naa teḷ niaca miṉe nli ye naa quianabey tso grë zha ne rliladz Jesús xbey zha Israel zig quianee zha qui, bod gooṉzhe ni ctsidiḷdraa zha Israel naa dzigo, glëëdraa zho zig rlëëtaa zho niina zeeṉe ron zho rne naa zha nacne biaadguet Jesús lo cruz.
12 Zha ne squi ziaadnabey tsopaa to bey ne rio zha bgui nëz Israel, ¡tebaa mazd ladaque zho yga zho, niicxe gdib nacse zho waa cueniaaḷ zho, led tsod zho noyuṉneed zho to!
13 Bets, goḷguieṉ gaṉle ne ygadoodraaxe to lo ley waa, miṉ co nacne biaadsilaa Jesús to. Per guiabde to togo ne laa me psilaale to, laa to guṉ ncuaaṉe guiaabtaa guic to. Guṉscade to, sinque tib tib to goḷleynie samiech to, iṉe goḷguṉ ncuaaṉe rquiin grë zha ne nacgrë to;
14 sac niina totsaque gban to zigne rnabey Dios nu: “Bleynie samiech luu zigne rleynieque luu luu”; lëële grë miṉe nac ley ga guṉ to.
15 Per teḷ laa ne gleynie to zha ne nacgrë to, leḷ diḷ no to, zig ruṉ grë ma ne lëëque ma noquiaalaylsa, lëëque ma noyowlsa; dzigo lëëque to gnitlo to ga. ¡Guṉscade to!

Zha ne lega mbanse

16 Gacxe, laa naa rnab lo to: Goḷtsoxco goḷban zigne racladz Espíritu Sant, ni me gacnieṉ to; led tsode to dieṉ zha guṉ to grë ncuaaṉe ndzinlid ne racladz xcuerp to.
17 Sac goṉ grëse ncuaaṉ co, rleynied Espíritu Santa. Laa xcuerp ne ruṉ ncuaaṉe racladzd Espíritu Sant, ni ncuaaṉe racladzgaa Espíritu Sant nëd xcuerp ne gac miṉ co. Guṉde to miṉe racladz xcuerp to sca.
18 Teḷne gban to zigne rnabey Espíritu Sant, dzigosi nodraa pe nacne ygadoo to lo xley zha Israel.
19 Ni miech ne sca ruṉ grë ncuaaṉe ndzinlid, ib paat ngueetsd zho:
rionie zho zha ne led tsieeld zho,
ruṉ zho grë ncuaaṉe ndzinlid ne racladztaa xcuerp zho,
20 riegaṉ zho grë mdio,
rnab zho pe sac samiech zho,
rlëënie zho samiech zho,
rdiḷnie zho samiech zho,
rzac zho adeḷ cho glale tsieel zho,
rnadse pew laa zho rlëële,
ruṉctiḷ zho miech,
rguib zho rtso miech,
rbeextso zho dieṉ cho zha ne gacnie zho,
21 në rac zdoo zho raṉ zho ncuaaṉe quianie stib miech,
rzudz zho,
rcaalsa zho zaatne loxaque rowcho zho, ni ruṉ zho grë guieḷyozh.

Grë ncuaaṉ co ruṉ zho ni grëragaa ncuaaṉe ndzinlid ne sca nac. Laa naa rbire rso diidz lo to, guṉde to grë ncuaaṉ co; sac goṉ grëse miech ngoopdoḷ ne sca rban, grieelod gdziṉ zho zaatne rnabey Dios.

22 Saṉgue zha ne zienaḷ miṉe racladz Espíritu Sant, znu nac zha co:
rleynie zho samiech zho,
tibaque nguieeḷ rac zho,
peet dzeb nonied guic zho,
rxecw zho, rieedniobd zho,
niowse rnee zho lo samiech zho,
niapse ncuaaṉ wen ruṉ zho lo samiech zho,
ruṉ zho miṉe rnee zho guṉ zho,
23 miech ndooladz nac zho,
zha rnabey xcuerp zho.

Ni teḷne gban ne zigne nac grëse miṉ rii, ni tib ley noguiitsd ne ga.

24 Grëse miech ne nli xnëzle Jesús no, zieniedraa guic zho guṉ zho grë ncuaaṉe ndzinlid ne bzoobladz zho padzeela, grë ncuaaṉe ndzinlid ne racladznë xcuerp zho, sac rieṉ zho paat rquiind ncuaaṉ co lo zho.

25 Gacxe nagoṉ waa, teḷne nli mbannie ne guieḷmban ne rneedz Espíritu Sant, goḷgotsaa dzion ne miṉe rnabey me.

26 Dzigosi gacniatsdraa ne lo samiech ne, tsienaḷdraa ne dieṉ cho glaaraa guiaaṉ, tso ne në gac zdoo ne gaṉ ne grë ncuaaṉe rap zho, ncuaaṉe racgaa zho.

6

None gacnie ne samiech ne

1 Bets, bzian, teḷne gaṉ to laa cho tib zha ne nacgrë to noyuṉ pe tib doḷ, dzigo to ne nac to zha ne nlipaa zienaḷ miṉe rnabey Espíritu Sant, to goḷnee lo zho. Diidz wen, diidz ndooladz goḷco zdoo zho gbiire xixcuaa guic zho; ni scagaa tib tib to none nsin so to, sac goṉ adeḷ nenda yeque to sca sac.

2 Zeeṉe raṉ to zha ne mban noded, goḷguṉ xyudar zho, goḷchoobladz zdoo zho, sac goṉ sca rnabey Jesús gban miech.

3 Teḷ zha ne rzac zha non nac zho, ni laa zho peet nond zho; lëëque zha noguitnie zho ga.

4 Tib tib to, wen wen goḷguieṉ dieṉ pe quiayuṉ to, teḷne ncuaaṉe ndzinliw iṉe goḷley, per tsode to glëë zdoo to gaṉ to miṉe ruṉ stib zho.

5 Sac tib tib ne, psose Dios ne pe nac xtsiiṉ me miṉe guṉ ne.

6 Grë zha ne noseed Xtiidz Dios, ib none ncuaaṉe rgaataa lo zho gdeed zhow yquiin zha ne noluw lo zho.

7 Tsienie wguite guic to sca, sac goṉ led yed Dios guiab ne quitnie ne. Tib tib ne, teḷ pe nac miṉe ruṉ ne miṉcoque ctsire me lo ne.

8 Zha ne ruṉ grë ncuaaṉe ndzinlid, lëë miṉe cueequia zho ga laa zho nitlo. Laa zha ne guṉ grë miṉe rnabey Espíritu Sant, lëë miṉe ygaa zho ga nac tib guieḷmban ndzon ne gdziṉd dze lozh.

9 Gacxe nagoṉ waa, tibaque gotsaa dzioxco ne dziuuṉ ne ncuaaṉe ndzinli, ncuaaṉe rquiin, guieete ne; sac teḷne sca tibaque dzioxco new, zeeṉe gaḷ dze co laa ne ygaa miṉe guioguiaḷ ne.

10 Zeeṉe gdeedtaaw diidz sca, goḷgotsaa dzioxco ne dziuuṉ ne xyudar grëse samiech ne, ni nana zeeṉe zha ne noque xnëz Dios nac zho, mazdraa rieguiaḷ dziuuṉ ne xyudar zho.

Rso Pabl diidz

11 ¡Golwi ganle, naazhal pquia nu! ¡Golwi ganle mbee mbee nac letr rii pquia
naa rso naa diidz lo to!
12 Grë zha ne gon squi racladz tsopaa to bey ne rio zha Israel, laa zho runa
zeena glëënied miech zho, zigne rlëënie zho grë zha ne rseed miech ne ib laa
Jesús gut lo cruz, psilaa me grëse miech lo dol.
13 Nana, niicxe grë zha ne nole bey co, rundaque zho grë mine rnabey ley;
sinque laa zha qui nagon quiaguib tebaa gdeed to diidz tso to bey, zeena sca
lozhd guiats zho ne zha bnabey to bio to bey.
14 Sangue tel naa, ib quiaguibd naa ne dien zha gacniats naa, sinque laa naa
quiaguib gacnan miech ganle zha nac ne laa Jesús gut lo cruz. Sac tel naa, por
grë mine bded Jesús ga, grëtaa ncuaane no lo guidzliu laaw psan naa tib lad;
ni niicle naagaa, sca rzac grë miech guidzliu naa.
15 Grëse zha ne ygab xnëz Jesús, nacda ne dien cho no bey ne rio zha Israel,
chogaa noda; sinque mine non nacne ctsëë Dios lo xquielmban zho.
16 Grëse to ne nac to zha ne zienal diidz ne rso naa nu, Dios yquia zdoo to, ni
me gacnien to ctsebd grë zhgab to; niicle tow ni niicle grëragaa zha ne ngable
lo mew.
17 Bets, bzian, golgacnan sca ganle, ib racladzdraa naa gon pe yquiaaqui
gbiire gaquiet mine bnele naa lo to nu; sac tel naa, grëtaa mdel ne no xcuerp
naa nu, lëëlew nac bey ne rlu ganle ne nli lo Jesús ngab naa, ni xtsiin me noyun
naa.
18 Jesús men ndzon ne rnabey ne, me tsoxco grë zhizhgab to. Sca gaca.
Pabl

GUITS NE PXEEL̲ PABL LO ZHA EFÉS

¡Diuzh to grëse to!

1 Naa nac Pabl, tib zha ne pxeel̲ Jesús nonee Xtiidz me lo miech, sac ible
Dios bnabey ne sca gaca.
Laa naa rxel̲ guits rii lo to grëse to bets, grëse to bzian, zigne nose to guiedz
Efés i, ne nac to zha ne ngable lo Dios niina ne tiblique laa to rliladz Jesús.
2 Dios men̲ ne nac Pxoz ne, ni Jesús men̲ ndzon ne rnabey, me glu lo to guien̲
to gan̲le pa lotaa noxco me to, ni me gacnien̲ to ctsebd grë pe zhgab to.
3 ¡Gotsaa dziool̲nie ne Dios, Pxoz Jesús, men̲ ndzon ne rnabey ne! Sac gon̲,
zha nactaa grë guiel̲nzaac nroob ne bneedz Espíritu Sant lo ne niina ne laa ne
ngab xnëz Jesús.
4 Haxta zeen̲e gard cue guidzliu, bzooblo Dios ne gac ne zha ne gdzin̲ lo
me zeen̲e laa ne gliladz Jesús, gac ne tib miech peet xtol̲d, zha ne gban zigne
racladz me.
5 Nquialadz me ne, gane bzooblo me ne gac ne xpëëd me zeen̲e laa ne
gliladz Jesús, ib me sca bnabey gaca sac ib sca gola zdoo me.
6 Min̲cocxe waa tibaque none dziool̲nie ne Dios, sac gon̲ zha wentaa me lo
ne, pxeel̲ me Xpëëd me men̲ ne nquialadz me ga, biaadgun̲lay me ne.
7 Ne nligaa nquialadzdox Dios ne, gane pxeel̲ me Xpëëd me bzhiee xchen
psilaa me ne lo grë dol̲ ne ngadoo ne, been̲ me ne perdon grë dol̲ co.
8 Ni led loxaque min̲codse, sinque haxta bneedz me guiel̲rien̲ lo ne, bdixbi-
ini me ne,
9 ni bneedz me diidz gocndion̲ ne pe nac min̲e no zdoo me, min̲e mese nan̲,
min̲e nole me gun̲ me.
10 Sac niina laa ne ndion̲le: Grëse ncuaan̲e no gbaa, ncuaan̲e no guidzliu,
tibaque gaca grëw ni Jesús gnabeya grësew; sca gaca zeen̲e laa dze co gdzin̲.
11 Grëse ncuaan̲e bnabeyle Dios no gac, run̲ mew zigne racladz me. Gotsaa
gwi ne gan̲le, glole bzooblo me ne ygaa ne grë guiel̲nzaac ne nacle diidz gdeed
me lo grë zha ne no xnëz me, guiel̲nzaac ne bgaa ne zeen̲e laa ne bziaab xnëz
Jesús.
12 Ni laa me bzooblo ne, zeen̲a ne ne nac ne zha ne glopaa psilo bnalo Jesús,
cxobnen̲ ne lo miech gan̲le pa lotaa men̲ nroob nac me.
13 Xquizh Jesús, ye to zeen̲e laa to psilo pquiaadiag diidzli, Diidz Ndzon ne
rnee gan̲le zha laa to lo dol̲, ni bliladz to cho nac Jesús, laa Dios pxeel̲ Espíritu
Sant lo to zig tib bey, bey ne rlu lole me ngab to; zigne bneele me glo.
14 Ne znu pxeel̲ me Espíritu Sant nacnie ne, ga rlu gan̲le ib nli zgaa ne grë
min̲e bneele me gdeed me lo grë zha ne ngab lo me, ni lëë min̲ co ygaa ne
zeen̲e gal̲ dze ne laa me blozh psilaa grë zha ne ygab lo me; zeen̲a grë ne
gleynie ne me por squitaa men̲ nroob nac me.

Rnab Pabl guiel̲biini lo Dios

15 Zeen̲e gocnan̲ naa ne nlipaa dib zdoo to rliladz to Jesús, ni ne nli
nquialadz to grëraa miech ne no xnëz Dios,
16-17 rded naa xquizh lo me. Zeen̲e rzodiidznietaa naa me, rsoladz naa to,
rnab naa lo me gneedz Espíritu Sant guiel̲biini lo to guien̲ to cho nac me, zeen̲a
lozh gun̲bey to me. Lëë me nac xDios Jesús, lëë me nac Pxoz ndzon ne.

18 Rnab naa lo me quixbiini me guic to, guien to ganle zha nactaa grë
ncuaane ygaa to ne laa me bredz to, guien to ganle zha ndzontaa, zha nontaa
ncuaane gdeed me lo grëse miech ne ngab lo me,
19 ni guien to zha nroobtaa guielrnabey ne rap Dios, pa lotaa naca; lëë
guielrnabey co nacnie ne ne nac ne zha ne no xnëz me. Lëë guielrnabey co
ga blu me
20 zeene bleeban me Jesús bzoob me me cue me gbaa, zaatne rieguial sob
me ne nac me men rnabey,
21 bzo me me, me rnabey lo grëse zha ne rnabey, lo grëse zha ne non, ni lo
grëragaa ncuaane no; niicle niinaw, niicle len dze ne naragaa guiaada.
22 Grëse ncuaane notaa, laa Dios psana ladznia me, ni bzo Dios me me
rnabey lo grëse zha ne no xnëz me.
23 Sac grëse zha ne no xnëz me rrieequia xcuerp me ga nac zho, gacxe waa
grëse zha ne nac cuerp co, zha none cxobnen ganle pa lotaa men nroob nac
me. Tel pe lotaaw me nacnie zho, sac grëtaa ncuaane no ladznia me now.

2

Ne noxco Dios miech gane psilaa me zho

1 ¡Laa Dios bneedzle tib guielmban cub lo to niina, niicle ne ntseeb goc to
glo! Golsoladz ganle, zeene scataa beenctal to xtol to, masaque nac to lo Dios
hor co zig tib zha ne gutle,
2 laa to güeynal niapse grë ncuaane ndzinlid ne rac lo guidzliu rii, been to
grë mine rnabey ma ne rnabey lo mendox, ma ne rcheep grë zha ne ib nëd
gon xtiidz Dios.
3 Grëse ne sca wban ne glo, bional ne ncuaane ndzinlid ne bzoobladztaa ne,
bdziuun ne ncuaane bdeedtaa guxt xcuerp ngoopdol ne, ncuaane biaabtaa
guic ne. Ni ne scataa nac ne, ib bioguial ngaa ne lo guielnëdox ne cxeel Dios,
lo guielnë ne noxtseeb grëraa miech niina.
4 Per ne nquialadz Dios ne nac ne miech, gane pquia zdoo me ne,
5 ni niicle ne rrieequia mengutle nac ne ne scataa quiadziuun ne grë dol co,
per bleeban me ne; lëë min co ga been me zeene bleeban me Jesús. ¡Laa me
psilaa ne lo guielgut co, niapse por mezhal noxco ne!
6 Laa me bleeban ne, zeena ygaa ne guiosiobnie ne Jesús zaatne gnabey
Jesús.
7 Zigtaa len dze riiw, zigtagaa len dze ne ziaadraaw, ga gan miech ganle pa
lotaa nquialadz me ne, pa lotaa wen me lo ne, sac pxeel me Jesús biaadsilaa
ne.
8 Golgan ganle, ne wen me mezhal noxco guiaanwen miech lo me, gane
rsilaa me ne lo dol zeene laa ne rliladz Jesús dib zdoo ne; guiabd ne togo por
pe guielwen ne gun ne laa me csilaa ne. Ible zdoo me ral rsilaa me miech,
9 racda ne por pe guielwen ne gun zho; zeena gdaannied zho guielwen ne
run zho.
10 Dios nac men ne psan ne, ni niina ne laa ne bziaab xnëz Jesús, laa me
bredz ne dziuun ne grë guielwen ne racladz me, mine bzooblole me ne dziuun
ne.

Grëse zha ne ngab lo Jesús, tipse nac zho

11 Golsoladz ganle miech ngoopdol, miech ne ngabd lo Dios, miech beed, sca
lë to lo grë zha Israel glo (sac zha, ne rio zho bey zigne rnabey xley zho, rzac
zho miech wen, miech mbe nac zho, zha nac zha ne ngabpaa lo Dios).
12 Len dze co gard ygab to lo Jesús, gard gac to tipse grë to zha Israel, led
yede to no lo trat ne biaan Dios grë me zha Israel, nande to grë diidz ne psan

me lo zho. Lega laa to mbanse, ruṉbeyde to Dios, ni tib guieḷnzaac quiambëzde
to ygaa to.
13 Saṉgue niina ne laa to bzëëb xnëz Jesús porne bzhiee xchen me psaṉmbe
me to, laa to ngable lo Dios.
14 Jesús nac meṉ ne psaṉwen ne grë ne, ptiche me grëtaa ncuaaṉe pca zaacse
ndzíaṉlsa ne; zigtaa zha Israela, zigtagaa zha zita, tibaque beeṉ me ne lo me
niina.
15-16 Zeeṉe pquia me lo cruz, gataa ptiche me grë ley ne zienaḷ zha Israel,
ne scataa rsaṉglaa zho zho; gane niina zigtaa zha Israela, zigtagaa zha zita,
laa me beeṉ zho tipse, beeṉ me zho tib guiedz cub ne ngab lo me. Sca nac ne
laa me psaṉwen zho grë zho, ni psaṉwen me zho nëz lo Dios.
17 Jesús nac meṉ ne biaadnie Xtiidz Ndzon me lo ne grëse ne, gocndioṉ ne
zha guiaaṉwen ne nëz lo Dios, zigtaa tow ne nac to zha ne zit zo lo Dios glo,
zigtagaa zha Israela ne nac zho zha ne gax zo lo me.
18 Gane niina, niicle zha Israela, niicle zha zita, zrieelo ygab zho lo Dios
meṉ ne nac Pxoz ne, zeeṉe laa Espíritu Sant guṉquieṉ zho none gbig zho lo
me.
19 Gacxe waa, teḷ to nacdraa to meṉzit niina, lole Dios ngab to, lal non to,
lal nac to grë to grëraa zha ne ngab lo me.
20 Goḷguieṉ gaṉle, grëse ne niina gzoob ne nac ne zig tib yu ne noyaa, yu
ne psilo grë zha ne pxeeḷ Dios nonee xtiidz me lo miech niina, grë zha ne
pxeeḷgaa me pteed xtiidz me lo miech padzeela, ni Jesús nac quie ne naaz yu
co.
21 Grëse zha ne zienaḷ miṉe rnabey me, rrieequia nosoquiaraa zho yu co
ga, haxta guirew gaca tib yadoo ne nlipaa mbe nëz lo Dios.
22 Zig nac to goṉ, tib tib to ne nac to zha ne ngab lo Jesús, ye to nac yadoo
co, zaatne rbëz Espíritu cheṉ Dios.

3

Pabl nac zha ne güeyseed zha zit

1 Ni ne biaḷnecxe naa Xtiidz Jesús lo to waa, gocnaṉ to ne niicle meṉ zit nac
to zrieelo ygab to lo Dios, miṉ co gane znu nioogyu naa nu.
2 Naṉlaxe to gaṉle ne wen Dios, laa me bzo naa guṉ naa dziin rii cseed naa
grë meṉzit.
3 Laa me blu lo naa zha nac grë ncuaaṉe no guic me guṉ me, mese naṉa per
laa me blu lo naa zha naca, ni laa palala psilo bzetle naa lo to lo guits rii.
4 Zeeṉe glab tow i, dzigo guieṉ to gaṉle ne nli naṉ naa zha nac grë miṉe guṉ
Jesús, miṉe mese naṉ.
5 Wlaltaa choot miech gocnaṉda, laa niina laa Dios pxeeḷ zhiEspíritu me
bneedz guieḷbiini lo no gocndioṉ now, zigtaa no ne nac no zha ne pxeeḷ me
nonee xtiidz me, zigtagaa grë zha ne pxeeḷ me noteed xtiidz me.
6 Ni znu naca: grëse zha zit, zgaa zho guieḷnzaac ne rëb Dios gdeed me lo
grë zha ne ngab lo me, tibaque nac guieḷnzaac ne ygaa zho grë zho zha Israel.
Niicle zha Israela, niicle zha zita, laa Dios quiambëz gdeed me guieḷnzaac co
lo zho, totsaque gliladz zho Xtiidz Ndzon Jesús.
7 Niicle ne tib miech peet nond nac naa, per laa Dios bzooblo naa gne naa lo
miech gacnaṉ zho miṉe blozh bzet naa nu, me nacnie naa, me rneedz grëtaa
poder ne rap me parne grieelo guṉ naa dziin rii.
8 ¡Ncuaaṉe gzee zdoo new! Goḷwi gaṉle, naa nac tib zha ne mazdraa peet
nond lo grë zha ne ngab lo Dios; per laa me bzooblo naa, naa bgaa dze ndzon

rii gne naa Xtiidz Ndzon me nu lo grë zha zit, zeeṉa gacnaṉ zho gaṉle pe zhistaa grë guieḷnzaac ne gdeed Jesús lo zho.
9 Gne naa lo zho gacnaṉ zho gaṉle zha nactaa grë miṉe no guic Dios guṉ me, miṉe wlaltaa choot gard gacnaṉ; Dios, meṉ ne bzaa grëse ncuaaṉe no.
10 Nana gnë to: "¿Pe nacne sca beeṉ me?" Laa me beeṉa zeeṉa grëse zha non, zha rnabey ne no gbaa, zeeṉe gaṉ zho tipse nac zha Israel grë zho zha zit ngab zho lo me, ga guieṉ grë zha gbaa co gaṉle zha ndzielguictaa Dios.
11 Sca nac miṉe no guic me padzeela, ni zeeṉe laa me pxeeḷ Jesús laaw goc.
12 Gacxe waa, niina ne laa ne ngable lo Jesús, peet lo ngadoodraa ne, niinasi zrieelo gbig ne lo Dios, sac ndioṉ ne zha ne rnalo Jesús ible scaania Dios zho.
13 Laa naa rso diidz lo to sca, niicle ne znutaa quiadeed naa loxaque ne bialseed naa to, guṉde to ne miṉriise laa zdoo to guiaaṉ, sinque goḷley goḷwi gaṉle nu rlu zha nziuu, zha non nac to lo naa.

Nquialadz Jesús miech

14-15 Zeeṉe rsoladz naa grëtaa miṉe no guic Dios guṉ me, ni miṉe beeṉlegaa me (me ne nac me Dad lo grëse zha ne ngab lo me, niicle lo guidzliu nuw, niicle gbaagaaw); rded naa xquizh lo me.
16 Ni ne squitaa ndzon, ne squitaa ncuaaṉe lozhd nac grëtaa guieḷnzaac ne rap me, laa naa rnab lo me cxeeḷ me zhiEspíritu me gneedz xfuers to dziits so to.
17 Ni rnab naa lo me tibaque dib zdoo to gliladz to Jesús, zeeṉa scagaa tibaque gbannie to me, parne guieṉ to gaṉle pa lotaa nquialadz me to.
18 Ga guieṉ to gaṉle grë to grëraa zha ne ngab lo me, ne nligaa pa lotaa nquialadz me to, nacda ncuaaṉe grieelo ctiix ne, guiab ne lalnuw.
19 Niicle ne znu nacda ncuaaṉe grieelo guiab ne znu znu naca, per laa naa rnab lo me zig zie dze guieṉraa to pa lotaa rleynie Jesús to; zeeṉa glu gaṉle ne nli nacnie Dios to.
20 Ni Diossi goṉ ne nac me meṉ ne ndzon, mazdraa ncuaaṉe grieelo gneedz me lo ne, lëdle miṉe riab guic ne rnab ne lo me; ni ncuaaṉe gaca goṉ, sac me nacnie ne.
21 Grëse ne ne nac ne zha ne no xnëz Jesús, ¡tibaque goḷgotsaa gleynie ne me sca, ne squitaa ndzon me! Sca rieguiaḷa.

4

None tipse gac zha ne rliladz Jesús

1 Zigne rne naa ga, laa naa nioogyu nu loxaque ne ruṉ naa xtsiiṉ meṉ ndzon ne rnabey, per laa naa rnab lo to zaacse goḷgac, goḷban zigne rieguiaḷ gban grë zha ne bredzle Dios ngab lo me, sac goṉ laa me bredzle to.
2 Goḷgac tib miech ndooladz, tib miech wen, tib miech nlëëguicd, tib miech ne guieednied samiech sinque iṉe gleynie to zho.
3 Wenle na ndxie to niina, ni Espíritu Sant nac meṉ ne gacnieṉ to; zeeṉa tibaque squi tipse gac to.
4 Sac goṉ tibaque cuerp nac ne grë ne, tibaque Espíritu nacnie ne, ni tibaque nac miṉe ndioṉ ne gneedz Dios lo ne, ne laa me bredz ne.
5 Tibaque meṉ ndzon ne rnabey ne, tibaque meṉ ne rliladz ne, tibaque wrobnis ne no par grë ne ne dib zdoo ne rliladz ne me;
6 tibaque Dios no, me nac Pxoz ne grëse ne, me nac meṉ nroob ne zo lo ne, me racnieṉ ne grëse ne, ni me nacnie ne.
7 Tipse nac ne, per tib tib ne psose Jesús ne pe nac dziin ne grieelo dziuuṉ ne lo me, zigne gola zdoo me.

8 Min̲ rii ga raquiet zaatne znu zhobnee lo guits ne ziaad Xtiidz Dios:
Blozhse psan̲win me grëse zha ne rlëë ran̲ me,
laa me biire zey gbaa stib;
ni psose me tib tib miech pe nac dziin ne grieelo gun̲ zho lo me.
9 Gol̲gotsaa gwi ne gan̲le, Jesús raquiet nu, rneew "biire zey me gbaa stib",
ga rlu gan̲le tib men̲ ne biet gbaaw biaad me lo guidzliu.
10 Sac me biet gbaa, ni biire zey me gbaa stib, zeen̲a glu gan̲le tel̲ pa lotaa
zrieelo gdzin̲ me.
11 Ni mezhal rzo ne tib tib ne pe nac dziin ne dziuun̲ ne; me rzo:
zha ne rxeel̲ me gnee xtiidz me,
zha ne rxeel̲ me cteed xtiidz me,
zha ne rienee Xtiidz Ndzon me tib tib lo miech zha laa zho lo dol̲,
zha ne rteedlo grë zha ne ngab lo me, ni
zha ne rseed zho zha nac Xtiidz Ndzon me.
12 Laa me run̲ min̲ co, sac laa me racladz grëse zha ne ngab lo me lozh xixcuaa
lo xquiel̲mban zho, zeen̲a guien̲ zho zha gun̲ zho xtsiin̲ me;
13 haxta gdzin̲ dze ne tibaque min̲e gliladz ne grë ne, grëse ne dziuun̲beypaa
ne men̲ ne nac Xpëëd Dios. Laa ne lozh sodziits, haxta gac ne zig me.
14 Gacdraa ne zig chol̲ cho mëëdlas ne beel̲ze pe rliladz; niicxe guiaad
grë zha ne guiaadnie stib wseed, zha ndzinlid ne zombëz loxaque dien̲ zha
gdeeda diidz yquidie zho miech; yquidied zho ne.
15 Sinque guional̲ ne min̲e nac diidzli, in̲e gleynie ne samiech ne, tibaque
laa ne guional̲ zigne nac Jesús, men̲ ne rnabey lo ne grë ne ne ngab ne lo me
(rrieequia xcuerp me nac ne, me nac guic cuerp co).
16 Ni ne me nac men̲ ne rnabey lo ne, me rnabey zha gac tib tib dziin ne
pso me ne dziuun̲ ne; niicle ne nzian ne, per tipse nac ne laa ne nodziuun̲
dziin ne pso me ne, zeen̲a xixcuaaraa lo xquiel̲mban ne, ni lozh guien̲ ne zha
gleynieraa ne samiech ne.

Guiel̲mban cub ne rneedz Jesús

17 Laa naa rso diidz lo to nu, ni gol̲quiaadiaga zig nac zeen̲e men̲ ndzon ne
rnabey ne rneew lo to: gbandraa to zigne mban grëraa miech ne zozit lo Dios,
grë zha ne mban zigne notaa guic;
18 sac tel̲ zha, ncow nac guic zho. Gard ygaa zho guiel̲mban ndzon ne rdeed
Dios, nan̲d zho zha nac guiel̲mban co sacne ndip zdoo zho.
19 Laa zho gocnadle, niapse lo grë ncuaan̲e ndzinlid no zho, ib rgobeyd zho
run̲ zho grëtaa guiel̲yozh ne no.
20 San̲gue to gon̲, ne nac to zha ne no xnëz Jesús niina, led min̲cod noseed
to;
21 tel̲ne nli noquiaadiag to gan̲le cho nac me, tel̲ne nli rien̲ to zhiwseed me
min̲e rlu gan̲le zha nac diidzli.
22 Miech yozh ne goc to glo, grëtaa ncuaan̲e ndzinlid, grëtaa guiel̲yozh ne
gocladztaa xcuerp to been̲ to, ¡gol̲saana!
23 None gdzëë lo xquiel̲mban to, zigtaa grë min̲e no zdoo to, zigtagaa grë
min̲e rza guic to,
24 gol̲gac tib miech cub, zaacse gol̲ban, ndzinli gol̲gac; zeen̲a glu gan̲le ne nli
been̲ncuble me to zigne racladz me.
25 Gol̲guien̲ sca, yquidiedraa to samiech to, sinque niapse min̲e nac diidzli
gol̲nee, sac gon̲ tel̲ ne pe nacne yquidielsa ne ni tibaque nac ne grë ne.
26 Tel̲ne glëë to, code to guiel̲blëë co zdoo to dib dze, sac gon̲ dol̲ ga.
27 Gun̲de to min̲e racladz men̲dox.

28 Zha ne goc ngbaan lëë, cuandraa zho, sinque guṉ zho dziin gdziniaa zho
ncuaaṉe yquiin zho, zeeṉa scagaa grieelo guṉ zho xyudar zha ne guieṉd pe
yquiin.
29 Gneede to diidznë, sinque diidz ne ndzinli, diidz ne yquiin golnee, zeeṉa
zha ne gona iṉe cchoobladza zdoo zho, iṉe yquiina lo zho.
30 Golguieṉ, guṉde to ncuaaṉe coguielnë to Espíritu Sant. Golgaṉ gaṉle laa
Dios pxeel me, nac me zig tib bey ne glu gaṉle ne nli lo Dios ngab to, gal dze
ne laa me lozhpaa csilaa grë zha ne ngab lo me.
31 None csaan to:
guielnialadz, tso to gow gzhiizh zdoo to;
glëëdraa to,
sobzhiandraa to,
coredzdraa to,
gacntseebdraa to, ni
grëragaa guielntseeb ne no, guṉde tow.
32 Sinque none:
wen gac to lo samiech to,
golquia zdoo samiech to,
golguṉ samiech to perdon, zigne beeṉaque Dios to perdon zeeṉe laa to
beeṉbey Jesús.

5

None glu cho nac zha ne ngab lo Dios

1 To ne laa to nacle xpëëd Dios ni nquialadz me to, goltsoxco gac to zig me.
2 Zaacse golban, golleynie samiech to zigne rleynie Jesús to, sac goṉ tel me,
haxta bleeladz me me gut me xcuent ne, gut me biogon me lo Dios psaṉmbe
me ne lo xtol ne, me goc tib gon ne pcaania Dios.
3 Golguieṉ sca, none glu to ne nli xnëz Dios no to;
guṉde to grë guielyozh ne ruṉ grë zha ne zienald zigne nacpaa guieltsieel,
guṉde to grë ncuaaṉe yozh ne ruṉ miech ndzinlid,
guṉde to grë ncuaaṉe ruṉ grë zha ne zienal loxaque dieṉ zha guṉlo dimi.
Guṉde to grë ncuaaṉ co, per ni gzodiidzde tow.
4 Gneede to grë diidzguidz,
gneede to grë diidz ne paat rquiind,
gneede to grë diidz ro nëz;
sac goṉ rdzieeldraa gnee to grë ncuaaṉ co; sinque Dios golgoolnie, goldeed
xquizh lo me.
5 Naṉle to gaṉle, grëse:
zha ne zienaldraa zigne nac guieltsieel,
zha ndzinlid ne ruṉ grëraa guielyozh,
zha ne mbidz (zha ne rleynieraa dimi, laa ne gleynie zho Dios);
ni tib zho grieelod gdziṉ zaatne rnabey Jesús grop me Dios.
6 Gdeete to diidz lo zha ne gacladz yquidie to gnë zho peet nacd grë miṉ co,
sac goṉ, grëcxe miṉ co waa ruṉ grë zha ne nëd gon xtiidz Dios, lozh ga, lëë
miṉe tsieguial zho laa zho ygaa lo guielzi ne csiaab me.
7 Golguieṉ sca, yquiaadiagde to xtiidz grë zha ne sca rnee, per ni ctsieelsade
to zho.
8 Nli, ¿lëë?, ndzinlid wban to glo, rrieequia lo ncow ga bio to, gocnie to
meṉdox; saṉgue niina ne laa to nacnie Jesús meṉ ne nac biini, rrieequia lo
biinile no to. Golguieṉa sca, zaacse golban,
9 sac niina ne laa to nole lo biini, none gac to:

tib miech wen,
tib miech ne zienal gac mine nac diidzli,
tib miech ne rnee diidzli.
10 Goltsoxco guien to zha racladz Dios gban to.
11 Gandzede to grë ncuaane ndzinlid ne run grë zha ne no lo ncow, sinque gollisquiw;
12 sac grë ncuaane run zho ngueets zhliaan, haxta ncuaane ctoladz ne gnee new.
13 Grëse zha ne gbig lo biini co, zien zho ganle zha nactaa grë ncuaane yozh ne noyun zho; sac gon telne biiniw, tsod ncuaane guiannngueets low.
14 No tib zaatne znu zhobnee lo Xtiidz Dios, rneew:
Luu ne tibaque guieel no luu, blee mcaal lo luu;
briee lad grë zha ne squi nole ladznia guielgut,
zeena gban luu lo biini ne nac Jesús.

15 Golguien sca:

Miech nixbiini golgac, ndzinli golban; gbande to zig chol cho grë miech nxen ne run mine notaa guic.

16 Cteed zhlëde to xtse to lo ncuaane paat rquiind, niicle ne niapse grë min co zienal grëraa miech len dze rii.

17 Gunde to ncuaane paat rquiind ne rza guic to, sinque golguien dien pa minpaa racladz Dios gun to, dzigo goltsoxco min co golgun.

18 Gzudzde to, sac gon lo guielgonziu run miech ncuaane nonguieldraa; sinque mazd golnab gneedzraa Espíritu Sant guielbiini lo to, zeena ine:

19 goolo to grë salm, grë himno, grë cant ne csiaab Espíritu Sant guic to; dib zdoo to golgoolnie men ndzon ne rnabey.

20 Goldeed xquizh lo Dios men ne nac Pxoz ne, por grëtaa ncuaane ran to, ncuaane rded to; golguien ganle lo Jesús ngab to.

Zha none gban zha ne rliladz Jesús

21 To ne nac to zha ne ngable lo Jesús, tib tib to golgon mine rnee zha ne nacgrë to, zeena glu ganle me nac men non lo to.

22 To ne nac to men wnaa ne ptsieelniale, golgon xtiidz tsieel to, zigne rioxcoque to ron to mine nac xtiidz men ndzon ne rnabey.

23 Sac ible tsieel to nac men ne no gnabey lo to, zigne Jesús rnabey lo grë zha ne no xnëz me (ni me psilaa zho lo dol, laa zho nac zig xcuerp me).

24 Ni zigne sca ron zho xtiidz me, scaque none gon to mine rnabey tsieel to to.

25 Togaa ne nac to zha bgui ne ptsieelniale, golleynie tsieel to, zigne rleynie Jesús zha ne no xnëz me. Tel me haxta bleeladz me xquielmban me,

26 blee me zho lo dol, ni biaanmbe zho zeene laa zho pquiaadiag xtiidz me, wban zhow ni brobnis zho;

27 zeena gal dze ne laa me ycaania zho, laa zho nacle miech ne rieguial gdzin lo guielndzon ne no me, ni tib dol rapdraa zho, miech mbele nac zho, zig tib lë lar nquitsbie ne ni tib pxud neyd.

28 Sca nagon none gun mgui, none gantsi zho tsieel zho zigne rantsi zho xcuerp zho. Mgui ne rantsi tsieel, rrieequia xcuerp zho ga rantsi zho;

29 sac gon, tsod tib zha ne lëëque zha csacsi xcuerp zho, sinque ran zhow. Ni scadaa nagon rzac Jesús grëse miech ne ngab lo me,

30 sac nac zho zig xcuerp me. Ni lëë tib lë cuerp co nu nac ne.

31 Zha ne pcatsieel-le, ible tibaque cuerp nac zho grop zho, laaw zhob-
neeque lo Xtiidz Dios zaatne rnee: “Ib none grieezhaa mgui lo pxoz zho, lo
xniaa zho, zeeṉa gbannie zho tsieel zho gac zho zig tibaque miech grop zho.”
32 Rgobey naa ngaṉ tsoguic to zha nacne chop miech gac tibaque cuerp; per
ga goṉ rlu ne niicle nzian ne per tibaque cuerp nac ne, ni lëë xcuerp Jesús ga.
33 Miṉe racladzpaa naa csoladz to nu: to ne nac to meṉ bgui, none gleynie
to tsieel to zigne rleynieque to xcuerp to; ni niicle togaa ne nac to meṉ wnaa,
none gon to xtiidz tsieel to, cueede to xquieḷto zho.

6

1 To ne nac to mëëd, goḷgon xtiidz pxoz to, xtiidz xniaa to, sac sca nonguieḷa,
ni scagaa glu ne nli rleynie to Dios.
2 Goḷgaṉ gaṉle, lo grë xley Dios no tib miṉe znu rnee: “Bin xtiidz pxoz luu,
xtiidz xniaa luu, zeeṉa iṉe niowse gac lo xquieḷmban luu, ni nroob dze ne
gban luu lo guidzliu rii.” Ni lëëw glopaa rnee gaṉle pe nac miṉe ygaa zha
ne guṉ miṉe rnabeya,
3 sac rneew, niowse gac lo xquieḷmban zho, ni nroob dze ne gban zho lo
guidzliu rii.
4 Togaa ne nac to meṉ nguzan, guṉde to ncuaaṉe yquiaaguieḷnë to xpëëd
to, sinque goḷcobey dieṉ zha guṉ to parne gon zho diidz, ni cseed zho gban
zho zigne rdziladz Dios.
5 To ne nac to zha ne ngadoo ladznia beṉ, goḷgon xtiidz meṉ ne rnabey to.
Goḷguieṉ zha rnabey to, dib zdoo to, goḷtsoxco goḷguṉ xtsiiṉ zho, zig nac zeeṉe
xtsiiṉ Jesús ga noyuṉ to.
6-7 Guṉde to ne loxaque zeeṉe zose zho lo to, dzigose yquiaalo to guṉ to
dziin zeeṉa guiaṉnziuu to lo zho, sinque iṉe nguieeḷ goḷgac goḷguṉ xtsiiṉ zho,
zig nac zeeṉe xtsiiṉ Jesús ga quia to, iṉe dib zdoo to quiayuṉ to miṉe racladz
Dios.
8 Beṉque naṉle to, zigtaa zha ne ngadoo ladznia beṉa, zigtagaa zha ne
rnabeya, zdeedse Dios miṉe tsieguiaḷ zho tib tib zho teḷ pe nac ncuaaṉe wen
ne noyuṉ zho.
9 Togaa ne nac to zha ne rnabey, niowse goḷgac lo zha ne quia xtsiiṉ to,
gacntseebde to lo zho. Goḷguieṉ gaṉle, zigne rzacaque zho, scaque rzac to, no
tib meṉ ne rnabey to grë to, lëë me ga zob gbaa; ni teḷ me goṉ led yed me
guiab dieṉ cho rnabey, chogaa ruṉ dziin.

None nsin so zha ne rliladz Jesús

10 Bets, bzian, nu ne laa naa csiaaḷle, laa naa rnab lo to goṉ tibaque goḷnalo
Dios; goḷgaṉ gaṉle, con grëtaa guieḷrnabey ne rap me, me gneedz grë lose fuerz
lo to.
11 Zig nac grë meṉguiib, ible no grë ncuaaṉe rquiin zho zeeṉe laa zho rie lo
diḷ, scaque to niina nagoṉ, goḷquiin grë lose fuerz ne bneedz Dios lo to, zeeṉa
glëbd meṉdox guṉgüet ma to.
12 Goḷgaṉ gaṉle, led-xe miech guidzliud waa nodiḷnie ne, sinque laa ne
nodiḷnie grë me yozh ne quianzë zhan gbaa, ma ne quianabey grëtaa
guieḷntseeb ne rac lo guidzliu rii.
13 Gane nagoṉ none yquiin to grëse lo fuerz ne zineedzle Dios lo to, zeeṉa
guiablode to zeeṉe laa grë me ntseeb co csilo ygaaḷ to; ni scagaa, zeeṉe laa
ma biablo, tibaque dziits so to grë to.
14 Dziits sca goḷso:
Dziits goḷso lo miṉe nac diidzli, zigne dziits dziits rzhidoo leṉ meṉguiib
zeeṉe laa zho tsie lo diḷ.

Golguṉ miṉe nonguieḷ zeeṉa ctse to lo meṉdox, zigne rtse ncuaaṉe racw meṉguiib lo grë ncuaaṉe gnitlo zho.
15 Nsin goḷso zeeṉe laa to tsienee Xtiidz Dios lo miech gacnaṉ zho zha
guiaaṉwen zho lo me, zigne nsinle zo meṉguiib zeeṉe laa zho no tsie lo diḷ.
16 Guiaaṉladzde to, goḷnalo Dios, zeeṉa peet grieelod guṉ grë me yozh co to,
zigne rnalo meṉguiib guiiblag ne rsaac zho lo zha ne nodiḷnie zho.
17 Goḷsoladz gaṉle laa Dios psilaale to lo guieḷgut, goḷsaca zigne rzac meṉguiib
pchog guiib ne rzob guic zho, rsilaaw zho lo guieḷgut. Ni goḷsac Xtiidz Dios
miṉe rneedz Espíritu Sant lo to, zigne rzac meṉguiib xquiib zho.
18 Nsin sca goḷso, guiablode to. Tibaque goḷzodiidznie Dios. Goḷnab lo me
miṉe rsiaab Espíritu Sant guic to, goḷnab gacnieṉ me grëse zha ne ngab lo me;
ni
19 goḷnab lo me gacnieṉ me naa, csiaab me guic naa pe nac miṉe gne naa,
peet dzeb tsod lo naa gne naaw lo miech; zeeṉa gacnaṉ zho gaṉle, zha nac
Diidz Ndzon ne rnee zha laa miech lo doḷ, miṉe choot gocnaṉd glo.
20 Ib me bzo naa cteed naa xtiidz rii me lo grë zha zit, ni miṉcocxe waa
rquiaqui znu no grë guiib rii nia naa, ngoguiu zho naa nu. Goḷnab lo me
gacnieṉ me naa, gdzieebd naa gne naa gaṉle cho nac me. ¡Nsin sca goḷso!
21 Laa naa rxeḷ Tic lo to, me nac tib meṉ nziuu lo naa, dib zdoo me laa me
quiayuṉ xyudar naa lo xtsiiṉ meṉ ndzon ne rnabey ne. Me guiaadnie diidz
lo to gaṉle zha rac naa, zha no naa nu.
22 Miṉcopaa ziaad me i, ziaadnie me diidz zha no no nëz rii, zeeṉa iṉe gley
to tsoxcoraa to miṉe rliladz to.
23 Rnab naa lo Dios meṉ ne nac Pxoz ne, ni lo Jesús meṉ ndzon ne rnabey,
me gacnieṉ to peet zhgab ctsebde to, iṉe tibaque gliladz to me, iṉe gleynie to
samiech to.
24 Me guṉlay to, grëse to ne nac to zha ne nlipaa dib zdoo rleynie Jesús.
Pabl

GUITS NE PXEEḶ PABL LO ZHA FILĪP

¡Diuzh to grëse to!

1 Naa nac Pabl, grop no Timoté laa no rxeeḷ guits rii guiedz Filip i. Laaw
ziaad lo to ne nac to zha ne ngable lo Dios, ni nacnie to Jesús; zigtaa tow, zigtaa
zha ne zo lo tow, zigtagaa zha ne ruṇ xyudar zhow. Naṇle to gaṇle zigtaa
naaw, zigtaa Timotéw, tib nguṇdziin nac no lo Jesús.

2 Dios meṇ ne nac Pxoz ne, ni Jesús meṇ ndzon ne rnabey, me glu gaṇle pa
lotaa noxco me to, zeeṇa ni tib zhgab ctsebde to.

3 Zeeṇe rsoladztaa naa to, rded naa xquizh lo Dios;

4 ni zeeṇe rzodiidznie naa me, rley naa goṇ rnab naa lo me gacnieṇ me to;

5 sac desde dze ne laa to psilo bliladz Jesús haxta lo nadze, tibaque laa to
quiayacnie naa, quiayuṇ to xyudar naa noseed naa miech Xtiidz Ndzon me.

6 Ni naṇpaa naa, zigne squi psilo Dios nozhixcuaa me lo xquieḷmban to, zigse
zie dze laa me gzhixcuaaraa to, zeeṇa nsinle zo to gaḷ dze ne laa Jesús guiaad
stib.

7 Miṇ co racladz naa, ni ib rieguiaḷa sac ne nligaa rleynie naa to. Sac ib
rsaande to naa, zigtaa zeeṇe znu no naa ladzguiiba, zeeṇe zonlaagaa naaw,
zaatne racpaa rne naa ni rlu naa gaṇle ne nli diidzli nac Xtiidz Jesús.

8 Dios naṇ gaṇle pa lotaa nonie to guic naa, rquianë zdoo naa to, zigne
rzacaque Jesús ne.

9 Rnab naa lo Dios gacnieṇ me to, zig zie dze gleynieraa to samiech to,
tsabiiniraa to,

10 zeeṇa guieṇ to cue to niapse grë ncuaaṇe ndzinli guṇ to. Sca iṇe ndzinli
nac lo xquieḷmban to, ni tib xtoḷ to guieṇd gaḷ dze ne guiaad Jesús;

11 zaacse gban to. Ga glu to gaṇle lëë miṇ co blu Jesús lo to, zeeṇa sca
csaṇglaa to Dios.

12 Bets, bzian, racladz naa gacnaṇ to gaṇle niicle teḷ pe nactaa ncuaaṇe
nodeed naa, per led miṇcod goṇ cuëz ygaazdraa Xtiidz Ndzon Jesús, sinque
leḷ znu mazdraa ndal miech ne noquiaadiaga.

13 Sac teḷ niina, zigtaa grë zha ne rquia dziin lo gobierna, ni grëragaa
miecha, laa zho naṇle gaṇle ne loxaque noyuṇ naa xtsiiṇ Jesús gane znu no
naa ladzguiib.

14 Sac ndal grë bets zeeṇe goṇ zho laa naa znu biab ladzguiib, laa zho
bguiaaḷraa laa zho noseed miech Diidz Ndzon rii; peet rtoladzdraa zho, peet
dzeb guieṇdraa lo zho, masaque Dios rnalo zho.

15 Parga nli no stib dii zha ne psilo noyuṇ dziin co, per laa zho noyuṇa
loxaque par dieṇ zha guiaṇnziuu zho, sac në rac zdoo zho raṇ zho zha none
naa Xtiidz me. Per zigne no zha ne sca nac, noque zha ne nli dib zdoo zho
quiaseed zho miech.

16-17 Lëë zha co nagoṇ rlu ne nli rleynie zho naa; sac naṇ zho ib laa Dios bzo
naa gne naa ni glu naa lo miech gaṇle ne nli diidzli nac Xtiidz Jesús; laa zha ne
sca noyuṇ dziin co par guiaṇnziuu zho, rzac zho na teḷ mazdraa glaa guiaaṇ
zho lo naa, mazdraa lozh coguieḷnë zho naa ne laa naa znule no ladzguiib.

18 Per par naa, pex guṇ naa zho. Teḷ zha ne zie dib zdoow, zha ne zieedgaa
dib zdoow, totsaque ne Xtiidz Jesús quiaseed zho miech; miṇ co nac miṇe
mazdraa rley naa.

19 Ni zleyragaa naa, sac naṉ naa ib zrie naa zaatne nioogyu naa nu; sac lala
quianab to lo Dios por naa, ni lala nacnie zhiEspíritu Jesús naa.
20 Dib zdoo naa racladz naa, tiblique gac naa lëëb naa gaṉ naa miṉe tedtaa
naa, gdziṉd dze ne guṉ naa ncuaaṉe cuee xquieḷto naa. Racladz naa cxobneṉ
naa gaṉle zha meṉ rotaa nac Jesús; niicle teḷ niaca por miṉ co yquiaaqui gut
miech naa.
21 Sac goṉ, par naa laa naa mban par guṉ naa miṉe rnabey Jesús, ni zeeṉe
guetgaa naa, naṉpaa naa tib guieḷbley nroob ne ygaa naa.
22 Per teḷ laga mban naa, nzianraa ncuaaṉe grieelo guṉ naa lo me; dzigo
nagoṉ rieṉdaque naa dieṉ pa miṉ wenraa. ¡Pe wena gbanraa naa, te wena ye
prontga gbi naa lo guidzliu rii!
23 No hor rzaac naa gbanraa naa, nogaa hor rzaac naa tebaa laa naa wbile
lo guidzliu rii; zeeṉa ziagaa naa lo Jesús, sac nligaa zoot naa laa naa bdziṉle
lo me. ¡Miṉ co mazdraa wen, lëdle cuëz naa lo guidzliu rii!
24 Per rieṉ naa ible none cuëz naa, sac rquiinpaa to naa.
25 Miṉcocxe nagoṉ waa, rgobey naa zbanraa naa, zeeṉa lozh cseed naa to
choobraa to lo Xtiidz Jesús, iṉe nley gac to laa to rliladza;
26 ni zeeṉe laa naa gbire guiaḷ lo to i, rieṉ naa nroob gley to, zdeed to xquizh
lo Jesús porne racnieṉ me naa.
27 Per miṉe rsopaa naa diidz lo to goṉ: Goḷtsoxco goḷban zigne no gban zha
ne ngab xnëz Jesús, zeeṉa niicle teḷne grieelod guiaḷ naa, racladz naa gon naa
tipse nac to grë to, tiblique dziits zo to lo Xtiidz Dios; ni noxco to dieṉ zha
gliladz grëraa miech Jesús,
28 ni lalnu rdziebde to grë zha ne rlëë raṉ to. Ga guieṉ zho gaṉle nëz ne
nitlo zho zie zho, saṉgue to ga rlu ne laa Dios psilaale to lo xtoḷ to, ni nacnie
me to.
29 Sac goṉ, ible none gaṉ to guieḷnë porne no to xnëz me, bzooblod Jesús to
loxaque par ygaa to guieḷnzaac qui gnalo to me.
30 Niicle tow, niicle naagaaw none dziaṉ ne miṉ co. Goṉle to gaṉle zha
nactaa grë ncuaaṉe bdeed naa, ni ziyongaa to grë miṉe nodeed naa niina.

2

Goc Jesús tib meṉ ndooladz

1 Naṉle to gaṉle Jesús rchoobladz zdoo to, me rlu zha gleynie to samiech
to, tipse nac to ni Espíritu Sant nacnie to; naṉle to gaṉle none yquia zdoo to
samiech to.
2 Gacxe nana sca, goḷconley zdoo naa, iṉe tipse goḷgac, goḷleynie grë zha ne
nacgrë to, tipse goḷnee, ni tipse goḷgac teḷ pa lo dziin ne gnediidz to guṉ to.
3 Ncuaaṉe guṉ to, guiabde to ne laa to guṉa par dieṉ zha csaṉwin to stib
miech, zeeṉ dieṉ zha guiaṉnziuu to; sinque iṉe ndooladz goḷgac, masaque
goḷtsienie guic ne nonraa stib miech lo to.
4 Ib yguibde to ne lose to yquiin ncuaaṉe guṉ to, sinque goḷguib dieṉ zha
guṉ to xyudar grëraa miech.
5 Goḷsoladz gaṉle pa lotaa ndooladz goc Jesús leṉ dze ne biaadted me lo
guidzliu, scaquegaa nasca ndooladz goḷgac.
6 Sac teḷ me:
Niicle ne Dios nac me,
per led miṉcod niab me nrieed me lo guieḷndzon ne no me,
7 sinque grëse zigne nac me, laa me psaṉa tib lad,
laa me goc zig tib nguṉdziin win,
biaad me gol me lo guidzliu rii goc me miech.

Nacle me miech,
8 ni bii psan̲win me me lo miech,
haxta bdeed me diidz pquiaa zho me lo cruz,
zig run̲ zho cho grë zha yozh.
9 Min̲cocxe waa, psan̲glaaraa Dios me,
biaan̲ me men̲ ne mazdraa non, men̲ ne mazdraa nroob;
10 zeen̲a zeen̲e laa me gaquiet,
grëse zha ne no gbaa, grëse zha ne no lo guidzliu,
ni grëse zha ne no nëz len̲ guidzliu, laa zho yquiitsgzhib,
11 ni grëse zho laa zho cueero, guiab zho gan̲le ne nli me nac men̲ ne rnabey.
Ga laa zho cxobnen̲ gan̲le, zha men̲ nroobtaa nac Dios, men̲ ne nac Pxoz me.

Zha ne nac biini lo guidzliu rii

12 Bets, bzian, ne nligaa rleynie naa to. Laa naa rnab lo to (zigne bioxco to bin to xtidz naa zeen̲e blëz naa lo to i, scaquegaa niina niicle ne zit zo naa, gol̲gon min̲e rne naa nu), ib gdeete to diidz guiab to ladznia dol̲ stib, niina ne laa Dios psilaale to; gol̲guien̲ tsieniewguite guic to.
13 Ben̲que Dioszhal rsiaab guic to rquiabladz to gun̲ to min̲e racladz me, ni scagaa me racnien̲ to rrieelo run̲ tow.
14 Ni ncuaan̲e rieguial̲ to gun̲ to, in̲e nguieel̲ gol̲gac gol̲gun̲a, peet glisquide to, ni niicle til̲diidzdgaa to;
15 zeen̲a tsod pe nacne cho glisqui guiab zho laa to pe falt, pe dol̲ ne quiayun̲. Gol̲lu gan̲le nli xpëëdle Dios nac to; zaacse gol̲ban, niicle ne ladaque grë miech ntseeb, miech ncow ne ndxie lo guidzliu rii no to. Gol̲gac zig tib biini lo zho, zigne rziini mel gbaa lo ncow ne nac guieel.
16 Ib csaande to Xtiidz Ndzon Jesús, diidz ne rdeed guiel̲mban, lëëw gol̲conie guic to. Sca gol̲gac, zeen̲a gal̲ dze ne laa Jesús guiaad stib, per nli gley naa gan̲ naa led zhlëd brie naa bial̲ naa, bial̲seed naa to.
17 Zig nac niina, tel̲ niaca min̲e no gded naa xquiel̲mban naa gaca zig tib gon, parne dib zdooraa to gliladz to Dios, haxta zley naa gded naa xquiel̲mban naa; sac racladz naa ye to ygaa guiel̲bley.
18 ¡Gol̲ley sca! Zigne no guiel̲bley rii zdoo naa, scaquegaa to gol̲co nley zdoo to, zeen̲a grë ne gley.

Timoté ni Epafrodit

19 Tel̲ne gneedz men̲ ndzon ne rnabey ne diidz, racladz naa cxeel̲niob naa Timoté guiaadwi dien̲ zha no to, zeen̲a haxta stibgac zdoo naa zeen̲e laa Timoté glansonie diidz lo naa.
20 Me cxel̲ naa, sac guien̲d stib zha ne zienie guic zig zienie guic naa, tel̲ led med; sac tel̲ me nonie to guic me.
21 Grëraa zho, ncuaan̲e yquiin lo zho rioxco zho, laa ne tsoxco zho min̲e nac xtsiin̲ Jesús.
22 Laa Timoté, led nan̲le to gan̲le zha ndzinli nac me, tel̲ niina in̲e tib mëëd nac me lo naa, nroob yudar ne quiayun̲ me noseed no miech Xtiidz Ndzon Jesús.
23 Ible laa guic naa no cxel̲ naa me lo to i, loxaque gacnan̲se naa dien̲ zha csan̲ wxtis rii xcuent naa nu.
24 Ni ye naa nend prontaque guial̲so naa i dien̲ yo to, sac rien̲ naa ible zneedz Dios diidz guial̲ naa.
25-26 Ni rgobey naa nonguiel̲aquew cxel̲ naa bets ne Epafrodit guiaad me nëz qui, sac laa me rbanle to, ni no me zhgab bin me laa to gocnan̲ ne laa me

bzhaacnë. Nli laa to pxeel me lo naa nu, ni blactagaa noyun me xyudar naa
ne znu mban nodeed naa, blactaa noyacnie me naa lo dziin ne nodziuun no.
27 Ni nligaa bzhaacnë me, nzhoo goc me zootle laa me nietle; per pquia
zdoo Dios me ni pquiaagaa zdoo Dios naa peet gocd me, sac gon nole naa
guielnë, ni tel pe niacaque me mazdraa niac nroob xquielnë naa.
28 Min co nagon laa naa cxelgazh me, zeena gley to gan to lo me stib, ni
scagaa niicle naaw zley naa.
29 Golley sca gon golcaania me, golguien ganle bets to nac me, bets new grë
ne ne nac ne zha ne ngab lo Dios; ni grëragaa zha ne nac zig nac me, golleynie
zho.
30 Golgan ganle, tel me haxta bdedlaa me niet me nu niina ne biaadgun me
xtsiin Jesús; per ib pquiad zdoo me me, bleeladz me xquielmban me biaadgun
me xyudar naa, porne brieelod niaad-zhal to.

3

Ncuaane mazdraa non

1 Bets, bzian, golley ne laa to ngab lo Jesús men ndzon ne rnabey. Mine
ziesole naa diidz lo to, guieete naa zneque naaw stib, sac ncuaane yquiingaa
lo tow:
2 ¡Ib cxende to lo grë mëcw dox qui! Grë miech ndzinlid ne squi quianzë,
racladz zho tsopaa zha bgui bey, sac rzac zho zha ne sca tso bey, ga rlu xnëzle
Dios no zho.
3 Sangue ne, ndionle ne zha nac diidzli, zha ne rleynie Dios zigne rsiaab
Espíritu Sant guic zho, ni dib zdoo zho run zhow, zha co nac zha ne nlipaa no
xnëz me. Ne ne nac ne zha ne no xnëz me, Jesús nac men ne rdziuunnon ne,
sac ndion ne por me laa Dios ycaania ne; rnalod ne grë ncuaane laglaase,
4 sac telne scaw; zig nac naa pe zhistaa ncuaane dzigo zrieelo gnalo naa.
Tel no zha ne rzac por ncuaane been zho min co laa Dios csilaa zho; tel scaw,
nroobraa ncuaane ziyun naa lo zho:
5 Xon ngbidz raap naa laa naa biole bey co, zha Israel nac naa, lo xtii
Benjamín zial naa, merpaa zha Israel nac naa; sac niicle pxoz naaw, niicle
xniaa naaw zha Israel nac me. Niicle xleygaa zha Israela, nroob pseed naaw,
zha farisé goc naa;
6 bleyniedox naa grë mine zienal zha Israel, gacxe waa pquianal naa grë
miech ne no xnëz Jesús; zig nac mine raquiet lo ley, grësew ben naaw zigne
naca, ib biod dze ne cho zha pe nlisqui lo naa.
7 Lëë grë ncuaan co rnalo naa len dze co, sangue niina Jesús rnalo naa, grëse
ncuaan co laaw psanle naa tib lad.
8 Ni led loxaque psandse naaw tiblad, sinque grësew peet nondraaw lo
naa, mine non lo naa niina nacne beenbey naa cho nac Jesús, men ndzon ne
rnabey naa. Niina ne laa naa runbey me, grëse ncuaan co rzaac naaw zig rzac
ne grë pe guizh beed, sac laa naa racladz gbigraa naa lo me, ni gacnieraa naa
me.
9 Zanaldraa naa gun naa mine rnabey ley par guiaanmbe naa lo dol, sinque
laa naa zanal dib zdoo naa gliladz naa cho nac Jesús; sac zha ne dib zdoo
rnalo me, sanmbe Dios zho lo dol.
10 Racladz naa guienraa naa zha nac Jesús, ni gaap naa poder ne pquiin Dios
zeene blische me me len baa, ye naa teed grë mine bded me, ni cueeladz naa
xquielmban naa zigne bleeladz me xquielmban me;
11 ni scagaa, nanpaa naa ye naa grieeban gal dze ne guiadbeeban me grë
zha ne no xnëz me.

Stsëë Jesús xcuerp zha ne ngab lo me

12 Gnid naa togo laa naa benle gan, nasi laa naa nacle zigne racladz Jesús
gac naa; led scada, laa naa bii noxcow, sac nanpaa naa zac naa zigne no guic
me gac naa zeene psilaa me naa.
13 Bets, bzian, gard gun naa gan; per xco co no naa; grëse ncuaane bded
laaw biaanladzle naa, laa guic naa zienie ncuaane naraa ziaad.
14 Masaque rzaac naa niina zig rzac zha ne rie prueb lo corr, rded naa fuerz
gdzin naa zaatne gneedz Dios zhipremio naa, guielnzaac ne rbedz Dios ne
ygaa ne zeene laa ne rliladz Jesús.
15 Ni ib znu none tsonie guic grë zha ne nlipaa dziits zo lo Xtiidz Dios; telne
nogaa bla zha ne rzac led scada, per Dios gdeed guielbiini lo zho guien zho
ganle zha naca.
16 Ni negaa, grë mine rienle ne zha nac, none gban new.
17 Bets, bzian, golwi ganle zha mban naa, ni zha mbangaa grë zha ne zienal
mine blu no lo to grë to; dzigo sca golban.
18 Sac gon nzian zha ne nacgrë to i (blactaale zizet naa zho lo to, ni niina
haxta roon naa rzet naa zho stib), laa zho mban zigne racladztaa zho, rlëë
zho ron zho pe nac gut Jesús lo cruz;
19 ni nëz ne nitlo zho ga zie zho. Laa ne tsienal zho mine rnabey Dios, laa
zho zienal grë ncuaane gdeed guxt zdoo zho, ncuaane gdeed guxt xcuerp zho.
Loxaque grë ncuaane mbee guielto zienal zho, per zha rlozhd gleynie zhow;
niapse grë ncuaan lo guidzliu rii nonie guic zho.
20 Sangue ne, laa ne zional ncuaane ygaa ne gbaa, sac gbaa nac zaatne ngab
ne, ni laa ne quiambiaaz guiet Jesús gbaa guiaad me stib (me nac men ne
psilaa miech lo dol, me nac men ndzon ne rnabey);
21 zeena ctsëë me xcuerp ben wiich ne nu, gaca zig nac xcuerp ndzon me.
Ni ib zun mew, sac nroob poder ne rap me rnabey me grëtaa ncuaane no.

4

Rnab Pabl nley gac zha Filip

1 Bets, bzian, ne nlipaa gon rleynie naa to, haxta rzaac naa tebaa laa naa
ranle lo to; to nac xquielbley naa, to nac zig tib premio lo naa por grëtaa xtsiin
Jesús mine ben naa lo to. Laa naa rso diidz lo to, tibaque squi dziits golso, ib
csaande to zhiwseed Jesús.
2 Rnab naa lo bzian ne Evodia, ni lo bzian ne Síntique glëëlsadraa zho, none
tipse gnee zho; sac gon bel zho, xnëz Dios no zho grop zho.
3 Ni luu gon bets, ne nac luu zha ne tibaque quiayacnie naa lo dziin ne
quiadziuun ne, laa naa rnab lo luu bnee lo grop wnaa qui gneewen zho stib,
sac gon ye zho blactaa mine bded zho zeene bzënal zho zhits naa biotiiz no
Xtiidz Jesús, ni zeene güeynalgaa zho zhits Clement, ni zla zha ne rdziuungza
no dziin. Laa lë zho zhooble len libr ne quia lë grëse miech ne bgaale
guielmban ne gdzindraa dze lozh.
4 ¡Golley sca, tibaque golley! ¡Golgan ganle lo Jesús ngab to! Ni rneque naaw
stib: ¡Golley!
5 Golguien zaacse golbannie grëse samiech to, zeena haxta gzëëb diidz ganle
ne nli miech ndzinli, miech ndooladz nac to. ¡Golguien ganle, ile ziaad men
ndzon ne rnabey ne!
6 Tel pe nac grë ncuaane quiaded to, tsode to zhgab, gdziebde to, sinque
golzodiidznie Dios, golsan grësew ladznia me; per led loxaque gnabdse to,
sinque golsoladz goldeed xquizh lo me.

7 Ni zeeṉe sca csaṉ to grë xliaadz to ladznia me, haxta tibliladz guiaaṉ zdoo
to, peet dzeb tsoniedraa zdoo to, peet zhgab tsoniedraa guic to, masaque
Jesús nac meṉ ne nacnie to; grëraa miech ib guieṉd zho zha nac ne scataa
tibliladz rac to.
8 Bets, bzian, nu ne laa naa csiaaḷle guits rii laa naa rnab lo to, miṉ rii
goḷconie guic to:
niapse miṉe nac diidzli,
niapse grë ncuaaṉe nonguieḷ gac,
niapse grë ncuaaṉe rac zigne nac diidzli,
niapse grë ncuaaṉe mbe,
niapse grë ncuaaṉe gleynie miech,
niapse grë ncuaaṉe gley miech gon zho,
niapse grë ncuaaṉe yquiin,
niapse grë ncuaaṉe gzee zdoo miech ni gleynie zho.
Grë miṉ rii goḷconie guic to, ni lëëw goḷtsoxco guṉ to.
9 Ni goḷguieṉ goṉ, grë miṉe pseed naa to, miṉe psaṉ naa diidz lo to guṉ to,
grë miṉe bin to bne naa lo to, miṉe goṉ to beṉ naa, grë miṉ co goḷtsienaḷ; zeeṉa
scagaa zacnie Dios to ib peet zhgab ctsebdraa to.

Gon ne bdeed zha Filip

10 Ne nlipaa rded naa xquizh lo meṉ ndzon ne rnabey ne, ni rley naa ne
laa to pxeeḷ grë ncuaaṉe yquiin naa stib. Naṉ naa ne led biaaṉladzde to naa,
sac tibaque noxco to dieṉ zha guṉ to xyudar naa; sinque bdeedniobda diidz.
11 Rley naa ne laa to psoladz naa, maase niicle nodpaa naa zhgab co dieṉ
pa griee pe yquiin naa, sac pseedle naa peet zienied guic naa niicle teḷ zhataa
nodeed naa.
12 Naṉ naa zha nac guieḷprob, ni naṉquegaa naa zha nac zeeṉe quianie ne
nroob ncuaaṉe yquiin ne. Pseedle naa rzac zdoo naa miṉe nodeedtaa naa,
niicle zeeṉe biodzë zdoo naaw, zeeṉe rcaabedzgaa naaw; niicle zeeṉe nroob
ncuaaṉe yquiin naa no, zeeṉe peet guieṉdgaa.
13 ¡Grësew rrieelo naa, sacne nacnie Jesús naa, me rneedz xfuers naa!
14 Per wen ga beeṉ to, pxeeḷ to ncuaaṉe pquiin naa lëëtaque leṉ dze ne peet
guieṉd lo naa.
15 Zeeṉe brie naa nëz xtan zha Macedon i, leṉ dze ne wriiṉ psilo noseed naa
miech Xtiidz Ndzon Jesús ga, tosaque nac zha ne beeṉ xyudar naa, beeṉlo to
gon pxeeḷ to lo naa, porne rleynie to dziin rii.
16 Scasaque leṉ dze ne no naa Tesalónica, blalaa vuelt pxeeḷ to pe pquiin
naa.
17 Guiabde to togo bod ne dieṉ zha ygadraa miech lo naa gane rzetpaa
naaw; lëda, sinque rley naa ne squi rala zdoo to rgad to, sac squi nroobraa
guieḷnzaac ne ygaa to.
18 Teḷ na goṉ, grële ncuaaṉe yquiin naa no, haxta nrooblew nu. Ni ne
pxeeḷaque to Epafrodit biaadsaṉ stib nëza, haxta bdedsole goclow lo naa nu.
Grëtaa ncuaaṉe bgad to lo naa, rrieequia naca zig tib gon ne bdeed to lo Dios,
zig tib gox ndzon ne sac zdoo me ycaania me.
19 Scagaa niina nagoṉ, grëse ncuaaṉe yquiintaa to, Dios meṉ ndzon ne
rliladz ne, me gneedza lo to, porne nligaa dib zdoo to rliladz to Jesús; sac goṉ,
nroobdoo grë guieḷndzon, grë guieḷnzaac ne rap Dios.
20 ¡Lëë xDios ne ga, me nac Pxoz ne grëse ne! ¡Gotsaa dziuuṉnon ne me sca,
mesi gdziṉd dze ne nitlo xquieḷndzon me! Sca rieguiaḷa.
21 Goḷdeed tib zhibdiuzh naa lo grëse zha ne no xnëz Jesús i, grë zha ne squi
noxco mban zigne racladz Dios. Scagaa goḷcaania zhibdiuzh grë zha bets ne,
zha ne no lo naa nu.

22 Golcaania zhibdiuzh grëse zha ne no nu, zha ne rliladz Jesús; haxta ye grë
zha ne rquia dziin lo rey Roma nu, laa zho rxeel zhibdiuzh zho lo to.
23 Jesús, men ndzon ne rnabey ne; me noxco to, me nonie grë zhizhgab to.
¡Me gunlay to grëse to!
Pabl

GUITS NE PXEEḶ PABL LO ZHA COLÓS

¡Diuzh to grëse to!

1 Naa nac Pabl, tib zha ne pxeeḷ Jesús nonee Xtiidz me lo miech, sac ible
Dios bnabey ne sca gaca.
2 Grop no Timoté laa no rxeeḷ guits rii Colós i, laaw ziaad lo to grëse to ne
nac to zha ne noxco mban zigne racladz Dios, ni dib zdoo to rleynie to Jesús.
Dios meṇ ne nac Pxoz ne, me glu gaṇle pa lotaa noxco me to, zeeṇa peet
dzeb tsonied guic to.
3 Gzobtaa zeeṇe rzodiidznie no Dios, Pxoz Jesús meṇ ndzon ne rnabey
ne, rnab no gacnieṇ me to, ni rdeed no xquizh lo me ne squitaa rneedz me
guieḷbiini lo to;
4 sac zidzion no ne nlipaa dib zdoo to rliladz to cho nac Jesús, ni rleynie to
grëse zha ne no xnëz Dios.
5 Miṇ co nonie guic to, sac desde dze ne psilo pquiaadiag to Xtiidz Ndzon
Jesús miṇe nac diidzli, laa to gocnaṇ gaṇle no tib guieḷnzaac nroob ne ygaa to
gbaa.
6 Goḷgacnaṇ sca gaṇle, Xtiidz Ndzon Jesús, wseed ne rliladz to, nzianraa
zaatne quiagaaza, ni lëëw notsëë lo xquieḷmban miech, zigne bdzëëque lo
xquieḷmban to zeeṇe pquiaadiag tow, laa to bieṇ gaṇle ne nligaa pa lotaa
noxco Dios to.
7 Lëë miṇ co ga biadseed Epafr to; tib meṇ ne nziuu lo no, ye me rquiagza
no dziin; raṇaxe to gaṇle zha rioxcotaa me xtsiiṇ Jesús.
8 Me bzodiidz lo no ne squitaa rneedz Espíritu Sant guieḷbiini lo to, rleynie
to samiech to.
9 Gane zeeṇe bdzion no squitaa ndzinli mban to, tibaque laa no quianab lo
Dios quixbiiniraa Espíritu Sant guic to, guieṇ to zhapaa nac grë miṇe racladz
Dios guṇ to;
10 zeeṇa grieelo gban to zigne no gban zha ne no xnëz Jesús, tibaque guṇ to
ncuaaṇe conley to zdoo me; dzigosi grëse ncuaaṇe ndzinli ne guṇ to, zlupaa
ncuaaṇe rquiina, ni zioguicraa to zha nac Dios.
11 Ni rnab no lo me, niapse por poder ne rap me guṇndip me zdoo to,
guṇndip me guic to; zeeṇa niicle teḷ pe nactaa guieḷnë ne gaṇ to, ib peet
tsienied guic to, ib sacxuude to,
12 iṇe gley to gdeed to xquizh lo me nac me Pxoz ne, ne squi laa me bzooblo
to, psaṇmbe me to; zeeṇa gdziṇ to lo biini zaatne ygaa to miṇe no gdeed me
lo grëse miech ne no xnëz me.
13 Sac me nac meṇ ne blee ne ladznia meṇdox, ma ne rnabey lo guieḷcow,
psaṇ me ne ladznia Xpëëd me Jesús, meṇ ne rleynie me ga.
14 Jesús nac meṇ ne bdiizh grëse xtoḷ ne zeeṇe sca gut me lo cruz, me nac
meṇ ne psaṇmbe me ne nëz lo Dios.

Grë ncuaaṇe beeṇ Xpëëd Dios

15 Niicle ne gard dziaṇ ne Dios, per laa Xpëëd me biaad biaadlu lo ne gaṇle
zha nac me, sac zigne nacse me scaque nac Xpëëd me; ni ladznia Xpëëd me
no grëtaa ncuaaṇe no.
16 Zeeṇe bnabey me tsaa grëtaa ncuaaṇe no gbaa, grëtaa ncuaaṇe no lo
guidzliu; Xpëëd me bzaaw grësew, zigtaa grë ncuaaṇe rdziaṇ new, zigtagaa

grë ncuaaṉe grieelod dziaṉ new, zig nac grë “me mban” ne rap guieḷrnabey, rap poder. Jesús bzaaw grësew, ni ible par me biaaw.
17 Nole Jesús zeeṉe biaa grë ncuaaṉ co, me naaza, gane tib tiba nosew zaatne rieguiaḷa.
18 Ni grëse zha ne no xnëz me, me nac meṉ nroob ne rnabey lo zho; grëse zho laa zho nac zig tib cuerp, dzigo me nac guic cuerp co. Me nac meṉ ne nole glo, ni me nac meṉ ne glopaa brieeban; zeeṉa glu gaṉle me nac meṉ ne mazdraa nroob, me nac meṉ ne mazdraa non;
19 sac ib Dios bnabey zigne nacse Dios scaque nac me.
20 Niapse por Jesús grëse ncuaaṉe no zigtaa lo guidzliuw, zigtagaa gbaaw, laaw biaaṉwen lo Dios, ni lëë miṉ co goc zeeṉe sca bzhiee xchen Jesús lo cruz.
21 Zig nac to, glo zit zo to lo Dios, rrieequia rlëënie to me, sac niapse grë ncuaaṉe ndzinlid güeynie guic to beeṉ to;
22 saṉgue niina laa Jesús psaṉwenle to lo me, zeeṉe sca goc me miech pquiaa zho me lo cruz. Ni laa me psaṉwen to, zeeṉa iṉe mbele to, ni tib doḷ rapdraa to gdziṉ to zaatne no me.
23 Per parne grieelo gdziṉ to ga, none tiblique goḷguṉ guic to, goḷtsienaḷ Xtiidz Ndzon me miṉe rliladz to, ib guiaaṉladzde to guieḷnzaac ne no ygaa to, zigne raquiet lo Diidz Ndzon ne pquiaadiag to ga. Lëë Diidz Ndzon co quiagaaz dipse lo guidzliu niina, ni ye naa nac tib zha ne quia quianeew lo miech.

Dios bzo Pabl tsoxco me zha ne ngab lo Dios

24 Grë guieḷnë ne noyaṉ naa porne rleynie naa to, rley naa noyaṉ naaw. Laa Jesús goṉle grë guieḷnë co zeeṉe psilaa me grë zha ne ngab lo me niina, laa niina ye naa noyaṉ spalala, loxaque ne noseed naa zho Xtiidz Ndzon me, ne nac zho zig xcuerp me.
25 Ni ible Diosgaa bzo naa noyuṉ naa dziin lo grë miech ne no xnëz me, zig nac to, gocnieṉ me to bzo me naa bne naa grëse zigne nac Xtiidz Ndzon me lo to.
26 Diidz ndzon ne gocnaṉd grëtaa zha gol ne ziyaadmban wlal ne bre guidzliu, laaw gocnaṉ grë zha ne no xnëz me niina.
27 Ible zha gocladz me gacnaṉ grëtaa guieḷnzaac ne ygaa zho zeeṉe laa zho gacnaṉ diidz co; haxta to ne nac to zha zit. Ni lëë diidz ndzon co nu: Zha ne nacnie Jesús, me gdziṉnie zho zaatne nac lo guieḷndzon ne no me.
28 Gacxe waa, zaatne ziotaa no, Jesús nac meṉ ne rzeet no lo miech, ni megaa rneedz guieḷbiini lo no rseed no zho, rso no diidz lo zho; zeeṉa gac zho tib miech ndzinli, zigne no gac zha ne ngab lo me.
29 Miṉ co nac dziin ne noxco naa, per led dziin ligada, gane dib nacse guieḷndaan, dib nacse fuerz ne rneedz me lo naa, noxco naa noyuṉ naaw.

2

1 Racladz naa gacnaṉ to gaṉle ne nlipaa tibaque no to guic naa, zigtaa tow, zigtagaa zha Laodicéw, ni grëragaa zha ne gard gaṉlo naaw.
2 Rnab naa lo Dios ib guiaaṉd zdoo to, tipse gac to iṉe gleynie to grë zha ne nacgrë to, lozhraa tsaa biini xquieḷrien to guieṉ to gaṉle zhapaa nac Jesús, sac goṉ naraa bdeed Dios diidz guṉbey miech me.
3 Me nac meṉ ne rap grëse guieḷrac, grëse guieḷbiini nroob cheṉ Dios.
4 Laa naa rne miṉ rii lo to, zeeṉa choot yquidiede to, niicle paraa ndzielguic rzë xtiidz zho.

5 Niicle ne nli zozhaald naa lo to i, per zhiespíritu naa nacnie naa to, ni rley
naa ran naa squi zaacse mban to, tiblique nac guic to dib zdoo to rliladz to
Jesús.

Tib guielmban cub

6 Nana sca, zigne bzëëb to xnëz Jesús gnabey me to, scagaa golsienal minne
rnabey me,
7 masaque ladznia me golsan xquielmban to, me golnalo, gollu ganle ne nli
dib zdoo to rliladz to me, zigne pseed no to, ni tibaque goldeed xquizh lo Dios.
8 Nsin golso: ib gac-wete to lo grë zha ne guiaadnie wseed lo guidzliu rii, grë
godiidz ne paat rquiind, sac laa zho gacladz yquidie zho to. Tel zha, ib rzeete
zho lo miech dien cho nac Jesús, sinque lel grë ncuaane run grë xmengol zho,
grë wseed ne rleynie grë miech lo guidzliu, min co rseed zho miech.
9 Sangue ne, ndion ne ganle zigne nac Dios scapaa nac Jesús.
10 Gacxe waa, to ne nacnie to Jesús, peet rquiindraa to. Me nac men ne
rnabey lo grëse zha ne rap poder, lo grëse zha ne rnabey.
11 Zeene bnalo to Jesús rrieequia hor co bio to tib bey, per nacda zig nac
bey ne rio xcuerp zha bgui, sinque tib bey ne rlu ne laa to psaanle grë dol ne
been to glo; ni Jesús nac men ne bloo to bey co.
12 Ni zeene brobnis to, rrieequia bgueetsnie to me ga ni brieebannie to me,
sacne bliladz to poder ro ne rap Dios men ne blische me len baa.
13 Glo zha gutle nac to nëz lo Dios, lala por grëtaa xtol to ni porne gard co
Jesús to bey co; laa zeene bleeban Dios Jesús, men ne pxeel me biaadsilaa ne
lo dol, laa to wbiire bgaa guielmban stib.
14 Ptiche Dios grëse mine rioguial ne, sac bdiits ne mine nac xley me; grëse
dol co pcaadz me Jesús zeene laa Jesús pquia lo cruz.
15 Ni zeene sca bded Jesús, ga psiaablo me mendox; grë me yozh ne rap
poder, me ne rap guielrnabey, psan me ma guielto; sac gasi laa me blu lo miech
ganle ne nli ladzniale me no ma.

Grë wseed ne paat rquiind

16 Gacxe waa, ib guncasde to zha ne rlisqui dien pe nacne pe row to, pe
nacne pe rie to, pe nacne runde to grë zhilni zha Israel, runndade to dze ne
rquia mëë yeen, runndade to dze ne rdziiladz zha Israel lo dziin.
17 Grë min co bioxco miech zeene gard guiaad Jesús, per lega gocse ncuaan
co zig tib zhimlë guielbiini ne biaadnie Jesús.
18 Ib gliladzde to xtiidz grë zha ne squi racladz csozit to lo Dios, niicle
squitaa rquiaalo zho ndooladz rac zho, squitaa rleynie zho grë anjl, rnee zho
goon dieen pe ncuaane gbaa ne zielulo lo zho, lëëque lëë zho rlozhd gunniats
zho por grë zhiwseed zho.
19 Led yed zho ngab lo Jesús, men ne rnabey lo ne grëse ne ne nac ne zha
ne ngab lo me. Tel ne, me racnien ne, tipse noyun me ne, laa ne noyabiiniraa
zigne racladz Dios.
20 Zeene sca gut Jesús, gataa bnitlo me grëtaa mine nac to glo, gane niina
ngadoodraa to lo grë ncuaane zienal grëraa miech guidzliu. ¿Pe nac dzigo ne
bii zienal to grë min co?
21 Zig nac grë mine rnabey zho to, rnee zho: “Nod gon yquiin to ncuaan rii,
nod gow to min rii, gacd ygaal to ncuaan rii.”
22 Ncuaane tib rded nac grë ncuaane qui, zig nac guielwagw led ncuaane
gdiid ga, grëse wseed qui miechse bleebeya.
23 Parga nli na zootle nixbiini nac grë wseed co, sac rioxco zho dien zha
tsiegan zho grë anjl, rac ndooladz zho lo miech, ni rsacsi zho xcuerp zho;

per rrieelod grë ncuaan co ctsëëw xpensar zho, zdoo zho, parne gnabey zho xcuerp zho.

3

1 Golguien ganle, stible guielmban rap to niina, lëë guielmban co bgaa to zeene brieeban Jesús; gacxe waa, goltsoxco ygaa to grë guielnzaac ne no gbaa, zaatne zob Jesús cue Dios nëz derech.
2 Grë guielnzaac ne no gbaa min co golconie guic to, led grëd ncuaane no lo guidzliu rii;
3 sac gon, rrieequia gutle to lo grë ncuaane no lo guidzliu rii, laa to mbanniele Jesús, zigne racladz Dios.
4 Laa ne rdziaap tib guielmban cub niina, sacne nacnie ne Jesús; gal dze ne laa me guiaad stib, laa ne no gdzin lo me gban ne zaatne nac lo xquielndzon me.

Zha gban zha ne rliladz Jesús

5 Gacxe nana sca, golsaan grëtaa guielntseeb ne run miech lo guidzliu rii:
tsoniede to zha ne led tsieelde to,
gunde to grë ncuaane mbeeguielto,
gdeete to diidz gnabey xcuerp to to,
gunde to ncuaane ndzinlid ne racladz to,
ni gacblëde to lo dimi (sac tel scaw, dzigo dimi rsan to xlugar Dios).
6 Grë dol rii run grë zha ne nëd gon xtiidz Dios, lozh ga lëë mine tsieguial zho laa zho ygaa lo guielzi ne csiaab Dios.
7 Zig nac to, grë min co been to glo;
8 sangue niina, none csaan tow, ni lalnu:
glëëniedraa to samiech to,
sobzhiandraa to,
gundraa to guielntseeb,
gneenëdraa to samiech to,
gneedraa to diidzguidz,
9 yquidiedraa to samiech to.
Sac gon, nacdraa to zigne nac to glo, laa to brieele lo grëtaa mine been to.
10 Stible nac lo xquielmban to niina: tib miech cuble nac to, ni laa to bii nodzëë haxta que ne gac to zigne racladz Dios men ne psan miech, zeena scagaa lozh gunbey to zha nac me.
11 Zha ne bgaale guielmban cub rii, led yedraa zho cue dien cho zha nac zha Israel, dien cho zhagaa nac zha zit; dien cho no bey, dien cho nodgaaw; dien cho ziaad guiedz nroob, dien cho ziaadgaa guiedz win; dien cho rac, cho gacdgaa; dien cho run xtsiin ben, dien chogaa nac zha rnabey. Mine rquiinraa niina, nacne grëse zho guien ganle Jesús nac men ne mazdraa non, me none gnalo zho.
12 Golgan ganle, zha nquialadztaa Dios to, ib laa me ble to gac to miech ne ygab xnëz me. Zaacse sca golban, ne nlipaa dib zdoo to:
golquia zdoo samiech to,
niowse golgac lo samiech to,
ndooladz golgac lo samiech to,
nguudzladz golgac lo samiech to,
guieedniede to samiech to.
13 Guieedniede to samiech to, ni zeene cho zha run pe tib falt lo to, golgun zho perdon. Golguien ganle zha been Dios to perdon; scaque to, none gun to samiech to perdon.

14 Ni miṉe mazdraa none tsoxco to, goḻleynie zha ne nacgrë to zigne racladz
Dios, zeeṉa tipse gac to; ni scagaa gleynie to grëraa samiech to.
15 Jesús nac meṉ ne ctiche grëtaa ncuaaṉe ndzinlid ne no zdoo to, zeeṉa
niowse gbannie to samiech to. Lëë tib guieḻnzaac co no ygaa to ne laa Dios
bredz to, ni scagaa none gban to, zeeṉa tipse gac to grë to. Goḻsoladz goḻdeed
xquizh lo me.
16 Niapse miṉe nac Xtiidz Jesús goḻconie guic to, goḻco zdoo to. Goḻquiin grë
guieḻbiini ne rneedz me lo to, goḻseed grë zha ne nacgrë to, ni zha ne rxiṉ,
goḻnee lo zho zaacse gac zho. Dib zdoo to goḻdeed xquizh lo Dios por grëtaa
miṉe ruṉ me, iṉe goḻgooḻnie me grë salm, goḻgooḻnie me grë cant ne rdziooḻnie
ne me.
17 Ncuaaṉe guṉtaa to, niicle zeeṉe gnee tow, zeeṉe guṉgaa to tib dziina,
goḻguṉa zigne rdziladz Jesús, meṉ ne rnabey ne; ni tibaque goḻdeed xquizh
lo Dios meṉ ne nac Pxoz to, niina ne laa to ngable lo Jesús.
18 To ne nac to meṉ wnaa ne ptsieelniale, goḻgon xtiidz tsieel to, sac ible sca
nonguieḻ gban miech ne no xnëz Jesús.
19 To ne nac to meṉ bgui ne ptsieelniale, goḻleynie tsieel to; gacnchogde to
lo me.
20 To ne nac to mëëd, goḻgon miṉe rnee pxoz to, miṉe rnee xniaa to, sac sca
rdziladz Dios.
21 Togaa ne nac to meṉ nguzan, guṉde to ncuaaṉe guṉglëë to xpëëd to, zeeṉa
csaṉde to zdoo zho.
22 To ne nac to zha ne lega ruṉ xtsiiṉ beṉ lo guidzliu rii, goḻguṉ grëse miṉe
rnabey zho to; guṉde to zeeṉe zose zho lo to dzigose yquiaalo to guṉ to dziin,
zeeṉa guiaṉnziuu to lo zho; sinque dib zdoo to goḻguṉ xtsiiṉ zho, goḻguieṉ
gaṉle Dios zobwi raṉ me pe ruṉ to.
23 Grëse dziin ne guṉ to, iṉe nguieeḻ goḻgac goḻguṉa, zig nac zeeṉe xtsiiṉzhal
Dios noyuṉ to.
24 Beṉque naṉle to, zgaa to miṉe gdeed Dios lo grë zha ne ngab lo me, teḻne
gon to diidz; sac goṉ Jesús nac meṉ ne nlipaa rnabey to, ni lo me quia to dziin.
25 Goḻgon diidz sca, sac zha ne gonda, ib tedsod zdeed Jesús miṉe tsieguiaḻ
zho; sac goṉ, teḻ me led yed lo me ncuee miech.

4

1 Togaa ne nac to zha ne quia miech xtsiiṉ, zaacse goḻgac lo zho, csacside to
zho. Goḻsoladz gaṉle, ye to tib nguṉdziin nac to lo meṉ rnabey ne zob gbaa, ni
me zobwi gaṉle pe ruṉ to.

Gnab zho gacnieṉ Dios Pabl

2 Bets, bzian, teḻ petaa rzac to tibaque goḻzodiidznie Dios, nsin goḻso, goḻdeed
xquizh lo me.
3 Goḻnab lo me gacnieṉ me no, grieelo ziaab no zaatne guioseed no miech
Xtiidz Ndzon Jesús, gnee no lo zho gaṉle cho nac Jesús meṉ ne beeṉbeyd
miech padzeela; sac zig nac niina por miṉ co znu nioogyu naa nu.
4 Goḻnab lo me gneedzraa me guieḻbiini lo naa, zeeṉe cseed naa miech xtiidz
me, guieṉ zho miṉe rne naa; guṉ naa dziin co zigne no guṉ naaw.
5 Goḻquiin guieḻbiini ne rneedz Dios lo to, zeeṉa guieṉ to zha gnee to, zha gac
to lo zha ne gard gliladz Xtiidz Jesús; ni zeeṉe sca rdeeda diidz sodiidznie to
zho, goḻnee lo zho gaṉle zha nac Xtiidz me.
6 Goḻguieṉ tib godiidz ndzinli, tib godiidz niowse, miṉ co goḻzodiidznie zho,
ni none guieṉ to zha ctsire to lo xtiidz zho tib tib zho.

7 Laa bets ne Tic guiaad i, me guiaadnie diidz lo to ganle zha no naa nu.
Rleynie no me, tibaque laa me noxco quiadziuungza no me xtsiin men ndzon
ne rnabey ne.
8 Ga nagon laa naa rxel me, me gnë lo to ganle zha no no nëz rii, ni gnee me
lo to zeena cchoobladz me zdoo to.
9 Ye menladz to Onésimo guiaadgrop me. Rleynie no Onésimo, ye me tibaque
noxco me xtsiin men ndzon ne rnabey ne. Grop zho guiaadnie diidz i ganle
zha nac grë ncuaane quiayac nëz rii.
10 Golcaania zhibdiuzh Ristarc, men ne nioogyunie naa nu, zhibdiuzh
Marcw betsyeen Bernabé (laa naa nile lo to ganle, telne laa Marcw guiaadgan
to i, niowse golcuëzlo me);
11 ni zhibdiuzh Jesús, tib men ne rneeque zho Just. Lo grë zha Israel ne
rliladz Jesús, lëëse gza zha rii nac zha ne quiayun xyudar naa quiaseed no
miech zha sëëb zho xnëz Dios, ni blactaa zichoobladz zho zdoo naa.
12 Golcaania zhibdiuzh menladz to Epafr, ye me quiayun xtsiin Jesús nëz rii;
tibaque rzodiidznie me Dios rnab me dziits so to lo Xtiidz Jesús, ni tiblique
gac guic to tsoxco to gban to zigne rnabey Dios.
13 Nanpaa naa ganle pa lotaa nonie to guic me, grë to zha Laodicé ni zha
Hierápolis.
14 Golcaania zhibdiuzh Demas ne, ni zhibdiuzh Luc men ne run rmed, lëë
stib men ne nziuu lo no nu.
15 Goldeed tib zhibdiuzh no lo grë zha ne no guiedz Laodicé, zha ne nacgrë
ne. Goldeed zhibdiuzh no lo zhuz Ninf, ni lo grëraa zha ne rcaalsa lidz me i,
riegoolnie zho Dios.
16 Zeene gon lozh glab to lo guits rii, dzigo golxeela lo zha Laodicé, zeena ye
zho glaba; ni scagaa to, gollab mine cxel naa lo zho.
17 Ni golguiab lo Arquip, tsoxco me zaacse gun me dziin ne bdeed Dios lo
me i.
18 Naa nac Pabl, golgan ganle naazhal pquia tib bdiuzh rii nu rxel naa lo
to. Golsoladz ganle ladzguiib no naa. Dios nac men ne gunlay to, me glu lo to
ganle pa lotaa noxco me to.
Pabl

GUITS NE GLO PXEEḶ PABL LO ZHA TESALÓNICA

¡Diuzh to grëse to!

1 Naa nac Pabl, gza no Silas ni Timoté, laa no rxeeḷ guits rii Tesalónica i; laaw
ziaad lo to grëse to ne nac to zha ne ngable lo Jesús, meṇ ndzon ne rnabey, ni
lo Dios meṇ ne nac Pxoz ne.
Dios ni Jesús, me glu gaṇle pa lotaa noxco me to, zeeṇa peet zhgab ctsebde
to.
2 Tibaque rdeed no xquizh lo Dios meṇ ne nac Pxoz ne, squitaa rneedz me
guieḷbiini lo to; gzobtaa zeeṇe rzodiidznie no me rzeet no to lo me.
3 Ni zeeṇe rzeet no to lo me, rsoladz no grëtaa dziin ne ruṇ to niina ne dib
zdoo to rleynie to me, ni zha quialëb to lo grëtaa guieḷnë ne noyaṇ to, tibaque
nonie guic to ne ible zdziṇ dze ne laa Jesús guiaad stib.
4 Bets, bzian, rleyniedox Dios to, ni ndioṇ ne gaṇle me bzooblo to ygab to
lo me.
5 Zeeṇe biaad no biadseed no to Xtiidz Ndzon Jesús, znuse ptsëëw lo
xquieḷmban to, sac gocnie Espíritu Sant to bieṇ to gaṇle niapse diidzli nac grë
diidz ne nonee no lo to; scagaa no, goṇ to gaṇle zha mban no, ga blu ne nli
diidzli nac grë miṇe noseed no miech. Ni goḷsoladz gaṇle zha biaadbannie no
to i, bdzioxco no bdziuuṇ no xyudar to, sac ne nligaa rleynie no to.
6 Scagaa to, pseed to wban to zigne mban no, ni zigne wban meṇ ndzon ne
rnabey ne. Laa to pcaania xtiidz me, blozh ga, niicle nroob guieḷnë ne bded
to, per bneedz Espíritu Sant guieḷbley lo to, ib peet güeynied guic to.
7 Grëse zha ne rliladz Jesús nëz Macedon, nëz Acay, zeeṇe bin zho zha mban
to, yeque zho laa zho pseed mban zho zigne mban to.
8 Ni ne squi ndzinli mban to, nzianraa zaatne rzeet miech Xtiidz Ndzon
Jesús, led loxaque gropdse lugar rii. Zaatne ziotaa no, zhoob diidz ne squitaa
dib zdoo to rliladz to Dios, rquiindraa ne no gzodiidza lo zho.
9 Zhale rzodiidz grëse zha biaad no lo to i, zha scataa niow blëzlo to no leṇ
dze co, ni zha psaan to grë zhiwseed xmeṇgol to, grë ncuaaṇe nac mdio lo
to, laa to bliladz meṇ ne nacpaa Dios ne nguiamban, ni laa to zienaḷ miṇe
rnabey me.
10 Ni rzodiidz zho zha zienie guic to ne ible zdziṇ dze guiet Jesús gbaa
guiaad me stib, ni quiambëz to gdziṇ dze co. Xpëëd Dios nac Jesús, Dios
bleeban me lo guieḷgut, ni me psilaa ne lo guieḷnëdox ne ziaadyob guiaad.

2

Zha güeyseed Pabl zho

1 Bets, bzian, naṇle to gaṇle zeeṇe biaad no lo to i biaad-zhlëd no, brieelo
pseed no to.
2 Niicle ne wriiṇ psacsi zho no guiedz Filip hor co, per laa no bii biaad ladz
to i, ni niicle igaaw bioxtseebaque no, per ib bdziebd no laa no pseed to Xtiidz
Ndzon Jesús; sac ndioṇ no Dios nacnie no.
3 Ni diidzli nac miṇe pseed no to, choot biaate par nquidiee no to, niicle
biaategaa no par dieṇ pe niaadla no lo to.
4 Xtiidz Dios bnee no, me bzo no gnee no lo miech zha laa zho lo doḷ, ni
miṇ co nac dziin ne quiadziuuṇ no. Nli nzian zha ne rlëëniew, per laa no

bii rdziuuṉ dziin co; sac zionaḷd no gac miṉe rdziladz miech, sinque laa no zionaḷ gac miṉe rdziladz Dios, meṉ ne naṉ gaṉle pe rza zdoo ne.
5 Goṉ to gaṉle, bneed no pe diidz niow lo to par nquidiee no to, niicle bguibdgaa no dieṉ zha ndeeda diidz needz to dimi lo no. Dios zobwi rdziuuṉd no miṉ co.
6 Wlaltaa ib bguibd no dieṉ zha niacnon no lo miech, niicle lo tow, niicle lo stibgaa miecha.
7 Laa ne nlu no gaṉle zha rnabey nac no, sac goṉ Jesús pxeeḷ no, leḷ ndooladz goc no lo to. Masaque zigne rleynie meṉ wnaa xpëdyeeṉ me, nda nda raṉ me win; scadaa bleynie no to,
8 bio no bdzioxco no pseed no to Xtiidz Dios. Ne nlipaa bleynie no to, teḷne niaca miṉe niedziṉa haxta mbeeladz no no niet no por to.
9 Bets, bzian, rsoladzaxe to gaṉle ni lalnu ib psodziind no to; blactaa, dze guieel bdziuuṉ no dziin, nozhal bdziniaa ncuaaṉe pquiin no leṉ dze ne biadseed no to.
10 Dios zobwi raṉ me gaṉle zha nac lo xquieḷmban no, ni niicle togaaw (ne nac to zha ne ngab lo me) goṉ to gaṉle ndzinli wban no zeeṉe biaad no i, bdziuuṉd no ncuaaṉe mbee no diidz ro miech, sinque laa no bdziuuṉ miṉe rdziladz Dios.
11 Masaque rziaac no to zig rzac tib dad xpëëd zho, blactaa pchoobladz no zdoo to, bloonley no zdoo to tib tib to;
12 pso no diidz lo to zaacse gac to, gban to zigne no gban zha ne no xnëz Dios, meṉ ne bredz to gdziṉ to lo xquieḷndzon me, zaatne rnabey me.
13 Ne nligaa rdeed no xquizh lo Dios, sac zigne biadnee no Xtiidz me lo to, laa to pcaaniaw, bieṉ to Xtiidz me naca, nacda ncuaaṉe bleebey miech. Ni nligaa Xtiidz Diosa, gacxe waa zha ne rliladza zigne rzac tow niina, rzhixcuaa lo xquieḷmban zho.
14 Per zeeṉe laa to bliladza, laa meṉladz to psacsi to; bded to zigne bdedaque grë zha Israel ne rliladz Jesús, sac teḷ zhaw psacsi meṉladz zho zho.
15 Ni lëëque zha ne psacsi zho ga, zha co bnab psacsi zho Jesús meṉ ndzon ne rnabey, zigne beetaque zho grë zha ne pxeeḷ Dios biadteed Xtiidz me; ni lëëque zho beṉcxooṉ no. Ncuaaṉe rbiṉladz Dios ruṉ zho, rlëënie zho grëse miech,
16 rtsidiḷ zho pe nacne nonee no lo grë zhazit zha laa zho lo doḷ. Loxaque quiayuṉctalraa zho xtoḷ zho, per, ¡probsaxe zho, sac guieḷnëdox ne ziaadyob cxeeḷ Dios ygaa zho!

Racladz Pabl tsiegaṉ Pabl zho stib

17 Bets, bzian, nli gard dziaṉlolsa ne wlal ne wbii no i, per tibaque rsoladz no to; blactaa rnee no teḷpaa zha guiaaddziaṉ no to.
18 Teḷ naa blactaa gocladz naa niaḷ naa, niaḷgaṉ naa to. Laa no niaadle, per ptse meṉdox lo no goṉ, pca ma xnëz no pasëë no niaad.
19 Guiabde to togo quiayaaṉladz no to, sac goṉ to rnalo no conley zdoo no gaḷ dze ne laa Jesús guiaad stib. To glu nli bdziuuṉ no xtsiiṉ me, to glu ne nli rioguiaḷ no ygaa no premio ne gneedz me.
20 Ne nligaa rley no rdziaṉ no zha mban to, haxta riats no zeeṉe raquiet to; sac to rlu gaṉle ne nli xtsiiṉ Dios nodziuuṉ no.

3

1-2 Ni ne scataa tibaque nonie to guic no, dzigo mazd pxeeḷaque no bets ne Timoté biaad lo to i, laa no biaaṉ guiedz Aten. (Naṉaxe to gaṉle ye Timoté nacgza no quiadziuuṉ no xtsiiṉ Dios, quiaseed no miech Xtiidz Ndzon Jesús.)

Laa no pxeel̲ me biaadgan̲ me to, biadchoobladz me zdoo to, biadnee me lo to lozh sodziits to lo Xtiidz Dios;
3 zeen̲a niicle tel̲ pe guiel̲në ne noyan̲taa to, ib guiaan̲d zdoo to. Nan̲le to gan̲le grëse ne ne rliladz ne Jesús, ib laa ne no dzian̲ guiel̲në.
4 Led rsoladz to zeen̲e biaad no i, bneegazh no ne ib laa ne no dzian̲ guiel̲në; ni gon̲ to gan̲le scase goca.
5 Ne nligaa tibaque bionie to guic naa, nacne mazd pxeel̲aque no Timoté, biaadso me dien̲ pe bii zienal̲ to min̲e nac Xtiidz Dios; sac ni naa nend pquiil men̲dox to biire zienal̲ to ncuaan̲e rnabey ma, dzigo zhlëse biadseed no to.
6 Laa niina ne laa Timoté blanso nu stib, blansonie me diidz, në me niowse mban to, rleynie to grë zha ne nacgrë to, dib zdoo to rliladz to Dios. Ni në me rleynie to no, ye to racladz tebaa zha gan̲ to lo no, zigne rziaacaque no.
7 Min̲ co nagon̲, bets, bzian, niicle ne nroob zhgab, nroob guiel̲në ne nodieed no nu, haxta biaan̲ladz no grë ncuaan̲ co zeen̲e gocndion̲ no dziits zo to lo Xtiidz Dios, min̲e rliladz ne.
8 Haxta stib goc zdoo no bdzion no squi tiblique laa to rleynie men̲ ndzon ne rnabey ne;
9 ni rdzieldraa no diidz ne gnee no gdeed no xquizh lo Dios por to. Ni ne znutaa bloonley to zdoo no, haxta Dios ran̲ gan̲le pa lotaa rley no.
10 Dze, guieel, quianab no lo me gneedz me diidzbey gbiire dzian̲ no lo to stib; zeen̲a lozh cseed no to grëraa min̲e no gacnan̲ to lo Xtiidz me.
11 Dios men̲ ne nac Pxoz ne, ni Jesús men̲ ndzon ne rnabey ne, me gacnien̲ no grieelo guiaaddzian̲ no to.
12 Jesús gacnien̲ to tsaaraa to biini, zeen̲a gleynieraa to grë zha ne nacgrë to ni grëraa samiech to, zigne rleynie no to.
13 Ni rnab no lo me, gacnien̲ me to tiblique gac to lo Xtiidz me, zeen̲a in̲e mbe zdoo to, ni tib dol̲ rapde to zeen̲e laa me gzo to lo Dios men̲ ne nac Pxoz ne, gal̲ dze ne laa me guiaad stib con grë zha ne nacnie me.

4

Guiel̲mban ne rdziladz Dios

1 Zig zobwi Jesús men̲ ndzon ne rnabey, laa no rso diidz lo to: zigse zie dze gol̲tsoxcoraa gban to zigne rdziladz Dios,
2 ben̲que nan̲le to zhaw, sac lëë min̲ co bnabey Jesús no biadseed no to gun̲ to.
3 Sac gon̲, laa Dios racladz mbe guiaan̲ to lo me, gun̲de to guiel̲yozh yquiangob to zha ne led tsieelde to.
4 Grë zha bgui, zeen̲e laa zho gnee lo tsieel zho, none niowse ndzinli gac zho;
5 gun̲d zho zigne run̲ grëraa miech ne nan̲d zha nac Xtiidz Dios; sac tel̲ zha co, rzac zho loxaque par gdeedse guxt xcuerp zho, min̲cose rquiin wnaa.
6 Niicle yquiangobde to tsieel sabgui to; sac zha ne sca run̲, sabgui zho ga rguitnie zho; ni dol̲ co ible tedsod zun̲quizh Dios zhow. Gol̲soladz gan̲le psole no diidz rii lo to glo, ni na laa no rneequew stib.
7 Gol̲guien̲ gan̲le, bredzdaxe Dios ne waa parne dziuun̲ ne grë guiel̲yozh, sinque laa me bredz ne gban ne zigne racladz me.
8 Gacxe waa, zha ne zienal̲d wseed rii, gacnan̲ zho gan̲le xtiidz Dios ga (men̲ ne rdeed Espíritu Sant lo zha ne ngab lo me) noguiits zho, led xtiidzd chol̲ze samiech zhow.
9 Laa zig nac guiel̲wleynie, nan̲le to zha no gleynie to grë zha ne nacgrë to. Rquiind cso no diidz lo to dien̲ zha gun̲ to, sac Dioszhal pseed to zha gleynie to zigtaa zha ne nacgrë tow, zigtagaa grë samiech tow.

10 Zig nac grë zha bets ne, zha bzian ne, zha ne no xtan zha Macedon, zëëb
diidz rleynie to grë zha co. Golṯsoxco sca, golleynieraa samiech to.
11 Ni stib miṉe rso no diidz lo to: niowse golbannie samiech to. Miṉe nac
xtsiiṉ to tib tib to, miṉ co golṯsoxco, tozhal goldziniaa ncuaaṉe yquiin to;
12 zeeṉa peet guṉfalte lo to, ni scagaa grë zha ne gard gliladz Xtiidz Dios,
haxta gzee zdoo zho gaṉ zho zha mban to. Golsoladz gaṉle psole no diidz rii
lo to glo.

Ib ziaad Jesús stib

13 Bets, bzian, nu na gaṉle laa naa gzodiidz lo to zha gac grë zha ne ret, zha
ne ngable lo Dios; zeeṉa tsode to guielnë zig rzac grë miech ne gard guieṉ
gnalo Jesús.
14 Ne, ne dib zdoo ne rliladz ne nli gut Jesús ni bleeban Dios me; scaquegaa
none gliladz ne ible zbeeban Dios grëse zha ne dib zdoo rliladz Jesús, zeeṉe
laa Dios cxeel me guiaad me stib.
15 Golgacnaṉ sca gaṉle, znu goṉ nac xtiidz me: Grëse zha ne ngab lo me, zha
ne bii zomban gal dze co (gal dze ne guiaad Jesús) tednerd zho lo grë zha ne
gutle.
16 Zeeṉe laa me guiet gbaa, redz ro ne yquia, zlu zëëb tsi tib zha ne
quianabey, tsi tib anjl ne nonraa, ni tsi zhitrompet Dios; hor co laa me guiet
gbaa, laa grë zha ne ngab lo me, zha ne gutle, laa zho grieeban.
17 Dzigo tipse gac zho grë zho zha ne bii zomban ga, laa zho soquia laglaa
lo xcow tsiedzieelo zho me; dzigosi gdziṉdraa dze ne gbiche zho lo me.
18 Nana sca miṉe rne naa nu, golsodiidza lo grëse zha ne nacgrë to; zeeṉa
conley to zdoo zho.

5

1 Bets, bzian, nana par gni naa lo to dieṉ pe guidze te guieel guiaad me,
choot ndioṉda.
2 Golgacnaṉ gaṉle, lega nacle zeeṉe gaṉ miech laa me ziaadle, zig nac zeeṉe
rzëëb ngbaan yu guieel, ¿cho dieṉ naṉpaa pa hor sëëb ngbaan?
3 Zeeṉe laa grë miech guiab: “Nasi wen ndxie ne, peet guielxtseeb nodraa”,
tibaque zeeṉe guieṉ zho laa dze ne nitlo zho bdziṉle, ni gasi grieelodraa cho
csilaa zho. Sac zig znuse rnaaz yoob meṉ wnaa ne bdziṉle dze gap xpëëd;
scadaa gdziṉ dze co.
4 Saṉgue to, bets, bzian, nacdraa to zha ne nonziaab lo ncow, tel pa hortaa
guiaad me nsinle zo to; sacdraa to dze co zig rzac miech ngbaan, lega nacle
zeeṉe raṉ zho laa ngbaan rdziṉ.
5 Miech ne nole lo xbiini Dios nac to, niini zo to; nacdraa to zha ne no
glowtaa guieel, zha ne no lo ncow;
6 gacxe nagoṉ waa, niini golso, tsienalde to miṉe ruṉ zha ne zienal
guielntseeb; sac nac grë zha co zig nac zha ne nixguies, tibaque guieel no zho.
7 Sac tel guieela, guieel raaguies miech, niicle zha ne rzuudzgaaw guieel
rzudz zho.
8 Saṉgue ne ne nac ne zha ne niini zo, none guieṉ ne pe nac ncuaaṉe noyac.
Tibaque dib zdoo ne gliladz ne Dios, gleynie ne samiech ne, zeeṉa csaaca
ne zig rsaac ncuaaṉe racw meṉguiib lo grë ncuaaṉe gnitlo zho; ni csoladz
ne gaṉle laa Dios psilaale ne lo guielgut, gotsaa ziaac new zig rzac meṉguiib
pchog ne rzob guic zho rsilaaw zho lo guielgut.
9 Sac goṉ bredzdaxe Dios ne waa ygaa ne guielnëdox ne no guiaad, sinque
laa me bredz ne csilaa me ne lo guielnë co. Ni lëë miṉ co rac zeeṉe laa ne
rliladz Jesús.

10 Zeeṉe gut Jesús, ga bdiizh me xtoḷ ne; zeeṉa yase mban ne o gutlegaa ne gaḷ
dze ne guiaad me, per me gbannie ne.
11 Nana sca, tib tib to goḷdeed xfuers zha ne nacgrë to, niapse diidz ne
guṉ xyudar zho choobraa zho lo Xtiidz Dios, miṉ co goḷnee lo zho; zigne
quiayuṉaque to niina.

Rso Pabl diidz

12 Bets, bzian, laa no rso diidz lo to: Niowse goḷgac, niowse goḷnee lo grë zha
ne pso Dios noyuṉ xtsiiṉ me lo to, zig nac zha ne zo lo to, zha ne rnee lo to
zha no gban to.
13 Goḷguieṉ gaṉle cho nac zho, goḷleynie zho, sac goṉ led lega nacd dziin ne
quiayuṉ zho lo to. Goḷsoladz sca: ¡Zaacse goḷban, tiḷniede to samiech to!
14 Teḷ cho zha ne nacgrë to i, rsilo quiayacgbech, goḷgactox lo zho, zeeṉa
guieṉ zho guṉ zho dziin. Grë zha ne quiasaan Xtiidz Dios, goḷnee lo zho zeeṉa
gleynie zhow stib; grëgaa zha ne gard tsoguicpaa zha naca, goḷguṉ xyudar
zho tsoguic zhow; niicle grëragaa zha ne nacgrë tow, ib guieedniede to zho.
15 Goḷguieṉ teḷ pe guieḷntseeb ne ruṉ miech lo to, guiabde to ne scaque guṉ
to zho; sinque mazd goḷtsoxco tibaque niowse goḷgac lo grëse miech, niicle lo
zha ne nacgrë tow, niicle lo grëragaa miecha.
16 Tibaque nley goḷco zdoo to.
17 Tibaque goḷzodiidznie Dios.
18 Goḷdeed xquizh lo Dios, niicle zeeṉe noyaṉ to guieḷnëw, zeeṉa nogaa to
guieḷbleya, sac sca racladz me guṉ grëse zha ne no xnëz Jesús.
19 Goḷquiaadiag miṉe rnee Espíritu Sant lo to, ni goḷguṉa.
20 Goḷquiaadiag miṉe rnee grë zha ne rnee grë diidz ne rsiaab Dios guic zho;
21 wen wen goḷwi dieṉ pe nac miṉe rnee zho, dzigo miṉe rzac to rquiinraa
lo to, miṉ co goḷseed.
22 Goḷbiche lo grëse guieḷntseeb ne no.
23 Dios, meṉ ne rtiche grëse dzeb, grëse zhgab, mezhal csaṉmbe to lo grëtaa
guieḷntseeb; dib nacse to (zhiespíritu tow, xalm tow, xcuerp tow) zeeṉa ni tib
doḷ rapde to gaḷ dze ne laa Jesús meṉ ndzon ne rnabey ne gbiire guiaad stib.
24 Me bredz to, ni mesi ruṉ me miṉe rnee me, gane ndioṉ no ne ib zuṉ me
miṉ rii.
25 Grëse to bets, grëse to bzian, laa naa rnab lo to goḷsiguieḷ goḷnab lo Dios
gacnieṉ me no.
26 Goḷcaania zhibdiuzh no i, iṉe goḷxeṉ nia grë zha ne nacgrë to, goḷḷu ne nli
rleynie to zho.
27 Meṉ ndzon ne rnabey, me rnabey naa laa naa rso diidz lo to, glab to guits
rii lo grëse zha ne nacgrë to i.
28 Jesús, meṉ ndzon ne rnabey ne, me glu lo to gaṉle pa lotaa noxco me to.
Pabl

BROP GUITS NE PXEEḶ PABL LO ZHA TESALÓNICA

¡Diuzh to grëse to!

1 Naa nac Pabl, gza no Silas ni Timoté; laa no rxeeḷ stib guits rii guiedz
Tesalónica i, laaw ziaad lo to grëse to ne nac to zha ne nole xnëz Dios, meṉ
ne nac Pxoz ne, ni Jesús meṉ ndzon ne rnabey.

2 Dios meṉ ne nac Pxoz ne, ni Jesús meṉ ne rnabey, me glu gaṉle pa lotaa
noxco me to, zeeṉa peet zhgab ctsebde to.

3 Bets, bzian, ible rieguiaḷa gdeed no xquizh lo Dios ne squitaa noneedz me
guieḷbiini lo to; sac goṉ zigse zie dze dib zdooraa to rliladz to Xtiidz me, ni
rleynieraa to samiech to.

4 Zaatne rdziṉtaa no lo grë zha ne nole xnëz me, ne nligaa rley no rzodiidz
no lo zho zha squitaa dziits zo to, tibaque dib zdoo to rliladz to me niicle
maase rtsidiḷ miech to, niicle maase nroob guieḷnë ne quiaded to.

5-6 Nli nroob guieḷnë noyaṉ to, per scagaa laaw noyaṉ to zeeṉa tsieguiaḷ
to gdziṉ to zaatne rnabey me. Nu rlu gaṉle, Diossi zeeṉe ruṉ me guieḷwxtis,
zigne no gaca sca ruṉ mew. Zig nac niina, grë zha ne squi nosacsi to i, ib zgaa
zho guieḷnëdox ne csiaab me.

7 To ne nac to zha ne quiaded grë guieḷnë qui, goḷgona gaṉle, gaḷ dze ne guiet
Jesús gbaa guiaad me stib, ible zgaa ne descans ne gneedz me. Gaḷ dze co, laa
me guietnie grë xanjl me, zha ne rapraa poder;

8 masaque tib beldox ne guietnie me, sac dzigosi laa me guiaad csiaabzi
me grëse zha ne nëd niuṉbey Dios, grëse zha ne nëd nquiaadiag Xtiidz Ndzon
me.

9 Grëse zho laa me gnabey guey zho lo guieḷnëdox, zaatne gdziṉdraa dze
griee zho. Lëë bichele zho lo me ga, ib gdziṉd dze gaṉ zho lo xquieḷndzon
me, gaṉgaa zho grëtaa poder ne rap me.

10 Dze co, grëse zha ne no xnëz me laa zho gooḷnie me, guṉnon zho me. Grëse
zho see zdoo zho gaṉ zho me; ye to gacgrë zho, sacne bliladz to Xtiidz me
miṉe biadseed no to.

11 Gacxe waa, tibaque laa no quianab lo Dios gacnieṉ me to grieelo gban to
zigne racladz me; zeeṉa glu gaṉle led zhlëd bzooblo me to. Ni rnab no lo me
gneedz me xpoder me lo to, zeeṉa grieelo guṉ to grëse ncuaaṉe rquiabladz
to, zeeṉa grieequia grëse dziin ne quiayuṉ to porne rliladz to me.

12 Zeeṉa sca cxobneṉ to gaṉle pa lotaa meṉ nroob nac Jesús, meṉ ndzon ne
rnabey ne; ni niicle megaaw, zuṉnon me to. Sac zigtaa mew, zigtagaa Diosa,
noxco me to.

2

Ziaad Jesús stib

1 Bets, bzian, ib laa Jesús meṉ ndzon ne rnabey ne no guiaad, ni laa ne
gbannie me.

2 Zeeṉe gon to laa miech gnë laa dze co bdziṉle, niicle gnë zho Espíritu
Sant bneew lo zho, gaṉgaa to palo nonee zhow zaatne ndxie nzian miech,
o cxeeḷgaa zho pe tib guits lo to zig nac zeeṉe no pxeeḷa; gliladzde tow. Laa no
rso diidz lo to, peet tsienied guic to, gdziebde to.

3 Ib gdeete to diidz yquidie zho to. Sac goṉ ansraa ne gdziṉ dze co, ib none
grieequia grë miech ne gacntseeb lo Dios; lozh ga, laa tib mgui ne nacnie
meṉdox grieequiaque, zacntseeb me lo Dios, per gabiḷ ga nitlo me.
4 Lëë zha co ctsidiḷ grëse zhiwseed Dios, grëse ncuaaṉe naclay lo miech; ni
haxta zie zho ziesob zho zaatne nac leṉ xyadoo Dios, guiab zho zha nac Dios.
5-6 Per no tib meṉ ne notse lo zho niina, laga gdziṉ dze ne laa zho guiaad.
Goḷsoladz gaṉle, blactaa bzeet naa miṉ rii lo to leṉ dze ne blëz naa i.
7 Grëse ncuaaṉe no guic zha ntseeb co guṉ zho, laaw rsilole; loxaque ruṉfalt
gdeed meṉ ne notse lo zho ga diidz guiaad zho.
8 Zeeṉe laa zho guiaad, hor co laa Jesús guiaadaque con grë xquieḷndzon
me, dzigo me ne grieese ro me gloozh me zho, gnitlo me zho.
9 Masaque meṉdox gnabey zha ntseeb co, niapse xpoder ma gap zho, nzian
ncuaaṉe glu zho; zuṉ zho grë ncuaaṉe gzee zdoo miech, per led ncuaaṉe
nlida.
10 Zuṉ zho grë ncuaaṉe lozh yquidie zho grë zha ne nole nëz ne nitlo, zha ne
ib bzhiguieḷd nliladz miṉe nac diidzli. Teḷ niaca miṉe nliladz zhow, nleynie
zhow, nsilaa Dios zho.
11 Saan Dios tsienaḷ zho grë ncuaaṉ co, ni zliladz zhow zig nac zeeṉe
diidzliw;
12 per ib siaabzi Dios zho, sac laa ne gliladz zho miṉe nac diidzli, leḷ
mazdraa gleynie zho grë guieḷntseeb.

Zha ne bdedlaale lo doḷ

13 Bets, bzian, goḷguieṉ sca tibaque goḷgotsaa gdeed ne xquizh lo Dios; sac
goṉ teḷ to padzeelale bzooblo me to csilaa me to lo doḷ. Nacle diidz zeeṉe laa
to gliladz Xtiidz me, miṉe nac diidzli, laa Espíritu Sant csaṉmbe to lo me.
14 Miṉ co nagoṉ nacne pxeeḷ me no biadseed no to xtiidz me, guieṉ to zha
laa to lo doḷ; zeeṉa gdziṉ to zaatne nac lo xquieḷndzon Jesús, meṉ ndzon ne
rnabey ne. Gacxe waa, zha nziuu nac to lo me.
15 Goḷguieṉ sca, dziits goḷso, ib csaande to grë miṉe pseed no to leṉ dze ne
biaad no i, niicle miṉe rneegaa no lo to lo guits ne rxeeḷ no.
16-17 Ni Jesúsaque, meṉ ndzon ne rnabey ne, ni Dios meṉ ne nac Pxoz ne, me
gneedz xfuers to dziits so to; zeeṉa grëse miṉe gnee tow, miṉe guṉ tow, wen
grieequiaw. Me blu gaṉle pa lotaa rleynie me ne, laa me bneedz tib guieḷbley
ne gdziṉd dze lozh lo ne, ni psaṉ me diidz pe nac miṉe naraa no ygaa ne. Ga
rlu gaṉle pa lotaa noxco me ne, niicle ne rioguiaḷd new.

3

1 Bets, bzian, nu ne laa no csiaaḷle, laa naa rnab lo to goḷnab lo Dios gacnieṉ
me no, zeeṉa znuse znuse diiz no Xtiidz Ndzon meṉ ne rnabey ne; ni zha ne
gontaaw, guieṉ zho ycaania zhow zigne pcaania tow.
2 Ni goḷnab lo me csilaa me no ladznia grë zha ntseeb, zha ne ruṉ miṉe
notaa guic; sac goṉ led grëd miech rliladz Xtiidz Dios.
3 Dios meṉ ndzon ne rnabey, miṉe rnee me ruṉ mew; gacxe waa, ible
zacnieṉ me to dziits so to lo Xtiidz me, ni squianap me to tsobede to ladznia
meṉdox.
4 Ndioṉ no ne me noyacnieṉ to noyuṉ to grë miṉe pso no diidz lo to, ni
scagaa me gacnieṉ to bii guṉ tow.
5 Me gacnieṉ to grieelo gleynie to samiech to zigne rleynie Dios ne, ni
guiuude to lo guieḷnë, sinque goḷgac zigne beeṉ Jesús.

None guṉ zho dziin

6 Bets zig zobwi Jesús, laa no rso diidz lo to: Tel̲ cho zha ne nacgrë to i,
nëdraa yquia dziin gdziniaa zho ncuaan̲e gow zho, ib ctsieelsade to zho; sac
gon̲ pseete no to min̲ co.
7 Tel̲ no, gon̲ to gan̲le zha wban no zeen̲e bliaaz no lo to i; ni sca gon̲ none
gban to. Ib bdeddzeed no,
8 biod dze ne lega ndioow zhlë no xcuun̲ miech, blactaa haxta guieel
bdziuun̲ no dziin bdziniaa no pe pquiin no; ib psodziind no lo to.
9 Niicle ne ib rieguial̲ nab no lo to needz to ncuaan̲e nquiin no, per choot
peet bnabd. Min̲e bdziuun̲ no pquiaa no dziin bdziniaa no pe pquiin no, par
gan̲ to gan̲le zha nonguiel̲ gban to.
10 Led rsoladz to len̲ dze ne bliaaz no i, pso no diidz rii lo to: Zha ne nëd gun̲
dziin, scagaa nodne gow zho.
11 Laa niina laaw rzetaque naa stib, sac zidzion no no bla zha ne nacgrë to
i, mbe run̲draa zho dziin scase quiaded dze zho; loxaque nëzrii nëzrec no zho
rzëëb zho lo grë ncuaan̲e rieguial̲d zho.
12 Zig zobwi Jesús men̲ ne rnabey ne, laa no rso diidz lo zha ne sca run̲:
none gun̲ zho dziin gdziniaa zho ncuaan̲e yquiin zho.
13 Bets, bzian, ib guieete to, tibaque gol̲tsoxco gol̲gun̲ niapse grë ncuaan̲e
yquiin lo samiech to.
14 Tel̲ cho zha ne nacgrë to i nëd gon diidz gban zho zigne rso no diidz nu,
gol̲wi dien̲ chow, dzigo ctsieelsadraa to zho; zeen̲a sca ctoladz zho.
15 Per gun̲de to zho zig run̲ zha ne rlëënie samiech, sinque gol̲nee lo zho
gac-wen zho; gol̲guien̲ gan̲le bets to grë to.
16 Jesús nac men̲ ne rtiche grëse zhgab, grëse guiel̲xtseeb, me cuee to lo grëse
zhizhgab to, lo grëse guiel̲xtseeb gzataa dze. Me gacnien̲ to grëse to.
17 Naa gon̲ nac Pabl, naazhal pquia bdiuzh rii rxel̲ naa lo to; naazhal pquia
lë naa nu. Gol̲gan̲ gan̲le lëë xletr naa nu.
18 Jesús men̲ ndzon ne rnabey ne, me gacnien̲ to, me glu lo to gan̲le pa lotaa
noxco me to.
Pabl

GUITS NE GLO PXEEḺ PABL LO TIMOTÉ

¡Diuzh Timoté!
1 Naa nac Pabl, tib zha ne pxeeḻ Jesús nonee Xtiidz Ndzon me lo miech. Ible
Dios meṉ ne psilaa ne lo doḻ, ni Jesús meṉ ne rnalo ne, me bnabey quiayuṉ
naa dziin rii.
2 Laa naa rxeḻ guits rii lo luu, rzaac naa luu zig tib xpëëd naa ne squi dib
zdoo luu rliladz luu Jesús. Dios meṉ ne nac Pxoz ne, ni Jesús meṉ ndzon
ne rnabey ne, me yquia zdoo luu, me tsoxco grë zhizhgab luu zeeṉa peet
tsienied guic luu. Miṉ co racladz naa, ni miṉ co rnab naa lo Dios.
3 Zigne psoque naa diidz lo luu leṉ dze ne laa naa za nëz xtan zha Macedon
ga, laa luu biaaṉ Efés i; scagaa niina laaw rneque naa lo luu stib: Sca no luu
i, bnee lo bla zha ne squi no i, cseetraade zho miech grë zhiwseed zho, sac
ncuaaṉe paat rquiinda.
4 Bnee lo zho, csaan zho grë cuent gox qui, zhale noyuṉnroobraa gooṉ
dieṉ zharaa, peraa beeṉ grë xmeṉgol ne. Ncuaaṉe paat rquiind ga, loxaque
ruṉctiḻdiidza miech; mazd lo lal ne nodiḻdiidz zho, tsoxco zho cseed zho miech
gaṉle pe nactaa grë guieḻnzaac ne rgaa grë zha ne rquiabladz dib zdoo rliladz
Jesús.
5 Laa naa rso diidz rii lo luu, sac racladz naa guiaaṉmbe zdoo grëse miech
qui, guiaaṉmbe xquieḻrien zho ni dib zdoo zho gliladz zho Dios; zeeṉa scagaa
grieelo gleynie zho samiech zho.
6 Sac goṉ, no bla zha ne quiasaanle Xtiidz Ndzon Jesús miṉe nac diidzli, leḻ
lo grë cuent ncuaaṉe paat rquiind co no zho.
7 Racladz zho zha cseed miech zha nac xley Dios, ni niicle zha rieṉd zha
naca; zeeṉe rseed zho miech ni zha rieṉdaque dieṉ pe rnee zho.
8 Ndioṉle ne gaṉle nli wen ley ne psaṉ Dios, per teḻ niaca miṉe yquiin
miecha zigne psaṉ me yquiina.
9-10 Goḻguieṉ gaṉle, biaaṉd ley par gnabeya grë miech ne nole xnëz Dios,
sinque laaw biaaṉ par gnabeya grë:
zha ne racndaan lo Dios,
zha ne rond xtiidz Dios,
zha ntseeb,
zha ngoopdoḻ,
zha ne rzacdraa ne meṉ nroob nac Dios,
zha ne rguitnie lë Dios,
zha ne rut pxoz,
zha ne rut xniaa,
zha ne rut samiech,
zha ne rionie zha ne led tsieeld,
zha ne nac mrazh,
zha ne rban samiech rieto zho zho stib nëz,
zha ne rquidie,
zha ne rzeet lë Dios par gliladz miech xtiidz zho, ni naṉpaa zho led diidzlid
rnee zho.
Par grë zha rii nagoṉ biaaṉ ley; grë zha ne mband zigne nac Xtiidz Ndzon
Dios;
11 wseed ne rlu gaṉle zha laa miech lo doḻ. Ni lëë wseed co goṉ pso Dios naa
none naa lo miech.

Pquia zdoo Dios Pabl

12 Rded naa xquizh lo Jesús meṉ ndzon ne rnabey ne, porne bzooblo me
naa guṉ naa xtsiiṉ me, ni noyacnieṉ me naa ne laaw quiayuṉ naa.
13 Ne nligaa rded naa xquizh lo me, sac glo ntseeb goc naa, bneenë naa me,
ptsidiḷ naa grë zha ne no xnëz me, ntseeb goc naa lo zho. Ni niicle ne scataa
nac grë ncuaaṉe beṉ naa, per pquia zdoo me naa; sac leṉ dze co gard gliladz
naa cho nac Jesús, lega lo xquieḷnxen naa ga sca beṉ naa.
14 ¡Pa lotaa pquia zdoo Dios naa! Ga blu me gaṉle zha noxcotaa me naa,
pxobnia me guic naa bliladz naa cho nac Jesús, ni zig nac niina dib zdoo naa
rleynie naa me.
15 Miṉe rne naa nu niina, diidzliw, ni racladz naa grëse miech gliladz zho
gaṉle, ible laa Jesús biaad lo guidzliu, biaadsilaa me grëse miech lo xtoḷ zho;
ni naapaa goṉ goc tib zha ne mazdraa ngoopdoḷ.
16 Gacxe waa pquia zdoo Dios naa, niicle ne scataa miech ngoopdoḷ naa
per psilaa Jesús naa. Ga blu gaṉle pa lotaa paciens ne rap me; ni ga gwi grëraa
miech gaṉle, zha ne gliladz me, zgaa zho tib guieḷmban ne gdziṉd dze lozh.
17 ¡Tibaque sca goḷgotsaa dziuuṉnon ne me, goḷgotsaa gnee ne grë diidz ndzon
lo me, zigtaa niinaw zigtagaa leṉ grëraa izdoo ne ziaada! Sac goṉ, me nac
meṉ nroob ne rnabey, meṉ ne gdziṉd dze ne nitlo. Sca rieguiaḷa.
18 Timoté, xin, laa naa rso diidz lo luu goṉ: Tibaque dziits bzo, ib guiaaṉd
zdoo luu; psoladz gaṉle scaque nac diidz ne bnee grë zha bets ne zeeṉe
psiaab Dios guic zho bzeet zho pe nac grë miṉe pso Dios luu guṉ luu.
19 Bieṉ tibaque dib zdoo luu bliladz Jesús, ib guṉd luu ncuaaṉe naṉ luu
ndzinlid, zeeṉa iṉe mbe xquieḷrien luu; sac goṉ no zha ne niicle rieṉpaa zho
pa miṉ nac ncuaaṉe ndzinlid, ni laa zho ruṉa. ¡Miṉcocxe waa, grë zha ne sca
nac, rsaanga zho miṉe bliladz zho!
20 Zig nac Himené grop Lejandr, sca beeṉ zho; per laa zho bzonëzle naa
sca tsie zho xnëz meṉdox teḷne sca racladz zho; zeeṉa guieṉ zho gaṉle nodne
gneenë zho Dios.

2

Gac-wnab lo Dios por grë miech

1 Laa naa rso diidz lo to: Goḷguieṉ none gnab to lo Dios por grëse miech
ne ndxie lo guidzliu, goḷnab lo me guṉlay me zho, gacnieṉ me zho; ni goḷdeed
xquizh lo me por grëtaa ncuaaṉe ruṉ me.
2 None gnab to lo me gacnieṉ me grëse zha ne nac wxtis, grëse zha ne
rnabey, gdeed me guieḷbiini lo zho zaacse guṉ zho guieḷwxtis, zaacse gnabey
zho; zeeṉa tibliladz cue miech, iṉe gban ne zigne racladz me, sin choot peet
glisquid lo ne.
3 Sca nagoṉ nonguieḷ dziuuṉ ne, ni scagaa rdziladz Dios, meṉ ne pxeeḷ
Jesús biaadsilaa grëse miech lo doḷ;
4 meṉ ne racladz grëse miech sëëb xnëz Jesús, gacnaṉ zho miṉe nac diidzli.
5 Guieṉ zho gaṉle ne tibaque Dios no, ni tibaque meṉ ne zac gdziṉnie grëse
miech lo me: lëë meṉ co nac Jesús, meṉ ne goc miech biaad lo guidzliu;
6 sac goṉ Jesús nac meṉ ne bdeed xquieḷmban, beet zho me, bdiizh me xtoḷ
miech. Miṉ rii nagoṉ racladz Dios gacnaṉ miech leṉ dze rii.
7 Ni laa me pxeeḷ naa none naaw lo grëse zha ne nacd zha Israel, noseed
naa zho grëse miṉe nac diidzli, zeeṉa guieṉ zho dib zdoo zho gliladz zho Dios.
(Miṉe rne naa nu diidzliw, rquidieed naa.)

8 Laa naa racladz sca, zaatne notaa zha ne dib zdoo rliladz Dios, grëse zha
bgui none gzodiidznie zho Dios. Ni zeene gzodiidznie zho me, none ine mbe
zdoo zho, choot lo zha rlëëd zho, choot zha nodilnied zho.
9 Laa grë men wnaa, racladz naa tsoxco zho zaacse gacwxab zho, niowse,
tibliladzse gac zho. Sac grë men wnaa ne rliladz Dios, par gluniow zho
rquiind ne goon dien paraa xixcuaa guitsguic zho, dien pe quie rbebni, pe
or gac xnil zho, gac zhibguiaa zho, pe lar niazh ne gacwgaa zho.
10 Par gluniow zho, rquiin zaacse gbannie zho samiech zho, zig none gban
zha ne nole xnëz Dios.
11 Zig nac len yadoo, none tibliladzse gac zho, dzese sob zho yquiaadiag
zho tel pe nac wseed ne noyac;
12 gnedzd naa diidz ne zha so cseed miech, o zhagaa gnabey lo mgui. None
dzese sob zho,
13 sac gon zeene psan Dios miech lo guidzliu, glose bzaa me Adán, dzigoraa
bzaa me Ev.
14 Ni stiba, pquidied mendox Adán, sinque laa ma güeyquidie Ev; ni porne
bliladz Ev xtiidz ma, ga bdiits Ev xtiidz Dios.
15 Per silaa Dios wnaa lo xtol zho, telne dib zdoo zho gliladz zho me, tsoxco
zho gban zho zigne racladz me, guien zho gun zho mine rieguial wnaa, gap
zho xpëëd zho ni cchoob zho win.

3

Zha ne so lo grë zha ne ngab xnëz Dios

1 Zha ne racladz so gnabey zho lo grë zha ne no xnëz Dios, tib dziin wen ga
rquiabladz zho gun zho. Sca zëëb diidz rnee miech; ni nligaaw.
2-4 Per ga nagon rquiin:
tib zha ne zaacse mban,
zha ne mbannie loxaque wnaa ne nacse tsieel zho,
zha ne tibliladz,
zha ne nixbiini, rien pe run,
zha ne mbe lo, choot lega gzhidznied zho,
zha ne ine nley rac, rbëzlo zho miech lidz zho;
zha ne rien zha rseed miech,
zha ne rquiad lo nziu,
zha ne rleynied dil,
zha ne wen zdoo,
zha ne zaacse mbannie samiech,
zha ne rzonald dimi,
zha ne zaacse mban lidz,
zha ne rrieelo rnabey lidz, rnabey xpëëd,
zha ne nguzobdiidz nac xpëëd, rbeed mëëd xquielto zho.
5 Sac tel zha ne rrieelod gnabey lidz, gnabey xpëëd; ¿pe lel ne so zho gnabey
zho lo grë zha ne no xnëz Dios dzigo grieelo zho?
6 Niicle tib zha ne griinpaa psilo bliladz Xtiidz Dios grieelod gac zho dziin
co; sac nend lëëque lëë zho gunnon zho, lozh ga lëëque zha yguib guiabdee
zho. Golsoladz ganle zha bzhaac mendox.
7 Ni ye rquiin tib zha ne zëëb xtiidz ne miech ndzinli nac zho, haxta lo zha
ne nod xnëz Dios; zeena tsod lega pe glisqui miech lo zho, sca gleyd mendox
gac mine racladz ma.

Zha ne gun yudar len yadoo

8-12 Scaquegaa zha ne so gun xyudar zha ne gnabey ga, ga rquiin:
tib zha ne zaacse mban,

zha ne rnee niapse diidzli,
zha ne rleynied guielgonziu,
zha ne zienald dimi,
zha ne dib zdoo rliladz grëse mine zhobnee lo Xtiidz Dios (mine rliladz ne, mine nac diidzli),
zha ne mbe lo,
zha ne mbannie wnaa ne nacse tsieel zho,
zha ne rrieelo rnabey lidz,
zha ne rrieelo rnabey xpëëd.

Ni stiba, antes ne so zho none glugazh zho dien pe nli zrieelo gun zho dziin co. Zig nac tsieel zhow, none gac me:
tib wnaa ne zaacse mban,
wnaa ne rleynied diidzguizh,
wnaa ne rleynied nziu,
wnaa ne rquidied.
13 Sac zha ne zaacse gun dziin co, ziannziuuraa zho lo grë zha ne ngab lo Dios, ni scagaa ine mbe lo zho haxta no ro zho gnee zho lo miech zha nac ne laa zho rliladz Jesús.

Mine rliladz zha ne ngab lo Dios

14 Ib laa guic naa no guialniob naa i, guialganaa naa luu; per laa naa rxel diidz rii lo luu,
15 zeena telne grieelod guialniob naa, per laa luu nanle naganle cho gzo luu yquiaanap grëraa zha ne ngab xnëz Dios nguiamban; zha ne runbey mine nac diidzli, ni rlu zho ganle ne nli diidzliw.
16 Ne nligaa nroobdoo nac wseed ne ziaad lo Xtiidz Dios, mine rliladz ne, ngan guien miech zha naca. Nu raquiet mine been me:
Goc Jesús miech biaad me lo guidzliu,
ni blu Espíritu Sant ganle ne nli Xpëëdpaa Dios nac me;
ni gon grë anjl me.
Brieets bliaal Xtiidz me grë guiedz,
ndaldoo miech ne bliladz ganle cho nac me,
blozh ga biire zey me lo guielndzon ne no me gbaa.

4

Zha ne rsaan Xtiidz Dios

1 Ib laa Espíritu Sant rneele ne len dze ne ziaadyob guiaad Jesús stib, ndal grë zha ne rliladzle Xtiidz me, laa zho csaana laa zho tsienal grë mine rnee zha ne rquidie, grë mine nac zhiwseed mendox.
2 Grë zha ne guiaadnie wseed co, ni lalnu yquiad zdoo zho zeene laa zho yquidie miech.
3 Haxta stsidil zho ctsieelnia miech, znabey zho ycuee ncuaane gow miech; zig nac zeene led Diosd psan ctsieelnia miech, zig nac zeene led med psan grë ncuaane gow zho. Me psana grësew, zeena grëse zha ne ngab xnëz me (zha ne beenbey diidzli), zeene laa zho yquiina gdeed zho xquizh lo me.
4 Sac grëse ncuaane psan Dios, wena; zig nac grë ncuaane rac wagw, peet nacda yquiin new, totsaque gdeed ne xquizh lo me zeene laa ne yquiina,
5 ni gnab ne gunlay mew; sac zeene rdeed ne xquizh lo me ni rnab ne gunlay mew, rsanmbe mew.

None gun Timoté xtsiin Jesús

6 Zeeṉe cseed luu grë zha bets ne, zha bzian ne i, pseed zho grë miṉe rne naa lo luu nu, tibaque miṉe nac zhiwseed Dios güeynaḷ; sac sca no guṉ zha ne squi zo quianap grë zha ne ngab lo Dios.
7 Ib yquiaadiagd luu grë cuent gox, grë cuent nxen ne paat rquiind; sinque Xtiidz Dios bioxco, miṉ co bloonie guic luu.
8 Gzoob ne zha ne rguit, wguit ne ruṉ zho, nli rquiina lo zho par gac macis xcuerp zho; per zig nac Xtiidz Dios, mazdraa rquiin dzioxco new; sac miṉcosi squiina lo ne zigtaa lo guieḷmban riiw, zigtagaa lo guieḷmban ne naraa dziaṉ new.
9 ¡Ne nligaa sca rieguiaḷ guṉ miech, ni grëse zho none tsoxco zhow!
10 Ni gacxe waa, laa ne quia dieṉ zha gliladz zhow, niicle ne nroob grë guieḷnë ne quiadziaṉ ne; sac ible Dios nac meṉ ne rnalo ne, meṉ nguiamban ne rsilaa grëse miech lo doḷ; sac grëse zha ne dib zdoo rliladz me, rsilaa me zho.
11 Bioxco sca pseed zho grë miṉe rne naa lo luu nu, ni bnee lo zho guṉ zhow.
12 Nli lëë tib zha nguiegse nac luu, per blu lo zho gaṉle zha none gban zho: Zeeṉe gnee luu, niowse bguib diidz ne gnee luu, zaacse goc, iṉe bleynie samiech luu, tibaque dib zdoo luu bliladz Xtiidz Dios, iṉe ndzinli wban; zeeṉa gaṉ zho gaṉle niicle ne zha nguieg luu, per nixbiini luu.
13 Laga gaḷ dze ne glanso naa i, bioxco blab Xtiidz Dios lo grëse zha bets ne, zha bzian ne i, bnee lo zho zha naca, bnee diidz ne conley zdoo zho; zeeṉa iṉe nguieeḷ gac zho.
14 Ib csaand luu grë guieḷbiini ne bneedz Dios lo luu i (guieḷbiini ne bgaa luu zeeṉe psiaab me guic grë zha ne rnabey lo grë zha ne no xnëz me, pxobnia zho guic luu).
15 Grëse miṉe rne naa lo luu nu, bioxcow; zeeṉa gaṉ grëraa miech gaṉle zigse zie dze laa luu quiayabiiniraa lo Xtiidz Dios.
16 Bieṉ zaacse goc, bieṉ miṉe nac Xtiidz Dios, miṉ co pseed miech, ib csaand luuw; zeeṉa tedlaa luu lo grëtaa guieḷnë ne no guiaad, ni scagaa haxta grë zha ne rquiaadiag wseed ne rlu luu ni rban zhow, ye zho zlaa zho lo guieḷnë co.

5

Meṉ wnaa ne gutle tsieel

1 Grë zha bgui gol ne nac bets ne i, zeeṉe zha rxiṉ zho, bieṉ gactoxd luu lo zho, sinque zaacse bnee lo zho zig nac zeeṉe lo pxoz luu nonee luu; niiclegaa zha nguiega, zaacse goc lo zho, beeṉ zho cuent zig tib bets luu.
2 Scaque grë meṉ wnaa ne nac zhagol, ndooladz bnee lo me, beeṉ cuent lo xniaa luu ga zo luu; lo grë wnaa nguiega, ndzinli goc, niowse bnee lo zho, bieṉ gaṉle rrieequia tib bzian luu ga.
3-6 Grë meṉ wnaa ne gutle tsieel, meṉ ne nlipaa choot rapd, to none cteedlo me; totsaque nli Diosse rnalo me, dze guieel tibaque nozodiidznie me Dios. Sac no zho mban zigne notaa guic zho, laa zho zienaḷ loxaque grë ncuaaṉe gdeed guxt xcuerp zho; zha ne sca ruṉ, rrieequia gutle zho ga. Laa teḷ meṉ wnaa ne scaque gutle tsieel, ni no xpëëd me, no xiag me, dzigo zha none cteedlo me; none cseed zho gaṉ zho meṉlidz zho, gaṉ zho pxoz zho, gaṉ zho xniaa zho, sac goṉ me pchoob zho. Sca nonguieḷa, ni scagaa rdziladz Dios.
7 Pso diidz rii lo grë zha ne nacgrë to i, zeeṉa cseed zho sca gban zho, ni scagaa tsod pe nacne gneenë miech zho.
8 Sac zha ne tsoxcod gaṉ zha ne nacgrë zho, ni miṉe mazdraa teḷne niicle meṉlidz zho tsoxcod zho gaṉ zho, rdzieeld dzigo guiab zho laa zho rliladz Dios, haxta mazdraa nac xtoḷ zho que tib zha ne gard gliladz me.

9-10 Ni stiba, grë meṉ wnaa viud qui zha ne rquiabladz guṉ pe xtsiiṉ Dios,
bieṉ zha ne psale tsoṉgaḷ iz zha co psëëb lo list. Ni wen wen gocnaṉ teḷne:
bionied me stib mgui zeeṉe bii zomban tsieel me,
zaacse mban me,
zaacse pchoob me xpëëd me,
dib zdoo me rbëzlo me miech lidz me,
ndooladz rac me lo grë zha ne no xnëz Jesús,
ruṉ me xyudar grë zha ne no lo tib guieḷnë;
ni ruṉ me niapse ncuaaṉe wen ne rquiin lo samiech me.
11-12 Laa grë zha ne bii nguieg, ib yquiaad luu lë zho lo list co; sac nac wnaa
nguieg, zeeṉe sob guic zho ctsieelnia zho, laa zho ctsieelnia stib. Loxaque
guṉctal zho xtoḷ zho ga, teḷne glo rquiabladz zho guṉ zho xtsiiṉ Dios ni lozh
ga laa zho csaanaquew.
13 Ni ye nac wnaa nguieg, rdziladz zho rquianzë zho; ni teḷne peet dziin
guṉd zho, racgbech zho; ni stiba, zeeṉe sca guieṉd pe guṉ zho dzigo laa zho
rzhixcuaa diidzguizh, laa zho rzëëb lo grë cuent ne rieguiaḷdraa zho.
14 Gacxe waa, racladz naa grëse wnaa nguieg ne sca ret tsieel, mazd
ctsieelnia zho stib; zeeṉa yquiaanap zho xpëëd zho, yquiaanap zho ro lidz
zho. Sca yguibd zho tso grë zha ne rlëëniele Xtiidz Jesús, gneenëraa zho zha
ne rliladza.
15 Sac goṉ, blale wnaa ne sca gut tsieel zieriee xnëz Dios, leḷ laa zho zienaḷ
grë miṉe rnabey meṉdox.
16 Psoladza gaṉle, teḷ cho tib zha bets ne, tib zha bzian ne i raclidz tib meṉ
wnaa ne gutle tsieel, none zha gaṉ me, laa ne gnalo zho ne to yguib dieṉ zha
gdiooṉ me; zeeṉa grë ncuaaṉe ruṉlo to i, zgaaw yquiin grë meṉ ne nlipaa
guieṉd cho gaṉ.

Miṉe rieguiaḷ zha ne zo lo zho

17 Grë zha ne zo rnabey lo grë zha ne ngab xnëz Dios, zha ne zaacse noyuṉ
dziin co, zig nac zha ne tibaque rnee Xtiidz Dios lo miech, zha ne rseedgaa
miech zha naca, teḷ palal ncuaaṉe rcaa zho, ible rieguiaḷ ycaa zho chop
lalgaw.
18 Gotsaa gwi ne gaṉle zha quia lo Xtiidz Dios, rneew: “Code to guiex ro
xma to, zeeṉe no ma ye noguiits ma zhobxtil; ¡goḷsaan gow ma!” Laa stib lugar
rnee: “Zha ne ruṉ dziin, ib none ycaa zho miṉe non xtsiiṉ zho.”
19 Bieṉ goṉ Timoté, zeeṉe guiaad zho lo luu, guiaad-zo zho tib meṉ ne
rnabey lo to, ib yquiaadiagd luu miṉe rnee zho, teḷne gzod zho chop tsoṉ zha
ne goṉ ne nli beeṉ me miṉe rquiaqui zho me.
20 Teḷne bind me diidz, bii noyuṉ me doḷ co, dzigo squi ndxie grë zha ne
nacgrë to, goctox lo me; zeeṉa sca gdzieb grëraa zho guṉscad zho.
21 Zig zobwi Dios, zig zobwi Jesús grë xanjl me, laa naa rso diidz lo luu,
beeṉ miṉe rne naa lo luu nu. Gdzieebd luu, yquiad zdoo luu, bnee lo zho teḷ
chotaa nac zho.
22 Zeeṉe gzo luu zha ne guṉ xtsiiṉ Dios, guṉd luu ne lega teḷ chotaa gzo luu;
sac goṉ, nend lëëtse zha ne rap pe tib falt gzooblo luu, dzigo laa miech guiab
naṉpaa luu zha nac zho ni rlisquid luuw lo zho. Ible gdeete luu diidz guṉ luu
ncuaaṉe guṉctal xtoḷ luu.
23 (Gnid naa togo ible grieelodraa guie luu vin, zac guie luu niipyeeṉa
maase poc poc, laa ne guie luu niab nis; zeeṉa glunëdraa zdoo luu.)
24 Sac grë zha ne no lo doḷ, no doḷ co znuse rzhoobneṉ; nogaaw, haxta gaḷ
dze ne laa zho gacredz lo Dios, dzigoraa xoobneṉa.
25 Scaquegaa zha ne ruṉ guieḷwen, no ncuaaṉ co znuse glu; nogaaw, niicle
ne rluda niina per ible zdziṉ dze ne laaw glu.

6

Zha ne quiazhoo xtsiiṉ beṉ

1 Grë zha bets ne, zha bzian ne, zha ne lega ruṉ xtsiiṉ beṉ, none gon zho
xtiidz meṉ ne quia zho xtsiiṉ; zeeṉa yguibd zho gneenë miech Dios, gneenë
zho Xtiidz me miṉe noseed ne miech.
2 Scaquegaa grë zha ne ruṉ xtsiiṉ meṉ ne rliladzle Xtiidz Dios, none gon
zho miṉe rnabey me zho; led guiabd zho por bets zhow, guṉ zho miṉe
racladztaa zho. Ni gale none tsienie guic zho wenraa grieequia grë dziin ne
noyuṉ zho; sac goṉ lo tib meṉ ne no xnëz Dios ga, lo tib meṉ ne rleynie zho
ga yquiin xtsiiṉ zho.
Grëse miṉe none naa lo luu nu, pseed grë miech quiw, ni pso diidz lo zho
guṉ zhow.
3 Zrieequia zha ne guiaadnie stib wseed, miṉe ni nacdraa Xtiidz Jesús; sac
zhiwseed Jesús rlu zha gban grë zha ne no xnëz Dios.
4-5 Zha ne sca rlu stib wseed, lega:
tib miech niats ga nac zho,
ible peet rieṉd zho,
ruṉbeyd zho miṉe nac diidzli,
rdziladz zho rdiḷdiidznie zho miech; ga rlan,
laa miech rdiḷlsa,
laa miech rlëëlsa,
laa miech rbidzgolsa; rlozh ga,
rliladzdraa zho pe rnee samiech zho.
Masaque naṉ zho teḷne sëëb zho xnëz Dios, nroob dimi ne guṉlo zho.
¡Bieṉ ib ctsieelsad luu zha co!
6 Parga nli zha ne rzëëb xnëz Dios, zeeṉe rzac zdoo zho miṉe rzoladztaa
Dios lo zho, tib guieḷnzaac nroob ga rgaa zho.
7 Ni sca nonguieḷa, sac goṉ zeeṉe rlanso ne lo guidzliu, peet rlansonied ne;
ni scaquegaa zeeṉe laa ne gbi, peet grieelod güey ne.
8 Gacxe waa, none sac zdoo ne ni gley ne totsaque gneedz Dios ncuaaṉe
gow ne, ni ncuaaṉe gacwxab ne.
9 Sac grë zha ne rzoobladz xeṉ nroob dimi, no zho rquiil meṉdox zho
ruṉ zho ncuaaṉe ndzinlidraa par gdziniaa zho dimi co; rlozh ga rzhiṉ lo
xquieḷmban zho, haxta rnitlo zho.
10 Sac nac dimi, zeeṉe rzoobladzdox miecha, ga rzobni ne laa zho ruṉ grë
guieḷntseeb. Ndal zha ne ziesaan Xtiidz Dios, sac laa zho zienaḷ dieṉ zha xeṉ
zho nroob dimi; per rlozh ga, stib stib guieḷnë ne ziedziṉ lo zho.

Dib zdoo Timoté gliladz Timoté Dios

11 Saṉgue luu goṉ, bieṉ gaṉle xnëz Dios no luu, guṉd luu grë ncuaaṉ co.
Bioxco zaacse wban, tibaque bioxco gban luu zigne racladz Dios, dib zdoo
luu bliladz me, bleynie me ni bleynie samiech luu, ndooladz goc lo zho, ni
lalnu ib guiaaṉd zdoo luu.
12 Bleeladz luu beeṉ grë dziin ne ruṉ zha ne dib zdoo rliladz Dios, zigne
ruṉ zha ne rie lo diḷ, rbeeladz zho zho. Goṉ gaṉle, laa luu nole nëz ne ygaa
luu guieḷmban ne gdziṉd dze lozh, ib csaand luu nëz co; sac niicle Dios ible
miṉ co bzooblo me luu. Psoladz gaṉle, squi ndxie miech bleero luu ne dib
zdoo luu rliladz luu Xtiidz Jesús.
13 Dios (meṉ ne rdeed xquieḷmban grëtaa ncuaaṉe no), ni Jesús (meṉ ne ni
lalnu bdziebd zeeṉe güeyzo zho me lo Pons Pilat, bnee me cho nac me); me
zobwi gaṉle

14 laa naa rso grë diidz rii lo luu, bioxco beeṉa zigne no gaca. Tibaque
bioxcow haxta gaḷ dze ne gbiire guiaad Jesús, meṉ ndzon ne rnabey ne.
15 ¡Ib laa me no guiaad! Ni Dios cxeeḷ me zeeṉe laa dze co gdziṉ. Dios meṉ
nroob ne rnabey, meṉ ne rnabey lo grëtaa zha ne nac rey, lo grëtaa zha ne
rnabey.
16 Mesi ib gdziṉd dze guet me, lo biini ne no mew, tsod zha ne glëb gdziṉ
ga; ni tib miech lo guidzliu rii gard gaṉ me, ni grieelodgaa gaṉ zho me. ¡Gacxe
waa, ible me none dziuuṉnon ne, sac goṉ meṉ non, meṉ rnabey nac me! Miṉ
co nagoṉ no dziuuṉ ne.
17 Grë zha ne rapcheṉ, bnee lo zho cseed zho gdaannied zho grë ncuaaṉe
rap zho, ib gnalod zho grë ncuaaṉ co; sac goṉ ncuaaṉe tib rded ga. Dios none
gnalo zho, ni mesi rneedz me grëtaa ncuaaṉe wen ne rquiin ne.
18 Gudz lo zho gacmbidzd zho, none guṉ zho grë ncuaaṉe yquiin lo
samiech zho, ycad zho ncuaaṉe quianie zho, iṉe guṉ zho xyudar zha ne peet
quianied.
19 Zha ne sca guṉ, tib guieḷnzaac nroob ne ygaa zho; lëë guieḷnzaac co gaṉ
zho leṉ dze ne ziaadraa. ¡Ni haxta zgaa zho tib guieḷmban ne gdziṉd dze lozh!
20 Timoté, laa naa rbire rso diidz lo luu nu goṉ: ib csaand luu dziin ne
bneedz Dios lo luu i. Yquiaadiagd luu grë wseed yozh ne ziaadnie stib miech,
wseed ne rneenë Xtiidz Dios, niicle ne rnee zha ne ziaadniew zha rac nac
zho, per nlid ne diidzli rnee zho.
21 Sac goṉ, blale zha ne ziesaan miṉe nac diidzli, laa zho zienaḷ wseed co;
per rieṉd zho leḷ znu rziaabnëz zho ga.
Dios meṉ ndzon ne rnabey, me noxco luu, me gzhixcuaa lo grë zhizhgab
luu. Me gacnieṉ luu peet tsienied guic luu.
Pabl

BROP GUITS NE PXEEL̠ PABL LO TIMOTÉ

¡Diuzh Timoté!

1 Naa nac Pabl, tib zha ne pxeel̠ Jesús nonee Xtiidz Ndzon me lo miech. Ible
Dios bzo naa quiaseed naa miech diidz ne rdeed guiel̠mban lo zha ne rzëëb
xnëz Jesús.

2 Laa naa rxel̠ stib guits rii lo luu i gon̠ xin; xin rne naa lo luu sac rzaac naa
luu zig tib xpëëd naa. Min̠e racladz naa ni rnab naa lo Dios men̠ ne nac Pxoz
ne, ni lo Jesús men̠ ndzon ne rnabey ne, yquia zdoo me luu, ni me tsoxco grë
zhizhgab luu; zeen̠a peet tsienied guic luu.

3 ¡Gzataa zeen̠e rzodiidznie naa Dios rzet naa luu lo me, niicle guidzew,
niicle guieela, tibaque rded naa xquizh lo me ni rnab naa lo me gacnien̠ me
luu! Dib zdoo naa noxco naa zanal̠ naa min̠e rnabey me, zigne bioxcoque
grë xmen̠goldoo naa güeynal̠ zhow.

4 Zeen̠e rsoladz naa blactaa roon luu zeen̠e wbi naa i, zoot naa tebaa zha
gan̠niob naa luu stib; zeen̠a tsonley zdoo naa.

5 Ni rsoladz naa scataa dib zdoo luu rliladz luu Dios; lëëdaaque xnanit luu
Loid, ni xniaa luu Eunis, ni nan̠paa naa scataque dib zdoo luu rliladz luu me.

6 Gacxe waa, laa naa rso diidz lo luu pquiin grëse guiel̠biini ne bneedz Dios
lo luu zeen̠e pxobnia naa guic luu, ni bnab naa been̠lay me luu. ¡Ib csaand
luuw!

7 Sac gon̠, laa Dios rneedz zhiEspíritu me lo ne, parne sodziebdraa ne,
parne dziaapraa ne xfuers me, gleynieraa ne samiech ne, ni tsabiiniraa ne.

8 Gacxe nod pe nacne gdzieeb luu, bnee lo miech gan̠le zha nac Xtiidz
Ndzon Jesús; ni niicle gdzieebdgaa luu ne znu nioogyu naa nu, loxaque ne
rliladz naa me. Sinque bloo zdoo luu ne ib laa luu no gan̠ grë guiel̠në rii,
loxaque ne quiaseed ne miech Xtiidz me, diidz ne rlu gan̠le zha laa zho lo
dol̠. Ga nagon̠ rquiin fuerz ne rneedz Dios lo ne.

9 Gotsaa gwi ne gan̠le laa me psilaa ne lo grëtaa xtol̠ ne, ni bredz me ne
gban ne zigne racladz me. Ni nacda por pe guiel̠wen ne bdziuun̠ ne, sac
haxta zeen̠e gard cue guidzliu, laa me psan̠ diidz ne laa me glu gan̠le pa lotaa
rleynie me ne.

10 Ni niina ne laa me pxeel̠ Jesús (men̠ ne rsilaa miech lo dol̠), laa me blu
gan̠le ne nli nquialadz me ne. Jesús nac men̠ ne biaadtiche poder ne rap
guiel̠gut, ni biaadlu me gan̠le parne ygaa miech tib guiel̠mban ne gdzin̠d dze
lozh, none gliladz zho Xtiidz Ndzon me.

11 Ible min̠ co nagon̠ nacne bzo Dios naa gne naa Diidz Ndzon rii lo miech,
pxeel̠ me naa ga naa grë guiedz zaatne nodraa zha Israel, gaseed naa zho zha
naca;

12 min̠cocxe waa znutaa grë ncuaan̠e nodeed naa. Per ni lalnu ib rtoladzd
naa, sac wen wen nan̠ naa cho nac men̠ ne rliladz naa, ni nan̠ naa mesi
zrieelo yquiaanap me naa nitnëzd naa haxta gal̠ dze ne laa me guiaad.

13 Bien̠, güeynal̠ grë min̠e pseed naa luu, sac gon̠ min̠ co nac min̠e rquiin.
Tiblique bliladz Dios, in̠e bleynie samiech luu zigne no dziuun̠ ne ne nac ne
zha ne no xnëz Jesús.

14 Espíritu Sant men̠ ne nacnie ne, me yquiaanap luu, me gacnien̠ luu ib
csaand luu zhiwseed Dios, ib csaand luu dziin ne bzo Dios luu gun̠ luu.

15 Naṉlaxe luu gaṉle zha beeṉ zha Asia, grëse zho bzozit lo naa; zig nac Figel,
zig nac Hermoj, mbe psaan zho naa.
16 Saṉgue Onesifr, rnab naa lo Dios yquia zdoo Dios me grë meṉlidz me, sac
blactaa biadchoobladz me zdoo naa. Niicle ne znu nioogyu naa nu, per ib
beeṉd me ne ntoladz me niaadgaṉ me naa;
17 sinque zigne blanso me lad guiedz Roma nu, pquiaguib me naa haxta
bdziel naa lo me.
18 Ni zoladzaxe luu gaṉle, pe zhistaa beeṉ me xyudar ne zeeṉe no ne guiedz
Efés i; rnab naa lo Dios yquia zdoo Dios me gaḷ dze ne laa grëse miech gacredz
lo Dios.

2

Dziits so Timoté lo Xtiidz Dios

1 Xin, saṉgue luu goṉ tibaque squi dziits bzo lo Xtiidz Dios, goṉ gaṉle Jesús
noxco grëse zhizhgab luu.
2 Grëse miṉe goṉ luu pseed naa miech, scagaa niina bioxco bneew lo zha
ne rgobey luu grieelo tsie tsieneew lo stib miech.
3 Ib gacmband luu zeeṉe noyaṉ luu grë pe guieḷnë, sinque bioxco beeṉ
xtsiiṉ Jesús zigne no guṉ luuw, masaque beeṉ cuent xmeṉguiib me nac luu.
4 Sac goṉ, tib zha ne nac meṉguiib, grieelod sëëb zho pe stib lo cuent ne
nacd xtsiiṉ meṉguiib, sac none nsin so zho guṉ zho teḷ pe nac miṉe rnee meṉ
ne rnabey zho.
5 Bioxco beeṉ miṉe rnee meṉ ne rnabey ne, zig ruṉ zha ne rie tib lo wguit;
sac zha co teḷne tsoxcod zho quit zho zigne nacpaa lo wguit, ycaaniad zho
premio.
6 Beeṉ xtsiiṉ me zigne no gaca, zig ruṉ zha ne ran; goṉ gaṉle zha ne rioxco
ran, zha glopaa rquiin guieḷnzaac ne rac zaatne ran zho.
7 Miṉe blozh bzet naa nu, blooniew guic luu, ni Jesús nac meṉ ne gneedz
guieḷbiini lo luu guieṉ luu zha naca.
8 Tibaque psoladz gaṉle cho nac Jesús, zha brieequia me lo xtii rey David,
ni zha brieeban me; zig nac naa miṉ co rzet naa lo miech zeeṉe rseed naa
zho Xtiidz Ndzon me, par laa zho lo xtoḷ zho.
9 Ni ne nonecxe naa Diidz Ndzon rii waa, gane nroob guieḷnë ne noyaṉ naa;
zig nac niina, laa naa ngadoo zaatne nioogyu naa nu zootne cho zha dox. Ni
niicle ne znu nioogyu naa nu, saṉgue Xtiidz Dios led yeda nioogyu.
10 Laa naa quiaxecw miṉe quiadeedtaa naa, zeeṉa grëse zha ne bzooblole
Dios gliladz Jesús, grieelo yquiaadiag zho zha laa zho lo doḷ, ni zha ygaa zho
tib guieḷmban ndzon ne gdziṉd dze lozh.
11 Ni znu goṉ naca:
Teḷne xnëzle me no ne zeeṉe laa ne guet,
ib zgaa ne guiobannie ne me.
12 Niicle nroob guieḷnë dziaṉ ne porne rliladz ne me,
scagaa ible zdziṉ ne zaatne gnabeynie me ne;
teḷne guiab ne ruṉbeyd ne me,
scaquegaa me ziab me ruṉbeyd me ne.
13 Niicle teḷne riaaṉladz ne me,
saṉgue me riaaṉladzd me ne;
miṉe rnee me ruṉ mew, sac mesi rtsëëd me xtiidz me.

Tsoxco Timoté grieequia xtsiiṉ Timoté

14 Bieṉ, beeṉcsoladz grë zha bets ne i, zha bzian ne i grë miṉ rii. Zig zobwi
Dios gaṉle laa naa rso diidz lo luu, gudz lo zho tiḷdiidzniedraa zho miech grë

godiidz ne paat rquiind; led ncuaaṉe ndzinlida, loxaque ruṉgüeta guic zha ne rquiaadiaga.
15 Tibaque bioxco zaacse grieequia xtsiiṉ Dios, miṉe noyuṉ luu, zeeṉa wen grieequia luu zeeṉe laa luu gdziṉ lo me. Zigne nacse Xtiidz me, sca pseed miecha.
16 Yquiaadiagd luu grë wseed yozh, ncuaaṉe ni lalnu paat rquiind; zha ne zienaḷ wseed co, zig zie dze laa zho rzozitraa lo Dios.
17 Lega nac zhiwseed zho zig nac grë guieḷguidzdox; sac teḷ guieḷguidzdoxa, znuse rded miecha ni zha ne glana ible zet zho. Zig nac Himené grop Filet, wseed co rleynie zho,
18 sac teḷ zha zienaḷdraa zho miṉe nac diidzli; rnee zho bleebanle Dios grë meṉgut. No palal zha ne rliladzle Xtiidz Dios, zeeṉe ron zho miṉ co, rieṉdraa zho dieṉ pa miṉe gliladz zho.
19 Saṉgue zha ne nlipaa no xnëz Dios, tsod pe nacne griee zho xnëz me sac lole me ngab zho; zigne zhobneeque lo Xtiidz me zaatne rnee: “Ruṉbey Dios cho nac zha ne nlipaa no xnëz me”; ni rneequew: “Grë zha ne nlipaa ngab xnëz Jesús, none csaan zho grëse guieḷntseeb.”
20 Zaatne nac lidz tib zha ricw lëë, no grë xtsiiṉ rotie zho miṉe niaa or, miṉe niaa plat, ni noquegaa miṉe niaa yag, miṉe niaa beṉ. Miṉe mazdraa niazh, miṉ co rquiin zho rio ncuaaṉe row miech; laa miṉe beeḷze niaa, ga rgo zho ncuaaṉe row ma.
21 Scaquegaa miech, zeeṉe csaan zho grëse ncuaaṉe paat rquiind, ible squiin zho lo Dios guṉ zho xtsiiṉ me miṉe mazdraa nroob, zigne rquiin grë trast niazh co.
22 Nac lo guieḷnguieg, ndal grë ncuaaṉe ndzinlid rio guic miech ruṉ zho, saṉgue luu goṉ tsienied grë ncuaaṉ co guic luu, bioxco zaacse wban, dib zdoo luu bnalo Dios, iṉe bleynie grëse samiech luu, tiḷnied luu zho; grë zha ne squi nli mbe zdoo, rbedz zho Dios, zaacse wbannie zho.
23 Ib yquiaadiagd luu grë godiidz ne paat rquiind, sac goṉ loxaque ruṉctiḷa miech.
24 Zha ne squi ruṉ xtsiiṉ Dios, nodne tso zho dieṉ pe tiḷdiidz zho; sinque none wen gac zho lo grëse miech. None guieṉ zho zha cseed zho miech; ib guieednied zho miech,
25 ndooladz gac zho gnee zho lo zha ne rlëënie Xtiidz Dios. Ni scagaa Dios cxobnia guic grë zha co, yguudz zdoo zho csaan zho grë xquieḷntseeb zho, gacnaṉ zho miṉe nac diidzli;
26 zeeṉa tsaa zho biini griee zho ladznia meṉdox, zaatne ngadoo zho.

3

Leṉ dze ne ziaadyob nitlo guidzliu

1 Ni none gacnaṉ luu gaṉle, zeeṉe laa dze ziaadyobpaa nitlo guidzliu, nroob nac guieḷnë ne gaṉ grë zha ne no xnëz Dios.
2 Zrieequia grë zha ne:
gacladz tebaa lose zho yquiin grëtaa ncuaaṉe no,
loxaque dimi gleynie zho,
niats gac zho,
zdaannie zho ncuaaṉe ni rapd zho,
zneenë zho Dios,
gond zho xtiidz pxoz zho, xtiidz xniaa zho;
sacd zdoo zho miṉe guṉ miech lo zho,
laa zho gban zigne notaa guic zho, ib yquiaadiagd zho Xtiidz Dios.
3 Gacnaṉdraa zho pe nac guieḷwleynie, ib yquiad zdoo zho,

loxaque diidz gzhixcuaa zho,
lëbd zho gnabey zho xcuerp zho,
sacsi zho samiech zho,
stsidil zho grëse ncuaane rquiin,
4 zgo zho zha ne ndzieeldiidz zho nia zha ne quin zho,
ni lalnu guielto tsod lo zho,
loxaque dien zha gdeed guxt xcuerp zho tso zho, laa ne yguib zho xnëz Dios.
5 Squiaalo zho ye zho rliladz Dios, per lo grë ncuaane gun zho, ga glu ne rliladzd zho me.
Bien, ib ctsieelsad luu grë miech ne sca nac.
6 Sac lëë zha ne nacgrë zho ga, rzëëb yu rietsitnie grë wnaa yozh ne zienal ncuaane gdeedtaa guxt xcuerp.
7 Tibaque no zho dieen peraa rseed zho, per ib rioguicd zho mine nac diidzli.
8 Zigne been chop zha ne biil diidz dox padzeela, Janes grop Jambres, gocndaan zho lo Moisés; scaque run zha co niina, rlëëniedox zho mine nac diidzli. Miech yozha, ndzinlidraa nac guic zho, nacd zho zha ne gliladz Xtiidz Dios;
9 per gacdaquew xtse, zeene laa diidz guien ganle pe clas miech nac zho, dzigo lëëque grë ncuaane yozh ne run zho cuee xquielto zho; zigne bzhaacaque zha ne sca blëënie Moisés.

Csaand Timoté mine pseed me

10 Sangue luu, nanle luu ganle zha nac grë mine pseed naa luu. Wen wen nan luu ganle zha mban naa, pe no guic naa gun naa, zha dib zdoo naa rliladz naa Dios, zha dib zdoo naa rleynie naa samiech naa, rieednied naa zho.
11 Nanle luu ganle zha rneedz Dios xfuers naa, rlëëb naa grëtaa mine rteed miech naa, zig been zho naa guiedz Antioquí, guiedz Icon ni Listr, blactaa pquianal zho naa; per tibaque gocnie Dios naa, psilaa me naa lo grëtaa guielxtseeb co.
12 Ni scagaa naca, grë zha ne rquiabladz gban zigne rnabey Jesús, ible squianal miech zho.
13 Per probsaxe grë zha ne sca quiayunctal xtol, zha ne sca noquidie miech, zig zie dze laa zho noteedquie zho nëz ne nitlo zho. Quiaguitnie zho miech, ni quiaguitniegaa mendox zho.
14 Sangue luu gon, csaand luu grë mine pseed luu. Naween luu ganle diidzliw, ni runbeygaa luu cho nac grë zha ne bneew lo luu.
15 Ni stiba, zigne ziadroob luu psilo quiaseed luu Xtiidz Dios, ni lëëw bdixbiini guic luu gocnan luu ne Jesús none gliladz miech parne laa zho lo dol.
16 Dib nacse Xtiidz Dios, Espíritu Sant psiaaba guic zha ne pquiaaw, laaw biaan:
rseeda ne mine nac diidzli,
rsow diidz lo ne guien ne pa lo quiaxin ne,
rseeda ne zaacse gban ne.
17 Zeena sca grëse zha ne no xnëz Dios, grieelo wen wen cseed zho, ni guien zho zha gun zho grëse dziin ne rquiin, dziin ne rieguial zho gun zho.

4

None gnee Timoté Xtiidz Dios

1-2 Zig zobwi Dios, zig zobwi Jesús men ndzon ne rnabey ne, laa naa rso diidz lo luu, bnee Xtiidz Dios lo grëse miech. (Jesús nac men gunquizh miech

grëtaa ncuaaṉe beeṉ zho, zigtaa zha ne mbana zigtagaa zha ne gutlew, zeeṉe gdziṉ dze ne laa me guiaad gnabey me.) Bioxco teḷ pa hortaa bneew lo zho, niicle zeeṉe rzac luu riobda. Bloo guic zho gliladz zhow, bnee lo zho zeeṉe gaṉ luu pe falt ne noyuṉ zho, ni scagaa bloonley zdoo zho. Bioxco tibaque pseed zho, ib guieednied luu zho.

3 Sac goṉ, zdziṉ dze ne siguieḷdraa miech yquiaadiag zho miṉe nac diidzli; sinque laa zho yquiaguib zhaase zhaase dieṉ cho cseed zho teḷ pe nac ncuaaṉe rdziladzse zho yquiaadiag zho.

4 Gleynied zho Xtiidz Dios, laa ne yquiaadiag zho miṉe nac xtiidz me, leḷ laa zho tsoxco yquiaadiag zho grë miṉe nac zhiwseed miech guidzliu.

5 Saṉgue luu goṉ, nsin bzo gdeete luu diidz guṉgüet zho luu. Zaacse beeṉ grë miṉe pso Dios luu guṉ luu, bnee lo miech zha laa zho lo doḷ; niicle teḷ pe nactaa guieḷnë ne noded luu, gacmband luu.

6 Rieṉ naa ziaadyoble ne laa naa gbi lo guidzliu rii, zhile gdziṉ dze ne laa zho gut naa.

7 Leṉ ngbidz ne wban naa, tibaque dib zdoo naa bliladz naa Dios; xtsiiṉ mew, laaw beṉ naa zigne bnabey me naa, ni laaw psiaaḷgaa naa niina. Zigne ruṉda grë meṉguiib ne rie lo diḷ, sca bleeladz naa naa beṉ naa xtsiiṉ me;

8 laa na nagoṉ, miṉe quiambëzse naa nac premio ne no gneedz me lo naa. Lëë premio co gneedz me gaḷ dze ne guiaad me guiaadguṉ me guieḷwxtis; ni led loxaque naadse ygaaw, sinque grëse zha ne rleynie me, grë zha ne dib zdoo quiambëz gdziṉ dze ne guiaad me stib, grëse zha co ygaa premio co.

Tsieniob Timoté

9 Bzhiguieḷ guiaadniob luu guiaadgaṉ luu naa nu;

10 sac zig nac Demas, laa me bichele lo naa. Psaṉaque me naa nu laa me zie nëz Tesalónica; sac mazdraa nonie grë ncuaaṉe lo guidzliu rii guic me. Bay zig nac Crescent, laa me briee zie me nëz Galás; Tit na, zieegaa nëz Dalmás; laa zho zie zaatne nacle diidz tsie zho.

11-12 Niicle Tic guieṉd nu, sac laa me pxeḷ naa zie me Efés. Loxaque Lucse biaaṉ lo naa nu.

Psoladz goṉ tsieguib luu Marcw, zeeṉe laa luu guiaad nëz rii bzhiguieḷ guiaadnie luu me; sac rquiin me nu guṉ me xyudar naa lo xtsiiṉ Dios.

13 Ni psoladzpaa guiaadnie luu lar ne rbiix naa, miṉe psaṉ naa guiedz Troas lidz Carp; ni guiaadnie luu grë xquits naa. Ib guiaaṉladzd luu miṉe nac grë guits nroob ga.

14 Teḷ gaṉ luu gaṉle nzian ncuaaṉe nonguieḷdraa beeṉ Lejandr naa, meṉ ne nac wncadzguiib ga; per Diostaa naṉ zha guṉquizh me Lejandr grë miṉe beeṉ Lejandr ga.

15 Ni niicle luugaa goṉ, nsinaque bzo lo me; sac ne nlipaa rlëënie me wseed ne nolu ne lo miech nu.

16 Zeeṉe glopaa gocredz naa lo wxtis, choot bzëd nriee xfavor naa, grëse zho biche lo naa; rnab naa lo Dios guṉquizhd me zho miṉe beeṉ zho, sca psaan zho naa.

17 Saṉgue meṉ ndzon ne rnabey ne psaand me naa, me pchoobladz zdoo naa, haxta bdeeda diidz bnee naa Xtiidz me lo grë zha zit rii. Sca gocnieṉ me naa, guṉ naa cuent role meedz psilaa me naa;

18 ni niicle niinagaa, naṉle naa ne ib silaa me naa lo grëtaa ncuaaṉe racladz miech cteed zho naa, ni me yquiaanap naa haxta gaḷ dze ne laa me gdziṉnie naa zaatne rnabey me gbaa. ¡Me rieguiaḷ guiaaṉnon gzataa dze, niicle nadzew, gzhew, ni grëragaa leṉ izdoo ne ziaada!

19 Bzhiguieḷ bdeed tib zhibdiuzh naa lo Aquil i grop Priscil, ni lo grë zha ne no lidz Onesifr.

20 Gacnan̲ to gan̲le, laa bets ne Rast biaan̲ Corint, laa Trófimo biaan̲ guiedz
Milet, sac rzacnë me.
21 Bioxco gon̲ guiaadniob luu, zeen̲a blansole luu nëz rii zeen̲e laa mëë nal̲
sëëb. Pcaania zhibdiuzh Eubul, zhibdiuzh Pudent, zhibdiuzh Lin, zhibdiuzh
Claud; ni grëragaa zha bets ne, zha bzian ne, zha ne no nëz rii, laa zho rxeel̲
bdiuzh lo luu.
22 Jesús men̲ ndzon ne rnabey, me gacnie luu. Dios glu lo to gan̲le pa lotaa
noxco me to. ¡Me gun̲lay to grëse to!
Pabl

GUITS NE PXEEL̠ PABL LO TIT

¡Diuzh Tit!
1 Naa nac Pabl, tib nguṉdziin win nac naa lo Dios, tib zha ne pxeel̠ Jesús
nonee Xtiidz Ndzon me lo miech. Laa naa none xtiidz me, zeeṉa grëse miech
ne bzooblole Dios, gliladz zho me, gacnaṉ zho zhapaa nac wseed ne zional̠
ne (wseed ne rnee zha none gbannie miech Dios),
2 wseed ne rlu gaṉle ible laa ne quiambiaaz ygaa ne tib guiel̠mban ne
gdziṉdraa dze lozh. Ansraa ne tsaa guidzliu, laa Dios bzeetle ne laa me
gneedz guiel̠mban co, ni mesi goṉ led yed me rquidie.
3 Ni niina ne laa dze co bdziṉ, laa me blu lo ne gaṉle zha nac xtiidz me,
miṉcopaa nagoṉ bzo me naa none naa lo miech. Lëë me ga nac Dios ne psilaa
ne lo dol̠.
4 Laa naa rxel̠ guits rii lo luu goṉ Tit. Rzaac naa luu zig tib xpëëd naa, sac
naṉ naa nli dib zdoo luu rliladz luu Dios zigne rliladz naa me.
Rnab naa lo Dios meṉ ne nac Pxoz ne, ni lo Jesús meṉ ne psilaa ne lo dol̠,
glu me gaṉle pa lotaa noxco me luu, zeeṉa peet zhgab ctseebd luu.
5 Rsoladzaxe luu gaṉle, zeeṉe psaṉ naa luu lo guidzliu win ne lë Cret i, laa
naa psaṉ luu zeeṉa lozh guṉ luu grëraa dziin ne no gac i, ni psaṉ naa diidz
lo luu zha gzo luu zha ne so gnabey lo grë zha ne rliladz Jesús, tib tib guiedz
qui.
6 Bieṉ sca, zeeṉe gzo luu zha co, ga rquiin:
tib zha ne zaacse mban, zeeṉa peet glisquid miech lo zho;
tibaque wnaa ne mbannie zho, meṉ ne nacse tsieel zho,
zaacse quiachoob zho xpëëd zho, rliladz mëëd Dios (zëëbd diidz pe
guiel̠ntseeb ne noyuṉ mëëd, o rondgaa mëëd diidz).
7 Sac zha ne sca so lo grë zha ne no xnëz Dios, ib none gac zho tib zha ne
ndzinli mban, sac goṉ xtsiiṉ Dios ga guṉ zho. Nodne gac zho:
zha nlëëguic,
zha ngonziu,
zha nad ron diidz,
zha nguibdil̠,
zha ne rzonal̠ dimi.
8 Sinque none gac zho tib zha ne:
ndzinli nac guic,
iṉe niowse rdeed zho zaatne rbëz miech ne rdziṉtaa lidz zho,
rioxco zho ruṉ zho niapse ncuaaṉe rquiin lo samiech zho,
zienal̠ zho gac niapse miṉe nac diidzli,
rioxco zho ruṉ zho niapse miṉe rnabey Dios,
rrieelo zho rnabey zho guic zho, rnabey zho xcuerp zho.
9 Ni none tibaque tsienal̠ zho miṉe nac Xtiidz Jesús, miṉe pseed zho; zeeṉa
guieṉ zho zha gnee zhow lo grë zha ne gard tsoguic zha naca, ni grieelo zho
glu zho lo grë zha ne rlëënie Xtiidz Jesús, guieṉ zha co nonguiel̠da ga glëënie
zhow.
10 Sac no ndal grë zha ne nëd gon Xtiidz Jesús niina, ncuaaṉe paat rquiind
rseed zho miech, rquidie zho; ni lëëpaa zha ne sca ruṉ nac zha Israel.
11 Gacxe waa, ib none guioog ro zho; sac goṉ par cueexlëse zho dimi no zho
noseed zho miech grë ncuaaṉe paat rquiind; zaatne no tib yu miech, grëse
zho rquidie zho.
Bieṉ sca goṉ nsin bzo lo grë zha Cret i. Sac goṉ,

12 tib menladzaque zho, tib men rac lo zho bzeet ganle zha nac zho zeene
znu bnee me: “Nandraaque zha Cret, loxaque noquidielsa zho samiech zho.
Masaque mban zho zigne mban grë ma ntseeb ne no guix; loxaque gowse
zho zienie guic zho, rbech zho gun zho dziin.”
13 Ni nligaa sca nac zho. Gacxe waa, bien gdziguiend luu grë mine run zho,
goctox lo zho zeena sodziits zho lo Xtiidz Ndzon Jesús mine no gliladz zho.
14 Bnee lo zho yquiaadiagdraa zho beelze pe grë godiidz ne rbeebey zha
Israel, ni niicle yquiaadiagdgaa zho grë mine rnabey zha ne rlëënie Xtiidz
Ndzon Jesús.
15 Golgan ganle, grë miech ne ndzinli nac guic, zha ne mbe xquielrien,
ncuaane notaa, mbe naca lo zho; sangue zha ne rliladzd Xtiidz Dios, zha ne
ndzinlid nac guic, tsod tib ncuaane mbe glulo lo zho; sac desde zdoo zho,
desde xquielrien zho mbed.
16 Rnee zho runbey zho Dios, per rlu nlida sac ndzinlid mban zho. Zha
yozha, xquielndaan yozh zho zienie zho, led zha ne guiabd ne gun ncuaane
yquiina.

2

Znu nac Xtiidz Ndzon Jesús

1 Sangue luu gon, none gnee luu lo grë miech qui zigne nacse Xtiidz Jesús.
2 Grë men bgui ne nac zha gol lo to i, bnee lo zho:
tibliladz gac zho,
gund zho ncuaane cuee xquielto zho,
quix zho biini, ncuaane ndzinli tsienal zho gun zho;
tiblique gac zho lo Xtiidz Jesús,
gleynie zho samiech zho, ni
dziits so zho tel pe nactaa grë guielnë ne noyan zho.
3 Scaquegaa grë men wnaa ne nac zhagol, bnee lo zho:
gban zho zigne no gban zha ne nole xnëz Dios,
gzhixcuaad zho diidzguizh,
gzudzd zho.
None zaacse gac zho,
4 zeena zha glu lo grë wnaa nguieg zha gban zho. Cseed zho grë wnaa nguieg:
gan zho tsieel zho,
gan zho xpëëd zho,
5 gac zho tib wnaa nix biini,
quitnied zho tsieel zho;
zaacse gun zho xtsiin zho,
niowse gac zho, niowse gnee zho,
gon zho xtiidz tsieel zho; zeena tsod pe nacne gneenë miech Xtiidz Dios.
6 Ni scaquegaa bnee lo grë zha bgui nguieg, gac zho zha nix biini.
7 Luuzhal zaacse been grëse ncuaane no gun luu, zeena ga gwi zho ganle
zha none gban zho. Zeene cseed luu zho, ine tibliladz goc, gund luu ne quitnie
luu zho.
8 Bguib diidz ne gnee luu, zeena choot peet glisquid lo luu; ni scagaa, grë
zha ne rlëënie Xtiidz Jesús, stoladz zho zeene gan zho guiend pe glisqui zho
lo ne.
9 Grë zha ne lega run xtsiin ben, pso diidz lo zho gon zho xtiidz men ne quia
zho xtsiin, niowse gac zho, niowse gnee zho, yquiabrod zho lo me.
10 Ib cuand zho, sinque ine ti miech mbe lo gac zho; zeena ga gan miech
ganle zha niowtaa nac lo xquielmban zha ne zienal Xtiidz Dios, men ne psilaa
ne lo dol.

11 Grë diidz rii nagoṉ pso lo zho. Gotsaa gwi ne gaṉle zha noxcotaa Dios
miech, gacxe psilaa me ne lo doḷ waa;
12 sac laa me racladz csaan ne grëse guieḷntseeb, csaan ne grëtaa ncuaaṉe
rleynie zha ne nod xnëz me, guieṉ ne ndzinli gban ne, tibaque gwi ne dieṉ
pa miṉ wen, pa miṉgaa wend, iṉe dzioxco ne gban ne zigne racladz me.
13 Sca none gban ne, haxta dziaṉlo ne gdziṉ dze ne laa Jesús guiaad stib,
zigne psaṉle Dios diidz; gaḷ dze co, laa me guiaad con grë xquieḷndzon me.
Me nac Dios ro ne rliladz ne, me psilaa ne lo doḷ.
14 Sac goṉ, me bgaadz guieḷgut ne nioguiaḷ ne, me bdiizh grëtaa guieḷntseeb
ne bdziuuṉ ne, psaṉmbe me ne lo grëtaa ncuaaṉe bdziuuṉ ne; gane niina, lo
me ngab ne, ni none dzioxco ne gban ne zigne rnabey me.
15 Grë miṉ rii nagoṉ pseed grë miech qui, bnee lo zho gban zhow. Zeeṉe
riegala gdzieebd luu goctox lo zho, sac goṉ luu rieguiaḷ gnee lo zho. ¡Sca beeṉ,
zeeṉa choot quitnied luu!

3

Znu rieguiaḷ gban zha ne no xnëz Dios

1 Beeṉcsoladz zho gaṉle none gon zho miṉe rnee grë zha ne nac wxtis, gac
zho tib zha nguzobdiidz, ni ib soliaadzd zho guṉ zho grë teḷ pe ncuaaṉe
yquiin lo samiech zho.
2 Guieṉ zho gneenëd zho samiech zho, iṉe zaacse gbannie zho samiech zho,
niowse gac zho, niowse gnee zho, ni zeeṉe cho lo gnee zho none ndooladz gac
zho, ndooladz gnee zho.
3 Sac goṉ haxta ne, ib peet rieṉd ne glo, ntseeb goc ne, bdiits ne grë miṉe
rnabey Dios; laa ne ziole nëz ne nitlo ne hor co, masaque bgadoo ne lo grëtaa
ncuaaṉe racladz xcuerp ne, lo grëtaa ncuaaṉe ndzinlid ne bley ne bdziuuṉ
ne. Niapse guieḷntseeb bionaḷ ne, në rac zdoo ne rdziaṉ ne ncuaaṉe quianie,
ncuaaṉe ruṉ stib miech; zigtaa row rzhiizh zdoo zho goṉ zho ne, scaque ne,
zha ne rdziaṉtaa ne, row rzhiizh zdoo ne bdziaṉ ne zho.
4 Per bdziṉ dze, zeeṉe laa Dios (meṉ ne psilaa ne lo doḷ) blu gaṉle pa lotaa
nac xquieḷwen me, pa lotaa nquialadz me miech,
5 laa me psilaa ne; per guiabd ne togo por pe ncuaaṉe wen ne bdziuuṉ new,
sinque porne pquia zdoo me new. Psaṉmbe me ne lo grëtaa xtoḷ ne, rrieequia
gol ne ga stib, ni bzhixcuaa Espíritu Sant lo xquieḷmban ne.
6 Niapse por Jesús meṉ ne psilaa ne ga, laa Dios pxeeḷ Espíritu Sant rneedz
me grëse guieḷbiini ne rquiin lo ne.
7 Por miṉe beeṉ Jesús ni miṉe beeṉ Espíritu Sant laa ne biaaṉwen lo Dios; ni
porne noxco me ne gane bnabey me sca goca. Gane niina, ndioṉ ne ib zgaa
ne tib guieḷmban ne gdziṉd dze lozh, sac ib sca nac xtiidz me.
8 Miṉe rne naa lo luu nu, diidzliw. Racladz naa tibaque gnee luuw lo grë
zha qui, zeeṉa grëse zho ne nac zho zha ne rliladz Dios, tsoxco zho guṉ zho
niapse grë ncuaaṉe ndzinli; sac goṉ, miṉ co nac miṉe nonguieḷ, ni miṉcogaa
rquiin lo grëse miech.
9 Biche lo zha ne racladz tiḷdiidznie luu grë ncuaaṉ paat rquiind, zig nac grë
godiidz dieṉ pe beeṉ grë meṉgol padzeela, dieṉ pe nonguieḷ tsienaḷ ne ley,
te nonguieḷda ye. Ncuaaṉe paat rquiind ga, loxaque ruṉctiḷa miech; ni lalnu
rieguiaḷd gaquieta.
10 Teḷ cho zha ne rsilo rgodiḷ grë zha ne rliladz Dios, blisquiw lo zho. Bnee
lo zho tib, teḷ gaṉ luu rond zhow, bnee lo zho stib; teḷne rondaque zhow, dzigo
bzonëz zho gaṉ zho dieṉ pa nëz tsie zho.
11 Zha ne sca ruṉ, gase rlu ne zieniedraa guic zho gon zho miṉe rnabey
Dios; sac naṉpaa zho doḷ ga, ni laa zho ruṉa.

12 Laa naa no cxeḻ tib zha ne guiaad i, yase cxeḻ naa Artem o cxeeḻgaa naa
Tic. Zeeṉe glanso zho i, siguieeḻ luu guiaad luu Nicópolis ga gdzieel ne; sac ib
ga ni naa cuëz naa leṉ mëë naḻ ne ziaad nu.
13 Laga no luu i, bioxco zaatne grieelotaaw beeṉ xyudar Apol grop me
licenciad Zenas. Bdeed grë teḻ pe ncuaaṉe yquiin zho nëz; zeeṉa peet guṉfalte
lo zho, grieelo gdziṉ zho zaatne no tsie zho.
14 Grëse zha ne nacgrë ne ne rliladz ne Jesús, none cseed zho guṉ zho
xyudar zha ne no liaadz; glu zho gaṉle rquiin zho, led zhlëd mban zho.
15 Grëse zha ne no lo naa nu, laa zho rxeeḻ bdiuzh lo luu i. Bzhiguieḻ bdeed
tib zhibdiuzh no lo grëse zha ne rleynie no i; sac ye zho rliladz Jesús.
Guiaaṉnie Dios to sca dieṉ. Peet tsienied guic to, me gacnieṉ to; sac goṉ me
noxco grëse zhizhgab to.
Pabl

GUITS NE PXEEL PABL LO FILEMÓN

¡Diuzh Filemón!

1 Naa nac Pabl, laa naa no ladzguiib nu loxaque ne quiayun naa xtsiin
Jesús; grop no Timoté laa no rquia guits rii.

Laa no rxeela lo luu gon Filemón, ne nligaa rleynie no luu squi ye luu
noyun xtsiin Jesús.

2 Laaw ziaad lo to i gza to bzian ne Apia, bets ne Arquip tib zha ne
noyunaque dziin rii, ni grëraa zha bets, zha bzian ne rcaalsa lidz luu i.

3 Dios, men ne nac Pxoz ne, ni Jesús men ndzon ne rnabey, me glu ganle pa
lotaa noxco me to, zeena peet zhgab ctsebde to.

4 Ib riaanladzd naa luu, zeene rzodiidznie naa Dios, tibaque rded naa
xquizh lo me squitaa noneedz me guielbiini lo luu.

5 Sac ziyonle naa squitaa dib zdoo luu rliladz luu Jesús, rleynie luu me, ni
scaque rleynie luu grë zha ne ngab lo me.

6 Rnab naa lo Dios, grëse mine noseed luu grë zha ne no i, tsoguic zhow,
zeena ygaa zho grëse guielnzaac ne rdeed Jesús lo grë zha ne ngab lo me.

7 Rley naa gon bets, sac zigtaa naa zigtagaa grëraa zha ne ngab lo Diosa,
blactaa ziechoobladz luu, zigonley luu zdoo no, rlu luu ganle nli rleynie luu
no.

8 Niicle ne rieguialla gnabey naa luu mine racladz naa gun luu, sac gon Jesús
bzo naa none naa Xtiidz me,

9 per gnabeyd naa luu, sinque laa naa rnab lo luu yquiaadiag luu ganle zha
racladz naa; sac gon ndion ne zigne rleynie naa luu, scaque luu rleynie luu
naa. (Gon ganle, mengol ne nac Pabl nu nonee lo luu, laa naa nioogyu nu
loxaque ne quiayun naa xtsiin Jesús.)

10 Niina gon ne laa Onésimo glanso lidz luu i stib, bzhiguiel zaacse pcaania
me, gon ganle rrieequia mëëd nac me lo naa niina, sac nu len ladzguiib nu
bne naa Xtiidz Dios lo me, xquizhgaa Dios bliladz mew.

11 Nli glo tib zha peet xtsiind nac me lo luu, sangue niina gon, zigtaa lo luuw
zigtagaa lo naaw nroob yudar ne gun me.

12 Laa me biire ziaad lo luu i, niowse pcaania me; masaque been cuent naa
i zial i.

13 Gocladz naa mbëz me lo naa nëz rii, zeena me niun dziin lo naa nu xcuent
luu, ne znu nioogyu naa nu loxaque ne noseed naa miech Xtiidz Ndzon Jesús.

14 Per gocladzd naa niunga naa mine no guic naa, ni nand naa dien pe gnë
luu; gane ni naa mazd telne zrieelow, per zdoo luu gala.

15 Nli laa Onésimo biche lo luu palal dze; per niina ne laa me glanso lo luu
stib, lëë guiaanle me lo luu i.

16 Per bien gon, sacdraa luu me niina zig tib zha ne runse xtsiin luu, gon
ganle rrieequia tib bets luu i, tib zha ne nziuu lo luu i nac me. Tel naa, sca
rzaac naa me, gacxe waa none gleynie luu me; sac gon tel niina, led loxaque
tib ngundziindse nac me lo luu, sinque ye tib bets luu nac me, sac gon yele me
ngab lo Dios.

17 Telne nlipaa rzac luu naa zig tib bets luu, porne tibaque men ne rliladz
ne, nana sca been cuent naa i zial i, pcaania me zig nac zeene naa glanso lidz
luu.

18 Ni teḻ no pe guieḻqui ne beeṉ me lidz luu, teḻ pe zëëbgaa me lo luu, lo naa bnaba.
19 Wi gaṉle, naazhal pquia diidz rii nu: Naa quizha. ¡Zig nac luu, goṉ gaṉle zëëble luu lo naa, ni haxta nroobraa zëëb luu! Sac goṉ, naa bnee Xtiidz Dios lo luu laa luu bgaa guieḻmban ndzon ne gdziṉd dze lozh.
20 Sca goṉ bets gaca, bzhiguieḻ beeṉ guieḻnzaac co; bloonley zdoo naa, bieṉ gaṉle tibaque lo meṉ ne ngab ne.
21 Laa naa pxeḻ guits rii lo luu, sac rieṉ naa ible zon luu miṉe rne naa lo luu nu, rgobey naa haxta nroobraa miṉe guṉ luu lo miṉe rnab naa.
22 Lëë nëzle nu rnabaque naa lo luu, siguieḻ luu gneedz luu lidz luu cuëz naa zeeṉe laa naa guiaḻ ì; sac rieṉ naa ib zuṉ Dios miṉe quianab to lo me, zneedz me diidz guiaḻ naa guiaḻgaṉ naa to.
23 ¡Dios guiaaṉnie luu sca! Pcaania zhibdiuzh Epafr, meṉ ne nioogyunie naa leṉ ladzguiib nu loxaque ne rdziuuṉ no xtsiiṉ Jesús.
24 Scaquegaa zla zha ne quiadziuuṉgza no dziin, zig nac Marcw, Ristarc, Demas ni Luc, gza zho laa zho rxeeḻ bdiuzh lo luu.
25 Jesús meṉ ne rnabey ne, me glu gaṉle pa lotaa noxco me luu. ¡Me guṉlay luu!
Pabl

GUITS NE BEY LO GRË ZHA ISRAEL

1 Padzeela, ndal vuelt bnee Dios lo grë pxozgoldoo ne, pxeel̲ me grë zha ne
biadteed xtiidz me lo zho, bnabey me grë zha co zhaase zhaase mod ne bnee
zho.
2 Sa̲ngue niina, Xpëëdpaa me Jesús pxeel̲ me biadnee xtiidz me lo ne. Jesús
me̲n ne bzaagrop me grëtaa ncuaa̲ne no, ni me̲n ne bzo me gnabeya grësew.
3 Zee̲ne biaad Jesús lo guidzliu, me blu ga̲nle zha ndzontaa Dios, zhapaa
nac Dios, sac Dios nac me; me naaz grëtaa ncuaa̲ne no, ni por xtiidz me laaw
quiayu̲n dziin. Ni zee̲ne blozh bdiizh me xto̲l ne, dzigo laa me biire zey gbaa
bzob me cue Dios, zaatne rieguia̲l me ne nac me me̲n ne rnabey.
4 Ga rlu ga̲nle me̲n nroob nac Jesús, led lega lëd me Xpëëd Dios; me̲n nroob
nac me lo grë anjl.
5 Ni tib lo anjl bneed Dios zigne bnee me lo Jesús, zee̲ne rëb me: "Xpëëd naa
nac luu. Desde nadze laa zho gu̲nbey ne Xpëëd naa nac luu." Stib vuelt zee̲ne
bzeet me Jesús, rëb me: "Xpëëd naa nac me, naa nac Pxoz me."
6 Ni zee̲ne biaad Jesús lo guidzliu; me̲n ne nac Xpëëdpaa me ga, rëb me:
"Grëse xanjl naa, none yquiitsgzhib zho lo me."
7 Zaatne raquiet anjl, rneew:
Tib mandadse nac zho lo Dios,
pale zigne rzhoo̲n me sca rzhoo̲n zho rie zho zaatne rnabey me zho;
me rnabey rlu zho zigne rlu bel.
8 Sa̲ngue zaatne raquiet Xpëëd me, rneew:
Dios, luu nac me̲n ne zobnabey,
ni gdzi̲nd dze ne griee luu;
zee̲ne ru̲n luu guie̲lwxtis, zigne rieguia̲la sca ru̲n luuw.
9 Ni palal rdziguiend luu grë guie̲lntseeb,
niapse ncuaa̲ne ndzinli, ncuaa̲ne nonguie̲l, mi̲n co rleynie luu;
mi̲n co gane bzooblo Dios luu, nac luu me̲n ne rnabey,
luu nac me̲n ne mazdraa nroob guie̲lbley bgaa.
10 Laa stib lugar rnee:
Me̲n rnabey nac luu, luu bzaa guidzliu, luu bzaa gbaa dib nacsew.
11 Nli zdzi̲n dze nitlo grë ncuaa̲n co, grësew zlozha zigne riozh grë lar,
12 dzigo laa luu ctibëda, zig rdibëd grë lar, laa luu cuee stib mi̲n cub; zigne ru̲n
zha ne rtsëëxab.
Sa̲ngue luu, tibaque nac luu,
nacd luu me̲n ne nitlo, nacd luu me̲n ne lozh xquie̲lmban.
13 Haxta rëb Dios lo me:
Cue naa nëz derech, nu bzob,
nieeda lozh gnaz naa zha ne rlëë lo luu, csa̲n naa zho ladznia luu.
Nligaa me̲n nroob nac me lo grë anjl, sac ni tib lo anjl bneescad Dios.
14 Lo me ga sca bnee Dios, sac go̲n grë anjl, mese nac zho ru̲n zho dziin lo
Dios, rxee̲l me zho rquianap zho zha ne nacle diidz laa lo grëtaa guie̲lnë ne
csiaab me.

2

1 Gacxe nago̲n waa, gotsaa guie̲n ne ga̲nle ib none dzioxco ne wen wen gwi
ne zha nac Xtiidz Ndzon Jesús mi̲ne zidzion ne; zee̲na gnitnëzd ne.

2 Sac gon, niicle zeene xanjlse Dios biadteed xtiidz me lo miech padzeela,
ni gocnona; grëse zha ne güeynalda, pteed Dios zho caxtigw ne rieguial zho.
3 ¿Pe lelgue niina dzigo ne Jesúszhal biadnee zha laa ne lo dol? ¿Zha dien
tedlaa ne lo caxtigw, telne dzioxcod ne mine rnee me? Nli zha ne binlew zha
co biadneew lo ne, per me nac men ne psilo bneew;
4 niicle Diosgaa, blactaa grë ncuaane quialu me, blactaa grë milagr ne run
me, rlu me ganle ne nli diidzli biadseed zho ne; ni zhaagaa grë guielbiini ne
ral zdoo me rdeed Espíritu Sant lo grë zha ne dib zdoo rnalo Jesús.

Jesús nac men ne grieelo gdzinnie miech lo Dios

5 Zig nac lo guidzliu cub ne ndion ne naraa gneedz Dios, psand me ne anjl
gnabey low.
6 Lo Xtiidz me zhobnee ganle zeene znu rëb David lo me:
¿Cho nac miech ne squitaa noxco luu zho?
Zig nac tib men qui, ¿pe nacne squitaa runnon luu me?
7 Tib blase dze psanwin luu me palal lo grë anjl; na laa luu psanglaa me stib,
beennon luu me, bzo luu me mele gnabey.
8 Grëtaa ncuaane no, laa luu psana ladznia me.
Nli gard gac grë mine bnee David ga,
9 per ndionle ne ganle zha psanwin Dios Jesús lo grë anjl tib bla dze, ni blozh
ga zeene laa me gut xcuent ne grëse ne, hor co laa Dios biire psanglaa me, laa
Dios biire beennon me. Ni nligaa noxco Dios miech, nquialadz me ne, gane
bdeed me diidz gut Jesús psilaa me ne lo grëse xtol ne.
10 Ible sca gocladz Dios, men nroob ne bzaa grëtaa ncuaane no, ible me
bdeed diidz scataa grë guielnë ne gon Jesús; gane niina, Jesússe nac men ne
grieelo ner lo grëtaa miech guizhiu ne no ygab lo me, gdzinnie Jesús zho lo
guielndzon ne no me.
11 Grëse ne ne nac ne zha ne psanmbe Jesús ngab ne lo Dios, yele ne nac
mëëd lo Dios. Gacxe waa, rley Jesús rnee me bets me nac ne;
12 no tib lugar lo Xtiidz Dios zaatne raquiet zeene znu rëb me:
Zne naa lo grë bets naa, gacnan zho ganle cho nac luu;
ni zeene ycaalsa zho grë zho, tipse dziool nie no luu.
13 Stib vuelt rëb me:
Dios nac men ne rnalo naa.
Ni rëb me:
Laa naa nu, quiayacnie naa grë zha ne nac xpëëd Dios.
14 Min co gane, zigne znu nac ne miech, scaque Jesús goc me miech zigne
nac ne. Sca bdeeda diidz gut me, ni zeene gut me, ga psanwin me mendox, sac
glo masaque ladznia ma no miech par gnitlo ma zho.
15 Sca psilaa me grë miech ne ngadoo lo guielgut; rrieequia ngadoo zho, sac
tibaque nonie xtseb guielgut guic zho.
16 Ni wen wen ndion ne ganle, zeene biaad Jesús, biaate me par gacnie me
grë anjl, sinque laa me biaad par gacnie me grë zha ne no ygab lo Dios.
17 Gacxe waa, goc me zig nac miech, zigne nac ne ne nac ne bets me; ni
parne scagaa grieelo gac me pxoz nroob ne gnab lo Dios por ne. Pquia zdoo
me ne, bloogon me me bdiizh me grëtaa xtol ne;
18 nroob nac grë guielnë ne bded me, pquianal mendox nquiil ma me niab
me lo dol. Ni ne mezhal bded grë min co, nanpaa me zha rzac zha ne nodeda,
gane ible zacnien me zho.

3

Gunndipde to zdoo to

1 Bets, bzian, to ne nac to zha ne bredz Dios ngab to lo me; golguien cho nac
Jesús, men ne pxeel me biadteed xtiidz me lo miech, men ne bzo me nac pxoz
nroob ne rnalo ne niina.
2 Tib men nguzobdiidz brieequia Jesús lo Dios, zigne nguzobdiidzaque
brieequia Moisés zeene pquianap me grë zha Israel.
3 Per Jesús nac men ne non, sac gon lo me ngab grë miech co, laa Moisés
loxaque pquianap me zho.
4 Zig nac zha ne rzhixcuaa tib yu, nli non zho, per mazdraa non men ne
bzaa grëtaa ncuaane no; ni lëë men co nac Dios.
5 Nli bin Moisés diidz been me xtsiin Dios, per laa me gocse zig tib ngundziin
pquianap me grë zha Israel co, ni pteed me xtiidz Dios lo zho.
6 Sangue Jesús, Xpëëd Dios nac me, ni me rnabey grëse zha ne ngab lo Dios.
Ni grëse ne, ne nac ne zha ne no xnëz me, lo Dios ngab ne; totsaque ine nley
gac ne dib zdoo ne yquiambiaaz ne gac grë mine nacle diidz gneedz me lo ne.
7 Ndionle ne sca ganle, men ro nac Jesús, gacxe waa gotsaa gwi ne ganle zha
raquiet lo Xtiidz Dios rnee Espíritu Sant lo ne, rnee me:
Telne gon to gnee me lo to nadze,
8 gunndipde to zdoo to,
gunde to zigne been grë pxozgol to, gocntseeb zho lo Dios, zeene sca mban
noded zho, no zho grë dan ngan co.
9 Ga raquiet ganle zeene znu rëb Dios:
Ncuaane lëbdraa guic naa been zho,
per dipse len choo iz, blactaa ncuaane gon zho ben naa.
10 Zeene gon naa scataa nac zho,
laa ne gon zho diidz tsie zho nëz ne rlu naa lo zho, lel zhaa ncuaane run zho;
nacne nli bennguläë zho guic naa.
11 Lo guielblëë co, bdete naa diidz ndzin zho zaatne nded naa ndziiladz zho.
12 Bets, bzian, golguien sca ganle ib gunndipde to zdoo to, zeena sozite to lo
me ne nac me Dios nguiamban.
13 Gzataa dze, golnee lo grë zha ne nacgrë to (nasraa laga rdeeda diidz),
zeena ni tib tsienald grë ncuaane runctal xtol miech, lozh ga lëëw yquiaaqui
gacntseeb to lo Dios.
14 Sac gon, par gdzin ne zaatne no Jesús, ib none tiblique gac ne, tibaque
gnalo ne Dios zigne bnalo ne me zeene psilo bdziuunbey ne me.
15 Ni nadzegazh none dzioxco ne min co. Golsoladz ganle zha rnee lo Xtiidz
me:
Telne gon to gnee me lo to nadze,
gunndipde to zdoo to,
gunde to zigne been grë zha ne sca gocntseeb lo me ga.
16 Ni lëë min co gon bzhaac zha ne güeybee Moisés Egipt. Bin zho bnee Dios
lo zho ni blozh ga gocntseeb zho lo me,
17 beenctal zho xtol zho. Dipse len choo iz ne sca bio zho dan co, bieednie me
zho.
18 Zeene gon me rond zho xtiidz me, nacne bnee me lo zho rëb me gdzind dze
ne gdzin zho zaatne ndeed me ndziiladz zho.
19 Ni nligaaw bdzind zho, grëse zho gut dan co; sac sca beenndip zho zdoo zho,
ib bliladzd zho mine rnee me.

4

1 Sca nagon bzhaac grë miech co. Gacxe nagon waa, zig nac niina ne laa me rnee ganle laa me gneedz lugar ne gdziiladzgaa ne, none ndzinli gac ne, zeena ni tib choot sacd zig bzhaac grë zha co.
2 Sac zigne nagon nonee Dios lo ne niina dien zha gdzin ne zaatne gneedz me ga, znuque bnee me lo zho; per zhlëse bin zhow, ib bliladzd zhow dib zdoo zho.
3 Sac loxaque zha ne dib zdoose rliladz xtiidz Dios, zha cose zrieelo gdzin zaatne nacle diidz ga gdeed me gdziiladz zho. Mincocxe waa, zeene gon me bliladzd zha co xtiidz me, bdeete me diidz ndzin zho ga.
Niaale zaatne gdziiladz zho ga, nolew zeene blozh bzaa Dios grëtaa ncuaane no.
4 Sac gon rnee lo Xtiidz me: "Xoop ngbidz bzaa me grëtaa ncuaane no, laa zeene gol ngbidz gadz laa me bdziiladz."
5 Niaalew nagon, sinque ne gocntseeb zho lo me gane bdeete me diidz ndzin zho.
6 Grë zha ne glo gocnan xtiidz me ga, brieelod ndzin zho; per zig nac niina, laa me bii quiambëz sëëb grëraa zha ne no sëëb.
7 Gacxe waa, laa me biire pso stib dze ne ygaa zho guielnzaac co. Lëë min co ga znu bzeet David, zeene rëb me: "Telne gon to gnee me lo to nadze, gunndipde to zdoo to." Ndaldoole iz sca bzhaac grë zhagol co, dzigoraa znu bzeet David;
8 ga nagon rlu no stib lugar ne gdziiladz miech. Nacdraaw zaatne bdzinnie Josué grë zha ne biaan zeene blozh gut grë zha ne gocntseeb ga; sac telne lëële lugar co ga, nsodraa Dios stib dze ne ygaa miech guielnzaac co.
9 Min co nagon, ndion ne ible no stib lugar co, ni ga gdzin grëse zha ne ngab lo Dios.
10 Grëse zha ne gdzin ga, gasi laa zho gdziiladz lo grëtaa xtsiin zho, zigne bdziiladzaque Dios zeene blozh bzaa me grëtaa ncuaane no.
11 Gacxe nana sca, golgotsaa dzioxco ne dziuun ne mine rnabey Dios, zeena gdzin ne ga; dziuund ne zigne been grë zha wladz ne sca bind xtiidz me.
12 Sac Diossi gon, diidz ne rnee me, nona. Zeene rnee me, rien ne grëse mine nac ne. Nan me pe no guic ne, pe rza zdoo ne; niicle ncuaane rzac ne mazdraa ngueetsa, nan mew.
13 Tsod ncuaane tsongueets lo me. Grëse ncuaane rac, me rana; ni tib tib ne, lo me cueero ne grëse tel zha mban ne.

Lëë pxoz nroob ga nac Jesús

14 Per zig rne naa ga, rdziaap ne tib pxoz nroob niina, ni pxoz cosi men ne bzoquia gbaaw. Lëë me ga nac Jesús, men ne nac Xpëëd Dios, me none gnalo ne; none tiblique gac ne.
15 Sac gon mesi rquia zdoo me ne, csaand me ne zeene zootle laa ne guiable lo dol, sac tel me gonle me zha nac lo guidzliu rii, gonle me grëtaa mod ne rquiil mendox ne par gunctal ne xtol ne. Bzhaac me zigne rziaacaque ne niina, lëëraasi biabd me lo dol.
16 Gacxe nagon waa, ine tibliladz golgotsaa gbig ne lo Dios, ndion ne ganle ible squia zdoo me ne, ni ible zacnien me ne zeene rquiinpaa ne gun me xyudar ne, sac ne nligaa noxco me ne.

5

1-3 Ible Jesús nac zhipxoz nroob ne niina. Gotsaa gwi ne ganle, men ne rgaa rac pxoz nroob, ladaque miech rcuee me run me dziin co, ni laa me rzo rteed me xtiidz miech lo Dios. Zig nac grë gon ne rgogon miech lo Dios, xchen ma

ne rut zho par guiooglo lo xtoḷ zho, me riesaṇa lo pcoog; ni scaquegaa riesaṇ
me miṇe guiooglo lo xtoḷ me; sac goṇ, miech guidzliuque nac me. Ye me rzac
zigne rzac grëraa miech, gane rieṇ me rquia zdoo me grë zha ne peet rieṇd,
grë zha ne mazdraa ngoopdoḷ.
4 Ni zha ne sca rac pxoz nroob, led zhald zho rzëëb zho rac zho dziin co,
sinque Dioszhal rzooblo zho zigne bzooblo Dios Aarón, meṇ ne glopaa goc
pxoz nroob.
5 Zig nac Jesús, Dioszhal bzooblo me ne laa me nac zhipxoz nroob ne; meṇ
ne znu rëb lo me: "Xpëëd naa nac luu. Desde nadze laa zho guṇbey ne Xpëëd
naa nac luu."
6 Ni rëb me:
Luu nac pxoz nroob, gdziṇd dze ne gdzëë luu,
luu gac zig pxoz Melquisedec.
7 Zeeṇe bii zo Jesús lo guidzliu rii, tib vuelt mban rac me zig zet me lo
guieḷnë, haxta roon me, nguiedz bnee me bnab me lo Dios csilaa Dios me lo
guieḷgut co; scagaa Dios psilaa Dios me, sac tib meṇ nguzobdiidz nac me.
8 Niicle ne Xpëëd Dios nac me, per tib meṇ nguzobdiidz goc me, maase
miṇcopaa pquiaqui nroob guieḷnë ne bded me.
9 Ni ne sca bin me diidz beeṇ me grëse miṇe bnabey Dios me, gacxe waa
grëse miech ne gban zigne nac xtiidz me, me gdeed tib guieḷmban ne gdziṇdraa
dze lozh lo zho;
10 ni bzo Dios me nac me pxoz nroob niina, zigne gocaque Melquisedec
pxoz nroob.

Gacde to zig cho mëdyeeṇ

11 Racladz naa gneraa naa lo to nu pe ruṇ zhipxoz nroob ne, zha nac me,
per ne squi rac to peet nëde to yquiaadiag to, ngaṇ gne naa lo to zha naca.
12 Lo laḷ dze ne psilo rnalo to Jesús, haxta none tole cseed miech niina, per
na goṇ leḷ rquiin to dieṇ cho gbiire csilo cseed to stib. Rac mëdyeeṇ to i goṇ,
laa ne gow to ncuaaṇe row zha brooble leḷ racladz to tibaque nidz guie to.
13 Sac goṇ, mëdyeeṇ rie nidz, ni rieṇd win dieṇ pe nac ncuaaṇe ntseeb,
pegaa nac ncuaaṇe wen.
14 Saṇgue grëloraa guieḷwagw, miṇ co rquiin grë zha gol, ni zha co niinile zho,
rieṇ zho pe nac ncuaaṇe wen, pegaa nac ncuaaṇe ntseeb.

6

1 Gacxe waa, none tsoxco to gac to tib zha gol. Guṇde to ne miṇe pseedse to
glo zeeṇe psilo bnalo to Jesús, lo miṇ co ib grieede to. Laa to pseedle gaṇle:
zha none csaan to guieḷntseeb gbig to lo Dios,
zha none gnalo to Dios,
2 zha cxobnia to guic stib zho, gnab to lo Dios por zha,
zha nac wrobnis,
zha cueeban Dios grë meṇgut,
zha guṇ Dios guieḷwxtis ne gloozh grëtaa guieḷntseeb.
3 Grële miṇ rii naṇ to. Laa niina teḷne zneedz Dios diidz, laa to cseed miṇe
noraa gacnaṇ to.
4 Sac goṇ, no ncuaaṇe grieelod gac teḷne gneedzd Dios diidz gaca. Zig nac
zha ne squi bieṇle zha nac Xtiidz Ndzon Dios, bley zho goṇ zho gol zdoo Dios
psilaa me zho, bdeed Espíritu Sant guieḷbiini lo zho,
5 bieṇ zho zha wentaa nac xtiidz me, zha grieelo sëëb zho zaatne ziaadyob
gdziṇ zho (zeeṇe glu Dios grë poder ne rap me),

6 ni lozh ga csaan zhow, tsienal zho guielntseeb stib; grieelod nose co guic
zho gbiire sëëb zho xnëz Dios. Ni zha ne gon sca run, rrieequia noquiaa zho
Jesús lo cruz ga stib, gbiire gzhidznie miech me.
7 Zig nac tib lë liu ne rgaa grëse nisguie ne riab, zeene rrieequia grë ncuaane
ran zho low, runlay Diosa;
8 laa telne niapse yag guiets, niapse grë guizh guiets rroob low, paat
rquiinda; ib tedsod zdzibdee Diosa, ni lozh ga znabey me tseca. Scaque
nagon nac miech ne runbey Xtiidz me.
9 Bets, bzian, laa naa rne min rii lo to, per guiabde to togo mine run to rzet
naa. Tel to, rien naa brieele to lo grë guielntseeb, lole Dios ngab to niina.
10 Nanle to ganle, Diossi ncuaane rieguial tib tib miech, min co rdeed me lo
zho. Grëtaa ncuaane noyun to niina ne rleynie to me, grë tel zha rquia zdoo
to been to xyudar grëraa zha ne no xnëz me, ni noyungaa tow niina; grësew
ible guiaanladzd mew.
11 Mine rzoobladz naa, tibaque squi nguieel gac to, zeena scagaa zgaa to
grë ncuaane nacle diidz gneedz Dios lo to.
12 Sac dzigosi guieete to, ib gbechde to; masaque laa guic to tsienie ycaania
to grëtaa mine bneele me gneedz me lo ne; zigne been grë zha ne nlipaa bnalo
me.

Mine rnee Dios run mew

13-14 Golsoladz ganle, zeene psan Dios xtiidz me lo Abraham been mew zigne
bneese mew. Lëë hor co rëb me laa me gunlay Abraham, ni ndal gun me lo
xtii Abraham. Ni lëëque lë me bzeet me, par glu ne ible zun me mine bnee
me.
15 Scagaa Abraham, tiblique bliladz me ne laaw gac; lëë gdib pquiambëz
me bdzin dze co.
16 Zig nac miech, par glu ne zun zho mine rnee zho, dzigo rzeet zho lë tib
men ne mazdraa non lo zho; ni deque sca run zho ga rlu ne gdzëëdraa xtiidz
zho.
17 Scagaa Dios, laa me bzeet lë me sac guiendraa stib men ne mazdraa non
lo me. Ga blu me ne ible zun me mine bnee me ga.
18 Zeene sca rsan Dios diidz, ni rzeet me lë me, choot grieelodraa ctsëë mine
rnee me, ni niicle megaaw nacd me men ne rquidie. Gacxe waa, grëse ne ne
nac ne zha ne wbig lo me, none ine nley gac ne, sac ndionpaa ne ne ible zneedz
me mine psan me diidz ygaa ne.
19 Min co nagon, none tiblique gac ne zig tib barcw ne dziits zob lo nis, sac
no ncuaane naaza len nis; ndion ne ganle, ible zdzin ne len yadoo nroob ne
zob Jesús.
20 Laa me bner bdzin me ga nonab me lo Dios por ne. Me nac pxoz nroob
niina, ni gdzindraa dze ne gdzëë me; laa me nac zig goc pxoz Melquisedec.

7

Pxoz nroob ne lë Melquisedec

1 Nanle to ganle Melquisedec goc rey guiedz Salem, ni meque goc pxoz
lo Dios ro ne zob gbaa. Golsoladz ganle, zeene znu wbirele Abraham
güeyguncxoon me zha ne no grë guiedz ne rlëë lo me, Melquisedec goc pxoz
ne güeydzieelo me, beenlay Melquisedec me.
2 Dzigo lo grëse ncuaane bla me lo grë zha co, been mew tsii lal, bdeed me
tib lalgaw lo Melquisedec.
Melquisedec nac zig nacne rnee ne "guielwxtis", min co nac ne rnee zho me
"rey ne run guielwxtis"; ni rneeque zho me "rey ne rcuëëz lo dil", sac Salem
(guiedz ne goc me rey ga) nac diidz co zig nac ne rnee ne "zaatne guiend dil".

3 Ib raquiete dien̲ cho goc pxoz me, dien̲ cho goc xniaa me, dien̲ cho gocgaa
xmen̲gol me; niicle raquietegaa dien̲ zha blanso me lo guidzliu, dien̲ pe
gutgaa me. Ziaad gac me zig Xpëëd Dios, men̲ ne nac zhipxoz nroob ne, men̲
ne gdzin̲d dze gdzëë.
4 Rlu men̲ non goc Melquisedec; sac gon̲:
a) Gol̲wi gan̲le, haxta pxozgol ne Abraham bdeed palal ncuaan̲e bla me ga,
lo Melquisedec.
5 Nana, tel̲ne niac Melquisedec zha xtii Leví guiab ne por min̲ co pcaa mew,
sac zeen̲e laa ley biaad rnabeya ne grëse zha Israel, tel̲ pe nactaa ncuaan̲e
quianie zho run̲ zhow tsii lal rdeed zho tib lala lo zha xtii Leví, sac zha co nac
pxoz; ni tibaque dii ne nac zho.
6 Laa Melquisedec, niicle ne led zha xtiid Leví nac me, per bnab me bdeed
Abraham tib lal grë ncuaan̲ co lo me.
b) Me been̲lay Abraham; ni laa Abraham biaan̲niele diidz pe nac min̲e
gdeed Dios lo Abraham.
7 Ni ndion̲ ne gan̲le men̲ nroob nac zha ne run̲lay.
8 c) Grë pxoz ne sca rcaania gon co, rdzin̲ dze ne laa zho ret; san̲gue
Melquisedec, zigne raquiet me lo Xtiidz Dios rlu ne mban me.
9 d) Rrieequia ye grë pxoz ne brieequia lo zha xtii Leví ye zho ga bdeed gon
lo Melquisedec, zeen̲e sca bdeed Abraham gon co lo me.
10 Sac niicle ne gard gal Leví hor co, per racle Leví cuent ga, sac xpëëdaque
Abraham goc Leví.
11 e) Grë pxoz ne brieequia lo xtii Leví ga, zig nac Aarón; zha co nac zha
ne blu ley lo men̲guiedz Israel; per brieelod zho mbee zho miech lo dol̲, gane
laa ne nxeel̲ Dios stib pxoz ne ziaad lo xtii Aarón, mazd pxeel̲ me tib pxoz zig
pxoz Melquisedec.
12 Zeen̲e sca ptsëë Dios lo dii ne ziaad pxoz, hor co nacne bdzëëque grë xley
pxoz.
13-14 Ndion̲ ne gan̲le, Jesús men̲ ne nac pxoz cub niina, lo xtii Judá brieequia
me, ni ni tib zha dii co gard gac pxoz, sac ib bzod Moisés zha dii co ne laa zho
niac pxoz.
15 Ga nagon̲ rlu ne nli grëw bdzëë. Sac gon̲, Jesús men̲ ne nac pxoz niina,
men̲ ne nac zig pxoz Melquisedec,
16 nacd mew porne ziaad me lo xtii Leví, sinque porne nac me tib men̲ ne
gdzin̲d dze lozh xquiel̲mban.
17 Zigne raquietaque me, zaatne rnee:
Luu nac pxoz nroob, gdzin̲d dze ne gdzëë luu,
luu gac zig pxoz Melquisedec.
18 Gataa laa grë xley pxoz biaan̲ tib lad, sac grëse min̲e bnabey pxoz hor co
run̲ miech, paat pquiinda.
19 Ni lalnu brieelod nsan̲wena miech lo Dios; san̲gue niina, mazdraa wen zio
ne, sac ndion̲paa ne Jesús nac men̲ ne csan̲wen ne lo Dios, sac me nac men̲
nroob ne rnalo ne.
20 Dioszhal rëb Jesús gac tib pxoz ne gdzin̲d dze gdzëë, ni haxta bzeet me lë
me parne glu ne ctsëëd me xtiidz me;
21 laa grëraa pxoz ne ziezo, ib been̲d me ne sca nzeet me lë me. Sac gon̲, lose
Jesús znu rëb me:
Luu nac pxoz nroob, gdzin̲d dze ne gdzëë luu,
luu gac pxoz nroob zig Melquisedec.
Naa rnew, ni naasi ctsëëd naa xtidz naa.

22 Miṉcocxe waa ndioṉ ne, diidz ne biaaṉnie Dios miech ga gdziṉd dze ne
gdzëëw; sac goṉ, por Jesús laaw noyac.
23 Glo, ndaldoo zha ne goc pxoz, sac grëse zho miech nac zho, rdziṉ dze ne
laa zho ret, zeeṉe laa tib zho ret laa stib zho rzo.
24 Saṉgue Jesús, led yed me griee par dieṉ cho stib so, sac mesi gdziṉd dze ne
guet me.
25 Gacxe waa, grëse ne ne nac ne miech, zha ne gbigtaa lo me parne ycaania
Dios zho, ible silaa me zho lo doḷ, ni lëë blaale zho ga. Tibaque laa me gnab
lo Dios por zha, sac gdziṉd dze ne guet me.
26 Jesús nac tib meṉ ne nlipaa mbe, ni tib doḷ rapd me, ib rdziguiend me
guieḷntseeb; gacxe waa, beeṉnon Dios me, ni lëëpaa pxoz nroob co nagoṉ
rquiin ne.
27 Led yed me nac zigne goc grëraa pxoz nroob ne bio glo. Grë pxoz co,
gzobse dze rut zho ma ne rgogon zho lo Dios, parne csaṉmbe me zho lo xtoḷ
zho; ni rutaque zho ma ne riogon lo Dios parne guiaaṉmbe grëraa meṉguiedz;
saṉgue Jesús, tibaque vuelt bdeed me gon co, ni mezhal goc gon co.
28 Stiba, glo, zha ne rgaa rac pxoz nroob zigne rnabey ley, ye zho ruṉctal
zho xtoḷ zho; saṉgue niina ne laa Dios psaṉ stib xtiidz me, laa me bzo Jesús
nac me zhipxoz nroob ne, mesi tib meṉ mbe nac me, ni gdziṉd dze ne gdzëë
me.

8

Jesúsle nac meṉ ne rteed xtiidz ne

1 Lo grë miṉe quiane naa nu, miṉe racladzpaa naa gacnaṉ to nac miṉ rii:
Jesús nac zhipxoz nroob ne, ni zaatne zob Dios, meṉ nroob ne rnabey, ga zob
me.
2 Gbaa no me, ga quiayuṉ me dziin zaatne nacpaa yadoo, Dios bzaa yadoo
co, led yedraa miṉ co bzaa miech.
3 Ndioṉ ne gaṉle, zha ne rac pxoz nroob, laa zho rzo, zeeṉa grë ma, grëgaa
ncuaaṉe rgogon miech, zha rdeeda lo Dios; scaquegaa Jesús, ye me bdeed me
gon lo Dios.
4 Teḷ niaca miṉe bii no me lo guidzliu niina, grieelod gac me pxoz nroob,
sacne nole pxoz nroob ne rdeed grë gon co lo Dios, zigne rnabey ley.
5 Grë dziin ne ruṉ grë zha ne rac pxoz nroob lo guidzliu rii, lega nacsew zig
zhimlë grë miṉe rac gbaa; yadoo ne rio zho lo guidzliu riiw, lega nacsew zig
zhimlë yadoo ro ne zob gbaa. Goḷsoladz gaṉle, zeeṉe laa Moisés gzaa yadoo,
rëb Dios lo me: “Zigne goṉ bluse naa lo luu guic gui ga, sca none gzaa luuw.”
6 Gacxe waa, teḷ Jesús meṉ ne nac zhipxoz nroob ne niina, mazdraa non
dziin ne quiayuṉ me; sac goṉ, zeeṉe pso Dios me gac me pxoz nroob, psaṉ
Dios diidz stib zha grieelo ygaa ne grë guieḷnzaac nroob ne gneedz Dios lo ne,
ni me guṉctsiṉ ne lo Dios.
7 Wenraa nac diidz ne psaṉ Dios ga, sac teḷne niaca nlëb diidz ne biaaṉ glo
ga zeeṉe rëb me zha guiaaṉwen miech lo me, dzigo nod pe nacne mbiire nsaṉ
me stib xtiidz me.
8 Ni bzeetlegaa me ne laa me csaṉ stib xtiidz me, sac grë zha ne biaaṉnie
xtiidz me glo, loxaque beeṉctal zho xtoḷ zho. Miṉ co ga raquiet lo Xtiidz me,
zaatne znu rnee:
Rnee meṉ ndzon ne rnabey: Zdziṉ dze ne gbiire guiaaṉ no diidz grë no zha
Israel, ni zha Judá.
9 Per gacdraaw zig diidz ne biaaṉ no grë no xmeṉgol zho,
zeeṉe rrieequia bzheeṉ naa nia grë zha gol co, blee naa zho lo caxtigw ne
noded zho Egipt;

sac ni lalnu güeynaḻd zho diidz ne biaaṉ no ga,
nacne niicle naagaaw, psaanladz naa zho.
10 Zeeṉe gdziṉ dze co,
znu nac diidz ne guiaaṉ no grë no zha Israel:
Grëse xley naa, nis nis gacnaṉ zhow,
zig nac zeeṉe haxta leṉ zdoo zho, leṉ guic zho zhobneew.
Dzigosi laa zho guṉbey naa ne naa nac xDios zho,
ni niicle naagaaw, laa naa guṉbey zho ne lo naa ngab zho.
11 Dzigosi yquiindraa tso zho gnee zho lo meṉlidz zho, lo meṉladz zho: "None guṉbey luu Dios goṉ."
Sac leṉ dze co, grëse zho ruṉbeyle zho naa,
niicle zha ne mazdraa wina, niicle zha ne mazdragaa nona.
12 Teḻ pe nactaa xquieḻntseeb zho, zuṉ naa zhow perdon;
gdziṉdraa dze csoladz naa grë falt ne beeṉ zho lo naa.
13 Zeeṉe sca bzeet me ne laa me csaṉ stib xtiidz me, ga rlu ne rquiindraa miṉe biaaṉ glo ga; sac nac grë ncuaaṉ gox rquiindraaw, laaw nole par nitlow.

9

Yadoo ne no gbaa

1 Zeeṉe glo biaaṉ Dios diidz ga grë me zha Israel, hor co biaaṉ diidz lo zho zha tsiegaṉ zho me, ni zha tsaa yadoo ne gac zaatne tsiegaṉ zho me.
2 Dzigo bzaa zho tib yu mantiad ne goc yadoo co, groḻtaa leṉ yu co pquiaancaaṉ zho tib lar nroob, goc leṉ yu co chop leṉ. Tib leṉa, miṉe riaaṉ nëz ro yadoo, ga nac zaatne Nda, ga rzo tib candeler ne niaa niapse or, ni rzo tib mezh ne rbib guietxtil ne naclayle.
3 Laa stib leṉa, miṉe riaaṉ nëz zhits lar co, ga nac zaatne Ndadoo;
4 ga rzo tib yag ndiaab niapse or lada, dzigo lo co rec yaal; leeṉ coque zhoob tib guiṉ scaque niapse or ndiaab lada. Leṉ guiṉ co no grop lë quie lag ne pquia ley ne pcaania Moisés, ga no bar ne bzheṉ Aarón, bar ne bdzib ben ga; leeṉ coque no tib guies win niaa niapse or, leṉ guies co no palal maná, guietxtil ne bguiaaṉ Dios grë meṉgol co. Lëë guiṉ co biaaṉ par csoladz zho zha nac diidz ne biaaṉnie Dios zho.
5 Zhits guiṉ co zoli chop anjl ne bzaa zho, masaque rbebel grop anjl co rtsiig me xiiḻ me rtse me zhits guiṉ co, zaatne rliaaḻ xchen grë ma ne riogon lo Dios, par guiooglo lo xtoḻ meṉguiedz. Par gne naa zha nacraa grë ncuaaṉ co, rneedzraaw diidz nu niina.
6 Sca nagoṉ biaa yadoo co, dzigo grë zha ne rac pxoz tibaque rzëëb zho zaatne Nda ga; ga rieguⁿ zho dziin ne rnabey ley zho guṉ zho.
7 Laa stib leṉa, zaatne Ndadoo ga, loxaque meṉ ne nacse pxoz nroob rrieelo rzëëb ga, ni tibaque vuelt tib leṉ iz rzëëb zho. Zeeṉe rzëëb zho, rienie zho xchen ma ne rgogon zho par guiooglo lo xtoḻ zho, ni guiogloogaa lo grë xtoḻ meṉguiedz, doḻ ne bieṉd zho beeṉ zho.
8 Gase na gaṉle rlu Espíritu Sant lo ne, gacd sëëb grëraa miech zaatne Ndadoo ga, laga bii sca chop leṉ nac yadoo.
9 Goḻgotsaa gwi ne niina na gaṉle zha naca: Glo, niicle ne scataa riesaṉ zho gon, scataa rut zho ma ne rgogon zho, per brieelod grë ncuaaṉ co nsaṉmbew zdoo zho;
10 sac hor co, laa zho güeynaḻ grë ncuaaṉe laglaase, rio zho dieṉ pe zac gow zho, dieṉ pe zac guie zho, dieṉ zha gaz zho, dieṉ zha tsar nia zho par guiaaṉmbe zho. Laa zho beeṉ miṉ co, sac hor co gard gacncub diidz ne biaaṉnie Dios zho ga.

11 Saṉgue niina ne laa Jesús biaad, niina ne mele nac pxoz nroob, por me laa
miech ygaa grë guieḷnzaac ne bneele Dios ga. Bdziṉ dze laa me bzëëb yadoo
ro ne zob gbaa (yadoo ne mazdraa non, yadoo ne mazdraa nzhixcuaa, yadoo
cosi led yeda bzaa miech),
12 zeeṉe bzëëb me, bzëëbnied me pe xchen chiv yeeṉ, pe xchen ngon yeeṉ,
zigne beeṉ grëraa pxoz nroob; sinque xchenpaa me bzëëbnie me zaatne
Ndadoo ga; tibaque vuelt bzëëb me, ni lëë psaṉmbele me ne lo grëtaa xtoḷ ne
ga.
13 Nana, teḷne scataa pquiin zho xchen ngon yeeṉ, xchen chiv yeeṉ, rio zho
rzëëg zho tib vac yeeṉ rliaaḷ xquidie co lad zha ne rap falt, par gbiche doḷ co
guiaaṉmbe zho lo Dios.
14 ¿Pe leḷ xchen Jesús dzigo? Mazdraa goṉ nac xchen me, ible saṉmbew ne
lo grëtaa ncuaaṉe paat rquiind ne bdziuuṉ ne glo, niinasi zrieelo dziuuṉ ne
miṉe rnabey Dios nguiamban. Sac goṉ, teḷ Jesús ni tib doḷ rapd me, ni Espíritu
Sant bloo zdoo me bdeed me me goc me tib gon mbe.
15 Gacxe waa, Jesúsle nac meṉ ne gdziṉnie ne lo Dios, niina ne laa Dios psaṉ
stib xtiidz me. Zeeṉe gut me, ga bdiizh me grëtaa xtoḷ miech, zigtaa zha ne
biaaṉnie diidz glo cow, zigtagaa zha ne nobedz me leṉ dze riiw; niinasi grëse
zho zrieelo ygaa zho guieḷmban ne gdziṉd dze lozh ga, zigne nacle xtiidz me.
16 Gotsaa gwi ne gaṉle, xtiidz miech, miṉe rsaṉ zho par dieṉ zha gac grë
ncuaaṉe rap zho zeeṉe laa zho guet, laga bii mban zho grieelod gacnon diidz
co;
17 sinque haxta ret zho, dzigo laa diidz co racnon.
18 Scaque nagoṉ, zeeṉe psaṉ Dios xtiidz me glo, gutgazh ma ne briee ren
bzhiee dzigoraa laa diidz co psilo gocnon.
19 Goḷgotsaa csoladz gaṉle, zeeṉe blozh bnee Moisés lo meṉguiedz zha nac
diidz ne psaṉ Dios ga, laa xchen ngon yeeṉ, xchen chiv yeeṉ ndxiembëzle
notsa nis; dzigo bzoob me tib lë guits mëcwxiil rna nizhnie tib guic bar, blozh
ga, psëëb mew lo ren co blaaḷ me ren co lo guits ne quia grë diidz co, ni blaaḷ
mew lad grëse miech co,
20 ni rëb me lo zho: “Laa ren rii bzhiee, zeeṉa gacnaṉ to desde nadzetaa laa
diidz ne psaṉ Dios lo to nu csilo gacnon, none guṉ to miṉe rnabeya.”
21 Blozh ga, blaaḷaque me ren co gdipse leṉ yadoo, ni blaaḷ mew grëse lad
ncuaaṉe racdziin leṉ yadoo.
22 Sca nagoṉ nac ley co, grëse ncuaaṉe no guiaaṉmbe, ib ren rsaṉmbew;
scaque miech, haxta rzhiee xchen ma ne riogon dzigoraa riooglo lo xtoḷ zho.
23 Miṉcocxe waa, sca pxiee Moisés xchen ma biaaṉmbe yadoo co ni grë
ncuaaṉe racdziin leṉa (nacse yadoo co zig zhimlë yadoo gbaa); saṉgue yadoo
gbaa, ga pquiin ren ne mazdraa non lo xchen ma, ni lëë ren co goc xchen
Jesús.
24 Zeeṉe bzëëb Jesús zaatne Ndadoo güeynee me lo Dios por ne, güeyd me leṉ
yadoo ne bzaa miech, sinque leṉ yadoo gbaa güey me; sac goṉ, nacse miṉe
no lo guidzliu rii zig zhimlë miṉe no gbaa.
25 Grë pxoz nroob, gzob iz rie zho zaatne Ndadoo rienie zho xchen ma;
saṉgue Jesús, xchenpaa me güeynie me, ni tibaque vuelt güeylogon me me.
26 Teḷne ye me niuṉ zig ruṉ grëraa pxoz co, pe zhistaale vuelt na ziyet me
wlal ne bre guidzliu, ¡per na, led yed me! Zeeṉe laa dze bdziṉ, laa me biaad,
xchenpaa me bzhiee, ni tibaque vuelt bzhieew psaṉmbew ne lo doḷ grëse ne
ne nac ne miech.
27 Zigne biaaṉ tibaque vuelt ret miech, lozh ga zeeṉe laa Dios guṉ
guieḷwxtis, laa zho none gacredz lo me;

28 scaquegaa tibaque vuelt gut Jesús bdiizh me xtol grëse miech; ni zdzin
ne guiaad me stib, per guiaatraa me par biire quizh me xtol miech, sinque
laa me guiaadsilaa grë zha ne quiambëzlo me, zeena gand zho grëtaa guielnë
ne csiaab Dios.

10

Tibaque vuelt goc Jesús gon

1 Grë mine rnabey ley run pxoz, lega nacsew zig tib zhimlë grëtaa mine
been Jesús por ne. Horco niicle gzobse iz rienie grë miech co gon zigne
rnabey ley, per brieeloda nsanmbew zho lo dol.
2 Tel niaca mine gon cose nsanmbe zho, dzigo tibtaa vuelt ne niesan zhow
lëë niaanmbele zho ga; niicle zhagaaw, nienpaa zho ne laa zho mbele.
3 Per na, gzobse iz zeene laa zho riesan gon co rsoladz zho ne bii no zho lo
dol,
4 sac gon, grieelod ne xchense ngon yeen, xchense chiv yeen guiaanmbe
miech lo dol.
5 Mincocxe waa, zeene laa Jesús biaad lo guidzliu, pe led znu rëb me lo Dios:
Grë xchen ma, grë ncuaane riaadlogon zho lo luu, racladzdraa luuw;
gane bnabey luu goc naa miech, zial naa lo guidzliu.
6 Grë ncuaane rzëëg zho, grë ren ne rxiee zho, par guiaanmbe zho lo dol;
racladzdraa luu gan luuw.
7 Gane niina, laa naa zial nu Dios, zeena gun naa mine gnabeytaa luu; zigne
zhobneele lo Xtiidz luu gac naa.
8 Gotsaa gwi ne ganle, blozhse rëb me racladzdraa Dios tso zho pe ncuaane
tsielogon zho lo me, tso zho cxiee zho xchen ma, gzëëg zho ma par guiaanmbe
zho (niicle ne lo ley sca rnabey gun zho);
9 dzigo rëb me: "Dios, laa naa zial nu zeena gun naa mine gnabeytaa luu."
Gase nagon rlu ptiche me diidz ne psan Dios ga glo, laa stib diidz cub ne
biaannie Dios miech ga psilo noquiin.
10 Ni nligaa been me mine bnabey Dios, bdeed me me gut me lo cruz; ne sca
nagon been me mine bnabey Dios, ga psanmbe me ne lo dol. Tibaque vuelt
sca goc me gon co, ni lëë psanmbele me ne ga.
11 Grë pxoz, gzobse dze rio zho len yadoo rdziib zho grë gon ne riesan
miech; blactaa iz tibaque sca nodziib zho grë gon co, per brieeloda nsanmbew
miech lo dol;
12 sangue Jesús gon, tibaque vuelt bzhiee xchen me goc me gon psanmbe me
miech lo dol. Laa niina, cue Dios nëz derech ga zob me,
13 quiambëz me gdzin dze zeene grëse zha ne rlëë ran me, laa zho
guiaanwin lo me.
14 Tibaque gon ne bdeed me ga, psanmbegazh me grëse zha ne nodzinnie me
lo Dios.
15-16 Ni nligaa scaw, haxta Espíritu Sant, zeene blozh bzeet me zha rëb Dios
guiaannie me zha Israel diidz stib, zha nis nis gacnan zho xley Dios, zig nac
zeene haxta len zdoo zho, haxta len guic zho zhobneew;
17 dzigo bzeet me zeene znu rëb Dios: "Tel pe nactaa xquielntseeb zho, tel
pe nactaa xtol zho, gdzindraa dze ne csoladz naaw."
18 Golgotsaa gwi ne sca ganle, rsoladzdraa Dios xtol ne sac laa Jesús
bdiizhlew; gacxe waa, nodraa dzio ne dien pe gon ne gdeed ne par csanmbe
me ne.

None gbig ne lo Dios

19 Bets, bzian, glo loxaque meṉ ne nacse pxoz nroob rzëëb leṉ yadoo zaatne
Ndadoo ga; saṉgue niina, haxta zaatne Ndadoo leṉ yadoo gbaa zrieelo gdziṉ
ne, sac xquizh xquieḷnzaac Jesús, bdeed me me bzhiee xchen me psaṉmbe me
ne.
20 Zeeṉe sca gut Jesús, rrieequia tib nëz cub ga pxal me par gdziṉ ne zaatne
ygaa ne guieḷmban; lëë nëz co ga bzhial zeeṉe sca briez lar ne quia leṉ yadoo
ga.
21 Ni ne me nac zhipxoz nroob ne no me yadoo gbaa,
22 niinasi zacle gdziṉ ne haxta lo Dios. Nana sca, dib zdoo ne goḷgotsaa gbig
ne lo Dios, dib zdoo ne goḷgotsaa gnalo ne me, beṉque laa me psaṉmbele ne lo
grëtaa ncuaaṉe yozh ne rza zdoo ne, rza guic ne; rrieequia bgaz me ne tib nis
mbe.
23 Tiblique sca goḷgotsaa gac ne, beṉque ndioṉ ne gaṉle ible zdziṉ dze ne gac
miṉe rliladz ne; sac Dios psaṉ diidz co, ni ndioṉ ne rquidied me.
24 Goḷgotsaa dzioxco ne cseedlsa ne gleynie ne zha ne nacgrë ne, ni dziuuṉ
ne ncuaaṉe yquiin lo ne grë ne.
25 Dze ne nacle diidz ycaalsa ne dziooḷnie ne Dios, ible none ycaalsa ne grëse
ne, guionaḷd ne miṉe ruṉ grë zha ne rzozit. None cso ne diidz lo grë zha ne
nacgrë ne, conley ne zdoo zho dziits so zho lo miṉe rliladz ne; xco co none
dzio ne niina ne laa dze ne guiaad Jesús ziaadgaxle.
26 Zha ne beeṉbeyle zha nac diidzli, ni lozh ga xtsiinpaa guṉctal zho xtoḷ
zho, tsodraa gon ne csaṉmbe zho lo doḷ co;
27 lëëtaa miṉe tsieguiaḷ zho nac guieḷnëdox ne ygaa zho zeeṉe laa Dios guṉ
guieḷwxtis; dze co laa me cxeeḷ zho lo guidox, zaatne nitlo grëraa zha ntseeb
ne gocndaan lo me.
28 Gotsaa gwi ne gaṉle, niicxe ley ne na pcaania Moisés padzeela ga, zha ne
rguiits miṉe rnabeya, ni teḷ no chop tsoṉ zha ne goṉ ne nliw, niicle mazdraa
mban rac zho ib rdedlaad zho rut zho zho.
29 Nana, ¿pe leḷgue zha ne dzigo quiits miṉe rnabey Jesús? Mazdraa goṉ nac
guieḷnë ne ygaa zho, sac noguitnie zho xchen Jesús ga, rzhidznie zho Espíritu
Sant ga sca guṉ zho. Noguitnie zho ren co, ni lëëw bzhiee biaaṉmbe zho lo doḷ,
lëëw bzhiee zeeṉe psaṉ Dios stib xtiidz me zha gbig miech lo me; rzhidznie
zho Espíritu Sant, ni meṉ co no zhixco zho.
30 Zha ne sca guṉ, ible nroob guieḷnë ne ygaa zho; sac ndioṉ ne gaṉle zha
nac xDios ne, me znu rnee: “Naa raguiaḷ guṉ guieḷwxtis; naa gded miṉe
rieguiaḷ tib tib miech.” Ni zhobneeque lo Xtiidz me: “Grëse miech, lo me
cueero zho grë ncuaaṉe beeṉ zho.”
31 ¡Ne nligaa ncuaaṉe gdzieb ne ted grë zha ntseeb ne sca guiab ladznia
Dios, meṉ nguiamban!
32 Saṉgue to, goḷsoladz gaṉle zha bded to zeeṉe griiṉpaa psilo bnalo to Jesús,
niicle ne scataa nroob guieḷnë ne goṉ to, per beeṉctalde to xtoḷ to.
33 Blactaa bdziitnie miech to, squi ndxie zha ne nowi laa zho nosacsi to; ni
blactagaa goṉ to nosacsi zho zha ne nacgrë to.
34 Grë zha ne biab ladzguiib, mbanse rac zdoo to raṉ to zha rac zho; niicle
zeeṉe biaad zha ne biaadla grë ncuaaṉe nacheṉ to, psaan to ptiche zhow,
peet güeyniedaque guic to; sac naṉle to mazdraa nac guieḷnzaac ne ygaa to
gbaa, ni miṉcosi gdziṉd dze ne nitlow.
35 Nana sca, scaque dziits goḷso; sac teḷne tibaque gnalo to Dios, ible zgaa to
guieḷnzaac ne gneedz me.
36 Ible guiaaṉd zdoo to, tibaque dziits goḷso goḷguṉ miṉe rnabey me; zeeṉa
ygaa to grë ncuaaṉe bneele me gneedz me lo to.

37 Golsoladz ganle, znu zhobnee lo Xtiidz me:
Ible ile ziaad men ne nacle diidz guiaad ga, led nroobdraaw, laa me glansole.
38 Grë zha ne zienal mine nac diidzli, ible zban zho sac rnalo zho naa;
laa telne guiaan zdoo zho sozit zho lo naa, ni lalnu gleynied naa zho.
39 Sangue ne gon, nozozite ne lo Dios, sinque dib zdoo ne rnalo ne me. Grë zha ne sca rzozit lo me, nëz ne nitlo zho ga zie zho; laa ne gon, ible zgaa ne tib guielmban ne gdzind dze lozh, sacne znu dib zdoo ne rnalo ne me.

11

Zhapaa nac ne dib zdoo ne gnalo ne Dios

1 Znu nac ne dib zdoo ne gnalo ne Dios. Zha ne dib zdoo rnalo Dios, tiblique zienie guic zho ne ible zgaa zho mine quiambëz zho gdeed me lo zho; niicle ncuaane gard gan zhow, per rzac zho zig nac zeene ranle zhow.
2 Zig nac grë xmengol ne, ne scacxe waa bnalo zho Dios gane bleynie me zho.
3 Scagaa niina, ne dib zdoo ne rnalo ne Dios, gane rliladz ne me bzaa guidzliu ni grëragaa ncuaane no, zeene bnabey me biaaw, niicle ne peet guiend hor co.
4 Gotsaa gwi ne ganle lëë bla zhagol ne dib zdoo bnalo Dios nu:
Zig nac Abel, ne dib zdoo me bnalo me Dios, gane bleynie Dios gon ne bdeed me, lëdle gon ne bdeed bets me Caín. Ne sca bnalo me Dios, gane pcaania Dios me zig tib zha ne peet xtold, ni pcaania Dios gon ne bdeed me ga; gacxe waa, haxta lo nadze, niicle ne gutle me, bii raquiet ganle pa lotaa dib zdoo me bnalo me Dios.
5 Scaque Enoc, ne dib zdoo me bnalo me Dios, gane gute me, zomban me zeynie Dios me gbaa, choot gondraa me. Zeene bii zomban me lo guidzliu, blu Dios ne rdziladz Dios zha mban me.
6 Sac zha ne rnalod Dios dib zdoo, grieelod gban zho zigne rdziladz Dios. Zha ne racladz gbig zho lo Dios, none dib zdoo zho gliladz zho ne nli no me, ni gliladz zho ne nli rcaania me zha ne nlipaa rio liaadz rbig lo me.
7 Zig nac Noé, ne dib zdoo me bnalo me Dios, gane bliladz me xtiidz Dios zeene rëb Dios lo me pe nac ncuaane ziaadyob gac; bin me diidz bzaa me tib barcw nroob, ni len barcw co bio me gza xpëëd me ni tsieel me, blaa zho lo guielnë co. Ni ne sca bnalo me Dios, gane ible zgaa me grë mine gdeed Dios lo grë zha ne biaanmbele lo Dios; laa grë zha ntseeb co, ib bnalod zho Dios, gane sca bnitlo zho.
8 Zig nac Abraham, ne dib zdoo me bnalo me Dios, gane zeene bredz Dios me ycaania me zaatne gdeed Dios lo me, binga me diidz briee me zie me, niicle ne nand me zha nac dan co.
9 Ni ne sca rnalo me Dios, gane niicle bdzin me lo liu co, laa me wbanse ga zig tib menzit. Lega nacse len grë yu mantiad bio me grop me Isaac, scaquegaa Jacob; sac ye grop zha co biaan diidz nacchen liu co.
10 Scase bio Abraham ga, sac nanpaa me no tib guiedz ndzon ne bzaa Dios, ni ga nac zaatne gdeed Dios gdzin me.
11 Scaque Sar, wnaa ne goc tsieel Abraham, ne dib zdoo me bnalo me Dios gane gop me mëëd, niicle ne nacd me wnaa ne gap mëëd, ni lala gol-le me; laa me gop win, sac zeene rëb Dios lo me laa me yquianie win, dib zdoo me bliladz me ible zun Dios mine bnee me ga.
12 Ye Abraham, mengol-le me, men ne yquianiedraa mëëd nac me, ni zeene laa Sar gop mëëd co, miech guizhiu ne brieequia lo dii co; pale mel ne ndziib gbaa, yuzh ne ndxiegaa ro nisdoo.

13 Gza zha ne blozh goquiet nu, gardaque ygaa zho grë miṉe bnee Dios
gdeed me lo zho, laa zho gut; zeeṉe bii zomban zho lo guidzliu rii, dib zdoo
zho bnalo zho me gane bliladz zho ne ible zgaa zhow, rzac zho zig nac zeeṉe
raṉle zhow. Bieṉ zho ne tib ziaadtedse zho lo guidzliu rii, nacse zho zig tib
meṉzit.
14 Ni ne sca bieṉ zho tib ziaadtedse zho lo guidzliu rii, ga rlu ne dzigoraa
gdziṉ zho zaatne gacpaa ladz zho.
15 Sac teḻne nieṉd zho ne scaw, znuse mbire zho ney zho zaatne briee zho
ga.
16 Tibaque laa guic zho güeynie ne ib zdziṉ zho zaatne gacpaa ladz zho
gbaa; gacxe waa, rtoladzd Dios ne nac me Dios ne rliladz zho, laa me
bzhixcuaale guiedz ne gac ladz zho ga.
17 Zeeṉe beeṉ Dios Abraham prueb dieṉ pe nli rnalo Abraham me, rëb me
cogon Abraham xpëëd Abraham Isaac; ne dib zdoo Abraham rnalo me Dios
gane niicle tibaque mëëd ga lo me, per bleeladz me mëëd co, laa me niutle
win niac win gon.
18 ¡Ni laa xtiidz Dios nac ne win guṉctal lo xtii me!
19 Laa me niut win, sac naṉpaa ne nroob poder ne rap Dios, teḻne niet win
nrieelo mbeeban Dios win; ni nligaa rrieequia gut win ga ni biire brieeban
win stib.
20 Niiclegaa Isaac, ne dib zdoo me bnalo me Dios, gane zeeṉe bnab me
guṉlay Dios grop xpëëd me, Jacob ni Esaú, bzeet me zha gac lo xquieḻmban
zho.
21 Scaque Jacob, ne dib zdoo me bnalo me Dios, gane niicle laa me nole guet
me bnab me guṉlay Dios grop xpëëdbgui José, bzeet me zha guṉlay Dios zho;
meṉgol-le nac me, yagale zhoob me per tibaque rleynie me Dios.
22 Scaque José, ne dib zdoo me bnalo me Dios, gane zeeṉe laa me merle guet
bzeet me ne ib zdziṉ dze griee zha Israel Egipt; haxta psaṉ me diidz güey zho
xtsit me zeeṉe laa zho griee ga.
23 Zig nac pxoz Moisés, xniaa Moisés, ne dib zdoo me bnalo me Dios, gane
bloolan me mëëd niow yeeṉ co lidz me tsoṉ mëë; ib bdziebd me miṉe bnabey
rey Egipt.
24 Niiclegaa Moisés, ne dib zdoo me bnalo me Dios, gane zeeṉe laa me
broob bdeetraa me diidz niuṉbey zho me zig xpëëdmiag rey;
25 laa ne niaaṉ me lidz rey nleynie me grë ncuaaṉe niuṉctal xtoḻ me, mazd
bleeladz me me psacsi zho me grë meṉladz me.
26 Bieṉ me ne nonguieḻraaw ted me guieḻnë zig pteed zho Jesús, lëdle
niaaṉnie me grë ncuaaṉe non ne no Egipt; sacne miṉe mazdraa nonie guic
me nac guieḻnzaac ne gdeed Dios lo me.
27 Ne sca rnalo me Dios, gane bdziebd me xquieḻdox rey, tiblique beeṉ me
guic me briee me Egipt; sac naṉpaa me niicle raṉd me Dios, per Dios nacnie
me.
28 Ne scaque rnalo me Dios, gane bnabey me beeṉ zha Israel lni Pascw, ni
bnabey me bdiaab xchen carner yeeṉ grëse ro lidz zho, zeeṉa guete xpëëd
glo zho wdze co.
29 Grë zha Israel co, ne dib zdoo zho bnalo zho Dios gane wbiig lo Nisdoo
Nizhnie, bzhial tib nëz mbidz bded zho; laa zeeṉe gocladz grë xmeṉguiib rey
Egipt nded zho, znuse bdzieel lo nisdoo co stib, grëse zho gut.
30 Ne scaque dib zdoo zho bnalo zho Dios, gane bliaaḻ biedz nroob ne ndze
igo guiedz Jericó, zeeṉe bza gadz ngbidz noyecw zho igo biedz co.
31 Zig nac Rahab, wnaa ro nëz ne bio guiedz Jericó, ne dib zdoo me bnalo
me Dios, gane peet gocd me dze ne bnitlo grëse meṉladz me, sacne bnalod

zho Dios; me ga bdeed zaatne blëz zha ne glole pxeel zha Israel güey wleets ga.

32 Ni noragaa zha ne sca dib zdoo bnalo Dios, haxta tiemple ygaad gzet naa zho. Zig nac Gedeón, zig nac Barac, Sansón, Jefté, zig nac David, zig nac Samuel, ni grëragaa zha ne biadteed xtiidz Dios lo miech.

33 Ne sca dib zdoo zho bnalo zho Dios, no zho beenchen grë guiedz nroob, no zho bnabey grë guiedz zigne nonguiela, no zho gonlo grë mine bzeet Dios gdeed me lo zho, no zho role meedz bdedlaa zho;

34 no zho lo beldox bio zho ni peet gocd zho, no zho lo spadle bdedlaa zho, no zho gzhe gzhele rac zho per bdaan zho; no zho biablole lo dil ni biire pcaa zho fuerz stib, haxta benxoon zho zha zit ne nodilnie zho.

35 Grë men wnaa, no zho gonlo brieeban menlidz zho.

Nzian grë zha ne sca bnalo Dios, no zho psacsixuu miech zho, per ib bdeete zho diidz niun zho mine racladz miech, mazd bleeladz zho zho beet miech zho; sac nanle zho mazdraa ndzon guielmban ne ygaa zho zeene laa zho grieeban.

36 Nogaa zho bgaa beennguzee miech zho, bdin zho zho, bzoob zho zho lo caden, ni bloo zho zho ladzguiib;

37 no zho bdeedquie miech zho haxta gut zho, no zho bgaa bloosierr miech zho, no zho bgaa gut zho lo spad. Nogaa zho mbanse rac, pquianguzhoon zho lo miech, nëzrii nëzrec zie zho, mbanse rac zho guiend pe gow zho, guiend xab zho, tib lëse guid mëcwxiil, tib lëse guid chiv nriel zho.

38 Miech wen nac zho, ni rieguiald grë miech guidzliu rii guiaadban zha co lo zho, per scataa bded zho. Niapse grë dan bidz, grë dan gui, bio zho; zaatne blëz zho grë len blë, zaatne blëz zho grë len bliee.

39 Ni golgacnan ganle, niicle nli biannziuu zho lo Dios ne sca dib zdoo zho bnalo zho me, per gardaque ygaa zho guielnzaac ne psan me diidz ga ygaa zho;

40 sacne laa Dios racladz tipse ygaanie ne zho guielnzaac ne psanle me diidz gneedz me lo ne niina, sac min co nac mine mazdraa nroob.

12

Choot gbiched lo Jesús

1 Nziandox grë zha ne sca dib zdoo bnalo Dios. Ni niina, grëse zha co laa zho ndxiewi lo ne; sac rrieequia tib lo prueb no ne noquiaa ne corr. Gacxe waa, golgotsaa csaan grë ncuaane runctal xtol ne, zeena ycadraaw parne grieelo tiblique dzio ne nëz gdzin ne zaatne no gdzin ne.

2 Tibaque golgotsaa guionie guic ne laa ne gdzin lo Jesús ga, men ne zo lo ne grëse ne ne rnalo ne Dios, ni me lozh gzodziits ne. Tel me gon, niicle ne nroob psacsi miech me, haxta lo cruz pquiaa zho me, per tibaque güeynie guic me nroobraa nac guielbley ne gan me zeene lozh ga. Ncuaane mbeeguielto ga zeene sca quia me lo cruz, per ptoladzd me.

Ni nligaa, zig nac niina cue Dios nëz derech ga zob me gbaa.

3 Golguien sca, zeene racmban zdoo to, zeene racladz guiaan zdoo to, ib gdeete to diidz; golsoladz ganle, zha pxecw Jesús bded me grëtaa mine pteed grë miech ngoopdol co me.

4 Parga nli, në noded to noxco to gunctalde to xtol to, per gard guiab ne ygaa to ne gut miech to.

5 Golsoladz ganle zha rnee Dios lo grë zha ne nac xpëëd me. Znu raquiet lo Xtiidz me, zaatne rnee:

Xin, zeeṉe rso Dios diidz lo luu guṉdraa luu grë ncuaaṉe nonguieḷd, none sac zdoo luuw;
niicle zeeṉe gactoxgaa me lo luu, gacmband luu.
6 Sac goṉ zha ne sca rso me diidz lo, ga rlu ne rleynie me zho;
zha ne ractoxgaa me lo, ga rlu ne nli xpëëd me nac zho.
7 Goḷguieṉ sca, gacmbande to teḷ pe caxtigw ne cteed Dios to. Goḷgaṉ gaṉle, niicxe miech na, ractox zho lo xpëëd zho zeeṉe rond win diidz.
8 Nana, teḷ ib peet glisquidgaa me lo to, gase dzigo rlu ne led xpëëte me nac to; sac goṉ, zha ne nac xpëëd me, rlisqui me zeeṉe rond zho xtiidz me.
9 Goḷsoladz gaṉle, zeeṉe rac ne mëëdlas rlisqui pxoz ne zeeṉe rdziuuṉ ne ncuaaṉe nonguieḷd; scagaa ne, rieṉ ne ne me rnabey lo ne. Nana, ¿pe teḷ Pxoz ne dzigo meṉ ne zob gbaa gnabeyd me ne? Ni none goṉ dzion ne xtiidz me, zeeṉa ygaa ne guieḷmban.
10 Gotsaa gwi ne gaṉle, zig nac pxoz ne, rquia me rlisqui me zeeṉe rdziuuṉ ne ncuaaṉe nonguieḷd, sac racladz me zaacse gban ne, ni chop tsoṉaque dze nac lo guieḷmban rii; saṉgue Dios goṉ, laa me noseed ne par gac ne tib miech mbe zdoo, zig me; ni lëë miṉ co nonraa.
11 Parga nli, tsod zha ne gley zeeṉe noded zho caxtigw, sinque në rzac zhow; per zeeṉe rded ga, zha ne rieṉpaa rquiina haxta wen riaaṉ zdoo zho, sac rseed zho zaacse rban zho.

Nodne gbiche miech lo Dios

12 Nana sca, teḷne bdzagle to, goḷguṉ ndip nia to, goḷguṉ ndip ni to stib,
13 zaacse goḷsë, tib nëz goḷtso zeeṉa gziaabnëzde to; dzigo scagaa zrieelo gacnie to zha ne lega noyobe.
14 Goḷtsoxco niowse goḷbannie samiech to, ib guṉctalde to xtoḷ to; sac zha ne mbed zdoo, grieelod gdziṉ zho lo Dios.
15 Tibaque goḷteedlolsa zha ne nacgrë to, goḷguieṉ gaṉle racladz Dios gacnie me to, napaa na teḷ nozozit to lo me. Sac zha ne rzozit lo Dios, zeeṉe laa miṉe nac zho rzhoobneṉ, nzian zdoo zha ne rsaṉ zho, rlozh ga grëse zha co ruṉctal xtoḷ.
16 Ib guṉde to grë ncuaaṉe tsod zdoo Dios, ib quitniede to guieḷnzaac ne bneedz Dios lo to; guṉde to zigne beeṉ Esaú, teḷ Esaú, por tib plat nis scuaan psaan me guieḷnzaac ne bgaa me ne nac me mëëdglo;
17 ni naṉwen to gaṉle, zeeṉe laa me gocladz nab pxoz me niuṉlay Dios me zig mëëdglo, brieelodraaw. Dzigoraa rquia zdoo me, haxta roon me rnab me ygaa me guieḷnzaac co stib, per pe xtsiiṉraaw.
18 ¡Goḷguieṉ sca gaṉle, nroob nac guieḷnzaac ne bneedz Dios lo to niina! Led yede to ndziṉ pa tib cho gui, zig bdziṉ xmeṉgol to cho Gui Sinaí padzeela. Grë xmeṉgol to, zeeṉe ndxie zho zhan Gui Sinaí, beldox ne goṉ zho rso guic gui co, ni goc tib ncow, lala rio bi ratsie nguzi ni rriee me;
19 ni lala nguiedz rcuedz trompet, ni nguiedz zëëb tsi Dios rnee me lo zho. Zeeṉe goṉ zho scataa nguiedz rnee me, bdzieb zho; dzigo bnab zho lo me gneedraa me.
20 Bdzieb zho bin zho rëb me, zha ne tsep cho gui co none gdeedquie zho zho, gliz lanzgaa zho zho haxta guet zho; scaque grë ma.
21 Ncuaaṉe gdziebdoo ne goṉ zho ga; haxta Moisés rzhidz lo dzeb co.
22 Saṉgue to, rrieequia haxta Jerusalén, zaatne no Dios nguiamban gbaa bdziṉ to, zaatne ndxie grë anjl guizhiu ne rooḷnie Dios;
23 zaatne ndxie grë zha ne glopaa bzëëb xnëz me, grë zha ne zhooble lë gbaa ga. Laa to bdziṉle lo Dios, meṉ ne ruṉ guieḷwxtis; zaatne ndxie grë zha ne psaṉmbe Dios biaaṉ zho zig tib zha ne peet xtoḷd.

24 Laa to bdziṉle lo Jesús, meṉ ne rdziṉnie miech lo Dios niina ne laa Dios
psaṉ stib xtiidz me; laa to bdziṉle zaatne rrieequia bliaaḷ xchen Jesús leṉ
yadoo gbaa, lëë ren co mazdraa non lëdle xchen Abel.
25 Miṉ co nagoṉ, goḷguieṉ goḷguṉ miṉe rnabey Dios to. Goḷsoladz gaṉle, zha
bnitlo grë zhagol ne sca ib bind xtiidz me, ni tib miechse pteed xtiidz me
lo zho. ¿Pe leḷ na dzigo ne mezhal quianee lo ne? Ib diedlaad ne goṉ teḷne
dziond ne miṉe rnabey me.
26 Zeeṉe bnee me lo grë zhagol co, haxta beeṉcxidz me guidzliu, ni rnee me:
“Zbire naa guṉcxidz naa guidzliu stib, haxta ye gbaa guṉcxidz naa.”
27 Gase na gaṉle rlu, lo grëse ncuaaṉe bzaa me zdziṉ ne laa me csiniw, dzigo
laaw nitlo; lozh ga, guiaaṉ miṉe gdziṉdraa dze nitlo;
28 ni ga nagoṉ gneedz me gbiaaz ne. Gacxe waa, goḷgotsaa dziuuṉ ne miṉe
rnabey me, goḷgotsaa gdeed ne xquizh lo me, guieṉ ne meṉ nroob nac me; ni
scagaa me zley me.
29 Goḷguieṉ gaṉle, teḷ me ne nac me Dios ne rliladz ne, nac me zig nac tib
beldox ne peet rdedlaad lo.

13

Goḷban zigne racladz Dios

1 Bets, bzian, goḷleynie grë zha ne nacgrë to, goḷguieṉ gaṉle tibaque meṉ ne
nac Pxoz to.
2 Goḷdeed zaatne cuëz grë meṉzit ne zo nëz. Blac zha ne sca bdeed lidz blëz
zha ne zo nëz, no hor bieṉd zho haxta xanjl Dios blëz lidz zho.
3 Goḷtsiegaṉ grë zha ne nioogyu ladzguiib, goḷtso xliaadz zho zig nac zeeṉe
ye to nogrë zho ga. Goḷgacnie grë zha ne nosacsi miech, naṉle to gaṉle zha
rzac ne zeeṉe no ne tib lo guieḷnë.
4 To ne nac to zha ne ptsieelniale, sacde to guieḷtsieel zig beeḷze pe wguit, ib
yquidiede to tsieel to; sac zha ne yquiangob tib zha ne nonguieḷd tsonie zho
o yquiangobgaa zho tib zha ne nole tsieel, ib tedsod zuṉquizh Dios zho doḷ co.
5 Tsienaḷde to loxaque dieṉ zha guṉlo to dimi; sinque goḷley totsaque no
miṉe yquiin to. Goḷsoladz gaṉle, led znu rnee Dios lo ne: “Tibaque gacnie naa
to, ib csaand naa to.”
6 Gacxe waa, nod pe nacne ctseb zhgab ne, none tibaque dzionie guic ne
dzieets ne:
Dios nac meṉ ne nacnie naa, ¿pe nac nadieṉ gdzieeb naa?
¡Peet grieelod guṉ miech naa!
7 Goḷsoladz zha goc meṉ ne bzo lo to pseed to Xtiidz Dios, ni dib zdoo to
goḷnalo Dios zigne bnalo me Dios.
8 Goḷguieṉ gaṉle, gdziṉd dze ne gdzëë Jesús, zigne goc me padzeela, scaque
nac me niina, ni scaquegaa gac me grëtaa leṉ iz ne guiaadraa.
9 Ib gliladzde to grë wseed ne ziaadnie stib miech sca, wseed ne ni nacdraa
Xtiidz Jesús. Diosse nac meṉ ne lozh gzodziits ne lo miṉe rliladz ne; nacda
por tsienaḷ to dieṉ pe gow to, pegaa gowde to; sac zha ne zienaḷ miṉ co, paat
yquiinda lo zho.
10 Grëse zha ne guiab tsienaḷ miṉe rnabey ley parne ycaania Dios zho, tib
ladle rsaṉ zho miṉe beeṉ Jesús ga. Rrieequia no tib lo pcoog, ni nese zrieelo
yquiin gon ne ndziib lo co; laa grë pxoz ne zienaḷ miṉe rnabey ley, grieelod
yquiin zho gon co.
11 Glo, zeeṉe ret ma ne riogon lo Dios, rlozhse rielaaḷ pxoz nroob xchen ma
zaatne Ndadoo parne guiooglo lo xtoḷ meṉguiedz, dzigo rienie zho xcuerp ma
ro guiedz, ga rzëëg zhow.

12 Scaque Jesús, zeeṉe bzhiee xchen me psaṉmbe me miech lo doḷ; ro guiedz
ga güeysacsi zho me gut me.
13 Scagaa ne niina, goḷgotsaa griee ne lo grë ncuaaṉe lo guidzliu rii, goḷgotsaa
cueeladz ne ne guionaḷ ne zhits Jesús dziaṉ ne grë guieḷnë, teḷne no dziaṉ new.
14 Beṉque ndioṉ ne gaṉle, nacd lo guidzliu rii zaatne gbiaazpaa ne, sinque
laa ne zionaḷ ygaa ne zaatne naraa gneedz Dios gbiaaz ne.
15 Laa ne ndioṉle gaṉle, Jesús nac meṉ ne guṉctsiṉ ne lo Dios; gacxe waa,
goḷgotsaa gleynie ne Dios, goḷgotsaa gdeed ne xquizh lo me. Lëë miṉ co gac zig
tib gon ne gdeed ne lo me.
16 Goḷtsoxco goḷguṉ grë ncuaaṉe yquiin lo samiech to, ncuaaṉe rgaa lo to,
goḷdeed palala lo grë zha ne guieṉd pe yquiin; sac rrieequia lëë stib gon ga
gdeed to lo Dios, ni miṉcogaa rleynie me.
17 Goḷgon xtiidz zha ne zo lo to noseed to Xtiidz Dios, goḷguieṉ zha rnabey
lo to, sac goṉ zha quianap to ni zha gdeed cuent lo Dios zha pquianap zho to.
None gon to xtiidz zho, zeeṉa iṉe gley zho yquiaanap zho to; sac goṉ, teḷne leḷ
nogoguieḷnë to zho, lëda ga guṉ to.
18 Goḷnab lo Dios gacnieṉ me no tibaque znu dzioxco no dziuuṉ no miṉe
racladz me, me naṉ gaṉle mbe zdoo no, mbe xquieḷrien no.
19 Ni miṉe rsopaa naa diidz lo to, goḷsoladz goḷnab lo Dios gneedz me diidz
gbiire guiaḷniob naa i, guiaḷgaṉ naa to.
20 Jesús nac meṉ ne quianappaa ne, zig rquianap baxtor xpëcwxiil zho; me
gut bzhiee xchen me zeeṉe psaṉ Dios diidz stib zha gdziṉ miech lo me; ni
diidz cosi gdziṉdraa dze ne gdzëëw.
Dios meṉ ne bleeban Jesús, meṉ ne racnieṉ miech peet zhgab rtsebd zho,
21 me gneedz guieḷbiini lo to grieelo to guṉ to miṉe rnabey me. Jesús sca
goḷnalo, zeeṉa grieelo gban to zigne rdziladz Dios. Dios nac meṉ ne rieguiaḷ
dziuuṉnon ne, zigtaa niinaw, zigtagaa grëraa leṉ izdoo ne guiaada. Scaw
nagoṉ.
22 Bets, bzian, laa naa rnab lo to ib glëëd guic to, goḷcaania palalse diidz ne
pso naa lo to nu.
23 Racladz naa gacnaṉ to gaṉle, laa bets ne Timoté brieele ladzguiib; teḷne
zlansoniob me lo naa nu, grop no me guiaad lo to i.
24 Goḷsiguieḷ goḷdeed tib zhibdiuzh naa lo grë zha ne zo lo to i, ni lo grëragaa
zha ne nacgrë to ngab to lo Dios. Ye grë zha ne no nëz Italia nu, laa zho rxeeḷ
zhibdiuzh zho lo to.
25 Guiaaṉnie Dios to sca. Me glu gaṉle pa lotaa noxco me to.

GUITS NE PQUIAA SANTIAGW

¡Diuzh to grëse to!

1 Naa nac Santiagw, tib zha ne quiayuṉ xtsiiṉ Dios, tib zha ne quiayuṉ xtsiiṉ Jesús, meṉ ndzon ne rnabey. Laa naa rquiaabdiuzh to grëse to ne nac to zha ne ziaad lo xtii Israel, teḷ pa lotaa nac guidzliu ne no to.

2 Bets, bzian, ndal ncuaaṉe rded ne parne glu dieṉ pe nli dib zdoo ne rnalo ne Dios. Teḷ pe nactaa ncuaaṉe noded to i, ib gacmbande to, sinque goḷley.

3 Sac goṉ, zeeṉe squi raṉ ne grë pe guieḷnë, ga rseed ne tibliladz rac ne teḷ petaa noded ne.

4 Goḷseed sca tibliladz goḷgac. ¡Ib guiaaṉd zdoo to teḷ petaa nac guieḷnë ne gaṉ to! Sac zeeṉe sca cseed to gaṉ to guieḷnë, zac to tib zha ne dziits so lo Xtiidz Dios, tib zha ndzinli, tib zha ne ib peet gdziebd.

5 Zha ne racladz ygaa guieḷbiini co, zac gnab zhow lo Dios, ni mesi goṉ zdeed mew; sac guieḷbiini ne gnabtaa ne lo me zneedz mew. Led yed me yca, led yed me glisqui pe nacne pe gnab ne lo me.

6-8 Lëëraasi dib zdoo ne none gnab new, nodne gacchop guic ne; sac zha ne racchop guic, gdziṉd dze ygaa zho miṉe rnab zho. Nac zho, tib dze dib zdoo zho rliladz zho zgaa zho miṉe rnab zho, stibgaa dze na rliladzdraa zhow, ib ractiblid guic zho; masaque nac zho zig nac grë mtsiiṉ ne rbib lo nisdoo, sac teḷ mtsiiṉ co loxaque nëzrii nëzrec zienie mew.

9 No zha bets ne, zha bzian ne, quianied zho ncuaaṉe yquiin zho, par miech peet nond zho; per none goṉ iṉe gley zho sac nroob non zho lo Dios.

10-11 Scagaa zha ne rapcheṉ, none iṉe gley zho niina ne biaaṉwin zho, sac nëz lo Dios grë ncuaaṉe rap zho nonda. None guieṉ zho niicle ne nroob rapcheṉ zho, zeeṉe laa zho gbi lo guidzliu rii nuque guiaaṉ grë ncuaaṉe rap zho. Masaque nacse zho zig nac guieeṉ grë guizh ye, teḷ guiee cow, zhixtsëëse ngbidz rcuiidz guizh ne zoba lo, rlozh ga rliaaḷgaw, gataa rnitlo xquieḷniowa.

12 Dichos zha ne ib rzozite lo Dios niicle no nzian ncuaaṉe rcheep zho guṉctal zho xtoḷ zho, per ruṉd zhow; sac zha cosi zgaa zho tib guieḷmban ne gdziṉd dze lozh, guieḷmban ne bneele Dios gdeed me lo grëse zha ne rleynie me.

13 Zeeṉe sca no ncuaaṉe rcheep ne guṉctal ne xtoḷ ne, guiabd ne togo Dios noquiil ne guṉ new; sac goṉ led yed Dios rzoobladz ncuaaṉe ndzinlid, ni niicle rquiildgaa me miech guṉ zhow.

14-15 Grë ncuaaṉe ndzinlid ne rzoobladz ne, grë ncuaaṉ yozh ne rionie guic ne, miṉ co nac miṉe rquiil ne. Lëëw nac miṉe rcheep ne ruṉctal ne xtoḷ ne, ni ndioṉle ne gaṉle, lëë gdib miṉe gdeed doḷ lo miech nac guieḷnëdox ne ygaa zho.

16 Bets, bzian, gac-wete to sca.

17 Goḷguieṉ gaṉle, ncuaaṉe rquiin, ncuaaṉe ndzinli, miṉ co nac miṉe rneedz Dios. Tibaque nac me, led yed me rdzëë par guiab ne meque rnabey rac guieḷntseeb. Me nac tib biini ne gdziṉd dze guiuu, ni tib lë guieḷcow guieṉd zaatne no me.

18 Zdoo me gola bneedz me tib guieḷmban ndzon lo ne niina ne laa bliladz Xtiidz me, masaque rrieequia ne nac mëëdglo lo me.

Nacda yquiaadiagse miech Xtiidz Dios

19 Bets, bzian, ne nac to zha ne rleynie naa: Golgacnan ganle, ne ne nac ne
zha ne no xnëz Dios, none dzioxcoraa ne yquiaadiag ne, zeene gnee ne none
guien ne pa lotaa gnee ne, ni gund ne ne rnadse pew laa ne glëële.
20 Sac gon, zeene rlëë ne, grieelod gun ne ncuaane rdziladz Dios.
21 Golguien sca, golsaan grëtaa ncuaane ndzinlid ne ziyun to, golbiche lo grë
guielntseeb ne znutaa quiayac niina. Ine ndooladz golgac, golleynie Xtiidz
Dios, diidz ndzon ne pseedle to; sac gon lëëw rlu zha laa to lo dol.
22 Per guiabde to togo loxaque yquiaadiagse to Xtiidz Dios lëëlew ga; sinque
ib none gban to mine rquiaadiag to, sac tel ib gbande tow lëëque to noquidie
to ga.
23 Sac zha ne rquiaadiag Xtiidz Dios, ni rband zhow, rzac zho zig rzac ne
zeene rwi ne lo ne lo quiewan:
24 Sac zeene nowi ne lo quiewan, hor cose ran ne zha rac ne; zeene laa ne
rbiche low rsoladzdraa ne zha rac lo ne.
25 Sangue zha ne rquiaadiag Diidz Ndzon ne rlu zha laa miech ga, ni zigne
rquiaadiagse zhow scasaque rioxco zho rban zhow, zha cosi ib zunlay Dios
zho lo grëtaa ncuaane gun zho.
26 Gacxe waa, zha ne rnee xnëz Dios no zho ni rgobeyd zho pe rnee zho,
lëëque zha noquidie zho ga, ga rlu nlid zienal zho mine rnabey Dios.
27 Sac gon, par Dios men ne nac Pxoz ne, zha ne no xnëz me none tsie zho
tsiegun zho xyudar grë mëëdbziab, tsiegun zho xyudar grë wnaa ne ret tsieel,
ni tsoxco zho zaacse gban zho, ib tsienald zho ncuaane ndzinlid ne run grëraa
miech.

2

Ëda ga run zha ne rbe

1 Bets, bzian, gunde to ne ncueese lo miech ne gnee to, sac zha ne sca run,
zha dien guiab zho xnëz Jesús no zho.
2-3 Ron naa, zeene rlanso tib zha ricw zaatne rcaalsa to i, nacw zho xab
niazh zho, no grë xnil or zho nia zho, lëëlëd rio to dien pa lo wenraa sob zho;
laa zeene rlanso tib zha mban beelze nac xab yeen, rnee to lo zho: “Ise bzo,
telne racladzgaa luu sob luu, lo liuse i bzob.”
4 ¿Pe sca na rac zha ne no xnëz Jesús? Zha ne gon sca run, ga rlu zho niapse
guielntseeb no guic zho.
5 Ëda ga gon bets, ëda ga gon bzian. Golgacnan ganle, ible Dios ble miech
ne peet rapd lo guidzliu rii, zeena dib zdoo zho gnalo zho me, zeena ygaa zho
zaatne bneele me gdeed me cuëz zha ne noxco rleynie me. Gotsaa gwi ne sca
ganle, zha ricw nac zho nëz lo Dios;
6 laa to gon, no to rlozhd gzhidznie to zho. ¿Pe ib riende to, grë zha ricw co
nac zha ne rsacsi to? Rgobniu zho to, riezo zho to lo wxtis;
7 haxta rdzibdee zho Jesús, men ndzon ne nacnie to niina.
8 Ib none gban ne zigne rnabey Xley Dios, lo xley me zhobnee: “Bleynie
samiech luu, zigne rleynie luu luu.”
9 Golguien gon, dol i noyun to squi rbe to dien cho nac zha ricw, chogaa nac
zha mban; sac Xley Dios i quiaguiits to.
10 Golgacnan ganle, zha ne rguiits tibaque xley Dios, niicle maase zienal zho
grëraaw, laa zho beenctal-le xtol zho ga, rzacaque zho zig zha ne noguiits grëw.
11 Sac tibaque men ne psana grësew. Gacxe waa, tel zha ne zienal mine
rnee: “Gute luu samiech luu”, per rguiits zho mine rnee: “Yquiangobd luu
zha ne led tsieeld luu”, laa zho beenctal-le xtol zho ga.

12 Niowse sca golgac, niicle zeene gneegaa tow, niowse golnee; sac gon,
zdzin dze cxobdol ne dien pe wban ne zigne rnabey Jesús, te wband new ye.
13 Grë zha ne ni lalnu rquiad zdoo samiech, gal dze co scaque ni lalnu
yquiad zdoo Dios zho; sangue zha ne rquia zdoo samiech, ible zdedlaa zho
lo guielnëdox ne cxeel me.

Zha ne rnalo Dios none glu zhow

14 Bets, bzian, ¿pa dien rquiin guiab ne dib zdoo ne rnalo ne Dios, xnëz me
no ne, ni tel rund ne xyudar samiech ne? ¿Niacxe scase laa Dios csilaale ne?
15 Gzoob ne no zha ne nacgrë to i, yase tib bets tow, tib bziangaa tow, ranlo
to guiend xab zho, niicle quianied zho ncuaane gow zho;
16 ni guiab to lo zho: "Csacsid luu luu, got xabnal luu, dow ncuaane racladz
luu", per loxaque diidz sca guiab to, ni gdeete to ncuaane run falt lo zho. ¿Pa
dien yquiin diidz co?
17 Scadaa nagon paat rquiinda guiab ne rnalo ne Dios, ni tel rund ne mine
rieguial ne gun ne.
18 Gacxe waa, zha ne rnalo Dios ni run zho mine rieguial zho, no zho gnë
lëda i run zha ne rnee lëëlew ga totsaque gnalo ne Dios. Ni rap zho rson, sac
grieelod glu ne rnalo ne me, telne rund ne mine rieguial ne.
19 Nli wena run zha ne rliladz tibaque Dios no, per grieelod guiab zho
lëëlew ga, sac gon zig nac mendox ye ma rliladz tibaque Dios no, per led por
mincod laa ma lo guielnë ne cxeel me, sinque haxta rdzieb ma me.
20 Nadzpaa nxen zha ne sca rzac, pe ni lalnu rien zho paat rquiinda guiab
zho rliladz zho Dios ni telne rund zho mine rieguial zho.
21 Golgan ganle, zig nac pxozgol ne Abraham, porne been me mine rieguial
me gane pcaania Dios me zig tib zha ne peet xtol. Led rsoladz to ganle, zeene
rëb Dios lo me tsielogon me xpëëd me, güey me zaatne pxeel Dios me.
22 Gotsaa gwi ne ganle, zeene been Abraham mine bnabey Dios me ga, ga
blu ne nli rnalo me Dios, ni hor co mazdraa dib zdoo me bnalo me Dios.
23 Lo Xtiidz Dios zhobnee ne scataa dib zdoo Abraham bnalo me Dios, gane
pcaania Dios me zig tib zha ne peet xtold; zëëb diidz, tib zha ndzieeldiidz Dios
goc me.
24 Golgacnan sca ganle, led loxaque gliladzse miech Dios, laa me ycaaniale
zho; sinque none glu zho nli rliladz zho me, gun zho mine rnabey me zho.
25 Golsoladz ganle, scaque wnaa ro nëz ne brieelë Rahab, por been me
xyudar samiech me, gane pcaania Dios me zig tib zha ne peet xtold; sac zeene
gon me noxtseeb zha ne pxeel Josué zie wleets ga, bdeed me zaatne biolan
zho, ni blu me stib nëz ne wbire zho, bgaad zho.
26 Gase na ganle rlu, paat rquiinda guiab ne rliladz ne Dios ni tel rund ne
mine rieguial ne, nacse ne dzigo zig tib xcuerp ngutoo, tel cuerp cow, ¿pa dien
yquiina?

3

Ncuaane run ludz miech

1 Bets, bzian, guiabde to lega tso to glisqui to ncuaane run stib miech, sac
tsod zha ne demaste wen lo guidzliu rii. Zha ne sca run, rzac zho zha so
cseed zho miech, per gacnan zho ganle zha ne rseed miech, mazdraa nroob
ncuaane tsasqui lo zho gal dze ne laa zho gacredz lo Dios.
2 Grëse ne nzian mod ne rxin ne lo samiech ne. Tel niaca mine no tib zha ne
grieelo ycuëëz ludz pa lotaa gnee zho, zha cosi cxind zho, haxta xcuerp zho
zrieelo zho gnabey zhow.

3 Gotsaa gwi ne ganle zig nac guay, con tib lë win guiib ne rgo miech ro ma
rrieelo rnabey zho ma, rienie zho ma nëz ne racladztaa zho.
4 Scaque barcw, niicle ne nrooba, no hor rriee medox lo nis rcheepa, per
con tib lë yag lag win ne rsëë miecha, rrieelo rienie zhow nëz ne racladztaa
zho.
5 Scapaa nagon nac ludz ne; niicle ne winsew, per nroob guielqui ne runa.
¡Ran to ganle tib bzhil yeense name rzobgui dan!
6 Ni tel ludz ne gon, rrieequia tib bel ga naca. Tib lë win xcuerp ne naca,
per guielqui nroob ne runa, runctala xtol miech. Gun ne cuent tib lë gui ne
briee gabil naca; ni dipse lo xquielmban miech noxtseeb zho low.
7 Golwi ganle, rrieelo miech runndoo zho grë ma ne rsiibe, grë ma ne rzëlen
liu, haxta grë ma ntseeb, haxta grë ma ne no nisdoo, rnabey zho ma.
8 Per guiend zha ne gon grieelo gnabey ludz; ncuaane ntseeb naca, choot
grieelod gnabeya; masaque laaw no par gnitlow miech, zigne run grë guizh
ncuaan.
9 Lëëw name rquiin ne roolnie ne Dios men ne nac Pxoz ne, ni rlozh ga
lëëquew rdzibdee ne samiech ne, ni lalnu riend ne me bzaa zho, biaan zho
zigne rlu me.
10 ¿Pe ga nadien, ro ne roolnie ne Dios, ni roque ne rgodee ne samiech ne?
11 Bets, bzian, led scada gon. Zig nacse tib zhlian, ¿niacxe zaatne rlanaque
nis nex gaque rlan nis yuzed?
12 Tib yag nexgaaw, ¿niacxe rquia xnex yag oliv lo yag guigw, yquiaagaa
guigw lo lbë uv? Nanle to ganle racd min co.

Zha ne nixbiini

13 Lo grë zha ne nacgrë to i, tel no zha ne rzac zha nixbiini nac zho, none
glu zhow ine zaacse gbannie zho samiech zho, gac zho tib miech ndooladz
zig none gac tib zha nixbiini.
14 Per tel tibaque në rac zdoo zho ran zho zha ne stib noded, tibaque noguib
zho csanwin zho samiech zho; gacnan zho ganle, led scad rac zha nixbiini. Ni
lalnu rieguiald tso zho csannziuu zho zho.
15 Led scad nac guielbiini ne rdeed Dios, sinque lëë zhiwseed mendox ga,
lëë min co zienal grëraa miech guidzliu.
16 Zeene sca në rac zdoo miech ran zho cho stib noded, zeene sca tibaque
no zho dien zha guianglaa zho lo samiech zho, loxaque dil, loxaque grë
guielntseeb rzobni zho ga.
17 Zha ne nli rap guielbiini ne rdeed Dios, rund zho min co, laa zho zienal:
ndzinlise gban zho,
rleynied zho dil,
rguib zho zaacse rnee zho lo miech,
wen rac zho lo grëse miech,
rquia zdoo zho samiech zho,
rund zho cue zho zha ne mazdraa gacnie zho,
ncuaane run zho dib zdoo zho run zhow,
niapse ncuaane ndzinli rioxco zho.
18 Zha ne sca rleynied dil, rioxco zho rnee zho lo miech tipse gac zho, tipse
gnee zho; scagaa rdzin dze ne ran zho zeene laa grë miech co rac tib miech
wen.

4

Zha ne rleynie guielntseeb

1 Ne squi tibaque rlëëlsa to, tibaque quiadil to, lëë min qui gon riegal por
grë guielntseeb ne rio guic to.

2 Rio to riogui to ncuaaṉe grieelod yquianie to, rlozh ga, haxta rut to
samiech to parne yquianie tow. Në rac zdoo to raṉ to cho zha quianie
ncuaaṉe quianiede to, zeeṉe raṉ to rrieelod yquianie tow laa to rlëënie zho,
haxta rdiḷnie to zho. Rrieelod yquianie to ncuaaṉe racladz to, sacne rnabde
tow lo Dios.
3 Niicle teḷ rnabgaa tow lo me, rneedzd mew, sacne laa guic to zienie
yquianie tow loxaque par gdeedguxt zdoo to, gdeedguxt xcuerp to.
4 ¡Que tal ntseeb to! ¿Pe ib rieṉde to, Dios goṉ rlëënie to zeeṉe squi rio to
rleynie to grë guieḷntseeb? Sac miech ne squitaa rleynie guieḷntseeb, lo Dios
ga racntseeb zho.
5 Goḷgaṉ gaṉle, zha rnee lo Xtiidz Dios: “Espíritu Sant, meṉ ne pxeeḷ Dios
nacnie ne, rleynie me ne, ni racladzd me zhaa ncuaaṉe gleynie ne laa ne
gleynie ne me.”
6 Ni teḷ Dios goṉ, noxco me ne, ib zacnie me ne griee ne lo guieḷntseeb; sca
rnee lo Xtiidz me, zaatne rnee: “Zacnieṉ Dios grë zha ndooladz, saṉgue grë
zha niats, rdziguiend me zho.”
7 Goḷguieṉ sca, iṉe ndooladz goḷgac, goḷgon miṉe rnabey Dios. Gdeetraa to
diidz yquiil meṉdox to, sca goḷguṉ zeeṉa zhal ma gbiche ma lo to.
8 Dib zdoo to goḷsëëb xnëz Dios, zeeṉa scagaa me zacnie me to. Goḷtsoxco
guiaaṉmbe to lo grëtaa xtoḷ to, goḷnab lo me csaṉmbe me zdoo to, mese gnalo
to, gacchopdraa guic to.
9 ¡Goḷguieṉ gaṉle, ndzinlid i squi mban to! ¡Mban goḷgac, goḷtso guieḷnë,
goḷgoon, laa ne tso to gzhidz to, laa ne tso to gley to!
10 ¡Ndooladz goḷgac lo Dios, zeeṉa cuee me to lo grë ncuaaṉe nac to, csaṉglaa
me to!
11 Bets, bzian, ib gneenëde to zha ne nacgrë to. Zha ne rneenë bets zho,
bzian zho, beḷ zho, ni rdziibdoḷ zho zho, Xley Dios ga rguiits zho. Laa ne so
zho gacladz zho zha guṉ guieḷwxtis, mazd tsoxco zho gban zho zigne rnabey
ley.
12 Goḷguieṉ gaṉle, Dios psaṉ ley, ni mese rieguiaḷ guṉ guieḷwxtis, me naṉ zho
cuibdoḷ, chogaa csilaa me; per to nadieṉ, ¿cho nac to par gdziibdoḷ to samiech
to?
13 Togaa ne nac to zha ne rnee: “Na gzhe widz dieṉ pa tib guiedz ne guioo
ne, guiobiaaz ne ga tib iz, ga dziuuṉ ne wzi dziuuṉ ne wto, dziuuṉlo ne dimi”,
goḷquiaadiag miṉe gne naa lo to gaṉle.
14 Ne sca rnee to, ¡pe wen wen naṉ to dieṉ yo to gzhe widz co! ¿Pe raṉde to
lega nacse xquieḷmban ne zigne nac xcow las ne rbe raḷ sil? Zhisaque rbew,
zeeṉe rlozh ga rludraa dieṉ yow.
15 Mazd goḷguiab: “Teḷne zneedz Dios diidz gbanraa ne, miṉ rii, miṉ rii
dziuuṉ ne.”
16 Led tsode tibaque guieḷniats qui zienie guic to, goḷguieṉ guieḷntseeb ga ruṉ
zha ne rac niats.
17 Ni goḷsoladza gaṉle: Grëse zha ne naṉpaa pe nac ncuaaṉe ndzinli ne no
guṉ zho ni ruṉd zhow, xtoḷ zho ga ruṉctal zho.

5

Zha ricw ne zienaḷ guieḷntseeb

1 ¡Grë zha ne rapcheṉ, zha ne zienaḷ loxaque guieḷntseeb, goḷquiaadiaga gaṉle!
Goḷgoon, goḷquiaadan redz niina, sac goṉ nroob nac guieḷnë ne gaṉ to.
2 Grë ncuaaṉe beeṉlo to i, peet nonda, lega naca zig nac grë ncuaaṉe
biodzle; grë xab to i, rrieequia ncuaaṉe dowle mxiḷa.

3 Grë guiib or, grë guiib plat ne squitaa quianie to, rrieequia noloozhle
bioochena; ni scadaa goṉ nitlo to, masaque gac to zig tib ncuaaṉe riab lo gui.
Laa to beeṉlo grëtaa dimi qui, rzac to lëëw yquiin to leṉ dze ne ziaad, ni
naṉde to goṉ laa dze ne nitlo to ziaadyoble.
4 Lëë grë dimi qui goṉ zëëb to lo grë zha ne quia xtsiiṉ to, noquidie to zho
rguizhde to xtse zho. Per golgacnaṉa gaṉle, grëse redz ne rquiaa zho zeeṉe
mban rac zho squi rsacsi to zho, laa Dios binlew.
5 Lo grëtaa iz ne mban to lo guidzliu rii, loxaque grë ncuaaṉe gdeed
guxt zdoo to, grë ncuaaṉe gdeed guxt xcuerp to noxco to, ncuaaṉe yozh ne
riaabtaa guic to laa to ruṉa, ib rieṉde to laa dze ne nitlo to ziaadgaxle. ¡Lëë to
noyuṉ xcuent ma ne noro par guet ma!
6 Pe zhistaa guielntseeb ne quiayuṉ to, haxta zha ne peet xtolḏ, zha ne naṉḏ
glis nia lo miech, rquiaqui to zho ncuaaṉe ruṉḏ zho, rnabey to ret zho.

Nodne guieed zha ne rnalo Dios

7 Bets, bzian, saṉgue to goṉ tiblique golgac haxta gaṉ to gdziṉ dze ne laa
Jesús guiaad stib, tel petaa ruṉ miech to peet tsienied guic to. Golgac zig zha
ne ran, tel zha cow, zeeṉe rlozh rlaal zho bni liu, tiblique rac zho gdipse leṉ
mëë guie, rquiambëz zho haxta rdziṉ dze ne rlaap zho.
8 Tiblique sca golgac. ¡Ib guiaaṉḏ zdoo to, sac goṉ zhile gdziṉ dze ne laa meṉ
ndzon ne rnabey ne guiaad stib!
9 Ib tsode to guieednie to grë zha ne nacgrë to, zeeṉa guṉctalde to xtol to;
sac zhile gdziṉ dze ne laa meṉ ne no guṉ guielwxtis guiaad.
10 Golsoladz gaṉle, grë zha ne biadteed xtiidz Dios padzeela, niicle nroob
guielnë goṉ zho, per tiblique goc zho.
11 Zig nac Job, naṉaxe to gaṉle zha nactaa guielnë ne goṉ Job, per ib bieete
me, ni blozhse goṉ me guielnë co nroobraa guielnzaac ne bdeed Dios lo me.
Ga rlu gaṉle, zha ne sca rdeed me diidz raṉ guielnë, led lega raṉḏ zhow; sac
nquialadz me miech, rquia zdoo me zho. Dichos grë zha ne sca nac.
12 Bets, bzian, zeeṉe tsiegala glu to diidzli rnee to, tsode to gzeet to gbaa,
gzeetgaa to guidzliu par gliladz miech xtiidz to; guiab to: “Lëpaa gbaa qui”,
“lëpaa guidzliu rii”, dieṉ peragaa gzeet to. Tib diidz ne nliw, golguiab: “Nliw”,
tib diidz ne nlidgaaw, golguiab: “Nlida”, zeeṉa guṉctalde to xtol to; sac goṉ zha
ne ruṉctal xtol, ible zgaa zho guielnë ne csiaab Dios.
13 Lo grë to, zha ne no pe tib lo guielnëw, gnab zho lo Dios gacnieṉ me zho.
Zha ne no pe tib guielbleya, goolnie zho me.
14 Zha ne rzacnëgaaw, gnabey zho gacredz bla zha ne zo lo to, zha co quëëb
nceit guic zho gnab zho lo Dios guiac zho.
15 Telne dib zdoo zha co gnab zhow lo Dios, zuṉguiac Dios zha rzacnë co.
Zlische me zho lo xquielguidz zho, ni tel por pe falt ne beeṉgaa zho lo me sca
rzacnë zho, zuṉ me zhow perdon.
16 Gacxe waa, tib tib to zeeṉe ruṉ to pe tib falt, yqueetsde tow, golzodiidza lo
zha ne nacgrë to, lozhse ga golnab lo Dios guṉ me to perdon, zeeṉa guiaaṉmbe
to lo me. Sac tib zha ne biaaṉwenle nëz lo Dios, zeeṉe sca pe rnab zho lo me
ruṉ mew, niicle ncuaaṉe mazdraa ngaṉa.
17 Golsoladz Lí gaṉle, meṉ ne biadteed xtiidz Dios lo miech padzeela,
samiechaque new, per dib zdoo me bnalo me Dios. Tib dze bnab me lo Dios
csiaabd Dios nisguie, ni scase goca, dipse leṉ tsoṉ iz grol ni tib lab nis guie
biabd;
18 haxta bnabraa me lo Dios guiaba stib, dzigoraa biaba, laa guidzliu biire
bdeed guielnzaac.

19 Bets, bzian, tel̲ cho tib zha ne nacgrë to i sozit lo Xtiidz Dios, ni grieelo
cho tib to ctsire zho nëz yozh ne zie zho ga;
20 gol̲gacnan̲ gan̲le, ladzniale guiel̲gut ga rsilaa zho zho, grëse xtol̲ zha co zun̲
Dios zhow perdon.

Santiagw

GUITS NE GLO PQUIAA PEDR

Bets, bzian, ¡diuzh to grëse to!

1 Naa nac Pedr, tib zha ne rxeel Jesús nonee Xtiidz Ndzon me lo miech. Laa naa rxel tib guits rii ziaad lo to grëse to ne nac to zha Israel, no to stib ladz ben: zig nac nëz Pont, nëz Galás, nëz Capadós, nëz Asia ni nëz Bitin.

2 Dios men ne nac Pxoz ne, ible me bzooblo to mazd padzeela, sac nanle me laa to gac xpëëd me. Bdzin dze, zeene laa me pxeel Espíritu Sant bleextso to laa to ngab xnëz me, zeena gban to zigne rnabey me, ni lozh csanmbe Jesús to; sac ible min co nacne bzhiee xchen me. Dios glu ganle pa lotaa noxco me to, zeena peet zhgab ctsebde to.

3 Xquizh xquielnzaac Dios, Pxoz Jesús men ndzon ne rnabey ne, sac gon pquia zdoo me ne ptsëë me lo xquielmban ne, rrieequia gol ne stib. Xquizh me bleeban me Jesús, sac gon ga rlu ib zgaa ne guielnzaac nroob ne no diidz gneedz me lo ne,

4 guielnzaac cosi ncuaane mbe naca, nacda ncuaane nitlo, nacda ncuaane gdzëëlo, ni gbaa ga quianie mew.

5 Ne squi dib zdoo to rnalo to me niina, gane quianap me to con grëtaa poder ne rap me, parne ygaa to guielnzaac co. Zeene laa dze co gdzin, zanlo to ganle zeene laa me ycaania to.

6 Gacxe waa ine nley golgac. Nli zan to grë pe guielnë, per ncuaane tib rded ga.

7 Ib none gan to grë guielnë, parne ga glu dien pe nli dib zdoo to rnalo to Dios. Zig nac guiib or, parne glu dien pe nli ora, none teda lo gui; scaquegaa to, none gan to guielnë parne glu to nli dib zdoo to rnalo to Dios; ni zig nac or, ncuaane rnitlo ga. Grëse zha ne tibaque gnalo me, niicle mazdraa guielnë ne gan zho, gal dze ne guiaad Jesús stib, ine zunnon Jesús zho, sanglaa me zho, zley me gan me zho, sac blu zho nli dib zdoo zho rnalo zho me.

8 Me i squitaa rleynie to, me i squitaa rnalo to, niicle ne gonde to me, niicle ne rande to me. Tib guielbley nrooba lo to, tib guielbley ndzona, nacda ncuaane grieelo gnee to zha naca;

9 sac gon, ne squi dib zdoo to rnalo to me, ib scaania me to.

10 Grë zha ne biadteed Xtiidz Dios lo miech padzeela, bzeet zho laa Dios glu ganle pa lotaa noxco me ne, laa me csilaa ne lo dol; per ib bien zho dien zhapaa gun me.

11 Zeene bdeed zhiEspíritu Jesús guielbiini lo zho bzeet zho ne ib laa Dios cxeel me, pe nac guielnë ne ted me, ni pe nac guielndzon ne guiaadnie me; gocladz zho niacnan zho dien cho nac men co, pa hor gac min co.

12 Nacne blu Dios lo zho gocnan zho nacda ncuaane gac len dze co, sinque haxta nele ygaa dzianа. Sangue niina, nanwen to ganle laa grë min co gocle, lëë diidz cub co i gocnan to niina, gbaa biet Espíritu Sant bdeed me guielbiini lo zha ne biadneew lo to. ¡Ncuaane ndzona, haxta grë anjl racladz tebaa zha gacnanraa zho dien zha naca!

None gban ne zigne racladz Dios

13 Golquix biini xquielrien to sca. Tiblique golgun guic to ne laa to ygaa grëtaa mine ral zdoo Dios gneedz me lo to, zeene laa Jesús guiaad stib.

14 Zig grë mëëd ne ron xtiidz pxoz, sca nguzobdiidz golgac lo Dios; gundraa to grë ncuaan ndzinlid ne been to zeene gard gunbey to me ga.

15 Goltsoxco golban zigne racladz me, zeena ine mbe guiaan to lo dol; sac gon
tel me, men mbe nac me, nacd me men ne rdziguien dol.
16 Zigne zhobneeque lo Xtiidz me, zaatne rnee: “None guiaanmbe to lo dol,
sac gon men mbe nac naa.”
17 Pxoz to nac me, me rnalo to, nanle to zeene laa me gun guielwxtis, led
yed me cue; mine been tib tib miech, zunquizh me zhow. Golguien sca, golgon
xtiidz me gzataa dze ne gbanse to lo guidzliu rii.
18 Golsoladz me blee to lo grë wseed ndzinlid ne psan grë xmengol to;
nanwen to gozh briee to ga; per pquiind me ncuaane rnitlo zig nac pe dimi
or, pe dimi plat;
19 sinque laa me pquiin xchen ndzon Jesús. Ren ne bzhiee goc zig tib gon,
zigne rgogon miech carner yeen ne mazdraa niow, carner yeen ne mazdraa
ndaan parne guiaanwen zho lo Dios.
20 Padzeelale, haxta zeene gard cue guidzliu bzo Dios me gac me gon co, ni
nligaa zeene laa dze co bdzin laa me biaad, biaadsanwen me to lo Dios; laa
Dios been min co sacne rleynie me to.
21 Gacxe waa, zrieelo dib zdoo to gnalo to Dios, mese none gliladz to. Me
nac men ne bleeban Jesús, blu me ne men non nac Jesús.
22 Ni niina ne laa to mban zigne nac XTiidz Dios, mine nac diidzli, laa zdoo
to biaanmbele lo dol; nasi zrieelo gleynie to zha ne nacgrë to. Dib zdoo to sca
gollleynie zho,
23 golguien ganle, tib guielmban cuble rap to niina, rrieequia gol to stib; per
nacdraaw zigne gol to glo, sinque lëë guielmban qui bgaa to zeene bliladz to
Xtiidz Dios, diidz ne rneedz guielmban, diidz ne gdzind dze nitlo.
24 Zigne zhobneeque low, zaatne rnee:
Grëse ne nac ne miech, zdzin dze ne lozh ne,
lega nacse ne zig nac grë guizhye,
grë xquielndaan ne, lega nacsew zig nac guieen guizh co.
Sac tel guizhyew, zeene laaw rbidz, laa guieena rliaalaque;
25 sangue Xtiidz Dios, gdzind dze ne nitlow.
Ni lëë diidz co ga gon biadseed zho to, lëëw rlu zha laa miech lo grë xtol
zho.

2

1 Nana sca:
gundraa to grë guielntseeb,
yquidiedraa to samiech to,
gundraa to ne laglaase glu to guielwen,
gacnëd zdoo to gan to cho zha stib noded,
gzhixcuaadraa to diidzguizh.
2 Sinque Xtiidz Dios goltsoxco, zeena lozh tsotibli guic to dziits so to low. Zig
rzac mëdyeen ne wriin ral, nidzpaa rdziladz win guie win; scadaa golsac
Xtiidz me, zeena ygaade to grë guielnëdox ne csiaab me.
3 Laa to gonle ganle zha wentaa zdoo me, Xtiidz me sca goltsoxco.

Jesús nac zig tib quie mban

4 Golbig lo Jesús, golgan ganle lëë me nac zig tib quie ne rio squin yu, per tib
quie mban. Ib bleynied miech me, sangue Dios, men non, men nziuu nac me
lo me.
5 Golbig lo me sca, zeena ye to gac quie mban ne tsaa xyadoo me. To gac grë
pxoz ne nlipaa mbe zdoo, gun to dziin len yadoo co; golban zigne rdziladz

Dios, zeeṉa guieḷmban co gac zig tib gon ne gdeed to lo me, ne nac to zha ne
ngab lo Jesús.
6 Zigne zhobneeque lo Xtiidz Dios, zaatne znu rnee:
Meṉ ne bzo naa cxeḷ naa Jerusalén,
me gac zig tib quie nroob ne gnaaz dziits xyadoo naa,
ni lëë yadoo co nac grë zha ne ngab lo naa.
Meṉ non nac me, ni grëse zha ne gnalo me, ible csaand naa zho.
7 Ne nligaa tib meṉ non nac me lo ne, saṉgue grë zha ne rliladzd me choḷze
miech rzoob zho me; zigne zhobneeque lo Xtiidz Dios, zaatne rnee:
Quie ne sca broṉ zho tib lad zeeṉe quiazaa zho yu,
laaw broṉ zho sac rzac zho paat rquiinda,
ni niina lëëpaaw nac quie ne nlibdziits xcox yu.
8 Ni ziaad stib zaatne znu rnee:
Quie co grieḷ ni miech, quie co groṉ zho.
Grëse zha ne nëd gliladz Xtiidz me zaatne rnee cho nac me, scapaa sac zho
me, ni ib zhobneele ne miṉ co ygaa zho.
9 Saṉgue to, lo Diosle ngab to, me ble to, zigne rnee lo Xtiidz me: tole nac
zhipxoz me, tole nac zha non ne quiayuṉ xtsiiṉ me; miech ne mbele lo doḷ
nac to lo me, mele rnabey to sac me bredz to laa to briee lo guieḷcow bzëëb to
lo xbiini ndzon me; zeeṉa gnee to lo miech gaṉle zha nactaa grë ncuaaṉe ruṉ
me.
10 Glo peet nonde to, saṉgue niina non to sac goṉ lo me ngab to; glo naṉde
to pa lotaa rquia zdoo me to, saṉgue niina rley to raṉ to gaṉle squitaa rquia
zdoo me to.

Tibaque goḷguṉ miṉe racladz Dios

11 Bets, bzian, rleynie naa to. Ndioṉ ne gaṉle, nacse xquieḷmban ne lo
guidzliu rii zig zha ne tibrded stib ladz beṉ; gane rso naa diidz lo to, ib
gzoobladzde to guṉ to grë ncuaaṉe ndzinlid ne racladz xcuerp to; sac miṉ
co rsacsi xalm miech.
12 Goḷguieṉ zaacse goḷgac lo grëraa zha ne gard guṉbey Dios; niicle ne gneenë
zho to niina, sac zho to zig cho grë zha ntseeb, per zeeṉe gaṉ zho ne ndzinli
nac grë ncuaaṉe ruṉ to, haxta zleynie zho Dios gaḷ dze ne laa Jesús guiaadguṉ
guieḷwxtis.
13 Goḷgon xtiidz grëse meṉ ne nac wxtis lo guidzliu rii, sac sca rdziladz Dios:
zigtaa presidenta, ne nac me zha nonraa,
14 zigtagaa grë zha ne nacnie me dziina, sac zha ruṉ guieḷwxtis, rdeed zho
caxtigw ne rieguiaḷ grë zha ntseeb, ni scagaa ruṉnon zho grë miech ne ruṉ
ncuaaṉe rquiin.
15 Ible laa Dios racladz zaacse gac to, zeeṉa grë zha nxen, grë zha yozh ne
rieṉd pe rnee, haxta ni ro zho tsod pe gneenë zho to.
16 Goḷlu ne peet lo ngadoodraa to, per guiabde to ne peet lo ngadoodraa
to laa to guṉ grë ncuaaṉe ndzinlid ne gacladztaa to. Led scada goṉ, miṉe
racladz Dios miṉ co goḷguṉ, goḷlu mele rnabey to niina.
17 Zaacse goḷgac lo grë samiech to, goḷguieṉ cho lo zo to. Goḷleynie grë zha
ne nacgrë to, ndooladz goḷgac lo Dios, goḷguieṉ ne meṉ ro nac me; ni scagaa
goḷgon xtiidz grë zha ne nac wxtis nroob.
18 Bets, bzian, to ne nac to zha ne quia xtsiiṉ beṉ, goḷgon miṉe rnabey meṉ
ne rree to; teḷ zhataa nac zho, zigtaa meṉ wena, zigtagaa meṉ ne ntseeba.
19 ¡Nley goḷgac, goḷdeed xquizh lo Dios, teḷ porne noyuṉ to miṉe rnabey me,
laa zho rsacsi to!

20 Sac gon̲, tel̲ne nosacsi zho to por xquiel̲ntseeb to, niicle paraa cxecw to
paat yquiinda; san̲gue tel̲ rxecw to nosacsi miech to porne noyun̲ to ncuaan̲e
rdziladz Dios, dzigosi zleynie me to.
21 Gol̲gacnan̲ gan̲le, ible none ted to min̲ co ne nac to zha ne ngab lo Dios;
sac gon̲, niicxe Jesús, blactaa guiel̲në ne bded me bdiizh me xtol̲ ne. Glo me
sca bded, nana negaa ible none sca dieed ne.
22 Tel̲ me ni tib dol̲ been̲d me, ni tib miech pquidied me.
23 Niicle zeen̲e blooredz zho lo me, ible ptsired me lo diidz co; niicle zeen̲e
quiasacsile zho me, ib gocntseebd me lo zho; sinque grësew psan̲ me ladznia
Dios, men̲ co gun̲ guiel̲wxtis zigne no gaca.
24 Masaque Jesús bgaadz grëse xtol̲ ne, blactaa psacsi zho me pquia me lo
cruz bdiizh mew; laa me been̲ min̲ co, zeen̲a grieelo griee ne ladznia dol̲,
gban ne zigne rdziladz Dios. Ne scataa psacsi zho xcuerp me, ga bi me grëse
xquiel̲në ne.
25 Glo lega nac to zig nac grë mëcwxiil ne zonziaab, san̲gue niina mele
quianap to. Me nac tib baxtor ne rleyniepaa to.

3

Zha gban zha ne ptsieelniale

1-2 Bzian, to ne nac to men̲ wnaa ne ptsieelniale, gol̲gon xtiidz tsieel to.
Niicle tel̲ nëd zho gliladz zho Xtiidz Dios, per zeen̲e gan̲ zho ne nligaa
ndooladz nac to, in̲e ndzinli rac to, haxta zhal zho laa zho yquiabladz gliladz
zhow. Yquiindraa ne goon̲ chopaa yquia gneew lo zho.
3 Gol̲guien̲ sca, tsode to ne goon̲ dien̲ pa xixcuaaraa to par gluniow to lo
miech; dieen̲ pa xixcuaaraa guitsguic to, dieen̲ pe bguiaa or ne yquia diag to,
dieen̲ pe grë guiib or tso yan̲ to, tso nia to, dieen̲ pe lar niazh ne gacwraa to.
Tsienal̲de to grë guiel̲niow co, sac gon̲ ncuaan̲ laglaase ga;
4 sinque none xixcuaa zdoo to, gac to tib zha tibliladz, tib zha ne ndooladz.
Lëë guiel̲niow co nac min̲e niowraa nëz lo Dios, ni min̲ co gdzin̲d dze nitlo.
5 Lëë guiel̲niow co bioxco grë men̲ wnaa ne biaadban padzeela, zha ne
briee lo dol̲ wban zho zigne racladz Dios; tel̲ zha, dib zdoo zho bnalo zho
Dios, ni bin zho xtiidz tsieel zho.
6 Zig nac Sar, sca goc me, bin me xtiidz tsieel me Abraham, haxta rëb
me masaque Abraham nac men̲ ne rnabey me. Ni scagaa to, tel̲ne tsoxco
to xixcuaa to, zac to zig goc Sar, dzigosi laa to gac zig xpëëd me; haxta ni
tsoxtseebde to pe glisqui tsieel to lo to.
7 Scaquegaa to bets, ne nac to zha ne ptsieelniale, gol̲tsoxco tsoguic to
zha nac tsieel to. Gol̲gan̲ me zigne nonguiel̲a gan̲ to me, gol̲guien̲ gan̲le nda
men̲ wnaa; ni lala, non me lo Dios, sac gon̲ ye me ygaa guiel̲mban ne psan̲
Dios diidz gneedz me lo to. Sca gol̲ban, zeen̲a scagaa zeen̲e gnab to lo Dios,
squiaadiag me xtiidz to.
8 Nana sca, tipse gol̲gac grë to. In̲e niowse gol̲leynie zha ne nacgrë to, miech
wen, miech ndooladz gol̲gac.
9 Zha ne gacntseeb lo to, gun̲de to ne yeque to gacntseeb lo zho; zha ne
coredzgaa lo to, gun̲de to ne yeque to coredz lo zho; sinque mazd gol̲nab lo
Dios gun̲lay me zho, zeen̲a scagaa to, zun̲lay me to; sac gon̲, ible min̲ co bredz
me to.
10 Zigne zhobneeque lo Xtiidz me, zaatne rnee:
Zha ne racladz in̲e gley zho ne laa zho mban, wen ted zho len̲ ngbidz ne gban
zho,
none tsoxco zho ycuëëz zho ro zho, gneenëdraa zho, yquidiedraa zho;

11 none csaan zho grëtaa guielntseeb, niapse ncuaan wen tsoxco zho gun zho,
yguib zho cuewen miech, niicle zhagaa wen gac zho lo grëse miech.
12 Sac grë zha ne sca wen rac nëz lo Dios, tibaque quianap me zho,
ni rquiaadiag me xtiidz zho tel pe rnab zho lo me;
sangue grë zha ntseeb, ni lalnu rdziguiend me ncuaane run zho.

Dichos zha ne mban rded lo samiech

13 Golguien sca, ncuaane yquiin golgun; scagaa tsod pe nacne ctsidil miech
to.
14 Laa telne ncuaane yquiinaquegaa noyun to, ni laa miech rtsidil to, ¡dichos
to ga! Ib gdziebde to grë miech guidzliu, niicle peraa gnë zho gun zho to.
15 Tibliladz golgac, tibaque golgunnon Jesús men nroob ne rnabey ne,
tibaque golconie Xtiidz Dios guic to, zeena nanle to pe guiab to lo zha ne
gnabdiidz dien zha nacne rnalo to Jesús; ine niowse golgac, diidz ndooladz
golnee lo zho.
16 Zaacse sca golban, zeena grë zha ne rneenë to porne nac to zha ne no xnëz
Jesús, zdzin tib dze ne ctoladz zho, zeene guien zho lega bnexuu zho to.
17 Wen zie zha ne ran guielnë, telne Dios rnabey gan zhow zeene noyun zho
ncuaan wen; lëdle gan zhow por xquielntseeb zho.
18 Golgan ganle niicxe Jesús, zha nactaa grë guielnë ne gon me. Niicle ne
ni tib dol beend me, per haxta beet miech me bdiizh me grëse xtol ne nac ne
miech ntseeb, psanwen me ne lo Dios. Nli gut xcuerp me, per zhiespíritu me
gutew;
19 gane güeyted me zaatne nioogyu zhiespíritu grë zha ne wban padzeela,
güeynee me lo zho.
20 Lëë grë zha co ib bzhiguield nliladz Xtiidz Dios, niicle ne dipse len dze ne
nozaa Noé barcw nroob co pquiambëz Dios niac-wen zho. Nanlaxe to ganle,
xonaque nac zha ne bdedlaa lo nis co.
21 (Lega rrieequia goc nis co zig nis ne rrobnis ne. Zeene rrobnis ne, ga
rlu ne laa ne brieele ladznia dol, ygaadraa ne guielnëdox ne tsieguial zha
ngoopdol, sac gon por mincopaa gut Jesús ni brieeban me; ni guiabd ne togo
nis co rsanmbe ne lo xtol ne, sinque ga rxobnen ne ne laa ne rnab lo Dios ctsëë
me lo xquielmban ne.)
22 Sangue niina gbaa ga no Jesús, ga zob me cue Dios nëz derech, grëse anjl
non, grëse zha non ne no gbaa, rquiitsgzhib zho lo me ni run zho mine rnabey
me zho.

4

1 Golguien ganle, zha nactaa grë guielnë ne bded Jesús bdiizh me xtol ne;
nana sca, scaque to gdziebde to golcueeladz to gan to guielnë. Ib rquiin
guielnë, sac zha ne no tib lo guielnë, rioguid zho grë ncuaane gunctal xtol zho,
2 zëëb rguib zho gban zho zigne racladz Dios.
3 Grëtaa ncuaane ndzinlid ne run grëraa miech, golguiaanladza.
Golguiaanladz zeene scataa ptsieelsa to zho, bzudz to, lega dowcho, lega
gocho to nziu, haxta bionie to zha ne nacd tsieel to; bio to lo grë lni, bleynie
to grë mdio.
4 Grë zha co, rien naa rlëë zho ran zho rtsieelsadraa to zho lo grë ncuaane
ndzinlid co, gane haxta rneenë zho to.
5 Per golsaan zho, benque zha quizha zeene gacredz zho lo men ne
guiaadgun guielwxtis, gal dze ne gdeed me mine tsieguial tib tib miech, zigtaa
zha mbana, zigtagaa zha ne gutlew.

6 Sac niicle zha ne gutlew, no zho gocnan̲paa zho zha nac Xtiidz Dios zeen̲e
bzomban zho. Ible rquiinpaa Xtiidz me, sac zha ne rquiaadiaga, niicle ne
zetaque zho, per nëz lo Dios mban zhiespíritu zho.

Gol̲gacnie zha ne nacgrë to

7 Zhile gdzin̲ gdze ne laa grë ncuaan̲e rac lo guidzliu rii nitlo; gol̲quix biini
zaacse gol̲ban, tibaque gol̲zodiidznie Dios.
8 In̲e gol̲leynie grë zha ne nacgrë to, sac zeen̲e nlipaa rleynie ne samiech ne,
tel̲ pe falt ne gun̲taa zho zrieelo cteed new zdoo ne.
9 Zha ne guiaad lidz to, gol̲deed zaatne cuëz zho; in̲e gol̲cuëzlo zho, guieed-
niede to zho.
10 Tib tib to bneedzse Dios tib guiel̲biini lo to. ¡Gol̲quiina sca, gol̲gun̲lsa xyudar
zha ne nacgrë to! Ib ga rquiin guiel̲biini co bneedz mew lo to.
11 Zha ne rseed miech Xtiidz Dios, none gnee zhow zigne racladz me. Zha
ne run̲gaa pe stib xtsiin̲ Dios, ib yquiad zdoo zho none gun̲ zhow dib nacse
guiel̲ndaan ne rdeed Dios lo zho. Ncuaan̲e gun̲taa to, gol̲tsienie guic to ne laaw
gun̲ to par csan̲non to lë Dios. Ga glu ne xtsiin̲ Jesús quiayun̲ to, men̲ ndzon
ne rnabey, men̲ ne gdzin̲d dze gdzëë. Sca rieguial̲a.
12 Bets, bzian, ne nligaa rleynie naa to. Gol̲soladz sca, tel̲ pe guiel̲nëtaa gan̲
to porne no to xnëz Jesús, peet tsienied guic to, sac ib scale no gaca.
13 Mazd in̲e gol̲ley; sac gon̲ ye Jesús sca gon̲ guiel̲në, ni scagaa nroob
guiel̲bley ne tso to gal̲ dze ne glu gan̲le zha nactaa guiel̲ndzon ne rap me.
14 Zeen̲e rgodee miech to, rquiaago zho to loxaque ne no to xnëz Jesús, nley
gol̲gac; wen zie to ga, sac gon̲ zhiEspíritu Dios nacnie to.
15 Guiel̲tow sca csacsi miech to, tel̲ne bgaa to laa to beet, laa to wban, laa to
bzëëb lo cuent ne rieguial̲draa to, pe stib guiel̲ntseeb ne noyun̲ragaa to.
16 San̲gue tel̲ne rsacsi zho to loxaque ne no to xnëz Jesús, led guiel̲tod ga.
Laa ne ctoladz to, ¡gol̲deed xquizh lo Dios, sac gon̲ tib guiel̲nzaac nroob bgaa
to ngab to lo me!
17 Gol̲gacnan̲ gan̲le, grëse ne ne nac ne zha ne ngab lo Dios, len̲ dze rii laa ne
csilo dzian̲ guiel̲në. Nana, tel̲ne ye zha ne ngab lo me ted guiel̲në, ¿zha naczhe
min̲e ted grëraa zha ne nëd gliladz Xtiidz me, gal̲ dze ne laa me gun̲ guiel̲wxtis?
18 Zigne zhobneeque lo Xtiidz me, zaatne rnee: “Niicle zha ne wenle nëz
lo Diosa, nroobaque nac guiel̲në ne ran̲ zho haxta gdzin̲ dze ne ycaania me
zho, ¿pe lel̲gue grë zha ne dzigo racntseeb lo me?”
19 Gacxe nagon̲ waa, niicle tel̲ pe nactaa guiel̲në ne gnabey Dios ted to,
tibaque gol̲ban zigne rnabey me, gol̲san̲ xquiel̲mban to ladznia me; sac gon̲
me nac men̲ ne rneedz xquiel̲mban to, ni mesi ib csaand me to.

5

Gol̲gon xtiidz zha ne rnabey lo to

1 Laa niina nagon̲, laa naa cso choplan diidz lo to, ne nac to zha ne rnabey
lo grë zha ne no xnëz Jesús. Ye naa, dziin co nac naa, naa nac tib zha ne gon̲paa
zha psacsi zho Jesús, ni nan̲paa naa zgaa naa lo guiel̲ndzon ne no me, zaatne
rnabey me, gal̲ dze ne laa me guiaad.
2 Rso naa diidz lo to gon̲, zaacse gol̲quianap grë zha ne bgaa to noquianap
to. Dib zdoo to gol̲gun̲ dziin qui, sac sca racladz Dios, ib tsienied guic to guiab
to dien̲ zha lega cob to dimi lo zho.
3 Gun̲de to ne gnabey to zho zig cho xmoz to, sinque zaacse gol̲gac lo zho,
zeen̲a lo to cseed zho zaacse gban zho.

4 Scagaa, zeene laa men nroob ne quianap ne guiaad, zgaa to lo guielndzon
ne gneedz me, lugar co gac tib premio ne gdzind dze lozh lo to.
5 To ne nac to zha nguieg, golgon xtiidz grë zha ne zo rnabey lo to. Tib tib to,
golgon xtiidz zha ne nacgrë to, sac gon: "Grë zha niats, rdziguiend Dios zho,
sangue grë zha ndooladz, racnien me zho."
6 Telne guiaanwin to lo men ro ne nac Dios, ine ndooladz gac to lo me, scagaa
me zunnon me to zeene laa dze co gdzin.
7 Tel pe nactaa grë zhizhgab to, grë xliaadz to, ladznia me golsana, sac gon
me quianap to, noxco me to.
8 ¡Nsin golso lo mendox, sac gon tibaque quianal ma gnitlo ma ne! Masaque
rac ma zig rac grë meedz ne rgobeedz quiaguib ma ne gow.
9 Dziits golso gdeete to diidz yquiil ma to. Tibaque dib zdoo to golnalo Dios.
Nanle to ganle dipse lo guidzliu, zha ne notaa xnëz me, scaque quiaded zho.
10 Tel pe nactaa guielnë ne noyan to, ible csaand Dios to sacne rleyniedox
me to, zeene laa dze co gza, hor co laa me gzhixcuaaraa lo xquielmban to,
gzodziits me to, guntibli me guic to. Me nac men ne bredz ne ygaa ne lo
guielndzon ne no me grop me Jesús, guielndzon ne gdzind dze nitlo.
11 Mese nac men ne rnabey grëtaa ncuaane no, ni gdzind dze ne gdzëë me.
Nligaa sca nac me.
12 Laa naa rxel guits rii lo bets ne Silas, ziaadnie mew lo to, bets ne rne naa
me, sac nligaa dib zdoo me rleynie me Dios. Mine rne naa lo to lo guits rii,
laaw rne naa sac racladz naa guien to ganle pa lotaa noxco Dios to, pa lotaa
rleynie me to; zeena tiblique gac to gbichede to lo me.
13 Grëse zha ne rliladz Jesús Babiloin nu, zha ne bzooblo Dios gac xpëëd me
zigne bzoobloque me to, laa zho rxeel bdiuzh lo to; scaque Marcw, men ne
rzaac naa nu zig tib xpëëd naa, ye me laa me rquiaabdiuzh to.
14 Laa naa rnab lo to, golquiaabdiuzh grëse zha ne nacgrë to, ine golxen nia
zho.
Dios gacnien to peet zhgab ctsebde to, nac to zha ne no xnëz Jesús.
Pedr

BROP GUITS NE PQUIAA PEDR

Bets, bzian, ¡diuzh to grëse to!

1 Naa nac Simón Pedr, tib nguṉdziin win ne pxeel̠ Jesús nonee Xtiidz Ndzon
me lo miech. Laa naa rquia guits rii rxel̠ naa lo to, ne nac to zha ne squitaa
ndzonse dib zdoo rnalo meṉ nroob ne zob gbaa, zigne rnaloque no me.
Xquizh Jesús meṉ ne rsilaa miech, meṉ ne nac Dios ne rliladz ne, sac goṉ
me gocnieṉ to squi rnalo to me niina; sac mesi miṉe nonguiel̠ gac, miṉ co
ruṉ me.

2 Zigse zie dze, gol̠tsoxco lozh guṉbey to zha nac Dios, zha nac Jesús meṉ ne
rnabey ne, zeeṉa scagaa zig zie dze zuṉlayraa me to, zacnieṉraa me to, parne
peet zhgab ctsebde to.

3 Sac zeeṉe guṉbey to zha nacraa me, con grëtaa poder ne rap me, zneedz
me guiel̠biini lo to parne tibaque gban to zigne racladz me, tibaque gleynie to
me. ¡Gotsaa gwi ne gaṉle zha nactaa ncuaaṉe ro, ncuaaṉe gzee zdoo ne beeṉ
me parne gbig ne lo me!

4 Ni psaṉ me diidz pe nac grë ncuaaṉe ndzon ne gneedz me lo ne. Psaṉ me
diidz, ib laa me cuee ne lo grëtaa guiel̠yozh ne rac lo guidzliu rii, parne gac ne
tib miech mbe zigne nac me.

5-7 Nli laa to rnalole Dios, per parne ygaa to miṉ co, none tsoxco to:
zaacse gol̠ban,
gol̠tsoxco guieṉ to zha nac Dios,
gol̠seed gnabey to xcuerp to,
guieete to,
tibaque gol̠tsoxco gol̠guṉ miṉe racladz Dios,
iṉe niowse gol̠bannie grë zha ne nacgrë to, gol̠sac zho zig tib meṉlidz to;
gol̠leynie samiech to.

8 Nana, tel̠ne tsoxco to znu gban to, dzigosi mazdraa tsoguic to miṉe racladz
Dios, dzigosi zlu ruṉ to miṉe rnabey Jesús meṉ ndzon ne rnabey ne, led
loxaque ruṉbeydse to me.

9 Sac zha ne tsoxcoda, rrieequia rchool̠ lo zho ga, rrieequia rcowle guic zho
ga, sac goṉ rsoladzd zho zha nactaa lo grë dol̠ ne blee Dios zho.

10 Bets, bzian, gol̠guieṉ sca, niina ne laa Dios bzooblole to, laa me bredzle
to ngab to lo me, gol̠tsoxco sca gol̠ban, parne guiabde to lo dol̠ stib.

11 Niicle par gdziṉgaa to zaatne rnabey Jesús, meṉ ne psilaa ne lo dol̠, meṉ
ne rnabey ne, tsod pe yca lo to, iṉe nzhial nëz zaatne ted to gdziṉ to ga.

12 Nli naṉle to grë miṉe rne naa nu, nli dziitsle zo to lo Xtiidz Dios, per ib
none guṉcsoladz naa tow.

13-14 Laa Jesús meṉ ndzon ne rnabey ne, blule lo naa zhile gdziṉ dze ne
laa naa gbi lo guidzliu rii, gane niina laga bii mban naa rgobey naa ible
nonguiel̠a znu cso naa diidz lo to;

15 zeeṉa niicle wbile naa lo guidzliuw, tibaque csoladz tow.

Goṉpaa Pedr Jesús

16 Grëse miṉe bnee no lo to zeeṉe pseed no to zha nactaa poder ne rap Jesús,
ni zha guiaad me stib, guiabde to togo bod guicse no biaba. Led scada goṉ,
tel̠ naa grop lo naa goṉ naa xquiel̠ndzon me

17-18 guic gui ne scataa pxobneṉ Dios ne meṉ non, meṉ ro nac me. Binpaa
naa zëëb tsi Dios gbaa hor co, në me: “Lëë Xpëëd naa i goṉ, rleynie naa me,
nziuu me lo naa.”
19 Ga nagoṉ rlu ne diidzli nac grë miṉe bzeet grë zha ne biadteed Xtiidz
Dios lo miech padzeela; gacxe waa, zig nac to ible nonguieḷ guieṉ to zha naca.
Masaque lëëw quiaziini lo to niina, zig rziini tib biini guieel, haxta riini liu
zeeṉe laa Mel Ngol rlan; ni lëë Mel Ngol co nac Jesús.
20 Per scagaa, racladz naa gacnaṉ to gaṉle, grieelod ne lega teḷ zha guiaab-
taa guic miech, guiab zho sca nac miṉe bzeet zha ne biadteed Xtiidz Dios,
21 sac goṉ teḷ zha co, bneed zho ncuaaṉe biaabtaa guic zho; sinque laa zho
bnee miṉe bnabey Dios psiaab Espíritu Sant guic zho.

2

Zha ne rquidie
(Judas 4-13)

1 Grë zha ne biadteed Xtiidz Dios padzeela, miṉe bnabey me zho miṉ co
bnee zho; per brieequiaque zha ne pquidie rëb zho Dios pxeeḷ zho, ni nlida.
Ni scaquegaa niina, grë zha ne rseed to, zrieequia zha ne yquidie lad co.
Dzega dzega csilo zho glu zho grë zhiwseed yozh zho, ib guṉbeydraa zho meṉ
ndzon ne rnabey ne, meṉ ne psilaa zho lo xtoḷ zho; per naṉd zho zha nactaa
guieḷnëdox ne ygaa zho, tibaque zeeṉe guieṉ zho laa zho nole lo caxtigw co.
2 Ndal miech ne grieequia tsienaḷ grë ncuaaṉ yozh ne guṉ zho, niapse por
zha laa grëraa miech csilo gneenë Xtiidz Dios.
3 Zha yozha, laa zho tsienaḷ loxaque dieṉ zha guṉlo zho dimi, zguib zho
yquidie zho to gdeed to dimi lo zho. Per ib tedsod zguizh zho miṉ co, sac
bzeetle Dios gaṉle zha nactaa lo guieḷnëdox ne ygaa zho;
4 sac Diossi goṉ, miṉe ruṉ grë zha ntseeb, csaṉd mew scase. Golgaṉ gaṉle,
niicxe grë anjl ne sca beeṉ falt lo me, goṉdzed me zho, bleegazh me zho gbaa,
bnabey me bioogyu zho tib lo ncowdoo, ga nioogyu zho nieeda gaḷ dze ne laa
me guṉquizh zho miṉe beeṉ zho.
5 Padzeela zeeṉe wban Noé, grë miech ntseeb ne bnëd nion xtiidz me niicle
ne bneepaa Noé lo zho, scaque goṉdzed me zho, psiaab me tib guiedox bnitlo
zho grëse zho; loxaque Noé ni zgadz meṉlidz Noé psilaa me lo nis co; sac wban
Noé zigne racladz me.
6 Scaque leṉ dze ne wban Lot, bdziguiend me grë miech yozh ne bio guiedz
Sodom ni guiedz Gomorr, blaaḷ me gui grop guiedz co, bnitlo me zho grëse
zho, xquidiese biaaṉ. Laa me beeṉ miṉ co, zeeṉa ga gaṉ grëraa zha ntseeb
gaṉle pe nac miṉe tsieguiaḷ zho teḷne csaand zho xquieḷntseeb zho.
7-8 Lotse psilaa me, sac bioxco Lot miṉe rnabey me. Gapaa no Lot, raṉpaa
me zha ruṉ grë miech co; haxta mban rac zdoo me, raṉ me gzataa dze
loxaque grë guieḷyozh noyuṉ zho.
9 Gase na gaṉle rlu ib rsaand Dios zha ne rnalopaa me, rsaand me guiab zho
lo doḷ; ni scagaa grë zha ne rsaand guieḷntseeb, ib tedsod zho lo guieḷnëdox ne
cteed me zho gaḷ dze ne laa me guṉ guieḷwxtis.
10 ¡Zig nac zha ne guiaadquidie to ga, miṉcopaa ygaa zho! Ni lalnu gaṉdzed
Dios zho; sac goṉ, laa zho zienaḷ loxaque grë guieḷyozh ne gdeed guxt xcuerp
zho. Miech nad, miech niats nac zho, rzhidznie zho miṉe rnabey Dios, ni
lalnu dzeb guieṉd lo zho rdzibdee zho grë meṉ non ne no gbaa.
11 Per ni grë anjl, niicle ne zha nroob nac anjl, niicle ne rap anjl poder, per
rdziṉd anjl lo Dios gdzibdee anjl zho.

12 Per zha, lo xquielyozh zho ga, haxta ncuaane riend zho zha nac, rdzibdee
zho. Lëëdaa grë ma nac zho, tel ma laa ma ralse par ygaa ma nitlo ma;
guiendraa xquielrien zho, ncuaane racladztaa zho run zho. Per zdzin dze ne
nitlo zho, zigne rnitlodaque grë ma,
13 por grëtaa guielntseeb, grëtaa guielyozh ne squitaa rley zho run zho haxta
zobna ngbidz.
Miech mbixladza, miech ngubeeguieltow, rquiaalose zho miech wen nac
zho zeene riaadsobnie zho to lo zhilni to.
14 Wnaa ne gantaa zho, pe na gzoobladzd zho tsonie zho wnaa co, tibaque
quiayunctal zho xtol zho. Rio zho rquiil zho grë zha ne gard sodziits lo Xtiidz
Dios; rienle zho zha gla zho ncuaane rquiin lo zho. Miech ndziibdeele nac
zho,
15 sac laa zho psaanle xnëz Dios, nëz ne nitlole zho no zho; lëë zho run
xcuent Balam, xpëëd men ne lë Beor. Tel Balam, haxta mine nonguielldraa
been me par gun me gan dimi;
16 per bdzin tib dze zeene laa Dios blisqui lo me grëtaa ncuaane quiayun
me ga. (Bnabey Dios lëëque xpurr Balam bnee, dzigoraa bien Balam psaan
me xquielyozh me ga.)
17 Masaque nac zho zig nac grë bzie ne bidzle nis, zig nacgaa xcow bidz ne
nëzrii nëzrec zienie me; ni lalnu paat rquiind zho. ¡Laa zho nole guey zho lo
guielcowdoo ne rieguial zho, zaatne gdzindraa dze griee zho!
18 Niats rzë xtiidz zho, per ncuaane paat rquiind rnee zho. Mine mazdraa
mban run zho, rio zho lëëque lo grë guielyozh ne rdeed guxt xcuerp zho rquiil
zho grë zha ne pense briee lo dol, rlozh ga rbiire riab zha co lo grë dol co stib.
19 Rnee zho zac tel zhataa gban ne, nodne gnabey xley Dios ne. Rzac zho
na choot rnabeyd zho, ni rieend zho dol quianabey lo zho; sac grëse zha ne
gacdraa csaan tel pe grë guielyozh ne run zho, lëële grë ncuaan co rnabey lo
zho.
20 Tib zha ne sca brieele lo grëtaa ncuaane ndzinlid ne no lo guidzliu rii
(porne bliladz zho Jesús, men ndzon ne rnabey, men ne rsilaa miech lo dol),
ni gbiireque zho gdeed zho diidz guiab zho low gnabeya zho, mban gon tsie
zho; sac dzigole mazdraa mban guiaan zho.
21 Lëda ga gon, telne gocnanle zho zha racladz Dios gban zho, ni lozh ga csan
zho xtiidz me tib lad, gbiire zho tso zho lo grë ncuaan yozh ne been zho glo.
Nroobdox caxtigw ne gan zha co, mazd zhi mine ygaa zha ne gocnand zha
nac xtiidz me.
22 Zha copaa nagon run mine rnee diidz ne znu rëb: “Nandraaque mëcw,
ncuaane bdzible ma rbiire ma row maw”; ni stib mine znu rnee: “Ngutszhe,
rlozhle raz ma nis mbe, ni rlozh ga riegaaque ma lo nis ben.”

3

¿Zha nacne gard guiaad Jesús?

1 Bets, bzian, golgan ganle lëële guits rii raca chop zixel naa. Gropse low,
rso naa diidz lo to tsoxco to zaacse gban to, ine niini gac guic to.
2 Golsoladz ganle, zha nac grëse mine bnee grë zha ne biadteed xtiidz Dios
padzeela; golsoladz zha nac grë mine rnabey Jesús, mine biadseed no to.
(Jesús, men ndzon ne rnabey ne, men ne psilaa ne lo grëtaa xtol ne.)
3 Racladz naa gacnan to ganle, len dze ne ziaadyob guiaad Jesús, zrieequia
zha ne gzhidznie xtiidz me, csilo zho gun zho grëtaa guielyozh ne gzoobladz
zho;

4 guiab zho: “¡Pe gliladz ne nazho guiaad Jesús! Telne nli rëb me laa me
guiaad, ¿yo me na? Grë xmengol ne, zha ne scataa pquiambëz me, laa zho
gutle, ¿cho na zho guiaad? Znutaque nac lo guidzliu wlal ne brew.”
5-6 Squiaalo zho rsoladzd zho zha bnitlole guidzliu tib vuelt, ni zhagaa nitlo
mine no niina. Wen wen nan zho ganle zha bnabey Dios biaa guidzliu, me
bnabey brieew lo nis, ni masaque lo nis now; mincocxe waa nis bnitlow glo.
7 Scaque, nacle xtiidz Dios, zigtaa gbaaw, zigtaa guidzliu ne no niinaw,
laaw nitlo, per lo guile nitlow; ni lo gui co nagon ygaa grëse zha ne run
guielntseeb ted zho caxtigw.
8-9 Zha ne rzac quiayaanladz Jesús diidz ne psan me ga, per led
quiayaanladzd mew; sinque laa me quiambëz tebaa grëse miech gac-wen lo
me. Laa me racladz, grëse zho csaan xquielntseeb zho, zeena ni tib zho nitlod.
Bets, bzian, nanle to ganle led yed me ngab xtse. Sac tel me, ncuaane gun ne
tib milraa iz, tib dzeque gun mew; nroob rzac ne tib mil iz, per par me rzacse
mew, lal ne rzac ne tib dze.
10 Ib laa me no guiaad, per choot nand dien pa horpaa guiaad me; laa me
guiaad zig rzëëbse tib ngbaan yu, tibaque zeene gan miech laa me ziaadle.
Grëse ncuaane no, hor co laaw lozh; bidox ne gdzieb ne tso zeene laa gbaa
nitlo; grë mel ne ndziib gbaa, masaque gazbel ma; haxta guidzliu, dib
nacsew laaw tsec.
11 Scataa nagon nitlo guidzliu rii, ni grëraa ncuaane rdzian ne niina,
¡golguien sca golban zigne racladz men ndzon ne rnabey ne, gunctaldraa to xtol
to!
12 Tibaque golconie guic to ne ib laa me no guiaad; tibaque ndzinli golban,
gollu ne quiambëz to gdzinniob dze ne sca gazbel grë ncuaane ran ne gbaa,
dze ne sca tib guiaalse grë ncuaane niaaw.
13 Horco nagon laa ne dzian tib gbaa cub, laa ne dzian tib guidzliu cub ne
psanle me diidz ygaa ne; zaatne tsodraa guielntseeb.
14 Bets, bzian, nligaa goltsoxco ndzinli golban, gunctalde to xtol to; niowse
golbannie samiech to, zeena gal dze ne laa Jesús guiaad, ine gleynie me to gan
me mban to zigne racladz me.
15 Golsoladz ganle, porne quiambëz me gbig grëraa miech lo me csilaa me
zho lo dol, min co gane gard guiaad me.
Ye bets ne Pabl, men ne nziuu lo ne, lo grë guielbiini ne rdeed Dios lo me
rquiaa me grë guits ne zixeel me, zineele me lo to grë mine none naa nu.
16 Parga nli no mine rnee me ga, ngan guien ne zha naca; grë zha ne
rdziinpaa racladz ctsëë Xtiidz Dios, zeene laa zho rneew, laa zho rneelew
zigne racladz zho; zigne runaque zho grëraa mine zhobnee lo Xtiidz Dios. Zha
ne sca run, lëëque zha noguib nitlo zho ga.
17 Laa naa rzet grë min rii lo to nu, zeena nsin so to, ib gdeete to diidz cho
grë zha ntseeb ne sca nac guiaadquidie to, yquiil zho to csaan to mine nac
diidzli, csaan to nëz ne ziele to i.
18 Goltsoxco zig zie dze guienraa to pa lotaa rleynie Dios to, ni guienraa to
cho nac Jesús, men ndzon ne rnabey ne, men ne psilaa ne lo dol.
Me nac men non, me nac men nziuu, ible me rieguial gunnon miech, zigtaa
niinaw, zigtagaa grë izdoo ne ziaadraaw. Sca rieguiala.
Pedr

GUITS NE GLO PQUIAA JUAN

¡Diuzh to!
Laa naa gzodiidznie to ganle cho nac Jesús.
1 Jesús nac Diidz Ndzon ne rdeed guielmban. Notaque me, nole me zeene
bre guidzliu. Bdzin dze biaad me lo guidzliu; grop diag no bdzion no grë
mine bnee me, grop lo no bdzion no grë mine been me; sac bdzionpaa no zha
rac me, zha rnee me, haxta bzhieen no nia me.
2 Ni niina laa no quianee lo miech ganle cho nac me; golgacnan ganle, me
rneedz tib guielmban ne gdzind dze lozh. Zaatne no Dios men ne nac Pxoz ne,
ga no me; zeene biaad me lo guidzliu dzigo bdziuunbey no me.
3 Gacxe waa, mine rnee no lo to led lega rneed now; nozhal bdzionа, nozhal
bdziona. Laaw rnee no lo to, zeena tipse gac ne grë ne, gacnie to no zigne
nacnie Dios no (men ne nac Pxoz ne), zigne nacnie Jesús no, men ne nac
Xpëëd me.
4 Laa naa rnee grë min rii lo to lo guits ne rxel naa nu, zeena zigne nonley
zdoo no scaquegaa to tsonley zdoo to.
5 Znu nac mine bdzion no pseed Jesús miech, rëb me: Nac Dios zig nac tib
biini, ni tib lë guielcow guiend zaatne no me; laa grë dol, masaque naca zig
nac guielcow. Ni mincoque gon rnee no lo to.
6 Gacxe waa, telne rnee ne nacniele ne me, ni rlozh ga tibaque lo guielcow
co no ne, rquidie ne ga dzigo.
7 Telne nlipaa mban ne lo xbiini me, zigne mban Jesús lo biini co, dzigosi
haxta tipse nac ne grë ne; ni scagaa, xchen Jesús nac mine csanmbe ne lo
grëtaa xtol ne.
8 Nana tel guiab ne: Tel naa ib peet dol rapd naa. Lëëque ne noquidie ne
ga, rneelid ne ga zha nac ne.
9 Sangue telne cxobdol ne grëse xtol ne lo Dios, ible tedsod silaa me ne lo
grëtaa dol co, sanmbe me ne lo grëtaa guielntseeb ne zidziuun ne; sac ible laa
Jesús gut par csanmbe me ne.
10 Telne sca guiab ne rapd ne dol, rrieequia dzigo rzoob ne Dios zig tib men
ne rquidie; sac tel me, nanpaa me grëse ne miech ngoopdol nac ne.

2

1 Xin yeena, laa naa rso diidz lo to: Gunctaldraa to xtol to; telne nandgaa new
cho tib to zha been pe tib dol, golsoladz ganle no tib men ne quianab lo Dios
men ne nac Pxoz ne yquia zdoo me ne, lëë men co nac Jesús, lo me golbig (tel
me ni tib dol rapd me).
2 Sac me bded grëtaa guielnë ne rioguial ne ndieed ne por grëtaa xtol ne,
psanwen me ne lo Dios; me goc zig tib gon ne pcaania Dios gozh grëse xtol ne,
ni xtol grëraa miech ne ndxie dibdoose lo guidzliu.

Golleynie samiech to

3 Golgona ganle: Telne run ne grëse mine rnabey Dios, gase rien ne ne nli
xnëz me no ne.
4 Laa tel zha ne rnee: “Xnëz me no naa”, ni rlozh ga rund zho grë mine
rnabey me, rquidie zho ga.
5 Sac zha ne nli rleynie Dios, rioxco zho rban zho zigne nac xtiidz me; ni
tel ne, ndion ne ganle nli xnëz me no ne.

6 Gacxe nagon̲ waa, zha ne rnee xnëz me no zho, ib none zaacse gban zho,
zigne wban Jesús zeen̲e biaad me lo guidzliu.
7 Bets, bzian, gol̲gacnan̲ gan̲le, none gleynie to samiech to. Guiabde to togo
ncub min̲e rne naa lo to nu gun̲ to, laa naa rzet min̲e binle to glo zeen̲e
psilo pquiaadiag to Xtiidz Dios. Niicle ne padzeelale zhobneew, niicle ne
pquiaadiagle tow,
8 per rrieequia ncuba niina; sac gon̲ zeen̲e biaad Jesús, me blu gan̲le zha
none gleynie ne samiech ne. Ni scagaa niina ne laa to zienal̲a, laa to noriee
lo guiel̲cow ne no to glo, laa to nozëëb nëz lo xbiini Dios.
9 Ga nagon̲, tel̲ zha ne rnee lo biini co mban zho ni rlëënie zho samiech zho,
rquidie zho ga; bii lo guiel̲cow ga mban zho.
10 Zha ne rleynie samiech, zha cosi nli lo biini co mban zho, noxtseebd lega
tsobe zho, sac ran̲paa zho pa lo zie zho;
11 san̲gue zha ne rlëënie samiech, lo guiel̲cow ga no zho. Masaque nac
zho zig zha ne rol̲d lo, niicle zha rien̲d dien̲ pa nëz tsie zho, sac guiel̲cow co
quiantse lo zho.
12 Xin yeen̲a, laa naa rne grë min̲ rii lo to, sac gon̲, tel̲ to laa Jesús bdiizhle
tel̲ pe nactaa grë xtol̲ to.
13 To ne nac to dad, laa naa rxel̲ diidz rii lo to, porne nac to zha ne rliladzle
Jesús, nan̲le to gan̲le notaque me, nole me zeen̲e bre guidzliu. Togaa ne nac to
zha nguieg, laaw rxel̲ naa lo to, sacne nligaa dziits zo to, rrieelodraa men̲dox
yquiil ma to. To ne nac to mëëdlas, xin yeen̲a laa naa rxel̲ diidz rii lo to, porne
nac to zha ne nole xnëz Dios men̲ ne nac Pxoz ne.
14 Nana sca, zigtaa tow ne nac to dad ne run̲beyle Dios; zigtagaa tow ne nac
to zha nguieg, ne nataa ndip ndaan to laa to pcaaniale Xtiidz Dios dib zdoo
to, ne nac to zha ne lëbdraa men̲dox yquiil,
15 gol̲guien̲, gleyniede to grë ncuaan̲e rap to, gleyniede to grë ncuaan̲
ndzinlid ne rac lo guidzliu rii. Zha ne rleynie grë ncuaan̲ co, nlid rleynie zho
Dios men̲ ne nac Pxoz ne;
16 sac grëse ncuaan̲e rac lo guidzliu rii (zig nac zha ne zienal̲ ncuaan̲e
gdeedguxt xcuerp, zha ne rzoobladz yquianie ncuaan̲e rdziladztaa, zha ne
racniats lo samiech), grëse ncuaan̲ co led Diosd rnabeya, sinque lëë min̲e
rzonal̲ grëraa miech lo guidzliu ga.
17 Ni na tel̲ zig nac guidzliu, zig zie dze laaw quialozh grëw grë ncuaan̲e
rleynie miech low; san̲gue zha ne mban zigne rnabey Dios, laa zho bgaale tib
guiel̲mban ne gdzin̲d dze lozh.

Zha ne rlëënie Jesús

18 Xin yeen̲a, zhile gdzin̲ dze ne laa guidzliu nitlo. Led binle to gan̲le ib
zrieequia tib zha ne glëënie zhiwseed Jesús, ni nligaa niina len̲ dze rii ndal-le
zaatne norieequia grë zha ne rsilo quiatsidil̲ Xtiidz me; gane ndion̲ no ne laa
dze co ziaadgaxle.
19 Nli ladaque zha ne nacgrë ne briee grë zha co, per nlid nacniepaa zho
ne; sac tel̲ niaca min̲e nlipaa nacnie zho ne, nrieextsod zho. Ga nagon̲ blu
zho ne nlid nacgrë zho ne.
20 San̲gue to, nacde to zig nac grë zha co, sac nacnie Espíritu Sant to, bneedz
me guiel̲biini lo to run̲bey to min̲e nac diidzli.
21 Guits ne rxel̲ naa lo to nu, nacda par cseed naa to min̲e nac diidzli, sac
run̲beyle tow ni haxta rien̲ to pa min̲ nac guiel̲wquidie; sinque laaw ziaad lo
to par gacnan̲ to gan̲le zha nac zha ne noquidie i.

22 Grë zha ne rnee i nlid lëë Men ne zëëble diidz cxeel Dios lo guidzliu ga
nac Jesús, noquidie zho miech ga. Ni zha ne sca run, rlëënie zho me ga; ni ne
sca rliladzd zho cho nac me, yele Pxoz me ga rliladzd zho.
23 Sac zha ne rlëënie men ne nac Xpëëd Dios, ga rlu ne nlid rliladz zho cho
nac Dios; sangue zha ne rxobnen cho nac Xpëëd me, zha cosi nli rliladz zho
cho nac me.
24 Laa naa rso diidz lo to sca: Goltsienal grë minne pseed to zeenne glopaa
psilo bliladz to Xtiidz Dios, zeena zigtaa Dios, zigtagaa Xpëëd mew, tibaque
gbannie to me.
25 Golsoladz ganle, laa Jesús psanle diidz ne ib zgaa ne tib guielmban ne
gdzind dze lozh; Lëë guielmban co ygaa grëse zha ne nacnie me.
26 Laa naa rzet min rii lo to, sac ne squi no grë zha ne ziaad racladz yquidie
to.
27 Sangue to laa Jesús pxeelle Espíritu Sant nacnie to, rquiind ne goon
choraa cseed to; sac Espíritu Santzhal rneedz guielbiini lo to rien to zha nac
grëraa ncuaane no gacnan to, ni mesi gon minne nac diidzli min co rseed me to,
led yed me rquidie. Golguien sca, Jesús golbannie, golbannie me zigne noseed
Espíritu Sant to.

Zha ne nac xpëëd Dios

28 Xin yeena, nanle to sca sozite to lo Jesús, sinque tibaque golgacnie me;
zeena inne tibliladz gac to gal dze ne laa me guiaad. Sac zha ne sozit lo me gban
zho zigne gacladztaa zho, zeene laa me guiaad mban gac zho; sac guielto ne
guiaan zho lo me.
29 Nanle to ganle, mesi zigne rieguial gac guielwxtis sca run mew; gacxe
waa, grëse zha ne nac xpëëd me ible zdeed me mine rieguial zho.

3

1 Golwi ganle pa lotaa rleynie Dios ne, laa me rneedz diidz laa ne gac mëëd
lo me. ¡Ni nligaa tel ne, xpëëdle me nac ne! Grëraa miech rliladzd zhow, sacne
runbeyd zho cho nac me.
2 Bets, bzian, ne nligaa xpëëdle Dios nac ne. Nli ndiond ne niina dien zha
glu ne gal dze ne laa Jesús guiaad, per mine ndionpaa ne, zeene gal dze co laa
ne gac zigne nacpaa me; ni dzigosi laa ne dzian me grop lo ne.
3 Ni grëse zha ne zienie guic ygaa guielnzaac co, tibaque rioxco zho zig zie
dze nosaan zho ncuaane runctal xtol zho, sac tel Jesús randzed me dol.
4 Grë zha ne runctal xtol, xley Dios ga rguiits zho, sac grëse dol ne runtaa
miech ga rlu ganle ne rond zho mine rnabey me.
5 Per nanle to ganle, laa Jesús biaad lo guidzliu, biaadsilaa me miech lo
grëtaa xtol zho; ni mesi ni tib dol rapd me.
6 Gacxe waa, zha ne nlipaa nacnie me, zienaldraa zho ncuaane gunctal xtol
zho; laa grë zha ne tibaque noyunctal xtol, gase rlu ne gard guien zho cho nac
me, gard gunbey zho me.
7 Xin yeena, ib gliladzde to mine rnee zha ne racladz guiaadquidie to.
Golgan ganle, zha ne mban zigne rdziladz Dios, lëë zha co nli mbe zdoo, zigne
men mbe nac Dios;
8 sangue grë zha ne tibaque quiayunctal xtol, xnëz mendox ga ngab zho; sac
tel mendox, desde padzeela tibaque guielntseeb quiayun ma. Ni min co nagon
nacne biaadpaa Xpëëd Dios lo guidzliu, biaadnitlo me grëtaa ncuaane run
ma.

9 Zha ne nac xpëëd Dios, rdeetraa zho diidz guṉctal zho xtoḷ zho, sacne
laa guic zho zienie gban zho zigne racladz Espíritu Sant, meṉ ne nacnie zho;
rieṉle zho nodne guṉctal zho xtoḷ zho, sac laa zho nacle xpëëd Dios.
10 Nieeṉpaa cho nac xpëëd Dios, chogaa nac xpëëd meṉdox, sac grëse zha ne
ruṉ guieḷntseeb, grëse zha ne rleynied samiech, led xpëëte Dios nac zho;
11 sac goṉ, desde dze ne psilo bliladz to Xtiidz Dios, bingazh to ib none
gleynie ne samiech ne.
12 Zig nac Caín, xnëz meṉdox ngab Caín, gane beet me bets me loxaque ne
ndzinli mban bets me, laa me niapse guieḷntseeb ruṉ me. Ib guṉde to miṉe
beeṉ Caín.
13 Gacxe waa, bets, bzian, zeeṉe gaṉ to laa grëraa miech rlëënie to, ib tsode
to zhgab guiab to pe nacne sca ruṉ zho.
14 Saṉgue ne rleynie ne samiech ne, gane ndioṉ ne noxtseebdraa ne guioo
ne gabiḷ, laa ne bgaale tib guieḷmban ndzon ne gdziṉdraa dze lozh; sac zha ne
rleynied samiech, nëz ne nitlo zho ga zie zho.
15 Grë zha ne sca rlëënie samiech, rrieequia rut zho ga, ni naṉle to gaṉle
zha ne rut samiech, gard ygaa zho guieḷmban ndzon ne gdziṉd dze lozh ga.
16 Ndioṉ ne zha gleynie ne samiech ne, sac Jesúszhal blu zhaw zeeṉe sca
bleeladz me me gut me bdiizh me xtoḷ ne. Gacxe waa, zha ne nlipaa rleynie
samiech, none cueeladz zho zho, cueeladz zho ncuaaṉe rap zho, gacnie zho
samiech zho.
17 Gzoob ne, tib zha ne rnee xnëz Dios no zho, nroob rapcheṉ zho, raṉlo zho
rcaalsad pe yquiin tib zha ne nacgrë zho, per ib rdeete zho palal pe yquiin
zha co. ¿Niacxe na nli rleynie zha co samiech zho ga?
18 Xin yeeṉa, goḷgacnaṉ sca gaṉle, led loxaque diidzdse, led loxaque
laglaadse gnee ne rleynie ne samiech ne; sinque none glu ne nli rleynie ne
zho.
19 Sca nagoṉ none dziuuṉ ne, dzigo niicle new ndioṉpaa ne nli xnëz Dios no
ne, ni scagaa tsod pe nacne pe dzeb tsonie zdoo ne zeeṉe laa ne gbig lo me.
20 Teḷ zha ne rdzieb zdoo, sac rieṉ zho noyuṉd zho miṉe rnabey Dios, ib
tedsod zlisqui Diosa lo zho; sac teḷ me grësew naṉ me.
21 Xin yeeṉa, laa zha ne desde zdoo zho naṉ zho noguiitsd zho miṉe rnabey
me, scagaa tibliladzse gbig zho lo me;
22 hor cosi ncuaaṉe gnabtaa zho lo me squiaadiag mew, sacne mban zho
zigne rnabey me, ni noxco zho noyuṉ zho ncuaaṉe rdziladz me.
23 Ni lëë miṉ rii rnabey me: Grëse miech, none dib zdoo zho gliladz zho
Jesús meṉ ne nac Xpëëd me, ni gleynie zho samiech zho zigne psaṉle me diidz
ga.
24 Grë zha ne ron diidz ruṉ miṉ co, ga rlu ne nlipaa mbannie zho me, ni
scagaa me mbannie me zho. Ni ndioṉ ne gaṉle, ib nli mbannie me ne, sac
pxeeḷ me Espíritu Sant nacnie ne.

4

1 Bets, bzian, zha ne gnë zhiEspíritu Dios nacnie zho, gooṉ ye zho quianee
Xtiidz me lo miech; ib guṉde to ne lëëlëd gliladz to xtiidz zho, sinque goḷwigazh
dieṉ pe nli zhiEspíritu Dios nacnie zho. Sac ndal grë zha ne quianzë lo
guidzliu, rquidie zho rnee zho Xtiidz Dios noteed zho.
2 Parne guieṉ to dieṉ pe nli zhiEspíritu Dios nacnie zho, goḷwi dieṉ zha rzac
zho Jesús: Teḷ zha ne rliladz ne nli zig tib miech goc me biaad me lo guidzliu,
ga rlu ne nli zhiEspíritu Dios nacnie zho.

3 Laa teḷ rliladzd zho ne nli sca biaad me, nlid dzigo zhiEspíritu Dios nacnie
zho; sinque lëële espíritu ne rtsidiḷ Jesús ga nacnie zho. Laa to binle ganle
ib laa espíritu co guiaad; ni lëële espíritu ntseeb co nacnie grë zha ne squi
quianzë lo guidzliu niina.
4 Xin yeena, sangue to xnëzle Dios ngab to, yquidiedraa zha co to, sac gon
mazdraa nroob poder rap men ne nacnie to, lëdle espíritu ne nacnie grë zha
ne sca zienaḷ grë wseed yozh ne no lo guidzliu.
5 Grë zha co, ncuaane rac lo guidzliu rii nonie guic zho; gacxe waa, niapse
lëëw rnee zho, ni gagaa grëque zha ne rleynie grë ncuaan co, zha co rliladz
zhiwseed zho.
6 Sangue ne xnëz Dios no ne. Ni scagaa zha ne runbey Dios, zha co
rquiaadiag mine rnee ne; laa grë zha ne runbeyd me, rquiaadiagd zhow. Gase
na ganle rlu cho zha nacnie zhiEspíritu Dios, ni cho zhagaa nacnie espíritu ne
ziaadquidie miech.

Rleynie Dios miech

7 Bets, bzian, golgotsaa gleynie ne samiech ne, sac gon, teḷ Dios grëse ne
rleynie me ne. Gacxe waa, zha ne rlu nli rleynie zho samiech zho, gase rlu
ne nli xpëëd Dios nac zho, nli runbey zho me.
8 Laa grë zha ne rleynied samiech, runbeyd zho Dios ga gane sca run zho;
sac gon ib Dios rneedz guieḷbiini lo ne gleynie ne samiech ne.
9 Gotsaa gwi ne ganle, pa lotaa rleynie me ne: Tibpaa Xpëëd me, ni pxeeḷ
me me biaadtizh me xtoḷ ne, zeena ygaa ne tib guieḷmban ndzon ne gdzind
dze lozh.
10 Led guiabd ne togo glo miech bleynie Dios gane rleynie me zho niina;
led scada, sinque ible zdoo me gola rleynie me ne. Ne nligaa gotsaa gwi ne
ganle zha pxeeḷ me Xpëëd me, goc me zig tib gon ne gozh grëse xtoḷ ne. Ga
nagon rlu pa lotaa rleynie Dios ne.
11 Bets, bzian, zigne scataa rleynie Dios ne, scaquegaa ne nagon none
gleynie ne samiech ne.
12 Gard tso tib zha ne gan Dios, per zha ne rleynie samiech, me ga nacnie
zho; ni zigse zie dze dib zdooraa zho rleynie zho samiech zho.
13 Me nac men ne pxeeḷ zhiEspíritu me nacnie no, parne glu nacnie me no,
ni scagaa no nacnie no me.
14 Ni stiba, grop lo no bdzion no biaad Xpëëd me biaadsilaa me miech lo
doḷ; ni min co nonee no lo miech niina.
15 Grëse zha ne rliladz Xpëëd Dios nac Jesús, ni rnee zhow lo miech, ga rlu
ne nacnie Dios zho, ni scagaa zha nacnie zho me.
16 Ndion ne ganle nli rleyniedox Dios ne, sac rienpaa ne rleynie me ne, ni
rliladz ne zeene rnee me pa lotaa rleynie me ne. Ible niaa me par gleynie
me, me rdeed guieḷbiini lo miech gleynie zho samiech zho, zigne rleynie me
zho; gacxe waa, zha ne rleynie samiech, ga rlu nacnie zho Dios, ni scagaa me
nacnie me zho.
17 Zig nac ne, niina ne laa ne nacniele Jesús, zig zie dze laa ne lozh cseed
gleynie ne me, ni gleynie ne samiech ne zigne racladz me; ni scagaa tsod pe
nacne ctoladz ne, pe nacne gdzieb ne gdzin dze ne laa me gun xquieḷwxtis
me; sinque haxta gley ne dzian ne me gaḷ dze co.
18 Nod pe nacne gdzieb ne me, sac gon ndion ne pa lotaa rleynie me ne. Led
yedraa niina pe dzeb ne dzio ne, sac grëse dzeb rbiche zeene rien ne rleynie
me ne. Zha ne rdzieb, zienie guic zho pe nac grë guieḷnë ne gan zho, ga rlu
zho gard guien zho ne rleynie me zho, ni gardgaa guien zho gleynie zho me.
19 Gotsaa guien sca ganle, nli laa ne rleynie Dios, laa ne rleynie samiech ne,
per glo me blu ganle pa lotaa rleynie me ne.

20 Tel zha ne rnee, rleynie zho Dios, ni rlozh ga rlëënie zho samiech zho,
rquidie zho ga. Sac gon, tel nand zho gleynie zho samiech zho, zha ne
ranlopaa zho, ¿pe lel Dios dzigo gliladz ne nli rleynie zho, ni nac me men ne
rand zho?
21 Sac gon, znu nac xtiidz Jesús: Zha ne rleynie Dios, zigne rleynie zho me,
scaque none gleynie zho samiech zho. Ni min rii rnabey me dziuun ne.

5

Zac csaan ne ncuaane runctal xtol ne

1-2 Grëse zha ne dib zdoo rliladz ne ible lëë Men ne zëëble diidz cxeel Dios
lo guidzliu ga nac Jesús, grëse zha co xpëëd Dios nac zho.
Grëse zha co, par guien ne dien pe nli rleynie ne zho, none guien ne dien
pe nli rleynie ne Dios, dien pe nli run ne mine rnabey me. Nac cuent rii, zig
nac tib yu miech, zha ne rleynie pxoz mëëd, scaquegaa rleynie zho mëëd.
3 Sac zeene rleynie ne Dios, zun ne grëse mine rnabey me. Ni grë mine
rnabey Dios, nacda ncuaane guiab ne grieelod gun ne;
4 sac grëse zha ne nacle xpëëd Dios, totsaque rnalo zho ne Jesús gun xyudar
zho, gac-wetraade zho lo grë ncuaane gunctal xtol zho.
5 Golgacnan sca: zha ne dib zdoo rliladz Xpëëd Dios nac Jesús, zrieelo zho
csaan zho grëtaa ncuaane runctal xtol zho.
6 Tel ne, ndion ne ni rliladz ne ganle nli Xpëëd Dios nac Jesús, sac zeene
biaad me horne norobnis me, horne nolozh me, ga blu ganle cho nac me. Ni
ye Espíritu Sant nolu ganle ne scaw, ni mine rnee me diidzliw.
7-8 Gotsaa gwi sca ganle, tson mod rlu cho nac Jesús: Tiba por mine nolu
Espíritu Sant, stiba por mine blu zeene norobnis me, ni stiba por mine blu
zeene nolozh me. Zigtaa mine nolu Espíritu Santa, zigtaa zeene brobnis mew,
zigtagaa zeene nolozh mew, blu ganle Xpëëd Dios nac me.
9 Mine rnee Dios, none gliladz new. Xtiidz samiech ne name rliladz ne, ¿pe
lel mine rnee Dios dzigo gliladzd ne?
10 Zha ne gliladzd mine rnee Dios, rrieequia rzoob zho me ga zig tib zha ne
rquidie; sangue zha ne gliladz mine rnee me, zien zho ganle nli Xpëëd me nac
Jesús.
11 Laa me bneele ganle: zha ne gnalo Xpëëd me, zgaa zho tib guielmban
ndzon ne gdzind dze lozh; sac Xpëëdse me rdeed guielmban co.
12 Gacxe waa, zha ne rnalo Xpëëd me, laa zho bgaale guielmban ndzon co;
sangue zha ne rnalod Xpëëd me, gard ygaa zhow.

Bgaale to guielmban ne gdzind dze lozh

13 To ne nac to zha ne rnalole Xpëëd Dios, laa naa rzet min rii lo to zeena
gacnan to ganle laa to bgaale guielmban ne gdzindraa dze lozh ga.
14 Ni scagaa, ndionpaa ne rquiaadiag Dios xtiidz ne, zeene ncuaane rio zdoo
me rnab ne lo me;
15 ni zigne ndion ne rquiaadiag me xtiidz ne, scaquegaa none gliladz ne ib
zneedz me ncuaane rnab ne.
16 Zig nac zeene gan to cho tib zha ne nacgrë to been pe tib dol, ni rlu nacda
dol ne gnitlo zho, zac gnab to lo Dios gun me zho perdon; ni gacnan to ganle,
ible zun me zho perdon. Sac gon no dol ne rnitlo, ni zha ne gun dol co, nodne
gnab to lo Dios gun me zho perdon.
17 Nli grëse guielntseeb dol naca, per no mine rnitlod miech.
18 Ni ndion ne ganle, zha ne nacle xpëëd Dios rundraa zho ne lega gunctal
zho xtol zho; sac Jesús men ne nac Xpëëd Dios, men co quianap zho,
grieelodraa lega pe gun mendox zho.

19 Zig nac ne, ndionpaa ne xnëz Dios no ne. Nli ndalraa zha ne zienal
ncuaane rnabey mendox,
20 sangue ne, laa Xpëëd Dios biaad bdixbiini me xquielrien ne bdziuunbey
ne men ne nacpaa Dios. Niinasi laa ne ngable lo men ne nacpaa Dios ga, ni lëë
me ga nac Jesús. Me nac Dios nguiamban, ni me nac men ne rdeed guielmban
ndzon ne gdzind dze lozh.
21 Xin yeena, golguien Diosse nac men ne gleynie to; gunde to ne lel grë
ncuaane no lo guidzliu rii gleynie to, laa ne gleynie to Dios.

Juan

BROP GUITS NE PQUIAA JUAN

¡Diuzh to grëse to!

1 Laa tib zhagol rii rxeel tib guits rii ziaad lo to i, ne nac to zha ne no xnëz
Jesús. Dios bzooblo to, bredz me to ne laa to ngab xnëz me.
Ne nlipaa rleynie naa to gon, ni led naadsegaa, sinque ye grëraa zha ne
runbey diidzli ne nac Xtiidz Dios.
2 Rleynie no to sacne tibaque nac diidzli ne rliladz ne, ni tsod dze ne csaan
new.
3 Dios ni Jesús men ne nac Xpëëd me, me glu ganle pa lotaa noxco me
to, zeena peet tsienied guic to, ni yquia zdoo me to; ni zunpaa mew, sac
rleyniedox me to.
4 Ne nlipaa gon bleydoo naa zeene gon naa nzian zha ne nocaania Xtiidz
Dios i, noxco zho mban zho zigne nacpaa diidzli; zigne rnabey Dios men ne
nac Pxoz ne.
5 Bets, bzian, laa naa rnab lo to, golgotsaa gleynie ne samiech ne. Guiabd ne
togo ncub mine rne naa lo to nu gun to; sac gon, lëëquew ga bdzion ne zeene
psilo bliladz ne Xtiidz Dios.
6 Telne nli rleynie ne Dios, dzigo none gban ne zigne rnabey me; gacxe waa,
none niowse gban ne, ine gleynie ne samiech ne, sac gon min co rnabey me.
7 Ndal zha ne quianzë lo guidzliu niina, noquidie zho miech, rnee zho nlid
goc Jesús zig tib miech zeene biaad me lo guidzliu. Nsin golso lo zho, sac gon
notsidil zho mine nac diidzli ga, rlëënie zho Jesús ga sca run zho.
8 Golguien, ib gdeete to diidz guiaadquidie zho to, zeena dziin ne quiayun
to i gacda zhlëse. Goltsoxco tiblique golgac, zeena ygaa to grëtaa guielnzaac ne
no gneedz Dios lo to.
9 Sac gon, zha ne csaan mine nacpaa zhiwseed Jesús, led xnëzdraa Dios ga
no zho; ni scagaa, zha ne zienalpaaw zigne naca, zha cosi xnëz Dios ga, xnëz
Xpëëd me Jesús ga no zho.
10 Gacxe waa, zha ne guiaad lo to i ni tel ziaadnied zho wseed ne nacpaa
Xtiidz Jesús, ycaaniade to zho. Ib gdeete to lidz to cuëz zho, ib tsode to gnee
to pe diidz ne csannziuu to zho;
11 sac telne sca gun to, rrieequia yele to rleynie grë zhiwseed yozh zho ga.
12 Ndal grë ncuaane no gne naa lo to, per racladzd naa gzet naaw lo guits
rii. Laa guic naa no guialgan naa to i, dzigo mazd hor co naazhal gnew lo to;
zeena nroob guielbley ne dzio ne grë ne.
13 Grë zha rii, zha ne bzooblo Dios bredz me zigne bredzaque me to bzëëb
to xnëz me, laa zho rxeel bdiuzh lo to grëse to.
Juan

BIOṆ GUITS NE PQUIAA JUAN

¡Diuzh bets!
1 Laa zha gol rii, pquiaa tib guits rii ziaad lo luu i goṇ Gay, ne nac luu tib
zha ne nziuu lo naa.
2 Bets, rnab naa lo Dios zigne squi wen mban luu nëz lo me, scaque zaacse
grieequia grëtaa ncuaaṇe guṇ luu, ni gneedz me guieḷndaan lo luu.
3 Ne nlipaa bley naa, zeeṇe biaad bla zha bets ne nu, bzodiidz zho lo naa
squitaa ndzinli mban luu, tibaque noxco luu zienaḷ luu miṇe nac diidzli.
4 Ne nligaa, nodraa pe stib conley zdoo naa zigne rleytaa naa zeeṇe ron
naa iṇe niowse mban grë zha ne biane naa xtiidz Dios lo, zienaḷ zho miṇe
nac diidzli.
5 Bets, ziyon naa squitaa tibaque noxco luu ruṇ luu xyudar grë zha ne
nacgrë ne, ni mazdraa zeeṇe nac zho zha ne ziaad stib guiedz. ¡Wen ga!
6 Squi ndxie grëraa zha ne rliladz Jesús, rzodiidz zho squitaa nquialadz luu
zho. Bzhiguieḷ sca, bioxco tibaque squi beeṇ xyudar zho zeeṇa grieelo gdziṇ
zho zaatne no tsie zho. Sca rdziladz Dios.
7 Sac goṇ, niapse porne rleynie zho Dios, laa zho briee zieguṇ zho xtsiiṇ
Jesús, ni ib rziguieḷd zho ycaania zho ncuaaṇe rdeed grë miech ne rliladzd
Xtiidz Dios.
8 Miṇ co nagoṇ, ib none ne yquiambiaazlo zho, ne none gdeed ncuaaṇe
yquiin zho, zeeṇa dziuuṇ ne xyudar zho ygaaz Xtiidz Dios.
9 Pxeḷle naa tib guits lo grëse zha ne no xnëz Dios i, per zig nac Diótrefes goṇ,
meṇ ne racladz so gnabey lo to i, rond me miṇe rnee no.
10 Gacxe na, teḷne laa naa guiaḷ i, dzigo laa naa glisqui lo me dieṇ pe nacne
quianeenë me no.
Ni tebaa miṇcose, na haxta ruṇ me ib rbëzlod me grë zha bets, zha bzian ne
rlanso i; niicle rdeetegaa me diidz cho gdeed zaatne cuëz zho. Zha ne ruṇd
miṇe racladz me, rbee me zho lad grë zha ne nacgrë zho.
11 Bets, saṇgue luu goṇ ib tsienaḷd luu miṇe ruṇ grë zha ne sca ruṇ
guieḷntseeb, sinque bioxco güeynaḷ ncuaaṇe ndzinli. Sac goṇ, zha ne ruṇ
niapse ncuaaṇe ndzinli, xnëz Dios no zho; laa grë zha ne ruṇ ncuaaṇe ntseeb,
gard sëëb zho xnëz Dios.
12 Zig nac Demetr, grëse miech rnee gaṇle zaacse mban Demetr. Ni rlugaa
nliw, sac goṇ tibaque zienaḷ me miṇe nac diidzli. Niicle nogaaw, miṇcoque
rnee no, ni naṇ luu gaṇle led yed no rquidie.
13 Ndalraa ncuaaṇe no gne naa lo luu, per racladzd naa gzodiidz naaw lo
luu lo guits rii;
14 sac laa guic naa no guiaḷgaṇ niob naa luu i, dzigo hor co ziodiidz ne grop
ne.
15 Guiaaṇnie Dios luu sca; peet tsienied guic luu. Grëse xamigw luu zha
ne ruṇbey luu nu, laa zho rxeeḷ bdiuzh lo luu. Scagaa bzhiguieḷ bdeed tib
zhibdiuzh naa lo tib tib zha ne nac xamigw ne nëz qui.
Juan

GUITS NE PQUIAA JUDAS

1 Naa nac Judas, bets Santiagw; xtsiin Jesús quiayun naa.
Laa naa rxel guits rii lo to, grëse to ne nac to zha ne bredz Dios bzëëb xnëz me. Ne nligaa nquialadz me to, ni haxta quianap Jesús to.

2 Dios glu ganle pa lotaa rquia zdoo me to, pa lotaa rleynie me to, ni pa lotaa noxco me to zeena peet tsienied guic to.

3 Bets, bzian, mine gocladz naa nzet naa nu ganle zha nactaa mine been Dios psilaa me ne lo xtol ne; per na rgobey naa nonguielraaw cso naa diidz lo to, ib gandzede to grë zha ne rtsidil mine rliladz ne. Dios bneedz diidz gocndion new, ne nac ne zha ne briee lo dol bziaab ne xnëz me.

4 Sac gon, blalaa zha ne rquiaalo rliladz Dios, ngueets zhliaan laa zho bzëëb lad to i. Miech yozha, niapse lo dol no zho, rnee zho zac gun ne ncuaane guiaabtaa guic ne, sac nquialadz Dios ne; ib rliladzd zho Jesús, Men ro, Men nroob ne rnabey ne. Padzeelale goquiet, ne grëse miech ne sca nac, lëëque lo xtol zho nitlo zho.

5 Golsoladz ganle zha bzhaac grë zha ne gocntseeb lo Dios padzeela. Niicle ne nanle tow, per laaw gzet naa lo to nu, zeena csoladz tow: Zeene psilaa Dios grëse menladz ne lo guielnë ne noded zho Egipt ga, zha ne brieequia ib bnëd niunbey me, ib gondzed me zho, bnitlo me zho.

6 Scaque grë anjl ne biche lo me, psaan zho dziin ne pso me zho; bdziguiend me zho, laa me nsioogyu zho tib lo guielcowdoo, ga quiadoo zho haxta gdzin dze ne laa me gun guielwxtis.

7 Rsoladz to ganle zha goc guiedz Sodom, guiedz Gomorr, ni grëraa guiedz las ne bre gax ga. Grë miech ne bio grë guiedz co, laa zho güeynal mine nacdraa guieltsieel, tel chotaa pquiangob zho, bionie zho haxta grë mrazh; grëse zho, lo gui ga bnitlo zho. Ga rlu ganle, grëse zha ne csaand xquielntseeb, no tib lo guidox ne gdzind dze guiuu, ni ga nitlo zho.

8 Ni zha ne gon blanso lo to i, scadaa run zho; sac tel zha, niapse guielyozh zienal zho, laa zho nosanbeed xcuerp zho, ib rond zho mine rnee zha ne rnabey, haxta rdzibdee zho grë men non ne no gbaa.

9 Per ni anjl Miguel, anjl rnabey ne bdilnie mendox zeene güeyla me xcuerp Moisés, ib beend me ndziibdee me mendox; lëë gdib rëb me: "¡Dios nac men ne gunquizh luu mine run luu i!"

10 Laa grë zha qui, haxta grë ncuaane run Dios, ncuaane ni rioguicd zho zha nac, laa zho rdzibdeew; masaque mban zho zigne mban grë ma, laa zho run ncuaane rdeedtaa guxt xcuerp zho; lëëque zha nonitlo zho ga.

11 ¡Probsaxe zho! Sac gon, nëz ne zey Caín ga zienal zho. Lo guielblë dimi, laa zho briee xnëz Dios zigne briee Balam; ni zigne gut Coré zeene gocntseeb me lo Moisés, scaque nitlo zho.

12 Zeene riaad zho lo guielwagw ne run to, loxaque rzhidznie zho, loxaque runnguzee zho, rzob zho rlozhd gowcho zho, zieniedraa guic zho dien choraa no gow; ni lalnu guielto guiend lo zho. Nëzrii nëzrec quianzë zho, masaque nac zho zig nac xcow ne ziaadnied nisguie, loxaque nëzrii nëzrec rienie mew; zig nac tib yag bgool ne guiend nex lo, len dze ne no yquia nex low. Laa zho bnitlole ga, masaque nac zho zig tib yag bidz ne bliaadzle dib lo; sac tel yag bidza, gdzindraa dze ne yguiaw.

13 Zigne nëzrii nëzrec rchooṉ nisdoo grë mtsiiṉ beed ne ndziib low, scadaa
nëzrii nëzrec nolu grë ncuaaṉe mbeeguieḷto ne quiayuṉ zho. Laa zho ziele
nëz lo guieḷcowdoo ne rieguiaḷ zho, zaatne gdziṉdraa dze griee zho; zig tib mel
gbaa ne bnitnëzle, laa ma nonziaabse lo guieḷcow.
14 Lëële zha qui ga bzeet Enoc (meṉ ne brieequia lo dii ne rac xoop xtii
Adán), zeeṉe psiaab Dios guic me, rëb me: "Goḷwi gaṉle laa Dios ziaad, pe
zhidaa grë anjl ne ziaadnie me,
15 ziaadguṉ me guieḷwxtis. Grëse miech ntseeb, laa me guṉquizh zho grëtaa
doḷ ne beeṉ zho, grëtaa diidz dox ne briee ro zho bneenë zho me."
16 Ni nligaa sca nac grë zha qui, ib nod ncuaaṉe tso zho conform, tibaque
wlisqui no zho; laa zho zienaḷ grëtaa guieḷyozh, ncuaaṉe racladztaa xcuerp
zho. Rto zho guieḷdzin, rlozhd dieeṉ pa rac zho, rio zho pe diidz wen ne rnee
zho lo miech, loxaque ne dieṉ zha yquidie zho miech, guṉ zho miṉe racladz
zho.

Laa naa rso diidz lo to

17 Saṉgue to bets, bzian, goḷsoladz miṉe bnee grë zha ne pxeeḷ Jesús bnee
Xtiidz me, zeeṉe biadseed zho to;
18 led znu rnee zho: "Zeeṉe zhile gdziṉ dze ne laa guidzliu rii nitlo,
zrieequia grë miech ntseeb ne gzhidznie zhiwseed Jesús, laa zho gban zigne
nactaa grë zhgab yozh ne guiab guic zho."
19 Ni nligaa raṉ to niina gaṉle sca quiayaca, lëë grë zha co i squi nogodiḷ grë
zha ne no xnëz Jesús. Nacnied zho Espíritu Sant, gane niapse grë ncuaaṉe doḷ
ne racladz xcuerp zho, miṉ co ruṉ zho.
20 Bets, bzian, goḷguieṉ sca tibaque dziits goḷso lo Xtiidz Dios miṉe rliladz
to. Goḷzodiidznie Dios, zigne csiaab Espíritu Sant zdoo to.
21 Sozite to lo Dios, goḷguieṉ gaṉle zha rleynietaa me to; goḷquiambëz dziaṉ
ne gaḷ dze ne ygaa ne guieḷmban ne gdziṉd dze lozh, miṉe ndioṉpaa ne gneedz
Jesús meṉ ne rnabey ne, porne rquia zdoo me ne.
22 Teḷ cho zha ne racchop guic lo Xtiidz Dios, goḷnee lo zho biire sodziits zho
stib.
23 Zha ne bii no lo doḷ, goḷnee lo zho guieṉ zho csaan zhow; goḷcuee zho lo
gui ne noxtseeb zho ygaa zho ga; scagaa grëraa miech, goḷquia zdoo zho, per
ib cxende to lo zho. Ni lalnu gdziguiende to grë doḷ ne ruṉ zho, goḷsaca zig
rzac to tib ncuaaṉe rbixnë zdoo to raṉ to.
24-25 Tibaque Dios no, me psilaa ne lo doḷ, ni megaa csilaa grëraa miech.
Meṉ nroob nac me, ni zrieelo gacnieṉ me to guiabde to ladznia doḷ stib; zeeṉa
iṉe mbe to, iṉe rley to laa me gdziṉnie to zaatne nac lo guieḷndzondoo ne no
me. Niina ne laa ne rdziuuṉbeyle Jesús, zrieelo dziooḷnie ne me, mese nac
meṉ nroob, meṉ ndzon, meṉ ne rap guieḷrnabey. Tibaque nac me, niicle mazd
glow, niicle niinaw, ni gdziṉd dze ne gdzëë me.

Judas

MIN̲E BDEED DIOS DIIDZ GON̲ JUAN

1 Nu raquiet grë ncuaan̲e ziaadyoble gac. Dios bnabey Jesús glu mew lo
grë zha ne no xnëz me. Nacne pxeel̲ Jesús tib xanjl me biaad biaadluw lo
gun̲dziin win ne nac naa nu, parne sca gacnan̲ zhow.
2 Grëse min̲e gon̲ naa, grëse min̲e bin naa ga, laaw gne naa zigne gon̲se
naaw, zigne binse naaw. ¡Diidzliw!
3 Dichos grë zha ne glab lo guits rii, ni dichos grë zha ne yquiaadiag grë
min̲e zhobnee low nu, ycaania zhow ni gliladz zhow; sac gon̲ xtiidz Diosa, ni
laa dze ne gac grë min̲e rzeeta nu, ziaadgaxle.
4 Naa nac Juan, laa naa rquia guits rii rxel̲ naa ziaad lo to i, ne nac to zha
ne ngab xnëz Jesús, zigne nose to gza gadz guiedz ne ndxie nëz Asia i.
Dios men̲ ne no padzeela, men̲ ne no niina, men̲ ne nacle diidz guiaad, me
gacnien̲ to lo grë zhizhgab to, me cchoobladz zdoo to peet tsienied guic to;
me ni Espíritu ne zo lo me zaatne nac lo xcan ndzon ne zob me; Espíritu ne
rlu zha nac gadz guiel̲biini ne rap me;
5 ni Jesús men̲ ne rnee niapse diidzli, men̲ ne glopaa brieeban lo guiel̲gut,
men̲ ne rnabey lo grëse zha non ne rnabey lo guidzliu.
¡Gotsaa dziuun̲non ne Jesús! Sac gon̲ pa lotaa rleynie me ne, bleeladz me me
bzhiee xchen me psan̲mbe me ne lo grëtaa xtol̲ ne,
6 tibaque been̲ me ne, psan̲non me ne; bzooblo me ne gac ne pxoz ne gun̲
dziin lo Dios men̲ ne nac Pxoz me. ¡Mese nac men̲ ne rap guiel̲ndzon, mese rap
grëtaa guiel̲rnabey! ¡Tsod cho stib zig me, ni gdzin̲d dze ne nitlo xquiel̲rnabey
me! Sca nac me.
7 ¡Bii zan̲aque to gan̲le zeen̲e laa Jesús ziad-zëëb lo xcow! Grëse miech zan̲
zho me, zig nac zha ne sca bdin̲ me, zha ne sca bliz lanz cue me, zan̲lo zho me;
dibdoo guidzliu, hor co mbanse gac miech, haxta zoon zho, haxta zdzieb zho.
Ible sca none gaca.
8 Znu rnee Dios, men̲ nroob ne rap grëse guiel̲rnabey: “Grëse ncuaan̲e notaa,
naa psilow ni naa csiaal̲a; naa nac zigne nac letr “a” ni letr “z” lo grëse letr, “a”
rsilow, “z” rial̲a, zigne nac naa niina sca goc naa padzeela, ni scaque gac naa
zeen̲e laa naa guial̲ stib.”

Gon̲ Juan Jesús

9 Naa nac bets to Juan, tibaque nac ne niina grë ne, sac ye naa no xnëz Jesús;
ye naa nodeed grë guiel̲në ne noded to. Zigne rneedz me paciens lo to lëb to
lo grëtaa guiel̲në ne no gan̲ to, scaque racnien̲ me naa; ni ye naa gdzin̲ lo me,
zaatne no gdzin̲ to.
Sodiidz naa lo to gan̲le zha bzhaac naa. Lëëtaaque no naa lo guidzliu win
ne lë Patmos, ga ngoguiu zho naa loxaque ne noseed naa miech Xtiidz Dios,
min̲e biaadlu Jesús zeen̲e biaad me lo guidzliu.
10 Tib dze, lëëtaque nacnie Espíritu Sant naa nozodiidznie naa Dios, tibaque
zeen̲e nguiedz zëëb tib tsi men̲ co, pale tsi tib trompet;
11 në me lo naa:
—Grëtaa ncuaan̲e ran̲ luu nu niina, pquiaaw tib lo guits pxeel̲a lo grëse
zha ne ngab lo naa, grë zha ne no gza gadz guiedz rii nëz Asia: Efés, Smirn,
Pérgamo, Tiatir, Sardis, Filadelf, ni Laodicé.
12 Ptsire lo naa ni naa gwi naa dien̲ cho ga sca rnee lo naa. Zeen̲e bui naa,
gon̲ naa gadz candeler niaa niapse guiib or.

13 Glowtaa lo gza candeler co zo tib mgui zigne rlu miech lo guidzliu rii,
nacw me tib lar nool rdziṉa haxta yaṉ ni me, ni ndxie tib cinch niaa niapse
guiib or ngali ro zdoo me.
14 Iṉe bie rna guitsguic me, zootle zhiil nquits, zootgaa luu guieg, masaque
riaazḇel bziaalo me.
15 Ni mew, masaque rquiabniw zigne rquiabni guiib brons zeeṉe rlozh
riaaṉmbew, zeeṉe rrieenëzgaaw lo gui; tsi mew, masaque rio bi rnee me zig
rio bi grë guiubee nroob ne zhoob naal nis.
16 Nia me miṉe nëz derech, nzheṉ me gadz mel gbaa; ni zob tib spad ro me,
zigtaa nëz zhits spad cow zigtaa nëz low, gropse nëza ndox. Masaque biinidoo
ne rriee lo me, zigne rlu lo ngbidz zeeṉe lega recye lo ngbidz.
17 Zeeṉe goṉ naa me, mbe biaab naa zhan ni me zig tib zha ne gutle. Dzigo
blis me nia derech me pxobnia me guic naa, në me lo naa:
—¡Gdzieebd luu! Naa psilo ni naa csiaaḷ, naa psaṉ grëtaa ncuaaṉe no, ni naa
gnitlow;
18 ni mban naa. Nli gut naa per briebaan naa, mban naa niina, ni gdziṉdraa
dze ne guet naa; ladznia naa no guieḷgut. ¡Gdzieebd luu sca!
19 Grëse ncuaaṉe noyaṉ luu nu niina, pquiaaw lo guits grësew, niicle miṉe
noyaclew, miṉe naragaa gaca.
20 Znu goṉ nac miṉe blozh goṉ luu ga: gadz mel gbaa ne goṉ luu nzheeṉ
naa ga con nia derech naa, tib tib mel co nac tib tib zha ne quianap yadoo ne
no gza guiedz co; laa gza gadz candeler co, nac tib tib yadoo co.

2

Diidz ne bnee Jesús lo zha Efés

1 Blozh ga në me lo naa:
—Miṉe gni naa lo luu nu niina, pquiaaw pxeeḷa Efés, lo zha ne quianap grë
zha ne ngab xnëz naa ga, gudz lo zho: “Znu nac xtiidz meṉ ne nzheṉ gza gadz
mel gbaa co, meṉ ne zodeed vuelt lo gza gadz candeler ne niaa niapse guiib
or ga, rnee me:
2 ’Naṉ naa zha mban to, naṉ naa pa lotaa noxco to ruṉ to xtsiṉ naa, ni nacde
to zha ne lega znuse guiaaṉ zdoo; stiba, ib raṉdzede to grë zha ntseeb. Grë zha
ne ziyaad i rnee zho Dios pxeeḷ zho ziadnee zho xtiidz me, per pquia to beeṉ
to zho prueb, haxta gocnaṉ to rquidie zho.
3 Naṉ naa zha nactaa guieḷnë ne noded to loxaque ne rliladz to naa; per
niicle scaw tibaque dziits zo to, ib riaaṉd zdoo to.
4 ’Loxaque naca no tib ncuaaṉe glisqui naa lo to: ¡Rleyniedraa to naa niina,
zigne rleynietaa to naa glo, zeeṉe glopaa bliladz to xtidz naa!
5 Goḷsoladz pa lo pxiṉ to. Goḷbiire goḷgac stib zigne nac to glo zeeṉe psilo
bliladz to xtidz naa; sac goṉ, teḷne gac-wende to, ible ziaḷ naa i ziaḷtichee naa
xcandeler to zaatne zow.
6 ’Nli rleyniedraa to naa scataa, per rley naa raṉ naa ib rdziguiende to grë
ncuaaṉe ndzinlid ne ruṉ zha Nicolaít, sac teḷ naa, ni lalnu ib rdziguiend naa
ncuaaṉe ruṉ zho.
7 ’Zha ne rioguicle godiidz rii, yquiaadiag zho gaṉle zha rnee Espíritu Sant
lo grë zha ne no xnëz naa, rnee me: Grëse zha ne gdeete diidz gac-wet zho lo
ncuaaṉe guṉctal xtoḷ zho, zha co ygaa gow xnex yag ne rdeed guieḷmban ga,
miṉe zob leṉ huert ndzon ne rap Dios ga.”

Diidz ne bnee Jesús lo zha Smirn

8 Blozh ga në me lo naa:

—Pquiaa minne gni naa lo luu nu, pxeela Smirn, lo zha ne quianap grë zha ne ngab xnëz naa ga, gudz lo zho: "Znu nac xtiidz men ne psilo grëtaa ncuaane no, men ne csiaala, men ne gut ga ni brieeban me, rnee me:

9 'Ran naa zha nactaa grë guielnë ne noded to. Ran naa mban rac to guiend grë ncuaane yquiin to (nligaa peet rapde to lo guidzliu, per guielnzaac ne bgaa to i ngab to lo Dios, nroob nona). Ran naa, grë zha ne rnee i xpëëd Dios zho sac zhasi zha Israel nac zho, no zho rneenë zho to; per nlid gon xpëëd Dios nac zho, sac zhiwseed mendox zienal zho.

10 'Nroob grë guielnë ne ziaadyob gan to, per gdziebde to. Squiil mendox miech, gnab zho tso to ladzguiib; ga nagon glu to dien pe nli dib zdoo to rliladz to naa. Nli nzianlaa to guiab ladzguiib, per tib tsiise ngbidz sca yquiaanal zho to. Laga mban to lo guidzliu sca, ible csaande to zhiwseed naa, zeena ycaania to guielmban ndzon ne gnedz naa lo to.

11 'Zha ne rioguicle godiidz rii, yquiaadiag zho ganle zha rnee Espíritu Sant lo zha ne no xnëz naa, rnee me: Zha ne tiblique tsoxco gun minne rnabey Dios, led yedraa zha co tsoxtseeb guey gabil."

Diidz ne bnee Jesús lo zha Pérgamo

12 Blozh ga, nëque me lo naa:

—Minne gni naa lo luu nu, pquiaaw pxeela Pérgamo, lo zha ne quianap grë zha ne ngab xnëz naa ga, gudz lo zho: "Znu nac xtiidz men ne nzobro tib spad lots ne ndox gropse nëz, rnee me:

13 'Nanpaa naa masaque mendox rnabey lad guiedz ne no to i, per ran naa tiblique dib zdoo to rnalo to naa, niicle gon to zha psacsi zho Antip, beet zho me i, men ne scataa bioxco bnee xtidz naa lo miech.

14 'Per no chop ncuaane gon glisqui naa lo to: Lëda i run to randze to grë zha ne squi run zigne been Balam, men ne pquiil Balac bloo Balac guic grë zha Israel beenctal zho xtol zho, dow zho xpëël grë ma ne biogon lo mdio, ni pquiangob zho zha ne led tsieeld zho.

15 Lëë tiba ga, laa stiba, randze to zha ne bii zienal zhiwseed yozh zha nicolaít; tel naa, ni lalnu rdziguiend naa wseed co.

16 'Laa naa rso diidz lo to: golnab perdon, ni golnee lo grë zha co csaan zho grë ncuaane ndzinlid ne run zho; sac gon, telne gond zho diidz, ible zial naa zialtilnie naa zho con spad ne zob ro naa nu.

17 'Zha ne rioguicle godiidz rii, yquiaadiag zho ganle zha rnee Espíritu Sant lo grë zha ne no xnëz naa, rnee me: Zha ne gdeete diidz lo grë ncuaane gunctal xtol zho, zded naa guielwagw ne rap naa gbaa yquiin zho; ni zded naa tibga quie nquits lo zho, lo quie co quia lë cub zho, ni zhase gacnan zha nac lë co zho."

Diidz ne bnee Jesús lo zha Tiatir

18 Blozh min co, në me:

—Ye lo zha ne quianap zha ne no xnëz naa guiedz Tiatir, pxeel diidz rii, gudz lo zho: "Znu nac xtiidz Xpëëd Dios, men ne masaque riaazbel bziaalo, men ne masaque rquiabni ni zigne rquiabni guiib brons ne tibaque riar; rnee me:

19 'Nan naa grëse zha mban to; ran naa pa lotaa rleynie to naa, dib zdoo to rliladz to cho nac naa, noxco to quiayun to xtsin naa, tiblique rac to dziits zo to lo xtidz naa; ran naa noxcoraa to quiayun to xtsin naa niina.

20 'Per no tib ncuaane no glisqui naa lo to: lëda i gon run to randze to wnaa ne lë Jezabel i, rnee me Dios rsiaab guic me grë ncuaane rnee me, per nlida; sac gon, loxaque noquidie me grë zha ne no xnëz naa, noquiil me zho rquiangob zho grë zha ne led tsieeld zho, ni row zho xpëël grë ma ne riogon lo mdio.

21 Blactaale pquiambëz naa nab me perdon, ntsëë me lo xquielmban me;
per nëd me csaan me grë guielyozh ne run me i.
22 'Gacnan to sca ganle, laa naa gnabey glan me tib guielguidzdox,
tsiechedraa me lo caxtigw co; scaque grëse zha ne zienal zhiwseed me, nroob
guielnë ne gnabey naa ted zho, tel laa zho csaand grë guielyozh co.
23 Ni haxta zut naa zho, zeena sca gan grëse miech ne no xnëz naa ganle,
naasi nan naa pe rza guic miech, pe rza zdoo zho; gacxe waa, tel pe ncuaane
run zho, zdedse naa mine rieguial zho tib tib zho.
24 'Sangue to grë to zha ne zienald guielyozh ne rlu wnaa qui (wseed ne
rnee zho i rdeed nroob guielbiini, per nand zho gon zhiwseed mendoxa), peet
glisquidraa naa lo to.
25 Per none gon tiblique golgac, zeena ine dib zdoo to rnalo to naa gal dze
ne laa naa guial stib.
26-28 Sac gon, grëse zha ne gdeete diidz lo grë ncuaane gunctal xtol zho,
sinque tibaque tsoxco zho gban zho zigne rnabey naa, haxta gdzin dze ne
nitlo guidzliu, zded naa tib mel gbaa lo zho, mel ne rlan ral sil, ni so naa zho
gnabey zho grë guiedz. Naa gded guielrnabey co lo zho, zigne bneedz Pxoz
naaw lo naa; ni lalnu yquiad zdoo zho, grëse miech ntseeb, zunquizh zho zho
grëtaa guielntseeb ne been zho.
29 '¡Grëse zha ne rioguicle godiidz rii, yquiaadiag zho ganle zha rnee Espíritu
Sant lo grë zha ne no xnëz naa!"

3

Diidz ne bnee Jesús lo zha Sardis

1 Blozh ga, në me:
—Mine gni naa lo luu nu, pquiaaw pxeela guiedz Sardis, lo zha ne quianap
grë zha ne ngab xnëz naa, gudz lo zho: "Znu nac xtiidz men ne nzhen gadz
mel gbaa, men ne nacnie zhiEspíritu Dios, Espíritu ne rdeed gadz guielbiini,
rnee me:
'Nan naa gon pe nac grë ncuaane run to, niicle zëëb diidz mban to, per par
naa miech gutle nac to.
2 ¡Golcuee zhimcaalo to sca! Golsodziits lo spalalse xtiidz naa mine rsoladz
to, sac gon zhile laa to lozh guiaanladza. Ne nligaa, ran naa quiayunde to
xtsiin Dios zig none gaca.
3 Golsoladz ganle zha nac grë wseed ne gocnan to, grë wseed ne bin to; dzigo
goltsienala, ni golnab lo Dios gun me to perdon. Sac gon, telne tsienalde tow,
zeene laa naa guial, lega nacle zeene gan to laa naa zole lo to; zig rzac zha ne
rzëëb ngbaan lidz.
4 'Sca nac to, per lo to i gon no bla zha ne bii mbe zdoo, sac zienald zho grë
ncuaane run to; rrieequia rdeete zho diidz guiacbeed xab nquits zho ga. Ni
zha co nagon rieguial sënal zhits naa, sac gop zho xab zho cuidad.
5 'Golgona ganle, grëse zha ne gdeete diidz lo grë ncuaane gunctal xtol zho,
scaania zho tib lar nquitsbie gacw zho; lë zhow, lëë quialew lo guits ne quia
lë grë zha ne ygaa tib guielmban ndzon ga; haxta zanie naa zho lo Pxoz naa
ni lo grë xanjl me, guiep naa: Lëë zha rii gon no xnëz naa.
6 'Zha ne rioguicle grë godiidz rii, yquiaadiag zho ganle zha rnee Espíritu
Sant lo grë zha ne ngab xnëz naa."

Diidz ne bnee Jesús lo zha Filadelf

7 Blozh ga në me:
—Mine gni naa niina, pquiaaw pxeela guiedz Filadelf, lo zha ne quianap
grë zha ne ngab xnëz naa, gudz lo zho: "Men mbe ne rapd ni tib dol, men ne

rnee niapse diidzli, meṉ ne rnabey zigne bnabey rey David; zaatne rxal me, tsod zha ne grieelo csiooga, zaatne csiooggaa mew, tsod zha ne grieelo cxala; znu nac xtiidz me, rnee me lo to:
8 ’Naṉ naa grëse zha mban to; niicle ne squi bii nsis rac to, per rioxco to ron to xtidz naa, ni rqueetsde to ne nli rliladz to naa. Gacxe waa, rrieequia laa naa rxal tib puert ted to, ni choot grieelod csioog puert co.
9 Bii zaṉ to gaṉle, zeeṉe laa naa cxeḷ gza zha ne ngab lo meṉdox i, guiaad zho guiadquiitsgzhib zho lo to, zha ne noquidie i rnee zho xnëz naa no zho. Ga gaṉ zho gaṉle nli rleynie naa to.
10 Ne squi tiblique rac to ron to xtidz naa, peet güeynied guic to niicle pquianaḷ miech to, ible squianaap naa to, gaṉde to guieḷnëdox ne gaṉ grë miech ne ndxie lo guidzliu.
11 ’Goḷsoladza gaṉle, merle guiaḷ naa. Goḷguieṉ csaande to xtidz naa miṉe naṉle to, zeeṉa tsod stib zha ne ctiche miṉe rieguiaḷ to gnedz naa lo to.
12 Grëse zha ne gdeete diidz lo grë ncuaaṉe guṉctal xtoḷ zho, so naa zho gac zho zig grë pilar nroob ne zo leṉ xyadoo ro Dios, ni gdziṉdraa dze ne griee zho ga; cho pilar co, ga yquia naa lë Dios, ga yquia naa tib lë cub naa. Laa zho ngable guiedz ne rnabey Dios ga; lëë guiedz co nac Jerusalén cub ne gnabey me guiet gbaa.
13 ’Zha ne rioguicle godiidz rii, yquiaadiag zho gaṉle zha rnee Espíritu Sant lo grë zha ne no xnëz naa.”

Diidz ne bnee Jesús lo zha Laodicé

14 Ni në me:
—Miṉe gni naa niina, pquiaaw pxeeḷa guiedz Laodicé, lo zha ne quianap grë zha ne ngab xnëz naa ga, gudz lo zho: “Meṉ ne rnee niapse diidzli, meṉ ne ruṉ grëse miṉe rnabey Dios, meṉ ne bzo Dios psaṉ grëse ncuaaṉe no, znu nac xtiidz me, rnee me lo to:
15 ’Naṉ naa grëse zha mban to. Raṉ naa noxcode to grë miṉe rnabey naa to, ni niicle rsaandgaa tow; nac to zig nac tib ncuaaṉe loxaque ndzëëyopse, niicle niagda ni niicle nlëëdgaaw. ¡Tebaa nac to zig tib nis yag, zig tib nis lëëgaa!
16 Per na goṉ ne squi nac to zig tib nis ndzëëyopse, ni lalnu rdziguiend naa ncuaaṉe ruṉ to. ¡Zhile goṉ laa to guṉctsib naa!
17 ’Rnee to grëse ncuaaṉe rquiin to laaw quianiele to, ible peet liaadz racdraa lo to, ¡ni rieṉde to goṉ ni lalnu peet nonde to! To nac miech ne mazdraa mban, peet rapde to, ni lar ne ctse lad to guieṉd, rrieequia haxta ni lo to roḷdraa.
18 Laa naa rso diidz lo to: Teḷne racladz to nlipaa gapcheṉ to, goḷtë lo naa, naa cto guiib or ne mazdraa wen lo to; xab tow, naa cto lar ne mazdraa nquits gacw to, zeeṉa ctoladzniedraa to to ne squi guieṉd pe ctse lad to; haxta nis rmed ne tso bziaalo to, naa gnedza, zeeṉa gbiire gaṉ to stib.
19 ’Grë zha ne rleynie naa, rlisqui naa grë ncuaaṉe nonguieḷd ne ruṉ zho, rteed naa zho tib caxtigw parne cseed zho ndzinli gban zho; gacxe waa goḷgac ndzinli stib, goḷtsoxco miṉe rnabey naa.
20 Laa naa quiambëz to goṉ gbiire gbig to lo naa. Rrieequia ro lidz to zo naa, quiabedz naa to. Zha ne yquiabladz cxal ro lidz sëëb naa, zdeed naa, ni haxta sobnie naa zho diowxtsee no grop no.
21 Grëse zha ne gdeete diidz lo grë ncuaaṉe guṉctal xtoḷ zho, zded naa diidz sob zho cue naa, zaatne sob naa gnabey naa; zigne zoob naa cue Pxoz naa niina nonabey no; sac teḷ naa, bdete naa diidz niuṉ naa miṉe rnabey meṉdox.
22 ’Zha ne rioguicle godiidz rii, yquiaadiag zho gaṉle zha rnee Espíritu Sant lo grë zha ne no xnëz naa.”

4

Roolnie zho Dios gbaa

1 Zeene bui naa stib, gon naa laa tib puert quia zhan gbaa, nzhialse puert
co. Horco biire bin naa tsi men ne bnee lo naa ga glo, men ne nac tsi ga zig
tsi tib trompet, në me:
—Biep, dë nu ganle, zeena glu naa lo luu zha nac grë ncuaane ziaadyob gac.
2 Zigne sca në me, hor co blu Espíritu Sant lo naa, gon naa laa tib xcan zo
gbaa, tib xcan ne rzob men ne rnabeya. Lo xcan co, ga zob tib men co,
3 masaque rbebni me zigne rbebni quie ne rnee zho jasp, quie ne rneegaa
zho cornalin. Igose xcan co quia tib guitye, rbebniw zigne rbebni quie ne
rnee zho smerald;
4 ni zo zgalptap xcan igow, tibga mengol zob tib tib lo xcan co, dib
nquitsbiese rna xab me, ni zob tibga coron or guic me.
5-6 Masaque riab belye, ratsie rnee nguzi, ni zëëb tsi miech zaatne zo xcan
ne riaan glowtaa ga. Zaatne nac delant lo xcan co, masaque rluw zig rlu lo
nisdoo ni rbebela zig rbebel quie zed; ni noquia gadz biini nroob ga, lëë gadz
biini co nac gadz guielbiini ne rap Dios.
Igo xcan co, ga zo tap bult mban, tibgaw zo tib nëz; nëz low, nëz zhitsaquew
zob bziaalow.
7 Tiba rlu zig rlu meedz, stiba rlu zig rlu tib ngon yeen; laa schop mine riaan
ga, tiba rac lo zig rac lo miech, laa stiba rlu zig rlu tib msi nroob ne quiasiibe.
8 Tib tiba zob xoopga xiila, ndziib bziaalow zhits xiila, len xiila ne; tibaque
nguiedz zëëb tsiw, rneew:
¡Men ndzondoo nac Dios!
¡Men rnabey nac me, nroob poder ne rap me!
Notaque me, me ga no padzeela, me no niina, ni lëëque me ga no guiaad.
9 Gza tap bult mban co, roolniew men ne zob lo xcan co, (men ne gdzind dze
guet) rsannona me, ni rdeeda xquizh lo me. Zigse sca run gza bult co,
10 scasaque gza galptap mengol ne zob ga, rquiitsgzhib me lo men ne zob
lo xcan ro co, gzase me, rgob me xcoron me rguix mew nëz lo men ne zob lo
xcan co, ni rnee me:
11 Luu nac xDios no, luu nac men ne rnabey no.
Luuse nac men ne rieguial dziuunnon no,
ni gnee no grë diidz ndzon lo luu.
Nroob poder ne rap luu, sac grëtaa ncuaane no, luu bzaaw;
laaw biaa sac ible sca gocladz luu, ni laaw niaagaa niina, sac ible sca racladz
luu.

5

Tib guits ne nzhidoo gadz lë cint

1 Zeene bui naa stib, gonpaa naa men ne zob lo xcan ro co, nose tib guits
nroob nia derech me. Gropse nëz guits co quia, ndibëdsew, nzhidoogaw gadz
lë cint.
2 Ni gon naa tib anjl, tib men macis rlu me, nguiedz zëëb tsi me, bnabdiidz
me rëb me:
—¿Cho rieguial cchug cint ne nzhidoo guits qui, cxal zho low?
3 Ni tib choot pxald lo guits co, niicle gbaaw niicle lo guidzliuw, niicle zhan
guidzliugaaw, brieequiad tib zha ne nchug cint co, nwi zho lo guits co.
4 Mban goc naa, psilo naa nguiedz roon naa, gon naa sca brieequiad tib
zha ne rieguial nxal lo guits co, nlab zho low.
5 Dzigo bnee tib mengol ne zo gax lo xcan co, në me lo naa:

—Goond luu. Lëz ganle, men ne brieequia lo xtii Judá, lo xtii rey David, me cchug gza gadz cint ne nzhidoo guits qui, me cxal low. Ible me rieguiala, sac gon psiaablo me grëse zha ne rlëë lo me; rrieequia nac me zig tib meedz.

6 Horco bui naa zaatne nac lo xcan ro co, gon naa glowtaa lo gza bult mban co ni lo gza mengol co, ga zo tib Carner yeen. Rlupaa zha psacsi zho ma, zeene beet zho ma. Zob gadz zhoz ma, ni zob gadz bziaalo ma, rrieequia gza gadz bziaalo ma ga, min co nac gadz guielbiini ne rdeed zhiEspíritu Dios.

7 Dzigo wbig men ne nac Carner yeen co, bnaaz me guits ne no nia derech men ne zob lo xcan ro co.

8 Zigne bnaaz me guits co, laa gza bult mban co, ni gza galptap mengol co pquiitsgzhib lo me. Tib tib mengol co nzhense me tib arp ni tib ptsigui or, rso tib gox ndzon len ptsigui co (rrieequia gox co nac grë diidz ndzon ne rnee grë zha ne no xnëz Dios zeene rzodiidznie zho me).

9 Dzigo psilo gza mengol co biil me tib cant cub. Znu rnee lo cant co:

¡Ible luu rieguial ycaania guits qui, luu rieguial cchug gza cint ne nzhidoow i!
Sac luu bded grëtaa guielnë co psacsi zho luu, haxta bzhiee xchen luu;
sca psilaa luu grëlose dii miech,
tel pa guiedztaa nac zho, tel pa diidztaa rnee zho, tel pa naciontaa ngab zho.
10 Laa luu bzhii no grë no gac no tib guiedz cub,
guiedz ne gnabey Dios;
no gac pxoz ne gun dziin lo me,
masaque tipse gban no zeene gnabey me lo guidzliu.

11 Zeene bui naa, gon naa anjl guizhiu ne ndxie zaatne zo xcan ro co, led zha ne grieelod glab new.

12 Nguiedz zëëb tsi zho grë zho gza bult mban co, ni grë mengol co, rnee zho:

¡Men non nac men ne nac Carner yeen ne squi rlu beet zho!
Me rieguial gnabey, men ro nac me, choot grieelod csiaablo me.
Ladznia me no grëse guielnzaac, me rap grëtaa guielrien,
Men ndzon nac me, me none dziuunnon ne, me none dziioolnie ne.

13 Horco grëse miech, grëse ma, grëse ncuaane bzaa Dios, zigtaa gbaaw, zigtagaa lo guidzliuw; zigtaa zhan guidzliuw, zigtagaa lo nisdoow; nguiedz zëëb tsi zho, rnee zho:

¡Nliw, men ne zob lo xcan ro qui, ni men ne nac Carner yeen qui,
ible rieguial dziuunnon ne grop me!
¡Me rnabey, lo me none gnee ne grëtaa diidz ndzon;
nadzew, gzhew, ni grëragaa izdoo ne ziaadraaw!

14 Pquiab gza tap bult co, rëb zho:

—¡Scaw, sca no gaca!

Dzigo gzase mengol co, laa zho pquiitsgzhib lo men ne zob lo xcan ro co; psilo zho rnee zho grë diidz ndzon lo me.

6

Gza gadz sell co

1 Blozh ga, gonpaa naa zeene laa men ne nac Carner yeen co pchug primer cint ne nzhidoo guits co. Horco laa tib bult mban co bnee; masaque nac tsiw zig rio bi rnee nguzi, nëw lo naa:

—¡Dë ganle gwi luu!

2 Dzigo wbig naa, gon naa tib guay nquits. Zhits guay co zob tib men co nzhen me tib yag arcw ne rquiaa zho flech; blozhse pcaania me tib coron ne

rzob guic zha rnabey, dzigo laa me briee. Ine zob nzë me lad guay co, laa me zie zieguṉ me gan lo grë zha ne rlëë lo me.

3 Blozh ga, laa meṉ ne nac Carner yeeṉ co pchug stib cint ne nzhidoo guits co. Dzigo bredz stib bult co naa.

4 Dzigo bia naa, goṉ naa laa stib guay nizhnie briee, zob stib meṉ co lad ma. Blozhse pcaania me tib spad nroob, ni pcaa me diidzbey tsielodiḷ me miech lo guidzliu, zeeṉa gutlsa zho; laa me briee ga, laa me zie.

5 Zeeṉe laa meṉ ne nac Carner yeeṉ co pchug bioṉ cint ne nzhidoo guits co, dzigo bredz stib bult co naa, nëw lo naa:

—¡Dë gaṉle gwi luu!

Dzigo goṉ naa tib guay ngas, scasaque zob stib meṉ co lad ma, nzheṉ me tib zhiguiib.

6 Ni groḷtaa zaatne zo gza bult mban co, zëëb tsi tib meṉ co, rnee me:

—Tib kiltaa zhobxtil goṉ ycaa zha ne guṉ dziin tib dze; teḷ zhobgaaw, tsoṉtaa kila ycaa zho; saṉgue nceit ni vin ib ygaaḷd luuw.

7 Laa zeeṉe goc cint co tap ziechug meṉ ne nac Carner yeeṉ co, dzigo laa stib bult mban co bredz naa.

8 Horco, zeeṉe bui naa, goṉ naa tib guay nguets; lad guay co zob tib zha co lë Guieḷgut; zhiits co naḷ stib zho lë Gabiḷ. Lo tap lal ne nlë miech ne ndxie lo guidzliu, pcaa grop zha co diidzbey tsiegut zho tib lal grë miech co; zha ne guet lo diḷ, zha ne guet lo gbin, zha ne guet lo guieḷguidz, zha ne guetgaa lo grë ma ntseeb.

9 Dzigo pchug meṉ ne nac Carner yeeṉ co stib cint co, goca gaay. Horco, zaatne nac zhan mezh ne nac mezh lo pcoog, ga goṉ naa grëse zha ne psacsi miech, beet miech zho loxaque ne bnee zho Xtiidz Dios, ni dib zdoo zho bliladz zhow.

10 Nguiedz zëëb tsi zho rnee zho:

—Luu ne nac luu meṉ nroob ne rnabey, luu ne nac luu meṉ ne rnee niapse diidzli, ¿pa hor dzigo cuedz luu grë miech ne ndxie lo guidzliu, zha ne scataa psacsi no? ¿Pa hor guṉquizh luu zho grëtaa miṉe beeṉ zho ga?

11 Dzigo bdeed me lar nquits got zho; rëb me lo zho no cuëz zho zniip, sac grëraa zha ne nacgrë zho ngab zho lo Jesús, no spalal zha ne naraa csacsi miech zigne psacsi miech zho; haxta gza zho dzigo laa me guṉ guieḷwxtis.

12 Blozhse ga, laa Carner yeeṉ co pchug stib cint co, goca xoop; hor co laa tib zhodox bni. Goṉpaa naa zeeṉe laa lo ngbidz pcow, zig nac zeeṉ tib lar ngas pquia lo ngbidz; laa mëë zig rludaa ren, sca nizhnie rlu lo mëë;

13 grë mel ne ndziib gbaa, masaque bliaaḷ ma lo guidzliu zig rliaaḷ grë guigw yeeṉ zeeṉe rriee medox.

14 Znuse bdibëd gbaa, goca zigne racse grë guits ne rdibëd; grë gui, grë guidzliu win ne no lo nisdoo, nëzrii nëzrec biaaṉa.

15 Dzigo grëse zha ne nac zha rnabey lo guidzliu, grë zha ne nac zha non, grë zha ne rapcheṉ, grë zha nroob ne rnabey lo meṉguiib, grë zha nroob ne non xtiidz, ni grëragaa miech, niicle grë zha ne ruṉ xtsiiṉ beṉa, niicle grëgaa zha ne ruṉ xtsiiṉ zhala, grëse zho biolan, zha ne biolan leṉ grë bliee, zha ne biolangaa leṉ grëraa quie ne no dan;

16 nguiedz roptsie zho rnee zho lo grë gui co, lo grë quie co:

—¡Goḷliaaḷ lad no, goḷcolan no, zeeṉa gaṉdraa meṉ ne zob lo xcan ro co no! ¡Goḷcolan no, zeeṉa dziaṉd no grëtaa guieḷnë ne cxeeḷ meṉ ne nac Carner yeeṉ co!

17 ¡Sac nasi laa dze ro co bdziṉ! ¡Laa guieḷnëdox co nagoṉ ziaadle! ¡Ncuaaṉe lëëbd no low!

7

Zha ne pcuee lo grëse zha Israel

1 Bded ga, gon naa tap anjl. Lo gza tap lad guidzliu, tibga anjl co zo tib lad
nocuëëz me me. Wdzeepaaw, per ni tib zhiblag yag rnidraa, niicle lo nisdoow
dzese biaca; sac ni palal rrieedraa me lo guidzliu.
2 Tibaque zeene brieequia stib anjl nëz ne rlan ngbidz, neyse me xsell Dios;
nguiedz bnee me lo gza tap anjl co (anjl ne pcaa diidzbey ga gun guiellqui lo
guidzliu ni lo nisdoo) rëb me:
3 —¡Gollcuëz zniip! Gunde to guiellqui lo guidzliu niina, niicle lo nisdoow,
niiclegaa grë yaga; sac naraa lozh guioquiaa no xsell xDios ne quia grë zha
ne run xtsiin me.
4-8 Zeene blozh pquia sell co quia grë miech co, bin naa lo grë zha ne ziaad
lo xtii zha Israel, rgaa zho tib gayoo chooptap mil:
Tsiipchop mil zha xtii Judá,
tsiipchop mil zha xtii Rubén,
tsiipchop mil zha xtii Gad,
tsiipchop mil zha xtii Aser,
tsiipchop mil zha xtii Neftalí,
tsiipchop mil zha xtii Manasés,
tsiipchop mil zha xtii Simeón,
tsiipchop mil zha xtii Leví,
tsiipchop mil zha xtii Isacar,
tsiipchop mil zha xtii José,
stsiipchop mil zha xtii Benjamín.
9 Zeene bui naa zaatne zo xcan ro co, zaatne zo men ne nac Carner yeen
co, miech guizhiu ne gon naa ndxie ga; grë lose dii miech ne ndxie dib lo
guidzliuw. Ne nligaa miech guizhiuw, led miech ne lëbd ne glab new; grëse
zho niapse lar nquits nacw zho, ni no tiblëga zin nguia nia zho;
10 nguiedz zëëb tsi zho, rnee zho:
Dios, men ne rdziuunbey ne, men ne zob lo xcan ro qui,
me nac men ne psilaa ne lo grëtaa xtoll ne;
me ni men ne nac Carner yeen qui.
11 Horco grëse anjl ne ndxie igo xcan ro co, igo zaatne zob grë mengol co, ni
zo gza tap bult mban co; grëse zho laa zho pquiitsgzhib nëz lo xcan co, haxta
bzooblo zho lo liu, rdeed zho xquizh lo Dios
12 rnee zho:
¡Scaw! Luu none dzioollnie no,
none tibaque gneedz no xquizh lo luu,
luu rieguiall dziuunnon no; sac luu nac xDios no.
Luu nac nac men ne rienraa, men ne rap poder;
gacxe waa luu none ycaania grëse diidz ndzon,
gzataa dze, niicle nadzew, gzhew, ni grëragaa izdoo ne ziaada. ¡Sca none gaca!
13 Dzigo bnabdiidz tib mengol co, në me lo naa:
—¿Pe nan luu sca cho nac grë zha ne nacw lar nquits qui? ¿Pe nan luu pa
nëz ziaad zho?
14 Dzigo rep naa lo me:
—Nand naaw. Bzhiguiell bnëw lo naa.
Nëchaa me:
—Lëë grë zha qui gon bded grëtaa guiellnëdox ne goc lo guidzliu. Laa zho
nacw lar nquits qui, sac wbig zho lo Jesús psannmbe xchen me zho lo doll.

15 Gacxe waa squitaa ndzon ndxie zho gax lo zhixcan ro Dios, dze guieel
quiayoolnie zho me len xyadoo ro me. Me nac men ne quianap zho grëse
zho;
16 led yedraa niina guet gbin zho, guet nisgaa zho; led yedraa niina ctsuu
ngbidz zho, sonëëggaa zho.
17 Men ne nac Carner yeen ne zo delant lo xcan ro qui, me gdeed ncuaane
gow zho, ni zigne rienie baxtor xpëcwxiil zho ro guiuu, sca zienie me zho
zaatne quiada nis ne rdeed guielmban. Led yedraa niina goon zho.

8

1 Laa zeene laa men ne nac Carner yeen co pchug stib cint ne nzhidoo guits
co, cint ne naca gadz ga, dzese biac gbaa; xtselaa sca biac dze gbaa.
2 Blozh ga, gon naa zeene pcaania gadz anjl ne rzo lo Dios, tibga trompet.
3 Ni brieequia stib anjl nzhen tib ptsigui niaa niapse guiib or. Zigne bdzin
me, bzo me delant lo xcan ro co, zaatne zo mezh or ne nac lo pcoog; ga
pcaania me nroob yaal parne ctsieel mew grë diidz ne rnee grë miech ne
no xnëz Dios zeene rzodiidznie zho Dios.
4 Dzigo bzëëg anjl co yaal co, tipse goc gox co grëw xtiidz grë zha ne no xnëz
Dios, laaw bdzin lo Dios.
5 Blozh ga, ptop me grë gui ne ndziib lo pcoog co bloo mew len ptsigui ne
nzhen me ga, blaal mew lo guidzliu; dzigo psilo masaque rnee nguzi, rio bi,
riab belye ne, ni bni tib zhodox.

Pcuedz gadz anjl trompet

6 Horco laa gza gadz anjl ne pcaania gza gadz trompet co, laa zho nsinle
nzhena, parne ycuedz zhow.
7 Zeene laa tib anjl co pcuedz zhitrompet zho, hor co psilo bliaal guiequie lo
guidzliu ni bliaal guilëë notsa ren. Gzoob ne telne glë guidzliu tson lal, dzigo
masaque tib lala bnitlo, bnitlo grëse yag, grëse lo guizh nguia ne no low.
8 Blozh ga, zeene laa stib anjl co pcuedz xquiib, hor co biab tib ncuaan co
nisdoo, masaque rluw zig rlu tib gui nroob ne quiayazbel. Gzoob ne tel glë
nisdoo tson lal, bnitlo tib lala, biaalow niapse ren zeene laa ncuaan co biab
low.
9 Bnitlo grëse ma, grëse guizh ne no lo tib lalga nis co, haxta grë barcw ne
no low bnitlo.
10 Loxaque blozh goc min co, laa stib anjl co pcuedzaque xquiib zho, hor
co laa tib mel nroob bringaa gbaa, masaque rso ma bel zig razbel tib lë guier,
biab ma lo guidzliu. Lo grë guiubee, lo grë zhlian ne no lo guidzliu, lo tson
lal ne gzoob ne naca, pxin ma tib lala.
11 Grëse nis co goc nlayag, ndal miech ne gut low. Nacne bleelë zho mel co
Nlayag.
12 Zeene laa stib anjl co pcuedz xquiib goc zho tap, hor co zigtaa lo ngbidza,
zigtagaa lo mëëw, biuu tib niaza, schop niazaquew biaan rziini; grë mel ne
ndziib gbaa, gzoob ne lo tson lal ne nac ma, hor co biuu tib lal ma. Rlupaa
lega net net rquiaa ngbidz; zaatne nacgaa guieel, ni palal peet rlud.
13 Laa naa nowi, tibaque zeene gon naa laa tib anjl bded grol taa zhan gbaa,
haxta rlupaa rio bi zie me lo me, nguiedz zëëb tsi me rnee me:
—¡Probsaxe grë miech ne ndxie lo guidzliu! Sac ncuaane ntseebraa gac,
zeene laa stson anjl qui ycuedz xquiib me.

9

1-2 Zeene laa anjl ne nac zho gaay ga pcuedz xquiib, hor co gon naa laa anjl
ne briee gbaa padzeela ga pcaania tib liow, pxal zho ro tib guierdoo ro. Zeene

laa ro guieer co bzhial, per nli goxdoo ne briee ga, tib psioogsew zhan gbaa, per ni palal rludraa lo ngbidz.

3 Lo gox co, ga briee tiblo metso bliaal, bioogse ma gdipse lo guidzliu, grëse ma zob xcots ma, zig zob xcots meegu.

4 Nacle diidz, peet gund ma grë guizh nguia, grë yag ne zëëb lo guidzliu, sinque laa ma tsie tsiesacsi ma grëse miech ne quiad xbey Dios quia.

5 Yoobdox ne yquia zaatne yquiaaxcots ma, zigne rquia yoob zaatne rquiaaxcots meegu; per gute ma zho, loxaque sca csacsi ma zho dipse len gaay mëë.

6 Len dze co, haxta zhal miech yguib zho dien zha guet zho, per grieelod guet zho; soobladznë zho, tebaa zha gdzin guielgut lo zho, per lel sozita.

7 Masaque rac grë metso co zig rac grë guay ne tsienie zho lo dil. Rac lo ma zig rac lo miech, ni zob tib ncuaan co guic ma, rluw zig rlu tib coron or;

8 zëëb guitsguic ma zig zëëb guitsguic men wnaa, ni zëëb lay ma zig zëëb lay grë meedz.

9 Dipse lad ma ntse tib ncuaan co, rluw zig rlu guiib; rio bi rzedz lo xiil ma, pale bi ne rio zeene rded tib dzoon carret ne rgob guay, zie lo dil.

10 Lëëdaa meegu, sca zob xcots grë metso co lo xcol ma, mine yquiaaxcots ma miech dipse len gaay mëë co.

11 Lëë grë metso co pxeel anjl dox ne rnabey guierdoo co, anjl ne rnee zha Israel Abadón, laa xtiidz zha Gres rnee zho ma Apolión. (Nac diidz co, zig rnee ne xtiitsë ne: Zha ne rnitlo.)

12 Lëë tib guielnë ne gan miech ga, per bii ziaad schopa.

13 Gon naa zeene laa anjl ne nac zho xoop ga pcuedz xquiib, hor co bin naa zëëb tsi tib men co lo mezh or ne nac lo pcoog ne zo lo Dios ga.

14 Zëëb tsi men co rnee me lo anjl ne blozh pcuedz xquiib ga:

—Güey, güeyxadz gza tap anjl dox ne quiadoo ro guiubee nroob ne nac guiubee Eufrates.

15 Ible bzole gza tap anjl dox co par gun ma guielqui zeene laa dze co, laa hor co gdzin; dzigo nac ne hor co laa ma blaa, parne tsiegut ma miech. Gzoob ne telne gac miech ne ndxie lo guidzliu tson tant, masaque tib tant zho gnitlo ma.

16 Bin naa chop gayoo millon zhaguiib ne gacnie ma, niapse guay sob grë zhaguiib co; masaque ma gnabey lo zho.

17 Gonpaa naa zha rlu grë zhaguiib co zob zho lad grë guay co. Grëse zho quiantse tib lë guiib gdipse zdoo zho; masaque tson color rbeew, rbeew color nizhnie, color nguia gbaa, ni color guts. Laa grë guay co, niaa guic ma zig niaa guic meedz, masaque rriee bel, rriee gox, rriee zufr ro ma;

18 lo gza ncuaan ne sca rriee ro ma, min co beet lalga miech co.

19 Lala rap grë guay co xquielntseeb ma ga nëz ro ma, ni rapaque maw nëz lo xcol ma; masaque nac xcol ma zig nac grë meel dox, rias xcol ma rquiaa maw lad miech.

20 Niicle scataa nzian miech ne gut, zha ne biaan ib bdziebd zho. Tibaque laa zho no ziegan zho mendox, ziegan zho grë zhimdio zho, mdio ne niaa guiib or, mdio ne niaa guiib plat, mdio ne niaa guiib brons, mdio ne niaa quie, mdio ne niaagaa yag; ncuaane randa, ncuaane ronda, ncuaane rzëda, per laa zho no tibaque ziegan zhow.

21 Laa zho no quiayut zho samiech zho, quianab zho pe sac samiech zho, quiangob zho zha ne led tsieeld zho, tibaque quiaban zho, ¡ni palal zienied guic zho csaan zho grë guielntseeb co gbig zho lo Dios!

10

Anjl ne nzheṉ tib librʼ win

1 Blozh ga, goṉ naa biet tib anjl gbaa, rlupaa tib anjl nona, masaque no me
tib lo xcow, ni quia tib guitye glaa guic me. Biinidoo ne rriee lo me, lëëdaa lo
ngbidz; scasaque ni me, masaque riaazbela.
2 Nzheṉ me tib librʼ win, nzhialse lo librʼ co.
Bdziṉ me lo guidzliu, bzo me ni derech me lo nisdoo, laa miṉ revés bzo me
lo guidzliu.
3 Ga zo me pquiaa me tib redz nroob, lëëdaa zeeṉe rgobeedz tib meedz;
loxaque blozh pquiaa me redz co, zeeṉe laa gadz nguzi bnee, pquiab lo redz
ne pquiaa me ga.
4 Laa naa zale yquia naa miṉe bnee gza nguzi co, tibaque bin naa tsi tib
meṉ co gbaa, në me lo naa:
—¡Coo, yquiaad luu miṉe bnee gza nguzi qui! Sac nodne gacnaṉ miecha.
5 Dzigo goṉ naa blis anjl co nia derech me nëz gbaa,
6 bzeet me Dios (meṉ ne gdziṉd dze guet, meṉ ne bzaa gbaa, bzaa guidzliu,
bzaa nisdoo, ni grëtaa ncuaaṉe no low), rëb me:
—Dios zobwi gaṉle, nasi goṉ laa dze co bdziṉ.
7 Grëse miṉe bnee me lo zha ne biadteed xtiidz me, laaw gac niina zeeṉe laa
stib anjl qui ycuedz xquiib zho. Grëse miṉe no guic me guṉ me ni gocnaṉd
miecha, niina laa zho gaṉa.
8 Dzigo wbiire bnee meṉ ne zëëb tsi gbaa ga, në me lo naa:
—Güey, bnaaz librʼ win ne nzheṉ anjl ne squi zo i.
9 Nacne bia naa lo anjl co, rep naa lo me gneedz me librʼ win co, dzigo nëchaa
me lo naa:
—Ledaaw nu, per lëëraasi none gow luuw. Zeeṉe laa luu noyowa, nex sac
luuw; per zeeṉe gdziṉa zdoo luu, laaw gacnla.
10 Dzigo bnaz naa librʼ win co nia me, dow naaw. Nligaa nex rdioowa now
ro naa, per zeeṉe laaw bdziṉ zdoo naa, beeṉnëw.
11 Blozh ga, nëchaa meṉ ne bin naa tsi glo ga:
—Naraa goṉ none gnee luu gaṉle zha nac ncuaaṉe ted grëraa miech, zigtaa
zha ne no guiedz winaʼ, zha ne no guiedz nroobaʼ, zha ne rnabeygaaw.

11

1 Dzigo biaad tib meṉ co bneedz me tib yag ne rbix lo naa, rgaaw zig tib
metr, bnabey me naa ctix naa xyadoo Dios, ctix naa zaatne nac lo pcoog, ni
glab naa dieṉ palal miech ne rie yadoo co riegaṉ zho Dios. Pso me diidz lo
naa, në me:
2 —Lëëraasi ctiixd luu nëz ley, sac laa lugar co nole ladznia zha zit; zha
gnabeya, zha gnabey guiedz ndzon ne nacheṉ Dios i; dipse leṉ tsoṉ iz groḷ
ne ziaad nu, guṉ zhow zigne gacladztaa zho.
3 Gane leṉ dze riique laa naa cxeḷ chop zha ne ruṉbeypaa cho nac naa, tib
lar beeḷze gacw zho, zig racwxab zha ne no guieḷnë; dipse leṉ tsoṉ iz groḷ co
gnee zho gaṉle pe nac grë ncuaaṉe ziaadyob gaṉ miech.
4 Lëë zha co nac grop zhan yag oliv ni grop biini ne raquietle lo Xtiidz Dios
ga zo lo Dios (meṉ ne nac bizhuan guidzliu).
5 Zeeṉe laa grop zha co bdziṉ, choot brieelod lega nsacsi zho, sac grëse zha
ne wbig gocntseeb lo zho, tib biecse zha co lo bel ne briee ro zho.
6 Bdeed Dios poder lo zho ycuëëz zho nisguie, zrieelo gnabey zho guiabda
dipse leṉ dze ne nonee zho lo miech ga, haxta zrieelo gnabey zho tsaalo nis
gaca ren; ni horne gacladztaa zho, zrieelo ndalraa grë guieḷzi ne gnabey zho
gaṉ miech.

7 Zeeṉe bzase dze ne bnee zho lo miech ga, hor co laa tib madzabdoo briee leṉ guierdoo co; ntseeb rac ma lo zho. Mbe blëbd zho lo ma, beet ma zho.
8-9 Tsoṉ ngbidz groḷ goot xcuerp zho groḷ leṉ guiedz ro co, guiedz ntseeb co. Pale Sodom, pale Egipt, sac goṉ guiedz coque, ga pquiaa miech meṉ ne rnabey zho lo cruz. Ib bdeete miech diidz ngueets zho, grëse miech ne no dib lo guidzliu goṉ sca nix zho ga;
10 dipse lo guidzliu, masaque tib guieḷbleydoo ne bio miech gza dze co, goṉ zho laa grop zha co gut, sac nroob beṉneed zho miech. Lo guieḷbley co, haxta bioxco miech pe ncuaaṉe bgadlsa zho lo samiech zho.
11 Zeeṉe blozh tsoṉ ngbidz groḷ co, tibaque zeeṉe laa zhiEspíritu Dios bdeed guieḷmban lo grop zha co stib, laa zho guche ga; grëse miech ne ndxie lo guidzliu, zeeṉe goṉ zhow, per nli bdzieb zho, rdzieldraa zho zha guṉ zho.
12 Horco nguiedz zëëb tib tsi meṉ co gbaa, bredz me grop zha co. Goṉlo grë miech ne rlëë raṉ zho ga, masaque no zho tib lo xcow, laa zho bzoquia gbaa;
13 loxaque laa zho bzoquia gbaa, zeeṉe laa tib zhodox bni. Gzoob ne teḷne nlë guiedz ro co tsii tant, tib tanta bnitlo lo zho co; gut gadz mil miech. Grëraa zha ne biaaṉ, mazdraa bdzieb zho, lo dzeb co laa zho psilo rooḷnie zho Dios.
14 Sca gaṉ miech stib guieḷnë co. Lëë bropa ga, per znusaque guiaad stiba.
15 Sac loxaque blozh ga, zeeṉe goṉ naa laa stib anjl ne nac zho gadz ga, pcuedzlaque xquiib; hor co nzian tsi meṉ co zëëb gbaa, nguiedz rnee me:
Nasi nagoṉ,
laa Dios gnabey grëse guiedz ne ndxie lo guidzliu, grop me Meṉ ne pxeeḷ me ga.
Mele gnabeya, grëtaa leṉ izdoo ne ziaad.
16 Psiloque gza gaḷptap meṉgol ne zob lo xcan ne zo lo Dios ga, pquiitsgzhib zho lo me, haxta bzooblo zho lo liu, rdeed zho xquizh lo me,
17 rnee zho:
Xquizh xquieḷnzaac luu,
sac nasi laa luu glu meṉ nroob nac luu, laa luu csilo gnabey.
Luutaque nac meṉ ne mazdraa nroob.
18 Grëse guiedz, brieequia zha ne gocntseeb lo luu;
per nasi laa dze bdziṉ, laa luu glugaa xquieḷblëë luu lo zho.
Grëse zha ne gutle,
niina laa luu gdeed miṉe rieguiaḷ zho tib tib zho.
Grë zha ne beeṉ xtsiiṉ luu, pteed zho xtiidz luu lo miech,
grë zha ne ngab lo luu, zha ne ruṉnon lë luu,
zigtaa zha gola, zigtagaa zha wina, niina laa luu gdeed zhipremio zho;
zha ne na loxaquegaa guieḷntseeb beeṉ,
niinataa laa luu gnitlo zho.
19 Loxaque blozh sca bnee gza meṉgol co, zeeṉe laa yadoo ne no Dios gbaa bzhial, nieeṉpaa guiṉ ne notsow quie lag ne pquia diidz ne psaṉ me lo miech. Horco psilo bliaaḷ tib guiequiedox, loxaque nëzrii nëzrec riab belye, ni rio bi ratsie nguzi; guiequiedox co noliaaḷ, zeeṉe laa tib zhodox bnique.

12

1 Horco goṉ naa blu tib ncuaaṉe gzee zdoo ne zhan gbaa. Ga brieequia tib wnaa, masaque igose me riab tib biini, zig riab xbiini ngbidz, ni zob tib coron guic me, quia tsiipchop mel cho coron co; ngali ni me zob mëë.
2 Rlupaa zoney me mëëd, rquiaadan me redz, laa me rquiale yoob ne gap me xpëëd me.
3 Tibaque brieequia tib ma ngol, dipse ma rna nizhnie, niaa ma zigne niaa ngutsiets; zob gadz guic ma, ni tsii zhoz ma, tibga coron zob tib tib guic ma.

4 Znuse bzieecw ma xcol ma, blaaḻ ma palal mel gbaa lo guidzliu; gzoob ne
nlë mel tsoṉ tant, masaque tib tant mel co blaaḻ ma. Wbig ma lo wnaa co,
quiambëz ma gal xpëëd me, parne gow ma win.
5 Per zigne gol mëëd co, znuse bdziṉ win nëz lo Dios, zaatne zob me rnabey
me; tib mëëdbguiw, nacle diidz tib meṉ ndip xtiidz gac win, win gac meṉ ne
gnabey grëse guiedz ne ndxie lo guidzliu.
6 Horcogazhaquew bzhooṉ wnaa co ga, laa me zie tib dan zit, zaatne psaṉle
Dios diidz gaṉ zho me dipse leṉ tsoṉ iz groḻ.
7 Nacne bio tib diḻ gbaa. Psilo anjl Miguel, grë me grëraa anjl ne nacnie me,
bdiḻnie me ma ngol co grë ma xanjl dox ma;
8 per blëbd ma, beṉcxooṉ zho ma gbaa.
9 Lëë ma ngol co ga nac meeḻ dox ne notaque padzeela, lëë meṉdox ga, lëë
Satanás ga, ma ne scataa tibaque noquidie miech; hor co laa zho bzonëz ma
nëz lo guidzliu, grë xanjl dox ma.
10 Dzigo bin naa, nguiedz zëëb tib tsi meṉ co gbaa, rnee me:
¡Lëëw nagoṉ!
¡Nasi laa dze ne ycaaniapaa Dios zha ne ngab lo me, laa dze co bdziṉ!
Nasi laa me blu poder ne rap me,
nasi laa Meṉ ne pxeeḻ me lo guidzliu ga gnabey lo grëse zha ne ngab lo me.
¡Laa me beṉcxooṉle meṉdox!
Ma ne scataa dze guieel nolisqui dieṉ pe ruṉ zho,
nac zho zha ne nacgrë ne.
11 Peet brieelod ma niuṉ ma zho,
sac niapse meṉ ne nac Carner yeeṉ ne gut lo cruz ga bnalo zho;
ni lalnu ib bdziebd zho, bnee zho lo miech cho nac me,
bleeladz zho xquieḻmban zho, no zho haxta beet miech zho.
12 ¡Gacxe waa tib guieḻbley nroob ne rac gbaa niina!
¡Grëse to ne nac to zha ne no gbaa, goḻley!
¡Per probsaxe grë zha ne no lo guidzliu, sac laa meṉdox co tsiesacsi zho!
Ntseeb rac ma laa ma zie nëz co,
rieṉ ma riaaṉdraa nroob dze ne sonlaa ma.
13 Zeeṉe goṉ ma sca bzonëz zho ma lo guidzliu, dzigo ptsidiḻ ma wnaa ne
gop mëëdbgui co.
14 Nacne bzoob zho chop xiiḻ me, lëëdaa xiiḻ msidoo; par grieelo xooṉ me lo
ma, guey me dan zit ne nole diidz gaṉ zho me dipse leṉ tsoṉ iz groḻ co.
15 Gocladz ma nsiloow ma me, blee ma tib nis naal ro ma, pale tib guiubee
ro,
16 per psaand guidzliu me, znuse bzhial low psi grëse nis naal co.
17 Horco mazdraa blëënie ma me, psilo ma noguib ma zha csacsi ma grëraa
zha ne ziaad lo xtii me. Lëë grë zha co zienaḻ miṉe rnabey Dios, ni rdziebd
zho rlu zho xnëz Jesús no zho.
18 Nacne güey ma, bzo ma ro nisdoo.

13

Brieequia chop ma ntseeb

1 Tibaque zeeṉe goṉ naa laa tib ma nroob brieequia lo nisdoo co, ntseeb
niaa ma. Ncuaaṉe gdzieb ne rlu ma, gadzraa guic ma zob ni zob tsii zhoz
ma; tibga coron zob tib tib zhoz ma. Gzase guic ma quia diidznë ne rneenë
ma Dios.
2 Rna ma zig rna grë meedz rabon, per ni ma niaa zig niaa ni os, laa ro ma
niaa zig niaa ro meedz. Dzigo bzo ma nizhnie co ma guiaaṉ ma xlugar ma
co, male gnabey.

3 No tib guic ma no tib mdel nroob, rlu mer niet ma zeeṉe sca goc guic co
ma. Miṉ co goṉ miech, grëse zho psilo zho rleynie zho ma, miṉe rnabeytaa
ma zho, ruṉ zhow.
4 Horco grëse zho rleynie zho ma nizhnie co, rquiitsgzhib zho lo ma, rdeed
zho xquizh lo ma bzo ma ma ntseeb co; scasaque rquiitsgzhib zho lo ma
ntseeb co, rnee zho:
—¡Tsodraa stib zha zig luu! ¿Cho dieṉ grieelo tiḷnie luu?
5 Dzigo rëb ma nizhnie co lo ma gnee ma grë diidz dox, grë diidznë, gneenë
ma Dios; bdeed ma co diidz gnabey ma lo guidzliu dipse leṉ tsoṉ iz groḷ.
6 Nacne psilo ma rneenë ma Dios, rdzibdee ma me, rdzibdee ma grë zha
no gbaa ne.
7 Grë zha ne no lo guidzliu, zha ne ngab xnëz Dios, bdeed me diidz psacsi
ma zho, haxta beet ma zho; masaque ma bnabey grëse miech ne ndxie lo
guidzliu.
8 Laa grëraa miech, güey zho güeygaṉ zho ma, lëë grë zha co quiad lë lo xlibr
meṉ ne nac Carner yeeṉ ne gut ga. Haxta zeeṉe biaa guidzliu no libr co, lo
co quia lë grëse zha ne ygaa guieḷmban ne gdziṉd dze lozh.
9 Lo grë to ne nac to zha ne rnalo Dios, zha ne no liaadz miṉe none naa nu,
goḷquiaadiag miṉe gne naa nu gaṉle:
10 Zha ne gnaaz to co zho to ladzguiib, yeque zho zio zho ladzguiib; zha ne
csacsigaa to, teḷ zha gut zho to, scaque gut miech zho. Gacmbande to sca, sac
goṉ ga glu to nli rnalo to Dios, nli zlëb to teḷ pe nactaa guieḷnë ne gaṉ to.
11 Blozh ga, goṉ naa brieequia stib ma nroob lo guidzliu, scaque ntseeb
niaa ma, zob chop zhoz ma zig zob zhoz carner, per ncuaaṉe gdzieb ne zeeṉe
laa ma roptsie.
12 Ye ma rap ma poder, squi zo ma ne no mdel nroob co guic rnabey ma teḷ
zha racladz ma; bnabey ma yquiitsgzhib grëse miech lo ma co.
13 Ncuaaṉe gzee zdoo miech ruṉ ma, haxta brieelo bnabey ma biet gui gbaa
bliaaḷa lo guidzliu.
14 Ne scataa grë ncuaaṉ ro ne rrieelo ma ruṉ ma, pquidie ma miech,
bnabey ma zho bzaa zho tib mdio zig niaada ma ne bdedlaa lo guieḷgut ga,
ma ne scataa nat guic ga bga.
15 Blozh ga, bdeed ma xquieḷmban mdio co, parne grieelo gneew. Bnabey
ma guet grëse zha ne soliaadz yquiitsgzhib low,
16 ni bnabey ma grëse miech güey zho tib bey, yase yquiaw nia derech zho,
yquiaagaaw quia zho; grëse zho zigtaa zha gola, zigtagaa zha lasa, zigtaa
zha ne rapcheṉa, zigtagaa zha ne peet rapda, zigtaa zha ne ruṉ xtsiiṉ beṉa,
zigtagaa zha ne choot rnabeyda.
17 Zha ne tsod bey co, grieelod guṉ zho wzi niicle grieelodgaa cto zho; sac
bey co rlu cho nac zha ne ngab lo ma, lëë lë ma ga, lëë número co rlu zha lë
ma.
18 Tib lë miech nac número co; xoop gayoo tsoṉgaḷ xoop naca. Zha ne ligier,
zha ne niini, zieṉ zho cho nac ma co.

14

Biiḷ tib gayoo chooptap mil zho

1 Tibaque zeeṉe goṉ naa laa meṉ ne nac Xcarner yeeṉ Dios ga zo guic Gui
Sión, miech guizhiu ne zonie me ga; lëë grë zha co nac tib gayoo chooptap
mil zha ne quia lë me guic ga, grop me Pxoz me.

2 Horco bin naa tib bi nroob gbaa, zig rio bi rrieengaa tib nis naal tib ro
quie, zig ratsiegaa grë nguzidox, ni bin naa ndal tsi zha co zëëb noyool zho
tib cant, rlu niapse arp noyoolnie zho cant co.
3 Tib cant cuba, laa zho noyoola lo men ne zob lo xcan ro co, zaatne zo gza
tap bult mban co, zaatne zob grë mengol co. Loxaque tib gayoo chooptap mil
zha ne pcuee lad grë miech guidzliu ga, zha cose brieelo pquiab lo cant co.
4 Sac zha co ib beenctald xtol, rrieequia nac zho zig tib wnaa ne bgaald
mgui; tibaque zo zho lo Men ne nac Carner yeen co, zaatne zieetaa me.
Masaque nac zho lo Dios, ni lo men ne nac Carner co, zig tib nex ne glopaa
riet riogon lo me.
5 Biod dze ne nquidie zho, mbe zdoo zho, mbe lo zho nëz lo me.
6 Horco brieequia tib anjl nosiibe zhan gbaa, ney me Diidz Ndzon ne rdeed
guielmban, diidz ne gdzind dze nitlo ga; laa me ziaad par gnee mew lo grëse
miech ne ndxie dipse lo guidzliu.
7 Nguiedz zëëb tsi me, rnee me:
—¡Golguien golgon mine rnabey Dios, ine golleynie me, sac gon laa dze ne
gun me guielwxtis bdzinle! Ine golquiitsgzhib lo me, golgan ganle me bzaa gbaa,
me bzaa guidzliu, me bzaa nisdoo, me psan grëse zaatne rlan nis.
8 Zhits anjl co nal stib anjl, nguiedz rnee me:
—¡Nasi laa guiedz Babiloin nitlo! ¡Guiedz nroob ne scataa pquiil grëraa
guiedz, been grë menguiedz co ncuaan ndzab ne beena, pxina guic zho!
9 Zhiits co nalaque stib anjl, scaque nguiedz zëëb tsi me, rnee me:
—¡Grëse zha ne yquiitsgzhib lo ma ntseeb ne brieequia lo nisdoo ga,
yquiitsgzhib zho lo mdio ne niaa zig niaa ma ga, gdeedgaa zho diidz yquia
xbey ma nia zho, yquiaagaaw quia zho,
10 ib tedsod ye zho ygaa lo grëtaa guielnëdox ne csiaab Dios! Squi zobwi grë
xanjl me, squi zobwi Men ne nac Xcarner yeen me, laa zho guey lo guidox ne
rieguial zho, zaatne tibaque quiayazbel tiblo ncuaane rtsuu lë zufr.
11 Dze guieel cso laan ne tsec guidox co, ni palal gapd zho descans ga; sac
sca pquiitsgzhib zho lo ma ntseeb co, pquiitsgzhib zho lo mdio ne niaa zig
niaa ma ga, ni pquia zho xbey ma.
12 ¡Ga naganle gan grë zha ne ngab lo Dios, zha ne mban zigne rnabey
me, zha ne tiblique zienal zhiwseed Jesús, zeena gacmband zho niicle tel pe
nactaa grë guielnë ne noyan zho!
13 Dzigo bin naa zëëb tib tsi men co gbaa, në me:
—Pquiaa mine gni naa nu.
Nëchaa me:
—Dichos grëse zha ne rnalo Jesús, niicle niinaga guet zho.
Pquiabaque Espíritu Sant, rnee me:
—Nligaa dichos zho, sac grë guielnë ne bded zho, nataa laaw blozh; nasi
laa zho ygaa guielnzaac nroob ne gdeed Dios lo zho, porne wban zho zigne
rnabey me.
14 Zeene bui naa stib, dzigo laa naa gonle tib xcow nquits; lo xcow co zob tib
men co, rlu me zig rlu Men ne pxeel Dios ga biaad lo guidzliu. Zob tib coron
or guic me, ni nzhen me tib yaguiits nroob.
15 Dzigo briee tib anjl len yadoo ro ne zob gbaa, nguiedz bnee me rëb me
lo men ne zob lo xcow co:
—¡Niinaga blooyaguiits grë zhob ne squitaa zëëb lo guidzliu! ¡Sac gon gol-
lew, laa dze ne tsasa bdzinle!
16 Dzigo pteed men co yaguiits dipse lo guidzliu, ptop me grëse zhob co.
17 Blozh ga, briee stib anjl len yadoo ro co nzhen me tib guiib hoz, rlupaa
per nli ndox low.

18 Loxaque briee anjl co, laa anjl ne quianap gui ne ndziib lo pcoog
brieeque; nguiedz bnee me rëb me lo anjl ne nzheṉ hoz ga:
—¡Niinaga pchug grëse mzhiig uv ne squitaa zëëb lo guidzliu, sac goṉ laaw
gule!
19-20 Horco znuse pteed anjl co hoz lo guidzliu, pchug me grëse mzhiig uv
co, güeycodzëë mew tib leṉ pil nroob ne zob tib lad ro guiedz. Ga güeyzëëni
zho grë uv co, ptaadz zhow; dzigo ren naaldox ne briee zhan pil co, masaque
lal ne rzëni miech xoop ngbidz, lal ga wbiig lo ren co igo pil co; teḷ niaca miṉe
sëëb tib guay low, zdziṉa haxta zhan cho ro ma. Rrieequia sca nagoṉ gac
miṉe gnabey Dios ted grë zha ntseeb.

15

1 Tibaque zeeṉe goṉ naa, ncuaaṉe ro, ncuaaṉe gzee zdoo ne goc gbaa.
Brieequia gadz anjl, tib tib anjl co tibga guieḷnë guiaadnie me ted grë miech
ne ndxie lo guidzliu; guieḷnë co lozh cueezhian Dios miech.
2 Dzigo gax lo naa goṉ naa tib dzoon miech, masaque rquiabni, masaque
rna gui zaatne zo zho, nëzrii nëzrec rac lo co, pale lo nisdoo. Lëë grë zha co
beeṉ gan, pquiitsgzhibd zho lo ma ntseeb co, pquiitsgzhibd zho lo zhimdio
ma, niicle biodgaa zho xbey ma. Grëse zho tibga xarp Dios nzheṉ zho,
3 quiayooḷ zho zig biiḷ grë zha ne psilaa Moisés Egipt. Rley zho, sac niina
laa Xcarner yeeṉ Dios psilaa zho lo ma ntseeb co; rnee zho:
Dios, luu ne nac luu meṉ ne grësew rrieelo ruṉ,
ncuaaṉe nroob, ncuaaṉe gzee zdoo miech, nac grë ncuaaṉe ruṉ luu.
Luu nac meṉ ne rnabey,
lo grëse zha ne ngab lo luu, niapse diidzli rnee luu, niapse miṉe nonguieḷ
rnabey luu.
4 ¿Zha rna zha ne dieṉ gdzieebd luu?
¿Zha rna zha ne gleyd gooḷnie luu?
Sac luuse nac meṉ mbe zdoo, meṉ ne ni tib doḷ rapd.
Grëse guiedz ne ndxie lo guidzliu,
zriee miech guiaad zho yquiitsgzhib zho lo luu;
sac nasi laa luu blu zha ruṉ luu guieḷwxtis.

Gadz anjl ne pxeeḷ guieḷnë lo guidzliu

5 Horco goṉ naa bzhial zaatne nac Lugar Nda leṉ xyadoo Dios gbaa,
6 ga briee gza gadz anjl ne guiaadnie guieḷnë ne no guiaad lo guidzliu ga.
Iṉe nquitsbie rna xab gza anjl co, haxta rzëëg lada, ndxiega tib cinch or haxta
ncaaṉ leṉ zhicw me.
7 Dzigo wbig tib bult mban co, bdeeda tibga cop nroob niaa niapse guiib
or lo tib tib anjl co; leṉ cop co ga nodzë grëse guieḷnë ne nac xquieḷblëë Dios,
meṉ ne gdziṉd dze guet.
8 Horco grëse xquieḷndzon Dios, grëse poder ne rap me, biodzë leṉ yadoo co,
rluw zig rlu tib gox; choot brieelodraa nzëëb leṉ yadoo co, haxta blozh goṉ
miech gza gadz guieḷnë ne güeynie gza anjl co.

16

1 Dzigo bin naa nguiedz zëëb tib tsi meṉ co leṉ yadoo ro co, bnee me lo gza
gadz anjl co, rëb me:
—Goḷtsie, goḷtsiexiee gza guieḷnë ne nac xian Dios i lo guidzliu.
2 Dzigo briee tib anjl co, güey me, güeylaat me xcop me lo guidzliu, hor co
grëse zha ne noquiitsgzhib lo zhimdio ma ntseeb co, zha ne quia xbey ma ga,
psilo biaaḷ dipse lad zo, yoobdox ne rquia zho.

3 Güeyaque stib anjl co, bdziṉ me blaat me xcop me lo nisdoo, zeeṉe laa
ncuaaṉ co bzhiee lo nisdoo, grëse nis co biaalo ren ctoo; ni stib ma ne no
low biaaṉdraa.
4 Laa miṉ co bded, zeeṉe laa stib anjl ne rac zho bioṉ ga güey, güeylaat me
xcop me grëse guiubee, grëse zaatne rda nis; nacne grëse nis co biaalo ren.
5 Dzigo bin naa tsi anjl ne rnabey nis, rëb me lo Dios:
—Dios, ible rieguiaḻ miṉe beeṉ luu i; luu ne nac luu meṉ mbe ne ni tib doḻ
rapd, meṉ ne tibaque nac, meṉ ne gdziṉd dze gdzëë. Lëëw i beeṉ luu, squi
beeṉquizh luu grë miech qui miṉe zëëb zho,
6 sac goṉ blactaa grë zha ne ngab lo luu, blactaa grë zha ne biadteed xtiidz
luu psacsi zho, pxiee zho xchen grë zha co. Miṉ qui rquiin zho, guie zho grë
ren qui na.
7 Zëëbaque tsi stib meṉ co zaatne nac lo pcoog leṉ yadoo co, rnee me:
—¡Dios, luu ne nac luu meṉ ne nroob ne grësew rrieelo ruṉ, nligaa ible
rieguiaḻa squi beeṉquizh luu grë zha qui miṉe beeṉ zho!
8 Blozh ga, briee stib anjl ne rac zho tap ga, güey me güeylaat me xcop me lo
ngbidz, hor co gocnlëëraa xbiini ngbidz, ptsuuw miech.
9 Niicle scale nodzu grë miech co, per ib biablod zho, laa ne nsaan zho
xquieḻntseeb zho, nleynie zho Dios, leḻ psilo zho rneenë zho me, pe nacne
noxeeḻ me grë guieḻnë co.
10 Zeeṉe briee stib anjl co, güey me güeylaat me xcop me zaatne zobnabey
ma ntseeb ne brieequia lo nisdoo ga, dzigo znuse goc tib ncowdoo grëse
guiedz ne rnabey ma. Lo yoobdox ne rquia grë miech co, haxta rowye zho
ludz zho;
11 per niicle scaw, ib psaand zho xquieḻntseeb zho, leḻ psilo zho rneenë zho
Dios, pe nacne scataa rquia zho yoob, pe nacne scataa quiayaaḻ gdib lad zho.
12 Zeeṉe laa anjl ne rac zho xoop ga güey, güeylaat me xcop me leṉ guiubee
Eufrates, hor cogazh wbidz nis naal ne zhoob guiubee ro co. Nacne bio nëz
ted grë meṉ ne zobnabey grë guiedz ne ndxie nëz ne rlan ngbidz.
13 Horco goṉ naa tsoṉ me yozh, niaaw zig niaa mbiich, tiba briee ro ma
ngol nizhnie co, tiba briee ro ma ntseeb ne brieequia lo nisdoo ga, laa stiba
briee ro zha ne noteed xtiidz ma ntseeb co.
14 Cheṉ meṉdox nac gza me co, ruṉa grë ncuaaṉe nroob ne rzee zdoo
miech; dzigo güeya güeyzodiidzniew grëse zha rnabey ne no dipse lo guidzliu,
parne tipse gac zho tiḻnie zho meṉ ro ne nac Dios, gaḻ dze ro ne gdeed me
miṉe rieguiaḻ tib tib miech.
15 Tibaque zeeṉe laa meṉ ne rnabey ne ga bnee, në me:
—Zhile goṉ laa naa guiaḻ. Nsin sca goḻso, sac zigne racnaṉd bizhuan yu pa
hor sëëb ngbaan yu, scaque gacnaṉde to pa horpaa guiaḻ naa. Dichos zha ne
yquiambëz naa, iṉe mbe xab zho nacw zhow; sac goṉ mban tsie zho teḻne
scase zo zho zeeṉe laa naa glanso, ni lala tib guieḻtodox ga grieequia zho.
16 Dzigo pcaalsa grë zha rnabey co grë xmeṉguiib zho, zaatne rnee zha
Israel Armagedón.
17 Horco güey anjl ne nac zho gadz ga güeylaat me xcop me lo me ne rriee
lo guidzliu; dzigo bnee tib meṉ co zaatne nac lo zhixcan Dios leṉ yadoo gbaa
ga, nguiedz zëëb tsi me rnee me:
—¡Nasi nagoṉ ledaaw blozh bza!
18 Dzigo psilo nëzrii nëzrec riab belye, loxaque bi rio ratsie nguzi. Lo
belye co, lo bidox co, laa tib zhodox psiloque bni; wlaltaa ne ndxie miech
lo guidzliu, gard gni tib zhodox zig miṉ co.
19 Grë guiedz ne ndxie lo guidzliu, per ni rludraa zha niaaw; zig nac guiedz
nroob ne nac Babiloin ga, haxta tsoṉ lë goca. Horco beeṉquizh Dios zha

Babiloin, grëtaa guieḻntseeb ne zëëb zho; psiaabzi me zho por grëtaa zhian ne pquiaa zho me.
20 Grëse guidzliu win ne no lo nisdoo, rludraa dieṉ yow; grë gui glaa, loxaque nëzrii nëzrec bliaaḻa.
21 Miṉ co blozh, zeeṉe psilo bliaaḻ tib guiequiedox lad grë miech co, tib tib guiequie co nëw maase choo kil. Goṉ zho scataa noyab guiequie co, laa zho noque rdzibdee zho Dios.

17

Zob tib wnaa yozh lad tib ma ntseeb

1 Lo gza gadz anjl ne sca blaat grë guieḻnë co lo guidzliu, lad co briee tib me biaad, në me lo naa:
—Dë gaṉle, zeeṉa glu naa lo luu zha nactaa caxtigw ne ygaa wnaa yozh ne raṉ luu squi zob lo grëse nis ne no lo guidzliu.
2 Lëë wnaa qui pxiṉ guic grëse miech ne no lo guidzliu güeynaḻ zho grëtaa guieḻyozh ne beeṉ me; haxta grë zha rnabey, güeynaḻ miṉ co.
3 Sca nolu Espíritu Sant grë ncuaaṉ co lo naa, dzigo güeynie anjl co naa tib dan zit. Ga goṉ naa laa wnaa co zoble lad tib ma nroob, ntseeb niaa ma co, zob gadzraa guic ma ni zob tsii zhoz ma; gdipse ma rna nizhnie, gdipse lad ma quia grë diidz ntseeb ne rneenë ma Dios.
4 Glaa glaa zhits ma ntseeb co zob wnaa co, masaque nizhnie nlaan, nizhnie ren rna xab me, loxaque grë guiib or, grë quie rbebni, grë quie perl, ngaḻguiee lad lar co. No tib cop nroob niaa me, niaaw niapse guiib or, rrieequia leeṉ co nodzë grëtaa guieḻntseeb, grëtaa guieḻyozh ne ruṉ me.
5 Ni quia bla lan diidz quia me, rneew: “Lëë guiedz nroob ne nac Babiloin nu, guiedz ne nac xniaa grëse wnaa yozh, guiedz ne nac xniaa grëse zha ne ruṉ ncuaaṉe mbixladz.” Lëë lë me ga, hor coraa bzhoobneṉ zha nac lë me.
6 Dze rwi naa lo me, dzigo goṉ naa rac me zig rac zha ne rzudz. Nziandox zha ne no xnëz Jesús beet me, rrieequia grëtaa ren ne pxiee me ga sca noyuṉ me. Bzee zdoo naa, ni bdzieeb naa goṉ naa zha rac wnaa co.
7 Dzigo nëchaa anjl co lo naa:
—¿Pe nacne rdzieeb luu? Na gaṉle gni naa lo luu cho nac wnaa co, cho nac ma ne sca zob me lad ga.
8 Padzeela no ma ntseeb co, guieṉd ma niinapaa, per zhile laa ma griee leṉ guierdoo ne nioogyu ma, laa ma griee ga parne diunavez nitlo ma; grë zha ne quiad lë lo libr ne zhobnee cho nac zha ne ygaa guieḻmban ga, seedox zdoo zho zeeṉe gaṉ zho laa ma grieequia stib, sac tibaque naṉ zho gutle ma.
9 Wen wen pquiaadiaga gaṉle: gza gadz guic ma ga, rrieequia lëëw nac gza gadz gui win ne zob wnaa co zobnabey me.
10 Ni rrieequiaque lëë gadz zha ne rnabey ga: gaay zho bnabeyle, tib zho quianabey niina, laa stib zho naraa gnabey; per zeeṉe laa zha co guiaad, zhis dze ne gnabey zho.
11 Lozhse gnabey zha co, laa ma gnabeyaque, ma gac zha rnabey co xon, niicle ne yele ma ga goc zha co gadz; gataa laa ma nitlo.
12 ’Zhoz ma, rrieequia lëë stsii zha ne gnabey ga, gzase zha co naraa gnabey zho, tipse ycaania zho guieḻrnabey gza zho ma. Zhisaque dze sca gnabey zho,
13 dzigo laa gza tsii zha co guiaaṉ diidz gzo zho ma, ma gac zha nroob lo zho.
14 Zacnie zho ma, grëse zho tsie tsietiḻnie zho Xcarner yeeṉ Dios, per znuse guṉ meṉ ne nac Carner yeeṉ co gan lo zho; sac me nac meṉ ne rnabey lo grëse zha ne rnabey, lo grëse zha ne non. Grëse zha ne tsienaḻ zhits me, tsietiḻnie zho

ma co, lëë grë zha co nac zha ne bzooblo Dios bredz me zho bgab zho xnëz me, ni ib psaand zho me.
15 Blozh ga, nëchaa anjl co lo naa:
—Lo grëtaa nis ne gon luu sca zob wnaa yozh co, rrieequia lëë nis co nac grëse guiedz, grëse dii miech ne ndxie lo guidzliu.
16 Per zdzin dze lëëque ma ntseeb co, tilnie wnaa co, grë ma gza tsii zha ne rrieequia nac zhoz ma ga; zlëëniedox zho wnaa co, sanwin zho me, haxta xab me cuee zho, znitlo zho me, sëëg zho me lo gui.
17 Ib Dios csiaab guic zho gnitlo zho wnaa co, ni meque csiaab guic zho gzo zho ma co gac ma zha ne gnabey lo zho; laa me gun min co, parne grieequia grëse mine bneele me no gac.
18 Laa wnaa co, rrieequia me nac guiedz ro ne rnabey lo grëse guiedz ne ndxie lo guidzliu.

18

1 Blozh ga, gon naa laa stib anjl ziad-zëëb gbaa, rlu tib anjl nona, dipse lo guidzliu biab biinidoo ne ziaadnie me,
2 nguiedz zëëb tsi me rnee me:
—¡Nasi laa guiedz nroob ne nac Babiloin ga nitlo! ¡Loxaque mendox yquianzë ga, loxaque grë ma guix, loxaque grë ma mbixladz cuew!
3 Laaw nitlo, sac noquiila grëse miech ne ndxie lo guidzliu, grëse zha ne rnabey, quiayun zho grëtaa guielyozh ne runa. Lo grëtaa guielyozh co quiayun ricwa grëse zha ne run wto; quiaxin grë ncuaan co zho, masaque quiayuna zho zig run nziu.
4 Dzigo zëëb stib tsi men co gbaa, rnee me:
—¡Grëse to ne nac to miech ne ngab xnëz naa, golgon diidz, golriee guiedz qui! Ib gunde to dol ne quiayuna; zeena ygaade to grëtaa guielnë ne ygaaw,
5 sac nroobdox nac grë dol ne quiayuna, telne niaca ncuaane cue monton, rrieequia haxta gbaale rdzin guic monton co; gane ib tedsod zunquizh Diosa grëtaa guielntseeb co.
6 'Gacxe na grëse mine beena miech, mincoque saca. Grëse tel zha psacsiw miech, chop lalga mine teda.
7 Zigne squitaa now lo grëtaa ncuaane racladza; scagaa na guielnëdox ne gana, haxta goona lo grëtaa guielnë co. Niats raca rneew: "Naa rnabey. Nacd naa cho zha ne zotib, zig rzac grë wnaa viud; naasi gdzind dze ne tso naa guielnë."
8 'Nli squitaa niats raca, per zeene guiaba ladznia guielgut, ladznia gbin, ladznia grëraa guielnë ne gana, tib dzeque lozha. Ni lozh ga, haxta zeca lo gui; min co gnabey Dios teda. ¡Me nac men ro ne gunquizha grëtaa mine beena!
9 Grë zha ne rnabey grë guiedz, zha ne scataa bley been grë guielyozh ne runa; zeene gan zho goxdoo ne rso noyeca, mban gac zho, zoon zho zio zho xquielnëw.
10 Zdzieb zho gan zho grëtaa guielnë ne nodeda ga, lo dzeb co, ni lalnu gbigd zho. Lëë gdib so zho goptsie zho, guiab zho: "¡Probsaxe luu Babiloin, guiedz nroob, guiedz non nac luu! ¡Pa briee guielnë qui squi znuse nitlo luu!"
11 'Grë zha ne run wto dipse lo guidzliu, ye zho zio zho xquielnëw, mban gac zho guiendraa cho si lo zho.
12 Sac masaque lëëw rzi:
guiib or,
guiib plat,
grë quie non,
grë perl,

grë lar niazh,
grë lar sed,
grë lar nizhnie nlaan,
grë yag ne nex rlaa,
grë ncuaaṉe niaa marfil,
grë ncuaaṉe niaa grë yag wen,
grë ncuaaṉe niaa guiib,
grë ncuaaṉe niaa brons,
grë ncuaaṉe niaa quie mármol,
13 grë blad canel,
grë guizh scuaan,
grë yaal ne ndzon rlaa,
grë guizh, grë nceit ne nex rlaa,
grë nziu,
grë nceit,
grë zhobxtil,
grë rin niazh,
grë ma ne rey yo,
grë mëcwxiil,
grë carret,
haxta grë miech ne ruṉzhoo dziin lo samiech.
14 'Zrieequia zha ne guiab lo guiedz co: "¡Bdziṉaque dze ne blozh luu, pa sëraa scataa yquianie luu grë ncuaaṉe rdziladz luu! ¡Grëtaa ncuaaṉ niazh, grëtaa ncuaaṉe rap luu, gdziṉdraa dze ne gbiire gaṉ luuw!"
15 'Grë zha ne ruṉ wto ga, zha ne scataa gocricw lo grë wto ne beeṉ zho guiedz co, zdzieb zho, zit so zho gaṉ zho grëtaa guieḷnë ne nodeda. Zio zho xquieḷnëw, haxta zoon zho
16-17 guiab zho: "¡Probsaxe guiedz ro qui, squi znuse bnitlow! Biopaa dze gocnona, masaque goca zig tib wnaa ne racw grë lar niazh, grë lar nizhnie nlaan; wnaa ne rna grë guiib or, grë quie non, grë quie perl, rio yaṉ, rio yaṉ nia."
'Grë zha ne rnabey barcw, grë zha ne rsëëw, zha ne no leṉa, ni grëragaa zha ne ruṉ dziin lo nisdoo, zit so zho gaṉ zho tsec guiedz co;
18 zeeṉe gaṉ zho goxdoo ne rso noyeca, ziab zho: "¿Zha rnaraa dze ne dziaṉ ne stib guiedz nroob zig guiedz qui?"
19 Mban gac zho, zio zho xquieḷnëw, zoon zho, squiaadan zho redz, guiab zho: "¡Probsaxe guiedz ro qui squi znuse bnitlow! Lo grëtaa dimi ne pquianiew, blactaa beeṉricwa ne grë ne grëraa zha ne ruṉ dziin rii."
20 'Sca nagoṉ nitlo guiedz co. Grëse to ne nac to zha ne no gbaa, grëse to ne nac to zha ne ngab lo naa, grëse to ne nac to zha ne pxeḷ naa güeynee xtidz naa, zha ne güeyteed xtidz naa, zeeṉe gaṉ to laa guiedz co nonitlo, goḷley, sac goṉ ga guṉquizh Dios miech ne no ga grëtaa miṉe beeṉ zho to.
21 Zeeṉe blozh bnee meṉ co, dzigo goṉ naa tib anjl, rlu tib anjl macisa, znuse blis me tib quie nroob, niaaw zig niaa quie molin zhobxtil dipse gan broṉ mew lo nisdoo; blozhse broṉ mew, nëchaa me:
—Squi nagoṉ nitlo guiedz ro ne nac Babiloin ga, gdziṉdraa dze ne gbiire gaṉ miecha.
22 Masaque nroobladzdoo ne raca niina, loxaque di noyac grë ro xnëza, zaatne noyooḷ zho vihuel, zaatne noyooḷ zho bzie, zaatne nocuedzgaa zho trompet, nëzrii nëzrec rac miech zie zho lo xtsiiṉ zho, loxaque lo grë quie molin rzedz nozuu zho zhob; per gaḷ dze co grësew lozh.
23 Squitaa biini ne rquiaw niina, squitaa tibaque quiayac guieḷtsieela, per gaḷ dze co ncowse gnaw, pa sëraa gac lniw. Laaw nitlo, sac blactaa noyuṉgüeta

miech ne no grëraa guiedz ne ndxie lo guidzliu lo grë zhiwseed menndox; pe zhidaa noyunricwa grë zha ne runn wto por grë wseed co;
24 pe zhidaa miech zëëba. Nzian zha ne ngab lo Dios, nzian zha ne riadteed xtiidz me, rnabeya ret zho.

19

1 Zeene blozh ga, bin naa zëëb ndal tsi menn co nëz gbaa, rlu miech guizhiuw, nguiedz rnee zho:
¡Zha ndzontaa xDios ne! Me nac menn ne rsilaa miech, parne ygaad zho lo caxtigw.
Me nac menn ne rap poder,
me nac menn ne rieguiall dziuunnon ne;
2 sac gonn mesi runn me guiellwxtis zigne no gaca.
Gacxe waa, sca gunquizh me guiedz qui grëtaa guiellyozh ne noyuna, grëtaa xchen zha ne ngab lo me, zha ne bnabeya gut;
rrieequia naca zig tib wnaa yozh,
quiayungüeta miech quiayunctal zho xtoll zho.
3 Blozh ga, biire bin naa tsi zho, rnee zho:
¡Zha ndzontaa Dios! ¡Minn qui nagonn rieguialla, gdzinnd dze ne lozh csow gox!
4 Horco laa gza gallptap mengol co, ni gza tap bult mban co pquiitsgzhib lo Dios lo xcan ne zob me ga, haxta bzooblo zho lo liu, beennon zho me, rnee zho: "¡Nliw! ¡Luuse nac menn ne ndzon!"
5 Zëëbaque stib tsi menn co zaatne nac lo xcan co, rnee me:
¡Grëse to ne nac to zha ne quiayunn dziin lo me,
zha ne rienn menn non nac me,
zigtaa zha wina, zigtagaa zha nona, gollgoollnie me!
6 Dzigo wbiire bin naa tsi grë miech guizhiu co nëz gbaa, rio bi zëëb tsi zho, pale zeene rio bi nisdoo, zeene riogaa bi rnee grë nguzidox, rnee zho:
¡Gollgotsaa dziooollnie ne me!
¡Me nac xDios ne, me nac menn nroob ne rnabey!
7 Gollgotsaa gley ne, gollgotsaa dziuunnon ne me,
sac gonn laa dze bdzinn laa Carner yeenn ne nac Xpëëd me ga ctsieelnia;
grë zha ne ngab lo me,
zha ne rrieequia nac ndzoop ne ctsieelnia Carner yeenn co, laa zho nacwxable.
8 Masaque rlu zho zig tib ndzoop ne ctsieelnia,
inne nquitsbie, inne rbebni lar niazh ne nacw zho;
me bdeed diidz got zho lar co,
ga rlu gannle mban zho zigne racladz me.
9 Dzigo rneechaa anjl ne sca bronn quie co lo nis:
—Wen zie grë zha ne bredz Dios tsie lo xquiellsieel menn ne nac Carner yeenn co.
Bnabey me naa pquia naa diidz co, blozhse ga, nëchaa me lo naa:
—Xtiidz Dios ga gonn, me rneew.
10 Horco pquiitsgzhib naa lo anjl co ni naa gunnon naa me, per bzhiguielld me.
—¡Coo! —në me lo naa—. ¡Guso i! Gocnann gannle ye naa tib ngundziinse nac naa lo Dios, nac naa zigne nacaque luu grë luu grëraa zha ne squi noxco zienall minne nac zhiwseed Jesús. Dios none gunnon luu, sac gonn tib ngundziinse nac naa bzet naa minn co, lëë gdib bne naa gannle zha nac xtiidz Jesús.

11 Dzigo hor co goṉ naa bzhial zhan gbaa, ga brieequia tib meṉ co zob me
lad tib guay nquits, zëëb diidz niapse diidzli rnee me, sac ruṉ me guieḷwxtis
zigne no gaca, ni rdiḷnie me zha ne rieguiaḷ tiḷnie me.
12 Masaque rbebel bziaalo me, nzian xcuaa coron zob guic me, ni quia stib
lë me quia me, loxaque mese naṉ dieṉ zha nac lë co me.
13 Rnadraa xab me di ren, lëë me ga rnee zho: Xtiidz Dios.
14 Ndal grë meṉguiib ne no gbaa naḷ zhits me, ye zho niapse guay nquits
zob zho; niapse lar niazh nacw zho, iṉe nquitsbie rna grë lar co.
15 Rlu choot grieelod gacndaan lo me, masaque zob tib spad lots ro me, laa
me nzobro spad co parne tiḷnie me grë guiedz ne gacntseeb lo me. Masaque
me gnabey grëse guiedz, ndip gac xtiidz me, ni tib choot quiitsd miṉe gnabey
me; zeeṉe laa me guṉquizh miech grë xquieḷntseeb zho, cxeeḷ me zhian ne
csiaab Dios ygaa zho, zuṉ me zho zigne ruṉ miech uv zeeṉe rzëëni zhow.
16 Lad lar ne nacw me ga, ni tib cho cor me, ga quia cho nac me, rneew:
"LËË MEṈ RII NONRAA LO GRËSE ZHA NON, ME RNABEY LO GRËSE ZHA NE
RNABEY."
17 Blozh ga goṉ naa zo tib anjl lo ngbidz, nguiedz zëëb tsi me rbedz me grëse
maxiiḷ ne row grë magut, rnee me:
—¡Ligier goḷcaalsa! ¡Goḷtë zeeṉa yquiin to guieḷwagw ne gneedz Dios lo to
niina!
18 Goḷtë zeeṉa gow to grë zha ne rnabey grë guiedz, grë zha ne rnabey lo
meṉguiib, grë zhaguiib ne zëëb diidz nac zha valor; goḷtë gow to grë guay, gow
to grë zha ne rzob lad ma. Goḷtë gow to grëse miech, zigtaa zha ne ruṉcuṉzhoo
miech dziina, zigtagaa zha ne choot rnabeyda, zigtaa grë zha ne nac zha
nona, zigtagaa grë zha wina.
19 Dzigo goṉ naa ma nroob ne brieequia lo nisdoo ga, ma ne scataa ntseeb
rlu ga, psilo ma ptop ma grëse zha ne rnabey grë guiedz ne ndxie lo guidzliu.
Pcaalsa zho grë xmeṉguiib zho, zha guizhiuw, laa zho briee zietiḷnie zho meṉ
ne zob lad guay nquits co grë xmeṉguiib me.
20 Lo diḷ co, ga bgaa ma nroob co, ni bgaa zha ne pteed xtiidz ma lo miech;
zha ne scataa squi zo ma beeṉ zho grë milagr co pquidie zho miech, bio guic
zho bio zho xbey ma, ni beeṉnon zho mdio ne rlu zig rlu ma ga. Zigtaa maw,
zigtaa zha ne pteed xtiidz ma ga, nguia mban zho laa zho biab tib lo guidox
zaatne noyec zufr.
21 Laa grëraa zha ne scataa gocnie ma ga, grëse zho gut lo spad ne nzobro
meṉ ne zob lad guay nquits co, hor co bdziṉbe grëse maxiiḷ ne row magut,
güeytow ma grëse ngutoo co haxta biel ma.

20

Bnabey Jesús tib mil iz

1 Blozh ga, tibaque zeeṉe goṉ naa laa tib anjl biet gbaa, nzheṉ me tib liow,
ni nzheṉ me tib caden.
2 Dzigo bnaaz me ma ngol ne rna nizhnie ga, meeḷ ne notaque padzeela ga,
ma ne nac meṉdox ga, ma ne nac Satanás ga, bzoob me ma caden co;
3 con liow ne nzheṉ me ga pxal me tib ro guierdoo, psëëb me ma leṉ
guierdoo co. Blozh ga dziits dziits psioog mew, zeeṉa grieelod griee ma
tsiequidieraa ma miech.
Ga tsogyu ma dipse leṉ tib mil iz, lozhse tib mil iz co ible laa ma no griee
ga, sonlaa ma zniip.
4 Horco goṉ naa laa grë zha ne bzo Dios cobey pe nac xtoḷ tib tib miech, laa
zho bzob lo xcan ne rieguiaḷ sob zho. Goṉaque naa xalm grë zha ne psacsi

miech, bga zho yan̲ zho, beet zho zho loxaque ne no zho xnëz Jesús ni bnee zho xtiidz me lo miech; gon̲ naa grë zha ne bzhiguiel̲d nquiitsgzhib lo ma ngol ne brieequia lo nisdoo ga, bzhiguiel̲d zho niun̲non zho mdio ne rlu zig rlu ma, niicle bzhiguiel̲d zho nio zho xbey ma. Gon̲ naa brieeban zho grëse zho, par gbannie zho Jesús, gnabey me grë me zho dipse len̲ tib mil iz.

5 Lëë grë zha co nac miech ne glopaa grieeban, laa grëraa men̲gut, zha co grieeban zeen̲e laa tib mil iz co gza.

6 Dichos grë zha ne glo grieeban ga; lo Diosle ngab zho ga, noxtseebdraa zho guey zho gabil̲, masaque lo Dios, lo Jesús gun̲ zho dziin, gac zho zig tib pxoz lo me; tipse gnabey me grë me zho len̲ tib mil iz co.

7 Zeen̲e blozh tib mil iz co, dzigo gon̲ naa laa men̲dox briee zaatne nioogyu ma ga,

8 güey ma güeyquidie ma zha Gog, güeyquidie ma zha Magog, grëse guiedz ne ndxie lo guidzliu güeyquidie ma miech, tipse been̲ ma zho grëse zho parne til̲nie zho Dios. Miech guizhiuw, miech ne lëb ne glab new, gun̲ ne cuent yuzh ne ndxie ro nisdoo,

9 ntseeb rac zho, grëse zho laa zho bdzin̲ zaatne ndxie guiedz ne rleynie Dios, zaatne no grë zha ne ngab lo me ga; per zeen̲e laa zho ndxiele igo guiedz co parne gnitlo zhow, hor co bnabey Dios bliaal̲ gui lad zho, bzëëga zho grëse zho.

10 Laa men̲dox, bnabey me bgaa ma bey ma lo guidox ne nac gabil̲, zaatne nole ma ngol ne sca brieequia lo nisdoo, grop ma co zha ne pteed xtiidz ma ga. Lo guidoxa, niapse zufr noyec lugar co, ga tsu ma dze guieel, gdzin̲draa dze ne griee ma ga; caxtigwdox ne ted ma.

Been̲quizh Dios miech min̲e been̲ zho

11 Blozh ga, gon̲ naa tib men̲ co zob me tib lo xcan ro, dib nquitsbiese rna xcan co. Zigtaa guidzliu, zigtaa gbaaw, zeen̲e gon̲a me znuse bichew, per bdzield pa niolana lo me.

12 Grëse zha ne brieeband glo ga, zigtaa zha nona, zigtaa zha wina, laa zho bdzin̲ lo me. Laa zho ndxie ga, zeen̲e laa lo bla librcó bzhial, ni bzhialaque lo min̲e quia lë zha ne bgaa guiel̲mban cub ne rdeed Dios ga; hor co bgaase zho min̲e rieguial̲ zho tib tib zho tel̲ zha zhobnee lo librcó wban zho.

13 Grëse zha ne biaan̲ len̲ nisdoo, blieequia nisdoo zho, grë zha ne bioliu blieequia baa zho; grëse zho blieequia guiel̲gut zho.

14-15 Blozh ga, zigtaa guiel̲guta, zigtaa zha ne quiad lë len̲ librcó ne no lë zha ne bgaa guiel̲mban ga, laa zho biobe lo guidox ne nac gabil̲; lëë guiel̲gut brop ga.

21

1 Dzigo gon̲ naa tib gbaa cub, ni tib guidzliu cub; sac zigtaa gbaa ne rdziuun̲bey ne, zigtaa guidzliuw, zigtagaa nisdoow grësew bnitlo.

2 Grop lo naa gon̲ naa laa Jerusalén, guiedz ne nacchen̲ Dios ga, ziad-zëëb zhan gbaa brieew zaatne zob me; tib guiedz cuba. Tib guiedz nzhixcuaa naca, pale tib ndzoop nguieg dze ne rtsieelnia zho.

3 Dzigo bin naa nguiedz zëëb tib tsi men̲ co zaatne nac lo xcan ro ne zo gbaa ga, rnee me:

—Nasi nagon̲ laa Dios cuëz lo miech, nasi laa me gbannie zho; zan̲lo zho me, peet gun̲faltraade lo zho.

4 Led yedraa niina pa glunë zho, led yedraa niina tsoxtseeb zho lo guiel̲gut, led yedraa niina mban gac zho cuedz zho dien̲ cho gun̲ xyudar zho, led

yedraa niina goon zho; grëse nis ne zo lo zho zeene biin zho, niina laa me gunmbew. Grëse ncuaan co, gdzindraa dze gan zhow.
5 Zëëb tsi men ne zob lo xcan co, rnee me:
—Grëse ncuaane no niina ncuble naca, ni naa beenncuba.
Blozh ga, nëchaa me lo naa:
—Grëse diidz ne gni naa lo luu nu niina gon, pquiaaw, ib none gacnan miecha, sac ncuaane no gaca.
6 ¡Lëëw nagon, grëse mine no gac, laaw blozh ben naa! ¡Naa psilow, ni naa psiaala, naa nac zigne nac letr "a" ni letr "z" lo grëse letr, "a" rsilow "z" rialla!
'¡Zha ne në rnab zhis, naa gded nis ne rdeed guielmban guie zho, ygad naa nis co lo zho, peet gacnonda!
7 Ni golgacnan ganle, grëse zha ne gdeete diidz lo grë ncuaane gunctal xtol zho, ible zgaa zho grë guielnzaac ne noyaquiet nu, naazhal gbannie zho peet gunfalte lo zho, masaque tib mëëd gac zho lo naa.
8 Sangue grë zha ne rdzieb gban zigne rnabey naa, grë zha ne rbiche lo naa, grë zha ne run grë ncuaan mbixladz, grë zha ne rut samiech, grë zha ne rionie zha ne led tsieeld zho, grë zha ne rleynie guielbruj, grë zha ne rleynie grë mdio, grë zha ne tibaque noquidie samiech, grëse zha co mine ygaa zho nac lo guidox ne noyec zufr ga; lëë guielgut brop ga.

Guiedz ne gdzin zha ne ngab lo Dios

9 Lo gza gadz anjl ne bzhen cop ne bio grë guielnë ne gon miech ga, biaadgax tib me lo naa në me:
—Dë ganle zeena gan luu ndzoop nguieg ne gac tsieel men ne nac Xcarner yeen Dios i.
10 Blozh ga, dzigo güeynie anjl co naa tib guic gui nroob, tib guic gui glaa, ga gon naa guiedz Jerusalén stib, guiedz ne nacchen Dios ga, gonpaa naa bieta zaatne zob Dios, laaw ziad-zëëb gbaa.
11 Masaque rbebela guielndzon ne rap me, lëëdaa grë quie niazh ne lë jasp, ni rol rnaw lëëdaa grë vidr.
12 Rna tib biedz nroob, tib biedz glaa ndze igow, quia tsiipchop puert cho biedz co, tibga anjl zo quianap tib tib ro puert co, tib tib puert co neysew tib lë mengoldoo ne goc xpëëd Israel.
13 Tson puert co quia nëz ya, tsona quia nëz guiet, tsona quia ngali nëz ne rlan ngbidz, stsona quia ngali nëz ne rzëëb ngbidz.
14 Lo tsiipchop quie nroob ne zob biedz co, tibga lë xpoxtl men ne nac Xcarner yeen Dios ga quia lo co.
15-16 Rlupaa cuadrad niaa guiedz co; dzigo gon naa no tib bar ne rbix nia anjl co, niaaw niapse guiib or, psilo me ptiix me guiedz co, ptiix me biedz ne ndze igow ga, ni ptiix me xpuerta. Zeene blozh ptiix mew, tib tib nëza no gaay gayoo choo kilómetro, lal ne rzëni miech tsiipchop ngbidz; lal ne zioola lalga nzhena, ni lalgaque glaaw;
17 laa xquielnaal biedz co nzhena lal ne rgaa tsiipchop docen dzit nia ne; ptiix mew zigne rtiixaque ne nac ne miech.
18 Niapse guiib or niaa guiedz co, zigne rne naa ga, rol rnaw lëëdaa vidr.
19-20 Biedz ne ndze igow ga, niapse quie niazh ne lë jasp niaaw; scaque gza tsiipchop quie ne naaz biedz co, niapse quie niazh ngalguieew:
tiba ngalguiee quie niazh ne lë jasp,
tiba ngalguiee quie niazh ne lë zafir,
tiba ngalguiee quie niazh ne lë ágata,
tiba ngalguiee quie niazh ne lë smerald,
tiba ngalguiee quie niazh ne lë ónice,

tiba ngal̲guiee quie niazh ne lë cornalin,
tiba ngal̲guiee quie niazh ne lë crisólito,
tiba ngal̲guiee quie niazh ne lë beril,
tiba ngal̲guiee quie niazh ne lë topás,
tiba ngal̲guiee quie niazh ne lë crisoprás,
tiba ngal̲guiee quie niazh ne lë jacint,
tiba ngal̲guiee quie niazh ne lë amatist.
21 Gza tsiipchop puert ne quiaw ga, tibga quie perl niaa tib tib puert co; nëzyu
ne rded gro̲l guiedz co, niapse guiib or niaaw, masaque mbe ro̲l rnaw.
22 Ni tib yadoo go̲nd naa, sac dipse lad guiedz co rleynie zho Dios, rleynie
zho me̲n ne nac Xcarner yee̲n me.
23 Led yedraa ga rquiin xbiini ngbidz, rquiin xbiini mëë, sac masaque
xquie̲lndzon me, ni xquie̲lndzon me̲n ne nac Xcarner yee̲n me ga nac biini.
24 Grëse miech ne ngab lo me, i̲ne gziini biini co lo zho së zho lad guiedz
co; zha ne bnabey grë guiedz ne bre lo guidzliu, bio dze zha goc zha non, per
zee̲ne gdzi̲n zho ga ye zho zu̲nnon zho me.
25 Led yedraa ga ycow liu, tibaque niini gnaw, tibaque gzhial gza xpuerta.
26 Grëse ncuaa̲ne mbe ne gocnon lo grë guiedz ne bre lo guidzliu, laaw
gdzi̲n ga;
27 sa̲ngue grë ncuaa̲ne mbixladz gdzi̲nda ga. Zig nac grë miech ne ru̲n grë
guie̲lntseeb, grë zha ne tibaque noquidie, gdzi̲nd zhow; loxaque zha ne zhoob
lë le̲n xlibr me̲n ne nac Carner yee̲n co (libr ne no lë zha ne ygaa guie̲lmban
cub ne gdeed Dios ga), zha cose gdzi̲na.

22

1 Blozh ga, blu anjl co tib guiubee lo naa, në me zha ne guie nis co, zgaa zho
guie̲lmban; mbe ro̲l rnaw, haxta rbebel low. Merse zhan xcan ne zob Dios ni
zhan xcan ne zob me̲n ne nac Carner yee̲n co, ga rriee guiubee co,
2 rdeda gro̲ltaa nëzyu ne rded le̲n guiedz co. Gropse nëz ro guiubee co zëëb
yag ne rdeed guie̲lmban, gzobse mëë rquia nex low, tsiipchop vuelt rdeeda
nex tib le̲n iz, haxta ye zhiblaga rquiin grë zha ne no ga, parne sacnëd zho.
3 Led yedraa ga no ncuaa̲ne ndziibdee, ga zo zhixcan Dios ni zo zhixcan
me̲n ne nac Carner yee̲n co; grëse miech ne ngab lo me, rleynie zho me
ru̲nnon zho me.
4 Ra̲nlo zho me, grëse zho quia lë me quia zho.
5 Led yedraa ga yquiin zho pe gziini lo zho, yquiingaa zho xbiini ngbidz,
sac Dioszhal rziini lo zho, led yed ga ycow liu; ga gban zho gdzi̲ndraa dze ne
griee zho ga.

Ile ziaad Jesús

6 Dzigo nëchaa anjl co lo naa:
—Grëse ncuaa̲ne quiaya̲n luu nu, ible ncuaa̲ne no gaca. Bui ga̲nle Dios me̲n
ne rdeed guie̲lbiini lo grë zha ne rieteed xtiidz me lo miech, rnee zho ncuaa̲ne
naraa gac, mezhal pxee̲l xanjl me ziadnee lo luu, zee̲na gacna̲n grëse zha ne
ngab lo me ziaadyoble gac grë ncuaa̲n rii.
7 Ible nacle xtiidz me̲n ne rnabey ne, zhile laa me guiaad. ¡Dichos grë zha
ne gliladz grë mi̲ne noxobne̲n Dios nu!
8 Grop lo naa go̲n naa grë ncuaa̲n rii, naazhal bin znu bnee anjl co. Nacne
pquiitsgzhib naa lo me ni naa gu̲nnon naa me;
9 dzigo nëchaa me lo naa:
—Guso i, rieguia̲ld gu̲nnon luu naa, laa naa nile lo luu ye naa tib ngu̲ndziinse
nac naa lo Dios, nac naa zigne nacaque luu grë luu grë zha ne noteed xtiidz

meṉ ne rnabey ne lo miech, ni grëraa zha ne gliladz miṉe noxobneṉ me nu.
Me none guṉnon luu.
10 Blozh ga, nëchaa me:
—Bieṉ, grëse miṉe quiayaṉ luu nu, yqueetsd luuw, sac zhile gdziṉ dze ne
gaca.
11 Lo spalalse dze ne riaaṉ niina, grë zha ne noyuṉ guieḷntseeb, teḷne
racladz zho mazdraa guieḷntseeb ne guṉ zho, maase guṉ zhow; zha ne ruṉgaa
guieḷyozh, teḷne miṉcotaa rleynie zho, maase guṉraa zhow. Saṉgue grë zha ne
noxco guṉ miṉe rnabey Dios, none tsoxcoraa zhow; zha ne ngablegaa lo me,
none guṉraa zho miṉe racladz me, gbiched zho lo me.
12 Horco bin naa tsi meṉ ne nac Carner yeeṉ co, në me:
—Psoladza sca goṉ, ible ziaḷniob naa; zeeṉe laa naa guiaḷ, hor co gded naa
miṉe rieguiaḷ tib tib miech, teḷ zha wban zho.
13 Notaque naa, zig nac grë ncuaaṉ rii naa psilow ni naa csiaaḷa; nac naa
zig nac letr “a” ni letr “z” lo grë letr, “a” rsilow, “z” riaḷa.
14 Dichos grë zha ne noxco guiaaṉmbe zho nëz lo Dios, sac rrieequia xab
zho ga nosaṉmbe zho, parne grieelo ted zho ro puert ne quia guiedz cub ne
nac Jerusalén ga; gdziṉ zho ga iṉe gow zho xnex yag ne rdeed guieḷmban ga.
15 Saṉgue grë miech ne racntseeb lo Dios, zha ne rleynie guieḷbruj, zha ne
rionie zha ne led tsieeld, zha ne rut samiech, zha ne rleynie grë mdio, zha ne
loxaque noquidie samiech, ni tib zha co grieelod ted ro puert co.
16 Naa goṉ nac Jesús, naa pxeḷ xanjl naa ziaadlu grë ncuaaṉ rii lo luu, zeeṉa
grëse zha ne no xnëz naa gacnaṉa. Naa ga brieequia lo xtii rey David, per naa
psaṉ grëse xmeṉgol me. Rrieequia naa nac mel ngol ne rziini raḷ sil.
17 Zigtaa Espíritu Sant, zigtaa grë zha ne no xnëz me, zha ne rrieequia
gac tsieel me ga, laa zho quiambëz me; niicle zha ne gacnaṉragaa laa me no
guiaad, none yquiambëz zho me. Zha ne në rnab zhis, teḷne gacladz zho zac
gbig zho lo me, me gdeed nis ne rdeed guieḷmban guie zho; ygad me nis co lo
zho, peet gacnonda.
18 Grëse zha ne gon grë miṉe pxobneṉ Dios nu, laa naa rso diidz lo zho:
Gneed zho ncuaaṉe nacda, sac zha ne gdziibraa diidz zeeṉe gnee zhow,
scagaa me, lo grë guieḷnë ne raquiet nu ygaa miech, zdziibraa me miṉe ygaa
zho;
19 zha ne ctichegaa palala zeeṉe gnee zhow, scaque stiche me lë zho lo libr
ne zhobnee cho nac zha ne ygaa guieḷmban ne gdeed me, grieelodraa gdziṉ
zho guiedz ne blozh goquiet nu, ygaadraa zho yquiin zho xnex yag ne rdeed
guieḷmban ga.
20 Meṉ ne blozh bnee lo naa ga, ible ziaadniob me rnee me. Gacxe waa, dib
zdoo naa laa naa rne lo me nu:
—¡Scaw goṉ Jesús! ¡Dë, laa no quiambiaaz luu!
21 Me nac meṉ ne gacnieṉ to grëse to, me guṉlay to.
Juan